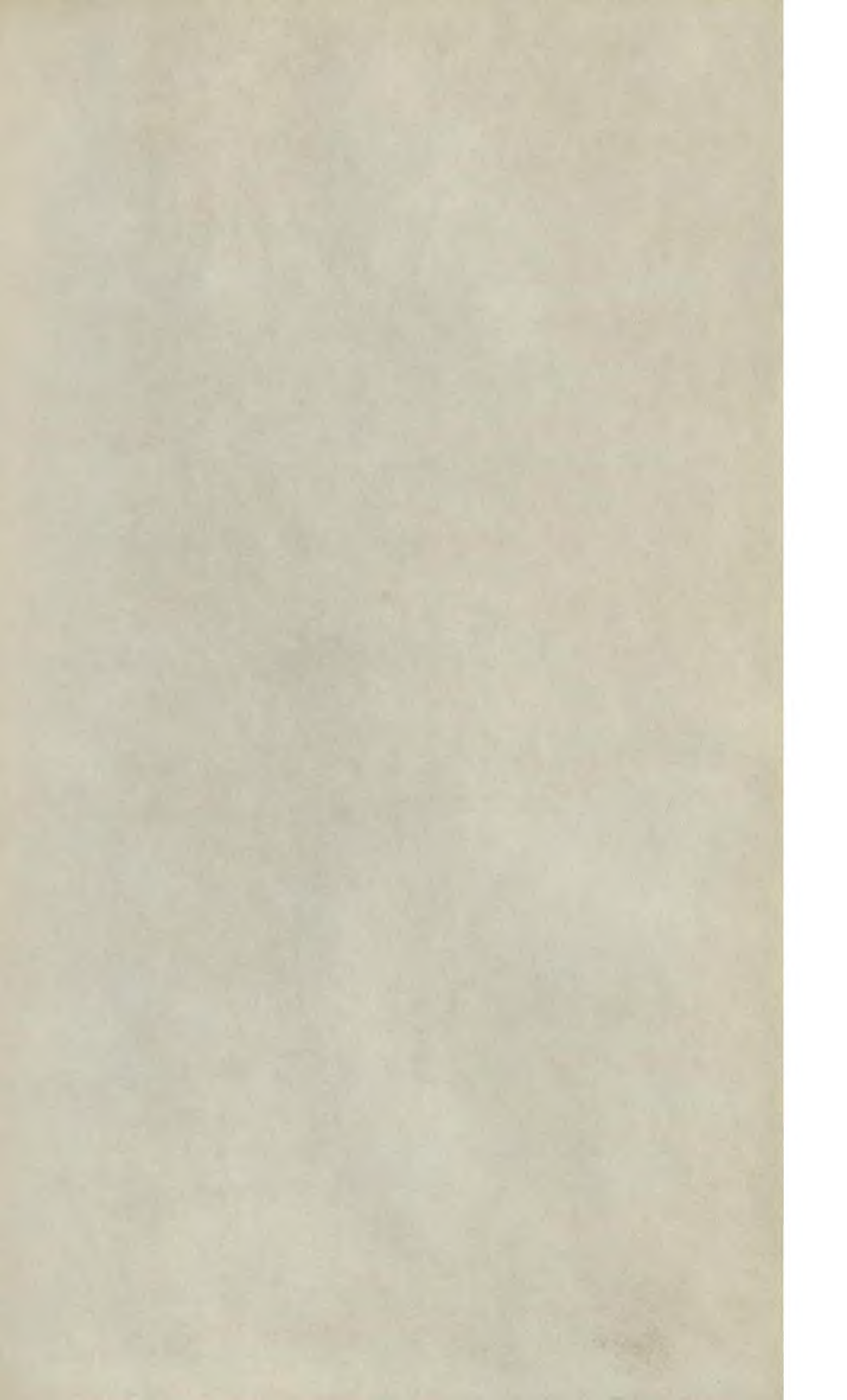


# مفتوح القرآن

جلد دوم

پریم







وَبَارِكْ وَسَلِّمْ عَلَيْنَا وَآلِنَا الْكَتَابَيْنِ الْكَلَامَيْنِ

# معروف القرآن

الحُكْمُ وَالنَّاسُ تَكْمُلُ

قرآن کریم کے سمجھنے اور سمجھنے والوں کا بالکل نیا انداز

از پرویز

یہ قرآن کریم کا ترجمہ ہے، نہ تفسیر بلکہ اس کا مفہوم ایسے واضح  
مُسلسل فریوٹ اوڈل کیش انداز میں پیش کیا گیا ہے جس سے  
قرآنی مطالبات بندہ ستاروں کی طرح نگہ بصیرت کے سامنے ابھر کر آتے ہیں

• جلد دوم ————— پارہ ۱۱ — تا ۲۰

طلوعِ اسلام ٹرسٹ (پرائیویٹ)





**Masood Faisal Jhandir Library**



## مفہوم القرآن میں قرآن مجید کی سورتوں کی فہرست

شمار سورت	سورت	نمبر صفحہ شمار پارہ	آیات	شمار سورت	سورت	نمبر صفحہ شمار پارہ	آیات
۱	سورہ فاتحہ	۱-۱	۷	۲۱	سورہ انبیاء	۷۲۷	۱۷
۲	سورہ بقرہ	۲-۱-۲	۲۸۶	۲۲	سورہ حج	۷۵۰	۱۷
۳	سورہ آل عمران	۳-۳	۱۹۹	۲۳	سورہ مؤمنون	۷۷۳	۱۸
۴	سورہ النساء	۴-۵-۴	۱۷۷	۲۴	سورہ نور	۷۹۳	۱۸
۵	سورہ مائدہ	۵-۶	۱۲۰	۲۵	سورہ فرقان	۸۱۵	۱۹-۱۸
۶	سورہ النعام	۶-۷	۱۶۶	۲۶	سورہ شعراء	۸۲۳	۱۹
۷	سورہ اعراف	۷-۸	۲۰۶	۲۷	سورہ نمل	۸۶۰	۲۰-۱۹
۸	سورہ انفال	۸-۹	۷۵	۲۸	سورہ قصص	۸۸۳	۲۰
۹	سورہ توبہ	۹-۱۰	۱۲۹	۲۹	سورہ عنکبوت	۹۰۹	۲۱-۲۰
۱۰	سورہ یونس	۱۰	۱۰۹	۳۰	سورہ روم	۹۲۹	۲۱
۱۱	سورہ ہود	۱۱-۱۲	۱۲۳	۳۱	سورہ لقمان	۹۴۵	۲۱
۱۲	سورہ یوسف	۱۲-۱۳	۱۱۱	۳۲	سورہ سجده	۹۵۵	۲۱
۱۳	سورہ زمر	۱۳	۷۳	۳۳	سورہ احزاب	۹۶۳	۲۲-۲۱
۱۴	سورہ احزاب	۱۴	۵۲	۳۴	سورہ سبا	۹۸۷	۲۲
۱۵	سورہ فجر	۱۵-۱۶	۹۹	۳۵	سورہ فاطر	۱۰۰۳	۲۲
۱۶	سورہ نمل	۱۶	۱۲۸	۳۶	سورہ یسین	۱۰۱۷	۲۳-۲۲
۱۷	سورہ القصص	۱۷	۱۱۱	۳۷	سورہ صافات	۱۰۳۳	۲۳
۱۸	سورہ کہف	۱۸-۱۹	۱۱۰	۳۸	سورہ ص	۱۰۵۲	۲۳
۱۹	سورہ مریم	۱۹	۹۸	۳۹	سورہ زمر	۱۰۶۷	۲۴-۲۳
۲۰	سورہ طہ	۲۰-۲۱	۱۳۵	۴۰	سورہ مؤمن	۱۰۸۸	۲۴



شماره	سورت	نمبر صفحه	شماره آيات	شماره	سورت	نمبر صفحه	شماره آيات
۴۱	سوره نجم السجد	۱۱-۸	۲۵-۲۴	۵۳	سوره منافقون	۱۳۱۶	۲۸
۴۲	سوره شورى	۱۱۲۵	۲۵	۵۳	سوره تغابن	۱۳۲۰	۲۸
۴۳	سوز زخرف	۱۱۳۱	۲۵	۸۹	سوز طلاق	۱۳۲۶	۲۸
۴۴	سوز دخان	۱۱۵۷	۲۵	۵۹	سوره تحریم	۱۳۳۱	۲۸
۴۵	سوز بایشه	۱۱۶۵	۲۵	۳۷	سوره ملک	۱۳۳۸	۲۹
۴۶	سوز احقاف	۱۱۷۳	۲۶	۳۵	سوز قلم	۱۳۴۵	۲۹
۴۷	سوره محمد	۱۱۸۳	۲۶	۳۸	سوز حاقه	۱۳۵۲	۲۹
۴۸	سوز نفع	۱۱۹۳	۲۶	۲۹	سوز معالج	۱۳۵۷	۲۹
۴۹	سوز حجرات	۱۲۰۴	۲۶	۱۸	سوز نوح	۱۳۶۳	۲۹
۵۰	سوز ق	۱۲۱۱	۲۶	۴۵	سوره جن	۱۳۶۹	۲۹
۵۱	سوز ذاریات	۱۲۱۹	۲۶-۲۷	۶۰	سوز منزل	۱۳۷۴	۲۹
۵۲	سوز طود	۱۲۲۹	۲۷	۴۹	سوز قدر	۱۳۷۹	۲۹
۵۳	سوز النجم	۱۲۳۷	۲۷	۶۲	سوز قیام	۱۳۸۶	۲۹
۵۴	سوز قمر	۱۲۴۸	۲۷	۵۵	سوز دهر	۱۳۹۲	۲۹
۵۵	سوز رحمن	۱۲۵۶	۲۷	۷۸	سوز مرسلات	۱۳۹۸	۲۹
۵۶	سوره واقعه	۱۲۶۵	۲۷	۹۶	سوز نبا	۱۴۰۳	۳۰
۵۷	سوز حدید	۱۲۷۵	۲۷	۲۹	سوز نازعات	۱۴۰۸	۳۰
۵۸	سوز بادلہ	۱۲۸۶	۲۸	۲۲	سوز عبس	۱۴۱۴	۳۰
۵۹	سوز حشر	۱۲۹۴	۲۸	۲۴	سوز تکوید	۱۴۱۸	۳۰
۶۰	سوز ممتنه	۱۳۰۴	۲۸	۱۳	سوز انفطار	۱۴۲۲	۳۰
۶۱	سوز صف	۱۳۰۸	۲۸	۱۴	سوز مطففین	۱۴۲۵	۳۰
۶۲	سوره جمعه	۱۳۱۳	۲۸	۱۱	سوز انشاق	۱۴۳۰	۳۰



شماره	سورت	نمبر صفحه	شماره آيات	شماره	سورت	نمبر صفحه	شماره آيات
۸۵	سورة بروج	۱۴۳۳	۲۰	۲۲	سورة عايدات	۱۴۴۲	۳۰
۸۶	سورة طارق	۱۴۳۶	۳۰	۱۷	سورة قارم	۱۴۷۶	۳۰
۸۷	سورة اعلی	۱۴۳۹	۳۰	۱۹	سورة نكاح	۱۴۷۸	۳۰
۸۸	سورة غاشیه	۱۴۴۲	۳۰	۲۶	سورة نصر	۱۴۸۰	۳۰
۸۹	سورة فجر	۱۴۴۵	۳۰	۳۰	سورة صمزه	۱۴۸۲	۳۰
۹۰	سورة بلد	۱۴۵۰	۳۰	۲۰	سورة فیل	۱۴۸۳	۳۰
۹۱	سورة شمس	۱۴۵۳	۳۰	۱۶	سورة قمریث	۱۴۸۵	۳۰
۹۲	سورة لیل	۱۴۵۶	۳۰	۲۱	سورة ماعون	۱۴۸۶	۳۰
۹۳	سورة ضحی	۱۴۵۹	۳۰	۱۱	سورة کوثر	۱۴۸۸	۳۰
۹۴	سورة الم نشرح	۱۴۶۱	۳۰	۸	سورة کافرون	۱۴۹۰	۳۰
۹۵	سورة تین	۱۴۶۳	۳۰	۸	سورة نصر	۱۴۹۲	۳۰
۹۶	سورة علی	۱۴۶۵	۳۰	۱۹	سورة الہب	۱۴۹۴	۳۰
۹۷	سورة قدر	۱۴۶۸	۳۰	۵	سورة اخلاص	۱۴۹۶	۳۰
۹۸	سورة بینه	۱۴۷۰	۳۰	۸	سورة الطلق	۱۴۹۸	۳۰
۹۹	سورة زلزال	۱۴۷۲	۳۰	۸	سورة الناس	۱۵۰۰	۳۰









يَعْتَذِرُونَ إِلَيْكُمْ إِذَا رَجَعْتُمْ إِلَيْهِمْ قُلْ لَا تَعْتَذِرُوا

لَنْ تُؤْمِنَ لَكُمْ قَدْ نَبَّأَنَا اللَّهُ مِنْ أَخْبَارِكُمْ وَسَيَرَى اللَّهُ عَمَلَكُمْ وَرَسُولُهُ ثُمَّ تُرَدُّونَ إِلَىٰ عِلَاجِ الْغَيْبِ  
وَالشَّهَادَةِ فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿۹۴﴾ سَيَخْلِفُونَ بِاللَّهِ لَكُمْ إِذَا انْقَلَبْتُمْ إِلَيْهِمْ لِتُعْرِضُوا عَنْهُمْ  
فَاَعْرِضُوا عَنْهُمْ إِنَّهُمْ رَجَسٌ وَمَا دَرَأْتُمْ بِهِ كَأَنْتُمْ بِهِيَ كَاذِبُونَ ﴿۹۵﴾

جب تم میدان جنگ سے واپس آؤ گے تو یہ لوگ تمہارے سامنے طرح طرح کی معذرتیں پیش کریں گے۔ ان سے کہہ دینا کہ اس قسم کی بہانہ سازیوں کی باتیں مت کرو۔ ہم ان باتوں پر کبھی یقین نہیں کریں گے اس لئے کہ اللہ نے ہمیں تمہارے متعلق صحیح صحیح باتیں بتادی ہیں۔ باقی رہا آئندہ کا معاملہ سوا اللہ اور اس کا رسول (نظام خداوندی) تمہارے اعمال پر نگاہ رکھے گا اور تمہاری ہر نقل و حرکت اس خدا کے قانون مکافات کی کسوٹی پر پرکھی جائے گی جو ان باتوں سے بھی باخبر ہوتا ہے جو انسانوں کی نگاہ سے اوجھل ہوں اور ان سے بھی جو محسوس طور پر سامنے آجائیں۔ وہ کسوٹی بتا دے گی کہ تمہارے اعمال کی حقیقت کیا ہے اور تم کس قسم کے سلوک کے مستحق ہو۔

۹۴

تمہاری واپسی پر یہ لوگ خدا کی قسمیں کھا کھا کر اپنے سچا ہونے کا یعتین دلائیں گے تاکہ تم ان سے درگزر کرو۔ تمہیں چاہیے کہ ان سے اعراض برتو۔ اس لئے کہ ان کے دلوں میں نفاق کا مرض ایسا ہے جو ان کے خیالات میں تکذراور ان کے قلوب میں شکوک و اضطراب پیدا کرتا رہتا ہے (۹۵)۔ اس لئے یہ تمہاری جنت کے سچے رکن نہیں بن سکتے۔ ان کا ٹھکانہ یہ جنتی نظام نہیں جہنم ہے۔ جو ان کے

۹۵



يَحْلِفُونَ لَكُمْ لِتَرْضَوْا عَنْهُمْ فَإِنْ تَرْضَوْا عَنْهُمْ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يَرْضَىٰ عَنِ الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ ﴿۹۶﴾ الْأَعْرَابُ  
 أَشَدُّ كُفْرًا وَ نِفَاقًا وَأَجْدَرُ أَلَّا يَعْلَمُوا حُدُودَ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ عَلَىٰ رَسُولِهِ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿۹۷﴾ وَمِنَ  
 الْأَعْرَابِ مَنْ يَتَّخِذُ مَا يُنْفِقُ مَغْرَمًا وَيَتَرَبَّصُ بِكُمُ الدَّوَائِرَ عَلَيْهِمْ دَائِرَةُ السَّوْءِ ۗ وَاللَّهُ سَمِيعٌ  
 عَلِيمٌ ﴿۹۸﴾ وَمِنَ الْأَعْرَابِ مَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَيَتَّخِذُ مَا يُنْفِقُ قُرْبَاتٍ عِنْدَ اللَّهِ ۗ وَ  
 صَلَوَاتُ الرَّسُولِ ۗ أَلَا إِنَّهَا قُرْبَةٌ لَّهُمْ سَيُدْخِلُهُمُ اللَّهُ فِي رَحْمَتِهِ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿۹۹﴾

اعمال کا صحیح صحیح بدلہ ہے۔

۹۶ یہ سمجھتے ہیں کہ تم لوگوں کو ان سے کوئی ذاتی رنجش ہے اس لئے (جیسا کہ عام حکمرانوں کے سلسلے میں ہوتا ہے) اگر تمہیں کسی طرح راضی کر لیا تو سب معاملہ ٹھیک ہو جائیگا۔ اس مقصد کے لئے یہ قسمیں کھا کھا کر تمہیں راضی کرنے کی کوشش کریں گے۔ لیکن انہیں اسکا علم نہیں کہ یہ معاملہ تمہاری ذات سے متعلق نہیں جو تمہیں ذاتی طور پر راضی کر لینے سے بات رفع دفع ہو جائے گی۔ اس معاملہ کا تعلق قانون خداوندی سے ہے اور قانون خداوندی کبھی ان لوگوں سے راضی نہیں ہوتا جو اس کا راستہ چھوڑ کر دوسری باتیں اختیار کر لیں۔ لہذا تمہارا ذاتی طور پر راضی کر لینا ان کے لئے ذرا بھی مفید مطلب نہیں ہوگا۔ (نظام خداوندی میں محبت یا عداوت ذاتی جذبات کی رُو سے نہیں ہوتی، نظام کے نقطہ نگاہ سے ہوتی ہے۔ ۹۷-۹۸)۔

۹۷ یہ صحرائین بد کفر و نفاق میں (شہریوں سے بھی دو قدم) آگے اور سخت متشدد واقع ہوئے ہیں۔ اس کی ایک وجہ یہ بھی ہے کہ ان کے حالات ایسے ہیں کہ ان کے لئے قرآنی تعلیم کا اچھی طرح سمجھنا ذرا دشوار ہے۔ اس لئے قانون خداوندی کی رُو سے جو سراسر علم و حکمت پر مبنی ہے (شہریوں کے مقابلہ میں) ان سے کچھ مختلف سلوک کیا جائے گا۔

۹۸ ان میں ایسے لوگ بھی ہیں کہ وہ جو کچھ نظام خداوندی کے لئے خرچ کرتے ہیں اسے (جہالت کی بنا پر) اپنے اوپر خرمانہ سمجھتے ہیں اور منتظر رہتے ہیں کہ تم پر کوئی گردش آجائے (تو یہ پلٹ جائیں۔ یہ نہیں سمجھتے کہ ان کی اس قسم کی حرکات) بری گردش کے دن خود انہی پر آنے والے ہیں۔ یہ اُس خدا کا ارشاد ہے جو سب کچھ سننے والا جاننے والا ہے۔

۹۹ لیکن انہی میں ایسے لوگ بھی ہیں جو سچے دل سے اللہ اور آخرت پر ایمان رکھتے ہیں



وَالشَّاقُونَ لَا يَدْرُونَ مِنَ الْمُهْجَرِينَ وَالْأَنْصَارِ وَالَّذِينَ اتَّبَعُوهُمْ بِإِحْسَانٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ وَأَعَدَّ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي تَحْتُهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿١٠﴾ وَمَنْ حَوْلَكُمْ مِنَ الْأَعْرَابِ مُنْفِقُونَ ثَاوٍ مِنْ أَهْلِ الْمَدِينَةِ مَرَدُّوا عَلَى الْإِنْفَاقِ لَا تَعْلَمُهُمْ خُنَّ نَعْلَمُهُمْ سَعَيْنُهُمْ فَرَّتَيْنِ تَدْرُدُونَ إِلَى عَذَابٍ عَظِيمٍ ﴿١١﴾ وَالَّذِينَ اعْتَرَفُوا نُبُوَّةَ مُحَمَّدٍ خَلَصُوا عَمَلًا صَالِحًا وَآخِرُ سَيَرَتِهِمْ خَيْرٌ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿١٢﴾

اور جو کچھ مسترح کرتے ہیں اسے خدا کے ہاں بلند درجات اور رسول کی طرف سے تحسین و آفریں کا ذریعہ سمجھتے ہیں۔ یہ لوگ یقین رکھیں کہ اس سے انہیں واقعی خدا کے ہاں بلند مدارج حاصل ہوں گے اور اللہ انہیں اپنی رحمتوں کے سائے میں داخل کر لے گا۔ اس لئے کہ نظام خداوندی میں حفاظت اور مرحمت کے سامان موجود ہوتے ہیں۔ اور ہماجرین و انصار میں سے جن لوگوں نے اس نظام کے قیام کے لئے پہل کی جبکہ حالات بڑے ہی نامساعد اور واقعات سخت توصلہ شکن تھے اور جن لوگوں نے حسن راہ از سے اس کا اتباع کیا۔۔۔ وہ خواہ شہری ہوں یا دیہاتی۔۔۔ تو چونکہ انہوں نے قوانین خداوندی سے ہم آہنگی اختیار کی اس لئے اس کی برکات و سعادت ان سے ہم آہنگ ہو گئیں۔ اور ان کے لئے ایسا جنتی معاشرہ تیار کر دیا گیا جس کی شادابیوں میں کبھی کمی نہیں آئے گی۔ وہ اس میں ہمیشہ رہیں گے۔ (اس زندگی میں بھی اور مرنے کے بعد کی زندگی میں بھی)۔ اور یہ انسان کی بہت بڑی کامیابی اور کامرانی ہے۔ اور تمہارے ارد گرد بسنے والے بدوؤں میں بعض لوگ منافق ہیں۔ اور مدینہ کے رہنے والوں میں بھی بعض ایسے ہیں کہ منافقت گویا ان کی گھٹی میں پڑ چکی ہے۔ تم انہیں نہیں جانتے۔ ہم جانتے ہیں۔ ہم انہیں (پہلے) دو مرتبہ معمولی سزا دیں گے۔ اور اگر یہ اس پر بھی باز نہ آئے تو انہیں سخت سزا دی جائے گی۔

اور کچھ ایسے بھی ہیں جنہوں نے اپنی غلطیوں کا اعتراف کر لیا ہے۔ انہوں نے کچھ کام اچھے بھی کئے ہیں اور کچھ بُرے بھی۔ (اور چونکہ انہوں نے اپنی غلطیوں کا اعتراف کر لیا ہے اس لئے) قانون خداوندی کی رستہ ان کی معذرت قبول کر لی جائے گی۔ تو خداوندی میں (غلطیوں کا اعتراف کر لینے والوں کے لئے) حفاظت و مرحمت کی گنجائش







وَالَّذِينَ اخَذُوا مَسْجِدًا ضَرَارًا وَكُفْرًا وَتَفْرِيقًا بَيْنَ الْمُؤْمِنِينَ وَإِصْدَارًا لِمَنْ حَارَبَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ مِنْ قَبْلُ وَلَيَغْلِفُنَّ إِنْ أَرَدْنَا إِلَّا الْحُسْنَىٰ وَاللَّهُ يَشْهَدُ لَكُمْ كَذِبُونَ ﴿۱۰﴾ لَا تَقْعُوبُ فِئْرًا أَبَدًا  
لِمَسْجِدٍ بُنِيَ عَلَى التَّقْوَىٰ مِنْ أَوَّلِ يَوْمٍ أَحَقُّ أَنْ تَقُومَ فِيهِ فِيهِ رِجَالٌ يُحِبُّونَ أَنْ يَتَطَهَّرُوا  
وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُطَهَّرِينَ ﴿۱۱﴾ أَفَمَنْ أَسَّسَ بُنْيَانَهُ عَلَى تَقْوَىٰ مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانٍ خَيْرًا أَمْ مَنْ أَسَّسَ  
بُنْيَانَهُ عَلَى شَفَا جُرُفٍ هَارٍ فَانْجَارَ بِهِ فِي نَارٍ جَهَنَّمَ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿۱۲﴾

متعلق (ابھی تحقیقات مکمل نہیں ہوئیں اور) یہ طے نہیں پایا کہ انہیں نیرادی جانے یا معاف کر دیا جائے۔ (اس کا ذکر آگے چل کر ۱۸/۱۱ میں آئیگا)۔ اللہ کا فرمانون یکسر علم و حکمت پر مبنی ہے۔

اور ان منافقین میں وہ لوگ بھی ہیں (جو اپنی چالوں میں اس حد تک آگے بڑھ گئے ہیں کہ انہوں نے) ایک مسجد تعمیر کر ڈالی (اور اس طرح یہ ظاہر کیا کہ وہ بڑے بکے مومن اور نظام خداوندی کے خدمت گزار ہیں)۔ لیکن اس مسجد سے درحقیقت ان کی غرض یہ تھی کہ اس سے اس نظام کو نقصان پہنچایا جائے اور کفر کی راہیں کشادہ کی جائیں۔ یعنی مسلمانوں میں تفرقہ پیدا کر دیا جائے اور اس طرح یہ مسجد ان لوگوں کے لئے ہمیں گاہ بن جائے جو پہلے سے نظام خداوندی کے خلاف مصروف پیکار ہیں۔ یہ لوگ قسمیں کھا کھا کر کہیں گے کہ ہم نے اس مسجد کو بڑی نیک نیتی سے تعمیر کیا ہے۔ لیکن خدا اس کی شہادت دیتا ہے کہ یہ لوگ بڑے جھوٹے ہیں۔

تم نے اے رسول! اس مسجد میں قدم تک نہ رکھنا (جو مسجد مسلمانوں میں تفرقہ پیدا کر دے کیا وہ اس قابل ہو سکتی ہے کہ اس میں قدم رکھا جائے؟ تمہارا نہ ان لوگوں سے کچھ واسطہ ہو سکتا ہے نہ ان کی تعمیر کردہ مسجد سے کچھ تعلق)۔ (۱۶۰)۔ اس کی مستحق صرف وہ مسجد ہے جس کی بنیاد پہلے دن سے قوانین خداوندی کی نگہداشت کے اصول حکم پر رکھی گئی ہے۔ اس میں وہی لوگ آتے ہیں جو فرقہ بندی اور گروہ سازی کے شرک سے پاک و صاف رہتے ہیں (۱۶۱)۔ یہی وہ لوگ ہیں جو فرمانون خداوندی کی روت پسندیدگی کی نگاہ سے دیکھے جاتے ہیں۔

ان سے پوچھو کہ کیا وہ شخص جس نے اپنی عمارت کی بنیاد قوانین خداوندی کی



لَا يَزَالُ بُنْيَانُهُمُ الَّذِي بَنَوْا رِيبَةً فِي قُلُوبِهِمْ إِلَّا أَنْ تَقَطَّعَ قُلُوبُهُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝۱۱۰ إِنَّ اللَّهَ اشْتَرَى مِنَ الْمُؤْمِنِينَ أَنْفُسَهُمْ وَأَمْوَالَهُمْ بِأَنْ لَهُمُ الْجَنَّةُ يُقَاتِلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَيَقْتُلُونَ وَ  
يُقْتَلُونَ وَعَلَىٰ عَلَيْهِمْ حَقٌّ فِي التَّوْبَةِ وَالْإِخْلَاقِ وَالْقُرْآنِ وَمَنْ أَوْفَىٰ بِعَهْدِهِ مِنَ اللَّهِ فَاسْتَبْشِرُوا  
بِبِعْوِكُمُ الَّذِي بَايَعْتُمْ بِهِ وَذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ۝۱۱۱

نگہداشت اور منشاے خداوندی سے ہم آہنگی پر رکھی ہو بہتر ہے یا وہ شخص جس نے یہ بنیاد ریت  
کے ایسے تودوں کے کنارے پر رکھی ہو جو ت کٹ کر دریا میں گرتے چلے جا رہے ہوں اور اس  
طرح وہ عمارت اپنے بنانے والے کو ساتھ لے کر جہنم کے گڑھے میں جا گرے۔ حقیقت یہ ہے  
کہ جو لوگ اس طرح قانون خداوندی سے سرکشی برتتے ہیں ان پر زندگی کی کامرانیوں کی راہ  
کبھی نہیں کھل سکتی۔

یاد رکھو! ان کی یہ عمارت جو انہوں نے اس مقصد کے لئے بنائی ہے ان کے  
دل میں کانٹا بن کر کھٹکتی رہے گی۔ اس سے ان کے دل کی بے چینی اور اضطراب بڑھتا  
چلا جائے گا۔ ان کے غصے اور حسد کی آگ میں کمی نہیں ہوگی۔ تاکہ ان کے دل شدت  
اضطراب سے ٹکڑے ٹکڑے ہو جائیں۔ ان سے کہہ دو کہ خدا کی یہ باتیں یونہی دھمکی نہیں۔ علم و  
حکمت پر مبنی حقائق ہیں جو واقع ہو کر رہیں گے۔

یہ منافقین کی حالت ہے۔ ان کے برعکس جماعت مومنین ہے جس کا نظام  
خداوندی کے ساتھ ایک عظیم معاہدہ ہوتا ہے۔ اس معاہدہ کی رو سے نظام خداوندی  
ان کا جان اور مال خرید لیتا ہے اور اس کے معاوضہ میں انہیں جنت کی زندگی کی ضمانت  
دیدیتا ہے۔ (یعنی اس دنیا میں ان کی تمام ضروریات زندگی کی بہم رسانی اور انکی صلاحیتوں

لے اس معاہدہ کی رو سے کہا گیا ہے کہ خدا مومنین سے ان کا جان و مال خرید لیتا ہے اور اس کے عوض انہیں جنت عطا کرتا  
ہے۔ یہ معاہدہ محض ذہنی اور اعتقادی نہیں کہ اپنے دل میں کہہ دیا کہ میں نے اپنا جان و مال خدا کے ہاتھوں بیچ دیا ہے اور  
خدا نے آپ کو جنت دیدی۔ یہ معاہدہ محسوس شکل میں نظام خداوندی سے کیا جاتا ہے جسے پہلے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے مشکل  
فرمایا تھا۔ اور جسے حضور کے بعد آپ کے جانشینوں کے ہاتھوں قائم اور مستحکم رہنا تھا۔ اس دنیا میں جنتی زندگی کا وعدہ بھی اسی  
نظام کے ہاتھوں پورا ہوتا تھا (آخری جنت کی کیفیت اور ہے)۔ مزید تفصیل کے لئے دیکھئے (۴۴)۔



الَّذِينَ يَتَّبِعُونَ الْعِبَادَةَ الْحَمْدُونَ السَّائِحُونَ الزَّكَّاءُونَ الشَّيْخُونَ الْأَمْثَرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَ النَّاسُونَ عَنِ  
الْمُنْكَرِ وَالْحَفِظُونَ بِحُدُودِ اللَّهِ وَبَشِيرِ الْمُؤْمِنِينَ ۝۱۲

کے نشوونما پانے کے تمام وسائل و اسباب کی فراہمی اس نظام کے ذمے ہو جاتی ہے۔  
اس معاہدہ کے بعد وہ اپنی اور اپنے متعلقین کی ضروریات زندگی کی طرف سے مطمئن ہو جاتے  
ہیں اور نظام خداوندی کے استحکام کی خاطر عند الضرورت جان بقیلی پر رکھ کر میدان جنگ  
میں نکل آتے ہیں پھر یا تو دشمن کو قتل کر کے فاتح و منصور واپس آتے ہیں اور یا خود  
اپنی جان دیدیتے ہیں اور مرنے کے بعد جنت کی زندگی حاصل کر لیتے ہیں۔

یہ معاہدہ کوئی نئی بات نہیں۔ یہ سابقہ آسمانی کتابوں — تورات و انجیل —  
میں بھی مذکور تھا اور اب اسی کی تجدید قرآن میں کی گئی ہے۔ اس عہد کا پورا کرنا اللہ نے  
خود اپنے ذمے لے رکھا ہے۔ اور یہ ظاہر ہے کہ اللہ سے بڑھ کر اپنے عہد کو پورا کرنے والا کوئی  
نہیں۔ سو (اے جماعت مومنین) تم اس سودے پر جو تم نے نظام خداوندی سے کیا ہے  
خوش ہو جاؤ۔ اس لئے کہ یہی زندگی کی سب سے بڑی کامرانی ہے۔

ان السراۃ معاشرہ کی خصوصیات یہ ہوتی ہیں کہ

۱۱۲

(۱) سفر حیات میں وہ جہاں محسوس کریں کہ ان کا تہم غلط راستے کی طرف  
اٹھ گیا ہے وہ وہیں رک جاتے ہیں اور جہاں سے تہم غلط اٹھا تھا وہاں واپس  
آکر صحیح راستے پر ہولیتے ہیں۔

(۲) وہ قوانین خداوندی کی پوری پوری اطاعت کرتے ہیں اور اپنی جملہ  
صلاحتوں کو خدا کے متعین کردہ پروگرام کے مطابق صرف کرتے ہیں (۱۳)۔

(۳) وہ انفس و آفات کی ہر شے پر غور و فکر کرنے کے بعد علی وجہ  
البعیت اس نتیجہ پر پہنچتے ہیں کہ کارگہ کائنات کی ایک ایک چیز اپنے خالق کی مدد و  
کی منہ بولتی تصویر ہے (۱۰ : ۱۹۰ : ۵۳)۔

(۴) اس مقصد کے لئے وہ دنیا بھر کا سفر کرتے ہیں۔

(۵) ہمیشہ فتنوں خداوندی کے سامنے ٹھکے رہتے ہیں اور

(۶) دل کے پورے جھکاؤ سے اس کے سامنے سجدہ ریز ہوتے ہیں۔

(۷) وہ ان باتوں کا حکم دیتے ہیں جنہیں قانون خداوندی صحیح تسلیم

کرتا ہے۔ اور ان سے رد کرتے ہیں جنہیں وہ ناپسندیدہ قرار دیتا ہے۔



مَا كَانَ لِلنَّبِيِّ وَالَّذِينَ آمَنُوا أَنْ يَسْتَغْفِرُوا لِلْمُشْرِكِينَ وَلَوْ كَانُوا أُولَىٰ قُرْبَىٰ مِنْهُ بَعْدَ تَبَيُّنِ لَهُمْ  
 نُهُمْ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ۝ وَمَا كَانَ اسْتِغْفَارُ آبَائِهِمْ وَلَا بَنِيهِ إِلَّا عَنْ قَوْمٍ عَدَّةٍ هَازِيَةٍ ۝  
 تَبَيَّنَ لَهُ أَنَّ اللَّهَ عَدُوٌّ لِلَّذِينَ تَبَرَّأُوا مِنْهُ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ لَا وَاهٍ حَلِيمٌ ۝ وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضِلَّ قَوْمًا  
 بَعْدَ إِذْ هَدَاهُمْ حَتَّىٰ يَبَيِّنَ لَهُم مَّا يَتَّقُونَ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ۝

۸۔ وہ ان تمام حدود کی نگہداشت کرتے ہیں جو قوانین خداوندی نے  
 متعین کی ہیں اور ان کے اندر رہتے ہوئے صیغہ آزادی کی زندگی بسر کرتے ہیں  
 یہ ہیں وہ مومنین جن کے لئے دنیا اور آخرت کی زندگی کی خوشگوار یوں کی بشارتیں  
 ہیں (ان میں مرد اور عورتیں دونوں شامل ہیں ۳۳ : ۶۶)۔

جماعت مومنین ان لوگوں پر مشتمل ہے جو صرف خدا کے قوانین کی اطاعت  
 کرتے ہیں۔ جو لوگ اس میں خدا کے علاوہ اوروں کو بھی شریک کر لیتے ہیں ان سے اس  
 جماعت کا کوئی تعلق نہیں ان کے معاملہ میں تو خود بھی یہ مومنین کے لئے اتنا بھی جائز  
 نہیں کہ جب وہ (مشرکین) قانون خداوندی کے مطابق سزا کے لئے ماخوذ ہوں تو ان  
 لئے اس سزا سے محفوظ رہنے کی آرزو کریں خواہ وہ ان کے قریبی رشتہ دار ہی کیوں ہوں  
 دراصل البتہ ان پر واضح ہو چکا ہو (جیسا کہ ہر شرک کے بارے میں واضح ہے) کہ وہ لوگ جہنم  
 کی سزا کے مستحق و تدارپا چکے ہیں۔

اس پر ہمارے دل میں شاید یہ خیال پیدا ہو کہ ابراہیمؑ نے اپنے باپ کی مغفرت  
 کی آرزو کیوں کی تھی حالانکہ وہ بھی مشرک تھا۔ اس کی وجہ یہ تھی کہ اس (ابراہیمؑ) نے  
 (اس توقع پر کہ اس کا باپ خدا پر ایمان لے آئے گا) اس سے وعدہ کیا تھا کہ وہ اس کے  
 لئے خدا سے مغفرت چاہے گا۔ لیکن جب ابراہیمؑ پر یہ حقیقت آشکارا ہو گئی کہ وہ حق پر ایمان  
 نہیں لانے کا بلکہ وہ اس کا دشمن ہے تو وہ اس سے بیزار ہو گیا۔ اس میں کوئی شبہ  
 نہیں کہ ابراہیمؑ بڑا ہی غمخوار اور برباد تھا (جو امتناع سے اس توقع میں رہا کہ اس کا باپ خدا  
 پر ایمان لے کر اپنے آپ کو اس کی حفاظت میں لے آئے گا ۱۱ : ۱۹ : ۶۶)۔

یہ بات خدا کے شایان شان نہیں کہ وہ کسی قوم کو صیغہ راستہ دکھا کر پھیلے ہوئے  
 اس پر کامیابی کی راہ بند کر دے۔ وہ پہلے اس امر کی وضاحت کرتا ہے کہ انہیں کن باتوں  
 کی پابندی کرنی چاہیے اور کن امور سے بچنا چاہیے۔ اس وضاحت کے بعد تو لوگ اس کے



إِنَّ اللَّهَ فُلكَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَمَا لَكُم مِّن دُونِ اللَّهِ مِن ذَلِي وَلَا نَصِيرٍ ۝  
 لَقَدْ تَابَ اللَّهُ عَلَى النَّبِيِّ وَالْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ فِي سَاعَةِ الْعُسْرَةِ مِن بَعْدِ مَا كَادَ  
 يَزِيغُ قُلُوبُ فَرِيقٍ مِّنْهُمْ ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ إِنَّهُ بِهِمْ رَءُوفٌ رَّحِيمٌ ۝  
 وَعَلَى الثَّلَاثَةِ الَّذِينَ خَفَوْا  
 حَتَّىٰ إِذَا ضَاقَّتْ عَلَيْهِمُ الْأَرْضُ بِمَا رَحُبَتْ وَضَاقَّتْ عَلَيْهِمْ أَنْفُسُهُمْ وَظَنُّوا أَنَّهُ مَلَأَ مِنْ اللَّهِ  
 رَدًّا لَّيْنُهُمْ تَابَ عَلَيْهِمْ لِيَتُوبُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ التَّوَّابُ الرَّحِيمُ ۝

تو انہیں کی خلاف ورزی کریں ان پر کامیابی کی راہ بند ہو جاتی ہے (اس سے ظاہر ہے کہ  
 زنا، سرحد اندازی میں مداخلت، اسی عمل پر ہو گا جب جرم مترازدہ کر سکے احاطہ کر لے  
 گیا ہو)۔ یقیناً اللہ ہر بات کا علم رکھتا ہے۔

یہ اس کے علم کی وسعت ہے جس کی بنا پر کائنات کی اہستیاں اور بلندیوں میں اسی  
 کا اقتدار اور کنٹرول ہے۔ اور اسی کے قانون کے مطابق قوموں کی زندگی اور موت کا  
 فیصلہ ہوتا ہے۔ یاد رکھو! قانون خداوندی کے سوا تمہارا کارساز اور مددگار کوئی نہیں  
 ہو سکتا۔

یہ حقیقت ہے کہ اللہ نے اپنے نبی کو اپنی رحمت سے نوازا۔ اور ہاجرین اور انصار  
 کی اس جماعت کو بھی جس نے بڑی عسرت اور بے سروسامانی کے عالم میں اس کے پیچھے  
 قدم اٹھایا۔۔۔ ایسے نامساعد حالات میں جب کیفیت یہ ہو چکی تھی کہ قریب تھا کہ  
 (مشکلات اور صعوبات کے جھوم کی وجہ سے) ان میں سے ایک گروہ کا دل ڈول جاتا اور  
 قدم اٹھا جاتا۔ لیکن اللہ نے ایسے سازگار حالات میں نہیں اپنی رحمت بھریا  
 کیا۔ حقیقت یہ ہے کہ اس کے قانون میں رافت و رحمت کی بڑی گنجائشیں ہیں۔

اور اسی طرح اس نے ان تین شخصوں کو بھی اپنی رحمت سے نوازا جو (جنگ میں)  
 پیچھے رہ گئے تھے (اور جن کا معاملہ التوا میں رکھا گیا تھا ۹: ۱۱)۔ ان کا معاملہ معلق رہنے  
 کی وجہ سے ان کی حالت یہ ہو چکی تھی کہ زمین اپنی تمام وسعتوں کے باوجود ان پر تنگ  
 ہو گئی۔ اور وہ خود اپنے آپ سے تنگ آ گئے۔ اور انہیں معلوم ہو گیا کہ نظم خداوندی  
 کے حکم کی خلاف ورزی کے بعد انہیں کہیں پناہ نہیں مل سکتی۔ بجز اسی نظم کے  
 دامن عافیت کے۔ اس کے بعد اللہ ان کی طرف اپنی رحمت سے ملتفت ہوا اور ان کی



یٰۤاَیُّهَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوا اتَّقُوا اللّٰهَ وَكُونُوا مَعَ الصّٰدِقِیْنَ ﴿۱۱۹﴾ مَا كَانَ لِاَهْلِ الْمَدِیْنَةِ وَمَنْ حَوْلَهُمْ مِنَ الْاَعْرَابِ اَنْ یَّخْلَفُوْا عَنْ رَّسُوْلِ اللّٰهِ وَلَا یَرْغَبُوْا بِاَنْفُسِهِمْ عَنْ نَّفْسِهٖ ذٰلِكَ بِاَنْهُمْ لَا یُصِیْبُهُمْ ظُلْمٌ وَلَا نَصَبٌ وَلَا فِتْنَةٌ فِیْ سَبِیْلِ اللّٰهِ وَلَا یَطْعُوْنَ مَوْطِئًا یَغِیْظُ الْكُفَّارَ وَلَا یَنَآلُوْنَ مِنْ عَدُوِّ نَبِیٍّ اِلَّا کَتَبَ لَهُمْ بِهِ عَمَلٌ صٰلِحٌ اِنَّ اللّٰهَ لَا یُضِیْعُ اَجْرَ الْمُحْسِنِیْنَ ﴿۱۲۰﴾ وَلَا یَنْفِقُوْنَ نَفَقَةً صَغِیْرَةً وَلَا كَبِیْرَةً وَلَا یَقْطَعُوْنَ وَادِیًّا اِلَّا کَتَبَ لَهُمْ لَیْجَزِیْنَهُمُ اللّٰهُ اَحْسَنَ مَا كَانُوْا یَعْمَلُوْنَ ﴿۱۲۱﴾

معذرت قبول کر لی تاکہ وہ اپنے معاشرہ کی طرف واپس آجائیں (جہاں سے انہیں الگ کر دیا گیا تھا)۔ اللہ کے قانون میں دل سے معذرت کرنے والوں کے لئے سامانِ مروت کی گنجائش ہے۔

(اس واقعہ کا ذکر خصوصیت کے ساتھ اس لئے کیا گیا ہے کہ جماعتِ مومنین پر یہ حقیقت اچھی طرح واضح ہو جائے کہ ان کا شعار زندگی یہ ہے کہ وہ قوانینِ خداوندی کی پوری پوری نگہداشت کریں۔) لیکن یہ چیز انفرادی طور پر نہیں ہو سکتی۔ اس کیلئے انہیں) صادقین کی جماعت کے ساتھ رہنا ہوگا۔ یعنی سفرِ زندگی دیگر افرادِ کارواں کی معیت میں طے کرنا ہوگا۔ جماعت کے ساتھ رہ کر قوانینِ خداوندی کی اطاعت یہ ہے جنت میں جانے کا راستہ (۱۱۹)۔

اہلِ مدینہ اور اس کے ارد گرد بسنے والے بدوؤں کے لئے یہ جائز نہیں تھا کہ وہ 'جہاد کے وقت رسول اللہ کا ساتھ چھوڑ دیتے' اور اپنے آپ کو اس کے مقابلہ میں زیادہ عزیز رکھتے۔ (یہ انہوں نے اس لئے کیا کہ وہ اس راستے کی مشکلات اور مصائب سے ڈرتے تھے۔ حالانکہ حقیقت یہ ہے کہ اس سلسلہ میں) بھوک اور پیاس کی حسِ مصیبت کو وہ جھیلے۔ جو تکوان اور مشقت وہ اٹھاتے۔ انکا ہر وہ قدم جو اس مقام پر پڑتا تھا اسکا پڑنا فریقِ مخالف کیلئے غیظ و غضب کا موجب ہوتا۔ حتیٰ کہ ہر وہ نقصان جو انہیں دشمن کی طرف پہنچتا۔ ان میں سے ایک ایک چیز ان کیلئے عملِ صالح بنی چلی جاتی۔ اس لئے کہ خدا کا قانون مکافات کسی کا حسنِ کارِ عمل ضائع نہیں ہونے دیتا۔

اسی طرح یہ لوگ اس مقصد کے لئے جو کچھ بھی حشر کر رہے ہیں — خواہ



وَمَا كَانَ الْمُؤْمِنُونَ لِيَنفِرُوا كَافَّةً ۚ فَذَلِكُنَا نَفَرٌ مِّنْ كُلِّ فِرْقَةٍ مِّنْهُمْ طَائِفَةٌ لِّيَتَفَقَّهُوا فِي الدِّينِ وَلِيُنذِرُوا قَوْمَهُمْ إِذَا رَجَعُوا إِلَيْهِمْ لَعَلَّهُمْ يَحْذَرُونَ ﴿۲۲﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا قَاتِلُوا الَّذِينَ يَلُونَكُمْ مِّنَ الْكُفَّارِ وَلِيَعِدَّوْا لَكُمْ غِلَظَةً ۚ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ مَعَ الْمُتَّقِينَ ﴿۲۳﴾ وَإِذَا مَا أَنْزَلَتْ سُورَةٌ مِّنْهُمْ مَّن يَقُولُ أَيُّكُمْ زَادَتْهُ هَذِهِ إِيمَانًا ۚ وَمَا لَ الَّذِينَ آمَنُوا فَرَادَتْهُمْ إِيمَانًا ۚ وَهُمْ يَسْتَبْشِرُونَ ﴿۲۴﴾ وَمَا لَ الَّذِينَ فِي قَوْمِهِمْ مَّرَضٌ فَزَادَتْهُمْ رِجْسًا إِلَىٰ رِجْسِهِمْ وَمَاتُوا وَهُمْ كَافِرُونَ ﴿۲۵﴾

تھوڑا ہوا بہت — یا جو منزل بھی وہ قطع کرتے ہیں ان سب کے نتائج مرتب ہوتے چلے جاتے ہیں تاکہ خدا کا قانون مکانات انہیں ان کے اعمال کا حسین ترین صلہ ہے۔  
 سس کے ساتھ یہ بھی یاد رکھنا چاہیے کہ جنگ اور قتال میں مصروفیت سب کے لیے معنی نہیں کہ تم دین کے دوسرے شعبوں کو نظر انداز کر دو۔ یہ ضروری ہے کہ اس کے تقاضا تعلیم و تعلم کا سلسلہ بھی جاری رہے۔ لہذا جماعت مومنین کے لئے یہ منہ سب نہیں کہ وہ سب کے سب ایک ہی کام کے لئے نکل کھڑے ہوں۔ چاہیے یہ کہ ہر جماعت میں سے کچھ لوگ (مرکز نظام خداوندی میں آکر) اس نظام کے متعلق پوری پوری سمجھ بوجھ حاصل کریں اور پھر اپنی جماعت کی طرف واپس جا کر انہیں اس سے آگاہ کریں۔ اس طرح پوری کی پوری قوم اپنے آپ کو غلط باتوں سے محفوظ رکھ سکے گی (اور صحیح نظام کے مطابق چلنے کے قوت مل ہو جائے گی)۔

دوسری طرف دین کی حفاظت کے لئے جنگ کی ضرورت اور اہمیت کو بھی نظر انداز نہیں کرنا چاہیے۔ تم ان مخالفین سے جنگ کرو جو تم پر رے آس پاس پھیلے ہوئے ہیں تاکہ وہ تمہاری قوت اور شدت کو محسوس کر لیں اور سمجھ لیں کہ تم یونہی نکلے نہیں جاسکتے۔ اس حقیقت کو ابھی طرح سمجھ لو کہ خدا کی تائید ان لوگوں کے ساتھ ہوتی ہے جو اس کے قوانین کی نگہداشت کرتے ہیں۔

جب ایسا ہوتا ہے کہ خدا کی طرف سے (جنگ و قتال کے سلسلے میں) کوئی سورت نازل ہوتی ہے تو (مناہتین میں سے) بعض لوگ ازراہ تسخر ہوتے ہیں کہ تم میں سے وہ کون ہیں جن کا ایمان ان نئے احکام نے بڑھا دیا ہے؟ سو جو لوگ فی الواقعہ صاحب ایمان ہیں ان کا ایمان ان احکام سے یقیناً بڑھ جاتا ہے اور وہ اس پر خوشیاں مناتے ہیں لیکن جن لوگوں کے دل میں منافقت کا روگ ہے، تو اس قسم کے احکام سے



أَوَلَا يَرَوْنَ أَنَّهُمْ يُفْتَنُونَ فِي كُلِّ عَامٍ مَرَّةً أَوْ مَرَّتَيْنِ ثُمَّ لَا يَتُوبُونَ وَلَا هُمْ يَذْكُرُونَ ﴿۳۶﴾ وَإِذَا مَا أُنزِلَتْ سُورَةٌ نَّظَرَ بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ هَلْ يَرِيكُمْ مِنْ أَحَدٍ ثُمَّ انصَرَفُوا صَرَفَ اللَّهُ قُلُوبَهُمْ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَفْقَهُونَ ﴿۳۷﴾ لَقَدْ جَاءَكُمْ رَسُولٌ مِنْ أَنْفُسِكُمْ عَزِيزٌ عَلَيْهِ مَعَنِتُّمْ حَرِيصٌ عَلَيْكُمْ بِالْمُؤْمِنِينَ رَءُوفٌ رَحِيمٌ ﴿۳۸﴾

ان کے شکوک اور اضطرابات اور زیادہ ہو جاتے ہیں (۹/۵) اور وہ حالت کفری میں اس دنیا سے رخصت ہو جاتے ہیں۔

کیا یہ لوگ اس پر بھی غور نہیں کرتے کہ کوئی سال ایسا نہیں گزرتا کہ وہ ایک یا دو مرتبہ (تمہارے ہاتھوں میں) کسی نہ کسی مصیبت میں مبتلا نہ ہوتے ہوں اس پر بھی یہ اپنی غلط روش سے باز نہیں آتے اور اتنا نہیں سمجھتے (کہ منافقت ہمیشہ مصیبتوں کا موجب ہوا کرتی ہے۔

حالت ان کی یہ ہے کہ جب کبھی (جنگ وغیرہ کے سلسلہ میں) کوئی احکام نازل ہوتے ہیں تو یہ ایک دوسرے کی طرف دیکھنے لگتے ہیں (یہ پوچھتے ہوئے کہ تمہیں کوئی دیکھ تو نہیں رہا۔) کیونکہ تمہارے چہرے کا خیر تمہاری شبلی کیفیت کی غمازی کر رہا ہے۔ پھر وہ منہ پھیر کر چل دیتے ہیں۔ (منہ پھیرنا کیسا؟) قانون خداوندی کی رو سے ان کے تو دل ہی پھر چکے ہیں کیونکہ یہ لوگ عقل و فکر سے کام لینے کے بجائے (اپنے جذبات نفرت و عداوت میں بہک چلے جاتے ہیں)۔

(اگر یہ ذرا بھی عقل و فکر سے کام لیتے تو ان پر یہ حقیقت واضح ہو جاتی کہ خدا کا کتنا بڑا احسان ہے کہ) ان کی طرف انہی میں سے ایک رسول آیا ہے جس کی درمندی اور نمکساری کا یہ عالم ہے کہ اگر انہیں کوئی ذرا سی تکلیف بھی پہنچتی ہے تو اسے اس سے بچد رنج ہوتا ہے۔ اور اس کی انتہائی آرزو یہ ہوتی ہے کہ کسی نہ کسی طرح ان کی بھلائی کا سامان ہو جائے۔

پھر ان میں سے جو لوگ (اس کی مخالفت اور سرکشی چھوڑ کر) نظام خداوندی پر ایمان لے آئے ہیں وہ ان کے ساتھ بڑی ہی شفقت اور مرحمت سے پیش آتا ہے اور ان کی حفاظت



فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُلْ حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ﴿۱۲۹﴾

اور نشو و نما کا پورا پورا انتظام کرتا ہے۔

اگر یہ لوگ اس قسم کے نظام اور ایسے مشفق امیر کارواں سے روگردانی کریں تو (اے رسول!) تم ان سے کہہ دو کہ (مجھے تمہارے جیسے ساتھیوں کی ضرورت نہیں) میرے لئے خدا کی تدبیر و نصرت کافی ہے۔ اس کے سوا کائنات میں کسی کا اقتدار اور اختیار نہیں۔ مجھے اس کے متانوں کی محکمیت پر پورا پورا بھروسہ ہے۔ اس لئے کہ وہ متانوں، اس خدا کا ہے جو کائنات کی مرکزی اور بنیادی قوتوں کو اپنے کنٹرول میں رکھے ہے اور تمام دنیا کی ربوبیت کا ضامن ہے۔





### بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الرَّحْمَنُ تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْحَكِيمِ ① أَكَانَ لِلنَّاسِ عَجَبًا أَنْ أَوْحَيْنَا إِلَى رَجُلٍ مِنْهُمْ أَنْ أَنْذِرِ النَّاسَ وَبَشِّرِ الَّذِينَ آمَنُوا أَنَّ لَهُمْ قَدْ مَصْدُقٌ عِنْدَ رَبِّهِمْ ۚ قَالَ الْكَافِرُونَ إِنَّ هَذَا لَكَيْدٌ مُبِينٌ ② إِنَّ رَبَّكُمْ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ يُدَبِّرُ

خدا نے علیم و رحیم کا ارشاد ہے کہ یہ اُس ضابطہ قوانین کی آیات ہیں جو سراسر حکمت

پر مبنی ہے۔

کیا ان لوگوں کو اس بات پر تعجب ہو رہا ہے کہ ہم نے انہی میں سے ایک آدمی کی طرف اپنی وحی کیوں بھیجی ہے تاکہ وہ اس کے ذریعے تمام نوریع انسان کو ان کی غلط روش زندگی کے نتائج سے آگاہ کرے اور جو لوگ اس ضابطہ حیات پر ایمان لائیں انہیں خوشخبری دے کہ ان کے نشوونما دینے والے کے نزدیک ان کا مقام بہت بلند اور حقیقی شرف کا موجب ہے۔

(یہ لوگ بجاتے اس کے کہ اس کتاب کی تعلیم پر غور و فکر سے اس نتیجہ پر پہنچیں کہ یہ کس قدر صداقت پر مبنی ہے، مطالبہ یہ کرتے ہیں کہ رسول کو فوق البشر ہونا چاہیے جو انہیں کچھ عجوبے دکھائے۔ اور جب یہ رسول ان کے جواب میں کہتا ہے کہ وہ انہی جیسا ایک انسان ہے تو یہ) مخافین اعلان کرتے پھرتے ہیں کہ یہ شخص بالکل جھوٹا ہے۔

تمہارا پروردگار جس کی طرف سے یہ کتاب نازل ہوئی ہے وہ ہے جس نے کائنات کی پستیوں اور بلندیوں کو چھ مختلف ادوار میں پیدا کیا اور اس کے پورے کنٹرول کو اپنے



الْأَمْرُ مَا مِنْ شَفِيعٍ إِلَّا مِنْ بَعْدِ إِذْنِهِ ذَلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿۵۰﴾ إِلَيْهِ  
 نَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا وَعَدَّ اللَّهُ حَقًّا إِنَّهُ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ لِيَجْزِيَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
 بِالْقِسْطِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ شَرَابٌ مِنْ حَمِيمٍ وَعَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ﴿۵۱﴾ هُوَ الَّذِي  
 جَعَلَ الشَّمْسُ ضِيَاءً وَالْقَمَرَ نُورًا وَقَدَرَهُ مَنَازِلَ لِتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِينَ وَالْحِسَابَ مَا خَلَقَ

ہاتھ میں رکھا۔ تمام کائنات کا نظم و نسق اُسی کے قوانین کے مطابق اس حسن و خوبی سے منہجاً  
 پارہا ہے۔ اس کائناتوں یہ ہے کہ ایک شے کسی دوسری شے کے ساتھ مل کر ایک نیا نتیجہ پیدا  
 کرتی ہے۔ اگر یہ چیزیں اس کے قانون کے مطابق آپس میں نہ ملیں تو پھر وہ نتیجہ مرتب نہیں  
 ہو سکتا۔ (اسی طرح اگر کوئی شخص کسی دوسرے شخص کی تائید و حمایت کے لئے اس کے سنا  
 کھڑا ہوتا ہے تو اس کی یہ تائید و حمایت بھی اسی صورت میں بہتر نتائج پیدا کر سکتی ہے جب وہ قانون  
 خداوندی کے مطابق ہو۔)

یہ ہے وہ اللہ جو (کائناتی اشیاء کی طرح) تمہارا بھی نشو و نما دینے والا ہے۔ لہذا تمہیں  
 چاہیے کہ تم اسی کے قوانین کی اطاعت اور محکومیت اختیار کرو۔ کیا تم اس حقیقت کو اپنے  
 سامنے نہیں رکھتے؟

یاد رکھو! تم جو روش بھی چاہو اختیار کر لو۔ تمہارا ہر قدم اُسی کے قانون کی طفر  
 اٹھے گا۔ تمہارے ہر عمل کا نتیجہ اس کے قانون مکافات کی رُستے مرتب ہوگا۔ تم اُسکے احاطے سے باہر  
 جا نہیں سکتے۔ یہ ایک حقیقت ہے جو تم سے بیان کی گئی ہے۔ اس میں کسی قسم کا شک و شبہ نہیں  
 اس کا کائناتی قانون یہ ہے کہ وہ مختلف اشیاء کو ان کے نقطہ آغاز سے پیدا کرتا ہے اور پھر ان کے  
 مختلف پہلو بدل کر طرح طرح کی گردشیں دے کر متعدد ارتقائی منازل کے بعد انہیں تکمیل تک پہنچاتا  
 ہے۔ اُس کے اسی قانون کے مطابق انسانی اعمال بھی نتیجہ خیز ہوتے ہیں یعنی وہ لوگ جو اس  
 قانون پر ایمان لے آتے ہیں اور پھر اس کے متعین کردہ صلاحیت بخش (کائنات) انسانی معیار  
 اور خود انسانی ذات کو سوازیو (پر و گرام پر عمل پیرا ہوتے ہیں) انہیں حق و انصاف کے مطابق ان کے  
 اعمال کا بدلہ مل جاتا ہے۔ اور جو لوگ اس قانون سے انکار کر کے دوسری راہیں اختیار کر لیتے ہیں  
 ان کے اعمال ایسے نتائج پیدا کرتے ہیں جن سے ان کی انسانی صلاحیتیں نشو و نما پانے کے بجائے  
 تھلس کر رہ جاتی ہیں اور اس طرح انہیں بڑی رونا گیز منزلت ملتی ہے (۳۳ : ۳۴ ; ۳۵ : ۳۶)۔  
 یہ اس خدا کا قانون ہے جس نے سورج کو ایسا درخشندہ اور چاند کو ایسا



اللَّهُ ذَلِكَ إِلَّا بِالْحَقِّ يُفْضِلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ⑤ إِنَّ فِي اخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَمَا خَلَقَ اللَّهُ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَتَّقُونَ ⑥ إِنَّ الَّذِينَ لَا يُجِزُونَ لِقَاءَ ذَا وَرَضُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَاطْمَأَنُّوا بِهَا وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ آيَاتِنَا غَافِلُونَ ⑦ أُولَٰئِكَ مَا لَهُمْ النَّارُ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ⑧ إِنَّ الَّذِينَ أَفْنَوْا عَمِلُوا الصَّالِحَاتِ يَهْدِيَهُمْ رَبُّهُمْ بِإِيمَانِهِمْ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمُ الْأَنْهَارُ ⑨

### تھری جنت النعیم ⑨

تا بناک بنادیا۔ اور چاند کی منازل متعین کر دیں تاکہ تم اس سے برسوں کی گنتی اور حساب معلوم کر لیا کرو (اسی طرح سورج کی رو سے بھی حساب رکھا جاسکتا ہے) (۱۶)۔ اللہ نے یہ سب کچھ 'مبنی بر حقیقت' اور تعمیری نتائج پیدا کرنے کے لئے بنایا ہے۔ (نہ یہ محض "حلقہ" دام خیال ہے اور نہ ہی اس کا انجام تخریب ہے)۔ اس نے اپنے قوانین و حقائق کو ان لوگوں کے لئے جو علم و بصیرت کا ام لیں، کھول کھول کر بیان کر دیا ہے۔

یقیناً رات اور دن کی گردش میں اور خدا نے جو کچھ کائنات میں پیدا کیا ہے اس میں ان قوموں کے لئے جو غلط روش زندگی کے تباہ کن نتائج سے بچنا چاہیں، بڑے بڑے حقائق پوشیدہ ہیں۔

لیکن ان حقائق سے وہی لوگ صحیح معنوں میں فائدہ اٹھا سکتے ہیں جو اس حقیقت پر یقین رکھیں کہ 'جس طرح خدا کے قوانین خارجی کائنات میں کارساز ما ہیں اسی طرح انسانی اعمال بھی اسی کے مقرر کردہ قوانین کے مطابق نتیجہ خیز ہوتے ہیں۔' نیز وہ اس پر بھی ایمان رکھیں کہ زندگی صرف اس دنیا کی طبعی زندگی نہیں، حیات کا سلسلہ مرنے کے بعد بھی جاری رہتا ہے۔ ان کے برعکس جو لوگ ان حقائق سے غفلت برتیں گے اور اسی طبعی زندگی کا مفاد ان کا مقصود و منتہی ہو گا (وہ قوانین کائنات پر غور و فکر سے فطرت کی قوتوں کو تو مسخر کر سکیں گے۔ لیکن وہ ان قوتوں کو جس طرح استعمال کریں گے اس سے ان کا معاشرہ جہنمی بن جائیگا۔

ان کے برعکس جو لوگ خدا کے قانون مکافات عمل پر یقین رکھنے کے بعد تسخیر فطرت کریں گے اور ان قوتوں کو کائنات کے سنوارنے کے کام میں صرف کریں گے تو اللہ ان کے اس ایمان کی بنا پر ان کی راہ نمائی زندگی کے صحیح راستے کی طرف کر دیگا۔ اس راستے کی طرف جو انہیں اس معاشرہ کی سمت لے جائے گا جس کی شادابیوں پر کبھی خزاں



دَعْوُهُمْ فَيَدَّبُّ عَنْكَ اللَّهُمْ وَتَحْيِيهِمْ فِي سَلَامٍ وَأُخِرْدَعْوَهُمْ أَيْنَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ⑩  
وَلَوْ يَعْلَمُ اللَّهُ لِسَائِلِ الشَّرِّ اسْتِغْثَالَهُمْ بِالْخَيْرِ لَقَضَى إِلَيْهِمْ أَجَلَهُمْ فَذَرُوا الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا  
فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ⑪ وَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ الضُّرُّ دَعَا نَجْوِيَّهُ أَوْ قَاعِدًا أَوْ قَابِئًا فَلَمَّا  
كُشِفْنَا عَنْهُ ضُرَّهُ مَرَّ كَانُ لَمْ يَدْعُنَا إِلَى ضَرِّهِ مَسَّهُ كَذَلِكَ نُؤَنِّ لِلْمُسْرِفِينَ مَا كَانُوا  
يَعْمَلُونَ ⑫

نہیں آسکتی اور جس کی آسائشوں میں کبھی کمی واقع نہیں ہو سکتی۔

وہ معاشرہ جو ان کے اس دعوے کی زندہ شہادت ہوگا کہ یہ چیز خدا کے قانون سے  
بہت بعید ہے کہ وہ صحیح کوششوں کے تحریری نتائج پیدا کر دے۔ اس معاشرہ میں ہر فرد  
دوسرے افراد کے لئے حیات بخش آرزوئیں اور سلامتی عطا کرنے والی تمنائیں لئے ہوگا۔ اور  
ان کی اس دعوت کا آخری نتیجہ یہ ہوگا کہ اس نظام ربوبیت کے عالمگیر نتائج کو دیکھ کر ہر شخص چکا  
اٹھے گا کہ خدا کا یہ نظام کس قدر مستحق حمد و ستائش ہے۔ (۱۰)

اور دیکھو! جس طرح انسان اپنا فائدہ حاصل کرنے کے لئے جلد بازی سے کام لیتا ہے  
اگر اللہ کا قانون مکافات اسی طرح نقصان پہنچانے میں جلدی کرتا تو ان لوگوں کا (جو غلط  
راستوں پر چلتے ہیں) کبھی کا وقت پورا ہو چکا ہوتا (لیکن اس نے تخم ریزی اور شرابی کے  
درمیان ایک وقفہ مقرر کر رکھا ہے۔ لہذا اس قانون ہدایت کی رُوسے ہوتا ہے کہ) جو لوگ  
خدا کے قانون مکافات سے انکار کرتے ہیں ان کی گرفت فوری نہیں ہو جاتی، انہیں ان کی کشتی  
میں چھوڑ دیا جاتا ہے تاکہ وہ اس میں حیران و سرگرداں پھرتے رہیں۔ (اگر غلط اقدام پر فوری گرفت  
ہو جائے تو ہم نے جو یہ اصول مقرر کر رکھا ہے کہ انسان بلا جورد اکراہ کامل غور و فکر کے بعد  
اپنی مرضی سے صحیح راستہ اختیار کرے اس کا مقصد ہی فوت ہو جائے۔)

انسان (جب اپنے جذبات کے تابع چلتا ہے اور ہمارے قانون کا اتباع نہیں کرتا  
تو اس کی حالت یہ ہوتی ہے کہ اس پر جب کوئی مصیبت آتی ہے تو وہ کھڑا بیٹھا، لینا نہیں  
پکارتا ہے۔ لیکن جب اس سے وہ مصیبت ٹل جاتی ہے تو وہ اس طرح منہ موڑ کر چل دیتا  
ہے گویا اس نے ہمیں اپنی مصیبت میں کبھی پکارا ہی نہیں تھا۔ (اور اس کے بعد وہ پھر اسی  
غلط روش پر چلنے لگتا ہے۔ سو دیکھو کہ) جو لوگ ہمارے قوانین کی حد سے باہر نکل جاتے ہیں



وَلَقَدْ أَهْلَكْنَا الْقُرُونُ مِنْ قَبْلِكُمْ لَمَّا ظَلَمُوا وَجَاءَهُمْ رَسُولُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ وَكَانُوا لِلْيُؤْمِنُوا كَذَلِكِ  
 فَجَزَى الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ ⑬ ثُمَّ جَعَلْنَاكُمْ خَلِيفَ فِي الْأَرْضِ مِنْ بَعْدِهِمْ لِنَنْظُرَ كَيْفَ تَعْمَلُونَ ⑭  
 وَإِذْ أَتَى عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ قَالَ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا إِنَّا عَنْهَا تَوَالِفٌ وَابْتَدَأُوا بِالْكَفْرِ لَعَلَّ أُولَئِكَ  
 لِيَأْخُذُوا بِالْأَيْدِيهِمْ وَأَتَى الَّذِينَ آمَنُوا نَذِيرٌ بَلْ يُظَاهِرُونَ الظَّالِمِينَ إِذْ يُبْعَثُونَ قُلِ الْبُيُوتُ الْأَمْوَالُ الَّتِي  
 لَكُمْ إِنِّي أَبَدِلُ الْمُتَعَالِي نَفْسِي إِنْ أَتَيْتُمْ إِلَّا بِأُكُوفٍ لَكُمْ إِنْ أَتَيْتُمْ إِلَّا بِأُكُوفٍ لَكُمْ إِنْ أَتَيْتُمْ إِلَّا بِأُكُوفٍ لَكُمْ  
 عَظِيمٌ ⑮

انہیں اُن کے اعمال کس قدر حسین اور خوش نادر دکھائی دیتے ہیں (لیکن آخر الامر ان کی تباہی  
 آجاتی ہے)۔

(اسی قانون بہلت اور مکافات کے مطابق) ہم نے اس سے پہلے بہت سی قوموں کو  
 تباہ کر دیا جب انہوں نے ہمارے قوانین سے سرکشی اختیار کر کے لوگوں پر ظلم اور زیادتی شروع  
 کر دی۔ ان کی طرف ہمارے پیغامبر واضح قوانین اور کھلے کھلے دلائل لے کر گئے لیکن انہوں نے انہی  
 صداقت کو تسلیم نہ کیا۔ (اور وہ تباہ ہو گئے) اسی طرح ہم ہر دور کے مجرمین کو ان کے کئے کا بدلہ  
 دیتے ہیں۔

ان اقوام سابقہ کے بعد ہم نے تمہیں ان کا جانشین بنایا ہے تاکہ یہ دیکھا جائے کہ تم کس  
 قسم کے کام کرتے ہو۔ (جس قسم کے تمہارے اعمال ہوں گے اسی کے مطابق تمہارے متعلق بھی فیصلہ  
 ہوگا۔ ہمارے قانون مکافات سب پر یکساں نافذ ہوتا ہے)۔

جب ان لوگوں کے سامنے ہمارے واضح قوانین پیش کئے جاتے ہیں تو جو لوگ ہمارے قانون  
 مکافات کا سامنا نہیں کرنا چاہتے وہ کہتے ہیں کہ یا تو تم اس قرآن کی جگہ کوئی دوسرا سیرا  
 لاؤ اور یا پھر اس (کے مطالب) میں ہی کچھ رد و بدل کر دو۔ (یعنی وہ خدا کے اہل اور غیر متبدل قوانین  
 کو اپنی منشا اور مفاد کے مطابق تبدیل کرنا چاہتے ہیں) ان سے کہہ دو کہ یہ چیز میرے حیطہ اختیار  
 سے باہر ہے کہ میں اپنی طرف سے کسی قسم کا رد و بدل کر سکوں۔ میرا مقصد صرف اس وحی کی پیروی کرنا ہے  
 جو میری طرف نازل ہوتی ہے۔ اگر میں اپنے نشوونما دینے والے کے احکام سے سرتابی کروں تو اس  
 کا قانون مکافات مجھے بھی نہیں چھوڑے گا۔ اس لئے میں اس کی گرفت سے بہت ڈرتا  
 ہوں۔ اس کی سزا بڑی سخت ہو کر رہی ہے۔ (۱۱۳ : ۱۱۴ : ۱۱۵)۔



قُلْ لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا تَلَوْتُمْ عَلَيْكُمْ وَلَا أَدْرَاكُمْ بِهِمْ فَقَدْ لَبِثْتُ فِيكُمْ عُمُرًا مِّنْ قَبْلِهِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿۱۰﴾  
 فَمَن أَضَلُّ مِمَّنْ افترى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ إِنَّهُ لَا يُغْنِي عَنْهُ الْجُحُودُ ﴿۱۱﴾ وَيَعْبُدُونَ مِن دُونِ  
 اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُهُمْ وَلَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ وَيَقُولُونَ هَؤُلَاءِ شُفَعَاؤُنَا عِنْدَ اللَّهِ قُلْ أَتَسْتَبِثُونَ أَنَّهُم مُّسَوِّغُونَ لِّلشُّرِكِ فِي السَّمَوَاتِ  
 وَلَا فِي الْأَرْضِ مِمَّا بَعَدْنَا وَعَلَىٰ غَيْرِ كُوفٍ ﴿۱۲﴾

(یہ لوگ اس قسم کی باتیں اس لئے کرتے ہیں کہ یہ سمجھتے ہیں کہ تم ان احکام کو اپنی طرف سے  
 وضع کر کے ان کے سامنے پیش کرتے رہتے ہو اور کہتے یہ ہو کہ یہ خدا کی طرف سے ہیں)۔ ان سے کہو کہ  
 میں تم میں کوئی اجنبی نہیں کہ تمہیں معلوم نہ ہو سکے کہ میرا کردار کیسا ہے۔ میں نے اس دعوائے  
 نبوت سے پہلے تم میں ایک عمر بسر کی ہے۔ میری یہ زندگی تمہیں کس بات کی شہادت دیتی ہے؟  
 کیا اس کی کہ میں جھوٹا اور فریبی ہوں یا یہ کہ میں سچا اور پاک باز انسان ہوں؟ تم اس حقیقت  
 پر غور کرو اور عقل و فکر سے کام لے کر سوچو کہ اگر یہ چیز مشیت خداوندی کے مطابق نہ ہوتی اور  
 خدا تمہاری طرف وحی کا یہ علم نہ بھیجنا چاہتا تو میں یہ باتیں (اپنے جی سے گھڑ کر) کبھی تمہارے سامنے  
 پیش نہ کرتا۔ کذب و افترا تو میری روش زندگی کے خلاف ہے۔

اس کے بعد تم اس حقیقت پر غور کرو کہ جو شخص اپنے جی سے باتیں گھڑے اور ان کے  
 متعلق کہے کہ وہ خدا کی وحی ہیں وہ کتنا بڑا مجرم ہوگا! دوسری طرف وہ شخص بھی کچھ کم مجرم نہیں  
 ہوگا جس کے سامنے خدا کی سچی وحی آئے اور وہ اسے جھٹلا دے۔  
 یہ دونوں یکساں مجرم ہیں۔ اور خدا کا قانون یہ ہے کہ وہ مجرموں کو ان کے پروگرام  
 میں کبھی کامیاب نہیں ہونے دیتا۔

(لہذا تم اپنے پروگرام کے مطابق کام کرو۔ مجھے اپنے پروگرام کے مطابق کام کرنے  
 دو اس کے بعد نتائج خود بخود بتا دیں گے کہ ہم میں سے کون جھوٹا اور مجرم ہے۔ جو ناکام رہا  
 وہ جھوٹا ہوگا)۔

یہ لوگ خدا کو چھوڑ کر ایسی چیزوں کو اپنا معبود بناتے ہیں جو نہ انہیں نفع پہنچا سکتی  
 ہیں نہ نقصان۔ اور کہتے ہیں کہ یہ معبود خدا کے پاس ہماری سفارش کریں گے۔ (گویا ان کے جھوٹے  
 ان کے متعلق خدا کو ایسی باتیں بتائیں گے جن کی بنا پر یہ قابل معافی قرار پا جائیں گے)۔ ان سے  
 کہو کہ کیا تم اللہ کو اپنے متعلق ان کے ذریعے مطلع کرنا چاہتے ہو جن کی اپنی حالت یہ ہے کہ وہ



وَمَا كَانَ النَّاسُ إِلَّا أُمَّةً وَاحِدَةً فَاخْتَلَفُوا وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَقُضِيَ بَيْنَهُمْ فِيهِمْ يَخْتَلِفُونَ ۝۹ وَيَقُولُونَ لَوْلَا أُنْزِلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ فَقُلْ إِنَّمَا الْغِيبُ لِلَّهِ فَاَنْتَظِرُوا إِنِّي مَعَكُمْ

### مِنَ الْمُنْتَظِرِينَ ۝۱۰

زمین و آسمان میں کسی بات کا علم نہیں رکھتے! خدا اس سے بہت دور ہے کہ وہ ان چیزوں کے ذریعے حقیقت حال معلوم کرنے کا محتاج ہو — وہ ان سے بہت بلند ہے جنہیں تم اس کا شریک قرار دیتے ہو۔

(اے رسول! تمہاری دعوت جس کی یہ اس قدر مخالفت کرتے ہیں، اس کے سوا کیا ہے کہ تم نوبع انسان کے اختلافات مٹا کر انہیں ایک عالمگیر برادری بنانا چاہتے ہو۔ اور یہ چیز اسی صورت میں ممکن ہے کہ تمام انسان ایک ضابطہ خداوندی کے مطابق زندگی بسر کریں۔ اسی کا نام توحید ہے جو شرک کی نقیض ہے۔ تمہاری یہ دعوت نہ کوئی نئی دعوت ہے نہ انہونی بات۔ نوبع انسان کی تمدنی زندگی کی تاریخ یہ ہے کہ سب سے پہلے دور میں (جب ان کے مفاد میں باہمی تضاد نہیں ہوا تھا) سب ایک برادری کی شکل میں رہتے تھے (۲۱۳) اس کے بعد انفرادی مفاد پرستیوں نے ان میں اختلافات پیدا کرنے شروع کر دیے اور یہ ایک دوسرے کے دشمن ہو گئے (۲۱۴)۔ یہ ہو سکتا تھا کہ ہم انہیں پیدا ہی اس طرح کرتے کہ یہ اختلاف نہ کر سکتے۔ یا اگر یہ اختلاف کرتے تو ہم اپنی قدر سے ان اختلافات کو زبردستی مٹا دیتے۔ (لیکن ہم نے اس کے لئے ایک اور معاہدہ مقرر کیا جس سے انسانوں کی آزادی سلب نہیں ہوتی تھی۔ ہم نے وحی کے ذریعے ایسی تعلیم عطا کی جس سے یہ اختلافات مٹ سکتے تھے (۲۱۵ : ۲۱۶) مفاد پرست لوگ اس تصور کی مخالفت کرتے ہیں، لیکن اس سے ہمارا پروگرام رک نہیں سکتا۔ نوبع انسان کو آخر الامر ایک عالمگیر برادری بن کر رہنا ہے)۔

اور یہ لوگ (یہ بھی) کہتے ہیں کہ اس رسول کو اس کے رب کی طرف سے کوئی ایسا آسمانی نشان کیوں نہیں ملتا جسے دیکھ کر ہم سمجھ لیں کہ یہ واقعی خدا کا رسول ہے۔ اے رسول! تم ان سے کہو کہ میں تمہیں ایک نظام زندگی کی طرف دعوت دیتا ہوں جس کے وہ نتائج جو ابھی تمہاری نگاہوں سے اوجھل ہیں، خدا کے قانون کے مطابق مرتب ہو کر رہیں گے۔ لیکن اس کے لئے کچھ وقت درکار ہوگا۔ لہذا تم اس وقت کا انتظار کرو جب اس کے محسوس نتائج تمہارے سامنے آجائیں۔ میں بھی تمہارے ساتھ انتظار کرتا ہوں۔ وہی نتائج میری صداقت



وَإِذْ أَخَذْنَا مِنَ النَّاسِ رَحْمَةً مِنْ بَعْدِ ضَرَاءِ مَسْتَهْزِئِهِمْ إِذْ أَنفَعْنَا فِي آيَاتِنَا قُلُوبَهُمْ أَنْ  
رُسُلَنَا يَكْتُبُونَ مَا تَكْذِبُونَ ﴿۲۱﴾ فَوَالَّذِي يُسَبِّحُكُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ حَتَّىٰ إِذَا الْكُفُورُ فِي الْفُلِّ وَجَرَيْنَ بِهِمْ بِرِيحٍ  
طَيِّبَةٍ وَفَرَحُوا بِهَا جَاءَ تَهَاوِيهُمُ عاصِفٌ وَجَاءَهُمُ الْمَوْجُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَضُتُّوا أَنَّهُمْ أُحِيطَ بِهِمْ دَعَوُا  
اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الَّذِينَ ذَلِكُنَ أَنْجَيْتَنَّا مِنْ هَذِهِ لَنَكُونَنَّ مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿۲۲﴾ فَلَمَّا آخَفَتْهُمُ إِذَا هُمْ  
يَبْتَغُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّمَا بَغَيْتُمْ عَلَىٰ أَنْفُسِكُمْ مَتَاعَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ثُمَّ لَنُنَازِلَنَّ

کے آسمانی نشان ہوں گے۔

(لیکن یہ لوگ اتنا انتظار کہاں کریں گے)۔ انسان کی عجالت پسندی کا یہ عالم ہے کہ جب اسے ذرا سی تکلیف پہنچتی ہے تو ہمیں چلا کر پکارنے لگتا ہے (۲۱)۔ لیکن جب اس کے بعد اسے راحت نصیب ہوتی ہے تو ہمارے قوانین سے اعراض برتنے کے لئے طرح طرح کی تدبیریں سوچنا شروع کر دیتا ہے۔

تم ان سے کہہ دو کہ اتنا قانون تدبیر سازی میں تم سے بھی تیز واقع ہوا ہے۔ اس کی اس مقصد کے لئے مقرر کردہ قوتیں تمہاری ہر ایک تدبیر کو یکساں کر دیتی رہتی ہیں اس لئے تمہاری تدابیر خدا کے سامنے ہیں اور اس کی گرفت سے باہر نہیں جاسکتیں۔

لوگوں کی اس عجالت پسندی اور تملون مزاجی کا تماشا دیکھنا ہو تو حالت سفر میں دیکھو۔ ان کا سفر خشکی اور تری دونوں میں ہوتا ہے۔ جب یہ کشتی میں سوار ہوتے ہیں اور ہوا موافق ہوتی ہے تو یہ بہت خوش ہوتے ہیں۔ لیکن جب باد مخالف کا تند اور تیز جھکڑ انہیں آیتا ہے اور سمندر کی موجیں تلاطم خیز ہو کر چاروں طرف سے چڑھ آتی ہیں اور یہ سمجھ لیتے ہیں کہ ہم ہلاکت میں گھر گئے تو یہ اللہ کو اس طرح پکارنے لگتے ہیں گویا اس کے احکام و قوانین کے مختص اطمینان گزار رہی ہیں۔ اور اس کے حضور گرد گرد عائنیں مانگتے ہیں کہ اگر تو ہمیں اس ہجومِ بلا سے نجات دلا دے تو ہم ہمیشہ ہمیشہ کیلئے تیرے شکر گزار رہیں گے۔

لیکن جب انہیں اس مصیبت سے نجات مل جاتی ہے تو خدا اور اس کے احکام سب نیا منیا ہو جاتے ہیں۔ اور یہ ملک میں ناحق سرکشی اور فساد پھیلانا شروع کر دیتے ہیں۔

اے رسول! تم نوبع انسان سے پکار کر کہہ دو کہ اگر تم قوانین خداوندی سے سرکشی و



فَرَجَعُكُمْ فَتَنِيكُمْ بِهِمْ ۖ كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿۳۵﴾ اِنَّمَا مِثْلُ الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا كَمَاۤ اَنْزَلْنٰهُمِّنَ السَّمَآءِ فَاَلْتَخَطَ  
 بِهَا نَبَاتًا لَّارْضٍ مِّنْهَا يَأْكُلُ النَّاسُ وَالْاَنْعَامُ ۚ حَتّٰى اِذَا اخَذَتِ الْاَرْضُ زُخْرُفَهَا وَاَزْيَنَتْ وَحَنَ اَهْلُهَا اَنَّهُمْ  
 قَدْ رُوْنٌ عَلَيَّهَا اَتَتْهَا اَمْرٌ نَّالِيًا اَوْ نَهَارًا فَجَعَلْنٰهَا حَصِيْدًا ۚ كَانَ لَمْ تَعْنِ بِالْاَمْسِ كَذٰلِكَ نَفْصِلُ  
 الْاٰيٰتِ لِقَوْمٍ يَّتَفَكَّرُوْنَ ﴿۳۶﴾ وَاِنَّهُۥ يَدْعُوۡا اِلٰى دَارِ السَّلٰمِ وَيَهْدِيۡ مَنْ يَّشَآءُ اِلٰى صِرَاطٍ مُّسْتَقِيْمٍ ﴿۳۷﴾  
 لِلَّذِيْنَ اَحْسَنُوۡا الْحَسَنٰتِ زِيَادَةٌ ۚ وَلَا يَزٰهِقُ وُجُوهُهُمْ قَدَرًا وَلَا ذَلٰلَةً ۚ اُولٰٓئِكَ اَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيْهَا

بغاوت اختیار کرو گے تو یہ درحقیقت خود تمہاری اپنی ذات کے خلاف بغاوت ہوگی۔ اس سے  
 تمہیں اس طبعی زندگی کے کچھ مفاد حاصل ہو جائیں گے، لیکن زندگی تمہارے جسم کی طبعی  
 زندگی ہی تو نہیں۔ اصل حیات انسانیت (انسانی ذات) کی زندگی ہے جس کے لئے ہماری  
 طرف سے الگ قوانین مقرر ہیں تمہارے ہر عمل کا نتیجہ ان قوانین کے مطابق مرتب ہوتا ہے۔ ان  
 سب کا مجموعی نتیجہ بالآخر تمہارے سامنے آکر ہے گا۔

اس دنیاوی (طبعی) زندگی کی مثال یوں سمجھو جیسے ہم نے بادلوں سے مینہ برسایا، او  
 زمین کی روئیدگی، توانوں کے لئے خوراک اور موشیوں کے لئے چارہ کا کام دیتی ہے، اس  
 مل کر (بڑھی) پھولی اور اس کی شکفتگی اور شادابی کا یہ عالم ہو گیا گویا زمین نے رنگارنگ کبے  
 پھولوں کے گہنے پہن رکھے ہیں اور زمین و آرائش سے دلہن بن گئی ہے۔ اور کھیتی والوں نے  
 سمجھ لیا کہ اب تمام فصلیں ہمارے قبضے میں آچکی ہیں، اتنے میں رات یا دن کے کسی ایک حصے  
 میں ہمارے قانون کی ایک گردش آئی تو اس سے وہ بھلبھاتی فصلیں یوں کٹی ہوئی کھیتی کی  
 طرح ہو گئیں گویا کل ان کامیابیاں نام و نشان تک بھی نہ تھا۔ ہم (اس قسم کی مثالوں سے) اپنے  
 قوانین کی وضاحت کر دیتے ہیں۔ لیکن اس سے وہی لوگ مستفید ہو سکتے ہیں جو غور و فکر سے کام لیں۔  
 (لہذا) جو لوگ صرف دنیاوی مفاد کو اپنا نصب العین بنالیں اور مستقبل کی کوئی فکر نہ کریں،  
 ان کی روش، وقتی خوشنمایوں، لیکن آخر الامر تباہیوں کی موجب ہوتی ہے۔ اسکے برعکس، وہ  
 روش ہی جس کی طرف خدا دعوت دیتا ہے۔ اس کا نتیجہ ہر قسم کی تباہی سے سلامتی اور برپا دہی سے عافیت  
 ہوتا ہے۔ یہ ہے کامیابیوں کی وہ توازن بدوش راہ جس کی طرف خدا کا قانون ہر اس شخص کی  
 راہ نمائی کرتا ہے جو اس سے راہ نمائی حاصل کرنا چاہے۔

جو لوگ اس روش کو اختیار کر کے حسن کارانہ انداز سے زندگی بسر کرتے ہیں، اس کا نتیجہ



خَلِدُونَ ﴿۲۶﴾ وَالَّذِينَ كَسَبُوا السَّيِّئَاتِ جَزَاءُ سَيِّئَةٍ بِمِثْلِهَا وَتَرْهَقُهُمْ ذِلَّةٌ ۚ مَا لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ حَاسِمٍ ۚ مَا لَهُمْ مِنْ عِصْمٍ كَمَا نَمَّا أُنْشِيتُ وَجُوهُهُمْ قُطَعٌ مِنَ اللَّيْلِ مُظْلِمًا ۚ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ ۖ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿۲۷﴾ وَيَوْمَ نَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ نَقُولُ لِلَّذِينَ أَشْرَكُوا مَكَانَكُمْ أَنْتُمْ وَشُرَكَاءُكُمْ فَزَيَّلْنَا بَيْنَهُمْ وَقَالَ شُرَكَاءُهُمْ مَا كُنْتُمْ إِلَّا نَارٌ تَعْبُدُونَ ﴿۲۸﴾ فَكَفَىٰ بِاللَّهِ عَذَابًا وَبَيِّنَاتٍ لِّكُلِّ نَفْسٍ ۚ بِمَا كَانَتْ تَعْمَلُ ۚ لَغَفِيلِينَ ﴿۲۹﴾ هَٰذَا نَكْتُمُوكَ كُلَّ نَفْسٍ ۚ وَكَانَتْ تَكْتُمُكَ وَرَدُّكَ إِلَى اللَّهِ مَوْلَاهُمْ أَحَقُّ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَقَٰكِلُ تَوَافِقِهِمْ ﴿۳۰﴾

اتنا ہی نہیں ہوتا کہ ان کی اپنی زندگی حسین ہو جاتی ہے بلکہ اس سے بڑھ کر یہ بھی کہ ان کا معاشرہ ذات و رسوائی کے کرب و غم و عذاب کے محفوظ رہتا ہے اور ایک ایسی جنت میں تبدیل ہو جاتا ہے جس پر کبھی خزاں نہیں آتی۔ (۱۱/۲۶-۲۹)

اس کے برعکس جو لوگ ناہمواریاں پیدا کرنے والی روش اختیار کرتے ہیں تو اسی قسم کی ناہمواریاں خود ان کی اپنی ذات میں پیدا ہو جاتی ہیں اور اس طرح اس کا توازن بگڑ جاتا ہے۔ اور ان کا معاشرہ بھی ذلیل اور رد سیاہ ہو جاتا ہے۔ انہیں اس سے واکن عذاب ہو قانون خداوندی کی رو سے واقع ہوتا ہے کوئی نہیں بچا سکتا۔ ان کی رد سیاہی کا یہ غامض ہوتا ہے گویا کسی نے رات کی تاریکی کا ایک ٹکڑے کر اس کا نقاب ان کے چہرے پر ڈھادیا ہو۔ ان کا معاشرہ جہنمی ہوتا ہے جس میں یہ ہمیشہ رہتے ہیں۔

جب ہم ان سب کو یکجا اکٹھا کریں گے تو جو لوگ شرک کرتے تھے ان سے کہیں گے کہ تم اور جنہیں تم ہمارے شریک ٹھہراتے تھے اپنی اپنی جگہ ٹھہرتے رہو۔ پھر انہیں الگ الگ کر دیا جائیگا۔ اس پر جن ہستیوں کو وہ خدا کا شریک ٹھہرایا کرتے تھے ان سے کہیں گے کہ یہ غلط ہے کہ تم ہمارے کہنے پر ہماری پرستش کیا کرتے تھے۔

اس حقیقت پر خدا شاہد ہے — اور اس کی شہادت ہمارے اور تمہارے دعوے کا فیصلہ کرنے کے لئے کافی ہے — کہ ہمیں اس کا قطعاً علم نہیں تھا کہ تم ہماری پرستش کرتے تھے (چہ جائیکہ ہم نے تم سے کہا ہو کہ تم ہماری پرستش کرو)۔

غرضیکہ جو کچھ کسی انسان نے پہلے کیا ہو گا وہ اس وقت 'نکھر کر سامنے آجائے گا' اور تمام اعمال خدا کے قانون مکافات کی طرف لوٹائے جائیں گے 'وہی اس حقیقی میزان کا مالک اور سرپرست ہے۔ اور جو کچھ لوگ اپنے خود ساختہ تصورات کے مطابق کیا کرتے تھے وہ سب ان کا



قُلْ مَنْ يُزِقُّكُمْ مِنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أَمِنْ يَنْلِكَ السَّمْعُ وَالْأَبْصَارُ وَمَنْ يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ  
 الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَمَنْ يُدِيرُ الْأَمْرَ فَسَيَقُولُونَ اللَّهُ فَقُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿۳۱﴾ فَذَلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمُ  
 الْحَقُّ فَمَاذَا بَعْدَ الْحَقِّ إِلَّا الضَّلَالُ ۚ فَأَنَّى تُصْرَفُونَ ﴿۳۲﴾ كَذَلِكَ حَقَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ عَلَى الَّذِينَ  
 فَسَقُوا أَنَّهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿۳۳﴾

جائیگا۔ (یعنی اس کا وہ نتیجہ نہیں نکلے گا جو ان کے ذہن میں تھا۔ عمل وہی نتیجہ نیرتا ہے جو  
 خدا کے قانون کے مطابق کیا جائے)۔

اے رسول! ان سے پوچھو کہ وہ کون ہے جو زمین و آسمان کی بخشائشوں کے ذریعہ تمہارے  
 لئے سامانِ زیست عطا کرتا ہے؟ وہ کون ہے جس کے قبضے میں تمہارے ذرائعِ علم مثل سنت  
 و بصارت ہیں؟ وہ کون ہے جو غیر ذی حیات اشیاء سے زندگی کی نمود کرتا ہے اور زندہ چیزوں  
 سے مردہ اشیاء کا تار بہتا ہے؟ (مختصراً) وہ کون ہے جو اس تمام کائنات کے نظم و نسق کو چلا  
 رہا ہے؟ (تم دیکھو گے کہ وہ اس کے جواب میں) فوراً کہیں گے کہ وہ اللہ ہے۔ تم ان سے کہو کہ جب  
 تمہیں اس کا اعتراف ہے کہ ساری کائنات میں خدا کائناتوں جاری و ساری ہے تو تم اپنے معارف  
 میں اس کے قوانین کی نگہداشت کیوں نہیں کرتے؟ (تم ایسا کیوں سمجھتے ہو کہ خارجی کائنات  
 میں تو خدا کائناتوں کا فرمانبردار ہے لیکن تمہاری معاشرتی زندگی اس کے حدود و مملکت سے  
 باہر ہے۔ اس میں اس کا قانون نہیں چلتا۔ یہ تصور یکسر باطل ہے۔ جو ذاتِ الہی لستما بعد  
 (یعنی خارجی کائنات میں جس کا اقتدار و اختیار ہے) وہی الہ الارض ہے (انسان کی معاشرتی  
 و معاشی زندگی بھی اسی کے قانون کے تابع رہنی چاہیے۔  $\frac{۶}{۳} : ۵۰ : \frac{۱۹}{۵۰} : \frac{۲۱}{۶۰} : \frac{۲۹}{۶۰}$ )۔

یہ ہے تمہارا حقیقی نشوونما دینے والا (جو خارجی کائنات کی نشوونما کا بھی ذمہ دار ہے اور  
 انسانی دنیا کی نشوونما کا بھی۔ خدا ہونا اسی کو زیبا دیتا ہے)۔ اب سوچو کہ اس قسم کے خدا کے قوانین  
 سے انکار کرنے کا نتیجہ گمراہی کے سوا اور کیا ہو سکتا ہے؟ ان سے پوچھو کہ اس خدا کو چھوڑ کر  
 تم اپنا رخ کس طرف کرنا چاہتے ہو؟

(اگر یہ لوگ اس قدر واضح دلائل کے بعد بھی 'قانونِ خداوندی پر ایمان نہیں لاتے'  
 تو سمجھ لو کہ) ان کے بارے میں تمہارے خدا کا یہ قانون صادق آگیا کہ جو لوگ صبیحِ راستہ  
 چھوڑ کر اس طرح ادھر ادھر نکل جاتے ہیں وہ خدا کے قانون پر ایمان نہیں لایا کرتے۔



قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَبْدُو الْخَلْقَ ثُمَّ يَعِيدُهُ قُلْ اللَّهُ يَبْدُو الْخَلْقَ ثُمَّ يَعِيدُهُ فَآلِي  
تَوْفَكُونُ ﴿۳۴﴾ قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ قُلْ اللَّهُ يَهْدِي لِلْحَقِّ أَفَمَنْ  
يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ أَحَقُّ أَنْ يُشْبِعَ أَمَّنْ لَا يَهْدِي إِلَّا أَنْ يَهْدِي فَمَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ﴿۳۵﴾ وَمَا  
يُشْبِعُ أَكْثَرَهُمْ إِلَّا ظَنًّا إِنَّ الظَّنَّ لَا يُغْنِي مِنَ الْحَقِّ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ ﴿۳۶﴾

ان سے پوچھو کہ جن ہستیوں کو تم خدا کا شریک سمجھتے ہو، ان میں کوئی ایسی ہستی بھی  
ہے جو کسی شے کی تخلیق کی ابتداء کرے اور اس کے بعد اس شے کو مختلف مراحل میں سے  
گردشیں دیتے ہوئے ارتقائی منازل طے کراتی چلی جائے؟ ان سے کہو کہ ایسا کوئی اور نہیں کر سکتا  
یہ صرف قانون خداوندی کی رو سے ہوتا ہے۔ وہی تخلیق کی ابتداء کرتا ہے اور وہی مخلوق استیوار  
کو مختلف ادوار میں گردشیں دیتا ہوا ان کے نقطہ تکمیل تک لے جاتا ہے۔  
سو جب حقیقت یہ ہے تو پھر تمہارے اُلٹے خیالات تمہیں کس طرف لے جا رہے  
ہیں؟

ان سے پوچھو کہ کیا ان غیر خدائی قوتوں میں سے جنہیں تم خدا کا شریک قرار دیتے ہو  
کوئی قوت بھی ایسی ہے جو تمہاری راہ نمائی کسی ایسے پروگرام کی طرف کر دے جو مبنی بر حقیقت  
ہو اور بھروسہ تعمیری نتائج مرتب کرنے کا ذمہ دار! ان سے کہو کہ اس قسم کی راہ نمائی صرف تو  
خداوندی کی رُو سے مل سکتی ہے۔

ان سے کہو کہ جب حقیقت یہ ہے تو پھر بتاؤ کہ کیا وہ قانون جو اس قسم کی راہ نمائی  
عطا کرے اس کا مستحق ہے کہ اس کا اتباع کیا جائے یا وہ ہستیاں جو خود اپنی راہ نمائی کے  
لئے بھی دوسروں کی محتاج ہوں؟

ان سے کہو کہ تمہیں کیا ہو گیا ہے کہ ایسے واضح حقائق کے بعد بھی 'تم غلط فیصلے  
کرتے ہو!'

اصل یہ ہے کہ ان میں اکثر وہ لوگ ہیں جن کے پاس حقیقت کا یقینی علم کچھ نہیں اور  
وہ محض ظن و قیاس کے پیچھے چلتے رہتے ہیں، حالانکہ یہ ظاہر ہے کہ ظن و قیاس 'حق  
و عین' کے مقابلہ میں کچھ حقیقت نہیں رکھتا اور نہ ہی وہ کام لے سکتا ہے جو یقینی علم دیتا  
ہے۔ جو کچھ یہ لوگ کرتے ہیں وہ خدا کے علم میں ہے۔ (وہ جانتا ہے کہ یہ کس طرح محض قیاس)



وَمَا كَانَ هَذَا الْقُرْآنُ أَنْ يُفْتَرَىٰ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ تَصْدِيقُ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَفْصِيلُ  
الْكِتَابِ لَا رَيْبَ فِيهِ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿۳۰﴾ أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِثْلِهِ وَادْعُوا  
مَنْ اسْتَطَعْتُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿۳۱﴾ بَلْ كَذَّبُوا بِمَا لَمْ يُحِيطُوا بِعِلْمِهِ  
وَلَكِنَّا يَلْتُمُونَ تَأْوِيلَهُ كَذَلِكَ كَذَبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَنَظَرُوا نَظْرَ الظَّالِمِينَ ﴿۳۲﴾

کے چھپے چلتے ہیں۔

واقعہ یہ ہے کہ یہ ممکن ہی نہیں کہ خدا کے سوا کوئی اور ہستی قرآن جیسا ضابطہ قوانین مرتب کر سکے۔ اس لئے جھوٹا قرآن بنایا ہی نہیں جاسکتا۔ (ذرا غور کرو کہ اس قرآن کی خصوصیات کیا ہیں۔ سب سے پہلے یہ کہ ایک عملی نظام کے ذریعے) یہ ان تمام مہول قوانین کو سچ کر دکھانے والا ہے جو اس سے پہلے بذریعہ وحی دیئے جاتے رہے۔ پھر یہ اپنے قوانین کو اس طرح نکھار اور اجاگر کر بیان کرتا ہے کہ ان میں نہ شک و شبہ کی گنجائش رہتی ہے اور نہ ہی کوئی اضطراب اور ذوق کشش اور یہ قوانین اس خدا کی طرف سے دیئے گئے ہیں جو تمام کائنات اور عالم گیر انسانیت کی نشوونما کا ضابطہ ہے (لہذا اس میں نہ کسی خاص قوم سے رعایت برتی گئی ہے۔ اور نہ ہی کسی کی خواہ مخواہ مخالفت کی گئی ہے۔ یہ ضابطہ انسان اور انسان میں فرق ہی نہیں کرتا)۔

غور کرو کہ یہ لوگ اس قسم کے ضابطہ حیات کے متعلق کہتے ہیں کہ یہ خدا کی طرف سے نہیں، اس رسول کا خود ساختہ ہے۔ ان سے کہو کہ اگر تم اپنے اس دعوے میں سچے ہو کہ اس قسم کا ضابطہ حیات انسان بنا سکتا ہے تو اس دعوے کو ثابت کرنے کا آسان طریق یہ ہے کہ تم (سارا قرآن نہیں صرف) اس کی ایک سورت کی مانند بنا کر دکھاؤ اور اس مقصد کے لئے تم 'خدا کو چھوڑ کر' جس جس کو اپنی مدد کے لئے بلا سکتے ہو بلا لو۔ (اگر تم اپنے اس دعوے میں سچے ہو تو اس چیلنج کو مقبول کرو۔ ۲۳ ذ ۱۳)۔

(بات یہ نہیں کہ یہ لوگ 'علم و بصیرت کے بعد اس نتیجے پر پہنچے ہیں کہ قرآن منجانب اللہ نہیں۔ بات یہ ہے کہ قرآن کی صداقت کو سمجھنے اور پرکھنے کا جو صحیح طریق ہے یہ اسے اختیار ہی نہیں کرتے۔ قرآن کے سمجھنے کا طریق یہ ہے کہ

- (i) انسان کی علمی سطح اتنی بلند ہو کہ وہ اس کے حقائق کا احاطہ کر سکے۔ یا
- (ii) قرآن ایک عملی نظام پیش کرتا ہے جس کے محسوس نتائج اس کے دعاوی کی



وَمِنْهُمْ مَنْ يُؤْمِنُ بِهِ وَمِنْهُمْ مَنْ لَا يُؤْمِنُ بِهِ وَرَبُّكَ أَعْلَمُ بِالْمُفْسِدِينَ ﴿۱۰﴾ وَإِنْ كُنْ مِنْكَ فَقُلْ  
 لِي عَمَلٌ وَلَكُمْ عَمَلُكُمْ أَنْتُمْ بَرِيئُونَ مِمَّا أَعْمَلُ وَأَنَا بِرِيءٌ مِمَّا تَعْمَلُونَ ﴿۱۱﴾ وَمِنْهُمْ مَنْ  
 يَسْتَمِعُونَ إِلَيْكَ أَفَأَنْتَ تَسْمِعُ الصُّمَّ وَلَوْ كَانُوا لَا يَعْقِلُونَ ﴿۱۲﴾

صداقت کا ثبوت بنتے ہیں۔ اس کے لئے ضروری ہے کہ انسان اس کا انتظار کرے کہ وہ نظام  
 متشکل ہو اور اس کے نتائج سامنے آجائیں۔

(iii) اور اگر کوئی یہ بھی نہیں کرنا چاہتا تو کم از کم تاریخی شواہد کا مطالعہ کرے اور دیکھے  
 کہ اس سے پہلے جن قوموں نے ان اصولوں کو جھٹلایا تھا اور ان سے سرکشی اختیار کی تھی ان کا  
 انجام کیا ہوا۔

اب ان لوگوں کی نہ تو علمی سطح اتنی بلند ہے نہ ہی یہ اسے بلند کرنے کی کوشش کرتے ہیں۔  
 نہ ہی یہ اس کا انتظار کرتے ہیں کہ اس نظام کے نتائج سامنے آجائیں تو ان سے اندازہ لگایا جاسکے۔  
 بس یونہی اسے جھٹلاتے جاتے ہیں۔ اور اتنا بھی نہیں دیکھتے کہ جن لوگوں نے ان سے پہلے ایسی  
 روش اختیار کی تھی ان کا انجام کیا ہوا تھا! ﴿۱۲﴾

اگر انہوں نے قرآنی حقائق کے پرکھنے کا طریق اختیار کر لیا تو ان میں سے کچھ لوگ نشر  
 اس پر ایمان لے آئیں گے۔ لیکن جن لوگوں کی نیت میں فتور ہے اور وہ چاہتے ہی فساد برپا  
 کرنا ہیں تو ایسے لوگ کبھی ایمان نہیں لانے کے۔ خدا خوب جانتا ہے کہ ایسے لوگ کون  
 ہیں۔

اس کے بعد بھی اگر یہ لوگ تجھے جھٹلاتے ہیں اور کہتے ہیں کہ تم یونہی دھمکیاں دیتے  
 ہو کہ جباری روش کا نتیجہ تباہ کن ہوگا اور تمہارا نظام کامیاب ہو کر رہے گا تو ان سے کہو  
 کہ (میں تم سے بحث نہیں کرنا چاہتا) تم اپنے پروگرام کے مطابق کام کرتے جاؤ اور مجھے  
 اپنے پروگرام کے مطابق کام کرنے دو۔ تمہارے پروگرام کا نتیجہ تمہارے سامنے آجائے گا۔  
 میں اس سے بری الذمہ ہوں گا۔ میرے پروگرام کا نتیجہ میرے سامنے آجائے گا۔ اس کی  
 کچھ ذمہ داری تمہارے سر نہیں ہوگی۔ بات صاف ہو جائے گی (۱۳)۔

ان میں ایسے لوگ بھی ہیں کہ تمہارے پاس آکر بیٹھتے ہیں تو اس طرح گویا تمہاری  
 باتیں بہت غور و فکر سے سن رہے ہیں حالانکہ وہ محض سن ہی رہے ہوتے ہیں (ان کا  
 خیال کہیں اور ہوتا ہے) (۱۴) تم سوچو کہ تم ایسے بہروں کو کس طرح سنا سکتے ہو جو عقل و فکر



وَمِنْهُمْ مَنْ يَنْتَظِرُ لَكَ آفَاقًا تَهْدِي الْعَنَىٰ وَلَوْ كَانُوا لَا يُبْصِرُونَ ﴿٣٣﴾ إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ النَّاسَ شَيْئًا وَلَكِنَّ النَّاسَ أَنْفُسُهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿٣٤﴾ وَيَوْمَ يُخْشَرُهُمْ كَانُ لَمْ يَلْبَثُوا إِلَّا سَاعَةً مِّنَ النَّهَارِ يَتَعَارَفُونَ بَيْنَهُمْ قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِإِلْقَاءِ اللَّهِ وَكَانُوا مُهْتَدِينَ ﴿٣٥﴾ وَإِنَّمَا تَرِيكَ بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ أَوْ تَتَوَفَّيَكَ فَأَلَيْكَ فَرَجُهُمْ ثُمَّ اللَّهُ شَهِيدٌ عَلَىٰ مَا يَفْعَلُونَ ﴿٣٦﴾

سے کام ہی نہ لیں؟۔

اور وہ بھی ہیں جو تمہاری مجلس میں آکر بیٹھتے ہیں اور تمہاری طرف تکتے رہتے ہیں گویا وہ ہمہ تن توجہ ہیں۔ لیکن وہ صرف تک ہی رہے ہوتے ہیں دھیان ان کا بھی کہیں اور ہوتا ہے (۱۹)۔ سوچو کہ تم ایسے اندھوں کو کس طرح راستہ دکھا سکتے ہو جو عقل و بصیرت سے کام نہ لیں؟

(حالت ان کی یہ ہے۔ لیکن جب یہ تباہی اور بربادی کے عذاب میں گرفتار ہوں گے تو کہیں گے کہ ہم پر یہ ظلم کیوں؟ ہم تو اس جماعت کے ساتھ تھے۔ ان کی محفلوں میں بیٹھتے تھے اور ان کی باتیں سنا کرتے تھے!)۔ یقین رکھو! خدا کسی پر ظلم و زیادتی نہیں کرتا۔ لوگ خود اپنے آپ پر زیادتی کرتے ہیں! (اور اس کا نتیجہ بھلتے ہیں)۔

جس وقت اللہ انہیں (میدان جنگ میں) اکٹھا کرے گا (تاکہ یہ اپنی غلط روش کا نتیجہ اپنے سامنے دیکھ لیں تو) اس وقت انہیں احساس ہوگا کہ یہ تمام مدت جس میں وہ اپنی لذت اور قوت کے نشے میں بدمست رہے اتنی سی بھتی جیسے دن میں ایک گھڑی۔ اُس دن آئے سامنے کے لشکر ایک دوسرے کو پہچانیں گے۔ اور جو لوگ آج اس بات کو تسلیم نہیں کرتے کہ انہیں کبھی قانون خداوندی کا سامنا کرنا ہوگا اُس وقت سخت نقصان میں رہیں گے۔ اس کہ انہوں نے صحیح راستہ اختیار نہیں کیا تھا۔

(تمہارے دل میں اے رسول! یہ خیال پیدا ہوگا کہ فریقین میں یہ فیصلہ کن گھڑی کب آئے گی۔ تو) ہو سکتا ہے کہ جن تباہیوں کی بابت ہم انہیں متنبہ کر رہے ہیں ان میں سے کچھ تمہاری زندگی میں سامنے آجائیں۔ اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ ان کے ظہور سے پہلے ہی تمہارا وقت

۱۹ اس کیفیت کا تعلق مرنے کے بعد کی زندگی سے بھی ہو سکتا ہے لیکن ہم نے اس کے بعد کی آیات کے پیش نظر اس مفہوم کو ترجیح دی۔







اَتَمَّ اِذَا مَا وَقَعَ اَمْنُكُمْ فِي الْاَمْنِ وَقَدْ كُنْتُمْ بِهِ تَسْتَعْجِلُونَ ﴿٥١﴾ ثُمَّ قِيلَ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُوقُوا عَذَابَ الْخُلْدِ هَلْ تُجْزَوْنَ اِلَّا بِمَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ ﴿٥٢﴾ وَيَسْتَنْبِئُكَ اَحَقُّ هُوَ قُلُوبِي وَرَبِّي اِنَّهُ حَقٌّ وَمَا اَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿٥٣﴾ وَلَوْ اَنَّ لِكُلِّ نَفْسٍ ظَلَمَتْ مَا فِي الْاَرْضِ لَا فَعْدَتْ بِهٖ وَاَسْرُ الدَّامِمَةِ لَتَبَارَاوا الْعَذَابَ وَ قُضِيَ بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٥٤﴾ اِلَّا اِنَّ لِلّٰهِ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ الْاَزَلَّ اِنَّ وَعْدَ اللّٰهِ حَقٌّ وَلٰكِنْ اَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٥﴾

حفاظت کی کوئی تدبیر سوتج رکھی ہے جو بعد میں بیکار ہو جائے گی؟۔

یا تم اس کا انتظار کر رہے ہو کہ وہ تباہی تمہارے سامنے آجائے تو اسے دیکھ کر تم ایمان لاؤ! (لیکن اُس وقت ایمان لانے سے کچھ حاصل نہیں ہوگا۔ اُس وقت تو تم سے صرف اتنا کہا جائیگا کہ) یہی وہ تباہی ہے جس کے لئے تم اتنی جلدی مچایا کرتے تھے۔ (اُس وقت تمہارے ایمان لانے سے وہ تباہی مل نہیں جائے گی۔ اس لئے کہ جب اعمال کے نتائج کے ظہور کا وقت آتا ہے تو پھر وہ نتائج پیچھے نہیں لوٹا کرتے)۔

اُس وقت ان لوگوں سے جو ظلم و زیادتی کیا کرتے تھے کہا جائے گا کہ اب اس ہمیشہ رہنے والے عذاب کا مزہ چکھو۔ یہ سب تمہارے اپنے ہی اعمال کا نتیجہ ہے۔

یہ لوگ تجھ سے (بار بار) پوچھتے ہیں کہ جو کچھ تم کہہ رہے ہو کیا یہ واقعی سچ ہے؟ ان کہو کہ ہاں! میرا خدا اس پر شاہد ہے کہ یہ بالکل سچ ہے۔ یہ واقع ہو کر رہے گا۔ تم قانون خداوندی کو بے بس نہیں کر سکتے کہ جو کچھ اس کی رُو سے ہونا ہے وہ نہ ہو سکے۔

پھر یہی نہیں کہ اس تباہی کا آنا ہی یقینی ہے۔ وہ محکم گیر ایسی ہے کہ جس ظالم اور سرکش پر وہ آئے گی اگر وہ چاہے کہ تمام دنیا کی دولت لے کر بھی اس سے چھٹکارا حاصل کرے تو ایسا نہیں ہو سکے گا۔ ایسے لوگ جب اس تباہی کو دیکھیں گے تو اپنی ندامت کو چھپانے کی کوشش کریں گے۔ بہر حال ان کے معاملہ کا فیصلہ بالکل حق و انصاف کے ساتھ کیا جائیگا۔ اور ان پر ذرا بھی زیادتی نہیں ہوگی۔

(یہ لوگ خدا کے قانونِ مکافات کو بے بس کس طرح کر سکیں گے۔ حقیقت یہ ہے کہ کائنات کی پستیوں اور بلندیوں میں جو کچھ ہے سب پر اقتدار و اختیار خدا ہی کا ہے۔ جس بات کے متعلق خدا نے کہہ دیا کہ وہ ایسے ہوگی وہ ویسے ہو کر رہے گی۔ لیکن اکثر لوگ علم



هُوَ يَحْيِي وَيُمِيتُ وَالْيَهُ تُرْجَعُونَ ﴿٥٤﴾ يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ مَوْعِظَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ وَشِفَاءٌ لِمَا فِي  
 الصُّدُورِ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٥٥﴾ قُلْ بِفَضْلِ اللَّهِ وَبِرَحْمَتِهِ فَبِذَلِكَ فَلْيَفْرَحُوا هُوَ خَيْرٌ مِّمَّا  
 يَجْمَعُونَ ﴿٥٦﴾ قُلْ أَرَأَيْتُمْ مَا أَنزَلَ اللَّهُ لَكُمْ مِنْ رِزْقٍ فَجَعَلْنَاهُ حَرَامًا وَحَلَالًا قُلْ اللَّهُ أَذِنَ  
 لَكُمْ أَن تَكْفُرُوا ﴿٥٧﴾ وَخَاضَ الَّذِينَ يُفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى  
 النَّاسِ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٥٨﴾

۷  
۵۴  
۵۵  
۵۶  
۵۷  
۵۸

بصیرت سے کام نہیں لیتے (اور اس خیال میں مگن رہتے ہیں کہ انہیں کوئی پوچھنے والا ہی نہیں) وہ قانونِ مکافات کہ (افراد اور اقوام کی) زندگی اور موت جیسا انقلابِ عظیم بھی اسی کے مطابق واقع ہوتا ہے اور تمہارے تمام اعمال بھی اسی کی طرف لوٹ کر آتے ہیں — اس کے تہیہ و اقتدار سے باہر جا ہی نہیں سکتے۔ (سوچو کہ وہ قانونِ خداوندی کس قدر لا انتہا قوتوں کا مالک ہے)۔ وہی قانون ہے جو اب اے نوعِ انسان! تمہارے نشو و نما دینے والے کی طرف سے اس ضابطہ ہدایت کی شکل میں تمہارے پاس آگیا ہے۔ اس میں یہ اس کشمکش کا علاج ہے جو تمہارے دل کو وقفِ انتظار رکھتی ہے۔ جو یہ اس قوم کی جو اسے اپنا ضابطہ حیات تسلیم کر لیتی ہے کامیابیوں کی راہ کی طرف راہ نمائی کر دیتا ہے اور انہیں سامانِ نشو و نما سے بہرہ یاب کر دیتا ہے۔

ان سے کہو کہ اس قسم کے ضابطہ ہدایت کا مل جاننا ان کے فضل و رحمت ہے تم کسی قیمت پر بھی اسے حاصل نہیں کر سکتے تھے۔ لہذا تمہیں چاہیے کہ تم اس کے ملنے پر جشنِ مسرت منادو۔ یہ ہر اس شے سے بہتر ہے جسے تم جمع کرتے رہتے ہو۔ یعنی زندگی کی ہر متاع سے زیادہ گراں بہا اور عزیز تر۔

ان سے پوچھو کہ کیا تم نے کبھی اس پر بھی غور کیا ہے کہ انہوں نے تمہارے لئے جو سامانِ رزق پیدا کیا ہے تم اس میں سے خود ہی (اپنے مقصدات کے مطابق) کسی کو حلال قرار دیتے ہو کسی کو حرام۔ ان سے پوچھو کہ کیا اللہ نے تمہیں اس کی اجازت سے رکھی ہے (کہ تم خود ہی حرام و حلال کے فیصلے کرنے لگ جاؤ؟) حقیقت یہ ہے کہ تم اپنے آپ ہی کچھ فیصلے کر لیتے ہو اور پھر انہیں شرع کا نام دے کر خدا کی طرف منسوب کر دیتے ہو۔ یہ بہت بڑا افترا ہے۔

جن لوگوں کی برأت اور مہربانی کا یہ عالم ہے کہ خود ہی کچھ فیصلے کر لیتے ہیں اور پھر انہیں



وَمَا تَكُونُ فِي شَأْنٍ وَمَا تَتْلُوا مِنْهُ مِنْ قُرْآنٍ وَلَا تَعْمَلُونَ مِنْ سَمَكٍ إِلَّا كُنَّا عَلَيْكُمْ شُهُودًا إِذْ تُفِيضُونَ فِيهِ وَمَا يَعْزُبُ عَنْ رَبِّكَ مِنْ مِثْقَالٍ ذَرَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَلَا أَصْغَرَ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْبَرَ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ﴿۶۱﴾ أَلَا إِنَّ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿۶۲﴾ الَّذِينَ

أَمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿۶۳﴾

خدا کی طرف منسوب کر کے (دین کے نام سے نافذ کر دیتے ہیں)۔ ان سے پوچھو کہ انہوں نے بالآخر قیامت کے متعلق کیا سمجھ رکھا ہے؟ (کیا ان کا یہ خیال ہے کہ یہ توجہ میں آئے کرتے رہیں، انہیں کوئی پوچھنے والا ہی نہیں؟ کیا انہوں نے یہ سمجھ رکھا ہے کہ ان کی یہی ذکر ہمیشہ کے لئے قائم رہے گی ورنہ کوئی ایسا انقلاب نہیں آئیگا جس سے ان کی زندگی کا نقشہ بدل جائے؟ اصل یہ ہے کہ ان کی یہ خود فخری خدا کے قانون مہلت کی وجہ سے جس کی رو سے اعمال کے نتائج ایک وقت کے بعد جا کر برآمد ہوتے ہیں۔ اس سے یہ لوگ خیال کر لیتے ہیں کہ مکافات عمل کا کوئی قانون ہی نہیں۔ حاکم اگر یہ غور کرتے تو ان پر یہ حقیقت واضح ہو جاتی کہ مہلت کا قانون خدا کی طرف سے نوبہ انسان پر خاص فضل ہے (کیونکہ اس سے تباہی آنے سے پہلے اس سے بچ جانے کا امکان ہوتا ہے) لیکن مشکل یہ ہے کہ اکثر لوگ اس کی صحیح قدر نہیں پہچانتے۔

ورنہ ہمارے قانون مکافات کا تو یہ عالم ہے کہ (اے رسول) تم جس حال میں بھی ہو۔ اور قرآن کا کوئی سا حصہ بھی ان کے سامنے پیش کر رہے ہو۔ اور (اے لوگو!) تم جو کما بھی کرو۔ خواہ تم اس میں اس قدر منہمک ہو کہ تمہیں اس کا احساس تک بھی نہ رہے کہ تم پکس کی نگاہ سے لیکن — ہماری نگاہ برابر تم پر ہوتی ہے۔ زمین و آسمان میں ایک ذرہ برابر بھی کوئی شے نہیں تو تیرے نشوونما دینے والے کی نگاہوں سے چھپی رہے — ذرہ کے برابر یا اس سے چھوٹی یا بڑی کوئی چیز ہو، سب خدا کے قانون مکافات اور لوحِ علم کے واضح نوشتوں میں محفوظ رہتا ہے۔

یاد رکھو! جو لوگ 'قوانین خداوندی کی اطاعت' نظام خداوندی کے قیام کیلئے اللہ کے رفیق (اولیاء اللہ) بن جاتے ہیں، انہیں نہ کسی خارجی قوت کا خوف رہتا ہے نہ داخلی کشمکش سے اندوہناکی۔ (۳۸)۔

ان لوگوں (اولیاء اللہ) کا کوئی الگ گروہ نہیں ہوتا۔ یہ وہی لوگ ہیں جو خدا کے



لَهُمُ الْبُشْرَىٰ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ لَا تَبْدِيلَ لِكَلِمَاتِ اللَّهِ ذَٰلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿۶۵﴾ وَلَا يَحْزَنكَ قَوْلُهُمْ إِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿۶۶﴾ أَلَا إِنَّ لِلَّهِ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ وَدَائِبَتُهُ الَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ شُرَكَاءَ إِنْ يَتَّبِعُونَ إِلَّا تَحْنُ وَرَنْ هُمْ  
الْأَخْخَرُونَ ﴿۶۷﴾

قوانین کی صداقت پر ایمان رکھتے ہیں اور ان کے مطابق زندگی بسر کرتے ہیں (یعنی مومنین و متقین ہی کو اولیاء اللہ کہا جاتا ہے)۔

ان کے لئے دنیا کی زندگی میں بھی ہر قسم کی خوشگواریاں اور سرفرازیاں ہیں اور آخرت کی زندگی میں بھی شادابیاں اور کامرانیاں (یعنی یہ نہیں کہ یہ لوگ دنیا میں محتاجی اور تنگی کی زندگی بسر کرتے ہیں اور مادی اشیاء سے نفرت اور قطع تعلق سے "روسانی ترقی" اور ماقبت سنوارنے کی مناک میں لگے رہتے ہیں۔ یہ خانقاہیت کا مسلک ہے جسے مادی نظام سے کوئی تعلق نہیں ہے)۔ یہ خدا کا متانوان ہے (کہ ان کی دنیا اور آخرت دونوں کی زندگی نہایت کامیاب اور تابناک ہوگی) اور حرا کا قانون بھی بدلا نہیں کرتا۔  
یہ بہت بڑی کامیابی ہے جو ان کے حتم میں آتی ہے۔ (یعنی سال اور مستقبل دونوں کی خوشگواریاں)۔

ہذا اے رسول! تم ان مخلصین کی باتوں سے دل گرفتہ مت ہو (یہ کوئی قول کے مالک ہیں جو تم پر غالب آجائیں گے اور تمہارے دین کو شکست دیدیں گے)۔ حقیقت یہ ہے کہ قوت و اقتدار تمام کا تمام خدا ہی کو حاصل ہے اور اُسی کے قوانین کی متابعت ملتا ہے۔ وہ خدا تو سب کچھ سنتا اور جانتا ہے۔

کیا تم نہیں دیکھتے کہ کائنات کا یہ عظیم القدر اور مجید الحقول سلسلہ کس طرح اس کے قوانین کے مطابق سرگرم عمل ہے (تم خدا کے اقتدار کا اندازہ اسی ایک بات سے لگاؤ۔ یہ ایک ایسی حقیقت ہے جس کی شہادت علم و بصیرت کی بارگاہ سے مل سکتی ہے)۔ لیکن جو لوگ اس اقتدار میں خدا کے ساتھ اوروں کو بھی شریک کر لیتے ہیں، کیا وہ علم و بصیرت کا اتباع کرتے ہیں؟ بالکل نہیں۔ وہ صرف وہم و گمان کے پیچھے چلتے ہیں اور محض قیاس آرائیاں کرتے رہتے ہیں۔



هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَسْمَعُونَ ﴿٦٥﴾  
 قَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا سُبْحَنَهُ هُوَ الْغَنِيُّ لَهُ مَا فِي السَّمٰوٰتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ إِنَّ عِنْدَ كُذِّبْنَ سَاطِنِ  
 يٰٓهٰذَا أَتَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٦٦﴾ قُلْ إِنْ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ لَا يُفْلِحُونَ ﴿٦٧﴾  
 مَتَاعٌ فِي الدُّنْيَا ثُمَّ إِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ ثُمَّ نُنْزِلُ بِهِمُ الْعَذَابَ الشَّدِيدَ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ﴿٦٨﴾

(یہ لوگ اگر علم و بصیرت کی رُو سے نظام کائنات کے صرف ایک گوشے پر ہی غور کرتے تو قانون خداوندی کی عظمت ان کے سامنے آجاتی۔ یہ دیکھتے کہ اس نے چاند، سورج جیسے عظیم الجثہ اجرام سماوی کو یوں اپنے اقتدار کی زنجیروں میں جکڑ رکھا ہے کہ وہ برابر مصروف گردش ہیں۔ ان کی گردش سے) کبھی رات آجاتی ہے جس میں تم آرام کرتے ہو۔ پھر دن نکل آتا ہے جس کی روشنی میں تم اپنا کاروبار کرتے ہو۔ اس میں ان لوگوں کے لئے جو فی الحقیقت بات کو سنتے (اور سمجھتے) ہیں، (تو انون خداوندی کی ہمہ گیری اور محکیت کی) بڑی بڑی نشانیاں ہیں۔ انہی میں وہ لوگ بھی ہیں جو یہ عقیدہ رکھتے ہیں کہ خدا کا ایک بیٹا بھی ہے (جو اسکے کاروبار میں اس کی مدد کرتا ہے)۔ ان سے کہو کہ خدا اس سے بہت بلند ہے کہ اسے اپنی مدد کے لئے اولاد کی احتیاج ہو۔ وہ کسی کی مدد کا محتاج نہیں۔ کائنات کی پستیوں اور بلندیوں میں جو کچھ ہے سب اس کے مقرر کردہ پروگرام کی تکمیل کے لئے مصروف عمل ہے۔ (جو خدا ایسی عظیم قوتوں کا مالک ہوا اسے کسی کی مدد کی کیا ضرورت ہو سکتی ہے؟) ان سے پوچھو کہ کیا تمہاریسے پاس اس عقیدہ کی تائید میں کوئی سند اور دلیل بھی ہے، یا تم خدا کی طرف یونہی ایسی باتیں منسوب کرتے رہتے ہو جن کا تمہیں کچھ علم نہیں!

ان سے کہہ دو کہ جو لوگ اپنے ذہن کے تراشیدہ عقائد کو 'ناحق خدا کی طرف منسوب کرتے ہیں' وہ کبھی کامیاب نہیں ہو سکتے (جو جوں دنیا میں علم کی روشنی پھیلتی جائیگی اس قسم کے توہم پرستانہ معتقدات، باطل و تہار پاتے جائیں گے)۔

اس قسم کی حنا ساز باطل پرستی سے (مذہبی پیشوائیت کو) کچھ دنیاوی مفاد تو حاصل ہو جاتے ہیں، لیکن آخر کار ان تمام امور کا فیصلہ ہمارے قانون کی رُو سے ہوگا۔ اُس وقت ان لوگوں کو اپنی منکرانہ جدوجہد اور توہم پرستانہ عقائد کے سخت تباہ کن نتائج بھگتنے پڑیں گے۔



وَتِلْكَ آيَاتُ نُوحٍ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ يَقُومِ إِنَّ كَانَ كِبَرُ عَلَيْكُمْ فَمَقِّمِيْ وَتَذَكِّرِيْ بِآيَاتِ اللَّهِ فَعَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْتُ وَاجْمَعُوا أَمْرَكُمْ وَشُرَكَاءُكُمْ ثُمَّ لَا يَكُنْ أَمْرُكُمْ عَلَيْكُمْ غِنًى ثُمَّ اقْضُوا إِلَيَّ وَلَا تُنْظِرُونِ ④ فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَمَا سَأَلْتُكُمْ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى اللَّهِ وَامِرْتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ⑤ فَكَذَّبُوهُ فَتَبَيَّنْهُ وَمَنْ مَّعَدَ فِي الْفَلَكِ وَجَعَلْنَاهُمْ خَلِيفَةً وَأَشْرَقْنَا الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُتَكَبِّرِينَ ⑥

(منکرانہ جہد و جہاد اور تو ہم پرستانہ عقائد کس قسم کے نتائج مرتب کیا کرتے ہیں اس کے لئے ان کے سامنے اقوام گزشتہ کی سرگزشت لاؤ۔ سب سے پہلے) انہیں قوم نوح کی استا سناؤ۔ جب نوح نے اپنی قوم سے کہا اگر یہ ایساں تھے یا اور تمہیں تو انہیں خداوندی سے آگاہ کرنا تم پر ایسا ہی شافی گزرتا ہے (تو گزرے میں تمہاری خاطر اپنے اس اہم فریضہ سے باز نہیں رہ سکتا۔ میں تمہاری مخالفت کی کچھ پرواہ نہیں کرتا)۔ تم میرے خلاف جو کچھ کرنا چاہتے ہو اس میں اپنا پورا زور لگا لو اور اس کے لئے اپنے تمامیتوں کو بھی بلا لو۔ اور اسے اچھی طرح دیکھ بھال لو کہ میری مخالفت کا کوئی پہلو تمہاری نظروں سے اوجھل نہ رہ جائے۔ اور تم نے جو کچھ کرنا ہے کر گزرو۔ اور مجھے قطعاً مہلت نہ دو۔ میرا بھروسہ خدا پر ہے۔ (اگر میں اس کے قوانین کے مطابق چلوں گا تو وہ مجھے کبھی ناکام نہیں رہنے دیگا)۔

اور اگر تم اس مخالفت سے باز آ جاؤ (اور حق کی راہ اختیار کر لو تو اس میں تمہارا ہی بھلا ہے)۔ میں اس کے لئے تم سے کوئی معاوضہ نہیں مانگتا۔ میرا معاوضہ میرا خدا مجھے خود عطا کر دے گا۔ وہ خدا جس نے مجھ سے کہا ہے کہ میں ان لوگوں میں سے ہو جاؤں جو اس کے قوانین و احکام کے سامنے اپنا سر تسلیم خم کرتے ہیں۔ (اور دوسروں سے بھی کہوں کہ وہ بھی ایسا ہی کریں)۔

(اس نے یہ کچھ اپنی قوم سے واضح طور پر کہہ دیا) لیکن انہوں نے اسے جھٹلایا (اور اس کی مخالفت پر کمر بستہ ہو گئے تو) ہم نے اسے اور اس کے ساتھیوں کو جوشتی میں سوار تھے طوفان سے بچا لیا اور انہیں ان کے مخالفین کا جانشین بنا دیا۔ اور جن لوگوں نے ہمارے قوانین کی تکذیب کی تھی انہیں غرق کر دیا۔

ان سے کہو کہ ذرا اس پر غور کرو کہ جن لوگوں کو ان کی غلط روش کے نتائج سے آگاہ







وَمَا نَحْنُ لَكُمْ بِمُؤْمِنِينَ ۝ وَقَالَ فِرْعَوْنُ ائْتُونِي بِكُلِّ شَيْءٍ عَظِيمٍ ۝ فَلَمَّا جَاءَ السَّحَرَةُ قَوْلَ فِرْعَوْنَ بِمُوسَىٰ وَقَارُونَ فَقَالَا سَاحِرٌ كَذِبٌ ۝ فَلَمَّا رَاكَ مُوسَىٰ مَرَّ جُنُودُهُ عَلَى النَّارِ انْصَحَبَ ۝ اِنَّ اللّٰهَ لَا يَصْلِحُ عَمَلَ الْمُفْسِدِينَ ۝ وَيُخَشِ اللّٰهُ اَهْلَ الْبَيْتِ وَلَوْ كَرِهَ الْغَافِرُونَ ۝ فَمَنْ يُّؤْتِى الْاٰذْنَ يَذَرِيْهِمْ فَوْقَ حُفْرٍ مِّنْ فِرْعَوْنَ وَمَنْ يُّفَتِنُهُمْ وَرَنَ فِرْعَوْنَ اَعْلٰى اِلَّا رِضًا ۝ وَاِنَّهُ لَمِنَ الْمُنَافِقِينَ ۝

شریح سے چلی آرہی ہے) انہوں نے کہا کہ کیا تم ہمارے پاس اس کے آئے ہو کہ ہمیں اس ملک سے برگشتہ کر دو جو ہمارے آباء و اجداد سے متواتر چلا آرہا ہے؟ اور اس طرح ہمارے اقتدار کو ختم کر کے مملکت کا اقتدار اپنے ہاتھ میں لے لو! ہم تمہاری پیلوں کو خوب سمجھتے ہیں اس لئے ہم تمہاری کوئی بات ماننے کے نہیں۔

فرعون نے حکم دیا کہ مملکت میں جس قدر تحریک و مذہبی پیشوا ہیں انہیں ہمارے حضور پیش کر دو۔

چنانچہ وہ باطل پرست مذہبی پیشوا آگئے تو موسیٰ نے ان سے کہا کہ تم جو کچھ پیش کرنا چاہتے ہو پیش کر دو۔

جب انہوں نے اپنے دما دی اور دلائل کو پیش کر دیا تو موسیٰ نے کہا کہ جو کچھ تم نے پیش کیا ہے وہ بیکہ باطل اور فریب پر مبنی ہے (اس کی حقیقت کچھ نہیں)۔ اس لئے مندرجہ مذہبی میٹ کر دے گا۔ اسلئے کہ تمہارے اس باطل مذہب اور نظام کا منشاء انسانیت میں فساد برپا کرنا ہے۔ اور خدا کا قانون یہ ہے کہ فساد آدمیت پیدا کرنے والوں کے کام کبھی سزا نہیں کرتے۔

بہذا تم دیکھ لو گے کہ اللہ اپنے قانون حکم کے ذریعے کس طرح (تمہارے فساد برپا کرنے والے نظام کے مقابلہ میں) تعمیری نتائج پیدا کرنے والے نظام حق و انصاف کو حکم طور پر قائم کرتا ہے۔ خواہ اس کا ثبات و قیام اس پارٹی پر کتنا ہی گراں کیوں نہ گزرے جس نے تسلیم و ستم پر کمر باندھ رکھی ہے۔

(موسے نے دلائل و براہین سے قوم فرعون کو قائل کر دیا کہ وہ حق پر نہیں، لیکن اس پر



وَقَالَ مُوسَىٰ يَقَوْمِ إِن كُنتُمْ آمَنْتُمْ بِاللَّهِ فَعَلَيْهِ تَوَكَّلُوا إِن كُنتُمْ مُسْلِمِينَ ﴿۴۴﴾ فَقَالُوا عَلَی اللّٰهِ تَوَكَّلْنَا رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِّلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿۴۵﴾ وَنَجِّنَا بِرَحْمَتِكَ مِنَ الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿۴۶﴾ وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ وَأَخِيهِ أَنْ تَبَوَّآ الْقَوْمَ مِمَّا بِبَصْرَ بَيُّوتًا وَاجْعَلُوا بُيُوتَكُمْ قِبْلَةً وَاقِيمُوا الصَّلَاةَ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿۴۷﴾ وَقَالَ مُوسَىٰ رَبَّنَا إِنَّكَ آتَيْتَ فِرْعَوْنَ وَمَلَكَ ذُرِّيَّتَهُ أَمْوَالًا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا رَبَّنَا

سوائے اس کی اپنی قوم کے چند نوجوانوں کے کوئی ایمان نہ لایا۔ اس لئے کہ وہ لوگ ڈرتے تھے کہ فرعون اور اس کی قوم کے اکابرین انہیں کسی مصیبت میں نہ ڈال دیں۔ فرعون اپنی مملکت میں براہی سرکش اور مستبد تھا اور جو لوگ اس کے مخالفین کے ساتھ جا ملیں ان سے انتقام لینے میں کسی حد پر رکنے والا نہیں تھا۔

موسیٰ نے اپنی قوم سے کہا کہ جب تم قوانین خداوندی کی صداقت پر ایمان لا چکے ہو تو (پھر کسی سے نہ ڈرو۔ تم) ان قوانین کی محکمیت پر پورا پورا بھروسہ رکھو۔ یہی ایک طریق ہے جس سے تم تمام غیر خداوندی قوانین سے منہ موڑ کر ان قوانین کی اطاعت کر سکو گے۔

انہوں نے کہا کہ (آپ مطمئن رہئے) ہم ان قوانین پر پورا پورا بھروسہ رکھیں گے۔ پھر انہوں نے اپنے نشوونما دینے والے (خدا) کے حضور اپنی یہ آرزو پیش کی کہ تو ہمیں اس سے محفوظ رکھ کہ ہم سرِ لوث مخالف کے جو روستم کا تختہ مشق بن جائیں۔

تو ہمیں اپنی رحمت سے اس لوگوں کے نیچے استبداد سے نجات دلا جو قانون حق و انصاف سے سرکشی برت رہے ہیں۔

(اس کے بعد اس نظام کے لئے عملی اقدام کا آغاز کر دیا گیا) اس کے لئے ہم نے موسیٰ اور ہارون سے کہا کہ سرِ دست 'مصر میں' جس جگہ تمہاری قوم ہے وہیں ان کی ذہنی اور قلبی تربیت شروع کر دو۔ (فرعون اس کی اجازت نہیں دے گا کہ تم اپنی پارٹی کے لئے کوئی تربیتی مرکز بناؤ جہاں ان کے اجتماعات ہو سکیں۔ اس لئے) تم فی الحال اپنی جماعت کے ممبروں کے گھروں کے اندر ہی یہ سلسلہ شروع کر دو اور اس طرح اس نظامِ صلوٰۃ کی ابتدا کر دو (جسے آخر کار تمام معاشرہ کو محیط ہو جائے گا)۔ اور اپنی جماعت کو اس نظام کے نتائج و ثمرات کی خوشخبری دیتی رہو (تاکہ ان کی ہمتیں تازہ اور حوصلے بلند رہیں)۔

موسے نے کہا (کہ میں یہ سب کچھ کر دوں گا لیکن میری قوم کے لوگوں کے دل میں وہ کہ



يُضِلُّوا عَنْ سَبِيلِكَ رَبَّنَا اضْمِسْ عَلَيَّ أَمْوَالَهُمْ وَاشْدُدْ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُوا حَتَّى يَرَوْا الْعَذَابَ  
الْأَلِيمَ ۝ قَالَ قَدْ أُجِيبْتُ دَعْوَتَكُمْ فَاستَقِيمَا وَلَا تَتَّبِعَنَّ سَبِيلَ الَّذِينَ لَا يَحْكُمُونَ ۝ وَجُوزْنَا  
بِبَنِي إِسْرَءِيلَ الْخُرْقَاتِ تَبِعَهُمْ فِرْعَوْنُ وَجُنُودُهُ بَغْيًا وَعَدُوًّا حَتَّى إِذَا أَدْرَكَهُ الْغَرَقُ قَالَ آمَنْتُ أَنَّهُ  
لَا إِلَهَ إِلَّا الَّذِي آمَنْتُ بِهِ بَنُو إِسْرَءِيلَ وَآمَنَ الْمُسْلِمُونَ ۝

یہ سوال اٹھتا ہے کہ جب خدا کا قانون یہ ہے کہ ظالم و مستبد اور پر مبنی نظام کبھی ثمر بار نہیں ہو سکتا  
تو یہ کیوں ہے کہ فرعون اور اس کے سرداروں کو زینت و آرائش کا سامان اور متاع زینت  
اس قدر فراوانی سے مل رہا ہے کہ اس کے بل بوتے پر وہ لوگوں کو خدا کے راستے کی طرف آنے  
سے روکتے ہیں۔ اس لئے اے نظام ربوبیت کے مالک! تو ان کے مال و دولت کو تباہ  
کر دے اور جس عقل و فہم سے یہ اس قسم کی انسانیت سوز تدابیر سوچتے ہیں اسے سلب  
کر لے۔ اس لئے کہ یہ لوگ تیرے قوانین کی صداقت پر کبھی ایمان نہیں لائیں گے جب تک  
یہ اس قسم کے الم انگیز مذاہب کو اپنی آنکھوں سے نہیں دیکھ لیں گے۔

اس پر اللہ نے کہا کہ ہم نے تم دونوں بھائیوں کی دعا کو سن لیا ہے اور اسے قبول بھی  
کر لیا ہے (لیکن اس کا پورا ہونا خود تمہاری جدوجہد پر موقوف ہے۔ لہذا) تم اپنے پُرکرا  
میں پوری ثابت قدمی دکھاؤ۔ اور (جلد بازی میں) ان لوگوں کا طریقہ اختیار کر لو جو (تمہارے  
قوانین اور ان کے نتیجہ خیز ہونے کے انداز سے) واقف نہیں ہوتے (اس لئے وہ جلدی نتائج  
پیدا کرنے کے لئے غلط تدبیریں اختیار کر لیتے ہیں) (۲۴/۲۵)۔

(آخر الامر ہوا یہ کہ) ہم نے بنی اسرائیل کو (فرعون کی غلامی سے نجات دلانی اور انہیں  
صحیح و سلامت دریا (یا سمندر) کے پار اتار دیا۔ فرعون اور اس کے لشکروں نے ان کا  
پیچھا کیا تا کہ انہیں پکڑ کر ان پر ظلم اور زیادتی کی جائے۔ وہ قوت اور سرکشی کے نشے  
میں اس قدر بدمست ہو گئے کہ اسکا بھی اندازہ نہ لگایا کہ ہم غرق ہو جائیں گے۔ چنانچہ  
جب فرعون اپنے لشکر کے ساتھ خون غرق ہونے لگا (اور اس نے موت کو اپنے سامنے دیکھ  
لیا تو اس سے بچنے کے لئے) پکارا اٹھا کہ میں اس کا قرار کرتا ہوں کہ اس خدا کے سوا کسی کا  
اقتدار نہیں جس پر بنی اسرائیل ایمان رکھتے ہیں۔ الہ بس وہی ایک ہے۔ میں بھی ان میں  
سے ہو جانا چاہتا ہوں جو اس کے قوانین کے سامنے سر تسلیم خم کرتے ہیں۔



الَّذِينَ وَقَدَّ عَصَيْتَ قَبْلَ وَكُنْتَ مِنَ الْمُفْسِدِينَ ① فَاَلْيَوْمَ تُنْجِيكَ بِبَدَنِكَ لَتَكُونَ لِمَنْ خَلْفَكَ  
 آيَةً ۚ وَ اِنَّ كَثِيْرًا مِّنْ نَّذِيْرِ عَن اٰيٰتِنَا لَغٰفُوْنَ ② وَلَقَدْ بَوَّأْنَا بَنِيْ سُرَّ اٰيِلَ مَبْوَا صَدَقَ وَ  
 رَزَقْنٰهُمْ مِّنَ الطَّيِّبٰتِ ۚ فَمَّا اَخْتَلَفُوْا حَتّٰى جَاءَهُمُ الْعِلْمُ اَنَّ رَبَّنَا لَيَقْضِيْ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِمْا  
 كَانُوْا فِيْهِ يَخْتَلِفُوْنَ ③

كَانُوْا فِيْهِ يَخْتَلِفُوْنَ ③

① اس پر وہی خداوندی نے بزبانِ موسیٰ کہا کہ) تو ساری عمر حق و انصاف کی راہ سے  
 سرکشی اختیار کرتے رہا اور ملک میں فساد اگجیاں کرتا رہا۔ (تجھ سے بار بار کہا جاتا رہا کہ اس روش  
 کو چھوڑ دو ورنہ تباہ ہو جاؤ گے۔ لیکن اس وقت تو نے ایک نہ مانی۔ اب جب موت سامنے کھڑی  
 دکھائی دی تو) ایمان یاد آگیا اب اس ایمان کا کچھ فائدہ نہیں۔ اس لئے کہ جو ایمان 'دراؤ  
 خوف کی بنا پر لایا جائے وہ ایمان کہلاتی نہیں سکتا۔  
 ② اب تو تجھے غرق ہونا ہے۔ البتہ ہم ایسا کریں گے کہ تیری لاش کو سمندر کی موجوں سے محفوظ  
 رکھ لیں تاکہ وہ 'ان لوگوں کے لئے جو تیرے بعد آنے والے ہیں' موجبِ عبرت ہو۔ اس لئے کہ  
 اکثر لوگ ایسے ہیں جو ہمارے قانونِ مکافات کی غیر محسوس نشانیوں سے اثر پذیر نہیں ہوتے۔  
 (ان کے لئے اس قسم کی محسوس نشانیاں ہی موجبِ عبرت و موعظت ہو سکتی ہیں۔  
 ③ یہ تو تھا اس پروگرام کا منفیانہ پہلو۔ یعنی فرعون اور اس کے لشکر کی تباہی اور بنی  
 اسرائیل کی ان کے پنجہ استبداد سے رستگاری۔ اس کا مثبت اور تعمیری پہلو یہ تھا کہ ہم نے  
 بنی اسرائیل کو ایسی جگہ متمکن کر دیا تھا جہاں سامانِ زیست کی فراوانیاں تھیں۔ اور  
 اس طرح انہیں خوشگوار اور باعزت رزق سے بہرہ یاب کر دیا۔ (ہم نے تو انہیں ان نعمتوں  
 سے نوازا، لیکن ان کی حالت یہ رہی کہ ان کی طرف مختلف انبیاء کی وساطت سے وحی  
 آتی رہی لیکن وہ ہمیشہ اس میں اختلافات پیدا کرتے رہے۔ اسی روش کے مطابق یہ اب  
 اس وحی (قرآن) سے بھی اختلاف رکھتے ہیں)۔ سو جن امور میں یہ اختلاف کرتے ہیں ان کا  
 فیصلہ (دلائل و براہین سے نہیں ہو سکے گا۔ اس لئے کہ یہ لوگ دلائل و براہین پر کان دھرنے  
 کے لئے تیار ہی نہیں)۔ ان کا فیصلہ اس انقلابِ عظیم کے وقت ہو گا جب ان کی تباہی تہلکہ  
 ہاتھوں سے آئے گی۔ ④۔ (اس وقت تاریخ اپنے آپ کو دہرائے گی اور جس طرح فرعون او  
 اس کے لشکروں کی تباہی ان کے سامنے ہوئی تھی، ان کی تباہی تمہارے سامنے ہوگی۔

فَإِنْ كُنْتُمْ فِي شَكٍّ مِّنَّا أَنزَلْنَا لَكُمُ الْكِتَابَ مِن قَبْلِكُمْ لَقَدْ جَاءَكُمْ الْحَقُّ مِن رَّبِّكُمْ فَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُمْتَرِينَ ﴿۹۴﴾ وَلَا تَكُونُوا مِنَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِ اللَّهِ فَتَكُونُوا مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿۹۵﴾ إِنَّ الَّذِينَ حَقَّتْ عَلَيْهِمْ كَلِمَةُ رَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿۹۶﴾ وَتُوجَّاءُ تَهُمُ كُلُّ آيَةٍ حَتَّى يَرَوُا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ﴿۹۷﴾ فَمَن لَّا يَكُنْ قَرِيبًا مِّنْهُ فَتَنْفَعَهُ رَيْبُهَا لَا يَكُونُ مِّنْكُمْ لَمَّا أُنْزِلَ عَلَيْهَا حَقُّهَا فَهُمْ عَذَابُ الْخِزْيِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَتَّعْنَاهُمُ إِلَىٰ حِينٍ ﴿۹۸﴾

اس لئے کہ غلط روش کا نتیجہ ہمیشہ تباہی و بربادی ہوتا ہے خواہ اس پر فرعون کا مرنے والا بنی اسرائیل۔

۹۴ اے قوم مخاطب! اگر تمہیں اس حقیقت میں کسی قسم کا شک و شبہ ہو جو اس قرآن میں تمہاری طرف سے نازل کی گئی ہے، اور جس میں بتایا گیا ہے کہ ہمارا قانون مکافات کس طرح اقوام پر امتحان میں کارسما رہا ہے، تو جو لوگ اس سے پہلے کتاب خداوندی کے حامل رہے ہیں (یعنی یہود و نصاریٰ) ان سے پوچھ لو کہ یہ واقعات جو بیان کئے گئے ہیں درست ہیں یا نہیں۔ اس کے بعد تمہیں یقین ہو جائے گا کہ جو کچھ تمہارے پروردگار کی طرف سے بیان ہوا ہے وہ حقیقت ثابتہ ہے۔ پس جب واقعہ یہ ہے تو تم ان لوگوں میں سے کیوں ہوتے ہو جو خواہ مخواہ جھگڑے کی صورت نکالتے رہتے ہیں۔

۹۵ یا ان لوگوں میں سے جو قوانین خداوندی کو جھٹلاتے رہتے ہیں۔ اگر تم بھی ویسے ہی ہو گے، تو انہی کی طرح تم بھی نقصان اٹھاؤ گے۔

۹۶ (ہم نے یہ حقائق اس طرح واضح طور پر بیان کر دیئے ہیں اور ان کی تائید میں دلائل و براہین اور تاریخی شہادتیں بھی پیش کر دی ہیں، اس سے ہر صاحب عقل و فراست اس نتیجہ پر پہنچے گا کہ ان حقائق کے تسلیم کرنے میں اب کسی کو تاامل و توقف نہیں ہونا چاہیے۔ لیکن جن لوگوں نے اپنے آپ کو ایسا بنا لیا ہے کہ ان پر دلائل و براہین کا کوئی اثر ہی نہیں ہو سکتا۔ یعنی جو اپنی ضد پر اڑے رہتے ہیں اور عقل و فکر سے کام نہیں لیتے، وہ کبھی ایمان نہیں لائیں گے خواہ ان کے سامنے کیسی ہی کھلی کھلی نشانیاں کیوں آجائیں۔ تاآنکہ وہ اپنے اعمال کی پاداش میں تباہی کے عذاب کو اپنی آنکھوں کے سامنے نہ دیکھ لیں)۔ (یہ اُس وقت فرعون کی طرح ایمان لائیں گے۔ ۹۷۔ یہ سب کچھ ہمارے قانون کے مطابق ہوتا ہے۔

۹۸ ہمارے اس دعوے کی شہادت خود تاریخ سے ملتی ہے کہ کوئی قوم ایسی نہیں گزری



وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَأَمَنَّ مَنْ فِي الْأَرْضِ كُلَّهُمْ جَمِيعًا ۚ أَفَأَنْتَ تُكْرِهُ النَّاسَ حَتَّى يَكُونُوا مُؤْمِنِينَ ۝۹۹  
وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ تُوْثِقَ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَيَجْعَلُ الرَّجْسَ عَلَى الَّذِينَ لَا يَعْقِلُونَ ۝۱۰۰  
انْظُرْ وَمَاذَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ۚ وَمَا تُغْنِي الْآيَاتُ وَالنُّذُرُ عَنْ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ ۝۱۰۱

جو تباہی سے پیشتر (حالت امن میں) ایمان لے آئی ہو اور اس طرح اپنے ایمان کی نفع بخشوں سے فیضیاب ہو کر تباہی سے بچ گئی ہو۔ اس میں اگر کوئی استثنا ہوئی ہو تو قوم ہوش کی جو عذاب آنے سے پہلے ایمان لے آئی تو ہم نے ان سے اس عذاب کو دور کر دیا جو انہیں دنیا میں ذلیل کر دیتا۔ اور انہیں ایک مدت تک زندگی کی خوشگوار یوں سے متمتع کیا۔

(۱۴۸-۱۴۹)

یہ سب اس لئے ہے کہ ہمارا قانون مشیت یہ ہے کہ کفر یا ایمان کی راہ اختیار کرنا انسان کے اپنے فیصلے پر چھوڑ دیا گیا ہے۔ (اس میں ہم بالکل دخل نہیں دیتے۔ اگر ہم نے دخل دینا ہوتا تو ہم انسان کو بھی اسی طرح مجبور پیدا کر دیتے جس طرح کائنات کی دوسری چیزیں مجبور پیدا کی گئی ہیں اور وہ سب ہمارے مقرر کردہ قانون کے مطابق سرگرم عمل رہتی ہیں)۔ اس صورت میں تمام روئے زمین کے انسان 'مومن' ہی ہوتے۔ لہذا (جب ہمارا قانون یہ ہے کہ کفر اور ایمان کے معاملہ میں انسانی اختیار و ارادہ کو کھلا چھوڑ دیا گیا ہے تو اے رسول) تو لوگوں کو کس طرح مجبور کر سکتا ہے کہ وہ سب کے سب ایمان لے آئیں؟

یاد رکھو! کوئی شخص ایمان نہیں لاسکتا جب تک وہ ہمارے قانون کے مطابق عقل و فکر سے کام لے کر صحیح نتیجہ پر نہ پہنچے۔ اس لئے ہمارا قانون یہ ہے کہ جو لوگ عقل و فکر سے کام نہیں لیتے ان پر بات واضح نہیں ہو سکتی۔ وہ ابھاد میں رہتے ہیں (۱۴۶-۱۴۹)۔

(عقل و فکر سے کام لینے کا صحیح طریقہ یہ ہے کہ انسان جذبات سے الگ ہٹ کر خارجی کائنات کا گہری نظر سے مطالعہ کرے اور دیکھے کہ اس میں کونسا قانون کارسما ہے۔ لہذا اے رسول! ان سے کہو کہ) تم خارجی کائنات اور خود انسان کی تمدنی زندگی پر غور و فکر کرو۔ (ان میں تمہیں حقیقت کی بڑی نشانیاں ملیں گی) (۱۴۹)۔

لیکن یہ نشانات راہ اور تباہیوں کا احساس پیدا کرنے والی تنذیرات اس قوم کو کوئی فائدہ نہیں پہنچا سکتیں جنہوں نے پہلے ہی فیصلہ کر رکھا ہو کہ ہمیں اس قانون کو

فَهَلْ يَنْتَظِرُونَ إِلَّا مِثْلَ أَيَّامِ الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِهِمْ قُلْ فَانْتَظِرُوا إِنِّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُنْتَظِرِينَ ﴿١٣﴾  
 ثُمَّ نُنَجِّي رُسُلَنَا وَالَّذِينَ آمَنُوا كَذَلِكَ حَقًّا عَلَيْنَا نَحْنُ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٤﴾ قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِن كُنْتُمْ فِي  
 شَكٍّ مِنْ دِينِي فَلَا أَعْبُدُ الَّذِينَ تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ أَعْبُدُ اللَّهَ الَّذِي يَتَوَفَّكُمُ وَأُمِرْتُ أَنْ  
 أَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٥﴾ وَأَنْ أَقِمَّ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٥﴾

صحیح ماننا ہی نہیں (۱۴-۱۵)۔

جو لوگ اس قسم کی روش اختیار کر لیں ان کے متعلق اس کے سوا اور کیا کہا جائے کہ وہ  
 اس انتظار میں رہتے ہیں کہ تاریخ اپنے آپ کو دہرائے اور جو کچھ اقوام سابقہ کے ساتھ ہو چکا ہے  
 وہی کچھ ان سے ہو۔ اے رسول! تم ان لوگوں سے کہہ دو کہ (اگر یہی بات ہے تو) تم انتظار  
 کرو۔ میں بھی تمہارے ساتھ انتظار کرتا ہوں (تاکہ نتائج مرتب ہو کر سامنے آجائیں اور اس  
 طرح تم یقین کے آخری نقطہ تک پہنچ جاؤ) (۱۱)۔

(ان سے کہہ دو کہ جب ظہور نتائج کا وقت آجائے تو اس تباہی سے) خدا کے پیغامبر  
 اور ان کے ساتھیوں کی جماعت ہی محفوظ رہا کرتی ہے۔ اس لئے کہ اس جماعت کا محفوظ رکھا جانا  
 ہمارے قانون کی رو سے واجب ہوتا ہے۔

ان لوگوں سے کہہ دو کہ اگر تم میرے پیش کردہ نظام زندگی کی صداقت کے بارے میں  
 اب بھی شک میں ہو تو تمہارے اس شک سے میرے یقین پر کوئی اثر نہیں پڑ سکتا۔ اس سے  
 یہ نہیں ہو سکتا کہ میں ان قوتوں کی اطاعت اور محکومیت اختیار کر لوں جنہیں تم خدا کے  
 سوا صاحبِ اقتدار و اختیار مانتے ہو۔ میں تو صرف اس خدا کی محکومیت اختیار کروں گا  
 جس کے اقتدار کا یہ عالم ہے کہ 'اور تو اور' خود تمہاری موت اور حیات بھی اسی کے قانون  
 کے ساتھ وابستہ ہے۔ مجھے اس کا یہی ارشاد ہے کہ میں اس جماعت میں رہوں جو اس کے  
 قوانین کی صداقت پر ایمان رکھتی ہے۔

اور اپنی توجہات کو ہر طرف سے ہٹا کر اس نظام زندگی پر مرکوز کر لوں۔ اور ان  
 لوگوں میں سے نہ ہو جو دُور جو زندگی کے مختلف پہلوؤں کے لئے مختلف قوتوں کی  
 طرف رجوع کرتے ہیں اور قوانین خداوندی کے ساتھ 'غیر خداوندی قوانین کو  
 بھی شامل کر لیتے ہیں۔



وَلَا تَدْعُ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُكَ وَلَا يَضُرُّكَ فَإِنْ فَعَلْتَ فَإِنَّكَ إِذًا مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿۱۰﴾  
يَسْأَلُكَ اللَّهُ بِضُرِّهِ لَا كَاشِفَ لَهُ إِلَّا هُوَ وَإِنْ يُرِدْكَ بِخَيْرٍ فَلَا رَادَّ لِفَضْلِهِ يُصِيبُ بِهِ مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَهُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿۱۱﴾  
قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكُمْ فَسَبِّحْ  
أَهْتَدَى فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ وَمَنْ ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَِا وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا بَيِّنَاتٍ

(میرا تم سے بھی یہی پیغام ہے کہ) تم خدا کو چھوڑ کر ان قوتوں کی اطاعت  
مت اختیار کرو (جنہیں تم محض اپنے اندھے عقیدے کی بنا پر اختیار و اقتدار  
کی مالک سمجھتے ہو) حالانکہ حقیقت یہ ہے کہ انہیں اس کی قدرت ہی نہیں کہ وہ تمہیں  
نفع یا نقصان پہنچا سکیں۔ اگر تم ایسا کرو گے تو تم بھی انہی میں سے ہو جاؤ گے جو قوانین  
خداوندی سے سرکشی اختیار کرتے ہیں (اور ان کا انتخاب تمہیں معلوم ہی ہے)۔

یاد رکھو! اگر تمہیں 'تانون خداوندی' کی رو سے کوئی تکلیف پہنچے تو کائنات  
میں کسی کو اس کی قدرت حاصل نہیں کہ (اس کے تانون کے علی الرغم) اس تکلیف  
کو رفع کر سکے۔ وہ اُسی کے تانون کے مطابق رفع ہوگی۔ اور اگر اس کے تانون کے  
مطابق تمہیں کوئی نفع پہنچے والا ہو تو کوئی قوت ایسی نہیں جو اسے روک سکے۔ اس  
میں کسی کی تخصیص نہیں۔ جو شخص بھی اس کے تانون کے مطابق اس نفع بخش  
صورت کو حاصل کرنا چاہے حاصل کر سکتا ہے۔ وہ نفع اسے ضرور مل جائے گا۔ یاد  
رکھو! نقصانات سے بچنے کا سامان ہو یا نشوونما حاصل ہونے کے اسباب سب  
اُس کے تانون سے وابستہ ہیں۔

(اے رسول! تم) تمام نوع انسان سے پکار کر کہہ دو کہ تمہارے نشوونما  
دینے والے کی طرف سے وہ ضابطہ حیات آگیا ہے جو حقیقت پر مبنی ہے۔ اگر  
تم اس کی راہ نمائی میں سفر زندگی اختیار کرو گے تو اس سے تمہاری  
ہی ذات کو تازہ پہنچے گا۔ اور اگر تم اسے چھوڑ کر اور راہیں اختیار کر لو گے تو  
اس کا نقصان بھی تمہیں ہی ہوگا۔ (اب یہ تمہارے اپنے فیصلے پر منحصر ہے کہ تم  
کونسی راہ اختیار کرنا چاہتے ہو) میں تم پر داروغہ بنا کر نہیں بھیجا گیا کہ تمہیں زبردستی  
سیدھی راہ پر چلاؤں۔



وَاتَّبِعْ دَاوُودَ وَهُوَ خَيْرُ الْحَكِيمِينَ ﴿۱۰۹﴾



(تم اس پیغام کو لوگوں تک پہنچا دو) اور خود اس ضابطہ (متان) کا اتباع کرتے رہو جو تمہیں وحی کے ذریعے دیا گیا ہے۔ اور اس پر ثبات قدمی سے جے رہو 'تا آنکہ خدا کا قانون مکافات تم میں اور ان مخالفین میں احسن فیصلہ کر دے۔ وہی سب سے بہتر فیصلہ کرنے والا ہے۔

————— ﴿۱۰۹﴾ —————





بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الرَّحْمَنُ كَتَبَ أَحْكَمَ آيَاتِهِ ثُمَّ قُضِلَتْ مِنْ لَدُنْ حَكِيمٍ خَيْرٌ ۝۱ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ إِنِّي لَكُمْ  
مِنْهُ نَذِيرٌ وَيَشِيرٌ ۝۲ وَإِنْ أَسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيْهِ يَتَّبِعْكُمْ مَتَاعًا حَسَنًا إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى

خدا نے علیم و رحیم کا ارشاد ہے کہ یہ وہ ضابطہ حیات ہے جس کے قوانین محکم بنیادوں پر مستقل  
اقدار پر استوار کئے گئے ہیں اور ایسے واضح اور نکھرے ہوئے انداز سے بیان کئے گئے ہیں کہ ان  
میں کسی قسم کا اشتباہ و ابہام نہیں رہ سکتا اس لئے کہ یہ اُس خدا کی طرف سے نازل ہوا ہے جو حکیم  
بھی ہے اور خیر بھی۔ جو کائنات کے تمام حالات اور انسانی مقضیات سے واقف ہے اور اس کا  
ہر کام حکمت پر مبنی ہے۔

اس ضابطہ حیات کی تعلیم کا بنیادی نقطہ یہ ہے کہ اطاعت صرف خدا کے  
قوانین کی کرو۔ اس کے سوا کسی کی محکومیت اختیار نہ کرو۔ (اس باب میں 'اور تو اور' خود اس  
رسول کی بھی پوزیشن یہ ہے کہ وہ تم سے اپنی اطاعت نہیں کراتا۔ وہ خدا ہی کے قوانین کی اطاعت  
کراتا ہے اور تمہیں بتاتا ہے کہ ان کے مطابق زندگی بسر کرنے کے نتائج کس قدر خوشگوار  
ہوں گے اور ان کی خلاف ورزی کرنے کا انجام کیسا تباہ کن ہوگا۔

(اس سلسلہ میں وہ تم تک خدا کا یہ پیغام بھی پہنچاتا ہے کہ تم خدا کے قوانین  
رہو بیت سے اپنی حفاظت کا سامان طلب کرو اور تمام گوشوں سے ہٹ کر صرف اُسی  
کے قوانین کی طرف رجوع کرو۔ وہ تمہیں ایک مدت معینہ تک (جس کا تعین خود تمہارے  
اعمال و کردار کے مطابق ہوتا ہے) نہایت خوشگوار اور پسندیدہ سامان زیست سے

وَيُؤْتِ كُلَّ ذِي فَضْلٍ فَضْلَهُ وَإِنْ تَوَلَّوْا فَإِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ كَبِيرٍ ﴿۴۰﴾  
 إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿۴۱﴾ أَلَا إِنَّهُمْ يَشْنُونَ صُدُورَهُمْ لِيَسْتَخَفُّوا  
 مِنْهُ أَلَا حِينَ يَسْتَغْشُونَ ثِيَابَهُمْ يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ إِنَّهُ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿۴۲﴾

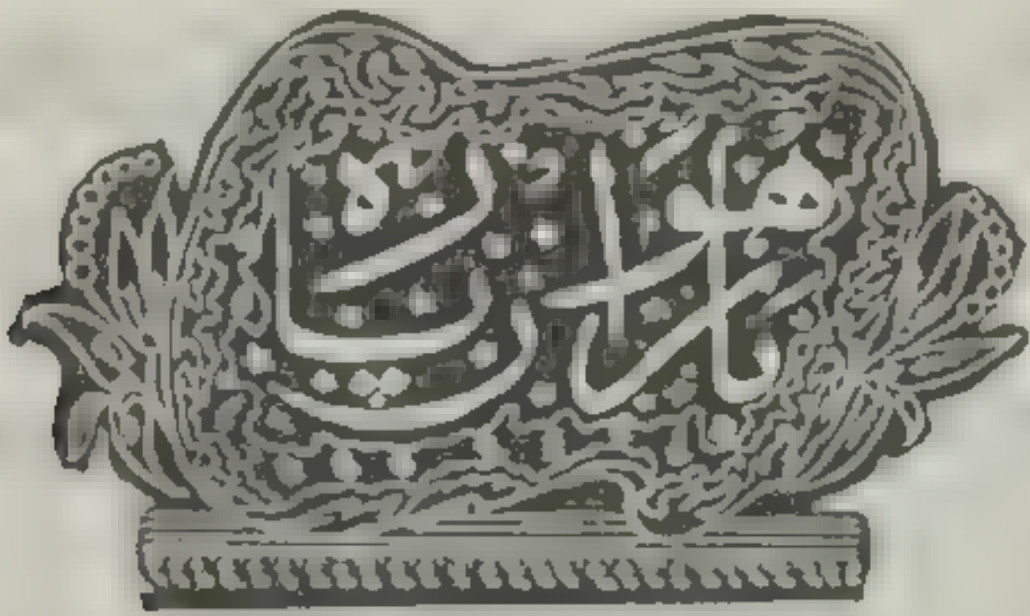
بہرہ یاب کرے گا، اور تم جس قدر حصولِ معاش کی استعداد بڑھاتے جاؤ گے وہ اسی قدر  
 معاشی آسائشیں بہم پہنچاتا جائے گا۔ لیکن اگر تم اس اصول سے انحراف کرو گے تو مجھے اندیشہ  
 ہے کہ تم پر سخت تباہی آجائے گی۔

یاد رکھو! اس کے قانون سے روگردانی کر کے تم کہیں پناہ نہیں لے سکتے۔ تمہاری  
 زندگی کی ہر گردش کا رخ اُسی کی طرف ہے۔ اور تمہارے ہر عمل کا نتیجہ اُسی کے مطابق مرتب ہوتا ہے۔  
 اس نے عمل اور اس کے نتیجے کے لئے پمیلے مقرر کر رکھے ہیں اور ان پر اسے پورا پورا کنٹرول حاصل  
 ہے۔ (اس لئے انسان کا کوئی عمل خدا کے قانونِ مکانات کی زد سے بچ نہیں سکتا)۔

لہذا ان کی یہ کوشش کہ یہ دھری شخصیت کی زندگی بسر کریں — سینے کے اندر چھپا کر  
 کچھ اور رکھیں اور باہر کچھ اور ظاہر کریں — اور اس طرح سمجھ لیں کہ ہم اس کے قانون کی نگاہوں  
 سے اوجھل ہو گئے ہیں۔ یا اپنی شخصیت کو یکسر چھپانے کی کوشش کریں (تو یہ اس کوشش میں  
 کبھی کامیاب نہیں ہو سکتے)۔ اس لئے کہ جو کچھ یہ چھپائیں اور جو کچھ ظاہر کریں خدا کے قانون  
 مکانات پر سب کچھ عیاں ہے۔ وہ تو دل میں گزرنے والے خیالات تک سے واقف ہے (۱۷)







وَمَا مِنْ دَابَّةٍ فِي الْأَرْضِ إِلَّا عَلَى اللَّهِ رِزْقُهَا وَ

يَعْلَمُ مُسْتَقَرَّهُ وَمُسْتَوْدَعَهُ كُلٌّ فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ﴿۱۰﴾ وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي

سِتَّةِ أَيَّامٍ وَكَانَ عَرْشُهُ عَلَى الْمَاءِ لِيَبْلُوَكُمْ أَيُّكُمْ أَحْسَنُ عَمَلًا ۚ وَإِذْ قُلْتُمْ إِنَّا لَنُكْفِرُكُم بِمَا كُنتُمْ تَعْبُدُونَ مِنْ بَعْدِ

الْمَوْتِ لَيَقُولُنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّ هَذَا إِلَّا صَحْرٌ مُبِينٌ ﴿۱۱﴾

(۱) اوپر بتایا جا چکا ہے کہ متانوان خداوندی کے مطابق زندگی بسر کرنے سے رزق کی فراوانیاں حاصل ہوتی ہیں ۱۰۔ لیکن یہ فراوانیاں کسی خاص گروہ کے اندر محدود ہو کر نہیں رہ جانی چاہئیں رزق زندگی کے قائم رکھنے کا ذریعہ ہے اس لئے اسے ہر ذی حیات تک حسب ضرورت پہنچنا چاہیے۔ حقیقت یہ ہے کہ (روئے زمین پر کوئی ذی حیات ایسا نہیں جس کے رزق کی ذمہ داری خدا نے نہ لے رکھی ہو۔ اس لئے کہ وہ جانتا ہے کہ ایک ذی حیات کو کسی ایک منزل میں بھیجتے اور پھر قانون ارتقا کی رُو سے اگلی منزل تک پہنچنے کے لئے کس قدر اور کون کونسے سامان نشوونما کی ضرورت ہوگی (۱۱)۔ یہ سب کچھ خدا کے قانون مشیت کی کتاب میں واضح طور پر درج ہے (۱۲)۔ لہذا منشائے خداوندی کو پورا کرنے والا نظام وہی ہو سکتا ہے جس میں کوئی ذی حیات رزق سے محروم نہ رہنے پائے۔ جو نظام خدا کی ان ذراہ کو پورا کرے گا وہی نظام خداوندی کہلا سکے گا۔ (۱۳)۔

اُس کا نظام یہ ہے کہ اس نے کائنات کی پستیوں اور بلندیوں کو گونا گوں عناصر سے ترکیب دے کر مختلف ادوار اور منازل سے گزارا دیا تاکہ وہ اس قابل ہو گئے کہ ان میں ذی حیات اشیا کی نشوونما ہو سکے۔ اس نے زندگی کی بنیاد پانی پر رکھی۔ (۱۴)۔



وَلَیِّنْ اٰخِرُنَا عَنْهُمْ الْعَذَابَ اِلٰی اُمَّةٍ مَّعْدُوْدَةٍ لِّیَقُوْلُنَّ مَا یُحْسِنُ الْاٰیَوْمَ یَاٰتِیْهِمْ لَیْسَ مَصْرُوْفًا عَنْهُمْ وَحَاقَ بِہُمْ مَّا کَانُوْا بِہِ یَسْتَهْزِءُوْنَ ۝ وَلَیِّنْ اَذَقْنَا الْاِنْسَانَ مِنْ اَرْحَمَہٗ ثُمَّ نَزَّلْنٰہَا مِنْہٗ اِنَّہٗ لَیُّوْسٌ کَفُوْرٌ ۝ وَلَیِّنْ اَذَقْنٰہٗ نَعْمًاۤ بَعْدَ ضَرَّآءٍ مِّنْہٗ لِّیَقُوْلُنَّ ذٰہَبَ السَّیِّئَاتُ عَنِّیْ اِنَّہٗ لَکَفُوْرٌ

اور اس پر مرکزی کنٹرول اپنا رکھا۔ پھر ذی حیات اشیاء میں موت اور زندگی کی کشمکش رکھی تاکہ یہ معلوم ہو جائے کہ تم میں سے کون کون توازن بدوش زندگی بسر کر کے حیات جاوید حاصل کرتا ہے۔ (۹۶)۔ (توازن بدوش زندگی وہ بسر کرتا ہے جو زیادہ سے زیادہ دوسروں کی نشوونما کے لئے دیتا ہے) (۹۵ : ۹۲)۔ اس سے وہ نظام قائم ہو جاتا ہے جس میں رزق ہر ذی حیات تک پہنچتا چلا جاتا ہے۔

جو لوگ ان بنیادی حقائق کو تسلیم نہیں کرتے اگر ان سے کہا جائے کہ زندگی کا سلسلہ موت کے بعد بھی آگے چلتا ہے تو وہ کہیں گے کہ یہ ایک کھلا ہوا جھوٹ ہے۔ زندگی بس اسی دنیا کی زندگی ہے۔ (۹۵)۔

(یہ ہے نہ ماننے والوں کی وہ جماعت جسے رسول ان کی غلط روش کے تباہ کن نتائج سے آگاہ کرتا ہے۔ ۱۱۔ لیکن) خدا کے قانون مکافات کی رو سے ظہور نتائج — یعنی پاداش عمل — کا وقت ایک معینہ ميعاد کے بعد آتا ہے۔ اس وقفہ کے دوران میں ان کی طرف سے طعن و تشنیع شروع ہو جاتی ہے کہ کہاں ہے وہ تباہی جس کی تم اس طرح دھمکیاں دیتے تھے؟ وہ کونسی چیز ہے جس نے اُسے ہم تک آنے سے روک رکھا ہے؟ ان سے کہہ دو کہ اس حقیقت کو بخوش ہوش سن رکھو کہ وہ تباہی آکر ہے گی اور جب وہ آئیگی تو دنیا کی کوئی قوت اسے روک نہیں سکے گی۔ نہ وہ کسی کے ٹالے ٹل سکے گی۔ کوئی اس کا رخ دوسری طرف نہیں پھیر سکے گا۔ اور تم اپنی آنکھوں سے دیکھ لو گے کہ جس چیز کا تم مذاق اڑایا کرتے تھے اس نے تمہیں کس طرح چاروں طرف سے گھیر لیا۔

انسان (جب ہمارے ضابطہ حیات پر ایمان نہیں رکھتا ۱۱۔ تو) اسکی حالت یہ ہوتی ہے کہ زندگی کی جو آسائش اسے میسر ہو اگر وہ اس سے چھین جائے تو اس کیلئے تمام ممکنات حیات تاریکی کے پردوں میں گم ہو جاتے ہیں اور وہ زندگی سے یکسر مایوس ہو جاتا ہے (اسلئے کہ اسکے نزدیک زندگی نام ہی جسم کی آسائشوں کا ہوتا ہے)۔

اور اگر اسے اس تکلیف کے بعد پھر سامان آسائش مل جائے تو وہ سمجھ لیتا ہے کہ

فَخُورُوا ۝۱۱ اِلَّا الَّذِيْنَ صَبَرُوْا وَعَمِلُوا الصَّٰلِحٰتِ اُولٰٓئِكَ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ ۝۱۲ اَجْرُكُمْ ۝۱۳ فَلَعَلَّكَ تَارِكٌ  
بَعْضَ مَا يُؤْتٰىكَ وَضَآئِقٌ ۝۱۴ يَنْصُرُكَ اَنْ يَّقُوْلُوْا لَا نَزْلَ عَلَيْهِ كُنْزٌ اَوْ جَاءَ مَعَهُ مَلَكٌ ۝۱۵ اِنَّمَا  
اَنْتَ نَذِيْرٌ ۝۱۶ وَاللّٰهُ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ وَكِيلٌ ۝۱۷ اَمْ يَقُوْلُوْنَ افْتَرَيْنَا قُلُوْبًا ۝۱۸ فَتَوْبِعْهُ سُوْرًا مِّثْلَهُ مُفْتَرِيْنَ ۝۱۹  
ادْعُوْا مَنِ اسْتَعْتَمْتُمْ مِنْ دُوْنِ اللّٰهِ اِنْ كُنْتُمْ صٰدِقِيْنَ ۝۲۰

بس یہی تمام مصیبتیں فتح ہو گئیں۔ اور اس طرح وہ آپ سے باہر ہو جاتا ہے اور شیخیاں بگھارتا  
اور ڈینگیں مارتا پھرتا ہے (گویا اسے زندگی کا مقصود حاصل ہو گیا)۔

لیکن جو لوگ حیوانی سطح سے بلند ہو کر زندگی کی انسانی سطح پر یقین رکھتے ہیں، ان کی  
حالت ان کے بکس ہوتی ہے۔ وہ عسراوئیر تھی اور آسائش — دونوں حالتوں میں  
ایک ہی روش پر چلتے ہیں اور اس پر وگرام پر مستقل مزاجی سے عمل پیرا رہتے ہیں جو ان کی  
صلاحیتوں کو ابھارتا اور معاملات کو سنوارتا ہے (وہ نہ مشکلات سے گھبرا کر مایوس ہوتے ہیں  
اور نہ آسائشوں پر راکر آپے سے باہر ہو جاتے ہیں، یہی وہ لوگ ہیں جن کے لئے زندگی کی تباہیوں  
سے محفوظ رہنے کا سامان اور بلندیاں اور توانائیاں پیدا کرنے والا اجر عظیم ہے۔

(اس میں شبہ نہیں کہ ان لوگوں سے جو کہا جاتا ہے کہ ان پر تباہی آنے والی ہے تو یہ بات  
انہیں سخت ناگوار گزرتی ہے۔ لیکن یہ تو نہیں ہو سکتا کہ تو ان کی دل جوئی کے لئے دجی کے ان  
مقامات کو چھوڑ دے جن میں اس قسم کی تنذیرات آتی ہیں۔

یہ بھی ٹھیک ہے کہ یہ لوگ جب کہتے ہیں کہ اگر تو خدا کا رسول ہے تو تجھ پر خزانے کیوں نہیں  
اتارے جاتے۔ یا فرشتے تیرے جلو میں کیوں نہیں چھتے تو ان کی ان طعن آمیز باتوں سے تو اس قدر  
خاطر ہو جاتا ہے۔ لیکن تو جب فریضہ رسالت و انداز کے لئے مامور کیا گیا ہے تو یہ سب کچھ بردا  
کرنا پڑے گا۔ (یہ ذمہ داری بڑی سخت اور یہ فریضہ بڑا مشکل ہے۔ لیکن اس میں گھبرانے کی کوئی  
بات نہیں)۔ اللہ کا فرمان ہر معاملہ کی کار سازی کا سامان اپنے اندر رکھتا ہے۔ (اس لئے ماں  
کا سب کچھ ٹھیک ہو جائے گا۔ ۹۲/۱)۔

یا یہ لوگ کہتے ہیں کہ اس نے قرآن اپنی طرف سے بنا لیا ہے اور اسے خدا کی طرف  
یونہی منسوب کر رہا ہے۔ ان سے کہو کہ اگر تم اس دعوے میں سچے ہو کہ (یہ خدا کی کتاب نہیں  
انسان کا کلام ہے) تو تم اس قرآن جیسی دس سوئیں بنا کر لے آؤ اور خدا کو چھوڑ کر



فَاَمَّا يَسْتَحْيُوا لَكُمْ فَاَتَمُوا اَنْتُمْ اَنْتُمْ مُسْتَبْشِرُونَ ۝۱۴ مَنْ  
كَانَ يُرِيدُ الْحَيٰوةَ الدُّنْيَا وَزَيِّنٰهُنَّ لَكُمْ فَلَكُمْ فِيْهَا وَلَهْفٌ ۝۱۵ وَتِلْكَ اَلْاَنْزِلُ  
لَيْسَ لَهُمْ فِيْ الْاٰخِرَةِ اِلَّا النَّارُ ۝۱۶ وَحَبِطَ مَا صَنَّوْا فِىْهَا وَبَطِلَ عَنْكَ اَنْتُمْ اَيْعَمُّونَ ۝۱۷ اَفَمَنْ كَانَ عَلَىٰ  
بَيِّنَةٍ مِّنْ رَبِّهِ وَيَتْلُوهُ شَاهِدٌ مِّنْهُ وَمِنْ قَبْلِهِ كُتِبَ مُوسٰى اِمَامًا وَرَحْمَةً ۝۱۸ اُولٰٓئِكَ يُؤْمِنُونَ بِهِ ۝۱۹  
مَنْ يَّكْفُرْ بِهِ مِنْ اَلْحَزَابِ فَلَا نَارَ مَوْعِدُهُ ۝۲۰ فَلَا تَكُ فِىْ رَيْبٍ مِّنْهُ ۝۲۱ اِنَّهُ اَحَقُّ مِنْ رَبِّكَ وَلٰكِنْ

اور جسے بھی اپنے ساتھ شامل کرنا چاہتے ہو کر لو۔ بات صاف ہو جائے گی (۱۴-۱۳)۔

لیکن اگر نہ تو تم خود ہی ایسا کر سکو اور نہ ہی وہ لوگ تمہاری اس دعوت کو قبول کریں  
جنہیں تم اس مقصد کے لئے اپنے ساتھ ملا چاہو تو اس کے بعد تمہیں جان لینا چاہیے کہ یہ قرآن  
علم خداوندی کی رو ہی سے نازل ہوا ہے (رسول کا خود ساختہ نہیں)۔ اور اس سے یہ بھی ثابت ہو گیا  
کہ کائنات کا تمام اقتدار صرف خدا کے لئے ہے۔ اس میں کوئی اور شریک و ہم نہیں۔

ان سے پوچھو کہ کیا تم اس کے بعد بھی اس ضابطہ خداوندی کے سامنے تسلیم خم نہیں کرتے؟  
(لیکن اگر تم اس کے باوجود اپنی مفاد پرستیوں ہی کو زندگی کا مقصود بنائے رکھو تو تمہیں  
یہ مفاد حاصل نہیں گئے۔ اس لئے کہ ہمارا قانون یہ ہے کہ جو شخص صرف طبعی زندگی کے مفاد اور  
زیب و زینت چاہتا ہو اس کی کوششوں کے پورے پورے نتائج اُسے اسی دنیا میں مل جاتے ہیں۔ ان  
میں کسی قسم کی کمی نہیں کی جاتی (۱۸-۱۷)۔

لیکن ان لوگوں کا مستقبل (حیات آخرت) کی خوشگوار یوں میں کوئی حصہ نہیں ہوتا۔  
جو کچھ وہ دنیا میں بناتے ہیں وہ (آخرت میں) سب اکارت چلا جاتا ہے اور ان کا کیا کرایا سب  
نارت ہو جاتا ہے۔ ان کے لئے وہاں ایسی تباہی و بربادی ہوگی جو سب کچھ جلا کر راکھ کا ڈھیر بنا دیگی  
پہلے کہا جا چکا ہے کہ قرآن کی صداقت کے سمجھنے کے تین طریقے ہیں۔ علم و بصیرت  
کی رو سے۔ یا اس کے عملی پروگرام کے نتائج کو دیکھ کر اور یا تاریخی شہادات سے (۱۹-۱۸)۔

تم ذرا سوچو کہ کیا وہ شخص جو (۱) اس عقل و بصیرت کا مالک ہے جو اسے اس کے نشوونما  
دینے والے کی طرف سے عطا ہوئی ہے اور (۲) وہ دیکھے کہ ایک شخص ضابطہ خداوندی کے  
مطابق کام کرتا ہے اور اس کے اعمال کے نتائج اس ضابطہ کی صداقت کی عملی شہادت بنتے  
جارہے ہیں۔ اور (۳) تاریخ کے یہ نوشتے بھی اس کے سامنے ہوں کہ اس سے قبل (مثلاً)

أَكْثَرُ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ۝ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أُولَٰئِكَ يُعَذِّبُهُمْ عَلَىٰ رَبِّهِمْ  
وَيَقُولُ لَا شُرَكَاءَ لِلَّهِ الَّذِينَ كَذَّبُوا عَنْ رَبِّهِمْ ۖ لَا يَأْتِيهِمْ اللَّهُ بِسَبِيلٍ ۖ وَهُمْ لَا يَخِفُونَ ۝ أُولَٰئِكَ يَكُونُوا فِي أَرْضٍ  
وَلَا يَنْفَعُهُمْ دُونِ اللَّهِ مِنْ أُولَٰئِكَ يَضَعُ اللَّهُ عُذْرَهُمْ لَعَنَ الْكَافِرِينَ ۖ يَسْتَضِيعُونَ سَمْعَهُ وَمَكَانَهُ

### يُبْصِرُونَ ۝

موتے نے بھی اس قسم کے ضابطہ خداوندی کو اپنا اور اپنی قوم کا راہ نما بنایا تھا تو اس سے نہیں  
کس قدر زندگی کی فراوانیاں مرحمت ہو گئی تھیں — (تو کیا ایسا شخص کبھی اس ضابطہ  
کی صداقت سے انکار کر سکے گا؟ کبھی نہیں۔) یہی وہ لوگ ہیں جو اس قرآن پر ایمان لاتے  
ہیں۔

ان کے برعکس جو لوگ اس سے انکار کرتے ہیں وہ خواہ کسی پارٹی سے متعلق ہوں،  
ان کا ٹھکانہ تباہی و بربادی کا تہنم ہے۔ تم ان لوگوں کے انجام و مال کے بارے میں ذرا  
بھی شک نہ کرو۔ یہ ایک حقیقت ہے جو خدا کے قانون کے مطابق واقع ہو کر رہے گی۔ لیکن بہت سے  
لوگ (ایسے واضح دلائل و براہین کے باوجود) اسکا یقین نہیں کرتے۔

(یہود و نصاریٰ کے مذہبی پیشوا کہتے ہیں کہ چونکہ قرآن کے احکام ان کی شریعت خدا  
میں اس لئے یہ منجانب اللہ نہیں ہو سکتا۔ حالانکہ حقیقت یہ ہے کہ جسے شریعت خداوندی کہتے  
ہیں وہ ان کی خود ساختہ شریعت ہے اور اسے یہ منسوب خدا کی طرف کرتے ہیں۔ سو ذرا غور کرو کہ  
اس شخص سے زیادہ ظالم کون ہو سکتا ہے جو اپنے ذہن سے باتیں وضع کرے اور انہیں دین خداوندی  
کہہ کر پیش کرے یہی وہ لوگ ہیں جو عدالت خداوندی میں پیش ہوں گے اور گواہی دینے والے  
اس کی تصدیق کریں گے کہ انہوں نے فی الواقع اپنے رب کے خلاف بہتان باندھا تھا۔ یاد رکھو!  
اس قسم کے ظالم رحمت خداوندی سے کیسے محروم رہ جاتے ہیں۔

ان کی حالت یہ ہے کہ یہ اپنے خود ساختہ مسلک کو شریعت خداوندی کا نام دیکر لوگوں  
کو خدا کے سچے راستے کی طرف آنے سے روکتے ہیں اور چاہتے ہیں کہ اس کے صاف اور سیدھے راستے  
میں خواہ مخواہ پیچ و خم پیدا کر دیں۔ اصل یہ ہے کہ یہ لوگ مستقبل کی زندگی (حیات اخروی) پر ایمان  
ہی نہیں رکھتے (مذہب کو انہوں نے اپنا پیشہ بنا رکھا ہے)۔

لیکن یہ خدا کے قانون مکافات سے بچ کر کہیں نہیں جاسکتے۔ نہ ہی قانون



أُولَئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ وَضَلَّ عَنْهُمْ فَأَكُنُوا يَفْقَرُونَ ﴿٢١﴾ أَلَمْ يَكُنْ لَهُمُ الْآخِرَةُ هُمُ الْآخِرَةُ  
 خَسِرُونَ ﴿٢٢﴾ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَآخَبَتُوا إِلَىٰ رَبِّهِمْ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢٣﴾  
 مَثَلُ الْفَرِيقَيْنِ كَالْأَعْنَى وَالْأَصَى وَالْبَصِيرَةِ وَالسَّمِيعِ هَلْ يَسْتَوِينَ مَثَلًا أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿٢٤﴾ وَلَقَدْ  
 أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ إِنِّي لَأَكُونُ لَكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٢٥﴾

خداوندی کے سوا ان کا کوئی کارساز ہو سکتا ہے۔ (جس قدر ان کی سرکشی بڑھتی جا رہی ہے اسی نسبت سے) ان کی سزائیں اضافہ ہوتا چلا جاتا ہے۔ یہ اس لئے کہ (انہوں نے اپنی خدا اور ربُّ مری سے ایسی حالت پیدا کر لی ہے کہ) نہ ان میں حق بات کے سننے کی تاب رہی ہے اور نہ ہی عقل بھیرت سے کام لیتے ہیں۔

یہ لوگ اپنی اس روش سے کسی اور کا کچھ نقصان نہیں کر رہے خود اپنا ہی نقصان کر رہے ہیں۔ ان کی افتر اپروازیاں سب اکارت چلی جائیں گی۔

(انہیں اس سے کچھ دنیاوی فائدے ضرور حاصل ہو جاتے ہیں۔ لیکن) یہ حقیقت ہے کہ آخرت میں یہ لوگ سب زیادہ نقصان اٹھانے والے ہوں گے۔ ان کا مستقبل بید خراب ہو گا۔ ان کے برعکس جو لوگ ضابطہ خداوندی کی صداقت پر یقین رکھتے ہیں اور اس پر گرام پر عمل پیرا ہوتے ہیں جو ان کی صلاحیتوں کی نشوونما کرتا ہے اور انسانی زندگی کے بگڑے ہوئے کام سنوارتا ہے اور (اس طرح) اپنے نشوونما دینے والے کے قوانین کے سامنے عملاً سر جھکانے ہیں۔ تو یہی لوگ ہیں جو زندگی کی سدا بہار شادابیوں سے بہرہ یاب ہوں گے۔

ان دونوں گروہوں کی مثال ایسی ہے جیسے ایک اندھا اور بہرہ ہوا اور ایک دیکھنے اور سننے والا۔ کیا ان دونوں کی حالت یکساں ہو سکتی ہے؟ (۱۹-۱۳-۱۶ : ۲۵) — کیا اس کے بعد بھی تم سمجھتے سوچتے نہیں (کہ زندگی کی صحیح راہ کونسی ہو سکتی ہے؟)۔

(اگر یہ لوگ ان واضح دلائل کے بعد بھی حقیقت کو تسلیم نہیں کرتے تو پھر ان کے سامنے وہ تیسرا طریق لاؤ (۲۵-۱۳-۱۶) یعنی ان سے کہو کہ یہ تاریخ کی شہادت پر غور کریں اور دیکھیں کہ جب اقوام گزشتہ نے اس حقیقت سے انکار کیا تو ان کی اس روش کا نتیجہ کیا برآمد ہوا۔ مثلاً ہم نے نوح کو اس کی قوم کی طرف بھیجا اور اس نے ان سے کہا کہ میں تمہیں واضح طور پر بتانے کے لئے آیا ہوں کہ تمہاری موجودہ روش کا نتیجہ تباہی و بربادی کے سوا کچھ نہیں۔

أَنْ لَا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ الْآخِرِ ۚ فَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ قَوْمِهِ مَا تَرِيدُ  
إِلَّا بَشَرًا قِطْلًا وَمَا تَرِيدُ إِلَّا لِيُتَّبَعَ أَتْلَعُ لَكَ الْذِينَ هُمْ أَرَادُوا لِنَبَاكِ رَءِىَ الرَّأِىَ وَمَا تَرِيدُ لَكَ عَيْنًا مِنْ  
فَضْلِ بَلْ نَظُنُّكَ كَاذِبِينَ ۚ قَالَ يَقَوْمِ أَرَأَيْتُمْ إِنْ كُنْتُ عَلَىٰ بَيِّنَةٍ مِنْ رَبِّى وَآتَنِى  
رَحْمَةً مِنْ عِندِى فَعَيَّنْتُ عَلَيْكُمْ أَنْزِلُكُمْ هَا وَانْتُمْ لَهَا كَاِرْهُونَ ۚ وَيَقَوْمِ لَا تَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مَا لَكُمْ مِنْ

تہیں چاہیے کہ اپنی اس روش کو چھوڑ کر صرف قوانین خداوندی کی اطاعت اور محکمیت  
اختیار کرو۔ اگر تم نے ایسا نہ کیا تو مجھے خطرہ ہے کہ تمہیں بہت بڑی تباہی گھیرے گی۔  
اس پر اس کی قوم کے بڑے بڑے لوگوں نے جن کے پاس سامانِ زیست کی فراوانی  
تھی — یعنی صاحبِ دولت و اقتدار طبیعت — جس نے انکار و سرکشی کی  
راہ اختیار کر رکھی تھی کہا کہ ہم تو دیکھتے ہیں کہ تم ہمارے ہی جیسے ایک انسان ہو (اس لئے  
یہ کیسے مان لیں کہ تم خدا کے رسول ہو)۔ باقی رہے یہ لوگ تو تمہارے پیچھے لگ گئے ہیں تو ان  
کی حیثیت کیا ہے؟ یہ ہم میں سے ادنیٰ درجہ کے (نیچے قوم کے) لوگ ہیں اور یہ صاف دکھائی  
دے رہا ہے کہ انہوں نے تمہارا مسلک عقل و فکر کی دوسے اختیار نہیں کیا۔ یونہی بلا سوچے  
سمجھے تمہارے ساتھ ہوتے ہیں۔ ہمیں تو کوئی ایسی بات نظر نہیں آتی جس میں تمہیں ہمارے  
مقابلہ میں کوئی برتری حاصل ہو۔ لہذا ہم تو یہی سمجھتے ہیں کہ تم اپنے اس دعوے میں بالکل  
جھوٹے ہو۔

اس پر نوح نے کہا کہ اے میری قوم کے لوگو! کیا تم نے اس پر بھی غور کیا ہے کہ میں  
اپنے پروردگار کی طرف سے عطا کردہ علم و بصیرت سے کام لوں۔ اور اس نے مجھے اپنے ہاں سے  
بطورِ مہبت ایک ضابطہ ہدایت دیا ہو جو سراسر رحمت ہے۔ لیکن تمہیں ان میں سے کوئی بات  
بھی نظر نہ آئے۔ اور تم اسے بھی پسند نہ کرو کہ ان حقائق کو تمہیں دکھا اور سمجھا دیا جائے (تو میں  
اس سے زیادہ اور کیا کر سکتا ہوں جو کر رہا ہوں۔ یہ تو ہو نہیں سکتا کہ ہم ان باتوں کو  
زبردستی تمہارے گلے منڈھ دیں۔ (اس لئے کہ ایمان، علم و بصیرت کی دوسے بطیب خاطر  
دل کے فیصلے کا نام ہے۔ اسے یونہی کسی کے گلے منڈھا نہیں جاتا)۔

پھر اس پر بھی غور کرو کہ میں جو کچھ تمہارے لئے کر رہا ہوں اس کے معاوضہ میں  
تم سے کسی مال و دولت کا طالب نہیں ہوں (اس لئے مجھے کیا ضرورت پڑی ہے کہ تم سے



أَجْرِي إِلَّا عَلَى اللَّهِ وَمَا أَنَا بِطَارِدِ الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّهُمْ مُنْقَوًّو رَتَّهُمْ وَلَكِنِّي أَرْكَبُ قَوْمًا تُجْهَلُونَ ۝  
 يَقَوْمَ مَنْ يَنْصُرُنِي مِنَ اللَّهِ إِنْ طَرَدْتُهُمْ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ۝  
 اللَّهُ لَا أَعْلَمُ الْغَيْبَ وَلَا أَقُولُ إِنِّي مَلَكٌ وَلَا أَقُولُ لِلَّذِينَ تَزْدِرِي عَنْكَ لَنْ يُؤْتِيَهُمُ اللَّهُ  
 خَيْرًا اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا فِي أَنْفُسِهِمْ إِنِّي إِذًا لَمِنَ الظَّالِمِينَ ۝  
 قَالُوا يَنْحُومُ قَدْ جَدَلْنَا فَاذْكُورَتْ  
 جَدَلْنَا فَاذْكُورَتْ مَا تَعْدُنَا إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ۝

جھوٹ بولوں؟۔ میری محنتوں کا معاوضہ میرے خدا کے ذمے ہے۔ لیکن میں یہ نہیں کر سکتا کہ جو لوگ اس نظام کی صداقت پر ایمان لے آئے ہیں انہیں اس لئے نکال باہر کر دوں (کہ تم انہیں رذیل سمجھتے ہو اور ان کے ساتھ مل بیٹھنا پسند نہیں کرتے۔ اگر میں ایسا کروں تو) یہ جب اپنے رب سے ملیں گے تو میرے متعلق کیا کہیں گے؟ (یعنی یہ بات منشاء خداوندی کے سخت خلاف ہوگی)۔ تم انہیں جاہل کہتے ہو لیکن میں دیکھتا ہوں کہ تمہارے جیسی جاہل قوم کوئی ہے ہی نہیں۔

میں اگر تمہاری خاطر ان لوگوں کو ہنکا کر الگ کر دوں تو (تم تو اس سے بیشک خوش ہو جاؤ گے لیکن ذرا سوچو کہ) قانون خداوندی کی رو سے اس جرم کی جو سزا مجھ پر وارد ہوگی اس سے مجھے کون بچا سکے گا؟ وہ کون ہے جو قانون خداوندی کے مقابلہ میں میری مدد کر سکے۔  
 باقی رہا تمہارا یہ اعتراض کہ میں تمہارے جیسا ایک آدمی ہوں اور تم لوگوں کو تم پر کوئی معاشی برتری بھی حاصل نہیں تو میں نے کب یہ دعویٰ کیا ہے کہ میرے پاس اللہ کے دیئے ہوئے دولت کے خزانے ہیں۔ اور میں غیب کی باتیں جانتا ہوں۔ اور یہ کہ میں (انسان نہیں بلکہ) فرشتہ ہوں۔ میں نے یہ کچھ کبھی نہیں کہا۔ البتہ یہ ضرور کہتا ہوں کہ تم جو یہ سمجھتے ہو کہ یہ لوگ جنہیں تم اپنے معیار کے مطابق ذلیل اور رذیل خیال کرتے ہو خدا کی نظروں میں بھی ذلیل اور رذیل ہیں اور انہیں اس کے ہاں سے کوئی خوشگواہی اور بہتری کا سامان نہیں مل سکتا۔ یہ غلط ہے۔ قانون خداوندی کی رو سے معیار عزت و تکریم اور استحقاق خیر و برکت انسان کے ذاتی جوہر ہیں۔ اس کی نگاہ ظاہری پوزیشن پر نہیں بلکہ انسان کے دل پر ہوتی ہے۔ اگر اس باب میں میں تم سے متفق ہو جاؤں تو میں بھی ان میں سے ہو جاؤں گا جو خدا کے قائم کردہ معیار سے سرکشی برتتے ہیں۔  
 ان لوگوں کے پاس ان دلائل کا جواب تو کچھ تھا نہیں کہنے لگے کہ اے نوح! تم نے ہم سے

قَالَ إِنَّمَا يَأْتِيَكُمْ بِهِ اللَّهُ إِن شَاءَ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿۳۳﴾ وَلَا يَنْفَعُكُمْ نُصْحِي إِنْ أَرَدْتُ أَنْ أَنْصَحَ لَكُمْ إِنْ كَانَ اللَّهُ يُرِيدُ أَنْ يُغْوِيَكُمْ هُوَ رَبُّكُمْ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿۳۴﴾ أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَيْنَاهُ قُلْ إِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ فَلْيُكْفِرُوا بِمِثْلِ مَا يُكْفِرُونَ ﴿۳۵﴾ أَفَتَعْتَبِرُونَ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿۳۶﴾ وَأَصْنَعُ الْفُلَ بِأَعْيُنِنَا وَوَحْيُنَا وَلَا تُلَاحِظُنَّ

وقت کا جھگڑا شروع کر دیا اور اس میں بڑھتے ہی چلے گئے۔ اب اس قصہ کو ختم کرو۔ اگر تم اپنے دعوے میں سچے ہو تو جس تباہی کی تم بار بار دھمکیاں دیتے ہو اسے آؤ۔

نوح نے کہا کہ اس تباہی کا مانا یا نہ لانا میرے اختیار میں نہیں۔ وہ تو خدا کے قانون کے مطابق آئے گی۔ لیکن میں اتنا جانتا ہوں کہ وہ آکر ضرور رہے گی۔ تم قانون خداوندی کو غافل اور بے بس نہیں کر سکتے کہ اس کی روت جو کچھ ہوتا ہے وہ نہ ہو سکے۔

یہ بھی یاد رکھو کہ اگر تم نے اپنے آپ کو اپنے اعمال کی وجہ سے عذاب خداوندی کا مستوجب بنالیا تو پھر اگر میں ہی ہزار چاہوں کہ تمہارے چاک داماں کی رفوگری کروں تو ایسا نہیں کر سکوں گا۔ اس وقت میری غمخواری بھی تمہیں کوئی فائدہ نہیں دے سکے گی۔ تمہارا آقا اور مالک خدا ہے۔ میں نہیں۔ اور تمہارا ہر قدم اس کی طرف اٹھ رہا ہے۔ تمہارے تمام اعمال کے نتائج اس کے دو مکافات کی روت مرتب ہوں گے۔ (اس میں میں بھی کچھ نہیں کر سکوں گا)

(خدا نے کہا کہ اے نوح!) کیا یہ لوگ کہتے ہیں کہ تم نے یہ باتیں از خود وضع کر لی ہیں اور انہیں خدا کی طرف منسوب کرتے ہو؟ ان سے کہہ دو کہ اگر میں نے ایسا کیا ہے تو میرا حُرم مجھ پر ہے (تم سے اس کی باز پرس نہیں ہوگی)۔ اور جو حُبرائے تم کر رہے ہو ان کی پاداش تمہیں اٹھانی پڑے گی۔ میں اس سے بری الذمہ ہوں۔ (تم یہ کہہ کر مطمئن نہ ہو جاؤ کہ جو کچھ میں کہہ رہا ہوں وہ میرا خود ساختہ ہے۔ تم یہ دیکھو کہ جو کچھ تم کر رہے ہو وہ کیسا ہے؟)

اس مقام پر نوح کی طرف وحی کی گئی کہ تو لوگ اس وقت تک ایمان لا چکے ہیں ان کے علاوہ اور کوئی ایمان نہیں لائے گا۔ لہذا جو کچھ یہ کر رہے ہیں اس پر تم (بیکار) غصہ نہ کھاؤ۔ تمہاری غمخواریاں اور حبا نگدازیاں ان کی حالت میں کوئی تبدیلی پیدا نہیں کر سکیں گی۔ اب وقت آگیا ہے کہ تم ان سے الگ ہو جاؤ۔

اب تم ہماری زیر نگرانی اور ہماری وحی کے مطابق کشتی بنانا شروع کر دو۔



فَالَّذِينَ ظَلَمُوا إِنَّهُمْ مُغْرَقُونَ ﴿۳۸﴾ وَيَصْنَعُ الْفُلَكَ ﴿۳۹﴾ وَكُلَّمَا مَرَّ عَلَيْهِ مَلَأَ مِنْ قَوْمِهِ سَخِرُوا مِنْهُ  
 قَالَ إِنْ تَسْخَرُوا مِنَّا لَنَسْخَرَنَّ مِنْكُمْ كَمَا تَسْخَرُونَ ﴿۴۰﴾ فَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ﴿۴۱﴾ مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَ  
 يُحِلُّ عَلَيْهِ عَذَابٌ مُقِيمٌ ﴿۴۲﴾ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ أَمْرُنَا وَفَارَ التَّنُّورُ قُلْنَا احْمِلْ فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ  
 وَأَهْلَكَ إِلَّا مَن سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ وَمَنْ آمَنَ ﴿۴۳﴾ وَمَا آمَنَ مَعَهُ إِلَّا قَلِيلٌ ﴿۴۴﴾ وَقَالَ رَبُّوهُنَّ

اور دیکھو! ان سرکشوں کے بارے میں ہم سے کچھ نہ کہنا۔ اس لئے کہ ان کے اعمال کی وجہ سے  
 ان کی تباہی مسلم ہو چکی ہے۔ یہ سب غرق کر دیئے جائیں گے۔ (۳۳-۳۴)

چنانچہ اس نے کشتی بنانی شروع کر دی۔ اس کی قوم کے سردار جب ادھر سے گزرتے اور اسے  
 کشتی بناتے دیکھتے تو اس کا تمسخر اڑاتے۔ اس کے جواب میں نوح ان سے کہتا کہ اگر تم ہماری ہنسی اڑانا  
 چاہتے ہو تو اڑالو۔ جس طرح تم آج ہماری ہنسی اڑاتے ہو ایک وقت آئے گا کہ ہم اسی طرح تمہاری  
 حماقتوں پر ہنسن گے۔

اور اس میں زیادہ وقت بھی نہیں لگے گا۔ تم عنقریب دیکھ لو گے کہ وہ عذاب کس پر آتا ہے  
 جو اسے رسوا کرے گا۔ اور وہ وقتی عذاب نہیں ہوگا بلکہ ہمیشہ کے لئے نیست و نابود کر دینے والا ہوگا۔

(چونکہ ان لوگوں نے اپنا یہ شیوہ بنالیا تھا کہ نوح کی ہر بات کی مخالفت کی جائے اور  
 ہر معاملہ میں اس کی ہنسی اڑائی جائے اس لئے انہوں نے نوح کی کشتی سازی کے معاملہ پر بھی سنجیدگی  
 سے غور نہ کیا۔ ورنہ اگر وہ ذرا عقل و فکر سے کام لیتے اور جس طرح نوح انہیں آنے والے خطرہ سے  
 آگاہ کر رہا تھا اس کی بات پر کان دھرتے تو وہ ایسا نہ کرتے۔ بہرحال وہ اس کا مذاق اڑاتے  
 رہے تا آنکہ جب قانون خداوندی کے مطابق وقت آگیا تو ارد گرد کی پہاڑیوں سے بارش کا  
 پانی جوش مارتا ہوا وادی میں آنا شروع ہو گیا (۳۵-۳۶)۔ اور اس نے سیلاب کی شکل اختیار  
 کر لی۔ ہم نے نوح سے کہا کہ ہر ضرورت کی شے کے دو دو جوڑے اپنے ساتھ کشتی میں رکھ لو۔ اور  
 اپنے اہل و عیال کو بھی اپنے ساتھ لے لو۔ بجز اس کے جس کے متعلق پہلے کہا جا چکا ہے کہ وہ  
 اپنی غلط روش کی بنا پر عذاب کا مستحق ہو چکا ہے۔ (یعنی نوح کا بیٹا۔ ۳۷)۔ اور اس کی بیوی۔  
 ۳۸)۔ نیز ان لوگوں کو بھی ساتھ لے لو جو ایمان لائے ہیں۔ ان کی تعداد کچھ زیادہ نہ تھی۔

چنانچہ نوح نے ان لوگوں سے کہا کہ اس میں سوار ہو جاؤ۔ (انہوں نے پوچھا کہ  
 جانا کہاں ہے؟ اس پر نوح نے کہا کہ اس کی بابت مت پوچھو۔ تم سوار ہونے کی کرو) اس کشتی کو

اللَّهُ فُجِّرَ سَاطِرُ رَحْمَتِي لَعَنُورٌ رَحِيمٌ ۝ وَهِيَ تَجْرِي بِهِمْ فِي مَوْجٍ كَالْجِبَالِ ۝ وَنَادَى نُوحٌ ابْنَهُ وَكَانَ فِي مَعْزِلٍ تَبَنَّى زَكَّىٰ مَعَذَاوَلَا تُكُنْ مَعَ الْكَافِرِينَ ۝ قَالَ سَأُوذِي الْوَجْهَ الْيَمِينِي مِنْ نَارٍ قَالَتْ لَا عَصِمَ الْيَوْمَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ إِلَّا مَنْ رَحِمَ وَحَالَ بَيْنَهُمَا الْمَوْجُ فَكَانَ مِنَ الْمُغْرَقِينَ ۝ وَقِيلَ يَا أَرْضُ ابْلَعِي مَاءَكِ وَيَسَّاءِ أَقْلَعِي وَغَضَّ الْمَاءُ وَقَضَىٰ أَمْرَهُ وَاسْتَوَتْ عَلَى الْجُودِيِّ وَقِيلَ بُعْدٌ لِلْمُظَلِّمِينَ ۝ وَنَادَىٰ نُوحٌ زَوْجَهُ فَقَالَ رَبِّ ارْزُقْنِي أَهْلِي وَرَثَتَكَ

اللہ کے نام پر چلنا ہے اور اسی کے نام سے رکنا ہے۔ (یہ سب کچھ اس کی وحی کے مطابق ہو رہا ہے۔ البتہ اس کا یقین رکھو کہ اس سے کوئی معصیت نہیں آئے گی۔ اس لئے کہ خدا کا قانون ربوبیت جس کے مطابق یہ سب کچھ کیا جا رہا ہے) اپنے اندر سامان حفاظت اور ذرائع پرورش سب رکھتا ہے۔ چنانچہ (وہ چل پڑے) ان کی کشتی انہیں ایسی تلاطم انگیز موجوں میں (بحفاظت) لئے جا رہی تھی جو پہاڑ کی طرح اٹھ رہی تھیں۔

(کشتی کے روانہ ہونے سے قبل) نوح نے اپنے بیٹے کو آواز دی جو اس کی جماعت میں شامل نہیں ہوا تھا الگ رہا تھا کہ بیٹا! تم بھی ہمارے ساتھ سوار ہو جاؤ اور ان انکار کرنے والوں کا ساتھ چھوڑ دو۔

اس نے کہا کہ (تم جاؤ۔ میں تمہارے ساتھ جانا نہیں چاہتا۔ ایسا ہی ہو گا تو) میں کسی پہاڑ پر پناہ لے لوں گا جو مجھے سیلاب سے بچائے گا۔ اس پر نوح نے کہا کہ بیٹا! تم غلط فہمی میں مبتلا ہو۔ آج اس طوفان سے جو خدا کے قانون کے مطابق آرہا ہے کوئی بچانے والا نہیں۔ اس سے وہی بچ سکے گا جو خدا پر ایمان لائے اس کی رحمت کے دامن میں پناہ لے لے۔

اتنی بات ہوئی تھی کہ ان دونوں کے درمیان ایک بلند موج حائل ہو گئی اور وہ بھی دوسروں کے ساتھ ڈوب گیا۔

اور پھر (اللہ کا حکم ہوا کہ) اے زمین! تو اپنا پانی پی لے۔ اور اے باد! تو تمہارے جہاز چنانچہ پانی کا چسٹھا ڈال دیا اور یوں وہ حادثہ ختم ہو گیا۔ اور نوح کی کشتی صحیح سلامت جودھی پر بھر گئی۔ اور جماعت مومنین کو بتا دیا کہ وہ ظالم (جو تمہیں اس طرح تنگ کیا کرتے تھے) زندگی اور اس کی کامرانیوں سے محروم ہو چکے ہیں۔

جب یوں اطمینان ہو گیا تو نوح نے اپنے رب کو پکارا اور کہا کہ اے میرے نشوونما



الْحَقُّ وَأَنْتَ أَحْكَمُ الْحَكَمِينَ ﴿۵۵﴾ قَالَ يُنَوِّحُ أَنَّهُ لَيْسَ مِنْ أَهْلِكَ إِنَّكَ عَمَلٌ نَجَسٌ فَذَرْنِي مَنَافٍ  
فَالَيْسَ لَكَ بِهِ عِلْمٌ إِنَّي لَعِظُكَ أَنْ تَكُونَ مِنَ الْخٰٓفِلِينَ ﴿۵۶﴾ قَالَ رَبِّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ تُنْزِلَنِي  
لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ وَإِلَّا تَغْفِرْ لِي وَرَحْمَتِي أَكُنَّ مِنَ الْخٰٓسِرِينَ ﴿۵۷﴾ قِيلَ يٰ نُوحُ إِنَّا جَعَلْنَاكَ  
بَرَكَاتٍ سَيِّدًا وَنَحْنُ أَقْرَبُ قَرْنًا مَعَكَ وَوَضَعْنَاكَ مُلْكًا وَجَعَلْنَاكَ نَافِلًا مِّنَ الْمَرْسُومِينَ ﴿۵۸﴾

دینے والے! میرا بیٹا میرے اہل سے تھا۔ اور تیرا وعدہ تھا کہ میرے اہل کو بچا لیا جائے گا۔ اور تیرے  
وعدے ہمیشہ سچے ہوتے ہیں اور تیرے اوپر کوئی حاکم بھی نہیں جو تیرے فیصلوں کو بدل دے۔ ان  
حقائق کے پیش نظر میرے بیٹے کو تو محفوظ رہنا چاہیے تھا۔ وہ کیوں غرق کر دیا گیا!  
اس پر خدا نے کہا کہ اے نوح! (تو نے) "اہل" کا صحیح مفہوم نہیں سمجھا۔ وہ بیشک تیرا بیٹا  
تھا، لیکن تیرے اہل میں سے نہیں تھا۔ (تیرے اہل میں سے وہی ہو سکتے ہیں جن کے اعمال  
صالح ہوں)۔ اور اس کے اعمال غیر صالح تھے۔ ("اپنے" اور "بیگانے" کا یہ وہ معیار ہے جس کا  
علم نہیں تھا)۔ لہذا تجھے اس چیز کا مجھ سے مطالبہ نہیں کرنا چاہیے جس کا تجھے علم نہ ہو۔ میں تمہیں  
ان باتوں کی اس لئے نصیحت کرتا ہوں کہ تمہیں حقائق کا علم ہو جائے۔

نوح نے کہا کہ اے میرے نشوونما دینے والے! میں اگر تجھ سے کسی ایسی چیز کا مطالبہ کر لیتا  
ہوں جس کا مجھے علم نہیں ہوتا (تو) تو جانتا ہے کہ وہ محض نادان فنی کی بنا پر ہوتا ہے۔ کسی اور  
خیال سے نہیں ہوتا)۔ اس لئے مجھے توقع ہے کہ ان امور میں تیری شفقت اور رافت میری پوری  
طرح دیکھ بھال کرتی رہے گی۔ اگر تیری طرف سے مجھے سامان حفاظت اور پرورش نہ ملیگا  
تو میں بے باد ہو جاؤں گا۔

ہم نے کہا کہ اے نوح! اب کستی سے اتر پڑ کیونکہ اب کوئی خطرہ باقی نہیں رہا۔  
(شاید تمہارے ساتھیوں کے دل میں یہ خیال پیدا ہو کہ جو زمین اتنے دنوں تک غرق  
رہی ہے، اس میں سامان زندگی کہاں سے ملے گا؟ سو اس بات کی منکر نہ کرو)۔  
تمہیں اور تمہارے ساتھیوں کو سامان زینت بڑی فراوانی سے ملے گا۔ باقی رہیں وہ  
جماعتیں جو تمہارا ساتھ نہیں دیں گی۔ سو ہمارے قانون طبعی کے مطابق انہیں بھی دنیاوی  
زندگی میں سامان زینت ملے گا لیکن ان کا مستقبل تاریک ہوگا اور وہ آخر الامر دردناک  
شباہی میں مبتلا ہوں گے (۱۶-۱۵)۔

تَنبِئُكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهِ إِلَيْكَ مَا كُنْتَ تَعْلَمُ أَنْتَ وَلَا قَوْمُكَ مِنْ قَبْلِ هَذَا فَاصْبِرْ إِنَّ  
 الْعَاقِبَةَ لِلْمُتَّقِينَ ﴿۹﴾ وَالْإِنْسَانُ إِذَا خَلَقَهُ هُوْدًا قَلَّ يَقُوْمُ الْعَبْدُ وَاللّٰهُ مَا لَكُمْ مِنْ إِلٰهٍ غَيْرُهُ إِن كُنْتُمْ  
 إِلَّا مُفْتَرُونَ ﴿۱۰﴾ يَقُوْمُ لَا سُدَّكُمْ عَلَيْهِ أَجْرُ رَبِّكَ لَآ عَلَى الَّذِي فَطَرَنِي أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿۱۱﴾  
 وَيَقُوْمُ اسْتَغْفِرُ وَارْبُكُمُ ثُمَّ تَوَبُّوْا إِلَيْهِ يُرْسِلِ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا وَيَزِدْكُمْ قُوَّةً إِلَى قُوَّتِكُمْ وَ  
 لَا تَتَوَلَّوْا الْفَحْشَ وَالْمُنْكَرَ ﴿۱۲﴾

۴۹ اے رسول! یہ وہ غیب کی باتیں ہیں جو ہم تمہیں بذریعہ وحی بتا رہے ہیں۔ غیب کی اس لئے کہ  
 اس سے پہلے تم یا تمہاری قوم ان تفصیل سے واقف نہیں تھی۔ اور بتا اس لئے رہے ہیں کہ تاریخ کے  
 ان نوشتوں سے تمہارے دل کو اطمینان حاصل ہو کہ ابتداء کتنی ہی مشکلات کا سامنا کیوں نہ کرنا پڑے  
 آخر الامر کامیابی اسی جماعت کی ہوتی ہے جو قوانین خداوندی کی نگہداشت کرے۔ جب حقیقت یہ  
 ہے تو تم نہایت استقامت سے اپنے پروگرام پر عمل پیر ہو۔ تمہاری کامیابی یقینی ہے۔  
 ۵۰ اسی طرح قوم عاد کی طرف ان کے بھائی بندوں میں سے ہود کو رسول بنا کر بھیجا گیا۔  
 اس نے ان سے کہا کہ میری قوم! تم صرف قوانین خداوندی کی محکومیت اختیار کرو۔ اس کے سوا  
 کائنات میں کسی کا اقتدار نہیں۔ اس لئے تمہارا الہ بھی اس کے سوا کوئی اور نہیں ہو سکتا۔ اگر  
 تم اس کے علاوہ کوئی اور عقیدہ رکھتے ہو تو وہ تمہارا خود ساختہ من گھڑت مذہب ہے۔  
 ۵۱ اے میری قوم! میں تم سے جو کچھ کہتا ہوں اور تمہاری یہودی کے لئے جو کچھ کرنا چاہتا  
 ہوں اس کے لئے میں تم سے کوئی معاوضہ نہیں چاہتا۔ میرا جسرد معاوضہ اس خدا کے ذمے  
 ہے جس نے مجھے پیدا کیا ہے۔ اگر تم ذرا بھی عقل و فکر سے کام لو تو یہ بات باسانی تمہاری  
 سمجھ میں آجائے کہ جس بات میں ایک شخص کا کوئی ذاتی فائدہ نہ ہو وہ احتلاص ہی پر مبنی  
 ہوگی۔

۵۲ میں تم سے یہ کہتا ہوں کہ تم اپنی غلط روش کی وجہ سے آنے والی تباہی سے بچنے کے لئے  
 قوانین خداوندی سے حفاظت طلب کرو۔ اور اپنے تمام باطل عقائد چھوڑ کر اس کی طرف لوٹ آؤ۔  
 تم اس کی شان ربوبیت کو نہیں دیکھتے کہ وہ کس طرح تمہاری خشک زمینوں کو بارش سے سیراب  
 کرتا ہے جس سے تمہاری قومیں دن بدن بڑھتی چلی جاتی ہیں۔ اس کا نتیجہ یہ ہونا چاہیے کہ تم اس کے  
 قوانین کی اطاعت کر کے اپنی شرگزاری کا ثبوت دو۔ نہ یہ کہ الظالم و ستم پر اتراؤ درمجرمین



قَالُوا يَهُودُ مَا جِئْتَنَا بِبَيِّنَةٍ وَمَا نَحْنُ بِتَارِكِي آلِهَتِنَا عَنْ قَوْلِكَ وَمَا نَحْنُ لَكَ بِمُؤْمِنِينَ ﴿۵۳﴾  
 نَقُولُ إِلَّا اعْتَرَاكَ بَعْضُ آلِهَتِنَا بِسُوءٍ قَالَ إِنِّي أُشْهِدُ اللَّهَ وَاشْهَدْ وَأَنِّي بَرِيءٌ ۚ إِنَّمَا تَشْرِكُونَ ﴿۵۴﴾  
 دُونَهُ فَكَيْدُ دُونِي جَمِيعًا ثُمَّ لَا تُنْظَرُونَ ﴿۵۵﴾ إِنِّي تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ رَبِّي وَرَبِّكُمْ مَا مِنْ دَابَّةٍ إِلَّا هُوَ  
 آخِذٌ بِنَاصِيَتِهَا إِنَّ رَبِّي عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿۵۶﴾ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقَدْ أَبْلَغْتُكُمْ مَا أُرْسِلْتُ بِهِ إِلَيْكُمْ  
 وَيَسْتَخْلِفُ رَبِّي قَوْمًا غَيْرَكُمْ وَلَا تَضُرُّوهُ شَيْئًا إِنَّ رَبِّي عَلَى كُلِّ شَيْءٍ حَفِيفٌ ﴿۵۷﴾

کی طرح اس کے قوانین سے منہ موڑ لو۔

۵۳

انہوں نے ہود سے کہا کہ تم نے اپنے دعوے کے ثبوت میں کوئی ایسی دلیل پیش نہیں کی جسے ہم واقعی محکم دلیل سمجھیں۔ ہم اپنے معبودوں کو محض تمہارے کہنے کی وجہ نہیں چھوڑ سکتے۔ اس لئے ہم تمہاری بات نہیں مانیں گے۔

۵۴

ہمیں کچھ ایسا نظر آتا ہے کہ (تم نے جو ہمارے معبودوں کی گستاخی کی ہے تو) تم پر ان میں سے کسی کی مار پڑ گئی ہے جو تم اس قسم کی بہکی بہکی باتیں کرنے لگ گئے ہو۔ ورنہ اس سے پہلے تم اچھے بھلے تھے۔

اس کے جواب میں ہود نے صرف اتنا کہا — اور اس قسم کی ذہنیت رکھنے والوں سے اور کہا بھی کیا جاتا! — کہ میں اس پر خدا کو گواہ ٹھیراتا ہوں اور تم بھی گواہ رہنا کہ تم غیر اللہ میں سے جس جس کو اس کا شریک قرار دیتے ہو میں ان سے یکسر بیزار ہوں۔

۵۵

تم جو کچھ میرے خلاف کرنا چاہتے ہو سب کے سب مل کر کر لو۔ اور مجھے ذرا بھی ہمت نہ دو۔ (بعد کیجھو کہ نتیجہ کیا نکلتا ہے!)۔

۵۶

میرا بھروسہ خدا کے قانون مکافات عمل پر ہے جو بڑا ہی محکم گیر اور قابل اعتماد ہے۔ اس خدا کا قانون جو میرا اور تمہارا سب کا نشوونما دینے والا ہے۔ تم تو ایک طرف رہے کائنات میں کوئی ذی حیات ایسا نہیں جو اس کے قانون مکافات کی گرفت سے باہر ہو۔ میرا خدا (حق و عدل کی) سیدھی اور توازن بدوش راہ پر ہے (لہذا تم بھی اس کے پیچھے پیچھے اسی راہ پر چلو (۱/۵)۔ اگر تم اس راہ سے روگردانی کرو گے تو اس کے نتائج کی ذمہ داری مجھ پر غائد نہیں ہوگی۔ میرے ذمے فقط اتنا تھا کہ میں تم تک خدا کا پیغام پہنچا دوں۔ سودہ میں نے پہنچا دیا۔ اب تم دیکھ لو گے کہ خدا کا قانون مکافات تمہیں کس طرح تباہ و برباد کر کے (تمہاری جگہ ایک اور

۵۷

وَلَمَّا جَاءَ أَمْرُنَا نَجَّيْنَاهُ هُودًا وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا وَنَجَّيْنَاهُم مِّنْ عَذَابٍ غَلِيظٍ ۝۵۰  
بِذَلِكَ عَادُتُ الْجِبَادَ وَيَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اسْمَعُوا سُلُوكَ الْكَافِرِينَ ۝۵۱ وَاتَّبِعُوا فِي هَذِهِ

الذِّنِّيَّاتِ ۝۵۲ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۝۵۳ لَا إِنَّ عَادًا كَفَرُوا رَبَّهُمْ ۝۵۴ لَا بَعْدَ الْعَادِ قَوْمٌ هُودٌ ۝۵۵ وَاللَّهُ يَخْتَارُ ۝۵۶  
صَلُّوا ۝۵۷ قَالَ يَقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُم مِّنْ إِلَٰهٍ غَيْرُهُ هُوَ أَنشَأَكُمْ مِّنْ الْأَرْضِ وَاسْتَعْمَرَكُمْ فِيهَا  
فَاستَغْفِرُوا لَهُ ثُمَّ تَوْبُوا إِلَيْهِ ۝۵۸ إِنَّ رَبِّي قَرِيبٌ مُّجِيبٌ ۝۵۹ قَالُوا يَصْطَلِحُ قَدْ كُنْتَ فِينَا مَرْجُوًّا قَبْلَ هَذَا أَتَنْهَدُنَا

قوم کو لے آتا ہے۔ تم خدا کا کچھ نہیں بگاڑ سکو گے۔ وہ ہر چیز کا نگران حال ہے۔

پہنچا پنچہ جب اس قوم کی غلط روش کے نتائج برآمد ہونے کا وقت آگیا تو ہم نے ہود اور اس کے  
ساتھیوں کو جو خدا پر ایمان لائے تھے اپنی مرحمت سے اس سخت عذاب سے محفوظ رکھا جس میں  
وہ قوم مبتلا ہونے والی تھی۔

یہ ہے سرگزشت قوم ماد کی جس نے اپنے پروردگار کے قوانین سے انکار کیا اور اس کے  
رسولوں کی دعوت سے سرکشی برتی۔ اور اپنے ان سرکش اور مستبد حکام کی طاعت کرتے رہے جو جان  
بوجھ کر حق کی مخالفت کرتے تھے۔

اس کا نتیجہ یہ تھا کہ وہ حال اور مستقبل دونوں کی زندگی میں نوازشات خداوندی سے محروم  
رہ گئے۔ یاد رکھو! یہ سب اس لئے ہوا کہ انہوں نے اپنے نشوونما دینے والے کے قوانین سے انکار  
کیا تھا۔ دیکھو! قوم عاد کس طرح زندگی کی خوشگوار یوں سے محروم رہ گئی!

اسی طرح قوم ثمود کی طرف اس کے بھائی بندوں میں سے صالح کو رسول بنا کر بھیجا۔  
اس نے بھی ان سے یہی کہا کہ تم صرف قوانین خداوندی کی محکومیت اختیار کرو۔ اس کے سوا تمہارا  
لئے کوئی صاحب اقتدار نہیں۔ اس نے تمہیں اس ملک میں اٹھا کھڑا کیا اور اچھی طرح آباد کیا تمہیں  
چاہیے کہ تمہاری غلط روش کی بنیاد پر تباہی تم پر آنے والی ہے اس سے بچنے کے لئے خدا کے قوانین  
سے حفاظت طلب کرو۔ ہر طرف سے منہ موڑ کر اس کی طرف رجوع کرو اور یوں اس کی رحمت کے سائے  
تلا آ جاؤ۔ یاد رکھو! وہ تم سے دور نہیں قریب ہے۔ اور تمہاری ہر پکار کا جواب دیتا ہے۔ (۱۱۶)

انہوں نے کہا کہ اے صالح! تم سے تو ہماری بڑی امیدیں وابستہ تھیں (کہ تم اپنے بزرگوں  
کے سچے جانشین بنو گے) ہمارے معبودوں کا بول بالا کرو گے۔ اپنی قابلیت سے اس مذہب کو دُرُود  
تک پھیلاؤ گے۔ لیکن تم نے اب ایسی باتیں شروع کر دیں جن سے ہماری تمام امیدیں خاک میں مل گئیں۔



أَنْ تَعْبُدَ مَا يَعْبُدُ آبَاؤُنَا وَإِنَّ الْفِتْنَةَ لَكُنَّ أَكْبَرُ ۖ قُلْ يَقَوْمِ إِنِّي كُنْتُ عَلَىٰ  
 بَيِّنَةٍ مِّنْ رَبِّي وَأَتْلُو مِنهُ رَحْمَةً ۖ فَمَنْ يَنْصُرُنِي مِنَ اللَّهِ إِنْ عَصَيْتُهُ ۖ فَمَا تَزِيدُونَنِي غَيْرَ تَخْبِيرٍ ۖ  
 وَيَقَوْمِ هَذِهِ نَاقَةُ اللَّهِ لَكُمْ آيَةٌ ۖ فَذَرُوهَا تَأْكُلْ فِي أَرْضِ اللَّهِ وَلَا تَتَّبِعُوا هَؤُلَاءِ ۖ فَمَا تَأْخُذُكُمْ عَذَابٌ  
 قَرِيبٌ ۖ ۞۲۳ ۖ فَعَقَرُوها فَقَالَ تَمَتَّعُوا فِي دَارِكُمْ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ ۖ ذَٰلِكَ وَعَذَابُ الْغَدُوبِ ۖ ۞۲۴

تم ذرا سوچو توہی کہ تم ہم سے کیا کہہ رہے ہو؟ تم ہم سے یہ کہتے ہو کہ ہم انہیں اپنا معبود ماننا چھوڑ دیں  
 جس کی عبادت ہمارے آباء و اجداد کرتے چلے آئے ہیں۔ جس بات کی طرف تم ہمیں بلاتے ہو وہیں  
 تو اس کی صداقت میں بڑا ہی شک ہے۔ اور اس کی وجہ سے ہمارے دل میں بڑا اضطراب پیدا  
 ہوتا ہے (کیونکہ وہ ہمارے سلاف کے مسک کے خلاف ہے)۔

۶۲ اس پر صالحؑ نے کہا کہ اے میری قوم! کیا تم نے کبھی اس پر بھی غور کیا ہے کہ خدا نے مجھے وحی  
 جیسی نعمت کبریٰ سے نوازا ہے اور اس کی بنا پر میں اس صحیح راستے کی طرف راہ نمائی دیتے ہوں۔ ان روشن  
 قندیل لئے کھڑا ہوں۔ اگر اس کے باوجود میں اس کے احکام سے سرکشی اختیار کروں تو مجھے اے  
 قانون مکافات کی گرفت سے کون بچلے گا؟ تم جو کچھ مجھ سے چاہتے ہو اس سے تم میرے بھلے کی  
 بات نہیں کرتے بلکہ سراسر تباہی کی طرف لیجاتے ہو۔

۶۳ (تم نے اس سامانِ رزق پر جو خدا کی طرف سے بلا مزد و معاوضہ ملتا ہے اور جو تمام نوع  
 انسان کے لئے یکساں طور پر کھلا رہنا چاہیے حد بندیاں مائدہ کر رکھی ہیں۔ تم غریبوں اور کمزوروں کے  
 جانوروں تک کو نہ کھلی زمین میں چرنے دیتے ہو نہ چشموں سے پانی پینے دیتے ہو۔ تم نے ان سب کو  
 اپنے جانوروں کے لئے مخصوص کر رکھا ہے۔ دیکھو!) یہ ایک اونٹنی ہے جو کسی کی ملکیت نہیں۔ میں اس  
 اونٹنی کو اللہ کی زمین میں کھلے چھوڑتا ہوں تاکہ یہ اس میں چرے پھرے (اور اپنی باری پر  
 پانی پیے ۹۱)۔ اگر تم نے اسے اس طرح چرنے دیا تو یہ اس امر کی نشانی ہوگی کہ تم اپنی موجودہ روش  
 سے باز آ جانے کا ارادہ رکھتے ہو۔ لیکن اگر تم نے اسے نقصان پہنچایا تو اس سے ظاہر ہو جائے گا کہ تم  
 اپنی غلط روش کو چھوڑنے والے نہیں۔ اس کے بعد تم پر تباہی کا وہ عذاب آجائے گا جس کے ظہور  
 کا وقت کچھ دور نہیں۔ میری آنکھیں اسے بہت قریب دیکھ رہی ہیں۔

۶۴ انہوں نے اس اونٹنی کو مار ڈالا۔ اس پر صالحؑ نے کہا کہ تم اپنے گھروں میں تین دن  
 تک اور بس لو۔ اس کے بعد تم پر تباہی آجائے گی۔ یہ ایسا وعدہ ہے جو کبھی جھوٹا ثابت نہیں ہوگا۔

فَلَمَّا جَاءَ أَقْرَبًا لَجَّيْنَا صُلْحًا وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا وَمِن خِزْيِ يَوْمِئِذٍ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ  
 الْقَوِيُّ الْعَزِيزُ ﴿٦٦﴾ وَتَخَذَ الَّذِينَ ظَلَمُوا الصُّيُوفَ فَصَبَّوْا فِي دِيَارِهِمْ جُرُثِينَ ﴿٦٧﴾ كَانَ لَمْ يَغْنَوْا فِيهَا أَلَا  
 إِنَّ تَشْوِدَ أَكْفَرُوا رَبَّهُمْ ۖ أَلَا بَعْدَ إِثْمِهِمْ لَئِمْ مُدًى ﴿٦٨﴾ وَقَدْ جَاءَتْ رُسُلُنَا إِبْرَاهِيمَ بِالْبُشْرَى قَالُوا سَلَامًا قَالَ سَلَامٌ  
 فَمَا لَبِثَ أَنْ جَاءَ بِعِجْلٍ حَنِيذٍ ﴿٦٩﴾ فَلَمَّا رَأَى أَن يُدْبِقَهُ لَأْتِصُلُ إِلَيْهِ فَنَكِرَهُمْ وَأَوْجَسَ مِنْهُمْ  
 خِيفَةً ۖ قَوْلًا لَا تُخْفَرُ ۚ أَرَأَيْتَ إِنْ قَوْمِ لُوطٍ ﴿٧٠﴾

(چونکہ وہ صالح کی کسی بات کو سچا نہیں مانتے تھے اس لئے انہوں نے لت بھی دھکی ہی

سمجھا)۔

چند نچے جب ظہورِ سماج کا وقت آگیا تو ہم نے صالح کو اور اس کے ان ساتھیوں کو جو سنا  
 ایمان تھے اپنی رحمت سے اس سوکھن مذاب سے بچا لیا۔ یقیناً تیرے خدا کا فرمان بڑا ہی طاقتور  
 اور غالب رہنے والا ہے۔

اور ان گمشدہ لوگوں کو ایک زور کی کڑک اور زلزلہ (جس نے) آ لیا اور وہ اپنے گھروں میں جیس  
 و حرکت پڑے رہ گئے۔

اور وہ گھر اس طرح ویران ہو گئے گویا یہ لوگ ان میں کبھی بسے ہی نہ تھے۔

یاد رکھو: خود نے تو امین خداوندی سے انکار و سرکشی کی راہ اختیار کر رکھی تھی۔ اس کا نتیجہ یہ  
 ہوا کہ وہ زندگی کی خوشگوار یوں سے محروم رہ گئے۔

(اور اسی طرح قوم لوط کی تباہی ہوئی۔ ان کا قصہ یوں ہے کہ) خدا نے اپنے فرستادگان جناب  
 کی طرف بھیجے جنہوں نے اسے خوشنودی دی (جس کا ذکر آگے چل کر آتا ہے) انہوں نے ابراہیمؑ کو سلامتی کی  
 دعا دی جس کے جواب میں ابراہیمؑ نے بھی ایسی ہی دعا دی۔ اور اس کے بعد بلا توقت ان کے لئے ایک عینہ بوا  
 بچھڑنے آیا کہ بہانوں کی تواضع کی جاتے۔

لیکن اس نے دیکھا کہ وہ بہانہ کھانے کی طرف ہاتھ نہیں بڑھاتے۔ اس سے وہ ان کی طرف سے  
 بدگمان سا ہوا اور اس میں خطرہ محسوس کیا (کیونکہ اس ملک کا دستور تھا کہ جو کسی کے ہاں بڑے ارادے  
 آئے وہ اس کے ہاں کھانا نہیں کھاتا تھا)۔ جب انہوں نے ابراہیمؑ کے ان سادس کو محسوس کیا تو اس سے  
 کہا کہ ڈرو نہیں۔ ہم قوم لوط کی طرف بھیجے گئے ہیں (تاکہ ان کی تباہی سے پہلے تمام حجت ہو جائے جس طرح  
 مشرود کی تباہی سے پہلے ناقہ صالح کے ذریعے تمام حجت ہوا تھا۔ ۵۴)۔



وَأَمْرًا قَائِمًا فَضَحِكْتَ فَبَشَّرْنَا بِإِسْحَاقَ وَمِنْ وَرَاءِ إِسْحَاقَ يَعْقُوبَ ﴿٤١﴾ قَالَتْ يَوَیْلَتَىٰ أَلِدُ وَأَنَا  
عَجُوزٌ وَهَذَا بَعْلٌ شَیْخًا إِنَّ هَذَا لَشَیْءٌ عَجِيبٌ ﴿٤٢﴾ قَالُوا اتَّعَجِبِينَ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ سَخِمَتْ اللَّهُ وَبَرَكَتُهُ  
عَلَيْكُمْ أَهْلَ الْبَيْتِ إِنَّهُ حَمِيدٌ مَجِيدٌ ﴿٤٣﴾ فَلَمَّا ذَهَبَ عَنْ إِبْرَاهِيمَ الرَّوْعُ وَجَاءَتْهُ الْبُشْرَىٰ يُجَادِلُنَا  
فِي قَوْمِ لُوطٍ ﴿٤٤﴾ إِنَّ إِبْرَاهِيمَ لَحَلِيمٌ أَوَّاهٌ مُنِيبٌ ﴿٤٥﴾

ابراہیم کی بیوی بھی پاس ہی کھڑی تھی۔ اسے یہ سن کر اطمینان ہوا اور وہ جی میں خوش ہوئی  
کہ خطرہ کی بات کوئی نہیں۔ عین اُسی وقت ہم نے اسے اسحق کی پیدائش کی خوشخبری دی۔ اور یہ بھی کہ اسحق  
کے بعد ان کے ہاں ان کا پوتا یعقوب پیدا ہوگا اور اس طرح اس سرزمین پر قوم لوط کی تباہی کے بعد  
ان کی نسل پھیل جائے گی۔

اس پر ابراہیم کی بیوی نے کہا کہ یہ تو بڑی تعجب انگیز — اور میرے لئے محبوب کن —  
بات ہے کہ میرے ہاں اس عمر میں جبکہ میں اس قدر سن رسیدہ ہو چکی ہوں اولاد ہوگی۔ اور یہ میرے  
خاندن بھی بوڑھے ہو چکے ہیں۔ ان حالات میں اولاد کا ہوتا حیرت انگیز سی بات ہے۔

اس پر انہوں نے کہا کہ تم اللہ کے کاموں پر تعجب کیوں کرتی ہو؟ اے اہل خانہ! یہ تو تمہارے  
لئے خدا کی رحمت اور برکت کی خوش خبریاں ہیں۔ اسکی رحمتوں ہی سے تو پتہ چلتا ہے کہ وہ کس قدر نژاد  
حمد و ستائش اور کس قدر فراوانیاں عطا کرنے والا ہے۔ (۴۱-۴۵)

جب ابراہیم کے دل سے ان کی طرف سے پیداشدہ گھبراہٹ دور ہو گئی اور بیٹے کی  
خوشخبری سے اور بھی اطمینان حاصل ہوا، تو قوم لوط کے متعلق ان سے سوال و جواب کرنے لگا۔  
کہ انہیں کیوں ہلاک کیا جا رہا ہے۔

اس میں شبہ نہیں کہ ابراہیم بڑا متحمل مزاج تھا اس لئے وہ ذرا ذرا سی بات  
پر یو نہی بھڑک نہیں اٹھتا تھا۔ لیکن اس کے ساتھ ہی وہ سینے میں بڑا درد مند دل رکھتا  
تھا جس کی وجہ سے وہ دوسروں کی مصیبت کو بڑی شدت سے محسوس کرتا تھا۔ یہی وجہ  
تھی کہ قوم لوط کی تباہی کی خبر کو اس نے اس طرح محسوس کیا۔

لیکن اس کے ساتھ ہی اس کی کیفیت یہ تھی کہ وہ ہر معاملہ کے فیصلے کے لئے  
ہماری طرف رجوع کرتا تھا۔ اس لئے اس کی رتیق العتبٰی اتبایٰ قوانین پر غالب نہیں  
آتی تھی۔

يَا بَرِّهِيمُ اَعْرِضْ عَنْ هَذَا اِنَّهُ قَدْ جَاءَ اَمْرُ رَبِّكَ وَارْتَعْظِ مِنْ عَذَابٍ غَيْرِ مُرَدٍُّ ۝۱۰ وَكُنَّا جَاءَتْ  
رُسُلَنَا لُوطًا سَاسًا مِنْهُمْ وَضَاقَ بِهِمْ ذُرْعًا وَقَالَ هَذَا يَوْمٌ مَعْصِيَةٍ ۝۱۱ وَجَاءَهُ قَوْمُهُ يُهْرَعُونَ إِلَيْهِ وَمِنْ  
قَبْلُ كَانُوا يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ قَالَ يَتَقَوْمُهُ هَؤُلَاءِ بَنَاتِي هُنَّ أَطْهَرُ لَكُمْ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَلَا تُخْزُونِ فِي  
صُنُفِي الْبِئْسَ مِنْكُمْ رَجُلٌ رَشِيدٌ ۝۱۲ قَالُوا لَقَدْ عَلِمْتَ مَا لَنَا فِي بَنَاتِكَ مِنْ حَقٍّ وَإِنَّكَ لَتَعْلَمُ مَا تُرِيدُ ۝۱۳  
قَالَ لَوْ أَنَّ لِي بِكُمْ قُوَّةٌ أَوْ إِيَّايَ رُكْنٌ شَدِيدٌ ۝۱۴ قَالُوا يَلُوطُ إِنَّا رُسُلُ رَبِّكَ لَنْ نَبْصُلَكَ إِلَيْكَ

۱۰۔ انہوں نے کہا۔ اے ابراہیم! تو اس بات کا خیال چھوڑ دے (کہ وہ قوم تباہی سے بچ جائے)  
حقیقت یہ ہے کہ تیرے پروردگار کے قانون کے مطابق اس قوم کے اعمال کے تباہی کے ظہور کا وقت آپکا  
ہے۔ اب ان پر وہ تباہی آنے والی ہے جو پلٹ نہیں سکتی۔

۱۱۔ چنانچہ جب ہمارے فرستادگان ابراہیمؑ سے رخصت ہو کر لوطؑ کے پاس پہنچے تو وہ ان کی وجہ  
سے پریشان ہو گیا اور اپنی بے بسی کے احساس سے دل میں کہنے لگا کہ آج بڑی مصیبت کا دن  
ہے۔ دیکھتے کیا ہوتا ہے! (اس کی پریشانی کی وجہ یہ تھی کہ وہ جانتا تھا کہ وہاں کے لوگ 'نوادرات'  
اجنبیوں سے کس قسم کا سلوک کیا کرتے ہیں۔ اور چونکہ یہ نوادرات آکر ٹھہرے بھی لوطؑ کے پاس  
اس لئے وہ اور بھی زیادہ پریشان ہو گیا)۔

۱۲۔ اس کی قوم کے لوگ اجنبیوں کے آنے کی خبر سن کر بدمستی میں دوڑتے ہوئے آئے  
— وہ پہلے ہی سے اس روش بد کے شوگر تھے — لوطؑ نے انہیں الگ لے جا کر کہا کہ ذرا  
سوچو تو سہی کہ تم کیا کر رہے ہو! — یہ تہری بیویاں جو میرے لئے بمنزلہ میری بیٹیوں کے ہیں  
تمہارے لئے جائز اور مناسب ہیں۔ ان کی طرف رجوع کرنا بڑی پاکیزہ روش ہے۔ تم تو انہیں خداوند  
کی نگہداشت کرو اور میرے ہمانوں کے معاملہ میں مجھے رسوا نہ کرو۔ (یہ بڑی شرم کی بات ہے۔  
کیا تم میں ایک آدمی بھی ایسا نہیں جو شرافت سے کام لے اور نقل و ہوش کو ہاتھ سے نہ جانے دے؟  
انہوں نے کہا کہ تو جانتا ہے کہ ہمیں عورتوں سے جنہیں تو اپنی بیٹیاں کہتا ہے کچھ  
دلچسپی نہیں۔ اور تجھے یہ بھی معلوم ہے کہ ہمارا ارادہ کیسا ہے؟

۱۳۔ لوطؑ نے کہا کہ اے کاش! میرے پاس تمہارے مقابلہ کی خود طاقت ہوتی، یا کوئی  
قوی سہارا ہوتا جس کی مدد سے میں تمہیں ان حرکات سے روک سکتا۔

۱۴۔ لوطؑ کے ہمانوں نے کہا کہ تم گھبراؤ نہیں۔ ہم تیرے پروردگار کے فرستادہ ہیں (اؤ



فَأَسْرِ بِأَهْلِكَ بِقِطْعٍ مِنَ اللَّيْلِ وَلَا يَلْتَفِتْ مِنْكُمْ أَحَدٌ إِلَّا أَمْرَاتُكَ إِنَّهُ مُصِيبُهَا مَا أَصَابُهُمْ وَإِنْ  
 مَوْعَدَهُمُ الصُّبْحُ أَلَيْسَ الصُّبْحُ بِقَرِيبٍ ۝۱۱ فَلَمَّا جَاءَ أَقْرَانَا جَعَلْنَا عَلَيْهِمَا سِوَا فِلْهًا وَامْطَرْنَا عَلَيْهِمَا  
 حِجَارَةً مِنْ سِجِّيلٍ ۝۱۲ مَنصُودٍ ۝۱۳ مُسَوِّمَةٌ عِنْدَ رَبِّكَ وَمَا هِيَ مِنَ الظَّالِمِينَ بِبَعِيدٍ ۝۱۴ وَلِي  
 مَدِينٍ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا قَالَ يَوْمَ يَقُومُ لِعِبَادِ اللَّهِ مَالِكُومُ مِنَ الْغَايَةِ وَلَا تَنْقُصُوا الْمِكْيَالَ وَالْمِيزَانَ  
 إِنِّي أَرَاكُمْ بِخَيْرٍ وَإِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ مُفْجِئٍ ۝۱۵

اتمام حجت کے لئے ان کی طرف آئے ہیں۔ یہ لوگ تجھ پر تباہ نہیں پاسکیں گے۔ تو ان کی دست  
 دراز یوں سے محفوظ رہے گا۔ یوں کرو کہ جب رات کا تھوڑا سا حصہ گزر جائے تو اپنے رفتار کو لے کر  
 یہاں سے نکل جاؤ اور اس سرزمین سے یوں دامن جھٹ کر اٹھ کھڑے ہو کہ پھر اس کی طرف مڑ کر  
 بھی نہ دیکھو۔ تمہارے سب رفیق تمہارے ساتھ چلے جائیں گے لیکن تمہاری بیوی تمہارے  
 ساتھ نہیں جائے گی۔ (یہ دوسری پارٹی سے تعلق رکھتی ہے اس لئے) اسے وہی کچھ پیش آئیگا  
 جو دوسروں کو پیش آنے والا ہے۔ ان کی تباہی کے لئے صبح کا وقت مقرر ہو چکا ہے۔ اور صبح  
 ہونے میں کچھ دیر نہیں۔

چنانچہ جب اس تباہی کا وقت آگیا تو اس بستی کی تمام بلند عمارتیں نیچے گر کر پستوں  
 میں تبدیل ہو گئیں۔ (آتش فشاں پہاڑ کے ایک جھٹکے نے اسے تہ و بالا کر دیا) اور اس کے بڑے  
 بڑے کھینگر ان پر بارش کی طرح برسے لگے (۱۱/۱۵)۔ پیہم اور مسلسل بارش کی طرح۔  
 وہ پتھر خدا کے ہاں سے موت کا پیغام بن کر ان پر نازل ہونے شروع ہو گئے۔ اس لئے  
 کہ وہ ان مکانات کی رُو سے تباہی کا عذاب ظالمین سے کچھ دور نہیں ہوتا (کہ اسے وہاں  
 تک پہنچنے میں دیر لگے اور وہ اتنے میں اپنی حفاظت کا سامان کر لیں)۔

اور اسی طرح ہم نے قوم مدین کی طرف ان کے بھائی بند شعیب کو بھیجا۔ اس نے  
 بھی ان سے یہی کہا کہ تم صرف خدا کی حکومت اختیار کرو۔ اس کے سوا تمہارے لئے  
 کوئی صاحب اقتدار نہیں۔ میں دیکھ رہا ہوں کہ اس وقت تو تم بڑے خوشحال ہو  
 لیکن تم نے اپنے معاشرہ میں سخت معاشی ناہمواریاں پیدا کر رکھی ہیں۔ اس حالت کو  
 بدلو اور اپنے ناپ تول کے پیمانوں کو پورا رکھو۔ ہر ایک کو اس کا پورا پورا حق دو۔ اگر تم نے  
 ایسا نہ کیا تو مجھے خطرہ ہے کہ تم پر ایسی تباہی آجائے گی جو تم سب کو اپنی لپیٹ میں لے لیگی۔

و يَقْوُؤُوا فِي الْمِكْيَالِ وَالْمِيزَانِ لَا تَبْغِضُوا النَّاسَ أَشْيَاءَ هُمْ لَا تَعْتَوْنَ فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ﴿٥٥﴾  
 بَقِيَتْ لَكُمْ خَيْرٌ لِّكُمْ إِن كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٥٦﴾ وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِحَفِيظٍ ﴿٥٧﴾ قَالُوا يَشْعِبُ أَصْلُوكَ تَأْمُرُكَ أَنْ نَتْرُكَ  
 مَا يَعْبُدُ آبَاؤُنَا وَإِنَّ فِعْلَهُ فِي آصْوَانِنَا كَمَا نَشَاءُ إِنَّكَ لَأَنْتَ الْحَكِيمُ الرَّشِيدُ ﴿٥٨﴾ قَالِ يَقْوُؤُوا إِن يَتَذَكَّرُ الْإِنْسَانُ  
 عَلَى بَيِّنَةٍ مِّن رَّبِّي وَرَزَقْنِي مِن رِّزْقِ حَسَنًا وَمَا أُرِيدُ أَنْ أُخَالِفَكُمْ إِلَىٰ مَا أَنهَكُم عَنْهُ إِن أُرِيدُ إِلَّا  
 الْإِصْلَاحَ مَا اسْتَطَعْتُ وَمَا تَوْفِيقِي إِلَّا بِاللَّهِ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَإِلَيْهِ أُنِيبُ ﴿٥٩﴾

۵۵۔ میری قوم کے لوگو! اپنے معاشی نظام کی بنیاد عدل و انصاف پر رکھو اور کسی کے حق میں کمی نہ کرو۔ ایسا کرو گے تو ملک میں سخت ناہمواریاں پیدا ہو جائیں گی اور معاشرہ تہس نہس ہو جائے گا۔

۵۶۔ یاد رکھو! جو کچھ تم اس طرح غریب کاری اور سلب و نہب سے جمع کر لیتے ہو اگرچہ وہ بظاہر بہت کچھ نظر آتا ہے لیکن وہ تمہارے لئے قطعاً نفع بخش نہیں ہو سکتا۔ ثبات و دوام صرف ان مفادات کے لئے ہے جو قانون خداوندی کے مطابق حاصل کئے جائیں۔ اور خدا کا قانون یہ ہے کہ ثبات و دوام اسے حاصل ہو سکتا ہے جو نوع انسان کے لئے منفعت بخش ہو۔ (۱۳۰) لیکن یہ بات تمہاری سمجھ میں اس وقت آ سکتی ہے جب تم خدا کے قانون کی صداقت کو تسلیم کرو۔ اگر تم اس پر یقین نہیں رکھتے تو اسے تم سے جبراً نہیں منسوب کیا جاسکتا۔ اس لئے کہ میں تم پر داروغہ بنا کر نہیں بھیجا گیا۔

۵۷۔ انہوں نے کہا کہ اے شعیب! (تم جو کچھ کہتے تھے اس سے ہم نے سمجھا تھا کہ تم صرف پوجا پا کا کوئی اپنا طریق لے کر آئے ہو۔ اس لئے ہم نے اس سے کچھ تعرض نہیں کیا تھا۔ ہمارے ذہن میں تھا کہ ہم اپنے آباء و اجداد کے طریقے پر پوجا پاٹ کرتے رہیں گے۔ تم اپنے طریق پر کرتے رہو۔ لیکن ہم دیکھ رہے ہیں کہ یہ معاملہ صرف پوجا پاٹ کا نہیں۔ تیری صلوٰۃ صرف پرستش نہیں۔ یہ تو ہماری روزمرہ کی عملی زندگی کے ان شعبوں میں بھی دخل دہری ہے جن کا مذہب کوئی تعلق نہیں) کیا تیری صلوٰۃ تجھ سے یہ کہتی ہے کہ ہم ان معبودوں کو چھوڑ دیں جن کی عبادت ہمارے سہلات کرتے چلے آئے ہیں۔ اور یہ کہ نہ ہم جس طرح ہمارا جی چاہے دولت حاصل کریں۔ اور نہ ہی جس طرح جی چاہے اسے خیر ہی کریں؛ چہ خوب! اس کا مطلب یہ ہوا کہ ہمارے آباء و اجداد جن سے یہ موجودہ نظام منتقل ہو کر چلا آ رہا ہے سب ظالم اور جاہل تھے۔ اور عقل و فہم تحمل و بردباری۔ غریبوں کی ہمدردی اور غمخواری سب تمہارے حصے میں آگئی ہے! شعیب نے کہا کہ اے میری قوم! ذرا اس پر غور کرو کہ میرے پروردگار نے عقل و بصیرت



وَيَقَوْمًا لَا يَجْرُ مِنْكُمْ شِقَاقِي أَنْ يُصِيبَكُمْ مِثْلُ مَا أَصَابَ قَوْمَ نُوحٍ أَوْ قَوْمَ هُودٍ أَوْ قَوْمَ ضَلَيْ وَمَا قَوْمُ  
لُوطٍ مِّنْكُمْ بِعَبِيدٍ ۝۹۰ وَاسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ ثُمَّ تُوبُوا إِلَيْهِ إِنَّ رَبِّي رَحِيمٌ وَدُودٌ ۝۹۱ فَلَوْلَا شُعَيْبٌ مَّا  
نَفَقَهُ كَثِيرًا قِيمَاتِنَا نَقُولُ وَإِنَّا لَنَرِيكَ فِينَا ضَعِيفًا وَلَا أَكْرَهًا لَّكَ لَرَجَمْنَاكَ وَلَكِنَّا لَمُعَذِّبُونَ ۝۹۲

نمایاں راستے میرے سامنے کشادہ کر دیئے ہوں۔ اور لوٹ کھسوٹ، بددیانتی اور بے ایمانی سے  
حاصل کردہ روزی کے بجائے مجھے نہایت عمدہ خوشگوار اور حلال و طیب روزی عطا کی ہو۔ (تو  
میں اس کے بعد بھی تمہیں صحیح راستے کی طرف آنے کی دعوت نہ دوں؟) نہ ہی میں ایسا کر سکتا  
ہوں کہ جن باتوں سے میں تمہیں روکتا ہوں انہیں خود اختیار کر لوں۔ میں جو کچھ دوسروں سے  
کہتا ہوں خود اس کی خلاف ورزی نہیں کر سکتا۔ میں تو اس کا تہیہ کر چکا ہوں کہ جہاں تک میرے  
بس میں ہوگا میں تمہارے غلط نظام معاشرہ کی اصلاح کروں گا (میں جانتا ہوں کہ اس عظیم  
مقصد کے حصول کے لئے جن اسباب و ذرائع کی ضرورت ہے وہ سر دست مجھے میسر نہیں، لیکن،  
مجھے وہ تمام اسباب قانون خداوندی کے مطابق عمل کرنے سے حاصل ہو جائیں گے۔ اس کے  
قانون کی محکیت پر مجھے پورا پورا بھروسہ ہے۔ اور سفر حیات میں میرا ہر قدم اسی سرشتِ خیر و خوبی  
کی طرف اٹھتا ہے۔

اے میری قوم! دیکھنا! میری مخالفت میں تم کوئی ایسی بات نہ کر بیٹھنا جس سے تمہارا  
بھی وہی شر ہو جائے جو نوح، ہود یا صالح کی قوم کا ہوا تھا۔ یا قوم لوط کا ساحل جس سے  
تم اچھی طرح باخبر ہو کیونکہ وہ کچھ زیادہ عرصہ کی بات نہیں۔ نہ ہی ان کی تباہ شدہ بستیاں تم  
سے کچھ زیادہ دور واقع ہوئی ہیں۔

تم اپنی موجودہ غلط روش کے تباہ کن نتائج سے اس طرح بچ سکتے ہو کہ تم اس راستے کو  
چھوڑ کر خدا کے راستے کی طرف آ جاؤ۔ اور سلب و نہب کے موجودہ نظام کی جگہ خدا کا نظام ربوبیت قائم  
کر کے اس سے اپنی حفاظت کا سامان طلب کرو۔ وہ نظام خداوندی نہایت شفقت  
آمیز انداز سے سامانِ رحمت عطا کرتا ہے۔

انہوں نے کہا کہ اے شعیب! پہلی بات یہ ہے کہ جو کچھ تم کہتے ہو اس میں سے بہت سی  
باتیں ہماری سمجھ میں ہی نہیں آتیں! اس لئے انہیں ماننے کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا۔ دوسری  
یہ کہ تم کوئی ایسے صاحبِ قوت و اقتدار بھی نہیں کہ اسکی وجہ سے ہم تمہاری باتوں کو مجبوراً  
لیں۔ حقیقت یہ ہے کہ ہمیں محض تمہاری برادری کا لحاظ ہے اگر یہ لوگ تمہارے ساتھ نہ ہو

قَالَ يَقَوْمِ ارْهَطُوا غُرُنِيكُمْ مِنَ اللَّهِ وَاتَّخِذْ تَمُودَ ذُرِّيَّةً لَكَ ظَهْرًا إِنَّ رَبِّي بِمَا تَعْمَلُونَ مُحِيطٌ ۙ  
وَيَقَوْمِ اعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ إِنِّي عَائِلٌ سَوْفَ تَعْلَمُونَ ۙ مَنْ يَذَّبْ عَذَابِي يُخْزِيهِ ۖ وَمَنْ هُوَ كَاذِبٌ  
وَارْتَقِبُوا إِنِّي مَعَكُمْ رَقِيبٌ ۙ وَنَجَّجْنَا الْفِرْنَاجَ ۙ أَفَرْنَا نَجَّيْنَا شُعَيْبًا ۙ وَالَّذِينَ آمَنُوا مَعَهُ بِرَحْمَةٍ مِنَّا ۙ  
أَخَذَتِ الَّذِينَ ظَلَمُوا الصَّيْعَةَ فَاصْبَعُوا فِي دِيَارِهِمْ جَثِيمِينَ ۙ كَانُوا لَمْ يَعْنُوا فِيمَا لَا بَعْدَ  
الْمَذِينِ كَمَا بَعْدَتْ تَمُودُ ۙ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا ۙ وَسُلْطٰنٍ مُّبِينٍ ۙ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ ۙ



تو ہم تمہیں سنگسار کر دیتے اور تم ہمارا کچھ بھی بچ نہ سکتے۔

شعیبؑ نے کہا کہ اچھا! تمہیں خدا کے قانون مکافات کا کوئی ڈر نہیں۔ ڈر ہے تو میری برادری کا ہے۔ میں اب سمجھا کہ تم جو خدا کا نام لیتے رہتے ہو وہ محض برائے وزن بیت ہے۔ تم نے اسے بطور (EXTRA) اپنے ساتھ رکھ چھوڑا ہے کہ جب اور کوئی ذریعہ باقی نہ رہے تو اس سے کام لے لیا جائے۔ ورنہ مدد اور سہارے کے لئے تمہاری نگاہیں اور ہی طرف اٹھتی ہیں۔ حالانکہ اگر تم آنکھیں کھتے تو تمہیں نظر آ جاتا کہ خدا کا قانون مکافات تمہیں ہر طرف سے گھیرے ہوئے ہے۔

یہ حال میں نے سمجھ لیا ہے کہ وعظ و نصیحت کا تم پر کوئی اثر نہیں ہو سکتا۔ اس لئے اب میں اس سے زیادہ کچھ نہیں کہنا چاہتا کہ تم اپنے پروگرام کے مطابق کام کرتے جاؤ اور مجھے میرے پروگرام کے مطابق کام کرنے دو۔ نتائج بہت جلد بت دیں گے کہ وہ کون ہے جس پر سوا کن تباہی کا نڈا آتا ہے۔ اور کون سچا اور کون جھوٹا ہے۔

تم بھی انتظار کرو۔ میں بھی انتظار کرتا ہوں۔

چنانچہ جب ظہور نتائج کا وقت آ گیا تو ہم نے شعیبؑ اور اسکے رفقاء کو جو اسکے ساتھ ایمان لائے تھے اپنی رحمت کے مطابق سچا لیا اور جن لوگوں نے سرکشی اختیار کر رکھی تھی انہیں زلزلہ کے سخت عذاب نے گھیر لیا۔ اور جب صبح ہوئی تو دیکھا گیا کہ وہ اپنے گھروں میں بے حس و حرکت پڑے تھے۔

اور ان کے گھر اس طرح دیران ہو چکے تھے گویا ان میں کبھی کوئی بسا ہی نہ تھا۔ دیکھو! اہل مدین بھی اس طرح زندگی کی خوشگوار یوں سے محروم رہ گئے جس طرح ان سے پہلے قوم ثمود محروم رہ گئی تھی۔

اور اسی طرح ہم نے موسیٰؑ کو اپنے قوانین اور واضح سند (انتھارٹی) دے کر فرعون اور اسکے سرداروں کی طرف بھیجا۔ انہوں نے موسیٰؑ کی بات نہ مانی اور فرعون کا حکم ماننے سے پہلے حالاً



مَلَائِكَةٍ فَاتَّبَعُوا أَفْرَفِرْعَوْنَ وَمَا أَفْرَفِرْعَوْنَ بِرَشِيدٍ ۝۹۰ يَقْدُمُ قَوْمَهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فَأَوْرَدَهُمُ  
النَّارَ وَيَتْلُو السُّورَ الْمُرُودُ ۝۹۱ وَأَتَّبَعُوا فِي هَذِهِ لَعْنَةً وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ يَتْلُو السُّورَ الْمُرُودُ ۝۹۲ ذَلِكَ  
مِنْ أَنْبَاءِ الْقُرَى نَقُصُّهُ عَلَيْكَ مِنْهَا قَوْمٌ حَصِيدٌ ۝۹۳ وَظَنَّهُمْ وَلَكِنْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ فَمَا أَغْنَتْ  
عَنْهُمْ إِلَهُتَهُمْ الَّتِي يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ لَمَّا جَاءَ أَمْرُ رَبِّكَ ۝۹۴ وَمَا زَادُهُمْ إِلَّا تَتَابَعَةً ۝۹۵  
وَكَذَلِكَ أَخْذُ رَبِّكَ إِذَا أَخَذَ الْقُرَى وَهِيَ ظَالِمَةٌ إِنَّ أَخْذَهُ أَلِيمٌ شَدِيدٌ ۝۹۶ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَذِكْرًا لِمَنْ

فرعون کے احکام یکسر استبداد پر مبنی تھے اور انہیں عقل و بصیرت سے بھی کوئی واسطہ نہ تھا۔  
(ہم نے موسیٰ سے بہا کے گھبرانے کی کوئی بات نہیں) جب بنی اسرائیل تمہارے ساتھ اٹھ کھڑے  
ہوں گے تو یہ (فرعون) ان کی مخالفت میں اپنی قوم کو لے کر نکلے گا اور خود ان کی قیادت کرے گا  
اور اس طرح انہیں تباہی اور بربادی کے گھاٹ پر لے جائے گا اور وہ بہت سی براگھاٹ ہوگا جس سے  
یہ لوگ پہنچیں گے (۱۳۷) یہی حالت ان کی آخرت کی زندگی میں ہوگی جہاں یہ (فرعون) اپنی قوم  
کو جہنم تک پہنچا دے گا۔

چنانچہ یہی ہوا۔ وہ قوم اس دنیا میں بھی زندگی کی خوشگوار یوں سے محروم ہو گئی اور مستقبل  
کی زندگی کی شادابیوں سے بھی۔ یہ کیسا ناخوشگوار صلہ ہے جو کسی کو اس کی جدوجہد کا ملے (لیکن جب  
جدوجہد ہی غلط ہو تو اس کا صلہ کس طرح خوشگوار مل جائے؟)۔

یہ اقوام گزشتہ میں سے چند ایک کی سرگزشت ہے جسے ہم تم سے بیان کر رہے ہیں۔ ان میں  
سے کچھ آبادیاں تو ابھی تک موجود ہیں اور باقی ابھر چکی ہیں۔

(تم نے ان کے حالات سے دیکھ لیا ہوگا کہ) ہم نے ان پر کسی قسم کی زیادتی نہیں کی۔ انہوں  
نے خود ہی اپنے اوپر زیادتی کی (جو تو انہیں خداوندی کو چھوڑ کر غیہ خداوندی قوتوں کی اطاعت اختیار  
کر لی)۔ سو جب ان کے اعمال کے نتائج کے ظہور کا وقت آگیا تو وہ جن غیر خداوندی قوتوں کے احکام  
کی اطاعت کیا کرتے تھے اور انہیں اپنا خدا سمجھے بیٹھے تھے وہ ان کے کسی کام بھی نہ آسکیں۔ ان کی  
اطاعت اس سے زیادہ کچھ نہ کر سکی کہ انسان کی تباہی کا موجب بن جائے۔

(لہذا تاریخ کے ان نوشتوں سے تم اس محکم اصول کو یاد رکھو کہ) جب بھی کوئی قوم ظلم  
و سرکشی پر اتر آئے تو خدا کے قانون مکافات کی گرفت اسے پکڑ لیتی ہے۔ اور یہ گرفت بڑی سخت اور  
الم انگیز ہوتی ہے۔

لِمَنْ خَافَ عَذَابَ الْآخِرَةِ ذَلِكَ يَوْمٌ مَجْهُورٌ لَهُ النَّاسُ وَذَلِكَ يَوْمٌ مَشْهُودٌ ۝۳۳ وَانْزِلْهُ فِي الْأَجَلِ  
مَعْرُودٍ ۝۳۴ يَوْمَ لَا تَكَلُمُ نَفْسٌ إِلَّا بِإِذْنِهِ فَمِنْهُمْ شَقِيٌّ وَسَعِيدٌ ۝۳۵ ذَاكَ الَّذِينَ شَقُوا فِي النَّارِ  
لَهُمْ فِيهَا زَفِيرٌ وَشَهِيقٌ ۝۳۶ خَلِدُوا فِيهَا مَا دَامَتِ السَّمُوتُ وَالْأَرْضُ لَا مَا شَاءَ رَبُّكَ إِنِ  
رَبُّكَ فَعَّالٌ لِمَا يُرِيدُ ۝۳۷

اقوام گزشتہ کی ان داستانوں میں اور قانون مکافات کے اس غیر تبدیل اصول میں  
جس کا ذکر اوپر کیا گیا ہے اس قوم کے لئے واضح دلائل ہیں جو مستقبل کی تباہ کاریوں اور بربادیوں  
کے احساس سے خائف رہتی ہے اور اس سے بچنا چاہتی ہے۔

(اسی محکم قانون کے مطابق اس قوم کا بھی حشر ہوگا جو اے رسول! تیری دعوت کی  
اس طرح مخالفت کر رہی ہے)۔ ان کی اس روش کے نتائج اُس دن سامنے آئیں گے جب دونوں  
فریق ایک میدان میں ایک دوسرے کے مقابل جمع ہوں گے۔ یہ وہ دن ہوگا جب اعمال کے  
نتائج مشہود طور پر سامنے آجائیں گے۔ (یعنی اس انداز سے جسے سب محسوس طور پر دیکھ لیں)۔  
ہم اپنے قانون بہت کے مطابق اس دن کو ایک مدت معینہ کے لئے ملتوی کر رہے  
ہیں (لیکن یہ آکر ضرور رہے گا)۔

اُس وقت سب فیصلے قانون خداوندی کے مطابق ہوں گے اور کوئی شخص اُس کے  
خلاف بات تک نہیں کر سکے گا۔ (آج کی طرح نہیں کہ جس نے کچھ قوت فراہم کر لی اس کی  
بات تو بات بن گئی)۔

اُس وقت دونوں گروہ بکھر کر الگ ہو جائیں گے (۱۳۶) — ایک وہ جو زندگی کی  
خوشگوار یوں اور سرفرازیوں سے محروم رہ جائیں گے۔ یہ بڑے ہی بد قسمت ہوں گے۔ دوسرے وہ  
جو ان خوشگوار یوں سے بہرہ یاب ہوں گے۔ یہ بڑے خوش بخت ہوں گے۔

زندگی کی شادابیوں سے محروم رہ جانے والوں کی سعی و عمل کی کمیتیاں جھٹلس کر  
رہ جائیں گی (کہ وہ عمل تھے ہی ایسے نتائج پیدا کرنے والے)۔ اور ان کے لئے عمر بھر کا چیننا  
چلانا اور واویلا کرنا ہوگا (۱۳۷)۔

یہ وہ قومیں ہیں جن میں دوبارہ زندہ ہونے کی صلاحیت باقی نہیں رہتی۔ اس لئے  
ان پر ہمیشہ کے لئے تباہی مسلط ہو جاتی ہے۔ یہ تو ان میں تیرے پروردگار نے کائنات کے کلی ڈراما



وَأَمَّا الَّذِينَ سَعِدُوا فِي الْجَنَّةِ خُلِدُوا فِيهَا مَا دَامَتِ السَّمُوتُ وَالْأَرْضُ إِلَّا مَا شَاءَ رَبُّكَ عَطَاءٌ

غَيْرَ مُجْدُوذٍ ۝ فَلَا تَكُ فِي مَرِيَّةٍ فِتْنًا يَعْبُدُ هَؤُلَاءِ مَا يَعْبُدُونَ إِلَّا كَمَا يَعْبُدُ آبَاؤُهُمْ مِنْ قَبْلُ وَإِنَّا

لَمَوْفُوهُم نَصِيبَهُمْ غَيْرَ مَنقُوصٍ ۝ وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ فَاخْتَلَفَ فِيهِ ۖ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ

مِنْ رَبِّكَ لَفِئِ بَيْنَهُمْ ۖ وَإِنَّهُمْ لَفِي شَكٍّ مِنْهُ مُرِيبٍ ۝ وَإِنْ كُنَّا لَيَوَفُّونَهُمْ رَبَّنَا عَمَلَهُمْ ۖ إِنَّهُ

بِمَا يَعْمَلُونَ خَبِيرٌ ۝ فَاسْتَقِمْ كَمَا أُمِرْتَ وَمَنْ تَابَ مَعَكَ وَلَا تَطْغَوْا ۖ إِنَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ ۝

کو سامنے رکھ کر اپنے اختیار و ارادہ سے بنائے ہیں اس لئے نہ ان میں کوئی دخل دے سکتا ہے نہ ان پر مقرر ہو سکتا ہے۔

ان کے برعکس 'خوش بخت قوم' زندگی کی خوشگوار یوں سے شاد کام ہوگی اور ان خوشگوار یوں کا سلسلہ کبھی منقطع نہیں ہوگا (۹۵)۔

یہی تقسیم اس زندگی کے بعد بھی قائم رہے گی۔ بد بخت جہنم میں ہوں گے اور خوش بخت جنت میں۔

سو یہ لوگ جو خدا کو چھوڑ کر دوسری قوتوں کے سامنے جھکتے ہیں ان کے انجام کے متعلق تم اپنے دل میں ذرا سا شبہ پیدا نہ بنائے۔ یہ انہی قوتوں کی اطاعت کرتے ہیں جن کی اطاعت ان کے وہ آباء و اجداد کرتے تھے (جن کا ذکر اوپر آچکا ہے۔ سو جس قسم کا انجام ان کا ہوا اسی قسم کا ان کا ہوگا)۔ ہمارا قانون مکافات ہر عمل کا بدلہ بلا کم و کاست پورا پورا دیدیا کرتا ہے۔

اس سے پہلے کتاب موسیٰ میں بھی ہم نے یہی کچھ کہا تھا۔ لیکن اس میں اختلاف پیدا کر دیا گیا (یہی وہ ان کا خود پیدا کردہ اختلاف ہے جس کی بنا پر یہ یہود تمہاری مخالفت کر رہے ہیں)۔ اگر تمہارے پروردگار کے قانون مکافات میں ہمت اور تدبیر کی گنجائش نہ رکھی گئی ہوتی تو ان کا فیصلہ کبھی کا ہو چکا ہوتا۔ یہ لوگ (اسی ہمت کی وجہ سے) اس قانون کی نتیجہ خیزی کے متعلق شبہ میں پڑ گئے اور ایک عجیب قسم کی کشمکش میں مبتلا ہو گئے۔

حالانکہ یہ حقیقت ہے کہ تیرے پروردگار کا قانون مکافات ہر ایک کو اس کے اعمال کا پورا پورا بدلہ دے کر رہتا ہے۔ وہ ہر ایک کے عمل سے باخبر ہے۔

لہذا تم ان کے متعلق کوئی تشویش نہ کرو۔ تم اور تمہارے ساتھ وہ لوگ جو اپنی غلط روش کو چھوڑ کر سیدھے راستے پر آجاتے ہیں اور یوں تمہاری جماعت میں شامل ہو جاتے ہیں سب کے





يَهْمُونَ عَنِ الْفَسَادِ فِي الْأَرْضِ إِلَّا قَلِيلًا مِّنَ الْمُجْبِنِينَ الَّذِينَ ظَلَمُوا مَا آتَاهُمْ فِيهِ وَ  
كَانُوا مُجْرِمِينَ ﴿١١٧﴾ وَمَا كَانَ رَبُّكَ لِيُهْلِكَ الْقُرَىٰ بِظُلْمٍ وَأَهْلُهَا مُصْلِحُونَ ﴿١١٨﴾ وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ جَعَلَ  
النَّاسَ أُمَّةً وَاحِدَةً ۖ وَلَا يَزَالُونَ مُخْتَلِفِينَ ﴿١١٩﴾ إِلَّا مَن رَّحِمَ رَبُّكَ وَلِذَلِكَ خَلَقَهُمْ وَتَمَّتْ كَلِمَةُ رَبِّكَ  
لَا مَلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ أَجْمَعِينَ ﴿١٢٠﴾

سے تم کس نتیجہ پر پہنچتے ہو؟ اسی نتیجہ پر کہ جن لوگوں کو ہم تباہی سے بچا لیتے تھے ان میں سے بھی  
(بعد میں) صرف محدودے چند ایسے رہ جاتے تھے جو اپنے مفاد کو قانون خداوندی کے مطابق حل  
کرنے کی کوشش کرتے (۱۱۷)۔ اور لوگوں کو ملک میں ناہمواریاں پیدا کرنے سے روکتے۔ ورنہ باقیوں کا  
تو یہ حال تھا کہ وہ قوانین خداوندی سے سرکشی برت کر اپنی اپنی مفاد پرستیوں کے پیچھے لگے رہتے۔  
اور دوسروں کا سب کچھ لوٹ کھسوٹ کر لے جاتے تاکہ ان کی آسودگیوں اور تن آسانیوں میں  
فرق نہ آنے پائے (خواہ باقی ان انسانوں پر کچھ ہی کیوں نہ گزرے)۔ یہ تھے ان کے جرائم جن کی وجہ  
ان پر تباہی آتی تھی۔

یاد رکھو! خدا نے کبھی ایسا نہیں کیا (نہ ہی وہ ایسا کرتا ہے) کہ کسی بستی کو یونہی (انہما جند)  
ظلم و زیادتی سے تباہ کر دے۔ دراصل ایک اس کے رہنے والے اپنے اور دوسرے لوگوں کے حالات کو  
سنوارنے والے ہوں۔

(اس سے شاید کسی کے دل میں یہ خیال پیدا ہو کہ خدا نے ایسا سلسلہ کیوں رکھا ہے کہ  
لوگ حق و صداقت کی مخالفت کرتے ہیں اور اس طرح باہمی کشمکش پیدا ہوتی رہتی ہے۔ اس نے  
ایسا کیوں نہیں کر دیا کہ سب انسان ایک ہی راستے پر چلتے۔ سو جیسا کہ پہلے بھی بتایا جا چکا ہے  
(۱۱۸)۔ خدا کے لئے یہ قطعاً مشکل نہیں تھا کہ وہ انسانوں کو بھی کائنات کی دوسری چیزوں  
کی طرح بلا اختیار و ارادہ پیدا کر دیتا اور اس طرح وہ سب مجبوراً ایک ہی راہ پر چلے جاتے۔  
لیکن اس نے ایسا نہیں کیا۔ اس نے انسانوں کو صاحب اختیار و ارادہ پیدا کیا ہے جس کی  
وجہ سے وہ باہم گراختلاف کرتے ہیں۔

ان اختلافات سے بچنے کی صورت یہ ہے کہ لوگ قوانین خداوندی کا اتباع کریں۔  
(۱۱۹)۔ ایک صاحب اقتدار بستی کے قانون کا اتباع کرنے سے اختلافات خود بخود  
مٹ جاتے ہیں۔ یہ خدا کی رحمت ہے کہ اس نے ایسا قانون بھی عطا کر دیا ہے۔ انسان کو اس

وَكُلًّا نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءِ الرُّسُلِ مَا نَشِئْتُمْ بِهِ فُتُوْدًا ۚ وَجَاءَكَ فِي هَذِهِ الْحَقُّ وَمَوْعِظَةٌ  
 وَذِكْرٌ لِلْمُؤْمِنِيْنَ ۝ وَقُلْ لِلَّذِيْنَ لَا يُؤْمِنُوْنَ اَعْمَلُوا عَلَىٰ مَكَانَتِكُمْ اِنَّا عَمِلُوْنَ ۝  
 اِنْتَظِرُوْا اِنَّا اِنَّا مُنْتَظِرُوْنَ ۝ وَلِلّٰهِ غَيْبُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَلَیْسَ بِكَ اِلَّا مُرْكَلٌۢ ذَا عِبْدَةٍ وَتَوَكَّلْ

انذار سے پیدا کرنے کا مقصد ہی یہ تھا (۱۳) کہ وہ اپنے اختیار و ارادہ سے قانون خداوندی کے اتباع سے اپنے اختلافات مناکر ایک امت بن کر رہے۔ ایسا بالآخر ہو کر رہے گا۔ (۱۴) لیکن اس دوران میں جو لوگ علم و بصیرت سے کام لینے کے بجائے اپنے جذبات کے پیچھے لگے رہیں گے (۱۵) وہ تباہیوں اور بربادیوں کے جہنم میں جائیں گے۔ خواہ وہ شہروں کی بہذب آبادی سے متعلق ہوں یا بدوی اور صحرائی زندگی بسر کرتے ہوں۔ یہ ہمارا اہل قانون ہے (اور تاریخ کے نوشتے اس کی شہادت دیتے ہیں کہ یہ کس طرح صحیح ثابت ہوتا چلا آ رہا ہے)۔

۱۲ اے رسول! ہم تمہیں (اقوام سابقہ اور) انبیائے گزشتہ کی یہ داستانیں اس لئے سناتے رہتے ہیں کہ اس سے تمہارا دل مضبوط ہو۔ اس قرآن میں ہم نے تمام حقائق (دائع انداز میں) بیان کر دیئے ہیں۔ یہ حقائق اور اس کی احسن لاتی قدریں جماعتِ مؤمنین کو حقیقت کی یاد دلاتی ہیں (کہ ان کی زندگی کا نصب العین کیا ہے اور وہ کس طرح سے حاصل ہوگا)۔

۱۳ اے رسول! ان دلائل و براہین اور تاریخی شواہد کی روشنی میں تم بھی اپنے مخالفین سے کہہ دو جس طرح انبیائے سابقہ نے کہا تھا۔ (۱۴) کہ تم اپنے پر و گرام پر عمل کرتے رہو۔ ہم اپنے پر و گرام پر عمل کرتے رہیں۔

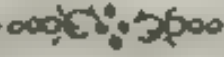
اس کے بعد تم بھی نتائج کا انتظار کرو۔ ہم بھی انتظار کرتے ہیں۔

۱۴ (تمہارا یہ چیلنج اس خدا کے اہل قانون پر مبنی ہے) جس کے تجویز کردہ پر و گرام کی تکمیل کے لئے کائنات کی بستیوں اور بلندیوں کی ہر شے مصروفِ عمل ہے اور تمام معاملات کا فیصلہ اُس کے قانون کے مطابق ہوتا ہے۔ (اس لئے ہو نہیں سکتا کہ اس کے جس پر و گرام کی تکمیل کے لئے تم اٹھے ہو، وہ کامیاب نہ ہو)۔ بس تم اُس کے قوانین کی کامل اطاعت کرتے رہو اور ان کی نتیجہ خیزی پر پورا پورا بھروسہ کرو۔ یاد رکھو! تمہارا پر و گرام کسی کے



عَلَيْهِ وَمَا رُبَّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿١٣﴾

عمل سے بے خبر نہیں ہوتا کہ اس کا نتیجہ مرتب ہونے سے رہ جائے۔





بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الَّذِي تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ ۝ اِنَّا اَنْزَلْنَاهُ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ۝ لَحْنٌ نَّقُصُّ عَلَيْكَ اَحْسَنَ الْقَصَصِ بِمَا اَوْحَيْنَا إِلَيْكَ هَذَا الْقُرْآنَ ۝ وَاِنْ كُنْتَ مِنْ قَبْلِهِ لَمِنَ الْغَافِلِينَ ۝ اِذْ قَالَ يُوسُفُ لِأَبِيهِ يَا أَبَتِ اِنِّیْ رَأَيْتُ أَحَدَ عَشَرَ كَوْكَبًا وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ رَاَيْتُهُمْ لِي سَاجِدِينَ ۝ قَالَ يَبْنِیْ لَا تَقْصُصْ

اپنے خدائے عظیم و رحیم کا ارشاد ہے کہ

یہ ایک واضح ضابطہ قوانین کی آیات ہیں۔

ہم نے قرآن کو واضح اور فصیح اس لئے بنایا ہے کہ تم اچھی طرح سمجھ لو جو مجھ سے کام لے سکو۔  
اے رسول! ہم اس قرآن کو تم پر وحی کے ذریعے نازل کر کے تم سے انبیائے سابقہ اور اقوام گزشتہ کی سرگزشتیں بہترین طریق پر بیان کرتے ہیں۔ وہ سرگزشتیں جن سے تم نزول قرآن سے پہلے باخبر نہیں تھے۔ (انہی میں یوسف کی سرگزشت ہے جسے اب بیان کیا جاتا ہے)۔

آغاز داستان اس وقت سے ہوتا ہے جب یوسف نے اپنے باپ (یعقوب) سے کہا کہ میں نے (خواب میں ۱۱) دیکھا ہے کہ گیارہ ستارے ہیں۔ اور چاند اور سورج یہ سب میرے سامنے جھکے ہوئے ہیں۔

باپ نے بیٹے سے کہا کہ اس خواب کو اپنے بھائیوں سے بیان نہ کرنا (جو سوتیلے تھے ۱۲) ورنہ وہ تیرے خلاف کسی منصوبے کی خفیہ تدبیریں کرنے لگ جائیں گے۔ حقیقت یہ ہے کہ شیطان (حسد و عداوت کا جذبہ) انسانوں میں تفرقہ پیدا کر کے بھائی کو بھائی کا



رَأَيْكَ عَلَىٰ اخْوَتِكَ فَيَكِيدُوكَ كَيْدًا إِنَّ الشَّيْطَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ۝ وَكَذَلِكَ يَجْتَبِيكَ رَبُّكَ وَيُعَلِّمُكَ مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ وَيُتِمُّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ وَعَلَىٰ آلِ يَعْقُوبَ كَمَا أَتَتْهَا عَلَىٰ أَبِيكَ مِنْ قَبْلُ ۖ اِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ إِنَّ رَبَّكَ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝ لَقَدْ كَانَ فِي يُوسُفَ وَإِخْوَتِهِ آيَاتٌ لِلِّسَاءِ أُولَئِكَ ۝ إِذْ قَالَ الْيُوسُفُ لِأَخْوَاهُ احْبَبُوا إِلَيَّ أَيْنَا مِمَّا وَتَحَنُّنُ عُصْبَةٍ إِنَّ أَبَانَا لَفِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ۝ اقْتُلُوا يُوسُفَ وَأَظْهَرُوا حُودَ أَرْضًا يَخْلُ لَكُمْ وَجْهُ أَبِيكُمْ وَتَكُونُوا مِنْ بَعْدِهِ قَوْمًا صَالِحِينَ ۝ قَالَ قَائِلٌ مِنْهُمْ لَا تَقْتُلُوا يُوسُفَ وَالْقَوْدُ فِي غَيْبَتِ الْجُبِّ يَلْتَقِطُهُ بَعْضُ السَّيَّارَةِ إِنْ كُنْتُمْ فَاعِلِينَ ۝

بیری بنا دیتا ہے۔

مجھے نظر آتا ہے کہ تیرا پروردگار تجھے کسی عظیم مقصد کے لئے منتخب کر گیا اور تجھے ایسی فراست و بصیرت عطا کر دے گا کہ تیری نگاہ معاملات کے انجام و آل تک فوراً پہنچ جائے۔ وہ تجھے اپنی عنایات سے سرفراز کرے گا۔ اور تیرے ذریعے یعقوبؑ کے گھرانے پر اتمام نعمت کرے گا جس طرح اس نے اس سے قبل تیرے آباء و اجداد — ابراہیمؑ اور اسحاقؑ — پر اتمام نعمت کیا تھا یقیناً تیرا پروردگار ہر بات سے واقف ہے اور اس کے فیصلے حکمت پر مبنی ہوتے ہیں۔

(آگے بڑھنے سے پہلے اس حقیقت کو اچھی طرح سمجھ لینا چاہیے کہ اس قصہ سے یوسفؑ اور اس کے بھائیوں کی آدیش کی داستان بیان کرنا مقصود نہیں) اس میں ہر اس شخص کے لئے عبرت و موعظت کی واضح نشانیاں ہیں جو اپنے آپ کو ان نشانیوں کا ضرور تمند سمجھے۔

برادرانِ یوسفؑ آپس میں کہا کرتے تھے کہ یہ عجیب بات ہے کہ ہمارا باپ ہماری نسبت یوسفؑ اور اس کے (حقیقی) بھائی سے زیادہ محبت کرتا ہے۔ حالانکہ ہمارا جتھ بڑا ہے اور اس اعتبار سے ہماری قوت بھی بہت زیادہ ہے۔ یقیناً اس باب میں ہمارا باپ بڑی غلطی کرتا ہے۔ چنانچہ انہوں نے باہمی مشورہ کیا کہ اس مصیبت کا حل یہ ہے کہ یوسفؑ کو قتل کر دیا جائے یا کسی دور دراز جگہ پھینک دیا جائے تاکہ اسکے بعد باپ کی ساری توجہ ہماری طرف مبذول ہے اور ہمارے سارے کام سنو رہائیں۔

ان میں سے ایک نے کہا کہ یوسفؑ کو قتل مت کرو۔ اگر تم نے اسکے خلاف ضرور کچھ کرنا ہی ہے تو اسے کسی (اندھے) کنوئیں کی گہرائی میں ڈال دو۔ کوئی راہ گیر تافلہ اُدھر سے

قَالُوا يَا أَبَانَا مَا لَكَ لَا تَأْمَنَّا عَلَى يُوسُفَ وَإِنَّا لَهُ لَنَصْحُونَ ۝۱۱ أَرْسَلَهُ مَعْدَانِدُ إِيْرَتَعَوَّلَعِبَ وَإِنَّا لَهُ لَنَحْفُظُونَ ۝۱۲ قُلْ إِنِّي لَخَزْنَتِي إِنْ تَذَهَبُوا بِهِ وَآخَافُ أَنْ يَأْكُلَهُ الذِّئْبُ وَأَنْتُمْ عَنْهُ غَافِلُونَ ۝۱۳ قَالُوا لَيْنَ أَكَلَهُ الذِّئْبُ وَنَحْنُ عُصْبَةٌ إِنَّا أَذْخِرُونَ ۝۱۴ فَلَمَّا ذَهَبُوا بِهِ وَاجْتَمَعُوا أَنْ يُجْعَلُوهُ فِي غَيْبَتِ آجِبَ وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ لَتُنَبِّئَنَّهُمْ بِأَفْرِهِمْ هَذَا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ۝۱۵ وَجَاءُوا بِهَاثَمَ عَشْرَةَ تَبْكُونَ ۝۱۶ قَالُوا يَا أَبَانَا إِنَّ ذَهَبْنَا نَسْتَبِقُ وَتَرَكْنَا يُوسُفَ عِنْدَ مَتَاعِنَا فَكَلِّ الذِّئْبُ وَهُوَ أَنْتَ بِمُؤْمِنِينَ لَنَأْكُلُوكُنَّا صَدِيقَتَ ۝۱۷

گذرنا ہوا اسے نکال کر لے جائے گا اور اس طرح تمہارا مقصد حاصل ہو جائے گا۔

(چنانچہ اس اسکیم کو سب نے پسند کیا اور) باپ کے پاس آکر کہنے لگے کہ ابا جان! یہ کیا بات ہے کہ آپ یوسفؑ کے معاملہ میں ہم پر اعتماد نہیں کرتے اور اُسے ہمارے ساتھ نہیں آئے جاتے نہیں دیتے، حالانکہ ہم اس کے دلی خیر خواہ ہیں۔

ہم کل باہر جا رہے ہیں۔ اتنے بھی ہمارے ساتھ بھیج دیجئے تاکہ یہ کھائے پیے۔ کھیل تفریح کرے۔ ہم سب اس کی حفاظت کریں گے۔

باپ نے کہا کہ (بے اعتمادی کی بات نہیں) مجھے خطرہ یہ ہے کہ تم اسے جنگل میں میری تفریح کے لئے ساتھ لے جاؤ اور ذرا سی غفلت برتو، تو اسے بھیڑ یا کھا جائے۔

انہوں نے کہا کہ ابا جان! آپ بھی کمال کہتے ہیں۔ اگر ہمارے اتنے بڑے جتن کی موجودگی میں بھی اسے بھیڑ یا کھا گیا (تو حیف ہے ہمارے جینے پر) اس کے تو یہ معنی ہوں گے کہ ہم بالکل ہی گئے گذرے ہو گئے۔

چنانچہ وہ یوسفؑ کو ساتھ لے گئے اور سب اس بات پر متفق ہو گئے کہ اسے گہرے کنوئیں میں ڈال دیا جائے۔ (یعنی اس وقت جب وہ یوسفؑ کو کنوئیں میں گرا رہے تھے) ہم نے اُسے وحی کے ذریعے بتا دیا کہ (تم بالکل نہ گھبراؤ۔ تم صحیح سلامت ہو گے۔ اور اس کے بعد ایک دن ایسا آئیگا کہ تم انہیں بتاؤ گے کہ انہوں نے تمہارے ساتھ کیا کیا تھا۔ اور ان کی سمجھ میں نہیں آئے گا کہ تم زندہ کیسے رہ گئے اور اس مقام تک کیسے پہنچ گئے۔)

(یوسفؑ کو کنوئیں میں ڈال دینے کے بعد) وہ رات کو اپنے باپ کے پاس روتے ہوئے آئے۔

اور کہا کہ ابا جان! ہم جنگل میں گئے تو یوسفؑ کو سامان کے یاں بٹھا دیا اور ہم



وَجَاءَ عَلَى قَبِيضِهِ يَدٌ مَّكَذِبٌ قَالَ بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ أَنْفُسُكُمْ أَفْرًا فَصَبْرٌ جَمِيلٌ وَاللَّهُ الْمُسْتَعِينُ  
 عَلَى مَا تَصِفُونَ ۝۱۸ وَجَاءَتْ سَيَّارَةٌ فَأَرْسَلُوا وَارِدَهُمْ فَنَدَوْا دُلُّوهُ قَالَ يُبَشِّرِي هَذَا عِلْمٌ وَاسْرُودُ  
 بِضَاعَةٍ ۝ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَعْمَلُونَ ۝۱۹ وَاسْرُودُ بَيْتَمِنْ بَخْسٍ دَرَاهِمَ مَعْدُودَةٍ ۝ وَكَانُوا فِيهِ  
 مِنَ الزَّاهِدِينَ ۝۲۰ وَقَالَ الَّذِي اشْتَرَاهُ مِنْ مِصْرَ لَا مِرَاتٍ أَكْرَمَى مَثْوًى عَنَّى أَن يُنْفَعَنَا

دوڑ میں مصروف ہو گئے کہ دیکھیں کون آگے نکلتا ہے۔ اتنے میں ایک بھیڑیا آیا اور اس نے یوسف کو پھاڑ کھایا۔

ہم جانتے ہیں کہ خواہ ہم کتنے ہی سچے کیوں نہ ہوں آپ ہماری بات کا یقین نہیں کریں گے (لیکن واقعی یہ ہے جو ہم نے آپ سے بیان کر دیا ہے)۔

اور وہ یوسف کے کرتے پر جھوٹ موٹ کا خون لگا کر بھی ساتھ لے آئے تھے۔ (باپ نے اس داستان کو سن کر اور کرتے کو دیکھ کر کہا کہ یوسف کو بھیڑیے نے بالکل نہیں کھایا۔ یہ سب تمہاری خود ساختہ کہانی ہے) جسے تمہارے فریب نفس نے تمہیں برا خوشنما بنا کر دکھایا ہے کہ یہ تدبیر بڑی کامیاب ہے گی۔ بہر حال میرے لئے یہی بہتر ہے کہ میں صبر اور ہمت سے کام لوں (اور گھر کا شیرازہ بکھرنے نہ دوں) اور جو کچھ تم بیان کرتے ہو اس پر خدا سے مدد مانگوں۔

اُدھر ایسا ہوا کہ جنگل میں ایک قافلہ آیا اور انہوں نے اپنے پیش رس کو پانی کی تلاش میں بھیجا۔ وہ اس کنوئیں پر پہنچا اور اس میں ڈول لٹکایا۔ (نیچے سے یوسف نے آواز دی۔ اس نے کنوئیں میں جھانکا تو دیکھا کہ وہاں ایک لڑکا ہے)۔ اس نے دوسرے افراد کا رواں کو آواز دی اور کہا کہ ایک خوشخبری سنو! کنوئیں سے ایک لڑکا ملا ہے۔ انہوں نے اسے چھپا کر رکھ لیا کہ بیس دورے جا کر فروخت کریں گے۔

قافلہ والوں نے یوسف کو (مصر کے بازار میں) ظلم و تعدی سے (جیسا کہ غلاموں کی خرید و فروخت میں ہوا کرتا تھا) معمولی سی قیمت پر جو چند درہموں سے زیادہ نہ تھی بیچ ڈالا۔ انہوں نے اسکی فروخت میں بے رغبتی سے کام لیا (اس لئے کہ ایک تو انہیں یہ مال مفت ملا تھا۔ اور دوسرے انہیں خیال ہو گا کہ اس کا کوئی دعویٰ نہ رکھل آیا تو مشکل ہو جائے گی)۔

جس شخص نے یوسف کو خریدا تھا وہ اسے اپنے گھر لے آیا اور اپنی بیوی سے کہنے لگا کہ (اس لڑکے کے ساتھ عام غلاموں کا سا برتاؤ نہ کرنا بلکہ اسے عزت کے ساتھ رکھنا) کیونکہ اس کے

أَوْ تَخَذَهُ وَلَدًا ۖ وَكَذَلِكَ مَكَّنَّا لِيُوسُفَ فِي الْأَرْضِ وَلِنُعَلِّمَهُ مِنْ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ ۚ وَاللَّهُ غَالِبٌ  
عَلَىٰ أَمْرِهِ ۚ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿۳۱﴾ وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُ آتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا ۚ وَكَذَلِكَ نَجْزِي  
الْعَمَلِينَ ﴿۳۲﴾ وَرَأَوْنَاهُ الْيَتِيمَ الَّذِي هُوَ فِي يَدَيْهِ عَنَّا نَفْسٌ ۖ وَضَلَّ عَنْ الْأَنْبَاءِ وَقَالَتْ هَيْتَ لَكَ ۚ قَالَ مَعَاذَ  
اللَّهِ إِنَّهُ رَبِّي أَحْسَنَ مَثْوَايَ ۚ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الظَّالِمُونَ ﴿۳۳﴾ وَقَدْ هَمَّتْ بِهٖ وَهَمَّ بِهَا لَوْلَا أَنَّ رَأْيَهُنَّ

چہرے بشرے سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ کسی اچھے گھرانے کا لڑکا ہے۔ اس لئے ہو سکتا ہے کہ یہ ہمارے  
لئے کسی فائدے کا موجب بن جائے۔ یا ہم اسے اپنا بیٹا ہی بنائیں۔

اس طرح ہم نے سرزمین مصر میں یوسفؑ کے پاؤں جمادیئے اور ایسا انتظام کر دیا کہ  
اس کی اچھی طرح سے تعلیم و تربیت ہو جائے اور اس میں معاملہ فہمی اور واقعات سے صحیح نتائج  
اخذ کرنے کی صلاحیت پیدا ہو جائے۔ اللہ اپنی اسکیموں کو کامیاب بنا کر رہتا ہے لیکن اکثر لوگ سمجھتے  
نہیں کہ ایسا کیوں اور کس طرح ہو رہا ہے۔

چنانچہ جب یوسفؑ (اس قسم کے مائول میں تربیت پا کر) جوان ہوا تو وہ کارنر مالی اور  
جہانداروں کے سلیقوں سے واقف اور علم و بصیرت کی فراوانی سے مالا مال تھا۔ (یہ وہ چیزیں تھیں جو  
اسے اپنی صحرائی زندگی میں میسر نہیں آ سکتی تھیں۔ لیکن اسے یہ حاصل اس لئے ہو گئیں کہ اس نے  
یہاں نہایت حسن کارنامہ ازات زندگی بسر کی تھی۔

تو لوگ بھی اس طرح زندگی بسر کریں انہیں سکا ایسا ہی صلہ مل سکتا ہے (وہی البتہ  
اس طرح نہیں مل سکتی)۔

اور جس عورت کے گھر میں یوسفؑ رہتا تھا (یعنی عزیز کی بیوی) وہ اس پر رنجیدہ گئی۔ لیکن  
یوسفؑ کی نیت میں کبھی خرابی پیدا نہ ہوئی۔ بالآخر اس عورت نے تہیہ کر لیا کہ اسے بہلا پھلا کر خجڑو  
کر دیا جائے کہ وہ اپنی مرضی کے خلاف اس کی بات مان لے۔ چنانچہ اس نے ایک دن مکان کے تمام  
دروازے بند کر لئے اور یوسفؑ سے کہا کہ ادھر آؤ۔

یوسفؑ نے کہا کہ معاذ اللہ! (مجھ سے ایسی بات کبھی نہیں ہو سکتی)۔ میرے پردہ گار نے مجھے سیرت  
کردار کے ایسے بلند اور حسین مقام پر پہنچا دیا ہے۔ (کیا تو مجھے اس مقام سے نیچے گرانا چاہتی ہے۔ ایسا ہرگز  
نہیں ہو سکتا)۔ یہ تو کھلی ہوئی حد و فراموشی ہے۔ اور حد و فراموشی انسان کبھی کامیاب نہیں ہو سکتے۔

لیکن وہ عورت اس بات کا تہیہ کر چکی تھی اور اس نے ایسے حالات پیدا کر دیئے تھے کہ



رَبِّهِ كَذَلِكَ لِيَصْرِفَ عَنْهُ السُّوءَ وَالْفَحْشَاءُ ۚ إِنَّهُ مِنْ عِبَادِنَا الْمُخْلَصِينَ ۝۳۸ وَاسْتَبَقَ الْبَابَ وَقَدَّتْ قَمِيصَهُ مِنْ دُبُرٍ وَأَلْفَا سَيِّدَ هَذَا الْبَابِ قَالَتْ مَا جَزَاءُ مَنْ أَرَادَ بِأَهْلِكَ سُوءًا إِلَّا أَنْ يُسْجَنَ أَوْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ۝۳۹ قَالَ هِيَ رَاوَدْتَنِي عَنْ نَفْسِي وَشَهِدَ شَاهِدٌ مِّنْ أَهْلِهَا إِنْ كَانَ قَمِيصُهُ قُدَّ مِنْ قُبُلٍ فَصَدَقَتْ وَهُوَ مِنَ الْكَاذِبِينَ ۝۴۰ وَإِنْ كَانَ قَمِيصُهُ قُدَّ مِنْ دُبُرٍ فَكَذَبَتْ وَهُوَ مِنَ الصَّادِقِينَ ۝۴۱ فَتَرَا قَمِيصَهُ قُدَّ مِنْ دُبُرٍ قَالَ إِنَّهُ مِنْ كَيْدِكُنَّ إِنَّ كَيْدَكُنَّ عَظِيمٌ ۝۴۲

اگر یوسف (کی جگہ کوئی اور ہوتا جس) کے سامنے اپنے پروردگار کی دشمنی و تابندہ اخلاقی قدر نہ ہوتی تو وہ بھی اس پر آمادہ ہو جاتا۔ اس اخلاقی قدر کے پیش نظر بننے کا نتیجہ یہ ہوا کہ وہ اس بے حیائی کے کام مجتنب رہا اور برائی کا ترکیب نہ ہوا اور یوں اس نے اپنے حسن سیرت سے ثابت کر دیا کہ وہ ہمارے مخلص بندوں میں سے ہے۔

یوسف دروازے کی طرف بھاگا کہ کسی طرح باہر نکل جائے اور وہ عورت اس کے پیچھے بھاگی کہ اسے نکلنے نہ دے۔ عورت نے پیچھے سے یوسف کا کرتہ پکڑ لیا لیکن یوسف تیزی سے آگے بڑھ گیا اور اس کا کرتہ پیچھے سے پھٹ گیا۔

یوسف نے لپک کر دروازہ کھولا تو کیا دیکھتا ہے کہ سامنے اس عورت کا خاوند کھڑا ہے۔ عورت نے ایک سیکنڈ میں بات بنالی اور کھٹ سے اپنے خاوند سے کہا کہ (جو شخص تیری بیوی سے بدکاری کا ارادہ کرے اس کی سزا کیا ہونی چاہیے؟ کیا اس کی سزا یہ نہیں ہونی چاہیے کہ اسے جل جہنم بھیوا دیا جائے؟ یا اسے کوئی اس سے بھی زیادہ الم انگیز سزا دی جائے!

یوسف نے کہا کہ (یہ جھوٹ بولتی ہے۔ واقعہ اس کے برعکس ہے۔ میں نے دست درازی نہیں کی۔ بلکہ اس نے خود چاہا کہ مجھے میری مرضی کے خلاف اس فعل شنیع پر آمادہ کر لے۔) میں تو اس سے پیچھا چھڑا کر بھاگا تھا۔

(بات آگے بڑھی تو) خود اس عورت کے خاندان میں سے ایک حق پسند نے یہ فیصلہ دیا کہ اگر یوسف کا کرتہ آگے سے پھٹا ہے تو یہ عورت سچی ہے اور یوسف جھوٹا۔ اور اگر کرتہ پیچھے سے پھٹا ہے تو عورت جھوٹی اور یوسف سچا ہے۔

چنانچہ جب کرتے کو دیکھا تو وہ پیچھے سے پھٹا تھا۔ (اس سے واضح ہو گیا کہ یوسف سچا ہے اور عورت جھوٹی)۔ اس پر اس عورت کے خاوند نے (بیوی سے) کہا تم عورتیں بڑی مکار ہوتی ہو۔

يُوسُفُ اعْرِضْ عَنْ هَذَا ۖ وَاسْتَغْفِرِي لِذَنبِكِ ۖ إِنَّكِ كُنْتِ مِنَ الْخَاطِئِينَ ﴿٢٩﴾ وَقَالَ نِسْوَةٌ فِي الْمَدِينَةِ امْرَأَتُ الْعَزِيزِ تُرَاوِدُ فَتَاهَا عَنْ نَفْسِهِ قَدْ شَغَفَهَا حُبًّا ۚ إِنَّا لَنَنظُرُهَا فِي صَلَاتِهَا مُبِينِينَ ﴿٣٠﴾ فَلَمَّا سَمِعَتْ بِمَكْرِهِنَّ أَرْسَلَتْ إِلَيْهِنَّ وَأَعْتَدَتْ لَهُنَّ مُتَّكًا ۖ وَآتَتْ كُلَّ وَاحِدَةٍ مِّنْهُنَّ سِكِّينًا ۖ وَقَالَتِ اخْرُجْ عَلَيْهِنَّ ۖ فَلَمَّا رَأَيْنَهُ أَكْبَرْنَهُ وَقَطَّعْنَ أَيْدِيَهُنَّ وَقُلْنَ حَاشَ لِلَّهِ هَذَا بَشَرًا ۖ إِنْ هَذَا إِلَّا مَكْرٌ كَرِيمٌ ﴿٣١﴾ قَالَتْ فَذَلِكُنَّ الَّذِي لُمْتُنَّنِي فِيهِ ۖ وَلَقَدْ رَاوَدْتُهُ عَنْ نَفْسِهِ فَاسْتَعْصَمَ ۚ وَلَئِن لَّا يَفْعَلْ مَا أَمَرُهُ

تمہاری مکاریوں سے خدا کی پناہ! تمہاری چالیں کس قدر گہری اور تمہارے فریب کس قدر خطرناک ہوتے ہیں!

بیوی سے یہ کہا۔ اور یوسف سے کہا کہ (میاں صاحبزادے!) اس معاملہ سے درگزر کرو۔ (اس پر مٹی ڈالو۔ عورتیں ہوتی ہی ایسی ہیں۔ کیا کیا جائے)۔

پھر بیوی سے کہا کہ تم خطا کار ہو۔ یوسف سے اپنے قصور کی معافی مانگو۔

جب اس واقعہ کا چرچا ہوا تو شہر کی عورتوں میں چہ میگوئیاں شروع ہو گئیں۔ انہوں نے کہا کہ عزیز کی بیوی نے اپنے غلام پر ڈور سے ڈالنے شروع کئے ہیں۔ وہ اس کی محبت میں دیوانی ہو رہی ہے۔ لیکن اس کے لئے اس نے جو طریقہ اختیار کیا وہ غلط تھا (اسکا نتیجہ یہ نکلا کہ اس کا مقصد حاصل نہ ہوا۔ غلام بری الذمہ قرار پا گیا اور وہ مجرم ثابت ہو گئی۔ اسے یوں نہیں یوں کرنا چاہئے تھا جس سے یا تو مقصد بری ہو جاتی اور یا غلام مجرم قرار پا جاتا)۔

جب عزیز کی بیوی نے ان کی تدبیر سنی (تو اس نے کہا کہ اسے بھی آزما دیکھنا چاہیے۔ چنانچہ اس نے انہیں (رازدارانہ طریق سے) کھانے پر بلایا۔ ان کے لئے مسندیں بچھا دی گئیں اور چھپا (چھپے وغیرہ) سامنے رکھ دیئے گئے۔ پھر اس نے یوسف کو بلایا۔ (چنانچہ انہوں نے وہ سب کچھ کر دیکھا جس کے لئے اس قدر اہتمام کیا گیا تھا۔ لیکن ان کی کوئی تدبیر کارگر نہ ہوئی۔ اس پر وہ یوسف کی سخت گئی سیرت کی قائل ہو گئیں) اور کہنے لگیں کہ سبحان اللہ! یہ انسان نہیں واقعی کوئی دابہ الکرم فرشتہ ہے۔ (اب وہ اپنی تدبیر کے دوسرے حصہ کی طرف آئیں — کہ اگر مقصد بری نہ ہو سکے تو یوسف مجرم قرار پا جائے۔ اسکے لئے انہوں نے) اپنے ہاتھ زخمی کر لئے۔ (یہ ان کی کہت بڑی چال تھی۔ ۱۲)۔

(عزیز کی بیوی نے اپنی ان سہیلیوں سے کہا کہ کیوں؟ تم نے بھی زما کر دکھاناں)



لَيُسْجَنَنَّ وَلَيَكُونًا مِنَ الصَّغِيرِينَ ﴿۳۲﴾ قَالَ رَبِّ السَّعْيُنَ أَحْبَبْتُ إِلَىٰ صِنَايَدُ عَوْنِي إِلَيْهِ وَلَا تَصْرِفْ  
عَنِّي كَيْدَهُنَّ أَصْبُ إِلَيْهِنَّ وَأَكُنْ مِنَ الْعَاجِلِينَ ﴿۳۳﴾ فَاسْتَجَابَ لَهُ رَبُّهُ فَصَرَفَ عَنْهُ  
كَيْدَهُنَّ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿۳۴﴾ ثُمَّ بَدَأَ الصُّورَ مِنْ بَعْدِ مَا رَأَى الْآيَاتِ لَيَسْجُنَنَّهُ فَحَثِي حَيْثُ ﴿۳۵﴾  
وَدَخَلَ مَعَهُ السَّجَنَ فَتَيْنِ قَالَ أَحَدُهُمَا إِنِّي أَرِئِي آسَاسِي أَعْصِرُ خَمْرًا وَقَالَ الْآخَرُ إِنِّي أَرِئِي آسَاسِي

یہ ہے وہ غلام جس کے بارے میں تم مجھے طعن دیتی تھیں (کہ مجھ سے اتنا بھی نہیں ہو سکا کہ ایک  
غلام کو رام کر لوں) میں نے اسے اس کے ارادے سے پھیرنے کے لئے سب کچھ کر دیکھا لیکن اس پر  
کچھ بھی اثر نہیں ہوا۔ اگر اب بھی اس نے میرا ہنا مانا تو اسے ضرور قید کر اکر رہوں گی۔ اور اسے ذلیل  
خوار ہونا پڑے گا۔ (اس لئے کہ اب تمہاری اس تدبیر کی وجہ سے اس کے خدشہ جرم ثابت کرنے کے  
لئے محکم ثبوت موجود ہے۔ کہ اس نے تم پر بھی ہاتھ ڈال دیا تھا اور اس کی مدافعت میں تمہارا  
ہاتھ زخمی ہو گئے)۔

(یوسف اب اچھی طرح دیکھ چکا تھا کہ ان عورتوں کے ارادے کیا ہیں۔ چنانچہ اس نے فیصلہ  
کر لیا کہ وہ قید و بند کی مصیبتیں برداشت کر لے گا لیکن اپنی سیرت کو داغدار نہیں ہونے دے گا۔ اس نے  
اپنے نشوونما دینے والے سے کہا کہ جس بات کی طرف مجھے یہ بلاتی ہیں اس کے مقابلہ میں مجھے جیل جانا  
زیادہ پسند ہے۔ بار الہا! تو میری مدد کر اور مجھے توفیق عطا فرما کہ میں ثابت قدم رہوں۔ اس لئے کہ  
اگر ایسا نہ ہوا اور میں ان کے فریب میں آکر ان کی طرف مائل ہو گیا تو یہ بڑی حق ناشناسی ہوگی۔  
سو اس کے پروردگار نے اس کی دعا کو شرف قبولیت عطا فرمایا۔ چنانچہ ان کا جادو نہ چل سکا۔  
اور وہ اسے اپنی طرف مائل کرنے میں ناکام رہیں۔ یقیناً اللہ سب کچھ سننے والا جاننے والا ہے۔

(یوں ناکام رہنے کے بعد ان عورتوں نے یوسف کے خلاف جھوٹا مقدمہ کھڑا کر دیا) جوں  
نے مختلف قرائن سے دیکھ لیا کہ یوسف بے گناہ ہے لیکن (اس کے باوجود) انہوں نے اسی  
میں مصلحت سمجھی کہ یوسف کو کچھ مدت کے لئے قید کی سزا دیدی جائے۔ (اس قسم کے معاشرہ  
میں "اعلیٰ طبقہ" کی مصلحتیں کچھ ایسی ہی ہوتی ہیں! چنانچہ یوسف کو ذلیل زنداں کر دیا گیا)۔  
یوسف کے ساتھ دو اور نوجوان بھی جیل خانہ میں آئے (ایک دن) ان میں سے  
ایک نے کہا کہ میں نے خواب میں دیکھا ہے کہ میں شراب بنانے کے لئے انگور نچوڑ رہا ہوں۔ دوسرے  
نے کہا کہ میں دیکھتا ہوں کہ میں اپنے سر پر روٹیاں اٹھائے ہوں اور پرندے انہیں (نوح نوح) کر

فَوْقَ رَأْسِي خَيْرٌ كُلِّ طَيْرٍ مِنْهُ نَبِيٌّ بِرَأْسِهِ إِنَّا نَرْسُكُ مِنَ الْمُحْسِنِينَ ③۰ قُلْ لَا يَأْتِيَكُمُ  
صَاعِدٌ مِنْ رَبِّي إِلَّا نَبَأٌ لَكُمْ بِأَوَّلِهِ قَبْلَ أَنْ يَأْتِيَكُمُ ذَلِكَ بِرَأْسِهِ عَمَّنِي رَأْيِي أَنِّي تَرَكْتُ مِلَّةَ قَوْمٍ  
لَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ ③۱ وَاتَّبَعْتُ مِلَّةَ آبَائِي الْأَبْرَهِيْمَ وَابْتِغَىٰ وَابِعَقُوبَ  
مَا كَانَ لَنَا أَنْ نَشْرِكَ بِاللَّهِ مِنْ شَيْءٍ ذَلِكُمْ مِنْ فَضْلِ اللَّهِ عَلَيْنَا وَعَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ  
لَا يَشْكُرُونَ ③۲ يَصَادِحِي الرَّجُلُ أَزْوَاجٌ مُتَفَرِّقُونَ خَيْرٌ أَمِ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ③۳ مَا تَعْبُدُونَ

کھا رہے ہیں۔ ہمیں بتاؤ کہ ان کا مطلب اور مال کیا ہے، کیونکہ تم بڑے سمجھدار اور نیک آدمی  
دکھائی دیتے ہو۔

ایک مبلغ پیغامات خداوندی کی طرح، جو اس مقصد کے لئے کسی موقع کو ہاتھ سے جانے  
نہیں دیتا، یوسفؑ نے سوچا کہ یہ نوجوان اس وقت اس کی بات سننے کے لئے ہمہ تن گوش ہیں  
لہذا ان کے کان میں توحید کی آواز ڈال دینی چاہیے۔ چنانچہ اس نے ان سے کہا کہ میں تمہارے  
کھانے کے وقت سے پہلے تمہارے خوابوں کی تعبیر بتا دوں گا، لیکن پہلے یہ تو سن لو کہ میں  
کون ہوں اور یہ پیغام کیا ہے۔ میں جو کچھ کہتا ہوں اپنی طرف سے نہیں کہتا، بلکہ اس علم کی بنا پر  
کہتا ہوں جو مجھے میرے پروردگار کی طرف سے ملا ہے۔

سب سے پہلے یحییٰؑ کو کہ میں ان لوگوں کے مسلک پر نہیں ہوں جو نہ خدا کو ملتے ہیں اور  
نہ آخرت پر یقین رکھتے ہیں۔

تم نے ابراہیمؑ و اسحقؑ و یعقوبؑ کا نام تو سنا ہوگا، میں انہی کی اولاد میں سے ہوں اور  
انہی کے مسلک کا پیرو ہوں۔ ہم اللہ کے ساتھ کسی اور کو شریک نہیں کرتے۔ اس حقیقت کا پالینا  
(کہ اقدار خداوندی میں کسی اور کو شریک نہیں کرنا چاہیے) خدا کا بہت بڑا فضل ہے جو اس نے  
ہم پر اور دوسرے انسانوں پر جو اس مسلک کے متبع ہیں، کیا ہے۔ لیکن بہت سے لوگ  
اس کے اس فضل و عظیم کی قدر شناسی نہیں کرتے۔

(توحید کے اس نکتہ کو میں تمہیں ایک انداز سے سمجھاتا ہوں) ایک شخص صرف ایک  
آفت کا نوکر ہے — اور وہ آفت بھی ایسا ہے جو ہر قسم کے اختیارات رکھتا ہے — اور  
دوسرا شخص بیک وقت بیس مالکوں کی نوکری کرتا ہے۔ تم یہ بتاؤ کہ ان میں سے کس کی زندگی  
اچھی طرح سے گزرے گی؟ ظاہر ہے کہ اُس کی زندگی اچھی ہوگی جو ایک آفت کا ملازم ہے اور



مِنْ دُونِهِ إِلَّا أَسْمَاءٌ سَمِيَتْهُمَا أَنْتُمْ وَآبَاؤُكُمْ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ بِهَا مِنْ سُلْطَانٍ إِنْ الْحُكْمُ إِلَّا لِلَّهِ أَمَرَ  
 إِلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا آيَاتُ ذَلِكَ الَّذِينَ الْقِيَمُ وَلَكِنْ أَكْثَرُ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿۴۱﴾ يَصْرِيحُ السَّجْنُ أَمَّا  
 أَحَدُكُمْ فَيَسْقَى رَبَّهُ خَمْرًا وَأَمَّا الْآخَرُ فَيُصْلَبُ فَتُكَلِّمُ ظَلِيمٌ مِنْ رَبِّهِ قُضِيَ الْأَمْرُ الَّذِي فِيهِ  
 تَسْتَفْتِينَ ﴿۴۲﴾ وَقَالَ لِلَّذِي ظَنَّ أَنَّهُ نَاجٍ مِنْهُمَا اذْكُرْنِي عِنْدَ رَبِّكَ فَإِنَّهُ الشَّيْطَانُ ذَكَرَ رَبَّهُ  
 فَلَيْثَ فِي السَّجْنِ بَضْعَ سِنِينَ ﴿۴۳﴾ وَقَالَ الْمَلِكُ إِنِّي أَرَى سَبْعَ بَقَرَاتٍ سِمَانٍ يَأْكُلُهُنَّ سَبْعٌ

وہ اس کی تمام ضروریات پوری کرتا رہتا ہے۔

بس یہی صورت ایک خدا کی اطاعت اختیار کرنے والوں کی اور ان کے مقابلہ میں ان کی  
 ہے جو مختلف آیتوں کو اپنا خدا مانیں۔ تم لوگ مختلف خداؤں کے سامنے جھکتے ہو۔ کبھی تم نے اس  
 پر بھی غور کیا ہے کہ ان خداؤں کی حقیقت اور اصلیت کیا ہے؟ بس اتنی ہی کہ یہ محض پند نام ہیں  
 جو تم نے اور تمہارے آباء و اجداد نے رکھ چھوڑے ہیں۔ ورنہ ان کی اپنی کوئی حقیقت اور پوزیشن نہیں۔  
 (تم سے کہا جاتا ہے کہ یہ خدا کے نمائندے ہیں۔ یہ بھی غلط ہے) خدا نے ان کے لئے کوئی سند نہیں  
 بھیجی (کہ اس نے انہیں اپنے اختیارات دے رکھے ہیں)۔ یاد رکھو! اختیارات و اقتدارات کا واحد  
 مالک خدا ہے۔ اس کے سوا حکومت کا حق کسی کو حاصل نہیں۔ اس کا فرمان یہ ہے کہ اس کے ہوا  
 کسی اور کی محکومیت اور اطاعت اختیار نہ کی جائے۔ یہ ہے زندگی کا محکم اور استوار نقشہ۔ لیکن اکثر  
 لوگ اس حقیقت کو نہیں جانتے۔

(اس تبلیغ کے بعد یوسفؑ نے ان سے کہا کہ اب سنو اپنے خوابوں کی تعبیر تم میں سے ایک  
 (جس نے دیکھا ہے کہ وہ انکو رنجور رہا ہے) اپنے آقا کی ساتی مگری کرے گا اور دوسرا سولی پر  
 چڑھا دیا جائے گا جہاں سے پرندے اس کا سر نوح نوح کر کھائیں گے۔ تم نے جن خوابوں کے متعلق  
 مجھ سے پوچھا ہے ان کی تعبیر یہ ہے۔ تعبیر کیا؟ بس یوں سمجھو کہ قطعی فیصلہ ہے (میرا اندازہ یہی ہے) ﴿۴۴﴾  
 ان میں سے جس کے متعلق یوسفؑ کا اندازہ یہ تھا کہ وہ چھوٹ جائیگا اس سے (یوسفؑ نے)  
 کہا کہ تم جب اپنے آقا کے پاس جاؤ تو اس سے ان باتوں کا ذکر ضرور کرنا جو میں نے تم سے کی ہیں۔  
 چنانچہ وہ قید سے رہا ہو گیا۔ لیکن شیطان نے اسے بھلا دیا کہ وہ ان باتوں کا ذکر اپنے آقا  
 سے کرے۔ اس بات کو کئی برس ہو گئے اور یوسفؑ بدستور قید میں پڑا رہا۔

ایک رات بادشاہ نے خواب میں دیکھا کہ سات موٹی گائیں ہیں جنہیں سات دہلی تیلی

عَجَافٌ وَسَبْعَ سُنْبُلَاتٍ خُضْبٍ وَآخِرِيَّ سِنَةٍ ۖ يَأْتِيهَا الْمَلَأُ أَفْتُونًا فِي رَأْيَا يَدَ أَنْ كُنْتُمْ لَمْ شَرَاءَ يَأْتِي  
تَعْبُرُونَ ۝ ۴۳ ۖ قَالُوا أَضْغَاثُ أَحْلَامٍ ۖ وَمَا نَحْنُ بِتَارِيحٍ إِلَّا حُلُمٌ يَعْلَمُونَ ۝ ۴۴ ۖ وَقَالَ الَّذِي نَجَا  
مِنْهُمَا وَادَّكَرَ بَعْدَ أَمْسٍ أَنَّنِي كُنتُ مِنَ الَّذِينَ ۝ ۴۵ ۖ يُوسُفُ أَيُّهَا الصِّدِّيقُ أَفْتَدِي سَبْعَ  
بَقَرَاتٍ يَسَافِرْنَ سَبْعَ سِنِينَ ۖ وَتَأْكُلُنَّ سَبْعَ سِنِينَ سَبْعَ سُنْبُلَاتٍ خُضْبٍ وَآخِرِيَّ سِنَةٍ ۖ أَرْجِعْ إِلَىٰ نَدَارٍ  
لَّعَلَّكُمْ يَعْلَمُونَ ۝ ۴۶ ۖ قَالُوا تَزْعُمُونَ سَبْعَ سِنِينَ دَأَبًا ۖ فَمَا حَصَدْتُمْ فَذُرُّوهُ فِي سُبُلِهِ ۖ فَذَرَوْهُ  
فَقَتَا تَاكُومُونَ ۝ ۴۷

گائیں نکل رہی ہیں۔ اور سات خوشے رہے ہیں اور (سات) سوکھے ہوئے۔

اس نے اپنے درباریوں سے اپنا خواب بیان کیا اور ان سے کہا کہ اگر تم خوابوں کی تعبیر کرسکتے  
ہو تو بتاؤ میرے خواب کی تعبیر کیلئے ؟

انہوں نے کہا کہ یہ خواب نہیں۔ محض پریشاں خیالی ہے۔ اور اس قسم کی پریشاں خیالیوں

کی تعبیر ہم نہیں جانتے۔

ان دو قیدیوں میں سے جس نے ربائی پائی تھی اس نے اس خواب کے سلسلہ میں مدت کے بعد  
یوسف کی یاد آگئی۔ اس نے کہا کہ مجھے قید خانے میں جانے دو۔ میں تمہیں اس خواب کی تعبیر  
بتا دوں گا۔

چنانچہ وہ قید خانہ میں آیا اور یوسف سے کہا کہ اے سچی تعبیریں بتانے والے! میں  
اس خواب کی تعبیر بتاؤ کہ سات موتی گائیں ہیں جنہیں سات دہلی پتلی گائیں نکل رہی ہیں۔ اور سات  
سبز خوشے ہیں اور سات خشک۔ میں اس کی تعبیر کو ان لوگوں تک پہنچاؤں گا (جنہوں نے  
مجھے اس مقصد کے لئے یہاں بھیجا ہے)۔ وہ اس سے تمہاری قدر و قیمت چینی نہیں گے۔

یوسف نے اس سے ایک حرف شکایت کہہ بغیر کہ تم نے اپنا وعدہ پورا نہ کیا، کہا  
کہ میں تمہیں اس خواب کی تعبیر بھی بتاتا ہوں اور وہ تدبیر بھی جس سے تمہارا ملک اس آئے  
والی تباہی سے بچ جائے گا۔ (و سنو)۔

تم وگ سات سال تک خوب محنت سے کھیتی باڑی کرو اور جب فصل کاٹو تو سوائے  
اتنے غلے کے جو تمہارے کھانے کے کام آئے باقی اناج بالوں کے اندر ہی رہنے دو تاکہ وہ کیڑوں



ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ سَبْعٌ شِدَادٌ يَأْكُلْنَ مَا قَدَّمْتُمْ لَهُنَّ إِلَّا قَبِيلًا قَلِيلًا ﴿٢٨﴾  
 ثُمَّ يَأْتِي مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ عَامٌ فِيهِ يُغِثُ النَّاسُ وَفِيهِ يَعْرِضُونَ ﴿٢٩﴾ وَقَالَ الْمَلِكُ لِيُتَوَفَّيْهُ  
 فَلَمَّا جَاءَهُ الرَّسُولُ قَالَ ارْجِعْ إِلَى رَبِّكِ فَسَلْهُ مَا بَالُ النِّسْوَةِ الَّتِي قَطَّعْنَ أَيْدِيَهُنَّ إِنَّ  
 رَبِّي بِكَيْدِهِنَّ عَلِيمٌ ﴿٣٠﴾ قَالَ مَا خَطْبُكُمْ أَيُّهَا الْمَلِكُ إِذْ رَأَوُا يُوسُفَ عَنْ نَفْسِهِ قُلْنَ

محفوظ رہے۔

اس کے بعد سات سال ایسے آئیں گے جو قحط سالی کی جیسے سخت مصیبت کے  
 ہوں گے۔ اس قحط سالی کے زمانے میں وہ سارا غلہ تمہارے کام آئے گا جسے تم نے ذخیرہ کر رکھا  
 ہو گا۔ اس میں سے اتنا ضرور بچا رکھنا جو بیج کے کام آئے۔

کیونکہ اس کے بعد جو سال آئے گا اس میں عام بارش ہوگی اناج بھی بافراط  
 پیدا ہوگا اور انگوڑ بھی جس کا عرق لوگ پھوڑیں گے۔

(جب اس شخص نے یہ تعبیر اور تدبیر بادشاہ تک پہنچائی تو وہ دنگ رہ گیا۔ او)  
 اس نے کہا کہ اس قیدی کو میرے پاس لاؤ (جس نے یہ تعبیر اور تدبیر بتائی ہے) جب  
 بادشاہ کا قاصد یوسفؑ کے پاس آیا (اور اسے قید سے نکلنے کے لئے کہا تو یوسفؑ نے کہا  
 کہ میں اس طرح ترجمہ خسروانہ کی بنا پر قید سے نہیں نکلنا چاہتا) تم اپنے آقا کے پاس  
 جاؤ اور اس سے کہو کہ (وہ پہلے میرے مقدمہ کی از سر نو تحقیق کرائے تاکہ یہ واضح ہو جائے  
 کہ عورتوں کے ہاتھ کاٹ لینے کا ماجرا کیا تھا۔ اور وہ کتنا بڑا فریب تھا جو مجھے پھنسانے کے لئے  
 اختیار کیا گیا تھا۔ اس وقت تو اس حقیقت کا علم صرف میرے خدا کو ہے۔) لیکن مقدمہ  
 کی تحقیق کے بعد اس کا علم عام ہو جائے گا کہ قصور کس کا تھا۔ اگر میں اس طرح بے گناہ  
 ثابت ہو گیا تو پھر قید خانہ سے باہر آؤں گا۔

(چنانچہ بادشاہ نے اس مقدمہ کی خود تحقیق کی) اور ان عورتوں سے کہا کہ سچ ہی  
 بتاؤ کہ جب تم نے یوسفؑ کو اس کے ارادے سے پھیرنا چاہا تھا تو اس وقت کیا بات پیش  
 آئی تھی؟

انہوں نے کہا حاشا للہ! ہم نے یوسفؑ میں کوئی برائی کی بات نہیں دیکھی تھی۔  
 (یہ بالکل بے گناہ تھا)۔

حَاشَ لِلَّهِ مَا عَلِمْنَا عَلَيْكَ مِنْ مُسَوِّءٍ ۖ قَالَتْ امِرَاتُ الْعَزِيزِ اِنَّ حَصَصَ الْحَقُّ اَزْوَاجًا  
عَنْ نَفْسِهِ وَاِنَّنَا مِنَ الضَّالِّينَ ۝ ذٰلِكَ لِيَعْلَمَ اَنِّي أَخَذْتُ الْغَيْبَ وَاَنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي  
كَيْدَ الْغَافِلِينَ ۝

(یہ سن کر عزیز کی بیوی بھی لب کشائی پر مجبور ہو گئی اور اس نے جھکی ہوئی نگاہوں کو  
لڑتے ہوئے ہونٹوں کے ساتھ) کہا کہ اب جبکہ حقیقت اس طرح ہے نقاب ہو گئی ہے تو مجھے اسکا  
اقرار کر لینا چاہیے کہ وہ میں ہی تھی جس نے یوسف کو پھسلانے چاہا تھا۔ بیشک یوسف اپنے بیان میں بالکل سچا ہے۔  
(یوسف نے کہا کہ میں نے اس مقدمہ کی از سر نو تحقیق پر اس لئے بھی زور دیا تھا کہ  
کہ میرے مرتب اور بہر بان) عزیز کو معصوم ہو جائے کہ میں نے اس کی پیٹھ پیچھے اس کی امانت  
میں خیانت نہیں کی تھی۔ اور یہ کہ خدا کا قانون مکافات خیانت کرنے والوں کو کامیاب نہیں  
ہونے دیتا (خیانت اس کی بیوی نے کی تھی۔ وہ خاموشی سے اس کے سامنے کھڑی ہے۔ میں ابن تھا  
آخر الامر کامیابی میرے ہی حصے میں آئی)۔









وَمَا ابْرِئُ نَفْسِي إِنَّ النَّفْسَ لَأَمَّارَةٌ بِشَوْرِكِ الْكَافِرِينَ

رَبِّیْ اِنَّ رَّبِّیْ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ۝۵۳ وَقَالَ الْمَلِكُ اَتُوبُ فِیْہِ اَسْتَغْفِرُہُ لِنَفْسِیْ فَلَمَّا کَلَمْنَا قَالَ اِنَّکَ الْیَوْمَ لَدِنَا مَکِیْنٌ اٰمِیْنٌ ۝۵۴ قَالَ اجْعَلْنِیْ عَلٰی خَزَاۤئِنِ الْاَرْضِ اِنِّیْ حَفِیْظٌ عَلِیْمٌ ۝۵۵ وَکَذٰلِکَ

۵۳ عزیز کی بیوی نے اپنا بیان جاری رکھتے ہوئے کہا کہ میں اپنے بے گناہ ہونے کا دعوے نہیں کرتی۔ میرے نفس نے مجھے بہکا دیا تھا۔ حقیقت یہ ہے کہ انسان کے حیوانی جذبات اُسے اپنی کے لئے اکساتے رہتے ہیں۔ اس سے وہی شخص محفوظ رہ سکتا ہے جس پر خدا رحم کرے۔ وہی اس قسم کی لغزشوں سے محفوظ رکھنے والا اور مرحمت کرنے والا ہے۔

۵۴ بادشاہ نے (حقیقت حال سے باخبر ہونے کے بعد) کہا یوسف کو میرے پاس لاؤ۔ میں اسے دوسروں سے ممتاز کر کے خاص اپنے لئے مختص کر لینا چاہتا ہوں۔ (وہ میرا مشیر خاص بن گا) چنانچہ جب بادشاہ نے یوسف سے بات چیت کی تو اس کے اور جو بھی اس پر نمایاں ہو گئے، انہوں نے کہا کہ آج سے تم ہماری نگاہوں میں بڑی عزت و تمکین کے مالک قرار پا چکے ہو۔ تمہاری امانت و دیانت مسلم ہے۔

۵۵ یوسف نے بادشاہ سے کہا کہ (مملکت مصر کی خوشحالی کا راز) اس کی زمین کے خزانوں میں مضمر ہے) تم ان خزانوں (زمین کی پیداوار اور معاشی معاملات) کو میری تحویل میں دیدو۔ میں ان کی حفاظت کروں گا۔ اس لئے کہ میں جانتا ہوں کہ یہ کس طرح کیا جاتا ہے۔

۵۶ اس طرح ہم نے یوسف کو مملکت مصر میں صاحب اختیار بنادیا۔ ایسا صاحب اختیار کہ وہ اس کے نظم و نسق کو جس طرح چاہتا چلاتا۔ ہم اپنے قانونِ مشیت کے مطابق لوگوں



فَكُنَّا يَوْسُفَ فِي الْأَرْضِ يَتَّبِعُوا مِنْهَا حَيْثُ شَاءُوا نُصِيبُ بِرَحْمَتِنَا مَنْ نَشَاءُ وَلَا نُضِيعُ أَجْرَ  
 الْمُحْسِنِينَ ⑤ وَلَا جُرْأُولَ الْأُخْرَىٰ خَيْرٌ لِّالَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ⑥ وَجَاءَ أَخُوهُ يُوسُفَ فَدَخَلُوا  
 عَلَيْهِ فَعَرَفَهُمْ وَهُمْ لَهُ مُنْكَرُونَ ⑦ وَلَمَّا جَهَّزَهُمْ بِمِيزَانِهِمْ قَالَ انْثَوْنِي بِأَخِي لَكُمْ مِنْ أَبِيكُمْ أَلَا  
 تَرَوْنَ أَنِّي أَوْفِي الْكَيْلَ وَأَنَا خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ ⑧ فَإِنْ لَّمْ تَأْتُونِي بِهِ فَلَا كَيْلَ لَكُمْ عِنْدِي وَلَا  
 تَقْرَبُونِ ⑨ قَالُوا سَنُرَاوِدُ عَنْهُ أَبَاهُ وَإِنَّا لَفَاعِلُونَ ⑩

کو اپنی رحمتوں سے نوازتے ہیں۔ اور وہ قانونِ مشیت یہ ہے کہ جو شخص حسن کارانہ انداز سے زندگی بسر  
 کرے ہم اس کی محنت ضائع نہیں کرتے۔ اُسے اسکا اجر مل کر رہتا ہے۔

حسنِ عمل کے ایسے خوشگوار نتائج آتی دنیا تک محدود نہیں رہتے۔ یہ آخرت کی زندگی میں بھی  
 مسلسل ساتھ جاتے ہیں اور وہاں ان کی کیفیت اس دنیا کی خوشگوار یوں سے بھی زیادہ اچھی ہوتی ہے۔  
 جو لوگ بھی قوانینِ خداوندی کی صداقت پر یقین رکھیں اور تجزیہ و روش سے بچ کر ان کے  
 مطابق زندگی بسر کریں انہیں یہ سب کامرانیاں نصیب ہو جاتی ہیں۔

(اس واقعہ پر کئی سال گزر گئے۔ اس کے بعد ملک میں قحط پڑا تو دور و نزدیک کے لوگ غلہ لینے  
 کے لئے دارالسلطنت میں آنے لگے۔ اس سلسلہ میں یوسف کے بھائی بھی آئے۔ یوسف نے انہیں  
 پہچان لیا۔ لیکن وہ اسے نہ پہچان سکے۔) اس لئے کہ یہ بات ان کے دہم و گمان میں بھی نہیں آسکتی  
 تھی کہ یوسف اس مقام پر نہ پہنچا ہوگا۔

جب یوسف نے ان کے لئے غلہ وغیرہ لے دیا تو جاتے وقت ان سے کہا کہ اب کے جو آؤ  
 تو اپنے ساتھ اپنے اس بھائی کو بھی لیتے آنا (جس کے متعلق تم نے کہا ہے کہ وہ) باپ کی طرف سے تمہارا بھائی  
 ہے۔ تم نے دیکھ لیا ہے کہ (میں کوئی مستبد حاکم نہیں جو کسی پر ظلم و زیادتی کروں گا)۔ میں ماپ  
 تول بھی پورا دیتا ہوں اور باہر سے آنے والوں کی ہمان نوازی بھی کرتا ہوں۔ (اس لئے تمہارے  
 باپ کو — جس کے متعلق تم نے خدشہ ظاہر کیا ہے کہ وہ اُس بیٹے کو باہر بھیجنے پر آمادہ نہیں ہوگا  
 — اُسے یہاں بھیجنے میں کوئی خطرہ محسوس نہیں کرنا چاہیے)۔

اگر تم اُسے میرے پاس نہ لائے تو نہ تمہیں غلہ مل سکے گا اور نہ ہی تم میرے قریب آسکو گے۔  
 انہوں نے کہا کہ ہم پوری کوشش کریں گے کہ ہمارا باپ اپنے فیصلہ پر نظر ثانی کرے۔  
 اور ہمیں یقین ہے کہ ہم اس باب میں کامیاب ہو جائیں گے (اور اپنے بھائی کو اپنے ساتھ لے

وَقَالَ لِفَتْنِهِ اجْعَلُوا بِضَاعَهُمْ فِي رِحَالِهِمْ لَعَلَّهُمْ يَعْلَمُونَ ۖ فَلَمَّا رَجَعُوا إِلَىٰ آيِهِمْ قَالُوا يَا بَارِئُ مَنَّا الْكَيْلُ فَأَرْسِلْ مَعَنَا آخَانَا نَكْتَلُ وَإِنَّا لَهُ حَافِظُونَ ۖ ۙ قَالَ هَلْ آمَنُكُمْ عَلَيْهِ إِلَّا كَمَا آمَنُكُمْ عَلَىٰ أَخِيهِ مِن قَبْلُ ۚ فَاللَّهُ خَيْرٌ حَافِظًا ۖ وَهُوَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ ۚ ۙ وَلَمَّا فَتَحُوا مَتَاعَهُمْ وَجَدُوا بِضَاعَهُمْ رُدَّتْ إِلَيْهِمْ قَالُوا يَا بَارِئُ مَا نَبْغِي هَذِهِ

حاضر خدمت ہوں گے۔

یوسف نے اپنے آدمیوں سے کہا کہ ان لوگوں کی رقم جس کے عوض انہوں نے غلہ خریدا ہے (میری طرف سے) ان کی بوریوں میں اس طرح رکھ دو کہ جب یہ گھمڑیچ کر اپنا سامان کھولیں تو (یہ رقم ان کے سامنے آجائے اور یہ پہچان لیں کہ یہ انہی کی رقم ہے۔ اور اس طرح یہ دوبارہ غلہ لینے کے لئے آجائیں۔

چنانچہ جب وہ لوٹ کر اپنے باپ کے پاس گئے تو انہوں نے دیگر واقعات بیان کرنے کے بعد کہا کہ ہم سے یہ کہا گیا ہے کہ ہمیں دوبارہ غلہ اسی صورت میں مل سکے گا کہ رقم اپنے بھائی کو بھی ساتھ لادو۔ (اگر ایسا نہ کیا تو غلہ ملنا تو ایک طرف رقم میرے قریب تک نہیں پہنچ سکے گی)۔ لہذا آپ ہمارے بھائی کو ہمارے ساتھ بھیج دیں تاکہ ہم غلہ لاسکیں۔ اور ہم آپ کو یقین دلاتے ہیں کہ ہم اس کی پوری پوری حفاظت کریں گے۔

اس پر (یعقوب نے) کہا کہ کیا میں اس کے بارے میں بھی رقم پر اسی طرح اعتبار کر لوں جس طرح اس سے پہلے اس کے بھائی (یوسف) کے بارے میں تم پر اعتبار کیا تھا؟ اس لئے (میں اپنے تمہاری حفاظت میں نہیں دے سکتا) یہ اللہ کی حفاظت میں ہی ہے گا کیونکہ وہی سب سے بہتر محافظ اور سامان رحمت ہیا کرنے والا ہے۔

پھر جب انہوں نے اپنا سامان کھولا تو دیکھا کہ غلے کے ساتھ ان کی رقم بھی واپس کر دی گئی ہے۔ اس پر انہوں نے اپنے باپ سے کہا کہ ہمیں اس سے بڑھ کر اور کیا چاہیے کہ ہمیں غلہ بھی مل جائے اور قیمت بھی لوٹا دی جائے! (اب آپ سوچئے کہ اگر ہم محض اس لئے غلہ لینے نہ جا سکے کہ آپ ہمارے بھائی کو ہمارے ساتھ نہیں بھیجنا چاہتے تو اس سے کس قدر نقصان ہوگا؟ لہذا ہمیں اجازت دیجئے کہ ہم اتنے اپنے ساتھ لے جائیں اور) اپنے گھرانے کے لئے غلہ لے آئیں۔ ہم اس کی پوری پوری حفاظت کریں گے (اس سے ایک فائدہ یہ بھی ہوگا کہ ہم اس کے حصہ کا) ایک اونٹ کا



بِضَاعَتِنَا رَزَقْتُ الْيَنَانَا وَنَمِيرُ أَهْلَنَا وَنَحْفَظُ أَخَاكَ وَنَزِدَادُ كَيْلٍ بَعِيدُ ذَلِكَ كَيْلٌ يَسِيرٌ ۝ قَالَ لَنْ  
أَرْسِلَهُ مَعَكُمْ حَتَّى تُؤْتُونِ مَوْثِقًا مِنَ اللَّهِ لَتَأْتُنَّنِي بِهِ إِلَّا أَنْ يُحَاطَ بِكُمْ فَلَمَّا آتَوْهُ مَوْثِقَهُمْ قَالَ  
اللَّهُ عَلَى مَا نَقُولُ وَكِيلٌ ۝ وَقَالَ يَبْنَئِي لَا تَدْخُلُوا مِنْ بَابٍ وَاحِدٍ وَادْخُلُوا مِنْ أَبْوَابٍ مُتَفَرِّقَةٍ  
وَمَا أَغْنِي عَنْكُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ إِنَّكُمْ لَأَخْلَكُمُ اللَّهُ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَعَلَيْهِ فُتِنُوكُمْ ۝ وَلَمَّا  
دَخَلُوا مِنْ حَيْثُ أَمَرَهُمْ أَبُوهُمْ مَا كَانَ يُغْنِي عَنْهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا حَاجَةٌ فِي أَنْفُسِهِمْ يَعْقُوبَ قَضَاهُ

بوجہ اور بھی لا سکیں گے۔ جو غلہ ہم لائے ہیں وہ بہت کھوڑا ہے (یونہی ختم ہو جائے گا)۔  
باپ نے کہا کہ (اب جو تم مجھے اس طرح مجبور کر رہے ہو تو میں اسے تمہارے ساتھ بھیجے دیتا  
ہوں۔ لیکن اس شرط پر کہ) تم اللہ کو درمیان میں رکھ کر میرے ساتھ اقرار کرو کہ تم اسے میرے پاس  
ضرور واپس لے آؤ گے۔ بجز اس کے کہ تم خود ہی کہیں گھیر لے جاؤ (اور اس طرح بالکل بے بس  
ہو جاؤ)۔ جب انہوں نے اس بات کا عہد دے دیا تو اس نے کہا کہ ہم نے جو باہمی قول و قرار  
کیا ہے اللہ اس پر نگہبان ہو۔

جب وہ جانے لگے تو باپ نے اُن سے کہا کہ (دیکھو بیٹا!) جب تم اس شہر میں جاؤ  
تو سب کے سب ایک ہی دروازہ سے شہر میں داخل نہ ہونا، الگ الگ دروازوں سے داخل  
ہونا۔ (اکٹھے داخل ہوئے تو اجنبیوں کا ایک جتہ دیکھ کر شہر والوں کی نظریں خواہ مخواہ تمہاری طرف  
لٹھنے لگ جائیں گی۔ ساتھ ہی یہ بھی کہہ دیا کہ یہ میرے دل میں یونہی ایک خیال سا اگیا ہے جس کی بنا  
میں نے یہ بات احتیاطاً تم سے کہہ دی ہے۔ اس سے یہ نہ سمجھ لینا کہ اس کے بعد تم ہر خطرہ سے باموں  
ہو جاؤ گے اور تمہیں کسی احتیاط اور انتظام کی ضرورت نہیں رہے گی)۔ میری یہ احتیاطی تدبیر تمہیں  
کسی چیز سے بے نیاز نہیں کر سکتی جو (وقت اور موقع کے لحاظ سے) قانون خداوندی کے مطابق  
کرنی چاہیے۔ یاد رکھو! اس اور خطرہ۔ نفع اور نقصان۔ سب خدا کے قانون کے مطابق ہوتا ہی  
اس کے سوا کسی اور کو اس کا اختیار نہیں۔ میرا بھروسہ بھی اُسی پر ہے (اور تمہیں بھی اُسی پر اعتماد  
کرنا چاہیے)۔ اور ایک میں اور تم ہی کیا) ہر بھروسہ کرنے والے کو اس پر بھروسہ کرنا  
چاہیے۔

چنانچہ ان بھائیوں کا تالہ اسی طرح شہر میں داخل ہوا جس طرح باپ نے کہا تھا لیکن  
(جیسا کہ ذرا آگے چل کر سامنے آئے گا) یہ تدبیر اس واقعہ کو ردک نہیں سکتی تھی جو قانون خداوندی

وَأَنذَرُوهُمْ لِمَا عَلَّمْنَاهُ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿۴۸﴾ وَأَمَّا دَخَلُوا عَلَى يُوسُفَ أَوَى الْبِرِّ إِخْوَانَهُ  
 قَالَ إِنِّي أَنَا أَخُوكَ فَدَسَّ بِسُوءِ بَيِّنَاتٍ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿۴۹﴾ فَلَمَّا جَهَّزَهُمْ بِجَهَازِهِمْ جَعَلَ السِّقَايَةَ فِي  
 رَحْلِ أَخِيهِ ثُمَّ أَذِنَ مُؤِذِنٌ أَيْتَهَا الْعِذُّ لَكُمْ أَسْرَقُونَ ﴿۵۰﴾ فَوَازُوا قَبْلَهُمْ عَلَيْهِمْ قَدْ تَفْقَدُونَ ﴿۵۱﴾ قَالُوا  
 نَفَقْدُ صَوَاءَ الْمَلِكِ وَمِنْ جَاءَ بِهِ حِمْلُ بَعِيرٍ وَأَنزَلَهُ رَبُّهُمْ ﴿۵۲﴾ قَالُوا وَاللَّهِ لَنَقْرَعَنَّكُمْ مِمَّا جِئْنَا  
 لِنُنْفِسَ فِي الْأَرْضِ وَمَا كُنَّا سِرَّاقِينَ ﴿۵۳﴾ قَالُوا قَدْ جَزَّؤْا ذَانَ كُنْتُمْ كَاذِبِينَ ﴿۵۴﴾

کی روت یہاں پیش آنے والا تھا اور جس کی روت بن یامین وہاں روک لیا جاتا تھا، یہ تیری  
 احتیاط محض ایک خیال کا نتیجہ تھی جو یعقوب کے دل میں پیدا ہوا اور جس کی غلطی کو اس نے اس  
 طرح دور کر لیا۔ یہ خیال بھی علم و دانش پر مبنی تھا، یونہی تو ہم پرستی نہیں تھا، اس لئے کہ یعقوب کو  
 ہم نے علم و فراست عطا کر رکھی تھی۔ — وہ علم و فراست جس سے اکثر لوگ محروم ہوتے ہیں۔

جب یہ لوگ یوسف کے پاس پہنچے تو اس نے اپنے بھائی کو اپنے پاس بٹھرایا اور اسے بتا دیا  
 کہ میں تیرا بھائی (یوسف) ہوں اور ساتھ ہی اس کی بھی تلقین کر دی کہ دوسرے بھائیوں نے  
 میرے ساتھ جو کچھ کیا تھا اس کی وجہ سے تم رنجیدہ خاطر نہ ہونا۔

جب یوسف نے ان کا (واپسی کا) سامان تیار کر دیا تو (ان بھائیوں میں سے ایک نے)  
 شاہی کٹورا بن یامین کی بوری میں رکھ دیا (کہ اگر تپہ نہ چلا تو کٹورا گھر پہنچ جائے گا اور تپہ چل گیا  
 تو بن یامین بدنام ہوگا۔ جب ان کی روانگی کے بعد یوسف کے آدمیوں نے دیکھا کہ کٹورا گم ہے  
 تو ان میں سے ایک پکارنے والے نے پکارا کہ ادا قائلہ والو! ٹھہرو۔ تم چور ہو (۱۲/۱۱، ۱۲/۱۲، ۱۲/۱۳)۔  
 وہ یوسف کے آدمیوں کی طرف متوجہ ہوئے اور کہا کہ تمہارا کیا گم ہو گیا ہے (جو ہمیں  
 چور ٹھہراتے ہو)۔

انہوں نے کہا کہ شاہی کٹورا گم ہو گیا ہے۔ جو شخص اسے ڈھونڈ نکالے اسے ایک بائستر  
 انعام ملے گا۔ (ان کارندوں کے سردار نے کہا) کہ اس کا میں ضامن ہوں (کہ یہ انعام ضرور ملے گا)۔  
 یوسف کے بھائیوں نے کہا کہ خدا شاہد ہے کہ ہم یہاں اس لئے نہیں آئے کہ کسی قسم کی شرارت  
 پیدا کریں یا قانون شکنی کریں (ہم یہاں پہلے بھی آچکے ہیں۔ اس لئے) تم ہمارے متعلق جانتے ہو کہ  
 ہمارا اس قسم کا کوئی ارادہ نہیں ہوتا۔ یقین ملنے)۔ ہم چور نہیں ہیں۔

شاہی کارندوں نے کہا کہ اگر تم جھوٹے نکلے تو اس کی کیا سزا؟



قَالُوا جَزَاءُ مَنْ وُجِدَ فِي رَحْلِهِ فَهُوَ جَزَاؤُهُ كَذَلِكَ نَجْزِي الظَّالِمِينَ ﴿٥٠﴾ فَبَدَأَ يَأْوِيهِمْ قَبْلَ  
وَعَاءِ أَخِيهِ ثُمَّ اسْتَخْرِجَهَا مِنْ وَعَاءِ خَيْرٍ كَذَلِكَ كِدْنَا لِيُوسُفَ مَا كَانَ لِيَأْخُذَ أَخَاهُ فِي دِينِ الْمَلِكِ إِلَّا  
أَنْ يَشَاءَ اللَّهُ نَرْفَعُ دَرَجَاتٍ مَن نَّشَاءُ وَفَوْقَ كُلِّ ذِي عِلْمٍ عَلِيمٌ ﴿٥١﴾ فَأَتُوا إِنْ يَسْرِقْ فَقَدْ سَرَقَ أَخْرَجْنَاهُ  
مِنْ قَبْلُ فَاسْتَرَاهَا يُوسُفُ فِي نَفْسِهِ وَأَمْرُ يَبْدُهَا لَهُمْ قَالَ أَنْتُمْ شَرُّ مَكَانًا وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا تَصِفُونَ ﴿٥٢﴾

(۴۸) اُن میں سے جنہیں معلوم تھا کہ کٹورہ کس کی بوری میں ہے (۴۹) کہا کہ جس کی بوری  
میں سے کٹورا نکلے وہ اس کے بدلے میں دھریا جائے۔ ہم اپنے ہاں بھرموں کو اسی طرح سزا  
دیتے ہیں۔

(۴۹) تب شاہی کارندوں نے بوریوں کی تلاشی یعنی شروع کی۔ پہلے اور بھائیوں کی  
بوریاں دیکھیں (تو ان میں کٹورا نہ ملا) آخر میں یوسف کے بھائی کی بوری دیکھی تو اس میں سے  
کٹورا نکل آیا۔

(دیکھو! بات چلی کیسے تھی اور رُکی کہاں جا کر! اس سوتیلے بھائی نے بن یامین کی بوری  
میں کٹورا کس نیت سے رکھا تھا! لیکن اس کا یہ فعل 'یوسف' کے لئے 'بن یامین' کو اپنے پاس  
روک لینے کا موجب بن گیا)۔ اس طرح ہم نے 'یوسف' کے لئے بن یامین کو روک لینے کی تدبیر  
پیدا کر دی 'ورنہ شاہ مصر کے قانون کے مطابق' وہ اپنے بھائی کو اپنے پاس نہیں روک سکتا  
تھا۔ اس کے لئے مشیت ہی کوئی تدبیر کر سکتی تھی (جس سے یوسف کی دلی آرزو بھی پوری ہو جائے  
اور اُسے کوئی ایسی بات بھی نہ کرنی پڑے جس سے وہ اپنے مقام بلند سے گر جائے) یوں ہم اپنے  
قانون مشیت کے مطابق بلندی مدارج عطا کرتے ہیں۔ یاد رکھو! خدا کا علم ہر صاحب علم کی علمی  
سطح سے بلند ہوتا ہے۔

(۵۰) اس پر یوسف کے بھائیوں نے کہا کہ اگر اس نے چوری کی ہے تو کوئی تعجب کی بات نہیں۔  
اس کا ایک اور بھائی تھا۔ اس نے بھی اسی طرح 'پہلے چوری کی تھی۔ (لہذا) یہ بات ان کے ہاں  
عادتہ چلی آرہی ہے)۔

(۵۱) اُف! کس قدر زہریلا تھا یہ شتر جو یوسف کے دل کی گہرائیوں میں اتار گیا! جی  
میں تو آیا ہو گا کہ ان کا سارا کچا چٹھا کھول کر رکھ دے۔ لیکن ابھی اس کا وقت نہیں آیا تھا۔ اس  
لئے یوسف نے) اس بات کو اپنے دل میں رکھا۔ اور صرف اتنا کہا کہ جو کچھ تم کہہ رہے ہو اس کا

قَالُوا يَا أَيُّهَا الْعَزِيزُ إِنَّ لَهُ أَبًا شَيْخًا كَبِيرًا فَخُذْ أَحَدًا نَأْمُكَنَّهٗ إِنَّا نَأْتِيكَ مِنَ الْعَبِيدِينَ ۝ قَالَ  
 مَعَاذَ اللَّهِ أَن نَّأْخُذَ أَحَدًا مِّنْ وَجَدْنَا مَتَّعَيْنًا عِنْدَهُ إِذْ ظَلَمُوا ۝ فَلَمَّا اسْتَيْسَرَ مِنْهُمْ خَلَّصُوا  
 يَحْيَىٰ قَالَ كَبِيرُهُمْ أَلَمْ تَعْلَمُوا أَنَّ أَبَاكُمْ قَدْ أَخَذَ عَلَيْكُمْ مَوْثِقًا مِّنَ اللَّهِ وَمِنْ قَبْلُ مَا فَرَّضْتُكَ فِي يَوْسُفَ  
 فَلَمَّا أَبْرَحَ الْأَرْضَ حَتَّىٰ يَأْذَنَ إِلَيْكَ أَوْ يَحْكُمَ اللَّهُ لِي ۖ وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ ۝ ارْجِعُوا إِلَىٰ آبَائِكُمْ  
 فَقُولُوا يَا أَبَانَا إِنَّ ابْنَكَ سَرَقَ وَمَا شَهِدْنَا إِلَّا بِمَا عَلَّمْنَاهُ وَكَذَّابٌ غَیْبٌ حَفِظْتَن ۝

یقینی علم تو صرف خدا کو ہے لیکن (اگر واقعہ یہی ہے تو تم بیان کر رہے ہو تو) تم شریعت لوگ نظر نہیں  
 تے۔ (اس لئے کہ تم سوتیلے ہی سہی ہو تو انہی چوروں کے بھائی! خاندان تو تمہارا بھی ہی ہے)  
 انہوں نے کہا کہ اے عزیز مصر اس (بن یامین) کا باپ بہت بوڑھا ہے (اور وہ اس سے بہت  
 محبت کرتا ہے) آپ اس کی جگہ ہم میں سے کسی کو رکھ لیجئے اور اسے چھوڑ دیجئے۔ ہم نے آپ کو بڑا  
 ہی نیک انسان پایا ہے۔ آپ بڑے ہمدرد ہیں (اس لئے ہمیں امید ہے کہ آپ ہماری اس  
 درخواست کو ضرور قبول کر لیں گے)۔

یوسف نے کہا کہ معاذ اللہ! بھلا یہ کیسے ممکن ہے کہ ہم اس شخص کو تو چھوڑ دیں جس سے چوری  
 کا مال برآمد ہوا ہے اور اس کی جگہ ایک بے گناہ کو پکڑ لیں۔ اگر ہم ایسا کریں تو یہ صریح ظلم ہوگا۔  
 جب وہ یوسف کی طرف سے مایوس ہو گئے (کہ وہ ان کی بات نہیں مانے گا) تو انک  
 بیٹھ کر مشورہ کرنے لگے۔ ان میں 'سب سے بڑے بھائی نے کہا کہ تم جانتے ہو کہ تمہارے باپ  
 نے تم سے (بن یامین کے بارے میں) اللہ کو درمیان رکھ کر ایک محکم عہد لیا تھا۔ اور اس سے  
 پہلے تم یوسف کے معاملہ میں بھی بڑی زیادتی کر چکے ہو۔ اس لئے (کم از کم) میں تو یہ نہیں  
 رہوں گا (باپ کے سامنے ہرگز نہیں جاؤں گا) تا آنکہ خود باپ مجھے (دہاں آنے کی)  
 اجازت دے۔ یا اللہ میرے لئے کوئی اور فیصلہ کر دے۔ وہ سب سے بہتر فیصلہ کرنا والا  
 ہے۔

تم باپ کے پاس جاؤ اور اس سے کہو کہ تمہارے (لاڈلے) بیٹے نے (پرائے ملک  
 میں) چوری کی ہے! (ہم نے بیشک تم سے اس کی نگرانی اور حفاظت کا عہد کیا تھا لیکن) ہم  
 انہی امور میں اس کی نگرانی کر سکتے تھے جو ہمارے علم میں واقع ہوتے۔ اس قسم کی باتوں



وَسَلِّ الْقَرْيَةَ الَّتِي كُنَّا فِيهَا وَالْعِيرَ الَّتِي أَقْبَلْنَا فِيهَا وَإِنَّا لَصَادِقُونَ ﴿۶۲﴾ قَالَ بَلْ سَوَّلَتْ لَكُمْ  
 أَنْفُسُكُمْ أَفْرًا فَصَبْرٌ جَمِيلٌ عَسَى اللَّهُ أَنْ يَأْتِيَنِي بِهِمْ جَمِيعًا إِنَّهُ هُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ﴿۶۳﴾ وَتَوَلَّى  
 عَنْهُمْ وَقَالَ يَا سَفَى عَلَى يَوْسُفَ وَابْيَضَّتْ عَيْنُهُ مِنْ حُزْنٍ فَهُوَ كَظِيمٌ ﴿۶۴﴾ قَالُوا تَاللَّهِ تَفْتَوًا  
 نَدَّ كُرِّيُوسُفَ حَتَّى تَكُونَ حَرَضًا أَوْ تَكُونَ مِنَ الْهَالِكِينَ ﴿۶۵﴾ قَالَ إِنَّمَا أَشْكُو بَثِّي وَحُزْنِي إِلَى اللَّهِ  
 وَأَعْلَمُ مِنَ النَّاسِ لَا تَعْلَمُونَ ﴿۶۶﴾

میں 'جو اس نے ہم سے چھپا کر کرنی شروع کر دیں' ہم اس کی کیا گرائی کر سکتے تھے!  
 آپ اُن بستی والوں سے پوچھ لیجئے جہاں یہ واقعہ ہوا ہے۔ یا اُن قافلہ والوں سے دریافت  
 کریجئے جن کے ساتھ ہم آتے ہیں کہ ہم سچ کہتے ہیں یا تہوٹ بولتے ہیں۔  
 (چنانچہ اس مشورہ کے بعد وہ باپ کے پاس پہنچے۔ باپ نے جب یہ کچھ سنا تو) کہا کہ نہیں!  
 بن یا مین کبھی چوری نہیں کر سکتا! یہ سارا قصہ تمہارا خود وضع کردہ ہے جسے تمہارے دل نے  
 تمہیں سمجھا دیا ہے۔ (ورنہ حقیقت کچھ اور ہے)۔ میں اس پر بھی ادبی کہوڑ گا جو اس سے پہلے  
 یوسف کے معاملہ پر کہا تھا۔ ۱۲۱) کہ میرے لئے یہی بہتر ہے کہ میں سب اور محبت سے کام لوں (او  
 گھر کا شیرازہ بکھرنے نہ دوں)۔ مجھے امید ہے کہ ایک دن اللہ ان سب کو مجھ سے ملا دے گا۔  
 یعنی یوسف۔ بن یا مین اور وہ بڑا لڑکا جو دباں رہ پڑا تھا۔ اس لئے کہ وہ سب کچھ  
 جانتا ہے اور تمام معاملات کو حکمت اور تدبیر سے آخر تک پہنچانے والا ہے۔  
 اس نے بیٹوں کی طرف رخ پھیر لیا۔ اور (اس نئے زخم نے اس کے دل میں یوسف کی  
 یاد تازہ کر دی تو اس نے آہ بھر کر کہا) "جائے! یوسف کا درد سراق"۔ وہ اس صدمہ سے  
 بیقرار رہتا تھا۔ اور شدت غم کی وجہ سے اس کی آنکھیں آنسوؤں سے ڈبڈبائی رہتی تھیں۔  
 (باپ کا یہ حال دیکھ کر بیٹے۔۔۔ بجائے اس کے کہ اس سے غمخواری اور غم گسائی  
 کریں۔ اکثر کہتے کہ) آپ اس قصے کو چھوڑیں گے بھی 'یا ہر وقت' یوسف۔ یوسف" پکارتے رہیں؛  
 اگر آپ یہی کچھ کرتے رہتے تو 'خدا شاہد ہے' آپ اس کے غم میں گھل گھل کر مر جائیں گے۔ او  
 اگر مریں گے نہیں تو اذکار رفتہ ضرور ہو جائیں گے۔

باپ اس کے جواب میں کہتا کہ (میں تم لوگوں سے تو کچھ بھی نہیں کہتا)۔ میں تو اپنے  
 غم والہم کا اظہار اپنے خدا کے سامنے کرتا ہوں۔ اس لئے کہ میں اللہ کی طرف سے وہ کچھ جانتا ہوں

يٰٓبَنِيَّ اذْهَبُوا فَتَحَسَّسُوا مِنْ يُوسُفَ وَآخِيهِ وَلَا تَأْتِسُوا مِنْ رُوحِ اللّٰهِ اِنَّهٗ لَا يَأْتِسُ مِنْ شَرِّهِ  
الشِّرَآءَ الْقَوْمَ الْكَافِرُونَ ﴿١٠﴾ فَمَتَّ دَخَلُوا عَلَيْهِ قَوْلًا يَكْتُمُ الْعَزِيزُ مَسْتَدًا وَاهْلًا لِّلضَّرِّ وَجُنَّةً  
بِضَدِّهَا فَرَجَدَتْ وَفِي لَدَا الْكَيْلِ وَتَصَدَّقُ عَلَيْنَا اِنَّ اللّٰهَ يَجْزِي الْمُتَصَدِّقِينَ ﴿١١﴾ قَالَ هَلْ عَلِمْتُمْ  
وَفَعَلْتُمْ يُّوسُفَ وَآخِيهِ اِذْ أَنْتُمْ جَاهِلُونَ ﴿١٢﴾ قَالُوا بَلَّغْتَ لَنَا يُّوسُفَ قَالَ اَنَا يُّوسُفُ وَهٰذَا آخِي  
قَدْ مَنَّ اللّٰهُ عَلَيْنَا اِنَّهٗ مِنْ يَشَقِّ وَيَصْدِرُ فَرِيقَ اللّٰهِ لَا يُضِيعُ اَجْرَ الْعٰسِينَ ﴿١٣﴾

جو تم نہیں جانتے (اس لئے میری امیدوں کا سلسلہ منقطع نہیں ہوتا۔ مجھے یقین ہے کہ میرے بیٹے  
بھت ایک دن ضرور ملیں گے۔ میں چاہتا یہ ہوں کہ اس انتظار کی مدت زیادہ طویل نہ ہو۔ ہذا  
لے میرے بچو! تم ایک بار پھر جاؤ۔ یوسف کا کچھ سراغ لگاؤ اور بن یا مین کا حال اتواں  
دریافت کرو۔ رحمت خداوندی کی نسیم جہاں فزائے کبھی مایوس نہ ہو۔ اس سے صرف وہ لوگ  
مایوس ہوتے ہیں جو اس کے اس وقت انوار پر یقین نہیں رکھتے کہ سعی و عمل آخر میں خطوط پڑیں تو وہ کبھی  
بلا نتیجہ نہیں رہتے۔)

(چنانچہ وہ پھر مضر گئے اور یوسف سے کہا کہ) اے عزیز! ہم پر اور ہمارے گھرانے پر بڑی  
سختی کے دن آگئے ہیں (ہمارا منہ تو نہیں تھا کہ پھر آپ کے پاس آتے لیکن کیا کریں۔ ہم سخت  
مجبور اور الاچار ہو گئے ہیں۔ ہمارے پاس نہ خلد رہا نہ اور نہ ہی ملے خریدنے کے لئے پوری رقم ہے۔  
بس یہ تھیری پونجی ہے جسے لے کر ہم آگئے ہیں (اسے قبول کر لیجئے اور معاملہ خرید و فروخت کا نہ سمجھئے۔  
بلکہ ہمیں بطور خیرات پورا خلد دید کیجئے۔ اللہ خیرات کرنے والوں کو نیک بدلہ دیتا ہے۔)

(یہ سن کر یوسف کا جی بھر آیا اور اب مزید توقف کی ضرورت نہ سمجھی۔ ان سے) کہا کیا  
تمہیں یاد ہے کہ تم نے اپنی جہالت اور حماقت سے یوسف اور اس کے بھائی کے ساتھ (۱۲)  
کیا کیا تھا؟

(اب جو انہوں نے غور سے دیکھا تو بات سمجھ گئے اور بے ساختہ پکار اٹھے کہ) میں کیا  
تم یوسف ہو؟ اس نے کہا کہ ہاں! میں یوسف ہوں اور یہ میرا بھائی بن یا مین ہے۔ (تم نے  
تو ہماری ہلاکت کے لئے اپنی طرف سے کوئی کسر نہیں اٹھا رکھی تھی لیکن) ہمارے خدا نے ہم پر  
براکرم کیا۔ اور حقیقت یہ ہے کہ جو شخص بھی غلط راہوں سے بچتا ہوا صحیح روش پر  
گامزن رہتا ہے اور اس راستے میں جس قدر مشکلات آئیں پامردی سے ان کا مقابلہ کرتا ہے تو



قَالُوا تَاللّٰهِ لَقَدْ اٰثَرْنَا اللّٰهَ عَلَيْنَا وَاِنْ كُنَّا خٰطِئِيْنَ ۝۹۱ قَالَ لَا تَثْرِيبَ عَلَيْكُمْ الْيَوْمَ يَغْفِرُ اللّٰهُ لَكُمْ وَهُوَ اَرْحَمُ الرَّحِيْمِيْنَ ۝۹۲ اِذْ هَبَّ اَبْقِيْصٰى هٰذَا فَالْقُوْهُ عَلَىٰ وَجْهِ اُمِّيْ يٰ اَيُّهَا بَصِيْرًا ۝۹۳ وَاتَوَلٰى بِأَهْلِكُمْ اَجْمَعِيْنَ ۝۹۴ وَكُنَّا فَصَلَتِ الْعِيْرُ قَالَ اَبُوْهُمْ اِنِّيْ لَاجِدٌ رِّجْ يُّوسُفَ لَوْ لَا اَنْ تَفْقِدُوْنَ ۝۹۵ قَالُوا تَاللّٰهِ اِنَّكَ لَفِيْ ضَلٰلِكَ اَلْقَدِيْمِ ۝۹۶ فَلَمَّا اَنْ جَاءَ الْبَشِيْرُ اَلْقَاهُ عَلَىٰ وَجْهِهِ فَارْتَدَّ بَصِيْرًا ۝۹۷ قَالَ اَلَمْ

وہ اس قسم کی حسن کارانہ زندگی بسر کرنے والوں کی محنت کو کبھی رائگاں نہیں جلنے دیتا۔

(یہ سن کر ان کے سر نہ نرم اور ندامت سے جھک گئے۔ اور) انہوں نے کہا کہ خدا کی قسم!

فی الواقعہ اللہ نے تمہیں ہم پر بڑی فضیلت دی ہے۔ اور ہم بڑے ہی خطا کار ہیں۔

یوسفؑ نے کہا کہ جادو! اب میں تم پر کوئی سزائش نہیں کرتا۔ تم نے جو کچھ میرے خلاف کیا میں اسے معاف کرتا ہوں۔ (لیکن اس سے جو کچھ تم نے خود اپنی ذات کے خلاف کیا ہے اسے کون معاف کر سکتا ہے؟ اس کی معافی کی تو ایک ہی شکل ہے کہ تم پھرتے ہو تو انہیں خداوندی کے مطابق زندگی بسر کر کے خدا کی حفاظت میں آ جاؤ۔ ان جرائم سے تمہاری ذات میں جو کمی واقع ہو گئی ہے وہ اسے پورا کر کے اس کی نشوونما کر دے گا۔ وہ سب سے بہتر نشوونما کرنے والا ہے۔

اب تم یوں کرو کہ (واپس گھر جاؤ اور) یہ میری تمہیں اپنے ساتھ لے جاؤ (جو میری دستا اور منصب کی محسوس نشانی ہے)۔ جب تم اسے ابا جان کے سامنے پیش کرو گے تو وہ ساری بات سمجھ جائیں گے اور جو کچھ تم کہو گے اس کا یقین کر لیں گے۔ پھر تم اپنے تمام اہل خاندان کو لے کر یہاں آ جانا۔

جب یوسفؑ کے بھائیوں کا قافلہ (مصر سے) روانہ ہوا تو یعقوبؑ نے لوگوں سے کہنا شروع کر دیا کہ اگر تم لوگ یہ نہ سمجھو کہ بڑے چاہے کی وجہ سے میری عقل ماری گئی ہے تو مجھے یوسفؑ اس کی عظمت و اقتدار کی ہلک آ رہی ہے۔

سننے والوں نے کہا کہ بخدا! تم ابھی تک اپنے اسی پرانے خبط میں مبتلا ہو (یوسفؑ کا نام و نشان تک بھی گم ہو چکا ہے اور تمہیں اس کی عظمت و اقتدار کی ہلک آ رہی ہے)!

چنانچہ جب وہ قافلہ کنعان پہنچ گیا اور خوش خبری دینے والے نے یوسفؑ کا کرتہ یعقوبؑ کے سامنے پیش کیا تو اسے یقین آ گیا (کہ فی الواقعہ یوسفؑ زندہ بھی ہے اور اس قدر شان و شوکت کا مالک بھی)۔ اس نے لوگوں سے کہا کہ کیا میں تم سے نہیں کہا کرتا تھا کہ مجھے اللہ کی طرف سے وہ علم دیا گیا ہے جو تمہیں نہیں دیا گیا۔

أَقْلَلْ لَّكُمْ رِزْقِي أَنَا أَعْلَمُ مِنَ الشَّيْءِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿۹۶﴾ قَالُوا يَا هَذَا اسْتَغْفِرُ لَنَا ذُنُوبَنَا إِنَّا كُنَّا خَاطِئِينَ ﴿۹۷﴾  
 قَالَ سَوْفَ اسْتَغْفِرُ لَكُمْ رَبِّي إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿۹۸﴾ فَلَمَّا دَخَلُوا عَلَى يُوسُفَ أَوَىٰ إِلَيْهِ أَبَوَاهُ  
 وَقَالَ ادْخُلُوا مِصْرَ إِن شَاءَ اللَّهُ آمِنِينَ ﴿۹۹﴾ وَرَفَعَ أَبَوَاهُ عَلَى الْعَرْشِ وَخَرُّوا لَهُ سُجَّدًا وَقَالَ  
 يَا بَنِيَّ هَذَا أَوَّلُ رِيَّائِي مِنْ قَبْلُ قَدْ جَعَلْنَا رِزْقِي حَقًّا وَقَدْ أَحْسَنَ بِي إِذْ أَخْرَجَنِي مِنَ السَّبْحِ  
 وَجَاءَ بِكُمْ مِنَ الْبَدْوِ مِنْ بَعْدِ أَنْ نَزَغَ الشَّيْطَانُ بَيْنِي وَبَيْنَ أَخَوَتِي إِنِّي رَأَيْتُ لَطِيفَ لِمَآئِشَاءِ  
 إِنَّهُ هُوَ الْعَلِيمُ الْحَكِيمُ ﴿۱۰۰﴾

(یوسف کا ایک کرتہ وہ تھا جس نے یعقوب کی آنکھوں کے سامنے دنیا اندھیر کر دی تھی۔ اور  
 ایک کرتہ یہ تھا جس سے اس کے دیدہ و دل کی کائنات روشن اور تابناک ہو گئی)۔

بیٹوں نے باپ سے کہا کہ ہم بڑے خطا دار ہیں۔ (ہم اس قابل تو نہیں کہ ہمیں معاف کیا  
 جائے۔ لیکن ہماری پھر بھی آپ سے درخواست ہے کہ آپ ہمارے لئے معافی طلب کر دیں۔

یعقوب نے کہا کہ میں تمہارے لئے اپنے رب کے سامان حفاظت طلب کروں گا۔ اس لئے  
 کہ اس کے قانون مکافات میں (جرائم کے تابع ہو جانے والوں کے لئے) حفاظت و مرحمت کی گنجائش  
 ہے۔

جب وہ یوسف کے پاس پہنچے تو اس نے اپنے والدین کو خاص اپنے پاس بٹھایا۔ اور باقی  
 اہل خانہ ان سے بھی کہا کہ اب تم مصر میں ان اشارات آرامت رہو گے۔ (یعنی چونکہ یہ سب کچھ خدا کے  
 قانون مشیت کے مطابق ہو رہا ہے اس لئے تم آرام سے رہو گے۔ اس مشروط ہے تو انہیں  
 خداوندی کے مطابق زندگی بسر کرنے سے)۔

اس نے اپنے ماں باپ کو عزت و محرم کی بلند مسندوں پر بٹھایا اور تمام متعلقین اہل کا  
 اور خدام یوسف کی وجہ سے ان کی تعظیم بجالائے۔

اس وقت یوسف نے کہا۔ اباجان! یہ ہے میرے اس خواب کی تعبیر جو میں نے اتنا عرصہ  
 پہلے دیکھا تھا۔ میرے نشوونما دینے والے نے خواب کو حقیقت بنا کر دکھا دیا۔ اس کا کتنا برا احساس  
 ہے کہ اس نے مجھے قید خانہ سے نکال کر (اس مقام بلند تک پہنچا دیا) اور مخالفت کی اس خلیج کو پاؤں  
 جو شیطان نے میرے اور میرے بھائیوں کے درمیان حائل کر دی تھی آپ سب کو صحرائے بیاباں



رَبِّ قَدْ آتَيْتَنِي مِنَ الْمُلْكِ وَعَلَّمْتَنِي مِنْ دُونِ الْأَحَادِيثِ ۖ فَاطِرَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ أَنْتَ وَلِيِّ  
 فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ ۖ تَوَفَّنِي مُسْلِمًا وَأَلْحِقْنِي بِالصَّالِحِينَ ۝ ذَلِكُمْ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهِ إِلَيْكَ  
 وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ أَجْمَعُوا أَمْرَهُمْ وَهُمْ يَمْكُرُونَ ۝ وَمَا أَكْثَرُ النَّاسِ وَلَوْ حَرَصْتَ  
 بِمُؤْمِنِينَ ۝ وَمَا تَسْأَلُهُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ ۖ إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ۝ وَكَانَ مِنْ آيَةِ فِي السَّمَوَاتِ

منتقل کر دیا (کہ سب عزت اور آرام کی زندگی بسر کریں)۔ حقیقت یہ ہے کہ میرا نشوونما دینے والا اپنی سبکدوشی کو بڑے ہی لطیف انداز سے بروئے کار لاتا اور تکمیل تک پہنچاتا ہے۔ اس کی ہر بات علم و حکمت پر مبنی ہوتی ہے (ان تمام گزشتہ واقعات کی یاد سے یوسفؑ کے دل میں تشکر و امتنان کے جذبات موجزن ہو گئے۔ اور اس نے بخشنور رب العزت عرض کیا کہ) اے میرے نشوونما دینے والے! یہ اتنا بڑا احسان ہے کہ تو نے مجھے اس قدر اختیارات و اقتدارات کا مالک بنا دیا۔ مجھے تدبیر اور اور عاقبت اندیشی کا علم و سلیقہ عطا فرما دیا۔

اے کائنات کے پیدا کرنے والے! تو ہی حال اور مستقبل۔ دنیا اور آخرت میں میرا کارساز و رستخیز ہے۔ مجھے توفیق عطا فرما کہ میری ساری زندگی تیرے قوانین کی اطاعت میں گزری اور میرا شمار ان خوش بخت لوگوں میں ہو جن کے سب کام سنور گئے ہوں!

اے رسول! یہ وہ تاریخی سرگزشتیں ہیں جو تیرے علم میں نہیں تھیں اور جنہیں ہم نے تمہیں وحی کے ذریعے بتایا ہے۔ تم برادران یوسفؑ کے پاس کھڑے نہیں تھے جب وہ اپنی سازش پر متفق ہو گئے تھے اور وہ یوسفؑ کے خلاف خفیہ تدبیریں کر رہے تھے۔ (اس لئے تمہیں ان واقعات کا علم کیسے ہو سکتا تھا!)۔

(تمہارے رسول ہونے کی یہ بھی ایک واضح شہادت ہے لیکن اس کے باوجود) بہت سے لوگ اس پر ایمان نہیں لائیں گے خواہ تم کتنا ہی کیوں نہ چاہو۔

حالانکہ تو ان سے اس کے معاوضے میں کچھ نہیں مانگتا۔ بلا مزد و معاوضہ ان کی بھلائی کے لئے اس قدر کوشش کر رہا ہے۔

(لیکن اس سے افسردہ خاطر ہونے کی کوئی وجہ نہیں۔ اس لئے کہ قرآن کا پیغام کچھ انہی لوگوں کے لئے نکتہ ڈال ہے کہ یہ نہ مانیں گے تو اس کا مشن ناکام رہ جائے گا) یہ تو تمام نوع انسان کے لئے ضابطہ زندگی ہے (یہ نہیں قبول کریں گے تو کوئی دوسری قوم قبول کر لے گی)۔ (قرآن کی تعلیم تو پھر بھی ایک نظری دعوت ہے جو حروف و الفاظ کی شکل میں ان کے

وَالَّذِينَ يَسْتُرُونَ عَلَىٰ ذُرِّيَّتِهِم مَّا بُعِثُوا بِهِ ۚ وَمَا يُوَسُّوْنَ اَلْكَثْرُ مِنْهُمْ اَللّٰهُ اَعْلَمُ ۚ وَهُمْ مُّشْرِكُوْنَ ۙ  
 اَفَاَمِنُوْا اَنْ يَّاتِيَهُمْ عَذَابُ اللّٰهِ اَوْ تَاْتِيَهُمُ السَّاعَةُ بَغْتَةً وَهُمْ لَا يَشْعُرُوْنَ ۙ قُلْ هٰذِهِ  
 سَبِيْلُ اَدْعَاۤءِ اِلَى اللّٰهِ عَلَىٰ بَصِيْرَةٍ اَنَا وَمَنْ اَتَّبَعَنِ ۚ وَنُبِّعْنَ اِلَى اللّٰهِ وَاَنَا مِنَ الْمُشْرِكِيْنَ ۙ وَمَا  
 اَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ اِلَّا رِجَالًا نُّوحِيْ اِلَيْهِمْ مِنْ اٰهْلِ الْقُرْۢى ۚ اَفَلَمْ يَسِيْرُوْا فِى الْاَرْضِ فَيَنْظُرُوْا كَيْفَ

سامنے پیش کی جاتی ہے۔ ان کی تو یہ حالت ہے کہ کائنات میں قوانین خداوندی کی کارستانی کی کتنی کتنی بڑی محسوس شہادات ہیں جن سے یہ منہ پھیرے گزر جاتے ہیں (اور غور و فکر سے کام نہیں لیتے)۔

(ان میں کچھ تو ایسے ہیں کہ قوانین خداوندی سے یکسر انکار کرتے ہیں اور) اکثر ایسے کہ وہ خدا کے قانون کو مانتے تو ہیں لیکن اس کے ساتھ اور قوتوں کو بھی صاحب اختیار و اختیار تسلیم کرتے ہیں۔ اور اس طرح مومن کہلانے کے باوجود مشرک کے مشرک رہتے ہیں۔ کیا یہ لوگ اس سے بالکل مطمئن ہو چکے ہیں کہ خدا کے دستاویز مکافات کی رُو سے آنیوالی تباہیوں میں سے ان پر کوئی ایسی تباہی نہیں آئے گی جو ان پر ہر طرف سے چھا جائے! یا وہ آیو لا انقلاب اس طرح اچانک آجائے کہ انہیں اس کے آنے کا احساس تک بھی نہ ہو۔

ان سے کہو کہ میری راہ تو بالکل (صاف اور سیدھی) ہے۔ اور وہ یہ کہ میں تمہیں خدا کی طرف دلائل و براہین کی رُو سے 'علیٰ وجہ البصیرت' دعوت دیتا ہوں — میں بھی ایسا کرتا ہوں اور تو میرے متبعین ہوں گے وہ بھی ایسا ہی کریں گے — خدا اس سے بہت بلند ہے کہ (اسے کائنات کے پیلانے کے لئے) اور قوتوں کی بھی ضرورت ہو۔ اس لئے میں ان میں سے نہیں ہوں جو دستاویز خداوندی کو بھی تسلیم کریں اور اس کے ساتھ اور قوتوں کو بھی اختیار و قدرت کی مالک سمجھیں۔ (اور یوں 'مومن کہلاتے ہوئے' مشرک کے مشرک رہیں)۔

(اور یہ جو ان کا اعتراض ہے کہ ایک انسان کس طرح سے رسول ہو سکتا ہے تو ان سے کہو کہ) مجھ سے پہلے بھی خدا نے کسی رسول کو نہیں بھیجا بجز اس کے کہ وہ وہاں کی بستی کے رہنے والوں میں سے ایک آدمی تھا ﷺ (۱۴)۔

کیا یہ لوگ 'جو اس قسم کی کٹ جھتیاں کرتے ہیں' دنیا میں چلے پھرے نہیں جو دیکھ لیتے کہ ان لوگوں کا کیا انجام ہوا جنہوں نے ان سے پہلے (اسی قسم کی رُو ش اختیار کی تھی)؛ اگر یہ لوگ



كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَلَدَارُ الْآخِرَةِ خَيْرٌ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿۱۱﴾ حَتَّىٰ  
 إِذَا اسْتَيْسَرَ الرُّسُلُ وَظَنُّوا أَنَّهُمْ قَدْ كُذِّبُوا جَاءَهُمْ نَصْرُنَا فَنُجِّيَ مَنْ نَشَاءُ وَلَا يُرَدُّ  
 بَأْسُنَا عَنِ الْقَوْمِ الْمُجْرِمِينَ ﴿۱۲﴾ لَقَدْ كَانَ فِي قَصَصِهِمْ عِبْرَةٌ لِأُولِي الْأَلْبَابِ مَا كَانَ  
 حَدِيثًا يُفْتَرَىٰ وَلَكِنْ تَصْدِيقَ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَفْصِيلَ كُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً

(آنکھیں کھول کر تاریخی شواہد کا مطالعہ کرتے اور عقل و فکر سے کام لیتے تو ان پر یہ حقیقت واضح ہو جاتی  
 کہ حق و باطل کی کشمکش میں) آخر الامام کامیابی اور تمکین اپنی کو حاصل ہوا جو تحریری کارروائیوں سے بچتے  
 ہوئے قوانین خداوندی کے مطابق زندگی بسر کرتے تھے۔ (لہذا ان سے کہو کہ حق و باطل کا فیصلہ اس  
 سے نہیں ہوتا کہ رسول دوسرے انسانوں جیسا انسان ہوتا ہے یا تمہارے تصور کے مطابق ناقص البشر  
 اس کا فیصلہ اس سے ہوتا ہے کہ جو قانون وہ پیش کرتا ہے اس کے مطابق زندگی بسر کرنے کا نتیجہ کیا ہوتا  
 ہے اور اس کی خلاف ورزی کے عواقب کیا؟ اس کی شہادت تاریخی سرگزشتیں بھی بہم پہنچاتی  
 ہیں)۔

(لیکن یہ تاریخی شہادتیں یہ بھی بتائیں گی کہ حق و باطل کی اس کشمکش کا فیصلہ یونہی  
 جھٹ سے نہیں ہو جاتا۔ اس کے لئے بڑا مباحثہ درکار ہوتا ہے۔ چنانچہ اقوام سابقہ کے سلسلہ میں  
 بعض اوقات یہ عرصہ اتنا لمبا ہو جاتا تھا کہ رسول مایوس ہو جاتے تھے کہ اب یہ لوگ ایمان نہیں  
 لائیں گے۔ اور لوگ اپنے دل میں سمجھ لیتے تھے کہ انہیں تباہی اور بربادی کے جس عذاب ڈرایا  
 جاتا ہے وہ خالی دھمکیاں ہیں۔ تو اُس وقت ہمارے رسولوں کی طرف ہماری نصرت آتی تھی۔  
 سو ہم اپنے متانون مشیت کے مطابق (رسول اور اس کی جماعت کو) تباہی سے محفوظ رکھتے  
 تھے اور مجرمین سے وہ عذاب بڑا نہیں کرتا تھا۔

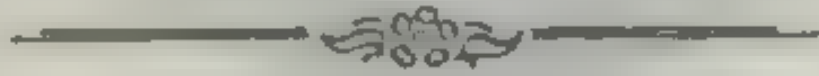
(سو جس طرح اقوام سابقہ کے ساتھ ہوا اسی طرح ان لوگوں کے ساتھ ہوگا)۔

ہم اقوام سابقہ کے جو احوال و کوائف بیان کرتے ہیں ان میں ان لوگوں کے لئے  
 سامان عبرت و موعظت ہے جو عقل و فکر سے کام لیں (اس سے یہ ثابت ہو جائے گا کہ)  
 قرآن کوئی من گھڑت کتاب نہیں۔ یہ ان تمام دعاوی کو سچ کر کے دکھا دے گا جو اس سے  
 پہلے انبیاء سابقہ کی وساطت سے کئے گئے تھے۔ اس میں وہ تمام اصول و قوانین دیدیے  
 گئے ہیں جن کی نوع انسان کو صحیح زندگی بسر کرنے کے لئے ضرورت تھی۔ ان اصول و قوانین

## لَقَوْمٌ يُؤْمِنُونَ ﴿۱۱۱﴾



کو اس طرح نکھارا اور ابھار کر بیان کیا گیا ہے (کہ ان میں کسی قسم کا التباس نہیں رہا)۔  
 یہ وہ ضابطہ ہے جو ہر اس قوم کو جو اس کی صداقت پر یقین رکھے سفرِ حیات میں راہِ مانی  
 کا کام دے گا اور اس کے لئے سامانِ نشوونما فراہم کرے گا۔  
 (یہ ہے تمام نوعِ انسان کے لئے خدا کی طرف سے آخری اور مکمل ضابطہ حیات)۔







### بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الَّذِي أَنْزَلَ إِلَيْكَ مِنَ الرِّيحِ وَرَبِّكَ الْخَبِيرُ ۚ وَلَئِنْ أَكْثَرَ النَّاسُ لَا يُؤْمِنُونَ ① اللَّهُ الَّذِي رَفَعَ السَّمُوتَ بِغَيْرِ عَمَدٍ تَرَوْنَهَا ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ وَسَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ يَجْرِي لِأَجَلٍ مُّسَمًّى ۚ يُدَبِّرُ الْأَمْرَ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ لَعَلَّكُمْ بِلِقَاءِ رَبِّكُمْ تُوقِنُونَ ② وَهُوَ الَّذِي مَدَّ الْأَرْضَ وَجَعَلَ فِيهَا رِجًا وَ

خدا تعالیٰ علیم و حکیم و رحیم کا ارشاد ہے کہ یہ کتاب خداوندی (قرآن) کی آیات ہیں۔ یعنی اُس خدا خداوندی کے قوانین، جو تیرے نشوونما دینے والے کی طرف سے تجھ پر بذریعہ وحی نازل کیا جاتا ہے اور جو کبیر مبنی بر حقیقت ہے۔ لیکن اکثر لوگ اس کے باوجود اس کی صداقت پر ایمان نہیں لاتے۔

یہ اُس خدا کی طرف سے ہے جس نے اتنے بڑے بڑے اجرام فلکی کو فضا کی بلندیوں میں معلق کر رکھا ہے۔ اور جیسا کہ تم دیکھتے ہو کوئی ستون انہیں ٹھاتا ہوئے نہیں۔ (یہ صرف اس کا قانون کشش و جذب ہے جس کے سہارے یہ قائم ہیں)۔ اس لئے کہ کائنات کا مرکزی کنٹرول خدا کے ہاتھ میں ہے۔ اسی طرح اس نے سورج اور چاند سب کو اپنے قانون کی زنجیروں میں جکڑ رکھا ہے۔ ان میں سے ہر ایک ایک مدت معینہ کے لئے اپنے اپنے راستے پر چلا جا رہا ہے۔

جس خدا کا ہمہ گیر قانون خارجی کائنات میں یوں تدبیر امور کرتا ہے وہی خدا اپنے اُس قانون کو جس کے مطابق انسان کو زندگی بسر کرنی چاہیے کھول کھول کر بیان کرتا ہے تاکہ تمہیں اس حقیقت کا یقین ہو جائے کہ تمہیں بھی اُسی کے قانون کا سامنا کرنا ہے۔ تم اس پر عمل کر کہیں نہیں جاسکتے۔

تم غور کرو کہ اس کا قانون ربوبیت کائنات میں کس طرح کارسما ہے۔ اس نے

أَنهَرًا وَمِنْ كُلِّ الشَّجَرِ جَعَلَ فِيهَا زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ يُغْشَى اللَّيْلُ أُنْهَارًا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿۳﴾ وَفِي الْأَرْضِ قِطْعَةٌ مُّتَبَعِرَةٌ وَجُنُودٌ مُّنتَدِبَةٌ وَزُرُرٌ وَنَخِيلٌ صُنُوفٌ وَغَيْرُ صُنُوفٍ يُسْقَى بِهَا وَاحِدٌ وَتَفْضُلٌ بَعْضُهُ عَلَى بَعْضٍ فَإِذَا كُلُّهُمْ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿۴﴾ وَإِنْ تَعْجَبْ تَعْجَبْ قَوْلَهُمْ إِذْ كُنْتَ تَرْبَاهُمْ إِنَّ الْفَوْخَ خَيْقٌ جَدِيدٌ وَأُولَٰئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ وَأُولَٰئِكَ الْأَشْلُ فِي أَعْنَاقِهِمْ وَأُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿۵﴾

(زمین کے گول ہونے کے باوجود اس کی سطح کو اس طرح پھیلا دیا ہے کہ تم اس پر آسانی سے چلو اور اس میں پہاڑ بنا دیئے اور اُن سے دریاؤں کا سلسلہ جاری کر دیا۔ اور اس میں ایک پہل کے جوڑے دو دو قسم کے پیدا کر دیئے اور زمین کی گردش کا ایسا قاعدہ مقرر کر دیا کہ اس سے رات کی تاریکی دن کی روشنی کو ڈھانپ لیتی ہے۔ ان تمام امور میں ان دلوں کے لئے جو غور و فکر سے کاہتے ہیں بہت نوان کی ہدیہ کی کتنی بڑی نشانیاں ہیں۔

پھر اس پر بھی غور کرو کہ زمین کے مختلف قطعات ایک دوسرے سے ملتی جلتے ہوتے ہیں لیکن ان میں کسی میں انگوٹے باغ ہیں کسی میں کھیتیاں۔ کہیں کھجور کے درخت ہیں۔ ان میں سے بعض ایک ہی جڑ سے پھوٹ کر الگ الگ ہو جاتے ہیں اور بعض الگ الگ جڑوں سے اُگتے ہیں۔ یہ سب ایک ہی پانی سے سیراب ہوتے ہیں لیکن مختلف درختوں کے پھل خوبوں کے اعتبار سے مختلف ہوتے ہیں ایک میں ایک ٹوٹی ہے تو دوسرے میں دوسری اس طرح ایک کو دوسرے پر برتری حاصل ہوتی ہے۔

ان امور میں بھی ان لوگوں کے لئے جو عقل و فکر سے کام لیتے ہیں ہمارے نظام ربوبیت کی بڑی بڑی نشانیاں ہیں۔

خدا کے قانون تخلیق و نشوونما کی اس قدر گونا گوں نشانیوں کے باوجود اسے غیبی اگر تو کوئی تعجب انگیز بات سمجھتا ہے تو وہ ان لوگوں کا یہ کہنا ہے کہ "بب ہم کل سر کر مٹی ہوئی تو کیا اس کے بعد ہم ایک نئے انداز سے پھر پیدا ہوں گے؟" حقیقت یہ ہے کہ یہ لوگ سمجھتے ہیں کہ انسان کی زندگی بس اس طبعی جسم کی زندگی ہے اس سے آگے کچھ نہیں خدا کے قانون تخلیق و ربوبیت سے انکے کرتے ہیں۔ (اس لئے کہ "ربوبیت" کے معنی ہی کسی شے کو اس کی تکمیل کے



وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ وَقَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِمُ الْمَثَلَتُ وَإِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ لِلنَّاسِ عَلَى ظُلْمِهِمْ وَإِنَّ رَبَّكَ لَشَدِيدُ الْعِقَابِ ۝ وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ إِنَّمَا أَنْتَ مُنْذِرٌ وَلكُلِّ قَوْمٍ هَادٍ ۝

أَنْتَ مُنْذِرٌ وَلكُلِّ قَوْمٍ هَادٍ ۝

آخری نقطہ تک پہنچانا ہیں۔ اور انسان کی تکمیل کا آخری نقطہ اس کی موت نہیں ہے۔ ایسا کہنے والے وہ لوگ ہیں جو (جہالت اور تقلید کی) زنجیروں میں اس طرح جکڑے ہوئے ہیں کہ (ان کی نگاہ دور تک جا ہی نہیں سکتی۔ وہ وسعت نظر اور کشادگئی علم سے کام ہی نہیں لے سکتے۔ یہ لوگ زندگی کی وسعتوں سے انکار کر کے کسی اور کا نقصان نہیں کرتے بلکہ اپنے مستقبل کی کھیتوں کو اس طرح جلا کر راکھ کا ڈھیر بنا لیتے ہیں کہ ان میں نشوونما کا امکان ہی نہیں رہتا۔

(ان کی اسی تنگ نظری کا نتیجہ ہے کہ یہ) بجائے اس کے کہ اس کا انتظار کریں کہ تمہاری جدوجہد کے حسین و خوشگوار نتائج سامنے آجائیں، تم سے مطالبہ کرتے ہیں کہ جس تباہی کے متعلق تم ان سے کہتے ہو، وہ جلدی سے آجائے۔ انہیں اسکا علم نہیں کہ ان سے پہلے قوموں کی تباہی کی ایسی سرگزشتیں گزر چکی ہیں جو دنیا میں کہاؤ میں بن گئی ہیں؛

اس باب میں تیرے نشوونما دینے والے کا قانون یہ ہے کہ لوگوں کے ظلم اور زیادتی کے باوجود (عمل اور اس کے نتیجے میں ہلکتا وقفہ رکھا جائے تاکہ جو لوگ اس دوران میں غلط روش کو چھوڑ کر صحیح راستہ اختیار کر لیں) آنے والی تباہی سے ان کی حفاظت ہو جائے۔ (لیکن جو لوگ اس ہلکتا وقفے فائدہ نہیں اٹھاتے، وہ تباہ و برباد ہو جاتے ہیں) حقیقت یہ ہے کہ خدا کا قانون مکافات اعمال کا پیچھا کرنے میں بڑا سخت گیر واقع ہوا ہے۔

یہ لوگ جو اس ضابطہ قوانین کی صداقت کو تسلیم نہیں کرتے، درحقیقت "قانون" کی اہمیت کو نہیں سمجھتے۔ اسی لئے یہ اعتراض کرتے ہیں کہ یہ رسول کوئی محسوس معجزہ کیوں نہیں دکھاتا؟ حالانکہ تیرا کام صرف یہ ہے کہ تو انہیں خدا کے اس قانون سے آگاہ کر دے کہ اگر تم غلط روش پر قائم رہے تو اس کا نتیجہ تباہی اور بربادی کے سوا کچھ نہیں ہوگا۔

پھر ایک بات اور بھی ہے۔ اگر تیری دعوت اسی قوم مخاطب تک محدود ہوتی تو مسالہ کچھ مختلف ہوتا۔ لیکن تجھے تو ہر (موجودہ اور آنے والی) قوم کے لئے راہ نمائا کر بھیجا گیا ہے۔ اس لئے تیرا منصب یہی ہے کہ تو خدا کے عالمگیر غیر متبدل قوانین پیش کرے جو زمان و مکان کی حدود سے ماوراء ہوں اور جن پر غور و فکر سے ہر قوم راہ نمائی حاصل کر سکے۔

اللّٰهُ يَعْلَمُ مَا تَحْمِلُ كُلُّ اُنْثٰى وَمَا تَغِصُّ الْاَرْحَامُ وَمَا تَزِدُّادُ وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَهُ بِمِقْدَارٍ ۝ عَلِيمُ الْغَيْبِ  
وَالشَّهَادَةِ الْكَبِيرُ الْمُتَعَالِ ۝ سَوَاءٌ مِنْكُمْ مَنْ اَتَى الْقَوْلَ وَمِنْ جَهَرٍ بِهِ وَمَنْ هُوَ مُسْتَغْفٍ بِاللَّيْلِ  
وَسَارٍ بِالنَّهَارِ ۝ لَهُ مُعَقِّبَاتٌ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ يَحْفَظُونَكَ مِنْ اَمْرِ اللّٰهِ اِنَّ اللّٰهَ لَا  
يَغَيِّرُ مَا بِقَوْمٍ حَتّٰى يُغَيِّرُوْا مَا بِاَنْفُسِهِمْ ۝ وَاِذَا اَرَادَ اللّٰهُ بِقَوْمٍ سُوءًا فَلَا مَرَدَّ لَهُ ۝ وَمَا لَهُمْ مِنْ دُونِهِ مِنْ

### وَالِ ۝

(یہ جو اوپر کہا گیا ہے کہ عمل اور اس کے نتیجے میں ایک وقفہ ہوتا ہے تو اس کی تین مثال ان کے سامنے ہے کہ کس طرح 'حمل قرار پانے سے بچہ پیدا ہونے تک کا عرصہ ناگزیر ہوتا ہے۔ یہ سب کچھ علم خداوندی کے مطابق ہوتا ہے ہی جانتا ہے کہ مادہ کے پیٹ میں کیل ہے اور رحم کے اندر اس میں کون کونسی چیزیں کم ہوتی رہتی ہیں اور کون کون سی بڑھتی ہیں۔ نیز کونسا بچہ تکمیل تک پہنچتا ہے اور کونسا ناتمام رہ جاتا ہے۔ یہ سب کچھ ان اندازوں کے مطابق ہوتا ہے جو خدا نے مقرر کر رکھے ہیں۔

اُس خدا کے اندازوں کے مطابق جو جانتا ہے کہ کسی شے کی موجودہ حالت کیل ہے اور مستقبل میں وہ کن مراحل سے گزرنے والی ہے۔ (اس کے کون کون سے جوہر مشہود ہو چکے ہیں اور کون کون سے ہنوز پوشیدہ ہیں)۔ اس کا قانون 'بڑی قوتوں کا مالک اور بلند ترین مقام پر متمکن ہے۔ — ایسے بلند ترین مقام پر کہ اُس تک کسی کا ہاتھ ہی نہیں پہنچ سکتا جو اُس میں کسی قسم کا تغیر و تبدل کرے۔ وہ ہر ایک کی دسترس سے باہر ہے۔

اُس کے قانون کی نگاہ اس قدر باریک میں ہے کہ تم میں سے کوئی شخص اپنی بات کو چھپائے یا اسے ظاہر کر دے۔ یا کوئی شخص دن کی روشنی میں 'کھلے بندوں' چلے یا رات کی تاریکی میں (ادھر ادھر کچھ کرتا پھرے)۔ اس کے نزدیک سب یکساں ہیں۔

(اُس کے قانون مکافات کی کارسرمائی کے لئے) ہر انسان کے آگے اور پیچھے ایسی قوتیں متعین ہیں جو اُس کے ہر عمل کا پیچھا کر کے اسے اس کے نتیجے تک پہنچاتی ہیں (۱۳-۱۲)۔ اور یوں انسان کا ہر عمل محفوظ ہو جاتا (اور نتیجہ خیز ہو کر رہتا ہے۔ پھر چونکہ قوم افراد ہی کا مجموعہ ہوتی ہے اس لئے یہی قانون آگے بڑھ کر اقوام کو بھی محیط ہو جاتا ہے۔ اس قانون کا نتیجہ ہے کہ خدا کسی قوم کی حالت کو نہیں بدلتا جب تک وہ قوم خود اپنی حالت کو نہ بدلے (چنانچہ جس طرح



هُوَ الَّذِي يُرِيكُمْ الْبَرْقَ خَوْفًا وَطَمَعًا وَيُنْشِئُ السَّحَابَ الثِّقَالَ ۝ وَيَسْتَبِشِرُ الرِّعْدُ بِحَمْدِهِ وَالْمَلٰٓئِكَةُ مِنْ خِيفَتِهِ وَيُرْسِلُ الصَّوَاعِقَ فَيُصِيبُ بِهَا مَن يَشَاءُ وَهُمْ يُجَادِلُونَ فِي اللَّهِ وَهُوَ شَدِيدُ الْحِسَابِ ۝  
لَهُ دَعْوَةُ الْحَقِّ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَسْتَجِيبُونَ لَهُمْ بِشَيْءٍ اِلَّا كِبَاسِطٌ كَافِيَةٌ اِلَى الْمَآءِ  
لِيَبْلُغَ ذَاكَ مَا هُوَ بِبَالِغِهِ وَمَا دَعَا الْكٰفِرِيْنَ اِلَّا فِي ضَلٰلٍ ۝

یہ ایک حکم اصول ہے کہ زندگی کی جو خوشگواریاں کسی قوم کو حاصل ہوں وہ اس سے نہیں چھینیں جب تک وہ ان کی صلاحیت اپنے اندر رکھتی ہے۔ (۱۳ - اسی طرح) یہ بھی ایک غیر متبدل قانون ہے کہ جب کسی قوم پر اس کے اعمال کے نتیجے میں تباہی آتی ہے تو اسے کوئی نہیں روک سکتا اور نہ ہی اس قوم کا کوئی حامی مددگار ہو سکتا ہے۔ ہاں اگر وہ پھر قانون خداوندی کی طرف رجوع کرے تو وہ اسکی مدد کر سکتا ہے۔

(تباہیوں کی ایسی یاں انگریز حالت میں قانون خداوندی کی طرف رجوع کرنے کی امید کیفیت کا اندازہ کرنے کے لئے تم پھر کائنات میں غور کرو کہ ایک ہی حادثہ میں کس طرح 'ہیم ورجا' ملے چلے ساتھ آتے ہیں)۔ تم دیکھو کہ بجلی چمکتی ہے تو اس سے خوف و ہراس پیدا ہوتا ہے۔ لیکن اس کے ساتھ ہی پانی سے بھرے ہوئے بادل اُمنڈے ہوئے چلے آتے ہیں جو ہمارے لئے نفع بخشیوں کے پیغام بر ہوتے ہیں۔

ان بادلوں کی گرج۔ بلکہ تمام کائناتی قوتیں۔ قانون خداوندی کی ہیبت لرزہ برانداز اپنے اپنے فرائض کی سرانجام دہی میں سرگرم عمل رہتی ہیں تاکہ اس کی ربوبیت اس طرح نکھر کر سامنے آجائے کہ ہر دیکھنے والے کی زبان پر بے ساختہ کلمات تحسین آجائیں (۱۴)۔ باقی رہی بجلیوں کی تباہ کاریاں تو وہ اس پر گرتی ہیں جو ان کی زد میں اپنا آشیانہ بنا کر خود تباہ ہونا چاہتا ہے۔ اور یہ کچھ خدا کے قانون مشیت کے مطابق ہوتا ہے۔

یہ لوگ (اس قدر زندہ شہادتوں کے باوجود) قانون خداوندی کے بارے میں تجھ سے جھگڑا کرتے رہتے ہیں۔ (اور نہیں سمجھتے کہ خدا کا ہوتا قانون کائنات میں یہ کچھ کر رہا ہے وہ انسان دنیا میں بھی کس قدر سختی سے مواخذہ کرنے والا ہے۔

(اس لئے جو قوم یہ چاہتی ہے کہ اس کی کوششیں 'کھوس' تعمیری نتائج پیدا کریں اُسے اُس کے قوانین کا اتباع کرنا چاہیے۔ اس لئے کہ) 'کھوس' تعمیری نتائج پیدا کرنے والی ہر مانگ اسی

وَلِلّٰهِ يَسْجُدُ مَنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا وَظُلُمًاۗتًاۙ بِالْغُدُوِّ وَالْاَصَالِ ۗ قُلْ مَنْ رَّبُّ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ قُلِ اللّٰهُ قُلْ اَفَاَتَاْخُذُكُمْ مِنْ دُوْنِهٖۤ اَوْ لِيَاۤءٍ لَا يَمْلِكُوْنَ لِنَفْسِهِمْ نَفْعًاۙ وَاَضَرًاۙ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّاَعْمٰی وَالبَصِيْرُ ؕ اَمْ هَلْ تَسْتَوِي الضُّلُمٰتُ وَالنُّوْرُ ؕ اَمْ جَعَلُوْا لِلّٰهِ شُرَكَاءَ خَلَقُوْا

لَا تَخْلُقُوْنَ فَتَشٰبَهَ الْخَلْقُ عَلَيْهِمْ قُلِ اللّٰهُ خَالِقُ كُلِّ شَيْءٍ وَهُوَ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ﴿۱۰﴾

قوانین سے وابستہ ہے۔ جو لوگ یہ چاہیں کہ اس کے متانوں کو چھوڑ کر کسی اور کے متانوں کی رو سے تعمیر کی تاک پیدا کر لیں تو ان کی یہ آرزو اور کوشش اسی طرح رائیگاں جائے گی جس طرح اس شخص کی آرزو اور کوشش رائیگاں جاتی ہے جو درخت سے پانی کی طرف ہاتھ پھیلا کر سمجھے کہ پانی اس کے منہ تک خود بخود پہنچ جائے گا۔ حالانکہ اس طرح پانی اس کے ہونٹوں تک کبھی نہیں پہنچ سکتا۔ یہ چیز قانون خداوندی کے خلاف ہے۔ لہذا اس کے قانون سے انکار کرنے والوں کی آرزوئیں باآد نہیں ہو سکتیں۔ (۱۴۳)۔

(یہ لوگ جو ہمارے قانون سے انکار کرتے ہیں دیکھتے نہیں کہ) کائنات کی پستیوں اور بلند یوں میں جو کوئی ہے طوعاً و کرہاً ہمارے قانون کے ساتھ تسلیم خم کئے ہے (۱۴۴)۔ اگر یہ لوگ کائنات کی بڑی بڑی چیزوں کو دیکھنا نہیں چاہتے تو کم از کم اپنے جسم پر ہی غور کریں جو خدا کے قانون طبعی کے تابع ہے۔ وہ دیکھیں کہ ان کا سایہ کس طرح صبح سے دوپہر تک ایک سمت میں اور دوپہر سے شام تک دوسری سمت میں رہتا ہے۔ (کیا انہیں اس پر اختیار ہے کہ وہ اس سایہ کی سمت کو بدل دیں؟ یہ لوگ یہاں تک تو مانیں گے کہ اس کے بدلنے پر انہیں اختیار نہیں۔ لیکن اسے تسلیم نہیں کریں گے کہ خدا کا قانون ان کے سایہ سے آگے بڑھتا ان کی ذات پر اور انسانی معاشرہ پر کبھی نافذ ہوتا ہے)۔

(ان کی اسی ذہنیت کا نتیجہ ہے کہ) اگر تم ان سے پوچھو کہ خارجی کائنات (زمین و آسمان) میں کس کا قانون کا زور ہے تو جس طرح تم کہتے ہو یہ بھی اسی طرح کہیں گے کہ وہاں اللہ ہی کا قانون نافذ العمل ہے (۱۴۵)۔ ان سے کہو کہ پھر تم اپنی داخلی دنیا میں (اس کے متانوں کو چھوڑ کر) دوسری قوتوں کو کیوں کارساز بناتے ہو جن کی نیکی



أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَسَالَتْ اَوْدِيَةٌ بِقَدَرِهَا فَاحْتَمَلَ الشَّجِلُ زَبَدًا زَابِيًا وَ مِمَّا يُوقَدُونَ  
عَلَيْهِ فِي النَّارِ ابْتِغَاءَ حُلِيٍّ اَوْ مَتَاعٍ زَبَدٌ مِثْلُهٗ كَذٰلِكَ يَضْرِبُ اللّٰهُ الْحَقَّ وَالْبَاطِلَ ۚ فَاَمَّا الزَّبَدُ  
فَيَذْهَبُ جُفَاءً ۚ وَاَمَّا مَا يَنْفَعُ النَّاسَ فَيَمْكُثُ فِي الْاَرْضِ كَذٰلِكَ يَضْرِبُ اللّٰهُ الْاَمْثَالَ ﴿۵﴾

یہ عالم ہے کہ وہ (دوسروں کے لئے تو ایک طرف) خود اپنی ذات کے لئے بھی نفع اور نقصان کی  
قدرت نہیں رکھتیں — تم جب خدا کو الہ السماء مانتے ہو تو اسے الہ الارض کیوں نہیں  
مانتے؟ (۲۶ : ۲۳ : ۲۲)۔

ان دلائل کے بعد ان سے پوچھو کہ کیا اندھا اور دیکھنے والا دونوں برابر ہو سکتے ہیں؟ یا کیا  
یہ ہو سکتا ہے کہ اندھیرا ابراہا لایکساں ہو جائے؟ (۳۵ : ۳۴)

یا ان سے پوچھو کہ انہوں نے جن ہستیوں کو خدا کی کار سازی میں شریک ٹھہرا رکھا ہے  
کیا انہوں نے بھی خدا کی مخلوق کی طرح کوئی مخلوق پیدا کی ہے اور ان دونوں کی مخلوق ایک دوسرے  
سے ملتی جلتی ہے جس سے یہ اس نتیجے پر پہنچ گئے ہیں کہ خدایگانہ نہیں۔ اس جیسے اور بھی ہیں۔  
ان سے کہو کہ ان کا یہ خیال باطل ہے۔ ہر شے کا خالق صرف خدا ہے۔ وہ بے مثل و  
رنگاں ہے اور تمام قوتوں کا واحد مالک اور سب پر غالب۔

(اب رہی یہ بات کہ اگر کائنات میں سب کچھ اسی کا پیدا کردہ ہے تو پھر یہ کیا معاملہ ہے کہ یہاں  
صاف اور ستھری پانی کے ساتھ خس و خاشاک بھی ہے اور خوشگوار یوں کے ساتھ ناخوشگواریاں بھی۔  
خیر کے ساتھ شر بھی ہے اور حق کے ساتھ باطل بھی؟ ان سے کہو کہ یہ اس لئے ہے کہ یہاں  
حق و باطل کی کشمکش کا قانون کا فرما ہے اور اسی کشمکش سے کائنات اپنے ارتقائی منازل طے  
کرتی آگے بڑھتی جاتی ہے۔ اسے مثال کے طور پر یوں سمجھو کہ وہ بادلوں سے مینہ برساتا  
ہے تو بڑی نلے اپنے اپنے طرف کے مطابق بہ نکلتے ہیں۔ پانی کے بہاؤ سے زمین کا میل  
کچیل بھاگ بن کر زمین کی سطح پر آجاتا ہے تو سیلاب کی روا سے بہا کر لے جاتی ہے (او  
زمین صاف ستھری رہ جاتی ہے)۔

یاد رہے کہ کسی دھات کو آگ میں تپا یا جاتا ہے تاکہ اس سے زیورات یا دیگر  
ضروریات کی چیزیں بنائی جائیں تو اس کا کھوٹ بھاگ بن کر ادھر آجاتا ہے (اور خالص ہوتا  
نیچے رہ جاتا ہے)۔

اسی طرح کائنات میں خدا کے قانون کشمکش کے مطابق تعمیری قوتیں تخریری قوتوں

لِلَّذِينَ اسْتَجَابُوا لِرَبِّهِمْ الْخَيْرُ وَالَّذِينَ لَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُ لَوْ أَنَّ لَهُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُ  
 مَعَهُ لَا فُتْرًا بَيْنَهُمْ أُولَٰئِكَ لَهُمْ سُورُ الْحِسَابِ ۚ وَهُمْ فِي جَهَنَّمَ وَبِئْسَ الْيَدَادُ ﴿۱۸﴾ أَفَمَنْ يَعْلَمُ  
 أَنَّمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ الْحَقُّ كَمَنْ هُوَ أَعْمَىٰ ۚ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولَٰؤُلَاءِ لَا يَلْبَابُ ﴿۱۹﴾ الَّذِينَ يُوَفُّونَ وَعْدَهُ  
 اللَّهُ وَلَا يَنْقُضُونَ الْمِيثَاقَ ﴿۲۰﴾

سے کھراتی رہتی ہیں تو تخریبی قوتیں بھاگ کی طرح راگیاں چلی جاتی ہیں اور جو کچھ نوع انسان  
 کے لئے نفع بخش ہوتا ہے وہ باقی رہ جاتا ہے۔ یہ ہے خدا کا قانون بخود ثبات (۱۳/۱۸ : ۲۰)

اس طرح خدا مثالوں کے ذریعے بات واضح کر دیتا ہے ان لوگوں کے لئے جو خدا کی دعوت  
 پر نہایت حسن کارانہ انداز سے لبیک کہتے ہیں (تاکہ انہیں معلوم ہو جائے کہ جس دعوت کو لے کر  
 وہ آئے ہیں اس میں کس طرح تخریبی قوتوں سے تصادم ہوگا اور بالآخر کس طرح حق کی کامیابی  
 ہوگی)۔

باقی رہے وہ لوگ جو اس دعوت پر لبیک نہیں کہتے بلکہ اس کی مخالفت کرتے ہیں تو ان  
 سے کہہ دو کہ قانون خداوندی کی رو سے ان کی تباہی یقینی ہے۔ آج تو ان کے لئے موقع ہے کہ وہ  
 اس دعوت کو تسلیم کر کے اس تباہی سے بچ جائیں۔ لیکن اگر انہوں نے ایسا نہ کیا اور ہونز تانے  
 کا وقت آگیا تو اس وقت اگر ایسا ہو کہ ان کے پاس تمام زمین کی دولت ہو اور اس کے ساتھ  
 اتنی ہی دولت اور جمع ہو جائے اور وہ چاہیں کہ اس تمام دولت کو دست کر اس تباہی سے بچ جائیں  
 تو ایسا نہیں ہو سکے گا۔ اس وقت ان کے اعمال کا حساب ان کے حق میں بہت بُرا ہوگا اور ان  
 کا ٹھکانہ تباہیوں کا جہنم ہوگا۔ اور وہ بہت برا ٹھکانہ ہے۔

ذرا سوچو کہ ایک شخص وہ ہے جو اس پر یقین رکھتا ہے کہ جو کچھ تیرے نشوونما دینے والے  
 کی طرف سے نازل ہوا ہے وہ حق ہے اور دوسرا وہ ہے جو اس حقیقت کی طرف سے بالکل اندھا ہے  
 — کیا یہ دونوں کبھی برابر ہو سکتے ہیں؟

لیکن ان مثالوں سے انہی لوگوں کے سامنے حقیقت آ سکتی ہے جو عقل و دانش سے  
 کام لیں۔

(وہ عقل و دانش نہیں جو جذبات کے تابع چلتی اور انفرادی مفاد پرستیوں کی راہیں دکھاتی



وَالَّذِينَ يَصِلُونَ مَا أَمَرَ اللَّهُ بِهِ أَنْ يُوصَلَ وَيَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ وَيَخْفَوْنَ سُوءَ الْحِسَابِ ۝ وَالَّذِينَ صَبَرُوا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِمْ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ وَكَانُوا بِلِقَاءِ رَبِّهِمْ يُؤْمِنُونَ ۝ وَالَّذِينَ صَبَرُوا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِمْ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ وَكَانُوا بِلِقَاءِ رَبِّهِمْ يُؤْمِنُونَ ۝ وَالَّذِينَ صَبَرُوا ابْتِغَاءَ وَجْهِ رَبِّهِمْ وَأَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ وَكَانُوا بِلِقَاءِ رَبِّهِمْ يُؤْمِنُونَ ۝

ہے۔ بلکہ ان لوگوں کی عقل و دانش

(۱) جو اس عہد کو پورا کرتے ہیں جو انہوں نے اللہ سے کر رکھا ہے (۱۱۱) اور اپنے اصرار کو کبھی نہیں توڑتے۔

۲۱. جوان نیت کے ان ٹوٹے ہوئے رشتوں کو جوڑتے ہیں جن کے جوڑنے کا خدا نے حکم دیا تھا (۱۱۲)۔ اس لئے کہ وہ ڈرتے ہیں کہ اگر ایسا نہ کیا گیا تو اس کا نتیجہ تباہی اور بربادی ہوگا۔

(۳) جو اس مقصد عظیم کے حصول کے لئے جو ان کے پروردگار نے ان کے لئے متعین کر رکھا ہے نہایت ثبات و استحکام سے سرگرم عمل رہتے ہیں اور نظامِ صلوٰۃ متشکل کرتے ہیں اور جو سامانِ نشوونما انہیں دیا جاتا ہے — خواہ ان کی مضمحل حالتیں ہوں یا محسوس سامانِ رست — اتنے نوعِ انسان کی بہبود کے لئے حسب ضرورت نفعیہ یا اعلانیہ صرف کرتے ہیں۔ اور یوں معاشرہ کی ناہمواریوں کو اپنے حسنِ عمل سے دور کرتے ہیں (۱۱۳ : ۱۱۴)۔

یہی وہ لوگ ہیں جن کے لئے اس گھرِ دنیاوی زندگی کا انجام نہایت اچھا ہے۔ یعنی جنتی معاشرہ جس میں وہ داخل ہوں گے — وہ بھی اور ان کے ماں باپ۔ بیویاں اور اولاد بھی بشرطیکہ ان کے اعمالِ صالح ہوں جن سے وہ اس زندگی کے اہل قرار پانے ہوں۔ اور ان پر چاروں طرف سے ملائکہ کا نزول ہوگا۔ (۱۱۵)۔

جو یہ خوش خبریاں لیتے ہوئے آئیں گے کہ تمہارے لئے ہر طرح کا امن اور سلامتی ہے۔ اس لئے کہ تم نے نہایت استقامت اور استقلال سے مشکلات کا مقابلہ کیا۔ سو دیکھو کہ اس جدتِ بعد تمہاری زندگی کا انجام کیسا خوشگوار ہوا۔

ان کے برعکس وہ لوگ ہیں جو اس عہد کو جو انہوں نے خدا کے ساتھ نہایت مضبوطی سے باندھا تھا توڑ ڈالتے ہیں۔ اور انسانیت کے جن رشتوں کو جوڑنے کا اس نے حکم دیا تھا انہیں

فِي الْأَرْضِ أُولَئِكَ لَهُمُ الْغَنَّةُ وَالْهَمُّ سَوَاءٌ لَّهُمُ الدَّارُ ۚ ۝۱۳۰ اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ وَ يَقْدِرُ ۚ وَ  
 فَرَحُوا بِأَحْيَاةٍ الدُّنْيَا وَمَا أَحْيَاؤُهُ لَدُنِّيكَ ۚ ۝۱۳۱ وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا  
 أَنْزَلَ عَلَيْنَا آيَةً مِنْ رَبِّهِ قُلْ إِنَّا نَعْلَمُ بِمَا يَصْلُحُ لَكُمُ الْيُسْرَىٰ وَيَجْعَلُ اللَّهُ مِنْ أَمْرِهِ  
 نَظْمًا مَن قَوْلُهُمْ يَذْكُرُ اللَّهُ لَا يَذْكُرُ اللَّهُ تَعْلَمُ الْقُتُوبُ ۝۱۳۲

محکم سے کر دیتے ہیں (۱۳۰-۱۳۱) اور اس طرح دنیا میں فساد اور ناہمواریاں برپا کرتے رہتے  
 ہیں۔ یہ لوگ زندگی کی خوشگوار دوا سے محروم رہ جاتے ہیں۔ اور ان کا انجام بڑا ہی خراب ہوتا ہے۔  
 یاد رکھو: دنیا میں ساری حیثیت خدا کے قانون کے مطابق ملتا ہے۔ جو افراد اس لینا چاہے  
 (اور اس کے لئے کوشش کرے تو اسے) افراد اس مل جائے گا۔ جو پاتا لینا چاہے اسے نپا ملے گا۔  
 یہ سب خدا کے قانون بلدی کے مطابق ہوتا ہے۔ جو شخص اس قانون کے مطابق کھیتی میں زیادہ  
 محنت کرتا ہے اس کی فصل اچھی ہوتی ہے۔ ۱۳۰-۱۳۱۔ یہ جو ہم نے کہا ہے کہ جو لوگ انسانیت کے  
 رشتوں کو منقطع کر دیتے ہیں ان کا انجام خراب ہوتا ہے تو یہ وہ لوگ ہیں جو سمجھتے ہیں کہ  
 زندگی بس اسی دنیا کی ہے۔ اس کے بعد کچھ نہیں۔ لہذا وہ اسی دنیا کے مفاد کو اپنا نصب العین  
 قرار دے لیتے ہیں اور اس میں مگن رہتے ہیں اور نہیں سمجھتے کہ انسان کا مستقبل اخروی  
 زندگی، تاریک رہتا تو اس زندگی کی خوش حالی کچھ حقیقت نہیں رکھتی (۱۳۰-۱۳۱)۔

اب چہرہ سی، قرآن کی طرف آؤ جس کا پہلے ذکر ہو چکا ہے۔ ۱۳۰-۱۳۱۔ یعنی یہ لوگ جو  
 اس ضابطہ زندگی کی صداقت پر ایمان نہیں رکھتے کہتے ہیں کہ اس رسول کو اس کے  
 نشوونما دینے والے کی طرف سے کوئی محسوس نشان (معجزہ) کیوں نہ ملا؟

ان سے کہہ دو کہ خدا کا قانون یہ ہے کہ غلط اور صحیح راستے پر چلنا انسان کے اختیار اور ارادے  
 پر چھوڑ دیا گیا ہے۔ لہذا جو شخص غلط راستے پر چلنا چاہے گا تو خدا کا قانون اسے غلط راستے پر چلنے  
 دیگا۔ اسے اس راستے سے موڑ کر زبردستی صحیح راستے کی طرف نہیں لائے گا۔ اور جو شخص صحیح راستے  
 کی طرف رجوع کیے گا اسے خدا کا قانون صحیح راستے پر چن دے گا۔ وہی وجہ ہے کہ خدا کی طرف دعوت  
 علی وجہ البصیرت پیش کی جاتی ہے تاکہ ہر شخص اپنے دل کے پورے اطمینان سے اسے تسلیم کرے۔ اس  
 پر کسی قسم کی زبردستی نہ ہو۔ — نہ جسمانی اکراہ نہ ذہنی۔

یہی وہ خدا کا قانون ہے جس سے ذہنی اور قلبی اطمینان حاصل ہو سکتا ہے۔ اور اس



الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ طُوبَىٰ لَهُمْ وَحَسَنُ مَا يَرْجُونَ ۝ كَذٰلِكَ اَرْسَلْنَاكَ فِيْ اٰمَةٍ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهَا اَمْرٌ لِّتَتْلُوْا عَلَيْهِمُ الَّذِيْٓ اَوْحَيْنَا اِلَيْكَ وَهُمْ يَكْفُرُوْنَ بِالرَّحْمٰنِ ۚ قُلْ هُوَ رَبِّيْ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَاِلَيْهِ مَتَابِ ۝ وَاَنَّا قُرْاٰنًا سٰدِرَتْ بِهٖ الْجِبَالُ اَوْ قُطِعَتْ بِهٖ الْاَرْضُ اَوْ كَلِمَةً مِّنَ الْمَوْتِ ۙ بَلْ لِّلّٰهِ الْاَمْرُ جَمِيعًا ۚ اَفَلَمْ يَأْتِشِرِ الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا اَن لَّوِ شَاءَ اللّٰهُ لَهَدٰى النَّاسَ جَمِيعًا ۚ وَلَا يَزَالُ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا تُصِيبُهُمْ بِمَا صَنَعُوْا قَارِعَةٌ اَوْ تَحُلُّ قَرِيبًا مِّنْ دَارِهِمْ حَتّٰى يَأْتِيَ وَعْدُ اللّٰهِ ۚ

قسم کے اطمینان کے بغیر ایمان کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا۔ ایمان انہی کا ہے جو اس طرح بطیب خاطر قلب و دماغ کے پورے اطمینان کے بعد حقیقت کو تسلیم کریں۔

پھر سن لو کہ صحیح اطمینان قلب خدا کے اس قانون کی رُو سے حاصل ہو سکتا ہے جس کا ذکر اوپر کیا گیا ہے۔ (یعنی انسان کے اختیار و ارادے پر کسی قسم کا دباؤ نہ ہو اور وہ بطیب خاطر اقرار حقیقت کرے)۔

جو لوگ اس طرح ایمان لائیں اور اس کے بعد خدا کے متعین کردہ پردہ گرام کے مطابق ایسے کام کریں جن سے ان کی ذات کی صلاحیتیں بیدار ہوں اور انسانیت کے بگڑے ہوئے کام سنور جائیں۔ ان کے لئے ہر قسم کی خوشگواریاں ہیں اور نہایت حسین و متوازن مقام زلیست (۱۳)۔

اے رسول! ہم نے تجھے اس قوم کی طرف اسی طرح رسول بنا کر بھیجا ہے جس طرح ان سے پہلے بہت سی قوموں کی طرف رسول بھیجے تھے۔ مقصد یہ ہے کہ جو کچھ ہم تیری طرف وحی کرتے ہیں تو ان کے سامنے پیش کر دے۔ ان لوگوں کی حالت یہ ہے کہ یہ خدائے رحمن کو نہیں مانتے۔ تم ان سے کہہ دو کہ وہ میرا نشوونما دینے والا ہے اور اس کے سوا کائنات میں کسی کا اختیار و اقتدار نہیں۔ میرا سارا بھروسہ اسی کے قوانین کی محکمیت اور نتیجہ خیزی پر ہے اور اسی لئے میں ہر معاملہ میں اسی کی طرف رجوع کرتا ہوں۔

(ان لوگوں کی طرف سے جو محسوس معجزات کا مطالبہ ہوتا ہے۔ (۱۳) تو اس سے خود تمہاری جماعت کے بعض افراد کے دل میں یہ خیال پیدا ہو جاتا ہے کہ اگر ان کا مطالبہ پورا کر دیا جائے تو یہ سب ایمان لے آئیں۔ اور یہ بہت اچھا ہو۔ ان سے کہہ دو کہ اگر کوئی ایسا قرآن بھی ہوتا جس سے پہاڑ چلنے لگ جاتے اور زمین کی دور دراز مسافتیں آنکھ جھپکنے میں طے ہو جاتیں، حتیٰ کہ اس سے مردے بھی بولنے لگ جاتے (تو یہ لوگ پھر بھی ایمان نہ لاتے۔

۱۰  
۹  
۸  
۷  
۶  
۵  
۴  
۳  
۲  
۱  
۰  
۱  
۲  
۳  
۴  
۵  
۶  
۷  
۸  
۹  
۱۰  
۱۱  
۱۲  
۱۳  
۱۴  
۱۵  
۱۶  
۱۷  
۱۸  
۱۹  
۲۰  
۲۱  
۲۲  
۲۳  
۲۴  
۲۵  
۲۶  
۲۷  
۲۸  
۲۹  
۳۰  
۳۱  
۳۲  
۳۳  
۳۴  
۳۵  
۳۶  
۳۷  
۳۸  
۳۹  
۴۰  
۴۱  
۴۲  
۴۳  
۴۴  
۴۵  
۴۶  
۴۷  
۴۸  
۴۹  
۵۰  
۵۱  
۵۲  
۵۳  
۵۴  
۵۵  
۵۶  
۵۷  
۵۸  
۵۹  
۶۰  
۶۱  
۶۲  
۶۳  
۶۴  
۶۵  
۶۶  
۶۷  
۶۸  
۶۹  
۷۰  
۷۱  
۷۲  
۷۳  
۷۴  
۷۵  
۷۶  
۷۷  
۷۸  
۷۹  
۸۰  
۸۱  
۸۲  
۸۳  
۸۴  
۸۵  
۸۶  
۸۷  
۸۸  
۸۹  
۹۰  
۹۱  
۹۲  
۹۳  
۹۴  
۹۵  
۹۶  
۹۷  
۹۸  
۹۹  
۱۰۰

إِنَّ اللَّهَ لَا يَخْلِفُ الْمِيعَادَ ۝ وَقَدْ آتَيْنَاكَ مِنْ قَبْلِكَ مَا كُنْتَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا تَأْخِذُتَهُمْ  
فَلْيَفْكَانَ عِقَابُ ۝ أَفَمَنْ هُوَ أَهَمُّ عَلَى كُلِّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ وَجَعَلُوا لِلَّهِ شُرَكَاءَ قُلْ سَمُّوهُمْ  
أَمْ تُنَبِّئُونَهُ بِمَا لَا يَعْلَمُ فِي الْأَرْضِ أَمْ بِظَاهِرٍ مِنَ الْقَوْلِ بَلْ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مَكْرُهُمْ وَصُدُّوا  
عَنِ السَّبِيلِ وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ ۝

۱ : ۲۵ : ۱۱۲ : ۱۵ : ۱۴ : ۱۳ : ۱۲ : ۱۱ : ۱۰ : ۹ : ۸ : ۷ : ۶ : ۵ : ۴ : ۳ : ۲ : ۱ : ۰ : ۱ : ۲ : ۳ : ۴ : ۵ : ۶ : ۷ : ۸ : ۹ : ۱۰ : ۱۱ : ۱۲ : ۱۳ : ۱۴ : ۱۵ : ۱۶ : ۱۷ : ۱۸ : ۱۹ : ۲۰ : ۲۱ : ۲۲ : ۲۳ : ۲۴ : ۲۵ : ۲۶ : ۲۷ : ۲۸ : ۲۹ : ۳۰ : ۳۱ : ۳۲ : ۳۳ : ۳۴ : ۳۵ : ۳۶ : ۳۷ : ۳۸ : ۳۹ : ۴۰ : ۴۱ : ۴۲ : ۴۳ : ۴۴ : ۴۵ : ۴۶ : ۴۷ : ۴۸ : ۴۹ : ۵۰ : ۵۱ : ۵۲ : ۵۳ : ۵۴ : ۵۵ : ۵۶ : ۵۷ : ۵۸ : ۵۹ : ۶۰ : ۶۱ : ۶۲ : ۶۳ : ۶۴ : ۶۵ : ۶۶ : ۶۷ : ۶۸ : ۶۹ : ۷۰ : ۷۱ : ۷۲ : ۷۳ : ۷۴ : ۷۵ : ۷۶ : ۷۷ : ۷۸ : ۷۹ : ۸۰ : ۸۱ : ۸۲ : ۸۳ : ۸۴ : ۸۵ : ۸۶ : ۸۷ : ۸۸ : ۸۹ : ۹۰ : ۹۱ : ۹۲ : ۹۳ : ۹۴ : ۹۵ : ۹۶ : ۹۷ : ۹۸ : ۹۹ : ۱۰۰

چاہے وہ عقل و فکر سے کام لے لے۔

کیا اب بھی تمہاری جماعت کے لوگ (مومنین) اس بات کو نہیں سمجھے کہ اگر لوگوں کو  
زبردستی مومن بنانا مقصود ہوتا تو خدا کے لئے یہ کچھ بھی مشکل نہ تھا (کہ وہ لوگوں کو پیدا ہی اس طرح کرتا  
کہ سب صحیح راستے پر چلتے۔) لیکن اس نے عدا ایسا نہیں کیا۔ اس نے اس بات کو ان کے اختیار  
دار اور پر چھوڑا ہے۔ لہذا) جو لوگ اس دعوت سے انکار کر رہے ہیں وہ سرکشی کی راہ اختیار کئے  
رہیں گے (اور اس کی مخالفت میں میدان جنگ تک میں اتر آئیں گے۔ جس کا نتیجہ یہ ہوگا کہ) ان  
ان کی کرتوتوں کی وجہ سے آفتیں آتی رہیں گی اور یہ سلسلہ یہاں تک بڑھے گا کہ جنگ کی مصیبت جو  
ان کے گھر (مکہ) کے قریب نازل ہو جائے گی۔ (یہ سلسلہ یوں ہی جاری ہے گا، تا آنکہ کشمکش فیصلہ  
مرحلہ تک پہنچ جائے گی) (اور انہیں آخری شکست ہو جائے گی)۔ ایسا ہو کر رہے گا یوں کہ خدا کا قانون  
اپنی نتیجہ خیزی میں اٹل ہے۔ اس کے وعدے پورے ہو کر رہتے ہیں۔

(یہ سب کچھ آہستہ آہستہ ہوگا۔ اور اس دوران میں یہ لوگ تمہاری باتوں کا مذاق اڑاتے  
رہیں گے۔ لیکن تم اس سے دل برداشتہ نہ ہونا) اس قسم کا استہزاء تم سے پہلے رسولوں کے ساتھ  
بھی ہوتا رہا ہے۔ ان لوگوں کو بھی 'ہمارے قانون مکافات کے مطابق ہملت کا وقت ملتا رہا۔  
لیکن جب وہ اس پر بھی 'اپنی غلط روش سے باز نہ آئے تو ان کی گرفت ہوئی۔ (اس وقت  
انہیں معلوم ہوا کہ) ان کے اعمال کے نتائج کس طرح ان کا پیچھا کر رہے تھے اور ہماری  
عقوبت کیسی سخت ہوتی ہے۔

(ان سے کہو کہ ذرا اس پر غور کرو کہ) جس خدا کے قانون مکافات کی ہمہ گیری اور جزی  
کا یہ عالم ہے کہ وہ ہر سرور کے اعمال پر اس طرح نگاہ رکھتا ہے 'کیا وہ (اپنی مدد کے لئے ان کا محتاج



لَهُمْ عَذَابٌ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَشَقُّ ۚ وَمَا لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَاقٍ ﴿۳۳﴾ مَثَلُ الْجَنَّةِ  
الَّتِي وُعدَ الْمُتَّقُونَ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۖ أُكُلُهَا دَائِمٌ وَظُلُمَاتُهَا نَارٌ لَبِيقًا ۚ إِنَّهَا  
وَعُقبَى الْكُفْرَيْنِ الذَّارُ ﴿۳۴﴾

ہو سکتا ہے) جنہیں یہ لوگ اسکا شریک ٹھہرتے ہیں؛ ان سے کہو کہ (خدا کے علم کی وسعتوں کے  
متعلق تو تمہیں بتا دیا گیا ہے۔ اب تم جن ہستیوں کو اس کا شریک قرار دیتے ہو ذرا ان کے علم کی  
تفصیلات بھی بیان کر دنا کہ پتہ چلے کہ روئے زمین پر کونسی بات ایسی ہے جو خدا کے احاطہ علم سے  
باہر رہ گئی ہے اور اس کی خبر تم ان شرکار کے ذریعے خدا کو دینا چاہتے ہو — ان شرکار کے ذریعے  
جو کچھ بھی نہیں جانتے!

یا کیا یہ بات ہے کہ تم نے ان امور کی گہرائیوں میں اتار کر کبھی غور نہیں کیا۔ محض سطحی طور پر  
(جو سنتے آئے وہی دھرا دیا)۔

(حقیقت یہ ہے کہ ان لوگوں کے پاس ان کے دعوے کی صداقت کی دلیل کوئی نہیں۔  
یہ محض جذبات سے کام لیتے ہیں جن کی وجہ سے انہیں اپنی تدابیر رُبری خوش آئند دکھائی دیتی ہیں۔  
اور اسی سے یہ صحیح راستے کی طرف آنے سے رک گئے ہیں۔

خدا کا تائید یہ ہے کہ جو لوگ عقل و فکر سے محروم نہ لیں اور اپنے جذبات کی زد میں نہ رہیں  
جائیں وہ بھی صحیح راستے کی طرف نہیں آسکتے۔ سو جو لوگ اس طرح غصہ راستہ اختیار کر لیں انہیں  
کون صحیح راستہ دکھا سکتا ہے۔

ان کی غلط روش کا نتیجہ یہ ہوگا کہ ان پر اس دنیا کی زندگی میں بھی تباہی آئے گی اور  
آخرت کی تباہی اس سے بھی زیادہ جگر پاش ہوگی۔ انہیں خدا کے قانون مکافات کی گرفت سے  
بچانے والا کوئی نہیں ہوگا۔

(ان کے برعکس صحیح راستے پر چنے والوں کے لئے جنت کی زندگی ہوگی) اُس جنت  
کی مثال یوں سمجھو کہ ایک باغ ہے جس میں پانی کی ندیاں جاری ہیں۔ اس کی وجہ سے وہ ہمیشہ  
سرسبز و شاداب رہتا ہے۔ اس کے پھل وقتی نہیں دائمی ہیں اور اس کی آسائشیں پائدار  
(۱۴۰ : ۱۳۹) اسی قسم کا مالِ زندگی ہوگا ان لوگوں کا جو غلط روش سے بچ کر قوانینِ خداوندی  
کی نگہداشت کریں گے۔ ان کے برعکس جو لوگ ان قوانین سے انکار کریں گے ان کا انجام  
تباہی اور بربادی ہوگا۔

وَالَّذِينَ آمَنُوا بِالْكِتَابِ يَفْرَحُونَ بِمَا أُنْزِلَ إِلَيْكَ وَمِنَ الْأَحْزَابِ مَنْ يُنْكِرُ بَعْضَهُ قُلْ إِنَّمَا أَمْرُهُ  
 أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ وَلَا أَشْرَكَ بِهِ إِلَيْهِ أَدْعُوا وَإِلَيْهِ مَآبُ الْوَعْدِ ۖ وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ حُكْمًا عَرَبِيًّا وَلَكِنْ أَتَّبَعْتُ  
 أَنُؤَاءَهُمْ بَعْدَ وَجَائِكَ مِنْ عِلْمٍ مَا لَكَ مِنَ اللَّهِ مِنْ ذِي وَاقٍ ۖ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا  
 مِنْ قَبْلِكَ وَجَعَلْنَا لَهُمْ أَزْوَاجًا وَذُرِّيَّةً ۖ وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ أَنْ يَأْتِيَ بِآيَةٍ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ يَكُلُّ

### اَجَلُ كِتَابٍ ۝

جن لوگوں کو ہم نے اس قسم کا ضابطہ ہدایت دیا ہے جس پر عمل پیرا ہونے کے نتائج  
 ایسے خوشگوار ہیں (وہ ہر اس بات پر جو تیری طرف نازل کی جاتی ہے حشر مست ملتے ہیں۔ باقی  
 رہیں دوسری جماعتیں جو ان میں ایسے لوگ بھی ہیں جن پر اس کے بعض احکام بہت ناگوار  
 گزرتے ہیں۔ ان سے کہہ دو کہ تمہیں خوش آئے یا ناگوار گزرے مجھے تو اسی کا حکم دیا گیا ہے کہ میں  
 صرف اللہ کی اطاعت اور محکومیت اختیار کروں۔ اور اُس کے ساتھ کسی اور کو شریک نہ کروں۔  
 اسی مسلک کی طرف میں تمہیں دعوت دیتا ہوں اور اسی کی طرف خود بھی رجوع کرتا ہوں۔  
 اور اسی مقصد کے لئے، ہم نے اس ضابطہ قوانین کو نہایت واضح طور پر نازل کیا ہے۔  
 مخاطب! اگر تو اس غم و تھقیقت کے پائین کے بعد بھی ان راہ گم کردہ لوگوں کے خیالات کا اتباع کرے  
 تو یہ سمجھ لے کہ تو ان خداوندی کے مقابلہ میں نہ تو تیرا کوئی دوست اور کارساز ہو سکتا ہے اور نہ ہی  
 اس کی گرفت سے تجھے کوئی بچا سکتا ہے۔

(باقی رہا ان کا یہ اعتراض کہ انہی جیسا ایک انسان کس طرح رسول بنا دیا گیا تو ان سے  
 کہہ دو کہ ہم نے تم سے پہلے بھی بہت سے رسول بھیجے تھے۔ (وہ بھی تمہاری طرح انسان ہی تھے  
 اور) ان کے بیوی بچے بھی تھے۔

(اس کے بعد ان کے اس تقاضا کی طرف آؤ کہ جس تباہی کا تم بار بار ذکر کرتے ہو وہ آتی کیوں  
 نہیں۔ تو ان سے کہہ دو کہ) یہ بات کسی رسول کے اختیار میں نہیں ہوتی کہ وہ اس قسم کی کھلی نشانی  
 کو جب جی چاہے اپنی مرضی کے مطابق لے آئے۔ یہ چیزیں اللہ کے قانون کے مطابق اپنے وقت پر  
 ظہور میں آتی ہیں۔ اس کا قانون یہ ہے کہ ہر عمل اور اس کے نتیجے کے ظہور میں ایک وقفہ ہوتا  
 ہے۔ اس وقفہ کو معاد یا اجل کہتے ہیں۔ یہ اجل ایک قانون کے مطابق متعین ہوتی ہے  
 یعنی اس بات کے لئے قانون مقرر ہے کہ ایک عمل اپنے نتیجہ خیز ہونے میں کتنا وقت لیتا



يَعُوذُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ وَيُثَبِّتُ ۖ وَعِنْدَهُ أُمُّ الْكِتَابِ ۝ وَإِنْ مَا نُرِيَنَّكَ بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ أَوْ  
تَتَوَفَّيَنَّكَ فَإِنَّمَا عَلَيْكَ الْبَلَاغُ وَعَلَيْنَا الْحِسَابُ ۝ أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّا نَأْتِي الْأَرْضَ نَنْقُصُهَا مِنْ  
أَطْرَافِهَا ۗ وَاللَّهُ يَحْكُمُ لَا مُعَقِّبَ لِحُكْمِهِ ۖ وَهُوَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ۝ وَقَدْ مَكَرَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ  
فَلِلَّهِ الْمَكْرُ جَمِيعًا ۖ يَعْلَمُ وَتَكْسِبُ كُلُّ نَفْسٍ وَسِعَ الْعِلْمُ الْكُفْرَ لِمَنْ عَقَّبَى الدَّارَ ۝

اسی طرح قوموں کی بھی اہل ہے۔ (۱۳۴)

جو قوم، نظریہ زندگی یا نظام حیات، اس قابل نہیں ہوتا کہ باقی رہے وہ خدا کے قانون کے مطابق مٹا دیا جاتا ہے۔ اور جو اپنے آپ کو 'قانون خداوندی' کے مطابق، محکم اور استوار ثابت کرتا ہے، اسے باقی رکھا جاتا ہے۔ (۱۳۳/۱۳۴)

یہ سب کچھ ان اصولی قوانین کے مطابق ہوتا ہے جو تخلیق کائنات کے ساتھ اللہ نے مقرر کئے تھے اور جن کے مطابق اسکا نظم و نسق چل رہا ہے۔

جن باتوں کا ان سے وعدہ کیا جاتا ہے وہ تو بہر حال ہو کر رہیں گی۔ ہو سکتا ہے کہ ان میں سے بعض باتیں تیرے سامنے وقوع پذیر ہو جائیں، اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ تو اس سے پہلے ہی وفات پا جائے۔ البتہ اسکا خیال نہیں کرنا چاہیے کہ نتائج کب آئیں گے۔ تیرا کام یہ ہے کہ تو اس ضابطہ ہدایت کو لوگوں تک پہنچا دے۔ یہ ہمارا کام ہے کہ دکھیں کہ ہمارے قانون کے مطابق نتائج کب ظہور میں آتے ہیں۔ (یہ جو ہر وقت تقاضا کرتے رہتے ہیں کہ وہ نظام ربوبیت کب قائم ہوگا جس میں ان کی انفرادی مفادپرستیاں ختم ہو جائیں گی تو) کیا انہیں یہ نظر نہیں آتا کہ ہم کس طرح زمین، وسائل پیداوار، کو بڑے بڑے سرداروں کے ہاتھ سے چھین کر ان کے مقبوضات کو کم کرتے چلے جاتے ہیں (۱۳۴)۔ اسی طرح ایک دن ایسا آجائے گا جب ان کے ہاتھ میں کچھ بھی نہیں رہے گا۔ سب کچھ نوع انسان کے لئے عام ہو جائے گا (۱۳۵)۔

یہ خدا کا فیصلہ ہے۔ اور خدا جو فیصلے کرتا ہے دنیا میں کوئی طاقت ایسی نہیں جو ان فیصلوں کو مال کے پار دکر سکے۔ وہ محاسب کرنے میں بڑا تیز ہے۔

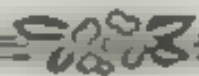
ان سے پہلے بھی (مفادپرست گروہوں نے) بڑی بڑی تدبیریں کر دکھیں، کہ خدا کے فیصلے نافذ نہ ہونے پائیں، لیکن کسی کی کچھ پیش نہ گئی، ان کی تدبیریں خدا کے قوانین کے مطابق ہی نتیجہ پیدا کرتی رہیں۔



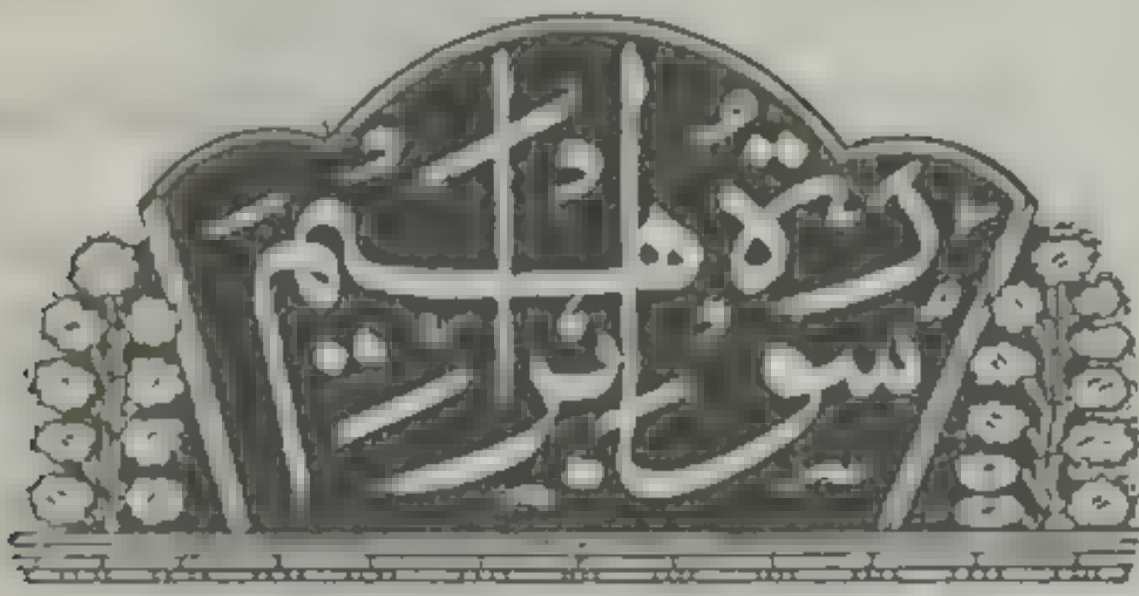
وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَسْتَ مُرْسَلًا قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا لِّبَيْنِي وَبَيْنَكُمْ وَمَنْ عِنْدَهُ عِلْمُ الْكِتَابِ

حقیقت یہ ہے کہ کوئی شخص جو کچھ بھی کرے 'خدا کو اس کا اچھی طرح علم ہوتا ہے۔ لہذا تو اپنا خداوندی سے انکار کرنے والوں کو جلد معلوم ہو جائے گا کہ آخر الامر بازی کس کے ہاتھ میں رہتی ہے۔ اور کس کا انجام کیا ہوتا ہے؟

یہ لوگ 'جو متانوں خداوندی سے انکار کرتے ہیں' کہتے ہیں کہ تو خدا کا پیغامبر نہیں۔ (اس لئے کہ تو اس تباہی کو جلدی نہیں لاتا جس کی دھمکیاں دیتا ہے) ان سے کہہ دو کہ (میں اس بات پر تم سے قطعاً جھگڑا نہیں کرنا چاہتا)۔ تمہارے اور میرے درمیان جو فیصلہ قانون خداوندی کی رو سے ہوگا وہ میری صداقت کی کافی شہادت ہوگا۔ یا اس شخص کی شہادت جو متانوں خداوندی سے واقف ہو (اور اس لئے سمجھ سکتا ہو کہ جو کچھ میں پیش کرتا ہوں وہ خدا کا قانون ہے یا میرا خود ساختہ!)۔







### بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

الرَّحْمٰنُ کَتَبَ اَنْزَلْنٰهُ اِلَیْکَ لِتُخْرِجَ النَّاسَ مِنَ الظُّلُمٰتِ اِلَی النُّوْرِ ۗ یَاۤذِیْنَ الرَّهْمٰنِ اِنِّیْ صَرَّحْتُ لَیْلَیْ حَمِیْدٌ  
 اللّٰهُ الَّذِیْ لَہٗ مَا فِی السَّمٰوٰتِ وَمَا فِی الْاَرْضِ ۗ وَوِیْلٌ لِّلْکٰفِرِیْنَ مِنْ عَذَابٍ شَدِیْدٍ ۝۲۵ الَّذِیْنَ  
 یَسْتَحِبُّوْنَ الْحَیْوةَ الدُّنْیَا عَلٰی الْاٰخِرَةِ ۗ وَیَصُدُّوْنَ عَنْ سَبِیْلِ اللّٰهِ وَیَبْغُوْنَہَا عِوَجًا ۗ اُولٰٓئِکَ فِی

### ضَلٰلٍ بَعِیْدٍ ۝۲۵

خداے عظیم و رحیم کا ارشاد ہے کہ یہ ضابطہ قوانین ہم نے تیری طرف اس لئے نازل کیا ہے کہ تو اس کے ذریعے نوع انسان کو تاریکیوں سے نکال کر روشنی کی طرف لے آئے ۱۴  
 (۳۳/۳۳) اور ان کے نشوونما دینے والے کے قانون کے مطابق انہیں اس خدا کے تجویز کردہ راستے پر ڈال دے جو جلال و جمال اور حسن و قوت کا مالک ہے (۳۳/۳۳)۔

وہ خدا کہ کائنات کی پستیوں اور بلندیوں میں جو کچھ ہے سب اس کے متعین کردہ پروگرام کی تکمیل میں سرگرم عمل ہے۔ جو لوگ اس کی تجویز کردہ راہ پر چلنے سے انکار کرتے ہیں ان کے لئے سخت تباہی اور بربادی ہے — غلط راستے پر چلنے کا نتیجہ ایسا ہی ہوتا ہے۔

یہ وہ لوگ ہیں کہ جب اس طبعی (جیوانی) زندگی اور سطح انسانیت کی (خروجی) زندگی کے مفاد میں ٹکراؤ ہوتا ہے تو یہ 'طبعی زندگی کے مفاد کو ترجیح دیتے ہیں' اور لوگوں کو صحیح راستے کی طرف آنے سے روکتے ہیں (کیونکہ اس سے ان کے مفاد پر زور پڑتی ہے) اور کوشش کرتے ہیں کہ اس سیدھی راہ میں (اپنے خود ساختہ مذہب و شریعت کی آڑ میں) کھینچ لیں۔

وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَّسُولٍ إِلَّا بِلِسَانٍ قَوْمِهِ لِيُبَيِّنَ لَهُمْ فَيُضِلَّ اللَّهُ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِيَ  
مَنْ يَشَاءُ ۚ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿۳۳﴾ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا أَنْ أَخْرِجْ قَوْمَكَ مِنَ الظُّلُمَاتِ  
إِلَى النُّورِ ۖ وَذَكَرَهُمْ بِآيَةِ اللَّهِ أَنْ فِي ذَلِكَ لَآيَةٍ لِكُلِّ صَبَّارٍ شَكُورٍ ﴿۳۴﴾ وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ  
لِقَوْمِهِ اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ أَنْجَاكُمْ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَسُومُونَكُمْ سُوءَ الْعَذَابِ وَيُذَبِّحُونَ أَبْنَاءَكُمْ  
وَيَسْتَفِيُونَ نِسَاءَكُمْ ۖ وَفِي ذَلِكُمْ بَلَاءٌ مِنْ رَبِّكُمْ عَظِيمٌ ﴿۳۵﴾ وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكُمْ لَئِنْ شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ

کر دیں اور اس طرح دین کو کچھ سے کچھ بنادیں۔

یہ ہیں وہ لوگ جو ایک بہت بڑی گمراہی کا شکار ہو رہے ہیں۔

اور ہم نے جتنے رسول بھی بھیجے ہیں وہ اپنی قوم کی زبان میں پیغامِ حق پہنچاتے تھے  
تاکہ وہ اس طرح لوگوں پہ تو انہیں خداوندی کو باطل مانع کر دیں۔ (اس کے بعد لوگوں کو اختیار دیا گیا  
کہ جو چاہے قانونِ خداوندی کے مطابق سیدھی راہ اختیار کرے اور جو چاہے ناپا راستے پر چلتا رہے۔  
اللہ کاف قانونِ غلبہ اور حکمت پر مبنی ہے۔

اسی نوح کے مطابق ہم نے موسیٰ کو اپنے ضابطہ قوانین کے ساتھ بھیجا کہ وہ بنی اسرائیل کو  
موت کی تاریکیوں سے نکال کر زندگی کی روشنی میں لے آئے اور انہیں ان تاریخی سرگزشتوں کی  
یاد دلائے جن میں ان نظامِ خداوندی کو غلبہ و تسلط حاصل ہوا تھا۔ ان سرگزشتوں میں ان  
لوگوں کے لئے بڑی بڑی نشانیاں ہیں جو مستقل مزاجی اور ثابت قدمی سے کام لیتے ہیں اور چاہتے  
ہیں کہ ان کی کوششیں بھرپور نتائج کی حامل ہوں۔

جب موت نے اپنی قوم سے کہا کہ تم ان عنایاتِ خداوندی کو یاد رکھو کہ اس نے تمہیں  
کس طرح فرعون کے پنجہ استبداد سے نجات دلائی۔ وہ لوگ تم پر ڈھونڈ ڈھونڈ کر سخت  
عذاب لائے تھے۔ ان میں بدترین عذاب یہ تھا کہ وہ تمہاری قوم کے معزز افراد کو ذلیل کیا کرتے تھے  
اور جو جو مردانگی سے غاری ہوتے تھے انہیں معزز و مقرب بنایا کرتے تھے (۹۴)۔ تمہارے  
نشوونما دینے والے نے تمہیں اس مصیبت سے نجات دلا کر تمہاری قومی زندگی میں بہت بڑی  
تبدیلی پیدا کر دی۔ اور یہ اس کی طرف سے بہت بڑی نعمت تھی۔

اور تمہارے نشوونما دینے والے نے تمہیں صاف صاف بتا دیا کہ اس عظیم انقلاب کے  
مقصد یہ ہے کہ تمہارے لئے یہ امکانات پیدا کر دیئے جائیں کہ تم اپنی صلاحیتوں کی نشوونما کر سکو۔



وَلَئِنْ كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذَابِي لَشَدِيدٌ ۝ وَقَالَ مُوسَىٰ إِنَّ تُكْفِرُوا أَنفُسَكُمْ وَفِي الْأَرْضِ جَمِيعًا مَّا لَكُمْ  
لَغْنِي حَسِيدٌ ۝ أَلَمْ يَأْتِكُمْ نَبُوءُ الَّذِينَ مِن قَبْلِكُمْ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ وَثَمُودَ ۖ وَالَّذِينَ مِن بَعْدِهِمْ  
لَا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا اللَّهُ جَاءَهُمْ رَسُولُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَرَدُّوا أَيْدِيَهُمْ فِي أَفْوَاهِهِمْ وَقَالُوا إِنَّا كَفَرْنَا بِمَا  
أُرْسِلْتُمْ بِهِ وَإِنَّا لَفِي شَكٍّ مِّمَّا تَدْعُونَنَا إِلَيْهِ قُرَيْبٌ ۝ قَالَتْ رَسُولُهُمْ إِنِّي اللَّهُ شَكُّ فَاطِرِ السَّمَوَاتِ

اگر تم نے ایسا کر لیا اور ان صلاحیتوں کو ہمارے پردگرم کے مطابق صحیح مصرف میں لائے تو جو کچھ  
تمہیں حاصل ہوا ہے اس میں اور اضافہ ہوتا چلا جائے گا۔ لیکن اگر تم نے ایسا نہ کیا اور جو کچھ ملا  
ہے اس کی قدر نہ کی تو اس کا نتیجہ سخت تباہی اور بربادی ہوگا۔

چنانچہ موسیٰ نے اس کی وضاحت کرتے ہوئے ان سے کہہ دیا کہ اگر تم نے خدا کی اس بخشش  
کی قدر نہ کی — اور صرف تم ہی نہیں اگر ساری دنیا کے انسان بھی اس طرح ناپاس گزاری  
کی راہ اختیار کر لیں تو اس سے خدا کا کچھ نہیں بگڑے گا۔ انسانوں کی اپنی ہی تباہی ہوگی۔ وہ تمہاری  
سپاس گزاری کا محتاج نہیں۔ پورا نظام کائنات اس کے سزاوارحمد و ستائش ہونے کی  
زندہ شہادت ہے۔ (لہذا وہ تم سے جن باتوں کا مطالبہ کرتا ہے وہ تمہارے ہی فائدے کے  
لئے ہیں)۔

(موسیٰ نے ان سے یہ بھی کہا کہ) کیا تم نے یہ نہیں سنا کہ ان قوموں پر کیا جیتی تھی جو تم سے  
پہلے ہو گزری ہیں — قوم نوح۔ قوم عاد۔ قوم ثمود۔ اور کئی قومیں جو ان کے بعد آئیں اور جن کے  
حالات کسی تاریخ میں محفوظ نہیں۔ صرف اللہ کو معلوم ہیں۔ ان کی طرف ان کے پیغمبر واضح  
قوائیں لے کر آئے۔ لیکن ان لوگوں نے ان کی سخت مخالفت کی اور ہر ممکن کوشش کی کہ ان کی آوا  
ز کو بلند نہ ہونے دیا جائے ان کی بات آگے نہ بڑھنے پائے۔ انہوں نے ان رسولوں سے اعلانِ کبریا  
کہ جو پیغام تم لے کر آئے ہو ہم اسے ماننے کے لئے تیار نہیں۔ اور جس نظام کی طرف تم ہمیں دعو  
دیتے ہو ہمیں اس کی صداقت اور کامیابی پر قطعاً یقین نہیں۔ ہمارے دلوں میں اس کے  
متعلق بڑے شکوک اور اضطرابات پیدا ہوتے رہتے ہیں۔

ان رسولوں نے ان سے کہا کہ کیا تمہیں اس خدا کے بارے میں شک ہو رہا ہے جس نے  
اس تمام کائنات پست و بلند کو پیدا کیا ہے؟ — جو نظام اس خدا کا تجویز فرمودہ ہو کیا تمہیں  
اس کی صداقت اور کامیابی کے متعلق شک ہے؟ وہ تمہیں اس نظام کی طرف صرف اس لئے

وَالْأَرْضُ يَدْعُوكُمْ لِيَغْفِرَ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُؤَخِّرَكُمْ إِلَى أَجَلٍ مُسْتَى قُلُوا إِنَّا أَنْتُمْ لَا  
بَشَرٌ مِثْلُنَا تُسْرِدُونَ أَنْ تَصُدُّونَا عَنْ مَا كَانُوا يَعْبُدُ آبَاؤَنَا فَأَنْتُمْ نَايِسُاطِنُ مِثْلِينَ ۝ قَالَتْ لَهُمْ  
رُسُلُهُمْ إِنَّا نَحْنُ الْبَشَرُ مِثْلُكُمْ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَمُنُّ عَلَى مَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَمَا كَانَ أَنْ نَأْتِيَكُمْ  
بِطُورِنَا إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ۝ وَمَا لَنَا لَا نَتَوَكَّلُ عَلَى اللَّهِ قَدْ هَدَانَا سُبُلَنَا

دعوت دیتا ہے کہ تمہارے لئے اس تباہی سے محفوظ رہنے کا سامان پیدا کر دے جو تمہارے جرائم  
کی وجہ سے تم پر آنے والی ہے۔ اور اس طرح تمہیں ایک مدت معینہ تک زندگی کی کامرائیوں اور  
خوشگوار یوں سے بہرہ یاب ہونے کا موقع عطا کر دے۔

اس کے جواب میں وہ کہتے کہ تم ہماری ہی طرح کے ایک انسان ہو (اس لئے تمہارا یہ  
دعویٰ غلط ہے کہ تمہیں خدا کی طرف سے وحی ملتی ہے)۔ تم چاہتے ہو کہ جن ہستیوں کی اطاعت  
و عبودیت ہمارے خلاف نے اختیار کر رکھی تھی ان سے ہمیں روک دو۔ (تاکہ ہم تمہارا مسلک اختیار  
کر لیں)۔

نیز انہوں نے کہا کہ تم ان دلائل اور تاریخی شہادات کو چھوڑ دو۔ تم تو کہتے ہو کہ تمہاری  
یہ دعوت ضرور غالب آئے گی تو ات غالب کر کے دکھاؤ۔ اس طرح غالب کر کے کہ اس  
میں کسی قسم کا شک و شبہ نہ رہے۔ اس وقت ہم دیکھیں گے کہ ہمیں کیا کرنا چاہیے،  
ان کے رسولوں نے ان سے کہا کہ یہ ٹھیک ہے کہ ہم تمہارے ہی جیسے انسان ہیں لیکن  
خدا اپنے متانوں شیت کے مطابق اپنے بندوں میں سے جسے چاہتا ہے نبوت بطور موبیت  
عطا کر دیتا ہے۔ باقی رہا غلبہ و تسلط سو وہ متانوں خداوندی کے مطابق ہی حاصل ہو سکتا  
ہے۔ (وہ کب حاصل ہو گا یہ تو ہم نہیں کہہ سکتے۔ لیکن اس کا ہمیں یقین ہے کہ وہ حاصل  
ضرور ہو گا۔ ہمیں متانوں خداوندی کی محکیت پر پورا پورا بھروسہ ہے۔ اور یہ صرف ہم پر ہی تو  
نہیں، جو لوگ بھی متانوں خداوندی کی صداقت پر یقین رکھتے ہیں انہیں اس کی محکیت پر پورا پورا  
بھروسہ ہوتا ہے۔

اور یہ ہو بھی سکتا ہے کہ ہم اس کے متانوں کی محکیت پر اعتماد نہ کریں جبکہ اس نے  
زندگی کی مختلف راہوں کو ہمارے سامنے اس طرح واضح طور پر بے نقاب کر دیا ہے (کہ ہر حقیقت  
واشگفت ہو کر ہمارے سامنے آگئی ہے)۔ اس کے متانوں کی محکیت پر اعتماد ہی تو ہے جس کی



وَلَنَصْبِرَنَّ عَلَىٰ مَا أَدْبَرْتُمُونَا وَعَلَىٰ اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُتَوَكِّلُونَ ﴿۱۲﴾ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلرُّسُلِ هُمْ تَنْخَرِجُكُمْ مِّنْ أَرْضِنَا أَوْ لَنَعُودَنَّ فِيْ قِلَّتِنَا فَأَوْخَىٰ إِلَيْهِمْ رَبُّهُمْ لَنُهْلِكَنَّ الظَّالِمِينَ ﴿۱۳﴾ وَلَنُسَكِّنَنَّكُمْ الْأَرْضَ مِنْ بَعْدِهِمْ ذَٰلِكَ لِمَن خَافَ مَقَامِيْ وَخَافَ وَعِيدِ ﴿۱۴﴾ وَاسْتَفْتَحُوا وَخَابَ كُلُّ جَبَّارٍ عَنِيدٍ ﴿۱۵﴾ مِّنْ وَرَآئِهِ جَهَنَّمُ وَيُسْقَىٰ مِنْ مَّاءٍ صَدِيدٍ ﴿۱۶﴾ يَتَجَرَّعُهُ وَلَا يَكَادُ يُسِيغُهُ وَيَأْتِيهِ الْمَوْتُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَمَا هُوَ بِمَيِّتٍ وَمِنْ وَرَآئِهِ عَذَابٌ غَلِيظٌ ﴿۱۷﴾

وجہ سے ہماری کیفیت یہ ہے کہ تم ہمیں جس قدر اذیتیں پہنچاؤ گے ہم انہیں خندہ پیشانی سے برداشت کریں گے اور ان سے ہمارا قدم کبھی نہیں ڈگمگائے گا۔

جب خدا کا قانون اس قدر محکم ہے تو ہر بھروسہ کرنے والے کو اس پر بھروسہ کرنا چاہیے۔ اس پر ان لوگوں نے جو تو انہیں خداوندی سے انکار کرتے تھے اپنے رسولوں سے کہا کہ ہم زیادہ باتیں سننے کے لئے تیار نہیں)۔ یا تو (چپکے سے) ہمارا مسلک اختیار کر لو ورنہ ہم تمہیں اپنی زمین سے باہر نکال دیں گے۔

انہوں نے انہیں یہ دھمکی دی۔ اور ان کے نشوونما دینے والے نے انہیں بذریعہ وحی کہا کہ (گھبراؤ نہیں)۔ ہم ان ظلم و زیادتی کرنے والوں کو تباہ کر دیں گے۔

اور ان کی تباہی کے بعد تمہیں ان کے ملک میں آباد کر دیں گے۔ (یہ کچھ اس لئے نہیں ہوگا کہ ہمیں تمہاری طرفداری مقصود ہے اور ان سے یونہی عداوت ہے۔ یہ سب ہمارے اہل قانون کے مطابق ہوگا) اور ہر اس قوم کے حق میں ایسا ہی ہوگا جو جانتی ہے کہ کائنات میں قانون خداوندی کا مقام کیا ہے اور اس قانون کے خلاف چلنے کا نتیجہ کیا — اور وہ اس نتیجہ سے خائف رہتی ہے۔ چنانچہ وہ لوگ دلائل و براہین سے نہ ملنے اور انہوں نے چاہا کہ ایک فیصلہ کن بات سننا آجائے تو وہ آگئی۔ اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ ہر سرکش اور باغی (جس نے قانون خداوندی کا مقابلہ کیا تھا) ناکام و نامراد رہا۔

(اور یہ ناکامی اور نامرادی وقتی نہ تھی بلکہ یہ) ایک مستقل عذاب تھا جو ان کے پیچھے لگ گیا۔ اُس ذلت کی زندگی میں انہیں کھانے پینے کو ملتا تھا لیکن بجائے اس کے کہ اُس سے ان کی نشوونما ہوتی، وہ اُن کی انسانی صلاحیتوں کی نشوونما میں اُٹار دیا بن جاتا تھا (۱۷)۔

(انہیں اس ذلت کی زندگی کا احساس تھا اس لئے) یہ سامان زیست ان کے حلقے

مَثَلُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ أَعْمَاءُ كُفَرُوا بِهٖ ۖ اِشْتَدَّتْ بِهِ رُجُوفُ يَوْمٍ ۚ وَاصْفٰ لَا يَقْدِرُونَ مِمَّا كُفَرُوا  
عَلٰى شَيْءٍ ۚ ذٰلِكَ هُوَ الضَّلٰلُ الْبَعِيْدُ ۝۱۵ اَلَمْ تَرَ اَنَّ اللّٰهَ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ بِالْحَقِّ ۚ اِنْ يَشَآءْ  
يُذْهِبْكُمْ وَيَاْتِ بِخَلْقٍ جَدِيْدٍ ۝۱۶ وَمَا ذٰلِكَ عَلٰی اللّٰهِ بِعَزِيْزٍ ۝۱۷ وَبَرَزُوا لِلّٰهِ جَمِيْعًا فَقَالَ  
الضُّعْفُو الْاَلَذِيْنَ اَسْتَكْبَرُوْا اِنَّ كُنْزَكُمْ تَبَعًا فَاَهْلًا اَنْتُمْ تُمَغْنَوْنَ ۚ عَذَابُ اللّٰهِ مِنْ شَيْءٍ قَالُوْا

نیچے نہیں اترتا تھا۔ لیکن انہیں طوعا و کرہا اسے نکلنا پڑتا تھا۔ انہیں چاروں طرف موت کے سامان  
دکھائی دیتے تھے (اور وہ چاہتے بھی تھے کہ انہیں موت آجائے تاکہ اس عذاب سے بچسکا رہ جائے)  
لیکن انہیں موت بھی نہیں آتی تھی (۱۵ : ۱۶) بلکہ موت آنے کے بجائے اس عذاب کی شدت  
اور بڑھ جاتی تھی — (۱۷) اذیت اور محنوں کا عذاب بھی کس قدر الم ایگے، اور جو غسل ہوتا ہے،  
یہ عذاب اس دنیا کا تھا۔ آخر وہی زندگی کا عذاب اس سے بھی زیادہ بگڑ  
ہوگا۔

(اور یہ چیز صرف انہی کے ساتھ مخصوص نہیں) جو لوگ بھی قوانین خداوندی  
سے انکار کر کے غلط راستوں پر چل نکلتے ہیں (وہ کہیں ہوں) اور کسی زمین پر  
ہوں ان کے اعمال زندگی کی مثال یوں سمجھو جیسے ہلکی سی راگھ ہو جس پر آندھی کے دان زور کا  
تھکڑ چلے اور وہ ساری راگھ اڑ کر کہیں کی کہیں چلی جائے اور اس میں سے کچھ بھی باقی نہ  
رہے (ان کے اعمال کوئی ٹھوس تعمیر کی نتیجہ مرتب نہیں کرتے) اس لئے وہ  
رائگاں جاتے ہیں)۔

غور کرو کہ ان کی ناکامی اور بے نتیجہ کوششوں کی اس سے بری مثال اور کیا ہوگی؟  
(یہ اس لئے کہ ان کی زندگی کا نقشہ کائناتی نقشہ کے یکسر خلاف ہے) کائناتی نظام پر غور  
کرنے سے یہ حقیقت واضح ہو جائے گی کہ وہاں ہر شے تعمیری نتیجہ مرتب کرتی ہے (اور جس چیز میں  
اس کی صلاحیت نہیں رہتی وہ ختم ہو جاتی ہے) اور اس کی جگہ ایسی چیز لے لیتی ہے جس میں اس قسم کی  
صلاحیت ہوتی ہے) لہذا ان سے کہہ دو کہ اگر تمہارے اعمال تعمیری نتائج پیدا نہیں کریں گے تو تم کائناتی نقشہ  
میں فٹ نہیں بیٹھ سکو گے اور خدا کا کائناتی قانون تمہیں نکال باہر پھینکے گا اور تمہاری جگہ ایک نئی مخلوق  
لے آئے گا (۱۸ : ۱۹ : ۲۰ : ۲۱)۔

اور ایسا کرنا خدا کے لئے کچھ بھی مشکل نہیں۔

(ابھی تو وہ انتظار کا وقفہ ہے جس میں آخری فصل ۱۰، تصادم کی تیاری ہونی ہے۔)



لَوْ هَدٰىنَا اللّٰهُ لَهَدٰىنٰكُمْ سِوَاہٖ عٰیۡدَہٗۤ اَجْرِ عٰنَاۤ اَمْ صَبَرْنَا مَا لَمْ نَمُنْ فَمٰیۤ حٰیۡصٌ ۙ ۝۱۰ وَقَالَ الشَّیْطٰنُ لَمَّا قُضِیَ  
 الْاٰفَرٰتُ اللّٰہُ وَعَدَّكُمْ وَعَدَّ الْحَقُّ وَوَعَدْتُكُمْ فَخَلَفْتُكُمْ وَ مَا کَانَ لٰی عَلَیْکُمْ مِنْ سُلْطٰنٍ اِلَّا اَنْ  
 دَعَوْتُکُمْ فَاَسْتَجَبْتُمْ لٰیؕ فَلَا تَلُوۡمُوۡنِیْ وَلُوۡمُوۡاۤ اَنْفُسَکُمْۚ مَا اَنَاۤ اَبْصَرٌ خَلَّوۡاۤ اَنْتُمْ بِمُصْرِخٰیؕ اِنِّیْ  
 کَفَرْتُ بِمَاۤ اَشْرَکْتُمُوۡنَ مِنْ قَبْلُؕ اِنَّ الظّٰلِمِیۡنَ لَهُمۡ عَذَابٌ اَلِیۡمٌ ۝۱۱

جب یہ وقفہ گزر جائے گا، اور سب قانون خداوندی کا سامنا کرنے کے لئے بکھر کر میدان میں آجائیں گے اور وہ وقت ہو گا جب (منہم) چھپے ہوئے نتائج محسوس (مشہود اور بارز) شکل میں سامنے آجائیں گے تو اس وقت اس تباہی کو دیکھ کر کمزور لوگ (یعنی عوام و اولیڈروں کے چھپے چھپتے ہیں) اپنے ابیڈروں سے کہیں گے کہ ہم تمہارے چھپے چلا کرتے تھے تو آج بیا تم ایسا نہیں کرو گے کہ اس تباہی سے بچنے کی کوئی سبیل پیدا کر دو؟ وہ کہیں گے کہ اگر ہمیں اپنے بچاؤ کی کوئی صورت نظر آتی تو ہم تمہارے بچاؤ کی بھی کوئی شکل بتاتے۔ (لیکن اب تو حالت یہ ہو کہ ہمیں خود اپنے بچاؤ کی بھی کوئی صورت دکھائی نہیں دیتی اس لئے تمہیں کیا بتائیں؟ اب تو وہ وقت آچکا ہے کہ خواہ ہم تیری روش پر بدستور چلتے جائیں خواہ اسے چھوڑ دیں نتیجہ یکساں ہے۔ اب اس تباہی سے نکلنے کی کوئی راہ نہیں۔) (۲۳ : ۲۲ : ۲۱ : ۲۰ : ۱۹ : ۱۸ : ۱۷ : ۱۶ : ۱۵ : ۱۴ : ۱۳ : ۱۲ : ۱۱ : ۱۰ : ۹ : ۸ : ۷ : ۶ : ۵ : ۴ : ۳ : ۲ : ۱ : ۰)

اور جب اس تضاد کا احسری فیصلہ ہو چکے گا تو شیطان (یعنی انفرادی مفاد پرستیوں کا باطل نظام) جس پر یہ لوگ چلے آ رہے تھے کہے گا کہ ایک بات تم سے نظام خداوندی نے کہی تھی سو وہ بات 'حقیقت بن کر تمہارے سامنے آگئی' اور ایک بات تم سے کہی تھی 'تو واقعہ کے خلاف ہوا۔ اور حقیقت یہ ہے کہ میرے پاس کوئی ایسی قوت نہیں تھی کہ میں تمہیں اپنے چھپے زبردستی لگا لیتا۔ تو کچھ ہوا وہ صرف یہ ہے کہ میں نے تمہیں آواز دی تو تم نے اس پر فوراً البیک کہہ دیا اور اس طرح میرے بلاؤں کو قبول کر لیا۔ لہذا تم مجھے الزام مت دو۔ خود اپنے آپ کو الزام دو۔ اب میں بھی چیخ و پکار کرتا ہوں (کہ میں گیا، اور تم بھی چیخ و پکار کر رہے ہو) کہ تم تباہ ہوئے۔ سارا معاشرہ کہرام مچا رہا ہے۔ چھوٹے بڑے سب دھماکی دے رہے ہیں۔ لیکن) نہ میں ہی تمہاری کچھ مدد کر سکتا ہوں۔ نہ تم ہی مجھے بچا سکتے ہو۔ تم نے اس سے پہلے جو یہ روش اختیار کر رکھی تھی کہ میرے قوانین و احکام کی اطاعت قوانین خداوندی کی طرح کیا کرتے تھے میں تمہاری اس روش سے بری الذمہ ہوں۔ (اُسے تم نے خود ہی اختیار کیا تھا)۔

وَادْخُلَ الَّذِينَ آمَنُوا عَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ جُزْئِيٍّ مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ  
 لَحَبَّةً مِنْهُمْ فِيهَا سُلَٰمٌ ۖ لَمْ يَكُنْ فِيهَا ضَرْبُ اللَّهِ مَثَلًا كَثِيرًا صَلَاتُهُمْ فِيهَا مُبَدَّلَةٌ ۖ فِيهَا ثَابِتٌ  
 وَرُفْعٌ فِي السَّمَاوَاتِ ۖ تُؤْتَىٰ أَكْلُهَا كُلَّ حِينٍ بِإِذْنِ رَبِّهَا ۖ وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ لَعَلَّهُمْ  
 يَتَذَكَّرُونَ ۖ وَمَثَلُ كَلِمَةٍ خَبِيثَةٍ كَشَجَرَةٍ خَبِيثَةٍ اجْتُثَّتْ مِنْ فَوْقِ الْأَرْضِ ۖ أَهْلًا مِنْ قَرَارٍ ۖ  
 يُسَبِّحُ اللَّهَ الَّذِينَ آمَنُوا بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ ۖ وَيُضِلُّ اللَّهُ الظَّالِمِينَ ۖ وَ  
 يَفْعَلُ اللَّهُ مَا يَشَاءُ ۖ

حقیقت یہ ہے کہ جو لوگ بھی قوانین خداوندی سے سرکشی برتیں ان کے لئے الم انجی زبانی تھی

ان کے برعکس جو لوگ قوانین خداوندی کی صداقت پر یقین رکھ کر اس کے تجویز کردہ صلاحیت پر  
 دیگر اہم پر عمل پیرا ہوں گے انہیں شاد کامیوں اور کامیابیوں کی جنت میں داخل کیا جائے گا جسکی  
 بیماریاں پر کبھی خزاں نہیں آئے گی۔ اور یہ سب کچھ خدا کے قانون ربوبیت کے مطابق ہوگا جسکی  
 معاشرہ میں ہر ایک کی آرزو اور کوشش یہ ہوگی کہ وہ دوسرے کے لئے زیادہ سے زیادہ زندگی اور سستی  
 کا سامان بہم پہنچائے۔

ذرا غور کرو کہ ان ہر دو متضاد نظریات حیات اور نظام ہائے زندگی کو خدا کس طرح ایک شان کے  
 ذریعہ واضح کرتا ہے۔ خوشگوار نظریہ زندگی کی مثال ایک ایسے عمدہ پھل دار درخت کی سی ہے جسکی  
 جڑیں پاتاں میں، محکم اور استوار ہوں اور اس کی شاخیں فضائے آسمانی میں جھولے جھول رہی ہوں  
 (یعنی اُسے معاشی زندگی میں مادی ممکن بھی حاصل ہو اور اسکے ساتھ ہی وہ بلند اخلاقی اقدار سے بھی مکینا  
 ہو جن کا سرچشمہ مادی کائنات سے ماورا رہے)۔

وہ درخت قانون خداوندی کے مطابق ہر زمانے میں ہر وقت پھل دیتے جاتا ہے۔ اللہ عزوجل  
 تجریدی اور نظری حقائق کو محسوس مثالوں کے ذریعہ واضح کر دیتا ہے تاکہ لوگ انہیں چھپی طرح سمجھ جائیں۔  
 اسکے برعکس غلط نظریہ زندگی اور نظام حیات کی مثال ایک ایسے نیک درخت کی سی ہے جس کی  
 کھوکھلی سی جڑ زمین کے اوپر ہی اوپر ہو کہ اُسے جب جی چاہے اُکھاڑ کر پھینک دیا جائے۔ (جو غلط نظام اخلاقی  
 اقدار خداوندی سے ہمکنار نہیں ہوتا) اسے ثبات و قرار نصیب نہیں ہو سکتا۔

اس طرح اللہ اس محکم نظریہ زندگی کی رُوسے ایمان والوں کی جماعت کو ان کی دنیا و



الَّذِينَ بَدَّلُوا نِعْمَتَ اللَّهِ كُفْرًا وَآحَلُوا قُلُوبَهُمْ دَارَ الْبُورِ ۚ جَهَنَّمَ يَصْلَوْنَهَا وَيَسْأَلُونَ الْقَرَارَ ۚ  
وَجَعَلُوا لِلَّهِ إِندَادًا لِيُضِلُّوا عَنْ سَبِيلِهِ ۚ قُلْ تَسْعَوْنَ فَإِنْ مَصِيرَكُمْ إِلَى النَّارِ ۚ قُلْ لِعِبَادِيَ الَّذِينَ  
آمَنُوا يُقِيمُوا الصَّلَاةَ وَيَنْفِقُوا مِمَّا رَزَقْنَاهُمْ سِرًّا وَعَلَانِيَةً مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا بَيْعَ فِيهِ وَلَا  
خِئْلٌ ۚ

خِئْلٌ ۚ

اور آخری زندگی (دونوں) میں 'ثبات اور تمکن عطا کر دیتا ہے۔ اور جو لوگ اس نظام سے  
مکشی بستے ہیں ان کی کوششیں رائگاں پل جاتی ہیں۔ یہ سب کچھ اس کے قانون مشیت کے  
مطابق ہوتا ہے۔

(اب تم اس قانون مشیت کو سامنے رکھ کر اقوام عالم کی تاریخ پر نگاہ ڈالو اور ان رہنماؤں  
قوم کی حالت پر غور کرو جنہیں اللہ نے زندگی کی خوشگواریاں اور فراوانیاں عطا کیں۔ لیکن انہوں  
نے ان کی قدر نہ کی (ان کا غلط استعمال کیا)۔ اور اپنی ملت کے کارواں کو ایسی منڈی میں لاکر  
بھیرا دیا جس میں ہر طرف کساد بازاری تھی۔ جہاں اس جنس کا سودا کوئی خریدار نہ تھا۔  
یعنی انہیں تباہی اور بربادی کے جہنم میں جھونک دیا۔ اور یہ کیسی بری جگہ تھی جہاں  
انہوں نے اس قافلہ کو اتارا!)

انہوں نے کیا یہ کہ (نام تو لیتے رہے قوانین خداوندی کا لیکن) اس کے ہم پایہ ٹھہراتے  
رہے غیر خداوندی قوانین کو تاکہ اس طرح لوگوں کو خدا کے تجویز کردہ راستے سے بہکا کر دوسرے  
راستے پر ڈال دیں۔

تم ان لوگوں سے کہدو کہ تم نے بھی ایسی ہی روش اختیار کر رکھی ہے۔ سو اس سے بھڑکے  
دنوں تک فائدے حاصل کر سکتے ہو۔ اس کے بعد تمہارے لئے بھی تباہی اور بربادی ہے۔

ان کے برعکس تم میرے ان بندوں سے جو میرے قوانین کی صداقت پر ایمان رکھتے ہیں۔  
کہدو کہ (وہ اس سے نہ گھبرائیں کہ باطل کا نظام ہر طرف مسلط ہے اس لئے اس سے کس طرح نکلا  
جائے گا؟) وہ نظام صلوٰۃ کو قائم کرتے جائیں اور ہم نے جو کچھ انہیں دے رکھا ہے — وہ  
ان کی مضمر صلاحیتیں ہوں یا محسوس سامان زلیست — اسے حسب موقعہ و ضرورت 'علائیہ' و  
پوشیدہ اس بلند مقصد کیلئے صرف کرتے چلیں ابھی تو اس کا موقعہ ہے۔ اگر یہ وقت نکل گیا تو پھر مشکل  
ہو جائے گی۔ اس لئے کہ یہ جنس وہ نہیں جسے جب جی چاہے بازار سے خرید لیا جائے یا کسی دوست

اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَأَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجَ بِهِ مِنَ الثَّمَرَاتِ رِزْقًا لَّكُمْ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْفَلَكَ لِتَجْرِيَ فِي الْبَحْرِ بِأَمْرِهِ وَسَخَّرَ لَكُمُ الْأَنْهَارَ ۝ وَسَخَّرَ لَكُمُ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ دَآئِبَيْنِ وَسَخَّرَ لَكُمُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ ۝ وَاتَّكُم مِّنْ كُلِّ مَآسَا لَتَمُوهُ ۚ وَإِنْ تَعَدُّوا نِعْمَتَ اللَّهِ لَا تُحْصُوهَا إِنَّ الْإِنْسَانَ لَظَلُومٌ كَفَّارٌ ۝ وَاذْقَلْ إِبْرَاهِيمَ رَبِّ اجْعَلْ هَذَا الْبَلَدَ أَمْنًا وَاجْنُبْنِي وَبَنِيَّ أَنْ نَعْبُدَ إِلَّا صُغَامَ ۝

احسانا مانگ لیا جائے (اسے تو 'موتو پر خون جگر سے حاصل کیا جاتا ہے ۲۵۴)۔

اس طرح انسانی دنیا میں وہ نظام ربوبیت قائم ہو جائے گا جس کے اسباب و ذرائع خارجی دنیا میں پہلے سے ہتھ کر دیئے گئے ہیں۔ اس مقصد کے لئے خدا نے کائنات کی پستیوں اور بلندیوں کو پیدا کیا۔ وہ بادلوں سے مینہ برساتا ہے جس کی آبیاری سے طرح طرح کے پھل پیدا ہوتے ہیں تاکہ وہ تمہارے لئے سامانِ زیست بنیں۔ اس نے تمہارے لئے کشتیوں (اور جہازوں) کو مسخر کر دیا تاکہ وہ اس کے متانوں کے مطابق سمندروں میں چلتے رہیں۔ اور تمہارے لئے دریا بھی مسخر کر دیئے تاکہ تم ان سے آبپاشی کا کام لو۔

اور اس نے تمہارے لئے چاند اور سورج کو بھی قوانین کی زنجیروں میں جکڑ دیا — وہ ایک قدر قاعدے کے مطابق برابر چلتے جا رہے ہیں — نیز اس نے تمہارے لئے دن اور رات کو بھی مسخر کر دیا۔ غرضیکہ اس طرح اس نے (اپنے کائناتی متانوں ربوبیت کے مطابق) تمہیں وہ سب کچھ دے دیا جس کی تمہیں اپنی نشوونما کے لئے ضرورت ہے (۲۵۵)۔ یہ سامانِ رزق اس قدر متنوع اور فراوان ہے کہ اگر تم اسے گنے لگو تو اس کا احاطہ نہ کر سکو۔

(یہ سامانِ رزق ہم نے تمام انسانوں کی عالمگیر پرورش کے لئے دیا تھا لیکن انسانوں نے اسے اپنے قبضے میں لے کر ایسی دست درازیاں شروع کر دیں کہ ہر ایک دوسرے کے حقوق چھیننے لگا اور جو کچھ کسی کے ہاتھ آیا اسے دبا کر بیٹھ گیا۔

(کیش انسانوں کی ان دست درازیوں اور ناہمواریوں کی ردک تمام کے لئے ابراہیم نے 'نظام خداوندی کی بنیاد رکھی اور اس کے لئے ایک مرکز قائم کیا۔ ۱۲۵)۔ اور اس سلسلہ میں خدا سے دعا کی کہ اے نوع انسان کو نشوونما دینے والے! تو اس بستی کو (جسے میں تیرے نظام کا مرکز قرار دے رہا ہوں) ایسا بنادے کہ یہ 'کیش اور مستبد قوتوں کے ستارے ہوئے انسانوں کے لئے 'مقام امن بن جائے۔ اور مجھے اور میری اولاد کو (جو اس مرکز کی محافظ ہوگی) اس کی توفیق



رَبِّ اِنَّهُمْ اَضَلُّنَ كَثِيْرًا مِّنَ النَّاسِ فَمَنْ يَّبْعِنِيْ فَاِنَّهُ مِنِّيْ وَمَنْ عَصَانِيْ فَاِنَّكَ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ﴿٥٠﴾  
 رَبَّنَا اِنَّا اَسْكَنْتُمْ مِنْ دُوْرِنَا بَوَادِئَ غَيْرِ ذِيْ زُرْعَةٍ عِنْدَ بَيْتِكَ الْمُحَرَّمِ رَبَّنَا لِيُقِيْمُوا الصَّلٰوةَ فَاجْعَلْ  
 اَفْئِدَةً مِّنَ النَّاسِ تَهْوِيْ اِلَيْهِمْ وَاَرْزُقْهُمْ مِّنَ الشَّمْرِ لَعَلَّهُمْ يَشْكُرُوْنَ ﴿٥١﴾ رَبَّنَا اِنَّكَ تَعْلَمُ

عطا فرما کہ ہم ہر اس کام اور اس شے سے مجتنب رہیں جو تیرے قانون کی اطاعت کے راستے میں  
 حائل ہو اور ہمیں تجھ سے بیگانہ بنا دے۔

اے میرے نشوونما دینے والے! ان غیر خدائی قوتوں اور جاذبیوں نے بہت لوگوں  
 کو گمراہ کر دیا ہے۔ (اور یہ جو میں نے دعا کی ہے کہ میری اولاد کو صحیح راستے پر چلنے کی توفیق عطا ہو  
 تو یہ اس لئے کہ اگر وہ تیرے راستے پر چلے گی تو اس نظام کے مرکز کی تولیت کی اہل ہے گی۔ اگر وہ  
 اس راستے پر نہ چلے گی تو محض میری اولاد ہونا اسے اسکا اہل نہیں بنا سکے گا) (۱۲۴)۔ اس نظام  
 میں "اپنے" اور "بیگانے" کا معیار ہی بدل جاتا ہے، میرا اپنا وہ ہو گا جو اس مسلک کا اتباع کرے گا  
 جس پر میں چلتا ہوں۔ جو اس سے سرکشی برتے گا (تو میرا اس سے کوئی تعلق نہیں ہو گا) خواہ وہ میری  
 اولاد میں سے ہی کیوں نہ ہو۔ (۱۲۵)۔ البتہ اس کی حفاظت اور پرورش کا انتظام تیرے طبعی قانون  
 کے مطابق اسی طرح ہو گا جس طرح دوسرے انسانوں کا انتظام ہو تا ہے۔ (کیونکہ تیرا طبعی قانون  
 کا سر و مو من سب کے لئے یکساں ہے۔) (۱۲۶)۔

اے ہمارے نشوونما دینے والے! میں نے (اس مقصد عظیم کے لئے) اپنی کچھ اولاد کو تیرے  
 واجب الاتر ام گھر کے پاس لا کر بسا دیا (اسے تیرا گھر اس لئے کہا گیا ہے کہ یہ تمام انفرادی نسبتوں  
 سے بلند ہو کر عالمگیر انسانیت کی مشترک جائے امن ہے)۔ یہ ایک ایسے مقام پر واقع ہے جہاں  
 کھیتی کا نام و نشان تک نہیں۔

میں نے یہ سب اہتمام اس لئے کیا ہے کہ میری اولاد نظام صلوٰۃ کو قائم کرے۔ یعنی  
 اس نظام کو جس میں تمام افراد تیرے قوانین کا اتباع کریں۔ سوائے ہمارے نشوونما دینے  
 والے! تو ایسا کر دے کہ (ان تمام بظاہر نامساعد حالات کے باوجود) لوگوں کے دل ان کی طرف  
 مائل ہو جائیں۔ نیز تو ان کے لئے زمین کی پیداوار سے سامان رزق فراہم کر دے (۱۲۶)  
 تاکہ (یہ معیشت کی طرف سے مطمئن ہو کر) اس مقصد کے حصول کے لئے ایسے جذب و انہماک سے  
 کام کریں کہ ان کی کوششیں بھرپور نتائج کی حامل ہوں۔

اے ہمارے پروردگار! جو کچھ ہمارے دلوں کے اندر ہے اور جو کچھ ہم ظاہر کرتے ہیں تجھ پر سب

وَالْخَفِيُّ وَمَا نَعْلَمُ مِنَ الشَّيْءِ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ ۝ اَعْمَدُنَا الَّذِي هَبَّ لِي عَلَى  
 الْكِبَرِ اسْمِعِيلَ وَأَسْحَقَ إِنَّ رَبِّي لَسَمِيعُ الدُّعَاءِ ۝ رَبِّ اجْعَلْنِي مُقِيمَ الصَّلَاةِ وَمِنْ ذُرِّيَّتِي ۝ رَبَّنَا  
 وَتَقَبَّلْ دُعَاءَ ۝ رَبَّنَا اغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ ۝ وَلَا تَحْشَبْنِ اللَّهُ تَائِفًا  
 عَمَّا يَعْمَلُ الظَّالِمُونَ إِنَّمَا يُؤَخِّرُهُمْ لِيَوْمَ تَشْغُصُ فِيهِ الْأَبْصَارُ ۝ مَهْطِعِينَ مُقْنِعِي رُءُوسِهِمْ  
 لَا يَرْجِعُونَ ۝ لَا يَزِدُّهُمْ عِلْمَهُمْ إِلَّا حَسْرَةً ۝

روشن ہے۔ (اور یک ہم ہی پر کیا موقوف ہے) کائنات کی پستیوں اور بلندیوں میں کچھ بھی ایسا  
 نہیں جو سمجھتے پوشیدہ ہو۔ (اس لئے تو یہ بھی جانتا ہے کہ جس نظام کی ابتدا اس چھوٹے سے پیمانے  
 پر ہمارے ہاتھوں کرانی جا رہی ہے اس کا مستقبل کیا ہونے والا ہے)۔

(میں اس کے مستقبل کے متعلق بڑا پر امید ہوں۔ اس لئے کہ یہ کچھ تو میں اپنی آنکھوں سے  
 دیکھ چکا ہوں کہ حالات کی نامساعدت باوجود تیری عنایات سے وہ کچھ ہو جاتا ہے جس کی انسان کو  
 محسوس ہونا تو قیاس نہیں ہو سکتی۔ مثلاً) تو نے مجھے میری کبرخی میں جبکہ میں اولاد کی طرف مایوس ہو چکا  
 تھا، اسماعیلؑ و اسحقؑ جیسے بیٹے عطا کر دیے جو تیری حمد و ستائش کے زندہ پیکر ہیں۔ لہذا اب مجھے  
 پورا پورا یقین ہے کہ میرا خدا میری دعا کو ضرور شرف قبولیت عطا کرے گا۔

اس دعا کو کہ وہ مجھے اور میری اولاد کو اس قابل بنادے کہ ہمارے ہاتھوں نظام صلوٰۃ قائم  
 ہو جائے۔ — اے ہمارے نشوونما دینے والے! تو میری اس آرزو کو ضرور پورا کر دے۔

نیز میری یہ بھی دعا ہے کہ مجھ سے میرے ماں باپ سے اور دوسرے مومنین سے اگر  
 کوئی چھوٹی موٹی کوتاہیاں ہو جائیں تو انہیں بھلائی کے وقت ہم ان کے مضر اثرات سے  
 محفوظ رہیں (۱۱)۔

(ان آرزوؤں اور التجاؤں کے ساتھ ابراہیمؑ نے اس نظام کی ابتدا کی تھی جس کی  
 تکمیل کے لئے اسے رسولؑ اب تم اس لئے ہو۔ اس لئے) تم یہ خیال نہ کرو کہ یہ ظالم اور سرکش لوگ  
 جو کچھ کر رہے ہیں ہم اس سے بے خبر ہیں (ہمارا قانون مکافات سب کچھ دیکھ رہا ہے) لیکن یہ وقفہ  
 بہت کٹتا ہے۔ جب ظہور تاج کا وقت آجائے گا اُس وقت تباہیوں کو اپنے سامنے بے نقاب دیکھ کر  
 ان کی حالت یہ ہو جائے گی کہ آنکھیں کھلی کی کھلی رہ جائیں گی۔ ان کے ڈھیلے باہر نکال آئیں گے۔

افراق فری کا یہ عالم ہو گا کہ یہ ادمراد دھردیکھے بغیر منہ اٹھائے بدحواس بھاگے چلے جائیں گے۔



وَأَنْذِرِ النَّاسَ يَوْمَ يَأْتِيهِمُ الْعَذَابُ فَيَقُولُ الَّذِينَ ظَلَمُوا رَبَّنَا آخِرْنَا إِلَىٰ آجَلٍ قَرِيبٍ نُّجِبُ دَعْوَتَكَ وَنَتَّبِعِ الرَّسُولَ ۖ أَوَلَمْ تَكُونُوا أَقْسَمْتُمْ مِّنْ قَبْلِ مَا لَكُم مِّنْ زَوَالٍ ۚ ۝۳۵ وَسَكُنْتُمْ فِي مَسْكِنِ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ وَتَبَيَّنَ لَكُم كَيْفَ فَعَلْنَا بِهِمْ وَضَرَبْنَا لَكُمُ الْآمَثَالَ ۝۳۶ وَقَدْ مَكَرُوا مَكْرَهُمْ وَعِنْدَ اللَّهِ مَكْرُهُمْ وَإِنْ كَانَ مَكْرُهُمْ لَيَتَزَوَّلُ مِنْهُ الْجِبَالُ ۝۳۷ فَلَا تَحْسَبَنَّ اللَّهَ فَخْلَفَ وَعْدَهُ رُسُلَهُ ۚ إِنَّ اللَّهَ عَزِيزٌ ذُو انتِقَامٍ ۝۳۸ يَوْمَ تُبَدَّلُ الْأَرْضُ غَيْرَ الْأَرْضِ وَالسَّمُوتُ وَبَرَزُوا لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ ۝۳۹

(سب ان کا ساتھ چھوڑ جائیں گے۔ حتیٰ کہ) ان کی نگاہ بھی کاشانہ چشم میں لوٹ کر نہیں آئے گی۔ ان کے دل امید سے خالی ہو جائیں گے۔ یاس انگیز جذبات ان پر بری طرح سے چھا جائیں گے۔ اے رسول! تو ان مخالفین کو تباہی کے اس قسم کے ہولناک عذاب سے آگاہ کر دے۔ اس وقت یہ سرکش اور مستبد لوگ خدا سے گڑگڑا کر التجا کریں گے کہ اے ہمارے پروردگار! ہمیں تھوڑی سی بہت دیدے۔ ہم تیری دعوت کو قبول کر لیں گے اور تیرے رسولوں کی پیروی کریں گے۔ ان سے کہا جائے گا کہ تم اس سے پہلے قسمیں اٹھا اٹھا کر کہا کرتے تھے کہ ہماری قوتوں کو زوال نہیں آسکتا۔ (اب دیکھو کہ زوال کسے کہتے ہیں اور وہ کیسے آیا کرتا ہے؟)۔

تم اُن لوگوں کی بستیوں میں بسے تھے جنہوں نے اپنے آپ پر زیادتی کی تھی۔ ہم نے ان کے واقعات سے آگاہ کر دیا تھا کہ تمہیں معلوم ہو جائے کہ ہمارا قانون مکافات اس قسم کے لوگوں سے کیا کیا کرتا ہے۔ نیز اور بھی طرح طرح کی مثالوں سے تم پر حقیقت واضح کر دی تھی۔ ہم نے تمہیں یہ بھی بتا دیا تھا کہ اُن لوگوں نے نظام خداوندی کی مخالفت کے لئے طرح طرح کی چالیں چلیں — ایسی چالیں کہ اُن سے پہاڑ بھی اپنی جگہ سے ہل جائیں — لیکن ہمارے قانون مکافات کے مقابلہ میں ان کی کوئی چال کارگر نہ ہو سکی۔

لہذا تم اس زعم باطل میں نہ رہو کہ خدا اپنے پیغامبروں سے (جو اس انقلاب کی دعوت لے کر آتے ہیں) وعدہ خلائی کرے گا۔ (اس کی ہر بات پوری ہو کر رہے گی) اس لئے کہ وہ بڑی قوتوں کا مالک ہے اور اس کے قانون مکافات کی رُو سے ہر غلط عمل کی سزا مل کر رہتی ہے۔ اس سے کوئی ادھر ادھر نہیں بھاگ سکتا۔

(اے رسول! ان سے کہہ دو کہ میری اس دعوت سے ایسا انقلاب واقع ہو گا کہ یہ زمین ایک دوسری زمین بن جائے گی۔ آسمان اور آسمان ہو جائے گا۔ — یہ زمین و آسمان

ملہ اگر ان الفاظ کے (مجازی نہیں بلکہ حقیقی معانی لئے جائیں) تو اس سے مفہوم وہ کامنائی (طبعی) انقلاب ہو گا، مانتے مشفق دیکھئے

وَتَرَى الْجُبْنَ يَنْتَبِهُ يَوْمَ يُنْفَخُ الْأَصْفَادُ ۖ سَأِيلُهُمْ مِنْ قِطْرَانٍ وَتَغْشَىٰ وُجُوهُهُمُ النَّارُ ۚ لِيُخْزِيَ اللَّهُ كُلَّ نَفْسٍ مَا كَسَبَتْ ۚ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ۝ هَذَا ابْلَغُ لِلنَّاسِ وَلِيُنْذِرُوا بِهِ وَيَعْلَمُوا

أَنَّمَا هُوَ إِلَهُ وَاحِدٌ وَلِيُنْذِرَ أُولَ الْأَلْبَابِ ۝

بدل جائیں گے۔ موجودہ معاشرہ کی جگہ ایک نیا معاشرہ وجود میں آجائے گا۔ اور تمام لوگ اس خدا کے سامنے ابھراؤ نکھر کر آجائیں گے جس کے قانون کے سوا اور کسی کا قانون نہیں چل سکتا اور جو بڑی قوتوں اور غلبہ کا مالک ہے۔

اس دن 'تو ان بحر میں کودیکھے گا (جو اس وقت یوں سرکشی اختیار کر رہے ہیں) کہ یہ (جنگی قیدیوں کی شکل میں) زنجیروں میں جکڑے چلے جا رہے ہوں گے۔

ان کی زمر میں 'جو انہوں نے اپنی حفاظت کے لئے پہنی تھیں' تارکول کی طرح ان کے جسم سے چمٹ کر ان کے لئے وبال جان بن رہی ہوں گی۔ ان کے پھرے 'جنگ کی آگ سے جھلسے ہوئے ہوں گے۔

یہ سب اس لئے ہو گا کہ خدا کے قانون مکافات کی رو سے ہر شخص کو اس کے کئے کا بدلہ مل جائے۔ حقیقت یہ ہے کہ اس کا قانون اعمال کا محاسبہ کرنے میں ذرا بھی دیر نہیں لگاتا۔ وہ بہت ہی نزاع ہوا ہے۔

یہ تمام تعاقب اور واقعات اس لئے بیان کئے گئے ہیں کہ

(۱) ان کی روشنی میں انسانیت اپنی منزل مقصود تک پہنچ سکے۔

(۲) لوگ آگاہ ہو جائیں کہ غلط روشیں زندگی کا نتیجہ کس قدر تباہ کن ہوتا ہے۔

(۳) وہ اس حقیقت کو اچھی طرح سمجھ لیں کہ کائنات میں اقتدار اور اختیار صرف خدا کا ہے۔

کسی اور کا نہیں۔ اور

(۴) صاحبان عقل و بصیرت ان حقیقتوں کو اپنے سامنے رکھیں جنہیں عام طور پر

نظر انداز کر دیا جاتا ہے اور ان سے عبرت حاصل کریں۔

(بقیہ فٹ نوٹ صفحہ ۵۷۸) جو کسی وقت آئیگا۔ اس کی کنز و حقیقت کے متعلق ہم قبل از وقت کچھ نہیں کہہ سکتے۔ لیکن ہمارے نزدیک اس سے مراد وہ انقلاب ہے جو نبی اکرمؐ کے ہاتھوں اس معاشرہ میں رونما ہوا جس نے سب کچھ تہہ و بالا کر کے رکھ دیا تھا۔ اس اعتبار سے ہم نے ان الفاظ کے مجازی معنی لئے ہیں۔

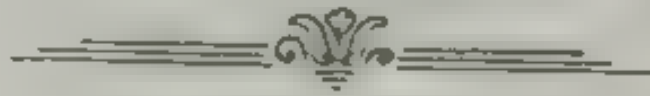




بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الرَّتِّكَ أَيْتُ الْكِتَابِ وَقُرْآنٍ مُبِينٍ ①

خدا نے عظیم و رحیم کا ارشاد ہے کہ یہ اس ضابطہ خداوندی یعنی قرآن کریم کی یت  
ہیں جو اپنے مطالب کو بڑے واضح انداز میں بیان کرتا ہے۔











رَبِّدَا يَوْمَ الَّذِينَ كَفَرُوا وَالَّذِينَ كَانُوا مُسْلِمِينَ ﴿۲﴾ ذَرْهُمْ

يَا كُلُوا وَيَتَمَتَّعُوا بِالْمَالِ الْأَمَلِ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿۳﴾ وَمَا أَهْلَكْنَا مِنْ قَرِيْبَةٍ إِلَّا وَلَهَا كِتَابٌ مَعْنُومٌ ﴿۴﴾

وَأَتَسْبِقُ مِنْ أُمَّةٍ أَجَلَهَا وَمَا يَسْتَأْخِرُونَ ﴿۵﴾ وَقَالُوا يَا أَيُّهَا الَّذِي نُزِّلَ عَلَيْهِ الذِّكْرُ إِنَّكَ لَعَجُزٌ نَذِيْرٌ ﴿۶﴾

(اے رسول! اب یہ انقلاب اپنے فیصلہ کن مرحلہ پر پہنچ رہا ہے اس کے بعد) یہ لوگ جو اسکی  
اسطرح مخالفت کر رہے ہیں اس سے ت میں رہیں گے کہ اے کاش! ہم بھی اسے تسلیم کر لیتے!  
(اس وقت) تو انہیں ان کے حال پر تھوڑے دے کہ یہ (زندگی کی حیوانی سطح پر پہنچ گئے) کھائیں  
پئیں اور سالانہ زیست فائدہ اٹھائیں اسلئے کہ ان کے نزدیک زندگی کا مقصد ہی یہ ہے۔ یہ انہی  
مشاغل میں الجھے رہیں اور اس طرح ان کی لمبی چوڑی آرزوئیں (۱۲) انہیں زندگی کے بلند مقاصد  
غافل رکھیں۔ وہ وقت دور نہیں کہ انہیں اپنی اس غلط روش کے انجام کا علم ہو جائے گا (ابھی  
ہملت کا وقفہ ہے)۔

اور ان سے پہلے بھی) ہم نے کسی قوم کو ان کی ہملت کا وقفہ پورا ہونے سے پہلے  
تباہ نہیں کیا۔ یہ وقفہ ہمارے قانونِ مکافات کے مطابق متعین ہوتا ہے۔ اور یہ کوئی دشمنی  
چھپی بات نہیں۔ (۱۳)

ہمارا یہ قانون ہملت اس قدر اٹل ہے کہ نہ کوئی قوم اس وقفہ سے پہلے ہلاک ہو سکتی  
ہے اور نہ ہی اس کے بعد زندہ رہ سکتی ہے۔ (غلط روش کے نتائج ٹھیک اپنے وقت پر ظہور میں  
آتے ہیں)

(اس وقت یہ لوگ خوابِ غفلت میں پڑے ہیں اور ان کے نشہ قوت کی بدستی کا عالم ہو کر)



لَوْ مَا تَاتَيْنَا بِالْمَلَكَةِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ④ مَا نَنْزِلُ الْمَلَكَةَ إِلَّا بِأَحْوٍ وَمَا كَانُوا إِذْ مُنْظَرِينَ  
 إِذَا نَحْنُ نَزَّلْنَا الذِّكْرَ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ ⑤ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ فِي شِعَابِ الْأَوَّلِينَ ⑥ وَمَا يَرْتِيقُهُمْ  
 مِنْ رَسُولٍ إِلَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ⑦ كَذَلِكَ نَسْلُكُهُ فِي قُلُوبِ الْعَجْرَمِينَ ⑧ لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ وَقَدْ  
 خَلَتْ سُنَّةُ الْأَوَّلِينَ ⑨ وَلَوْ فَتَحْنَا عَلَيْهِمْ بَابًا مِنَ السَّمَاءِ فَظَلُّوا فِيهِ يَعْرُجُونَ ⑩

یہ کہتے ہیں کہ ”اے وہ جس پر یہ قرآن نازل ہو رہا ہے تو پاگل ہے۔“

”اور اگر تو اپنے دعوے میں سچا ہے تو ایسا کیوں نہیں کرتا کہ فرشتوں کو ہمارے سامنے

لے آئے؟“

(لے کاش! یہ بات ان کی سمجھ میں آسکتی کہ ہم ملائکہ کو یونہی نازل نہیں کیا کرتے۔ وہ

اُس وقت نازل ہوا کرتے ہیں جب نتائج کے حقیقت ثابتہ بن کر سامنے آنے کا وقت آجائے۔

(وہی حق و باطل کی کشمکش کا آخری مرحلہ ہوتا ہے)۔ اُس کے بعد پھر کسی کو مہلت نہیں ملا کرتی۔

اس قرآن کو ہم نے نازل کیا ہے (اس لئے اس کا ہر وعدہ سچا ہو کر رہے گا۔ اور چونکہ

اسے تمام نوع انسان کے لئے ہمیشہ کے لئے ضابطہ ہدایت بن کر رہنا ہے اس لئے اسے ہر طرح

سے مکمل کر دیا گیا ہے۔ اس میں کسی رد و بدل کی بھی ضرورت نہیں ہوگی۔ ۱۱۶)۔ اس لئے ہم

خود اس کی حفاظت کریں گے۔ اسے دنیا کی کوئی طاقت مٹا نہیں سکے گی۔

(اور تم کوئی نئے رسول نہیں ہو) ہم نے تم سے پہلے بھی مختلف اُردو ہوں کی طرف رسول بھیجے تھے۔

لیکن جو رسول بھی آیا لوگوں نے اُس سے (اسی طرح) مذاق کیا (جس طرح یہ تم سے مذاق

کرتے ہیں۔ لہذا تمہارے لئے گھبرانے کی کوئی بات نہیں)۔

یہ سب بحرِ مین کی مشرکہ انفسیاتی کیفیت ہے (کہ وہ اپنی قوت کے نشے میں دلائل

براہین کا جواب استہزاء و استخفاف سے دیتے ہیں)۔

یہی کیفیت تمہاری قوم کی ہے۔ یہ بھی اس پر ایمان نہیں لائیں گے (اور جو کچھ پہلے

لوگ کرتے رہے ہیں وہی کچھ یہ بھی کریں گے)۔

(یہ کہتے ہیں کہ اگر تو اپنے دعوے رسالت میں سچا ہے تو ہمارے سامنے فرشتے لے آ۔

یہ ان کی محض کٹ جھتی ہے۔ حقیقت یہ ہے کہ اگر ہم ان کے سامنے آسمان میں کوئی دروازہ

کھول دیں اور یہ اُس میں چڑھنے بھی لگ جائیں (تو بھی یہ ایمان نہ لائیں)۔

لَقَالُوا إِنَّمَا سُكَّرَتْ أَبْصَارُنَا بَلْ نَحْنُ قَوْمٌ مَسْحُورُونَ ﴿٥﴾ وَلَقَدْ جَعَلْنَا فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَزِينَةً  
لِّلنَّظِيرِينَ ﴿٦﴾ وَحَفِظْنَاهَا مِنْ كُلِّ شَيْطَآنٍ رَّجِيمٍ ﴿٧﴾ إِلَّا مَنْ اسْتَرَقَ السَّمْعَ فَاتَّبَعَهُ شَهَابٌ مُّبِينٌ ﴿٨﴾  
وَالْأَرْضَ مَدَدْنَاهَا وَأَلْقَيْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ وَأَلْبَسْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ شَيْءٍ مَّوْزُونٍ ﴿٩﴾ وَجَعَلْنَا لَكُمْ فِيهَا  
مَعَاشٍ وَمَنْ لَّسْتُمْ لَهُ بِرِزْقِينَ ﴿١٠﴾

۱۵ اُس وقت یہ کہنے لگ جاتیں کہ ہماری نگاہ بند کر دی گئی ہے یا ہم پر جادو کر دیا گیا ہے  
(ایمان لانے کا طریقہ یہ ہے کہ قرآن پر غور و فکر کیا جائے۔ نہ یہ کہ اس قسم کی غمراہ عادات باتوں کا تقاضا  
کیا جائے)

۱۶ (باقی رہا ان کا یہ کہنا کہ اس قسم کی باتیں جو قرآن میں بیان ہوتی ہیں ان کو کاہن اور نجومی  
علم الخوم۔ ستاروں کے علم کی رو سے بھی بتا سکتے ہیں۔ تو ستاروں کی کیفیت یہ ہے کہ ہم  
فضا کی بلندیوں میں اُبھرے ہوئے اُترے پھیلا رکھے ہیں اور ان سے روشنی منعکس ہوتی ہے تو  
وہ دیکھنے والوں کو بُرے خوشنما نظر آتے ہیں۔

۱۷ اور انہیں ہم نے قسم کی تختہ پبی قوتوں سے محفوظ رکھا ہے (اسی لئے تو یہ عظیم کارِ کرم  
کائنات اس نظم و ضبط اور حسن و خوبی سے چل رہا ہے۔ یہ ستاروں کی حقیقت جن کے  
متعلق یہ کہتے ہیں کہ ان کی گردش سے انسانی مقدرات اور واقعات کے متعلق پیش گوئیوں  
کی جاسکتی ہیں)۔

۱۸ (ان پیش گوئیوں کی بھی اس سے زیادہ کچھ حقیقت نہیں کہ یہ محض ان کی قیاس آرائیاں  
ہیں۔ (یہ قیاس آرائیاں اُس زمانے میں تو چل سکتی تھیں جب علم کی روشنی اس قدر عام نہ تھی۔  
اب قرآن کے بعد ان کا دور ختم ہو گیا) اب ہر قیاس و تخمین کے پچھلے علم و یقین کا ایک چمکتا ہوا  
شعلہ موجود ہے جو اس کی حقیقت کو بے نقاب کر دیتا ہے۔)  $\frac{64}{5} ; \frac{24}{8} ; \frac{61}{10} ; \frac{24}{8} ; \frac{52}{10}$   
 $\frac{64}{5} ; \frac{24}{8}$ ۔

۱۹ (حقیقت یہ ہے کہ یہ فضا اور اس میں تیرنے والے کُرے سب ہمارے نظامِ ربوبیت کے کل پرزے  
ہیں۔ بلندیوں کی طرف وہ کُرے اور پستی کی طرف زمین کا کُرہ جسے (گول ہونے کے باوجود ہم نے پھیلا رکھا ہے  
اور اس میں بڑے بڑے پہاڑ بنادیئے ہیں) جن سے دیگر فوائد کے علاوہ زمین کی آبپاشی کے لئے واٹر ورکس کا کام  
لیا جاتا ہے۔ اس پانی کے ذریعے ہم نے زمین میں نہایت عمدہ توازن اور مناسب تمام چیزیں اُگائیں۔  
اور زمین کی اس پیداوار کو تمہارے لئے وجہ معاش (روزی کا سامان) بنایا۔



وَأَن مِّن شَيْءٍ إِلَّا عِنْدَنَا خِزْيَانُهُۥ وَمَا نُنَزِّلُهُ إِلَّا بِقَدَرٍ مَّعْلُومٍ ۝۲۱ وَأَرْسَلْنَا الرِّيحَ لَوَاقِحَ فَنَزَّلْنَا  
 مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَسْقَيْنَاكُمُوهُۥ وَمَا أَنتُم لَہٗ بِخَازِنِينَ ۝۲۲ وَإِنَّا لَنَحْنُ الْحَيُّ وَنُیِّتُ وَنَحْنُ الْوَارِثُونَ ۝۲۳  
 وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَقْدِرِينَ مِنْكُمُ وَلَقَدْ عَلِمْنَا الْمُسْتَأْخِرِينَ ۝۲۴ وَإِنَّ رَبَّكَ هُوَ يَحْشُرُهُمْ إِنَّہٗ  
 حَكِيمٌ عَلِيمٌ ۝۲۵ وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنسَانَ مِنْ صَلْصَالٍ مِّنْ حَمَإٍ مَّسْنُونٍ ۝۲۶

تمہارے لئے بھی اور اس مخلوق کے لئے بھی جن کے لئے تم رزق ہیسا نہیں کرتے۔

ہمارے پاس (کائنات کی پستیوں اور بلندیوں میں) ان چیزوں کے بے بہا ذخیرے  
 ہیں (جو تمہارے لئے سامانِ زلیست بنتی ہیں) لیکن ہم انہیں ایک معینہ اندازے کے مطابق  
 باہر لاتے ہیں۔ (اس معینہ اندازے کا دوسرا نام قانونِ فطرت ہے)

اس مقصد کے لئے ہم ہوائیں چلاتے ہیں جو پانی کے بخارات سے لدی ہوتی ہیں۔  
 (برعکس آندھیوں کے۔ ۵۱)۔ پھر ہم انہیں بادلوں سے مینہ برساتے ہیں۔ اور اس کا پانی تمہارے  
 پینے کے کام آتا ہے۔ (یہ ذخائر ہمارے پاس رہتے ہیں) تمہارے پاس نہیں رہتے۔

اور (ہر شے کو ہمارے قانون کے مطابق) زندگی ملتی ہے اور اسی کے مطابق اس پر  
 موت طاری ہوتی ہے۔

(ان تصریحات سے واضح ہے کہ کائنات میں جس قدر سامانِ زلیست ہے اس کے  
 مالک ہم ہیں۔) تم مالک نہیں ہو کہ اسے سمیٹ کر بیٹھ جاؤ۔ (۵۶-۶۳)۔

اور ہم جانتے ہیں کہ تم میں سے کون (اپنی ہنرمندیوں اور چابک دستیوں کی بنا پر)  
 آگے بڑھ جانے والے (اور اس طرح سامانِ معیشت کو اپنے قبضے میں لے لینے والے) ہیں۔ او  
 کون پیچھے رہ جانے والے ہیں۔

(لیکن ہمارا نظامِ ربوبیت اس قسم کی تفریق و تقسیم کی اجازت نہیں دے سکتا، ہم ان  
 سب کو یک جا اکٹھا کر دیں گے۔ اور یہ ہمارے اس قانون کی رو سے ہوگا جو سرتا سر علم و حکمت  
 مبنی ہے۔

(یہی وہ حقیقت ہے جسے قصہ آدم کے تمثیلی انداز میں پہلے بھی بیان کیا جا چکا ہے  
 اور جسے اب پھر دہرایا جاتا ہے)۔ یہ حقیقت ہے کہ انسان کی پیدائش کی ابتداء سیاہ کچڑ سے  
 ہوئی جو سوکھ کر کھنکھنانے لگتا ہے (یعنی وہ طینِ لازب جس سے زندگی کا اولیں حشر لومہ

وَأَن جَنَّ خَلْقْنَاهُ مِن قَبْلُ مِن ذَا السَّمُومِ ۝ وَإِذْ قَالَ رَبُّكَ لِلْمَلٰٓئِكَةِ إِنِّي خَالِقٌ بَشَرًا مِّن صَلَٰصَالٍ  
مِّنْ حَمَإٍ مَّسْنُونٍ ۝ فَإِذَا سَوَّيْتُهُ وَنَفَخْتُ فِيهِ مِن رُّوحِي فَقَعُوا لَهُ يٰٓسٰجِدِينَ ۝ فَسَجَدَ الْمَلٰٓئِكَةُ كُلُّهُمْ  
أٰجَمُونَ ۝ إِلَّا إِبْلِيسَ ۖ اَلَّذِيٰ اَن يَّكُوْنَ مَعَ السَّٰجِدِينَ ۝ قَالَ يٰٓإِبْلِيسُ مَا لَكَ اَلَّا تَكُوْنَ مَعَ السَّٰجِدِينَ ۝  
قَالَ لَٰكُن لَّيْسَ بَشَرًا مِّنْ خَلْقَتُهُ ۖ مِن صَلَٰصَالٍ مِّنْ حَمَإٍ مَّسْنُونٍ ۝

و بعد میں آیا (۳۱)

واضح رہے کہ انسانی تخلیق سے پہلے کرۃ ارض میں بے پناہ حرارت تھی۔ اس لئے ایت ازل  
یہاں ایسی مخلوق کی، خود ہوئی جس میں حرارت برداشت کرنے کی بڑی صلاحیت تھی۔ وہ مخلوق  
اب باقی نہیں رہی۔ انسان اسی کا جائشین ہے (۳۱)۔

اور جب تیرے نشہ و نمادینے والے نے کائناتی قوتوں سے کہا کہ میں سیاہ کچڑ کی کھنکھنی  
مٹی سے انسان کی تخلیق کی ابتدا کرنے والا ہوں۔

سو جب ایسا ہو کہ وہ زندگی کی مختلف ارتقائی منازل طے کر کے اس مقام تک پہنچ جائے  
جہاں اس میں ٹھیک ٹھیک تناسب اور توازن قائم ہو جائے اور میں اس میں اپنی توانائی  
کا ایک شمع ڈال دوں اور یوں وہ صاحب اختیار و ارادہ انسانی ذات کا حامل بشر بن جائے  
تو تم اس کے سامنے تسلیم خم کر دینا۔

چنانچہ اس پر وگرام کے مطابق تمام کائناتی قوتیں اس کے سامنے ٹھک گئیں (یعنی  
انسان میں یہ صلاحیت رکھ دی گئی کہ وہ فطرت کی قوتوں کو سخر کر سکے)  
لیکن اس کے اپنے سرکش جذبات اس کے سامنے نہ جھکے۔ انہوں نے اس سے انکار  
کر دیا اور سرکشی اختیار کر لی (۳۲)۔

خدا نے ابلیس (انسان کے سرکش جذبات) سے پوچھا کہ تم اس کے سامنے جھکنے والوں  
میں سے کیوں نہیں ہوئے؟ تم نے سرکشی کیوں اختیار کی؟

اس نے کہا کہ مجھ سے یہ نہیں ہو سکتا کہ میں ایک ایسی مخلوق کے سامنے جھک جاؤں جسے سیاہ کچڑ کی  
کھنکھتی مٹی سے پیدا کیا گیا ہے (یعنی انسان کی مادی تخلیق ایسی ہے کہ اس کے سرکش جذبات اس پر غالب رہتے  
ہیں۔ لیکن اسے جو خدائی توانائی کی جھلک — انسانی ذات — دیدی گئی ہے اس سے یہ اس قابل سمجھا  
ہے کہ اس کے جذبات اس پر غالب نہ آئیں)۔



قَالَ فَاخْرُجْ مِنْهَا فَإِنَّكَ رَحِيمٌ ۝ وَإِنْ عَلَيْكَ اللَّعْنَةُ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ ۝ قَالَ رَبِّ فَانْظُرْنِي رَوْيَوْمَ يُبْعَثُونَ ۝ قَالَ فَإِنَّكَ مِنَ الْمُنْظَرِينَ ۝ إِلَى يَوْمِ الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ ۝ قَالَ رَبِّ بِمَا أَغْوَيْتَنِي لَأَزِيدَنَّ لَهُمْ فِي الْأَرْضِ وَلَا غُوبَ لَهُمْ أَجْمَعِينَ ۝ لَا عِبَادَ لَكَ مِنْهُمْ الْمُخْلِصِينَ ۝ قَالَ هَذَا صِرَاطٌ عَلَيَّ مُسْتَقِيمٌ ۝

خدا نے کہا کہ تو اس حالت سے نکل جا۔ تو ہر قسم کی سعادت سے محروم ہو گیا۔ (اگر انسان اپنے جذبات سے غلبہ ہو جائے اور انہیں قوانین خداوندی کے تابع نہ رکھے تو وہ زندگی کی سعادتوں سے محروم رہ جاتا ہے) (۵۱) اور یہ سُرُمی انسان کے ساتھ مسلسل لگی رہتی ہے — اس دنیا میں بھی اور اس کے بعد کی زندگی میں بھی۔

اس نے کہا کہ مجھے انسان کی نشاۃ ثانیہ تک پہنچ دینی چاہئے (اُس دور تک کہ انسان کی ترقی کے راستے میں بس قدر و توانع ہیں یہ انہیں دور کر کے صحیح انسانی آزادی حاصل کر لے۔ جب انسان ان تمام توانع کو دور کر کے وحی الہی کے مطابق صحیح آزادی حاصل کر لے گا تو اس وقت اس پر بس کے تقریبی جذبات غالب نہیں آسکیں گے) (۵۱-۵۲)۔

خدا نے کہا کہ ہاں: تجھے اُس وقت تک کے لئے پہنچ دینی جاتی ہے۔ یعنی ایک وقت معلوم تک کے لئے۔ (وہ وقت معلوم اس لئے کہ انسان کی صحیح آزادی کا دور جس میں وہ اپنے پست جذبات پر غلبہ حاصل کرنے ایسا نہیں جس کا کسی کو علم ہی نہ ہو سکے۔ یہ کوئی راز درون پردہ نہیں — اس کا ہر ایک کو علم ہو گا — اور ہوتا ہے۔

اس نے کہا کہ اب یہ سے پروردگار! تو نے مجھے جو اس طرح زندگی کی سعادتوں سے محروم کر دیا اور مجھ پر خوشگوار یوں کی راہ سدود کر دی ہے تو میں بھی اب ایسا کروں گا کہ انسانوں کو ان کی طبیعی زندگی کے مفاد و اسباب اس طرح خوشنما بنا کر دکھاؤں کہ وہ انہی میں بھگ کر رہ جائیں اور انسانی زندگی کے بلند مقاصد کو یکسر نظر انداز کر دیں۔ (اور یوں یہی طریقہ یہ بھی زندگی کی حقیقی سعادتوں سے محروم رہ جائیں)۔

باب جو تیرے مناس بندے ہوں گے ان پر یہ ازور نہیں چل سکے گا (وہ اپنے آپ کو وحی کے تابع رکھیں گے اس لئے کہ کشش جذبات ان پر غالب نہیں آسکیں گے) خدا نے کہا کہ جس راہ پر یہ مناس بندے چلیں گے وہی وہ توازن بدوشن راہ ہے جو

إِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ إِلَّا مَنِ اتَّبَعْتَهُ مِنَ الْغَوِينَ ﴿٥٦﴾ وَإِنَّ جَهَنَّمَ لَمَوْعِدُهُمْ  
لِجَمْعِهِمْ ﴿٥٧﴾ لَدُسُوعًا ۖ أَبْوَابُهَا لِكُلِّ بَابٍ مِنْهُمْ جُزْءٌ مَقْسُومٌ ﴿٥٨﴾ إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ  
لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ أَلَمٌ نِینَ ﴿٥٩﴾ وَنَزَعْنَا مَا فِي صُدُورِهِمْ مِنْ غَلٍّ إِخْوَانًا عَلَى سُرُرٍ مُتَقَابِلِينَ ﴿٦٠﴾ لَا  
يَسْتَبْشِرُونَ فِيهَا أَنْصَابٌ وَمِمَّا هُمْ مِنْهَا يُخْرَجُونَ ﴿٦١﴾

انہیں سبھی زندگی کی نذرانہ مقصود تک پہنچا دے گی یہی راہیہ کی طرف اشارہ ہے (۵۶)  
میرے ان بندوں پر تیرا غالبہ نہیں ہو سکے گا تیرا غالبہ نہیں ہو سکے گا جو اس متوازن راہ کو  
چھوڑ کر تیرے پیچھے لگ جائیں۔

یقیناً ان سب کے لئے تباہی اور بربادی کا بہنم ہے۔۔۔ اور یہ وہاں پہنچ کر رہیں گے۔  
تباہی تو سب کے لئے ایک جیسی ہو گی لیکن اس تک پہنچنے کے راستے مختلف ہوں گے ان میں  
تباہی کا رنگ راستہ ہو گا ہاں سے وہ تباہی کے بہنم میں داخل ہو گا یعنی یہاں مستقیم بہ  
ہمت تک لیجاتی ہے ایک ہی ہے لیکن جب اسے چھوڑ دیا جائے تو غلط راستے بے شمار ہوتے ہیں اور  
مختلف لوگ مختلف راستوں سے تباہی تک پہنچ جاتے ہیں۔ ٹھیک نشانے کا مقام ایک  
ہی ہوتا ہے غلط نشانے کے مقامات متعدد ہو سکتے ہیں ٹھیک جواب ایک ہی ہوتا ہے غلط  
جوابات کا شمار نہیں ہو سکتا۔ خدا کا دین ایک ہی ہے انسانوں کے خود ساختہ مذاہب کا شمار  
ہیں یہی وجہ ہے کہ دین میں فرق نہیں ہو سکتے۔ (۵۷-۵۸-۵۹-۶۰-۶۱)

ان کے برعکس متقین زندگی کی تباہیوں سے بچ کر قوانین خداوندی کے مطابق چلنے  
والوں کی مثال ہے رشاد و باغات اور جاری چشمے ہوں گے۔

اس ختمی معاشرہ میں (جو اس دنیا کی زندگی سے آخری زندگی تک مسلسل چلا جائے گا)  
وہ تباہی سے مامون ہوں گے اور ان کی تمام صلاحیتوں کی پوری پوری نشوونما ہوتی جائے گی۔  
اس معاشرہ کے افراد کے دلوں میں (ایک دوسرے کی طرف سے جس قدر گریہ ہو گی  
سب صاف ہو جائیں گی۔) بغض، کینہ، عداوت، فریب کی کوئی بات نہیں رہے گی حتیٰ کہ  
کوئی ایسا نہیں ہو گا جسے وہ ایک دوسرے سے پرہیز رکھیں (۶۱) وہ بھائیوں کی طرح  
دل محو کر ایک دوسرے کے سامنے تختوں پر بیٹھیں گے

وہاں انہیں مشقت، اکان یا دامنہ کی چھتک نہیں سکے گی۔ وہ ہر وقت تروتازہ



نَبِيٍّ عِبَادِي أَنِّي أَنَا الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿٥٤﴾ وَأَنَّ عَذَابِي هُوَ الْعَذَابُ الْأَلِيمُ ﴿٥٥﴾ وَنَبِّئُهُمْ عَنْ ضَيْفِ  
 إِبْرَاهِيمَ ﴿٥٦﴾ إِذْ دَخَلُوا عَلَيْهِ فَقَالُوا سَلَامًا قَالَ إِنَّا مِنْكُمْ وَجِلُونَ ﴿٥٧﴾ قَالُوا لَا تَوْجَلْ إِنَّا نُبَشِّرُكَ  
 بِغُلَامٍ عَلِيمٍ ﴿٥٨﴾ قَالَ أَبَشِّرْهُنِّي عَلَىٰ أَنَّ مَسْنِيَّ الْكِبَرِ فِيمَ تُبَشِّرُونِ ﴿٥٩﴾ قَالُوا ابْشِرْنَا بِحَقِّ فَلَاحِ  
 تَكُنْ مِنَ الْقَاطِنِينَ ﴿٦٠﴾ قَالَ وَمَنْ يَقْنَطُ مِنْ رَحْمَةِ رَبِّهِ إِلَّا الضَّالُّونَ ﴿٦١﴾ قَالَ فَمَا خَطْبُكُمْ أَيُّهَا  
 الْمُرْسَلُونَ ﴿٦٢﴾

اور ہشاش بشاش رہیں گے۔ نہ ہی وہ وہاں سے نکالے جائیں گے۔

(اے رسول!) میرے بندوں کو یہ خبر سنا دو کہ میرے ہاں ان کے لئے ہر قسم کی حفاظت اور  
 نشوونما کا سامان ہے۔

لیکن جو لوگ میرے قوانین کی خلاف ورزی کر کے اپنے لئے سامانِ ہلاکت خریدیں گے ان کے  
 لئے بڑی ہی الم انگیز تباہیاں ہوں گی۔

الم انگیز تباہی کا یہ عذاب کس طرح آیا کرتا ہے اس کے لئے انہیں (مثلاً) قوم لوط کی تباہی کا  
 قصہ سناؤ جس کی ابتدا ابراہیمؑ کے ہاں آنے والے ہمانوں سے ہوتی ہے۔ (۱۱/۱۱۰)

وہ جب ابراہیمؑ کے ہاں آئے تو انہوں نے کہا کہ ہم تمہاری سلامتی کے خواہاں ہیں اس  
 کہا کہ (تم اجنبی لوگ ہو اس لئے) مجھے تم سے کچھ اندیشہ سا ہے۔

انہوں نے کہا کہ اندیشہ اور خطرہ کی کوئی بات نہیں ہم تمہیں ایک ایسے بیٹے کی خوش خبری  
 دیتے ہیں جو صاحبِ علم ہوگا۔

اس نے کہا کہ تم مجھے بیٹے کی خوشخبری دیتے ہو حالانکہ میں اب بوڑھا ہو چکا ہوں۔ تم مجھے اولاد  
 کی خوشخبری کن قرآن کی رُوسے دیتے ہو؟ اب میرے ہاں اولاد کی کیا امید ہو سکتی ہے؟

انہوں نے کہا کہ ہم تمہیں بالکل سچی خوشخبری دیتے ہیں۔ تم ناامید مت ہو۔

ابراہیمؑ نے کہا کہ نہیں! میں خدا کی رحمت سے ناامید نہیں ہوں۔ اُس سے تو وہی ناامید ہوتے  
 ہیں جو اُس کا راستہ چھوڑ کر غلط راستوں پر چل نکلیں۔ یا جنہیں صحیح راستہ نہ مل سکے۔ جو اُس کی راہ پر

چلیں ان کے سامنے اسکی رحمت کے عالمگیر نقشے ہوتے ہیں۔ لہذا میں اسکی رحمت سے کیسے بائوس ہو سکتا  
 ہوں؟ میں نے تو صرف یہ کہا تھا کہ عاقرآن کے لحاظ سے اب میرے ہاں اولاد کی امید نہیں ہو سکتی۔

پھر اس نے کہا کہ یہ تباہی کہ تم جو بھیجے ہوئے آئے ہو تو وہ کونسی ہم ہے جس کے لئے تم مانو ہو؟

وَلَوْ اِنَّا اَرْسَلْنَا اِلٰی قَوْمٍ مُّجْرِمِيْنَ ۙ اِلَّا اِلٰلَ لُوْطٍ ۙ اِنَّا لَمُنْجُوْهُمْ اَجْمَعِيْنَ ۙ اِلَّا اَفْرَاثَهُ قَدْ رَزَا ۙ  
 اِنَّهَا لَسِيْنُ الْغٰیْبِيْنَ ۙ فَلَمَّا جَاءَ اِلَ لُوْطٍ الْمُرْسَلُوْنَ ۙ قَالَ اِنَّكُمْ قَوْمٌ مُّنْكَرُوْنَ ۙ ۱۱۶ ۙ قَالُوْا بَلْ جُنَّتْ  
 بِمَا كَا نُوْا فِیْہِ یَمْتَرُوْنَ ۙ ۱۱۷ ۙ وَاتَّيْنٰكَ بِالْحَقِّ وَاِنَّا لَصٰدِقُوْنَ ۙ ۱۱۸ ۙ فَاسْرِ بِاَهْلِكَ بِقِطْعٍ مِّنَ الْبَلِّ وَاتَّبِعْ  
 اٰذْبَارَهُمْ وَلَا يَلْتَفِتْ مِنْكُمْ اَحَدٌ وَامْضُوْا حَيْثُ تُؤْمَرُوْنَ ۙ ۱۱۹ ۙ وَقَضٰیۤنَاۤ اِلَیْہِ ذٰلِكَ الْاَمْرَ اَنْ  
 دَاہِرَہُمْ ۙ وَلَا مَقْصُوْعٌ مُّضِیْعِيْنَ ۙ ۱۲۰ ۙ وَجَاءَ اَهْلُ الْمَدِیْنَةِ یَسْتَبْشِرُوْنَ ۙ ۱۲۱ ۙ

انہوں نے کہا کہ ہم ایک مجرم قوم کی طرف بھیجے گئے ہیں۔ یعنی قوم لوط کی طرف۔  
 وہ ساری قوم تباہ ہو جائے گی۔ جسے لوط کی اپنی جماعت کے لوگوں کے۔ انہیں بچا لیا  
 جائے گا۔

حتیٰ کہ لوط کے اپنے گھرانے کے لوگوں میں سے اس کی بیوی بھی تباہ ہو جائے گی۔  
 اس کے تعلق ہمارا اندازہ یہی ہے کہ وہ لوط کے ساتھ نہیں جائے گی۔ قوم مخالف کے ساتھ  
 پیچھے رہ جائے گی۔

پھر جب وہ پیغامبر قوم لوط کے پاس آئے۔

تو لوط نے ان سے کہا کہ تم لوگ یہاں کے رہنے والے نہیں۔ جہنمی علوم ہوتے ہو!  
 انہوں نے کہا کہ یہ ٹھیک ہے کہ ہم یہاں کے رہنے والے نہیں۔ لیکن ہم وہ بات لے کر  
 آئے ہیں جس کی بابت یہ لوگ تم سے جھگڑتے رہتے ہیں (یعنی وہ تباہی جس سے تم انہیں آگاہ  
 کیا کرتے ہو) اور یہ کہہ کرتے ہیں کہ اگر تم سچے ہو تو اسے لا کر دکھاؤ!

ہم اس تباہی کو ایک سنوں حقیقت بنا کر ان کے سامنے لانے کے لئے آئے ہیں۔ ہم  
 بالکل سچ کہتے ہیں۔ ایسا ہو کر رہے گا۔

سو تم اپنی جماعت کو لے کر کچھ رات گئے یہاں سے نکل جاؤ۔ آگے آگے انہیں جانے دو اور  
 ان کے پیچھے پیچھے تم خود چلو (کہ خطہ کے وقت امام۔ لیڈر۔ کو سب کے بعد جانا چاہیے) اور یہاں  
 سے یوں دُعاؤں کی نشان اٹھو کہ پھر اس طرف مڑ کر بھی نہ دیکھو (۱۱۶) اور جس مقام کا تمہیں (خدا  
 کی طرف سے) حکم دیا گیا ہے وہاں چلے جاؤ۔

اور ہم نے لوط کو بذریعہ وحی بتا دیا کہ صبح ہوتے ہی اس قوم کی جڑیں کٹ جائیں گی۔  
 اور یہ باتیں ہو رہی تھیں اور صبح بستی کے لوگوں کو ان نو واردوں کی اطلاع ملی تو



قَالَ إِنَّ هَؤُلَاءِ ضَيْفِي فَلَا تَفْضَحْنِ ۖ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَلَا تُخْزَوْنَ ۖ قَالُوا أَوَلَمْ نَنْهَ عَنْ  
 الْعِلْمَيْنِ ۖ قَالَ هَؤُلَاءِ بَنَاتِي إِنْ كُنْتُمْ فَعَلِينَ ۖ لَعَنَ لَكَ إِيَّاهُ لَفِي سَكْرَتِهِمْ يَعْمَهُونَ ۖ وَخَذَ ثَمَرُ  
 الصِّبْغَةِ مُشْرِقِينَ ۖ فَجَعَلْنَا لَهَا لَافِلَهَا وَمَصَرْنًا عَلَيْهِمْ حِجْرًا مِّنْ سَبِيلِ ۖ إِنَّ فِي ذَلِكَ  
 لَآيَةً لِّلْمُتَوَسِّمِينَ ۖ وَإِنَّهَا لِسَبِيلٍ مُّقِيمَةٍ ۖ

وہ خوشیاں مناتے ہوئے آپہنچے۔

لوٹنے ان سے کہا کہ یہ میرے یہاں ہیں۔ تم ان سے کوئی نازیبا حرکت کر کے مجھے رسوا

نہ کرو

تم قانون خداوندی کی نگہداشت کرو اور میری تذلیل کا باعث نہ بنو۔

ہو اس نے لوٹتے کہا کہ کیا ہم نے تم سے کہا نہیں تھا کہ تم دوسری قوموں کے لوگوں

کو اپنے ہاں نہ بھیجے یا کرو؟ اب اگر تم وہی کچھ کر جس سے ہم نے تمہیں روکا تھا تو اس کا ثبوت  
 بھیجئے۔

اس پر لوٹنے ان سے کہا کہ اگر کوئی اجنبی مرد ادھر آنکے تو اس کے یہ معنی تھوڑے ہیں کہ

تم اس پر پل پڑو! یہ تمہاری عورتیں جو میرے لئے بمنزلہ میری اپنی بیٹیوں کے ہیں موجود ہیں۔  
 (اپنی نفسانی خواہش کو ان سے پورا کرو)۔

اس مقام پر ان فرستادگان نے لوٹ سے کہا کہ (تم کن لوگوں کے ساتھ مغزباری کر رہے

ہو، تمہاری زندگی کی قسم — اور تم اس دین کی جس پر تم ہو — یہ لوگ تمہاری ایک نہیں

سنیں گے۔ تم دیکھ نہیں رہے کہ یہ کس طرح اپنی بدستیوں میں اندھے ہو رہے ہیں!

قصہ مختصہ۔ ان لوگوں کو سورج نکلتے ہی ایک ہولناک زلزلے نے آپکڑا۔

اور آتش نشاں پہاڑ سے ان پر مٹی کے پتھروں کی ایسی بارش ہوئی کہ ساری بستی تہ و بالا

ہو گئی۔

یقیناً اس واقعہ میں ان لوگوں کے لئے عبرت کی بڑی نشانیاں ہیں جو فہم و فراست

کام لے کر حقیقت تک پہنچنا چاہیں۔

(قوم لوٹ کی بستی کسی غیر معروف مقام میں نہیں تھی، وہ اس ایستے پر واقع تھی جہاں

آمد و رفت کا سلسلہ اب تک قائم ہے۔) اس لئے یہ لوگ آتے جاتے اس کے کھنڈرات دیکھ سکتے ہیں۔

اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيَةً لِّلْمُؤْمِنِيْنَ ۝۱۰۰ وَاِنْ كَانَ اَصْحٰبُ الْاِيْكَ ظٰلِمِيْنَ ۝۱۰۱ فَانْتَقْنَا مِنْهُمْ ۝۱۰۲ وَاِنَّهُمْ لَمَّا لَمْ  
مُؤْمِنِيْنَ ۝۱۰۳ وَلَقَدْ كَذَّبَ اَصْحٰبُ الْحِجْرِ الْمُرْسَلِيْنَ ۝۱۰۴ وَاتَيْنَهُمْ اَيَّتٰنَا فَكَتٰوَعَهَا مَعْرِضِيْنَ ۝۱۰۵ وَكَانُوْا يَنْجَحُوْنَ  
مِنْ اَنْجَبَالٍ يُّؤَدُّ اٰمِنِيْنَ ۝۱۰۶ فَاَخَذْتَهُمُ الصَّيْحَةُ مُصْبِحِيْنَ ۝۱۰۷ فَمَا اَعْنٰى عَنْهُمْ وَكَانُوْا يُكْسَبُوْنَ ۝۱۰۸  
وَمَا خَلَقْنَا السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا اِلَّا بِالْحَقِّ وَاِنَّ السَّاعَةَ لَآتِيَةٌ فَاَصْفَحِ الصُّفْحَ الْجَبِيْلَ ۝۱۰۹

یقیناً ان کھنڈرات میں ان لوگوں کے لئے حقیقت شناسی کی نشانیاں ہیں جو خدا کے  
قانون مکافات پر یقین رکھتے ہیں۔

اور اسی طرح اصحاب الایکہ (گھنے جنگل کے رہنے والے) یعنی قبیلہ مدین کے لوگ ابھی  
بڑے سرکش تھے۔

سو ہم نے انہیں بھی ان کی سرکشی کی سزا دی۔۔۔ اور یہ ۱۰۰ نوبتیاں (یعنی قوم لوط اور  
قوم مدین کے شعبہ) امام شاہراہ پر واقع ہیں۔

اور اصحاب الحجہ یعنی قوم ثمود نے بھی اپنے رسولوں کے پیغام کی کذیب کی۔

انہیں ہم نے واضح قوانین دیئے تھے لیکن وہ ان سے روگرداں رہے۔

(وہ بڑی طاقتور قوم تھی)۔ وہ لوگ پہاڑوں کو تراش کر اپنے مکان بناتے تھے

تاکہ ان قلعہ نما گھروں میں محفوظ رہیں۔

(لیکن ان کے یہ محفوظ قلعے بھی انہیں خدا کے عذاب سے نہ بچاسکے) صبح ہوتے ہی انہیں

سخت ہولناک آواز کے ساتھ عذاب نے آدھوچا۔

اور جو کچھ انہوں نے اپنی کوششوں سے اپنے لئے بنا رکھا تھا وہ ان کے کسی کام نہ آیا۔

(اے رسول! تم نے دیکھ لیا کہ تمام سابقہ لوگوں کے غلط اعمال نے کس طرح تباہ کر دیا۔

حقیقت یہ ہے کہ یہ سلسلہ کائنات (ارض و سما) پیدا ہی اس لئے کیا گیا ہے کہ یہ مخلوق

تعمیر می نتائج مرتب کرتا رہے۔ (تجربہ قوتیں) کائنات کے پروگرام میں منت نہیں بیٹھ

سکتیں، اس لئے کبھی کامیاب نہیں ہو سکتیں۔ لہذا جو کچھ اُن اقوام کے ساتھ ہوا وہی کچھ

تمہاری مخاطب قوم کے ساتھ بھی ہو گا۔ وہ فیصلہ کن انقلاب جس سے انہیں متنبہ کیا جاتا ہے

اگر سبے گا۔ لہذا تم ان سے الجھو نہیں۔ (تبلیغ حق کا جس قدر ضروری کام تھا وہ ہو چکا)۔ اب



إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَخْلَقَ الْعَلِيَّةَ ۝ وَلَقَدْ آتَيْنَاكَ سَبْعًا مِّنَ الْمَثَانِي وَالْقُرْآنَ الْعَظِيمَ ۝ لَا تُمَدِّنْ عَيْنَيْكَ  
إِلَى مَأْتَنَآيَهُ أَزْوَاجًا مِّنْهُمْ وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَخَفِضْ جَنَاحَكَ لِلْمُؤْمِنِينَ ۝ وَقُلْ إِنِّي أَنَا نَذِيرٌ  
الْمُنِينِ ۝ كَمَا أُنزِلْنَا عَلَى الْمُقْتَسِمِينَ ۝ الَّذِينَ جَعَلُوا الْقُرْآنَ عِضِينَ ۝

تم ان سے نہایت خوش آیند طریق سے الگ ہو کر اپنے یہ و گرام کی تکمیل میں مصروف رہو۔ (۱۳)  
یہ سب کچھ تیرے اُس پروردگار کی طرف سے کہا جا رہا ہے جس نے اس تمام سلسلہ کا  
کو پیدا کیا ہے اور وہ جانتا ہے کہ کس قسم کی سعی و عمل کا انجام کیا ہوتا ہے!  
ہم نے تمہیں اس تاریخ کے متعدد واقعات کا علم دیا ہے جو اپنے آپ کو دہراتی ہے اور  
اس کے ساتھ ہی یہ قرآن عظیم عطا کیا ہے جو ان اصولوں کو اپنے اندر رکھتا ہے جن کے مطابق  
اقوام کی موت اور حیات کے فیصلے ہوتے ہیں۔ (۱۴)

(تاریخ کی ان سرگزشتوں اور تہذیبوں کے ان بنیادی حقائق کے بعد) تم طبعی زندگی  
کے اُس ساز و سامان کی طرف نگاہ اٹھا کر بھی نہ دیکھو جو ہم نے ان میں سے مختلف طبقات کے  
لوگوں کو دے رکھا ہے۔ (اقوام سابقہ کو ان سے کہیں زیادہ ساز و سامان زیست حاصل تھا) نہ ہی  
تم اپنے آپ کو اس غم میں گھلاتے ہو کہ یہ لوگ صحیح راستے کی طرف آکر زندگی کی تباہیوں سے کیوں  
نہیں بچ جاتے! (نہ اقوام سابقہ نے اپنے پیغمبروں کی بات پر کان دھرا تھا۔ نہ یہ تمہاری بات سنیں گے۔  
تم اب (ان مخافین کا خیال چھوڑ کر) ان لوگوں کو جو اس پیغام کی صداقت پر ایمان لے لے آئے  
ہیں اپنے بازوؤں کے نیچے سمیٹے جاؤ۔ (اور اس طرح مناسب تعلیم و تربیت سے اپنی جماعتی  
تنظیم میں یکجہتی اور مرکزیت پیدا کرتے جاؤ۔ (۱۵)

اور مشرق مخالف سے کہتے ہو کہ میں تمہاری غلط روش کے تباہ کن نتائج  
سے کھلے طور پر آگاہ کر رہا ہوں۔

جن تباہیوں سے تو انہیں آگاہ کرتا ہے ان کا کچھ اندازہ ان لوگوں کو بھی چکا ہے۔  
یہ لوگ آپس میں تمہیں کھا کھا کر تمہاری مخالفت کرتے اور پھر جھوٹی قسموں سے تمہیں اپنی رفا  
کا یقین دلاتے تھے (۱۶ : ۱۷ : ۱۸ : ۱۹ : ۲۰) اور اپنا سارا زور یہ مشہور  
کرنے میں صرف کر دیتے تھے کہ قرآن 'جھوٹ'، 'افتراء'، 'سحر' اور کہانت کے سوا کچھ نہیں  
سو ہم نے انہیں طرح طرح کے مصائب و نوازل میں مبتلا کیا۔ (اور یہ تو ابھی ہلکے ہلکے جھٹکے  
تھے — آگے آگے دیکھتے ہوتا ہے کیا —)۔

فَوَرَبِّكَ لَنَسْأَلَنَّهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿۹۱﴾ عَمَّا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿۹۲﴾ فَاصْدَعْ بِمَا تُؤْمَرُ وَأَعْرِضْ عَنِ الْمُشْرِكِينَ ﴿۹۳﴾

إِنَّا كَفَيْنَاكَ الْمُسْتَهْزِئِينَ ﴿۹۴﴾ الَّذِينَ يَجْعَلُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿۹۵﴾ وَلَقَدْ نَعْلَمُ أَنَّكَ يَضِيقُ

صَدْرُكَ بِمَا يَقُولُونَ ﴿۹۶﴾ فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَكُنْ مِنَ السَّاجِدِينَ ﴿۹۷﴾ وَاعْبُدْ رَبَّكَ حَتَّىٰ يَأْتِيَكَ الْيَقِينُ ﴿۹۸﴾



تیرے رب کا قانون۔ کمالات اس پر شاہد ہے کہ ان سب سے ان کے اعمال کی باز پرس ہوگی۔ (اس قسم کی روش کا نتیجہ تباہی و بربادی کے سوا کچھ اور ہو نہیں سکتا)۔

لہذا اے رسول! تم ان کا خیال مت کرو بلکہ (جیسا کہ تم سے کہا گیا ہے) ان سے الگ ہٹ کر اپنی جداگانہ تنظیم کرو اور ان لوگوں سے اراض بر تو جو خدا کے ساتھ توتوں کو بھی شریک کرتے ہیں۔

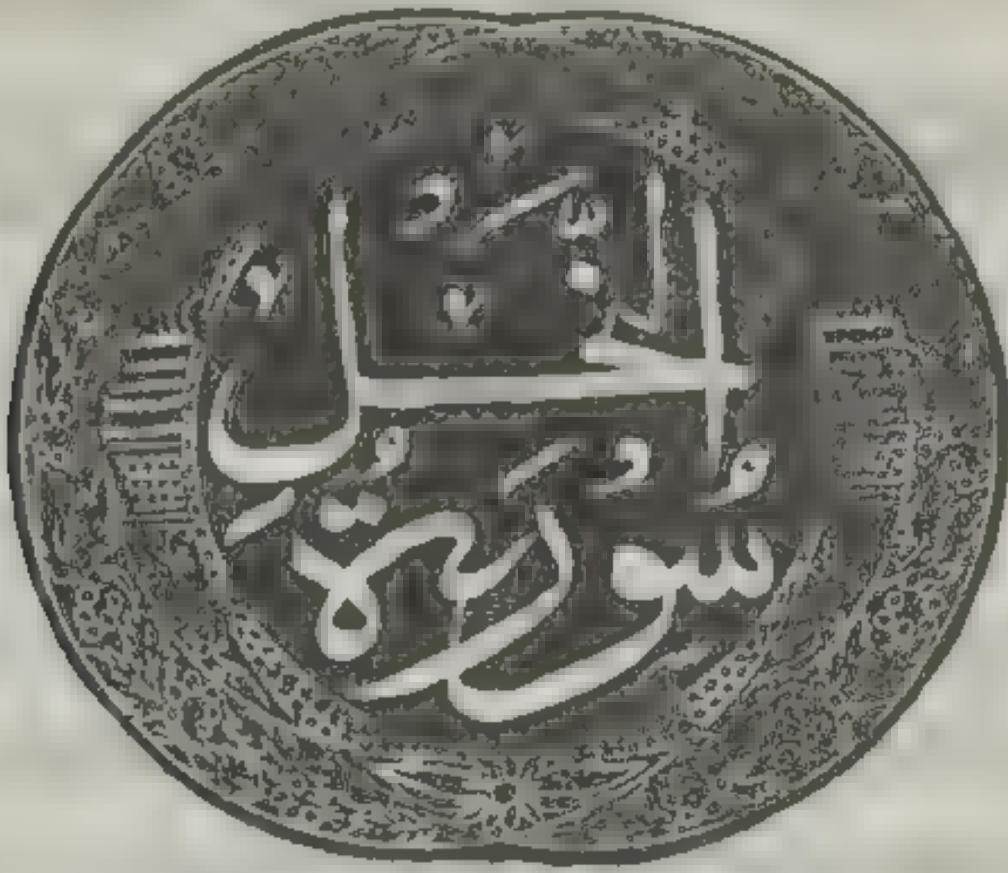
یہ لوگ جو خدا کے اقتدار کے ساتھ اوروں کو بھی شریک کرتے ہیں تمہاری منسی اڑا کر (بہت خوش ہوتے ہیں کہ بڑا کار نمایاں سر انجام دے رہے ہیں!) تم یہی طرفت ان کے لئے کافی ہیں (ہمارے قانون کمالات ان سے پیٹلے گا اور انہیں عنقریب معلوم ہو جائے گا کہ ان اس استہزاء کا انجام کیا ہے!)

ہمیں اس کا بھی علم ہے کہ یہ لوگ جو کچھ کہتے ہیں اس کا تمہارے قلب حساس پر بڑا اثر ہوتا ہے۔ اس سے تم کبیدہ خاطر ہو جاتے ہو۔

(لیکن تم ان کی باتوں کی قطعاً پرواہ نہ کرو۔ یہ تو چاہتے ہی یہ ہیں کہ تمہیں ان باتوں میں الجھاؤ تمہاری توتوں کو منفیاً نہ طور پر ضائع کر دیں)۔ تم اپنے پیرو گرام کی تکمیل میں ہمت نہ متروک کرنا خدا کا نظام ربوبیت اس انداز سے متشکل ہو کر سامنے آجائے کہ وہ خدا کی حمد و ستائش کا زندہ پیکر بن جائے اس کے لئے ضروری ہے کہ تم قوانین خداوندی کی کامل اطاعت کرتے جاؤ۔ تم خود بھی ایسا کرو اور تمہاری جماعت بھی ایسا ہی کرے۔

اور اس طرح اپنے نشوونما دینے والے کی حکومت پورے طور پر اختیار کر لو تا آنکہ تمہارا یہ دعوے (کہ جس نظام کی طرف تم دعوت دیتے ہو وہ نہایت خوشگوار نتائج کا حامل ہوگا) اور غلط نظام پر چلنے والوں کا انجام تباہی و بربادی ہوگا) پایہ ثبوت تک پہنچ جائے اور ایک ٹھوس حقیقت کی شکل میں دنیا کے سامنے آجائے۔





بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَمْرُا لِّلّٰهِ فَلَا تَسْتَعْجِلُوْهُ سُبْحٰنَہٗ وَتَعَالٰی عَمَّا یُشْرٰکُوْنَ ۝۱ یُنَزِّلُ الْمَلَائِکَۃَ بِالرُّوْحِ مِنْ اَمْرِہٖ عَلٰی مَنْ

یَشَآءُ مِنْ عِبَادَہٗ اَنْ اَنْذِرُوْا اِنَّہٗ لَا اِلٰہَ اِلَّا اَنَا فَاتَّقُوْنَ ۝۲ خَلَقَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ بِالْحَقِّ تَعَالٰی عَمَّا

(یہ مخالفین تقاضا کرتے ہیں کہ جس تباہی سے تم انہیں بار بار ڈراتے ہو اُس جلدی سے لے آؤ۔ ۲۹۔ ان سے کہو کہ اس کے متعلق خدا کا حکم آپ کا ہے۔ اس کا طہور عنقریب ہو جائے گا۔ تم اس کے لئے اس قدر جلدی کیوں مچاتے ہو۔) وہ تمہارے لئے کونسی ایسی خوش بختی کی بات ہے جسے تم جلد حاصل کر لینا چاہتے ہو! تم اپنے ذہن میں خیال کئے بیٹھے ہو کہ جن قوتوں کو تم خدا کا یہ قرار دے رہے ہو وہ اس فیصلہ خداوندی کو روک لینگے۔ یہ خیال باطل ہے۔ خدا ان سے بلند و بالا ہے۔

وہ اپنے قانون مشیت کے مطابق اپنے بندوں میں سے جس کی طرف مناسب سمجھتا ہو ملائکہ کو وحی دے کر بھیجتا ہے تاکہ اس (وحی) کے ذریعے لوگوں کو آگاہ کر دیا جائے کہ کائنات میں اختیار و اقتدار صرف خدا کا ہے۔ کسی اور کا نہیں۔ لہذا تمہیں اُسی کے قوانین کی نگہداشت کرنی چاہیئے۔

اس نے بلند و پست کائنات کو بطور ایک حقیقت کے تعمیری نتائج مرتب کرنے کے لئے

۱۰ قرآن کریم نے اس حقیقت کی بار بار وضاحت کی ہے کہ خدا نے کائنات کو بالحق پیدا کیا ہے اس سے یہ بتلانا بھی مقصود ہے کہ (باقی صفحہ ۵۹۴ پر)

يُشْرِكُونَ ③ خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ تُطْفِئَةٍ ۖ وَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ مُبِينٌ ④ وَالْأَنعَامَ خَلَقَهَا لَكُمْ فِيهَا نَفْعٌ ۖ وَمَنَافِعُ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ⑤ وَلَكُمْ فِيهَا جَمَالٌ ۖ حِينَ تُرْزَقُونَ وَحِينَ تُسْرَحُونَ ⑥ وَتَحْمِلُ أَثْقَالَكُمْ إِلَىٰ بَلَدٍ ؕ أَتَكُونُوا بِغَيْرِ عِدَدٍ ؕ أَلَا بِشِقِّ الْأَنْفُسِ إِنَّ رَبَّكُمْ لَرءُوفٌ رَّحِيمٌ ⑦

پیدا کیا ہے۔ (اور اس کا پورا کنٹرول اس کے ہاتھ میں ہے) جن قوتوں کے متعلق لوگ سمجھتے ہیں کہ وہ خدا کی کارنامہ دہی میں شریک ہیں ان سے بہت بلند ہے (وہ اپنے اقدار کے لئے کسی کی مدد کا محتاج نہیں)۔

(ذرات کے مختلف گوشوں پر غور کرو)۔ سب سے پہلے انسان ہی کو اور پھر نواحِ اوقیانوس کی مخالفت میں اچھل اچھل کر سامنے آتا ہے۔ اس کی پیدائش ایک قطرہ آبِ ہوتی جو نباتات و اتنی بڑی دنیا اپنے اندر لئے تھا (سوچو کہ اگر یہاں خدا کے تقیہ کی قانونِ ربوبیت کے بجائے انسانیت کی قوتیں کارفرما ہوتیں تو یہ قطرہ آب کسی صورت میں بھی انسانی پیکر اختیار کر سکتا تھا؟)۔

اس سے آگے بڑھو اور ان پوشیوں کو دیکھو جنہیں اس نے تمہارے فائدے کے لئے پیدا کیا ان میں تمہارے گرم لباس (کے لئے اون اور کھال) ہے۔ اس کے علاوہ کئی اور منفعت بخش چیزیں ہیں اور انہی میں ایسے جانور بھی ہیں جن کا گوشت تم کھاتے ہو۔

(یہ تو اس کا اتنا ہی پہلو ہے۔ اس کا دوسرا پہلو خشن و جمال کا ہے)۔ تم دیکھتے ہو کہ جب تم انہیں صبح (کی مرمریں روشنی اور شبہی فضا میں) باہر جنگل میں چرانے کے لئے لے جاتے ہو۔ یا شام (کے شفق آگین سکوت افزا سہمے میں) انہیں چرا کر واپس لاتے ہو تو یہ مناظر حسنِ تما کی کس قدر دلآویز کیفیتیں اپنے اندر لئے ہوتے ہیں۔

(کیا یہ کسی ایسے نظم و نسق کا نتیجہ ہو سکتا ہے جو تجزیاتی قوتوں کے بل بوتے پر چل رہا ہو؟)

پھر دیکھو! یہی حیوان (جو ایسے دل فریب مناظر کا موجب بنتے ہیں) تمہارے لئے بار بار

(بقیہ فٹ نوٹ صفحہ ۵۹۳) کائنات ایک حقیقت (REALITY) ہے۔ ناب۔ وہم۔ مراب۔ مایا۔ قریب یا "حلقہ دہم خیال" نہیں۔ اس سے افلاطون کے قدیم تصور — کہ اشیائے کائنات محض پرچھائیاں ہیں — اور اس پر بنی ش تمام فلسفہ کی تردید ہوتی ہے جس نے اس اڑھائی ہزار سال کے عرصہ میں مشرق اور مغرب کی قدیم قدیم قوم کو مختلف انداز سے متاثر کیا ہے اور کائنات متعلق منہیات رد عمل پیدا کر کے انسانی توانائے عملیہ کو شل کر کے رکھ دیا ہے۔

۱. UTILITARIAN ASPECT

۲. AESTHETIC OR APPRECIATIVE ASPECT.



وَالْخَيْلَ وَالْبِغَالَ وَالْحَمِيرَ لِتَرْكَبُوهَا وَزِينَةً وَيَخْلُقُ مَا لَا تَعْلَمُونَ ⑩ وَعَلَى اللَّهِ قَصْدُ السَّبِيلِ وَمِنْهُ جَائِزٌ وَلَوْ شَاءَ لَهَدَاكُمْ أَجْمَعِينَ ⑪ هُوَ الَّذِي أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً لَكُمْ مِنْهُ شَرَابٌ وَمِنْهُ شَجَرٌ

### فِيهِ تُسَيِّرُونَ ⑫

کام دیتے ہیں۔ یہ تمہارا سامان اٹھا کر ایسے دور دراز شہروں میں لے جاتے ہیں کہ اگر تمہیں وہاں پیدل جانا پڑے (اور اس کے ساتھ ہی یہ بوجھ بھی اٹھانا پڑے) تو یہ سفر تمہارے لئے جانکاہ شقتوں کا باعث بن جائے۔

غور کرو کہ تمہارے خدا کا نظام ربوبیت (جو کائنات کی وسعتوں میں پھیلا ہوا ہے) کس قدر رفت و رحمت کے سامان اپنے اندر رکھتا ہے!

پھر تم 'گھوڑوں'، 'نچروں' اور 'گدھوں' کو دیکھو کہ تم ان سے سواری کا کام بھی لیتے ہو اور اسکے ساتھ ہی وہ تمہارے لئے موجب زینت بھی ہیں۔ (تاکہ افادیت اور حمدیت کے دونوں گوشے معمور رہیں۔ ان کے علاوہ وہ اور بھی بہت سی چیزیں پیدا کرتا رہتا ہے جن کا تمہیں (مہنوں) علم نہیں۔ تم دیکھتے ہو کہ یہ تمام جانور کس طرح آنکھ بند کئے اس راستے پر چلے جاتے ہیں جس پر اپنے کے لئے انہیں پیدا کیا گیا ہے۔ ان کا اپنے جبلی تقاضوں کے مطابق 'طبیعی' استوں پر چل جانا خدا ہی کے قانونِ ہدایت کی رو سے ہے حالانکہ ان کے سانس اور راستے بھی موجود ہوتے ہیں جو ان کی جبلی خلقت سے دوسری طرف لے جاتے ہیں۔ لیکن وہ ان کی طرف آنکھ اٹھا کر بھی نہیں دیکھتے۔

اسی طرح اگر خدا پاتا تو تمہیں بھی حیوانات کی طرح 'مجبور' پیدا کر دیتا اور تم سب ان کی طرح ایک مقررہ راستے پر چلے جاتے۔ لیکن اس نے ایسا نہیں کیا۔ اس نے تمہارے لئے ہدایت کا دوسرا طریق تجویز کیا ہے۔ (یعنی بذریعہ وحی و رسالت)۔

(اب تم اپنی اور حیوانات کی دنیا سے آگے بڑھ کر حجابی کائنات کے دوسرے گوشوں پر غور کرو)۔ خدا وہ ہے جو (اپنے قانونِ طبیعی کے مطابق) بادلوں سے مینہ برساتا ہے جس میں سے کچھ تو تمہارے پینے کے کام آتا ہے اور کچھ زمین کو سیراب کرتا ہے جس سے جنگل پیدا ہوتے ہیں۔

يُنْبِتُ لَكُمْ بِهِ الزَّرْعَ وَالزَّيْتُونَ وَالْخَيْلَ وَالْأَنْعَابَ وَمِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ۝۱۱ وَخَسِرَ لَكُمْ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ ۝۱۲ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ ۝۱۳ وَالنُّجُومُ مُسَخَّرَاتٌ بِأَمْرِهِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ۝۱۴ وَمَا ذَرَأَ لَكُمْ فِي الْأَرْضِ مُخْتَلَفًا أَلَا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَتَذَكَّرُونَ ۝۱۵ وَهُوَ الَّذِي يَخْرِجُ الْبَحْرَ لَكُمْ لَحْمًا طَرِيًّا وَتُسَخَّرُ جُوفُ امْنِهِ حَلِيذٌ تَلْبَسُونَهَا ۝۱۶ وَتَرَى الْفُلْكَ مَوَاحِرَ فِيهِ وَلِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ ۝۱۷ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ۝۱۸ وَالْقَى فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ

جن میں تم اپنے ویسی پراتے ہو۔

۱۱ اسی پانی سے وہ تمہارے لئے کھیتیاں پیدا کرتا ہے۔ نیز زیتون، کھجور، انگور اور دیگر طرح طرح کے پھلوں کے بانات۔ یقیناً اس تمام سلسلہ تخلیق میں غور و فکر کرنے والوں کے لئے خدا کے نظام ربوبیت اور کائنات کے باطن پیدا کئے جانے کی بڑی بڑی نشانیاں ہیں۔

۱۲ اور اس نے رات اور دن، چاند اور سورج کو تمہارے فائدے کے لئے قانون کی زنجیروں میں جکڑ رکھا ہے۔ اور اسی طرح ستارے بھی اس کے قانون کی روت تمہارے لئے مسخر ہیں۔ ان امور میں بھی ان لوگوں کے لئے جو عقل و فکر سے کام لیں حقیقت تک پہنچنے کی نشانیاں ہیں۔

۱۳ اور اُس نے جو کچھ زمین میں تمہارے لئے پیدا کیا ہے دیکھو! وہ کس قدر مختلف اقسام پر مشتمل ہے۔ اس میں بھی ان لوگوں کے لئے جو قوانین خداوندی کو اپنے سامنے رکھتے ہیں منزل تک پہنچنے کا نشان ہے۔

۱۴ اور وہی ہے جس نے تمہارے لئے سمندر (جیسی حدود نا آشنا اور ہیبت قوت) کو قانون کی زنجیروں میں جکڑ رکھا ہے کہ تم اس سے تر و تازہ گوشت اور زیورات (کے لئے موتی) نکالو جنہیں تم پہنتے ہو۔ اور تم دیکھو کہ جہاز کس طرح سینہ کج کو چیرتے ہوئے چلے جاتے ہیں تاکہ تم (ان کے ذریعے دور دور تک تلاش معاش کرو اور تمہاری کوششیں بھڑپو پڑتا سچ پیدا کر سکیں۔

۱۵ اور اس نے زمین کو ایسا بنا دیا ہے کہ تم اس پر آرام اور سکون سے بیٹھ رہو اور وہ تمہیں لے کر گھومتی رہے۔ اور اس میں پہاڑ پیدا کر دیئے (جو تمہارے لئے دائرہ کس کا بھی کام دیتے ہیں اور طرح طرح کے دیگر فوائد اپنے اندر رکھتے ہیں)۔ اور دریا اور خشکی کے راستے بنا دیئے تاکہ تم (آسانی) اپنی منزل مقصود تک پہنچ جایا کرو۔ (۱۱۰ تا ۱۱۳)



أَنْ تَمِيدَ بِكُمْ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ۝ وَاعْلَمْتُمْ أَنَّهُمْ فِيهِمْ يَهْتَدُونَ ۝ أَفَمَنْ يَخْلُقُ كَمَنْ لَا يَخْلُقُ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ۝ وَإِنْ تَعُدُّوا نِعْمَةَ اللَّهِ لَا تُحْصُوهَا إِنَّ اللَّهَ لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُسْرُونَ وَمَا تَعْلِنُونَ ۝ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ ۝ أَمْوَاتٌ غَيْرُ أَحْيَاءٍ وَمَا يَشْعُرُونَ أَيَّانَ يُبْعَثُونَ ۝ الْحُكْمُ لِلَّهِ وَاحِدٌ ۝ فَالَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ قُلُوبُهُمْ مُنْكَرَةٌ وَهُمْ مُسْتَكْبِرُونَ ۝

اور اس نے ایسے ایسے نشانات پیدا کر دیے ہیں (جن سے راستہ چلنے والے دن کے وقت اپنی منزل کا تعین کر سکتے ہیں۔ باقی رہا بات کی تاریخوں میں نشان راہ) سو اس کے لئے روشن ہتار بنا دیئے (جو جگمگاتی قندیلوں کی طرح) نشانات راہ بت چلے جاتے ہیں۔

(کائنات کے اس نظام تخلیق و ربوبیت پر غور کرو اور پھر سوچو کہ) کیا وہ جو یہ سب کچھ پیدا کر سکتا ہے اس کے برابر ہو سکتا ہے جو کچھ بھی پیدا نہیں کر سکتا۔ کیا تم اتنی سی بات بھی نہیں سمجھ سکتے اور اس سے حقیقت کو سامنے نہیں لاسکتے؟

اور (ہم نے تو ابھی صرف چند چیزوں کا نام لیا ہے ورنہ اس مادہ ربوبیت کی وسعت کا عالم ہے کہ) اگر تم خدا کی عطا کردہ نعمتوں کو گننا چاہو تو وہ تمہارے حیطہ شمار میں نہ آ سکیں۔ نعمتیں دو قسم کی ہیں۔ کچھ وہ جو تخریبی قوتوں سے تمہاری حفاظت کرتی ہیں۔ اور دوسری وہ جو تمہارے سامان نشود نما بہم پہنچاتی ہیں۔

(ان حفاظتی اور نشود نما دینے والی نعمتوں کا نتیجہ یہ ہے کہ تمہاری ذات کی صلاحیتیں زندہ ہوتی ہیں) وہ بابت ہے کہ تمہاری کون کونسی صلاحیتیں نشود نما پا کر مشہود ہو چکی ہیں اور کون کونسی مضمحل ہیں۔ تم سے کیا کچھ ظاہر ہوتا ہے اور کیا کچھ چھپا رہا ہے۔

(یہ ہے وہ خدائے بزرگ و برتر جو عالم انفس و آفاق کا خالق رازق اور رب ہے)۔ لوگ اس کے سوا جن قوتوں سے اپنی مانگ وابستہ کرتے اور انہیں مدد کے لئے پکارتے ہیں وہ کوئی چیز پیدا نہیں کر سکتے۔ وہ تو خود مخلوق ہیں۔

ان لوگوں کی یہ حالت ہے کہ زندہ انسانوں ہی سے نہیں بلکہ دونوں تک سے اپنی مرادیں ملگتے ہیں اور انہیں شے ایک خدائی سمجھتے ہیں۔ اُن مُردوں سے جنہیں اور باتوں کا علم ہونا تو ایک طرف خود اپنے متعلق اتنا بھی معلوم نہیں کہ وہ کب اٹھائے جائیں گے۔

(لہذا اس حقیقت کو اچھی طرح سمجھ لو کہ) کائنات میں ایک ہی ہستی ایسی ہے جسے

لَا جَرَمَ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ إِنَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُسْتَكْبِرِينَ ﴿۳۵﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ فَأَزَلُّوا  
 أَنْزَلَ رَبُّكُمْ قَالُوا أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿۳۶﴾ لِيَحْمِلُوا أَوْزَارَهُمْ كَامِلَةً يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَمِنْ أَوْزَارِ الَّذِينَ  
 يُضِلُّوهُمْ يَغِيرُهُمْ الْآسَاءُ مَا يَزِيدُونَ ﴿۳۷﴾ قَدْ مَكَرَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَاثَى اللَّهُ بُنْيَانَهُمْ مِنَ  
 الْقَوَاعِدِ فَخَرَّ عَلَيْهِمُ السَّقْفُ مِنْ فَوْقِهِمْ وَأَتَاهُمُ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُونَ ﴿۳۸﴾

تم پر اقتدار حاصل ہے۔ وہ خدا کی ذات ہے۔ ان دلائل و براہین کے باوجود جو لوگ نفس مفادِ عالمہ کو سامنے رکھتے ہیں اور مستقبل کی زندگی پر ان کا ایمان نہیں تو اسکی وجہ یہ ہے کہ ان کی عقل خود ہیں انہیں ذریعہ کاریاں سکھاتی ہے اور اسی کے بل بوتے پر وہ بے نسبت اور غرور اور سرکشی اختیار کرتے ہیں۔

(لیکن یہ لوگ اس کا اقرار نہیں کریں گے کہ ان کے اس نظام کو تسلیم نہ کرنے کی اصلی وجہ کیا ہے۔ مگر اللہ تو ان کے حال سے بے خبر نہیں) وہ جانتا ہے کہ ان کے دل میں کیا ہوتا ہے اور ظاہر کیا کرتے ہیں۔ جو لوگ اس طرح تکبر اور سرکشی اختیار کریں وہ خدا کی نگاہ میں پسندیدہ نہیں قرار پائے۔ اور جب ان سے کہا جاتا ہے کہ تم ذرا اس پر غور کرو تو تمہارے نشوونما دینے والے نے نازل کیا ہے (تو ان کے دل میں تو وہ جذبات موجزن ہوتے ہیں جن کا اوپر ذکر کیا گیا ہے لیکن یہ رن اتنا کہہ کر سر ہلا دیتے ہیں کہ) یہ لگا لوگوں کی کہانیاں ہیں۔ (اس سے زیادہ اس میں رکھا ہی کیا ہے؟) (یہ کہہ کر یہ لوگ خود بھی غلط روش پر اڑے رہتے ہیں۔ اور چونکہ معاشرہ میں انہیں ممتاز حیثیت حاصل ہے اس لئے ان کی دیکھا دیکھی عوام بھی اسی روش پر چلے جاتے ہیں) یہ ہیں وہ لوگ جو ظہورِ نتائج کے وقت اپنے اعمال کا پورا بوجھ بھی اپنی پیٹھ پر لادے ہوں گے اور ان لوگوں کے اعمال کے بوجھ کا کچھ حصہ بھی جنہیں یہ اس طرح بر بنائے بہامت گمراہ کر رہے ہیں (۲۹)۔ اُن کا کس قدر برا ہے وہ بوجھ جسے یہ لوگ اپنے اوپر لادے جا رہے ہیں۔

(جو کچھ یہ لوگ کر رہے ہیں کوئی نئی بات نہیں) ان سے پہلی قوموں نے بھی اسی قسم کی ڈپلومیسی اختیار کی تھی۔ اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ قوانین خداوندی نے ان کے نظام کی عمارت کی بنیاد تک کو ہلا دیا اور اس کی پھتیں ان کے اوپر آ گئیں۔ انہوں نے اپنی طرف سے ہر ممکن تدبیر کر رکھی تھی کہ ان کا نظام تباہ نہ ہو۔ لیکن ان پر تباہی اور بربادی کا عذاب ان راستوں سے آپہنچا جو ان کی عقل و شعور میں نہیں تھے۔



ثُمَّ يَوْمَ الْقِيَمَةِ يُخْزِيهِمْ وَيَقُولُ أَيْنَ الْمُرَكَّأُونَ الَّذِينَ كُنْتُمْ تُشَاقُّونَ فِيهِمْ قَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ إِنَّ الْخِزْيَ الْيَوْمَ وَالسُّوءَ عَلَى الْكَافِرِينَ ۝۲۸ الَّذِينَ تَتَوَفَّوهُمْ الْمَلَائِكَةُ ظَالِمِي أَنْفُسِهِمْ فَأَلْقُوا السَّلَمَ ؕ كَذَبْتُمْ عَنْهُ مِنْ سُوءٍ بَلَى إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۝۲۹ فَادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا فَلَيْسَ مَثْوًى الْمُتَكَبِّرِينَ ۝۳۰ وَقِيلَ لِلَّذِينَ اتَّقَوْا مَاذَا أَنْزَلَ رَبُّكُمْ قَالُوا خَيْرٌ ۝۳۱ لِلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةٌ ۝۳۲ وَلَكِنَّ الْآخِرَةَ خَيْرٌ ۝۳۳ وَلِنَعْمَ دَارُ الْمُتَّقِينَ ۝۳۴

(جو کچھ اُن لوگوں کے ساتھ ہوا وہی کچھ ان لوگوں کے ساتھ ہونے والا ہے) ظہور نتائج کے وقت ان کے حقے میں بھی ہر قسم کی رسوائیاں آئیں گی۔ اُس وقت ان سے پوچھا جائے گا کہ تمہارا وہ اعیان و مددگار کہاں ہیں جنہیں تم بزعم خویش خدا کا شریک سمجھتے تھے (۱۶/۲۸) اور جن کے بل بوتے پر تم اُس کے نظام کی مخالفت کیا کرتے تھے۔

جو لوگ حقیقت کا علم رکھتے ہیں وہ خوب جانتے ہیں کہ اُس وقت ہر قسم کی رسوائیاں ان لوگوں کے لئے ہوں گی جو اس نظام حق و صداقت کی مخالفت کرتے ہیں۔

(یعنی اُن لوگوں کے لئے جو سمجھتے ہیں کہ وہ دوسروں کے خلاف زیادتیاں کرتے ہیں حالانکہ وہ زیادتی خود ان کی اپنی ذات کے خلاف ہوتی ہے۔ وہ اسی روش پر چلتے رہتے ہیں حتیٰ کہ موت فرشتے ان کے سامنے آکر کھڑے ہو جاتے ہیں۔

اُس وقت یہ لوگ چلا اٹھیں گے کہ ہم بھی اس نظام کی تابعداری اختیار کرتے ہیں۔ اور کہیں گے کہ ہم کوئی خرابی کی بات نہیں کیا کرتے تھے۔

ان سے کہا جائے گا کہ تم غلط کہتے ہو۔ خدا کا تانوں مکافات اچھی طرح جانتا ہے کہ تم کیا کچھ کرتے تھے۔

اب تمہیں تباہی اور بربادی کے جہنم میں داخل ہونا پڑے گا اور اسی میں رہنا ہوگا۔

دیکھو! ذلت و خواری کی یہ زندگی ان لوگوں کے لئے کس قدر بری ہے جنہوں نے ناخوشگوار

اور سرکشی اختیار کر رکھی تھی۔

جن لوگوں نے قوانین خداوندی کے مطابق زندگی اختیار کر رکھی ہے (یعنی مومنین کی عیت

اُن سے (یہ مخالفین) پوچھتے ہیں کہ جو کچھ تمہارے رب نے تمہاری طرف نازل کیا ہے وہ ہے کیا؟

(اس کا ما حاصل کیا ہے؟) وہ اس کا جواب ایک لفظ میں دیتے ہیں۔ اور اسی ایک لفظ میں ساری

جَنَّتْ عَذْرَائِهِمْ يَدْخُلُونَهَا بِحُجْرٍ مِنْ تَحْتِهَا لَا تَصْلَاهُمْ فِيهَا مَا يَشَاءُونَ كَذَلِكَ يَجْزِي اللَّهُ الْمُتَّقِينَ ﴿۳۱﴾  
 الَّذِينَ تَتَوَقَّعُهُمُ الْمَلَائِكَةُ حَتِّينَ يَقُولُونَ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ ادْخُلُوا الْجَنَّةَ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿۳۲﴾ هَلْ يَنْظُرُونَ إِلَّا  
 أَنْ تَأْتِيَهُمُ الْمَلَائِكَةُ أَوْ يَأْتِيَ أَمْرٌ رَبِّكَ كَذَلِكَ فَعَلَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَمَا ظَلَمَهُمُ اللَّهُ وَلَكِنْ كَانُوا  
 أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿۳۳﴾ فَصَابَهُمْ سَيِّئَاتُ مَا عَمِلُوا وَحَاقَ بِهِمْ مَقَالِكُ أَنْوَادِهِمْ يَسْتَهْزِئُونَ ﴿۳۴﴾

تفصیلات سمٹ کر آجاتی ہیں، وہ کہتے ہیں کہ اس سے حاصل ہوگا خیر یعنی نفع بخشی اور زندگی  
 کے پہلو میں بتی۔ بالفاظ دیگر اس کا حاصل یہ ہے کہ جو لوگ اس کے مطابق حسن کارنامہ انداز  
 سے زندگی بسر کریں گے ان کے لئے اس دنیا کی زندگی میں بھی ہر طرح کی خوشگواریاں ہوں گی۔ اور  
 مستقبل کی زندگی میں بھی ہر طرح کی بہتری۔ (۱۶)

تو انہیں خداوندی کے مطابق زندگی بسر کرنے والوں کا گمہ لٹنا اچھا ہوگا!  
 یعنی یہ بہار باغات کی خوشگواریاں جن کی شادابیوں میں کبھی فرق نہیں آئے گا۔  
 اُس میں وہ جو کچھ چاہیں گے انہیں میسر ہوگا۔

خدا کا قانون مکافات متقیوں کے حسن عمل کا اس طرح بدلہ دیا کرتا ہے۔  
 یعنی ان لوگوں کے حسن عمل کا کہ ان کی زندگی تو ایک طرف، ان کی موت بھی نہایت  
 خوشگوار اور اطمینان بخش ہوتی ہے۔ ملائکہ انہیں اس وسعت کی خوش خبریاں دیتے ہیں اور ان  
 سے کہتے ہیں کہ تم اپنے اعمال کے بدلے میں جنت میں رہو۔

غور کرو کہ ان دونوں گروہوں — یعنی تو انہیں خداوندی کا انکار کرنے والوں اور ان کے  
 مطابق چلنے والوں — کی زندگی دنیا اور آخرت دونوں میں کس قدر مختلف ہوگی!

یہ (مخالفین) اب اس کے سوا اور کس بات کا انتظار کر رہے ہیں کہ ملائکہ ان پر عذاب  
 لے کر اتر آئیں۔ یا تیرے رب کا فیصلہ (دیئے ہی) ظہور میں آجائے۔ یہی کچھ وہ لوگ بھی کیا کرتے  
 تھے جو ان سے پہلے گزر چکے ہیں۔ (پناہ جب ان کے اعمال کے ظہور نتائج کا وقت آگیا تو وہ  
 تباہ و برباد ہو گئے)۔ اللہ نے ان پر ذرا بھی زیادتی نہیں کی (اللہ کسی پر بھی زیادتی نہیں کیا  
 کرتا)۔ انہوں نے خود ہی اپنے آپ پر زیادتی کی تھی۔

یعنی خود ان کے اعمال کے بُرے نتائج ان کے سامنے آگئے اور جس تباہی سے آگاہ کرنے  
 پر وہ مذاق اڑا کرتے تھے اُسی تباہی نے انہیں گھیر لیا۔



وَقَالَ الَّذِينَ اشْرَكُوا لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا عَبْدْنَا مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ نَحْنُ وَ لَا آبَاؤُنَا وَلَا حَرَمْنَا مِنْ دُونِهِ  
 مِنْ شَيْءٍ كَذَلِكَ فَعَلَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَمَلَّ عَلَى الرُّسُلِ إِلَّا الْبَلْغُ الْمُبِينُ ۝ وَلَقَدْ بَعَثْنَا فِي كُلِّ أُمَّةٍ  
 رَسُولًا أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ وَاجْتَنِبُوا الطَّاغُوتَ فَمِنْهُمْ مَنْ هَدَى اللَّهُ وَمِنْهُمْ مَنْ حَقَّتْ عَلَيْهِ الضَّلَالَةُ  
 فَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُكَذِّبِينَ ۝ إِنَّ تَحِيصَ عَلَى هُدَاهُمْ فَإِنَّ  
 اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ يُضِلُّ وَمَا لَهُمْ مِنْ نَاصِرِينَ ۝

یہ لوگ جو خدا کے اقتدار و اختیار میں دوسروں کو بھی شریک کرتے ہیں کہتے ہیں کہ اگر  
 اللہ چاہتا تو ہم اور ہمارے آباء و اجداد خدا کے سوا کسی کی پرستش نہ کرتے۔ اور نہ ہی اس کے  
 حکم کے بغیر کسی چیز کو حرام قرار دیتے۔ (یہ تو ہم اس لئے کہہ رہے ہیں کہ خدا کو منظور ہی ایسا ہے۔ ہمیں  
 ہمارا اختیار اور قصور کیا ہے؟ انسان مجبور ہے۔۔۔ یہ بات کچھ انہی سے مخصوص نہیں)۔ ان سے پہلے  
 لوگوں نے بھی اسی قسم کی روش اختیار کر رکھی تھی۔ (وہ بھی اپنی غلط روش کے جواز میں تقدیر  
 کی آڑ لیا کرتے تھے) (۱۴۹؛ ۱۵۰؛ ۱۵۱)۔

(اب سوچئے کہ جو لوگ اپنی گمراہی کا ذمہ دار خدا کو قرار دے دیں انہیں کون راہ راست پر  
 لاسکتا ہے؟) رسولوں کے ذمے تو اتنا ہی ہے کہ جو وحی انہیں دی جائے اسے واضح طور پر لوگوں  
 تک پہنچا دیں۔

ہم نے ہر قوم میں کسی نہ کسی رسول کو بھیجا کہ وہ ان سے کہے کہ وہ صرف ایک خدا کے  
 احکام کی اطاعت کریں اور ہر غیر خداوندی اقتدار کی محکومیت اور شرماں پذیری سے باز رہیں۔  
 سو ان میں سے بعض نے و تانوں خداوندی کے مطابق صحیح راستہ اختیار کر لیا اور بعض  
 نے اس سے انکار کیا تو گمراہی ان پر ثبت ہو گئی۔ (۱۵۹)۔

سو تم مختلف ممالک میں جاؤ اور اقوام عالم کے تاریخی واقعات اور آثار پر غور کرو  
 اور دیکھو کہ جن قوموں نے خدا کی طاقت اور و تانوں کو جھٹلایا تھا ان کا انجام کیا ہوا؟  
 (اے رسول! ہم جانتے ہیں کہ) تیری دلی آرزو ہے کہ یہ لوگ صحیح راستہ اختیار کر لیں  
 (اور اس طرح تباہی سے بچ جائیں)۔ لیکن جو لوگ (اس اختیار کے مطابق جو انہیں خدا  
 دیا ہے) غلط راستہ اختیار کر لیں تو اللہ انہیں زبردستی سیدھی راہ پر نہیں چلایا کرتا۔ اور  
 نہ ہی (و تانوں خداوندی کے خلاف) ان کا کوئی حامی و ناصر ہو سکتا ہے۔

وَأَقْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ لَا يَبْعَثُ اللَّهُ مَنْ يَمُوتُ بَلَىٰ وَعْدٌ عَلَيْهِ حَقٌّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿۳۸﴾ لِيُبَيِّنَ لَهُمُ الَّذِي يُخْتَلَفُونَ فِيهِ وَلِيَعْلَمَ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّهُمْ كَانُوا كَذِبِينَ ﴿۳۹﴾ إِنَّمَا قَوْلُنَا لِشَيْءٍ إِذَا أَرَدْنَاهُ أَنْ نَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿۴۰﴾ وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِي اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا ظَلَمُوا لَنَنْبُوَنَّهُمْ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً ۖ وَلَا جَزَاءَ الْآخِرَةِ الْكَبِيرَ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿۴۱﴾ الَّذِينَ صَبَرُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿۴۲﴾

اور یہ لوگ قسمیں کھا کھا کر کہتے ہیں کہ بن قوموں پر (ایک دفعہ) مردنی چھا جاتی ہے (اور ان کا شمار زندہ قوموں میں نہیں رہتا) وہ پھر نہیں اٹھ سکتیں (اس لئے یہ جماعت مومنین جو کمزور اور ناداروں پر مشتمل ہے کبھی فوت حال نہیں کر سکتی۔ حقیقت یہ ہے کہ انہیں خدا کے قانون کا صحیح اندازہ نہیں) ان سے کہہ دو کہ یہ خدا کا وعدہ ہے جو حقیقت بن کر سامنے آجائے گا (اور اس کمزور جماعت کو ضرور غلبہ و اقتدار حاصل ہوگا)۔ لیکن اکثر لوگ (ان کی موجودہ حالت کو دیکھ کر) نہیں جانتے کہ یہ کیسے ہو جائے گا!

انہیں ضرور زندگی اور فوت عطا ہوگی اور اس لئے عطا ہوگی کہ لوگ جن امور میں اس وقت اختلاف کرتے ہیں (کوئی کہتا ہے کہ یہ دعوت برحق ہے۔ کوئی کہتا ہے باطل ہے) وہ ان کے سامنے کھل کر آجائیں۔ اور اس طرح وہ لوگ جو اس دعوت سے انکار کرتے ہیں جان لیں کہ وہ اپنے دعوے میں جھوٹے تھے۔

(ہم اے قانون کی قوتوں کا یہ عالم ہے کہ) ہم جب کسی بات کا ارادہ کر لیتے ہیں (اور یوں ہمارے قانون مشیت کی رُو سے طے پا جاتا ہے کہ اسے یہ کچھ بننا ہے) تو ہم اسے کہہ دیتے ہیں کہ ہو جا۔ تو وہ (اپنے مختلف مدارج طے کرتی ہوئی) آخر الامر ظہور میں آ جاتی ہے اور ایسا ہو کر رہتا ہے۔

(اس میں شبہ نہیں کہ اس وقت جماعت مومنین کی کمزوری اپنی انتہا تک پہنچ چکی ہے جتنی کہ انہیں اپنا گھر بار بھی چھوڑنا پڑا ہے۔ لیکن انہیں معلوم ہونا چاہیے کہ ہم اپنے اسی قانون کے مطابق جس کا ذکر اوپر کیا گیا ہے) ان لوگوں کو جو ان مخالفین کے ظلم و تشدد سے تنگ آ کر اپنا گھر بار چھوڑنے پر مجبور ہو رہے ہیں اس دنیا میں بھی نہایت عمدہ ٹھکانہ دیں گے۔ اور مستقبل کا اجر اس سے بھی بڑا ہوگا۔ اے کامش! یہ لوگ (جو ان کی بظاہر کمزوری اور ناتوانی کا متحضر اڑ رہے ہیں) خدا کے

اس قانون سے باخبر ہوتے کہ

جو لوگ اپنے پروگرام پر استقامت سے جبرہ رہتے ہیں اور اپنے نشوونما دینے والے کے



وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ إِلَّا رِجَالًا نُوْحِيْ اِلَيْهِمْ فَسَلُّوْا اَهْلَ الذِّكْرِ اِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُوْنَ ﴿۳۳﴾ بِالْبَيِّنَاتِ  
وَالذُّبْرِ ۚ وَاَنْزَلْنَا اِلَيْكَ الذِّكْرَ لِتُبَيِّنَ لِلنَّاسِ مَا نُزِّلَ اِلَيْهِمْ وَلَعَلَّهُمْ يَتَفَكَّرُوْنَ ﴿۳۴﴾ اَفَاَمِنَ الَّذِيْنَ  
مَكَّرُوا السَّيِّئَاتِ اَنْ يُّخَسِفَ اللّٰهُ بِهِمُ الْاَرْضَ اَوْ يَأْتِيَهُمُ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ لَا يَشْعُرُوْنَ ﴿۳۵﴾ اَوْ  
يَاْخُذَهُمْ فِيْ تَقْلِيْبِهِمْ فَمَا لَهُمْ بِمُعْجِزِيْنَ ﴿۳۶﴾ اَوْ يَأْخُذَهُمْ عَلٰى تَخَوْفٍ فَاِنْ رَّبُّكُمْ لَسَّ وَفَّ رَحِيْمٌ ﴿۳۷﴾

قوانین کی محکیت پر پورا پورا بھروسہ رکھتے ہیں (انہیں یہ کچھ مل کر رہتا ہے)۔

(اب رہا ان کا یہ اعتراض کہ انہی جیسا ایک انسان کس طرح رسول بنا دیا گیا۔ سو) ہم نے  
تجہ سے پہلے بھی جتنے رسولوں کو بھیجا تو اسی طرح بھیجا کہ وہ آدمی تھے اور ان کی طرف ہم وحی کیا  
کرتے تھے۔

ان سے کہو کہ اگر تمہیں خود اس کا علم نہ ہو تو ان اہل کتاب سے دریافت کر لو کہ رسول  
رسول ان انسان تھے یا فرشتے تھے؟۔

ہم نے ان رسولوں کو واضح دلائل اور قوانین دے کر بھیجا تھا۔ اسی طرح ہم نے اے  
رسول! تیری طرف یہ ضابطہ قوانین بھیجا ہے تاکہ تو لوگوں پر اچھی طرح ظاہر کر دے کہ ان کے خدا نے  
ان کی طرف کیا نازل کیا ہے۔ اور اس طرح لوگ اس پر غور و فکر کریں۔

یہ لوگ جو تخریبی چالیں چلتے اور ناہمواریاں پیدا کرتے ہیں، کیا اس بات کی طرف سے بالکل  
مطمئن ہو چکے ہیں کہ ان کی قوتیں مانند پڑ جائیں، انہیں ملک میں ذلیل و خوار کر دیا جائے یا ان  
کسی ایسے مقام سے تباہی آجائے جو ان کے عقل و شعور میں بھی نہ ہو؟

یادہ انہیں ایسی حالت میں پکڑ لے جب یہ اپنی اسکیموں کو بروئے کار لانے کیلئے  
تنگ و دو اور الٹ پھیر کر رہے ہوں؟ یاد رکھو! یہ لوگ خدا کے قانون مکافات کی گرفت سے  
بچ نہیں سکتے۔ نہ ہی اسے بے بس کر سکتے ہیں۔

یادہ ان کی قوتوں کو آہستہ آہستہ کم کر کے انہیں بالآخر ختم کر دے۔ (۳۸ و ۳۹)  
یہ اس لئے کہ خدا کے نظام ربوبیت کا تقاضا ہے کہ لوگ تخریبی قوتوں کے ظلم و استبداد  
سے محفوظ رہیں اور ان کی نشوونما ہوتی چلی جائے۔ (اس مقصد کے پورا ہونے کے لئے ضروری  
ہے کہ جو لوگ ظلم و ستم سے یوں باز نہ آئیں انہیں راستے سے ہٹا دیا جائے تاکہ انسانیت آگے  
بڑھ سکے۔ اور لوگوں کے لئے قانون خداوندی کی اطاعت کی راہیں صاف ہو جائیں)۔

أَوَلَمْ يَرَوْا إِلَى مَا خَلَقَ اللَّهُ مِنْ شَيْءٍ يَتَفَتَّحُونَ أَظْلُمَ الْبُيُوتِ وَالشَّمَايِلِ سُجْدًا لِلَّهِ وَهُمْ ذَاخِرُونَ ﴿٣٩﴾  
 وَلِلَّهِ يَسْجُدُ مَا فِي السَّمُوتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مِنْ دَابَّةٍ وَالْمَلَائِكَةُ وَهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ ﴿٤٠﴾ يَخَافُونَ  
 رَبَّهُمْ مِنْ فَوْقِهِمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ ﴿٤١﴾ وَقَالَ اللَّهُ لَا تَتَّخِذُوا إِلَهَيْنِ اثْنَيْنِ إِنَّمَا هُوَ إِلَهُ وَاحِدٌ  
 فَإِنِّي أَخَافُ الْكَافِرِينَ ﴿٤٢﴾

(یعنی انسانی دنیا میں بھی وہی نقشہ پیدا ہو جائے جس کے مطابق خارجی کائنات کا نظم و نسق جاری ہے۔ نظام کائنات کے بڑے بڑے کل چیزوں کو چھوڑ دو) کیا انہوں نے کبھی اس پر بھی غور نہیں کیا کہ مختلف چیزوں کے سائے کس طرح دائیں بائیں ڈھلتے رہتے ہیں؟ (اور اس سے انسان کس یقین کے ساتھ وقت کا اندازہ کر لیتا ہے۔ یہ کس طرح ہوتا ہے؟ اس طرح کہ چاند سورج اور روشنی کے دیگر سرچشمے اور وہ اشیاء جو ان کی روشنی کے سامنے آتی ہیں سب قوانین کے سامنے جھکی رہتی ہیں اور ان میں کوئی سرکشی نہیں کرتی۔

(اور انہی چیزوں پر کیا منحصر ہے؟) کائنات کی پستیوں اور بلندیوں میں جو کچھ ہے سب اس کے قوانین کے سامنے سجدہ ریز ہے۔ — خواہ وہ جاندار مخلوق ہو یا کائناتی قوتیں — ان میں سے کسی کو بھی مجال سرتابی نہیں۔ وہ ان قوانین کی اطاعت سے کبھی سرکشی اختیار نہیں کرتیں۔

وہ تانوں خداوندی کی ہمہ گیری اور محکیت سے جو ان پر مسلط ہے اچھی طرح واقف ہیں (۲۴/۲۴) اور اس کی خلاف ورزی کے نتائج سے ہمیشہ خائف رہتی ہیں۔ اس لئے جس راستے پر انہیں لگایا گیا ہے وہ سر جھکائے اس پر چلتی رہتی ہیں۔ وہ خدا کے حکم کی سرتابی نہیں کرتیں۔

(جس خدا کا ایسا محکم قانون کائنات کی حدود و فراموش پہنائیوں میں اس نظم و ضبط سے کاربند رہا ہے) اُسی خدا نے انسانوں سے یہ کہا ہے کہ وہ اپنی دنیا میں بھی اُس کا قانون رائج کریں۔ یہ نہ کریں کہ خارجی کائنات میں تو خدا کا اقتدار اختیار تسلیم کر لیں لیکن اپنی تمدنی اور عمرانی زندگی میں اقتدار کسی اور کا تصور کر لیں (اور اسے انسانوں کے وضع کردہ قوانین کے تابع رکھیں) انہیں اس حقیقت کا پورا پورا یقین ہونا چاہیے کہ خارجی کائنات ہو یا انسانوں کی دنیا۔ سب میں اقتدار و اختیار صرف ایک خدا کا ہے۔ کسی اور کا نہیں۔ سوا انہیں اُسی کے



وَلَهُ مَا فِي السَّمُوتِ وَالْأَرْضِ وَلَهُ الدِّينُ وَاصِبًا أَفَغَيْرَ اللَّهِ تَتَّقُونَ ﴿۵۲﴾ وَمَا يَكْفُرُ مِنْ نِعْمَةٍ قَلِيلٍ  
اللَّهُ ثُمَّ إِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فَإِلَيْهِ تَجْجُرُونَ ﴿۵۳﴾ ثُمَّ إِذَا كُشِفَ الضُّرُّ عَنْكُمْ إِذَا فَرِيقٌ مِنْكُمْ بِرَبِّهِمْ

يُشْرِكُونَ ﴿۵۴﴾ لِيَكْفُرُوا بِمَا آتَيْنَاهُمْ فَتَمْتَعُوا ثُمَّ قَالُوا لِمَنِ النَّعْمَةُ فَسَوْفَ نَعْلَمُونَ ﴿۵۵﴾

قوانین کا اتباع کرنا چاہیے اور ان کی خلاف ورزی کے تباہ کن عواقب سے ڈرنا چاہیے۔ (۲۱-۱۹)

کائنات کی پستیوں اور بلندیوں میں جو کچھ ہے سب اس کے مقرر کردہ پروگرام کی تکمیل کے لئے سرگرم عمل ہے۔ لہذا انسانوں کے لئے بھی ضروری ہے کہ اس کے قوانین کی اطاعت کریں۔ اور التماساً اور دوماً ایسا کریں۔

ان سے پوچھو کہ کیا ایسے واضح خالق کے بعد بھی تم خدا کے علاوہ اوروں کے قوانین کے مطابق زندگی بسر کرو گے؟

کیا تم نے کبھی اس پر بھی غور کیا ہے کہ (خارجی کائنات میں) تمہارے لئے زندگی کی جس قدر سہولتیں موجود ہیں۔ اور کسب و ہنر کی جس قدر صلاحیتیں تمہیں نصیب ہیں سب خدا کی عطا کردہ ہیں۔ نہ بنیادی طور پر یہ تمہاری پیدا کردہ ہیں نہ ہی تم انہیں کہیں سے خرید سکتے ہو چنانچہ جب ان میں سے کوئی سہولت چھنتی ہے اور تمہیں نقصان پہنچتا ہے تو تمہاری مانگوں کا رخ خدا ہی کی طرف ہوتا ہے اور اسی کے قانون کے مطابق تمہاری مصیبتوں کا ازالہ ہوتا ہے۔

لیکن جب وہ مصیبت دور ہو جاتی ہے۔ جب نقصانات کا پردہ تمہاری اجتماعی زندگی سے اٹھ جاتا ہے۔ تو تمہاری سوسائٹی کا ایک گروہ (جمہور نہیں بلکہ اس سوسائٹی کا ایک گروہ) اس باب میں قانون خداوندی کے ساتھ اوروں کو بھی شریک کر لیتا ہے۔ (اور لوگوں سے کہتا ہے کہ یہ سب ان کی ہنرمندی سے ہوا ہے۔ ۲۸-۲۷)

تاکہ جو کچھ قوانین خداوندی کی رو سے ملا ہے اسے دبا اور چھپا کر رکھیں۔ تاکہ نہ ہونے دیں۔ اور یوں خدا کی بخشائشوں کی ناسپاس گزاری کریں۔

ان سے کہہ دو کہ (تم اس روش کے مطابق کچھ دنوں کے لئے) ان سہولتوں سے فائدہ اٹھاؤ۔ اس کا نتیجہ بہت جلد تمہارے سامنے آجائے گا۔ (تمہارا یہ نظام دیر تک قائم نہیں رہ سکے گا۔ نظام وہی پائیدار ہو گا جس میں خدا کی نعمتیں خدا کے بندوں کی ضروریات کے لئے عام اور کھلی رہیں۔ کوئی گروہ انہیں دبا کر نہ بیٹھ جائے ۱۳۱-۱۳۰)

وَيَجْعَلُونَ لِمَا لَا يَعْلَمُونَ نَصِيبًا مِّمَّا رَزَقْنَاهُمْ تَاللَّهِ لَتُسْأَلُنَّ عَنْهَا كُنْتُمْ تَفْتَرُونَ ﴿۵۶﴾ وَيَجْعَلُونَ لِلَّهِ الْبَنَاتِ سُبْحَنَهُ وَلَهُمْ مَا يَشْتَهُونَ ﴿۵۷﴾ وَإِذَا بَشَّرَ أَحَدُهُمْ بِالْأُنْثَىٰ خِلَافًا لِّمَا بَشَّرَهُ الْمَلَائِكَةُ سَوَّاهُ مِثْلَ مَا بَشَّرَهُ الْمَلَائِكَةَ ۚ وَتَوَارَىٰ مِنَ الْقَوْمِ مِنْ سُوءِ مَا بُشِّرَبِهِ أَيُّسِرُّهُ أَمْ يَدُسُّهُ فِي التُّرَابِ أَلَا سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ﴿۵۸﴾ لِلَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ مَثَلُ السَّوْءِ ۚ وَلَهُ الْمَثَلُ الْأَعْلَىٰ ۚ وَهُوَ الْعَزِيزُ

### الحکیم ﴿۶۰﴾

۵۶ (اپنی اس روش کے جواز کے لئے یہ لوگ کرتے ہیں کہ) جو کچھ ہم نہیں دیتے ہیں اس میں ایک حصہ ان ہستیوں کے لئے الگ کر دیتے ہیں جنہیں حقیقت کا کچھ علم نہیں۔ (یعنی بطور نذر نیاز دیدیتے ہیں یا چڑھائے چڑھا دیتے ہیں۔ اور مطمئن ہو جاتے ہیں کہ باقی سارا مال پاک و صاف اور حال و طبیعت ہو گیا)۔ یہ سب ان کے خود ساختہ معتقدات ہیں جن کی بابت ان سے پوچھا جائے گا کہ ان کے پاس ان کی سند کیا تھی؟

۵۷ (انسان کے خود ساختہ معتقدات کی بھلی پوچھی!) ان کا تو یہ بھی عقیدہ ہے کہ خدا کی بیٹیاں ہیں! (قطع نظر اس کے کہ خدا کی اولاد کا عقیدہ کس قدر باطل ہے یہ لوگ اولاد میں سے بھی اس کیلئے بیٹیاں تجویز کرتے ہیں) اور اپنے لئے کچھ اور (یعنی بیٹے) چاہتے ہیں۔

۵۸ حالانکہ ان کی اپنی حالت یہ ہے کہ ان میں سے کسی کو یہ خبر ملتی ہے کہ اس کے ہاں بیٹی پیدا ہوئی ہے تو اس کے چہرے کی رنگت سیاہ ہو جاتی ہے اور وہ غم میں ڈوب جاتا ہے۔

۵۹ وہ بیٹی کی پیدائش کی خبر کو اس قدر معیوب سمجھتا ہے کہ لوگوں سے منہ چھپانے پھرتا ہے۔ — اور سوچتا ہے کہ کیا بیٹی کو زندہ رکھ کر ہمیشہ کی ذلت برداشت کرے یا اسے زندہ دفن کر کے اس ذلت سے نجات حاصل کر لے!۔

اُن! کس قدر سیرا ہے یہ فیصلہ جو یہ لوگ اپنی معصوم بچیوں کے متعلق کرتے ہیں!!

۶۰ (یہ تو تو ہم پرستی کی چھوٹی چھوٹی باتیں ہیں۔ حقیقت یہ ہے کہ) جو لوگ بھی مستقبل میں پیدا ہونے والی زندگی پر یقین نہیں رکھتے اور مفاد غافلہ کے حصول ہی کو زندگی کا مقصود و منتہی سمجھ لیتے ہیں ان کی فکر و نظر اور سیرت و کردار کا سارے کا سارا ڈھانچہ بڑانا ہموار اور سست ہوتا ہے۔ اس کے برعکس سیرت و کردار اور قلب و دماغ کے جو ڈھانچے قانون خداوندی کے مطابق بنتے ہیں وہ بڑے بلند ہوتے ہیں۔ یاد رکھو! قانون خداوندی غلبہ و حکمت دونوں کو اپنے آغوش



وَلَوْ يُؤَاخِذُ اللَّهُ النَّاسَ بِظُلْمِهِمْ قَاتَرَكَ عَلَيْهَا مِنْ دَابَّةٍ وَلَكِنْ يُؤَخِّرُهُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى فَاِذَا جَاءَ أَجَلُهُمْ لَا يَسْتَأْخِرُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِرُونَ ﴿٦١﴾ وَيَجْعَلُونَ لِلَّهِ مَا يَكْرَهُونَ وَتَصِفُ أَلْسِنَتُهُمُ الْكُذْبَ أَنْ لَهُمُ الْحُسْنَىٰ لَا جَرَمَ أَنَّ لَهُمُ النَّارَ وَأَنَّهُمْ مُّفْرَطُونَ ﴿٦٢﴾ تَاللَّهِ لَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَىٰ أُمَمٍ مِّن قَبْلِكَ فَرِئِينَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ فَهُمْ وَلِيُّهَا الْيَوْمَ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٦٣﴾

میں لئے ہے اور جو ڈھانچے اس قالب میں ڈھلتے ہیں ان میں یہ اور دیگر صفات خداوندی علیٰ حد بشریت منعکس ہوتی ہیں۔ (۳۴-)

(یہ تخریبی اور تعمیری ڈھانچے یک لخت نمودار نہیں ہو جاتے۔ رفتہ رفتہ بنتے ہیں۔ اگر کائنات کے ارتقا میں یہ تدریجی قانون کا سرمانہ ہوتا اور خدا کا قانون مکافات لوگوں کی زیادتی پر فوراً انکی گرفت کر لیا کرتا تو صفحہ ارض پر کوئی چلنے والا (انسان) نظر نہ آتا (۳۵)۔ لیکن وہ ایسا نہیں کرتا بلکہ انہیں مقررہ تاریخی منازل تک پہنچانے کے لئے ان کے انجام کو موخر کرتا جاتا ہے۔ اور جب وہ اپنی منزل تک پہنچ جاتے ہیں تو اس کے بعد نہ ایک ثانیہ کی دیر ہوتی ہے نہ سویرہ (ان کے اعمال کا آخری فیصلہ کن نتیجہ سامنے آیا ہے)۔

تم نے دیکھا کہ قانون خداوندی میں حکمت اور غلبہ کس طرح کار فرما رہتا ہے؛ غور کرو کہ یہ لوگ کس طرح خدا کے متعلق ایسے تصورات قائم کرتے ہیں جنہیں خود اپنے لئے بھی پسند نہیں کرتے۔ یہ زبان سے ہر جگہ یہی کہتے رہتے ہیں کہ ان کے لئے خوشگواریاں ہی خوشگواریاں ہیں (حالانکہ اندر سے ان کے دل جانتے ہیں کہ یہ غلط ہے)

بہر حال ان کا اسخام تباہی اور بربادی کے سوا کچھ نہیں ہو گا۔ یہ مصائب زندگی میں پیچھے رہ جائیں گے۔ یہاں بھی اور اس کے بعد کی زندگی میں بھی۔ (زندگی کے ارتقا میں پیچھے رہ جانے والوں کا مقام جہنم ہے۔ جنتی آگے بڑھ جانے والے ہیں ۳۶)

اے رسول! خدا کا نظام ہدایت اس حقیقت پر شاہد ہے کہ ہم نے تجھ سے پہلی قوموں کی طرف بھی اپنے رسول بھیجے۔ لیکن ان (غلط رقوموں) کی مفاد پرستیوں نے ان کے برے اعمال ان کی نگاہوں میں خوشنما بنا کر دکھائے۔ وہی مفاد پرستیاں آج ان لوگوں کے اعصاب پر سوار ہیں۔ وہی ان کی ہمد اور کار ساز ہیں۔ سو جس طرح اقوام سابقہ کے ساتھ ہوا اُسی طرح ان کے ساتھ ہو گا۔ ان کے لئے بھی بڑی الم ایگزٹنسیا ہی ہو گی۔

وَمَا أَنزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ إِلَّا لِتُبَيِّنَ لَهُمُ الَّذِي اخْتَلَفُوا فِيهِ ۚ وَهُدًى وَرَحْمَةً لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿٢٣﴾  
 وَاللَّهُ أَنزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْيَاهُ الْأَرْضَ بَعْدَ مَوْتِهَا ۚ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَسْمَعُونَ ﴿٢٤﴾  
 إِنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةً ۚ نُسْقِيكُمْ مِمَّا فِي بُطُونِهِ مِنْ بَيْنِ فَرْثٍ وَدَمٍ لَبَنًا خَالِصًا يَغِيغُ اللَّشْرَبِينَ ﴿٢٥﴾  
 وَمِنْ ثَمَرَاتِ النَّخِيلِ وَالْأَعْنَابِ تَتَّخِذُونَ مِنْهُ سَكَرًا وَغِزًّا حَسُنَا ۚ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿٢٦﴾ وَأَوْحَى رَبُّكَ إِلَى النَّحْلِ أَنِ اتَّخِذِي مِنَ الْجِبَالِ بُيُوتًا وَمِنَ الشَّجَرِ وَمِمَّا يَعْرِشُونَ ﴿٢٧﴾

اور ہم نے تیری طرف یہ ضابطہ ہدایت (مشرآن) بھیجا ہے اس لئے ہے کہ جن باتوں میں لوگ اختلاف کرتے ہیں انہیں نمایاں کر کے دکھا دے تاکہ باہمی اختلافات مٹنے کے بعد نوع انسانی اُمت واحد بن سکے۔ لیکن یہ ظاہر ہے کہ اس ضابطہ سے وہی لوگ راہ نمائی حاصل کر سکتے ہیں اور یہ انہی کی نشوونما کا سامان بہم پہنچا سکتا ہے جو اس کی صداقت پر یقین رکھیں۔ (یہ ضابطہ ہدایت انسان کی انسانی زندگی کے لئے اسی طرح سامان نشوونما بہم پہنچاتا ہے جس طرح اس کی طبعی زندگی کے لئے ہمارا کائناتی نظام انسان زیت عطا کرتا ہے۔ اس کیلئے خدا اپنے قانون کے مطابق بادلوں سے بارش برساتا ہے تو اس سے زمین مردہ کو از سر نو زندگی مل جاتی ہے۔)

یقیناً اس میں ان لوگوں کے لئے حقیقت تک پہنچنے کی نشانی ہے جو حق کی آواز کو دل کے کانوں سے سنتے ہیں۔

پھر تم موشیوں پر غور کرو۔ معدے میں ان کی غذا ریزہ ریزہ ہو جاتی ہے۔ اُدھر ان کے جسم میں خون دورہ کر رہا ہوتا ہے۔ اس قسم کی اشیاء میں سے دودھ جیسی صاف اور ستھری چیز پیدا ہو جاتی ہے جو پینے والوں کے لئے بڑی خوشگوار ہوتی ہے۔ اگر تم خدا کے اس نظام ربوبیت پر غور کرو تو اس سے بھی تمہارا ذہن ایک بلند حقیقت کی طرف منتقل ہو سکتا ہے۔ (۲۳-۲۴)

اسی طرح تم کھجور اور انگور کے درختوں کے پھلوں کو دیکھو۔ تم ان سے نشہ آور عرق اور خوشگوار کھانے کی چیزیں بناتے ہو۔ اس میں بھی ان لوگوں کے لئے حقیقت تک پہنچنے کی نشانی ہے جو عقل و فکر سے کام لیں۔

(یہ دیکھنا ہو کہ کائنات میں خدا کائنات ان ہدایت کس طرح کا مندرجہ ہے اور ہر شے



ثُمَّ كُلٍّ مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ فَاسْلُكِي سُبُلَ رَبِّكِ ذُلَالًا يَخْرُجُ مِنْ بَطُونٍ بِهَا شَرَابٌ مُخْتَلِفٌ  
 أَلْوَانُهُ فِيهِ شِفَاءٌ لِلنَّاسِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٦٩﴾ وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ ثُمَّ يَتَوَفَّاكُمْ  
 وَمِنْكُمْ مَنْ يُرَدُّ إِلَى أَرْضِ الْغَيْرِ لِكِي لَا يَعْلَمَ بَعْدَ عِلْمٍ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ قَدِيرٌ ﴿٧٠﴾ وَاللَّهُ  
 فَضَّلَ بَعْضَكُمْ عَلَى بَعْضٍ فِي الرِّزْقِ فَمَا الَّذِينَ فُضِّلُوا بِرَأْسِي رَزَقَهُمْ عَلَى مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ

کس طرح اس کی راہ نمائی میں مجیر العقول کا نام انجام دیتی ہے، تو شہد کی مکھی کو دیکھو۔ خدا نے جبلی  
 طور پر اس کے اندر یہ راہ نمائی رکھ دی ہے کہ وہ پہاڑوں میں، درختوں میں، اور ان ٹیٹیوں میں جو اس  
 غرض کے لئے بنائی جاتی ہیں اپنا چھتہ بنائے۔

پھر ہر طرح کے پھولوں اور پھلوں سے اس چوستی پھرے۔ اور نہایت فرماں پذیری اور  
 اطاعت گزاری سے اس راستے پر چلتی جائے جو خدا کے قانون ربوبیت نے اس کے لئے تجویز  
 کیا ہے۔ (چنانچہ جب وہ قانون فطرت کا یوں اتباع کرتی ہے تو) اس کے اندر سے مختلف سنگوں  
 کا رس (شہد نکلتا ہے جس میں لوگوں کے لئے (غذائیت کے علاوہ) شفا بھی ہوتی ہے۔

اس میں بھی اُن لوگوں کے لئے حقیقت تک پہنچنے کی نشانی ہے جو نکر و تدبیر سے کام  
 لیں۔ (وہ دیکھیں گے کہ ان مکھیوں کے نظام میں کس طرح ہر ایک مکھی اپنی اپنی استعداد کے مطاب  
 سرگرم عمل رہتی ہے۔ اپنی محنت کے ما حاصل کو اپنے مشترکہ بیت المال میں جمع کر دیتی ہے اور با  
 سے ہر ایک کو اس کی ضرورت کے مطابق سامان نشو و نما ملتا رہتا ہے۔ یہی نظام اگر انسانی دنیا  
 میں رائج کر لیا جائے تو اس سے ان بے شمار امراض سے شفا مل جائے جو انسانیت کو لاحق ہوتی  
 ہیں۔ اس نظام کی روشنی میں ذرا اپنی حالت پر غور کرو)۔

اللہ تمہیں پیدا کرتا ہے پھر تمہیں جوانی تک پہنچاتا ہے جس میں بھرپور توانائیاں حاصل  
 ہوتی ہیں۔ پھر تم میں سے ایسے بھی ہوتے ہیں جو جوانی کے بعد بڑھاپے کی عمر تک پہنچتے ہیں جس میں  
 توئی مضحمل ہو جاتے ہیں اور ذہن میں بھی اس حد تک کمزوری آ جاتی ہے کہ انسان سمجھ بوجھ  
 رکھنے کے بعد پھر نادان ہو جاتا ہے۔ یہ سب کچھ خدا کے قانون طبعی کے مطابق ہوتا ہے  
 جس کے اندازے علم پر مبنی ہیں۔ (۲۲)۔

(انسانی عمر کے مختلف مدارج میں کام کرنے اور کمانے کی استعداد مختلف ہوتی ہے  
 بچوں میں بالکل نہیں ہوتی اور بوڑھوں میں بہت کم رہ جاتی ہے۔ تو کیا ہمارے کائنات میں

فَهُمْ فِي دُورٍ سَوَاءٍ ۖ أَنْ يَنْعَمَ اللَّهُ بِجُحْدُونَ ۖ وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا ۚ وَجَعَلَ لَكُمْ  
مِنْ أَزْوَاجِكُمْ بَنِينَ وَحَفَدَةً ۚ وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ ۚ أَفَبِالْبَاطِلِ يُؤْمِنُونَ وَيَنْعَمَتِ اللَّهُ هُمْ  
يَكْفُرُونَ ۖ

نظام ربوبیت اور خود تمہارے عائلی نظام (گھریلو زندگی) میں یہ اصول کاربند ہوتا ہے کہ سامان  
پر درش کمائی کے مطابق ملے یا یہ اصول کہ وہ سامان ضرورت کے مطابق ملے؛ اگر یہ اصول کاربند  
ہو کہ سامان زندگی کمائی کی نسبت ملے تو کوئی بچہ زندہ ہی نہ رہ سکے اور بوڑھوں کے بھی تم گائے گھوٹ  
دیا کرو! تم ایسا نہیں کرتے بلکہ اس کے برعکس دوسرے اصول پر کاربند ہوتے ہو۔ لیکن ذرا اس پر غور کرو کہ جس  
اصول پر تم اپنی گھریلو زندگی میں کاربند ہوتے ہو اسے اپنی مائتدنی اور معاشی زندگی میں کس طرح فراہم  
کرتے ہو۔ اس سے وہ معاشی ناہمواریاں پیدا ہوتی ہیں جن سے معاشرہ جہنمی بن جاتا ہے۔

یہ حقیقت ہے کہ مختلف افراد میں اکتسابِ رزق (کمائی کی) صلاحیتوں میں فرق ہوتا  
ہے۔ ایک کو ایک قسم کی صلاحیت زیادہ حاصل ہوتی ہے دوسرے کو دوسری قسم کی صلاحیت۔ (یہ  
ان لئے کہ دنیا میں مختلف قسم کے کام ہوتے ہیں جن کے لئے مختلف قسم کی صلاحیتوں کی  
ضرورت ہوتی ہے۔ ۴۳)۔ جن لوگوں میں اکتسابِ رزق کی صلاحیت زیادہ ہوتی ہے وہ اپنی  
ساری کمائی اپنے لئے سمیٹ کر بیٹھ جاتے ہیں۔ حالانکہ ان کی ضروریات سے زیادہ جو کچھ ہے  
وہ ان لوگوں کا حق ہے جن کی ضروریات ان کی کمائی سے پوری نہیں ہوتیں۔ (۴۴)۔ سو یہ  
لوگ اپنی فاضلہ دولت کو ان لوگوں کو واپس کیوں نہیں دیدیتے جو ان کے زیر ہدایت کام کرتے  
ہیں اور جن کا یہ درحقیقت حق ہے تاکہ اس طرح سب لوگ خدا کی عطا کردہ معاشی بہولتوں  
میں برابر کے شریک ہو سکیں۔ (۴۵)۔

جو لوگ ایسا نہیں کرتے وہ درحقیقت اس سے انکار کرتے ہیں کہ ان کی زیادہ صلاحیت  
انہیں خدا کی طرف سے بطور نعمت عطا ہوئی ہے۔ حالانکہ ان کی بنیادی صلاحیتیں اور سامانِ رزق  
سب خدا کی طرف سے بطور نعمت عطا ہوتا ہے (۴۶)۔ قارون کو بھی اسی قسم کا زعم تھا۔ اور حقیقت  
یہ ہے کہ نظامِ سرمایہ داری کی بنیاد ہی اسی غلط نظریہ پر قائم ہے۔ (۴۷ : ۴۹)

(بیساکہ اوپر کہا گیا ہے) تم پھر غور کرو کہ تم اپنے گھر کے اندر کس اصول پر کاربند رہتے  
ہو؟) اللہ نے تم میں سے تمہارے جوڑے پیدا کر دیئے۔ اور تمہاری بیویوں سے تمہارے لئے بیٹے  
پیدا کئے۔ پھر ایسے لوگ بھی ہیں جو گھر کے کام کاج میں تمہارے مددگار ہوتے ہیں۔ (تو تم ان



وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَمْلِكُ لَهُمْ رِزْقًا مِنَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ شَيْئًا وَلَا يَسْتَطِيعُونَ  
فَلَا تَضْرِبُوا لِلَّهِ الْأَمْثَالَ إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿۵۹﴾ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا عَبْدًا  
قَلُوكًا لَا يَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ وَمَنْ رَزَقْنَاهُ مِنْ رِزْقِنَا فَهُوَ يُنْفِقُ مِنْهُ سِرًّا وَجَهْرًا هَلْ

سب میں کھانے پینے کی چیزوں کی تقسیم کس طرح کرتے ہو؟ کیا اسی اصول کے مطابق نہیں کہ کما  
والے پوری پوری محنت سے کما تے ہیں اور پھر خاندان میں ہر فرد کی ضرورت کے مطابق رزق تقسیم  
ہو جاتا ہے۔ ہمارا نظام ربوبیت یہ چاہتا ہے کہ تم پوری کی پوری نوع انسانی کو ایک خاندان سمجھو  
اور جس طرح ایک خاندان میں تقسیم کار اور تقسیم رزق کرتے ہو اسی طرح پوری انسانی برادری میں  
کرو۔ لیکن لوگ کرتے یہ ہیں کہ انسانی معاشرہ میں اس صحیح اور تعمیری نظریہ کے بجائے غلط اور  
تخریبی نظریہ کو اختیار کر لیتے ہیں اور اس طرح خدا کی عطا کردہ نعمتوں کی ناسپاس گزاری کرتے  
ہیں۔

(ظاہر ہے کہ جب سامان رزق اور انسانی صلاحیتیں خدا کی عطا کردہ ہیں تو رزق کی  
تقسیم بھی اسی کے متعین کردہ پروگرام کے مطابق ہونی چاہیے)۔ لیکن لوگوں کی حالت یہ ہے  
کہ وہ غیر خداوندی نظام و قوانین کی اطاعت اختیار کر لیتے ہیں حالانکہ وہ تو تین نہ تو کائنات  
میں سامان رزق پر کچھ کنٹرول رکھتی ہیں اور نہ ہی انہیں اس کی استطاعت ہے کہ وہ کسی کو خاص  
صلاحیتیں عطا کر سکیں)۔

سو تم اپنے غلط معاشی نظام کو خدا کے متعلق اپنی خود ساختہ مثالوں (تصورات) کے ذریعے  
صحیح ثابت کرنے کی کوشش نہ کرو۔ (مثلاً یہ کہہ کر کہ اگر خدا کا منشاء یہی تھا کہ رزق میں سب  
انسان یکساں تقدر ہوں تو اسے چاہیے تھا کہ تمام انسانوں کو یکساں صلاحیتیں دیدیتا۔ کتنا  
رزق کی استعداد میں اختلاف کے معنی یہ ہیں کہ استحقاق رزق میں اختلاف ہو۔ کوئی مفلس رہے  
کوئی تو نگر ہو)۔ خدا کے متعلق اس قسم کے تصورات قائم نہ کرو۔ وہ جانتا ہے کہ اختلاف استعداد  
کیوں رکھا گیا ہے اور استحقاق رزق میں بقدر ضرورت کا اصول کیوں ضروری ہے۔ تم ان  
باتوں کی کتنی حقیقت سے واقف نہیں ہو۔ اس لئے ان پر معرض ہوتے ہو۔

(اگر تم صحیح مثالیں سننا چاہتے ہو تو سنو)۔ ایک شخص کسی کا غلام ہے۔ اور غلام بھی  
زر خرید لہذا وہ مجبور محض ہے۔ اسے کسی شے کا اختیار ہی نہیں۔ دوسرا وہ شخص ہے جسے ہم  
نے نہایت اچھی روزی دے رکھی ہے اور وہ اسے اپنے اختیار و ارادہ سے ظاہر اور پوشیدہ رزق

يَسْتَوْنَ الْحَمْدُ لِلَّهِ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ⑤ وَضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَجُلَيْنِ أَحَدُهُمَا  
 أَبْكَمُ لَا يَقْدِرُ عَلَى شَيْءٍ وَهُوَ كَلٌّ عَلَى مَوْلَاهُ أَيْنَمَا يُوَجِّههُ لَا يَأْتِ بِخَيْرٍ هَلْ يَسْتَوِي هُوَ وَ  
 مَنْ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَهُوَ عَلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ⑥ وَلِلَّهِ غَيْبُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا أَمْرُ  
 السَّاعَةِ إِلَّا كَلَمْحِ الْبَصَرِ أَوْ هَوَاقِفٍ إِنْ لَمْ يَكُنْ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ⑦

کے لئے صرف کرتا ہے۔ کہو یہ دونوں برابر ہو سکتے ہیں؟

(اب سوچو کہ اگر تمام انسانوں کو یکساں استعداد دیدی جاتی تو انسان مشین کے پرزوں کی طرح مجبور ہوتا۔ صاحب اختیار و ارادہ نہ رہتا۔ یہ نظام انسان کے شایان شان نہ ہوتا اس کے شرف انسانیت کا تقاضا تھا کہ ایسا نظام ہوتا کہ ہر شخص اپنی اپنی استعداد کے مطابق کام کرے۔ اور جو زیادہ کمائے وہ بطیب خاطر اپنے اختیار و ارادہ سے اپنی زائد کمائی سے دوسروں کی کمی کو پورا کرے۔ اور جس کی کمی کو پورا کرے وہ نہ اسے اپنے اوپر احسان سمجھے اور نہ ہی اسکی وجہ کام چور بنے۔ یہ ہے نظام خداوندی) جو ہر طرح کی حمد و ستائش کا مستحق ہے لیکن اکثر لوگ جو سطح بینی یا مفاد پرستی سے کام لیتے ہیں اس حقیقت کو نہیں سمجھتے۔

یا مثلاً (خدا کی بیباں کردہ یہ مثال کہ) دو آدمی ہیں۔ ایک ان میں سے ایسا ہے جو عقل و فکر سے عاری ہے کسی شے کا کچھ اختیار نہیں رکھتا۔ خود اپنی ضروریات کے لئے بھی اپنے آقا پر بوجھ ہے۔ اس کا مالک اسے جہاں بھی بھیجے وہ کبھی خیر نہیں لاتا۔ (اس سے کوئی اچھی بات بن ہی نہیں پڑتی۔ وہ بے بس اور مجبور ہے۔ اس میں نہ کسی کو نقصان پہنچانے کی استعداد ہے نہ نفع پہنچانے کی طاقت)۔ کیا یہ شخص اس شخص کے برابر ہو سکتا ہے جو خود زندگی کے توازن بدوش سیدھے راستے پر چلا جاتا ہے اور ہر معاملہ کا فیصلہ اپنے اختیار و ارادہ سے عدل کے تقاضوں کو سامنے رکھ کر کرتا ہے؟ (یہ مشرق ہے انسان کے مجبور اور صاحب اختیار و ارادہ ہونے میں)۔

(اے رسول! تم ان حقائق کو ان لوگوں پر واضح کرتے جاؤ۔ اگر اس کے باوجود یہ نظام روباتیت کی مخالفت کرتے ہیں تو اس سے پریشان مت ہو۔ نہ ہی تم اس کی فکر کرو کہ وہ آنے والا انقلاب کب آئے گا) کائنات کی پستیوں اور بلندیوں میں جو تغیرات واقع ہوتے رہتے ہیں وہ تمہاری نگاہوں سے پوشیدہ ہوتے ہیں، لیکن خدا انہیں خوب جانتا ہے (آنے والا انقلاب اس وقت ضمیر کائنات میں پہلو بدل رہا ہے۔ وہ بتدریج آگے بڑھ رہا ہے۔ جب وہ نمودار



وَاللَّهُ أَخْرَجَكُمْ مِنْ بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ لَا تَعْلَمُونَ شَيْئًا ۖ وَجَعَلَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَالْأَفْئِدَةَ ۚ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿۸۸﴾ أَلَمْ يَرَوْا إِلَى الطَّيْرِ مُسَخَّرَاتٍ فِي جَوِّ السَّمَاءِ مَا يَتَّبِعُنَّ إِلَّا اللَّهَ  
 إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿۸۹﴾ وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُم مِّنْ بُيُوتِكُمْ سَكَنًا وَجَعَلَ لَكُم  
 مِّنْ جُلُودِ الْأَنْعَامِ بُيُوتًا تَسْتَخِفُّونَهَا يَوْمَ ظَعْنِكُمْ وَيَوْمَ إِقَامَتِكُمْ وَمِنْ أَصْوَابِهَا وَأَوْبَارِهَا  
 أَشْعَارُهَا آثَاثًا وَمَتَاعًا إِلَىٰ حِينٍ ﴿۹۰﴾

ہوگا تو یوں سمجھو) جیسے آنکھ کا چھپکنا۔ بلکہ اس سے بھی جلد تر۔ یقیناً خدا نے ہر شے کے پیمانے مقرر کر رکھے  
 ہیں (انہی پیمانوں کو تو انین خداوندی کہا جاتا ہے۔ اور ہر شے ان پیمانوں کے مطابق ظہور میں آتی  
 رہتی ہے۔

(تم خود اپنی حالت پر غور نہیں کرتے کہ تمہیں اپنی توانائیوں کی تکمیل تک پہنچنے میں کن  
 کن مراحل سے گزرنا پڑتا ہے)۔ تم شکمِ مادر سے دنیا میں آتے ہو تو اس حالت میں کہ تمہیں کسی  
 بات کا کچھ علم نہیں ہوتا۔ وہ تمہیں سماعت و بصارت (ذرائع معلومات) اور پھر ان معلومات کی  
 بنا پر نتائج اخذ کرنے کا سلکہ (قلب) عطا کرتا ہے تاکہ تم بتدریج اپنی ممکنات کو مشہود کر سکو۔  
 (یہ تو رہا قانونِ خداوندی کی تدریج کا پہلو۔ اس کی محکیت کو سمجھنا چاہتے ہو تو) پرندوں  
 کی حالت پر غور کرو۔ وہ کس طرح فضا کی پہنائیوں میں نہایت اطمینان و سکون سے اڑتے رہتے  
 ہیں (۲۴)۔ قانونِ خداوندی کے سوا اور کونسی قوت ہے جو انہیں اس خلا میں اس طرح تھامے  
 رکھ سکتی ہے؟ اس میں ان لوگوں کے لئے حقیقت تک پہنچنے کے نشانات ہیں جو قانونِ خداوندی  
 کی محکیت پر یقین رکھتے ہیں۔

(پھر تم دنیا میں اپنی معاشی سہولتوں پر غور کرو) خدا نے تمہارے گھروں کو تمہارے  
 لئے رہنے کی جگہ بنایا۔ (یہ گھر تو ایک ہی جگہ قائم رہتے ہیں۔ ان کے ساتھ) موشیوں کی کھال  
 سے تمہارے لئے خیمے بنا دیئے (جنہیں تم جہاں چاہو لئے لئے پھرتے ہو)۔ تم کہیں ڈیرا جماؤ  
 یا وہاں سے کوچ کرو دونوں حالتوں میں یہ خیمے بڑے ہلکے پھلکے رہتے ہیں۔ نہ لگانے  
 میں دقت نہ اٹھانے میں دشواری۔ پھر بھیڑ اور دنبے کی اون۔ اونٹ کی شپم اور بکری

وَاللّٰهُ جَعَلَ لَكُمْ مِمَّا خَلَقَ ظِلَالًا وَجَعَلَ لَكُمْ مِنَ الْجِبَالِ اَكْنَانًا وَجَعَلَ لَكُمْ سَرَابِيلَ تَقِيْكُمْ اَحْرًا  
 وَسَرَابِيلَ تَقِيْكُمْ بَاسَكُمْ ۚ كَذٰلِكَ يُتِمُّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تُسْلِمُوْنَ ﴿۱۵﴾ فَاِنْ تَوَلَّوْا فَاِنَّمَا  
 عَلَيْكَ الْبَلَاءُ الْمُبِيْنُ ﴿۱۶﴾ يَعْرِفُوْنَ نِعْمَتَ اللّٰهِ ثُمَّ يَنْكُرُوْنَهَا وَاَكْثَرُهُمُ الْكَافِرُوْنَ ﴿۱۷﴾ وَيَوْمَ نَبْعَثُ مِنْ  
 كُلِّ اُمَّةٍ شَهِيدًا ثُمَّ لَا يُؤْذَنُ لِلَّذِيْنَ كَفَرُوْا وَاُولَآئِهِمْ يُسْتَعْتَبُوْنَ ﴿۱۸﴾ وَاِذَا رَاَ الَّذِيْنَ ظَلَمُوْا

کے بالوں سے تمہارے لئے کتنے ہی سامان اور ضرورت کی چیزیں بنادیں جو ایک وقت تک تمہارے کام آتی رہتی ہیں۔

پھر اس نے تمہارے لئے اپنے پیدا کردہ درختوں کے سائے بنا دیئے (کہ جہاں نہ مکان ہو نہ خیمہ تم ان کے نیچے دھوپ سے پناہ لے سکو)۔ نیز پہاڑوں میں تمہارے لئے چھپنے کی جگہیں بنادیں۔ اور تمہارے لئے کپڑے بنا دیئے جو تمہیں گرمی سے محفوظ رکھتے ہیں۔ اور آہنی لباس (زرہ بکتر) جو تمہیں ہتھیاروں کی زد سے بچاتا ہے۔

وہ اس طرح تمہیں اپنی پوری پوری نعمتیں عطا کرتا رہتا ہے تاکہ تم اس کے قانون ربوبیت کے سامنے جھک جاؤ۔

اے رسول! اگر یہ لوگ اس قدر تبیانِ حقیقت کے بعد بھی اس نظام سے روگردانی کریں تو تیری ذمہ داری ختم ہو جاتی ہے۔ تیرے ذمے اس پیغام کا اہتمام پہنچا دینا ہے۔ (اس کے بعد تم اپنی جماعت کی تنظیم و تربیت میں لگ جاؤ۔ اسی سے انقلاب آئے گا۔ ۱۶)۔

یہ لوگ خدا کی دی ہوئی نعمتوں کو پہچاننے کے بعد ان سے انکار کرتے ہیں۔ عقل خود ہیں کی فریب کاریاں انہیں یہی سکھاتی ہیں۔ یہی کفر کا شیوہ ہے جسے ان میں سے اکثر لوگ اختیار کئے ہوئے ہیں (۱۶)۔

(انہیں اس کا احساس نہیں کہ ان کی یہ حالت اسی طرح رہنے والی نہیں۔ انقلاب کی فیصلہ کن گھڑی آنے والی ہے۔ ۱۶)۔ اس انقلاب کے لئے ہمیں باہر سے لوگ نہیں آئیں گے، خود ان کی مختلف پارٹیوں میں سے ایسے لوگ اٹھ کھڑے ہوں گے جو اس نظامِ خداوندی کی صداقت کی شہادت دیں گے۔ (۱۶)۔ جو لوگ اس نظام سے سرکشی برت رہے ہیں انہیں اس کی مزید اجازت نہیں دی جائے گی۔ اور وہ ہزار چاہیں گے کہ ذلت اور رسوائیوں کا عذاب ان سے ٹل جائے، لیکن ایسا نہیں ہو سکے گا۔ (۱۶)۔

جب وہ عذاب ان لوگوں کے سامنے آجائے گا جو اس وقت یوں سرکشی برت رہے ہیں



الْعَذَابَ فَلَا يُخَفَّفُ عَنْهُمْ وَلَا هُمْ يُنْظَرُونَ ﴿۵۵﴾ وَإِذْ أَسْرَأَ الَّذِينَ أَشْرَكُوا أَشْرَكَآءَهُمْ قَالُوا رَبَّنَا هُوَ لَا شَرَكَآءَ لَنَا الَّذِينَ كُنَّا نَدْعُوا مِنْ دُونِكَ فَأَلْقُوا إِلَيْهِمُ الْقَوْلَ إِنَّكُمْ لَكُنْتُمْ أَتَىٰ  
وَالْقَوْلَ إِلَى اللَّهِ يَوْمَئِذٍ السَّلَامَ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿۵۶﴾ الَّذِينَ كَفَرُوا وَاصْطَدُوا  
عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ زِدْنَاهُمْ عَذَابًا فَوْقَ الْعَذَابِ بِمَا كَانُوا يُفْسِدُونَ ﴿۵۷﴾ وَيَوْمَ نَبْعَثُ فِي كُلِّ أُمَّةٍ  
شَهِيدًا عَلَيْهِمْ مِنْ أَنْفُسِهِمْ وَجِئْنَا بِكَ شَهِيدًا عَلَىٰ هَؤُلَاءِ وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ تِبْيَانًا لِكُلِّ شَيْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً وَبُشْرَىٰ لِلْمُسْلِمِينَ ﴿۵۸﴾



تو نہ اس عذاب میں کوئی تخفیف کی جائے گی اور نہ ہی انہیں ہلکت دی جائے گی۔  
اور جب یہ لوگ جو خدا کے ساتھ دوسروں کو بھی شریک کرتے ہیں انہیں دیکھیں گے  
جنہیں یہ شریک حکم خداوندی قرار دیا کرتے تھے تو کہیں گے کہ اے ہمارے پروردگار! یہ ہیں وہ  
جنہیں ہم تیرے سوا پکارا کرتے تھے۔ تو وہ شرکاء ان کی بات لوٹا کر ان کے منہ پر دے ماریں گے  
اور کہیں گے کہ تم جھوٹ بولتے ہو۔ (ہم تمہاری کارستانیوں میں تمہارے شریک نہیں تھے)۔  
وہ لوگ اُس دن نظام خداوندی کے سامنے سپر انداز ہو جائیں گے۔ اور ان کی  
تمام خود ساختہ تدابیر ہم برہم ہو جائیں گی۔

وہ لوگ جنہوں نے خود بھی نظام خداوندی کے ماننے سے انکار کیا۔ اور اپنی مفاد پرستی  
اور خود ساختہ مذہب کی بنیاد پر دوسروں کو بھی اس نظام میں شریکیت سے روکتے رہے۔ ہم  
ان پر عذاب پر عذاب بڑھاتے جائیں گے۔ یہ اس لئے کہ وہ معاشرہ میں ناہمواریاں پیدا  
کیا کرتے تھے اور مفسدہ پردازوں سے باز نہیں آیا کرتے تھے۔ اس قسم کی روش کا  
نتیجہ یہی ہوتا ہے۔

(جس دن یہ انقلاب آئے گا تو) ہم ہر پارٹی کے اندر سے ان کے خلاف گواہ اکٹھا  
کھڑا کریں گے۔ اور ان سب پر تمہیں گواہ لائیں گے۔ (۱۴)۔ (تمہاری گواہی یہ ہوگی کہ  
تم نے ان تک ہمارا وہ پیغام پہنچا دیا تھا جسے ہم نے تیری طرف اس کتاب میں نازل کیا  
تھا، جو تمام امور کو ابھارا اور نکھار کر پیش کر دیتی ہے اور جو ان لوگوں کے لئے جو اس کے  
سامنے سر تسلیم خم کریں انسانیت کی صحیح منزل کی طرف راہ نمائی حال کی زندگی کے لئے

إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَاءِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يُعْظِمُ لَكُمْ تَذَكُّرُونَ ﴿٩٠﴾ وَأَوْفُوا بِعَهْدِ اللَّهِ إِذَا عَاهَدْتُمْ وَلَا تَنْقُضُوا الْأَيْمَانَ بَعْدَ تَوْكِيدِهَا وَقَدْ جَعَلْتُمُ اللَّهَ عَلَيْكُمْ كَفِيلًا إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا تَفْعَلُونَ ﴿٩١﴾ وَلَا تَكُونُوا كَالَّذِينَ نَقَظَتْ غَزْلُهَُا مِنْ بَعْدِ قُوَّةٍ أَنْكَاثًا تَتَخَذُونَ آيْمَانَكُمْ دَخَلًا بَيْنَكُمْ أَنْ تَكُونَ أُمَّةٌ هِيَ أَرْبَىٰ مِنْ أُمَّةٍ إِنَّمَا يَبْلُوكُمُ اللَّهُ بِهِ وَلَيُبَيِّنَنَّ لَكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ مَا كُنْتُمْ فَعَلْتُمْ فَيُدْخِلُهُمْ الْجَهَنَّمَ أَوْ يَخْرِجُهُمْ مِنْهَا إِلَىٰ رَحْمَةٍ مِمَّنْ قَبْلُ ۚ

سامان نشود نما اور مستقبل کے لئے خوشخبری کا سامان ہے۔

جو کچھ ہم نے اس کتاب میں کہا ہے اس کا بنیادی نکتہ یہ ہے کہ تم :-

- (۱) ہر ایک سے عدل کرو۔ یعنی ہر ایک کا پورا پورا حق دو۔
- (۲) جس میں کسی وجہ سے کوئی کمی رہ جائے اس کمی کو پورا کر دو خواہ اسکے لئے اُس کے حق سے زیادہ دینا پڑے۔ اور اس طرح معاشرہ کے توازن کو قائم رکھو۔
- (۳) اس "عدل و احسان" کی ابتدا اپنے قریبیوں — اہل خاندان اور اس پاس کے لوگوں — سے کرو اور پھر اس کا سلسلہ عالمگیر کرتے چلے جاؤ۔
- (۴) بخل سے ہمیشہ بچو۔ یعنی یہ نہ کرو کہ سب کچھ اپنی ذات کے لئے سمیٹ کر بیٹھ جاؤ۔

- (۵) خدا نے تمہارے لئے جو حدود مقرر کر دی ہیں ان سے کبھی تجاوز نہ کرو۔ کسی حالت میں بھی قانون شکنی نہ کرو۔

یہ اخلاقی اقدار اس لئے بیان کئے گئے ہیں کہ تم انسانی زندگی کے بلند مقصد کو ہمیشہ سامنے رکھو اور زندگی کو محض طبعی (حیوانی) زندگی نہ سمجھ لو۔

نیز

- (۶) جب تم خدا کے ساتھ عہد کر لو (بالخصوص وہ بنیادی عہد جس کا ذکر ۹۱ میں کیا گیا ہے) تو اپنے عہد کو پورا کرو۔

- (۷) اور اپنے قول و اقرار نچتہ کر لینے کے بعد انہیں مت توڑ دو۔ آخر ایک تم اس پر خدا کو ضامن قرار دے چکے ہو۔ یاد رکھو! جو کچھ تم کرتے ہو اللہ کو اس کا علم ہوتا ہے۔

اور دیکھو! تمہاری حالت کہیں اس عورت کی سی نہ ہو جائے جس نے بڑی محنت سے



وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَكِنْ يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ وَيَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَلَسْتُمْ لَنْ عَمَلًا  
 كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿۹۳﴾ وَلَا تَتَّخِذُوا أَيْمَانَكُمْ دَخَلًا بَيْنَكُمْ فَتَزِلَّ قَدَمُ بَعْضِكُمْ بِيَوْمِ تَعَاوَنُوا قَوْلَ السُّوءِ  
 بِمَا صَدَدْتُمْ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَلَكُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿۹۴﴾ وَلَا تَشْرُوا بِعَهْدِ اللَّهِ ثَمَنًا قَلِيلًا إِنَّمَا  
 عِنْدَ اللَّهِ هُوَ خَيْرٌ لَكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿۹۵﴾

سوت کا تا اور اس کے بعد خود اپنے ہاتھوں اُسے ٹکڑے ٹکڑے کر ڈالا۔

تم اپنے معاہدات اور قول و اقرار کو (جو امن و سلامتی کے موجب اور ضامن ہونے  
 چاہئیں) الٹا باہمی مکر و فساد کا موجب بنا لیتے ہو۔ اور یہ سب اس لئے کرتے ہو تا کہ تم میں سے  
 ایک پارٹی دوسری پارٹی سے آگے بڑھ جائے۔ یعنی مال و دولت اور جھوٹی عزت اور قوت میں ایک  
 دوسرے سے آگے بڑھنے کے لئے 'تم عہد و پیمان کی بھی پروا نہیں کرتے' (۹۴)۔ اللہ تمہارے اس  
 قسم کے ارادوں کو ظاہر کرتا رہتا ہے (تا کہ تم اس سے نصیحت حاصل کرو)۔ یاد رکھو! جن امور میں تم  
 ایک دوسرے سے اختلاف کرتے ہو جب ظہورِ شایع کا وقت آئے گا تو وہ سب ابھر کر سامنے  
 آجائیں گے۔

(تمہارے دل میں بار بار یہ خیال ابھرتا ہے کہ اگر اللہ کو ایسا ہی منظور تھا تو اس نے تمام  
 انسانوں کو ایک جیسا کیوں نہ بنا دیا اور سب کو ایک ہی راستہ پر کیوں نہ چلا دیا۔ یہ ٹھیک ہے کہ اگر  
 وہ چاہتا تو اپنے قانونِ کائنات کے مطابق تم سب کو ایک جیسا بنا دیتا۔ لیکن اس نے ایسا نہیں کیا  
 اس نے تمہیں صحیح راستہ دکھا دیا۔ اور اس کا فیصلہ تم پر چھوڑ دیا کہ چاہے اُسے اختیار کر لو اور چاہے اُسے  
 چھوڑ کر غلط راستے پر چل نکلو (۹۵)۔ اور یہ اس لئے کیا گیا ہے کہ تم اپنے ہر عمل کے لئے ذمہ دار ٹھہرو  
 اس لئے (اس بات کو بھردہرایا جاتا ہے کہ) تم اپنے معاہدات اور قول و اقرار کو باہمی مکر و  
 کا موجب مت بناؤ۔ یاد رکھو! اگر تم نے ایسا کیا تو تمہارے قدم جم جانے کے بعد پھر اٹھ جائیں گے۔ اور  
 تم پر مصیبت آجائے گی۔ اس لئے کہ تم نے اپنے آپ کو خدا کے تجویز کردہ راستے پر چلنے سے روک لیا۔  
 اس سے تم پر سخت تباہی کا عذاب آجائے گا (جس معاشرہ میں عہد و پیمان کو اہمیت نہ دی جائے  
 اسے نہ استقلال نصیب ہو سکتا ہے نہ امن)۔

اسی طرح جو معاہدہ تم نے خدا کے ساتھ کیا ہے (۹۶) اُسے ٹھوڑے سے ذاتی مفاد کی  
 خاطر مت بیچ ڈالو۔ اگر تمہیں حقیقت کا علم ہو تو تم جان لو کہ جو کچھ تمہیں اس معاہدہ کے بدلے میں

مَا عِنْدَكُمْ يَنْفَدُ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ بَاقٍ ۖ وَلَنَجْزِيَنَ الَّذِينَ صَبَرُوا أَجْرَهُمْ بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿۹۶﴾  
 مَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أَنْثَىٰ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَنُغْفِرَنَّهُ سَيِّئَهُ طَيِّبَةً ۚ وَنَجْزِيَنَّهُمْ أَجْرَهُمْ  
 بِأَحْسَنِ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿۹۷﴾ فَإِذَا قَرَأْتَ الْقُرْآنَ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ ﴿۹۸﴾  
 إِنَّهُ لَيْسَ لَهُ سُلْطَانٌ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَلَىٰ رَبِّهِمْ يَتَوَكَّلُونَ ﴿۹۹﴾ إِنَّمَا سُلْطَانُهُ عَلَى الَّذِينَ

نظام خداوندی کی طرف سے) ملنے والا ہے وہ اس طرح حاصل کردہ مفاد کے متبادل میں کہیں بہتر ہے۔

تم جو کچھ بھی اپنے ذاتی مفاد کے لئے حاصل کرو (وہ بظاہر کتنا ہی زیادہ کیوں نہ ہو) تم جو فائدہ ختم ہو کر رہے گا۔ لیکن جو کچھ نظام خداوندی کی رُوت ملے گا وہ باقی رہے گا۔ کبھی ختم نہیں ہوگا۔ (۳) لیکن یہ ملے گا انہی کو جو اس نظام کے قیام میں ثابت قدم رہیں گے اور حسن کارانہ انداز سے اپنے پروگرام پر عمل پیرا ہوں گے۔

یاد رکھو! اس باب میں ہمارا قانون یہ ہے کہ تم میں سے جو بھی نظام خداوندی کی صداقت پر یقین رکھ کر ایسے کام کرے گا جو اس کی ذات اور معاشرہ کو سنواریں تو ہم اسے نہایت خوشگوار زندگی بسر کرائیں گے۔ یہ نتیجہ ہوگا ان کے اعمال کا جو ان سے حسن کارانہ انداز سے ظہور میں آئیں۔

جب تم قرآنی پروگرام پر عمل درآمد شروع کرو گے تو لوگوں کی ذاتی مفاد پرستیاں اور سرکش قوتیں اس کی سخت مخالفت کریں گی، اُس وقت ضرورت ہوگی کہ تم (اور زیادہ شدت کے ساتھ) قوانین خداوندی سے وابستہ رہ کر تخریبی عناصر کی مضرت رسائیوں سے سامان حفاظت طلب کرو۔

یاد رکھو! یہ تخریبی قوتیں (خواہ انسان کے اپنے اذری ہوں یا خارجی) اُن لوگوں پر کبھی غلبہ نہیں پاسکتیں جو قوانین خداوندی کی صداقت پر یقین اور ان کی محکمیت پر پورا پورا بھروسہ رکھیں۔

ان کا غلبہ و تسلط انہی لوگوں پر ہوتا ہے جو انہیں اپنا رشتیق اور کار ساز بناتے ہیں یا ان پر جو قوانین خداوندی کے ساتھ دیگر قوانین کو بھی شریک کر لیتے اور ان کے مطابق زندگی بسر کرتے ہیں۔ خالص قوانین خداوندی کے تابع رہنے والوں پر تخریبی قوتیں کبھی غلبہ



يَتَوَلَّوْنَهُ وَالَّذِينَ هُمْ بِهِ مُشْرِكُونَ ﴿١٠﴾ وَإِذَا بَدَّلْنَا آيَةً مَكَانَ آيَةٍ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا يُنْزِلُ  
 قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مُفْتَرٍ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١١﴾ قُلْ نَزَّلَهُ رُوحُ الْقُدُسِ مِنْ  
 رَبِّكَ بِالْحَقِّ لِيُثَبِّتَ الَّذِينَ آمَنُوا وَهُدًى وَبُشْرَى لِلْمُسْلِمِينَ ﴿١٢﴾ وَقَدْ نَعْلَمُ أَنََّّهُمْ  
 يَقُولُونَ إِنَّمَا يُعَلِّمُهُ بَشَرٌ لِّسَانُ الَّذِي يُلْحِدُونَ إِلَيْهِ أَعْجَبِي وَهَذَا لِسَانٌ عَرَبِيٌّ مُبِينٌ ﴿١٣﴾  
 إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ لَا يَهْدِيَهُمُ اللَّهُ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١٤﴾

نہیں پاسکتیں۔

(جب ہم غیر خداوندی قوانین کا ذکر کرتے ہیں تو یہ اہل کتاب کہتے ہیں کہ اگر قرآن کے احکام من جانب اللہ ہیں تو ان میں سے بعض ان احکام سے مختلف کیوں ہیں جو خدا نے اس پہلے ان کی طرف بھیجے تھے۔ حقیقت یہ ہے کہ جو احکام ان کی طرف بھیجے گئے تھے ان میں سے کثر تو ایسے ہیں جن میں انہوں نے تحریف کر رکھی ہے یا ان کے پاس اپنی اصلی شکل میں رہے ہی نہیں۔ اور بعض ایسے ہیں جو انہیں محض ہنگامی طور پر دیئے گئے تھے۔ اب ان کی جگہ ان سے بہتر احکام مستقل طور پر دیئے گئے ہیں۔ یہی ہے وہ مقام جہاں یہ کہتے ہیں کہ یہ احکام من جانب اللہ نہیں۔ اس سؤل کے خود وضع کردہ ہیں۔ حالانکہ خدا اچھی طرح جانتا ہے کہ کس وقت کس قسم کے احکام دینے چاہیں۔ اور یہ لوگ اس کا علم نہیں رکھتے۔ (۱۶)۔

ان سے کہہ دو کہ اس قرآن کو روح القدس (۲/۹۷ : ۱۹۳) تیرے نشوونما دینے والے کی طرف سے بطور حقیقت ثابتہ لے کر اتر رہا ہے تاکہ اس سے ایمان والوں کے دلوں کو مضبوط رکھا جائے اور جو لوگ اس کے سامنے تسلیم خم کریں ان کی صحیح منزل کی طرف راہ نمائی کرے اور انہیں مستقبل کی خوشگوار یوں کی خوش خبری دے۔

ہمیں اس کا بھی علم ہے کہ یہ لوگ کہتے ہیں کہ اس (رسول) کو کوئی آدمی آکر یہ باتیں سکھا جاتا ہے (اور یہ انہیں وحی کہہ کر لوگوں کے سامنے پیش کر دیتا ہے۔ ایسا کہتے وقت یہ لوگ اور تو اور اتنا بھی نہیں سوچتے کہ جس آدمی کی طرف یہ اسے منسوب کرتے ہیں اس کی زبان بڑی غیر فصیح ہے اور یہ قرآن نہایت واضح صاف اور نکھری ہوئی عربی زبان میں ہے) یعنی علاوہ اس کے کہ قرآن کے خالق کسی انسان کے وضع کردہ نہیں ہو سکتے اس کا انداز بیان بھی نہایت بلند ہے۔

حقیقت یہ ہے کہ جن لوگوں نے پہلے ہی سے فیصلہ کر لیا ہو کہ انہوں نے قوانین خداوندی

إِنَّمَا يَفْتَرِي الْكَذِبَ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِآيَاتِ اللَّهِ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ ﴿٥٠﴾ مَن كَفَرَ بِاللَّهِ  
 مِن بَعْدِ إِيمَانِهِ إِلَّا مَن أَكْرَهَ وَقَلْبُهُ مُطْمَئِنٌّ بِالْإِيمَانِ وَلَكِن مَّن شَرَحَ بِالْكُفْرِ صَدْرًا  
 فَعَلَيْهِمْ غَضَبٌ مِّنَ اللَّهِ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٥١﴾ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ اسْتَحَبُّوا الْحَيَاةَ الدُّنْيَا عَلَى  
 الْآخِرَةِ ۚ وَأَنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴿٥٢﴾

کو ماننا ہی نہیں انہیں صحیح راستے کی طرف راہ نمائی کیسے مل سکتی ہے؟ ان کے لئے المناک  
 تباہی کا عذاب، (۲۶)

جو لوگ قوانین خداوندی کی صداقت پر ایمان نہیں لاتے (ان کے انکار کی اصل وجہ تو یہ ہوتی  
 ہے کہ وہ اپنے ضد-تعصب-مفاد پرستی کی وجہ سے صحیح راستہ اختیار نہیں کرنا چاہتے) لیکن کھلے بندوں  
 اس کے اعتراف اظہار کی جرات نہیں رکھتے اسلئے وہ جھوٹی باتیں وضع کرتے رہتے ہیں اور اس طرح  
 دوسروں کو جھوٹا ثابت کرنے کی کوشش کرتے ہیں حالانکہ جھوٹے وہ خود ہوتے ہیں۔

یہ تو وہ ہیں جو سرے سے ایمان لاتے ہی نہیں۔ اب رہا وہ شخص جو ایمان لانے کے  
 بعد فتانوں خداوندی کا منکر ہو جائے یا بس نہط کہ وہ اس کفر و انکار کے لئے اپنا دل کھول دے۔  
 تو یہی لوگ ہیں جن پر خدا کے فتانوں مکافات کی رُو سے ایسی تباہی آتی ہے کہ ان کا ب  
 کچھ راکھ کا ڈھیر ہو کر رہ جاتا ہے — مگر ہاں! جس شخص سے جبراً کفر کا کوئی کام  
 کرایا جائے 'درآخالیہ' اس کا دل اندر سے ایمان پر مطمئن ہو، تو اس پر کوئی  
 مواخذہ نہیں۔

ایمان لے آنے کے بعد کفر کی راہ وہ لوگ اختیار کرتے ہیں جو طبعی زندگی کے مفاد  
 عاجلہ کو مستقبل کی زندگی کے مفاد پر ترجیح دیتے ہیں۔ (یعنی جب تک یہ کیفیت رہتی ہے کہ  
 طبعی زندگی کے مفاد اور مستقل اقدار میں تضاد نہیں ہوتا، وہ مومن رہتے ہیں لیکن جب  
 ان میں ٹکراؤ ہو جائے تو ایمان کا تقاضا یہ ہوتا ہے کہ مفاد عاجلہ کو مستقل قدر پر قربان کر دیا  
 جائے۔ لیکن وہ مفاد عاجلہ کو چھوڑنا نہیں چاہتے اس لئے ایمان کو چھوڑ دیتے ہیں — انسان  
 جب بھی کسی مستقل قدر کے مقابلہ میں مفاد طبعی کو ترجیح دے گا، مستقل قدر پر اس کا ایمان نہیں  
 رہے گا۔ جو لوگ اس طرح مستقل اقدار سے انکار کرنا شروع کر دیں، انہیں زندگی کی صحیح منزل کی طرف  
 راہ نمائی کس طرح مل سکتی ہے؟



أُولَٰئِكَ الَّذِينَ طَبَعَ اللَّهُ عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ وَسَمِعَهُمْ وَأَبْصَارَهُمْ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْغَافِلُونَ ﴿۹﴾

لَا جَرَمَ أَنَّهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمُ الْخَسِرُونَ ﴿۱۰﴾ ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ هَاجَرُوا مِنِّي بَعْدَ

مَا فُتِنُوا أَنَّهُمْ جَاهِدُوا صَبْرًا وَإِنِّي أَن رَّبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿۱۱﴾ يَوْمَ تَأْتِي كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الَّذِينَ هَاجَرُوا مِنِّي بَعْدَ مَا فُتِنُوا أَنَّهُمْ جَاهِدُوا صَبْرًا وَإِنِّي أَن رَّبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿۱۱﴾ يَوْمَ تَأْتِي كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الَّذِينَ هَاجَرُوا مِنِّي بَعْدَ مَا فُتِنُوا أَنَّهُمْ جَاهِدُوا صَبْرًا وَإِنِّي أَن رَّبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَغَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿۱۱﴾

یہ وہ لوگ ہیں جن پر جذبات اس طرح غالب آجاتے ہیں کہ ان میں سننے دیکھنے اور سمجھنے سوچنے کی صلاحیت ہی باقی نہیں رہتی۔ اور یوں وہ اپنے نفع نقصان سے بے خبر ہو کر (اندھا دھند سطحی جذبات کی رو میں بہہ چلے جاتے ہیں)۔

(انہیں مفاد عاجلہ تو بے شک حاصل ہو جاتے ہیں لیکن مستقبل کی خوشگوار یوں میں ان کا کوئی حصہ نہیں ہوتا۔ وہاں انہیں نقصان ہی نقصان رہتا ہے۔

جن لوگوں کا دل ایمان پر مطمئن ہو، ان کی حالت یہ ہوتی ہے کہ انہیں سخت تنگنا پہنچائی جائے تو بھی ان کا قدم نہیں ڈگمگاتا۔ حتیٰ کہ جب ان کے ایمان اور وطن تک میں تضاد ہو جائے تو وہ 'وطن کو خیر باد کہہ دیتے ہیں اور ایمان کو نہیں چھوڑتے اور اس طرح کسی ایسے مقام کی طرف ہجرت کر جاتے ہیں جو ان کے ایمان کے تقاضوں کے لئے زیادہ سازگار ہو۔ وہ نظام خداوندی کے قیام کے لئے مسلسل کوشش کرتے رہتے ہیں اور ہر مشکل کا مقابلہ بہت پامردی اور استقامت سے کرتے ہیں۔

یہ وہ لوگ ہیں جنہیں اس قدر مشکلات اور مصائب کے بعد نظام خداوندی کی طرف سے حفاظت اور نشوونما کا سامان عطا ہوتا ہے۔

(یہ جو اوپر کہا گیا ہے کہ غلط روش پر چلنے والوں کا انجام تباہی ہوگا۔ ۱۱۹) یہ اُس وقت ہوگا جب اعمال کے نتائج بے نقاب ہو کر سامنے آجائیں گے۔ انہیں دیکھ کر غلطی خود اپنے آپ سے جھگڑنا شروع کر دے گا۔ وہ اپنی ذات کو مطعون کرے گا کہ میں نے یہ کچھ کیوں کیا؟ لیکن اُس وقت اس طعن خویش سے کچھ حاصل نہیں ہوگا۔ اس وقت اعمال کے نتائج پورے کے پورے سامنے آجائیں گے۔ اور جو کچھ کسی کے ساتھ ہوگا، اس کے اپنے اعمال کا نتیجہ ہوگا۔ کسی پر کوئی زیادتی نہیں ہوگی۔

قوموں پر اس قسم کی تباہیاں کیوں اور کب آتی ہیں اسے ایک مثال سے سمجھو

مَثَلًا قَرِيَةً كَانَتْ آمِنَةً مُطْمَئِنَّةً يَأْتِيهَا رِزْقُهَا رَغَدًا مِّنْ كُلِّ مَكَانٍ فَكَفَرَتْ بِأَنْعُمِ  
 اللَّهِ فَأَذَاقَهَا اللَّهُ لِبَاسَ الْجُوعِ وَالْخَوْفِ بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ ﴿١١٢﴾ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ رَسُولٌ  
 مِّنْهُمْ فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَهُمُ الْعَذَابُ وَهُمْ ظَالِمُونَ ﴿١١٣﴾ فَكُلُوا مِنَّا رِزْقًا اللَّهُ حَلَالًا طَيِّبًا  
 وَاشْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ إِن كُنتُمْ إِتَايَهُ تَعْبُدُونَ ﴿١١٤﴾ إِنَّمَا حَرَّمَ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةَ وَالدَّمَ وَلَحْمَ

ایک بستی تھی جسے خارجی خطرات سے امن اور داخلی کشمکش سے اطمینان حاصل تھا۔ اس کی طرف  
 ہر سمت سے سامانِ رزق کھینچا چلا آتا تھا۔ اس کے رہنے والے بڑے خوش حال اور فارغ البال  
 تھے۔ لیکن انہوں نے خدا کی ان بخشائشوں کی ناقدر شناسی کی۔ (بڑے بڑے لوگوں نے انہیں  
 اپنے لئے سینٹا اور چھپانا شروع کر دیا)۔ اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ ان پر بھوک اور خوف کا عذاب طاری ہو گیا۔  
 فارغ البالی کی جگہ انہیں فلقے آنے لگے اور ان کا امن خطرات سے بدل گیا۔ یہ سب کچھ ان کے اپنے  
 ہاتھوں کا لایا ہوا تھا۔ خدا نے اپنی بخشائشیں نہیں روک لی تھیں، لیکن انہوں نے اپنے لئے جو  
 غلط نظام قائم کیا، یہ اس کا نتیجہ تھا۔ (۱۱۴)۔

ان کے پاس خود انہی میں سے خدا کا ایک پیغامبر آیا اور اس نے انہیں بتایا کہ یہ ان کے  
 خود ساختہ غلط نظام کا نتیجہ ہے۔ اگر وہ اس نظام کو تو انہیں خداوندی کے مطابق متشکل کر لیں تو پھر  
 وہی آسائشیں حاصل ہو جائیں گی۔ لیکن انہوں نے اُسے جھٹلایا اور سرکشی برتی۔ ان کے اس  
 ظلم و سرکشی کا نتیجہ یہ ہوا کہ ان کی تباہی اور بڑھ گئی۔

لہذا اے مخاطبین! تم اس مثال سے عبرت حاصل کرو اور جو سامانِ رزق اللہ نے تمہیں  
 دیا ہے اسے اُس کے مقرر کردہ طریقہ کے مطابق خوشگوار اور پاکیزہ انداز سے کھاؤ پیو۔ ادویوں  
 خدا کی بخشائشوں کی سپاس گزاری کا ثبوت دو۔ لیکن یہ اُسی صورت میں ہو سکتا ہے کہ تم اپنے  
 ذاتی جذبات اور انفرادی مفادات سے قطع نظر کر کے تو انہیں خداوندی کی محکومیت اختیار کرو۔

یاد رکھو! کھانے پینے کی چیزوں میں سے یہ چار حرام ہیں — مُردار (بہتا ہوا) (۱۱۵)۔ لہو۔  
 خنزیر کا گوشت اور جو کچھ خدا کے سوا کسی اور کے نام سے منسوب کیا جائے۔ لیکن جو شخص (بھوک  
 سے) مجبور ہو جائے (تو اسے ان چیزوں کے کھا لینے کی بھی اجازت ہے بشرطیکہ) اس کی نیت  
 قانون شکنی اور حدودِ فراموشی کی نہ ہو۔ ایسی صورت میں خدا کا قانون اسے اُن مضر اثرات سے



الْخٰزِرُوْا مَآ اٰهَلَّ لِغَيْرِ اللّٰهِ بِهٖ فَمِنْ اَضْطَرٍّ غَيْرٍ بَاغٍ وَلَا عَادٍ فَاِنَّ اللّٰهَ غَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ﴿۱۵﴾  
وَلَا تَقُوْلُوْا لِمَا تَصِفُ السِّبْطُ الْكَذِبَ هٰذَا حَلٰلٌ وَهٰذَا حَرَامٌ لِّتَفْتَرُوْا عَلٰی اللّٰهِ الْكَذِبَ  
اِنَّ الَّذِيْنَ يَفْتَرُوْنَ عَلٰی اللّٰهِ الْكَذِبَ لَا يَفْلِحُوْنَ ﴿۱۶﴾ مَتَاعٌ قَلِيْلٌ وَلَهُمْ عَذَابٌ اَلِيْمٌ ﴿۱۷﴾  
وَعَلَى الَّذِيْنَ هَادُوْا حَرَمْنَا مَا قَصَصْنَا عَلَيْكَ مِنْ قَبْلُ وَمَا ظَلَمْنَاهُمْ وَلٰكِنْ كَانُوْا اَنْفُسَهُمْ  
يَظْلِمُوْنَ ﴿۱۸﴾ ثُمَّ اِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِيْنَ عَمِلُوا الشُّوْعُرَ بِجَهَالَةٍ ثُمَّ تَابُوْا مِنْۢ بَعْدِ ذٰلِكَ وَاَصْلَحُوْا اِنَّ رَبَّكَ

مِنْۢ بَعْدِهَا لَغَفُوْرٌ رَّحِيْمٌ ﴿۱۹﴾

محفوظ رکھے گا جو ان چیزوں کے استعمال سے نفس انسانی پر پڑتے ہیں اور جن سے اس کی ذات کی نشوونما رک جاتی ہے۔

اور دیکھو! ایسا نہ کرو کہ تمہاری زبان پر جو جھوٹی بات آجائے اسے بے دھڑک بیان کر دیا کرو اور یونہی کہہ دیا کرو کہ یہ حلال ہے اور وہ حرام۔ (حلال و حرام کے تعین کا اختیار صرف خدا کو ہے اور اس نے اپنی کتاب میں اس کی وضاحت کر دی ہے۔ اس کے بعد اپنی طرف سے حلال اور حرام کی فہرستیں مرتب کرنا) خدا کے خلاف افترا پردازی ہے۔ اور جو لوگ خدا کے خلاف فتنہ کرتے ہیں وہ کبھی کامیاب نہیں ہو سکتے۔

وہ ایسی باتوں سے تھوڑا سا فائدہ ضرور حاصل کر لیتے ہیں لیکن آخر الامر ان کے لئے بڑی ہی دردناک سزا ہوتی ہے۔

اور ہم نے یہودیوں پر وہ کچھ حرام قرار دیا تھا جس کا ذکر پہلے آچکا ہے (۱۶، ۱۷)۔ وہ احکام ان احکام کے مقابلہ میں سخت تھے لیکن ان پر ہم نے کوئی زیادتی نہیں کی تھی۔ انہوں نے خود اپنے آپ پر زیادتی کی تھی جس کے نتیجے میں ان پر ایسی کڑی پابندیاں عائد کی گئی تھیں۔

(یہ اس لئے ہوا تھا کہ انہوں نے قانون شکنی کو اپنا شیوہ بنالیا تھا۔ اور جو ایسا کرے اس کی سزا ملنی لازمی ہے)۔ ہاں البتہ جو لوگ نادانی سے کوئی حماقت کر بیٹھیں اور اس کے بعد اس کا احساس ہونے پر فوراً پچھلے پاؤں لوٹ کر وہاں آجائیں جہاں سے ان کا قدم غلط کی طرف اٹھ گیا تھا اور یوں اپنی اصلاح کر لیں۔ تو اس کے بعد تیرے خدا کا قانون ربوبیت انہیں ان مضر اثرات سے بھی محفوظ رکھے گا جو اس غلط قدم اٹھانے کی وجہ سے پیدا ہو گئے تھے

إِنَّ إِبْرَاهِيمَ كَانَ أُمَّةً قَانِتًا لِلَّهِ حَنِيفًا ۖ وَلَمْ يَكُ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿۱۳۰﴾ شَاكِرًا لِأَنْعُمِهِ ۖ اجْتَبَاهُ  
وَهَدَيْنَاهُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿۱۳۱﴾ وَآتَيْنَاهُ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً ۖ وَإِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ لَمِنَ الصَّالِحِينَ ﴿۱۳۲﴾  
ثُمَّ أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ أَنْ اتَّبِعْ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا ۖ وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿۱۳۳﴾ إِنَّا جَعَلْنَا السَّبْطَ عَلَى  
الَّذِينَ اخْتَلَفُوا فِيهِ ۖ وَإِنَّ رَبَّكَ لَيَحْكُمُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿۱۳۴﴾ أَدْعُ إِلَى سَبِيلِ  
رَبِّكَ بِالْحُكْمَةِ ۖ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ ۖ وَجَادِلْهُمْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ ۚ إِنَّ رَبَّكَ هُوَ أَعْلَمُ بِمَنْ ضَلَّ

اور ان کی نشوونما کو بھی بدستور جاری رکھے گا۔

شکرِ نعمت کی وہ روش (جس کا ذکر ۱۱۶ میں آچکا ہے) ابراہیمؑ نے اختیار کی تھی۔ اس مقصدِ عظیم کے حصول کے لئے اس نے کعبہ کی تعمیر کی تھی ۱۲۶-۱۲۷ : ۱۳۴-۱۳۵۔ ابراہیمؑ یوں تو ایک فرد تھا لیکن اپنی جامع شخصیت کی بنا پر پوری کی پوری قوم تھا جو قوانینِ خداوندی کے سامنے جھکی ہوا اور ہر غیر خداوندی قوت سے منہ موڑ کر اپنی تمام توجہات اسی مقصدِ عظیم پر مرکوز رکھے۔ نعمائے خداوندی کی یہی شکرگزاری تھی جس کی بنا پر خدا نے اسے (نظامِ خداوندی کے مرکز کی تاسیس کے لئے) منتخب کیا تھا اور اس کی راہ نمائی زندگی کی سیدھی اور توازن بدوش راہ کی طرف کی تھی۔

اور اُسے اس دنیا میں بھی ہر طرح کی خوشگواریاں عطا کی تھیں۔ اور آخرت کی زندگی میں بھی اس کا شمار ان لوگوں میں ہو گا جن کی صلاحیتیں نشوونما پا چکی ہوں اور جن کے سب کام سنور گئے ہوں۔

(اے رسول! یہی وجہ ہے کہ ہم نے تیری طرف یہ وحی کی ہے کہ تم ہر طرف سے صرف نظر کر کے خالص مسلکِ ابراہیمی کا اتباع کرو (۱۶۵)۔ اس لئے کہ (جیسا کہ اوپر کہا گیا ہے) اس نے خالص قوانینِ خداوندی کی محکومیت اختیار کی تھی۔ اس میں کسی اور کو شریک نہیں کیا تھا۔

(یہ یہودی دعوے تو یہی کرتے ہیں کہ یہ ملتِ ابراہیمی کے متبع ہیں لیکن) انہوں نے اُس میں سخت اختلافات پیدا کر دیئے تھے (اور قوانینِ خداوندی سے سرکشی اختیار کر رکھی تھی جس کی وجہ سے ان پر) سب سے بڑا عذاب آیا تھا (۱۶۵ : ۱۶۴ : ۱۶۳ : ۱۶۲)۔ تیرا نشوونما دینے والا ان ہو گا جن میں یہ اختلاف کرتے ہیں اُس وقت فیصلہ کرے گا جب ظہورِ نتائج کا وقت آئے گا۔

(تم اس وقت ان سے الجھو نہیں بلکہ اپنے خدا کے راستے کی طرف حکمت اور موعظتِ حسنہ



عَنْ سَبِيلِهِ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿١٢٥﴾ وَإِنْ عَاقَبْتُمْ فَعَاقِبُوا بِمِثْلِ مَا عُوقِبْتُمْ بِهِ وَلَئِنْ صَبَرْتُمْ

لَهُوَ خَيْرٌ لِلصَّابِرِينَ ﴿١٢٦﴾ وَاصْبِرُوا مَا صَبَرَ اللَّهُ إِلَّا بِاللَّهِ وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُ فِي ضَيْقٍ مِمَّا يَمْكُرُونَ ﴿١٢٧﴾

إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ اتَّقَوْا وَالَّذِينَ هُمْ مُحْسِنُونَ ﴿١٢٨﴾

کے ساتھ دعوت دیتے چلے جاؤ۔ یعنی قوانین خداوندی کی غرض دنیایت اور اخلاقی اقدار کے منشاء و مقصود کو سامنے رکھتے ہوئے۔ اور اختلافی امور میں ان کے ساتھ نہایت حسن کارانہ اندازت بات چیت کر دتیرا پردہ گار خوب جانتا ہے کہ کون اس کی راہ سے بھٹک گیا ہے اور کون سیدھے راستے پر چل رہا ہے۔

اور اگر تمہیں ان کا پیچھا کرنا پڑے تو اسی حد تک پیچھا کر دو جس حد تک انہوں نے تمہارا پیچھا کیا تھا۔ (پاداش عمل میں اس سے آگے نہ بڑھو)۔ اور اگر تم ان کے پیچھے جانے کے بجائے اپنے مقام پر جمے رہو تو اس روش کا انجام زیادہ اچھا ہوگا۔

لہذا بہتر یہی ہے کہ تم اپنے پروگرام پر استقامت سے جمے رہو۔ اور یہ قوانین خداوندی کی تائید ہی سے ہو سکے گا۔ اور ان کی تباہی کے احساس سے افسردہ خاطر نہ ہو (کہ جو لوگ کسی طرح مانیں ہی نہیں وہ تباہی سے کس طرح بچ سکتے ہیں)۔ نہ ہی ان کی خفیہ سازشوں کی وجہ سے دل گرفتہ ہو۔

اس لئے کہ خدا کی تائید و نصرت ہمیشہ ان لوگوں کے ساتھ ہوتی ہے جو غلط راستے کی تباہیوں سے بچنا چاہیں اور اس کے بتائے ہوئے راستے پر حسن کارانہ انداز سے چلتے جائیں۔









بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سُبْحَنَ الَّذِي أَسْرَى بِعَبْدٍ مِنْ دُونِهِ مِنَ الْمَسْجِدِ

الْحَرَامِ إِلَى الْمَسْجِدِ الْأَقْصَا الَّذِي بَرَكْنَا مَوْكِدَ أَنْبِيَائِهِ مِنْ آدَمَ إِلَى الْيَسَّى ۚ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ۝

أَتَيْنَا مُوسَى الْكُتُبَ وَجَعَلْنَاهُ ذُرِّيَّةَ إِسْرَءِيلَ لَا تَخْذُوا مِنْ دُونِ وَكِيلٍ ۝

(مخانیوں کی جن ریشہ دوانیوں کی طرف چھپے اشارہ کیا گیا ہے (۱۶) اُن میں آخری اسیم یہ تھی کہ روان کو چپکے قتل کر دیا جائے لیکن خدا کی اسکیمیں اتنی بلند ہیں کہ وہ ان کے قیاس و گمان میں جی نہیں آسکتیں۔ چنانچہ وہ اپنی اسکیم کے مطابق اپنے بندے کو راتوں رات بیت الحرام (مکہ) سے نکال کر (مدینہ کی) شادہ سرزمین کی طرف لے گیا تاکہ اس دور دراز مقام میں پاک نظام خداوندی کی تشکیل کرے۔ جو بے اسقام اور اُس کے گرد و پیش کو بڑا بابرکت بنایا ہے۔ اُس کی فضا اس آسمانی انقلاب کے لئے بڑی سہولت ہے۔ یہ سب کچھ اس لئے کیا گیا ہے کہ خدایا اُن باتوں کو آشکارائے جن کا وعدہ اتنے عرصہ کیا جاتا رہا ہے۔ (۱۷) یقیناً وہ سب کچھ دیکھنے سننے والا ہے۔ اس لئے اُس کا ہر فیصلہ علم و حکمت پر مبنی ہوتا ہے۔

(آسمانی دعوت انقلاب کے سلسلہ میں ہجرت کوئی نئی چیز نہیں۔ ایسا واقعہ قریب ہر رسول کو پیش آیا ہے۔ اور وحی کا اپنی قوم کو لے کر مصر سے نکل جانا تو ایسا مشہور واقعہ ہے جس کی تفصیل تک کا سب کو علم ہے۔ اسی نوعیت کی یہ ہجرت بھی ہے)۔ ہم نے وحی کو بھی اسی طرح ضابطہ ہدایت عطا کیا تھا اور اُسے بنی اسرائیل کے لئے تذیل راہ بنایا تھا اور اُن سے کہہ دیا تھا



ذُرِّيَّةً مِّنْ حَمَلِنَا مَعَهُ نُوحًا ۖ إِنَّكَ كَانَ عَبْدًا شَكُورًا ۝۲۱ وَفَضَّلْنَا إِبْرَاهِيمَ إِذْ أَمَرْنَا بِالنُّفُوسِ فِي الْأَرْضِ مَرَّتَيْنِ وَلِتَعْلَمَنَّ عُدُو الْكِفْرِ أَنَّكُمْ عِبَادُ اللَّهِ أُولُو بَآئِسٍ شَرِيذٍ فَجَسَسُوا خِلَالَهُ يَدَّيَارَ وَكَانَ وَعْدًا مَّفْعُولًا ۝۲۲ ثُمَّ رَدَدْنَا لَكُمُ الْعِصْرَ عَلَىٰ هَٰؤُلَاءِ وَآمَدَدْنَاهُمْ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَبْنَائِهِمْ وَجَعَلْنَاهُمْ أَكْثَرَ نَفِيرًا ۝۲۳ إِنَّ أَحْسَنَ نَسْتِ

کہ وہ اُس ضابطہ کے علاوہ اد کسی کو اپنا کارساز نہ سمجھیں۔ اور اُس پر پورا پورا بھروسہ رکھیں۔

اس بات پر یقین پیدا کرانے کے لئے کہ خدا کی تدابیر امن اور حفاظت کی ضمانت ہوتی ہیں ہم نے اُن سے کہا تھا کہ تم اُن لوگوں کی نسل میں سے ہو جنہیں ہم نے نوح کے ساتھ کشتی میں سوار کر کر طوفان سے نجات دلائی تھی۔ نوح ہمارا بڑا سپاس گزار بندہ تھا۔ (اس لئے اگر تم بھی اُسی طرح سپاس گزاری اختیار کرو گے تو تمہیں بھی قوم فرعون کے عذاب نجات مل جائے گی۔ ہجرت سے یہی مقصود تھا)۔

اس کے ساتھ ہی ہم نے بنی اسرائیل کو تورات میں یہ بھی بتا دیا تھا کہ (تم فرعون کے عذاب سے نجات حاصل کرنے کے بعد قوانین خداوندی کی خلاف ورزی کرو گے اور) ملک میں دو مرتبہ بڑی تباہی مچاؤ گے اور شدید سرکشی اختیار کرو گے۔ (اس کا نتیجہ خود تمہارے لئے تباہی اور بربادی ہوگا)۔

چنانچہ جب ان دو مواقع میں سے (نجات نصر کے حملہ کے وقت) پہلا موقع آیا تو (اے بنی اسرائیل!) ہم نے تمہارے خلاف ایسے لوگ اٹھا کھڑے کئے جو بڑے طاقتور اور سخت گیر تھے۔ وہ تمہاری بستیوں کے اندر جا گھسے اور انہوں نے تمہیں ڈھونڈ ڈھونڈ کر پکڑا۔ اور خدا کے قانون مکافات نے جو کچھ کہا تھا وہ یوں پورا ہو کر رہا۔

(تم نے اس سے عبرت پکڑ لی تو) ہم نے حالات کو اس طرح پٹا دیا کہ فضا تمہارے لئے سلاک اور تمہارے دشمنوں کے خلاف ہو گئی (ذوالقرنین نے بابلیم کو شکست دی اور تمہیں پھر سے تمہارے ملک میں آباد کرایا)۔ اس طرح ہم نے مال و دولت کی فراوانی اور اولاد کی کثرت سے تمہاری مدد کی اور بار دیگر تمہارا جتھہ بہت بھاری ہو گیا۔ تم پھر ایک عظیم قوم بن گئے۔

اس طرح تم نے دیکھ لیا کہ جب تم نے قوانین خداوندی کے مطابق حسن کارانہ انداز سے

اَسْنَتُمْ لِنَفْسِكُمْ اِنْ اَسَأْتُمْ فَاَنْتُمْ اَوَّلُ خَلْقٍ وَ اِذَا بَايَعْتُمْ اَلْاَمْرَةَ لِيَسْئُرَ اَبْوَهَكُمْ وَ اِيْذْ خَلَوْا  
 الْمَسْجِدَ كَمَا دَخَلُوْهُ اَوَّلَ مَرَّةٍ وَ اِيْتِيْهِمْ وَاَمَّا عَلُوْا تَتَّبِعِيْهِمْ (۱) حَتّٰى رُبُّكُمْ اَنْ يَّرْسَمَكُمْ وَ اِنْ عَلَتْكُمْ  
 عُدُنَا وَ بَعَدْنَا جَهَنَّمَ لِلْكَافِرِيْنَ حَصِيْرًا ﴿۱۰﴾ اِنْ هٰذَا الْقُرْاٰنُ يَهْدِيْ لِيْلٰتِيْ هِيَ اَقْوَمُ وَ  
 يَبْشُرُ الْمُؤْمِنِيْنَ الَّذِيْنَ يَعْمَلُوْنَ الشَّالِحٰتِ اَنْ لَهُمْ اَجْرًا كَبِيْرًا ﴿۱۱﴾ وَ اِنَّ الَّذِيْنَ لَا يُؤْمِنُوْنَ

بِالْآخِرَةِ اَعْتَدْنَا لَهُمْ عَذَابًا اَلِيْمًا ﴿۱۲﴾



زندگی بسہ کی تو تمہاری حالت کس قدر خوشگوار ہو گئی اور جب تم نے اس کے خلاف ناہمواریوں  
 کی راہ اختیار کر لی تو اس کا وبال بھی تمہارے اپنے ہی اوپر پڑا (یہ ہے ہمارا قانون، کافات عمل)  
 پھر جب دوسرا موقعہ آیا (تو ہم نے تائیس کی زیر سرکردگی روسیوں کو تمہارے خلاف اٹھا  
 کھڑا کیا) تاکہ وہ تمہیں ذلیل و خوار کریں اور سبکدوش میں اس طرح جا گھسیں جس طرح پہلی مرتبہ  
 (بابلی) وہاں جا گھسے تھے۔ اور جو کچھ ان کے قابو آئے اُسے تمہیں نہیں کر کے رکھ دیں۔ (۱۱)  
 (تمہاری وہ ذلت کی زندگی اس وقت تک چلی آ رہی ہے۔ لیکن اگر تم اب بھی باز آباد  
 اور ہمارے رسول کی معیت میں — جواب تمہارے پاس 'مدینہ میں' آگیا ہے — سیدھی  
 راہ اختیار کر لو۔ (۱۲) تمہارا نشوونما دینے والا تمہیں پھر سامان نشوونما دینا کر دے گا۔  
 لیکن اگر تم نے اس کے ساتھ بھی وہی کچھ کیا جو کچھ تم اپنے انبیاء کے ساتھ کیا کرتے تھے تو پھر تمہیں  
 ویسی ہی سزا ملے گی جیسی پہلے (دو بار) مل چکی ہے۔ تم دیکھ چکے ہو کہ ہم نے کس طرح جہنم کو ان  
 لوگوں کیلئے جو صحیح روش پر چلنے سے انکار کرتے ہیں روک ٹوک قائم بنا رکھا ہے (یعنی ان کی آگ بڑھنے کی  
 صلاحیتیں ختم ہو جاتی ہیں اور وہ وہیں کے وہیں رہ جاتے ہیں۔ یہی قوموں کی تباہی  
 ہے)۔

(اب یہ صحیح روش قرآن کی راہ نمائی ہی میں مل سکتی ہے اس لئے کہ قرآن کا دلنا  
 انسانیت کو سفر زندگی میں وہ راہ دکھاتا ہے جس سے زیادہ توازن بدوش اور سیدھی راہ اور کوئی  
 نہیں۔ اور ان لوگوں کو جو اس کی صداقتوں کو تسلیم کر لیتے ہیں اور اس کے متعین کردہ پیرام  
 پر عمل پیرا ہو جاتے ہیں خوشخبری دیتا ہے کہ انہیں ان کے حسن عمل کا بہت بڑا اجر ملے گا۔  
 اور یہ کہ وہ لوگ مستقبل کی زندگی یقیناً نہیں رکھتے (اور اسی طبعی زندگی کو منتهی  
 سمجھتے ہیں ان کی غلط روش کے نتیجے میں) ان کے لئے دردناک تباہی کا عذاب ہے۔



وَيَذُرْهُ إِلَّا لِنَاسٍ بِالْشَّرِّ دُعَاءٌ بِالْخَيْرِ ۖ وَكَانَ الْإِنْسَانُ عَجُولًا ۝ (۱۱) وَجَعَلْنَا النُّجُومَ وَالنَّهَارَ  
 آيَاتٍ فَمَعُونَا آيَةَ النُّجُومِ وَجَعَلْنَا آيَةَ النَّهَارِ مُبْصِرَةً لِّتَبْتَغُوا فَضْلًا ۚ فَمِنْ رَبِّكُمْ وَلِتَعْلَمُوا  
 عَدَدَ السِّنِينَ وَالْحِسابِ ۚ وَكُلُّ شَيْءٍ فَضْلُنَا ۚ تَفْصِيلًا ۝ (۱۲) وَكُلُّ إِنْسَانٍ لِّرَبِّهِ مَذْنُوبٌ  
 فِي غُنْفَةٍ ۖ وَنُخْرِجُ لَهُ لَذِيوَهُ الْقِيَمَةَ كِتَابًا لِّقَدْ مَنُورًا ۝ (۱۳)

(۱) مستقبل کی زندگی سے انکار اور صرف دنیا کی طبعی زندگی کو مال سمجھنا نتیجہ یہ ہے کہ  
 انسان کا نصب العین مفاد مابعد کا حصول رہ جاتا ہے۔ وہ انہیں جلدی جلدی سمیٹنے کی فکر کرتا ہے  
 (۱۱)۔ حرص و ہوس سے اس کی نگاہوں پر اس قدر دیر پڑے پڑ جاتے ہیں کہ وہ اپنے حقیقی نفع  
 و نقصان کا بھی فیصلہ نہیں کر سکتا۔ وہ خیر اور شر میں تمیز نہیں کر سکتا۔ وہ نقصان رساں باتوں  
 کو بھی اسی طرح دعوت دیتا ہے جس طرح منفعت بخش امور کو۔

(۱۲) یہ بات وحی خداوندی بتاتی ہے کہ خیر اور شر کسے کہتے ہیں ان کا باہمی تعلق کیسا ہے اور  
 ان کی کشمکش میں خیر (نفع رسانی کی تعمیری) قوتیں کس طرح شر کی تخریبی قوتوں پر غالب آتی  
 ہیں۔ مثال کے طور پر دن اور رات کو دیکھو۔ یہ بظاہر ایک دوسرے کی ضد نظر آتے ہیں لیکن حقیقت  
 ایک ہی نظام کے دو پہلو ہیں۔ رات کی تاریکی زمین کی گردش سے (مٹ جاتی ہے تو دن  
 اپنی تابانیوں کے ساتھ نمودار ہو جاتا ہے تاکہ تم اپنے نشوونما دینے والے کے قوانین کے مطابق  
 تلاش معاش کر سکو۔ نیز تم (دن اور رات کے اختلاف سے) برسوں کی گنتی کر سکو۔ اور اس سے  
 ہر طرح کا حساب رکھ سکو۔ (۱۲)۔

اس طرح ہم نے کائنات میں ہر شے کو ایک دوسرے سے الگ الگ رکھ چھوڑا ہے۔  
 (لیکن اس کے باوجود وہ ایک عظیم مشینری کے کل پیرزے ہونے کی بنا پر باہم مربوطیت  
 بھی ہیں)۔

(۱۳) خیر و شر کی کشمکش خود انسانی زندگی میں بھی سرگرم عمل رہتی ہے۔ اور اس  
 ہر سرور کا اعمال نامہ مرتب ہو کر اس کی گردن میں لٹکا رہتا ہے جس کے نتائج بدلنے پر اسے  
 کوئی اختیار نہیں ہوتا۔ جب تک اُن نتائج کے ظہور کا وقت نہیں آتا وہ اعمال نامہ  
 گویا لپٹا رہتا ہے۔ جب نتائج کے ظاہر ہونے کا وقت آ جاتا ہے تو وہی لپٹا ہوا اعمال نامہ ایک  
 کھلی کتاب کی شکل میں سامنے آ جاتا ہے۔

اَفَرَأَيْتَ لَكَ كُفًىٰ بِنَفْسِكَ لِيَوْمَ هَٰذِهِ نَفِيسًا ۝ هَٰذَا نَفْسُكَ فَانْمَا يَهْتَدِي فَاَنْمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ ۝ وَكَانَ  
ضَلًّا فَاَنْمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا ۝ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ اُخْرَىٰ ۝ وَمَا كُنَّا مُعَذِّبِينَ حَتّٰى نَبْعَثَ رَسُوْلًا  
وَاِنَّ اَوَّلَ رِسْوٰتِنَا اَنْ تَكُوْلَ قَرْيَةً اَمْرًا مَّشْرُوفِيًّا فَنُقَسِّفُ اِيَّاهَا فَمَا كَانَ لَهَا اَنْ تَكُوْلَ  
تَدْمِيْنًا ۝ وَكَانَ اَهْلُكَ مِنَ الْقُرُوْنِ مِنْ بَعْدِ نُوْحٍ ۝ وَكَفَىٰ بِرَبِّكَ نُوبًا عَجَبًا ۝

بَصِيْرًا ۝

اد انسان سے کہا جاتا ہے کہ لو! اپنا نامہ اعمال خود پڑھ لو۔ تمہارا حساب کرنے کے لئے باہر کسی محاسب کے بلانے کی ضرورت نہیں۔ خود تمہاری اپنی ذات تمہارے خلاف محاسبہ کرنے کے لئے کافی ہے۔

(یہ اعمال نامہ کیا ہیں؟ اس حقیقت کی زندہ شہادت کہ) جو شخص سیدھی راہ پر چلتا ہے اس کی نفع بخشیاں خود اُس کی اپنی ذات کے لئے ہوتی ہیں۔ اور جو غلط راستہ اختیار کرتا ہے اُس کے نقصانات اُسی کو برداشت کرنے پڑتے ہیں یہاں کوئی بوجھ اٹھانے والا کسی دوسرے کا بوجھ نہیں اٹھاتا۔ (اس کے لئے ضروری ہے کہ غلط اور صحیح راستہ انسان کے سامنے واضح طور پر رکھ دیا جائے۔ سلسلہ ہدایت آسمانی سے مقصد یہی ہے)۔ یہی وجہ ہے کہ ہم نے کبھی ایسا نہیں کیا کہ کسی قوم کی طرف اپنا پیغام بر نہ بھیجیں (جو انہیں غلط اور صحیح میں امتیاز کر کے بتائے اور اُس پر تباہی لے آئیں)۔ (سلسلہ نبوت کے ختم ہو جانے کے بعد اب یہی مقصد قرآن کی رو سے پورا ہو گا)۔

قوموں کی تباہی کے لئے خدا کا قانون یہ ہے کہ جب وہ آرام پسند محنت کے بغیر زیادہ سے زیادہ مال و دولت حاصل کرنے کی خواہشمند عیش پرست اور سرمایہ دارانہ ذہنیت کی حامل ہو جاتی ہیں، اور اس طرح، اُس صحیح راستے کو چھوڑ کر جو ان کے سامنے واضح طور پر آچکا ہوتا ہے غلط راستوں کو اختیار کر لیتی ہیں، تو وہ تباہی کی مستوجب ہو جاتی ہیں اور پھر انہیں اس طرح ہلاک کر دیا جاتا ہے کہ ان کا نام و نشان تک باقی نہیں رہتا)۔

تاریخ عالم کو سامنے لاؤ اور دیکھو کہ نوح کے بعد کتنی قومیں تھیں جنہیں ہم نے اسی طرح (اپنے قانون مکافات کے مطابق) تباہ کر دیا۔ تیرا نشو و نما دینے والا اپنے بندوں کے



مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعَاجِلَةَ جَنَّاهُ فِيهَا مَا نَشَاءُ لِمَنْ نُرِيدُ ثُمَّ جَعَلْنَا لَهُ جَهَنَّمَ يَصْلَاهُ  
مِنْ مَوْمًا مَدْحُورًا ⑩ وَمَنْ أَرَادَ الْآخِرَةَ وَسَعَى لَهَا سَعْيَهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ وَ يُدْرِكُ  
سَعْيَهُمْ مَشْكُورًا ⑪ كَلَّا نُمِدُّهُ هُوَ لَا وَهُوَ لَا مِنْ عَطَاءِ رَبِّكَ وَمَا كَانَ عَطَاءُ رَبِّكَ مَحْظُورًا ⑫

گرامت اپنی طرح بانجہ رہتا ہے وہ سب کچھ دیکھتا ہے کسی کا کوئی عمل اس کی نگاہ سے  
اوجھل نہیں رہ سکتا۔

(اس سے تمہارے دل میں یہ سوال پیدا ہوگا کہ جب خدا کا قانونِ مکافات اس قدر محکم  
ہے تو پھر وہ قومیں جو نہ مستقل اقدار کو تسلیم کرتی ہیں اور نہ ہی مستقبل کی زندگی پر ایمان رکھتی  
ہیں وہ مادی ترقی کس طرح کرتی جاتی ہیں؟ اس کی وجہ یہ ہے کہ ہمارے قانون یہ ہے کہ جو  
کوئی اس دنیا میں طبعی مفادِ عاجلہ چاہتا ہے — اور اس کے لئے طبعی قوانین کے مطابق  
کوشش کرتا ہے — ہم اُسے اپنے قانونِ مشیت کے مطابق جسے ہم نے اپنے اختیاردار  
سے ایسا بنایا ہے مادی مفاد دیدیتے ہیں۔ (جو کہ ان ہمارے قوانین طبعی کے مطابق محنت کر کے  
فصل ہوتا ہے اُسے اُس کی محنت کا پھل مل جاتا ہے اس میں کافر و مومن کی کوئی تمیز نہیں ہوتی۔  
لیکن اس کے بعد مستقبل کی زندگی میں اُس قوم کے لئے تباہی کا جہنم ہوتا ہے جس میں وہ  
بد حال اور دشمنکاری ہوئی داخل ہو جاتی ہے) (۱۵ : ۱۶-۱۷)

اس کے برعکس جو قوم (مفادِ عاجلہ کے ساتھ ساتھ ۱۶) مستقبل کی خوشگواریاں بھی  
چاہتی ہے اور اس کے لئے ایسی کوشش کرتی ہے جیسا کوشش کرنے کا حق ہے اور مستقبل  
اقدار یقیناً حاصل رکھتی ہے۔ تو یہ لوگ ہیں جن کی کوششیں حال اور مستقبل دونوں میں بھری  
نتائج کی حامل ہوتی ہیں۔

ہم اس طرح دونوں گروہوں کو (یعنی صرف مفادِ عاجلہ طلب کرنے والوں اور مفادِ جملہ  
کے ساتھ مستقبل کی خوشگواریاں چاہنے والوں کو) اپنے طبعی قوانین کی روتے ان کی کوششوں کے  
مطابق آگے بڑھاتے چلے جاتے ہیں اور تیرے نشوونما دینے والے کا عطا فرمودہ سامانِ رزق  
ان سب کے لئے یکساں طور پر کھلا رہتا ہے۔ اُس کے لئے میں کسی کو لئے بند نہیں لگائے  
جاتے۔ (جو چیز قانونِ طبعی کے مطابق حاصل ہوتی ہے وہ ہر اس شخص کو حاصل ہو سکتی ہے جو  
اُس قانون کے مطابق اُس کے حصول کے لئے کوشش کرتا ہے۔ زندگی کی اس دوڑ میں  
کافر و مومن دونوں کے لئے یکساں طور پر میدان کھلا رہتا ہے۔ یہ نہیں ہوتا کہ کافر کو

أَنْظُرْ كَيْفَ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ وَلَآ خِرَآءَ الْكِبَرِ دَرَجَاتٍ ۚ وَالْكَبَرُ تَفْضِيلٌ ۚ ۝ لَا تَجْعَلْ مَعَ اللَّهِ  
 إِلَهًا آخَرَ فَتَقْعُدَ مَذْمُومًا مَّخْذُومًا ۚ ۝ وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِلَٰهَهُ ۚ وَبِالْدِّينِ إِحْسَانًا ۚ  
 إِمَّا يَبْلُغَنَّ عِندَكَ الْكِبَرَ أَحَدُهُمَا أَوْ كَاهُمَا فَلَا تَقُلْ لَهُمَا آفٌ وَلَا تُنْهَرُهُمَا وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا  
 كَرِيمًا ۝

اس کی کوشش کے باوجود پکڑ کر پیچھے دھکیل دیا جائے اور وہ کوشش نہ ہی کرتے آگے  
 بڑھا دیا جائے۔ (۲۲)

یہی وہ اہل قانون ہے جس کی رُو سے تم دیکھتے ہو کہ حصولِ معاش میں کس طرح ایک  
 قوم اپنی سعی و عمل کے مطابق دوسری قوم پر فوقیت حاصل کر لیتی ہے۔ ان میں جہاں باہر  
 فرق پڑتا ہے وہ مستقبل کی خوشگواریاں ہیں۔ یعنی اس دنیا میں بھی انجام کار کو اس  
 نظامِ زندگی خوشگوار نتائج کا حامل ہوتا ہے۔ اور اس سے بعد کی زندگی میں بھی کون آگے بڑھتا  
 اس کے لئے قانونِ طبیعی سے الگ ایک اور قانون مقرر ہے جو وحی کے ذریعے ملتا ہے جس قوم کو  
 یوں مستقبل کی خوشگواریاں حاصل ہو جائیں اُسی کے درجات بلند ہیں اور اُسی کو دوسری فوقیت  
 حاصل ہے۔ درجات کی بلندی اور فوقیت کا معیار یہ ہے کہ اُس قوم کا حال بھی خوشگوار ہو اور  
 مستقبل بھی درخشاں ہو۔

اس کے لئے ضروری ہے کہ تم صرف ایک خدا کے اقتدار و قانون کو تسلیم کرو۔ اُس کے  
 ساتھ کسی اور کے اقتدار کو شامل نہ کرو۔ دینہ کر دو کہ طبیعی زندگی میں تو قوانینِ خداوندی  
 (قوانینِ فطرت) کے مطابق چلو اور تمدنی زندگی کو اپنے خود ساختہ قوانین کے تابع رکھو۔ نہ ہی  
 یہ کہ قوانینِ خداوندی کو صرف اخلاقیات تک محدود رکھو اور طبیعی زندگی کے قوانین کو نظر انداز  
 کر کے عمل رہبانیت اختیار کر لو۔ ان دونوں صورتوں میں نتیجہ یہ ہوگا کہ تم نہ صاف زندگی  
 میں دھنکائے ہوئے انسانوں کی طرح ذلت و خواری کے ساتھ دوسروں سے پیچھے رہ جاؤ گے۔  
 اسی مقصد کے پیش نظر تیرے نشو و نما دینے والے نے مستقل اقدار کا مکمل ضابطہ بذریعہ وحی  
 دیا ہے جسکی بڑی ہی شقیں آئندہ آیات میں بیان کی جاتی ہیں۔ ان اقدار کا اہل الاصول اور نقطہ  
 ماسک یہ ہے کہ تم قوانینِ خداوندی کے علاوہ کسی کی اطاعت نہ کرو۔ اُس کے سوا کسی کو اپنا حاکم تسلیم  
 نہ کرو۔ محکومیت صرف اُس کے قوانین کی اختیار کرو۔





إِنَّ الْمُبْذَرِّينَ كَانُوا إِخْوَانَ الشَّيْطَانِ ۖ وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِرَبِّهِ كَفُورًا ﴿۳۵﴾ وَإِنَّمَا تَعْرِضُ عَنْهُمْ  
بَغْضًا مِّن رَّبِّكَ تَرْجُوهُمْ فَقُلْ لَهُمْ قَوْلٌ مَّيْسُورٌ ﴿۳۶﴾ وَلَا تَجْعَلْ يَدَكَ مَغْلُولَةً إِلَىٰ عُنُقِكَ  
وَلَا تَبْسُطْ كُلَّ الِسِّدِّ فَتَقْعُدَ مَلُومًا مَّحْشُورًا ﴿۳۷﴾ إِنَّ رَبَّكَ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ وَيَقْدِرُ ۚ إِنَّكَ

كَانَ بِعِبَادِهِ خَبِيرًا بَصِيرًا ﴿۳۸﴾

یا بن کا چلتا ہوا کاروبار کسی دھتے رک گیا ہے یا جو مسافر زادراہ کے بغیرہ گیا ہے۔ اُن سب کا  
تم پر حق ہے۔ ان کے حقوق بھی ادا کرو۔

لیکن مال کو بے جا صرف مت کر دو اس اصول کو ہمیشہ پیش نظر رکھو کہ مالِ ملت کی  
کھیتی کے لئے بیج کے مانند ہے۔ اگر بیج بھل بویا گیا تو ایک ایک دانے سے سات سات سودا نے  
پیدا ہوں گے (۲۶۹) اور اگر اُس بے محل بکھیر دیا تو کھیتی کا اگنا تو ایک طرف بیج بھی ضائع  
چلا جائے گا۔

اس طرح مال کو ضائع کر دینے والے شیطان کے بھائی بند ہیں۔ اور شیطان اُسے کہتے ہیں  
جو خدا کے عطا کردہ سامانِ نشوونما کو تباہ و برباد کر کے اُس کی نعمتوں کی ناسپاس گزاری کرے۔  
(اور اگر کبھی ایسا ہو کہ ان مقداروں میں سے کوئی ضرورت مند تمہارے پاس اُس وقت آئے  
جب تمہارے پاس انہیں دینے کے لئے کچھ نہ ہو) اور تم اپنے پروردگار کے ہاں سے سامانِ رزق  
کی طلب و جستجو کر رہے ہو اور مہنوز متوقع مال کے انتظار میں ہو اور یوں تم اُن سے منہ پھرنے  
پر مجبور ہو جاؤ۔ تو انہیں نرمی سے بات سمجھا دو۔ (سخنی سے نہ جھڑکو)۔

اپنے ذاتی اخراجات کے سلسلہ میں بھی اس اصول کو سامنے رکھو کہ نہ تو تم اپنے ہاتھ کو اتنا  
سکیڑ لو کہ وہ تمہاری گردن کے ساتھ بندھ جائے اور نہ اُسے بالکل کھلا چھوڑ دو۔ پہلی سورت (نمل)  
میں تم پر ہر طرف سے لعنتِ ملامت ہو گی۔ اور دوسری سورت میں تم خود در ماندہ ہو کر بیٹھ  
جھاؤ گے۔

(اور اکتسابِ رزق کی زیادہ سے زیادہ کوشش کرو۔ اس لئے کہ تمہارے نشوونما  
دینے والے کاف انون یہ ہے کہ جو چاہتا ہے کہ اُسے کھلا رزق ملے اسے کھلا رزق ملتا ہے۔  
اور جو نیالا لینا چاہے اسے نپالا ملتا ہے۔ وہ ہر ایک کی سعی و عمل سے باخبر ہے اور ہر ایک کی  
طلب و جستجو پر نگاہ رکھتا ہے۔) اس کے ہاں اصول یہ ہے کہ انسان کو وہی کچھ ملتا ہے جس کیلئے



وَلَا تَقْتُلُوا أَوْلَادَكُمْ خَشْيَةً إِمْدَاقٍ نَحْنُ نَرْزُقُهُمْ وَإِيَّاكُمْ إِنَّ قَتْلَهُمْ كَانَ خِطَاً كَبِيراً ③  
وَلَا تَقْرَبُوا الزَّوْجَ إِذَا كَانَ فَاِحْشَةً ④ وَسَاءَ سَبِيلًا ⑤ وَلَا تَقْتُلُوا النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ  
وَمَنْ قُتِلَ مَظْلُومًا فَقَدْ جَعَلْنَا لَوِیْهِ سُلْطٰنًا فَلَا یُسْرِفُ فِی الْقَتْلِ إِنَّهُ كَانَ مَنْصُورًا ⑥ وَلَا  
تَقْرَبُوا مَا لَیْسَ بِکُمْ مِنَ الْیَتِیْمِ إِلَّا بِالْتَّحْرِیِّ أَحْسَنُ حَتَّىٰ یَبْلُغَ أَشُدَّهُ ⑦ وَأَوْفُوا بِالْعَهْدِ إِنَّ الْعَهْدَ كَانَ  
مَسْئُولًا ⑧

وہ کوشش کرے (۵۳)۔

اور دیکھو! اس خدشہ سے کہ تم غریب ہو جاؤ گے اپنی اولاد کو علم و تربیت سے محروم نہ رکھو۔  
تمہارے اور تمہاری اولاد کے رزق کی ذمہ داری نظام خداوندی پر ہے۔ (اس نظام کے قیام کا ایک  
بنیادی مقصد یہ بھی ہے کہ یہ ہر فرد کو اس کی ضروریات زندگی کی ضمانت دے اور اس طرح انسان کو  
معاش کی طرف سے مطمئن کر کے اسے بلند مقاصد انسانیت کے لئے فارغ کر دے (۱۱۸/۹)۔  
یاد رکھو! اولاد کو علم و تربیت سے محروم رکھنا بہت بڑی غلطی ہے۔ (اور اسے مار ڈالنا اتنا ناجائز و  
جس کا تصور بھی نہیں کیا جاسکتا)۔

اور زنا کے پاس تک بھی نہ پھٹکو۔ (اس کے مبادیات تک تبھی بچو۔ یاد رکھو! یہ ایسی  
حدود شکنی ہے جس سے معاشرہ میں فحاشی پھیل جاتی ہے اور چاروں طرف سے برائیوں کے  
راستے کھل جاتے ہیں۔

(تحفظ عصمت کے بعد تحفظ جان کی طرف آؤ۔ اس کے لئے یہ بنیادی اصول یاد رکھو کہ)  
جس جان کا مارنا اللہ نے حرام قرار دیا ہے۔ (اسے واجب الاحترام قرار دیا ہے۔ یعنی بے گناہ کا  
قتل۔ ۱۷۴/۳) اسے قتل مت کرو بجز اس کے کہ ایسا کرنا قانون عدل کا تقاضا ہو۔ (۱۷۴/۱) جو  
شخص ظلم سے ناحق مارا جائے (تو قاتل یہ نہ سمجھ لے کہ مقتول کے وارثوں کا کوئی حمایتی اور مددگار  
نہیں اس لئے کون مجھ سے باز پرس کر سکتا ہے) مقتول کے وارثوں کے لئے ہم نے نظام  
خداوندی (اسلامی معاشرہ) کو صاحب غلبہ و اختیار بنایا ہے۔ اس لئے یہ نظام خود مقتول  
کے وارثوں کا پشت پناہ بنے گا۔ لیکن معاشرہ کے لئے یہ بھی ضروری ہے کہ وہ جرم کی سزا قانون  
کی حدود کے اندر رہتے ہوئے دے۔ اُن سے تجاوز نہ کرے (۱۷۴/۱۲)۔

(جان اور عصمت کے تحفظ کے بعد مال کی حفاظت کا سوال سامنے آتا ہے۔ اس کے لئے

وَأَوْفُوا الْكَيْسَ إِذْ يَخْتَصِمُونَ أَفَلَمْ تَرَ أَنَّ الْفُتُورَ كَانُوا مِنْكُم مِّن دُونِ الْبَنَاتِ فَلَمَّا نَبَتْ صَدُورُهُمْ سَخِرَ مِنْهُمْ وَلَهُمُ الْعَذَابُ الْعَظِيمُ (۳۰) وَلَا تَقْفُ  
 دَائِرَ مَكَامِدِ اللَّهِ إِنَّ سَعْيَكُمْ فِي غَوَاةٍ وَافُوا ذِكْرًا أُولَئِكَ كَانُوا مِنْكُم مِّن دُونِ الْبَنَاتِ فَلَمَّا نَبَتْ صَدُورُهُمْ سَخِرَ مِنْهُمْ وَلَهُمُ الْعَذَابُ الْعَظِيمُ (۳۱)  
 قَدْ أَفْلَحَ مَن زَكَّاهُ (۳۲) وَلَمْ يَلُغْ الْكِبْرَ (۳۳) وَلَمْ يَلُغْ الْكِبْرَ (۳۴) وَلَمْ يَلُغْ الْكِبْرَ (۳۵)

یہ اسول پیش نشہ رکھو، جو شخص حاشہ ذیبت تیار اور کمزور رہ جائے جو یتیم ہو جائے اس کے  
 ماں نے یتیم بھی نہ باؤ، جزا اس سوت نے جو اس نے انکس مہ کے لئے دتی جو اس ذرا  
 جب یتیم جوان ہو جائے اور ان میں عقل و تکی کی چنگی آجائے، یہ تو ان کی امتا  
 ان کے حوالے کر دو۔

اگہ اسول یہ سب کر اپنا عہد ہمیشہ پورا کرو یاد رکھو! ایفائے عہد کے بارے میں تمہارے  
 ضرور باز پرس ہوگی۔

اور جب تم کسی چیز کو مایہ تو مایہ کو پورا کرو اور جب تولو تو ہمیشہ درست نہ ازوت تولو  
 (ذندہ ی مار لینے سے حقو اسلے باؤ مدہ تونہ ورتا ہے۔ لیکن یاد رکھو!) صحیح منفعت مایہ تول  
 کے پورا رکھنے ہی سے ہوتی ہے اور لین دین کی یہی شکل ہے جو مال کا معاشرہ کے توازن کو قائم  
 رکھ سکتی ہے۔

(مایہ تول کے پورا رکھنے سے مراد یہ ہے کہ اپنا معاشی نظام عدل و مساوات کے اصولوں پر  
 استوار کرو۔ نہ کسی سے واجب سے زیادہ لو نہ کسی کو اس کی محنت سے کم دو۔ (۳۲-۳۱)۔

اور یاد رکھو! جس بات کا تمہیں ذاتی طور پر علم نہ ہو (جس کی خود تحقیق نہ کرو) اس کے  
 چھپے مت لگو۔ (ذاتی تحقیق کے معنی یہ ہیں کہ تم اپنی سماعت و بصارت (حواس) کے ذریعے معلوم  
 حاصل کرو اور پھر ان معلومات کی بنا پر اپنے ذہن سے فیصلہ کرو اور اس طرح صحیح نتیجہ پہنچو  
 ان میں سے اگر ایک کڑی بھی گم ہوگئی تو تمہاری تحقیق ناقص رہ جائے گی۔ سو چو کہ اس  
 باب میں تم پر کتنی بڑی ذمہ داری مائدہ ہوتی ہے (اس لئے کہ خدا نے تمہیں صاحب اختیار  
 و ارادہ بنایا ہے) مجبور نہیں بنایا۔ اور اس اختیار کے استعمال کے لئے ذرائع علم و  
 تحقیق عطا کر دیئے ہیں۔ ان سے کام نہ لینے والا اپنی ذمہ داری سے جی چراتا ہے۔

اور (باہمی معاملات کی طرح) اپنی رفتار و گفتار میں بھی اوجھا پن پیدا نہ ہو۔  
 اس لئے کہ ان باتوں کا اثر بھی انسانی سیرت پر پڑتا ہے۔ مثلاً تم یوں اگر نہ چلو جس سے  
 ایسا معلوم ہو گویا تم زمین میں شگاف کر دینا چاہتے ہو یا تن کر پہاڑوں کی لمبان تک



كُلُّ ذَلِكَ كَانَ سَيِّئُهُ عِنْدَ رَبِّكَ مَكْرُوهًا ۝ ذَلِكُمْ بِمَا أَوْحَى إِلَيْكَ رَبُّكَ مِنْ نَفْسِكَ ۝ وَلَا تَجْعَلْ  
 مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَتُلْقَى فِي جَهَنَّمَ وَلَوْ مَا فَدَحُوا ۝ أَفَأَصْفَاكُمْ رَبُّكُم بِالْبَنِينَ وَاتَّخَذَ مِنْ نِسَائِكُمْ إِنْ  
 أَنْتُمْ لَتَقُولُونَ قَوْلًا عَظِيمًا ۝ وَقَدْ صَفَّيْنَا فِي هَذَا الْقُرْآنِ لِيَذْكُرُوا وَمَا يُزِيدُهُمْ إِلَّا نِفْقًا ۝  
 قُلْ لَوْ كَانَ مَعَهُ آلِهَةٌ كَمَا يَقُولُونَ إِذًا لَا يَتَّبِعُوا إِلَىٰ ذِي الْعَرْشِ سَبِيلًا ۝

یہ سچ جانا چاہیے ہو۔ ایسا تو تم کہ نہیں سکو گے البتہ اس سے تمہارا سفلیہ پن ظاہر ہو جائے گا۔ بندہ فنا  
 میں میانہ روی اختیار کرو۔ (۱۵۴)۔ (اگر تم ابھی بے جوہر و دماغ کے کام کئے بغیر بڑا بے کی نام  
 کوشش کرتا ہے۔ ۱۵۴ : ۱۵۵)۔

یہ تمام اخلاقی عیوب جن کا ذکر اوپر کیا گیا ہے قانون خداوندی کی روت پر سے ناپسند  
 ہیں۔ ان کا تمہاری ذات پر بہت برا اثر پڑتا ہے۔

یہ وہ پُر از حکمت امور (اخلاقیات) ہیں جو تیرے نشوونما اپنے دالے کی طرف سے تجھ پر  
 کئے گئے ہیں۔ (۱۵۶)۔

تمہارے لئے زندگی کا بنیادی اصول یہ ہے کہ تم خدا کے سوا کسی کی حاکمیت کو تسلیم نہ کرو۔ اٹا  
 اسی کے احکام و قوانین کی کرو۔ اُس کے ساتھ کوئی اور صاحب اقتدار ہستی شریک نہ کرو۔ اگر تم ایسا  
 کر دو گے (یعنی خدا کے علاوہ کسی اور کو صاحب اقتدار تسلیم کر لو گے) تو اس کا نتیجہ یہ ہوگا کہ تم (شرفیائے  
 سے گرجاؤ گے اور) طرح طرح کی ملامتوں کے ساتھ دھتکارے ہوئے جہنم کی تباہیوں میں جا کر گے۔  
 (یہی دین کا اصل الاصول ہے۔ یعنی یہ کہ کائنات میں اختیار و اقتدار صرف خدا کا ہے۔  
 اور کسی کا نہیں۔ اور یہی بات ان تو ہم پرست جہلا کی سمجھ میں نہیں آتی۔ ان کا عقیدہ یہ ہے کہ بت  
 سے دیوی دیوتا ہیں جو خدا کے اقتدار میں شریک ہیں نیز خدا کی اولاد بھی ہے جو اُس کے کاروبار  
 اس کا ہاتھ بٹاتی ہے۔ اور فرشتے اس کی بیٹیاں ہیں۔ ان سے پوچھو کہ کیا تمہارے رب نے بیوں  
 کو تو تمہارے لئے مخصوص کر رکھا ہے اور اپنے لئے فرشتوں کو بیٹیاں بنالیا ہے! یہ کتنی بڑی سخت  
 بات ہے جسے تم یونہی بلا سوچے سمجھے زبان پر لے آتے ہو؟ (۱۵۷)۔

اور ہم نے قرآن میں تبیان حقیقت کے لئے مختلف پہلوئے اختیار کئے ہیں اور اس کے  
 متنوع گوشوں کو پھرا پھرا کر سامنے لاتے ہیں تاکہ حقائق بالکل واضح ہو جائیں۔ لیکن (جن لوگوں  
 نے تہیہ کر لیا ہو کہ ہم نے اس کی مخالفت ہی کرنی ہے) ان پر اس سے کچھ اثر نہیں ہوتا۔ بلکہ  
 اس سے ان کی نفرت اور بڑھ جاتی ہے۔

ان سے کہو کہ (جن چیزوں کے متعلق تم خیال کرتے ہو کہ انہیں خدائی میں اختیار و اقتدار

سُبْحَنَ الَّذِیْ عَلٰی سَمَآیْقُوْنُ عَلُوْا کَبِیْرًا ﴿۳۱﴾ تَسْبِیْحَ الَّذِیْ لَدُ السَّمٰوٰتِ السَّبْعِ وَالْاَرْضِ وَمَنْ فِیْہُنَّ وَاِنْ  
فَرَنْ شَیْءٌ اِلَّا یُسَبِّحُ بِحَمْدِہٖ وَلٰکِنْ لَا تَفْقَہُوْنَ تَسْبِیْحَہٗۤ اِنَّہٗ كَانَ سَمِیْعًا خَفِیًّا ﴿۳۲﴾ وَاِذْ قَرَأْتَ الْقُرْآنَ  
یَعْلٰنَ اٰیٰتِکَ وَبَیِّنَ الَّذِیْنَ لَا یُؤْمِنُوْنَ بِالْاٰخِرَةِ مَحْبُوْبًا مُّسْتُوْرًا ﴿۳۳﴾ وَ یَعْلٰنَ عَلٰی قُلُوْبِہِمُ الْاِنْسَانُ اَنْ  
یَفْقَہُوْہُ وَفِیْ اٰذَانِہِمُ وَقْرًا وَاِذَا ذُکِّرَتْ رَبَّتْ فِی الْقُرْآنِ وَحَدَہٗ وَلَوْ اَعْلٰی اَدْبَارُہُمْ نَفُوْرًا ﴿۳۴﴾

حاصل ہے) اگر انہیں واقعی اختیار و اقتدار حاصل ہوتا تو یہ قوتیں اس خدا کے خلاف جسے کائنات  
پر مرکزی کنٹرول حاصل ہے مقابلے کی راہیں نکال لیتیں (اور جب کنٹرول بٹ جاتا تو کائنات میں  
فساد برپا ہو جاتا۔ (۳۳) حالانکہ یہ حقیقت ہے کہ نظام کائنات میں کہیں فساد اور خلفشار نہیں  
(۳۴-۳۵)۔

اس سے واضح ہے کہ جو کچھ یہ لوگ خدا کے متعلق کہتے ہیں خدا اس سے بلند ہے۔ بہت  
بلند اور ہر قسم کے غلبہ و اقتدار کا مالک۔ کائنات میں کبریائی صرف اس کے لئے ہے۔  
کائنات کی پستیاں اور بلندیاں اور جو کوئی ان کے اندر ہے سب خدا کے مقرر کردہ  
پر و گرام کی تکمیل کے لئے سرگرم عمل ہیں۔ یہاں کوئی شے ایسی نہیں جو اس پر و گرام کی تکمیل کے  
لئے سرگرداں نہ ہو جس کے نتائج خدا کی حمد و ستائش کے زندہ پیکر بنکر سامنے آ جاتے ہیں۔ لیکن  
تم نہیں سمجھتے کہ وہ کس طرح اپنے مفوضہ فرائض کی سرانجام دہی میں سرگرم عمل ہیں۔ (اس لئے  
کہ ہنوز تمہارے علم کائنات کی سطح بہت نیچی ہے۔ جب تمہیں اس کا علم حاصل ہو جائے گا تو تم  
خود اس کا اعتراف کر لو گے کہ ان میں سے کسی میں بھی الہ بننے کی قدرت نہیں۔ خدا اپنی تحمل آمیز  
قوتوں کے ساتھ نہایت محکم انداز سے نظم کائنات کو اپنے کنٹرول میں رکھے ہوئے ہے اور اس کی  
ہر طرح سے حفاظت کئے جا رہا ہے تاکہ اس میں کہیں فساد اور خلفشار رونما نہ ہونے پائے۔

جو لوگ قرآن کے متعلق پہلے ہی اپنے دل میں جذبات نفرت لے کر آتے ہیں (۳۴-۳۵) اور  
مستقبل کی زندگی پر ان کا ایمان نہیں ہوتا، ان کی حالت یہ ہوتی ہے کہ جب تو ان کے سامنے  
قرآن پیش کرتا ہے تو تمہارے اور ان لوگوں کے درمیان ایک ایسا (نفیاتی) پردہ حال  
ہو جاتا ہے جو عام نگاہوں سے دیکھا نہیں جاسکتا۔

اور ان کے دلوں پر ایسے غلاف چڑھ جاتے ہیں جن کی وجہ سے ان کی سمجھ بوجھ کچھ کام  
نہیں دیتی۔ اور ان کے کانوں میں ایسے ڈاٹ لگ جاتے ہیں (جس سے سچی بات ان کے



فَمَنْ أَعْلَمَ بِمَا يَسْتَعْمُونَ إِلَيْكَ وَإِذْ هُمْ نَجْوَىٰ إِذْ يَقُولُ الظَّالِمُونَ إِنَّا تَعْمُونَ أَلَا رُبَّ  
 شَهِيرٍ ۝ أَنْظِرْ كَيْفَ ضَرَبُوا الدَّارَ ۝ أَمْثَلُ فَضْلًا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيْرًا ۝ وَقَالُوا إِذَا كُنَّا تُرَابًا  
 وَفَاتًا ۝ إِنْ لَّمْ يُعْمِدْهُمُ فَخْرًا ۝ قُلْ كُونُوا حِجَارًا أَوْ حديدًا ۝ أَوْ خَلْقًا مِمَّا يَكْبُرُ فِي صُدُورِكُمْ  
 فَسَيَقُولُونَ مَنْ يُعِيدُنَا ۝ قُلِ الَّذِي فَطَرَكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ ۝ فَسَيُنْغِضُونَ إِلَيْكَ رُءُوسَهُمْ وَيَقُولُونَ مَتَى هُوَ  
 عَسَىٰ أَنْ يَكُونَ قَرِينًا ۝

دل تک پہنچ ہی نہیں پاتی۔ نفرت کے جذبات انسان کو اس طرح اندھے اور ہرے بنادیتے ہیں،  
 انہی جذبات نفرت کا نتیجہ ہے کہ جب تو قرآن میں صرف خدائے واسد کا ذکر کرتا ہے اور اس کے  
 ساتھ ان کے باطل معبودوں اور پیشواؤں کو نہیں ملاتا تو یہ منہ پھیر کر چل دیتے ہیں۔ (۳۹ : ۲۹)۔  
 (جب یہ لوگ تمہاری مجالسوں میں آکر بیٹھتے ہیں اور بظاہر ایسا نظر آتا ہے کہ یہ تیری  
 باتوں کو بڑے غور سے سن رہے ہیں تو جیسا کچھ یہ فی الحقیقت سن رہے ہوتے ہیں ہم اُن خوب جانتے  
 ہیں (۱۹۸ : ۱۶ : ۱۴)۔ اس کے بعد یہ اپنے ہم نواؤں سے جا کر ملتے ہیں اور ان سے خفیہ مشورے  
 کرتے ہیں۔ اور مومنین سے نہایت طعن آمیز انداز سے کہتے ہیں کہ تم ایک ایسے آدمی کے پیچھے لگے ہو  
 جس پر کسی نے جادو کر رکھا ہے (اور وہ بہکی بہکی باتیں کرتا ہے)۔  
 اے رسول! دیکھو یہ لوگ تمہارے متعلق کس قسم کی باتیں کرتے ہیں؟ ان کا یہی تعصب ہے  
 جس کی وجہ سے یہ ایسی گمراہی میں پڑ چکے ہیں کہ اب سیدھی راہ پا نہیں سکتے۔ (جس کی آنکھوں پر نفرت  
 اور تعصب کی پٹی بندھی ہو اسے سیدھی راہ نظر کیسے آسکتی ہے؟)۔  
 (یہ لوگ تمہاری جن باتوں کو بہکی بہکی سنا رہے ہیں ان میں ایک یہ بھی ہے جو یہ کہتے  
 ہیں کہ جب ہم (مرنے کے بعد) ہڈیاں رہ جائیں گے اور گل سڑ کر ریزہ ریزہ ہو جائیں گے تو کیا  
 اُن کے بعد بھی ہم از سر نو پیدا کر کے اٹھائے جائیں گے؟ (۱۹۸)۔  
 ان سے کہو کہ تم (مرنے کے بعد) ہڈیاں اور چوراہی نہیں، پتھر بن جاؤ۔ لوہا بن جاؤ۔  
 یا کوئی اور ایسی چیز بن جاؤ جس کا زندہ ہونا تمہارے نزدیک ناممکن ہو ورنہ تم  
 کچھ ہی بن جاؤ۔ تم ضرور دوبارہ زندہ کئے جاؤ گے۔ اس پر یہ کہیں گے کہ وہ کون ہے جو ہمیں  
 دوبارہ زندہ کرے گا؟ ان سے کہو کہ وہی خدا جس نے تمہیں پہلی مرتبہ پیدا کیا تھا (جبکہ تمہاری  
 ہڈیاں اور چوراہی تک بھی نہیں تھا)۔

یَوْمَ يَدْعُوكُمْ فَتَسْتَجِيبُونَ بِحَمْدِهِ وَتَظُنُّونَ اَنْ لَّيْسَ لَكُمْ اِلَٰهٌ اِلَّا قَلِيلًا ۝۵۲ وَقُلْ لِّعِبَادِي يَقُولُوا الَّذِي  
 هُوَ اَحْسَنُ اِنَّ الشَّيْطَانَ يَنْزِعُ بَيْنَهُمْ اِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلْاِنْسَانِ عَدُوًّا مُّبِينًا ۝۵۳ اِنَّكُمْ اَعْلَمُ بِكُمْ اَنْ  
 يَشَاءُ يَرْحَمَكُمُ اَوْ اَنْ يَشَاءُ يُعَذِّبَكُمْ ۖ مَا ارْسَلْنَا عَلَيْهِمْ وَكِيلًا ۝۵۴ وَرَبُّكَ اَعْلَمُ بِمَنْ فِي السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ  
 وَلَقَدْ فَضَّلْنَا بَعْضَ النَّبِيِّنَ عَلَىٰ بَعْضٍ وَاتَيْنَاكَ اٰوَدَ زَبُورًا ۝۵۵

(جس طرح مردوں کو نئی زندگی مل سکتی ہے اسی طرح اس دنیا میں بھی اُن جماعتوں کو حیاتِ تازہ مل سکتی ہے جن کے متعلق تم سمجھتے ہو کہ اُن کا دوبارہ اٹھنا ناممکنات میں سے ہے) یہ سن کر یہ لوگ تیرے سامنے سر ٹکانے لگ جائیں گے اور کہیں گے کہ ایسا کب ہوگا؟ ان سے کہو کہ عجب نہیں کہ اس کا وقت قریب ہی ہو۔

بِسْ (بِسْ) دن وہ تمہیں بلائے گا اور تم (سرکشی اور مخالفت کے بجائے) اس کی حمد و ستائش کے مجتہد بنے اُس کی دعوت پر لبیک کہو گے۔ اور تمہیں خیال گزے گا کہ جو وقت تم نے اس سے پہلے گزاریا ہے وہ کچھ زیادہ نہیں تھا۔ بہت تھوڑا سا تھا۔

(اے رسول!) تم ان لوگوں سے جو میری اطاعت قبول کر چکے ہیں کہو کہ تم جو بات بھی کرو ایسی کرو جس میں حسن اور خوبصورتی ہو۔ جو نہایت متوازن اور ٹھیک ٹھیک ہو۔ خدا کی راستہ بہکانے والی قوتیں ہمیشہ اس کوشش میں رہتی ہیں کہ تم میں بگاڑ اور فساد پیدا ہو جائے۔ (سو تم اُن سے محتاط رہنا)۔ یہ تحزبی قوتیں انسان کی کلی ہوئی دشمن ہیں (اگرچہ یہ سامنے بڑے ہمدانہ لباس میں آتی ہیں)۔

تمہارا نشوونما دینے والا تمہارے تمام حالات سے باخبر ہے۔ اگر تم اُس کے قوانین کے مطابق چلو گے تو وہ تمہاری بالیدگی کا سامان ہتیا کر دے گا۔ اگر اُن کے خلاف جاؤ گے تو تم پر تباہی آجائے گی۔

اے رسول! (پہ سب کچھ سمجھا دینے کے بعد یہ بات ان پر چھوڑ دو کہ یہ اپنے لئے کونسا راستہ اختیار کرنا چاہتے ہیں)۔ ہم نے تمہیں ان پر پاسبان بنا کر نہیں بھیجا (کہ تو انہیں زبردستی صحیح راستے پر چلائے یا ان کی رُوش کی بابت تم سے باز پرس ہو)۔

(یہ کچھ انہی کے متعلق نہیں) اس کائنات کی پستیوں اور بلندیوں میں جو کوئی بھی ہے تیرا نشوونما دینے والا اُن سب کے حالات سے باخبر ہے۔ (یہ ہمارے اسی علم کی بنا پر تھا کہ ہم نے



قُلْ ادْعُوا الَّذِينَ زَعَمْتُمْ مِنْ دُونِهِ فَلَا يَمْلِكُونَ كَشْفَ الضُّعْفِ عَنْكُمْ وَلَا قَحْطًا ۖ وَلَكُمْ الَّذِينَ  
يَدْعُونَ يَبْتَغُونَ إِلَى رَبِّهِمُ الْوَسِيلَةَ أَيُّهُمْ أَقْرَبُ وَيَرْجُونَ رَحْمَتَهُ وَيَخَافُونَ عَذَابَ اللَّهِ إِنَّ عَذَابَ رَبِّكَ كَانَ  
مَحْذُورًا ۝ وَإِنْ مِنْ قَرْيَةٍ إِلَّا نَحْنُ مُهْلِكُوهَا قَبْلَ يَوْمِ الْقِيَمَةِ أَوْ مُعَذِّبُوهَا عَذَابًا شَدِيدًا كَانَ ذَلِكَ  
فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا ۝

مختلف قوموں کے حالات اور کوائف کے مطابق اُن کی طرف اپنے رسول بھیجے۔ وہ بحیثیت رسول  
سب ایک جیسے تھے لیکن ان کی تعلیم کے دائرہ اثر و نفوذ کے اعتبار سے ان میں سے بعض کو  
بعض پر فضیلت حاصل رہی ہے (۲۵۳) انہی میں داؤد جیسا نبی بھی تھا جسے ہم نے کتاب بھیجی تھی  
(اور اس کے ساتھ ایسی عظیم مملکت جس کی مثال اس دور میں نہیں ملتی) نبی ہونے کے اعتبار  
سے تو وہ بھی دیگر انبیاء کی طرح تھا لیکن جب ایسی وسیع و عریض مملکت میں نظام خداوندی لایا  
ہو تو اس کی فضیلت کا اندازہ لگایا جاسکتا ہے۔

ان سے کہو کہ تم جن ہستیوں کو اپنے خیال میں خدا کے سوا صاحبِ اقتدار سمجھتے ہو ذرا  
انہیں پکار کر دیکھو تو سہی۔ تم دیکھو گے کہ اُن میں نہ تو اس کی طاقت ہے کہ وہ کسی ایسی مصیبت  
کو (جو ہمارے قانون کے مطابق) تم پر آرہی ہو تم سے ہٹا دیں۔ اور نہ اس کی قدرت کہ ہمارے  
حالات بدل دیں۔

جن ہستیوں کو یہ لوگ صاحبِ اقتدار سمجھ کر اپنی مدد کے لئے پکارتے ہیں اُن کی اپنی  
حالت یہ ہے کہ ان میں سے جنہیں یہ سب سے زیادہ مقرب خیال کرتے ہیں وہ بھی ہمیشہ  
اس طلب اور خواہش میں رہتے ہیں کہ انہیں خدا کے ہاں اچھا مرتبہ اور درجہ مل جائے (۲۵۴)۔  
وہ اس کی طرف سے سامانِ نشوونما کے متوقع اور اُس کے قوانین کی خلاف ورزی کے تباہ کن  
نتائج سے خائف رہتے ہیں۔ وہ جانتے ہیں کہ وہ تباہیاں ایسی ہیں جن سے بچنا نہایت ضروری  
ہے۔

(یہ لوگ اپنے غلط نظامِ زندگی پر نازاں ہیں اور سمجھتے ہیں کہ یہ بڑا مستحکم اور پائیدار ہے  
اور اسے کوئی تباہ نہیں کر سکتا۔ ان سے کہو کہ غلط نظام کبھی پائیدار نہیں ہو سکتا) کوئی قوم  
ایسی نہیں کہ وہ غلط نظام کی حامل ہو اور وہ اسی دنیا میں تباہ یا سخت عذاب میں مبتلا  
نہ ہو جائے۔ یہ سب کچھ ہمارے قانونِ مکافات کے ضابطہ میں درج ہے۔ (اور وہ قانون اٹل ہے)۔

وَمَنْعَنَا أَنْ نُرْسِلَ بِالْآيَاتِ إِلَّا أَنْ كَذَّبَ بِهَا الْأَوْلُونَ ۖ وَآتَيْنَا ثَمُودَ الذَّاقَةَ مَبْصُورَةً فَنَظَرُوا بِهَا ۖ وَمَا  
 نُرْسِلُ بِالْآيَاتِ إِلَّا تَخْوِيفًا ۝۵۹ وَإِذْ قُلْنَا لَكَ إِنَّ رَبَّكَ أَحَاطَ بِالنَّاسِ ۖ وَمَا جَعَلْنَا الرِّهَاءَ الْيُسْرَىٰ أَرِينِكَ إِلَّا  
 فِتْنَةً لِلنَّاسِ وَالشَّجَرَةَ الْمَلْعُونَةَ فِي الْقُرْآنِ ۖ وَنُحَوِّفُهُمْ ۖ فَمَا يَزِيدُهُمْ إِلَّا طُغْيَانًا كَبِيرًا ۝۶۰



(ان لوگوں کا مطالبہ ہے کہ اگر ان پر تباہی آنے والی ہے تو اس کی کوئی محسوس نشانی ان کے سامنے آتی چاہیے۔ ان سے کہو کہ ہمارے لئے اس قسم کی نشانیاں بھیجنا کچھ مشکل نہیں۔ ہم اقوام سابقہ کی طرف اسی نشانیاں بھیجا کرتے تھے جو ان کے لئے تھوہر مذاب کی تباہی بائیں۔ مثلاً ہم نے قوم ثمود کی طرف اونٹنی کو اسی قسم کی نشانی بنا کر بھیجا۔ (یعنی اُن سے کہو کہ اگر انہوں نے اُس اونٹنی کو اس کی باری پر پانی نہ پینے دیا تو یہ اس امر کی نشانی ہوگا کہ وہ قانون خداوندی کی پاسداری نہیں کرنا چاہتے)۔ بجلے اس کے کہ وہ اس سے ڈرجاتے اور اپنی روش میں تبدیلی کر لیتے انہوں نے التاء سے مار ڈالا۔ (اس قسم کی نشانیوں کے ساتھ جو کچھ اقوام سابقہ نے کیا وہی کچھ یہ لوگ کرتے۔ اس لئے انہیں اس سے کیا فائدہ ہوتا؟ ان سے کہو کہ جو کچھ ان سے کہا جاتا ہے وہ اس پر عقل و بصیرت سے غور کریں اور خود فیصلہ کریں کہ ان کی غلط روش کا نتیجہ صلاح و کامرانی ہوگا یا ہلاکت اور بربادی؟)۔



(اگر یہ غور و فکر سے کام لینے والے ہوتے تو ان کے سامنے کتنی باتیں ایسی آچکی ہوتیں جن سے یہ اس نتیجہ تک پہنچ سکتے تھے کہ ان کی روش کا انجام کیا ہونے والا ہے۔ مثلاً) ہم نے تجھے بتایا کہ ہمارے ان لوگوں کو گھیر کر تباہی کی طرف لئے چلا آ رہا ہے۔ (اگر یہ اس پر غور کرتے تو متراش و شواہد سے صاف پتہ چل جاتا کہ یہ بات درست ہے۔ لیکن انہوں نے اس پر کان ہی نہ دھرا)۔ پھر تم نے اپنا خواب بیان کیا کہ تم مناخ و منصور مکہ میں داخل ہو گے (۳۴)۔ تو اس کا بھی انہوں نے مذاق اڑا دیا (حالانکہ یہ اگر سوچتے تو باسانی اس نتیجہ تک پہنچ جاتے کہ حالات جس انداز سے بدل رہے ہیں اور واقعات کا رخ جس سمت کو ہے وہ اس حقیقت کا سراغ دے رہے ہیں کہ اس خواب کا سچ ہو جانا چننا بعید نہیں)۔ اسی طرح ہم نے قرآن میں شجرۃ الزقوم کی مثال سے بھیایا تھا کہ یہ لوگ جو اپنے آپ کو اس قدر عزیز سمجھ رہے ہیں کس طرح ذلیل و خوار ہوں گے۔ ۳۶ و ۳۷۔

ہم انہیں اس طرح ان پر آنے والی تباہی سے متنبہ اور خائف کرتے چلے آئے تھے لیکن اس سے یہ اور زیادہ سرکش اور مبیاک ہوتے چلے گئے۔



وَ اِذْ قُلْنَا لِلْمَلٰٓئِكَةِ اسْجُدُوْا لِاٰدَمَ فَسَجَدُوْا اِلَّا اِبْلٰسَ قَالَ ؕ اَسْجُدْ لِمَنْ خَلَقْتَ طٰٓغِيًّا ۙ قَالَ اَنْۢ اَسْجُدَ  
 لِهٰذَا الَّذِيْ كَرَّمْتَ عَلٰٓى لَدِيْۤنِ اٰخَرِيْنَ اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ لَا خُنُوْكَ لِيْ زِيٰتًا ۙ اِلَّا قَلِيْلًا ۙ ۝۶۲ قَالَ اذْهَبْ فَمِنْ  
 تَبَعِكَ مِنْهُمْ فَاِنْ جَهَنَّمَ جَزَاؤُكُمْ جَزَاءً مُّوَفُوْرًا ۙ ۝۶۳ وَاسْتَغْنٰ زَمٰنًا سَطَعَتْ مِنْهُمْ بِصَوْتِكَ وَاَجْلَبَ  
 عَلَيْهِمْ مَخِيْلُكَ وَرَجَلُكَ وَشَارَكَهُمْ فِى الْاَمْوَالِ وَالْاَوْلَادِ وَعَدُهُمْ وَمَا يَعِدُهُمُ الشَّيْطٰنُ اِلَّا

غُرُوْرًا ۙ ۝۶۴

(ان کی سرکشی اور بیباکی انہی مفاد پرستانہ نذبات کا نتیجہ تھی جو انسان کے ساتھ شروع  
 سے لگے چلے آ رہے ہیں اور اُس کے صحیح راستے کی طرف آنے میں سائل ہوتے ہیں۔ ان کا تفصیلی ذکر  
 قصہ آدم کے پیشی انداز میں پہلے بھی کیا جا چکا ہے۔ ۳۳-۳۴۔ لیکن یاد دہانی کے طور پر ات پھر دہرایا  
 جاتا ہے۔ اور اس کا آغاز اُس موقع سے کیا جاتا ہے جب ہم نے کائناتی قوتوں سے کہا کہ تم آدم کے  
 سامنے جھک جاؤ تو وہ اُس کے سامنے جھک گئیں لیکن ابلیس نے ایسا نہ کیا۔ اُس نے کہا کہ  
 کیا میں ایسے انسان کی اطاعت اختیار کر لوں جسے تو نے مٹی سے پیدا کیا ہے۔ (یعنی جس میں  
 مادی جاذبیتوں کی طرف میلان کا عنصر اس قدر غالب ہے۔ ۱۴-۱۵ : ۴۱-۴۲)۔  
 (اس پر جب ابلیس سے کہا گیا کہ تو سعاد توں سے محروم رہ جائے گا تو اُس نے کہا کہ اگر تیرا  
 یہی فیصلہ ہے کہ اس حقیر سی مخلوق کو مجھ پر فضیلت دی جائے تو مجھے یوم القیامت تک بہلت دے۔  
 پھر دیکھ کہ میں اس کی نسل کے ساتھ بحیرہ معدودے چند کیا کرتا ہوں؟ میں کس طرح ان کی تھوپی  
 کورتی سے باندھ کر جدھر چاہے لئے لئے پھرتا ہوں۔

اس پر خدا نے کہا کہ جاؤ! ان میں سے جو کوئی تیرے پیچھے چلے گا تو تم سب کی کشتِ حیات  
 مجلس کر رہ جائے گی۔ اور یہی تمہارے اعمال کا ٹھیک ٹھیک بدلہ ہے۔  
 (ہم جانتے ہیں کہ تم انہیں صحیح راستے سے بہکانے کے لئے کیا کیا حربے استعمال کرو گے،  
 ان میں سے بعض کو تو تم خالی پراپیگنڈے کے زور سے گڑبڑا کر ان کے مقام سے ہٹا دو گے۔ تو  
 اس طرح خائف نہ ہوں گے) تم ان پر اپنے بڑے بڑے لشکر لے کر چڑھ دو گے۔ ایسے لشکر  
 جن میں سوار اور پیادے سب شامل ہوں گے۔ بعض مقامات پر تم انہیں مالی امداد دینا  
 شروع کر دو گے اور انہیں کاروبار میں اپنا شریک کر لو گے اور اس طرح اقتصادی تغلب سے  
 انہیں اپنا ہم نوا بنا لو گے۔ بعض جگہ ایسی تعلیم گاہیں کھول دو گے جن سے ان کی آنے والی نسلیں

إِنَّ عِبَادِي لَيْسَ لَكَ عَلَيْهِمْ سُلْطَانٌ ۖ وَكَفَى بِرَبِّكَ وَكِيلًا ۝۶۵ رَبُّكُمُ الَّذِي يُزْجِي لَكُمُ الْفُلْكَ فِي الْبَحْرِ  
لِتَبْتَغُوا مِنْ فَضْلِهِ إِنَّهُ كَانَ بِكُمْ رَحِيمًا ۝۶۶ وَإِذَا مَسَّكُمُ الضُّرُّ فِي الْبَحْرِ ضَلَّ مَنْ تَدْعُونَ إِلَّا إِلَٰهًا فَلَمَّا  
خَجَلْكُمْ إِلَى الْبَرِّ أَعْرَضْتُمْ ۖ وَكَانَ الْإِنْسَانُ كَفُورًا ۝۶۷ أَفَأَمِنْتُمْ أَن يُخْصِفَ بِكُمْ جَانِبَ الْبَرِّ أَوْ يُرْسِلَ  
عَلَيْكُمْ حَاصِبًا ثُمَّ لَا تَجِدُوا لَكُمْ وَكِيلًا ۝۶۸

خود بخود تمہارے رنگ میں رنگی جائیں۔ تم ان سے بڑے بڑے وعدے کرو گے، حالانکہ تمہارے  
وعدے سب فریب پر مبنی ہوں گے۔ (اور یہ تمہارا فریب کھا جائیں گے)۔

(تمہارے یہ حربے بڑے موثر اور تمہاری چالیں بڑی کارگر ہوں گی۔ بایں ہمہ) جو لوگ  
میرے قوانین کے مطابق چلیں گے، اُن پر تیرا کوئی زور نہیں چل سکے گا۔ تمہاری تمام چالوں کے  
مقابلہ میں خدا کا نظام ربوبیت اُن کی کارسازی کے لئے کافی ہوگا۔ یہ اُس پر بھروسہ کریں گے  
تو وہ انہیں کبھی دغا نہیں دے گا۔ (۴۲-۴۰)۔

(خدا کا قانون کس قدر بھروسے کے قابل ہے، اس کا مشاہدہ تم، طبعی دنیا میں ہر روز  
کرتے ہو۔ مثلاً) تم دیکھتے ہو کہ بڑی بڑی کشتیاں اتنا سامان لاد کر کس طرح سمندر میں تیرتی  
چلی جاتی ہیں تاکہ تم ان کے ذریعے تلاش رزق کر سکو۔ اُس کا یہ قانون (کس قدر بھروسے  
کے قابل ہے اور تمہارے لئے موجب رحمت ہے؟

(جب تمہاری کشتی امن و عافیت سے چلی جاتی ہے تو تم اور سینکڑوں قسم کے خیالات  
دل میں لاتے ہو لیکن اس طرف توجہ دینے کی ضرورت تک محسوس نہیں کرتے کہ یہ سب کچھ قانون  
خداوندی کے مطابق ہو رہا ہے۔ مگر جب وہ کشتی کسی مصیبت میں گھر جاتی ہے تو اُس وقت  
صرف وہی تدابیر کارگر ہو سکتی ہیں جو قانون خداوندی کے مطابق اختیار کی جائیں اُس  
کے خلاف کسی ایسی قوت کی تدبیر جب تم حالت امن میں پکارتے تھے، کارساز نہیں ہو سکتی۔  
اُس کے بعد جب تم صبح و سلامت خشکی پر اتر جاتے ہو تو پھر اس حقیقت سے روگردانی کرتے  
ہو کہ امن و عافیت قوانین خداوندی کے مطابق زندگی بسر کرنے ہی سے مل سکتے ہیں) حقیقت  
یہ ہے کہ انسان (اگر وحی خداوندی کو چھوڑ کر صرف اپنے جذبات و خیالات کے تابع چلے تو)  
بڑا ناسپاس گزار ہوتا ہے۔

تم دریاست بعافیت نکل کر خشکی پر آجاتے ہو تو سمجھ لیتے ہو کہ تم قوانین خداوندی کی



أَمْ أَمِنْتُمْ أَنْ يُعِيدَكُمْ فِيهِ تَارَةً أُخْرَىٰ فَيُرْسِلَ عَلَيْكُمْ قَاصِدًا مِّنَ الرِّيحِ فَيُغْرِقَكُم بِمَا كَفَرْتُمْ ثُمَّ لَا تَجِدُوكُمْ عَلَيْهِ تَابِعًا ۖ ۞۶۹ وَلَقَدْ كَرَّمْنَا بَنِي آدَمَ وَحَمَلْنَاهُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَرَزَقْنَاهُم مِّنَ الطَّيِّبَاتِ وَفَضَّلْنَاهُمْ عَلَىٰ كَثِيرٍ مِّمَّنْ خَلَقْنَا تَفْضِيلًا ۞۷۰ يَوْمَ نَدْعُوا كُلَّ أُنَاسٍ بِإِيمَانِهِمْ فَمَنْ أُوْلَىٰ كِتَابَةٍ يُمِيتُهُمْ فَأُولَٰئِكَ يَفْرَوْنَ كِتَابَهُمْ وَلَا يُظْلَمُونَ فَتِيلًا ۞۷۱

زرد سے باہر نکل آئے حالانکہ اس کے قوانین ساری کائنات کو محیط ہیں اور جو جس جگہ بھی انکی خلاف ورزی کرتا ہے وہیں پکڑا جاتا ہے۔ وہ خشکی کے قطعے پر بھی نہیں اسی طرح تباہ کر سکتا ہے جس طرح پانی کے اندر۔ اگر وہاں پانی کا طوفان وجہ ہلاکت بن سکتا تھا تو یہاں آندھی اور جھکڑ کا پھراؤ تمہاری بربادی کا سامان پیدا کر سکتا ہے جس سے تمہیں کوئی بچانے والا نہیں مل سکتا۔

یا تم یہ سمجھتے ہو کہ سمندر کے طوفان سے ایک دفعہ بچ نکلنے پر تم ہمیشہ کے لئے محفوظ اور مامون ہو گئے ہو؟ یہ غلط ہے۔ کیا یہ نہیں ہو سکتا کہ جب تم بحری سفر کے لئے نکلو تو وہ تم پر سخت ہوا کا طوفان بھیج دے جو تمہاری کشتی کو توڑ پھوڑ کر رکھ دے اور تمہیں سمندر میں غرق کر دے اس لئے کہ تم نے اس کے قانون کی کسی شق کو نظر انداز کر دیا تھا۔ اسی کا نام قانون خداوندی کی ناسپاس گزاری اور انکار ہے۔ اس وقت کوئی ایسی قوت نہیں ہو سکتی جو اس قانون کے خلاف تمہارے مقدمے کی پیروی کر سکے یا ہم سے باز پرس کر سکے۔

(یہ طبعی قوتیں جو کائنات میں کار فرما ہیں بڑی ہیبت اور زبردست واقعہ ہوتی ہیں لیکن) انہی نے انسان کو ان سب پر برتری عطا کی ہے۔ ہم نے تمام شر زندان آدم کو واجب التکریم بنایا ہے۔ (اور انہیں قوانین طبعی کا وہ علم دیا ہے جس کی بنا پر وہ) خشکی اور تری کی تمام قوتوں کو مسخر کر سکتے ہیں۔ اور اس طرح اپنے لئے نہایت خوشگوار سامانِ زندگی حاصل کر لیتے ہیں۔ حقیقت یہ ہے کہ ہم نے انسان کو اپنی اکثر مخلوق پر فضیلت اور برتری عطا کی ہے۔

(لیکن نہ تو انسان محض اس کے طبعی جسم سے عبارت ہے اور نہ ہی اس کی جولانیوں اور کامرانیوں کا میدان صرف طبعی کائنات ہے۔ حیوانی زندگی کے علاوہ اس کی انسانی زندگی بھی ہے جو اس کے اعمال کے مطابق مرتب ہوتی ہے۔ اعمال کے نتائج کے

وَمَنْ كَانَ فِي هَذِهِ أَعْمَىٰ فَهِيَ الْآخِرَةُ أَعْمَىٰ وَأَضَلُّ سَبِيلًا ۝۲۱ وَإِنْ كَادُوا لَيَفْتِنُونَكَ مِنَ الذِّمَىٰ أَوْ مَدِينًا  
إِلَيْكَ لِتَفْتَرِيَ عَلَيْنَا غَيْرَةً ۚ وَإِذَا لَا تَعْدُوكَ خِيَلًا ۝۲۲ وَلَا أَنْ تُبَيِّنَ لَكَ لَقْدَرُكَ كَذِبًا تَكُنْ لِيَوْمِهِمْ شَيْئًا  
قَلِيلًا ۝۲۳ إِذَا لَذِقْنَاكَ ضَعْفَ الْحَيَاةِ وَضَعْفَ الْمَمَاتِ ثُمَّ لَا تَجِدُكَ عَلَيْنَا نَصِيرًا ۝۲۴ وَإِنْ كَادُوا لَيَسْتَفِزُّوكَ

ظہور کے وقت تمام انسانوں کو ان کے اعمال نامہ کے ساتھ بلایا جاتا ہے جس کا ہمارا نام اس کے  
دائیں ہاتھ میں ہوتا ہے (کہ یہ بین و سعادت کا نشان ہے) تو یہ لوگ اُسے (خوشی خوشی) پڑھتے ہیں  
اور اُس میں اپنے تمام اعمال کا پورا پورا پالہ وجود پاتے ہیں اس میں ذرہ جبر بھی کمی نہیں ہوتی۔  
اس سے یہ نہ سمجھ لیجئے کہ انسانی اعمال کے نتائج صرف اگلی زندگی میں ہی سامنے آتے  
ہیں نہیں۔ اعمال کے نتائج اسی زندگی میں بھی سامنے آنے شروع ہو جاتے ہیں جس عمل کا  
نتیجہ اس دنیا کی خوشگواریاں بھی ہیں یہی وہ محسوس معیار ہے جس سے دیکھا جاسکتا ہے کہ کسی  
قوم کے اعمال قوانین خداوندی کے مطابق ہیں یا نہیں۔ اگر اُسے عزت اور عروج حاصل ہے تو  
اُس کے اعمال اُن قوانین کے مطابق ہیں اگر وہ ذلت و خواری کی زندگی بسر کر رہے ہیں تو وہ ان کی  
خلاف ورزی کر رہے ہیں۔ یہ بھول یاد رکھو کہ جو کوئی اس دنیا میں اندھا ہے وہ آخرت میں بھی  
اندھا ہی ہوگا اور راستہ سے ایک قلم بھٹکا ہوا۔ (اس لئے کہ زندگی تو ایک جوئے رواں ہے ۱۱۴۔  
(چونکہ ان لوگوں کو خدائے واحد کی اطاعت سخت ناگوار گزرتی ہے۔ ۱۱۵۔) اس لئے  
انہوں نے اس بات کا تہیہ کر لیا تھا کہ کسی نہ کسی طرح تجھے وحی کے راستے سے ہٹا کر اس پر آمادہ کر لیں  
کہ تو ان سے مفاہمت کر لے اور ان کی رعایت سے کوئی بات اپنی طرف سے بنا کر اُسے بطور وحی خداوندی  
پیش کر دے۔ انہوں نے یہ طے کر لیا تھا کہ اگر تو اس پر آمادہ ہو جائے تو یہ تیرے دوست بن جائیں  
اور اس میں شبہ نہیں کہ ان کی چالیں اس قدر گہری تھیں کہ اگر وحی کی صداقت پر یقین  
کامل نہ تیرے قدم نہ جمادیتے ہوتے اور تو بھی انکی طرح صرف مصلحت وقت کو سامنے رکھتا۔  
تو ہو سکتا تھا کہ تو ان کی طرف کچھ نہ کچھ میلان کر لیتا (۱۱۵ : ۱۱۳ : ۱۱۴)۔

اگر (بفرض محال) ایسا ہو جاتا تو پھر ہم تجھے اس زندگی میں بھی دوا عذاب چھلتے  
اور موت (کے بعد کی زندگی) کا بھی دوا عذاب۔ اور تجھے ہمارے مقابلہ میں کوئی یار و مددگار  
نہ ملتا۔ (اس لئے کہ تیری لغزش صرف تمہیں ہی تباہ نہ کرتی پوری انسانیت کی تباہی کا  
موجب بن جاتی)۔

(اور مدینہ کے یہود وغیرہ نے) اس کا بھی تہیہ کر لیا تھا کہ تجھے اتنا تنگ کیا جائے کہ تو



مِنَ الْأَرْضِ لِيُخْرِجُوهَا وَإِذَا لَا يَلْبَثُونَ خَلْفَكَ إِلَّا قَلِيلًا ۝ سُنَّةَ مَنْ قَدْ أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنْ رُسُلِنَا لَا تَجِدُ لِسُنَّتِنَا تَحْوِيلًا ۝ اِقِمْ الصَّلَاةَ لِلذِّكْرِ الشَّمْسِ إِلَى غَسَقِ اللَّيْلِ وَقُرْآنَ الْفَجْرِ ۝ إِنَّ قُرْآنَ الْفَجْرِ كَانَ مَشْهُودًا ۝ وَمِنَ اللَّيْلِ فَسُجِّدْ لَهُ نَافِلَةً ۝ لَكَ ۝ عَسَىٰ أَنْ يَبْعَثَكَ رَبُّكَ مَقَامًا مَحْمُودًا ۝ وَقُلْ رَبِّ

اس سرزمین کو بھی چھوڑ کر چلا جائے۔ اگر یہ ایسا کر دیتے تو تیرے بعد پھر انہیں بھی کچھ زیادہ دہشت ملتی۔ (ان کی تباہی بہت جلد آجاتی)۔

(بہر حال جو کچھ تمہارے ساتھ ہو رہا ہے یہ کوئی نئی بات نہیں۔ تجھ سے پہلے بھی ہم نے جتنے رسول بھیجے انہیں لوگوں نے اسی طرح تنگ کیا۔ اور ان کے بارے میں ہمارا یہ دستور رہا کہ جب ان کی سرکشی انتہا تک پہنچ گئی اور ان کی اصلاح کا کوئی امکان نہ رہا۔ تو وہ قوم تباہ ہو گئی)۔ وہی دستور یہاں بھی کارسما ہو گا ہمارے قوانین اور دستورات مل جاتے ہیں۔ تو ان میں کبھی تبدیلی نہیں پائے گا۔

(لیکن یہ کچھ از خود نہیں ہو جائے گا اس کے لئے تمہیں مسلسل جدوجہد کرنی ہوگی۔ تمہارا پروگرام یہ ہونا چاہیے کہ علی الصبح طلوع آفتاب سے پہلے قرآنی حقائق پر غور و تدبیر کیا جائے اور دیکھا جائے کہ معاملات پیش نظر کے متعلق وہاں سے کیا راہ نمائی ملتی ہے۔۔۔ علی الصبح اس لئے کہ فجر کے سکوت افزائے میں انسان کے خیالات میں اس قدر کیسوئی ہوتی ہے کہ اس سے قرآنی حقائق محسوس و مشہود شکل میں سامنے آسکتے ہیں اور دل ان کی صداقت کی بے اختیار گواہی دے دیتا ہے۔ اس کے بعد طلوع آفتاب کے لئے رات بیدار رہنے کی تاریکی یعنی صبح سے شام) تک اس پروگرام پر مسلسل عمل پیرا رہا جائے۔ اس مقصد کے لئے ایسے اقدامات بھی منعقد کئے جائیں جن میں باہمی مشاورت سے معاملات طے کئے جائیں (۱۲)۔

اور اگر حالات کا تقاضا اس سے بھی زیادہ کا ہو تو تم رات کے کچھ حصے میں بھی اس مقصد کے لئے 'ہاگتے رہو' اور معاملات پر مزید غور و فکر کرو یہ اضافہ خصوصیت سے تمہارے لئے ہے (اس کے میرکارواں کی ذمہ داریاں بہت زیادہ ہوتی ہیں۔ اگرچہ عند الضرورت دیگر افراد امت بھی اس میں شریک کئے جاسکتے ہیں)۔ (۱۳-۱۴)۔

اگر تم نے اس نظام کے قیام کے لئے اس طرح جدوجہد کی تو وہ وقت دور نہیں کہ تو اس مقام بلند پر فائز ہو جائے کہ دنیا بلا ساختہ پکارا گئے کہ خدا کے نظام ربوبیت کی طرف دعوت دینے والے کا مقام فی الواقع ایسا ہی قابل حمد و ستائش ہونا چاہیے۔

أَدْخَلْنِيْ مُدْخَلَ صِدْقٍ وَأَخْرِجْنِيْ مَخْرَجَ صِدْقٍ وَاجْعَلْ لِّىْ مِنْ لَّدُنْكَ سُلْطٰنًا نَّصِيْرًا ﴿۱۰﴾ وَقُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَزَهَقَ الْبَاطِلُ إِنَّ الْبَاطِلَ كَانَ زَهُوًّا ﴿۱۱﴾ وَنُنَزِّلُ مِنَ الْقُرْآنِ فَاھُو شِفَاؤٌ وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِيْنَ وَلَا يَزِيْدُ الظَّالِمِيْنَ إِلَّا خَسَارًا ﴿۱۲﴾ وَإِذْ أَنْعَمْنَا عَلَى الْإِنْسَانِ أَعْرَضَ وَنَأٰ بِجَانِبِهِ وَإِذَا مَسَّهُ الشَّرُّ كَانَ يَئُوسًا ﴿۱۳﴾

(اس پر وگرام کے مطابق 'خلاف قوتوں کے ساتھ کشمکش میں اتیری مانگ یہ ہونی چاہیے کہ تیرا قدم آگے بڑھے تو صدق و عدل کو لے ہوئے بڑھے۔ اور یہاں سے تیرا قدم پیچھے ہٹے تو بھی صدق و عدل کے ساتھ پیچھے ہٹے۔ فتح ہو یا شکست صدق و عدل کا دامن تیرے ہاتھ سے کسی وقت بھی چھوٹنے نہ پائے۔ اور تو بس مقام اور جس حال میں بھی ہو تجھے قوانین خداوندی کی روست تائید و غلبہ حاصل ہو۔

یہ تمہاری پیہم آرزو اور مستقل تمنا ہونی چاہیے!

(تو اس پر وگرام پر عمل پیرا ہو جا اور اس کے بعد مخالفین سے لاکار کہہ دے کہ اب نظام حق و صداقت کا دور آگیا اور باطل کی تحریکی قوتوں کا زمانہ ختم ہو گیا۔ اس لئے کہ تحریکی قوتیں صرف اُس وقت تک باقی رہتی ہیں جب تک حق و صداقت کی تعمیری قوتیں برسرِ عمل آئیں ان کی موجودگی میں تحریکی قوتیں بکھر ہی نہیں سکتیں۔

یہ سب کچھ اس قرآن کی روست سے ہو گا جس کی تعلیم جماعتِ مومنین کے دل کے تمام روگ مٹا دے گی۔ اُن کی نفسیاتی کمزوریاں اور داخلی کشمکش دور ہو جائے گی اور مثبت طو پر اُن کی صلاحیتوں کی نہایت عمدگی سے نشو و نما ہو جائے گی۔ ان کے برعکس جو لوگ اس سے سرکشی برت رہے ہیں اور ظلم و استبداد کی راہ اختیار کئے ہیں اُن کے سامانِ ہلاکت میں اضافہ ہوتا جائے گا۔ (جس طرح طلوعِ شمس کی تاریکی کے لئے موجبِ ہلاکت ہوتی ہے اسی طرح صدق و عدل پر مبنی نظامِ خداوندی کے قیام سے ظلم و استبداد کی قوتوں کی تباہی ہوتی ہے۔)

(لیکن یہ بات اُن لوگوں کی سمجھ میں نہیں آسکتی جن کا مقصد صرف طبعی زندگی کی مفاد پرستیاں ہیں اور جنہیں اس وقت دولت و ثروت کی فراوانیاں حاصل ہیں جس انسان کا مقصد زندگی ہی یہ ہو اُس کی حالت یہ ہوتی ہے کہ جب اس کے پاس بخشائشِ خداوندی (سُلا رزق) کی فراوانی ہو تو وہ حق سے اعراض کرتا اور صحیح راستے سے روگردانی کرتا ہے۔ اور جب



قُلْ كُلٌّ يَعْمَلُ عَلَىٰ شَاكِلَتِهِ فَرَبُّكَ أَعْلَمُ بِمَنْ هُوَ أَهْدَىٰ سَبِيلًا ﴿۱۳﴾ وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي وَمَا أُوتِيتُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا ﴿۱۴﴾ وَلَٰكِنْ شِئْنَا لَنذْهَبَنَّ بِأَنفُسِكُمْ أَزْوَاجًا لِّئَلَّا تُفَكِّرُوا فِي الْآيَاتِ ۚ لَئِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿۱۵﴾

اُس پر نسبت آتی ہے اور وہ مال و دولت اُس سے چھین جاتا ہے تو چونکہ اُس کے سامنے اس سے بلند قصد ہی کوئی نہیں ہوتا اس لئے اس پر مایوسیوں چھا جاتی ہیں۔ (۱۳)۔

(یہ ہوا پر کہا گیا ہے کہ اسی قرآن کے مطابق ایک جماعت پر کامرانوں کی راہیں کشادہ ہوتی ہیں اور دوسری جماعت پر تباہیاں آتی ہیں تو اس سے یہ نہ سمجھ لیا جائے کہ اُن کے ساتھ یہ کچھ کی تقدیر کی رُو سے ہوتا ہے جس پر انہیں کوئی اختیار نہیں۔ بالکل نہیں۔ خدا نے انسانی سعی و عمل کے لئے ایک میدان تجویز کر دیا ہے اور اُس میں ہر انسان کو صاحب اختیار و ارادہ بنا کر چھوڑ دیا ہے۔ مومن اس کھلے میدان میں سوائے ان حدود کے جو قوانین خداوندی نے متعین کر دی ہیں اور کوئی پابندی اپنے اوپر عائد نہیں کرتا۔ لیکن دوسرے لوگ اپنے پاؤں کو ہزار قسم کے خود ساختہ بندھنوں سے باندھ لیتے ہیں۔ (۱۴)۔ اب ظاہر ہے کہ ہر شخص اس حد تک ہی قدم اٹھا سکتا ہے جہاں تک اس کی زنجیر یا اجازت دے۔ (اس طرح اس جہان سعی و عمل میں مومن آگے بڑھ جاتے ہیں کیونکہ اُن کے پاؤں بندھے ہوئے نہیں ہوتے۔ اور منکرین پیچھے رہ جاتے ہیں کہ وہ اپنی خود ساختہ زنجیریں میں جکڑے ہوئے ہیں۔ یوں ہر انسان اپنے اختیار کے دائرے کے اندر اپنے اپنے ڈھنگ پر کام کرتا اور اس میں اپنی آخری حد تک چلا جاتا ہے۔ لیکن اس کے یہ معنی نہیں کہ ہر ایک کا عمل صحیح اور حق پر ہوتا ہے۔ اس کا علم خدا کو ہوتا ہے کہ ان میں سے کون زندگی کی سب سے زیادہ سیدھی راہ پر چل رہا ہے اور وہ اُس پر کہاں تک چلا جائے گا۔ خدا کو علم ہونے کے معنی یہ ہیں کہ جو لوگ قوانین خداوندی کے مطابق چلتے ہیں وہ زندگی کی سیدھی راہ پر ہوتے ہیں)۔

یہ تجھ سے پوچھتے ہیں کہ وحی کی حقیقت و ماہیت کیا ہے؟ ان سے کہہ دو کہ وحی کا تعلق خدا کے ”امر“ سے ہے محسوس کائنات سے نہیں۔ اور چونکہ تمہارا علم صرف محسوس کائنات تک محدود ہے اس لئے تم عالم امر سے متعلق حقائق کی ماہیت کو نہیں سمجھ سکتے۔ (اس کے معنی یہ ہیں کہ نبی کے علاوہ کوئی اس بات کو نہیں سمجھ سکتا کہ وحی کیسے نازل ہوتی ہے اور اس کی کس قدر حقیقت کیا ہے۔ لیکن وحی کی رُو سے دی ہوئی تعلیم — قرآن — کو ہر ایک سمجھ سکتا ہے۔ (اس حقیقت کا ثبوت — کہ وحی کا سرچشمہ محسوس کائنات سے ماورا ہے — یہ کہ وحی خود نبی کے ذہن کی پیدا کردہ نہیں ہوتی۔ نہ ہی اس پر کوئی قدرت و اختیار ہوتا ہے۔ چنانچہ جو کچھ ہم نے اس رسول کی طرف نازل کیا ہے اگر ہم اُسے سلب کر لیں تو کوئی قوت ایسی

ثُمَّ لَا تَجِدُ لَكَ بِهِ عَلَيْنَا وَكِيلًا ﴿٦﴾ إِلَّا رَحْمَةً مِن رَّبِّكَ إِنَّ فَضْلَكَ كَانَ كَبِيرًا ﴿٧﴾ قُلْ لِّمَنِ اجْتُمَعَتِ  
الْإِنْسُ وَالْأَجْنُ عَلَى أَنْ يَأْتُوا بِمِثْلِ هَذَا الْقُرْآنِ لَا يَأْتُونَ بِمِثْلِهِ وَلَوْ كَانَ بَعْضُهُمْ لِبَعْضٍ ظَهِيرًا ﴿٨﴾  
وَلَقَدْ صَرَّفْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ فَأَبَى أَكْثَرُ النَّاسِ إِلَّا كُفُورًا ﴿٩﴾ وَقَالُوا لَنْ نُؤْمِنَ بِكَ  
حَتَّى تَقْرَأَ لَنَا مِنَ الْآيَاتِ يَتَّبِعُونَكَ ﴿١٠﴾ أَوْ تَكُونَ لَكَ جَنَّةٌ مِّنْ نَّجْوًى وَعِندَ قَلْبِكَ أَلَفْخَرًا ﴿١١﴾

نہیں جو اس کے خلاف ہم پر کوئی دعویٰ کر سکے یا ہم سے باز پرس کر سکے۔ (یہ الگ بات ہے کہ ہمارا فیصلہ  
یہ ہے کہ اس دنی میں سے کوئی بات بھی سلب نہ کی جائے بلکہ اسے محفوظ رکھا جائے ۱۱۶ : ۱۱۷ : ۱۱۸ : ۱۱۹ : ۱۲۰ : ۱۲۱ : ۱۲۲ : ۱۲۳ : ۱۲۴ : ۱۲۵ : ۱۲۶ : ۱۲۷ : ۱۲۸ : ۱۲۹ : ۱۳۰ : ۱۳۱ : ۱۳۲ : ۱۳۳ : ۱۳۴ : ۱۳۵ : ۱۳۶ : ۱۳۷ : ۱۳۸ : ۱۳۹ : ۱۴۰ : ۱۴۱ : ۱۴۲ : ۱۴۳ : ۱۴۴ : ۱۴۵ : ۱۴۶ : ۱۴۷ : ۱۴۸ : ۱۴۹ : ۱۵۰ : ۱۵۱ : ۱۵۲ : ۱۵۳ : ۱۵۴ : ۱۵۵ : ۱۵۶ : ۱۵۷ : ۱۵۸ : ۱۵۹ : ۱۶۰ : ۱۶۱ : ۱۶۲ : ۱۶۳ : ۱۶۴ : ۱۶۵ : ۱۶۶ : ۱۶۷ : ۱۶۸ : ۱۶۹ : ۱۷۰ : ۱۷۱ : ۱۷۲ : ۱۷۳ : ۱۷۴ : ۱۷۵ : ۱۷۶ : ۱۷۷ : ۱۷۸ : ۱۷۹ : ۱۸۰ : ۱۸۱ : ۱۸۲ : ۱۸۳ : ۱۸۴ : ۱۸۵ : ۱۸۶ : ۱۸۷ : ۱۸۸ : ۱۸۹ : ۱۹۰ : ۱۹۱ : ۱۹۲ : ۱۹۳ : ۱۹۴ : ۱۹۵ : ۱۹۶ : ۱۹۷ : ۱۹۸ : ۱۹۹ : ۲۰۰ : ۲۰۱ : ۲۰۲ : ۲۰۳ : ۲۰۴ : ۲۰۵ : ۲۰۶ : ۲۰۷ : ۲۰۸ : ۲۰۹ : ۲۱۰ : ۲۱۱ : ۲۱۲ : ۲۱۳ : ۲۱۴ : ۲۱۵ : ۲۱۶ : ۲۱۷ : ۲۱۸ : ۲۱۹ : ۲۲۰ : ۲۲۱ : ۲۲۲ : ۲۲۳ : ۲۲۴ : ۲۲۵ : ۲۲۶ : ۲۲۷ : ۲۲۸ : ۲۲۹ : ۲۳۰ : ۲۳۱ : ۲۳۲ : ۲۳۳ : ۲۳۴ : ۲۳۵ : ۲۳۶ : ۲۳۷ : ۲۳۸ : ۲۳۹ : ۲۴۰ : ۲۴۱ : ۲۴۲ : ۲۴۳ : ۲۴۴ : ۲۴۵ : ۲۴۶ : ۲۴۷ : ۲۴۸ : ۲۴۹ : ۲۵۰ : ۲۵۱ : ۲۵۲ : ۲۵۳ : ۲۵۴ : ۲۵۵ : ۲۵۶ : ۲۵۷ : ۲۵۸ : ۲۵۹ : ۲۶۰ : ۲۶۱ : ۲۶۲ : ۲۶۳ : ۲۶۴ : ۲۶۵ : ۲۶۶ : ۲۶۷ : ۲۶۸ : ۲۶۹ : ۲۷۰ : ۲۷۱ : ۲۷۲ : ۲۷۳ : ۲۷۴ : ۲۷۵ : ۲۷۶ : ۲۷۷ : ۲۷۸ : ۲۷۹ : ۲۸۰ : ۲۸۱ : ۲۸۲ : ۲۸۳ : ۲۸۴ : ۲۸۵ : ۲۸۶ : ۲۸۷ : ۲۸۸ : ۲۸۹ : ۲۹۰ : ۲۹۱ : ۲۹۲ : ۲۹۳ : ۲۹۴ : ۲۹۵ : ۲۹۶ : ۲۹۷ : ۲۹۸ : ۲۹۹ : ۳۰۰ : ۳۰۱ : ۳۰۲ : ۳۰۳ : ۳۰۴ : ۳۰۵ : ۳۰۶ : ۳۰۷ : ۳۰۸ : ۳۰۹ : ۳۱۰ : ۳۱۱ : ۳۱۲ : ۳۱۳ : ۳۱۴ : ۳۱۵ : ۳۱۶ : ۳۱۷ : ۳۱۸ : ۳۱۹ : ۳۲۰ : ۳۲۱ : ۳۲۲ : ۳۲۳ : ۳۲۴ : ۳۲۵ : ۳۲۶ : ۳۲۷ : ۳۲۸ : ۳۲۹ : ۳۳۰ : ۳۳۱ : ۳۳۲ : ۳۳۳ : ۳۳۴ : ۳۳۵ : ۳۳۶ : ۳۳۷ : ۳۳۸ : ۳۳۹ : ۳۴۰ : ۳۴۱ : ۳۴۲ : ۳۴۳ : ۳۴۴ : ۳۴۵ : ۳۴۶ : ۳۴۷ : ۳۴۸ : ۳۴۹ : ۳۵۰ : ۳۵۱ : ۳۵۲ : ۳۵۳ : ۳۵۴ : ۳۵۵ : ۳۵۶ : ۳۵۷ : ۳۵۸ : ۳۵۹ : ۳۶۰ : ۳۶۱ : ۳۶۲ : ۳۶۳ : ۳۶۴ : ۳۶۵ : ۳۶۶ : ۳۶۷ : ۳۶۸ : ۳۶۹ : ۳۷۰ : ۳۷۱ : ۳۷۲ : ۳۷۳ : ۳۷۴ : ۳۷۵ : ۳۷۶ : ۳۷۷ : ۳۷۸ : ۳۷۹ : ۳۸۰ : ۳۸۱ : ۳۸۲ : ۳۸۳ : ۳۸۴ : ۳۸۵ : ۳۸۶ : ۳۸۷ : ۳۸۸ : ۳۸۹ : ۳۹۰ : ۳۹۱ : ۳۹۲ : ۳۹۳ : ۳۹۴ : ۳۹۵ : ۳۹۶ : ۳۹۷ : ۳۹۸ : ۳۹۹ : ۴۰۰ : ۴۰۱ : ۴۰۲ : ۴۰۳ : ۴۰۴ : ۴۰۵ : ۴۰۶ : ۴۰۷ : ۴۰۸ : ۴۰۹ : ۴۱۰ : ۴۱۱ : ۴۱۲ : ۴۱۳ : ۴۱۴ : ۴۱۵ : ۴۱۶ : ۴۱۷ : ۴۱۸ : ۴۱۹ : ۴۲۰ : ۴۲۱ : ۴۲۲ : ۴۲۳ : ۴۲۴ : ۴۲۵ : ۴۲۶ : ۴۲۷ : ۴۲۸ : ۴۲۹ : ۴۳۰ : ۴۳۱ : ۴۳۲ : ۴۳۳ : ۴۳۴ : ۴۳۵ : ۴۳۶ : ۴۳۷ : ۴۳۸ : ۴۳۹ : ۴۴۰ : ۴۴۱ : ۴۴۲ : ۴۴۳ : ۴۴۴ : ۴۴۵ : ۴۴۶ : ۴۴۷ : ۴۴۸ : ۴۴۹ : ۴۵۰ : ۴۵۱ : ۴۵۲ : ۴۵۳ : ۴۵۴ : ۴۵۵ : ۴۵۶ : ۴۵۷ : ۴۵۸ : ۴۵۹ : ۴۶۰ : ۴۶۱ : ۴۶۲ : ۴۶۳ : ۴۶۴ : ۴۶۵ : ۴۶۶ : ۴۶۷ : ۴۶۸ : ۴۶۹ : ۴۷۰ : ۴۷۱ : ۴۷۲ : ۴۷۳ : ۴۷۴ : ۴۷۵ : ۴۷۶ : ۴۷۷ : ۴۷۸ : ۴۷۹ : ۴۸۰ : ۴۸۱ : ۴۸۲ : ۴۸۳ : ۴۸۴ : ۴۸۵ : ۴۸۶ : ۴۸۷ : ۴۸۸ : ۴۸۹ : ۴۹۰ : ۴۹۱ : ۴۹۲ : ۴۹۳ : ۴۹۴ : ۴۹۵ : ۴۹۶ : ۴۹۷ : ۴۹۸ : ۴۹۹ : ۵۰۰ : ۵۰۱ : ۵۰۲ : ۵۰۳ : ۵۰۴ : ۵۰۵ : ۵۰۶ : ۵۰۷ : ۵۰۸ : ۵۰۹ : ۵۱۰ : ۵۱۱ : ۵۱۲ : ۵۱۳ : ۵۱۴ : ۵۱۵ : ۵۱۶ : ۵۱۷ : ۵۱۸ : ۵۱۹ : ۵۲۰ : ۵۲۱ : ۵۲۲ : ۵۲۳ : ۵۲۴ : ۵۲۵ : ۵۲۶ : ۵۲۷ : ۵۲۸ : ۵۲۹ : ۵۳۰ : ۵۳۱ : ۵۳۲ : ۵۳۳ : ۵۳۴ : ۵۳۵ : ۵۳۶ : ۵۳۷ : ۵۳۸ : ۵۳۹ : ۵۴۰ : ۵۴۱ : ۵۴۲ : ۵۴۳ : ۵۴۴ : ۵۴۵ : ۵۴۶ : ۵۴۷ : ۵۴۸ : ۵۴۹ : ۵۵۰ : ۵۵۱ : ۵۵۲ : ۵۵۳ : ۵۵۴ : ۵۵۵ : ۵۵۶ : ۵۵۷ : ۵۵۸ : ۵۵۹ : ۵۶۰ : ۵۶۱ : ۵۶۲ : ۵۶۳ : ۵۶۴ : ۵۶۵ : ۵۶۶ : ۵۶۷ : ۵۶۸ : ۵۶۹ : ۵۷۰ : ۵۷۱ : ۵۷۲ : ۵۷۳ : ۵۷۴ : ۵۷۵ : ۵۷۶ : ۵۷۷ : ۵۷۸ : ۵۷۹ : ۵۸۰ : ۵۸۱ : ۵۸۲ : ۵۸۳ : ۵۸۴ : ۵۸۵ : ۵۸۶ : ۵۸۷ : ۵۸۸ : ۵۸۹ : ۵۹۰ : ۵۹۱ : ۵۹۲ : ۵۹۳ : ۵۹۴ : ۵۹۵ : ۵۹۶ : ۵۹۷ : ۵۹۸ : ۵۹۹ : ۶۰۰ : ۶۰۱ : ۶۰۲ : ۶۰۳ : ۶۰۴ : ۶۰۵ : ۶۰۶ : ۶۰۷ : ۶۰۸ : ۶۰۹ : ۶۱۰ : ۶۱۱ : ۶۱۲ : ۶۱۳ : ۶۱۴ : ۶۱۵ : ۶۱۶ : ۶۱۷ : ۶۱۸ : ۶۱۹ : ۶۲۰ : ۶۲۱ : ۶۲۲ : ۶۲۳ : ۶۲۴ : ۶۲۵ : ۶۲۶ : ۶۲۷ : ۶۲۸ : ۶۲۹ : ۶۳۰ : ۶۳۱ : ۶۳۲ : ۶۳۳ : ۶۳۴ : ۶۳۵ : ۶۳۶ : ۶۳۷ : ۶۳۸ : ۶۳۹ : ۶۴۰ : ۶۴۱ : ۶۴۲ : ۶۴۳ : ۶۴۴ : ۶۴۵ : ۶۴۶ : ۶۴۷ : ۶۴۸ : ۶۴۹ : ۶۵۰ : ۶۵۱ : ۶۵۲ : ۶۵۳ : ۶۵۴ : ۶۵۵ : ۶۵۶ : ۶۵۷ : ۶۵۸ : ۶۵۹ : ۶۶۰ : ۶۶۱ : ۶۶۲ : ۶۶۳ : ۶۶۴ : ۶۶۵ : ۶۶۶ : ۶۶۷ : ۶۶۸ : ۶۶۹ : ۶۷۰ : ۶۷۱ : ۶۷۲ : ۶۷۳ : ۶۷۴ : ۶۷۵ : ۶۷۶ : ۶۷۷ : ۶۷۸ : ۶۷۹ : ۶۸۰ : ۶۸۱ : ۶۸۲ : ۶۸۳ : ۶۸۴ : ۶۸۵ : ۶۸۶ : ۶۸۷ : ۶۸۸ : ۶۸۹ : ۶۹۰ : ۶۹۱ : ۶۹۲ : ۶۹۳ : ۶۹۴ : ۶۹۵ : ۶۹۶ : ۶۹۷ : ۶۹۸ : ۶۹۹ : ۷۰۰ : ۷۰۱ : ۷۰۲ : ۷۰۳ : ۷۰۴ : ۷۰۵ : ۷۰۶ : ۷۰۷ : ۷۰۸ : ۷۰۹ : ۷۱۰ : ۷۱۱ : ۷۱۲ : ۷۱۳ : ۷۱۴ : ۷۱۵ : ۷۱۶ : ۷۱۷ : ۷۱۸ : ۷۱۹ : ۷۲۰ : ۷۲۱ : ۷۲۲ : ۷۲۳ : ۷۲۴ : ۷۲۵ : ۷۲۶ : ۷۲۷ : ۷۲۸ : ۷۲۹ : ۷۳۰ : ۷۳۱ : ۷۳۲ : ۷۳۳ : ۷۳۴ : ۷۳۵ : ۷۳۶ : ۷۳۷ : ۷۳۸ : ۷۳۹ : ۷۴۰ : ۷۴۱ : ۷۴۲ : ۷۴۳ : ۷۴۴ : ۷۴۵ : ۷۴۶ : ۷۴۷ : ۷۴۸ : ۷۴۹ : ۷۵۰ : ۷۵۱ : ۷۵۲ : ۷۵۳ : ۷۵۴ : ۷۵۵ : ۷۵۶ : ۷۵۷ : ۷۵۸ : ۷۵۹ : ۷۶۰ : ۷۶۱ : ۷۶۲ : ۷۶۳ : ۷۶۴ : ۷۶۵ : ۷۶۶ : ۷۶۷ : ۷۶۸ : ۷۶۹ : ۷۷۰ : ۷۷۱ : ۷۷۲ : ۷۷۳ : ۷۷۴ : ۷۷۵ : ۷۷۶ : ۷۷۷ : ۷۷۸ : ۷۷۹ : ۷۸۰ : ۷۸۱ : ۷۸۲ : ۷۸۳ : ۷۸۴ : ۷۸۵ : ۷۸۶ : ۷۸۷ : ۷۸۸ : ۷۸۹ : ۷۹۰ : ۷۹۱ : ۷۹۲ : ۷۹۳ : ۷۹۴ : ۷۹۵ : ۷۹۶ : ۷۹۷ : ۷۹۸ : ۷۹۹ : ۸۰۰ : ۸۰۱ : ۸۰۲ : ۸۰۳ : ۸۰۴ : ۸۰۵ : ۸۰۶ : ۸۰۷ : ۸۰۸ : ۸۰۹ : ۸۱۰ : ۸۱۱ : ۸۱۲ : ۸۱۳ : ۸۱۴ : ۸۱۵ : ۸۱۶ : ۸۱۷ : ۸۱۸ : ۸۱۹ : ۸۲۰ : ۸۲۱ : ۸۲۲ : ۸۲۳ : ۸۲۴ : ۸۲۵ : ۸۲۶ : ۸۲۷ : ۸۲۸ : ۸۲۹ : ۸۳۰ : ۸۳۱ : ۸۳۲ : ۸۳۳ : ۸۳۴ : ۸۳۵ : ۸۳۶ : ۸۳۷ : ۸۳۸ : ۸۳۹ : ۸۴۰ : ۸۴۱ : ۸۴۲ : ۸۴۳ : ۸۴۴ : ۸۴۵ : ۸۴۶ : ۸۴۷ : ۸۴۸ : ۸۴۹ : ۸۵۰ : ۸۵۱ : ۸۵۲ : ۸۵۳ : ۸۵۴ : ۸۵۵ : ۸۵۶ : ۸۵۷ : ۸۵۸ : ۸۵۹ : ۸۶۰ : ۸۶۱ : ۸۶۲ : ۸۶۳ : ۸۶۴ : ۸۶۵ : ۸۶۶ : ۸۶۷ : ۸۶۸ : ۸۶۹ : ۸۷۰ : ۸۷۱ : ۸۷۲ : ۸۷۳ : ۸۷۴ : ۸۷۵ : ۸۷۶ : ۸۷۷ : ۸۷۸ : ۸۷۹ : ۸۸۰ : ۸۸۱ : ۸۸۲ : ۸۸۳ : ۸۸۴ : ۸۸۵ : ۸۸۶ : ۸۸۷ : ۸۸۸ : ۸۸۹ : ۸۹۰ : ۸۹۱ : ۸۹۲ : ۸۹۳ : ۸۹۴ : ۸۹۵ : ۸۹۶ : ۸۹۷ : ۸۹۸ : ۸۹۹ : ۹۰۰ : ۹۰۱ : ۹۰۲ : ۹۰۳ : ۹۰۴ : ۹۰۵ : ۹۰۶ : ۹۰۷ : ۹۰۸ : ۹۰۹ : ۹۱۰ : ۹۱۱ : ۹۱۲ : ۹۱۳ : ۹۱۴ : ۹۱۵ : ۹۱۶ : ۹۱۷ : ۹۱۸ : ۹۱۹ : ۹۲۰ : ۹۲۱ : ۹۲۲ : ۹۲۳ : ۹۲۴ : ۹۲۵ : ۹۲۶ : ۹۲۷ : ۹۲۸ : ۹۲۹ : ۹۳۰ : ۹۳۱ : ۹۳۲ : ۹۳۳ : ۹۳۴ : ۹۳۵ : ۹۳۶ : ۹۳۷ : ۹۳۸ : ۹۳۹ : ۹۴۰ : ۹۴۱ : ۹۴۲ : ۹۴۳ : ۹۴۴ : ۹۴۵ : ۹۴۶ : ۹۴۷ : ۹۴۸ : ۹۴۹ : ۹۵۰ : ۹۵۱ : ۹۵۲ : ۹۵۳ : ۹۵۴ : ۹۵۵ : ۹۵۶ : ۹۵۷ : ۹۵۸ : ۹۵۹ : ۹۶۰ : ۹۶۱ : ۹۶۲ : ۹۶۳ : ۹۶۴ : ۹۶۵ : ۹۶۶ : ۹۶۷ : ۹۶۸ : ۹۶۹ : ۹۷۰ : ۹۷۱ : ۹۷۲ : ۹۷۳ : ۹۷۴ : ۹۷۵ : ۹۷۶ : ۹۷۷ : ۹۷۸ : ۹۷۹ : ۹۸۰ : ۹۸۱ : ۹۸۲ : ۹۸۳ : ۹۸۴ : ۹۸۵ : ۹۸۶ : ۹۸۷ : ۹۸۸ : ۹۸۹ : ۹۹۰ : ۹۹۱ : ۹۹۲ : ۹۹۳ : ۹۹۴ : ۹۹۵ : ۹۹۶ : ۹۹۷ : ۹۹۸ : ۹۹۹ : ۱۰۰۰ : ۱۰۰۱ : ۱۰۰۲ : ۱۰۰۳ : ۱۰۰۴ : ۱۰۰۵ : ۱۰۰۶ : ۱۰۰۷ : ۱۰۰۸ : ۱۰۰۹ : ۱۰۱۰ : ۱۰۱۱ : ۱۰۱۲ : ۱۰۱۳ : ۱۰۱۴ : ۱۰۱۵ : ۱۰۱۶ : ۱۰۱۷ : ۱۰۱۸ : ۱۰۱۹ : ۱۰۲۰ : ۱۰۲۱ : ۱۰۲۲ : ۱۰۲۳ : ۱۰۲۴ : ۱۰۲۵ : ۱۰۲۶ : ۱۰۲۷ : ۱۰۲۸ : ۱۰۲۹ : ۱۰۳۰ : ۱۰۳۱ : ۱۰۳۲ : ۱۰۳۳ : ۱۰۳۴ : ۱۰۳۵ : ۱۰۳۶ : ۱۰۳۷ : ۱۰۳۸ : ۱۰۳۹ : ۱۰۴۰ : ۱۰۴۱ : ۱۰۴۲ : ۱۰۴۳ : ۱۰۴۴ : ۱۰۴۵ : ۱۰۴۶ : ۱۰۴۷ : ۱۰۴۸ : ۱۰۴۹ : ۱۰۵۰ : ۱۰۵۱ : ۱۰۵۲ : ۱۰۵۳ : ۱۰۵۴ : ۱۰۵۵ : ۱۰۵۶ : ۱۰۵۷ : ۱۰۵۸ : ۱۰۵۹ : ۱۰۶۰ : ۱۰۶۱ : ۱۰۶۲ : ۱۰۶۳ : ۱۰۶۴ : ۱۰۶۵ : ۱۰۶۶ : ۱۰۶۷ : ۱۰۶۸ : ۱۰۶۹ : ۱۰۷۰ : ۱۰۷۱ : ۱۰۷۲ : ۱۰۷۳ : ۱۰۷۴ : ۱۰۷۵ : ۱۰۷۶ : ۱۰۷۷ : ۱۰۷۸ : ۱۰۷۹ : ۱۰۸۰ : ۱۰۸۱ : ۱۰۸۲ : ۱۰۸۳ : ۱۰۸۴ : ۱۰۸۵ : ۱۰۸۶ : ۱۰۸۷ : ۱۰۸۸ : ۱۰۸۹ : ۱۰۹۰ : ۱۰۹۱ : ۱۰۹۲ : ۱۰۹۳ : ۱۰۹۴ : ۱۰۹۵ : ۱۰۹۶ : ۱۰۹۷ : ۱۰۹۸ : ۱۰۹۹ : ۱۱۰۰ : ۱۱۰۱ : ۱۱۰۲ : ۱۱۰۳ : ۱۱۰۴ : ۱۱۰۵ : ۱۱۰۶ : ۱۱۰۷ : ۱۱۰۸ : ۱۱۰۹ : ۱۱۱۰ : ۱۱۱۱ : ۱۱۱۲ : ۱۱۱۳ : ۱۱۱۴ : ۱۱۱۵ : ۱۱۱۶ : ۱۱۱۷ : ۱۱۱۸ : ۱۱۱۹ : ۱۱۲۰ : ۱۱۲۱ : ۱۱۲۲ : ۱۱۲۳ : ۱۱۲۴ : ۱۱۲۵ : ۱۱۲۶ : ۱۱۲۷ : ۱۱۲۸ : ۱۱۲۹ : ۱۱۳۰ : ۱۱۳۱ : ۱۱۳۲ : ۱۱۳۳ : ۱۱۳۴ : ۱۱۳۵ : ۱۱۳۶ : ۱۱۳۷ : ۱۱۳۸ : ۱۱۳۹ : ۱۱۴۰ : ۱۱۴۱ : ۱۱۴۲ : ۱۱۴۳ : ۱۱۴۴ : ۱۱۴۵ : ۱۱۴۶ : ۱۱۴۷ : ۱۱۴۸ : ۱۱۴۹ : ۱۱۵۰ : ۱۱۵۱ : ۱۱۵۲ : ۱۱۵۳ : ۱۱۵۴ : ۱۱۵۵ : ۱۱۵۶ : ۱۱۵۷ : ۱۱۵۸ : ۱۱۵۹ : ۱۱۶۰ : ۱۱۶۱ : ۱۱۶۲ : ۱۱۶۳ : ۱۱۶۴ : ۱۱۶۵ : ۱۱۶۶ : ۱۱۶۷ : ۱۱۶۸ : ۱۱۶۹ : ۱۱۷۰ : ۱۱۷۱ : ۱۱۷۲ : ۱۱۷۳ : ۱۱۷۴ : ۱۱۷۵ : ۱۱۷۶ : ۱۱۷۷ : ۱۱۷۸ : ۱۱۷۹ : ۱۱۸۰ : ۱۱۸۱ : ۱۱۸۲ : ۱۱۸۳ : ۱۱۸۴ : ۱۱۸۵ : ۱۱۸۶ : ۱۱۸۷ : ۱۱۸۸ : ۱۱۸۹ : ۱۱۹۰ : ۱۱۹۱ : ۱۱۹۲ : ۱۱۹۳ : ۱۱۹۴ : ۱۱۹۵ : ۱۱۹۶ : ۱۱۹۷ : ۱۱۹۸ : ۱۱۹۹ : ۱۲۰۰ : ۱۲۰۱ : ۱۲۰۲ : ۱۲۰۳ : ۱۲۰۴ : ۱۲۰۵ : ۱۲۰۶ : ۱۲۰۷ : ۱۲۰۸ : ۱۲۰۹ : ۱۲۱۰ : ۱۲۱۱ : ۱۲۱۲ : ۱۲۱۳ : ۱۲۱۴ : ۱۲۱۵ : ۱۲۱۶ : ۱۲۱۷ : ۱۲۱۸ : ۱۲۱۹ : ۱۲۲۰ : ۱۲۲۱ : ۱۲۲۲ : ۱۲۲۳ : ۱۲۲۴ : ۱۲۲۵ : ۱۲۲۶ : ۱۲۲۷ : ۱۲۲۸ : ۱۲۲۹ : ۱۲۳۰ : ۱۲۳۱ : ۱۲۳۲ : ۱۲۳۳ : ۱۲۳۴ : ۱۲۳۵ : ۱۲۳۶ : ۱۲۳۷ : ۱۲۳۸ : ۱۲۳۹ : ۱۲۴۰ : ۱۲۴۱ : ۱۲۴۲ : ۱۲۴۳ : ۱۲۴۴ : ۱۲۴۵ : ۱۲۴۶ : ۱۲۴۷ : ۱۲۴۸ : ۱۲۴۹ : ۱۲۵۰ : ۱۲۵۱ : ۱۲۵۲ : ۱۲۵۳ : ۱۲۵۴ : ۱۲۵۵ : ۱۲۵۶ : ۱۲۵۷ : ۱۲۵۸ : ۱۲۵۹ : ۱۲۶۰ : ۱۲۶۱ : ۱۲۶۲ : ۱۲۶۳ : ۱۲۶۴ : ۱۲۶۵ : ۱۲۶۶ : ۱۲۶۷ : ۱۲۶۸ : ۱۲۶۹ : ۱۲۷۰ : ۱۲۷۱ : ۱۲۷۲ : ۱۲۷۳ : ۱۲۷۴ : ۱۲۷۵ : ۱۲۷۶ : ۱۲۷۷ : ۱۲۷۸ : ۱۲۷۹ : ۱۲۸۰ : ۱۲۸۱ : ۱۲۸۲ : ۱۲۸۳ : ۱۲۸۴ : ۱۲۸۵ : ۱۲۸۶ : ۱۲۸۷ : ۱۲۸۸ : ۱۲۸۹ : ۱۲۹۰ : ۱۲۹۱ : ۱۲۹۲ : ۱۲۹۳ : ۱۲۹۴ : ۱۲۹۵ : ۱۲۹۶ : ۱۲۹۷ : ۱۲۹۸ : ۱۲۹۹ : ۱۳۰۰ : ۱۳۰۱ : ۱۳۰۲ : ۱۳۰۳ : ۱۳۰۴ : ۱۳۰۵ : ۱۳۰۶ : ۱۳۰۷ : ۱۳۰۸ : ۱۳۰۹ : ۱۳۱۰ : ۱۳۱۱ : ۱۳۱۲ : ۱۳۱۳ : ۱۳۱۴ : ۱۳۱۵ : ۱۳۱۶ : ۱۳۱۷ : ۱۳۱۸ : ۱۳۱۹ : ۱۳۲۰ : ۱۳۲۱ : ۱۳۲۲ : ۱۳۲۳ : ۱۳۲۴ : ۱۳۲۵ : ۱۳۲۶ : ۱۳۲۷ : ۱۳۲۸ : ۱۳۲۹ : ۱۳۳۰ : ۱۳۳۱ : ۱۳۳۲ : ۱۳۳۳ : ۱۳۳۴ : ۱۳۳۵ : ۱۳۳۶ : ۱۳۳۷ : ۱۳۳۸ : ۱۳۳۹ : ۱۳۴۰ : ۱۳۴۱ : ۱۳۴۲ : ۱۳۴۳ : ۱۳۴۴ : ۱۳۴۵ : ۱۳۴۶ : ۱۳۴۷ : ۱۳۴۸ : ۱۳۴۹ : ۱۳۵۰ : ۱۳۵۱ : ۱۳۵۲ : ۱۳۵۳ : ۱۳۵۴ : ۱۳۵۵ : ۱۳۵۶ : ۱۳۵۷ : ۱۳۵۸ : ۱۳۵۹ : ۱۳۶۰ : ۱۳۶۱ : ۱۳۶۲ : ۱۳۶۳ : ۱۳۶۴ : ۱۳۶۵ : ۱۳۶۶ : ۱۳۶۷ : ۱۳۶۸ : ۱۳۶۹ : ۱۳۷۰ : ۱۳۷۱ : ۱۳۷۲ : ۱۳۷۳ : ۱۳۷۴ : ۱۳۷۵ : ۱۳۷۶ : ۱۳۷۷ : ۱۳۷۸ : ۱۳۷۹ : ۱۳۸۰ : ۱۳۸۱ : ۱۳۸۲ : ۱۳۸۳ : ۱۳۸۴ : ۱۳۸۵ : ۱۳۸۶ : ۱۳۸۷ : ۱۳۸۸ : ۱۳۸۹ : ۱۳۹۰ : ۱۳۹۱ : ۱۳۹۲ : ۱۳۹۳ : ۱۳۹۴ : ۱۳۹۵ : ۱۳۹۶ : ۱۳۹۷ : ۱۳۹۸ : ۱۳۹۹ : ۱۴۰۰ : ۱۴۰۱ : ۱۴۰۲ : ۱۴۰۳ : ۱۴۰۴ : ۱۴۰۵ : ۱۴۰۶ : ۱۴۰۷ : ۱۴۰۸ : ۱۴۰۹ : ۱۴۱۰ : ۱۴۱۱ : ۱۴۱۲ : ۱۴۱۳ : ۱۴۱۴ : ۱۴۱۵ : ۱۴۱۶ : ۱۴۱۷ : ۱۴۱۸ : ۱۴۱۹ : ۱۴۲۰ : ۱۴۲۱ : ۱۴۲۲ : ۱۴۲۳ : ۱۴۲۴ : ۱۴۲۵ : ۱۴۲۶ : ۱۴۲۷ : ۱۴۲۸ : ۱۴۲۹ : ۱۴۳۰ : ۱۴۳۱ : ۱۴۳۲ : ۱۴۳۳ : ۱۴۳۴ : ۱۴۳۵ : ۱۴۳۶ : ۱۴۳۷ : ۱۴۳۸ : ۱۴۳۹ : ۱۴۴۰ : ۱۴۴۱ : ۱۴۴۲ : ۱۴۴۳ : ۱۴۴۴ : ۱۴۴۵ : ۱۴۴۶ : ۱۴۴۷ : ۱۴۴۸ : ۱۴۴۹ : ۱۴۵۰ : ۱۴۵۱ : ۱۴۵۲ : ۱۴۵۳ : ۱۴۵۴ : ۱۴۵۵ : ۱۴۵۶ : ۱۴۵۷ : ۱۴۵۸ : ۱۴۵۹ : ۱۴۶۰ : ۱۴۶۱ : ۱۴۶۲ : ۱۴۶۳ : ۱۴۶۴ : ۱۴۶۵ : ۱۴۶۶ : ۱۴۶۷ : ۱۴۶۸ : ۱۴۶۹ : ۱۴۷۰ : ۱۴۷۱ : ۱۴۷۲ : ۱۴۷۳ : ۱۴۷۴ : ۱۴۷۵ : ۱۴۷۶ : ۱۴۷۷ : ۱۴۷۸ : ۱۴۷۹ : ۱۴



أَوْ تُسْقَطَ السَّمَاءُ كَمَا زَعَمْتُمْ عَلَيْنَا كُفْرًا أَوْ تَأْتِي بِلِلِّهِ وَالْمَلَكِ قَبِيلًا (۹۲) أَوْ يَكُونُ لَكَ بَيْتٌ مِّنْ زُخْرٍ أَوْ تَرْفَىٰ فِي السَّمَاءِ وَلَنْ نُؤْمِنَ بِقِيَّتِكَ حَتَّىٰ تَنزِلَ عَلَيْنَا كِتَابًا نَّقُودُهُ قُلْ سُبْحَانَ رَبِّيَ هَلْ كُنْتُ إِلَّا بَشَرًا رَسُولًا (۹۳) وَمَا مَنَعَهُ النَّاسَ أَنْ يُؤْمِنُوا إِذْ جَاءَهُمُ الْهُدَىٰ إِلَّا أَنْ قَالُوا أَبَعَثَ اللَّهُ بَشَرًا رَسُولًا (۹۴) قُلْ لَوْ كَانَ فِي الْأَرْضِ قَوْمٌ يَّمْنُونَ بِمُطَمِّئِنِينَ لَنَزَلْنَا عَلَيْهِمْ مِنَ السَّمَاءِ مَلَكًا رَسُولًا (۹۵) قُلْ كَفَىٰ بِاللَّهِ

یا جیسا کہ تو اکثر ہمیں عذاب خداوندی سے ڈرایا کرتا ہے تو آسمان کو ہم پر ٹکڑے ٹکڑے کر کے گرا دے (اور اس طرح ہم پر ناگہانی آفت ٹوٹ پڑے)۔ (۹۲)

یا تو خود خدا اور فرشتوں کو ہمارے سامنے لا کھڑا کر دے۔ (۹۳)

یا تیرے لئے ایک سونے کا محل تیار ہو جائے۔ یا تو ہمارے دیکھتے دیکھتے (بکثرت) آسمان پر چڑھ جائے۔ اور صرف آسمان پر چڑھ ہی نہ جائے۔ کیونکہ محض اتنی بات سے ہم تجھ پر ایمان نہیں لائیں گے۔ بلکہ — وہاں سے ایک لکھی لکھائی کتاب ہم پر اتار دے جسے ہم پڑھ کر دیکھ لیں (کہ اُس واقعی خدا ہے)۔

اے پیغمبر! ان سے کہہ دو کہ میرا نشوونما اپنے والا اس سے بہت بلند ہے (کہ وہ تمہارے ایمان لانے کے لئے اس قسم کی باتیں کر دکھائے۔ باقی رہا میں خود۔ تو میں نے کبھی خدائی کا دعویٰ نہیں کیا۔ میں تو تمہارے جیسا ایک انسان ہوں اس فرق کے ساتھ کہ میں تم تک خدا کا پیغام پہنچاتا ہوں۔ (ہم جانتے ہیں کہ جب تو ان سے کہے گا کہ میں تمہارے جیسا ایک انسان ہوں اور میرا فریضہ یہ ہے کہ میں خدا کا پیغام تم تک پہنچا دوں تو یہ تم پر ایمان نہیں لائیں گے۔ اس لئے کہ ذہن انسانی کے طفلانہ پن نے اسے ہمیشہ اس مغالطہ میں رکھا ہے کہ خدا کے رسول کو انسانوں سے الگ کوئی عجیب سی مخلوق ہونا چاہیے۔ یہی وجہ ہے کہ جب کبھی لوگوں کے پاس ہماری راہ نمائی آتی تو ان کے اُس راہ نمائی کے قبول کرنے کے راستے میں ہمیشہ یہ بات حائل رہی کہ ہدایت لایو والا دوسرے انسانوں جیسا انسان کیوں ہے؟ (فرشتہ کیوں نہیں!)۔

ان سے کہہ دو کہ (انسانوں کو رسول بنا کر اس لئے بھیجا جاتا ہے کہ دنیا میں انسان بستے ہیں)۔ اگر ایسا ہوتا کہ زمین میں فرشتے چلتے پھرتے اور سکونت پذیر ہوتے تو ہم ان کے لئے آسمان سے فرشتے کو رسول بنا کر بھیجتے۔ (۹۴)۔

ان سے کہہ دو کہ (وحی اور رسالت کے متعلق میں نے کافی تفصیل سے بات سمجھا دی ہے۔

شَهِيدًا بَيْنِي وَبَيْنَكَ إِنَّ كَانَ بَعِيدًا خَيْرًا بَصِيرًا ۙ (۹۰) وَمَنْ يَمُرَّ بِاللَّهِ فَهُوَ الْمُهْتَدِ وَمَنْ يُضِلْ فَلَنْ يَجِدَ لَهُمْ  
 أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِهِ وَنَحْشُرُهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ عَلَىٰ وُجُوهِهِمْ سُمُومًا وَبُكَاؤًا وَمَا مِنْهُمْ جَاهَتُهُمْ كُلَّمَا ذَخِرَتْ رَزَقُهُمْ  
 سَعِيرًا ۙ (۹۱) ذَلِكَ جَزَاءُ هُمَ بِأَنَّهُمْ كَفَرُوا بِآيَاتِنَا وَقَالُوا إِذَا كُنَّا عِظَامًا وَرَفًا إِنَّا الْمَبْعُوثُونَ خَلْقًا  
 جَدِيدًا ۙ (۹۲) أَوَلَمْ يَرَوْا أَنَّ اللَّهَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ قَادِرٌ عَلَىٰ أَنْ يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ وَجَعَلَ لَهُمْ  
 لَجَلًا لَا رَيْبَ فِيهِ ۖ فَإِنَّ الظَّالِمِينَ الْأَكْفُورَ ۙ (۹۳)

اگر اس کے باوجود تم میری وحی پر ایمان نہیں لاتے تو میرا تم پر کوئی زور نہیں، میرے اور تمہارے  
 درمیان آخری فیصلہ خدا کی نگرانی میں ہوگا۔ اس لئے کہ وہ تمام بندوں کے اعمال سے باخبر ہے  
 اور ان پر نگاہ رکھتا ہے۔

لیکن اس حقیقت کو یاد رکھو کہ صحیح راستے پر وہی انسان ہوتا ہے جو خدا کی دی ہوئی راہ نمائی  
 کے مطابق چلتا ہے۔ جو شخص اس راستے کو چھوڑ دیتا ہے اس کا دنیا میں کوئی کارساز نہیں ہو سکتا  
 — اگر کارساز ہو سکتا ہے تو خدا ہی ہو سکتا ہے (جس کی راہ نمائی کو اس نے چھوڑا تھا)۔ اور ہم  
 انہیں قیامت کے دن اوندھے منہ اٹھائیں گے — اس دنیا میں بھی ذلیل و خوار اور اسکے  
 بعد کی زندگی میں بھی — اوندھے گونگے بہرے عقل و فکر سے عاری۔ ان کا آخری  
 ٹھکانہ جہنم ہوگا۔ جب کبھی اس کی آگ بجھنے کو ہوگی تو ہم اسے اور بھڑکا دیں گے۔ (یعنی ان کے  
 عذاب میں تخفیف نہیں ہوگی)۔

یہ اس لئے کہ انہوں نے ہمارے قوانین کی صداقت سے انکار کر کے (اپنے لئے غلط راستہ  
 تجویز کر لیا تھا جس کا نتیجہ تباہی اور بربادی کے سوا کچھ نہیں تھا۔ ان کا خیال یہ تھا کہ اگر ہم ایسا  
 انتظام کر لیں کہ معاشرہ کی گرفت سے بچے رہیں تو ہم سے باز پرس کرنے والا کوئی نہیں ہو سکتا۔  
 یہی وجہ تھی جو یہ کہا کرتے تھے کہ جب ہم (مرنے کے بعد) ہڈیوں کا ڈھانچہ رہ جائیں گے اور ہمارا  
 جسم ریزہ ریزہ ہو جائے گا تو کیا ہم پھر از سر نو پیدا کر کے اٹھائے جائیں گے؟ (۹۴)۔

کیا ایسا کہنے والے اس پر غور نہیں کرتے کہ جس خدا نے اس تمام سلسلہ کائنات کو  
 پیدا کیا درآئیں ایک پہلے کچھ بھی نہ تھا، کیا وہ اس پر بھروسہ نہیں کہ ان (لوگوں) کی اس زندگی  
 کی مثل اور زندگی پیدا کر دے۔ اس مقصد کے لئے اس نے موجودہ طبعی زندگی کی ایک مدت  
 مقرر کر رکھی ہے جس (کے بعد اس حیات نو کی نمود کے بارے) میں کسی قسم کا شک و شبہ نہیں۔



قُلْ لَوْ أَنَّكُمْ تَمْلِكُونَ خَزَائِنَ رَحْمَةِ رَبِّي إِذًا لَأَمْسَكْتُمْ خَشْيَةَ الْإِنْفَاقِ وَكَانَ الْإِنْسَانُ قَنُورًا ۝  
 وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى تِسْعَ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ فَقُلْ بَنِي إِسْرَءِيلَ إِذْ جَاءَهُمْ فَقَالَ لَهُ فِرْعَوْنُ إِنِّي لَأَظُنُّكَ  
 يَمُوسَى مَكْشُورًا ۝ قَالَ لَقَدْ عَلِمْتُ مَا أُنْزِلَ هَؤُلَاءُ إِلَّا رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ بِصَافِرٍ وَارِنٍ لَّا ظَنُّكَ  
 يَفِرُّ مَخُونَ مَذْبُورًا ۝

وہ ایک حقیقت ثابت ہے۔ لیکن اس کا کیا علاج کہ جن لوگوں نے ہمارے قوانین سے سرکشی برتنے کی  
 ٹھان رکھی ہے وہ انکار کے سوا کچھ جانتے ہی نہیں۔

(مستقبل کی زندگی سے انکار اور اسی دنیا کی زندگی کو منتہائے گاہ سمجھ لینے کا نتیجہ یہ  
 ہے کہ یہ لوگ مال و دولت کو صرف اپنے لئے سمیٹ کر رکھتے ہیں اسے ربوبیتِ مامہ کے لئے کھلا  
 نہیں رکھتے۔ جب ان سے کہئے تو کہہ دیتے ہیں کہ یہ تو ہماری ضروریات کے لئے بمشکل اتنا کر سکے گا  
 اگر اسے دوسروں کو دیدیں اور ختم ہو جائے تو بوقتِ ضرورت ہم کیا کریں)۔ ان سے کہو کہ (بات  
 یہ نہیں۔ یہ صرف ذہنیت کا فرق ہے۔ اس ذہنیت سے تمہاری حالت یہ ہو چکی ہے کہ اگر تمہارے  
 پاس خدا کی نعمتوں کے لامحدود خزانے بھی ہوتے تو تم انہیں باندھ باندھ کر رکھتے کہ کہیں خرچ  
 نہ ہو جائیں۔ اس لئے کہ (محض طبعی زندگی کو منتہی سمجھنے والا) انسان بڑا سنگ نظر اور خبیث  
 ہوتا ہے۔ (یہ تو حیات کی جساودانی کا تصور ہے جو انسان کی نگاہوں میں دست اور دل میں  
 کشادہ پیدا کرتا ہے)۔

(یہ ذہنیتوں کا فرق ہی تو ہے جس کی وجہ سے یہ لوگ تمہاری اس قدر مخالفت کرتے  
 ہیں۔ ان سے کہو کہ اگر یہ سمجھنا چاہتے ہو کہ تمہاری اس مخالفت کا نتیجہ کیا ہوگا تو اس کے لئے اقوام  
 سابقہ کی سرگزشتوں پر نگاہ ڈالو۔ بالخصوص مصرعون اور موئے کی کشمکش پر جس کا ذکر پہلے  
 بھی کئی بار آچکا ہے)۔ ہم نے موسیٰ کو (قومِ مصرعون کی آخری تباہی سے پہلے) نوکھلی کھلی نشانیاں  
 دی تھیں۔ (اگر یہ لوگ اس کی تصدیق کرنا چاہتے ہیں تو ان سے کہو کہ یہ) بنی اسرائیل سے دریا  
 کر لیں۔ (۱۳۳-۱۳۴-۱۳۵)۔

جب موسیٰ قومِ مصرعون کی طرف آیا تو فرعون نے سب کچھ سننے کے بعد اس سے کہا کہ (تم جو کہتے  
 ہو کہ تم خدا کی طرف سے رسول ہو تو اس باب میں یا تو تمہیں خود دھوکا لگ گیا ہے یا تم دوسروں کو دھوکا دیتی ہو۔  
 موسیٰ نے اس سے کہا کہ تو (یقیناً اپنے دل میں اس حقیقت کو پا چکا ہے کہ) یہ روشن دلیل

فَاَرَادَ اَنْ يَّسْتَفِزَّهُمْ مِّنَ الْاَرْضِ فَاعْرَضْنَاهُ وَمَنْ مَّعَدَّ جَمِيعًا ﴿۱۳﴾ وَقُلْنَا مَنْ بَعْدُ لِبَنِي اِسْرٰٓءِیْلَ اَسْكُنُوا  
الْاَرْضَ فَاِذَا جَاءَ وَعْدُ الْاٰخِرَةِ جِئْنَا بِكُمْ لَفِیْفًا ﴿۱۴﴾ وَبِحَقِّ اَنْزَلْنَاهُ وَبِحَقِّ نَزْلِ وَمَا اَرْسَلْنَاكَ  
اِلَّا مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿۱۵﴾

یہ قوانین وضوابط جنہیں میں نے تمہارے سامنے پیش کیا ہے مجھ پر خدائے ارض و سموات کے علاوہ  
اور کسی نے نازل نہیں کئے (تمہارے متعلق کہتے ہو کہ مجھے کہیں دھوکا لگ گیا ہے) لیکن میں  
دیکھتا ہوں کہ دھوکے میں تم خود مبتلا ہو کر تباہی تمہارے سر پر منڈلا رہی ہے تم اس میں  
چاروں طرف سے گھر چکے ہو (اور وہ تمہیں نظر نہیں آتی)۔

(اس پر فرعون نے ملکیت کے انہی حربوں سے کام لیا جو مستبد حکمرانوں کے ہاں بکثرت  
استعمال میں لائے جاتے ہیں)۔ مقصد اُس کا یہ تھا کہ اس طرح قوم بنی اسرائیل کو ایسا گڑبڑا دے  
کہ اُن کے پاؤں اکھڑ جائیں اور ان کے لئے وہاں جینا محال ہو جائے۔ لیکن (اس کا انجام یہ ہوا کہ) تم  
اُسے اور اس کے ساتھیوں کو غرق کر دیا۔

اور اس کے بعد بنی اسرائیل سے کہا کہ تم (فلسطین کی) سرزمین میں نہایت  
اطمینان سے رہو سہو۔ (اس کے بعد دو مرتبہ تمہاری سخت بربادی ہوگی)۔ دوسری مرتبہ  
کی تباہی ایسی عالمگیر ہوگی کہ تمہیں ہر طرف سے گھیر گھیر کر اکٹھا کر کے ہلاک کیا جائے گا۔  
(۱۴-۱۵)

(اس کے ساتھ ہی انہیں یہ بھی کہہ دیا گیا تھا کہ اس تباہی کے بعد تمہیں پھر  
باز آفرینی کا موقع دیا جائے گا جب ہمارا آخری رسول آئے گا۔ اگر تم اُس پر ایمان لے آئے  
تو تمہیں پھر حیاتِ نامل جائے گی۔ ۱۶)۔

اسی وعدے کے مطابق اب اس مترآن کو ہم نے حق کے ساتھ نازل کیا ہے۔ اور حق  
کے ساتھ تم تک پہنچا ہے۔ یعنی جو مترآن لوگوں تک پہنچا ہے وہ وہی ہے جسے خدا نے حق کے ساتھ  
نازل کیا تھا۔ اس مترآن کے لانے والے رسول کا فریضہ یہ ہے کہ وہ لوگوں کو بتا دے کہ اُس کے  
مطابق چلنے سے زندگی کی کس قدر خوشگواریاں نصیب ہوں گی اور اُس کی خلافت درزی کرنے  
سے کیسی تباہیاں آئیں گی۔

لہذا بنی اسرائیل کے لئے باز آفرینی کا ایک اور موقع ہے۔ اگر وہ اس قرآن کو بطور ضابطہ  
حیات تسلیم کر لیں گے تو ان سے ذلت اور رسوائی کا عذاب ختم ہو جائے گا۔





وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَهُ يَكُنْ لَدُنْ شَرِيفٌ فِي السَّمٰوٰتِ وَلَهُ يَكُنْ لَدُنْ وَلِيٌّ مِّنَ

الَّذِي وَكَبَّرُهُ رَحْمَةً ۝۱۱



کسی ایک صفت کو مانا جائے اور وہ سب ہی کا آرزو دیا جائے۔ بیسے یہ سائیت اُس کی صفت صفت کہ کو مانتی ہے صفت عدل و قانون و عافیات عمل کو تسلیم نہیں کرتی۔ تو اُسے راہ ایمان نہیں کہا جائے گا۔

اور صلوة میں نہ تو اس کی ضرورت ہے نہ کہ اسے چل پل کر پکا ایسا۔ اور نہ ہی باطل خاموشی۔ بلکہ ان دونوں کی درمیانی راہ اختیار کرتی چاہیے۔

(خدا کا جو منترہ تصور شران پیش کرتا ہے وہی خدا کا حقیقی تصور ہے۔ اس تصور کی روشنی میں یہ بھی غلط ہے کہ اس کا کوئی بیٹا ہے۔)

(۲) یہ بھی غلط ہے کہ اُس کے اقتدار اور اختیار میں کوئی اُس کا شریک ہے۔

(۳) اور یہ بھی غلط ہے کہ اسے اپنی کمزوری کی وجہ سے کسی مددگار کی ضرورت ہے۔ وہ خدا بلا شریک و سہیم تمام قوتوں کا واحد مالک ہے۔ خدا کا یہی وہ تصور ہے جو درخورِ حمد و ستائش ہے۔ تمہاری زندگی کا مقصد یہ ہونا چاہیے کہ اُس کے نظام اور قوانین کو تمام دیگر نظام ہائے حیات اور قوانین زندگی پر غالب کیا جائے اور یوں انسانوں کی دنیا میں بھی اُس کی کبریائی کا تحتِ اہل اسی طرح بچھ جائے جس طرح وہ خارجی کائنات میں بچھا ہوا ہے۔ (۱۱۳ : ۱۱۴)۔







بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَنْزَلَ عَلَى عَبْدِهِ الْكِتَابَ وَلَمْ يَجْعَلْ لَهُ عِوَجًا ۝ قِيَمًا يَنْذِرُ بَأْسًا شَدِيدًا لِّأَمَنٍ لَّدُنْهُ  
وَيُبَشِّرَ الْمُؤْمِنِينَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ الصَّالِحَاتِ أَنَّ لَهُمْ أَجْرًا حَسَنًا ۝ قَالِكُنَّ فِيهِ أَبَدًا ۝ وَيَنْذِرُ  
الَّذِينَ قَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا ۝ مَا لَهُمْ بِهِ مِنْ عِلْمٍ وَلَا لِأَبَائِهِمْ كَبُرَتْ كَلِمَةً تَخْرُجُ مِنْ أَفْوَاهِهِمْ

کائنات کا ہر سین نقشہ اور تعمیری پروگرام اس ذات خداوندی کی حمد و ستائش کا زندہ  
پیکر ہے جس نے (اسی مقصد کی تکمیل کے لئے) اپنے بند سے پر یہ ضابطہ قوانین نازل کیا ہے۔  
وہ ضابطہ قوانین جس میں کسی قسم کا پیچ و خم نہیں۔

جو نہایت سیدھی واضح اور متوازن بات کہتا ہے۔ مقصد اس سے یہ ہے کہ یہ ان لوگوں  
کو جو اس کی صداقت سے انکار کریں ان کی غلط روش کے ہلاکت انگیز نتائج سے آگاہ کر دے  
اور جو اس کے مطابق زندگی بسر کریں انہیں ان کے صلاحیت بخش اعمال کے خوشگوار نتائج  
کی بشارت دیدے۔

وہ خوشگوار نتائج جن سے وہ ہمیشہ متمتع ہوتے رہیں گے۔ (۱۴)  
غلط روش پر چلنے والوں میں خصوصیت سے وہ لوگ شامل ہیں جو یہ عقیدہ رکھتے  
ہیں کہ خدا کا ایک بیٹا بھی ہے۔ (حالانکہ یہ تصور یکسر باطل اور مبنی بر جہالت ہے) (۱۵)۔  
اس عقیدہ کی سند میں ان کے پاس کوئی علمی برہان ہے اور نہ ہی ان کے آباء  
اجداد کے پاس بھٹی جنہوں نے اس عقیدے کی ابتدا کی تھی۔ یہ لوگ سوچتے ہی نہیں کہ یہ





رَسْمًا وَهَيْئًا لَنَا مِنْ أَمْرِ نَارِشَدًا ① فَفَرَبْنَا عَلَىٰ أَذَانِهِمْ فِي الْكَهْفِ سِنِينَ عَدَدًا ② ثُمَّ بَعَثْنَا لِنَعْلَهُمُ

أَنْزِلًا مِنْ بَيْنِ يَدَيْنَا لِيَمْلِكُوا الْمَدَّاءَ ③ نَحْنُ نَقُصُّ عَلَيْكَ نَبَأَهُمُ بِأَعْيُنِنَا ④ فَتَبَيَّنَ لَهُمْ أَمْرُ رَبِّهِمْ وَزِدْنَاهُمْ

هُدًى ⑤ وَرَبَطْنَا عَلَىٰ قُلُوبِهِمْ إِذْ قَاوُوا أَهْلَ الْبَيْتِ رَبَّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَنْ نَدْعُو مِنْ دُونِهِ إِلَهًا لَقَدْ

قُلْنَا إِذَا شِطَطَ ⑥ هُوَ لَا قُوَّةَ لَنَا خِذْ وَأَمِنْ دُونِهِ إِلَهًا ⑦ لَوْلَا يُاتُونَ عَلَيْهِمْ مُسْلِمِينَ بَيْنَ يَدَيْنَا

مقصد کے حصول کے لئے تیاری کریں۔ اس کے لئے انہوں نے ہم سے التجا کی کہ ہم اسے پروردگار! تو ایسا انتظام کر دے کہ ہمیں تیری طرف سے سامان زندگی بھی بہم پہنچتا رہے اور ہم نے جس بات کا ارادہ کیا ہے اسے کامیاب بنانے کے اسباب ذرائع بھی میسر آجائیں۔

چنانچہ وہ اُس غار میں کئی برس تک اس طرح رہے کہ وہ باہر کی دنیا سے منقطع تھے۔ (ایک مدت کے بعد جب اُن کی تیاری ہو گئی تو) ہم نے انہیں اٹھا کھڑا کیا اور باہر نکالا تاکہ معلوم ہو جائے کہ اس مدت میں جبکہ وہ غار میں پناہ گزیں تھے اُن کی جماعت اور اُن کی نجات پائی میں سے کس نے اس فرصت کے موقع سے اچھی طرح فائدہ اٹھا کر (تیاری کی ہے)۔

(آگے بڑھنے سے پیشتر اس حقیقت کو ایک بار پھر سمجھ لینا چاہیے کہ ان کے متعلق عوام میں طرح طرح کی باتیں مشہور ہو چکی ہیں۔ لیکن) ہم تمہیں ان کی بابت ٹھیک ٹھیک بات بتاتے ہیں۔ یہ چند نوجوان تھے جو اپنے نشوونما دینے والے کی طرف سے متعین کردہ نظام کو اپنی زندگی کا نصب العین بنا چکے تھے اور اُس کے قیام کی راہیں اُن پر بہت دور تک کھل چکی تھیں۔

چنانچہ جب وہ اس انقلابی مقصد کو لے کر اٹھے ہیں تو ہم نے اُن کے دنوں کو مضبوط کر دیا اور انہوں نے اعلان کر دیا کہ ان کے معاشرہ میں اس خدا کا نظام قائم ہوگا جس کا نظام کائنات کی پستیوں اور بلندیوں میں ہر جگہ مسلط ہے۔ ہم اُس کے سوا کسی اور کا اقتدار و قانون ماننے کے لئے تیار نہیں۔ اگر ہم ایسا کریں گے تو یہ بات ہمیں حق کی راہ سے بہت دُور لے جائے گی۔

(اس وقت ہماری قوم کے لوگوں کی حالت یہ ہے کہ انہوں نے خدا کے علاوہ اور بہت سی قوتوں کا اقتدار تسلیم کر رکھا ہے) اور کہتے ہیں کہ انہوں نے یہ کچھ خود خدا کے حکم کے مطابق کیا ہے۔ حالانکہ ان کے پاس ان قوتوں کے اقتدار اور اختیار کی کوئی سند (اتھارٹی) نہیں۔ یہ خدا پر کبیر کذب اور افتراء ہے۔ اور ظاہر ہے کہ اس سے زیادہ حدود فراموش اور کون ہو سکتا ہے

أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا ۖ (۱۵) وَإِذْ اسْتَخَرْتُمْ مُوسَىٰ وَمُجِيبُكَ وَمَا تُنَادِيكَ مِنَ الْكَهْفِ فَتَلْمِزُهُ لَكَ  
رَبُّكَ مِنَ الْأَحْمَادِ ۖ يَتَّبِعُ لَكَ مِنَ الْأَمْرِ لَكُمُ فَتَقْدَرُ ۖ (۱۶) وَتَرَىٰ الشَّمْسَ إِذَا طَلَعَتْ تَرُورًا عَنْ كَهْفِهِمْ ذَاتَ  
الْيَمِينِ وَإِذَا غَرَبَتْ تَقَرُّهُمُ ذَاتَ الشِّمَالِ ۖ وَهُمْ فِي فَجْوَةٍ مِّنْ ذَلِكَ ۚ إِنَّ اللَّهَ يُهْدِي لِّلْطَرِيقِ ۚ فَهُمْ  
الْمُهْتَدُونَ ۚ وَمَنْ يُضِلِّ فَلَن تَجِدَ لَهُ نَاصِرًا ۚ (۱۷) وَتَحْسَبُهُمْ آيَةً ظَالِمِينَ ۚ فَوَدَّ أَنْ تَقْلِبَهُمْ ذَاتَ

جو خدا پر اس طرح افتابا نہ ہے؟

ان کا یہ اعلان کرنا تھا کہ ان پر چاروں طرف سے مخالفت کا جو امندا آیا چنانچہ  
انہوں نے بائیں مشورہ لیا اور ایک دوسرے سے کہنے لگے کہ جب تم نے اپنی قوم سے الگ مسلک  
اختیار کر لیا ہے اور اس قوم نے اللہ کو چھوڑ کر جن ہستیوں کے اقتدار کو اختیار کر رکھا ہے  
تم ان سے بھی کنارہ کش ہو چکے ہو (تو تمہارا ان کے اندر رہنا ٹھیک نہیں۔ ہر دست ہمیں یہاں  
سے چلے جانا چاہیے)۔ اور فلاں غار میں پناہ لے لینی چاہیے۔ (اور وہاں خفیہ طور پر اپنی تیاریاں  
جاری رکھنی چاہئیں)۔ خدا کا قانون ربوبیت (جسے ممکن کرنے کے لئے تم نے یہ آواز اٹھائی  
ہے) ایسا انتظام کر دے گا کہ تمہاری ضروریات زندگی کی چیزوں کو وہاں تک پھیلا دے اور تمہارا  
مقصد کی تکمیل کے لئے جس ساز و سامان کی ضرورت ہے اُسے بھی سہل الحصول بنادے۔

انہوں نے جس غار میں جا کر پناہ لی تھی وہ اس طرح واقع ہوئی تھی کہ جب سورج نکلے  
تو تم دیکھو کہ وہ اُس غار کے دہانے سے دائیں جانب کو پھر جاتا ہے اور جب وہ غروب ہو تو اُس کے  
دہانے سے بائیں طرف کتراتا ہوا نکل جاتا ہے۔ (یعنی سورج کی شعاعیں اُس غار کے اندر دن کے  
کسی حصے میں بھی نہیں پہنچتی تھیں۔ وہ شمالاً جنوباً واقع تھی)۔ اُس غار کا دھانہ تو تنگ تھا لیکن  
اُس کے اندر بہت کشادہ جگہ تھی (جو ان کی جماعت کے لئے کافی تھی)۔ یہ انتظام خدا کی نشانیوں  
میں سے تھا (جو انہیں میسر آگیا تھا) اور خدا ہی نے ان کی راہ نمائی اس طرف کر دی تھی۔  
حقیقت یہ ہے کہ منزل مقصود تک وہی پہنچ سکتا ہے جسے خدا کی راہ نمائی میسر آجائے۔ جسے یہ  
راہ نمائی نصیب نہ ہو اس کا نہ کوئی رستہ ہو سکتا ہے نہ راستہ بتانے والا۔

وہ (دشمنوں کی مخالفت کی وجہ سے) اپنی حفاظت کے بارے میں اس قدر محتاط تھے  
کہ وہ (نبرد کے وقت بھی اس سے غافل نہیں رہتے تھے بلکہ اس طرح پاف و پو بند سوتے تھے  
جس سے دیکھنے والوں کو یہ محسوس ہو کہ وہ باگ رہتے ہیں۔ مزید احتیاط کی غرض سے وہ ہماری



لَيَكُنَّ ذَاتَ الشَّمَالِ ۖ وَكَلْبُهُمْ بَازٌ ذَرَّاسِدَهُ الْوَصِيدُ ۖ لَوِ اطَّلَعَتْ عَلَيْهِمْ لَوَلِيَّتٌ مِنْهُمْ فَرَّارًا  
وَلَمَّا لَتَّ مِنْهُمْ رَجُوبًا ۖ وَكَذَلِكَ بَعَثْنَاهُمْ لِيَتَسَاءَلُوا بَيْنَهُمْ قَالَ قَائِلٌ مِنْهُمْ كَمْ لَبِئْتُمْ ۚ قَالُوا لَبِئْنَا  
يَوْمًا اَوْ بَعْضَ يَوْمٍ ۚ قَالُوا رَبُّكُمْ اَعْلَمُ بِمَا لَبِئْتُمْ ۖ فَاِذْ بَعَثْنَا اَحَدَكُمْ يُوَرِّقُكُمْ هٰذِهِ اِلَى الْمَدِيْنَةِ فَلْيَنْظُرْ اَتَيْتُمْ  
اَزْلَىٰ طَعَامًا فَلْيَأْتِكُمْ رَزْقٌ مِنْهُ وَلْيَسَلِّطْ وَلَا يَشْعُرَنَّ ۚ يَكُوْا اَحَدًا ۝۱۹ اِنَّهُمْ اِنْ يَّظْهَرُوْا عَلَيْكُمْ يَرْجُمُوْكُمْ

دی ہوئی بصیرت کے مطابق غار میں اپنی پوزیشن بھی بدلتے رہتے تھے — کبھی نار کے دائیں  
جانب ہو جاتے کبھی بائیں جانب — اور ان کا کتنا نار کے دہانے پر اپنے دونوں بازو پھیلا  
راستہ روکے بیٹھا رہتا تھا (ناکہ انہیں خطرہ سے آگاہ کر دے)۔ غرضیکہ انہوں نے وہاں کچھ ایسی  
شکل پیدا کر رکھی تھی کہ اگر کسی شخص کو پتہ بھی چل جائے کہ وہاں کوئی رہتا ہے تو اس کے دل پر خوف  
طاری ہو جائے اور وہ اندر جانے کی جرأت نہ کر سکے بلکہ اُلٹے پاؤں بھاگ کھڑا ہو د کہ نہ جانے نار کے  
اندر کون ہیں!)۔

(بہر حال وہ اس طرح اُس غار میں رہے اور آہستہ آہستہ اپنی تیاری کرتے رہے۔ اس کے  
بعد جب ہم نے سمجھ لیا کہ ان کے باہر آنے کا وقت آگیا ہے تو ہم نے انہیں اس مقصد کے حصول کے  
لئے اٹھا کھڑا کیا۔ (وہ غار کی زندگی میں اس قدر منہمک اور باہر کی دنیا سے اس طرح منقطع رہے  
کہ انہیں یاد تک نہ تھا کہ انہوں نے وہاں کتنا عرصہ گزارا ہے۔ چنانچہ) وہ ایک دوسرے سے  
پوچھتے تھے کہ وہ اُس حالت میں کتنا عرصہ رہے ہوں گے؟ کوئی کہتا اتنی مدت۔ کوئی کہتا  
نہیں اُس مدت کا صرف اتنا عرصہ۔ بہر حال انہوں نے کہا کہ اس بحث سے کیا حاصل کہ ہم نے  
اس حالت میں کتنا عرصہ گزارا ہے۔ خدا ہی بہتر جانتا ہے کہ ہم یہاں کتنے عرصہ سے ہیں۔ ہم  
اس بات کو اس مقصد کے لئے ہی تو جاننا چاہتے ہیں کہ معلوم ہو جائے کہ اب باہر کے حالات کیسے  
ہیں۔ اس کا سیدھا طریقہ یہ ہے کہ اپنے میں سے ایک آدمی کو یہ سکہ دے کر شہر کی طرف بھیج  
وہ وہاں دیکھے کہ کس دکان سے اچھا کھانا ملتا ہے۔ وہ وہاں سے کھانا خرید لے لیکن اس  
میں ایسی باریک بینی سے کام لے کہ تمہارے متعلق کسی کو پتہ نہ چلنے پائے۔ (اس طرح وہ  
باہر کے حالات سے واقف ہو جائے گا)۔

انہوں نے کہا کہ اس احتیاط کی اس لئے سخت ضرورت ہے کہ اگر لوگوں نے ہماری خبر  
پالی تو وہ چھوڑنے والے نہیں۔ وہ یا تو ہمیں سنگسار کر دیں گے اور یا مجبور کر دیں گے کہ ہم

أَمْ يَحِيقُونَ فِي عَذَابِهِمْ مَنْ تَفَنُّنُوا إِذْ أَبَدُ (۳۰) وَكَذَلِكَ أَخْذُ رَبِّهِمْ إِذَا هُمْ يُقَدِّرُونَ وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا  
وَيُخْرِجْهُ مِنْهُ بِرَحْمَةٍ مِنْ رَبِّهِ فَقُلُوْا بَنُو آدَمَ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ إِنَّا نَعْلَمُ مَا تَعْمَلُونَ  
أَمْ يَحِيقُونَ عَلَيْهِمْ مَسْجِدًا (۳۱) سَيَقُولُونَ ثَلَاثَةٌ رَابِعُهُمْ كَلْبُهُمْ وَيَقُولُونَ خَمْسَةٌ سَادِسُهُمْ كَلْبُهُمْ رَجْمًا  
بِالْغَيْبِ وَيَقُولُونَ سَبْعَةٌ وَثَامِنُهُمْ كَلْبُهُمْ قُلْ رَّبِّي أَعْلَمُ بِعَدَّتِهِمْ مَا يَعْلَمُهُمْ إِلَّا قَلِيلٌ هَؤُلَاءِ تُسَارِفُونَهُمْ  
إِلَّا فِي ظَهْرٍ أَوْ لَا تَسْتَفْتِيهِمْ فَرَقَنَاهُمْ أَحَدًا (۳۲)

پھر انہی کا مسئلہ اختیار کریں۔ اے ایسا ہو گیا تو ہمارا کیا کرنا یا خال ہیں مل جائے گا۔ ہمیں  
کبھی کامیابی کا منہ دیکھنا نصیب نہیں ہوگا۔

(اس نے باکرہ دیکھا تو اس دوران میں حالات بدل چکے تھے۔ اُن کے ہم نیاں لوگ تقویت  
پکڑ چکے تھے چنانچہ اب ان کے باپ بچنے کا وقت آپ کا تھا۔ سو اس کے لئے)  
ہم نے ایسی صورت پیدا کر دی کہ لوگ ان کے حال سے مطلع ہو گئے۔ (اور انہیں  
معلوم ہو گیا کہ اُن کے گم گشتہ لیڈر زندہ ہیں) اور خدا نے جو وعدہ کیا تھا (وہ اُن کے ہاتھوں)  
پورا ہوگا۔ اور وہ انقلاب جس کے لئے انہوں نے آواز بلند کی تھی بلاشبہ آکر پہنچے گا۔  
(چنانچہ اُن کی پارٹی کامیاب ہو گئی اور وہ اپنے اس عظیم کارنامہ کی وجہ سے قبولِ خلا  
ہو گئے۔ ان کی وفات کے بعد لوگوں میں اس باب میں اختلاف ہوا کہ اُن کی یادگار کس شکل  
میں قائم کی جائے۔ کسی نے کہا کہ اُن کی قبروں پر کوئی بہت بڑی عمارت بنانی چاہیے کیونکہ  
اُن کا پروردگار اچھی طرح جانتا ہے (کہ وہ اس عظیم المرتبت یادگار کے مستحق ہیں) جس فریق  
کو اس بحث و نزاع میں کامیابی ہوئی اُس نے فیصلہ کیا کہ اُن کی قبروں پر ایک عبادت گاہ  
بنادی جائے (اس طرح اُن مجاہدین کی قبریں بعد میں سجدہ گاہ انا م بن گئیں اور اُن کا نام  
قدس خانقاہ میں تبدیل ہو گیا۔ اب لوگ یہ تو بھول چکے ہیں کہ اُس انقلابی گروہ نے کیا کارناما  
سہ انجام دیئے تھے۔ انہیں "روحانی بزرگ" سمجھ کر اُن کے مزاروں پر منتیں مانی جاتی ہیں اور  
اُن کے متولی لوگوں کو خانقاہیت کے طور طریق سکھاتے ہیں۔ اب لوگ بجائے اس کے کہ انکی  
انقلابی کوششوں کے تذکرے زندہ کریں اس قسم کی مندری باتوں میں اُلجھے رہتے ہیں کہ  
مثلاً اُن کی تعداد کتنی تھی۔)

کوئی کہے گا کہ وہ تین تھے، چوتھا اُن کا لکنا تھا۔ دوسرے کہیں گے کہ نہیں! وہ پانچ



وَلَا تَقُولَنَّ لِشَاۤءٍ اِنِّیْ فَاعِلٌ ذٰلِكَ غَدًا ۝۱۱۱ اِلَّا اَنْ یَّشَآءَ اللّٰهُ وَذَكَرْتَکَ اِذَا نَسِیْتَ وَقُلْ عَسَیْ  
اَنْ یُّهْدِیَنِّیْ سَبِیْلَیْ لَا قَرْبَ مِنْ هٰذَا شَیْءٍ ۝۱۱۲ وَلَیْسَ لَیَّ کَیْفَیْمُ ثَلَاثَ فَاثَاۃٍ سَبْعَیْنِ وَاَزْدَادُوْا سَعْدًا ۝۱۱۳

تھے پھٹا اُن کا کتا تھا۔ یعنی بغیر کسی سند یا علم کے یہ لوگ یونہی قیاس آرائیاں کرتے رہتے  
ہیں۔ کوئی اور اٹھیں گے تو وہ اپنی یہ تحقیق پیش کریں گے کہ وہ سات تھے اور آٹھواں  
ان کا کتا تھا۔ (کوئی کہہ دے گا کہ تم لوگ اس بحث میں مت پڑو۔ صرف اتنا کہو کہ ان کی کتنی  
شمار خدا ہی جانتا ہے۔ اس لئے کہ ان کے اہلی حالات چند لوگوں کو معلوم تھے) اور اُن میں سے  
اب کوئی بھی باقی نہیں۔

اے مخاطب! تم ان تفصیل کے متعلق کسی سے جھگڑا مت کرو۔ جتنی بات (قرآن  
کی رُو سے) واضح ہو چکی ہے وہیں تک رہو اور اس معاملہ میں ان لوگوں سے تحقیق و تفتیش بھی  
نہ کرو (کیونکہ ان میں سے کسی کو حقیقت کا علم نہیں)۔

(یہ غیب کے علم کی باتیں ہیں۔ انہیں خدا کے سوا کوئی نہیں جانتا۔ غیب کے سلسلہ میں  
انسان کی یہ حالت ہے کہ کسی دوسرے کے متعلق تو ایک طرف) وہ خود اپنے متعلق بھی یقینی طور  
پر نہیں کہہ سکتا کہ میں کل ضرور ایسا کروں گا۔

انسان جس کام کا ارادہ کرتا ہے اگر اُس کے لئے وہ تمام اسباب و ذرائع جمع ہو جائیں  
جو اُس کی کامیابی کے لئے از روئے قوانین خداوندی ضروری ہیں تو پھر وہ ارادہ پورا ہو سکتا  
ہے۔ اس لئے ارادہ کرنے کے بعد انسان کی توجہ اُن اسباب و ذرائع کے ہتیا کرنے پر مرکوز  
ہونی چاہیے۔ اگر اس سلسلہ کی کوئی کڑی بھول جائے اور اس طرح اُس میں کامیابی نہ ہو  
تو ہمت ہار کر نہیں بیٹھ جانا چاہیے بلکہ یہ سوچنا چاہیے کہ وہ کونسی وجہ ہے جس سے اس مقصد میں  
کامیابی نہیں ہو رہی یا تاخیر ہو رہی ہے۔ اگر یوں متعلقہ قوانین کی کڑیوں کو ایک ایک کر کے  
سامنے لایا جائے تو منزل مقصود تک پہنچنے کا قریب تر راستہ سامنے آ سکتا ہے۔

لہذا یقینی طور پر یہی کہنا چاہیے کہ مقصد پیش نظر کے حصول کے لئے قانون خداوندی  
کی رُو سے جن اسباب و علل کی ضرورت ہے اگر وہ ہتیا ہو گئے تو پھر یہ کام ہو جائے گا۔  
(یہ ضمنی بات تھی۔ ہم کہہ رہے تھے کہ لوگ بلا علم و دلیل اس قسم کی قیاس آرائیاں  
کرتے رہتے ہیں کہ اصحاب کھف کی تعداد کتنی تھی)۔ یا یہ کہ وہ غار میں کتنا عرصہ رہے۔ کوئی  
کہتا ہے کہ وہ وہاں تین سو سال تک رہے۔ (کوئی زیادہ محقق بنتا ہے تو کہتا ہے کہ تین سو  
نہیں بلکہ تین سو نو سال تک رہے۔

قُلِ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا لَيْتُوا لَكَ غَيْبُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ أَبْصِرْ بِهِ وَأَسْمِعْ مَا لَهُمْ مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ وَلَا يَشْرِكُ فِي حُكْمِهِ أَحَدًا (۲۰) وَأَتْلُ مَا أُوْحِيَ إِلَيْكَ مِنْ كِتَابِ رَبِّكَ لَا تُبَدِّلُ لِكَلِمَتِهِ وَكَانَ يَجِدُ مِنْ دُونِهِ مُلْتَحِدًا (۲۱) وَأَصْدِرْ نَفْسَكَ مَعَ الَّذِينَ يَدْعُونَ رَبَّهُمْ بِالْغَدَاةِ وَالْعَشِيِّ يُرِيدُونَ وَجْهَهُ وَلَا تَعْدُ عَيْنَاكَ عَنْهُمْ تُرِيدُ زِينَةَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَلَا تَطْعَمُ مَنْ أَسْفَلَ قَلْبِهِ سَنَ دِرْهَمٍ وَآتَبَهُ هَوًى وَكَانَ أَفْرَةً فُرْصًا (۲۲)

(اے رسول! جب تم یہ واقعہ ان لوگوں سے بیان کرو گے تو یہ اسی قسم کے سوالات تم سے بھی کریں گے)۔ تم جواب میں کہہ دینا کہ میرا خدا ہی بہتر جانتا ہے کہ وہ وہاں کتنا عرصہ رہے گا۔ ان میں غیب کا علم اسی کو ہے۔ وہی سب سے بہتر دیکھنے والا اور سننے والا ہے۔ (تم اس پر زور دینا کہ اس قسم کے بیان کرنے سے میرا ایک مقصد تو اس حقیقت کی وضاحت بھی ہے کہ) غار والی جماعت نے قانون خداوندی پر بھروسہ کیا اور نتائج نے بتا دیا کہ اُس قانون نے ان کی کس طرح سرپرستی کی۔ محکم سرپرستی قانون خداوندی کے سوا اور کوئی نہیں کر سکتا۔ دوسرے یہ بتانا مقصود تھا کہ خدا کے نظام میں یہ بات نہیں چل سکتی کہ تم اُس کے قانون کے ساتھ کسی اور کے قانون کو بھی شامل کر لو۔ اُس کے قانون کے ساتھ کسی اور کے قانون کو شریک نہیں کیا جاسکتا۔ (یہی اُن نوجوانوں کی دعوت تھی جس کی اس قدر مخالفت ہوئی۔ لیکن وہ اپنے دعوے پر استقامت سے جھے رہے تو آخر الامر کامیابی انہی کو ہوئی)۔

(توحید کی یہی وہ تعلیم تھی جو تمام انبیائے سابقہ کو بذریعہ وحی دی جاتی رہی۔ اور اُسی کو اب اے رسول! تیری طرف وحی کیا گیا ہے۔ اس لئے) جو کچھ تجھے اس کتاب خداوندی (قرآن) میں بذریعہ وحی دیا جاتا ہے (۲۱) تو اسے لوگوں کے سامنے پیش کرتا جا۔ یہ خدا کے غیر متبدل ابدی قوانین ہیں جنہیں کوئی بدل نہیں سکتا۔ (۲۲)۔ (ان سے کہہ دو کہ اگر تم قوانین خداوندی کے علمبردار بن کر کھڑے ہو جاؤ گے تو جس طرح وہ غار میں پناہ لینے والے نوجوانوں کا پشت پناہ بن گیا تھا اُسی طرح تمہارا بھی کارساز بن جائے گا۔ لیکن اگر تم نے اُس کے قوانین کو چھوڑ دیا تو تمہیں دنیا میں کہیں پناہ نہیں مل سکے گی۔ بجز اس کے کہ تم پھر انہی قوانین کی پناہ میں آ جاؤ۔ (دوسری بات جو اصحاب کہف کے واقعے سے سامنے آتی ہے یہ ہے کہ کامیابی کے لئے استقامت اور جماعت کے ساتھ رابطہ استوار لازمی شرط ہے۔ اس لئے) اے رسول! تو بھی اپنے ان رفقاء کے ساتھ جو صبح شام (ہر وقت) نظام خداوندی کی دعوت کو عام کر رہے ہیں



وَقُلِ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكُمْ فَمَنْ شَاءَ فَلْيُؤْمِنْ وَمَنْ شَاءَ فَلْيُكْفُرْ إِنْ أَعْتَدْنَا لِلْخَافِينَ نَارًا أَسْطَاطًا مِنْ نَارِهَا  
وَأَنْ تَسْتَغِيثُوا يُغَاثُوا بِمَاءٍ كَالْمُهْلِ يَشْوِي الْوُجُوهَ بِئْسَ الشَّرَابُ وَسَاءَتْ مُرْتَفَقًا ۝۶۹ إِنْ الَّذِينَ أَفْرَأُوا  
وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ إِنَّا لَا نُضِيعُ أَجْرَ مَنْ أَحْسَنَ عَمَلًا ۝۷۰ أُولَٰئِكَ لَهُمْ جَنَّتٌ عَدْنٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ  
يُحَلَّونَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ وَيَلْبَسُونَ ثِيَابًا خُضْرًا مِنْ سُندُسٍ وَاسْتَبْرَقٍ مُتَّكِينَ فِيهَا عَلَى

لگے رہتے ہیں اور اپنی تمام توجہات کو اسی مقصد پر مرکوز رکھتے ہیں اس پر دو گرام پر استقامت کے ساتھ  
جمارہ (۵۶ : ۶۴ : ۶۵ : ۶۶ : ۶۷ : ۶۸ : ۶۹) ایسا کبھی نہیں ہونا چاہیے کہ تو دنیاوی مفاد عاجل کی  
کشش و جاذبیت کے پیچھے لگ کر ان لوگوں سے اپنی نگاہیں پھیر لے۔ (یہ مخالفین تمہیں ان  
رفقار سے برگشتہ کرنے کی بڑی کوشش کریں گے) سو تم کسی ایسے شخص کی بات پر کان نہ دھرائیں  
کے دل پر ہلے قوانین کی طرف سے پڑے پڑ چکے ہوں اور وہ اپنے جذبات کے پیچھے لگ رہا ہو  
ایسے شخص کا معاملہ حد سے گزر چکا ہوتا ہے۔

تم ان لوگوں سے کہہ دو کہ تمہارے پروردگار کی طرف سے یہ ضابطہ حق و صداقت لایا  
ہے۔ اب جس کا جی چاہے اس پر ایمان لے آئے اور جس کا جی چاہے اس سے انکار کر دے۔ لیکن  
وہ اتنا سمجھ لے کہ ان قوانین سے انکار کر کے دوسری راہیں اختیار کرنے والوں کا انجام تباہی کا وہ  
عذاب ہے جو انہیں چاروں طرف سے گھیرے ہوئے ہے جب وہ اس عذاب کی تلخی اور شدت  
خلاف فریاد کریں گے تو اس مصیبت کو کم کرنے والی کوئی چیز انہیں نصیب نہ ہوگی۔ بلکہ وہی  
سامان جو مساعد حالات میں مہربانیاں ہوتا تھا ان کے لئے وجہ ہلاکت بن جائے گا۔ وہی  
سونا چاندی جس کے بل بوتے پر یہ نظام خداوندی کی مخالفت کرتے تھے یوں سمجھ کر اُسے گھلا کر  
اُن کے حلق میں انڈیلا جائے گا۔ (۳۵ : ۳۶) کس قدر ہلاکت انگیز ہو گا یہ تلخابہ اور کس قدر تکلیف  
ثابت ہو گا وہ سہارا جسے وہ اپنے لئے وجہ آسائش سمجھا کرتے تھے؟

ان کے برعکس جو لوگ اس ضابطہ خداوندی کو اپنی زندگی کا نصب العین بنالیں گے  
اور اس کے متعین کردہ صلاحیت بخش پر دو گرام پر عمل پیرا ہوں گے تو ان کے حسن عمل کا اجر بھی  
ضائع نہیں ہوگا۔

اُن کی قیام گاہ ایسے باغات میں ہوگی جن کی بہاریں خزاں نا آشنا ہیں۔ اُن کے معاشہ  
میں مستقل خوش حالیاں اور فارغ البالیاں رہیں گی۔ (سروری اور سرداری کے جس قدر گران بہا

رَأَىٰ آيَةَ الْكُوفَةِ ۖ وَاسْتَدْرَكَ نَفْسُهُ ۖ وَخُصِبَ إِلَيْهِ مِزَانٌ ۖ وَجَزَاءُ مَنْ جَاءَهُ مِنَ الْجَذْبِ  
وَسَفْقَانِ ۖ وَبَعْدَ بَيْنِهِمَا رِجَالٌ ۖ يَدْعُونَ إِلَى الْكُفْرِ وَكَفَّ قُلُوبَهُمْ عَنْ مَعْنَاهُمْ ۖ وَهُمْ  
نَصْرٌ ۖ وَكَانَ لَدُنْهُمْ قَوْلٌ ۖ فَجَاءَ صَاحِبُ الْمَقْدَرِ ۖ وَهُوَ يُعَاوِزُهُ أَنْ أَكْثَرَ مِنْهُ ۖ وَنَبَذَ لَوْ أَنَّهُ نَفَرٌ ۖ وَدَخَلَ جَنَّتَهُ  
وَهُوَ ظَالِمٌ لِّنَفْسِهِ ۖ وَلَمْ أَكُنْ أَنْ تَبِيدَ هَذِهِ أَبَدًا ۖ وَكَانَ السَّابِقُ قَوْمًا يَكُونُونَ ۖ وَدُثُّوا رُبِّي  
لَا جِدْنَ خَيْرًا مِنْهَا مُنْقَلَبًا ۖ

اسباب تباہ ذہن میں آسکتے ہیں انہیں سب مینہ ہوں گے مثلاً۔ سونے کے کنگن۔  
جوسہ داری کے امتیازی نشانات ہیں۔ دیر اور باریک ریشمی ملبوسات۔ جو اصلی  
ترین معیار زیست کی خصوصیات ہیں۔ بلند و بالا شہ نشینوں پر تکیہ لگانے۔ جوشالانہ  
نشست کا نقشہ ہے۔ انہیں یہ سب کچھ میسر ہوگا۔

کس ق خوشگوار ہوگا ان کی تختوں کا یہ معاوضہ اور کسی حسین ہوں گی یہ آئین  
جوان کے لئے مزید ارتقاء (اوپر اٹھنے) کا توازن بدوش سہارا بنیں گی۔

(زندگی کے ان دونوں نقشوں کو اور واضح طور پر سمجھانے کے لئے) ان سے یہ مثال  
بیان کر دو کہ دو آدمی تھے۔ ان میں سے ایک کے پاس انگوروں کے دو باغ تھے جن کے گرد اگر  
کھجوروں کے پڑ تھے۔ اور ان کے درمیان ہری بھری کھیتی اُگ رہی تھی۔

یہ دونوں باغ کثرت سے پھل دیتے تھے اور ان کی پیداوار میں کسی قسم کی کمی نہیں  
ہوتی تھی۔ ان میں آبپاشی کے لئے آب رواں موجود تھا۔

اس سے یہ شخص کافی مالدار ہو گیا۔ ایک دن اُس نے باتوں باتوں میں اپنے دوست  
سے کہا کہ دیکھو! میں تمہارے مقابلہ میں کتنا زیادہ مالدار ہوں۔ اور میرا جتنا کتنا بڑا طاقتور  
ہے۔

وہ یہ باتیں کرتا اپنے باغ میں داخل ہوا۔ اُن خیالات میں بہت جوں کی  
تباہی کا باعث بن رہے تھے۔ (اُس کا دوست اُس سے کہا کرتا تھا کہ اسے اپنی دولت پر  
اس طرح بے جا غور نہیں کرنا چاہیے۔ اُسے قوانین خداوندی کے تابع رکھنا چاہیے، ورنہ وہ ایک دن  
تباہ ہو جائیگی۔ اُس نے جب اس بات کو دہرایا تو اس نے کہا کہ ایسا کبھی نہیں ہوگا کہ یہ باغات اور  
کھیتیاں برباد ہو جائیں۔

(تمہاری یہ باتیں سب داہمہ ہیں) میں نہیں سمجھتا کہ وہ انقلاب کی گھڑی (قیامت)



قَالَ لَهُ صَاحِبُهُ وَهُوَ يُحَاوِرُهُ أَكَفَرْتَ بِالَّذِي خَلَقَكَ مِنْ تُرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ سَوَّاهُ رَجُلًا ۖ لَكِنَّكَ هُوَ اللَّهُ رَبِّي وَلَا أُشْرِكُ بِرَبِّي أَحَدًا ۝ وَلَوْلَا إِذْ دَخَلْتَ جَنَّتَكَ قُلْتَ مَا شَاءَ اللَّهُ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ إِن تَرَنِ أَنَا أَقَلُّ مِنْكَ مَالًا فَوَلَدًا ۝ فَعَسَى رَبِّي أَنْ يُوَفِّيَنَّ خَيْرًا مِنْ جَنَّتِكَ وَيُرْسِلَ عَلَيْهَا حَسْبًا مِمَّنْ السَّحَابِ  
فَقُصِّصَ صَعِيدًا زَلَقًا ۝

جس سے تو مجھے ڈراتا رہتا ہے کبھی آئے گی۔ (پھر مذاق سے کہنے لگا کہ) اگر ایسا ہو بھی گیا اور مجھے اپنے پروردگار کے حضور جانا پڑا تو مجھے وہاں اس سے بہتر ٹھکانہ ملے گا۔ (دو لہجہ یہاں بھی عیش کرتے ہیں۔ اور وہ خدا کے ہاں بھی مزے میں رہیں گے)۔

اس کے دوست نے جو اس سے باتیں کر رہا تھا کہا کہ کیا تو اس خدا کے قانونِ مکافات سے انکار کرتا ہے جس نے تیری پیدائش کا آغاز مٹی سے کیا۔ پھر اسے نطفہ سے آگے بڑھایا۔ پھر مختلف عناصر میں اعتدال پیدا کر کے تجھے انسانی شکل میں نمودار کر دیا۔ (کیا اس کے بعد بھی تم سمجھ رہے ہو کہ تمہیں جو کچھ حاصل ہے تمہاری اپنی ہنرمندی کی بنا پر ہے۔ ۲۸)۔ اس میں خدا کی مہبت کا کچھ دخل نہیں؟ سوچو کہ تمہاری یہ تمام صلاحیت اور استعداد تمہیں ملی کہاں سے ہے؟ اور اگر پر بھی غور کرو کہ تمہارے باغات کی پیدائش میں تمہاری محنت کا کتنا دخل ہے اور بخشائش خداوندی کا کتنا حصہ؟ ۶۳-۵۶)۔

(تم ان حقائق سے انکار کر سکتے ہو تو کرو۔ میں تو اس پر ایمان رکھتا ہوں کہ) انسان کو تمام سامانِ نشوونما خدا کے قانونِ ربوبیت کی رو سے ملتا ہے۔ اس لئے اُسے اس کے قانونِ ربوبیت میں کسی اور کو شریک نہیں کرنا چاہیے۔ کم از کم میں تو ایسا نہیں کر سکتا۔

تجھے چاہیے کہ توجہ بھی اپنے باغات میں آئے (اور ان کے پھلوں اور کھیتیوں کو دیکھے) تو کہے کہ یہ سب کچھ خدا کے قانونِ مشیت کے ماتحت ہو رہا ہے۔ اُس کے سوا اور کسی میں یہ قوت اور اقتدار نہیں کہ ان چیزوں کو پیدا کر سکے۔

(باقی رہا یہ کہ اس وقت) مجھے تمہارے مقابلہ میں ماں اور اولاد کم حاصل ہے (تو تجھے اس پر مغرور نہیں ہونا چاہیے) کیا عجب کہ میرا پروردگار مجھے تیرے باغ سے بہتر باغ دیدے۔ اور تیرے باغ پر کوئی ایسی ناگہانی آفت آپڑے (مثلاً آندھی، جھکڑ، پالا، ٹڈی دل وغیرہ) جس سے اس کی سرسبزی اور شادابی سب ختم ہو جائے۔

أَوْ يُصِيبَهُ مَا أُوْخِرَ أَفْلَنْ تَسْتَطِيعُ لَهُ طَرَبًا ۝٣١ وَلَيْدَا بَرْمِدُ وَا سَبِيحُ يَقْلِبُ كَفَيْدَسُ وَالنَّفَقَ فِيهَا وَهِيَ

خَاوِدٌ عَلَى عَرْشِهَا يَقُولُ يَلِيَّتَنِي كَسَمِ أَشْرَأُ بِرَبِّي أَحَدًا (٢٠) وَهَ تَكُنْ لَدُنِّي تَصْرُفُ مِنْ دُونِ اللَّهِ

بِمَا كَانَ مُذْتَصِرًا (٣٣) هَذِهِ الْوَلَايَةُ لِلَّهِ الْحَقِّ هُوَ خَيْرٌ ثَوَابٌ وَنَجْدٌ حَقِيقًا (٣٤) وَاضْرِبْ لَهُمْ مَثَلًا حَيَوةِ الْمُنِيِّ

كَمْ أَنْزَلْنَاهُ مِنَ السَّمَاءِ فَاخْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ الْأَرْضِ فَأَصْبَحَ هَشِيمًا تَذْرُوهُ الرِّيحُ ۚ وَكَانَ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ

مُقَدِّمَةٌ ٢٥

یا (مثلاً) تمہارے (چشموں کا) پانی اس قدر نیچے اتر جائے کہ تم کسی طرح اُس تک پہنچ نہ سکو۔

$$= \left( \frac{44}{20} \right)$$

(چنانچہ یہی ہوا کہ) اس کا مال و دولت تباہی کے گھیرے میں آگیا اور وہ کہتے افسوس مل لکے کہنے لگا کہ میں نے ان باغات اور کھیتوں پر کس قدر روپیہ صرف کیا تھا۔ (وہ سب برباد گیا) اور باغات کی حالت یہ ہو گئی کہ ان کی ٹٹیاں گرج زمین کے برابر ہو گئیں۔

اب وہ کہتا تھا کہ اے کاش! میں اپنے نشوونما دینے والے کے قانونِ ربوبیت کے ساتھ کسی اور کو شریک نہ کرتا!

(مال تو یوں گیا۔ اور) جن جہتوں پر اسے ناز تھا، وہ بھی خدا کے قانون مکافات کے مقابلہ میں اُس کے کسی کام نہ آ سکے۔ اور نہ ہی وہ خود اپنی قوت سے اس بربادی سے بچ سکا۔

اس مثال سے مقصود یہ بتانا تھا کہ کائنات میں سارا اقتدار و اختیار صرف خدا کے لئے ہے۔ اُس کے قانون کے مطابق زندگی بسر کی جائے تو اُس کا معاوضہ بہت اچھا ملتا ہے اور اِس روش کا انجام بڑا عمدہ ہوتا ہے۔

(اُس شخص کا انجام ایسا کیوں ہوا؟ اس لئے کہ اس نے اپنی نگاہ صرف مفاد عاجلہ پر رکھی۔ اس طبعی زندگی کو منتهی سمجھ لیا اور اُن تو انین خداوندی کو نظر انداز کر دیا جن سے دنیا و آخرت دونوں سنورتے ہیں)۔ اس قسم کی روش اختیار کرنے والوں کی زندگی کی مثال یوں سمجھو کہ ہم نے بادلوں سے مینہ برسایا۔ وہ زمین میں پیوست ہوا تو زمین کی رویدگی اُس کے ساتھ مل کر بڑھی پھولی۔ (اور یوں محسوس ہونے لگا جیسے اب یہ ہمیشہ ایسی ہی رہے گی۔ پھر کیا ہوا؟ یہ کہ) سب کچھ سوکھ کر چورا چورا ہو گیا اور اُسے ہوا کے جھونکوں نے اڑا کر ادھر ادھر بکھیر دیا۔



الْمَالِ وَالْبَنُونَ زِينَةُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَالْبَاقِيَةُ الصَّالِحَةُ خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ ثَوَابٌ وَخَيْرٌ أَمْرٌ ۝ (۳۶) وَيَوْمَ  
نَسِيرُ الْجِبَالَ وَتَرَى الْأَرْضَ بَارِزَةً وَحَشَرْنَاهُمْ فَلَمَّا نُغَادِرُ مِنْهُمْ أَحَدًا ۝ (۳۷) وَعُرْضُوا عَلَى رَبِّكَ  
لَا تَرْجِعُهُمْ فَاكَمَا خَلَقْنَاكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ ۚ بَلْ زَعَمْتُمْ أَلَّنْ نَجْعَلَ لَكُمْ مَوْعِدًا ۝ (۳۸)

یہ سب قانون خداوندی کے مطابق ہوتا ہے بس پڑتے پورا پورا کنٹرول ہے انسان  
صرف طبیعت کے اُگ آنے کو کافی سمجھا اور اس کے بعد قانون خداوندی کے مطابق طبیعت کی  
نگہداشت نہ کی تو اس کا انجام یہ ہوا۔ اس مثال کے مطابق یہ سمجھو کہ انسان اگر صرف  
قوانین طبیعی کے مطابق چلے اور خدا نے انسانی دنیا کے متعلق جو راہ نمائی وحی کے ذریعہ  
دی ہے اسے نظر انداز کر دے تو اسے طبیعی قوانین کے مطابق عمل کرنے کا نتیجہ تو مل جائے گا  
لیکن اُس کی انسانی زندگی تباہ و برباد ہو جائے گی۔

اس سے تم یہ نہ سمجھ لیتا کہ طبیعی زندگی اور دنیاوی زیب و زینت کی چیزیں ایسی  
ہیں جن سے انسان نفرت کرے بالکل نہیں۔ دولت۔ اولاد سب حیات انسانی کی زیبائش  
کی چیزیں ہیں جنہیں خدا نے حرام و حلال قرار نہیں دیا (۱۲۳)۔ مطلب صرف یہ ہے کہ انہی چیزوں کو  
مقصود و منہی نہ سمجھ لیا جائے۔ یہ سب تغیر پذیر چیزیں ہیں۔ ناقابلِ تغیر اور باقی رہنے والی  
وہ متاعِ حیات ہے جس سے خدا کے قوانین ربوبیت کے مطابق انسانی صلاحیتوں کی نشوونما  
ہوتی ہے (۱۲۴)۔ یہی وہ گراں بہا متاع ہے جس سے انسان کو اپنی بہترین توقعات اُبتہ  
رکھنی چاہئیں۔

(یہ حقیقت اُس دور میں محسوس طور پر سامنے آجائے گی) جب بڑے بڑے دولتمند  
اور صاحبِ اقتدار لوگوں کو ان کے مقامات سے ہٹا دیا جائے گا (۱۲۵) اور جن کمزور اور ناتواں  
لوگوں کو انہوں نے اس وقت پاؤں تلے روند رکھا ہے وہ ابھر کر اوپر آجائیں گے۔ اور لوگوں  
انسانوں کی خود ساختہ تفریق کو مٹا کر تکریمِ آدم کے معیار کے مطابق، ان سب کو ایک ہی جگہ  
اکٹھا کر دیا جائے گا۔ ان میں سے کسی کو بھی (اُس کی موجودہ حالت میں) نہیں چھوڑا جائے گا۔  
اُس وقت یہ سب خدا کے نظامِ ربوبیت میں ایک ہی صف میں کھڑے ہو جائیں گے۔  
اور معاشرہ کی وہی کیفیت ہو جائے گی جس طرح انسانی تخلیق کے پہلے دور میں تھی لیکن  
جس میں بعد میں اختلافات پیدا کر دیے گئے (۱۲۶)۔

یہ لوگ اس زعمِ باطل میں ہیں کہ ان سے جو کچھ زبانِ وحی سے کہا جاتا ہے وہ وقوع

وَوَضِعَ الْكِتَابَ فَتَرَى الْبَرَّ بَيْنَ مُسْتَقِيمَيْنَ فَإِذَا بَرَأُوا نَفْسَهُمْ وَيَقُولُونَ إِيَّاكَ يَدْعُوا فَتَبْصُرُ وَتَخُفُّ مِنْ دُونِكَ الْأَعْيُنُ فَأَوْدَعَ اللَّهُ عَنْهُ ذِكْرَ الْبَرِّ الْكَافِرِ  
 صَغِيرَةً وَكَبِيرَةً إِلَّا أَحْصَاهَا وَبَدَّ وَأَمَّا بَنُو إِسْرَءِيلَ لَا يَخْلُفُ عَنْهُمْ رَبُّكَ كَذِبًا ۝۱۵۱ وَأَوْفَقْنَا لَهُ سُلَيْمَانَ  
 إِسْجُدُوا لِلْإِدَمِ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ كَانَ مِنَ الْجِنِّ فَفَسَقَ عَنْ أَمْرِ رَبِّهِ أَفَتَتَّبِعُ مَا وَفَدْتَ عَلَيْهِتَ  
 أُولِيََاءَ مِنْ دُونِي وَهُمْ لَكُمْ عَدُوٌّ بِئْسَ لِلظَّالِمِينَ بَدَلًا ۝۱۵۲ مَا أَشْهَدُ لَكُمْ خَلْقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَا

میں نہیں آئے گا۔ (ان سے کہہ دو کہ ایسا ہو کر رہے گا)۔

اس دور میں وحی کی رو سے دیا ہوا ضابطہ قوانین نافذ العمل ہوگا جس کے اصول و احکام کو دیکھ کر وہ لوگ سخت لرزاں و ترساں ہوں گے جو دوسروں کے حقوق کو غصب کر لینے کے عادی تھے۔ وہ پکاراٹھیں گے کہ یہ کس قسم کا ضابطہ قوانین ہے جو چھوٹی اور بڑی ہر بات کو محیط ہے اور انسانی زندگی کا کوئی عمل ایسا نہیں جو اس کی زد سے باہر رہ سکے؟ پھر اس کی رو سے قائم کردہ نظام ایسا ہے کہ جو کچھ کوئی کرتا ہے وہ سامنے آجاتا ہے۔ اور ہر بات کا فیصلہ عین مطابق مدل ہوتا ہے۔ کسی پر کسی قسم کی زیادتی نہیں ہوتی۔ ایسا دور اور ایسا نظام فی الواقعہ مجربین کے لئے خوف اور ہراس کا موجب ہوتا ہے۔

انسانی معاشرہ کے جس پہلے دور کی طرف اشارہ کیا گیا ہے۔ (پہلے) وہ دور ہے جسے ”قصۃ آدم“ میں جنتی زندگی سے تعبیر کیا گیا ہے اور جو مختصر ایوں ہے کہ ہم نے کائنات کی تمام قوتوں کو حکم دیا کہ وہ آدم کے سامنے جھک جائیں۔ چنانچہ وہ جھک گئیں۔ لیکن اُس کے بیوانی سطح کے جذبات نے اس سے سرکشی اختیار کر لی۔ یہ غیہ مرنی (آنکھوں سے نظر نہ آسکنے والے ہندیاں) محرکات انسان کو خدا کے مقرر کردہ راستے سے بہکا کر دوسری طرف لے جاتے ہیں۔

غلط معاشرہ میں ہوتا یہ ہے کہ لوگ مستقل اقدار کو چھوڑ کر جن سے معاشرہ جنتی خوشگوار یوں کا حامل بنتا ہے اپنی اپنی مفاد پرستیوں کے پیچھے ہو لیتے ہیں اور اس طرح معاشرہ کو جہنم میں تبدیل کر دیتے ہیں۔ اب تم خود ہی سوچو کہ یہ تبدیلی کیسی بری تبدیلی ہے۔ وحی یہی بتانے کے لئے آتی ہے کہ یہ روش انواع انسانی کی دشمن ہے۔ اسے اختیار نہ کیا جائے۔ (۳۸-۳۰)

(خدا کے تجویز کردہ راستے کو چھوڑنے کا نتیجہ ہے کہ انسان خدا کے ساتھ اور بہتییوں کو بھی خدا کا ہمسر قرار دے لیتا ہے۔ حالانکہ اس عقیدہ کے باطل ہونے کی سب سے پہلی دلیل یہ ہے کہ یہ



لَا خَلْقَ أَنْفُسِهِمْ وَمَا كُنْتُمْ مُنْخِذَ الْمُضِلِّينَ عَصَدًا ۝۵۱ وَیَوْمَ یَقُولُ نَادُوا شُرَکَآئِیَ الذِّینَ زَعَمْتُمْ فِدَّعَوْهُمْ  
فَلَمْ یَسْتَجِیْبُوهُمْ وَجَعَلْنَا بَیْنَهُمْ مَوْبِقًا ۝۵۲ وَرَأَى الْجَحِیْمُونَ النَّارَ فَظَنُّوا أَنَّهُمْ مُوَاقِعُوهَا وَلَمْ یَجِدُوا سِوَا  
مُصْرِفًا ۝۵۳ وَلَقَدْ صَرَّفْنَا فِی هَٰذَا الْقُرْآنِ لِلنَّاسِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ وَكَانَ الْإِنْسَانُ أَكْثَرُ شُغْلاً ۝۵۴ وَمَا مَنَعَهُ النَّاسَ  
أَنْ یُؤْمِنُوا إِذْ جَاءَهُمُ الْهُدَىٰ وَیَسْتَغْفِرُوا رَبَّهُمْ إِلَّا أَنْ تَأْتِيَهُمْ سُنَّةٌ الْأَوَّلِینَ أَوْ یَأْتِيَهُمْ

تمام ہستیاں مخلوق ہیں اور کائنات کی تخلیق کے بعد وجود میں آئی ہیں۔ لہذا جو چیزیں خود مخلوق ہوں وہ خالق کے کاروبار میں شریک کیسے ہو سکتی ہیں؟ نہ ہی خدا ایسا کمزور تھا کہ اسے انہیں اپنا دست و بازو بنانے کی ضرورت پڑ جاتی۔ یہ سب ذہن انسانی کی تراشید ہستیاں ہیں جن کا صرف اس کے سوا کچھ نہیں کہ لوگ ان کی وجہ سے غلط راستوں پر چل نکلیں جس دن خدا ان (باطل معبودوں کے پرستاروں) سے کہے گا کہ جنہیں تم بزمِ توحید میں شریک قرار دیتے تھے انہیں پکارو۔ وہ انہیں پکاریں گے لیکن وہ ان کی پکار کا جواب نہیں دیں گے۔ اس طرح ان کے باہمی تعلقات جو ان پرستاروں کے لئے وجہ ہلاکت تھے منقطع ہو جائیں گے۔

لیکن اُس وقت تعلقات کے منقطع ہو جانے سے کیا فائدہ ہوگا؟ اُس وقت خدا کے قانونِ مکافات کی رو سے تبہا ہی کی آگ ان کی آنکھوں کے سامنے بھڑک رہی ہوگی اور ہر قرینہ سے انہیں معلوم ہوگا کہ وہ اس میں گرنے والے ہیں۔ وہ اُس وقت اس تبہا ہی سے بچ نکلنے کی کوئی راہ نہیں پائیں گے۔

دیکھو! ہم کس طرح اس مترآن میں لوگوں کی ہدایت کے لئے ہر قسم کی مثالیں لوٹا لوٹا کر بیان کرتے ہیں تاکہ بات ہر گوشے اور ہر پہلو سے صاف اور واضح ہو جائے۔ لیکن اس کے باوجود انسان کی حالت یہ ہے کہ بجائے اس کے کہ بات واضح ہو جانے کے بعد اسے تسلیم کر لے یہ اکثر جھگڑے نکالتا رہتا ہے۔

ذرا سوچو کہ جب ان لوگوں کے پاس ہدایت اس وضاحت سے آگئی تو پھر وہ کونسی بات سمجھتی ہو انہیں اس سے روکتی کہ وہ اس کی صداقت کو تسلیم کریں اور اپنے پروردگار کے قانون کی اطاعت سے اپنے لئے سامانِ حفاظت طلب کریں! یہ بات اس کے سوا کیا تھی کہ ان کے ساتھ بھی وہی معاملہ پیش آئے جو اقوامِ سابقہ کے ساتھ پیش آتا رہا ہے یہاں تک

الْعَذَابُ قُبْلَاهُ ۝ وَمَا نُرْسِلُ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا مُبَشِّرِينَ وَمُنْذِرِينَ ۚ وَيُجَادِلُ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالْبَاطِلِ  
لِيُدْحِضُوا بِهِ الْحَقَّ وَاتَّخَذُوا آيَاتِي وَمَا أُنْذِرُوا هُزُوًا ۚ وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ ذُكِّرَ بِآيَاتِ رَبِّهِ فَأَعْرَضَ عَنْهَا  
وَنَسِيَ مَا قَدْ مَتَّيَدَهُ ۖ إِنَّ جَعَلْنَا عَلَى قُلُوبِهِمْ أَكِنَّةً أَنْ يَفْقَهُوهُ وَفِي آذَانِهِمْ وَقْرًا ۖ وَإِنْ تَدْعُهُمْ إِلَى  
الْهُدَى فَلَنْ يَهْتَدُوا إِلَّا أَجْدًا ۝ وَرَبُّكَ الْغَفُورُ ذُو الرَّحْمَةِ لَوْ يُؤَاخِذُهم بِمَا كَسَبُوا الْعَجَل لَهم  
الْعَذَابُ ۖ بَلْ لَهُمْ مَوْعِدٌ لَنْ يَجْعُدُوا مِنْ دُونِهِ مَوْعِدًا ۝

کہ ہمارا عذاب ان کے سامنے آکر کھڑا ہو جائے۔

ہم تو اپنے پیغمبروں کو اس لئے بھیجتے ہیں کہ وہ لوگوں کو صحیح روش زندگی کے خوشگوار نتائج  
کی خوشخبری دیں اور غلط روش کے تباہ کن عواقب سے آگاہ کریں۔ لیکن جو لوگ ہمارے قانون  
مکافات سے انکار کرتے ہیں 'وہ' ہمارے رسولوں کے ساتھ باطل کے حربوں سے جھگڑتے ہیں  
تاکہ وہ اس طرح 'حق' (سچائی) کو اس کے مقام سے پھسلا کر بیکار کر دیں۔

حقیقت یہ ہے کہ ان لوگوں نے نہ کبھی ہمارے قوانین پر سنجیدگی سے غور کیا ہے 'اور نہ ہی  
ان تباہ کن نتائج پر جو ان کی خلاف ورزی سے پیدا ہوتے ہیں اور جن سے انہیں متنبہ کیا جاتا ہے۔  
یہ انہیں ہنسی مذاق ہی سمجھتے ہیں۔

تم سوچو کہ اُس سے بڑھ کر اپنے آپ پر ظلم کرنے والا اور کون ہو گا کہ اُس کے نشوونما  
دینے والے کے قوانین کو اُس کے سامنے لایا جائے اور وہ اُن سے اعراض بتے (پہلو تہی کرے) اور  
اسے قطعاً بھول جائے کہ اُس کے تمام اعمال کے نتائج 'اُس کے سامنے آنے والے ہیں۔ ایسے لوگوں  
کی اس روش پر ہم کا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ اُن کے دل پر پردے پڑ جاتے ہیں جن سے ان میں سمجھنے  
سوچنے کی صلاحیت ہی نہیں رہتی۔ اور اُن کے کانوں میں ایسی گرائی پیدا ہو جاتی ہے کہ وہ  
حق و صداقت کی کوئی بات سن ہی نہیں سکتے۔

جن لوگوں کی حالت یہ ہو جائے وہ صحیح راستہ کبھی اختیار نہیں کر سکتے 'خواہ تو  
انہیں اس کی طرف لاکھ بلائے۔

جو کچھ یہ لوگ کر رہے ہیں (اور جو حالت ان کی ہو چکی ہے) 'اُس کا تقاضا تو یہ ہے کہ  
ان کی فوراً گرفت ہو جائے' اور ان پر تباہی کا عذاب مسلط ہو جائے۔ لیکن 'خدا کے قانون  
مکافات میں' ہمت کی شق بھی رکھ دی گئی ہے تاکہ جو لوگ اس دوران میں اپنی اصلاح



وَتِلْكَ الْقُرَىٰ أَهْلَكْنَاهُمْ لَمَّا ظَلَمُوا وَجَعَلْنَا لِهِم مَّوْعِدًا ۝۵۹ وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِفَتَاهُ كَايِدٌ حَتَّىٰ  
 أَبْلُغَ مَجْمَعَ الْبَحْرَيْنِ أَوْ أَمْضِيَ حُقُبًا ۝۶۰ فَلَمَّا بَلَغَا مَجْمَعَ بَيْنَهُمَا نَسِيَا حُوتَهُمَا فَاتَّخَذَ سَبِيلًا فِي الْبَحْرِ سَرَبًا ۝۶۱  
 فَلَمَّا جَاوَزَا قَالَ لِفَتَاهُ إِنِّي خَشِيتُ أَنْ تَقُولَ لِقَيْدٍ مِّنْ سَفَرِنَا هَٰذَا نَصَبًا ۝۶۲

کرنا چاہیں انہیں اس تباہی سے حفاظت کا سامان مل جائے اور ان کی انسانی سلامتیوں کی نشوونما کا انتظام ہو جائے۔ لیکن جب یہ ہملت کا وقفہ ختم ہو جاتا ہے تو پھر انہیں نہیں پناہ نہیں مل سکتی۔ خدا کے مقابلہ میں پناہ دے کون سکتا ہے؟

(یہ ہے وہ سنت اولین یعنی ہمارے اہل متون جو شروع سے اسی طرح چلا آ رہے ہیں اور جس کے مطابق ہم نے ان بستیوں کو ہلاک کر دیا جنہوں نے ظلم پر کمربند رکھی تھی۔ اسی قانون کے مطابق تمہارے مخالفین کی بھی تباہی ہوگی۔ لیکن ہملت کا وقفہ پورا ہو جانے کے بعد۔ (عمل اور اس کے نتیجے کے ظہور کا درمیانی عرصہ بڑا سہرا نما اور اکثر لوگوں کے لئے دھوکا کھانے کا موجب بن جاتا ہے۔ عقول عجلت پسند فوری نتیجہ دیکھنا چاہتی ہے۔ وحی کی نگاہ مال کا پرہوتی ہے۔ وحی جب ایسے حقائق بیان کرتی ہے جو اس وقت کی عام عقلی اور علمی سطح سے بلند ہوتے ہیں تو عقل اس پر معترض ہو جاتی ہے اور اتنا انتظار نہیں کرتی کہ زمانہ ذرا اور آگے بڑھ جائے اور علمی تحقیقات کی وسعت کی بنا پر وحی کے پیش کردہ حقائق بے نقاب ہو کر سامنے آجائیں۔ اس حقیقت کو اس واقعہ سے سمجھنا چاہیے جو موسیٰ کو زمانہ قبل از نبوت میں پیش آیا تھا جب وہ تلاش حقیقت میں مضطرب و متحیر رہتا تھا (۹۳)۔ یہ واقعہ عقل کی بیباکی اور وحی کی صبر طلبی کی عمدہ مثال ہے۔)

موسیٰ اپنے ایک نوجوان رفیق کے ساتھ 'مصرف جادہ پیمانی' تھا۔ (سفر لمبا تھا۔ اس کا رفیق اکتا گیا۔ لیکن موسیٰ نے کہا کہ میں تو بدستور چلتا جاؤں گا جب تک اس مقام تک نہ جا پہنچوں جہاں دونوں دریا ملتے ہیں خواہ اس میں مجھے کتنا ہی وقت کیوں نہ لگ جائے پھر جب وہ اس مقام پر پہنچے جہاں دونوں دریا ملتے تھے تو سستانے اور چڑھتے پانی سے حفاظت کے لئے دریا کے کنارے ایک چٹان پر کھڑے گئے (۱۱۱)۔ پھر جب اٹھ کر روانہ ہوئے تو انہیں اس پھلی کا خیال نہ رہا جسے انہوں نے اپنے ساتھ بطور توشہ رکھ لیا تھا (پھلی ہنوز زندہ تھی اس لئے اس نے سرکتے سرکتے پتھروں کے اندر سے) دریا تک پہنچنے کا راستہ نکال دیا اور اس طرح پانی میں جا پہنچی۔

جب وہ اس مقام سے آگے بڑھ گئے تو موسیٰ نے اپنے ساتھی سے کہا کہ آج کے سفر نے

قَالَ ارْءَيْتَ اِذَا وُيِّنَا اِلَى الْخَشْرَةِ وَاِنِّ نَسِيتُ احْوَتَ وَهَ الْبُزْدَانُ الشَّيْطَانُ اَنْ ذُكِّرُوا وَ اِنَّهُمْ سَبِيلُنَا فِي  
الْبَحْرِ الْعَجَبُ ۝ قَالَ ذَلِكُمْ اَلْكُتَابُ تَتَّبِعُوا فَارْتَدَّ اَعْلَا اَثَرُهَا قَصَصًا ۝ فَوَجَدَ عَبْدًا مِّنْ عِبَادِنَا اتَّبَعَهُ رَحْمَةً مِّنْ  
عِنْدِ ذَاوِ عَمْنَدُ مِّنْ لَّدُنَّا عِلْمًا ۝ قَالَ لَكَ مَوْسَىٰ هَلْ اتَّبَعَكَ شَيْءٌ اَنْ تَعْلَمَ بِمَا مِلَمْتُ رُشْدًا ۝ قَالَ اِنَّكَ  
لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا ۝ وَكَيْفَ تَصْبِرُ عَلٰى مَا لَمْ تُحِطْ بِهٖ خُبْرًا ۝ قَالَ سَتَجِدُنِيْ اِنْ شَاءَ اللّٰهُ صَابِرًا وَّلَا  
اَعْصِيْ لَكَ اَمْرًا ۝

میں بہت تمکادیا۔ لاؤ، ناشتہ کر لیں۔

اس نے کہا کہ (ناشتہ کس چیز کا کریں؟) جب ہم نے دریا کے کنارے چڑھتے ہوئے پانی سے بچنے کے لئے چٹان پر پناہ لی تھی تو مجھے پھلی کا خیال نہ رہا اور وہ (سرکتے سرکتے) پانی میں چلی گئی۔ تعجب نہ کہ میں آپ سے اس کا ذکر کرنا بھول گیا اب اس کے سوا اور کیا کہا جائے کہ شیطان نے یہ بات میرے ذہن سے نکال دی۔

موسے نے کہا کہ (اب مجھے خیال پڑتا ہے کہ) ہم جس مقام کی تلاش میں ہیں وہ وہیں کہیں تھا۔ ہم غلطی سے آگے نکل آئے ہیں۔ سو وہ دونوں پچھلے پاؤں لوٹے۔ وہاں انہیں ہمارے بندوں میں سے ایک بندہ مل گیا جسے ہم نے اپنے ہاں سے سامان رحمت یعنی (وحی کا) علم عطا کر رکھا تھا۔

جب وہ جانے لگا تو موسے نے اُس سے کہا کہ اگر آپ اجازت دیں تو میں بھی آپ کے ساتھ چلوں بشرطیکہ آپ اس پر آمادہ ہوں کہ اُس علم میں سے جو آپ کو اس خوبی کے ساتھ دیا گیا ہے مجھے بھی کچھ عطا فرمادیں۔

اس نے کہا کہ مجھے اس پر کوئی اعتراض نہیں لیکن میں اس تھوڑے سے وقت میں جو کچھ دیکھ سکا ہوں اس سے میں نے تمہاری طبیعت کا اندازہ لگایا ہے کہ تم ضبط اور تحمل سے میرا ساتھ نہیں دے سکو گے۔

(یہ اندازہ یہ ہے کہ) جب تم کوئی ایسی بات دیکھو گے جو تمہاری سمجھ سے باہر ہوگی تو تم ضبط نہیں کر سکو گے (اور اس پر اعتراض کرنا شروع کر دو گے)۔

موسے نے کہا کہ (نہیں! مجھے تو حصولِ علم کی طلب ہے اس لئے) آپ دیکھیں گے کہ میں ان شاء اللہ ضبط سے کام لوں گا اور کسی بات میں آپ کی نافرمانی نہیں کروں گا۔



۹  
۱۱  
۲۱

قَالَ فَوَيْلٌ لِّمَنِ اتَّبَعَنِي فَلَا تَسْأَلُنِي عَنْ شَيْءٍ حَتَّىٰ تُحَدِّثَ لَكَ مِنْهُ ذِكْرًا ۚ (۱) فَانْطَلَقَ سَعْتِي إِذَا زَكَّيَا فِي السَّفِينَةِ  
خَرَقَهَا قَالَ أَخَرَقْتَهَا لِتُغْرِقَ أَهْلَهَا لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا أَمْرًا (۲) قَالَ أَلَمْ أَقُلْ إِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا (۳) قَالَ  
لَا تُؤْخِذْنِي بِهَٰئِلِسَيِّئَةٍ وَلَا تُرْهِقْنِي مِنْ أَمْرِي عَسَىٰ (۴) فَانْطَلَقَ حَتَّىٰ إِذَا الْفَيَاقِلُ غُلِمَا فَقَتَلَهُ قَالَ  
أَقْتَلْتُ نَفْسًا زَكِيَّةً بِغَيْرِ نَفْسٍ لَقَدْ جِئْتَ شَيْئًا نُّكْرًا (۵)

اس نے کہا کہ اگر تمہیں میرے ساتھ چلنا ہے تو ایک بات کا خیال رکھنا کہ جب تک میں تم سے بات نہ چھیڑوں تم مجھ سے کچھ نہ پوچھنا۔

چنانچہ اس قول و اقرار کے بعد وہ دونوں چل پڑے۔ آگے جا کر وہ ایک کشتی میں سوار ہوئے تو موسیٰ کے ساتھی نے کشتی میں شگاف کر دیا۔ موسیٰ نے اُس سے جھٹ سے کہا کہ یہ آپ نے کیا کر دیا؟ آپ نے کشتی میں شگاف کر دیا جس کا نتیجہ یہ ہو گا کہ مسافر غرق ہو جائیں گے۔ آپ نے یہ بڑا خطرناک کام کیا ہے!

اس نے موسیٰ سے کہا کہ کیا میں نے تم سے نہیں کہا تھا کہ تم میرے ساتھ ضبط سے کام نہیں لے سکو گے؟

موسیٰ نے کہا کہ مجھ سے بھول ہو گئی۔ اس (بھول) پر مجھ سے مواخذہ نہ کیجئے (بڑے لوگو کو) بھول چوک پر سختی نہیں کرنی چاہیئے۔

چنانچہ وہ پھر آگے چل نکلے۔ یہاں تک کہ ایک بستی کے قریب پہنچے تو وہاں (انہیں ایک نوجوان لڑکا ملا جسے موسیٰ کے ساتھی نے قتل کر دیا۔ اس پر پھر موسیٰ بے اختیار بول اٹھا کہ یہ آپ نے کیا کیا؟ ایک پلے پلو تے لڑکے کو یونہی قتل کر دیا۔ اگر اس نے کسی کو قتل کیا ہوتا اور اس جرم کی پاداش میں اسے قتل کر دیا جاتا تو اور بات تھی۔ کسی کو بلا جرم قتل کر دینا تو بہت بُری بات ہے۔



قَالَ اَلَمْ اَقُلْ لَكَ اِنَّكَ لَنْ تَسْتَطِيعَ مَعِيَ صَبْرًا ۝۱۲

اِنْ سَأَلْتَهُ عَنْ شَيْءٍ بَعْدَ ذَلِكَ تَضْحِكُنِي ۝۱۳ قَدْ بَلَغْتَ مِنْ لَدُنِّي عُذْرًا ۝۱۴ وَنُتِلَاقًا ۝۱۵ حَتَّىٰ اِذَا آتٰ اَهْلَ قَرْيَةٍ ۝۱۶ اَسْتَغْمَا اَهْلُهَا فَوَ اَنْ يُصَيِّفُوهُمْ فَوَجَدُوْهُمْ فِيْهَا جَدَارًا مِّنْ يَّرِيْدُ اَنْ يَّنْقُضَ ۝۱۷ وَاقَامُواْ فِيْهَا ثَلَاثًا ۝۱۸ لَّوْ شِئْتَ لَتَلَخَّدْتَ عَلَيْهِمُ لَجْرًا ۝۱۹ اَلَمْ تَرَ اِذَا فِرْعٰوْنُ بَيْنِيْ وَبَيْنَكَ سَانِدًا يَّوْمَ الْاَوَّلِ ۝۲۰ اَلَمْ تَسْتَطِعْ عَلَيْهِ

اس نے موسیٰ سے کہا کہ کیا میں نے نہیں کہا تھا کہ تم تندر نہیں ہو سکتے گے؟  
موسیٰ نے کہا کہ اب کے معاف کر دیجئے، اگر اس کے بعد میں آپ سے کوئی سوال کروں تو بیشک مجھے اپنے ساتھ نہ رکھتے گے۔ اس صورت میں مجھے آپ سے کوئی شکایت نہیں ہوگی  
چنانچہ وہ دونوں پھر آگ چل پڑے یہاں تک کہ وہ ایک بستی میں پہنچے۔ انہوں نے بستی والوں سے کہا کہ جو رے کھانے کا انتظام کر دو تو انہوں نے اس سے صحت انک کر دیا بستی والوں نے تو ان سے یہ سادک کیا لیکن انہوں نے دیکھا کہ وہاں ایک بوسیدہ دیوار ہے جو گر پڑی ہے۔ یہ دیکھ کر موسیٰ کے ساتھی نے، اُس کی مرمت شروع کر دی اور اُسے از سر نو کھڑا کر دیا۔ آج موسیٰ سے پھر نہ رہا گیا اور وہ بول اٹھا کہ بستی والوں نے ہم سے وہ سوک کیا اور آپ نے مفت میں ان کی دیوار بنادی! میں کم از کم اتنا تو ضرور کہوں گا کہ اگر آپ چاہتے تو ان سے اس کام میں مدد لے سکتے تھے۔

اس پر موسیٰ کے ساتھی نے کہا کہ (بس اب انتہا ہو گئی۔ اب ہم اکٹھے نہیں رہ سکتے۔ اب ہماری علیحدگی کا وقت آگیا۔) بالخصوص اس سے کہ تم نے جو کچھ پہلے پوچھا تھا وہ از رہ استعجاب اب تمہارا اعتراض یہ ہے کہ میں نے بلا اجرت کام کیوں کیا۔ یعنی تمہارا اعتراض یہ نہیں کہ اس دیوار کو کیوں بنایا۔ اعتراض یہ ہے کہ اس کام میں کیوں نہیں لیا۔ یہی مقام ہے جہاں عقل خود ہیں اور



صَبْرًا ۱۸) اَمَّا السَّفِينَةُ فَكَانَتْ لِمَسْكِينٍ يَعْمَلُونَ فِي الْبَحْرِ فَاَرَدْتُ اَنْ اَعْيَهَا وَاَنْ يَرَوْا هُمْ قَلِيلًا  
يَاخُذُ كُلَّ سَفِينَةٍ غَصْبًا ۱۹) وَاَمَّا الْغُلَامُ فَكَانَ ابْنُ مُؤْمِنَيْنِ فَخَشِينَا اَنْ يُرْهِقَهُمَا طُغْيَانًا وَكُفْرًا ۲۰)  
فَاَرَدْنَا اَنْ يُبَدِّلَهُمَا تَحْفِيزًا لِّزَكَاةٍ وَاقْرَبُ رَحْمًا ۲۱) وَاَمَّا الْجِدَارُ فَكَانَ لِغُلَامَيْنِ يَتِيمَيْنِ فِي  
الْمَدِينَةِ وَكَانَ تَحْتَهُ كَنْزٌ لَهُمَا وَكَانَ أَبُوهُمَا صَالِحًا فَاَرَادَ رَبُّكَ اَنْ يَبْلُغَا أَشُدَّهُمَا وَيَسْتَخْرِجَا  
كَنْزَهُمَا رَحْمَةً مِّنْ رَبِّكَ ۚ وَفَاعَلْتَهُ عَنَ امْرِئٍ ذٰلِكَ تَاْوِيلُ مَا لَمْ تَسْطِعْ عَلَيْهِ صَبْرًا ۲۲)

عقل جہاں میں کے راستے الگ الگ ہو جاتے ہیں۔ اب تم جاؤ۔ لیکن جانے سے پہلے میں تمہیں  
بتا دینا چاہتا ہوں کہ جو کچھ میں نے کیا تھا اور جس پر تم سے ضبط نہیں ہو سکا تھا ان باتوں کی اصل  
حقیقت کیا تھی۔ (اس سے تمہیں معلوم ہو جائے گا کہ وحی کی کوئی بات ایسی نہیں ہوتی جو معقول وجہ  
پر مبنی نہ ہو۔ سطح ہیں ان حقیقت کے واشگاف ہونے کا انتظار نہیں کرتا اور جھٹ اغتر نہیں  
کرویتا ہے۔)

سب سے پہلے کشتی کا معاملہ لو۔ وہ چند غریب آدمیوں کی کشتی تھی جو بچائے دریا میں محنت  
مزدوری کر کے اپنا پیٹ پال رہے تھے۔ وہ جس طرف کشتی لئے جا رہے تھے اُدھر ایک بادشاہ ہے  
(بڑا ظالم)۔ وہ جس کی (اچھی) کشتی دیکھتا ہے اُسے زبردستی چھین لیتا ہے۔ میں نے چاہا کہ انکی  
کشتی کو عیب دار بنا دوں (تاکہ وہ اسے ناقص دیکھ کر ہاتھ نہ ڈالے)۔

باقی رہا لڑکے کا معاملہ۔ سولہ کے ماں باپ بڑے نیک اور امن پسند تھے لیکن یہ لڑکا بڑا  
سرکش باغی اور قانون شکن تھا۔ مجھے ڈر تھا کہ اُس کے ماں باپ اُس کے جرائم کی وجہ سے مفت  
میں لپیٹ میں نہ آجائیں۔

(میں نے اُسے قتل کر کے لوگوں کو اُس کی فساد انگیزیوں سے محفوظ کر دیا اور اُس کے  
ماں باپ کو ناحق لپیٹ میں آ جانے سے بچا لیا)۔ اُن کا پروردگار انہیں اُس کے بدلے اور لڑکا  
عطا کر دے گا جو عمدہ سلا جیتوں کا مالک ہو گا اور لوگوں سے محبت بھی کرے گا۔

اور وہ جو دیوار تھی تو (اس کا معاملہ ایسا تھا کہ) وہ گاؤں کے دیتیم لڑکوں کی تھی۔ اُنکے  
باپ نے جو بڑا نیک آدمی تھا اُس دیوار کے نیچے کچھ روپیہ دفن کر رکھا تھا۔ تیرے پروردگار کا  
منشار یہ تھا کہ (اُس روپے کو گاؤں والے نہ لے جائیں بلکہ) جب یہ لڑکے جو ان ہوں تو اُس وقت  
اُسے توڑ نکال لیں اور یوں یہ روپیہ ان کے پروردگار کی طرف سے ان کے لئے سامانِ رحمت بن جائے۔

وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْقُرْآنِ مُلْكًا لَّسَاءَلُوكَ عَلَيْكُمْ مِنْهُ ذِكْرًا ۝

(اگر وہ دیکھیں کہ قبل از وقت گرجائی تو روپیہ گاؤں والے لپجاتے۔ میں نے اس کی مرست کر دی جس سے روپیہ محفوظ ہو گیا۔ تم بتاؤ کہ اس کام کے معاوضہ کا سوال کس طرح پیدا ہو سکتا تھا؟ نظام خداوندی غریبوں اور یتیموں کے حقوق کا تحفظ بلامعاوضہ کرتا ہے اور یہی بات ہے جو عقل خود جہیں کے کاروباری ذہن میں نہیں آتی)۔

یاد رکھو! میں نے یہ کچھ از خود نہیں کیا (وحی خداوندی کی رو سے کیا ہے) یہ ہے حقیقت ان امور کی جن کے متعلق تم ضبط سے کام نہیں لے سکتے تھے۔ (اب تم نے سمجھ لیا کہ وحی کا ہر فیصلہ کس طرح حکمت پر مبنی ہوتا ہے؟)۔

اے رسول! تم سے یہ لوگ 'ذوالقرنین' (سائرس یا کیکسرو) کے متعلق دریافت کرتے ہیں۔ اسی سلسلہ میں ہم تمہیں اس کا بھی کچھ حال بتاتے ہیں کیونکہ وہ بھی کمزوروں کی حفاظت کے لئے 'بلامعاوضہ' دیواریں بنایا کرتا تھا۔ ان سے کہو کہ لو! میں اس کا بھی مختصر حال بیان کرتا ہوں۔

۱۔ یہ قصہ یہاں پر تم ہو جاتا ہے اور متن میں جو مفہوم بیان کیا گیا ہے اس سے اس کی حقیقت بھی واضح ہو جاتی ہے۔ لیکن اس کے متعلق اس قدر 'فناوی باتیں' مشہور ہو چکی ہیں کہ اس کے بعض مقامات کی مزید وضاحت ضروری معلوم ہوتی ہے۔ مثلاً (۱) نبوت سے پہلے ہونے والے نبی کی کیفیت یہ ہوتی ہے کہ جو کچھ اس کے ہاں میں ہو رہا ہوتا ہے وہ اس سے غیر مطمئن ہوتا ہے لیکن 'اس کی جگہ ہونا کیا پستی' اس کا اسے علم نہیں ہوتا۔ ہذا وہ تلاش حقیقت میں سرگرداں پھرتا ہے۔ نبی اگر تم کے متعلق جو قرآن میں آیا ہے 'وَجَدَكَ ضَالًّا فَهَدَىٰ' (۹۳) ہم نے تجھے تلاش حقیقت میں سرگرداں پایا تو صیغہ راستہ دکھایا۔ وہ اسی کیفیت کا بیان ہے۔ یہی کیفیت قبل از نبوت حضرت موسیٰ کی تھی جس کا تذکرہ اس فقہ میں آیا ہے۔ یہ نہیں تھا کہ ایک نبی دوسرے نبی کے پاس حصول علم کے لئے گیا تھا۔

(۲) جن صاحب سے حضرت موسیٰ کی ملاقات ہوئی تھی ان کے متعلق تصریح سے تو نہیں کہا گیا کہ وہ نبی تھے لیکن قرآن کریم کے بیان سے یہی ترشح ہوتا ہے کہ وہ صاحب وحی (خدا کے رسول) تھے۔ بالخصوص 'وَمَا تُحَدِّثُ عَنْ أَمْرِئِي' (۱۱۱) میں نے یہ کچھ اپنی مرضی سے نہیں کیا اس پر شاہد ہے۔

(۳) عام طور پر مشہور ہے کہ وہ 'خضر' تھے۔ لیکن قرآن کریم میں 'خضر' نام کے کسی پیغمبر کا ذکر نہیں ہے۔ نہ اس جگہ نہ کسی اور جگہ۔

(۴) اس فقرہ میں جن تین واقعات کا ذکر ہے ان کا تعلق ایسے امور غیب سے نہیں جن کا علم وحی کے بغیر نہ ہو سکتا ہو۔ لہذا یہ بھی ہو سکتا ہے کہ ان صاحب کو ان امور کا علم وحی کے ذریعے دیا گیا ہو یا انہیں از خود حاصل ہو۔ البتہ (بقیہ ۹، ۱۰ پر دیکھیں)



إِنَّا فَعَلْنَا لَكَ فِي الْأَرْضِ وَآتَيْنَاهُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ سَبَبًا ۝ فَاَتَّبِعْ سَبِيلَ ۝ حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ مَغْرِبَ الشَّمْسِ

ہم نے اُتے ملک میں حکمرانی عطا کی تھی اور ہر قسم کا (ضروری) ساز و سامان بھی دے

رکھا تھا۔

اس نے پہلے ایک بہم کے لئے تیاری کی۔

یہ بہم مغرب کی طرف (بیڈیا کی جانب) تھی۔ چنانچہ وہ چلتے چلتے ایک ایسے مقام تک جا پہنچا جہاں آگے پانی ہی پانی تھا (غالباً یہ بحیرہ اسود تھا)۔ اس نے دیکھا کہ سورج سیاہ کیڑوں والے

(بقیہ صفحہ ۶۸۰) جو کچھ انہوں نے کیا ہے اس کے متعلق قرآن کریم کی تفسیر موجود ہے کہ اتے انہوں نے اپنی مرضی سے نہیں

کیا تھا۔

(۵) ان تین واقعات میں ہر کے کے قتل کے متعلق بعض لوگوں کو کہتے سنا گیا ہے کہ یہ کس طرح ہو سکتا ہے؟

اس سلسلہ میں اتنا سمجھ لینا ضروری ہے کہ

(۱) وہ لڑکا بچہ نہیں تھا۔ جوان تھا۔

(ب) وہ سرکش اور فزون شکن تھا۔ اس میں وہ تمام جرائم آسکتے ہیں جو معاشرہ میں فساد کا موجب بنتے ہیں۔

ڈاک زنی۔ قتل۔ غارت گری۔ مفسدہ پردازی۔ وغیرہ۔ نیز ”يُرْهِقُهُمَا“ (۱۸) سے یہ بھی معلوم ہوتا ہے کہ وہ یہ کچھ اس انداز سے کرتا تھا جس سے اندیشہ تھا کہ اس کے بے گناہ ماں باپ ناحق اس کے جرائم میں ملوث ہو جائیں۔ اس قسم کے سرکش اور مفسدہ کا قتل جائز نہیں ضروری ہو جاتا ہے۔ باقی رہا یہ کہ جب تک کسی کو عدالت مجرم قرار نہ دیدے اسے سزا نہیں دی جاسکتی اس وقت تو یہ چیز معاشرہ کی ایسی حالت میں ہو سکتی ہے جس میں عدلیہ کا باقاعدہ نظام موجود ہو۔ اور یہ ضروری نہیں کہ اس معاشرہ میں عدالت ایسی ہو۔ دوسرے یہ کہ اس قسم کے مشہور سرکشوں اور مفسدہ پردازوں کے لئے عام حالات میں بھی ”باضابطہ کارروائی“ لائی جاسکتی ہو۔ آجکل بھی مشہور ڈاکوؤں کے سلسلہ میں رسمی کارروائیاں ضروری قرار نہیں دی جاتیں۔

(۶) آخر میں یہ سمجھ لینا ضروری ہے کہ قرآن کریم نے جس حقیقت کو سمجھانے کے لئے یہ قصہ بیان کیا ہے وہ کس قدر اہم ہے

عقل انسانی اپنی محدود معلومات کی بنا پر وحی کے کسی حکم کے خلاف اعتراض کرتی ہے۔ لیکن جب اس کی معلومات میں اضافہ ہو جاتا ہے تو یہ حقیقت سامنے آ جاتی ہے کہ جو کچھ وحی نے کہا تھا وہ صحیح تھا۔ لہذا عقل کے لئے صحیح روش یہی ہے کہ وہ وحی کی بات تسلیم کرے اور اپنی معلومات میں اضافہ کرنے کی کوشش کرتی ہے۔ جب اتنی صحیح معلومات حاصل ہو جائیں گی تو وہ خود بخود وحی کی تصدیق کر دینا حقیقت یہ ہے کہ

ہر دو امیر کا رواں۔ ہر دو بہتر لے رواں

عقل بہ حیل می برد۔ عشق برد کشاں کشاں (اقبال)

وَجَدَهَا تَغْرُبُ فِي عَيْنٍ حَمِئَةٍ وَوَجَدَ عِنْدَهَا قَوْمًا قُلْنَا يٰذَا الْقَرْنَيْنِ اِمَّا اَنْ تَعَذِّبَ وَ اِمَّا اَنْ تَنْخُذَ فِيْهِمْ حُسْنًا ﴿۹۶﴾ قَالَ اِمَّا مَن ظَلَمَ فَسَوْفَ نَعَذِّبُهُ ثُمَّ يُرَدُّ اِلٰى رَبِّهِ فَيُعَذِّبُهُ عَذَابًا نُّكْرًا ﴿۹۷﴾ وَاِمَّا مَن اٰمَنَ وَعَمِلَ صٰلِحًا فَلَهٗ جَزَاؤُ الْحُسْنٰی وَ سَنَقُوْلُ لَذٰلِكَ مِّنْ اَمْرِ نَّاسٍ ﴿۹۸﴾ ثُمَّ اَتْبَعَتْ سَبِيْلًا ﴿۹۹﴾ حَتّٰى اِذَا بَلَغَ مَطْلِعَ الشَّمْسِ وَجَدَهَا تَصْطَلِعُ عَلٰى قَوْمٍ لَّمْ يَجْعَلْ لَهُم مِّنْ دُوْنِهَا سَبِيْلًا ﴿۱۰۰﴾ كَذٰلِكَ وَقَدْ أَحَطْنَا بِمَا لَدَيْهِ خُبْرًا ﴿۱۰۱﴾

پانی میں ڈوب رہا ہے۔ (اس لئے کہ وہاں تاجنگاہ سیاہ رنگ کا پانی تھا جس سے اسے ایسا دکھائی دیا گویا سورج اس پانی میں ڈوب رہا ہے۔ اس کے قریب ہی اس نے ایک قوم کو دیکھا۔ اس قوم نے اس کی مخالفت کی لیکن وہ اس پر غائب آگیا۔ اب از روئے قانون وہ حق بجانب تھا کہ انہیں ان کی سرکشی کی سزا دیتا) سو ہم نے کہا کہ یہ تمہاری مرضی پر وقوف ہے۔ تم چاہے نہیں سزا دو اور چاہے ان سے حسن سلوک سے پیش آؤ۔ پہلا راستہ عدل کا ہے۔ دوسرا احسان کا۔ ذوالاعتدین نے ان سے کہا کہ (جو کچھ پہلے ہو چکا اس سے میں درگزر کرتا ہوں۔ لیکن اس کے بعد) جو شخص قانون سے سرکشی اختیار کرے گا تو ہم اسے سزا دیں گے۔ (اور چونکہ اس کی یہ سرکشی قوانین خداوندی کے خلاف ہوگی اس لئے اس کی سزا کا معاملہ میں ختم نہیں ہو جائے گا۔ جب وہ خدا کے ہاں جائے گا تو وہاں اس سے بھی زیادہ سخت سزا ملے گی۔

لیکن جو (قوانین خداوندی پر) ایمان لے آئے گا اور معاملات کو سنوارنے والے کام کرے گا تو اس کی اس روش کے نتائج بڑے خوشگوار ہوں گے اور ہماری طرف سے اس کے لئے سہولتیں ہم پہنچائی جائیں گی (اس لئے کہ وہ نظام خداوندی کا مدد و معاون ہوگا)۔

پھر اس نے ایک اور مہم کے لئے سامان سفر تازہ کیا۔

یہ مہم مشرق (بلخ) کی جانب تھی۔ چلتے چلتے وہ ایک ایسی قوم تک پہنچا جو کھلے میدان میں رہتی تھی۔ ان لوگوں پر چڑھتے سورج کی شعاعیں سیدھی آکر پڑتی تھیں اور ان کے اور سورج کے درمیان کوئی اوٹ نہ تھی۔ یعنی وہ کھلے میدان میں بے گھربے در (خانہ بدوشوں) کی سی زندگی بسر کرتے تھے۔

ان کی حالت ایسی ہی (ناگفتہ بہ) تھی۔ ان کے برعکس ذوالاعتدین کے پاس جو ساز و سامان تھا اس کا ہمیں علم تھا۔ (اس لئے وہ قوم اس کا کیا مقابلہ کر سکتی تھی؟ چنانچہ وہ ان کی شویش کو



ثُمَّ اتَّبَعَ سَبَبًا ۙ (۹۲) حَتَّىٰ إِذَا بَلَغَ بَيْنَ السَّدَّيْنِ وَجَدَ مِنْ دُونِهِمَا قَوْمًا لَا يَكَادُونَ يَفْقَهُونَ قَوْلًا ۙ (۹۳) قَالُوا  
يَا الْقَرْنَيْنِ إِنَّا يَا جُوجَ وَمَا جُوجُ مُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ فَهَلْ نَجْعَلُ لَكَ خَرْجًا عَلَىٰ أَنْ تَجْعَلَ بَيْنَنَا وَ  
بَيْنَهُمْ سَدًّا ۙ (۹۴) قَالَ مَا مَكْنِي فِيهِ رَبِّي خَيْرٌ فَأَعِينُونِي بِقُوَّةٍ أَجْعَلْ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ رَدْمًا ۙ (۹۵) أَتُونِي زَبَرَ  
الْحَدِيدُ حَتَّىٰ إِذَا سَاوَىٰ بَيْنَ الصَّدَفَيْنِ قَالَ انْفُخُوا حَتَّىٰ إِذَا جَعَلَهُ نَارًا قَالَ أَتُونِي أُفْرِغَ عَلَيْهِ قِطْرًا ۙ (۹۶)  
فَمَا اسْطَاعُوا أَنْ يَظْهَرُوهُ وَمَا اسْتَطَاعُوا لَهُ نَقْبًا ۙ (۹۷)

بآسانی ختم کر کے واپس آگیا۔

پھر اس نے ایک اور ہم اختیار کی (جو کاکیشیا کی طرف تھی)۔ وہ ایک ایسی وادی میں تھی جس کے دونوں طرف پہاڑوں کی اونچی اونچی دیواریں کھینچ رہی تھیں۔ وہاں اس نے دیکھا کہ ایک ایسی قوم آباد ہے جو اس کی کوئی بات نہیں سمجھتی۔

اس قوم (کے نمائندوں نے ترجمانوں کی وساطت سے) کہا کہ اے ذوالقرنین! (ہم ایک سخت مصیبت میں مبتلا ہیں۔ آپ اگر اس سے ہمیں نجات دلادیں تو ہم آپ کے سپاس گزار ہوں گے۔ اُس سمت) یا جوج و ما جوج (کے وحشی قبائل ہیں۔ نہایت شعلہ مزاج۔ تند خو۔ برق رفتار آندھی کی طرح امنڈ آنے والے۔ وہ ہمیں چین سے نہیں بیٹھنے دیتے)۔ وہ ہمارے ملک میں آکر لوٹ مار کرتے رہتے ہیں (اور ہم ان کا مقابلہ نہیں کر سکتے)۔ اگر آپ ہمارے اور ان کے درمیان (اس ذرا) کو بند کرنے کے لئے، ایک دیوار بنادیں تو ہم آپ کو خرچ ادا کر دیا کریں گے۔ (۹۴)۔

ذوالقرنین نے کہا کہ تو کچھ مجھے میرے پروردگار نے عطا کر رکھا ہے وہ بہت ہے۔ اس مجھے تمہارے خرچ کی ضرورت نہیں۔ تم پر ظلم ہو رہا ہے اور ظلم کی روک تھام میرا فریضہ ہے۔ اس میں اس کام کو بطور فریضہ خداوندی سرانجام دوں گا)۔ مجھے تم صرف اپنی محنت (LABOUR) سے مدد دیدو (مزدور بنایا کرو) تو میں تمہارے اور ان کے درمیان دیوار بنادوں گا۔

تم یوں کرو کہ لوہے کی بڑی بڑی سلیں لاؤ۔ (چنانچہ جب یہ تمام سامان تیار ہو گیا اور) اس نے دونوں پہاڑوں کے درمیان دیوار اٹھا کر ان کے برابر کر دی تو اس نے کہا کہ اب بھٹیاں سلگاؤ اور انہیں دھونکو۔ جب اس طرح وہ لوہا آگ کی مانند سرخ ہو گیا تو اس نے کہا کہ اب پگھلا ہوا تانبا لاؤ تاکہ اس پر اندیل دیں۔

اس طرح وہ دیوار اس قدر مضبوط اور بلند بن گئی کہ یا جوج و ما جوج کے قبائل نہ تو اس پر

قَالَ هَذَا اِحْمَدٌ مِّنْ رَبِّيْ فَاِذَا جَاءَ وَعَدُ رَبِّيْ جَعَدًا ۖ وَكَانَ وَعْدُ رَبِّيْ حَقًّا ۝۹۰ وَتَرَكَ الْبَعْضُ مِنْهُ يَوْمِيْهِ  
 يَتَوَجَّعُ فِيْ بَعْضٍ وَيُفْخَرُ فِيْ الْاُخْرٰى فَيَجْمَعْنَهُمْ جَمْعًا ۝۹۱ وَعَرَّضْنَا لَهُمْ يَوْمَئِذٍ لِلْكَافِرِيْنَ عَرْضًا ۝۹۲ الَّذِيْنَ كَانَتْ  
 اَعْيُنُهُمْ فِيْ غَطَاٍ۬ عَنْ ذِكْرِيْ وَكَانُوْا لَا يَسْتَطِيعُوْنَ سَمْعًا ۝۹۳ اَلْخَسِيْبَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا اَنْ يَّتَّخِذُوْا عِبَادِيْ مِنْ  
 دُوْنِيْ اَوْلِيَا۟ ۚ اِنَّا اَعْتَدْنَا لَهُمْ لِلْكَافِرِيْنَ نَزْلًا ۝۹۴

چڑھ سکتے تھے اور نہ ہی اس میں سرنگ لگا سکتے تھے۔

(جب وہ اس عظیم کام سے فارغ ہوا تو اس نے بدرگاہ رب العزت سجدہ شکرانہ ادا کیا اور کہا کہ یہ سب کچھ میرے نشوونما دینے والے کی طرف سے ہیّا کردہ ساز و سامان اور قوتِ بیست کی بنا پر ہو گیا۔) یہ دیوار اس قدر مضبوط بن گئی ہے کہ اس کی گرا نہیں سکے گا۔ ہاں! اگر میرے نشوونما دینے والے کے مقرر کردہ قانون کی بنا پر کوئی حادثہ رونما ہو جائے (مثلاً زلزلہ یا بے پناہ سیلاب یا کوئی اور تغیر) تو اس کے سامنے اس کی ہستی کچھ نہیں ہوگی۔ اس وقت زمین کے ساتھ ہموار ہو جائے گی۔ اس لئے کہ میرے نشوونما دینے والے کا قانون اپنی جگہ اٹل ہے۔

(ذوالقرنین نے ٹھیک کہا تھا۔ ایک زمانہ آئے گا کہ اس قسم کے موانعات اور روک تھام کے اسباب و ذرائع کچھ حقیقت نہیں رکھیں گے) یہ تو میں سمندر کی تلاطم انگیز موجوں کی طرح ایک دوسرے پر چڑھ دوڑیں گی (اور اس قسم کی رکاوٹیں ان کی یورشوں کے راستے میں قطعاً حائل نہیں ہو سکیں گی) جنگ کے جگل بھیں گے اور تمام قومیں (جنگ کے میدانوں میں) ایک دوسرے کے مقابلہ میں اکٹھی ہو کر آجائیں گی۔

اس وقت ان لوگوں کے سامنے جنہوں نے ہمارے قوانین کی صداقت سے انکار کیا تھا جہنم کی عالمگیر تباہیاں نکھر اور ابھر کر آجائیں گی۔

ان لوگوں کے سامنے جن کی آنکھوں پر ہمارے قوانین کی طرف سے پردے پڑ چکے تھے اور جن کے کانوں میں ان کی طرف سے گرانی آپچی تھی۔ (اور وہ مملکتوں کا نظام قوانین خداوندی کے بجائے اپنے اپنے خود ساختہ قوانین و دساتیر کے مطابق چلاتے تھے) جس کا لازمی نتیجہ تباہی اور بربادی کا جہنم تھا۔

(یہ حقائق بیان کرنے کے بعد تم ان لوگوں سے پوچھو کہ جو لوگ ہمارے قوانین کی صداقت سے انکار کرتے ہیں کیا وہ اپنے ذہن میں یہ سمجھے بیٹھے ہیں کہ اگر بہت سے لوگ ان کے



قُلْ هَلْ نُنَبِّئُكُمْ بِالْأَخْسَرِينَ أَعْمَالًا ۝ الَّذِينَ ضَلَّ سَعِيُهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَهُمْ يُحْسِبُونَ أَنَّهُمْ مُخْسِنُونَ ۝  
 صَعًا ۝ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ كَفَرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ وَلِقَائِهِمْ فَبُخِصَتْ أَعْمَالُهُمْ فَلَا نُقِيمُ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وَزْنَ ۝ ذٰلِكَ  
 جَزَاءُ مَن كَفَرَ وَكَفَرُوا وَاتَّخَذُوا آلَتِ الْبَتِّ حُرُومًا ۝ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ كَانَتْ لَهُمْ جَنَّاتُ  
 الْفِرْدَوْسِ نُزُلًا ۝

رفیق اور کارساز بن جائیں اور اس طرح اشرق بائل اور اقوام غلط نظام پر متفق اور متحد ہو جائیں تو ہمارے  
 قانون ان کا کچھ نہیں بگاڑ سکے گا۔ یہ ان کی بھول ہے۔ غلط نظام زندگی کا انجام تباہی اور بربادی  
 کے سوا کچھ نہیں ہوتا خواہ اسے تمام اقوام عالم بھی کیوں نہ اختیار کر لیں۔ ہمارے قانون مکافات عمل  
 کی رو سے ان کے لئے جہنم کا عذاب تیار ہوتا ہے جو ان کی ہمان نوازی کرتا ہے۔  
 (ان باطل کے نظام پر جمع ہو جانے والوں سے کہو کہ کیا ہم بتائیں کہ وہ دن ہیں جو پنی  
 سعی و عمل میں سخت نقصان میں رہتے ہیں؟  
 یہ وہ لوگ ہیں جن کی ساری کوششیں طبعی زندگی کی مفاد کوشیوں میں نہایت ہو جاتی  
 ہیں اس لئے کہ وہ اس زندگی کے مادی اور کسی اور زندگی کے قائل ہی نہیں۔ اور وہ نہ عم نہیں  
 سمجھتے ہیں کہ جو کچھ وہ اپنی کاریگری سے بنا رہے ہیں وہ بہت اچھا ہے۔  
 یہ وہ لوگ ہیں جو اپنے نشوونما دینے والے کے قوانین زندگی سے انکار کرتے اور سرکشی برتتے  
 ہیں اور اس کا یقین ہی نہیں رکھتے کہ انہیں اُس کے قانون مکافات کا سامنا کرنا ہے۔ (یہ سمجھتے ہیں  
 کہ اپنی غلط روش سے کامیاب زندگی بسر کر لیں گے۔ ان کا یہ خیال خام ہے)۔ ان کی تمام تنگ و تنگ  
 رائگاں جائے گی۔ (یعنی ان کے اعمال سے وہ نتائج کبھی مرتب نہیں ہوں گے جو ان کے پیش نظر  
 ہیں)۔ حتیٰ کہ ظہور نتائج کے وقت ان کے اعمال کا وزن معلوم کرنے کے لئے میزان تک کھڑی نہیں  
 کی جائے گی۔ (وہ اپنی بے مائیگی کی شہادت آپ ہوں گے)۔

یہ ہو گا تب ہیوں کا وہ جہنم جو ان کے سامنے نمودار ہو جائے گا۔ یہ اس لئے کہ یہ لوگ ہمارے  
 قوانین سے انکار کیا کرتے تھے۔ انکار ہی نہیں کرتے تھے بلکہ ان قوانین کی اور ان کے  
 پیش کرنے والوں کی ہنسی اڑایا کرتے تھے۔

ان کے برعکس جو لوگ ہمارے قوانین کی صداقت پر یقین رکھیں گے اور ایسے کام کریں گے  
 جن سے نظام مکافات اور خود ان کی سیرت و کردار سنور جائیں تو ان کی ہمانی کے لئے فراخیوں اور





عَمَلًا صَالِحًا وَلَا يُشْرِكُ بِعِبَادَةِ رَبِّهِ أَحَدًا ۝۱۱۰

خدائی اختیارات میں شریک کر لینا اور خود اپنے آپ کو اس سے فروتر سمجھ لیتا ظلم نہیں تو اور کیا ہے؟ توحید کا مطلب یہ ہے کہ دنیا میں 'خدا کے علاوہ' انسان سے برتر کوئی نہیں۔ لہذا اس کے سوا کسی کی محکومیت جائز نہیں۔





بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

کھینچ ۱ ذکر رحمت ربک عبدہ ذکر یا ۲ اذ نادى رَبُّہُ نِدَاءً خَفِیًّا ۳ قَالَ رَبِّ اِنِّیْ  
وَمِنَ الْعَظْمِ مِثِّیْ وَاشْتَغَلَ الرَّاسُ شِیْبًا وَلَمْ اَکُنْ بِدُعَاؤِکَ رَبِّ شَقِیًّا ۴ وَاِنِّیْ خِفْتُ الْمَوَالِیَ  
مِنْ دَرَأَئِیْ وَكَانَتْ اَهْرَآئِیْ عَاقِرًا فَهَبْ لِیْ مِنْ لَدُنْکَ وَلِیًّا ۵ یَرِثْنِیْ وَیَرِثُ مِنْ اِلٰی

اللہ الکریم البسادی 'الحی' العلیم البصیر کا ارشاد ہے کہ

یہ اس رحمت و نوازش کا بیان ہے جو تیرے نشوونما دینے والے نے اپنے بندے 'زکریا' پر

کی تھی۔

جب ایسا ہوا تھا کہ زکریا نے اپنے نشوونما دینے والے کو انتہائی خاموشی سے پکارا (۱۳)

اور کہا کہ اے میرے پروردگار! میں بڑھاپے کی وجہ سے کمزور ہوتا چلا جا رہا ہوں۔ میرے سر

بال بالکل سفید ہو گئے ہیں۔ اے میرے نشوونما دینے والے! ایسا کبھی نہیں ہوا کہ میں نے تجھ سے

کچھ مانگا ہو اور تو نے نہ دیا ہو۔ (تیری اس رحمت بے پایاں سے مجھے امید ہے کہ میری بڑھاپے کی یہ ما

بھی شرف قبولیت سے نوازی جائے گی۔

(میں بوڑھا ہوں اور میری بیوی بانجھ ہے۔ اس لئے نظرِ بظاہر اب مجھے اولاد کا کوئی امکان

دکھائی نہیں دیتا۔ اور اولاد نہ ہونے کا مجھے غم اس لئے ہے کہ) ہمارے جد امجد حضرت یعقوب کی برکات

اور خصوصیات اُس کے گھرانے میں 'نسل بعد نسل' منتقل ہوتی ہوئی، مجھ تک پہنچی ہیں۔ میرے بھائی

بندوں میں کوئی اس قابل نہیں جو ان کا اہل ہو سکے۔ اس لئے مجھے ڈر ہے کہ وہ میرے بعد انہیں



يَعْقُوبَ ۖ وَاجْعَلْهُ رَبِّ رَضِيًّا ① يٰ زَكَرِيَّا اِنَّا نُبَشِّرُكَ بِغُلَامٍ اسْمُهُ يَحْيٰى لَمْ نَجْعَلْ لَهُ مِنْ قَبْلُ  
 سَمِيًّا ② قَالَ رَبِّ اَنۡى يَكُوْنُ لِيْ غُلَامٌ وَّكَانَتِ امْرَاَتِيْ عَاقِرًا وَّ قَدْ بَلَغْتُ مِنَ الْكِبَرِ عِتِيًّا ③ قَالَ  
 كَذٰلِكَ قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلٰى هٰٓئِثٍ وَّ قَدْ خَلَقْتُمْ مِنْ قَبْلُ وَلَمْ تَكُنْ شَيْئًا ④ قَالَ رَبِّ اجْعَلْ لِّيْ  
 اٰيَةً ۙ قَالَ اٰتٰىكَ اَلَا تَكُوْلَمَ لَتَكُنْ ثَلٰثَ لَيَالٍ سَوِيًّا ⑤

ضلع کر دیں گے اور یہ سلسلہ آگے نہیں چل سکے گا۔ اس لئے میری دعا یہ ہے کہ تو اپنی جناب سے مجھے کوئی  
 ایسا وارث عطا کر دے جو ان برکات و نعمتوں کا اہل بن سکے تاکہ میں انہیں اُس کے سپرد کر جاؤں۔ وہ  
 ایسا ہونا چاہیے جو اس منصبِ جلیلہ کے لئے بہ طرح سے موزوں اور تیری نوازشات کا صحیح طور پر  
 مستحق ہو۔

(ہم نے اس کی دماسن لی اور کہا کہ) اے زکریا! ہم تمہیں ایک بیٹے کی پیدائش کی خوشخبری  
 دیتے ہیں۔ جب وہ پیدا ہو تو اس کا نام یحییٰ رکھنا۔ یہ ایسا لڑکا ہوگا جس کی نظیر تمہارے خاندان  
 میں) نہیں ملے گی (۱۹)۔

(زکریا اس خوشخبری سے خوش تو ہو گیا لیکن جب اسے اپنے طبعی موانع کا دنیا ال یا  
 تو اپنے اطمینان کی خاطر کہا کہ) اے میرے نشوونما دینے والے! میرے ہاں اب لڑکا کس طرح پیدا  
 ہوگا جبکہ میں بہت زیادہ عمر رسیدہ ہو چکا ہوں اور میری بیوی بانجھ ہے۔ (کیا وہ بیٹا خود تیرے  
 ہاں پیدا ہوگا یا کسی اور کا لڑکا مجھے مل جائے گا جسے میں اپنا بیٹا بنا لوں گا جس طرح مریم کی بیٹی  
 کفالت میں دیدی گئی ہے۔ (۳۹)۔

خدا نے کہا کہ (نہیں! خود تیرے ہاں بیٹا پیدا ہوگا اور) اسی طرح ہوگا جس طرح لوگوں کے  
 ہاں بچے پیدا ہوتے ہیں۔ تیرے پروردگار کا ارشاد ہے کہ بڑھاپے میں اولاد پیدا کرنے کی صلاحیت کا  
 بیدار ہو جانا ہمارے قانون کی رستے مستبعد نہیں۔ ہمارے جس قانون نے اس سے پہلے خود تجھے  
 پیدا کیا اس الاکرتیری ہستی کا نام و نشان بھی نہیں تھا (وہ بڑھاپے میں کسی کو صاحب اولاد کیوں  
 نہیں کر سکتا)۔

زکریا نے کہا کہ اے میرے پروردگار! میرے لئے اس باب میں کوئی خاص حکم ہو تو ارشاد

فَخَرَجَ عَلَى قَوْمِهِ مِنَ الْمِحْرَابِ فَأَوْحَىٰ إِلَيْهِمْ أَنْ سَبِّحُوا بُكْرَةً وَعَشِيًّا ۝۱۱ يَتَعَبَىٰ خُذِ  
 الْكِتَابَ بِقُوَّةٍ ۖ وَاتَّبِعْ أَهْلَكَ صَبِيًّا ۝۱۲ وَحَنَّا نَافِلٌ لَّدُنَّا وَزَكَاةٌ ۖ وَكَانَ تَقِيًّا ۝۱۳ وَبَرَّ أَبَوَالِدَيْهِ وَلَمْ  
 يَكُنْ جَبَّارًا عَصِيًّا ۝۱۴ وَسَلَّمُ عَلَيْهِ يَوْمَ وُلِدَ وَيَوْمَ يَمُوتُ وَيَوْمَ يُبْعَثُ حَيًّا ۝۱۵ وَاذْكُرْ فِي الْكِتَابِ مَرْيَمَ إِذِ  
 انْتَبَذَتْ مِنْ أَهْلِهَا مَكَانًا شَرْقِيًّا ۝۱۶ فَاتَّخَذَتْ مِنْ دُونِهِمْ حِجَابًا ۖ فَأَرْسَلْنَا إِلَيْهَا رُوحَنَا فَتَمَثَّلَ لَهَا  
 بَشَرًا سَوِيًّا ۝۱۷

بَشَرًا سَوِيًّا ۝۱۷

فریاد کیجئے۔ خدا نے کہا کہ اس سے زیادہ کچھ نہیں کہ تم مسلسل تین دن اور رات (کار و زہرہ رکھ لو (۳۰) اور  
 جیسا کہ روزے میں ہوتا ہے) لوگوں سے بات چیت نہ کرو (۱۹)۔

اس کے بعد زکریا قریب لنگاہ سے نکلا اور جو لوگ اس کی اقتدار میں خدمات سر انجام دینے کیلئے  
 ہیکل میں جمع تھے ان سے اشارہ سے کہا کہ (میری ہدایات کا انتظار نہ کرو بلکہ) معمول کے مطابق صبح  
 شام اپنے فرائض کی ادائیگی کرتے رہو۔

(چنانچہ اس خوشخبری کے مطابق یحییٰ کی پیدائش ہوئی)۔ ہم نے اُسے چھوٹی عمر میں ہی ایسی  
 ذہانت عطا کر دی تھی کہ وہ معاملات کے فیصلے نہایت عمدگی سے کرتا تھا۔ اس کے ساتھ ہی ہم نے اسے  
 اپنی نوازش سے دل در آشتی عطا کیا تھا۔ (بڑا ہوا تو) ہم نے اس سے کہا کہ وہ قانون خداوندی کی اطاعت  
 محکم طور پر کرے۔ چنانچہ اس نے اس کے مطابق اپنی نگہداشت اس انداز سے کی اور ایسی پاکیزہ زندگی بسر  
 کی کہ اس کی انسانی صلاحیتیں نہایت عمدگی سے نشوونما پاتی چلی گئیں۔

علاوہ بریں وہ اپنے بوڑھے ماں باپ کے لئے اپنے دل میں بڑی کثاد رکھتا تھا۔ ان سے  
 حسن سلوک سے پیش آتا تھا اور سخت گیر یا سرکش نہیں تھا۔

(یہ تھیں وہ خوبیاں جن کا مالک وہ بچہ بنا)۔ اس کی پیدائش بھی ہر قسم کے نقص سے مبرا تھی  
 (یعنی بڑھاپے کی اولاد ہونے کے باوجود وہ صحیح و سلامت اور تندرست و توانا پیدا ہوا)۔ اس کی موت  
 بھی سلامتی در آغوش تھی۔ اور حیات اخروی میں بھی اس کے لئے سلامتی ہی سلامتی ہوگی۔  
 زکریا اسی قسم کا بچہ چاہتا تھا۔

اے رسول! اب تو اس کتاب (قرآن) میں لوگوں سے مریم کا قصہ بیان کر اور سلسلہ کلام کا آغاز  
 اس وقت کر جب وہ خانقاہیت کی زندگی کو چھوڑ کر (اپنے گاؤں 'ناصرہ' میں) چلی گئی تھی جو (وہاں سے) مشرق  
 کی سمت واقع تھا۔

(خانقاہیت کی زندگی اور وہاں کے ناخوش آئند واقعات نے اس کے دل پر ایسا اثر چھوڑا تھا



قَالَتْ إِنِّي أَعُوذُ بِالرَّحْمَنِ مِنْكَ إِنْ كُنْتَ تَقِيًّا ۝۱۹ قَالَ إِنَّمَا أَنَا رَسُولُ رَبِّكِ لِأَهَبَ لَكِ غُلَامًا زَكِيًّا ۝۲۰  
قَالَتْ أَنَّى يَكُونُ لِي غُلَامٌ وَلَمْ يَمْسَسْنِي بَشَرٌ وَلَمْ أَكُ بَغِيًّا ۝۲۱ قَالَ كَذَلِكَ قَالَ رَبُّكَ هُوَ عَلَى هَيْنٍ وَلَنَجْعَلَ لَكَ  
آيَةً لِلنَّاسِ وَرَحْمَةً مِنَّا ۝۲۲ فَحَمَلَتْهُ فَانْتَبَذَتْ بِهِ مَكَانًا قَصِيًّا ۝۲۳

کہ وہ وہاں بھی لوگوں سے الگ تھلگ رہتی تھی۔ ہم نے (ان اثرات کو مٹانے کے لئے) اسے زندگی کے خوشگوار پہلوؤں کے متعلق (تقویت بخش اشارہ کیا) جو اس کے خواب میں (ایک اچھے بھلے انسان کی شکل میں سامنے آیا۔

(مریم اسے دیکھ کر گھبرائی اور اس سے) کہا کہ اگر تو خدا کے قانون کا احترام کرتا ہے تو میں تجھ سے خدائے رحمان کی پناہ میں آجانا چاہتی ہوں۔

اس نے کہا کہ گھبرانے کی کوئی بات نہیں۔ میں تو تیرے نشوونما دینے والے کی طرف سے ایک پیغام لے کر آیا ہوں (۱۹)۔ اور وہ پیغام یہ ہے کہ وہ تجھے نہایت عمدہ نشوونما یافتہ بچہ عطا کرے گا۔ اس پر مریم نے کہا کہ یہ کیسے ہو سکتا ہے؟ جب تک میں ہیکل میں رہی پاک باز رہیہ کی زندگی بسر کی۔ وہاں کسی انسان نے مجھے چھوا تک نہیں۔ وہاں سے نکلی ہوں تو میں نے شادی نہیں کی کیونکہ یہ چیز ضابطہ خانقاہیت کے خلاف ہے۔ (۱۹ : ۱۹)۔

اس نے کہا کہ میں نے جو کچھ کہا ہے وہ قانون تخلیق کے مطابق ہی ہوگا (۲۰)۔ یہ اس کے نزدیک کچھ بھی مشکل نہیں (کہ جو موافقات تیرے ذہن میں ہیں اور تمہیں اس طرح پریشان کر رہے ہیں انہیں دور کر دے ۱۹)۔ خدانے یہ بھی کہا ہے کہ وہ بچہ عام بچوں جیسا نہیں ہوگا۔ وہ ہماری طرف سے لوگوں کے لئے 'موجب رحمت اور حق و باطل کے پرکھنے کی نشانی ہوگا۔ (جو شخص اس کی نبوت پر ایمان لائے گا وہ حق پر سمجھا جائے گا۔ جو اس سے انکار کرے گا وہ باطل پر ہوگا)۔ اور یہ بات طے شدہ ہے (کہ وہ بچہ ہمارا پیغمبر بنے گا) (۲۱)۔

(چنانچہ رفتہ رفتہ وہ موانع دور ہوتے گئے۔ ادھر مریم کے دل سے خانقاہیت کی غلط کام کی خلاف ورزی کا خوف دور ہو گیا۔ ادھر ایک شخص ہیکل کے احبار و رہبان کی تنبیہ و تنخویف کے باوجود 'مریم کے ساتھ شادی کرنے پر رضامند ہو گیا)۔ مریم کو ہونے والے بچے کا حمل قرار پا گیا۔ اس پر ان دونوں نے یہی مناسب سمجھا کہ وہ گاؤں سے کہیں دور چلے جائیں (تاکہ بچے کی ولاد کسی ایسی جگہ ہو جہاں ان کی جان پہچان کا کوئی نہ ہو اور یوں وہ احبار و رہبان کے طعن و تشنیع کے نشتروں سے محفوظ رہیں)۔

فَاجَاءَهَا الْمَخَاضُ إِلَى جِذْعِ النَّخْلَةِ ۖ قَالَتْ يَلَيْتَنِي مِتُّ قَبْلَ هَذَا وَكُنْتُ نَسِيًا مَنْسِيًا ۖ فَتَنَادَىٰ بِهَا مِمَّنْ تَحْتَهَا ۖ لَا تَحْزَنِي قَدْ جَعَلَ رَبُّكِ تَحْتَكِ سَرِيًّا ۖ وَهِيَ تَمُوتُ بِبَيْتِكِ يَجِدُ النَّخْلَةَ تُسْقِطُ عَلَيْكَ رَطْبًا جَنِيًّا ۖ فَكُلِي وَاشْرَبِي وَقَرِّي عَيْنًا ۚ فَمَا تَرَيْنَ مِنَ الْبَشَرِ أَحَدًا ۚ فَقُولِي إِنِّي نَذَرْتُ لِلرَّحْمَنِ صَوْمًا فَلَنْ أُكَلِّمَ الْيَوْمَ إِنْسِيًّا ۖ فَاتَتْ بِهِ قَوْمَهَا تَحْمِلُهُ ۚ قَالُوا لَيْسَ بِمِثْلِكَ ۚ جُنَّتْ شَيْئًا فَرِيًّا ۖ يَأْخُذَتُّهُ رُونَ مَا كَانَ أَبُو إِدْرِيسَ

۲۳ دشت حمل کا وقت آیا تو دروزہ کا اضطراب مریم کو ایک کھجور کے درخت کی طرف لے گیا۔ (آئین خافا ہیت کے خلاف متاثر زندگی۔ پہلے بچے کی ولادت پر دیس کا معاملہ۔ بے سرو سامانی کا یہ عالم کہ سر پر چھت تک بھی نہیں۔ مریم گھبرائی۔ اور کہنے لگی کہ) اے کاش! میں اس سے پہلے ہی مر گئی ہوتی اور بالکل بھولی بصری ہو چکی ہوتی!

۲۴ (اس کرب و یاس کے عالم میں اُسے اُس مقام کے) نشیب کی طرف سے آواز آئی کہ اے مریم! گھبراؤ نہیں۔ اس طرف ایک (خوشگوار) پانی کی ندی ہے۔ (اور اوپر کھجور کے درخت میں پکی ہوئی کھجوروں کے خوشے لٹک رہے ہیں)

۲۵ تو اس پیر کی شاخ کو زور سے ہلا۔ تازہ اور پکی ہوئی کھجوریں تیرے قریب جھڑپیں گی۔  
۲۶ تو ان تازہ کھجوروں کو کھا۔ ندی کا ٹھنڈا پانی پی (پھر بچے کے نظارے سے) اپنی آنکھیں ٹھنڈی کر۔ (باقی رہا تیرا یہ اضطراب کہ لوگوں کی باتوں کا کیا جواب دوں گی تو تم منت کا روزہ رکھ لینا، اور اگر کوئی آدمی تجھ سے کچھ پوچھے تو اشارہ سے کہہ دینا کہ میں نے خدائے رحمن کے لئے اپنے اوپر روزہ واجب کر رکھا ہے اس لئے میں آج کسی شخص سے بات چیت نہیں کر سکتی۔

۲۷ (اس طرح عیسیٰ کی پیدائش ہوئی۔ میاں بیوی اس بچے کو لے کر کسی دور مقام میں جا بسے۔ وہ بڑا ہوا۔ شرف نبوت سے سرفراز کیا گیا تو اس کی والدہ اسے ساتھ لے کر اپنے وطن میں واپس آئی۔ (ایک تو لوگوں کے نزدیک) مریم کی یہ حرکت ہی کچھ کم قابل اعتراض نہ تھی کہ اس نے راہبہ بن جانے کے بعد ہیکل کے ضابطہ کے خلاف اس طرح متاثر زندگی بسر کرنی شروع کر دی تھی۔ اس پر عیسائیوں کی طرف اہبار و رہبان کی خود ساختہ شریعت اور ان کی سیرت و کردار کے خلاف سختی سے نکتہ چینی ہوتی تھی)۔ چنانچہ وہ لوگ مریم سے کہتے کہ تم نے پہلے خود بھی عجیب و غریب حرکت کی اور اس کے بعد اس قسم کا انوکھا بیٹا لے کر آ گئی!

۲۸ وہ اُس سے کہتے کہ اے اُخت ہارون! نہ تو تیرا باپ بُرا آدمی تھا۔ نہ ہی تیری ماں نے کبھی



سَوْءٍ وَمَا كَانَتْ أُمُّكَ بَغِيًّا ۝ فَاشَارَتْ إِلَيْهِ ۖ قَالُوا كَيْفَ نُكَلِّمُ مَنْ كَانَ فِي الْمَهْدِ صَبِيًّا ۝ ۳۰  
 عَبْدُ اللَّهِ ۖ أَتَدْنِي الْكِتَابَ وَجَعَلَنِي نَبِيًّا ۝ وَجَعَلَنِي مُبْرَكًا أَيْنَ مَا كُنْتُ وَأَوْصَانِي بِالصَّلَاةِ وَالزَّكَاةِ  
 مَا دُمْتُ حَيًّا ۝ وَبَرَّ أَبَوَالِدَنِي ۖ وَلَمْ يَجْعَلْنِي جَبَّارًا شَقِيًّا ۝ ۳۱  
 أَلَمْ تَكُنْ حَيًّا ۝ ۳۲ ذَلِكَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ قَوْلَ الْحَقِّ الَّذِي فِيهِ يَمْتَرُونَ ۝ ۳۳

ہیکل کے قوانین و ضوابط سے سرکشی اختیار کی تھی۔ (تم تو ایک شریف مذہب پرست، پابند شریعت گھرانے کی لڑکی تھیں۔ تم نے یہ کیا کیا، اور اپنے بیٹے کو کس قسم کی تعلیم دلانی؟)۔

اس کے جواب میں وہ خود کچھ نہ کہتی بلکہ عیسیٰ کی طرف اشارہ کر دیتی کہ اپنی بات کا جواب اس سے لو۔ (بوڑھے احبار و رہبان اپنی پیشوائیت کے گھمنہ میں نہایت نخوت و تکبر سے کہتے کہ کیا ہم اس سے بات کریں جو ابھی کل تک جھولا جھولتا تھا!)

اس پر عیسے ان سے کہتے کہ (یہ بھی کوئی انصاف کی بات ہے کہ چونکہ تم عمر میں بڑے ہو گئے لئے تمہاری ہر بات کو سند تسلیم کر لیا جائے اور میں عمر میں چھوٹا ہوں اس لئے تم مجھ سے بات کرنا بھی پسند نہ کرو۔ جو کچھ میں کہتا ہوں اسے بگوش ہوش سنو) میں خدا کا بندہ ہوں۔ اس نے مجھے کتاب دی ہے اور منصب نبوت پر سرفراز فرمایا ہے۔

اس نے مجھے زندگی کے ہر گوشے میں بابرکت بنایا ہے۔ اس نے مجھے حکم دیا ہے کہ میں (تمہارے) خود ساختہ شریعت کی جگہ صلوٰۃ و زکوٰۃ کا صحیح نظام قائم کروں۔ اور عمر بھر میرا یہ شعار ہے۔ (تم میری والدہ کے خلاف اس طرح زبان درازی کرتے ہو؟ اس نے جو کچھ کیا ہے خدا کی سچی شریعت کے عین مطابق کیا ہے۔ اس لئے) میں اُس سے ہمیشہ حسن سلوک سے پیش آؤں گا۔ میں (معاذ اللہ) ایسا شقی و بد بخت نہیں کہ (تمہارے پیچھے لگ کر ایک بے گناہ خاتون سے سختی سے پیش آؤں)۔

(تم میری پیدائش کو بھی قابل اعتراض قرار دیتے ہو! یہ تمہاری خود ساختہ شریعت کا فیصلہ ہے۔ میں جس خدا کا پیغام لے کر آیا ہوں اس کے نزدیک) میری پیدائش بھی سلامتی کی منظر ہے۔ میری ساری زندگی آخری دم تک سلامتی کی حامل ہوگی۔ اور حیاتِ اخروی میں بھی میں امن و سلامتی میں ہوں گا۔

یہ ہے عیسیٰ ابن مریم کی صحیح صحیح سرگزشت جس کے بارے میں یہ لوگ اس قدر اختلاف

مَا كَانَ لِلَّهِ أَنْ يَتَّخِذَ مِنْ وَلَدٍ سُبْحَنَهُ إِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا يَقُولُ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿۳۵﴾ وَإِنَّ اللَّهَ رَبُّكَ وَرَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ هَذَا صِرَاطٌ مُسْتَقِيمٌ ﴿۳۶﴾ فَاخْتَلَفَ الْأَحْزَابُ مِنْ بَيْنِهِمْ فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ مَّشْهَدِ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿۳۷﴾ أَسْمِعْ بِهِمْ وَأَبْصِرْ يَوْمَ يَأْتُونا لَكِنِ الظَّالِمُونَ الْيَوْمَ فِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ﴿۳۸﴾ وَأَنْذَرَهُمْ يَوْمَ الْحَسْرَةِ إِذْ قُضِيَ الْأَمْرُ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ وَهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿۳۹﴾ إِنَّا نَحْنُ نُحْيِي الْمَوْتَىٰ وَنَحْنُ عَلَيْهِمْ هَادٍ الْبَيْنَ يُرْجَعُونَ ﴿۴۰﴾

کر رہے ہیں کہ ایک گروہ یہود اگر تفریط کی طرف اس کی پیدائش تک کو قابل اعتراض ٹھہرا رہا ہو تو دوسرا گروہ عیسائی افراط کی طرف اسے خدا کا بیٹا قرار دے رہا ہے۔

یہ بات خدا کے شایان شان ہی نہیں کہ وہ کسی کو اپنا بیٹا بنائے (تاکہ وہ کاروبار خداوندی میں اس کا ہاتھ بٹائے)۔ وہ اس سے بہت بلند ہے۔ اس کی قوتوں کا تو یہ عالم ہے کہ جب وہ کسی کام کے کرنے کا فیصلہ کر لیتا ہے تو وہ حکم کرتا ہے کہ ہو جا اور وہ ہو جاتا ہے۔ (اسے اپنے ارادے اور احکام کو بروئے کار لانے کے لئے کسی مددگار کی ضرورت نہیں پڑتی)۔

(باقی رہا ان کا یہ عقیدہ کہ مسیح خود خدا تھا تو اس کی تردید کے لئے اس سے بڑھ کر اور کوئی دلیل ہو سکتی ہے کہ خود مسیح کی دعوت یہ تھی کہ میرا اور تمہارا سب کا نشوونما دینے والا اللہ ہے۔ سو تم سب اس کی محکومیت اختیار کرو۔ یہ ہے زندگی کی صحیح سیدھی اور متوازن راہ (۳۵)۔

اُس کی تعلیم تو یہ تھی لیکن اُس کے بعد اس کے متبعین میں سے) مختلف فرقے آپس میں اختلاف کرنے لگے۔ سو جن لوگوں نے اصل حقیقت سے انکار کیا ہے ان پر سچا افسوس ہے۔ اُن کی اُس دن کیا حالت ہوگی جب حقیقت حال مشہود ہو کر سامنے آجائے گی۔ وہ وقت ان کے لئے بڑا ہی سخت ہوگا۔

(آج تو یہ لوگ خدا کے ایک رسول کو خود خدا یا اس کا بیٹا بنا کر اس کو ظلم کر رہے ہیں اور حقیقت سے آنکھیں بند کئے غلط راستے پر چلے جا رہے ہیں لیکن اعمال کے ظہور نتائج کے دن یہ ایسا نہیں کر سکیں گے۔ اُس وقت ان کے کان کیسے سننے والے اور ان کی آنکھیں کیسی دیکھنے والی بن جائیں گی! (۴۰)۔

(اے رسول!) تم انہیں اُس آنے والے وقت سے خبردار کر دو۔ وہ کس قدر چٹا دے گا دن ہوگا جب تمام معاملات کے فیصلے ہو جائیں گے اس وقت یہ لوگ اپنے مال کی طرف بالکل غافل ہیں اسلئے ان بات کا یقین نہیں کرتے۔

(اس کی وجہ یہ ہے کہ یہ اپنی حکومت اور سلطنت کے نشے میں بدست ہیں۔ لیکن انہیں



وَاذْكُرْ فِي الْكِتَابِ اِبْرٰهِيْمَ ۚ اِذْ كَانَ صَدِيقًا نَّبِيًّا ۚ اِذْ قَالَ لِاَبِيْهِ يَبْتَغِ لِيْ تَعْبُدُوْا لَا يَسْمَعُ وَلَا يُبْصِرُ وَلَا يُغْنِيْ عَنْكَ شَيْئًا ۚ يٰۤاَبَتِ اِنِّيْۤ اَقْدَرُ جَاءَنِي مِنَ الْعِلْمِ مَا لَمْ يَأْتِكَ فَاتَّبِعْنِيْ اَهِدْ صِرَاطًا سَوِيًّا ۚ يٰۤاَبَتِ لَا تَعْبُدِ الشَّيْطٰنَ ۚ اِنَّ الشَّيْطٰنَ كَانَ لِلرَّحْمٰنِ عَصِيًّا ۚ يٰۤاَبَتِ اِنِّيْۤ اَخَافُ اَنْ يَنْتَسِبَكَ عَدٰبٌ مِّنَ الرَّحْمٰنِ فَتَكُوْنَ لِلشَّيْطٰنِ وَلِيًّا ۚ قَالَ اَرَاغِبُ اَنْتَ عَنِ الْهٰٓئِلِ يٰۤاِبْرٰهِيْمُ ۚ لٰكِنْ لَّمْ تَنْتَرِ ۚ لَا رَجْمَ لَكَ

معلوم ہونا چاہیے کہ زمین اور جو کچھ اس پر ہے — وہ انسان ہوں یا دیگر مخلوق — اس سب کے مالک ہم ہیں۔ اور تمام امور ہمارے قانون مکافات کے گرد گردش کرتے ہیں۔ اس کے باہر نہیں نکلتے۔ (حکومت اور سلطنت بھی اسی قانون کے مطابق ملتی اور جھنکتی ہے۔ ۲۱/۱۰)

(اے رسول!) اب تو اس کتاب (قرآن) میں ابراہیم کی سرگزشت بیان کر یقیناً وہ سچائی کا مجسمہ اور خدا کا نبی تھا۔

(اس سرگزشت کا آغاز اُس وقت سے کر دو) جب ابراہیم نے اپنے باپؑ کہا تھا کہ تو نے ایک ایسی چیز کی پرستش کیوں اختیار کر رکھی ہے جو نہ شن سکتی ہے نہ دیکھ سکتی ہے۔ اور نہ ہی تیرے کسی کام آ سکتی ہے!

اس نے کہا تھا کہ اے میرے باپ! حقیقت یہ ہے کہ مجھے علم کی ایک ایسی روشنی مل گئی ہے جس سے تو محروم ہے۔ لہذا (تو اس خیال کو چھوڑ دے کہ بیٹے کو باپ کے پیچھے چلنا چاہیے) باپ کو بیٹے کے پیچھے نہیں چلنا چاہیے۔ باپ ہو یا بیٹا ہر ایک کو صداقت کے پیچھے چلنا چاہیے۔ اور چونکہ میں حق و صداقت پر ہوں (اے) تمہیں میرا اتباع کرنا چاہیے۔ میں تمہیں زندگی کی وہ راہ دکھا دوں گا جو تمہیں سیدھی منزل مقصود تک پہنچا دے گی۔

اے میرے باپ! تو ان غیر خدائی سرکش قوتوں کی اطاعت کیوں کرتا ہے جنہوں نے خدائے حسن سے بغاوت اختیار کر رکھی ہے؟

اے میرے باپ! میں ڈرتا ہوں کہ کہیں ایسا نہ ہو کہ تجھ پر خدا کی طرف سے کوئی عذاب آ جائے اور تو بھی ان سرکشوں کا ساتھی بن کر خدا کی رحمتوں سے ہمیشہ کے لئے محروم رہ جائے۔

(ابراہیم کا باپ یہ کچھ سن رہا تھا اور غصے سے اس کا خون کھول رہا تھا۔ بالآخر) اس نے کہا کہ اے ابراہیم! کیا تو میرے معبودوں سے پھر گیا ہے؟ (کیا تو اپنے آبائی مذہب و مسلک سے برگشتہ ہو گیا ہے؟) اگر تو ان باتوں سے باز نہ آیا تو یاد رکھ! میں تجھے دھتکار دوں گا۔ (اور

وَاهْجُرْنِي مَلِيًّا ۝۳۸ قَالَ سَلَّمَ عَلَيْكَ سَأَسْتَغْفِرُكَ رَبِّي إِنَّهُ كَانَ بِي حَفِيًّا ۝۳۹ وَأَعِزِّلْكَ وَمَا تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَأَدْعُوا رَبِّي عَسَىٰ أَلاَّ أَكُونَ بِدُعَاءِ رَبِّي شَقِيًّا ۝۴۰ فَلَمَّا أَتَزَلَّ لَهُمْ وَمَا يَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ ۝ وَهَبْنَا لَهُمُ السَّخِقَ وَيَعْقُوبَ ۝ وَكُلًّا جَعَلْنَا نَبِيًّا ۝ وَوَهَبْنَا لَهُمُ مِنْ رَحْمَتِنَا وَجَعَلْنَا لَهُمْ لِسَانَ صِدْقٍ عَلِيًّا ۝۴۱ وَاذْكُرْ فِي الْكِتَابِ مُوسَىٰ إِنَّهُ كَانَ مُخْلَصًا وَكَانَ رَسُولًا نَبِيًّا ۝۴۲

اس طرح تو ان تمام مناصب و املاک سے جو تجھے مجھ سے ورثہ میں ملنے والی ہیں محروم رہ جائے گا۔ اگر تو اپنی خیر چاہتا ہے تو میری آنکھوں کے سامنے سے دور ہو جا۔ اور اس وقت تک میرے سامنے آ (جب تک تو اپنے ان خیالات سے باز نہ آجائے)۔

ابراہیمؑ نے (اس سخت کلامی کا جواب نہایت نرمی سے دیا اور کہا کہ) خدا آپ کو (صحیح راستے کی طرف ہدایت کرے)، امن و سلامتی میں رکھے۔ میں اپنے پروردگار سے دعا کرتا ہوں گا کہ وہ آپ کو (ایمان عطا کر کے کفر کی تباہیوں سے) محفوظ رکھے۔ وہ مجھ پر بڑا ہی ہریان ہے۔ میرے حلق اس کی عنایات بے پایاں ہیں۔

(باقی رہا آپ کا یہ کہنا کہ یا میں حق کی بات کہنا چھوڑ دوں یا آپ سے الگ ہو جاؤں تو میرے لئے اس میں سوچنے کی بات ہی کچھ نہیں۔ میں حق کی دعوت کو کیسے چھوڑ سکتا ہوں؟ اس لئے میں آپ سب کو بھی چھوڑتا ہوں۔ اور انہیں بھی جنہیں آپ خدا کے سوا پکارتے ہیں۔ میں نہ اپنے پروردگار کو پکارتا ہوں۔ مجھے یقین ہے کہ میں اپنے رب کو پکار کر زندگی اور اس کی کامیابیوں سے محروم نہیں رہوں گا۔) لہذا مجھے آپ کی اس دھمکی کی بھی کچھ پرواہ نہیں کہ اس طرح میں ان مناصب و املاک سے محروم کر دیا جاؤں گا جن کا میں وارث بننے والا تھا (۶۹۴)۔

چنانچہ وہ اپنے اہل حناذان کو اور ان کے معبودوں کو چھوڑ کر الگ ہو گیا (اور شام کے علاقے میں جا بسا۔ وہاں) ہم نے اسے اسحقؑ جیسا بیٹا اور (اس کے بعد) یعقوبؑ جیسا پوتا عطا کیا۔ اور ان سب کو ہم نے شرفِ نبوت سے سرفراز کیا۔

اور انہیں اپنے ہاں سے زندگی کی تمام نعمتیں عطا کیں۔ اور ان کی زبانوں سے ایسی صدائیں بلند کرائیں جو صداقتوں اور رفعتوں کی علمبردار تھیں۔ (اور جن کی بدولت خود ان کا نام بھی دنیا میں روشن اور بلند ہے)۔

(اسی طرح اے رسول! تو اس کتاب (قرآن) میں موسیٰؑ کی سرگزشت بیان کر



وَنَادَيْنَاهُ مِنْ جَانِبِ الطُّورِ الْأَيْمَنِ وَقَرَّبْنَاهُ نَجِيبًا ۝۵۲ وَوَهَبْنَا لَهُ مِنْ شَرَحْمِنَا أَخَاهُ هَارُونَ نَبِيًّا ۝۵۳  
وَإِذْ كُنَّا فِي الْكِتَابِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّهُ كَانَ صَادِقَ الْوَعْدِ وَكَانَ رَسُولًا نَبِيًّا ۝۵۴ وَكَانَ يَأْمُرُ أَهْلَهُ بِالصَّلَاةِ  
وَالزَّكَاةِ وَكَانَ عِنْدَ رَبِّهِ مَرْضِيًّا ۝۵۵ وَإِذْ كُنَّا فِي الْكِتَابِ إِبْرَاهِيمَ إِنَّهُ كَانَ صِدِّيقًا نَبِيًّا ۝۵۶ وَرَفَعْنَاهُ  
مَكَانًا عَلِيًّا ۝۵۷ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ مِنْ ذُرِّيَةِ آدَمَ ۚ وَمِمَّنْ حَمَلْنَا مَعَ نُوحٍ  
وَمِنْ ذُرِّيَةِ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْرَءِيلَ وَمِمَّنْ هَدَيْنَا وَاجْتَبَيْنَا إِذَا تُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُ الرَّحْمَنِ خَرَوْا سُجَّدًا  
وَبُكِّيًّا ۝۵۸

وہ بڑا فاضل انسان اور ہمارا فرستادہ نبی تھا۔

اور ہم نے اُسے کوہ طور کی دائیں جانب سے پکارا اور وحی کے سربستہ راز بتانے کے لئے اپنے قریب کر لیا۔

اور اسے اپنی عنایت سے ہارون جیسا بھائی عطا فرمایا جو خود بھی نبی تھا۔

(اسی طرح) قرآن میں اسمعیلؑ کی سرگزشت بیان کر (جو سلسلہ بنی اسرائیل سے

الگ دوسری شاخ ابراہیمیؑ کا مورث تھا)۔ وہ اپنے قول کا سچا اور ہمارا بھیجا ہوا نبی تھا۔

وہ اپنے ساتھیوں کو صلوٰۃ اور زکوٰۃ کی تلقین کرتا تھا کہ یہی نظام خداوندی کے ستون

ہیں)۔ اور وہ اپنے نشوونما دینے والے کے قوانین سے یکسر ہم آہنگ تھا۔

(اسی طرح اے رسول!) تو قرآن میں ادریسؑ کی سرگزشت بیان کر وہ بھی

بڑا سچا نبی تھا۔

اور ہم نے اسے بہت بلند مرتبہ عطا کیا تھا (۱۵۸)۔

یہ سب زمرہ انبیاء میں شامل ہیں۔ انہیں خدا نے اپنی نعمتوں سے نوازا تھا۔ یہ سب

نسل آدم سے (یعنی انسان) تھے۔ اور ان لوگوں کی نسل سے جنہیں ہم نے نوح کے ساتھ کشتی

میں سوار کرایا تھا۔ اور ابراہیمؑ اور اسرائیل (یعنی یعقوبؑ) کی نسل سے۔ انہیں ہم نے صحیح

راہ نمائی عطا کی تھی اور (منصب نبوت کے لئے) چن لیا تھا۔ ان کی کیفیت یہ تھی کہ جب ان کے

سامنے قوانین خداوندی آتے تو وہ دل کے پورے گداز کے ساتھ (علیٰ وجہ البصیرت ۲۵)

ان کے سامنے جھک جاتے۔

فَخَلَفَ مِنْ بَعْدِهِمْ خَلْفٌ أَضَاعُوا الصَّلَاةَ وَاتَّبَعُوا الشَّهْوَةَ فَسُوفَ يَلْقَوْنَ غِيًّا ۝۵۹ إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَأُولَٰئِكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا يُظْلَمُونَ شَيْئًا ۝۶۰ جَنَّاتُ عَدْنٍ الَّتِي وَعَدَ الرَّحْمَنُ عِبَادَهُ بِالْغَيْبِ إِنَّهُ كَانَ وَعْدُهُ مَأْتِيًّا ۝۶۱ لَا يَسْمَعُونَ فِيهَا لَغْوًا إِلَّا سَلَامًا وَلَهُمْ فِيهَا زَوْجُهُمْ فِيهَا بَنَّاكَ ۝۶۲ تِلْكَ الْجَنَّةُ الَّتِي نُورِثُ مِنْ عِبَادِنَا مَنْ كَانَ تَقِيًّا ۝۶۳ وَمَا نُنَزِّلُ إِلَّا بِإِذْنِ رَبِّكَ لَهُمَا بَيْنَ يَدَيْنَا وَمَخْلُفًا وَمَا بَيْنَ ذَلِكَ وَمَا كَانَ رَبُّكَ

### تَسْمِيًّا ۝۶۴

(یہ لوگ تو ان خصوصیات کے حامل تھے۔ لیکن) ان کے بعد ایسے ناخلف اُن کے جانشین ہوئے کہ انہوں نے نظامِ صلوٰۃ کو ضائع کر دیا یعنی (قوانینِ خداوندی کے اتباع کے بجائے) اپنے اپنے مفاد اور خواہشات کے پیچھے لگ گئے۔ (اب ان کے لئے پھر ایک موقعہ آیا ہے۔ اگر انہوں نے ابھی کھودیا تو یہ بہت جلد اپنی) ہلاکت کو اپنے سامنے کھڑا دیکھ لیں گے۔

لیکن ان میں سے جو لوگ اپنی غلط روش سے ہٹ کر اس ضابطہ خداوندی پر ایمان لے آئیں گے اور اس کے بتائے ہوئے صلاحیت بخش پروگرام پر عمل پیرا ہوں گے جس سے انسانیت کے بگڑے ہوئے کام سنور جائیں گے تو وہ اس دنیا میں بھی جنتی معاشرہ میں داخل ہو جائیں گے اور بعد کی زندگی میں بھی۔ اور ان کے اعمال کے بدلے میں ذرا بھی کمی نہیں کی جائے گی۔

اس دنیا کا جنتی معاشرہ (اس پروگرام کے ابتدائی مراحل میں) نگاہوں سے اوجھل ہوتا ہے (۵۹) اور جہاں تک اخروی جنت کا تعلق ہے وہ اس دنیاوی زندگی میں سامنے آنے نہیں سکتی۔ لیکن اس بات کا وعدہ خدائے رحمن نے کر رکھا ہے کہ ایمان و اعمالِ صالحہ کا لازمی نتیجہ دنیا اور آخرت دونوں میں جنتی زندگی ہے اور خدا کے وعدے کے متعلق تو یوں سمجھئے جیسے وہ وقوع میں آ ہی گیا۔

یعنی ایسا یقینی کہ اس کے واقع ہونے میں کسی شک و شبہ کی گنجائش نہیں۔

اس معاشرہ میں کوئی ناشائستہ بات کسی قسم کا بے مقصد شور و شغب یا بے نتیجہ ہنگامہ رانی نہیں ہوگی۔ اس میں ہر بات انسانی ذات کی تکمیل کا ذریعہ اور انسانیت کے لئے موجب امن و سلامتی ہوگی۔ اور ہر ایک کو سامانِ نشوونما مسلسل اور متواتر ملتا رہے گا۔

یہ ہے وہ جنت جس کا وارث ہم اپنے بندوں میں سے اُسے بناتے ہیں جو ہمارے قوانین کی نگہداشت کر کے زندگی کی تباہیوں سے بچ جائے۔

(اس قسم کے لوگوں پر ملائکہ کا نزول ہوتا ہے جو ان تک ان کے اعمال کے نتائج کی



رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا فَاعْبُدْهُ وَاصْطَبِرْ لِعِبَادَتِهِ ۖ هَلْ تَعْلَمُ لَهُ سَمِيًّا ﴿۶۵﴾ وَيَقُولُ الْإِنْسَانُ عَرِذَا  
 مَا مِثْلُ لَسَوْفَ أَخْرِجُ حَيًّا ﴿۶۶﴾ أَوَلَيْدُنَا الْإِنْسَانُ أَنَا خَلَقْنَاهُ مِنْ قَبْلُ وَلَعَلَّكَ شَيْئًا ﴿۶۷﴾ فَوَرَبِّكَ  
 لَنَحْشُرَنَّ لَهُمُ الشَّيَاطِينَ لَعَلَّكَ تَنْصُرُهُمْ حَوْلَ جَهَنَّمَ حِثًّا ﴿۶۸﴾ ثُمَّ لَنَنْزِعَنَّ مِنْ كُلِّ شِيعَةٍ أَيُّهُمْ أَشَدُّ عَلَى  
 الرَّحْمَنِ عِتِيًّا ﴿۶۹﴾

خوشخبریاں پہنچاتے ہیں۔ (۶۵)۔ اور ان سے کہتے ہیں کہ ہم تمہارے نشوونما دینے والے کے حکم کے مطابق نازل ہوتے ہیں۔ جو کچھ ہمارے سامنے ہے۔ اور جو کچھ ہم نے چھپے چھوڑا ہے۔ اور جو کچھ ان کے درمیان ہے (یعنی ماضی۔ حال اور مستقبل میں) جو کچھ تم نے کیا ہے سب نوشتہ خداوندی میں محفوظ ہے۔ اس میں کسی قسم کی فرد گزاشت کا امکان نہیں۔

(اے رسول! یہ اس خدا کا قانونِ مکافات ہے جو) کائنات کی پستیوں اور بلندیوں کا اور جو کچھ ان کے درمیان ہے سب کا نشوونما دینے والا ہے۔ اسی کو حق پہنچتا ہے کہ اس کی محکومیت اختیار کی جائے لہذا تو بھی اس کی محکومیت اختیار کر اور اس پر ثبات اور استقامت بجا رہ۔ کیا تیرے علم میں کوئی اور بھی ہے جو اس جیسا ہو؟ (قطعاً نہیں۔ اس کا مثیل و نظیر کوئی نہیں)۔

(ذرا اس پر غور کرو کہ قانونِ مکافات سے جی چرانے والا) انسان یہ کہتا ہے کہ کیا جب میں مرجاؤں گا تو پھر دوبارہ زندہ کر کے اٹھایا جاؤں گا؟

کیا اسے یہ بات یاد نہیں رہتی کہ ہم اُسے اس سے قبل پیدا کر چکے ہیں درآں حالیکہ وہ کچھ بھی نہیں جانتا۔ (سو جو خدا انسان کو عدم سے وجود میں لاسکتا ہے اس کے لئے کیا مشکل ہے کہ وہ اسے اس کی جسیبی موت کے بعد حیات نو عطا کر دے!)۔

(حیاتِ آخرت سے انکار و حقیقت خدا کے قانونِ مکافاتِ عمل سے انکار پر مبنی ہوتا ہے۔ اس سے ان لوگوں کے دل میں یہ زعمِ پل پیدا ہو جاتا ہے کہ ہم جو جی میں آئے کرتے رہیں ہم پر گرفت کرنے والا کوئی نہیں۔ سو اے رسول! تو ان لوگوں سے کہہ دے کہ مرنے کے بعد کی زندگی کا عذاب تو ایک طرف تم ہی دنیا میں دیکھ لو گے کہ خدا کے قانونِ مکافات کی گرفت کیسی سخت ہوتی ہے۔ ہمارا فیصلہ یہ ہے کہ ہم انہیں ان کے باغی سرغنوں کو گھیر کر (جنگ کے میدانوں میں) اکٹھا کریں گے اور انہیں گھٹنوں کے بل جھکائے ہوئے ذلتِ خواری کے جہنم کے گرد لاکھڑا کریں گے)۔ (اسکے بعد انکی یہی حالتِ اخروی زندگی میں بھی ہوگی)۔

پھر ان کی مختلف پارٹیوں کے سرغنوں کو جو خدائے رحمن کے نظام کی مخالفت میں سب

ثُمَّ لَنَعْلَمَنَّ بِالَّذِينَ هُمْ أَوْلَىٰ بِهَا صِلَانًا ۝ وَإِنْ فَتَنَّاكُمْ لَا وَارِدُهَا كَانَ عَلَىٰ رَبِّكَ حَتْمًا مَّقْضِيًّا ۝  
ثُمَّ لَنَجْجِي الَّذِينَ اتَّقَوْا وَنَنزِلُ الظَّالِمِينَ فِيهَا جِثْمًا ۝ وَإِذْ أَنشَأَ عَلَيْهِمُ آيَاتِنَا بَيِّنَاتٍ قَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا  
لِلَّذِينَ آمَنُوا أَمْئِمْ أَفَىٰ الْفِتْنَةِ خَيْرٌ مِّمَّا قَالُوا وَاحْسِنُوا إِنَّا ۝ وَكَذَّابُنَا مَقْبُوحٌ مِّنْ قَبْلِهِمْ مِّنْ قَبْلِ هَٰذَا هُمْ أَحْسَنُ أَثَانًا  
وَمَاءً ۝ قُلْ مَنْ كَانَ فِي الضَّلَالَةِ فَلْيَمْدُدْ لَهُ الرَّحْمَنُ مَدَدًا ۝ حَتَّىٰ إِذَا رَأَوْا مَا يُوعَدُونَ إِمَّا الْعَذَابَ وَإِمَّا  
السَّاعَةَ فَسَيَعْلَمُونَ مَنْ مَّوْشَىٰ مَكَانًا وَآضَعُفُ جُنْدًا ۝

زیادہ متشدد تھے یا قیوں سے الگ کر لیا جائے گا۔

ہم خوب جانتے ہیں کہ ان میں سے کون کون عذاب جہنم کے سب سے زیادہ مستحق ہیں۔  
(لیکن اس کے یہ معنی نہیں کہ جہنم میں صرف ان کے سر غننے ہی جائیں گے۔ ان سے کہہ دو کہ)  
تم میں سے کوئی بھی ایسا نہیں جو اس کے عذاب سے بچ جائے گا۔ (یہ سب مجرم ہیں اس لئے ان سب کو)  
وہاں ہانک کر لایا جائے گا۔ ۱۹/۱۹ - یہ بات تیرے نشو و نما دینے والے کے قانونِ مکافات  
کی رو سے طے پا چکی ہے۔

البتہ متقیوں کو اس سے محفوظ رکھا جائے گا۔ (وہ اس سے اتنی دور رہیں گے کہ)  
اس کی آواز تک بھی ان کے کانوں میں نہیں آئے گی۔ ۲۱/۲۱ - اور وہ لوگ جو اس وقت توہین  
خداوندی سے سرکشی برت رہے ہیں اس میں ذلت و خواری کی زندگی بسر کریں گے۔ (اس دنیا  
میں بھی اور آخرت میں بھی)۔

ان کی حالت یہ ہے کہ جب ان کے سامنے قرآنی احکام و قوانین پیش کئے جاتے ہیں تو یہ  
جماعت مومنین سے کہتے ہیں کہ تم یہ بتاؤ کہ ہم دونوں پارٹیوں میں سے کونسی ایسی ہے جس کی پوزیشن  
اعلیٰ اور جس کی محفل زیادہ آراستہ پیراستہ ہے۔ (بس اسی سے سمجھ لو کہ کون صحیح راستے پر ہے اور کون  
غلط راہ پر)۔

(اس میں شبہ نہیں کہ نظام خداوندی کے قیام کے ابتدائی مراحل میں جماعت مومنین  
کی حالت کمزور ہے اور مخالفین کے پاس دولت و ثروت زیادہ ہے۔ لیکن انہیں اس کا علم نہیں کہ)  
ہم ان سے پہلے کتنی قوموں کو تباہ کر چکے ہیں جو ان سے کہیں بہتر ساز و سامان رکھتی تھیں اور انکی  
نمود و نمائش بھی ان سے کہیں زیادہ تھی۔

ان سے کہہ دو کہ (یہ ٹھیک ہے کہ اس وقت تمہارے پاس قوت اور دولت زیادہ ہے لیکن



وَيَزِيدُ اللَّهُ الَّذِينَ اهْتَدَوْا هُدًى وَالْبَيْتُ الصَّلَاحُ خَيْرٌ عِنْدَ رَبِّكَ ثَوَابًا وَخَيْرٌ فَرْدًا ۝۶۰ أَفَرَأَيْتَ  
الَّذِي كَفَرَ بِآيَاتِنَا وَقَالَ لَأُوتَيْنَ مَا لَمْ آؤُ وَلَكِنَّا ۝۶۱ أَظَلَمَ الْغَيْبُ أَمْ لَخَذَ عِنْدَ الرَّحْمَنِ عَهْدًا ۝۶۲ كَلَّا  
سَنَكْتُبُ مَا يَقُولُ وَنَمُدُّ لَهُ مِنَ الْعَذَابِ مَدًّا ۝۶۳ وَنَرِثُهُ مَا يَقُولُ وَيَأْتِينَا فَرْدًا ۝۶۴

خدا کا قانون یہ ہے کہ جو لوگ غلط راستہ اختیار کرتے ہیں (انہیں فوراً انہیں پکڑ لیا جاتا)۔ انہیں بہلت دی جاتی ہے حتیٰ کہ وہ اس تباہی کو اپنی آنکھوں سے دیکھ لیتے ہیں جس کی بابت ان سے کہا جاتا تھا — پہلے ہلکی سی سزا تاکہ وہ اپنی روش سے باز آجائیں۔ اور اگر وہ اس پر بھی باز نہ آئیں تو پھر انقلاب کا ہلاکت انگیز عذاب۔

(اسی قانون کے مطابق یہ مخالفین بھی) عنقریب جان لیں گے کہ کس کی پوزیشن بدتر ہے اور کس کا

جتنہ کمزور!

(ان کے برعکس) جو لوگ صحیح روش زندگی اختیار کرتے ہیں خدا کا قانون ہدایت پر فلاح و کامرانی کی راہیں اور کشادہ کئے چلا جاتا ہے۔ (اس حقیقت کو ہمیشہ پیش نظر رکھو کہ ناقابل تہیہ اور باقی رہنے والا سامان حیات وہی ہے جس سے خدا کے قانون ربوبیت کے مطابق انسانی صلاحیتوں کی نشوونما ہوتی ہے۔ اس نظام کے قیام و استحکام میں جو کچھ صرف کیا جاتا ہے یہ اس کا بہترین بدلہ ہوتا ہے اور انجام کار یہی سب سے زیادہ نفع بخش ثابت ہوتا ہے۔ (اس لئے انسان کی نگاہ مفاد عاجلہ کی بجائے ہمیشہ کاروبار حیات کے انجام کی منفعت پر رہنی چاہیے)۔

اس اصول زندگی سے انکار کرنے والے کو (جب مفاد عاجلہ حاصل ہو جاتے ہیں تو وہ) اس فترت میں مبتلا رہتا ہے کہ اسے مال و دولت بھی فراوان ملتا رہے گا اور اس کی اولاد (اور جتنے) کی بھی کثرت ہوگی (اور اس کی یہ حالت ہمیشہ ایسے ہی رہے گی)۔

(اس سے پوچھو کہ) کیا اسے اس باب میں کہیں سے غیب کا علم حاصل ہو گیا ہے یا اس نے خدائے رحمن سے کوئی اقرار نامہ لکھوا رکھا ہے

(یاد رکھو!) یہ جو کچھ کہتا یا سمجھتا ہے بالکل غلط ہے۔ ہم اس کی ایک ایک بات کو لکھتے چلے جاتے ہیں۔ اور اس وقت اس کی بہلت کی رسی کو دھڑکے جارہے ہیں۔

(جب یہ بہلت کا وقفہ ختم ہو جائے گا تو یہ دیکھ لے گا کہ جس مال اور اولاد کے زعم پر یہ اس طرح بڑھ چڑھ کر باتیں کر رہا ہے) اس کے ہم ہی وارث ہوں گے۔ اور وہ ہمارے سامنے بالکل تہہ آئے گا۔ (یعنی اس کی تمام اضافی چیزیں موت کے ساتھ ختم ہو جائیں گی اور جیسا کچھ وہ اعمال کی بدولت

وَ اتَّخِذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ إِلَهًا لِيَكُونَ آلَهُمْ عِزًّا ۖ كَلَّا سَيَكْفُرُونَ بِعِبَادَتِهِمْ وَيَكُونُونَ عَلَيْهِمْ ضِدًّا ۚ  
 أَلَمْ تَرَ أَنَا أَرْسَلْنَا الشَّيَاطِينَ عَلَى الْكَافِرِينَ تَوَذُّعُهُمْ أَزًّا ۖ فَلَا تَعْبَلُ عَلَيْهِمْ إِنَّمَا نَعِذُّهُمْ عَذَابًا ۖ يَوْمَ تَحْشُرُ  
 الْمُتَّقِينَ إِلَى الرَّحْمَنِ وَفْدًا ۖ وَتَسْوِقُ النُّجُومُ مِنْ أَلْي جَهَنَّمَ وَرِدًّا ۖ لَا يَمْلِكُونَ شَفَاعَةً إِلَّا مِنَ  
 اتَّخَذَ عِنْدَ الرَّحْمَنِ عَهْدًا ۖ وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا ۖ لَقَدْ جِئْتُمْ شَيْئًا إِدًّا ۖ

بن چکا ہے وہ ہمارے سامنے آجائے گا جو کچھ اس کا بتہ پیچھے رہ جائے گا۔ اور جو کچھ وہ خود بتہ لگے  
 دنیا میں آجائے گا۔ ۱۹/۶۔

اور ان لوگوں نے خدا کے سوا اوروں کو بھی صاحب اقتدار تسلیم کر رکھا ہے تاکہ وہ ان کے  
 لئے تقویت کا موجب بنیں۔

(ان سے کہہ دو کہ ان کا یہ خیال بھی خام ہے، جن کی یہ اس خیال سے) حکومت اختیار کئے  
 ہیں وقت آنے پر وہ ان کی اطاعت گزاری ہی سے انکار کر دیں گے اور ان کے لئے موجب تقویت ہو  
 کے بجائے لئے) ان کے مخالفت ہو جائیں گے۔

اصل یہ ہے کہ ان کی مفاد پرستیوں کے جذبات اور ان کے سرشتے ان کے اعصاب پر برقی طر  
 سوار ہو چکے ہیں اور انہیں اس نظام حق و صداقت کی مخالفت پر اکساتے رہتے ہیں

(سوان کی تباہی میں جو دیر ہو رہی ہے تو) اس باب میں تو بلدی نہ کہ یہ صرف اس سے  
 ہے کہ ہم (اپنے متانوں قہمت کے مطابق) ان کے دان گن رہے ہیں

(وہ وقت عنقریب آنے والا ہے) جب ہم متقیوں کو اپنے ہاں عزت و رفعت اور حصول  
 عطایا و نوازشات کے لئے نہایت تعظیم و تکریم کے ساتھ جمع کریں گے۔

اور مجرمین کو اس طرح جہنم کی طرف ہٹکائیں گے جس طرح پیاتہ جانوروں کو گت کی طرف ہٹکایا  
 جاتا ہے۔ (ہٹکایا کیا جاتا ہے ان کی تپش و درد انہیں خود کشاں کشاں اسکی طرف لے جاتا ہے۔

اس دن کوئی کسی کے ساتھ کھڑا نہیں ہوگا سوائے ان لوگوں کے جنہوں نے اپنے آپ کو خدا کے  
 رحمن کے قانون کے سرشتہ سے باز رکھا ہے اور اس طرح ایک دوسرے کے رفیق و یار بن گئے ہیں۔

ان میں وہ لوگ بھی ہیں جو کہتے ہیں کہ خدائے رحمن نے (سیح ابن مریم کو) اپنا بیٹا بنا رکھا ہے  
 (اور وہ ہمارے گناہوں کو بخشوا دے گا)۔

(ان سے کہو کہ) یہ کس قدر خطرناک بات ہے جو تم نے گھڑ رکھی ہے!



تَكَادُ السَّمَوَاتُ يَتْفَطَرْنَ مِنْهُ وَتَنْشَقُّ الْأَرْضُ وَتَخِرُّ الْجِبَالُ هَدًا ۝۹۱ أَنْ دَعَوَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا ۝۹۲  
وَمَا يَكْبُغِي لِلرَّحْمَنِ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا ۝۹۳ إِنَّ كُلَّ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ إِلَّا آتَى الرَّحْمَنِ عَبْدًا ۝۹۴  
لَقَدْ أَحْصَاهُمْ وَعَدَّهُمْ عَدًّا ۝۹۵ وَكُلُّهُمْ أَيْدِيهِ يُؤَمُّ الْقِيَمَةَ فَرْدًا ۝۹۶ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ  
سَيَجْعَلُ اللَّهُ لَهُمُ الرَّحْمَنُ وُدًّا ۝۹۷ فَإِنَّمَا كَيْسَرْنَاهُ بِلسَانِكَ لِتُبَشِّرَ بِهِ الْمُتَّقِينَ وَتُنذِرَ بِهِ قَوْمًا لَدُنَّا ۝۹۸

ایسی خطرناک بات کہ جس سے آسمان پھٹ پڑے۔ زمین کا سینہ شق ہو جائے اور پہاڑ  
رینہ رینہ ہو کر دھماکے سے گر پڑیں! (۹۷)۔

ذرا غور تو کرو کہ یہ کہتے کیا ہیں؟ یہ کہتے ہیں کہ خدا کا ایک بیٹا بھی ہے (الامان والنجیظ)۔  
یہ بات ہرگز ہرگز خدا کے شایانِ شان نہیں کہ وہ اپنے لئے بیٹا بنائے۔  
(اسے اپنی امداد کے لئے کسی کو بیٹا بنانے کی ضرورت کیا ہے جبکہ اس کے اقتدار کا عالم  
یہ ہے کہ کائنات کی کوئی شے ایسی نہیں جو اس کی عنلا می کا طوق اپنی گردن میں ڈالنے اس کے  
حضور سر جھکائے کھڑی نہ ہو۔

اس کے محیطِ کل اقتدار نے ہر شے کو گھیر رکھا ہے۔ (کوئی شے اس کے حیظہ اقتدار سے باہر  
نہیں رہ سکتی)۔ اور اس کے قانونِ مکافات نے ایک ایک کا شمار کر رکھا ہے۔  
(جیسا کہ ۱۹ میں کہا جا چکا ہے)۔ اعمال کے ظہورِ نتائج کے وقت سب اس کے سامنے  
تنہا آئیں گے (کوئی کسی کے ساتھ نہیں ہوگا۔ اور ہر ایک اپنے اپنے اعمال کا خود ذمہ دار  
ہوگا)۔ انسان کی ذات کی انفرادیت کا تو تقاضا ہی یہ ہے کہ نہ کوئی کسی دوسرے  
کے اعمال کی سزا بھگتے۔ نہ کسی کے اعمال کسی اور کے کام آسکیں۔ نہ ہی کوئی اضافی  
شے اس کا ساتھ دے سکے۔ (۹۸)

(اے رسول!) جو لوگ ہمارے قوانین کی صداقت پر یقین رکھتے ہیں اور ان کے مطابق  
صلاحیت بخش پروگرام پر عمل پیرا ہیں۔ (اس وقت تو یہ عالم ہے کہ ساری دُنیا ان کی مخالفت پر تلی  
بیٹھی ہے) لیکن وہ وقت دور نہیں جب خدائے رحمن لوگوں کے دلوں میں ان کے لئے محبت و مجاہدیت  
پیدا کر دے گا۔ (اور وہ فوج در فوج ان کی طرف کھینچے چلے آئیں گے۔ ۹۹)۔

(یہ سب اس وتران پر عمل کرنے سے ہوگا جسے) ہم نے تیری زبان میں (سمجھنے کے لئے)  
بڑا آسان کر دیا ہے۔ تو اس کے ذریعے جماعتِ مومنین کو ان کے حسنِ عمل کے خوشگوار نتائج کی

وَكَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنْ قَرْنٍ هَلْ يُخَشُّ مِنْهُمْ قَوْمٌ أَحَدًا وَتَسْمِعُ لَهُمْ رِكْنًا ۝۹۸

بشارت دیدے اور جو لوگ سچائی کے مقابلہ میں ہٹ اور ضد پراڑے ہوئے ہیں انہیں ان کی غلط روش کے تباہ کن نتائج سے آگاہ کر دے۔

(اور ان سے کہہ دے کہ) ان سے پہلے ہمارے قانون مکافات کے مطابق کتنی قومیں تباہ و برباد ہو چکی ہیں۔ کیا ان میں سے تمہیں کوئی بھی دکھائی دیتی ہے؟ یا ان کی ہنک تک بھی تمہارا کان میں پڑتی ہے؟

(اگر تم نے بھی اس نظام کو مستبول نہ کیا اور اپنی غلط روش پراڑے رہنے تو جو حشر ان کا ہوا تھا وہی تمہارا ہوگا)۔







بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

طہ ۱ مَا أَنزَلْنَا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لِتَشْفَى ۚ إِلَّا تَذَكُّرٌ لِّمَن يَخْشَى ۚ تَنزِيلًا مِّنْ خَلْقِ الْأَرْضِ وَالسَّمَوَاتِ  
الْعُلَى ۚ الرَّحْمَنُ عَلَى الْعَرْشِ اسْتَوَى ۚ لَهُ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَمَا تَحْتَ الثَّرَى ۚ

اے مخاطب (رسول!)

ہم نے یہ قرآن تجھ پر اس لئے نہیں اتارا کہ تجھ پر زندگی بارگراں بن جائے اور تو سعادتمند  
محروم نہ رہ جائے۔ (یہ تو زندگی کی کامرانیاں اور خوشگواریاں عطا کرنے کا ضابطہ ہے۔) (۱۱۸ : ۱۲۳-۱۲۴)  
اس انقلابی پروگرام کے ابتدائی مراحل ضرور دشوار گزار ہیں لیکن اس کے بعد کامیابی تمہارے ہی ہتھ  
میں آئے گی۔ (۱۲۴-۱۲۵)

اس کے نازل کرنے سے مقصد یہ ہے کہ جو شخص ڈرتا ہو کہ وہ کہیں زندگی کی شادابیوں سے  
محروم نہ رہ جائے یہ اس کے لئے اقبال مندیوں اور سرفرازیوں کا موجب بنے۔

یہ اس خدا کی طرف سے نازل ہوا ہے جس نے کائنات کی پستیوں اور بلند ترین پہنائیوں کو پیدا  
کیا ہے (اور ان میں اس کائنات ان اس حسن و خوبی سے کام لے رہا ہے)

وہ خدا جس کے قبضہ قدرت میں کائنات کا پورا کنٹرول ہے — بلند ترین پہنائیوں سے  
لے کر پست ترین گہرائیوں تک — اور یہ تمام مجیر العقول کا رگہ اس کے مقرر کردہ پروگرام کی تکمیل کے  
لئے مصروفِ تنگ و تنگ ہے۔

وَأَنْ يَجْهَرُوا بِالْقَوْلِ فَإِنَّهُمْ يَعْلَمُونَ السِّرَّ وَأَخْفَى ۝ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لَهُ الْأَسْمَاءُ الْحُسْنَى ۝ وَهَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ مُوسَى ۙ إِذْ رَأَى نَارًا فَقَالَ لِأَهْلِهِ امْكُثُوا إِنِّي آنَسْتُ نَارًا عَلَىٰ أَيْتِكُمْ مِنْهَا يَقْبَسُونَ ۖ أَذْجَدُ عَلَى النَّاسِ هُدًى ۖ فَلَمَّا أَتَاهَا نُودِيَ يٰمُوسَى ۙ إِنِّي آنَاكَ بِكَ فَخَلَمْتُ نَعْلَيْكَ ۖ إِنَّكَ بِالْوَادِ الْمُقَدَّسِ طُوًى ۝

(اور یہ سارا کنٹرول اس لئے ہے کہ ہر شے کو سامان نشوونما ملتا رہے (۱/۲) اور ہر عمل کا صحیح نتیجہ مرتب ہوتا رہے (۲۵/۲)۔

(جب اس کے قانون مکافات کی کارسرمائی کا یہ عالم ہے کہ یہ تمام سلسلہ کائنات اسی کیلئے گرم عمل ہے تو اس کے نزدیک یکساں ہے کہ تو کوئی بات پکار کر کہے (یا چپکے سے)۔ وہ تو تمہارے ہر بھید بلکہ بھید سے بھی زیادہ مخفی شے (نیت اور ارادہ) تک سے بھی واقف ہے۔

حقیقت یہ ہے کہ کائنات میں تمام اقتدار اور اختیار اسی کا ہے۔ اس کے علاوہ کوئی اور صاحب اقتدار ہستی نہیں۔ اس کی تمام صفات (جو ستر آن میں مذکور ہیں) انتہائی حسن توازن کے ساتھ اس کی ذات کے مختلف پرتوں ہیں۔

(اس حقیقت کبریٰ کو جاننے کے لئے کہ خدا کے ضابطہ قوانین پر عمل پیرا ہونے سے کس قدر ابتدائی دشوار گزار مراحل کے بعد بالآخر کامیابیاں اور کامرانیاں نصیب ہو جاتی ہیں) تمہیں مٹی کی سرگزشت اپنے سامنے رکھنی چاہیے۔

(اس داستان کا آغاز ہم اس مقام سے کرتے ہیں) جب اس نے (دُور سے) آگ دیکھی تو اپنے ساتھیوں سے کہا کہ میں نے آگ دیکھی ہے۔ تم یہاں بٹھیرو میں جاتا ہوں۔ ممکن ہے میں وہاں تمہارے لئے ایک انگار لے آؤں۔ یا (کم از کم) الاؤ پر کوئی ایسا آدمی مل جائے جو ہمیں (اس اندھیری رات میں) راستے کا پتہ نشان بتا سکے۔

(تنہا عقل انسانی، وحی کی مدد کے بغیر اس طرح قیاسات سے نشانِ راہ تلاش کرنے کی کوشش کرتی ہے)۔

جب موسیٰ آگ کے قریب پہنچا تو ایک آواز آئی کہ اے موسیٰ!

میں تیرا نشوونما دینے والا ہوں۔ تو اب اس مقام تک آپہنچا ہے جہاں تیرے لئے عقل کے تجرباتی اور قیاسی طریق سے نتائج تک پہنچنے کی طول طویل مسافتیں لپیٹ دی گئی ہیں اور اس کی جگہ وحی کا مقدس راستہ کھول دیا گیا ہے جہاں حقائق از خود منکشف ہو کر سامنے آجاتے ہیں۔ لہذا تو اب اس لمبے سفر کے ساز و سامان کو الگ رکھ کر اطمینان سے بیٹھ جا۔



وَأَنَا خَيْرٌ مِنْكَ فَاسْتَمِعْ لِمَا يُوحَىٰ ۚ (۱۳) إِنِّي أَنَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدْنِي وَأَقِمِ الصَّلَاةَ لِذِكْرِي ۚ (۱۴)  
 إِنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ أَكَادُ أَخْفِيهَا بِالنُّجُومِ كُلِّ نَفْسٍ بِمَا تَسْعُ ۚ (۱۵) فَلَا يَصُدُّكَ عَنْهَا مَنْ لَا يُؤْمِنُ بِهَا وَاتَّبَعَ هَوَاهُ  
 فَتَرْدَىٰ ۚ (۱۶) وَمَا تِلْكَ بِيَمِينِكَ يَحْيَىٰ ۚ (۱۷) قَالَ هِيَ عَصَايَ أَتَوَكَّلُ عَلَيْهَا فَاِئْتِ بِهَا عَلَىٰ غَفْغَفَىٰ وَلِي فِيهَا مَاءٌ رَبِّ

وہ دور ختم ہو گیا۔ (۴۹)۔

میں نے تجھے ایک عظیم مقصد کے لئے منتخب کیا ہے۔ سو جو بات تجھے اس وحی کے ذریعہ بتائی جاتی ہے اسے دل کے کانوں سے سن۔ (۱۳-۱۶)

اس وحی کا اولین پیغام یہ ہے کہ خدا میں ہی ہوں۔ میرے سوا کائنات میں کسی کا اقتدار اختیار نہیں۔ اس لئے تو صرف میری حکومت اختیار کر۔ اور میرے قانون اور نظام کو غالب کرنے کے لئے صلوٰۃ کا نظام قائم کر۔

(اس حقیقت کو یاد رکھ کہ تیرے ہاتھوں ایک) انقلاب عظیم رونما ہونے والا ہے۔ ہمارا پرگرام یہ ہے کہ وہ انقلاب جو اس وقت تک ظاہر نہیں لگا ہوں سے پوشیدہ تھا اب نکھر کر سامنے آجائے۔ یہ انقلاب اس لئے آئے گا تا کہ ہر شخص کو اس کی محنت کا پورا پورا بدلہ مل سکے (اور سلب دہب کا جوڈ فرعونى۔ تارونی اور ہامانی معاشرہ حسن میں حالت یہ ہے کہ محنت کوئی کرتا ہے اور اس کا ماحصل کوئی لے جاتا ہے) الٹ کر رکھ دیا جائے۔ یہ انقلاب ”نظام صلوٰۃ قائم کرنے سے“ آئے گا۔

اس کے لئے ایک بات کو اچھی طرح سمجھ رکھو۔ جو لوگ اس آنے والے انقلاب کے واقع ہونے پر یقین نہ رکھیں اور اپنی مفاد پرستیوں کے پیچھے لگے رہیں (انہیں اپنے ساتھ نہ رکھنا۔ ورنہ) وہ تمہارے راستے میں سنگ گراں بن کر حائل ہو جائیں گے اور اپنے ساتھ تیری تباہی کا بھی موجب بن جائیں گے (یہ انقلاب انہی لوگوں کے ہاتھوں رونما ہوگا جو اس پر دل سے یقین رکھیں اور اپنی انفرادی مفاد پرستیوں کے خیال سے بالاتر ہو جائیں)۔

(چنانچہ اس کے بعد موسیٰ کو اس انقلابی پروگرام کے سلسلہ میں ہدایت احکام دیئے گئے۔ ان میں فریق مقابل کو روشن دلائل و براہین سے قائل کرنے کی ہدایت بھی تھیں اور مقابلہ کے وقت قوت اور سخت گیری سے کام لینے کے احکام بھی۔ جب یہ احکام دیئے جا چکے تو ندائے غیب نے کہا کہ اے موسیٰ! تم ان احکام و ہدایات پر قوت اور برکت ہر دو نقاط نگاہ سے غور کرو اور بتاؤ کہ تم انہیں کیسا پالتے ہو؟

موسیٰ نے عرض کیا۔ بار الہا! یہ احکام کیا ہیں میرے لئے تو سفر زندگی میں بہت بڑا

اُخْرٰی ۱۸ قَالَ اَلْقَاهَا لِيَّوْسٰى ۱۹ فَالْقَاهَا فَاِذَا هِيَ حَيَّةٌ تَسْعٰ ۲۰ قَالَ خُذْهَا وَلَا تَخَفْ ۚ سَنُعِيدُهَا سِيرَتَهَا  
 اَوَّلٰی ۲۱ وَاضْمُمْ يَدَكَ اِلٰی جَنَاحِكَ فَخُزْ بِبَيْضَاءٍ مِّنْ غَيْرِ سُوءٍ ۚ اٰیةٌ اُخْرٰی ۲۲ لِئَنۢ يُّرٰىكَ مِنْ اٰیٰتِنَا الْكُبْرٰی ۲۳  
 اِذْ هَبْنَا فِرْعَوْنَ اِنَّهُ طَغٰ ۲۴

سہارا ہیں۔ میں اب انہی کے آسرے سے چلوں گا اور ہر مشکل مقام پر انہیں مضبوطی سے تھامے رکھوں گا تاکہ میرا قدم کہیں نہ پھسلے۔ انہی کے ذریعے اب میں اپنے ریور کو (یعنی بنی اسرائیل کو) جن کا گڈ ریانگا تو مجھے بھج رہا ہے) جھنجھڑوں گا اور اس طرح ان کے جمود و تعطل کو مبدل بہ حرکت و عمل کر دوں گا۔ ان کے علاوہ زندگی کے دیگر معاملات کے متعلق جو میرے سامنے آئیں گے ان سے بصیرت و راہ نمائی حاصل کر دوں گا۔

حکم ہوا کہ تم نے کھٹیک سمجھا ہے۔ اب تم انہیں لوگوں کے سامنے پیش کرو۔

اس کے بعد جب موسیٰ نے اس ہم پر غور کیا جس کے لئے اسے مامور کیا جا رہا تھا تو اسے اندازہ ہوا کہ ان احکام کا لوگوں کے سامنے پیش کرنا آسان کام نہیں۔ اس نے ایسا محسوس کیا کہ وہ نہایت حکام نہیں ایک اڑدھاپے جو بڑی تیزی سے دوڑ رہا ہے (۳۳-۳۲ : ۱۰۸-۱۰۷ : ۳۴)۔

خدا نے موسیٰ کو اطمینان دلایا اور کہا کہ اس خیال سے مت گھبراؤ۔ ان احکام کو مضبوطی سے تھامے رکھو۔ ان کے متعلق جو بات تم نے پہلے کہی تھی (کہ ان سے فلاں فلاں منفعت بخش کام لوں گا) ہم انہیں ایسا ہی بنادیں گے۔ (یہ اڑدھاپہ کی طرح ہلاکت آفریں ثابت ہوں گے باطل کے لئے۔ لیکن تمہارے اور تمہاری قوم کے لئے سہارا بن جائیں گے)۔

اس ہم میں تو بالکل پریشان نہ ہو، بلکہ نہایت اطمینان و سکون اور کامل دلجمعی سے اپنی دعوت کو واضح اور روشن دلائل کے ساتھ پیش کرتا چلا جاؤ۔ تو تمام مشکلات سے محفوظ رہو۔ باہر نکل آئے گا۔ تیری یہ کامیابی تیری دعوت کی دوسری نشانی ہوگی (پہلی نشانی دشمن کی تباہی اور دوسری نشانی تمہاری جماعت کا تمکین اور سرفرازی)۔

یہ احکام تجھے اس لئے دیئے گئے ہیں کہ تجھے دکھادیں کہ ان کے ذریعے کتنا بڑا انقلاب عظیم رونما ہو جاتا ہے۔ (۳۹)۔

اب تم فرعون کی طرف جاؤ۔ وہ اپنے ظلم و استبداد میں بہت ہی زیادہ آگے بڑھ چکا ہے۔ اس کی سرکشی حدود فراموش ہو گئی ہے۔

لے آیات نمبر ۲ تا نمبر ۲۲ میں الفاظ کے مجازی معانی لئے گئے ہیں۔ جو قارئین حقیقی معانی کو ترجیح دینا چاہیں وہ ان کے معانی کسی ترجمہ قرآن میں دیکھ لیں۔



قَالَ رَبِّ اشْرَحْ لِي صَدْرِي ۝ وَيَسِّرْ لِي أَمْرِي ۝ وَاحْلُلْ عُقْدَةً مِّنْ لِّسَانِي ۝ يَقْفُوهُ أَقْوَابِي ۝ وَاجْعَلْ لِّي زَيْدًا مِّنْ أَهْلِي ۝ هَرُونَ أَخِي ۝ اشْدُدْ بِهِ أَزْرَارِي ۝ وَاشْرِكْهُ فِي أَمْرِي ۝ كُنْ نَسِيحًا كَثِيرًا ۝ وَتَذَكِّرًا كَثِيرًا ۝ إِنَّكَ كُنْتَ بِنَا بَصِيرًا ۝ قَالَ قَدْ أُوتِيتَ سُؤْلَكَ يَمُوسَىٰ ۝ وَلَقَدْ مَنَّا عَلَىٰكَ مَرَّةً أُخْرَىٰ ۝ إِذَا وَحْيَنَا إِلَيْكَ فَأَمْرٌكَ مَا يُوحَىٰ ۝

(جب موسیٰ نے یہ سنا کہ اسے کس مقصد عظیم کے لئے چنا گیا ہے اور اس کی ٹکر کن کن قوتوں کے ساتھ ہونے والی ہے تو) اس نے عرض کیا کہ اے میرے نشوونما دینے والے! (یہ ہم بڑی سخت ہے۔ اسکے لئے تو) میرے سینے میں وسعت اور کشادہ عطا کر دے (کہ بڑی سے بڑی مشکل بھی مجھے پریشان نہ کر سکے۔ ۹۴)

اور جو جو دشواریاں میری راہ میں آئیں، انہیں مجھ پر آسان کر دے۔ (۹۴)  
اور میری زبان میں ایسی طاقت اور روانی پیدا کر دے (کہ میں تیرے پیغامات کو بطریق حسن و فریق مقابل تک پہنچا سکوں)۔

اور میری بات ان کی سمجھ میں آجائے۔ (اور سیدھی ان کے دل تک اتر جائے)۔  
(چونکہ یہ ہم بڑی سخت ہے اس لئے) میرے اہل خاندان میں سے میرے بھائی، ہارون کو میرے ساتھ کر دے تاکہ وہ میرا بوجھ بٹائے۔ اس کی مدد سے میری قوت مستحکم ہو جائے گی۔ وہ اس عظیم ہم میں میرا شریک کار رہے گا۔

یوں ہم دونوں مل کر تیرے تفویض کردہ پروگرام کی تکمیل میں بہت زیادہ سرگرم عمل رہیں گے اور تیرے قانون اور نظام کو غالب بنا دینے کے لئے ہمیشہ از پیش قدم اٹھا سکیں گے۔  
تو ہم دونوں کے حالات سے اچھی طرح باخبر رہے (اور جانتا ہے کہ ہم دونوں مل کر کس طرح اس ہم کو سر کریں گے)۔

ارشاد ہوا کہ اے موسیٰ! ہم نے تیری مانگ پوری کر دی۔ تیری درخواست منظور ہو گئی۔ (اب تو اس پروگرام پر جم کر کھڑا ہو جا اور کسی کی بات کی طرف دھیان مت دے۔ ۹۵)۔

(یہ سن کر موسیٰ کا سر نیازاً اٹھا کر شکر کے لئے جھک گیا) اور اس نے کہا کہ بار الہا! یہ تیرا بہت بڑا احسان ہے جو مجھ پر کیا گیا ہے۔ اس پر بارگاہ خداوندی سے ارشاد ہوا کہ اے موسیٰ! تم پر ہمارا یہ احسان کچھ پہلی مرتبہ نہیں ہوا۔ اس کا سلسلہ بہت پہلے سے شروع ہوا تھا۔

جب ہم نے تمہاری پیدائش کے ساتھ ہی تمہاری ماں کی طرف (اپنے ایک بندے

أَنْ أَقْدِرُ فِيهِ فِي التَّابُوتِ فَأَقْدِرُ فِيهِ فِي الْيَمِّ فَلْيُلْقِهِ الْيَمُّ بِالسَّاحِلِ يَلْخُذْهُ عَدُوِّي وَعَدُوْلُهُ وَالْقَيْتُ  
 عَلَيْكَ مُحَبَّةٌ مِنِّي ۖ وَلْيَصْنَعْ عَلَيَّ عَيْنِي ۝ اِذْ تَمْشِي أُخْتُكَ فَتَقُولُ هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَىٰ مَن يَكْفُلُهُ ۖ فَرَجَعْنَاكَ  
 إِلَىٰ أُمِّكَ كَيْ تَقَرَّ عَيْنُهَا وَلَا تَحْزَنَ ۚ وَكَلَّمْتَ نَفْسًا فَبَيَّنَّاكَ مِنَ الْغَمِّ وَفَتَنَّاكَ فُتُونًا ۚ فَلَبِثْتَ سِنِينَ  
 فِي أَهْلِ مَدْيَنَ ۚ ثُمَّ جِئْتَ عَلَىٰ قَدَرٍ مِّنْهُنَّ ۚ وَاصْطَنَعْتَكَ لِنَفْسِي ۝

کی معرفت) یہ حکم بھیجا تھا کہ

وہ اپنے بچے کو صندوق میں ڈال دے۔ اور پھر اس صندوق کو دریا میں بہا دے۔ دریا کی  
 لہریں اسے کنارے پر لگا دیں گی جہاں سے اسے وہ شخص لے جائے گا جو میرے احکام و قوانین کا بھی  
 دشمن ہے اور خود اس بچے کا بھی دشمن۔

(اس طرح اے موسیٰ! تو سرعون کے محلات میں جا پہنچا۔ اور) ہم نے اپنی عنایت سے تجھے  
 ایسا بنا دیا تھا کہ سب لوگ تجھ سے محبت کریں۔ یہ تمام انتظام اس لئے کیا گیا تھا کہ ہم چاہتے تھے کہ تمہاری  
 پرورش و تربیت ہماری زیر نگرانی (شاہی محلات میں) ہو (تاکہ تو ان روز مملکت و سیاست اچھی  
 طرح واقف ہو جائے) جن کا تجھے آخر الامر مقابلہ کرنا تھا۔

(تو جب وہاں پہنچ گیا تو سرعون کے گھر والوں کو یہ منکر لاحق ہوئی کہ تمہاری رضامت  
 (دودھ پلانے) کا کیا انتظام کیا جائے۔ اُس وقت) تمہاری بہن وہاں سے گزری تو اس نے ان سے  
 کہا کہ کیا میں تمہیں ایسی عورت کا پتہ بتاؤں جو اس کی پرورش کر سکے گی؟ (یہ عورت خود تمہاری والدہ  
 تھی)۔ اس طرح ہم نے تجھے پھر تمہاری والدہ کی گود میں پہنچا دیا تاکہ اس کی آنکھیں ٹھنڈی رہیں و  
 وہ (بیٹے کی جدائی کی وجہ سے) غمگین نہ ہو۔

(اس کے بعد تو بڑا ہوا تو) تو نے ایک آدمی کو مار ڈالا۔ لیکن ہم نے تجھے اس معاملہ کی  
 پریشانی سے بھی نجات دلائی۔ (پھر تجھے محلات سے نکال کر سخت اور درشت زندگی کی کئی  
 کٹھالیوں میں ڈالا) تاکہ تو کس دن بنتا چلا جائے۔ اس طرح تو کئی برس تک مدین میں  
 چرواہا بن کر رہا۔

اس قدر مختلف مراحل سے گزرنے کے بعد کہیں جا کر تو ہمارے پیمانے پر پورا اتر ا۔  
 اس طرح ہم نے اے موسیٰ! تجھے اپنے ایک خاص کام کے لئے بنایا اور تیار کیا ہے۔ (یہ  
 نہیں کہ تو بکریاں چراتے چراتے اتفاق سے آگ لینے کے لئے ادھر آنکلا اور ہم نے تیرے سر پر



اِذْهَبْ اَنْتَ وَ اَخُوكَ بِاٰتِيٍّ وَلَا تَنْبِئَا فِيْ ذٰلِكَ رٰى ۝۳۲ اِذْهَبَا اِلٰى فِرْعَوْنَ اِنَّهُ طَغٰى ۝۳۳ فَقُوْلَا لَهُ قَوْلًا لِّتُنٰى  
لَعَلَّهٗ يَتَذَكَّرُ اَوْ يَخْشٰى ۝۳۴ قَالَا رَبَّنَا اِنَّا نَخَافُ اَنْ يُفْرِطَ عَلَيْنَا اَوْ اَنْ يَّطْغٰى ۝۳۵ قَالَ لَا تَخَافَا اِنِّىْ مَعَكُمْ  
اَسْمَعُ وَاَرٰى ۝۳۶ فَاَتٰىهُ فَقُوْلَا اِنَّا رَسُوْلَا رَبِّكَ فَاَرْسِلْ مَعَنَا بَنِيْۤ اِسْرَآءِيْلَ ۝۳۷ وَلَا تُعَذِّبْهُمْ قَدْ جِئْنَاكَ بِاٰتِيٍّ  
مِّنْ رَبِّكَ وَالسَّلَامُ عَلٰى مَنِ اتَّبَعَ الْهُدٰى ۝۳۸ اِنَّا قَدْ اَوْحٰى اِلَيْنَا اَنْ الْعَذَابُ عَلٰى مَنْ كَذَّبَ وَتَوَلٰى ۝۳۹ قَالَ

تاج نبوت رکھ دیا!۔

سواب تم اور تمہارا بھائی دونوں ہمارے قوانین کو لے کر فرعون کی طرف جاؤ۔ اور دیکھنا! میرے پروردگار تم کے مطابق عمل کرنے میں ذرا بھی سستی نہ کرنا۔

(اس کے بعد موسیٰ اس ہم کے لئے روانہ ہو گیا اور جب اس کا بھائی ہارون بھی اس کے ساتھ آ ملا تو انہی ہدایت کا پھر اعادہ ہوا اور ان سے کہا گیا کہ تم دونوں فرعون کی طرف جاؤ۔ وہ اپنے ظلم و ستم میں حد سے زیادہ آگے بڑھ گیا ہے۔ اس کی سرکشی کی کوئی انتہا نہیں رہی۔ جب اس کی طرف جاؤ تو اس سے نرمی سے بات کرنا۔ ہو سکتا ہے کہ وہ اس طرح نصیحت پکڑ لے یا اپنی سرکشی کے عواقب ڈر جائے۔

ان دونوں نے کہا کہ لے ہمارے نشوونما دینے والے! ہمیں ڈر ہے کہ فرعون ہماری لفت میں پیش دستی نہ کرے۔ یا سرکشی سے پیش نہ آئے۔

خدا نے کہا کہ تم مت گھبراؤ۔ میں تمہارے ساتھ ہوں۔ میں سب کچھ سننا ہوں۔ سب کچھ دیکھتا ہوں۔ (اس لئے وہ تمہارا بال تک بیکا نہیں کر سکے گا)۔

تم اس کے پاس بے دھڑک جاؤ اور اس سے کہو کہ ہم تیرے پروردگار کے بھیجے ہوئے آئے ہیں۔ اس کا پیغام یہ ہے کہ تم بنی اسرائیل پر اس قدر سختیاں نہ کرو بلکہ انہیں ہمارے ساتھ بھیج دو۔ اگر تم اس راستے پر چلو گے جو خدا کا بتایا ہوا ہے تو تمہارے لئے سلامتی ہوگی۔ سلامتی ہوتی ہی اس کے لئے ہے جو خدا کے بتائے ہوئے راستے پر چلے۔

لیکن اگر تم پیغام خداوندی کو جھٹلاؤ گے اور اس سے سرتابی اختیار کرو گے تو پھر تباہی اور بربادی کے عذاب میں گرفتار ہو جاؤ گے۔

اب تم خود سوچ سمجھ کر فیصلہ کر لو کہ تم کون سا راستہ اختیار کرنا چاہتے ہو۔

(چنانچہ یہ دونوں بھائی فرعون کے پاس پہنچے اور اس تک خدا کا یہ پیغام پہنچایا۔ اس کے

فَمَنْ رَبُّكُمُ أَيُّوسَى ۖ قَالَ رَبُّنَا الَّذِي أَعْطَى كُلَّ شَيْءٍ خَلْقَهُ ثُمَّ هَدَى ۚ ۵۱  
 قَالَ عَلَّمَكَ بِرَبِّي فَيَكُتِبُ لَا يَفْضِلُ رَبِّي وَلَا يَنْسَى ۚ ۵۲  
 الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مَهْدًا وَوَسَّكَ لَكُمُ  
 فِيهَا سُبُلًا ۚ وَانزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَأَخْرَجْنَا بِهِ أَزْوَاجًا مِّنْ ثَبَاتٍ شَتَّى ۚ ۵۳

فرعون نے کہا کہ اے موسیٰ! پہلے یہ بتاؤ کہ (جس رب کی طرف تم یہ پیغام لائے ہو) تمہارا وہ رب کون؟ (تم جانتے ہو کہ ہر قبیلہ اور ہر قوم کا رب — دیوتا — الگ الگ ہوتا ہے۔ تمہارا رب کونسا ہے؟)۔

موسے نے کہا کہ ہمارا رب کسی خاص گروہ یا قوم کا رب نہیں۔ ہمارا رب وہ ہے جو ہر شے کو پیدا کرتا ہے اور پھر اسے وہ راستہ بتا دیتا ہے (جس پر چل کر وہ اپنی منزل مقصود تک پہنچ سکتی ہے۔ انسانوں تک یہ راہ نمائی وحی کے ذریعے آتی ہے جسے لے کر ہم تمہارے پاس آئے ہیں)۔  
 (جب فرعون نے دیکھا کہ اس سوال کے جواب میں موسے پر گرفت کی گنجائش نہیں مل سکی تو اس نے بحث کا رخ بدلا اور خاص ”حکمت سرعونی“ سے کام لینا چاہا۔ اس کے گرد و پیش امرار و وزراء بیٹھے تھے۔ وہ اور ان کے آباء و اجداد مشرک تھے اور موسے کے معیار کے مطابق جہنم کے سزاوار۔ اس لئے) اس نے موسے سے کہا کہ یہ بتاؤ کہ جو لوگ پچھلے زمانے میں گزر چکے ہیں (یعنی ہمارے اہل ان کا کیا حشر ہوگا) کیونکہ وہ تو تمہارے خدا پر ایمان نہیں رکھتے تھے)۔

(اس نے یہ سوال اس نیت سے کیا تھا کہ جب اس کے جواب میں موسے کہے گا کہ وہ سب جہنم میں جائیں گے تو اس کے اہل دربار مشتعل ہو جائیں گے اور یوں بنی اسرائیل کی آزادی کا مسئلہ مذہبی جذبات کے سیلاب میں بہ جائے گا۔ لیکن اسے معلوم نہیں تھا کہ اس کا سابقہ کس سے پڑا ہے)۔ موسے نے کہا کہ اس بات کا مجھے کچھ علم نہیں (کہ وہ لوگ کس حال میں ہیں)۔ اس کا علم میرے پروردگار کے نوشتے میں ہے۔ اس لئے ان کے معاملہ کا فیصلہ خدا کے نوشتے کے مطابق ہو جائے گا)۔ وہ خدا ایسا نہیں کہ کھویا جاتے یا بھول میں پڑ جاتے۔ (اس لئے ان کا فیصلہ ٹھیک ٹھیک ان کے اعمال کے مطابق ہو جائے گا۔ تم اپنے پہلے سوال کا جواب سنو کہ جس رب نے ہمیں تمہاری طرف بھیجا ہے وہ رب کیسا ہے؟)۔

وہ رب وہ ہے جس نے تم سب کے لئے اس وسیع و عریض زمین میں سامان پرورش جمع کر دیا اور تمہاری نقل و حرکت کے لئے راستے بنا دیئے۔ وہ رب جو بادلوں سے مینہ برساتا ہے اور اس کی آبپاشی سے انواع و اقسام کی نباتات پیدا کر دیتا ہے۔



كُلُوا وَارْعَوْا أَنْفُسَكُمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّأُولِي النُّهَى ﴿٥٦﴾ مِمَّنْ خَلَقْنَاهُ فِيهَا نَعِيْدُكُمْ وَمِنْهَا نُخْرِجُكُمْ تَارَةً أُخْرَى ﴿٥٧﴾ وَلَقَدْ آرَيْنَا آيَاتِنَا كُلَّهَا فَاكْذَبَ وَآلَى ﴿٥٨﴾ قَالَ أَجِئْتَنَا لِنُغْرِبَنَّهُ مِنْ أَرْضِنَا بِعَصَاكَ يَهُودِي ﴿٥٩﴾ فَلَنَأْتِيَنَّكَ بِسُحُجٍّ مِّثْلِهِ فَاجْعَلْ بَيْنَنَا وَبَيْنَكَ مَوْعِدًا لَا نُخْلِفُهُ نَحْنُ وَلَا أَنْتَ مَكَانًا سُوًى ﴿٦٠﴾ قَالَ مَوْعِدُكُمْ يَوْمَ الزَّيْنَةِ وَأَنْ يُخَشِرَ النَّاسُ سُبْحَى ﴿٦١﴾

۵۶ تاکہ تم خود بھی کھاؤ اور اپنے موشیوں کو بھی کھلاؤ۔ اس تمام نظامِ فطرت میں صاحبانِ عقل و بصیرت کے لئے اس حقیقتِ کبریٰ کے لئے بڑی بڑی نشانیاں ہیں کہ کائنات میں پروردگاری سرِ خدا کی ذات کے لئے ہے۔ (لہذا کسی فرعون کا یہ کہنا کہ ”اَنَا رَبُّكُمْ الْأَعْلَى“ میں تمہارا سب سے بڑا پروردگار ہوں۔ ۵۷ - یہ زمین - یہ دریا - یہ ملک سب میری ملکیت ہیں۔ ۵۸ - اس لئے تم میرے محتاج اور محکوم ہو۔ بے بنیاد دعویٰ اور حماقت پر مبنی تصور ہے۔

۵۵ اس پروردگار حقیقی نے تم سب کو اس زمین (بے جان مادہ) سے پیدا کیا ہے۔ پھر وہ تمہارے بے جان مادی جسم کو اسی میں لوٹا دیتا ہے لیکن اس کے بعد تمہیں حیاتِ نوعطا کر کے اس سے اتنا کھڑا کریگا۔ (لہذا انسانوں میں آفت اور بندہ - حاکم اور محکوم کی تفریق کیسی؟ آفت اور حاکم ضرور خدا ہے۔ سب انسان آپس میں برابر اور اس کے محکوم ہیں۔)

(کیا اب تم سمجھ گئے ہو کہ وہ خدا کونسا ہے جس کا پیغام لے کر ہم تمہاری طرف آئے ہیں؟) (اب فرعون واقعی سمجھ گیا کہ موسیٰ کا پیغام کیا ہے اور وہ ملک میں کس قسم کا انقلاب لانا چاہتا ہے)۔ موسیٰ نے خدا کے احکام و قوانین نہایت وضاحت سے اس کے سامنے پیش کر دیئے۔ اسے دکھایا کہ وہ کس قدر حق و صداقت پر مبنی ہیں۔ لیکن اس نے ان کی تکذیب کی اور انہیں ماننے سے انکار کر دیا۔

۵۴ اس نے موسیٰ سے کہا کہ کیا تو ہمارے پاس اس لئے آیا ہے کہ اپنے باطل مذہب اور زنگاہِ فریب دلائل کے زور سے ہمیں ہماری مملکت سے نکال باہر کرے؟

۵۳ اگر یہی بات ہے تو ہم تیری اس سحر طرازیوں کا جواب سحر طرازیوں سے دیں گے۔ (اس کا جواب ہمارے مذہبی پیشوا دیں گے) سو تو ہمارے اور اپنے درمیان مقابلہ کے لئے ایک دن مقرر کر لے۔ اس کی خلاف ورزی نہ ہم کریں نہ تم کرو۔ ہمارے اور تمہارے درمیان یہ مقابلہ برابر کی سطح پر ہوگا۔

۵۲ موسیٰ نے کہا کہ بہت اچھا۔ تمہارے مقابلہ کے لئے جشن کا دن مقرر ہوا۔ دن چڑھے

فَقَوْلِي فِرْعَوْنَ فَجَمَعَكَ كِيدَهُ تَعْدَانِي ۝ قَالَ لَهُمْ مُوسَىٰ وَيْلَكُمْ لَا تَفْتَرُوا عَلَيَّ اللَّهُ كَذِبًا فَيَسْحَبَنَّكُمْ  
 بِعَذَابٍ وَقَدْ خَابَ مَنِ افْتَرَىٰ ۝ فَتَنَّا زَعْوًا أَفْرَهُمَ بَيْنَهُمْ وَأَسَرُّو النَّجْوَىٰ ۝ قَالُوا إِن هَٰذَا بَشَرٌ لِّمِصْرَ  
 يُرِيدُ أَن يُخْرِجَكُمْ مِّنْ أَرْضِكُمْ بِسِحْرِ هَٰؤُلَاءِ هَٰؤُلَاءِ يَفْقَهُمُ الْمَثَلَةَ ۝ فَجَمَعُوا الْيَدَ كَمَا تَجْمَعُونَ  
 صَفًّا ۝ وَقَدْ أَفْلَحَ الْيَوْمَ مَنِ اسْتَعْلَىٰ ۝

لوگوں کو اکٹھا ہو جانا چاہیے۔

اس فیصلہ کے بعد فرعون نے ان کی طرف سے توجہ ہٹالی۔ اپنی تمام تدابیر کو یک جا جمع کیا اور مقررہ وقت پر مقابلہ کے لئے آگیا۔

(جو مذہبی پیشوا موسیٰ کے مقابلہ کے لئے بلائے گئے تھے موسیٰ نے انہیں مخاطب کر کے کہا کہ یاد رکھو! تم تباہ ہو جاؤ گے۔ تم خدا کے خلاف اقرار پر دازی مت کرو۔ اپنی طرف مذہب تراش کر اسے اس کی طرف منسوب مت کرو۔ یاد رکھو! خدا کا قانون یہ ہے کہ جو لوگ ایسا کرتے ہیں وہ ناکر و نامراد رہتے ہیں۔ وہ انہیں جڑ بنیاد سے اکھیر دیا کرتا ہے۔

(اس تقریر کا اثر یہ ہوا کہ) ان مذہبی پیشواؤں نے آپس میں رد و کد شروع کر دی اور باہم سرگوشیاں کرنے لگ گئے۔ (عوام پر بھی اس کا برا اثر پڑا)۔

(فرعون کے درباریوں نے جب مجمع کی یہ حالت دیکھی تو انہیں خطرہ لاحق ہو گیا) انہوں نے لوگوں سے کہا کہ تمہیں معلوم ہے کہ یہ دونوں بھائی (موسیٰ اور ہارون) کون ہیں اور کیا پاتے ہیں؟ یہ باطل مذہب کے پیشوا ہیں اور ان کا ارادہ یہ ہے کہ اپنی فریب کاریوں سے اپنا تسلط جمالیں اور تمہیں تمہاری مملکت سے نکال باہر کریں۔ اور تمہارے مذہب و مسلک کو جو اس قدر اعلیٰ درجہ کا ہے تباہ کر کے رکھ دیں۔ اور اس طرح تمہارے ارباب حکومت اور پیشوایان طریقت کا تمام شرف اقتدار چھین کر لے جائیں۔

(پھر انہوں نے اپنے مذہبی مناظروں کو خصوصیت سے مخاطب کر کے کہا کہ اپنے باہمی اختلافات کو چھوڑ کر اس مشترکہ دشمن کو مغلوب کرنے کے لئے اپنی تمام ہنرمندیوں اور تدابیر کو یکجا

۱۔ یہ ان الفاظ کا مجازی مفہوم ہے۔ جیسا کہ پہلے کہا جا چکا ہے، جو تارین حقیقی معانی کو ترجیح دینا چاہیں وہ ان الفاظ کے معانی کسی با ترجمہ قرآن کریم کے نسخے سے دیکھ لیں۔



قَالُوا يَهُوسَىٰ إِمَّا أَنْ تُلْقَىٰ وَإِمَّا أَنْ نَكُونَ أَوَّلَ مَنْ أَلْقَىٰ ۖ قَالَ بَلْ أَلْقَوْنَا إِذْ جَاءَ الْهَمُّ وَ  
 عَصِيَّتُهُمْ بِخَيْلٍ إِلَيْهِ مِنْ سِحْرِهِمْ إِنَّهَا تَسْعَىٰ ۖ فَأَوْجَسَ فِي نَفْسِهِ خِيفَةُ مُوسَىٰ ۖ قُلْنَا لَا تَخَفْ  
 إِنَّكَ أَنْتَ الْأَعْلَىٰ ۖ وَالَّذِي مَا فِي يَمِينِكَ تَلَقَّفْ مَا صَنَعُوا ۚ إِنَّمَا صَنَعُوا كَيْدٌ سِحْرٌ وَلَا يُفْلِحُ السَّاحِرُ  
 حَيْثُ أَثَىٰ ۖ فَأَلْقَى السَّحَرَةُ سُجَّدًا قَالُوا آمَنَّا بِرَبِّ هَارُونَ وَمُوسَىٰ ۖ

کر لو اور پھر پر یا بندھ کر ان کے مقابلہ کے لئے ڈٹ جاؤ۔ یاد رکھو! یہ معرکہ بڑا فیصلہ کن ہے۔ جو آج بازی  
 لے جائے گا وہی کامیاب ہوگا۔ (۱۱۳-۱۱۴-۱۱۵ : ۱۱۶)

انہوں نے موسیٰ سے کہا کہ کیا (مناظرہ کے لئے) تم پہل کر دو گے یا جو کچھ ہم نے کہنا ہے پہلے  
 کہہ ڈالیں۔

موسیٰ نے کہا کہ تم ہی پہل کر دو اور (اپنے دعاوی کی تائید میں) جو کچھ تمہارے پاس ہے اسے  
 پیش کرو۔ چنانچہ انہوں نے (جبل اللہ۔ دین خداوندی) کے مقابلہ میں اپنا مذہب (جبل) اور موسیٰ  
 کے دعاوی کی تردید میں اپنے دعاوی پیش کئے۔ ان کا انداز بیان اس قدر سحر انگیز تھا کہ موسیٰ کو غمیاں  
 پیدا ہوا کہ کہیں ان کے دلائل (محض لفاظی کے زور پر) موثر نہ ہو جائیں اور اس طرح وہ کامیاب  
 نہ ہو جائیں۔

اس احساس سے موسیٰ اپنے جی میں گھبرایا۔ (۱۱۶)

تو ہم نے اسے (تسلّی دی اور) کہا کہ گھبرانے کی کوئی بات نہیں۔ تم ان پر ضرور غالب آ جاؤ گے۔  
 انہوں نے جو دلائل پیش کئے ہیں وہ سب فریب انگیز ہیں۔ اور فریب دہی کبھی کامیاب نہیں  
 ہوا کرتی خواہ وہ کسی کی طرف سے بھی کیوں نہ ہو۔ یہ بات کہ ان مذہبی پیشواؤں کے ساتھ حکومت  
 کی تائید بھی شامل ہے عوام کو مرعوب کر سکتی ہے لیکن تمہارے دلائل کے سامنے ان کی پیش نہیں  
 جاسکتی (اس لئے تم ان قوانین خداوندی کو جنہیں تم نے باعثِ یمن و سعادت پایا تھا (نیل) روشن  
 دلائل کے ساتھ پیش کرو۔

چنانچہ جب موسیٰ نے اپنے دلائل پیش کئے تو وہی ہوا جو خدا نے کہا تھا۔ فرعون کے مذہبی

لہذا یہ ان الفاظ کا بحالہ ہی مفہوم ہے۔ جیسا کہ پہلے کہا جا چکا ہے۔ جو قارئین حقیقی معانی کو ترجیح دینا چاہیں وہ ان الفاظ کے معانی کسی بہتر  
 مترجم کریم کے نسخے سے دیکھ لیں۔

قَالَ امْتَمِلْهُ قَبْلَ أَنْ أَدْنَى لَكُمْ إِنَّهُ لَكَبِيرُكُمُ الَّذِي عَلَّمَكُمُ السِّعْرَ فَلَا وَقَطَعْنَ أَيْدِيَكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ مِمَّنْ  
خِلَافَ ذَٰلِكَ وَصَلَبْتُمْ فِي جُدُوعِ النَّخْلِ وَلَتَعْلَمُنَّ أَيْنَا أَشَدُّ عَذَابًا ذَا بَقِي ۝ قَالَ الْاَلَن تُوْثِرَكَ عَلَى  
مَا جَاءَنَا مِنَ الْبَيِّنَاتِ وَالَّذِي فَطَرَ آفَافِضٍ مَا آتَتْ قَافِضٍ إِنَّمَا تَقْضِي هَذِهِ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا ۝ إِنَّا  
أَمَنَّا بِرَبِّنَا لِيَغْفِرَ لَنَا خَطِئَنَا وَمَا آكُرْهُتْنَا عَلَيْهِ مِنَ الْغِيَرِ ۝ وَاللَّهُ خَيْرٌ وَأَبْقَى ۝

پیشواؤں نے اعتراف عجز کر لیا اور بے اختیار پکار اٹھے کہ ہم موتے اور ہارون کے پروردگار پر ایمان لاتے ہیں۔

اس پر سرعون (مارے غصے کے لال پیلا ہو گیا اور ان سے گرج کر کہا کہ میں!) تم میرے حکم کے بغیر رب موتے دہارون پر ایمان لے آئے ہو؟ (ایسا معلوم ہوتا ہے کہ یہ موتے) تمہارا پروردگار جس سے تم نے یہ سب فریب انگیزیاں سیکھی تھیں (اور یہ جو کچھ ہو رہا تھا سب تمہاری ملی بھگت تھی تم دیکھو میں تمہیں کیسی عبرت انگیز سزا دیتا ہوں)۔ میں تمہارے ہاتھ پاؤں اٹھے سیسے کٹواؤں گا۔ تمہیں الٹی تھنکڑیاں اور بیڑیاں ڈلواؤں گا اور تمہیں کھجوروں کے تنوں کے ساتھ لٹکا کر سولی دی جائے گی۔ اور اس طرح تم دیکھ لو گے کہ ہم دونوں (فرعون اور موتے) میں سے کون زیادہ سزا اور دیر پا عذاب دے سکتا ہے۔

(انہوں نے اس گرج کو نہایت اطمینان کے ساتھ سنا اور دل کے پوسے سکون سے کہا کہ جو حقیقت دلائل وبراہین کی روستے ہم پر منکشف ہو چکی ہے نہ ہم اس پر اپنی باطل پرستی کو ترجیح دیتے سکتے ہیں اور نہ ہی ہم اس خدا سے منہ موڑ کر جس نے ہمیں پیدا کیا ہے تمہارا حکم مان سکتے ہیں۔ تو جو کچھ کرنا چاہتا ہے کر گزر۔ تیرا فیصلہ بہر حال ہماری اسی دنیا کی زندگی سے متعلق ہو سکتا ہے۔ (اس سے زیادہ تیری دسترس میں ہے ہی کیا؟ سو اس زندگی کی ہم پر واہ نہیں کرتے، کیونکہ زندگی یہیں ختم نہیں ہو جاتی۔ آگے بھی چلتی ہے۔ اور اس زندگی پر تمہیں کوئی اختیار نہیں)۔ ہم اپنے نشوونما دینے والے پر ایمان لا چکے۔ اس سے ہماری دعا یہ ہے کہ وہ ہماری ساق غلطیوں کے جہلک اثرات سے ہماری حفاظت کر دے۔ بالخصوص باطل پرستی کی اس خطا کا رانہ روش کے اثرات سے جس پر چلنے کے لئے تم نے ہمیں مجبور کر رکھا تھا۔ (ہم اب دیکھ چکے ہیں کہ خدا کا قانون ہی بہترین اور باقی رہنے والے نتائج کا حامل ہے۔

(اگر تو ہمیں 'محسوس سمجھتا ہے تو اس کی بھی ہمیں کوئی پرواہ نہیں۔ پرواہ اس بات کی



إِنَّهُ مَنْ يَأْتِ رَبَّهُ مُجْتَبًى مَّا فَانَ لَهُ جَهَنَّمُ لَا يَمُوتُ فِيهَا وَلَا يَحْيَىٰ ۖ وَمَنْ يَأْتِهِ مُؤْمِنًا قَدْ عَمِلَ الصَّالِحَاتِ  
فَأُولَٰئِكَ لَهُمْ الدَّرَجَتُ الْعُلَىٰ ۖ جَنَّاتُ عَدْنٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا ۚ وَذَٰلِكَ جَزَا  
مَنْ تَزَكَّىٰ ۖ وَلَقَدْ أَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَن أَسْرِ بِعِبَادِي فَاصْرِبْ لَهُمْ طَرِيقًا إِلَىٰ الْبَحْرِ يَبَسًا لَا تَخَفْ  
دَرَكَاذِلَ تَخْشَىٰ ۖ

کرتی چاہیے کہ انسان خدا کے حضور مجرم کی حیثیت سے نہ جائے اس لئے کہ جو شخص وہاں مجرم بن کر جائے گا اس کے لئے جہنم کا وہ الم انگیز عذاب ہوگا جس سے انسان نہ زندوں میں شمار ہوگا نہ مردوں میں۔ (۱۶)

(اس کے چہرے) جو لوگ ایمان اور اعمال صالح کی متابعی میں رہے اور اس کے حضور جائیں گے تو یہی لوگ ہیں جن کے لئے بلند مدارج ہوں گے۔

ان کے رہنے کے لئے ایسے باغات ہوں گے جن کی شادابیوں میں کبھی کمی نہیں آئے گی۔ یہ اس کا صلہ ہے جس نے اپنی ذات کی نشوونما کر لی۔

(اس کے بعد موسیٰ اپنی قوم — بنی اسرائیل — کی تعلیم و تربیت میں لگے رہے۔ پھر بمقام وقت مقررہ پر) موسیٰ کی طرف وحی بھیجی کہ ہمارے بندوں کو لے کر راتوں رات مصر سے نکل جا اور انہیں سمندر کے اُس حصے سے پار لے جا جہاں پانی خشک ہو چکا ہے۔ اس طرح نہ تجھے تعاقب کرنے والوں کی گرفت کا اندیشہ ہوگا اور نہ ہی غرق ہو جانے کا اندیشہ۔ (۲۶ : ۴۴)

لے یہودیوں کی طرف سے حال ہی میں تورات کا جو نیا انگریزی ترجمہ شائع ہوا ہے اس میں کہا گیا ہے کہ درحاضر کی تحقیق کی رو سے معلوم ہوا ہے کہ بنی اسرائیل نے بحیرہ قلزم کو عبور نہیں کیا تھا بلکہ حضرت موسیٰ اپنی قوم کو اُس مقام سے پار لے گئے تھے جو دلدل بن چکا تھا اور جہاں سرکنڈا اُگ رہا تھا۔ اسی نسبت سے اُسے (SEA OF REEDS) کہتے تھے۔ یہ مقام موجودہ نہر سویز کے قریب واقع تھا۔

(Announcement made by Mr. Lissner Zussman,

Executive Director of the Jewish Publications

Society of America - Daily Telegraph,

-- September 1962).

فَاتَّبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ بِجُنُودِهِ فَغَشِيَهُمْ مِنَ الْيَوْمِ ظُفُوفُ السِّحَابِ ۖ وَأَضَلَّ فِرْعَوْنُ قَوْمَهُ وَمَآ هَدَىٰ ۙ  
يَسْبِي إِسْرَءِيلَ قَدْ أَجْجَيْنَاكَ مِنْ عَيْنَيْكَ ۖ وَوَعَدْنَاكَ جَانِبَ الطُّورِ الْأَيْمَنِ وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الْمَنَّاءَ وَالسَّلَوىٰ ۙ  
كُلُوا مِنْ طَيِّبَاتِ مَا رَزَقْنَاكُمْ وَلَا تَطْغَوْا فِيهِ فَيَحِلَّ عَلَيْكُمْ غَضَبِي ۖ وَمَنْ يَحْلِلْ عَلَيْهِ غَضَبِي فَقَدْ  
هُوَ ۙ ۝ وَإِنِّي لَغَفَّارٌ لِّمَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا ثُمَّ اهْتَدَىٰ ۝ ۙ وَمَا آغَمَّاكَ عَنْ قَوْمِكَ يَهُوسُفٰ ۙ ۝  
قَالَ هُمْ أُولَآءِ عَلَىٰ أَثَرِي وَعَجِلْتُ إِلَيْكَ رَبِّ لِتَرْضَىٰ ۝ ۙ

(جب موسیٰ اپنی قوم کے ساتھ مصر سے کل گیا تو) فرعون نے اپنے لشکروں کے ساتھ اس کا تعاقب کیا۔ لیکن سمندر کے پانی کا ریلہ ان پر چھا گیا اور انہیں غرق کر دیا۔  
اور اس طرح فرعون اپنی قوم کو لے ڈوبا اور اس نے ان کی راہ نمائی سلامتی کے راستے کی طرف نہ کی (حالانکہ موسیٰ نے خدا کی یہ راہ نمائی اس کے ساتھ واضح طور پر پیش کر دی تھی)  
اے قوم بنی اسرائیل! ہم نے اس طرح تمہیں تمہارے دشمن سے نجات دلائی تھی اور  
طور کی دائیں جانب (موسیٰ پر وہ وحی کی تھی جس میں) تمہارے لئے مستقبل کی کامرانیوں کا  
وعدے تھے۔ نیز تمہارے لئے صحرائے سینا میں ”من وسلویٰ“ بھیجا کر دیا (۱۷)۔  
اور تم کہہ دیا کہ جو خوشگوار چیزیں تمہیں دی جا رہی ہیں انہیں کھاؤ پیو۔ لیکن اس باب  
میں حدود شکنی مت کرو۔ اگر ایسا کرو گے تو (خدا کے قانون مکافات کی روتے) تم پر بلاکت آئیں  
عذاب آجائے گا۔ یاد رکھو! جس قوم پر وہ عذاب آجائے وہ ذلت کی پستیوں میں گر جایا  
کرتی ہے۔

ان پستیوں سے نکلنے کا طریق یہ ہوتا ہے کہ وہ قوم اپنی غلط روش کو چھوڑ کر پھر خدا کے  
متعین کردہ صحیح راستے کی طرف آجائے اور ایسے کام کرے جن سے اس کے اپنے اور انسانیت  
کے بگڑے ہوئے معاملات سنو جائیں۔ اور اس کے بعد اس راستہ پر قائم رہے تو اس کی  
سابقہ لغزشوں کے تباہ کن نتائج سے اس کی حفاظت ہو جاتی ہے۔

اور (اس داستان کے اس حصے کو بھی یاد کرو) جب ایک دفعہ موسیٰ (طور پر حاضر ہوا تو  
ہم نے کہا کہ) تو اپنی قوم کو چھوڑ کر یہاں جلدی سے کیوں چلا آیا۔ (ابھی کچھ وقت اور ان کی تربیت  
کرنی چاہیے تھی)۔

اس نے کہا کہ وہ میرے پیچھے میرے نقش قدم پر ٹھیک چل رہی ہے (اس لئے میری اس



قَالَ فَإِنَّا قَدْ فَتَنَّا قَوْمَكَ مِنْ بَعْدِكَ وَأَضَلَّهُمُ الشَّامِرِيُّ ﴿٥٠﴾ فَرَجَعَ مُوسَى إِلَى قَوْمِهِ غَضْبَانَ أَسِفًا قَالَ يَقُولُوا لِمَ بَعَدُكُمْ رَبُّكُمْ وَعَدَّا حَسَنًا أَفَطَالَ عَلَيْكُمُ الْعَهْدُ أَمْ أَرَدْتُمْ أَن يَحِلَّ عَلَيْكُمْ غَضَبٌ مِنْ رَبِّكُمْ فَأَخْلَفْتُمْ مَوْعِدِي ﴿٥١﴾ قَالُوا مَا أَخْلَفْنَا مَوْعِدَكَ بِمَلِكِنَا وَلَكِنَّا حَمَلْنَا آوْزَارًا مِنْ زِينَةِ الْقَوْمِ فَقَذَفْنَاهَا فَكَذَلِكَ لَقِيَ الشَّامِرِيُّ ﴿٥٢﴾ فَاخْرَجَهُ لَهُمْ عَجَلًا جَسَدًا لَهُ خَوَارِفُ قَالَُوا هَذَا إِلَهُكُمْ وَإِلَهُ مُوسَى فَقَذَفْنَاهُ فَنَسِيَ ﴿٥٣﴾ أَفَلَا يَرَوْنَ أَلَّا يَرْجِعُ إِلَيْهِمْ قَوْلًا ۚ وَلَا يَمْلِكُ لَهُمْ ضَرَاوُ لَا نَفْعًا ﴿٥٤﴾

مارضی غیر حاضری سے کچھ ہرج نہیں ہوگا۔ میں جلدی اس لئے چلا آیا کہ (تجھ سے مزید احکام حاصل کر کے) ان کے مطابق عمل پیرا ہوں (اور یہ پروگرام جلد از جلد تکمیل تک پہنچ جائے)۔  
خدا نے کہا کہ (تو نے تو یہ اذازہ کیا، لیکن ہوایہ ہے کہ) تیرے پیچھے تیری قوم ایک مصیبت میں پھنس گئی ہے اور سامری نے اسے گمراہ کر دیا ہے۔

موسےؑ نے یہ سناتو افسوس کرتا ہوا اور غصے سے بھرا ہوا اپنی قوم کی طرت لوٹا اور ان کو کہا کہ یہ تم نے کیا گل کھلا دیا؟ کیا تمہارے نشوونما دینے والے نے تم سے زندگی کی خوشگوار یوں کے وعدے نہیں کئے تھے؟ پھر کیا ان وعدوں کے پورا ہونے میں کوئی لمبا عرصہ لگ گیا تھا (جو تم اپنے خدا سے ناامید ہو گئے اور اس کی جگہ اور معبود تراش لیا) یا کیا تم نے جان بوجھ کر تہمت کر لیا ہے کہ تم پر خدا کا غضب نازل ہو کر رہے اس لئے تم نے مجھ سے یوں عہد شکنی کی!  
انہوں نے کہا کہ ہم نے اپنی مرضی سے عہد شکنی نہیں کی (بلکہ معاملہ دوسرا پیش آگیا۔ مصری قوم کی دیکھا دیکھی) ہم نے زیب و زینت کے جو زیورات وغیرہ پہن رکھے تھے (وہ شہری زندگی تک تو ٹھیک تھے، لیکن اس صحرائی زندگی میں جہاں دن رات کا سفر و پیش رہتا ہے اور بود و ماند بڑی سخت ہے) وہ زیورات ہم پر مفت کا بوجھ بن رہے تھے۔ چنانچہ ہم نے اس بار دوش کو اتار پھینکا۔ یہ خیال ہمارے دل میں سامری نے ڈالا تھا۔

سامری نے (ان زیورات کو لیا اور انہیں گلا کر) ایک بچڑا بنا دیا۔ وہ تھا تو محض ایک بے جان دھڑ، لیکن سامری نے اُسے ایسا بنایا کہ اس میں سے (جیتے جاگتے) بچڑے کی سی آواز نکلتی تھی۔ لوگ اسے دیکھ کر پکاراٹھے کہ یہ ہمارا بھی معبود ہے اور موسےؑ کا بھی۔ لیکن یہ (سامری) اس بات کو بھول گیا کہ موسےؑ آکر کیا کہے گا۔

(لیکن ان کے یہ عذرات لغو تھے۔ اگر سامری نے بچڑا بنا ہی دیا تھا تو کیا انہیں نظر نہیں

وَلَقَدْ قَالَ لَهُمْ هَارُونُ مِنْ قَبْلُ يَقَوْمُ إِنَّمَا فُتِنْتُمْ بِهِ وَإِنَّ رَبَّكُمُ الرَّحْمَنُ فَاتَّبِعُونِي وَأَطِيعُوا  
 أَمْرِي ۖ ۙ (۹۰) قَالُوا لَنْ نَبْرَحَ عَلَيْهِ عَاكِفِينَ حَتَّى يَرْجِعَ إِلَيْنَا مُوسَى ۖ (۹۱) قَالَ لَهُمْ هَارُونُ مَا مَنَعَكَ إِذْ رَأَيْتَهُمْ  
 ضَلُّوا ۖ (۹۲) أَلَا تَتَّبِعَنِ أَفَعَصَيْتَ أَمْرِي ۖ (۹۳) قَالَ يَبْنَؤُمْ لَا تَأْخُذْ بِذُنُوبِي وَلَا يُرْسِي إِلَيَّ خَشْيَتُ  
 أَنْ تَقُولَ فَرَّقْتَ بَيْنَ بَنِي إِسْرَءِيلَ وَلَمْ تَرْقُبْ قَوْلِي ۖ (۹۴) قَالَ فَمَا خَطْبُكَ يَا هَارُونُ ۖ (۹۵) قَالَ  
 بَصُرْتُ بِمَا لَمْ يَبْصُرُوا بِهِ فَقَبَضْتُ قَبْضَةً مِنْ أَثَرِ الرَّسُولِ فَنَبَذْتُهَا وَكَذَلِكَ سَوَّلَتْ لِي نَفْسِي ۖ (۹۶)

آتا تھا کہ (بچھڑے میں سے آواز تو نکلتی ہے لیکن) وہ ان کی کسی بات کا جواب نہیں دے سکتا۔ اور  
 نہ ہی ان کے لئے کسی نفع یا نقصان کی قدرت رکھتا ہے۔

علاوہ ازیں ہارون نے انہیں پہلے ہی کہہ دیا تھا کہ لوگو! یہ شخص تمہیں سخت گمراہی میں ڈال  
 رہا ہے۔ (تمہارا رب یہ بچھڑا نہیں) وہ خدائے رحمن ہے۔ لہذا تم (اس گمراہ کرنے والے کی بات مسترد)  
 میرے پیچھے چھپے چلتے رہو اور جو کچھ میں کہتا ہوں اس کی اطاعت کرو۔

لیکن انہوں نے اُسے صاف جواب دیدیا تھا کہ ہم اس کی پرستش سے باز نہیں آئیں گے۔  
 جب موسیٰ واپس آئے گا (تو اس وقت دیکھا جائے گا کہ وہ کیا کہتا ہے)۔

موسیٰ نے (اب روئے سخن ہارون کی طرف پھیرا اور) اس سے کہا کہ جب تو نے دیکھا تھا  
 کہ قوم یوں گمراہ ہو رہی ہے تو تو نے انہیں (سختی سے) روکا کیوں نہیں؟ تو نے وہی کچھ کیوں نہ کیا  
 جو ایسے وقت میں میں کیا کرتا ہوں؟ وہ کونسا امر تھا جو تجھے ایسا کرنے سے مانع ہوا؟ یا تو نے  
 بھی دیدیہ و دانستہ مجھ سے سرکشی برتی؟

ہارون نے موسیٰ سے کہا کہ اے میرے بھائی! تو مجھ پر اس طرح خفا نہ ہو اور مجھے ہدفِ ملامت نہ بنا  
 (۲۵۰)۔ میں نے انہیں سختی سے اس لئے نہیں روکا کہ مجھے ڈر تھا کہ تو آکر یہ نہ کہے کہ تو نے قوم میں تفرقہ  
 ڈال دیا اور میری بات کا کچھ پاس نہ کیا۔ میں نے قوم کی اس عارضی جہالت کو گوارا کر لیا لیکن اے  
 تفرقہ بچا لیا۔ اس پر موسیٰ ہارون کی طرف سے مطمئن ہو گیا)۔

پھر وہ سامری کی طرف متوجہ ہوا اور اس سے کہا کہ تجھ پر ایسی کیا جانی سختی کہ تو نے یہ کچھ  
 کر دیا؟

اس نے کہا کہ (میں جب ادھر تمہاری قوم کی طرف آیا ہوں تو) میں نے وہ کچھ بھانپ لیا  
 تھا جو ان کے حیطہ تصور میں بھی نہیں آ سکتا تھا۔ میں نے تمہارے پیغام رسالت کو کما حقہ اختیار



قَالَ فَاذْهَبْ فَإِنَّ لَكَ فِي الْحَيَاةِ أَنْ تَقُولَ لَا مِسَاسَ وَإِنَّ لَكَ مَوْعِدًا لَنْ تُخْلَفَهُ، وَانْظُرْ إِلَى إِلَهِكَ  
الَّذِي ظَلْتَ عَلَيْهِ عَاكِفًا لَنُحَرِّقَنَّهُ ثُمَّ لَنَنْسِفَنَّهُ فِي الْيَمِّ نَسْفًا ۝۹۵ إِنَّمَا إِلَهُكُمُ اللَّهُ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ  
وَيَسِعُ كُلَّ شَيْءٍ عِلْمًا ۝۹۶ كَذَلِكَ نَقُصُّ عَلَيْكَ مِنْ أَنْبَاءٍ مَقْدَسَةٍ وَقَدْ آتَيْنَاكَ مِنْ لَدُنَّا ذِكْرًا ۝۹۷ مَنْ  
أَعْرَضَ عَنْهُ فَإِنَّهُ يَحْمِلُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ وِزْرًا ۝۹۸ خَلِدْ فِيهِ وَاسَاءَ لَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ حِمْلًا ۝۹۹

نہیں کیا تھا۔ اس میں سے بس تھوڑا سا حصہ لیا تھا (اور محض اپنے مقاصد کی خاطر تمہارے پیروں  
میں شامل ہو گیا تھا۔ تمہاری عدم موجودگی سے فائدہ اٹھاتے ہوئے) میرے دل نے یہ نکتہ میرے  
سامنے پیش کر دیا جو مجھے بڑا دلکش نظر آیا۔ چنانچہ میں نے تمہاری تعلیم کا وہ تھوڑا سا حصہ بھی جسے  
میں نے اختیار کیا تھا، الگ کر دیا (اور تمہاری قوم کو پھر بت پرستی کی طرف لے آیا)۔

۹۷ مونس نے اس سے کہا کہ یہاں سے نکل جا۔ تیرے لئے عمر بھر کی سزا یہ ہے کہ تجھ سے تمام معاشرتی  
تعلقات منقطع کر لئے جائیں۔ اور (اگر کوئی ناواقف بھولے سے تیرے قریب آجائے تو اسے کہہ  
کہ مجھے نہ چھوٹا۔ (میں وہی راندہ درگاہ سامری ہوں!)۔ بس تیرے لئے یہ ایک ایسا فیصلہ ہے جس  
تو کبھی بچ نہیں سکے گا۔

۹۸ اور دیکھ! تیرے گھڑے ہوئے "خدا" کا اب کیا حشر ہوتا ہے جس کی پرستش پر تو اس طرح  
جم کر بیٹھا تھا۔ ہم اسے رگڑ کر ریت بنا دیں گے اور پھر اسے جلا کر سمندر میں بہا دیں گے (تاکہ یہ لوگ  
دیکھ لیں کہ یہ بت کس قدر بے بس تھا)۔

۹۹ (پھر مونس نے بنی اسرائیل کی طرف مخاطب ہوا اور ان سے کہا کہ یاد رکھو!) تمہارا آلہ صرف وہ خدا ہے  
جس کے سوا کائنات میں کسی کا اقتدار و اختیار نہیں۔ اسی کا علم ہر شے کو محیط ہے۔ (کوئی شے اس کے احاطے  
باہر نہیں)۔

۱۰۰ (اے رسول!) اس طرح ہم گزری ہوئی سرگزشتوں میں سے بعض باتیں تجھ سے بیان کر رہے  
ہیں۔ (ان تاریخی نوشتوں کے علاوہ) ہم نے تجھے ایک ایسا ضابطہ قوانین دیا ہے (جس سے واضح ہو جاتا  
ہے کہ قوموں کا عروج و زوال کن اصولوں کے مطابق ہوتا ہے)۔

۱۰۱ جو کوئی بھی اس ضابطہ قوانین سے روگردانی کرے گا وہ 'ظہور نتائج' وقت اپنی غلط  
روشنی کے نتائج کا بوجھ خود اٹھائے گا (کوئی دوسرا انہیں اٹھائے گا)۔

۱۰۲ وہ اسی حالت میں رہے گا — اُس دن اُس کا یہ بوجھ کس قدر بر اثبات ہوگا۔

يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ وَنَحْشُرُ الْجَبَّارِينَ يَوْمَئِذٍ زُرُّوْا ۝ يَتَخَفَتُونَ بَيْنَهُمْ إِنْ لَبِثْتُمْ إِلَّا عَشْرًا  
 نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَقُولُونَ إِذْ يَقُولُ أَمْثَلُمْ حَرِيقَةً إِنْ لَبِثْتُمْ إِلَّا يَوْمًا ۝ وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الْجِبَالِ  
 فَقُلْ يَنْسِفُ رَبِّي نَسْفًا ۝ فَيَذَرُهَا قَاعًا صَفْصَفًا ۝ لَا تَرَى فِيهَا عِوَجًا وَلَا أَمْتًا ۝ يَوْمَئِذٍ  
 يَتَّبِعُونَ الدَّاعِيَ لَا عِوَجَ لَهُ وَخَشَعَتِ الْأَصْوَاتُ لِلزَّحْنِ فَلَا تُسْمَعُ إِلَّا هَمْسًا ۝

(۱۱۶) اعمال کے نتائج کا ظہور اس دنیا میں بھی سامنے آنا شروع ہو جاتا ہے۔ ان مخالفین کے ساتھ  
 یہی ہوگا) جب جنگ کا بگل بجے گا اور ان مجرمین کو ان کے اعمال کا بدلہ اس طرح دیا جائے گا کہ مارے  
 دہشت کے ان کی آنکھیں اندھی ہو جائیں گی (۱۱۶)

(۱۱۷) وہ آپس میں چپکے چپکے باتیں کر رہے ہوں گے (اور ایک دوسرے سے کہہ رہے ہوں گے) کہ ہماری  
 عیش و عشرت کی زندگی (جس کے متعلق ہم سمجھتے تھے کہ ہمیشہ ایسی ہی رہے گی) کس قدر ناپائیدار اور مختصر کی  
 بس یونہی ہفتہ عشرہ کے برابر (حیاتِ جاوداں کے مقابلہ میں مفادِ عاجلہ کی مدت ایسی ہی ہوتی ہے۔  
 (۱۱۷-۱۱۸) (۱۱۸)

(۱۱۹) ہم خوب جانتے ہیں کہ وہ (اس دہشت اور ہراسانی کے عالم میں) کس کس قسم کی باتیں کریں گے۔  
 ان میں سے جو سب سے زیادہ سوچ بوجھ والا ہوگا وہ کہے گا کہ ہفتہ عشرہ بھی کہاں! حیاتِ جاوداں کے  
 مقابلہ میں اس کی مدت ایک دن سے بھی زیادہ نہ تھی۔ (وہ زندگی کس قدر شعلہ مستعلیٰ ثابت ہوئی!)۔  
 (اس حیرت انگیز انقلاب کی باتیں سن کر یہ لوگ تم سے تعجب کے ساتھ پوچھتے ہیں کہ یہ بڑے بڑے  
 اکابرین جو پہاڑوں کی طرح کھڑے ہیں (کیا یہ بھی ختم ہو جائیں گے؟) ان سے کہہ دو کہ میرا نشوونما دینے والا  
 انہیں جڑ بنیاد سے اکھیر کر پیر کاہ کی مانند اڑا دے گا۔ (۱۱۹-۱۲۰) (۱۲۰)

اور یہ ایسے صاف اور مہوار ہو جائیں گے کہ

تو دیکھے گا کہ نہ ان میں کوئی ٹیڑھ پن باقی رہا ہے نہ اونچ نیچ۔ (۱۲۱)۔ (ان سب کے بل نکل  
 جائیں گے اور عیاری و پیرکاری سے پیدا کردہ ناہمواریاں صاف ہو جائیں گی)۔

(۱۲۲) اس وقت سب لوگ اس کے پیچھے چلیں گے جو آج اس انقلاب کی دعوت دے رہا ہے اور  
 جس کی دعوت میں کسی قسم کا پیچ و خم نہیں (۱۲۲)۔ اور مخالفت کی تمام آوازیں خدائے رحمن (کے نظام)

لے یہ اور اس کے بعد کا بیان مرنے کے بعد کی زندگی سے بھی متعلق ہو سکتا ہے۔



يَوْمَئِذٍ لَا تَنْفَعُ الشَّفَاعَةُ إِلَّا مَنْ أَذِنَ لَهُ الرَّحْمَنُ وَرَضِيَ لَهُ قَوْلًا ۝ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِهِ عِلْمًا ۝ وَعَنَتِ الْوُجُوهُ لِلْحَيِّ الْقَيُّومِ وَقَدْ خَابَ مَنْ حَمَلَ ظُلْمًا ۝ وَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَا يَخَفُ ظُلْمًا وَلَا هَضْمًا ۝ وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا وَصَرَّفْنَا فِيهِ مِنَ الْوَعِيدِ لَعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ أَوْ يُحْدِثُ لَهُمْ ذِكْرًا ۝ فَتَعَلَّى اللَّهُ الْمَلِكَ الْحَقُّ وَلَا تَعْجَلْ

کے سامنے خاموش ہو جائیں گی اور سوائے قدموں کی خاموش آہٹ کے اور کوئی آواز سنائی نہیں دے گی۔

اس وقت کسی کی رفاقت و معیت کسی کے کام نہیں آئے گی ہاں مگر اس کی جو خدائے رحمن کے قانون کے مطابق پسندیدہ بات کرے۔

(یہ سب کچھ اسی طرح واقع ہو کر رہے گا اس لئے کہ) خدا کا قانون مکافات جانتا ہے کہ یہ لوگ کیا کچھ کر چکے ہیں اور اس کے عواقب (جو ان کے پیچھے چلے آ رہے ہیں) اور جو اپنے وقت پر نمودار ہو جائیں گے کیا ہیں۔ یہ بات (اس وقت) ان کے جیٹھ ادراک میں بھی نہیں آ سکتی (کہ یہ کیسے ہوگا)۔

خدائے جی و قیوم کے (اس زندگی بخش) نظام میں تمام افراد کی مضر صلاحیتوں کی نمود ہو جائے گی۔ وہ اس نظام کے استحکام کے لئے بطیب خاطر اٹھ کھڑے ہوں گے اور قوانین خداوندی کی اطاعت دل کے پورے جھکاؤ کے ساتھ کریں گے۔ ان کے برعکس جو ظلم و زیادتی کرے گا وہ ناکام و نامراد رہے گا۔ اور جو شخص خدا کے ضابطہ قوانین کی صداقت کو تسلیم کر کے صلاحیت بخش کا کرے گا اسے نہ کسی ظالم کے ظلم کا خوف ہوگا اور نہ کسی حق تلفی کرنے والے کی سلب و نہب کا اندیشہ۔

یہ ہے وہ عظیم مقصد جس کے لئے ہم نے اس مترآن کو اس قدر واضح انداز میں نازل کیا ہے اور اس میں مختلف انداز سے زندگی کی غلط روش کے نتائج و عواقب کو بیان کر دیا ہے تاکہ لوگ اس روش سے بچ کر چلیں۔ (تاریخی سرگزشتیں جو اس میں بیان ہوئی ہیں ان سے) ان کی سمجھنے سوچنے کی صلاحیتیں بیدار ہوں اور انہیں سرفرازی و سربلندی عطا ہو جائے۔

اور اس طرح یہ لوگ علیٰ وجہ البصیرت اس حقیقت کا مشاہدہ کر لیں کہ قوانین خداوندی کے ساتھ وابستہ رہنے سے کس طرح غلبہ و قوت اور بلندی و سرفرازی حاصل ہو جاتی ہے۔ کیونکہ یہ جس خدا کے قوانین ہیں وہ شاہنشاہ حقیقی بڑی عظمتوں کا مالک ہے۔

ستر آتی پر و گرام پر عمل کرنے کے سلسلہ میں اے رسول! اس بات کا خیال رکھنا ضروری ہے

بِالْقُرْآنِ مِنْ قَبْلِ أَنْ يُقْضَىٰ إِلَيْكَ وَحْيُهُ وَقُلْ رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا ۝ وَلَقَدْ عَمِدْنَا إِلَىٰ آدَمَ مِنْ قَبْلِ فَكُفِيَ وَلَمْ يَجِدْ لَهُ عَزْمًا ۝ وَإِذْ قُلْنَا لِلْمَلَائِكَةِ اسْجُدُوا لِآدَمَ فَسَجَدُوا إِلَّا إِبْلِيسَ أَبَىٰ ۝ فَقُلْنَا يَا آدَمُ إِنَّ هَذَا عَدُوٌّ لَكَ وَلِزَوْجِكَ فَلَا تَخْرُجْ جَنَّاتٍ مِنْ الْجَنَّةِ فَتَكْفِيَ ۝ إِنَّكَ أَنتَ الْجَوْعُ فِيهَا وَلَا تَعْرَىٰ ۝

کہ جب تک (کسی معاملہ کے متعلق) وحی کی رو سے مکمل ہدایات نہ مل جائیں اس میں محبت نہیں کرنی چاہیے بلکہ انتظار کرنا چاہیے کہ تمہارے علم میں اضافہ ہو جائے (تو پھر تہمت اٹھایا جائے۔ ۱۶)۔

(وحی کا علم حاصل کئے بغیر یا اس کے حصول کے بعد اسے چھوڑ کر اپنے جذبات کے تابع چلنے سے کس قدر نقصان ہوتا ہے اسے مختلف مقامات پر قصہ آدم کے تمثیلی بیان میں واضح کیا جا چکا ہے جیسا کہ ان مقامات میں بتایا جا چکا ہے یہ قصہ کسی فرد کی داستان نہیں بلکہ خود انسان کی سرگزشت ہے جسے تمثیلی انداز میں بیان کیا گیا ہے۔ ۳۸-۲-۳۰ : ۲۵-۴ = ۱۱)

ہم نے آدم سے کہہ دیا تھا کہ وحی کی راہ نمائی کو نہ چھوڑنا۔ لیکن اس نے اسے چھوڑ دیا۔ اصل یہ ہے کہ ہم نے اس میں عزم کی پختگی نہ پائی۔ (یہ انسان کا پہلا کمزور پہلو ہے کہ اس کے عزم میں بالعموم پختگی نہیں ہوتی۔ یہ کمزوری ایمان سے رفع ہو سکتی ہے)۔

(یہ قصہ کے تمثیلی رنگ میں اس وقت کی بات ہے) جب ہم نے ملائکت کہا تھا کہ آدم کے سامنے جھک جاؤ تو وہ سب جھک گئے۔ لیکن ابلیس نہ جھکا۔ اس نے اس کے سامنے سر تسلیم خم کر دینے سے انکار کر دیا۔ (یعنی فطرت کی قوتیں تو انسان کے سامنے جھک جاتی ہیں لیکن اس کے اپنے سرکش جذبات ایسا نہیں کرتے۔ یہ بھی اسی صورت میں ممکن ہے کہ انسان اپنے جذبات کو وحی کے تابع رکھے)۔ ہم نے آدم کو بتایا کہ یہ تیرا اور تیری رفیقہ کا دشمن ہے۔ (یعنی یہ جذبات صرف مرد یا تنہا عورت کے اندر نہیں ہوتے۔ مرد اور عورت دونوں کے اندر ہوتے ہیں) ہم نے کہا کہ کہیں ایسا نہ ہو کہ یہ تمہیں جنتی زندگی سے نکال باہر کرے۔ (اس کا نتیجہ یہ ہو گا کہ تم زندگی کی ضروریات سے جو تمہیں اس وقت اس آسانی سے فراواں میسر ہیں محروم ہو جاؤ گے۔ اور پھر ان کے حصول کے لئے تم جگر پاش مشقتوں میں پڑ جاؤ گے)۔

اس وقت (جس پنج کی زندگی تم بسر کر رہے ہو اس میں کیفیت یہ ہے کہ) نہ تمہیں دلی کی منکرتا ہے نہ کپڑے کی۔



وَأَنَّكَ لَا تَظْمَأُ فِيهَا وَلَا تَصْفَى ۝ فَوَسَّوَسَ الشَّيْطَانُ قَالَ يَادُمُّ هَلْ آدُلُكَ عَلَى شَجَرَةٍ  
الْخُلْدِ وَمُلْكٍ لَا يَبُلَى ۝ فَأَكَلَا مِنْهَا فَبَدَّتْ لَهَا سَوَاتِنُهُمَا وَطِفْقَايَا خَصِيفَيْنِ عَلَيْهِمَا مِنْ وَرَقِ  
الْجَنَّةِ وَعَصَى أَدُمُّ رَبَّهُ فَعَوَى ۝ ثُمَّ اجْتَبَاهُ رَبُّهُ فَتَابَ عَلَيْهِ وَهَدَى ۝ قَالَ اهْبِطَا مِنْهَا

۱۱۹ نہ پیاس کا خوف ہے نہ سورج کی تپش کا۔ (تمہارے لئے کھانے کو روٹی۔ پینے کو پانی۔ پینے و  
کپڑا اور رہنے کو مکان۔ سب کچھ بلا مشقت موجود ہے)۔

(یہ تھا وہ معاشرہ جس میں انسان اپنی ابتدائی زندگی میں رہتا تھا)۔

۱۲۰ (لیکن اس کے بعد انفرادی مفاد پرستیوں نے اس کے دل میں طرح طرح کے خیالات پیدا  
کرنے شروع کر دیئے۔ اس کے لئے سب سے بڑا خوف موت کا تھا۔ وہ مرنا نہیں چاہتا تھا۔ چنانچہ  
شیطان — اس کے مفاد پرست جذبات۔ نے اس کے اس کمزور پہلو سے فائدہ اٹھایا اور) اس سے کہا  
کہ کیا میں تجھے ایک ایسے ”درخت“ کا پتہ نشان بتاؤں جس کا پھل کھانے سے تمہیں حیات جاوید کا  
ہو جائے اور تمہیں ایسی مملکت مل جائے جس پر کبھی زوال نہ آئے۔ (انسان پہلے ہی اس کا متمنی اور  
متلاشی تھا۔ اس نے کہا کہ اس کا پتہ نشان ضرور بتاؤ۔ اس نے کہا کہ یہ حاصل ہوگی اولاد کے ذریعے ہی  
تمہاری بقا کا ذریعہ بنے گی۔ اور اسی سے تمہارا نام ہمیشہ کے لئے زندہ رہے گا۔ لہذا تم نوع انسانی کے  
مفاد کلی کے خیال کو چھوڑو اور اس کی جگہ صرف اپنی اولاد کے مفاد کو پیش نظر رکھو۔ تمہیں دوسروں  
کی کیا پٹری ہے)۔

۱۲۱ (انسان اس کے فریب میں آگیا اور نوع انسانی کی عالمگیر برادری کی جگہ نسل پرستی کی  
وانسحاق کی کشمکش میں الجھ گیا۔ اتنے مثیلی انداز میں یوں سمجھو کہ) آدم اور اس کی بیوی نے اس درخت  
کا پھل کھا لیا۔ اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ ان کے ستران پر کھل گئے اور وہ لگے اس باغ کے پتوں سے اپنا جسم  
ڈھانپنے۔

اس طرح انسان نے اپنے نشوونما دینے والے سے سرکشی اختیار کی۔ نتیجہ اس کا یہ ہوا کہ اس  
معیشت خراب ہو گئی۔ اس کی روزی درہم برہم ہو گئی۔ اس کی زندگی برباد ہو گئی۔ وہ غلط راستوں پر  
چل نکلا اور بری طرح بھٹک گیا۔

۱۲۲ (لیکن اس سے انسان ابی طور پر محسوم و نامراد نہیں ہو گیا۔ اس کے لئے صحیح راستہ چلنے  
اور اس طرح زندگی کی خوشگواریاں حاصل کر لینے کے امکانات موجود تھے)۔ چنانچہ آدم سے کہہ دیا کہ  
اب تمہاری معاشرت کا نقشہ کچھ اور ہو جائے گا۔ تم اس حالت سے نیچے گر جاؤ گے اور تمہاری انفرادی

جَمِيعًا بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ عَدُوٌّ ۚ فَمَا يَأْتِيَنَّكُمْ مِّنِي هُدًى ۖ فَمَنِ اتَّبَعَ هُدَايَ فَلَا يَضِلُّ وَلَا يَشْقَى ۚ ﴿١٣٣﴾  
 وَمَنْ أَعْرَضَ عَن ذِكْرِي فَإِنَّ لَهُ مَعِيشَةً ضَنْكًا ۚ وَنَحْشُرُهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ أَعْمَى ۚ ﴿١٣٤﴾ قَالَ رَبِّ لِمَ حَشَرْتَنِي  
 أَعْمَى وَقَدْ كُنْتُ بَصِيرًا ۚ ﴿١٣٥﴾ قَالَ كَذَلِكَ أَتَتْكَ آيَاتُنَا فَنَسِيتَهَا ۚ وَكَذَلِكَ الْيَوْمَ تُنْصَبُ ۚ ﴿١٣٦﴾ وَكَذَلِكَ نُجْزِي مَنْ  
 أَكْرَفَ ۚ وَلَكُمْ يَوْمَ مِنْ يَأْتِي رَبَّهُ ۖ وَلَعَذَابُ الْآخِرَةِ أَشَدُّ وَأَبْقَى ۚ ﴿١٣٧﴾

منا پرستیاں درمیان میں حائل ہو کر تمہیں ایک دوسرے کا دشمن بنادیں گی۔ لیکن ہماری طرف سے تمہارے پاس صحیح راستے کی طرف لیجانے والے قوانین زندگی آتے رہیں گے۔ جو کوئی ان قوانین کا اتباع کریگا تو نہ اس کی محنت رائگاں جائے گی اور نہ ہی وہ زندگی کی خوشگوار یوں سے محروم رہ کر ان جانکاہ مشقتوں میں پڑے گا (جن کا ذکر پہلے میں کیا جا چکا ہے)۔ اس طرح خدا اپنے الطاف کریمانہ سے اس کی طرف متوجہ ہوا اور کشادہ سعادت کے راستوں کی طرف اس کی راہ نمائی کر دی۔ یوں انسان ہمیشہ کے لئے راہِ درگاہ ہونے سے بچ گیا۔

اس کے ساتھ ہی انسان پر اس حقیقت کو بھی واضح کر دیا کہ جو کوئی میرے قوانین سے غرض نہ کرے گا تو اس کی معیشت (روزمرہ کی تنگ ہو جائے گی) اور ہم اسے ظہورِ نتائج (قیامت) کے دن اندھا اٹھائیں گے۔ (زندگی کی روشنی راہیں اس کے سامنے تاریک ہوں گی)۔

(اس کی غلط روش کا یہ انجام اس دنیا میں بھی ہوگا اور اس کے بعد کی زندگی میں بھی۔ ۲۱ : ۱۲۲)۔

وہ کہے گا کہ اے میرے نشوونما دینے والے! تو نے مجھے اندھا کیوں اٹھایا۔ میں تو اچھا خاصا دیکھنے والا تھا۔ (۲۲ : ۲۲)

اس سے کہا جائے گا کہ یہ اس لئے کہ ہمارے قوانین تمہارے پاس پہنچتے رہے لیکن تم نے انہیں ناقابلِ اعتناء سمجھ کر چھوڑ دیا۔ اس لئے آج تمہیں (زندگی کی روشنی سے) محروم کر دیا گیا ہے اور اپنے حال پر چھوڑ دیا گیا ہے۔

جو کوئی بھی اپنے نشوونما دینے والے کے قوانین کی صداقت کو تسلیم نہیں کرتا اور ان سے سرکشی برتتا ہے اسے ہمارے قانونِ مکافات کے مطابق اسی قسم کا بدلہ ملتا ہے۔ (یعنی اس دنیا میں معیشت کی تنگی اور تباہی اور مستقبل کی زندگی میں اس سے بھی زیادہ شدید اور دیرپا عذاب۔



أَفَلَمْ يَهْدِ لَهُمْ كَمَا أَهْلَكْنَا قَبْلَهُمْ مِنَ الْقُرُونِ يَمْشُونَ فِي مَسْجِدِهِمْ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّأُولِي  
 النَّهْيِ ﴿١٢٨﴾ وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَكَانَ لِزَامًا وَّاجِلٌ مِّنْهُمْ ﴿١٢٩﴾ فَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ  
 رَبِّكَ قَبْلَ طُلُوعِ الشَّمْسِ وَقَبْلَ غُرُوبِهَا وَمِنْ آنَاءِ اللَّيْلِ فَسَبِّحْهُ وَأَطْرَافَ النَّهَارِ لَعَلَّكَ تَرْضَىٰ ﴿١٣٠﴾ وَلَا  
 تَذَنَّنْ عَیْنَيْكَ إِلَىٰ مَا مَتَّعْنَاهُ أَزْوَاجًا مِنْهُمْ زَهْرَةَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا لِنَفِثَ فِيهِمْ فَبِذِّ ذُرِّيَّتِكَ خَبِيرٌ  
 وَأَبْقَىٰ ﴿١٣١﴾ وَأَمَّا أَهْلُكَ بِالصَّلَاةِ وَاصْطَبِرْ عَلَيْهَا لَا تَسْأَلُكَ رِزْقًا لَّحْنٌ مِّنْ رِّزْقِكَ ۚ الْعَاقِبَةُ

(اے رسول! کیا ان مخالفین پر) یہ حقیقت واضح نہیں ہوئی کہ ہم نے ان سے پہلے (اسی قانون  
 مکافات کی رو سے) کتنی قوموں کو تباہ کر دیا (جنہوں نے ہمارے قوانین سے سرکشی اختیار کی تھی) اور  
 جن کی بستیوں میں اب یہ چلتے پھرتے ہیں۔ یقیناً (ان تاریخی شواہد میں) ان لوگوں کے لئے (حقیقت  
 پہنچنے کی) نشانیاں ہیں جو عقل و فکر سے کام لیتے ہیں۔

(حقیقت یہ ہے کہ) اگر تیرے نشو و نما دینے والے کے قانون ہمت کے مطابق ظہور تائج کا  
 وقت مقرر نہ ہو چکا ہوتا (جس طرح تخم ریزی کے بعد فصل پکنے کا وقت مقرر ہوتا ہے) تو بلاکت کا عذاب  
 جس کا فیصلہ ہو چکا ہے ان کے ساتھ کبھی کاچپک گیا ہوتا۔

لہذا جو کچھ یہ لوگ کہتے ہیں اس سے تنگ نہ پڑو۔ نہ ہی حوصلہ ہارو۔ بلکہ اپنے مشن پر نہایت  
 استقلال سے قائم رہو۔ صبح شام رات کی گھڑیوں میں دن کے اطراف میں۔ (یعنی دن رات ایک  
 کر کے) نظام خداوندی کے قیام میں اس طرح تگ و تاز کرتے رہو کہ وہ اس کی حمد و ستائش کی زندہ شہادت  
 بن کر دنیا کے سامنے آجائے۔ اس طرح تیری تمام آرزوئیں پوری ہو جائیں گی۔

اور جو کچھ ہم نے ان لوگوں کے مختلف طبقات کو دنیاوی زندگی کی آرائش و آسائش کا سامان  
 عطا کر رکھا ہے اس کی طرف نگاہ اٹھا کر بھی نہ دیکھو (۱۲۸)۔ (اور اس بات کا خیال تک بھی نہ کرو کہ غلط روش  
 پر چلنے والے اس قدر خوش حال ہیں اور ہم صحیح راستے پر چلنے والے مشقتیں جھیل رہے ہیں! اہل یہ  
 کہ یہ زیبائش و آرائش کا سامان ایک کٹھالی ہے جس میں ان لوگوں کو ڈال رکھا ہے۔ یہ اپنی آگ  
 میں خود ہی جل کر بھسم ہو جائیں گے۔ ۱۲۹۔ اور انجام کار تم دیکھو گے) کہ جو کچھ خدا کے نظامِ آرزو  
 کی رو سے ملتا ہے اس میں ہر طرح کی خوش گواری ہوتی ہے اور اسی کے لئے بقا ہوتی ہے (۱۳۰)۔

لہذا تو اپنی جماعت کے لوگوں کو اس کی تاکید کرتا رہ کہ وہ فرائض خداوندی کی تکمیل کے لئے  
 ہمیشہ سرگرم عمل رہیں۔ اور خود بھی اس پر دو گرام پرستقامت جمارہ۔ ان سے کہہ دو کہ یہ نظامِ خداوندی

لِيَتَّقُوا ۝ وَلَا يَأْتِيَنَّكَ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِمْ أَوْ لَمْ تَأْتِهِمْ بَيِّنَةٌ مَا فِي الضُّعُفِ الْأُولَى ۝ وَلَا تَأْتِيَنَّكَ  
 أَهْلُكُمْ بَعْدَ ذَلِكَ مِنْ قَبْلِهِ لَقَالُوا رَبَّنَا لَا أَرْسَلْتَ إِلَيْنَا رَسُولًا فَنُتَّبِعَ آيَاتِكَ مِنْ قَبْلِ أَنْ نُنْزِلَ وَ  
 لَنُخْرِجَ ۝ قُلْ كُلٌّ مُتَرَدِّضٌ فَتَرْتَضُوا فَسَتَعْلَمُونَ مَنْ أَصْحَابُ الضُّرُوحِ السَّوْنِي وَمَنْ اهْتَدَى ۝

تم تہ کھانے کے لئے کچھ نہیں مانگے گا (اگرچہ اس وقت یہی نظر آتا ہے کہ یہ تمہارا سب کچھ لئے جا رہا ہے اس کے برعکس) یہ تمہارے سامانِ زیست کی ساری ذمہ داری اپنے سر لے لیگا۔ اور جو لوگ اس کی نگہداشت کریں گے انجسام کا ہر قسم کی خوشگواریاں انہی کے لئے ہوں گی۔

اور یہ مخالفین کہتے ہیں کہ یہ رسول اپنے رب کی طرف سے کوئی واضح نشان کیوں نہیں لے آتا (تاکہ اسے دیکھ کر سب ایمان لے آئیں۔ ان سے کہو کہ سچائی کو اس قسم کی نشانیاں دکھا کر نہیں منوایا جاتا ہے۔ دلیل اور برہان کی رو سے تسلیم کرایا جاتا ہے۔ تم یہ بتاؤ کہ علم و برہان کی وہ کونسی بات ہے جو انبیاء سابقہ صحیفوں میں آئی تھی اور قرآن میں نہیں آچکی۔ چشم)۔

اگر ہم انہیں (اس قرآن کے نازل کرنے سے) پہلے ہی ہلاک کر دیتے تو یہ لوگ کہتے کہ اے ہمارے نشوونما دینے والے! تو نے ہماری طرف کوئی رسول کیوں نہ بھیجا تا کہ ہم تیرے احکام کا اتباع کرتے۔ اگر ہم ایسا نہ کرتے تو پھر ہمیں بیشک ذلیل و خوار کر دیا جاتا۔ (۱۹)

(بہر حال تم ان سے کہہ دو کہ ان بے کار باتوں سے کیا حاصل ہے۔ تم اپنی راہ پر چلتے رہو میں اپنی راہ پر چلتا ہوں۔ اس کے بعد) میں اپنے پروگرام کے نتائج کا انتظار کرتا ہوں تم بھی انتظار کرو۔ عنقریب تم جان لو گے کہ ہم میں سے کون ہے جو ہموار اور سیدھی راہ پر چل رہا ہے اور وہ اپنی منزل مقصود تک پہنچ جائے گا (۱۳۶)۔







## سُورَةُ الْاَنْبِيَاءِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اَقْتَرِبَ لِلنَّاسِ حِسَابُهُمْ وَهُمْ فِي غَفْلَةٍ مُّعْرِضُونَ ۝

مَا يَأْتِيهِمْ مِنْ ذِكْرِ مِنْ رَبِّهِمْ مُحَدَّثٍ اِلَّا اسْتَعْمَوْهُ وَهُمْ يَلْعَبُونَ ۝ لَا هِيَ قُلُوبُهُمْ طَاسَرُوا  
النَّجْوَى ۝ الَّذِيْنَ ظَلَمُوا ۝ هَلْ هَذَا اِلَّا بَشَرٌ مِّثْلُكُمْ ۝ اَفَتَأْتُونَ السَّحَرَةَ وَانْتُمْ تَبْصُرُونَ ۝

یہ لوگ جو کچھ کرتے رہے ہیں اس کے نتائج سامنے آنے کا وقت سر پر پہنچا ہے لیکن یہ ابھی اسی طرح خواب غفلت میں مدہوش صبح روش زندگی سے منہ موڑے غلط راستے پر چلے جا رہے ہیں۔

ان لوگوں کی حالت یہ ہے کہ ان کی طرف ان کے نشوونما دینے والے کی جانب سے جب بھی کوئی قوانین و ضوابط پہلی بار آئے انہوں نے ان پر کبھی سنجیدگی سے غور نہیں کیا۔ انہیں محض تفریحاً سنتے رہے۔ (۲۶)۔

اس طرح کہ بظاہر کان ادھر لگے ہیں لیکن دل یکسر غافل ہیں۔ بلکہ ان میں سے جو زیادہ کوشش میں ان کی کیفیت یہ ہے کہ وہ راتوں کو چھپ چھپ کر مشورے کرتے ہیں کہ کس طرح اس آواز کو آگے بڑھنے سے روک دیا جائے۔ وہ لوگوں سے کہتے ہیں کہ یہ تو تمہاری ہی طرح کا ایک عام انسان ہے۔ کیا تم اس لئے وہاں جلتے ہو کہ اس کی خود ساختہ جھوٹی باتیں سنو؟ تم سب کچھ دیکھتے بھالتے اچکے



قُلْ رَبِّي يَعْلَمُ الْقَوْلَ فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ ۚ وَهُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿۵﴾ بَلْ قَالُوا أَضْفَافُ  
 أَهْلَاهُمْ بَلْ افْتَرَاهُ بَلْ هُوَ شَاعِرٌ ۖ فَلْيَأْتِنَا بِآيَةٍ كَمَا أُرْسِلَ الْأَوَّلُونَ ﴿۶﴾ مَا آمَنَتْ قَبْلَهُمْ  
 مِنْ قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا ۖ أَفَهُمْ يُؤْمِنُونَ ﴿۷﴾ وَمَا أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ إِلَّا رِجَالًا نُوْحِي إِلَيْهِمْ فَشَكَّلُوا أَهْلَ  
 الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ﴿۸﴾ وَمَا جَعَلْنَاهُمْ جَسَدًا لَا يَأْكُلُونَ الطَّعَامَ وَمَا كَانُوا خَالِدِينَ ﴿۹﴾

قریب میں کیوں آجاتے ہو؟

(ان کا رسول ان سے) کہتا ہے کہ (جو کچھ میں تمہارے سامنے پیش کرتا ہوں اس خدا کی طرف سے ہے) جو زمین و آسمان کی سب باتیں جانتا ہے۔ وہ سب کچھ سننے والا جاننے والا ہے۔

اور یہ لوگوں سے کہتے ہیں کہ یہ اس رسول کے اپنے ہی خیالات پریشاں ہیں جو اسے خواب میں وحی بن کر دکھائی دیتے ہیں۔ (کچھ اس سے بھی آگے بڑھتے ہیں اور کہتے ہیں کہ 'نہیں! یہ شخص ان باتوں کو دیدہ و دانستہ وضع کرتا ہے اور انہیں خدا کی طرف منسوب کر دیتا ہے۔ بعض کہتے ہیں کہ نہیں! یہ شاعر ہے) اور اپنے وجدان کو خدا کی وحی سمجھتا ہے۔ اگر یہ فی الواقعہ خدا کا رسول ہے تو (جس طرح ہم سنتے ہیں کہ پہلے رسولوں کو معجزات دیئے جاتے تھے یہ بھی اُسی طرح) کوئی معجزہ کیوں نہیں دکھاتا؟ یہ باتیں جو ان لوگوں کی طرف سے ہو رہی ہیں کچھ نئی نہیں۔ ان سے پہلے جتنی قومیں تباہ ہوئیں ان کی ضد اور سرکشی کا بھی یہی عالم تھا۔ (ہلاکت ان کے دروازوں پر دستک دیتی تھی لیکن وہ اس پر بھی ایمان نہیں لاتے تھے۔ لہذا ان لوگوں کے سامنے ہزار دلائل پیش کر دے اور انہیں ان کی ضد کے تباہ کن نتائج سے لاکھ آگاہ کر دے) یہ کبھی ایمان نہیں لانے کے۔ (یہ بھی اسی طرح تباہ ہو کر رہیں جس طرح ان جیسی اقوام سابقہ تباہ ہوئی تھیں)۔

(باقی رہا ان کا یہ کہنا کہ یہ رسول ہماری ہی طرح کا ایک انسان ہے۔ سوائے رسول! ان سے کہہ دو کہ) ہم نے اس سے پہلے بھی جو پیغمبر بھیجے تھے وہ آدمی ہی تھے۔ اگر تمہیں اس کا علم نہ ہو تو ان لوگوں سے دریافت کر لو جنہیں اس سے پہلے کتاب دی گئی تھی۔ (۱۱۴، ۱۱۵)

نہ تو ان رسولوں کے جسم ایسے بنائے گئے تھے کہ انہیں کھانے پینے کی ضرورت نہ ہو۔ اور نہ ہی وہ ہمیشہ زندہ رہنے والے تھے۔ (وہ عام انسانوں کی طرح کھاتے پیتے اور پھر اپنے وقت پر وفات پا جاتے تھے۔ لہذا یہ تصور ہی غلط ہے کہ رسول کو عام انسانوں سے الگ کوئی مافوق الفطرت ہستی ہونا چاہیے)۔

لَمْ يَصِدْقُهُمْ الْوَعْدَ فَانْجِيْنَهُمْ مِنْ نَشْأَ وَاهْلَكْنَا الْمُسْرِفِيْنَ ④ لَقَدْ اَنْزَلْنَا لَكُمْ كِتَابًا فِيْهِ

ذِكْرُكُمْ اَفَلَا تَعْقِلُوْنَ ⑤ وَكَمْ قَصَصْنَا مِنْ قَبْلِكَ كَانَتْ ظَالِمَةً وَاَنْشَاْنَا بَعْدَهَا قَوْمًا خَيْرِيْنَ ⑥

فَلَمَّا اَحْسَوْا بِاَسْنَانَا اِذَا هُمْ مِنْهَا يَرْكُضُوْنَ ⑦ لَا تَرْكُضُوْا وَاَرْجِعُوْا اِلَى مَا اُتْرِفْتُمْ فِيْهِ

وَمَسِيْكِيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُوْنَ ⑧

(وہ رسول انہی جیسے انسان تھے۔ اور انہی کے ہاتھوں) ہم نے اُن باتوں کو سچا کر دکھایا جو آپ مخالفین سے کہی جاتی تھیں۔ (ان میں سے جنہوں نے اپنے رسول کی باتوں کو مان لیا) انہیں ہم نے اپنے قانونِ مشیت کے مطابق ہلاکت سے بچا لیا۔ جنہوں نے سرکشی اور حدود و فراموشی اختیار کی انہیں تباہ کر دیا۔

(ان سے کہو کہ اسی پر وگرام کے مطابق اب ہم نے تمہاری طرف یہ ضابطہ قوانین نازل کیا ہے۔ اس میں خود تمہارے شرف اور عظمت کا از پوشیدہ ہے۔ اگر تم ذرا عقل و بصیرت سے کام لے کر سمجھنے کی کوشش کرو (تو یہ حقیقت تم پر واضح گات ہو جائے گی کہ یہ ضابطہ قوانین تمہیں بلندیاں اور سرفرازیاں عطا کرنے کے لئے دیا گیا ہے۔ اس سے خدا نے کوئی اپنا مقصد حاصل نہیں کرنا)۔ (۱۱۶: ۲۳، ۱۱۷: ۳۳) اگر تم نے اپنی زندگی کا نقشہ اس کے مطابق مرتب کر لیا تو تمہیں رفعت و عظمت حاصل ہو جائے گی۔ اگر اس کے خلاف چلے تو تم بھی اسی طرح تباہ و برباد ہو جاؤ گے جس طرح) ہم نے (تم سے پہلے) کتنی ایسی قوموں کو تباہ کر دیا جنہوں نے ظلم پر کمر باندھ رکھی تھی۔ اور پھر اُن کے بعد اُن کی جگہ دوسری قوموں کو اٹھا کھڑا کیا۔

(اُن کی غلط روش کے نتائج غیر محسوس طور پر مرتب ہوتے چلے جا رہے تھے۔ انہیں اُن کے انجام سے آگاہ کیا جاتا تھا کہ وہ اُس روش سے باز آجائیں لیکن وہ اس تنبیہ پر کان نہیں دھرتے تھے۔ چنانچہ وہ غیر محسوس نتائج آہستہ آہستہ آگے بڑھتے گئے حتیٰ کہ) جب وہ محسوس طور پر سامنے آگئے تو وہ لگے بھاگئے۔ (۱۱۶: ۲۳، ۱۱۷: ۳۳)۔

(لیکن اُس وقت بھاگنے کا کون سا موقع تھا۔ چنانچہ ہمارے قانونِ مکافات نے انہیں للکارا اور کہا کہ اب کہاں بھاگ کر جاسکتے ہو؟ مت بھاگو۔ اب اٹھے پاؤں انہی عیش سامانیوں کی طرف چلو (جن کی سرشاریاں تمہیں اس طرح مدہوش کئے تھیں) اور اپنے اُن محلات کی طرف پلٹو (جن کے اندر تم اپنے آپ کو اس قدر محفوظ سمجھا کرتے تھے)۔ وہاں چلو تاکہ تم سے پوچھا جائے کہ یہ کچھ



قَالُوا يَوَيْلَنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿١٣﴾ فَمَا زِلْتَ تِلْكَ دَعْوَاهُمْ حَتَّىٰ جَعَلْنَاهُمْ حَصِيدًا خَمِيدِينَ ﴿١٤﴾  
وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا الْعِيبِينَ ﴿١٥﴾ لَوْ أَرَدْنَا أَنْ نُلْخِذَ أَهْلَهُمْ لَخَذْنَاهُمْ مِنْ لَدُنَّا أَهْلًا  
إِنْ كُنَّا فَعَالِينَ ﴿١٦﴾ بَلْ نَقْذِفُ بِالْحَقِّ عَلَى الْهَاطِلِ فَيَدْمَغُهُ فَإِذَا هُوَ زَاهِقٌ وَلَكُمُ الْوَيْلُ مِمَّا  
تَصِفُونَ ﴿١٧﴾ وَلَهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ عِنْدَهُ لَا يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِهِ

کس کی محنت سے بنا تھا اور تنہا اس پر کیا حق تھا؟ (۱۳)

اُس وقت انہیں اس حقیقت کا اعتراف کئے بغیر چارہ ہی نہ تھا کہ وہ واقعی ظالم تھے اور اپنے  
کئے پر سخت متاسف۔

(لیکن اُس وقت اس تاسف سے کیا ہو سکتا تھا؟ جب نتائج مرتب ہو کر سامنے آجائیں تو  
پھر وہ پلٹا نہیں کرتے)۔ چنانچہ وہ برابر چلاتے رہے کہ جو زیادتیاں انہوں نے کی ہیں ان پر وہ بچہ  
متاسف ہیں لیکن ہمارے قانون مکافات نے انہیں ایسے کر دیا جیسے کٹا ہوا کھیت جس میں نشوونما  
کی صلاحیت باقی نہ رہے۔ (یا بکھا ہوا شعلہ جس میں زندگی کی حرارت ختم ہو جائے۔ ۳۶)۔

(وہ سمجھتے تھے کہ) ہم نے اس کارگاہ کائنات کو محض کھیل تماشے کے طور پر پیدا کر رکھا ہے !  
(بالکل نہیں!) اے ہم نے تماشے کے طور پر پیدا نہیں کیا۔ اس کا ایک عظیم مقصد ہے۔ اور وہ مقصد ہے  
کہ کسی کا کوئی عمل بلا نتیجہ نہ رہنے پائے۔ افراد ہوں یا اقوام سب کے اعمال صحیح صحیح نتیجہ مرتب کر کے  
رہیں۔ (۱۱/۲۵، ۲۵/۲۵، ۵۳/۲۱)۔

اگر ہمارا یہ ارادہ ہوتا کہ سلسلہ کائنات یونہی کھیل تماشے کے طور پر بلا مقصد رہے تو ہم سے  
اپنی طرف سے ایسا ہی بنا دیتے۔ لیکن ہم نے اسے ایسا نہیں بنایا۔

(اس کی تخلیق کو اس طرح عمل میں لایا گیا ہے کہ یہاں تخریبی اور تعمیری قوتوں میں کشمکش  
رہتی ہے) حق کی تعمیری قوتیں باطل کی تخریبی قوتوں پر برابر ضرب کاری لگاتی رہتی ہیں اور اس طرح  
ان کا سہ کچل کر رکھ دیتی ہیں۔ اور باطل شکست کھا کر بھاگ اٹھتا ہے (یہ ہمارا کائناتی پروگرام۔  
اس کے برعکس) یہ جو تم کہتے ہو کہ یہ محض کھیل تماشے کے طور پر وجود میں آگیا ہے اور یہاں کوئی نظام  
ایسا نہیں جس سے انسانی اعمال پر گرفت ہو سکے اور غلط روش اپنا تباہ کن نتیجہ مرتب کر کے رہے  
یہ کیسے غلط ہے اور قابلِ صدا فسوس اور موجب ہزار تباہی۔

کائنات کی پستیوں اور بلندیوں میں جو کچھ ہے سب خدا کے متعین کردہ پروگرام کی تکمیل کے لئے

وَلَا يَسْتَعِيرُونَ ۝۱۹ يَسْتَعْمُونَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ لَا يَفْتُرُونَ ۝۲۰ أَمْ اتَّخَذُوا إِلَهًا مِّنْ أَرْضٍ هُمْ  
يُنْشِرُونَ ۝۲۱ لَوْ كَانَ فِيهِمَا آلِهَةٌ إِلَّا اللَّهُ لَفَسَدَتَا ۚ فَسُبْحَنَ اللَّهُ رَبِّ الْعَرْشِ عَمَّا يَصِفُونَ ۝۲۲ لَا  
يُسْأَلُ عَمَّا يَفْعَلُ وَهُمْ يُسْأَلُونَ ۝۲۳

(سرگرم عمل) ہے۔ کائنات کی کوئی قوت اس کے قانون کی اطاعت سے سرتابی اختیار نہیں کر سکتی اور نہ ہی وہ کبھی اپنے فرائض کی سرانجام دہی سے تھکتی ہے۔  
وہ سب رات دن خدا کے مقرر کردہ پروگرام کی تکمیل کے لئے سرگرداں رہتی ہیں۔ اور ان کی سرگرمی عمل میں کبھی سستی نہیں ہوتی۔

(اس حد تک تو یہ لوگ بھی تسلیم کرتے ہیں کہ کائنات کو خدا ہی نے پیدا کیا ہے اور یہ اُسی کے قوانین کے مطابق سرگرم عمل ہے) (۲۳ : ۲۲ ; ۲۱ : ۲۰ ; ۱۹ : ۱۸) لیکن یہ اسے ماننے کیلئے تیار نہیں کہ ان کی اپنی حیات ارضی — معاشی اور معاشرتی زندگی — بھی اُسی کے قوانین کے تابع رہتی چاہئے۔ یہ اپنی حیات ارضی کے لئے اور معبود تراشتے ہیں۔ (یعنی سمجھتے ہیں کہ ان کی زندگی ان کے اپنے یاد دسرے انسانوں کے وضع کردہ قوانین کے ماتحت رہنی چاہئے)۔ اور انہی کے مطابق اس زندگی کو پھیلنا اور آگے بڑھنا چاہیئے۔ (بالفاظ دیگر آسمانوں کا خدا اور زمین کا خدا اور آسمانوں میں خدا کی بادشاہت ہونی چاہیئے اور زمین پر انسانوں کی۔ یہ ان کی بڑی بھول ہے)۔

اگر کائنات میں خدا کے علاوہ اور الٰہ بھی ہوں۔ یعنی اس کے ایک گوشے میں خدا کے قوانین نافذ ہوں اور دوسرے گوشے میں کسی اور کے تو کائنات کا سارا سلسلہ تھس تھس ہو جائے۔ لہذا وہ ذات خداوندی جو کائنات کے نظام ربوبیت کا مرکزی کنٹرول اپنے اور صرف اپنے ہاتھ میں رکھے ہوئے ہے ان تصورات سے بہت بلند ہے جو انسانوں نے اپنے ذہن میں قائم کر رکھے ہیں۔ (۲۳ : ۲۲ ; ۲۱ : ۲۰ ; ۱۹ : ۱۸)۔

پھر اس کے اقتدار کا یہ عالم ہے کہ اس سے کوئی نہیں پوچھ سکتا کہ اس نے اس سلسلہ کائنات کو ایسا کیوں بنایا ہے اور اس کے لئے اس قسم کے قوانین کیوں نافذ کئے ہیں۔ (اسی کو بالفاظ دیگر یوں کہا جائے گا کہ کائنات میں اقتدار اعلیٰ صرف خدا کے لئے ہے)۔ اس کے برعکس اور سب پوچھا جاسکتا ہے کہ

لہ (SOVEREIGNTY) کی تعریف (DEFINITION) یوں کی گئی ہے۔

The power to do all things without accountability.

Robert Lansing - Notes on Sovereignty - P. 3

(Quoted by Jacques Maritain, in "Man and the State" P. 51)



أَمَّا تَخَذُوا مِنْ دُونِهِ إِلَهًا ۖ قُلْ هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ ۚ هَذَا ذِكْرٌ مِّنْ قَبْلِي ۖ بَلْ أَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُونَ الْحَقَّ فَهُمْ مُّعْرِضُونَ ﴿۲۷﴾ وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ إِلَّا نُوحِي إِلَيْهِ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا فَاعْبُدُونِ ﴿۲۸﴾ وَقَالُوا اتَّخَذَ الرَّحْمَنُ وَلَدًا سُبْحَانَهُ ۚ بَلْ عِبَادٌ مُّكْرَمُونَ ﴿۲۹﴾ لَا يَسْبِقُونَهُ بِالْقَوْلِ وَهُمْ بِأَفْهَمَ يَعْمَلُونَ ﴿۳۰﴾ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ

انہوں نے اپنے لئے جداگانہ نظام زندگی کیوں وضع کر رکھا ہے (پوچھے جانے سے مطلب یہ ہے کہ کوئی اور نظام زندگی کارگزار کائنات کے کلی پروگرام میں فٹ بیٹھ ہی نہیں سکتا۔ نہ ہی کسی کو اس کا حق اور اختیار دیا گیا ہے)۔

کیا ایسے واضح دلائل کے باوجود ان لوگوں نے اپنے لئے خدا کے علاوہ اور ارباب اقتدار تجویز کر رکھے ہیں؟ ان سے کہو کہ تم اپنے اس مسلک کی تائید میں کوئی دلیلیں پیش کرو۔ (یہ اس کے لئے کوئی دلیل نہیں لاسکیں گے۔ ۲۳/۱۱)۔

ان سے کہو کہ اس مسلک پر جسے میں پیش کر رہا ہوں، میری جماعت کے لوگ میرے ساتھ ہیں۔ اور اسی مسلک پر وہ لوگ تھے جو مجھ سے پہلے (انبیاء اور ان کے ساتھی) گزر چکے ہیں۔ یہ ان کے لئے بھی بابر شرف و عزت ہے جس طرح ان کے لئے تھا۔ اصل یہ ہے کہ یہ مخالفین حقیقت سے واقف نہیں اور یونہی (جذبات کی رو میں بہ کر یا اندھی تقلید کی رو سے) اس مسلک حق و صداقت سے اعراض برتتے ہیں۔

(یہ مسلک شروع ہی سے ایسا چلا آ رہا ہے)۔ چنانچہ ہم نے تجھ سے پہلے کوئی پیغمبر ایسا نہیں بھیجا جس کی طرف یہ وحی نہ کی گئی ہو کہ کائنات میں اختیار و اقتدار صرف خدا کا ہے۔ کسی اور کا نہیں۔ سو تم قوانین خداوندی ہی کی محکومی اور اطاعت اختیار کرو۔ (یہی وحی اب کی جا رہی ہے)۔

ان کی جہالت کا یہ عالم ہے کہ یہ خدا کی اولاد کا بھی عقیدہ رکھتے ہیں۔ حالانکہ جنہیں یہ خدا کی اولاد سمجھتے ہیں وہ اس کے معزز اطاعت گزار بندے ہیں۔

ان کی اطاعت کا یہ عالم ہے کہ وہ کسی بات میں خدا سے سبقت نہیں کرتے۔ بس وہیں تک رہتے ہیں جہاں تک فرمان خداوندی ہوتا ہے۔ اور وہی کچھ کرتے ہیں جس کے کرنے کا انہیں حکم دیا جاتا ہے۔

(یہ بھی نہیں کہ وہ ظاہر داری سے کچھ اور کرتے ہوں اور دل میں کچھ اور خیالات رکھتے ہوں۔ خدا ان کے تمام احوال و کوائف سے واقف ہے)۔ ان کے ماضی سے بھی اور مستقبل سے بھی۔

۱۔ جسے ہم حال (PRESENT) کہتے ہیں، وہ ماضی کا مستقبل اور مستقبل کا ماضی ہوتا ہے۔

وَلَا يَسْتَفْعُونَ إِلَّا إِلَيْنَ ارْتَضَىٰ وَهُمْ مِنْ خَشْيَتِهِ مُسْتَغْفِرُونَ ﴿۳۰﴾ وَمَنْ يَقُلْ مِنْهُمْ إِنِّي إِلَهٌ مِنْ دُونِهِ فَذَلِكَ نَجْزِيهِ جَهَنَّمَ كَذَلِكَ نَجْزِي الظَّالِمِينَ ﴿۳۱﴾ أَوَلَمْ يَرِ الَّذِينَ كَفَرُوا أَنَّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ كَانَتَا تَرْتَفًا فَفَقَعْنَاهُمَا وَجَعَلْنَا مِنَ الْمَاءِ كُلَّ شَيْءٍ حَيٍّ أَفَلَا يُؤْمِنُونَ ﴿۳۲﴾ وَجَعَلْنَا فِي الْأَرْضِ رَوَاسِيَ أَنْ تَمِيدَ بِهِمْ وَجَعَلْنَا فِيهَا جِبَالًا سُبُلًا لَعَلَّهُمْ يَكْتَدُونَ ﴿۳۳﴾ وَجَعَلْنَا السَّمَاءَ سَقْفًا مَحْفُوظًا وَهُمْ

ان کی تائید و نصرت کسی کے ساتھ نہیں ہوتی۔ جزا اس کے جو قوانین خداوندی سے ہم آہنگ ہو۔ وہ خود قوانین خداوندی کی خلاف ورزی کے عواقب سے ڈرتے رہتے ہیں (۳۵)۔

(ان میں سے کوئی بھی اپنے الہ ہونے کا دعویٰ نہیں کر سکتا۔ (۳۲)۔ اگر بفرض محال، ان میں سے کوئی یہ بات کہے کہ خدا کے علاوہ میں الہ ہوں (مجھے بھی خدائی اختیارات حاصل ہیں) تو اس کی پاداش میں ہم اسے جہنم رسید کر دیں۔ اسی طرح جس طرح ہم دوسرے سرکش لوگوں کو سزا دیا کرتے ہیں۔

(بعض لوگ بر بنائے جہالت مظاہر فطرت کو دیوی دیوتا سمجھ لیتے ہیں حالانکہ سلسلہ کائنات تمام کا تمام خدا کا پیدا کردہ اور اسی کے قوانین کے مطابق سرگرم عمل ہے۔ اس وقت تو انہیں کائنات میں مختلف مظاہر الگ الگ کام کرتے دکھائی دیتے ہیں لیکن انہوں نے اس پر غور نہیں کیا کہ تخلیق ابتدائی ادوار میں یہ سب ایک ہی بیوی تھے۔ پھر ہم نے انہیں الگ الگ کر دیا۔ (مثلاً کرۃ ارض اس آویں بیوی سے یوں الگ ہوا جس طرح گوپے سے پتھر پھینکا جاتا ہے۔ (۳۹)۔ اور اس طرح تمام کتے اپنے اپنے مدار میں تیرنے لگ گئے (۲۱/۲۲)۔ اس کے بعد جب زمین اس قابل ہو گئی کہ اس پر جاندار پیدا رہ سکیں تو ہم نے پانی سے زندگی کی نمود کی — (تمام جاندار چیزیں پانی کے امتزاج سے پیدا ہوئیں۔ (۲۴)۔ اور زندگی کے اس سرچشمہ پر خدا نے اپنا کنٹرول رکھا۔ (۱۱)۔

کیا اس کے بعد بھی یہ لوگ اس حقیقت پر ایمان نہیں لاتے کہ ساری کائنات میں اقتدار اختیار صرف خدا کا ہے۔ کسی اور کا نہیں۔

اور ہم نے زمین کو ایسا بنا دیا کہ وہ گھومتی بھی رہے اور انسان اس پر اطمینان سے سکونت پذیر بھی رہیں۔ (۱۵)۔ نیز اس میں بڑے بڑے پہاڑ بنادیئے (جو دائرہ کس کا کام بھی دیتے ہیں اور دیگر سامان زیست کے ذخائر کا بھی)۔ اور ان میں درے رکھ دیئے تاکہ ان سے راستوں کا کام لیا جاسکے۔

اور کرۃ ارض کے اوپر ایسی فضا پیدا کر دی جو خود بھی محفوظ ہے اور زمین کے رہنے والوں کو اوپر سے



عَنْ آيَتِهَامُضُونٌ ۝ وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ وَالشَّمْسَ وَالْقَمَرَ كُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ ۝ وَمَا  
جَعَلْنَا الْبَشَرَ مِنْ قَبْلِكَ الْخُلْدَ أَفَإِنْ مِتَّ فَهُمْ الْخَالِدُونَ ۝ كُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ وَنَبْلُوكُم  
بِالشَّرِّ وَالْخَيْرِ فِتْنَةً ۝ وَاللَّيْنَةُ تُرْجَعُونَ ۝

گرنے والے شہابِ ثاقب کی تباہی سے بھی محفوظ رکھتی ہے۔

یہ سب کھلی بونی نشانیاں ہیں (اس حقیقت کی کہ) اشیائے فطرت نورِ قوانینِ خداوندی کے تابع گئے  
عمل ہیں۔ ان میں سے کسی کو کوئی قوت دائمہ حاصل نہیں لیکن اس کے بادِ بدو، یہ لوگ ان تھاق سے  
منہ پھیرے رہتے ہیں۔

خدا وہ ہے جس نے (زمین کی گردش سے) رات اور دن کے یکے بعد دیگرے آنے کا سلسلہ  
قائم کیا۔ اور سورج اور چاند بنائے۔ ان میں سے ہر ایک اپنے مدار میں تیزی سے تیر رہا ہے۔  
(ہمارے قوانین کی صداقتیں ان آفاقی نشانیوں سے سمجھ میں آسکتی ہیں۔ لیکن ان لوگوں کا  
اصرار ہے کہ رسول کو ایسی نشانیاں پیش کرنی چاہئیں جو ان قوانینِ فطرت کے خلاف ہوں تاکہ معلوم  
ہو سکے کہ وہ کوئی مافوق البشر ہستی ہے ان سے کہو کہ رسول عام انسانوں جیسے ہی ہوتے ہیں۔ کھانا  
پیتے ہیں اور اپنے وقت پر وفات پا جاتے ہیں۔ تجھ سے پہلے بھی ہم نے کوئی انسان ایسا نہیں بنایا جو  
ہمیشہ کے لئے زندہ رہا ہو۔ نہ ہی تیرے لئے ہمیشہ زندہ رہتا ہے۔ پھر گرتیرے لئے ایک دن مرنا ہے تو  
یہ کون سے ہمیشہ زندہ رہنے والے ہیں؟

دنیا میں ہر ذی حیات کو موت کا مزہ چکھنا ہے۔ (باقی رہی یہاں کی زندگی اور اس کے حوادثِ سو  
اس میں تم سب، اچھی بُری حالتوں کی کٹھالیوں سے گزرتے ہو تاکہ تمہاری مضمحلہ حیثیتوں کی نمود ہو جائے۔  
تمہاری ہر نقل و حرکت کا رخ ہمارے قانونِ مکافات کی طرف ہے۔ تم اس سے الگ بٹ کر کیسے بنید جا سکتے۔

لہ جنہیں ہم "ٹوٹنے والے تارے" (METEORS) کہتے ہیں وہ درحقیقت 'نفاث شمسی' کے چھوٹے چھوٹے اجرام ہوتے ہیں جو کوششِ ثقل  
کی قوت سے ٹوٹ کر نیچے گرتے ہیں اور ان کے پھر بے محوے بارش کی طرح برستے ہیں۔ بعض اوقات کرۂ ارض اس "بارش" کے راستے  
میں جاتا ہے لیکن اس کے اوپر کی فضا ان پتھروں کو پس کر رکھ دیتی ہے اور جسے ہم "ٹوٹا ہوا تارہ" کہتے ہیں وہ ان کی چمکنے والی رکھ  
ہوتی ہے۔ کبھی کبھی یہ پتھراتنے بڑے ہوتے ہیں کہ فضا سے پس کر رکھ نہیں ہوتے۔ اس طرح ان کے بعض ٹکڑے زمین پر گرتے ہیں۔  
لیکن یہ شاذ و نادر ہوتا ہے۔ عام طور پر یہ فضا میں پس جاتے ہیں۔ اگر فضا ان "پتھروں کی بارش" کو پس کر رکھ نہ بنا دے تو زمین پر زندگی  
محال ہو جائے۔ یوں یہ فضا ہمارے لئے "محفوظ پھت" کا کام دیتی ہے۔

وَإِذْ أَرَأَى الَّذِينَ كَفَرُوا إِنْ يَتَّخِذُونَكَ إِلَّا هُزُوًا أَهَذَا الَّذِي يَذْكُرُ إِلَهُكُمْ ۚ وَهُمْ يَذْكُرُونَ  
الَّذِينَ هُمْ يَكْفُرُونَ ﴿٣٦﴾ خَلَقَ الْإِنْسَانَ مِنْ عَلَجٍ ۖ سَاءَ مَا يَكْمُرُ بِآيَاتِي ۖ فَلَا تَسْتَعْجِلُونِ ﴿٣٧﴾ وَيَقُولُونَ  
مَتَىٰ هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٣٨﴾ لَوْ يَعْلَمُ الَّذِينَ كَفَرُوا حِينَ لَا يَكْفُرُونَ عَنْ وُجُوهِهِمُ النَّارَ  
وَلَا عَنْ ظُهُورِهِمْ وَلَا هُمْ يَنْصَرُونَ ﴿٣٩﴾ بَلْ تَأْتِيهِمْ بَغْتَةً فَتَبْهَتُهُمْ فَلَا يَسْتَطِيعُونَ رَدِّهَا وَلَا هُمْ  
يُنْظَرُونَ ﴿٤٠﴾ وَلَقَدْ أَسْرَفْتُمْ بِرُسُلِكَ مِنْ قَبْلِكَ فَحَاقَ بِالَّذِينَ سَخِرُوا مِنْهُمْ مَا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٤١﴾

(اے رسول!) جب یہ لوگ جو ہمارے قوانین کی صداقتوں سے انکار کرتے ہیں تجھے دیکھتے ہیں تو (ذلیل و بر بان کی رُو سے تو تیری کسی بات کا جواب دے نہیں سکتے۔ کھیلانے ہو کر) تیرا مذاق اڑانا شروع کر دیتے ہیں اور کہتے ہیں کہ دیکھو! یہ ہے وہ جو تمہارے معبودوں کا (اس طرح) ذکر کرتا ہے۔ (اور ان کی الوہیت کا انکار کرتا ہے! تجھے تو اپنے ظل معبودوں کے انکار پر بہت استہزاء بنتے ہیں اور اپنی یہ حالت ہے کہ) خدائے جنون جو حقیقی آلہ ہے — کا نام تک سننے کے روادار نہیں۔ اس سے یکسر انکار کرتے ہیں۔

(یہ سب اس لئے کہ انسان دوزخ تک نگاہ نہیں لے جاتا) بڑا جلد باز واقع ہوا ہے (۱۱)۔ (چونکہ ان کے اس انکار و سرکشی کی وجہ سے ان پر فوری گرفت نہیں ہوتی اس لئے یہ تیری تنذیرات کی بنی اڑاتے ہیں۔ ان سے کہہ دو کہ یوں جلدی مت مچاؤ۔ وہ دن دور نہیں جب خدا کی یہ نشانیاں حقیقت بن کر تمہارے سامنے آجائیں گی اور تم انہیں اپنی آنکھوں سے دیکھ لو گے۔

(میدیا معلوم ہے کہ) یہ تم سے بار بار کہتے ہیں کہ اگر تم اپنے دعوے میں سچے ہو تو بتاؤ کہ ہماری جس تباہی کے متعلق تم اکثر دھمکیاں دیتے رہتے ہو وہ کب آئے گی؟

اگر ان مستکرین قانونِ مکافات کو اس آنے والے انقلابی حادثہ کا کچھ بھی علم ہو جائے، اور یہ جان لیں کہ جب (جنگ کی آگ بھڑک اٹھے گی تو) یہ اس کے شعلوں کو نہ اپنے سامنے سے ہٹا سکیں گے اور نہ ہی اپنے پیچھے سے۔ اور اُس وقت کوئی ان کی مدد کو بھی نہیں پہنچ سکے گا (تو یہ کبھی اس کے لئے جلد نہ محیا ہیں)۔

وہ آنے والا انقلاب ان کے سامنے یوں دفعۃً نمودار ہو جائے گا کہ یہ مبہوت رہ جائیں گے۔ پھر نہ تو انہیں اس کی قدرت ہوگی کہ یہ اُسے ہٹا کر کسی دوسری طرف پھرا دیں اور نہ ہی انہیں اس کی ہمت دی جائے گی (کہ یہ اُس کی زد سے بچنے کے لئے ایک طرف ہو جائیں)۔

(حقیقت یہ ہے کہ ان کی طرف سے یہ استہزاء اور استخفاف کوئی نئی چیز نہیں) تجھ سے پہلے



قُلْ مَنْ يَكْلَأُ كُم بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ مِنَ الرَّحْمَنِ بَلْ هُمْ عَنْ ذِكْرِ رَبِّهِمْ مُعْرِضُونَ ﴿۳۲﴾ أَمْلَهُمُ إِلَهَةً  
تَمْنَعُهُمْ مِنْ دُونِنَا لَا يَسْتَطِيعُونَ نَصْرَ أَنْفُسِهِمْ وَلَا هُمْ مِنَّا يُصْحَبُونَ ﴿۳۳﴾ بَلْ مَتَّعْنَاهُمْ لَآءِ  
وَأَبَاءَهُمْ حَتَّى طَالَ عَلَيْهِمُ الْعُمُرُ أَفَلَا يَرَوْنَ أَنَّا نَأْتِي الْأَرْضَ نَنْقُصُهَا مِنْ أَطْرَافِهَا  
أَفَهُمُ الْغَالِبُونَ ﴿۳۴﴾ قُلْ إِنَّمَا أُنذِرُكُمْ بِالْوَحْيِ وَلَا يَسْمَعُ الصُّمُّ الدُّعَاءَ إِذَا مَا يُنذَرُونَ ﴿۳۵﴾  
وَلَكِنْ مَسَّتْهُمْ نَفْحَةٌ مِنْ عَذَابِ رَبِّكَ لَيَقُولُنَّ يُوَيْلَنَا إِنَّا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿۳۶﴾

رسولوں کی بھی اسی طرح ہنسی اڑانی جا چکی ہے۔ لیکن ان کی اس ہنسی کا نتیجہ کیا نکلا؟ یہی کہ وہ جن باتوں کو خدا  
سمجھا کرتے تھے انہوں نے سچ سچ آکر انہیں گھیر لیا۔

(اے رسول! ان سے پوچھو کہ) دن ہو یا رات۔ کوئی قوت ایسی ہے جو خدا کی گرفت سے بچانے کے  
لئے تمہاری حفاظت کر سکے؟ لیکن (یہ اس کا جواب کیا دیں گے!) یہ تو اپنے نشوونما دینے والے کے قانون  
مکانات سے کبیر متہ پھیرے ہوئے ہیں۔

کیا (یہ سمجھتے ہیں کہ) فی الواقعہ کوئی قوتیں ایسی ہیں جو انہیں ہماری گرفت سے بچالیں گی؟ (جنہیں  
یہ اپنا معبود سمجھ رہے ہیں) وہ انہیں کیا بچالیں گے! اُن کی تو یہ حالت ہے کہ وہ خود اپنی مدد کرنے کی بھی  
استطاعت نہیں رکھتے۔ اپنی حفاظت بھی نہیں کر سکتے۔ نہ ہی ہم ان کی حفاظت کریں گے۔ (ہماری حفاظت  
انہی کو حاصل ہوتی ہے جو ہمارے قوانین کے مطابق زندگی بسر کریں)۔

اصل میں ہوا یہ ہے کہ انہیں اور ان کے آباؤ اجداد کو زندگی کا ساز و سامان ایسی فراوانی سے  
مل گیا کہ یہ اُس کے نشہ میں مدہوش ہو گئے۔ اور پھر اس پر اتنا لمبا عرصہ گزر گیا کہ یہ سمجھ بیٹھے کہ اب اسے  
ہم سے کوئی نہیں چھین سکتا! لیکن کیا یہ اس حقیقت پر غور نہیں کرتے کہ ہم معاشی ذرائع (ارض) کو بڑے  
بڑے سرداروں کے ہاتھ سے چھین کر ان کی مقبوضات کو کس طرح کم کرتے چلے جا رہے ہیں (۳۳)۔ (کیا  
اس کے باوجود یہ سمجھتے ہیں کہ یہ بالادست رہیں گے اور ہمارا نظام ان پر غالب نہیں آسکے گا؟

ان سے کہو کہ میں جو تمہیں تمہاری روش کے انجام و عواقب سے آگاہ کرتا رہتا ہوں  
تو وہ میرے ذاتی قیاسات کی بنا پر نہیں ہوتا۔ میں یہ سب کچھ وحیِ خداوندی کی بنا پر کہتا ہوں  
(اس لئے اس میں شک و شبہ یا غلطی کا امکان نہیں ہو سکتا۔ لیکن اس کا کیا علاج کہ تم  
بالکل بہرے بن جاتے ہو اور ہر بات اُن سنی کر دیتے ہو۔ اس لئے میرا انداز تمہیں کیا فائدہ دے سکتا ہے؟

حالانکہ اس آنے والے انقلاب کا عذاب اس قدر شدید ہے کہ اگر انہیں اس کی ایک لپٹ بھی

وَنَضَعُ الْمَوَازِينَ الْقِسْطَ لِيَوْمِ الْقِيَمَةِ فَلَا تُظْلَمُ نَفْسٌ شَيْئًا وَإِنْ كَانَ مِثْقَالَ حَبَّةٍ مِنْ  
خَرْدَلٍ أَتَيْنَا بِهَا وَكَفَى بِنَا حَاسِبِينَ ﴿۵۸﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى وَهَارُونَ الْفُرْقَانَ وَضِيَاءً وَذِكْرًا  
لِّلْمُتَّقِينَ ﴿۵۹﴾ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُم بِالْغَيْبِ وَهُمْ مِنَ السَّاعَةِ مُشْفِقُونَ ﴿۶۰﴾ وَهَذَا ذِكْرٌ  
مِّمَّا أَنزَلْنَاهُ ؕ أَفَأَنْتُمْ لَهُ مُنْكَرُونَ ﴿۶۱﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا إِبْرَاهِيمَ رُشْدَهُ مِنْ قَبْلُ وَكُنَّا بِهِ  
عَالِمِينَ ﴿۶۲﴾ إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَا هَذِهِ التَّمَاثِيلُ الَّتِي أَنْتُمْ لَهَا عِشْقُونَ ﴿۶۳﴾

چھو جائے (تو ان کا سارا نشہ برن ہو جائے) اور سب سے سختہ پکارا بھیس کہ ہم واقعی زیادتی کیا کرتے تھے۔  
یہ تباہی ہم پر آتی چاہیے تھی۔

اور (یہ انقلابی عذاب یونہی اندھا دھند واقع نہیں ہو جائے گا۔ ہمارے ہاں سے کچھ بھی اندھا  
دھند نہیں ہوتا) ہم ظہورِ نتائج کے وقت عدل کی میزائیں کھڑی کر دیں گے اور کسی کے ساتھ ذرا بھی  
بے انصافی نہیں ہوگی۔ اگر کسی نے رانی کے دانے کے برابر بھی کچھ کیا ہوگا تو اسے بھی وزن میں لے لیا جائیگا۔  
جب ہم خود حساب کرنے والے ہوں تو پھر کونسی چیز ہے جو حساب سے باہر رہ سکتی ہے۔ (۹۹)۔

(اسی قسم کے انقلابات انبیائے سابقہ کے ہاتھوں بھی وقوع پذیر ہوتے رہے ہیں، مثلاً موسیٰ  
اور ہارون کے ہاتھوں) جنہیں ہم نے وہ ضابطہ قوانین عطا کیا تھا جو صحیح اور غلط کو نکھار کر الگ الگ  
کر دینے والا اور ان لوگوں کے لئے جو زندگی کی تباہیوں سے بچنا چاہیں، مشعل ہدایت اور وجہ شرف  
تھا۔

یعنی ان لوگوں کے لئے جو ستانوں خداوندی کی خلاف ورزی کے ان دیکھے نتائج سے ڈرتے تھے  
اور اس طرح آنے والے انقلاب کے تصور سے لرزتے تھے۔

اور اب یہ قرآن ہماری طرف سے نازل کردہ ضابطہ حیات ہے جو زندگی کی خوشگوازیوں کا  
ضامن ہے۔ تو کیا تم اس سے انکار کرتے ہو؟

اور ہم نے (موسیٰ اور ہارون سے بھی) پہلے ابراہیم کو وہ سمجھ بوجھ عطا کر دی تھی (جو اس کے  
منصب کے شایانِ شان اور ان منہ انص کی سرانجام دہی کے لئے ضروری تھی جو اس کے سپرد کئے  
جا رہے تھے)۔ اور ہم اس کی حالت سے خوب واقف تھے۔

جب اس نے اپنے باپ اور اپنی قوم کے لوگوں سے کہا تھا کہ یہ کیا مورتیاں ہیں جن کی پرستش  
پر تم اس طرح جم کر بیٹھ گئے ہو۔ اور جن کے تم مجاد برن رہے ہو؟ (ذرا عقل و بصیرت سے کام لو اور سوچو کہ



قَالُوا وَجَدْنَا آبَاءَنَا لَهَا عَهْدِينَ ۝ قَالَ لَقَدْ كُنْتُمْ أَنْتُمْ وَآبَاؤُكُمْ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ۝ قَالُوا  
 أَجِئْتَنَا بِالْحَقِّ أَمْ أَنْتَ مِنَ اللَّاعِبِينَ ۝ قَالَ بَلْ رَبُّكُمْ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ الَّذِي فَطَرَهُنَّ ۚ  
 وَأَنَا عَلَىٰ ذَٰلِكُمْ مِنَ الشَّاهِدِينَ ۝ وَتَاللَّهِ لَا كِبْدَنَ أَصْنَاكُمْ بَعْدَ أَنْ تُولَؤُمْ مَدِيرِينَ ۝ فَجَعَلَهُم

تم بڑے ہو جنہوں نے انہیں بنایا ہے یا یہ مورتیاں بڑی ہیں؟۔

انہوں نے جواب میں کہا کہ رہم ان باتوں کو کچھ نہیں جانتے۔ ہم نے اپنے آباء و اجداد کو دیکھا  
 کہ وہ ان کی پرستش کیا کرتے تھے (ہم بھی ویسا ہی کرنے لگ گئے)۔

ابراہیمؑ نے کہا کہ تم بھی کھلی ہوئی گمراہی میں ہو اور تمہارے باپ دادا بھی صریح گمراہی میں تھے  
 (جو اپنے ہاتھوں کی تراشیدہ مورتیوں کے سامنے جھکتے تھے اور اس طرح شرفِ انسانیت کو خاک میں  
 ملا دیتے تھے)۔

انہوں نے کہا کہ ابراہیمؑ! تو ہم سے یہ کچھ سچ مچ کہہ رہا ہے یا یونہی مذاق کر رہا ہے؟  
 ابراہیمؑ نے کہا کہ (اس میں مذاق کی کوئی بات ہے۔ ذرا سوچو تو سہی کہ جن مورتیوں کو تم خود بنا  
 ہو وہ اس قابل ہو سکتی ہیں کہ انسان انہیں اپنا خدا بنالے! تمہارا نشوونما دینے والا وہ ہے جو تمام  
 کائنات کو عدم سے وجود میں لایا ہے اور اس کے بعد انہیں نشوونما دے رہا ہے۔

(تمہارے پاس تمہارے مسلک کے صحیح ہونے کی دلیل یہ ہے کہ تمہارے آباء و اجداد ایسا کرتے  
 چلے آ رہے تھے۔ لیکن میں اپنے اس دعوے پر خود گواہ ہوں) اور جس قسم کی محکم شہادت چاہو  
 پیش کر سکتا ہوں۔ سوچو کہ کس کی شہادت زیادہ قابل اعتماد ہو سکتی ہے؟۔

(تم یہ عقیدہ رکھتے ہو کہ جو شخص ان بتوں کی شان میں ذرا سی بھی گستاخی کرے یا اسے تباہ  
 ویراں کر دیتے ہیں۔ یہ بتانے کے لئے کہ تمہارا یہ عقیدہ کس قدر غلط ہے اور تمہارے یہ معبود کس قدر بے  
 ہیں) میں تمہارے یہاں سے چلے جانے کے بعد انہیں ٹھکانے لگاؤں گا۔ خدا گواہ ہے میں ایسا ضرور  
 کروں گا۔ (پھر تم دیکھ لینا کہ یہ بت کس قوت کے مالک ہیں! تمہارے یہاں سے چلے جانے کے بعد اس  
 کہ انہیں نے تمہاری موجودگی میں ان پر ہاتھ اٹھایا تو تم ان کی حفاظت کے لئے اٹھ کھڑے ہو گے  
 اور پھر لوگوں کو یہ کہہ کر فریب میں مبتلا کر دو گے کہ یہ شخص تمہارے معبودوں کا کچھ بھی نہیں بگاڑ  
 تمہاری عدم موجودگی میں معاملہ میرے اور ان بتوں کے مابین ہو گا اور یہ بات واضح ہو جائیگی  
 کہ ان میں خود اپنی حفاظت کی قوت بھی نہیں)۔

چنانچہ ابراہیمؑ نے تنہائی میں ان بتوں کو توڑ کر ٹکڑے ٹکڑے کر دیا۔ صرف ایک بت کو

جُذِّدُوا كَبِيرُ الْأَمْرِ أَعْلَهُمُ إِلَيْهِ يَرْجِعُونَ ﴿٥٩﴾ قَالُوا مَنْ فَعَلَ هَذَا إِلَهِنَا إِنَّهُ لَمِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٦٠﴾  
 قَالُوا سَمِعْنَا فَتًى يَذْكُرُهُمْ يُقَالُ لَهُ إِبْرَاهِيمُ ﴿٦١﴾ قَالُوا فَتُؤَايِهُ عَلَىٰ آثِنِ النَّاسِ أَعْلَهُمْ يَشْهَدُونَ ﴿٦٢﴾  
 قَالُوا أَنْتَ فَعَلْتَ هَذَا إِلَهِنَا إِبْرَاهِيمُ ﴿٦٣﴾ قَالَ بَلْ فَعَلَهُ كَبِيرُهُمْ هَذَا فَاسْأَلُوهُمْ أَنْ كَانُوا  
 يَنْطِقُونَ ﴿٦٤﴾

جوان میں سب بڑا تھا، چھوڑ دیا تاکہ وہ اس کی طرف رجوع کریں۔ (یعنی ان سے کہا جاسکے کہ یہ تمہارا سب سے بڑا معبود موجود ہے اس سے پوچھو کہ یہ کیا ہوا ہے اور اس کی موجودگی میں کیسے ہوا ہے؟ اگر اس بات کو بھی تو رد کیا جاتا تو اس دلیل و حجت کی گنجائش نہ رہتی۔)

(چنانچہ جب لوگ معبد میں آئے تو اپنے معبودوں کا چشمہ دیکھ کر کہنے لگے کہ ہمارے معبودوں کے ساتھ یہ کچھ کس نے کیا ہے؟ جس کسی نے بھی کیا ہے وہ بڑا ہی ظالم اور سرکش ہے۔)

(معبد کے پجاریوں کو اس کا علم تھا لیکن انہوں نے دانستہ بات کو چھپایا۔ کیونکہ اگر وہ یہ بتا دیتے کہ ابراہیمؑ نے ان سے یہ کچھ پہلے ہی کہہ دیا تھا تو عوام ان کے پیچھے پڑ جاتے کہ تب تمہیں اس کا علم ہو چکا تھا تو تم نے ان کی حفاظت کی طرف سے غفلت کیوں برتی؟ اس لئے وہ خاموش ہے۔ لیکن عوام میں سے بعض نے کہا کہ ہم نے ایک نوجوان کو جسے ابراہیمؑ کہہ کر پکارتے ہیں ان کے متعلق طرح طرح کی باتیں کرتے سنا ہے۔ (شاید یہ اسی کی حرکت ہو۔)

(چنانچہ پجاریوں نے معتبر بننے کے لئے) کہا کہ ابراہیمؑ کو یہاں جمع کے سامنے لاؤ تاکہ یہ لوگ اس کی شہادت دیں کہ یہی وہ نوجوان ہے جو ان کے معبودوں کے متعلق اس قسم کی باتیں کیا کرتا تھا۔ (چنانچہ ابراہیمؑ کو بلایا گیا۔ لوگوں نے شہادت دی کہ یہی ہے وہ نوجوان جو ان کے بتوں کے خلاف باتیں کیا کرتا ہے۔ پجاریوں نے ملزم بننے کے بجائے عدالت کی پوزیشن اختیار کر لی اور نہ ان کے خلاف یہ الزام کچھ سنگین نہیں تھا کہ انہوں نے بتوں کی حفاظت سے لاپرواہی برتی ہے۔ انہوں نے ابراہیمؑ سے کہا کہ تمہارے خلاف الزام یہ ہے کہ تم نے ہمارے بتوں کے خلاف یہ حرکت کی ہے۔ کہو! تم اس الزام کے جواب میں کیا کہنا چاہتے ہو؟)

ابراہیمؑ نے جس مقصد کے لئے یہ سب کچھ کیا تھا اب اس کے حصول کا موقع آ گیا تھا۔ وہ اگر یہ کہہ دیتا کہ تم اس قدر بھولے بن کر یہ کچھ کیوں پوچھ رہے ہو! کیا میں نے تم سے پہلے ہی نہیں کہہ دیا تھا کہ میں تمہارے بتوں کا علاج کرنے والا ہوں تو وہ ایک دم اودھم مچا کر عوام کے جذبات کو متعلک کر دیتے



فَرَجَعُوا إِلَىٰ أَنفُسِهِمْ فَقَالُوا إِنَّكُمْ أَنْتُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٣١﴾ ثُمَّ نَكِسُوا إِلَىٰ رُءُوسِهِمْ لَقَدْ عَلِمْتُمْ مَا  
هَٰؤُلَاءِ يَتَّبِعُونَ ﴿٣٢﴾

اور ان کے سامنے حقیقت واشکاف ہو کر نہ آ سکتی۔ ابراہیمؑ نے کہا کہ اس بات کو تو بعد میں دیکھا جاسکتا ہے۔ تم ذرا اس پر غور کرو کہ تمہارا عقیدہ یہ ہے کہ تمہارے یہ معبود بڑی قوتوں کے مالک ہیں۔ یہ اپنے پیروں کی تمام مرادیں بر لاتے ہیں اور مخالفین کو تباہ و برباد کر دیتے ہیں۔ ان میں سب سے بڑے دیوتا کی تو میں تمہارے نزدیک غیر محسوس ہوں۔ یہ سب کچھ اُس کے سامنے ہوا ہے۔ جس شخص نے یہ حرکت کی ہے اس بڑے بڑے نے اپنی قوت کو کام میں لاکر اُسے اس سے روکا کیوں نہ اور اُسے تباہ و برباد کیوں نہ کر دیا؟

ابراہیمؑ کے اس سوال پر چاروں طرف رستا چھا گیا۔ اس کے بعد اس نے پجاریوں سے کہا کہ تم لوگوں سے کہا کرتے ہو کہ یہ بت غیب کا علم رکھتے ہیں۔ یہ ہر ایک بات کو جانتے ہیں۔ جب کوئی شخص تم سے کوئی بات پوچھنے آتا ہے تو تم کہتے ہو کہ ہم اس کا جواب ان دیوتاؤں سے پوچھ کر بتائیں گے۔ چنانچہ کے بعد تم اُس سے کہتے ہو کہ ہم نے دیوتاؤں سے پوچھا تھا۔ انہوں نے یہ جواب دیا ہے۔

اگر تم اپنے اس دعوے میں سچے ہو کہ یہ بت تم سے باتیں کیا کرتے ہیں تو تم مجھ سے کیوں پوچھتے ہو کہ یہ حرکت کس نے کی ہے۔ خود ان بتوں سے کیوں نہیں پوچھتے کہ تمہارے ساتھ یہ کچھ کس نے کیا ہے؟ (۹۸-۳۶-۸۸)

(ابراہیمؑ کے ان سوالات پر پجاریوں کی پوزیشن عجیب کر دی! وہ مجمع سے الگ بیٹ کر آپس میں مشورہ کرنے لگے اور ایک دوسرے سے کہنے لگے کہ سچ تو یہ ہے کہ زیادتی ہم سے ہی ہو گئی ہے۔ وہ حقیقت کے قائل تو ہو گئے لیکن پیشوائیت کی مسندیں کھلے بندوں اس کے اعتراف کی اجازت کب دیتی تھیں؟ وہ منکر و نظر کی ان بلندیوں پر پہنچنے کے بعد پھر جہالت و توہم پرستی کی انہی پستیوں میں آگرے۔ وہ ابراہیمؑ سے کہنے لگے کہ تم نے محض مناظرہ میں بازی جیتنے کے لئے ہم سے یہ سوال کیا ہے، ورنہ تمہیں خود معلوم ہے کہ یہ بت باتیں نہیں کیا کرتے۔

لہٰذا اس کا یہ مفہوم بھی ہو سکتا ہے کہ ان پجاریوں نے کہا ہو کہ یہ تو ہم جانتے ہیں کہ یہ کام تمہاری جماعت کا ہے۔ لیکن ہم جرم متعین کرنے کے لئے معلوم یہ کرنا چاہتے ہیں کہ اسے خود تم نے کیا ہے یا تمہاری جماعت کے کسی اور آدمی نے؟ اس کے جواب میں ابراہیمؑ نے کہا کہ کسی اور نے نہیں بلکہ اُن کے سب سے بڑے قائد نے جو تمہارے سامنے کھڑا ہے خود یہ کچھ کیا ہے۔ لیکن ہمارے نزدیک جواب کا وہ انداز جسے متن میں سامنے آیا گیا ہے اُس رشداً ابراہیمی سے زیادہ قریب ہے جس کا ذکر (۲۱/۱) میں آیا ہے۔

قَالَ أَفَتَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُكُمْ شَيْئًا وَلَا يَضُرُّكُمْ ۖ أَفَبِلَكُمْ وَلِمَا تَعْبُدُونَ  
 مِن دُونِ اللَّهِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۝ قَالُوا خَرُّوْهُ وَانصُرُوا الْهَيْكَلَانِ كُنْتُمْ فَعِلِينَ ۝ قُلْنَا  
 يَنَارُ كُوْنِي بَرْدًا وَسَلَامًا عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ ۝ وَأَرَادُوا بِهِ كَيْدًا فَجَعَلْنَاهُمُ الْأَخْسَرِينَ ۝ وَنَجَّيْنَاهُ وَلُوطًا  
 إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي بَرَكْنَا فِيهَا لِلْعَالَمِينَ ۝ وَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ نَافِلَةً ۖ وَكُلًّا جَعَلْنَا صَالِحِينَ ۝  
 وَجَعَلْنَاهُمْ آيَةً يُهَدُّونَ بِأَمْرِنَا وَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِمْ فِعْلَ الْخَيْرَاتِ وَإِقَامَ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءَ الزَّكَاةِ

۴۳ اس پر ابراہیم نے کہا کہ کس قدر مقام تاسف ہے کہ تم نے "اللہ کو چھوڑ کر جانتے بوجھتے ان چیزوں کو  
 اپنا معبود بنا رکھا ہے جو نہ تمہیں کچھ نفع پہنچانے کی قدرت رکھتی ہیں نہ نقصان پہنچانے کی۔  
 تفت ہے تم پر اور تمہارے ان معبودوں پر! کیا تم ذرا بھی عقل و فکر سے کام نہیں لیتے؟  
 ان کے پاس ابراہیم کے ان دلائل کا جواب اس کے سوا کیا تھا تو ہر دماغانہ لی باز کردہ کا جواب  
 ہوتا ہے! انہوں نے عوام کو مشتعل کیا اور کہا کہ اگر تم میں کچھ بہت ہے تو اٹھو اور اس شخص کو جس نے  
 تمہارے معبودوں کے ساتھ یہ حرکت کی ہے زندہ جلا دو اور اس طرح اپنے دیوتاؤں کا بول بالا  
 کر دو۔

۴۴ وہ ابراہیم کے خلاف عداوت اور انتقام کی آگ کو یوں بھڑکا رہے تھے اور ہم ایسا انتظام کر رہے  
 تھے کہ اس آگ کے شعلے نہ دپڑ جائیں اور وہ ابراہیم کو کوئی گزند نہ پہنچا سکیں۔  
 چنانچہ انہوں نے اس سلسلہ میں ابراہیم کے خلاف جو تدبیر سوچی تھی۔ ہم نے اسے بیکار کیا  
 اور یوں وہ سب اپنے منصوبے میں ناکام رہ گئے (۲۹/۲۹ - ۳۶/۳۶)۔  
 اور ابراہیم اور اس کے ساتھی (لوٹ کو ان لوگوں کی سازشوں اور فتنہ انگیزیوں سے  
 محفوظ رکھ کر اسن و سلامتی سے اس سرزمین کی طرف بھیج دیا جسے ہم نے اقوام عالم کے لئے بڑی بابرکت  
 بنایا تھا۔ (۲۹/۲۹ - ۳۶/۳۶)۔ (اس طرح خدا کے رسول ہجرت کر کے اپنے دشمنوں کی شعلہ سالیوں  
 سے محفوظ رہا کرتے ہیں)۔

۴۵ (ابراہیم نے شام کے سرسبز و شاداب میدانوں میں ایک نئی زندگی شروع کی۔ وہ وہاں  
 اپنے مشن میں بھی کامیاب ہوا اور ہم نے اسے اسحق جیسا بیٹا اور یعقوب جیسا پوتا عطا کیا۔ اور ان  
 سب کو عمدہ صلاحیتوں کا مالک بنایا۔

۴۶ اور ہم نے انہیں لوگوں کی امامت (لیڈرشپ) عطا کی۔ وہ ہمارے قوانین کے مطابق



وَكَانُوا النَّاعِمِينَ ﴿۴۶﴾ وَوُطِّئَتْ لَهُمْ يَمَنُهُمْ وَشَمَانُهُمْ مِنْ الْوُطْئِ الَّتِي كَانَتْ تَعْمَلُ الْخَبِيثَاتُ  
 إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمَ سَوْءٍ فَسِيقِينَ ﴿۴۷﴾ وَادْخَلْنَاهُ فِي رَحْمَتِنَا إِنَّهُ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿۴۸﴾ وَنُوحًا إِذْ نَادَىٰ  
 مِنْ قَبْلُ فَاسْتَجَبْنَا لَهُ فَنَجَّيْنَاهُ وَأَهْلَهُ مِنَ الْكَرْبِ الْعَظِيمِ ﴿۴۹﴾ وَنَصْرْنَاهُ مِنَ الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَبُوا  
 بِآيَاتِنَا إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمَ سَوْءٍ فَأَغْرَقْنَاهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿۵۰﴾ وَدَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ إِذْ يَحْكُمَانِ فِي الْحَرْثِ إِذْ نَفَسَتْ

اُن کی راہ نمائی زندگی کے صحیح راستے کی طرف کرتے تھے۔ ہم نے ان کی طرف وحی کے ذریعے ایسے احکام بھیجے تھے جن کی رو سے وہ قامتِ صلوٰۃ اور قیامتِ زکوٰۃ کا انتظام کرتے اور نوعِ انسان کی بھلائی کے کاموں میں بڑھ چڑھ کر حصہ لیتے تھے۔ وہ سب ہمارے احکام و قوانین کی اطاعت کرتے تھے۔

(ابراہیمؑ کے ساتھ لوطؑ نے بھی ہجرت کی تھی۔ اُس وقت اس کا شمار مامومینین کی صف میں تھا۔ لیکن بعد میں) ہم نے اسے نبوت کا علم اور اس کے مطابق لوگوں کے معاملات میں فیصلے کرنے کا منصب عطا کیا۔ اس کی بستی کے لوگ بڑے ناشائستہ کام کیا کرتے تھے۔ وہ صحیح راستے کو چھوڑ کر بڑی خراب راہوں پر چل رہے تھے۔ ہم نے اس بستی کو تباہ کر دیا اور لوطؑ کو وہاں سے محفوظ نکال کر دوسری جگہ لے گئے۔

ہم نے اسے اپنی رحمتوں سے نوازا۔ وہ بھی صالحین کے زمرہ میں سے تھا۔

اور اسی طرح نوحؑ کا معاملہ بھی ہے۔ جو ان انبیاء سے پہلے ہو گزرا تھا۔ اس نے اپنی قوم کو سلسلِ حق کی تبلیغ کی۔ لیکن ان لوگوں کی سرکشی بڑھتی چلی گئی۔ چنانچہ جب اُن کی طرف سے مخالفت انتہائی پہنچ گئی تو نوحؑ نے ہمیں پکارا اور ہم نے اس کی پکار کا جواب دیا اور اُسے اور اُس کے رفقاء کو کربِ عظیم سے نجات دلائی۔

اور اُن لوگوں کے مقابلہ میں اُس کی مدد کی جو ہمارے قوانین کی تکذیب کیا کرتے تھے۔ وہ بڑے لوگ تھے۔ سو ہم نے ان سب کو سیلاب میں غرق کر دیا۔

اور اسی طرح داؤدؑ اور سلیمانؑ (کا بھی معاملہ ہے)۔ ان کی کیفیت یہ تھی کہ وہ بنی اسرائیل کے لئے سلطنت کو مستحکم اور مرفہ الحال بنانے کی تدبیریں کرتے تھے لیکن اُن کی قوم اُسے یوں تباہ اور برباد کرنے کی منکر میں لگی رہتی تھی جس طرح کھلا ریوڑ چرواہے کے علم کے بغیر خود اپنے مالک کے کھیت کو چر کر تباہ کر دے۔ وہ قوم نظم و ضبط میں رہنا چاہتی ہی نہ تھی۔ اور ہم دیکھ رہے تھے کہ داؤدؑ و سلیمانؑ کے لئے کیا تدابیر اختیار کرتے ہیں۔

۱۶ ۲۰ میں بھی ایک واقعہ مذکور ہے لیکن وہ آیت الگ معلوم ہوتا ہے۔

فِيهِ غَنَمُ الْقَوْمِ وَكَثِيرٌ مِنْهُمْ شُهَدَاءُ ۝ فَفَتَنَّا سُلَيْمَانَ ۖ وَكَلَّامًا حَكِيمًا وَعِلْمًا وَسَخَّرْنَا مَعَ  
 دَاوُدَ الْجَبَالَ يُسَبِّحُونَ ۖ وَالظُّلُمُ ۖ وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ ۝ وَعَلَّمْنَاهُ صَنْعَةَ لَبُوسٍ لَّكَ لَمَّا تَحْصِنُكُمْ مِنْ  
 بَأْسِكُمْ فَهَلْ أَنْتُمْ شَاكِرُونَ ۝ وَبَيَّنَّنَا الرِّيمَ ۖ وَصَفَّاهُ تَجْرِي بِأَمْرِ إِلَى الْأَرْضِ الَّتِي بَرَكْنَا فِيهَا  
 وَكُنَّا بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمِينَ ۝ وَمِنَ الشَّيَاطِينِ مَن يَغْوُونَ لَهُ وَيَعْمَلُونَ عَمَلًا دُونَ ذَلِكَ  
 وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ حَافِظِينَ ۝ وَيُوبَ إِذْ نَادَىٰ رَبَّهُ أَنِّي مَسْنِي الصُّرُورِ ۖ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّحِيمِينَ ۝

داؤد کے زمانے میں تو اس قوم کی حالت زیادہ زینور کی لیکن سلیمان کی سمجھ میں اس کی  
 پوری پوری تدبیر آگئی (اور وہ اس ریور کو ضبط کی رستیوں سے باندھنے میں کامیاب ہو گیا)۔

دیے ہم نے ان تمام انبیاء کو علم نبوت اور منصب حکومت عطا کر رکھا تھا۔ اور داؤد کی سلطنت  
 کی قوت اور وسعت کا تو یہ عالم تھا کہ ہم نے دباں کے قبائل کے بڑے بڑے سرداروں کو اور قبیلہ طیر  
 کے شہسواروں کو (جن سے گھوڑوں کے رسالے ترتیب پاتے تھے۔ ۳۲ : ۳۱) اس کے ساتھ کام  
 میں لگا رکھا تھا اور وہ اپنے اپنے فرائض کی سرانجام دہی میں سرگرداں رہتے تھے۔ اور یہ ہمارے  
 پروگرام مشیت کے عین مطابق تھا۔

اور ہم نے اسے زرہ سازی کا علم بھی دیا تاکہ تم اسے سپن کر لو ائی میں دشمن کے ہتھیاروں  
 سے محفوظ رہ سکو۔

لیکن تم اس پر بھی اس کے سپاس گزار نہیں ہوتے تھے (اور سلطنت کو کمزور کرنے کے لئے  
 ریشہ دوانیاں کرتے رہتے تھے)۔

اور ہم نے سلیمان کے لئے (سمندر کی تیز ہواؤں کو جن بادبانی کی رو سے اس طرح مسخر  
 کر دیا تھا کہ وہ اس کے پروگرام کے مطابق اس کی کشتیوں کو اس سرزمین کی طرف لے جاتی تھیں جس میں  
 ہم نے زندگی کی خوش حالیوں کا بہت سا سامان رکھ چھوڑا تھا۔ اور ہم ہر بات کا علم رکھتے ہیں۔

اور ہم نے بڑے بڑے سرکش قبائل کے لوگوں کو اس کا تابع و سرمان بنا دیا تھا۔ وہ اس کے  
 لئے سمندروں میں غوطہ زنی کرتے (اور اس میں سے موتی وغیرہ نکالتے تھے۔ اس کے علاوہ اور بھی بہت  
 کچھ کرتے تھے۔ اور ہم ان کی ہدایت کرتے تھے (کہ وہ سرکش نہ ہونے پائیں)۔ (۳۴ : ۳۳)

اور اسی طرح ایوب (کا معاملہ بھی یاد کرو) جب اس نے اپنے نشوونما دینے والے کو پکارا تھا  
 اور کہا تھا کہ خدایا! میں سخت تکلیف میں پڑ گیا ہوں۔ اور (جس سے نجات حاصل کرنے کے لئے



فَاسْتَجَبْنَا لَهُ فَكَشَفْنَا مَا بِهِ مِنْ ضُرٍّ وَآتَيْنَاهُ أَهْلَهُ وَمِثْلَهُمْ مَعَهُمْ رَحْمَةً مِنْ عِنْدِنَا وَذِكْرَى لِلْعَابِدِينَ ﴿٣٠﴾  
 وَاسْمِعِيلَ وَادْرِيسَ وَذَا الْكِفْلِ كُلٌّ مِنَ الصَّابِرِينَ ﴿٣١﴾ وَأَدْخَلْنَاهُمْ فِي رَحْمَتِنَا إِنَّهُمْ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٣٢﴾  
 وَذَالتُنُورِ إِذْ ذَهَبَ مُغَاضِبًا فَظَنَّ أَنْ لَنْ نَقْدِرَ عَلَيْهِ فَنَادَى فِي الظُّلُمَاتِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ  
 سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ ﴿٣٣﴾ فَاسْتَجَبْنَا لَهُ وَنَجَّيْنَاهُ مِنَ الْغَمِّ وَكَذَلِكَ نُخَيِّضُ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٣٤﴾  
 وَزَكَرِيَّا إِذْ نَادَى رَبَّهُ رَبِّ لَا تَذَرْنِي فَرْدًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْوَارِثِينَ ﴿٣٥﴾

تیری رحمت کی ضرورت ہے، یہ ظاہر ہے کہ تجھ سے بڑھ کر سامانِ ربوبیت و رحمت عطا کرنے والا اور کوئی نہیں (۳۱)۔

چنانچہ ہم نے اس کی پکار سن لی اور اس کی تکلیف رفع کر دی۔ اس کے بچہ بچے ہوئے ساتھی اسے مل گئے۔ بلکہ ان جیسے اور لوگ بھی۔ یہ کچھ ہماری طرف سے رحمت ہوا۔ اس واقعہ میں بھی ان لوگوں کے لئے سامانِ موعظت، جو ہمارے قانون کی اطاعت کرتے ہیں۔

(اور اسی طرح کے انبیاء، اسمعیل، ادریس اور ذی الکفل تھے۔ یہ بھی حق کی دعوت میں جم کر کھڑے رہے تھے۔

ہم نے انہیں اپنی رحمتوں سے نوازا۔ یہ سب صالحین کے زمرے میں شامل تھے۔ اور اسی طرح ذوالنون کا معاملہ بھی ہے۔ وہ اپنی قوم کے لوگوں سے تنگ آ کر غصہ میں وہاں سے چلا گیا (حالانکہ اسے ابھی ہجرت کا حکم نہیں ہوا تھا۔ لیکن اس نے فیصلہ کسی کشری کے ارادے سے نہیں کیا تھا)۔ اس نے خیال یہ کیا تھا کہ چونکہ فیصلہ خدا کے کسی حکم کے خلاف نہیں اس لئے خدا اس پر مواخذہ نہیں کرے گا اور مجھے کسی سختی میں نہیں ڈالے گا۔ پھر جب وہ (اپنے غلط پروگرام کی وجہ سے) مشکلات میں گھر گیا تو اس نے ہمیں پکارا اور کہا کہ بارالہ! تیرے سوا اور کسی کو اس کا اقتدار و اختیار نہیں (کہ وہ مجھے ان مشکلات سے نجات دلا سکے) میں نے جو اس فیصلے میں عجلت کی اور تیرے حکم کا انتظار نہ کیا تو یہ میری زیادتی تھی۔ حقیقت یہ ہے کہ تیرا فیصلہ ہی ایسا ہوتا ہے جو ہر قسم کے نقص سے پاک ہوتا ہے۔ (۳۶: ۳۵)۔

سو ہم نے اس کی پکار کو سن لیا اور اسے غم سے نجات دی۔ اسی طرح ہم ان لوگوں کو غم و حزن سے نجات دیتے ہیں جو ہمارے قوانین کی صداقت و محکمیت پر یقین رکھتے ہیں۔ اور اسی طرح زکریا کا بھی معاملہ یاد کرو۔ جب اس نے اپنے رب کو پکارا اور کہا کہ اے میرے

فَسَجَّعْنَا لَهُ زَوْجَهُ يَحْيَىٰ وَأَصْلَحْنَا لَهُ زَوْجَهُ إِنَّهُمْ كَانُوا يُسِرُّونَ وَيَسْتَخْفُونَ  
رَهْبًا ۖ وَكَانُوا لَنَا خُشِعِينَ ۝ وَالَّتِي أَحْصَنَتْ فَرْجَهَا فَنَفَخْنَا فِيهَا مِنْ زَوْجِنَا وَجَعَلْنَاهَا وَابْنَهَا آيَةً  
لِّلْعَالَمِينَ ۝ إِنَّ هَذِهِ أُمَّتُكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً ۖ وَأَنَا رَبُّكُمْ فَاعْبُدُونِ ۝ وَتَقَطَّعُوا أَرْحَامَ بَيْنَهُمْ كُلِّ  
الَّذِينَ ارْجَعُونَ ۝

۷۴۵

نشودنمادینے والے! تو مجھے اس دنیا میں بغیر وارث کے تہا نہ چھوڑا اگرچہ یہ حقیقت ہے کہ تو ہی  
ہم سب کا تہ بن وارث ہے۔ (لیکن اس قسم کے وارث کی ضرورت بھی ظاہر ہے۔ ۳۳ ذ ۱۹-۵۰)  
ہم نے اس کی پکار سن لی اور اس کی بیوی میں اولاد پیدا کرنے کی صلاحیت پیدا کر کے اسے  
یحییٰ جیسا بیٹا عطا کر دیا۔

یہ تمام انبیاء نوع انسان کی بھلائی کے کاموں میں نہایت تیزی سے آگے بڑھتے تھے۔ اور زندگی  
کے ہر گوشے میں — خواہ وہ امید افزا ہو یا اس انگیز — ہمت پوچھتے تھے کہ انہیں کیا کرنا چاہیے۔ وہ  
بہ معاملہ میں ہمارے حکم کا انتظار کرتے تھے، اور اسی کے سامنے جھکتے تھے کیونکہ وہ جانتے تھے کہ تو بنین  
خداوندی کے خلاف قدم اٹھانے میں کس قدر خطرات پہناں ہیں۔ وہ ان کی خلاف ورزی سے ہمیشہ ترسنا  
لڑناں رہتے تھے۔

اور ان کے ساتھ ہی اس عفت مآب خاتون کا معاملہ بھی یاد کرو جسے ہم نے (یہودیوں کی خوش  
شہریت کے علی الرغم) جیسے بیٹا عطا کیا۔ اور جس طرح ہر انسانی بچے میں خدائی توانائی کا شمع ڈال کر اسے  
صاحب اختیار و ارادہ انسان بنا دیا جاتا ہے اسے بھی ایسا ہی بنایا۔ (۳۴ ذ ۱۹-۲۲) وہ دونوں تو اہل  
عالم کے لئے اس بات کی نشانی تھے کہ احکام خداوندی اور انسانوں کی خود ساختہ شریعت کے فیصلوں میں کتنا فرق  
ہوتا ہے۔ (یہودیوں کی خود ساختہ شہریت نے انہیں — معاذ اللہ — مردود و ملعون قرار دیا اور جسہ الکی  
شریعت نے انہیں قریب قبول ٹھیرایا۔)

(اے رسول!) یہ تمام انبیاء کا گردہ شروع سے آخر تک ایک جماعت تھی۔ (ان کی تعلیم بھی  
ایک ہی تھی اور مقصد بھی ایک۔ ان کے خدا نے ان سے کہہ دیا تھا کہ تمہاری تعلیم کا مرکزی نقطہ یہ ہے کہ  
میں تمہارا نشوونما دینے والا ہوں۔ سو تم صرف میری اطاعت اختیار کرو۔ اس میں کسی اور کو  
شریک نہ کرو (۵۲-۵۳)۔

(ظاہر ہے کہ جب یہ سب انبیاء ایک ہی جماعت کے افراد تھے اور ان کی تعلیم بھی ایک ہی تھی



فَمَنْ يَعْمَلْ مِنَ الصَّالِحَاتِ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَلَا كُفْرَانَ لِسَعِيدِهِ ۖ وَإِنَّا لَهُ كَاتِبُونَ ﴿۹۵﴾ وَحَرَّمَ عَلَى قَرِيْبَةٍ  
 أَهْلَكْنَاهَا أَنَّهُمْ لَا يَرْجِعُونَ ﴿۹۶﴾ حَتَّىٰ إِذَا فُتِحَتْ يَأْجُوجُ وَمَأْجُوجُ وَهُمْ مِنْ كُلِّ حَدَبٍ  
 يَنْسِلُونَ ﴿۹۷﴾ وَقَفَّرَ الْوَعْدُ الْحَقُّ فَإِذَا هِيَ شَاخِصَةٌ أَبْصَارِ الَّذِينَ كَفَرُوا ۖ يَوِيلُنَا قَدْ كُنَّا فِي  
 غَفْلَةٍ مِّنْ هَذَا بَلْ كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿۹۸﴾ إِنَّكُمْ وَمَا تَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ حَصْبُ جَهَنَّمَ ۚ أَنْتُمْ لَهَا

### دورادون ﴿۹۵﴾

تو ان کے متبعین کو بھی امت کا حصہ بن کر رہنا چاہئے تھا۔ لیکن انہوں نے باہمی اختلافات اس دند کو پرہ پارہ کر دیا۔ حالانکہ ان سب کو بالآخر جہنم سے ہی قانون کی طرف آنا ہے۔ (اس کے سوا انسان کیلئے فلاح و سعادت کی کوئی اور راہ نہیں)۔

(اور وہ بنیادی قانون یہ ہے کہ) جو کوئی بھی ضابطہ خداوندی کی صداقت پر ایمان رکھے اور اس کے متعین کردہ صلاحیت بخش پروگرام پر عمل پیرا ہو جس سے اس کی ذات کی نشوونما بھی ہو جائے اور انسانی معاشرہ کے بگڑے ہوئے کام بھی سنور جائیں تو اس کی کوششیں کام نہیں رہیں گی۔ (وہ بھرپور نتائج کی حامل ہوں گی)۔ اس لئے کہ ہمارا قانون مکافات ہر ایک کی سعی و عمل کو محفوظ رکھتا ہے۔

اس کے برعکس جن قوموں کی صلاحیتیں نشوونما پانے سے رک جاتی ہیں وہ تباہ ہو کر زندگی کی شادابیوں سے محروم رہ جاتی ہیں اور پھر لوٹ کر مذہب الحالی کی طرف نہیں آ سکتیں۔ (۹۵)۔

البتہ اس کی ایک شکل یوں ہو جاتی ہے کہ جب قوت و شوکت کی مالک تیز خرام تو ہیں اپنے ملکوں سے نکل کر ان میں ماندہ اقوام کے ملکوں میں ڈیرے ڈال دیں (۹۶) تو کچھ عرصہ کے بعد بطور رد عمل ان کمزور قوموں میں زندگی کی حرارت ابھر آتی ہے اور وہ اپنا کھویا ہوا مقام حاصل کرنے کے لئے مصروف تگ و تازہ ہو جاتی ہیں۔ اس سے انہیں دوبارہ زندگی مل جاتی ہے۔

(ان لوگوں سے کہہ دو کہ جیسا کہ شروع میں کہا جا چکا ہے) وہ انقلاب جو ٹھوس تعمیری نتائج کا حامل ہو گا قریب آ رہا ہے۔ وہ لوگ جو ہمارے قانون کی صداقت سے انکار کرتے ہیں اُس وقت اُن کی حالت یہ ہو گی کہ ان کی آنکھیں کھلی کی کھلی رہ جائیں گی اور وہ بے ساختہ پکاراں اٹھیں گے کہ افسوس ہم پر! ہم آ آنے والے انقلاب سے بے خبر رہے اور اپنی کیشی میں آگے بڑھتے چلے گئے۔

اُس وقت اُن سے کہا جائے گا کہ تم اور تمہارے وہ ارباب اقتدار جن کی تم قوانین خداوندی کو چھوڑ کر اطاعت کیا کرتے تھے سب کے سب تباہ کر دینے والے آتشیں عذاب کے ایندھن ہو۔ اس کے

لَوْ كَانَ هَؤُلَاءِ إِلَهًا مَّا وَّرَدُّوهُ وَكُلٌّ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿۹۹﴾ لَهُمْ فِيهَا زَوْجُرُوهُمْ فِيهَا لَا يَسْمَعُونَ ﴿۱۰۰﴾  
 إِنَّ الَّذِينَ سَبَقَتْ لَهُمْ مِنْهُ الْحُسْنَىٰ أُولَٰئِكَ عَنْهَا مُبْعَدُونَ ﴿۱۰۱﴾ لَا يَسْمَعُونَ حَسِيسَهَا وَهُمْ فِي  
 مَا اشْتَهَتْ أَنْفُسُهُمْ خَالِدُونَ ﴿۱۰۲﴾ لَا يَحْزَنُهُمُ الْفَزَعُ الْأَكْبَرُ وَتَتَلَقَّاهُمُ الْمَلَائِكَةُ هَٰذَا يَوْمُكُمْ  
 الَّذِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ﴿۱۰۳﴾ يَوْمَ نَطْوِي السَّمَاءَ كَطَيِّ السِّجِلِّ لِلْكُتُبِ ۚ كَمَا بَدَأْنَا أَوَّلَ خَلْقٍ نُعِيدُهُ  
 وَعَدًّا عَلَيْنَا ۚ إِنَّ كُنَّا فَعَالِينَ ﴿۱۰۴﴾

شعلے کہیں باہر سے نہیں آتے خود تباہی اپنے اعمال ہی شعلے بن جاتے ہیں۔ تم خود ہی اس آگ کو جلاتے  
 ہو اور خود ہی اس میں جل کر رکھ ہو جاتے ہو۔

اگر یہ تمہارے جہود (اربابِ اقتدار کسی قوم کے مالک ہوتے تو اس تباہی کے مذاب میں کیوں  
 مبتلا ہوتے؟ اب دیکھو کیسے طرح اس میں ماخوذ رہتے ہیں!

اس میں ان کی چیخ و پکار اس قدر شدید ہوگی کہ کان پڑی آواز سنائی نہیں دے گی۔  
 ان کے برعکس: بولوگ اپنے اعمال کی بدولت حسن کارنامہ انداز زیست کے مستحق قرار پاچکے  
 ہوں گے وہ اس عذاب دور رکھے جائیں گے۔

اتنے دور کہ وہ اس کی آہستہ تک بھی نہیں سن پائیں گے (۱۰۱)۔ ان کی تمام دلی آرزو میں  
 پوری ہوں گی اور وہ اس کیفیت میں سرشار رہیں گے۔

حشی کہ اس انقلاب کی شدید ترین ہولناکی بھی انہیں ہراساں نہیں کر سکے گی۔ کائنات کی تمام  
 تعمیریں تو ان کی منبجق کار ہوں گی۔ اور ان سے کہا جائے گا کہ یہ سب وہ دور جس کا تم سے وعدہ  
 کیا جاتا تھا کہ وہ آکر ہے گا۔ (۱۰۳)۔

اس دور میں ان بڑے بڑے لوگوں کو جو آج اس طرح بلند یوں پر متمکن ہیں انہیں یوں پیٹ کر  
 رکھ دیا جائے گا جس طرح بھی کھاتے کو (حساب کتاب ہو چکنے کے بعد) پیٹ کر ایک طرف رکھ دیا  
 جاتا ہے (کراہ اس کی ضرورت باقی نہیں رہی)۔ اس وقت اخلاقی اقدار اور ان کی معاشی زندگی ایک  
 ہی مرکز کے تابع ہو جائیں گے۔ (۱۰۲)۔ اور اس طرح مساوات آدم کی پھر وہی کیفیت ہو جائے گی۔  
 جو تخلیق انسانی کے دوروں میں کتنی۔ معاشرہ پھر اسی حالت کی طرف لوٹ آئے گا جس میں نوع انسا  
 انیت واحدہ تھی اور رزق کی عام منادوانی تھی۔ (۱۰۴)۔ یہ ہمارا وعدہ (طے شدہ پروگرام)  
 ہے جسے پورا ہو کر رہنا ہے۔

نہ گران آیات کا تحقق نہ ہونے کے بعد کی زندگی سے سمجھ جائے تو پھر ان میں بیسی کائنات کے زیر و زبر ہو جانے کی طرف (بقیہ صفحہ) پر بھیج



وَلَقَدْ كَتَبْنَا فِي الزَّبُورِ مِنْ بَعْدِ الذِّكْرِ أَنَّ الْأَرْضَ يَرْثُهَا عِبَادِيَ الصَّالِحُونَ ﴿۱۵۵﴾ إِنَّ فِي هَذَا لَبَلَاغًا لِقَوْمٍ  
 عَابِدِينَ ﴿۱۵۶﴾ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ ﴿۱۵۷﴾ قُلْ إِنَّمَا يُؤَخِّرُنِي الْإِنشَاءُ الْكَبِيرُ ﴿۱۵۸﴾ فَهَلْ أَنْتُمْ  
 مُسْلِمُونَ ﴿۱۵۹﴾ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَقُلْ أَذَنْتُكُمْ عَلَى سَوَاءٍ وَإِنِّي أَخَافُ أَمَّا بَعِيدٌ مَّا تُوعَدُونَ ﴿۱۶۰﴾

ہم نے اس حقیقت کو ہر کتاب وحی میں متعلقہ امور کو سامنے لانے کے بعد بطور ایک اساسی قانون  
 کے لکھ دیا تھا کہ ارض (نظام مملکت و حکومت اور وسائل پیداوار وغیرہ) کے حقیقی وارث وہی لوگ ہوں گے  
 جن میں ان امور کی صلاحیت ہوگی اور جو ہمارے قوانین کے تابع زندگی بسر کریں گے۔

یہ اساسی قانون حیات ہر اس قوم کے لئے ایک دوسری حقیقت اپنے اندر رکھتا ہے جو ہمارے  
 قوانین کے تابع زندگی بسر کرتی ہے۔ یعنی یہ قانون کہ وراثت ارض کے لئے صلاحیت اور قوانین  
 خداوندی کی اطاعت شرط ہے۔ ان کے بغیر ہنگامی طور پر غلبہ تو حاصل ہو سکتا ہے وراثت نہیں مل سکتی۔  
 (وہ ضابطہ قوانین جس کے مطابق زندگی بسر کرنے سے وراثت ارض حاصل ہوتی ہے،  
 اب اے رسول! دنیا کو تمہاری دسالت سے دیا جا رہا ہے۔ تم اقوام عالم سے کہہ دو کہ ان کی صحیح نشوونما  
 جس سے انسانی صلاحیتیں بیدار ہوتی اور پروان چڑھتی ہیں اسی ضابطہ کی اطاعت ہو سکتی ہے۔ جو  
 قوم اس حقیقت سے انکار کرتے گی اس مرحمت ایندوی سے محروم رہ جائے گی۔) (۹۱)۔ یوں تمہاری  
 تمام اقوام عالم کے لئے حقیقی رحمت کا موجب بن جائے گی۔

ان سے کہہ دو کہ میری تعلیم کال لب لباب تو مجھے بذریعہ وحی ملی ہے یہ ہے کہ مقدار اختیار  
 کی مالک صرف خدا کی ذات ہے۔ اس کے سوا کوئی اس قابل نہیں کہ اس کی اطاعت و محکومیت اختیار  
 کی جائے۔

ان سے پوچھو کہ کیا تم اس ضابطہ قوانین کے سامنے تسلیم خم کرتے ہو (یا نہیں!)  
 اگر یہ اس سے رد گردانی کریں تو ان سے کہہ دو کہ میں نے تمہیں صحیح اور غلط روش زندگی  
 کے نتائج و عواقب سے، یکساں طور پر آگاہ کر دیے ہیں۔ ماننا نہ ماننا تمہارے اپنے اختیار  
 بات ہے۔ نہ مانو گے تو تباہ ہو جاؤ گے۔ میں یہ تو نہیں کہہ سکتا کہ وہ تباہ کن انقلاب کی گھڑی  
 جس کے متعلق تم سے کہا جا رہا ہے جلد آجائے گی یا بدیر لیکن وہ آئے گی ضرور۔

(بقیہ نمٹ نوٹ صفحہ ۷۴۰) اشارہ ہوگا جس کے بعد تخلیق کے ایک نئے دور کا آغاز ہوگا۔ اس صورت میں یہ آیت ایک عظیم حقیقت  
 کو سامنے لاتی ہے کہ اس کے بعد تخلیق کائنات کا از سر نو آغاز ہوگا جس طرح پہلے ہوا تھا۔

اِنَّهُ يَعْلَمُ الْجَهْرَ مِنَ الْقَوْلِ وَيَعْلَمُ مَا تَكْتُمُونَ ۝ وَاِنْ اَدْرِىْ لَعَلَّ فِتْنَةَ لَّكُمْ وَمَتَاعًا اِلٰى حِينٍ ۝  
 قُلْ رَبِّ لِحُكْمِكَ بِرَاحِمٌ وَّرَبَّنَا تَرْحَمُ الْمُسْتَعَانَ عَلٰى مَا يَصِفُونَ ۝

(اگر تم مناتقانہ روشیں اختیار کرو — کہ دل میں کچھ اور رکھو اور ظاہر کچھ اور کرو — تو اس بھی وہ تباہی رک نہیں سکتی اس لئے کہ خدا کائناتوں مکانات تمہاری پوشیدہ اور ظاہر بات واقف ہے۔

(اور اگر اس کے آنے میں ہنوز کچھ دیر ہے تو) مجھے اس کا بھی علم نہیں کہ یہ تاخیر تمہارے لئے مزید مصیبت کا موجب بن جائے گی یا اس سے صرف اتنا ہی مقصود ہے کہ تم کچھ دقت کیے اور متاعِ زندگی سے فائدہ اٹھا لو۔

(رسول نے ہدایت خداوندی کے مطابق قوم سے سب کچھ کہہ دیا۔ اور اسکے بعد) بدرگاہِ العیشہ عرض کیا کہ بارِ اہلبا! اب تو (مجھ میں اور ان لوگوں میں) حق کے ساتھ فیصلہ کر دے — اسکے بعد قوم سے کہا کہ ہمارا انشود نما دینے والا عدائے رحمن ہے۔ ہم اس سے اس امر کی توفیق طلب کرتے ہیں کہ وہ ہماری جہتوں کو ایسی بھرو پڑن شود نما عطا کر دے جس سے ہم تمہاری ان باتوں کا اچھی طرح مقابلہ کرنے کے قابل ہو جائیں (۱۷۱)





بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

يَا أَيُّهَا النَّاسُ اتَّقُوا رَبَّكُمُ إِنَّ زَلْزَلَةَ السَّاعَةِ شَيْءٌ عَظِيمٌ ① يَوْمَ تَرَوُنَّهَا تُذْهِلُ كُلُّ فَرْضَةٍ عَتَمًا أَرْضَعَتْ وَتَضَعُ كُلُّ ذَاتِ حَمْلٍ حَمْلَهَا وَتَرَى النَّاسَ سُكَرَى وَهُمْ يَسْكُرُونَ وَلَكِنَّ عَذَابَ اللَّهِ شَدِيدٌ ② وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُجَادِلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَيَتَّبِعُ كُلَّ شَيْطَانٍ قَرِيدٍ ③

۱۔ اے نوع انسان! اپنے نشوونما دینے والے کے قوانین کی تجدداشت کرو۔ (اور اپنے معاشرہ کو صحیح خطوط پر متشکل کر لو اگر تم از خود ایسا نہ کرو گے تو) یہ ایک ایسے شدید انقلاب کی رو سے واقع ہو جو ہر شے کو اس کی جگہ سے ہلا دے گا۔

۲۔ جس دن یہ انقلاب رونما ہوگا اس کی ہولناکیوں کا یہ عالم ہوگا کہ کسی کو کسی کا ہوش نہیں رہے گا حتیٰ کہ دودھ پلانے والی مائیں اپنے دودھ پیتے بچوں تک کو بھول جائیں گی اور اسکا انہیں قطعاً افسوس نہیں ہوگا۔ حاملہ عورتوں کے حمل ساقط ہو جائیں گے۔ لوگ یوں دکھائی دیں گے جیسے نشے میں مدہوش ہوں حالانکہ درحقیقت کوئی نشے میں نہیں ہوگا۔ یہ کچھ خدا کے عذاب کی شدت کا نتیجہ ہوگا۔

۳۔ خدا کے یہ قوانین بالکل صاف سیدھے اور واضح ہیں۔ لیکن ایسے لوگ بھی ہیں جو بلا علم و بصیرت اس باب میں یونہی جھگڑتے کالتے رہتے ہیں۔ یہ اس لئے کہ یہ لوگ محض اپنے کیش جذبات کے پیچھے چلتے رہتے ہیں اور نہیں سمجھتے کہ ان کی یہ روش انہیں کس طرح زندگی کی سعاد توں سے محروم

کُتِبَ عَلَيْهِ أَنْتَ مَنْ تَوَلَّاهُ فَإِنَّهُ يُضِلُّهُ وَيَهْدِيهِ إِلَى عَذَابِ السَّعِيرِ ⑤ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنْ كُنْتُمْ  
 فِي رَيْبٍ مِّنَ الْبَعْثِ فَإِنَّ خَلْقَكُمْ مِّن تَرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ مِنْ مُّضْغَةٍ مُّخَلَّقَةٍ وَغَيْرِ  
 مُخَلَّقَةٍ لِّنَبِّئَنَّكُمْ وَنَقِیْزُ فِي الْأَرْحَامِ مَا نَشَاءُ لِّیْ أَجَلٍ مُّسَمًّى ثُمَّ نُخْرِجُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ لِتَبْلُغُوا أَشَدَّكُمْ  
 وَمِنْكُمْ مَّنْ یُّتَوَفَّى وَمِنْكُمْ مَّنْ یُّرَدُّ إِلَى أَرْدَلِ الْعُمرِ لِّكُلِّ لَیْعَةٍ مِّنْ بَعْدِ عِلْمٍ شَیْئًا ۚ وَتَرَى الْأَرْضَ  
 هَادِدَةً ۖ فَوَذَّا أَنْزَلْنَا عَلَیْهَا الْمَاءَ فَاهْتَزَّتْ وَرَبَّتْ ۖ وَثَبَّتْ مِنْ كُلِّ زَوْجٍ بَیْجٍ ⑥

کرتی ہے۔

بہر حال یہ ہمارا قانون ہے کہ جو شخص بھی (وہی خداوندی کے بجائے) اپنے کس جذبہ یا مفہوم پر  
 رفتار کا اتباع کرے گا وہ غلط راستے پر جا پڑے گا جو اسے تباہیوں کے جہنم کی طرف لے جائے گا۔  
 یہ لوگ اس قسم کی روش اس لئے اختیار کرتے ہیں کہ یہ سمجھتے ہیں کہ زندگی بس اسی دنیا کی ہے۔  
 موت سے انسان کا خاتمہ ہو جاتا ہے۔ اس لئے کامیابی ہی کا مطلب ہے کہ جس طریق سے بھی ہو سکے اس دنیا  
 کے مفاد زیادہ سے زیادہ حاصل کر لئے جائیں۔

ان سے ہو کہ اگر ہم مرتے بعد کی زندگی کے بارے میں اس لئے شک و شبہات میں ہو کہ ایسا  
 ہوتا نہیں (نظر بنیام) مثال دکھائی دیتا ہے تو ذرا اس حقیقت پر غور کرو کہ ہم نے تہاری پیدائش کی ابتداء  
 بے جان مادہ سے کی (اس میں پانی کی بہاؤ تاج سے زندگی کے اولین حشر و نومہ کی نمود ہوئی۔ پھر یہ  
 کاروان حیات مختلف منزل طے کرتا اس منزل میں آپہنچا بہاں) افزائش نسل بذریعہ تولیدی  
 ہے۔ رحم مادر میں حمل مستحضر رہتا ہے۔ پھر وہ ایک جونک کی سی صورت اختیار کر لیتا ہے۔ پھر شکل  
 اور غیر تشکل گوشت کے ایک کھڑکے میں تبدیل ہو جاتا ہے۔ یہ ان مراحل میں سے اس لئے گزرتا ہے  
 کہ نطفہ میں جس قدر امکانات مضمر طور پر موجود تھے وہ بتدریج نشو و نما پاتے ہوئے ظہور میں آتے ہیں۔  
 ۱۳- وہ جنین ہمارے قانون مشیت کے مطابق کچھ وقت کے لئے رحم کے اندر رہتا ہے۔ پھر تم  
 ایک جینے جاگتے بچے کی شکل میں دنیا میں آ جاتے ہو۔ پھر رفتہ رفتہ اپنی جوانی کی حالت تک  
 پہنچ جاتے ہو۔ (۱۴) تم میں سے بعض جوانی کے عالم میں ہی انتقال کر جاتے ہیں اور بعض بوڑھے  
 ہو کر عمر کی نکمی حالت کی طرف لوٹ جاتے ہیں جس میں کیفیت یہ ہو جاتی ہے کہ انسان سمجھ بوجھ حاصل



ذَٰلِكَ بِأَنَّ اللَّهَ هُوَ الْحَقُّ وَأَنَّهُ يُحْيِي الْمَوْتَىٰ وَأَنَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ۝ وَأَنَّ السَّاعَةَ آتِيَةٌ لَا رَيْبَ فِيهَا وَأَنَّ اللَّهَ يَبْعَثُ مَنْ فِي الْقُبُورِ ۝ وَمِنَ النَّاسِ مَنْ يُجَادِلُ فِي اللَّهِ بِغَيْرِ عِلْمٍ وَلَا هُدًى وَلَا كِتَابٍ مُّنِيرٍ ۝ ثَأْنِي عَظِيمٍ لِيُضِلَّ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ لَهٗ فِي الدُّنْيَا خِزْيٌ وَّ نَذِيقُهُ يَوْمَ الْقِيَمَةِ عَذَابَ

### الحَرِيقُ ①

کر لینے کے بعد پھر بے سمجھی کی طرف چلا جاتا ہے۔

(یہ تو خود تمہارے اپنے تخلیقی مراحل کی مثال ہے۔ اس کے بعد تم اپنے سے باہر کی دنیا کی نظر دیکھو اور زمین کی حالت پر غور کرو کہ وہ کس طرح خشک اور ویران پڑی ہوئی ہے کہ اُس میں زندگی اور نوکانشان تک دکھائی نہیں دیتا۔ پھر جب ہم اس پر بارش برساتے ہیں تو وہ اچانک ہلہلہانے لگتی ہے اور اس کی روئیدگی روز بروز ابھرتی چلی جاتی ہے۔ اس طرح اس زمین مردہ سے خوشنما نظر کی ایک دنیا ظہور میں آ جاتی ہے۔

یہ سب اس لئے ہے کہ خدا کی ہستی ایک حقیقت ثابتہ ہے اور اس کا قانون ہمیشہ ٹھوس تعمیری نتائج مرتب کرتا ہے۔ وہ بے جان اشیاء کو جاندار بناتا ہے۔ اس لئے مردوں کو زندگی عطا کر دینا اُن کے نزدیک کچھ بھی مشکل نہیں۔ اس نے ہر شے کے پیمانے (قوانین) مقرر کر رکھے ہیں جن پر اسے پورا پورا اثر حاصل ہے۔

انہی قوانین کی رُو سے دنیا میں مردہ اقوام کو زندگی عطا ہوتی ہے اور انہی کے مطابق انسان کو مرنے کے بعد زندگی ملتی ہے۔ لہذا وہ انقلاب جس کی رُو سے اس جماعت کو جسے تم اپنی ظاہرین نگاہوں سے کمزور اور مردہ دیکھتے ہو حیات نو عطا ہوگی ضرور آ کر یہ ہے گا۔ اس میں کسی شک و شبہ کی گنجائش نہیں۔ اسی طرح اس میں بھی کسی شبہ کی گنجائش نہیں کہ خدا مردوں کو بھی زندگی عطا کرے گا۔

لیکن جیسا کہ پہلے بھی لکھا جا چکا ہے (۲۳)۔ بعض لوگوں کی حالت یہ ہے کہ ان کے پاس علم و بصیرت کی کوئی روشنی ہے نہ کسی طرح کی صحیح راہ نمائی۔ اور نہ ہی کوئی ایسا ضابطہ حیات جو انہیں تاریکیوں سے نکال کر روشنی کی طرف لے جائے۔ لیکن اس کے باوجود وہ تو ان خدائے کے بارے میں جھگڑنے نکلتے رہتے ہیں۔

(ایسے آدمی سے بات کرو تو وہ اسے توجہ سے سننے اور عقلیت جواب دینے کے بجائے نخوت و کبر کے عالم میں عجیب انداز سے) منہ پھیر کر چل دیتا ہے۔ اور (اتنا ہی نہیں کہ خود ہی غلط راستے پر

ذٰلِكَ بِمَا قَدَّمْتَ يَدَكَ وَاِنَّ اللّٰهَ لَيْسَ بِظَلّٰمٍ لِّلْعٰبِدِۙ (۱۰) وَمِنَ النَّاسِ مَنۢ يَّعْبُدُ اللّٰهَ عَلٰۤى حَرْفٍۭۙ فَاِنْۢ اَصَابَهُ خَيْرٌ اٰمَنَ بِهٖۙ وَاِنْۢ اَصَابَتْهُ فِتْنَةٌ اَنۡقَلَبَ عَلٰۤى وُجْهِهٖۙ خَسِرَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةَ ۚ ذٰلِكَ هُوَ الْخَسِرَانُ الْمُبِیۡنُ (۱۱) يَدْعُوۡا مِّنۢ دُوۡنِ اللّٰهِ مَا لَا يَضُرُّهُ وَمَا لَا يَنْفَعُهُ ۚ ذٰلِكَ هُوَ الضَّلٰلُ الْبَعِیۡدُ (۱۲) يَدْعُوۡا لِمَنۢ ضَرُّهُ اَقْرَبُ ۚ لَمۡ يَنۡفَعِہٖۙ لَبِۡسُ الْمَوۡلٰی وَلَبِۡسُ الْعِشِیۡرِ (۱۳)

چلتا ہے بلکہ) دوسرے لوگوں کو بھی اللہ کے راستے سے بھٹکاتا ہے۔ ایسے شخص کے لئے دنیاوی زندگی میں ذلت و رسوائی ہے اور قیامت کے دن بھلا سادینے والا عذاب۔ (یعنی اس کا حال بھی تاریک و تاریک ہے اور مستقبل بھی)۔

(اسے بتا دیا جائے گا کہ) یہ سب تیرے اپنے اعمال کا نتیجہ ہے۔ خدا اپنے بندوں پر کبھی ظلم اور زیادتی نہیں کیا کرتا (وہ اپنے اعمال کا نتیجہ بھگتے ہیں)۔

(ایک طبقہ تو ان لوگوں کا ہے جو ستانوں خداوندی سے اس طرح روگردانی کرتے ہیں۔ دوسرا طبقہ ان کا ہے جن کی حالت یہ ہے کہ وہ ستانوں خداوندی کی اطاعت کرتے ہیں لیکن اس طرح گویا کندھے پر کھڑے ہیں۔ اگر دیکھتے ہیں کہ اس ستانوں کی اطاعت میں فائدہ ہے تو اس پر مطمئن رہتے ہیں لیکن اگر اس سے انہیں کسی قسم کا نقصان ہوتا ہے تو وہ اس سے بدتماسی منہ پھیر لیتے ہیں (یعنی اس روش کا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ ان کی حال کی زندگی بھی تباہ ہو جاتی ہے اور مستقبل کی بھی)۔ دنیا میں بھی خسارہ اور آخرت میں بھی۔ اور یہ خسارہ ایسا کھلا ہوا ہے (جس کے لئے کسی دلیل و برہان کی ضرورت نہیں)۔

(یہ ذہنیت اس لئے پیدا ہوتی ہے کہ انہیں توانی خداوندی کی محکیت پر یقین نہیں ہوتا۔ چنانچہ جب انہیں ان توانیوں کی اطاعت سے بزرگم خویش نقصان ہوتا دکھائی دیتا ہو تو وہ خدا کو چھوڑ کر دوسری توانوں کو پکارنے لگتے ہیں حالانکہ حقیقت یہ ہے کہ انہیں اس کی قدرت ہی نہیں ہوتی کہ کسی کو نفع یا نقصان پہنچا سکیں۔ کیا اس سے بڑی گمراہی کوئی اور بھی ہو سکتی ہے؟

یہ ایسی توانوں کو پکارتے ہیں جن کا نقصان ان کے نفع سے زیادہ قریب ہوتا ہے سو کتنے بُرے ہیں ان کے یہ کارساز اور کتنے بُرے ہیں ان کے یہ رفیق!

(انسان خدا کو چھوڑ کر جس قوت کو بھی پکارے گا وہ یا تو مظاہر فطرت میں سے کوئی شے ہوگی یا کوئی دوسرا انسان۔ اشیائے فطرت کو خدا نے انسانوں کے لئے مسخر کر رکھا ہے اس لئے



إِنَّ اللَّهَ يَدْخُلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ إِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ  
مَا يُرِيدُ ۝ مَنْ كَانَ يَظُنْ أَنْ لَنْ يَنْصُرَهُ اللَّهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ فَلْيَمْدُدْ بِسَبَبٍ إِلَى السَّمَاءِ  
ثُمَّ لِيَقْطَعْ فَلْيَنْظُرْ هَلْ يُذْهِبَنَّ كَيْدُ مَا يَغِظُ ۝

اُن میں سے کوئی بھی انسان سے برتر نہیں ہو سکتی باقی ہے خود انسان تو وہ سب انسان ہونے کے اعتبار سے یکساں ہیں۔ اس لئے ان میں سے بھی کوئی عبود نہیں ہو سکتا۔ بنا بریں یہ چیزیں کے شرف انسانیت کی تذلیل ہے کہ وہ اپنے سے کمتر شے یا اپنے جیسے انسان کو اپنے سے بڑا سمجھے۔ اس سے بڑا نقصان اور کیا ہو سکتا ہے؟ اگر کوئی انسان اسے کچھ فائدہ پہنچا بھی دے گا تو جو فائدہ اپنے شرف و مجد کو بیچ کر حاصل کیا جائے اسے فائدہ سمجھنا ہی حماقت ہے۔ بشر ان انسان کو باہمی تعاون کی تعلیم دیتے ہیں جس میں انسان کسی کو ذلیل کے بغیر ایک دوسرے کی مدد کرتے ہیں۔ لیکن جب ایک انسان دوسرے انسان کے سامنے جھکتا اور جھولی پھیلاتا ہے تو اس سے اسکی انسانیت تباہ ہو جاتی ہے۔ یہ سب بڑا زیاں ہے اور شرک۔ اسی لئے اس سے دنیا اور آخرت دونوں برباد ہو جاتے ہیں۔

ان کے برعکس جو لوگ قوانین خداوندی کی محکمیت پر یقین رکھیں اور ان کے مطابق ایسے کام کریں جن سے ان کی ذات کی صلاحیتیں بیدار ہوں اور انسانی معاشرے کے بگڑے ہوئے کام سنبھالیں تو خدا انہیں ایسی زندگی عطا کر دیتا ہے جس کی شادابیوں میں کبھی فرق نہیں آتا۔ یہ سب کچھ خدا کے اس متانوں مکافات کے مطابق ہوتا ہے جسے اس نے اپنے منشاء اور ارادے کے مطابق ایسا بنایا ہے۔

اگر کوئی شخص یہ سمجھتا ہے کہ انسانی اعمال کی نتیجہ خیزی میں کسی خارجی قانون اور اصول کو کوئی دخل نہیں اور جو لوگ یہ کہتے ہیں کہ حال اور مستقبل کی خوشگواریاں خدا کی نصرت یعنی اس کے قانون کے مطابق چلنے سے حاصل ہوتی ہیں وہ غلطی پر ہیں تو اسے چاہیے کہ اپنے تمام مادی ذرائع کو کام میں لا کر سمادی اقدار (قوانین خداوندی) سے اپنا رشتہ منقطع کر لے اور پھر دیکھ لے کہ کیا اس کی س تدبیر سے وہ تقاضا واقعی کا اعدام ہو جاتے ہیں جن کے تصور سے اس کا خون کھولتا تھا؟ (یسا ہونا ناممکن ہے؛ قوانین خداوندی کی صورت ایسی نہیں کہ تم انہیں مانو تو وہ اثر انگیز ہوں اور اگر انہیں ماننا چھوڑ دو تو تمہارے معاملات سے ان کا کوئی تعلق باقی نہ رہے۔ انسانی معاملات بہر حال ان کے تابع رہیں گے خواہ انہیں کوئی ملنے یا نہ ملے۔ انسان ان سے اپنا رشتہ منقطع کر ہی نہیں سکتا۔ یہ ان سے بھاگ کر کہیں جا ہی نہیں سکتا۔ — نہ اس دنیا میں نہ اس کے بعد کی زندگی میں)

وَكَذَلِكَ أَنْزَلْنَاهُ آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ وَأَنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يُرِيدُ ۝۱۶ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالصَّابِغِينَ  
وَالنَّصَارَى وَالْعِبْرَئِيَّةَ وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا إِنَّ اللَّهَ يَفْصِلُ بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ إِنَّ اللَّهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ  
شَهِيدٌ ۝۱۷ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ يَسْجُدُ لَهُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ وَالشَّمْسُ وَالْقَمَرُ وَالنُّجُومُ  
وَالْجِبَالُ وَالشَّجَرُ وَالدَّوَابُّ وَكَثِيرٌ مِنَ النَّاسِ وَكَثِيرٌ حَقَّ عَلَيْهِ الْعَذَابُ وَمَنْ يُهِنِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ  
مُكْرِمٍ إِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ ۝۱۸

کس قدر روشن دلائل اور واضح براہین میں جن کی تائید کے ساتھ ہم نے اس سنا بطور تواتر کو  
نازل کیا ہے لیکن اس سے راہ نمائی اسی کو مل سکتی ہے جو راہ نمائی حاصل کرنے کا خواہشمند ہو۔ (جو  
شخص اپنی آنکھیں بند کر لے لت سورج کی روشنی کیا فائدہ لے سکتی ہے؟)۔

(احد قنون کے اعتراف کی راہ میں سب سے بڑی رکاوٹ مذہبی گروہ بندیاں ہیں۔ اسکی  
وجہ سے انسان اپنی آنکھوں پر اس طرح تعصب کی پٹی باندھ لیتا ہے کہ ہزار دلائل و براہین کے باوجود  
اسے صحیح راستہ دکھائی نہیں دیتا۔ لہذا اس قسم کے لوگوں کا باہمی اختلاف یوں نہیں مٹ سکتا۔  
جماعت مؤمنین ہو یا یہودی یا مسلمان ہوں یا نصاریٰ، مجوسی ہوں یا عرب کے مشرکین۔ ان کے اختلاف  
معاملات میں فیصلہ کی اب ایک ہی صورت ہے۔ اور وہ یہ کہ اپنے اپنے طریق پر عمل پیرا رہیں۔ جب  
نتائج سامنے آئیں گے تو بات واضح ہو جائے گی کہ کون خدا کے مقرر کردہ راستے پر گامزن ہے اور  
کون غلط راستے پر چل رہا ہے۔ خدا کی رگا ہوں سے کچھ بھی پوشیدہ نہیں اس لئے ہر ایک کے عمل کا  
صحیح نتیجہ سامنے آجائے گا۔) (۱۳۶ : ۱۳۱ : ۵۶ : ۵۵)۔

(اگر یہ دیکھنا ہو کہ شکل و صورت، رنگ و بو اور عقائد و مسالک کے اختلاف کے باوجود یک ہی  
قانون خداوندی سب پر کس طرح نافذ ہوتا ہے تو اس کے لئے خارجی کائنات پر غور کرو۔ وہاں نظر  
آجائے گا کہ کائنات کی پستیوں اور بلندیوں میں تو کچھ ہے — چاند سورج ستارے پہاڑ  
درخت جاندار مخلوق — کس طرح قنون خداوندی کے سامنے تسلیم خم کئے ہیں۔ (تو کیا انسان  
جو آئی کائنات کا ایک حصہ ہے اس قنون کی حدود سے باہر رہ سکتا ہے؟ کس طرح ہو سکتا ہے؟ فرق  
اتنا ہے کہ انسان کے علاوہ باقی مخلوق قوانین خداوندی کی اطاعت پر مجبور ہے اور انسان کو اسکا  
اختیار دیا گیا ہے کہ یہ چاہے تو ان قوانین کے مطابق زندگی بسر کرے اور چاہے اپنے لئے دوسرا  
رستہ اختیار کر لے۔ اس اختیار و ارادہ کا نتیجہ ہے کہ اکثر انسان قوانین خداوندی کا اتباع کرتے ہیں



هَذِينَ خَصَّمْنِ اخْتَصَمُوا فِي رَبِّهِمْ فَالَّذِينَ كَفَرُوا قُطِعَتْ لَهُمْ ثِيَابٌ مِنْ نَارٍ يُصَبُّ مِنْ فَوْقِ  
رُءُوسِهِمُ الْحَمِيمُ ۝۱۹ يُصْهَرُ بِهِ مَا فِي بُطُونِهِمْ وَالْجُلُودُ ۝۲۰ وَلَهُمْ مَقَامِعٌ مِنْ حَدِيدٍ ۝۲۱ كَلِمًا

أَرَادُوا أَنْ يَخْرُجُوا مِنْهَا مِنْ غَمٍّ أُعِيدُوا فِيهَا وَذُوقُوا عَذَابَ الْحَرِيقِ ۝۲۲

اور اکثر ان کی خلاف ورزی کرتے ہیں۔ جو خلاف ورزی کرتے ہیں وہ اس کی سزا بھگتتے ہیں۔ اور وہ سزا یہ ہے کہ ان کی زندگی ذلت و رسوائی کی زندگی ہوتی ہے۔ اور جس پر قانون خداوندی کی خلاف ورزی سے ذلت و خواری کا عذاب مسلط ہو جائے اسے کوئی عزت و تکریم عطا نہیں کر سکتا۔ اس لئے کہ عزت و تکریم قانون خداوندی کی اطاعت کے ساتھ وابستہ ہے۔ (۲۵/۱۹ تا ۲۹/۱۹)

خدا کے یہ قوانین جن کے مطابق عزت و تکریم اور ذلت و خواری کے فیصلے ہوتے ہیں، انکی مشیت کے مطابق مرتب ہوئے ہیں۔ اس میں کوئی دخل نہیں ہو سکتا (قوانین خارجی کائنات سے متعلق ہوں یا انسانی زندگی سے سب خدا کے متعین کردہ ہیں کسی اور کے نہیں)۔

(دیکھنے میں تو دنیا میں مذاہب کئی ایک ہیں۔ لیکن درحقیقت انسانی گروہ دو ہی ہیں۔ ایک جو خدا کے قانون ربوبیت کی صداقت پر ایمان رکھتا ہے۔ دوسرا وہ جو اس سے انکار کرتا ہے۔ انہی میں بھی کشمکش ہے۔

جو لوگ قوانین خداوندی کی صداقت سے انکار کرتے ہیں ان کا انجام تباہی اور بربادی کے سوا کچھ نہیں ہوگا۔ وہ عذاب (جس کے شعلے دلوں کو اپنی پلیٹ میں لے لیتے ہیں، ۲۴/۱۹) انکی شخصیت کو ٹکڑے ٹکڑے کر دے گا۔ ان کے سر جو اس وقت نخوت و تکبر میں یوں اٹھ رہے ہیں شدت عذاب انہیں بھکا دے گی۔

ان کے ظاہر و باطن کی سختیوں کو پگھلا دیا جائے گا۔

(اس وقت یہ ظلم و استبداد میں حدود فراموش ہو رہے ہیں اور دلائل و براہین کی رو سے اپنی روش چھوڑنے کے لئے تیار نہیں۔ اس لئے اسکے سوا اب چارہ نہیں کہ انہیں اس روش سے بزورِ دعا جائے اور اس طرح ان کا زور توڑ کر انسانیت کو ان کے مظالم سے بچالیا جائے۔ (۲۵/۲۵ تا ۲۹/۲۱)۔ اور یہ روک تھام محض وقتی اور مہنگامی نہ ہو بلکہ ایسا مستقل انتظام ہو کہ یہ جب بھی اس عذاب سے گھبرا کر نکل بھاگتے کی کوشش کریں تو انہیں پھر وہیں دھکیل دیا جائے اور کبھی دیا جائے کہ

إِنَّ اللَّهَ يَدْخُلُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ يُحَلَّوْنَ فِيهَا مِنْ أَسَاوِرَ مِنْ ذَهَبٍ وَلُزْنًا وَأَبَاءَهُمْ فِيهَا حَرِيرٌ ۖ وَهَدُوءًا وَالْطَّيِّبِ مِنَ الْقَوْلِ ۖ وَهَدُوءًا إِلَىٰ صِرَاطٍ مُبِينٍ ۖ إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا وَيَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ وَالْمَسْجِدِ الْحَرَامِ الَّذِي جَعَلْنَا لِلنَّاسِ سَوَاءً الْعَاقِبَةُ فِيهِ وَالْبَاكِي ۖ وَمَنْ يُرِدْ فِيهِ بِالْحَاكِمْ يَظْلَمْ نَذْرُهُ ۖ مِنْ عَذَابِ الْيَوْمِ ۖ وَادْبُوا أَنْتُمْ لِحُبِّهِمْ

جاؤ! اس عذاب کا مزہ چکھو جو تمہارا سب کچھ جلا کر اسے رکھ کا ڈھیر بنا دے گا۔

(ان کے ساتھ یہ کچھ اس دنیا میں بھی ہوگا در مرنے کے بعد بھی)۔

(ان کے برعکس دوسرا گروہ مومنین کا ہے) یہ لوگ اپنے ایمان اور اعمال صالح کی بنا پر ایسے معاشرہ میں رہیں گے جس کی شادابیوں پر کبھی خسراں نہیں آئے گی۔ انہیں حکومت کی سہ داریاں حاصل ہوں گی جن کے نشانات (سولے کے کنگن موتیوں کے ہار اور حریر و اطلس کے ملبوسات ہوں گے۔ اس لئے کہ انہیں ایسے نظریہ حیات کی طرف راہ نمائی ملی تھی جو نہایت پاکیزہ اور خوشگوار ہے۔ انہیں اس راستے پر چلایا گیا تھا جو درخشاں اور مستانیں بے - (۲۱۳)

(اس دنیا میں بھی ان کی زندگی ایسی ہوگی اور آخرت میں بھی)۔

یہ نظام جس کے حسین و خوشگوار نتائج کا ذکر اوپر کیا گیا ہے اس کا مرکز کعبہ ہے۔ یہ وہ واجب الاتزام مقام ہے جو تمام انسانوں کے لئے اطاعت خداوندی کا سرچشمہ قرار پائے گا۔ اسے ہم نے تمام نوع انسان کے لئے 'خواہ وہ یہاں کے رہنے والے ہوں یا باہر سے آنے والے' یکساں طور پر کھلا رکھا ہے۔ (اس کے دروازے 'دنیا کے برستائے ہوئے انسان کے لئے یکساں طور پر کھلے ہیں' اور سب اس کی منفعت بخشیاں میں شریک ہیں)۔ لیکن جو اس میں 'ظلم و زیادتی کے ساتھ حق کی راہ سے ذرا بھی اِدھر اُدھر ہٹے گا' اُسے الم انگیز سزا دی جائے گی۔

یہ لوگ اس نظام عدل و احسان سے خود بھی سرکشی برتتے ہیں اور دوسرے لوگوں کو بھی اس کی طرف آنے سے روکتے ہیں۔ (ان کی اس دھاندلی کو کب تک برداشت کیا جاسکتا ہے؟) آگیا ہے کہ ان کی ردک تمام کی جائے تاکہ انسانیت ان کے جور و ستم سے امن میں رہے۔ (۲۱۴)

اس مرکز نظام خداوندی کی تاسیس ابراہیمؑ کے ہاتھوں عمل میں آئی تھی تاکہ انسانوں کے لئے محکومیت صرف خدا کی رہ جائے۔ اس میں کسی اور کو شریک نہ کیا جائے۔ ہم نے اسے کہا تھا کہ وہ اس مرکز کو انسانوں کے خود ساختہ تصورات و معتقدات سے پاک اور صاف رکھ کر اس جماعت کی تنظیم



مَكَانَ الْبَيْتَانِ لَا تُشْرِكْ بِي شَيْئًا وَطَهِّرْ بَيْتِيَ لِلطَّائِفِينَ وَالْقَائِمِينَ وَالرُّكَّعِ السُّجُودِ ①  
وَإِذْ فِي النَّاسِ بِالْحَجِّ يَا تُوَكُّلَ رَجَا لَا عَلَى كُلِّ ضَامِرٍ يَأْتِينَ مِنْ كُلِّ فَجٍّ عَمِيقٍ ② لِيَشْهَدُوا  
مَنَافِعَ لَهُمْ وَيَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ فِي أَيَّامٍ مَعْلُومَةٍ عَلَى مَا رَزَقَهُمْ مِنْ بَهِيمَةٍ الْأَنْعَامِ فَكَمُوا مِنْهَا  
وَأَصْعَمُوا الْبَابَ ③ لِيُقْضَىٰ أَفْئَتُهُمْ وَلِيُؤْفَوْا أَنْذُورَهُمْ وَلِيَطَّوَّفُوا بِالْبَيْتِ

و تربیت کے لئے مخصوص کردے جس کا فریضہ زندگی یہ ہے کہ وہ تمام اقوام عالم کی نگرانی و پاسبانی کرے۔ نظام عدل و انصاف کو قائم رکھے اور قوانین خداوندی کے سامنے تسلیم خم کر کے ان کی پوری پوری اطاعت کرے۔ (۱۲۵/۲، ۱۹۴/۲، ۱۳۴/۳، ۹۵/۳)۔

(اس کے بعد ہم نے ابراہیم سے کہا کہ اب) تم لوگوں میں اعلان کر دو کہ وہ اپنے معاملات میں آخری دلیل و حجت (فیصلہ) کے لئے یہاں آیا کریں۔ دنیا کے دور دراز گوشوں سے لمبی لمبی مسافتیں طے کرتے پاپیادہ یا ایسی سواریوں پر جو سفر کی مشقت سے تھک کر چور ہو جائیں۔

وہ یہاں اس لئے آئیں کہ اپنی آنکھوں سے دیکھ لیں کہ یہ نظام ان کی (یعنی نوع انسان کی) منفعت کے لئے کیا کچھ کر رہا ہے۔

اور ہم نے جو مویشی انہیں دے رکھے ہیں انہیں اللہ کا نام لے کر اس اجتماع کے مقررہ ذول میں ذبح کریں اور ان کا گوشت خود بھی کھائیں اور (اگر وہاں کوئی) تکلیف زدہ محتاج ہو تو اسے بھی کھلائیں۔

(کھائیں پئیں بھی اور باہمی مشاورت سے وہ تدبیریں بھی سوچیں جن سے) ان کی مادی زندگی کی تمام کثافتیں دور ہو جائیں اور وہ اُن ذمہ داریوں سے عہدہ براہو سکیں (جنہیں انہوں نے نوع انسان کی فلاح و بہبود کے سلسلہ میں اپنے اوپر لے رکھا ہے)۔ اور اس طرح پوری کی پوری امت اس مرکز کی نگہبان بن جائے جو دنیا میں انسانوں کی حریت و آزادی اور قوت و اقتدار خداوندی کا نشان ہے اور جسے اس باب میں شرف اولیت اور سبقت حاصل ہے۔

لے SYMBOL لے جس طرح صلوٰۃ میں رکوع و سجود اس امت کا محسوس مظاہر ہے کہ ہم قوانین خداوندی کی کامل طاعت کرتے ہیں اور اس کے سوا کسی اور کی محکومیت اختیار نہیں کرتے۔ اسی طرح کعبہ کے گرد طواف اس حقیقت کے اعتراف کا محسوس مظاہر ہے کہ ہم اس نظام خداوندی کی جس کا یہ مرکز ہے سرفروشاہ حفاظت کریں گے اور اس عالم کے فاسق اور گنہگاروں میں گئے۔





ذٰلِكَ وَمَنْ يُعِظْ شُعْبًا مِّنْ لّٰهٖ فَانْهَاهُمْ مِّنْ تَقْوٰى الْقُلُوْبِ ۝۳۲ لَكُمْ فِيْهَا مَنَافِعُ اِلٰى اَجَلٍ مُّسَمًّى ثُمَّ فَحَلُّهَا اِلَى الْبَيْتِ الْعَتِيقِ ۝۳۳ وَلِكُلِّ اُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنَسْكَ اِلَيْكَ ذِكْرًا وَّاسْمُ اللّٰهِ عَلٰى مَا رَزَقْنٰهُمْ مِّنْ بَهِيمَةٍ اَلَا نَعَاظُ بِالْفِكْرِ ۝۳۴ وَاحِدٌ فَلَهٗ اَسْلِمُوْا وَبَشِّرِ الْمُخْبِتِيْنَ ۝۳۵ الَّذِيْنَ اِذَا ذُكِرَ اللّٰهُ وَجِلَتْ قُلُوْبُهُمْ وَالصّٰبِرِيْنَ عَلٰى مَا اَصَابَهُمْ وَالْمُقِيْمِيْنَ الصَّلٰوةَ وَمِمَّا رَزَقْنٰهُمْ يُنْفِقُوْنَ ۝۳۶

یہ انجام ہوتا ہے غیر خداوندی قوتوں کے سامنے جھکنے کا۔ (اس کے عکس) جو شخص خالصتہً نظاً خداوندی (کی اطاعت کرے گا۔ اور اسکے اعتراف کے طور پر اس نظام) کے نشانات کی تعظیم کرے گا تو یہ اس امر کا اظہار ہوگا کہ اسکے دل میں تو انہیں خداوندی کی نگہداشت کا احساس اور ان کا احترام موجود ہے۔ (لیکن اگر ان نشانات کی تعظیم ہی مقصود بلذات بن جائے۔ یا یہ چیز محض رسم بن کر رہ جائے تو یہ بات انسان کو دین کی حقیقت سے دور لے جائے گی)۔

اس سلسلہ میں اس حقیقت کو ایک مرتبہ پھر سمجھ لو کہ تم جن جانوروں کو اس اجتماع میں کھانے پینے کے لئے ذبح کرو گے ان کے متعلق یہ تصور نہ کر لینا کہ یہ بھی اُسی قسم کی ستر بانی ہے جیسی عام پرستش گاہوں میں کی جاتی ہے۔ اور یہ جانور مقدس ہو گئے ہیں۔ بالکل نہیں۔ یہ عام جانور ہیں جن تم دوران سفر میں سواری یا بار برداری کے سلسلہ میں مختلف فائدے اٹھاتے ہو اور اس طرح انہیں یہاں (خانہ کعبہ میں) لاکر اپنی خوراک کے لئے ذبح کر لیتے ہو۔

(یہ جو ہم نے جانوروں کو ذبح کرتے وقت خدا کا نام لینے کا طریق بتایا ہے تو یہ خصوصیت تمہارے لئے ہی نہیں)۔ ہم نے ہر قوم کے لئے یہ طریق مقرر کر دیا تھا کہ وہ جانوروں کو ذبح کرتے وقت اللہ کا نام لیا کریں (۱۱۶ ذ ۲۲)۔ اس سے مقصود یہ ہے کہ خدا کا یہ صحیح اور نکھرا ہوا تصور ہر وقت تمہارے پیش نظر رہے اور یہ حقیقت تمہاری نگاہوں سے اوجھل نہ ہونے پائے کہ تمہارے اوپر امتداد و اختیاء صرف خدا کے واحد کا ہے۔ اور کسی کا نہیں۔ سو تمہیں صرف اُس کے قوانین کی اطاعت کرنی چاہیے۔ (یہ ہے دین کی وہ اصل جس میں کسی قسم کا تنازعہ نہیں ہو سکتا۔ ۱۱۶ ذ ۲۲)۔ سو جو لوگ اس اصل عظیم کے سامنے جھک جائیں انہیں زندگی کے خوشگوار نتائج کی بشارتیں سنا دو۔

یعنی ان لوگوں کو کہ جن کے سامنے جب قانون خداوندی پیش کیا جاتا ہے تو اس کی خلاف ورزی

وَالْبَدَنَ جَعَلْنَاهَا لَكُمْ مِنْ شَعَائِرِ اللَّهِ لَكُمْ فِيهَا خَيْرٌ ۖ فَاذْكُرُوا لِلَّهِ عَلَيْهَا صَوَافٍ ۖ فَإِذَا وَجَبَتْ جُنُوبُهَا فَكُلُوا مِنْهَا وَأَطِيعُوا الْقَانِعِينَ وَالْمُعْتَرِّ ۚ كَذَلِكَ سَخَّرْنَاهَا لَكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٢٥﴾  
لَنْ يَنَالَهُ اللَّهُ لُحُومُهَا وَلَا دِمَآؤُهَا وَلَكِنْ يَنَالُهُ التَّقْوَىٰ مِنْكُمْ ۚ كَذَلِكَ سَخَّرَهَا لَكُمْ لِتُكَبِّرُوا اللَّهَ عَلَىٰ مَا هَدَاكُمْ ۚ وَبَشِّرِ الْمُحْسِنِينَ ﴿٢٦﴾ إِنَّ اللَّهَ يُدْفِعُ عَنِ الَّذِينَ آمَنُوا ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ

### کُلْ خَوَانِ كُفُوٍ ﴿٢٥﴾

کے تباہ کن نتائج کے تصور سے ان کے دل کانپ اٹھتے ہیں (۲۶)۔ پھر اس قانون پر چلنے کی راہ میں انہیں جو دشواریاں پیش آتی ہیں ان کا نہایت ہمت اور حوصلہ مقابلہ کرتے ہیں اور ان کے پائے استقلال میں کبھی لغزش نہیں آتی۔ اس طرح وہ نظام صلوٰۃ کو قائم کرتے ہیں اور جو کچھ ہم نے انہیں دے رکھا ہے اسے نوع انسان کی پرورش کے لئے اکلار کھتے ہیں۔

اور وہ ادب بھی (جنہیں مذکورہ بالا مقصد کے لئے اس اجتماع کے موقع پر ذبح کیا جاتا ہے) نظام خداوندی کے نشانات میں سے ہیں — ہر وہ شے جو کسی نہ کسی طریق سے اس نظام کی اقامت اور استحکام کا موجب بنتی ہے اسکے شعائر میں شمار ہو جاتی ہے — (لیکن اس کا یہ مطلب نہیں کہ اس طرح یہ جانور تمہارے لئے مقدس بن جاتے ہیں) یہ تمہارے فائدے کے لئے ہیں۔ انہیں اللہ کا نام لے کر قطار در قطار ذبح کرو۔ اور جب وہ ذبح ہو کر کسی پہلو پر گر پڑیں تو ان کا گوشت خود بھی کھاؤ اور دوسرے تکلیف زدہ ضرورت مندوں کو بھی کھلاؤ۔ ہم نے اس طرح موشیوں کو تمہارے لئے مسخر کر دیا ہے تاکہ تم (کھانے پینے کی طرف سے بے فکر ہو کر) اپنے بلند مقصد کے لئے ایسی کوشش کرو جو بہتر نتائج مرتب کر سکے۔

(اس حقیقت کو ایک مرتبہ پھر سمجھ لو کہ یہ جانور تمہاری ضروریات پورا کرنے کے لئے ہیں۔ یہی ان کے اس موقع پر ذبح کرنے سے مقصود ہے)۔ اللہ تک ان کا گوشت اور خون نہیں پہنچتا۔ اس کے ہاں تو صرف یہ دیکھا جاتا ہے کہ تم اسکے قوانین کی کس حد تک نگہداشت کرتے ہو۔ اس نے ان جانوروں کو تمہارے لئے مسخر کیا ہے تاکہ تم اپنی طبیعی ضروریات کی طرف سے بے فکر ہو کر خدا کے اس ضابطہ قوانین کو جس سے اس نے تمہاری راہ نمائی کی ہے دنیا کے تمام قوانین مضوابط پر غالب کر کو (۲۷) جو لوگ اس طرح قوانین خداوندی کے نظام حسن کا لہ انداز سے زندگی بسر کریں گے ان کے لئے نہایت خوشگوار نتائج کی بشارتیں ہیں۔

جو جماعت مومنین ایسا کرتی رہے گی اللہ انہیں ان کے دشمنوں کی دسترس سے محفوظ رکھے گا۔



أَذِنَ لِلَّذِينَ يُقْتَلُونَ بِأَنَّهُمْ ظَلَمُوا ۖ وَإِنَّ اللَّهَ عَلَىٰ نَصْرِهِمْ لَقَدِيرٌ ۝ الَّذِينَ أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ  
 بِغَيْرِ حَقٍّ إِلَّا أَنْ يَقُولُوا رَبُّنَا اللَّهُ ۚ وَلَوْ لَا دَفَعُ اللَّهُ النَّاسَ بَعْضَهُمْ بِبَعْضٍ لَفُتَّ مَتَّ صَوَامِعُ وَبِيعَ  
 وَصَلَاتٌ وَمَسْجِدُ يُذْكَرُ فِيهَا اسْمُ اللَّهِ كَثِيرًا ۚ وَلَيَنْصُرَنَّ اللَّهُ مَنْ يَنْصُرُهُ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَقَوِيٌّ  
 عَزِيزٌ ۝ الَّذِينَ أَنْ مَكَّنَّهُمْ فِي الْأَرْضِ أَقَامُوا الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ وَآمَرُوا بِالْمَعْرُوفِ  
 وَنَهَوْا عَنِ الْمُنْكَرِ ۚ وَاللَّهُ عَاقِبَةُ الْأُمُورِ ۝

اس لئے کہ جو لوگ فلاح و بہبود انسانیت کے امین نہیں جن پر کسی صورت میں اعتماد نہیں کیا جاسکتا۔  
 اور جو نظام خداوندی کی صداقت کے شد و مد انکار کرتے ہیں وہ خدا کے نزدیک کیسے پسندیدہ ہو سکتے  
 ہیں؟

یہی وجہ ہے کہ ان لوگوں (یعنی جماعت مومنین) کو جن پر مخالفین کی طرف سے اس قدر مظالم توڑ  
 گئے ہیں اور جن کے خلاف اب وہ مخالفین میدان جنگ تک میں اتر آئے ہیں دشمن کا مقابلہ کرنے کے لئے  
 جنگ کی اجازت دی جاتی ہے۔ اللہ ان مظلوموں کی مدد کرنے پر پوری قدرت رکھتا ہے۔

یہ وہ مظلوم ہیں جنہیں ان کے گھروں تک سے ناحق نکال دیا گیا۔ ان کا کوئی جرم نہیں تھا بجز  
 اسکے کہ وہ کہتے تھے کہ ہمارا نشوونما دینے والا اللہ ہے۔ لیکن سرکش قوتیں اس کی کب اجازت دیتی ہیں کہ  
 کوئی اپنی مرضی کے مطابق کسی کو اپنا معبود بنالے؟ تم سوچو کہ اگر اللہ اس کا انتظام نہ کرتا کہ ایک گروہ  
 کی رد تک تمام دوسرے گروہ کے ذریعے ہو سکے (اور وہ سرکش لوگوں کو بدلہ گام چھوڑ دیتا کہ وہ جو جی میں  
 آئے کرتے چلے جائیں تو اور چیزیں تو ایک طرف) کسی قوم کی عبادت گاہ تک بھی دنیا میں محفوظ نہ رہتی  
 — خانقاہیں گرجے یہودیوں کے معبد مساجد جن میں خدا کا نام اکثر سے لیا جاتا ہے —  
 سب کبھی کے ڈھائے جا چکے ہوتے۔ لہذا جو جماعت بھی حق و انصاف کی مدافعت کے لئے اٹھیں گی۔  
 (جس میں پرستش کی آزادی کو بنیادی حیثیت حاصل ہے) اللہ کا قانون اس کی ضرورت مدد کرے گا۔  
 یاد رکھو! خدا بڑی قوتوں کا مالک اور سب پر غالب ہے۔

(مظلوموں کی یہ جماعت جو دنیا سے ظلم اور سرکشی کو مٹانے کے لئے اٹھی ہے)۔ اگر ہم نے  
 انہیں ملک میں حکومت عطا کر دی۔ انہیں اقتدار حاصل ہو گیا تو ظلم اور استبداد نہیں کریں گے۔  
 یہ نظام صلوة و قائم کریں گے (تاکہ تمام افراد معاشرہ قوانین خداوندی کا اتباع کرتے چلے جائیں)  
 یہ تمام نوع انسانی کو سامان نشوونما بہم پہنچائیں گے۔ یہ ان احکام کو نافذ کریں گے جنہیں قانون

وَإِنْ يُكَذِّبُوكَ فَقَدْ كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَعَادٌ وَثَمُودٌ ۖ وَقَوْمٌ إِبْرَاهِيمَ وَقَوْمُ لُوطٍ ۚ وَاصْطَبَّ مَدْيَنَ وَكَذَّبَ مُوسَى فَأَمَلَيْتُ لِلْكَافِرِينَ ثُمَّ أَخَذْتُهُمْ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرِ ۚ فَكَأَيِّنْ مِنْ قَرْيَةٍ أَهْلَكْنَاهَا وَهِيَ ظَالِمَةٌ فِيهَا خَاوِيَةٌ عَلَى عُرُوشِهَا وَبِئْسَ مَعْظَلَةٌ وَقَصِي مَشِيدٌ ۚ أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَتَكُونُ لَهُمْ قُلُوبٌ يَعْقِلُونَ بِهَا أَوْ آذَانٌ يَسْمَعُونَ بِهَا فَإِنَّهَا لَا تَعْمَى الْأَبْصَارُ وَلَكِنْ تَعْمَى الْقُلُوبُ الَّتِي فِي الصُّدُورِ ۚ

خداوندی (قرآن) صبح تسلیم کرتا ہے۔ اور تمام ایسے کاموں سے روکیں گے جنہیں وہ جائز قرار نہیں دیتا۔ غرضیکہ یہ ہمیشہ آمدہ معاملہ کے متعلق دیکھیں گے کہ اس باب میں خدا کا قانون کیا کہتا ہے۔ اس طرح ان کی حکومت میں بحث و تمحیص اور باہمی مشاورت کے بعد آخر الامر ہر معاملہ کا فیصلہ قانونِ خداوندی کے مطابق ہوگا۔ (۵۴)

(یہ ہمارے رسول! تمہاری اس دعوت سے مقصود)۔ لیکن اگر یہ لوگ اس قدر دھت کے باوجود تیری تکذیب کرتے ہیں (تو یہ کوئی نئی بات نہیں)۔ ان سے پہلی قوم میں بھی اپنے اپنے رسول کی اسی طرح تکذیب کر چکی ہیں (مثلاً) قوم نوح۔ قوم عاد۔ قوم ثمود۔ قوم ابراہیم۔ قوم لوط۔

مدین کے رہنے والے (قوم شعیب)۔ اور اسی طرح موسیٰ کی تکذیب بھی ہوئی۔ ہم نے ان سرکشی اختیار کرنے والوں کو پہلے اپنے قانون مکافات کے مطابق ہمت دی (کہ وہ اپنی غلط روش سے باز آجائیں۔ لیکن جب وہ باز نہ آئے تو ہمارے قانون نے) انہیں اپنی گرفت میں لے لیا۔ (پھر تاریخ کے اوراق سے پوچھو کہ) ان کے اس انکار اور سرکشی کا نتیجہ کیا نکلا؟

(تاریخ یہ بتائے گی کہ) کتنی ہی بستیاں تھیں جن کے رہنے والوں کو ہمارے قانون مکافات نے اپنی گرفت میں لے کر تباہ کر دیا اس لئے کہ انہوں نے ظلم و استبداد پر کمر باندھ رکھی تھی (اور کمزور و ناتواں انسان ان کے ہاتھوں سخت نالاں تھے)۔ وہ ایسی اُجڑیں کہ ان کی سرسبز فلک (عمارتیں و مزی ہو کر گر پڑیں۔ ان کے کنوئیں بے کار ہو گئے۔ ان کے مستحکم قلعے ٹکھنڈرات بن کر رہ گئے۔

کیا یہ لوگ اُن علاقوں میں چلے پھرے نہیں کہ ان سابقہ اقوام کے عبرت انگیز انجام کو دیکھ کر ان کے دلوں میں عقل و فکر سے کام لینے کی صلاحیت اور ان کے کانوں میں بات سننے کی



وَيَسْتَعْجِلُونَكَ بِالْعَذَابِ وَلَنْ يُخْلِفَ اللَّهُ وَعْدَهُ وَإِنْ يَوْمًا عِنْدَ رَبِّكَ كَأَلْفِ سَنَةٍ مِمَّا تَعُدُّونَ ﴿٣٠﴾  
وَكَايْنٍ مِّنْ قَرْيَةٍ أَهْلَيْتُ لَهَا وَهِيَ ظَالِمَةٌ ثُمَّ أَخَذْنَا وَرَأَى الْمَصِيرَ ﴿٣١﴾ قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّمَا  
أَنَا لَكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٣٢﴾ فَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ ﴿٣٣﴾

استطاعت پیدا ہو جاتی! (اصل یہ ہے کہ جب کوئی شخص حقائق کی طرف سے آنکھیں بند کر لیتا ہے تو یہ نہیں ہوتا کہ اس کی ماتھے کی آنکھیں اندھی ہو جاتی ہیں۔ (وہ تو بدستور مینا ہوتی ہیں۔ لیکن) ان کے دل اندھے ہو جاتے ہیں جو سینوں کے اندریں (اور اس طرح ان میں سمجھنے سوچنے کی صلاحیت مفقود ہو جاتی ہے)۔

(یہ لوگ بجائے اس کے عقل و بصیرت سے کام لیں تقاضہ پر تقاضہ کر رہے ہیں کہ جتنا ہی کی انہیں دھمکی دی جا رہی ہے وہ جلدی کیوں نہیں آ جاتی۔ ان سے کہہ دو کہ خدا کا قانون اٹل ہی ایسا ہو نہیں سکتا کہ تمہارے اعمال کے نتائج تمہارے سامنے نہ آئیں۔ لیکن بات یہ ہے کہ جب یہ نتائج خدا کے کائناتی قانون کے مطابق مرتب ہوں تو ان کے ظہور میں دیر لگتی ہے۔ اس لئے کہ خدا کے کائناتی نظام میں ایک ایک دن کی مقدار ایسی ہے جیسے تم لوگوں کی گنتی شمار کے مطابق ایک ہزار سال ہو رہے ہیں۔) کائناتی تبدیلیاں و قوموں کے احوال و ظروف میں تغیرات بڑے بڑے لمبے عرصہ کے بعد رونما ہوتے ہیں۔

(لہذا ان سے واضح طور پر کہہ دو کہ یہ بات کہ ان پر تباہی جلدی کیوں نہیں آتی انہیں اس قرب میں مبتلا نہ رکھے کہ متانوں، مکافات محض ڈراوا ہی ہے۔ تاریخی سرگزشتیں اسی حقیقت کی شہادت دیں گی کہ کتنی ہی قومیں ایسی تھیں کہ وہ ظلم و ستم بردھرتی تھیں۔ پہلے انہیں ہمت دی گئی اور جب وہ لوگ اپنی روش سے باز نہ آئے تو انہیں پکڑ لیا گیا۔ لہذا انہیں سمجھ لینا چاہیے کہ ان کا انجام بھی ہمارے اسی متانوں کے مطابق ہو کر رہتا ہے۔ یہ اس سے بھاگ کر کہیں جا نہیں سکتے۔ انہیں 'آخر الامر' اس کی طرف آنا ہے۔

(ان سے کہہ دو کہ اے لوگو! میری حیثیت اس باب میں فقط اتنی ہے کہ میں تمہیں خدا کے قانون کا قائل سے کھلے الفاظ میں آگاہ کرتا ہوں۔

سو جو لوگ اس قانون کی صداقت پر یقین رکھ کر صلاحیت بخش کا کریں گے وہ تباہی اور بربادی سے بھی محفوظ رہیں گے اور انہیں باعزت روٹی بھی ملے گی۔

وَالَّذِينَ سَعَوْا فِي آيَتِنَا مُعْجِزِينَ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ۝۵۱ وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ قَبْلِكَ مِنْ رَسُولٍ وَلَا نَبِيٍّ إِلَّا إِذَا تَمَنَّى أَلْقَى الشَّيْطَانُ فِي أُمْنِيَّتِهِ فَيَنسَخُ اللَّهُ مَا يُلْقِي الشَّيْطَانُ ثُمَّ يُحْكُمُ اللَّهُ آيَتِهِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝۵۲ لِيَجْعَلَ مَا يُلْقِي الشَّيْطَانُ فِتْنَةً لِلَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَرَضٌ وَالْقَاسِيَةِ قُلُوبُهُمْ وَإِنَّ الظَّالِمِينَ لَفِي شِقَاقٍ بَعِيدٍ ۝۵۳ وَيَعْلَمَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ أَنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَيُؤْمِنُوا بِهِ فَتُخْبِتَ لَهُ قُلُوبُهُمْ وَإِنَّ اللَّهَ لَهَادِ الَّذِينَ آمَنُوا إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ۝۵۴

اور جو لوگ اس کی کوشش کریں گے کہ قوانین خداوندی کی مخالفت کر کے کامیاب زندگی بسر کریں اور اس طرح انہیں عاجز اور ناکارہ کر کے رکھ دیں (تو وہ خود فریبی میں مبتلا ہیں۔ وہ ایسا کبھی نہیں کر سکیں گے۔) ان پر سعادتوں اور کامیابیوں کے دروازے بند ہو جائیں گے اور وہ ایک قدم بھی آگے نہیں بڑھ سکیں گے۔ (اور اس طرح تباہ و برباد ہو جائیں گے۔)

(یہ قوانین جن کی رو سے قوموں کی سعادتوں اور ناکامیوں کے فیصلے ہوتے ہیں کوئی پہلی مرتبہ سامنے نہیں لائے گئے۔ انہیں ہم شروع ہی سے مختلف انبیاء کی معرفت دیتے چلے آ رہے ہیں۔ لیکن ہوتا یہ رہا ہے کہ ہمارا فرستادہ نبی آتا۔ لوگوں تک ہمارا پیغام پہنچاتا۔ اسکے چلے جانے کے بعد اپنی مفاد پرستیوں کے پیچھے چلنے والے لوگ اس کی وحی میں اپنی طرف آمیزش کر کے اسے کچھ سے کچھ بنادیتے (اس کے بعد خدا ایک اور رسول بھیج دیتا۔ اور سابقہ وحی کو) اس آمیزش سے پاک اور صاف کر کے اپنے قوانین کو پھر محکم کر دیتا۔ اس لئے کہ خدا کو ہر بات کا علم ہوتا ہے اور اس کے سب کام حکمت پر مبنی ہوتے ہیں (۳۱۳)۔

وحی خداوندی میں ان انسانی آمیزشوں سے ہوتا یہ کہ جن لوگوں کے دل میں انفرادی مفاد پرستی (کا) مرض ہوتا یا جن کے دل حقائق قبول کرنے کی طرف سخت ہو جاتے وہ خود بھی اس فتنہ میں مبتلا ہوتے (اور دوسروں کو بھی اس میں مبتلا رکھتے)۔

غور کرو کہ جو لوگ قوانین خداوندی سے کسری برتتے ہیں وہ اس باب میں کہاں تک چلے جاتے ہیں؟ (یعنی وہ اس کی جرات بھی کر لیتے ہیں کہ اپنی طرف "شرعیّت" وضع کر کے اسے خدا کی طرف منسوب کر دیں۔ یہ کتابِ اظلم ہے؟ (۵۳)۔

یہی سلسلہ وحی اب قرآن تک آپہنچا ہے۔ اس میں وہ سب کچھ جو انبیاء سابقہ کی طرف



وَلَا يَزَالُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي فِرْيَةٍ مِنْهُ حَتَّى تَأْتِيَهُمُ السَّاعَةُ بَغْتَةً أَوْ يَأْتِيَهُمْ عَذَابٌ يَوْمُهُمْ  
عَقِيبٌ ۝۵۱ الْمَلِكُ يَوْمَئِذٍ يَخْلُقُ بَيْنَهُمْ فَلَذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ ۝۵۲  
وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مُهِينٌ ۝۵۳ وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ  
ثُمَّ قُتِلُوا أَوْ مَاتُوا لَيَرْزُقَنَّهُمُ اللَّهُ رِزْقًا حَسَنًا ۚ وَإِنَّ اللَّهَ لَهُوَ خَيْرُ الرَّزُقِينَ ۝۵۴

بھیجا گیا تھا۔ اصلی شکل میں جمع کر دیا گیا ہے۔ (۵۱)۔ اس وحی میں انسانی آمیزش کا شائبہ  
نہیں۔ نہ ہی اس میں کوئی آمیزش ہو سکے گی اس لئے کہ اس کی حفاظت کا ذمہ خود خدا نے لے لیا ہے ۱۵  
جو لوگ علم و بصیرت کے کام لیں گے ان پر یہ بات واضح ہو جائے گی کہ جو کچھ قرآن میں دیا جا رہا  
ہے وہ تیرے نشوونما دینے والے کی طرف سے ایک حقیقت ثابتہ ہے۔ سوان لوگوں کو چاہیے کہ (علم و  
بصیرت سے کام لے کر) قرآن کی صداقتوں پر ایمان لے آئیں اور اس طرح ان کے دل اس کے ساتھ  
جھک جائیں۔ وہ اس کی اطاعت اختیار کر لیں۔ (ہمارے قانون یہ ہے کہ) جو لوگ وحی کی صدا  
پر ایمان لے آتے ہیں ہم ان کی راہ نمائی زندگی کی متوازن اور سیدھی راہ کی طرف کر دیتے ہیں۔  
(لیکن جو لوگ علم و بصیرت اور غور و تدبیر سے کام نہیں لیں گے) وہ اس کی طرف سے برابر  
شک میں رہیں گے تا آنکہ موعودہ انقلاب کی گھڑی اچانک ان کے سر پر آجائے یا ان پر وہ نازل  
آجائے جو ان کے شجر امید کو یکسر خشک کر کے رکھ دے اور اس کے بعد وہ کبھی بار آور نہ ہو سکے۔  
اُس وقت قوت و اقتدار سب کا سب قانون خداوندی کو حاصل ہوگا۔ اور تمام امور کے  
فیصلے اس اضابطہ (قرآن) کے مطابق ہوں گے۔ اسی قانون کے مطابق یہ ہوگا کہ جو لوگ  
اس اضابطہ کی صداقت پر یقین رکھتے ہیں اور اس کے متعین کردہ صلاحیت بخش پروگرام پر عمل پیرا  
ہو رہے ہیں انہیں زندگی کی خوش حالیوں اور شادابیاں نصیب ہوں گی۔  
اور جو لوگ ان قوانین سے انکار کر رہے ہیں اور انہیں جھٹلا رہے ہیں انہیں ذلت آمیز سزا  
ملے گی۔

(لیکن اس دوران میں) جو لوگ اس نظام کے قیام کی خاطر اپنا گھر بار اور سب کچھ  
چھوڑ کر نکل کھڑے ہوتے ہیں وہ اگر اس جدوجہد میں اپنی طبعی موت مر جائیں یا قتل کر دیئے جائیں  
(تو انہیں اس احساس سے افسردہ خاطر نہیں ہونا چاہیے کہ اس نظام کی تشکیل ان کے ہاتھوں سے  
تکمیل تک نہیں پہنچ سکی۔ انہوں نے اس جدوجہد میں پورا پورا حصہ لے لیا اور اس طرح اپنے لئے جہان

لَيَدْخِلْنَهُمْ مُدْخَلَ رِضْوَانِهِ ۖ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ خَلِيمٌ ﴿۵۹﴾ ذَلِكَ وَمَنْ عَاقَبَ بِمِثْلِ مَا  
 عُوِّقَ بِهِ ثُمَّ نُفِيَ عَلَيْهِ لَيْصُرَتُهُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ لَعَفُوٌّ غَفُورٌ ﴿۶۰﴾ ذَلِكَ يَأْتِي اللَّهُ يَوْمَ بَرْجِ الْبَيْلِ فِي النَّهَارِ  
 وَيُورِجُ النَّهَارَ فِي الْبَيْلِ ۖ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ﴿۶۱﴾ ذَلِكَ يَأْتِي اللَّهُ هُوَ الْحَقُّ ۖ إِنَّ مَا يَدْعُونَ مِنْ  
 دُونِهِ هُوَ الْبَاطِلُ ۖ إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ ﴿۶۲﴾ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً ۖ فَتُصْبِرُ  
 الْأَرْضُ فَخْضَرَةً ۖ إِنَّ اللَّهَ لَطِيفٌ خَبِيرٌ ﴿۶۳﴾

کاسامان بتیا کر لیا ہے۔ لہذا، اللہ انہیں ان کی موت کے بعد بہترین سامان نشوونما عطا کرے گا جس سے  
 وہ زندگی کی مزید ارتقائی منازل طے کرنے کے قابل ہو جائیں گے۔ اور یہ حقیقت ہے کہ اللہ بہترین سامان  
 نشوونما عطا کرنے والا ہے۔

وہ انہیں زندگی کی اس منزل میں داخل کرے گا جسے وہ بہت پسند کریں گے۔ یہ حقیقت ہے کہ  
 اللہ سب کچھ جاننے والا ہے اور نہایت تحمل سے ہر بات کو اس کے انجام تک پہنچاتا ہے۔

بہر حال (جس مقصد کے لئے تمہیں جنگ کی اجازت دی گئی ہے۔ ۶۰-۶۱- وہ یہ ہے کہ) جس قوم  
 نے دوسروں پر زیادتی نہیں کی بلکہ جس قدر ظلم و تشدد اس پر ہوا ہے اس کا بدلہ لینے کے لئے قدم اٹھایا  
 ہے۔ اور دشمن نے اس پر بھی اپنا ہاتھ نہیں رد کا بلکہ وہ مزید زیادتی پر آ رہا ہے۔ تو قانون خداوندی کی رُ  
 سے اس مظلوم کی مدد ضرور کی جائے گی۔ اس کا قانون یقیناً ظلم و تشدد کو مٹا کر مظلوموں کے لئے سامانِ حفا  
 بہم پہنچانے والا ہے۔

(یہ اسلئے ہے کہ خود کائنات میں خدا کا یہ قانون جاری و ساری ہے کہ صورتِ حالات بدلتی رہے (۶۱-۶۲)  
 یہ نہ ہو کہ مظلوم ہمیشہ ظلم و ستم سہتا رہے اور ظالم جو وعدہ کرتا رہے۔ کیا تم خارجی کائنات میں نہیں دیکھتے کہ)  
 خدا کا قانون کس طرح رات کو دن کی مملکت میں داخل کر دیتا ہے اور دن کو رات کی مملکت میں۔ وہ سب کچھ سننے  
 دیکھنے والا ہے۔

یہ سب اس لئے ہے کہ حق اللہ ہی کی ذات ہے۔ اس کے سوال گوہ جنہیں پکارتے ہیں وہ سب بل ہیں۔  
 ٹھوس تعمیری نتائج صرف اس کے قانون کی رُ سے مرتب ہوتے ہیں۔ اس کے علاوہ سب تحریری نتائج پیدا  
 کرتے ہیں۔ اور خدا کا قانون تمام غیر خدائی قوانین پر غالب ہے اور سب سے بلند و برتر۔

(یہ تعمیری نتائج پیدا کرنے والا قانون کائنات میں کس طرح کار فرما ہے اس کے لئے) کیا تو نے  
 اس پر غور نہیں کیا کہ اللہ بادلوں سے بارش برساتا ہے تو اس سے زمین سرسبز و شاداب ہو جاتی ہے یقیناً





لَهُ مَا فِي السَّمُوتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ إِنَّ اللَّهَ لَهُ الْغِنَىٰ الْحَمِيدُ ﴿۶۳﴾ أَلَمْ تَرَ أَنَّ اللَّهَ سَخَّرَ  
لَكُمْ مَّا فِي الْأَرْضِ وَالْفُلْكَ تَجْمَعُ فِي الْبَحْرِ بِأَمْرِهِ وَيُتْسِكُ السَّمَاءُ أَنْ تَقَعَ عَلَى الْأَرْضِ  
إِلَّا بِإِذْنِهِ إِنَّ اللَّهَ بِالنَّاسِ لَكَرِيمٌ ﴿۶۴﴾ وَهُوَ الَّذِي أَحْيَاكُمْ ثُمَّ يُمِيتُكُمْ ثُمَّ يُحْيِيكُمْ إِنَّ  
الْإِنْسَانَ لَكَفُورٌ ﴿۶۵﴾ لِكُلِّ أُمَّةٍ جَعَلْنَا مَنْسَكًا هُمْ نَاسِكُوهُ فَلَا يُنَازِعُونَكَ فِي الْأُمْرِ وَادْعُ إِلَى  
رَبِّكَ إِنَّكَ لَعَلَىٰ هُدًى مُسْتَقِيمٌ ﴿۶۶﴾

خدا بڑا ہی باریک میں اور ہر شے کے حالات اور اس کی صلاحیتوں سے واقف ہے۔

کائنات کی پستیوں اور بلندیوں میں جو کچھ ہے سب اس کے متعین کردہ پروگرام کی تکمیل کے لئے  
سرگرم عمل ہے۔ اسے اپنے قانون کو نتیجہ خیز بنانے کے لئے کسی سہارے کی ضرورت نہیں۔ (وہ قانون اپنے  
زور و زور سے از خود نتیجہ خیز ہوتا ہے) اور اس کے نتائج خود اس کی حمد و ستائش کی زندہ شہادت بنتے  
ہیں۔

پھر کیا تم نے اس پر غور نہیں کیا کہ جو کچھ زمین میں ہے اللہ نے اسے کس طرح تمہارے فائدے کے  
لئے قانون کی زنجیروں میں جکڑ رکھا ہے۔ کشتی کو دیکھو کہ وہ کس طرح اس کے قانون کے مطابق سینہ بھر کو چرتی  
ہوئی چلی جاتی ہے۔ اس نے کس طرح بارش کو رک رکھا ہوتا ہے کہ وہ زمین پر صرف اس کے قانون کے مطابق  
گرنے۔

نظام کائنات قاعدے اور ضابطے کے مطابق اس لئے چل رہا ہے کہ ان موانع کی مدافعت ہو سکے  
جو انسانوں کی نشوونما کی راہ میں حائل ہیں اور انہیں سامان نشوونما نہایت عمدگی سے ملتا ہے۔  
یہی وہ قانون ہے جس کے مطابق اس نے تمہیں زندگی عطا کی۔ پھر اسی کے مطابق تمہارے  
طبیعی جسم پر موت وارد ہو جاتی ہے۔ اور اسی کے مطابق وہ تمہیں پھر زندگی عطا کر دے گا۔ (اسی طرح  
قوموں کی موت و حیات کا فیصلہ بھی خدا ہی کے قانون کے مطابق ہوتا ہے)۔

(یہ سب کچھ ان ہی کے لئے ہو رہا ہے اور ان کی حالت یہ ہے کہ یہ اپنی زندگی غیر خدا کی  
قوانین کے تابع گزارنا چاہتا ہے)۔ یہ کس قدر ناسپاس گزار واقع ہوا ہے؟

(یہ ہمارا بنیادی قانون ہے جو ان کی راہ نمائی کے لئے شروع سے چلا آ رہا ہے۔ لیکن اس کے  
عملی نفاذ کی شکلیں مختلف ادوار میں زمانے کے تقاضوں کے ماتحت مختلف قوموں میں مختلف ہوتی  
رہی ہیں۔ اسی بنا پر مختلف قوموں کے رسوم و رواج اور طرز معاشرت الگ الگ ہیں۔ یہ کوئی ایسی بات

وَأَنْ جُدُّكَ فَقُلِ اللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا تَعْمَلُونَ ۝ اللَّهُ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ فِيمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ۝ أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِنَّ ذَلِكَ فِي كِتَابٍ إِنَّ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرٌ ۝ وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَمْ يَنْزِلْ بِهِ سُلْطَانٌ وَمَا لَيْسَ لَهُمْ بِهِ عِلْمٌ وَمَا لِلَاطِمِينَ مِنْ نَصِيرٍ ۝ وَإِذَا تَنَاسَلْتُمْ تُعْرِفُ فِي وُجُوهِ الَّذِينَ كَفَرُوا الْمُنْكَرَ

نہیں جس پر جھگڑا کیا جائے۔ (۱۲/۱)۔ اصل چیز وہ بنیادی تعلیم ہے (جواب اپنی حقیقی شکل میں قرآن میں محفوظ کر دی گئی ہے)۔ اس کے متعلق کسی تنازع کی اجازت نہیں دی جاسکتی — یعنی یہ نہیں ہو سکتا کہ مخالفین سے مفاہمت کی خاطر اس میں کچھ رد و بدل کر دیا جائے یا اس کی مخالف تعلیم کے متعلق کہہ دیا جائے کہ وہ بھی برحق ہے۔ اب برحق اور صداقت پر مبنی صرف وہ تعلیم ہے جو قرآن کے اندر محفوظ کر رکھی ہے — لہذا تم (اے رسول!) اس تعلیم ربانی کی طرف دعوت دیتے جاؤ۔ اس لئے کہ تم بالکل سید اور متواضع راستے پر چلے جا رہے ہو۔

اور اگر یہ لوگ اس باب میں تم سے جھگڑے پیدا کریں تو ان سے کہہ دو کہ (مجھے تم سے جھگڑنے کی ضرورت نہیں، خدا کا قانون مکافات خوب جانتا ہے کہ تم کیا کرتے ہو (وہ اس کے مطابق نتائج مرتب کر دے گا)۔ جب ظہور نتائج کا وقت آئے گا تو خدا کا یہی قانون ان تمام امور میں فیصلے کر دے گا جن میں تم اس وقت اختلاف کر رہے ہو) (۲۴/۲۲ : ۲۴/۲۴)۔

کیا تو نہیں جانتا کہ کائنات کی پستیوں اور بلندیوں میں جو کچھ ہے سب خدا کے علم میں ہے۔ کوئی شے اس کے قانون مکافات کی نگاہوں سے چھپی ہوئی نہیں۔ پھر جو کچھ کائنات میں ہوتا ہے سب اس کے قانون کی کتاب میں ضبط ہوتا جاتا ہے۔ اور خدا کے لئے ایسا کرنا بہت آسان ہے۔

ان کے ان اختلافات کی وجہ یہ ہے کہ یہ قانون خداوندی کو چھوڑ کر ان قوتوں کی حکومت اختیار کرتے اور ان احکام کی اطاعت کرتے ہیں جن کے لئے ناسخ نے کوئی سند نازل کی ہے اور نہ ہی یہ ان کی حقیقت سے خود ہی واقف ہیں۔ (محض آبار و اجداد کی تقلید سے ایسا کئے چلے جاتے ہیں۔ ۲۴/۲۴)۔ لیکن انہیں سمجھ رکھنا چاہیے کہ جو لوگ خدا کے قوانین سے سرکشی برتتے ہیں ان کا کوئی مددگار نہیں ہو سکتا۔

(ان لوگوں کی حالت یہ ہے کہ) جب ان کے سامنے ہمارا قانون وحی پیش کیا جاتا ہے تو ان کے دل میں نفرت اور سرکشی کے جذبات اس شدت سے مشتعل ہو جاتے ہیں کہ اس کے آثار ان کے چہروں سے نمایاں ہو جاتے ہیں۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ یہ ان لوگوں پر ہلے بول دیں گے جو ان کے سامنے



يَكَادُونَ يَسْطُونَ بِالَّذِينَ يَتْلُونَ عَلَيْهِمْ آيَاتِنَا قُلْ أَفَأَنْتُمْ تُشِيرُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ  
وَعَدَهَا اللَّهُ الَّذِينَ كَفَرُوا وَيُسْخَرُونَ الْمَصِيرُ ﴿٦٠﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ هُمْ ضَرْبَ مَثَلٍ وَسَمِعُوا لَهُ إِنَّ  
الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَنْ يَخْلُقُوا ذُبَابًا وَلَوْ اجْتَمَعُوا لَهُ وَإِنْ يَسْلُبْهُمُ الذُّبَابُ  
شَيْئًا لَا يَسْتَنْقِذُوهُ مِنْهُ ضَعُفَ الطَّالِبُ وَالْمَطْلُوبُ ﴿٦١﴾ وَقَدَّرُوا اللَّهَ حَقَّ قَدْرِهِ إِنَّ اللَّهَ لَقَوِيٌّ  
عَزِيزٌ ﴿٦٢﴾ اللَّهُ يَصْطَفِي مِنَ الْمَلَائِكَةِ رُسُلًا وَمِنَ النَّاسِ إِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ بَصِيرٌ ﴿٦٣﴾

ہمارے قانون پیش کرتے ہیں۔

ان سے کہو کہ کیا میں تمہیں اس سے ایک بدتر صورت حال کی خبر دوں؟ وہ ہے آگ (کتابہ)  
عذاب جو ہر شے کو اکھ کا ڈھیر بنا کر رکھ دیتا ہے۔ یہ عذاب خدا کے قانون مکافات کے مطابق ان لوگوں  
کے لئے مقرر ہے جو اس کے قوانین کی صداقت سے انکار کرتے اور اس سے سرکشی برتتے ہیں۔ یہ بہت سی  
برائیاں ہیں۔

غیر خدا کی عبودیت اختیار کرنے والو! آؤ، تمہیں ایک مثال کے ذریعے بات سمجھائی جائے۔  
اسے دل کے کانوں سے سنو۔ تم جن قوتوں کو خدا کے سوا صاحب اقتدار مان کر پکارتے ہو ان کی  
بے بسی کا یہ عالم ہے کہ وہ ایک مکھی جیسی شے بھی پیدا نہیں کر سکتے، خواہ اس کے لئے وہ سب مل کر  
بھی کوشش کیوں نہ کر لیں۔ اتنا ہی نہیں۔ اگر کوئی مکھی ان سے کچھ چھین کر لے جائے (اور مضحکہ  
توان میں اتنی بھی قدرت نہیں کہ اسے اس سے واپس لے سکیں۔

اب تم خود ہی سوچو کہ ان معبودوں کی 'اور تمہاری' جو اس قسم کے معبودوں کو خدا بنائے  
ہوئے ہو، بے بسی کہاں تک پہنچی ہوئی ہے؟ (ان معبودوں کی بے بسی یہ کہ وہ مکھی جیسی شے پر بھی قدرت  
نہیں رکھتے۔ اور تمہاری بے بسی یہ کہ تم ان جیسے بے بس معبودوں سے اپنی مرادیں طلب کرتے ہو)۔  
حقیقت یہ ہے کہ ان لوگوں نے اللہ کے متعلق صحیح اندازہ لگایا ہی نہیں، جیسا کہ اندازہ لگانا  
چاہیے۔ وہ بڑی قوتوں کا مالک اور ہر ایک پر غالب ہے۔ (آلہ کو ایسا ہونا چاہیے، نہ کہ ویسا جیسا  
تم نے تصور کر رکھا ہے۔ ۶۱/۶۲ : ۳۹)۔

(باقی رہے ملائکہ اور انبیاء جنہیں یہ لوگ اپنا معبود بنا لیتے ہیں۔ تو ان کی پوزیشن صرف اس قدر  
ہے کہ اللہ ان ملائکہ میں سے بعض کو اس کام کے لئے چن لیتا ہے (یہ کام ان کے ذمے لگا دیتا ہے)

يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَيَخْلِفُهُمْ ۖ وَإِلَى اللَّهِ تُرْجَعُ الْأُمُورُ ﴿٢٠﴾ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا ارْكَعُوا  
وَأَسْجُدُوا وَاعْبُدُوا رَبَّكُمْ وَافْعَلُوا الْخَيْرَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٢١﴾ وَجَاهِدُوا فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ  
هُوَ لَجَبَّيْكُمْ وَمَا جَعَلَ عَلَيْكُمْ فِي الدِّينِ مِنْ حَرَجٍ مِلَّةَ أَبِيكُمْ إِبْرَاهِيمَ ۚ هُوَ سَمُّكُمُ  
الْمُسْلِمِينَ مِنْ قَبْلُ وَفِي هَذَا لِيَكُونَ الرَّسُولُ شَهِيدًا عَلَيْكُمْ وَتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ ۚ

کہ وہ اس کی وحی رسولوں تک پہنچا دیں۔ اور انسانوں میں سے بعض کو منتخب کر لیتا ہے کہ وہ اس وحی کو دوسرے  
انسانوں تک پہنچا دیں۔ (یہ ہستیاں نہ تو خود ہی کچھ مقدرت رکھتی ہیں اور نہ ہی لوگوں کی حاجتوں کو خدا تک  
پہنچانے کا ذریعہ بنتی ہیں) اس لئے کہ خدا کو ان ذرائع کی ضرورت ہی نہیں، وہ سب کچھ سننے والا دیکھنے والا  
ہے۔

وہ تمام نوع انسان کے حال اور مستقبل تک سے واقف ہے اور کائنات کے جملہ امور اس کے  
مرکزی اقتدار کے گرد گردش کرتے ہیں۔ (کوئی بات اس کے حیطہ اقتدار سے باہر نہیں رہ سکتی)۔  
(یہ ہے تمام قوتوں کا مالک خدا) لہذا اے ایمان والو! تم اس خدا کی عبودیت (محکومیت)  
اختیار کرو۔ اس کے قوانین کے سامنے جھکو اور ان کی پوری پوری اطاعت کرو۔ اور اس طرح ایسے کام  
کرو جن سے نوع انسان کا بھلا ہو اور خود تمہاری ذات میں وسعتیں پیدا ہوں۔ اس سے تمہاری کھینچا  
پردان چڑھیں گی۔ تمہیں کامیابیاں اور کامرانیاں حاصل ہوں گی۔

یعنی نظام خداوندی کے قیام و بقا کے لئے مسلسل جدوجہد کرتے رہو۔ جیسا کہ جہد  
کرنے کا حق ہے۔ اس نے تمہیں اس منصب جلیلہ کے لئے منتخب کیا ہے۔ یہ نہ سمجھو کہ یہ کوئی  
بیگاری ہے جو تم پر ڈالی جا رہی ہے۔ (یہ خود تمہارے ہی فائدے کے لئے ہے۔ ۲۰/۲۱) اس سے تمہیں  
اقوام عالم کی امامت حاصل ہوگی۔ ۲۱/۱۔ نہ ہی یہ نظام کوئی نیا نظام ہے، یہ وہی نظام ہے  
جسے تمہارے مورث اعلیٰ ابراہیمؑ کے ہاتھوں قائم کیا گیا تھا۔ حتیٰ کہ تمہاری جماعت کا نام۔  
مسلم۔ بھی کوئی نیا نام نہیں، خدا نے اس قسم کی جماعتوں کا نام پہلے بھی مسلم ہی رکھا تھا۔  
اور اب اس مترآن میں بھی یہی نام تجویز کیا گیا ہے۔ اس نظام کے قیام کا عملی پروگرام یہ ہے کہ تمہارے  
اعمال کی نگرانی تمہارا رسول (اور اس کے بعد تمہارا مرکز ملت) کرے اور تم تمام نوع انسان کے  
اعمال کی نگرانی کرو۔ اس کے لئے تم صلوٰۃ کا نظام قائم کرو۔ اور نوع انسان کی نشوونما کا سائنس  
بہم پہنچاؤ۔ اور خدا کے نازل کردہ ضابطہ قوانین (مترآن) کو مضبوطی سے تھامے رکھو۔ یاد رکھو! خدا



فَاقِمُْوا الصَّلَاةَ وَآتُوا الزَّكَاةَ وَاعْتَصِمُوا بِاللَّهِ هُوَ مَوْلَاكُمْ فَنِعْمَ الْمَوْلَىٰ  
وَنِعْمَ النَّصِيرُ ﴿۱۸﴾

۱۸  
ع  
۱۸

اور صرف خدا ہی تمہارا کارساز و نگران و حاکم ہے — وہ بہت ہی اچھا کارساز و بہت ہی اچھا  
مددگار ہے — (اس لئے اُس کے قوانین کی محکیت پر پورا پورا بھروسہ کرو)۔  
یہ ہے زندگی کی کامیابیوں کا عملی پروگرام۔











بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ ۝۱ الَّذِينَ هُمْ فِي صَلَاتِهِمْ خَاشِعُونَ ۝۲

وَالَّذِينَ هُمْ عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ ۝۳ وَالَّذِينَ هُمْ لِلزَّكَاةِ فَاعِلُونَ ۝۴ وَالَّذِينَ هُمْ لِفُرُوجِهِمْ حَافِظُونَ ۝۵

إِلَّا عَلَىٰ أَزْوَاجِهِمْ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ فَإِنَّهُمْ غَيْرُ مَلُومِينَ ۝۶

۱۔ اوتھیں بتائیں کہ وہ کون ہیں جن کی کھیتیاں پکیں گی۔ جن کی محنتیں ثمر بار ہوں گی۔ جو دنیا اور آخرت میں کامیاب و کامران زندگی بسر کریں گے؟

یہ وہ ہیں جنہوں نے ہمارے ضابطہ قوانین کی صداقت کو تسلیم کر لیا اور اسے اپنی زندگی کا نصب العین

بنالیا۔

۲۔ اور پھر دل کے پورے جھکاؤ کے ساتھ اس قانون کے پیچھے پیچھے چلتے رہنے یعنی اس کی رو سے جو فرائض اُن پر عائد ہوتے ہیں انہیں بطیب خاطر سرانجام دیتے رہے۔

۳۔ اور اس بات کا خاص طور پر خیال رکھا کہ ان کی توانائیاں ایسے کاموں میں ضائع نہ ہوں جن کا نتیجہ کچھ نہ نکلے۔ نیز وہ اُن تمام امور سے محتجب رہے جو انہیں قرآن کی طرف آنے سے روکنے والے تھے (۱۱۴)۔ انہوں نے ہر طرح کی لغویات سے پرہیز کیا۔

۴۔ اور وہ اُس پروگرام پر عمل پیرا ہو گئے جس سے تمام نوع انسان کو نشوونما کا سامان بھی پہنچتا ہے۔ اور انہوں نے اپنی جنسی توانائیوں کو محفوظ رکھا اور انہیں صرف اپنی بیویوں پر صرف کیا۔



فَمَنْ ابْتَغَىٰ وَرَاءَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْعُدُونَ ۝ وَالَّذِينَ هُمْ لَا مُنْتَهَىٰ لَهُمْ رُغُوعًا ۝ وَالَّذِينَ هُمْ عَلَىٰ صَلَاتِهِمْ يُحَافِظُونَ ۝ أُولَٰئِكَ هُمُ الْوَارِثُونَ ۝ الَّذِينَ يَرِثُونَ الْفِرَادُوسَ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ۝ وَلَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ مِنْ سُلَالَةٍ مِنْ طِينٍ ۝ ثُمَّ جَعَلْنَاهُ نُطْفَةً فِي قَرَارٍ مَكِينٍ ۝ ثُمَّ خَلَقْنَا النُّطْفَةَ عَلَقَةً ۝ فَخَلَقْنَا الْعَلَقَةَ مُضْغَةً فَخَلَقْنَا الْمُضْغَةَ عِظْمًا فَكَسَوْنَا الْعِظْمَ لَحْمًا ۝ ثُمَّ أَنشَأْنَاهُ خَلْقًا آخَرَ ۝ فَتَبَرَّكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ ۝

یا ان لونڈیوں پر جو (انہیں غلامی کے متعلق قرآنی احکام نازل ہونے سے پہلے ۲۴) ان کی ملک میں آچکی تھیں (لیکن جنہیں نکاح کے بعد بیویوں کا ہم پلہ قرار دیا جا چکا ہے)۔ ان سے زنا شونی کے تعلقات رکھنے پر کوئی ملامت نہیں۔

جو کوئی اس کے علاوہ جنسی تعلق کی کوئی صورت اختیار کرے تو وہ قانون شکنی ہوگی اور خداوندی سے تجاوز (جو سنگین جرم ہے۔ ۲۴)۔

اور جنہوں نے اپنی امانتوں اور معاہدوں کا پاس رکھا (۲۵)۔

(مختصر یہ کہ کامیابی و کامرانی کی زندگی ان کی ہے) جنہوں نے خدا کے مقرر کردہ نظامِ صلوٰۃ کی پوری پوری محافظت کی۔ یعنی زندگی کے ہر شعبہ میں ان کا قدم قانونِ خداوندی کے اتباع میں اٹھا۔ (۲۴)۔

یہی وہ لوگ ہیں جو زندگی کی سعادتوں اور کامرانیوں کے وارث ہوں گے۔

یعنی اس دنیا میں بھی اسی زندگی کے مالک جس میں ہر طرح کی وسعتیں اور فراخیاں سرسبزیاں اور شادابیاں ہوں۔ اور آخرت میں بھی اسی قسم کی زندگی کے وارث۔ اس میں وہ ہمیشہ رہیں گے (۲۴)۔

یہ ہیں ان مومنین کی صفات و خصائص جو کامیابیوں کی زندگی بسر کریں گے۔ (۲۴-۲۳)۔

(یہ اس لئے کہ انسان کی زندگی محض حیوانی زندگی نہیں۔ یہ حیوانی زندگی کے مراحل طے کرنے کے بعد منزلِ انسانیت میں پہنچا ہے اور اب انسانی زندگی کے مراحل طے کرتا ہوا آگے بڑھتا جائے گا۔ اسی حیوانی زندگی کے مراحل کی کیفیت یہ ہے کہ) ہم نے اس کی تخلیق کی ابتدا مٹی کے خلاصہ (بے جان مادہ) سے کی۔ (۲۲)۔

(پھر ہمارا یہ تخلیقی پروگرام اس کڑی تک جاپہنچا جہاں افراتش نسل بذریعہ تولید ہوتی ہے اس طرح) ہم نے اسے نطفہ بنایا جو (رحم کے اندر) بٹھیر گیا اور مادہ کے مبیضہ میں قرار گیر ہو گیا۔

پھر اس نطفہ کو علقہ (جو نمک کی سی شکل) میں تبدیل کیا۔ پھر اس علقہ کو گوشت کا لوتھر سا

ثُمَّ إِنَّكُمْ بَعْدَ ذَلِكَ لَمَعِيتُونَ ﴿۱۵﴾ ثُمَّ إِنَّكُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ تُبْعَثُونَ ﴿۱۶﴾ وَلَقَدْ خَلَقْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعَ طَرَائِقَ ﴿۱۷﴾  
وَمَا كُنَّا عَنْ خَلْقِ غُفْلِينَ ﴿۱۸﴾ وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً بِقَدَرٍ فَأَسْكَنَتْهُ فِي الْأَرْضِ ﴿۱۹﴾ وَأَنَا عَلَى ذَهَابٍ بِهِ  
لَقَدْ رَوْنُ ﴿۲۰﴾

بنادیا۔ پھر اس میں ہڈیوں کا ڈھانچہ ابھار دیا۔ پھر اس ڈھانچے پر گوشت کی تہ چڑھا دی۔  
ریہاں تک کے مراحل حیوانی زندگی کے قانون طبیعی کے مطابق طے ہوتے ہیں۔ اس کے بعد ہم  
اس میں اپنی توانائی کا شمع ڈال کر (۳۲) اسے ایک بالکل نئی قسم کی مخلوق کی شکل میں نمودار  
کر دیتے ہیں (۳۳)۔ یہ جدید قسم کی مخلوق جو حیوانات سے یکسر مختلف ہے انسان ہے۔  
سو دیکھو! خدا کا قانون تخلیق کتنی بڑی ممکنات کا حامل ہے۔ یوں تو انسان بھی مختلف چیز  
بناتا رہتا ہے۔ لیکن اس کی تخلیق اور خدا کی تخلیق میں بڑا فرق ہے۔ خدا کی تخلیق صحیح توازن و تناسب کا بہترین  
پیکر اور حسن و زیبائی کا بے مثال شاہکار ہوتی ہے۔ اس لئے وہ احسن الخالقین ہے۔

پھر اس کے بعد تم سب کو مرنا ہے۔ (سو تم غور کرو کہ کیا تمہاری موت سے یہ مطلب ہوگا کہ تمہارے  
طبیعی جسم کے انتشار سے تم بھی ختم ہو جاؤ گے؟ اگر تم فقط اپنے طبیعی جسم سے عبارت ہوتے تو پھر یہ تصور درست  
تھا کہ جسم کے مرجانے سے تم بھی ختم ہو جاتے۔ لیکن جیسا کہ اوپر کہا جا چکا ہے انسان جسم کے علاوہ کچھ اور  
بھی ہے۔ اور وہ کچھ اور — جسے انسانی ذات کہا جاتا ہے — جسمانی موت سے فنا نہیں ہو جاتا۔  
وہ آگے بھی چلتا ہے۔ چنانچہ تم قیامت کے دن اٹھنا رکھڑے کر دیے جاؤ گے۔ (۳۴)۔

(نہ ہی ہمارے تخلیقی پروگرام کی یہ صورت ہے کہ ہم نے ایک مرتبہ کائنات کو پیدا کر دیا اور اس کے بعد  
اس سے بے خبر ہو کر بیٹھ گئے) ہم نے تمہارے اوپر (فضا کی پہنائیوں میں) متغیر اجرام فلکی بنا دیئے ہیں  
جو ایک دوسرے کے پیچھے چلتے رہتے ہیں۔ (اور ہم اپنی مخلوق کو مسرت نئے اضافے کرتے رہتے ہیں۔ ۳۵)  
صرف اضافے ہی نہیں کرتے بلکہ ہر شے کی نشوونما کا سامان بھی ہم پہنچاتے ہیں۔ چنانچہ تم غور کرو کہ ہم نے  
تمہیں دنیا میں بسانے سے بھی پہلے تمہارے لئے سامانِ زیست کا کیسا عمدہ انتظام کر دیا۔ اس کے لئے  
ہم بادلوں سے ایک خاص انداز سے کے مطابق بارش برساتے ہیں اور اسے (حسب ضرورت)  
مختلف شکلوں میں (زمین میں ٹھہرائے رکھتے ہیں۔ حالانکہ ہم اس پر قادر ہیں کہ جس طرح بارش کو بادلوں  
سے نیچے زمین کی طرف لاتے ہیں۔ اسی طرح اسے) نورا اور پراڑا کر لے جائیں۔ (لیکن ہم ایسا نہیں کرتے



فَأَنشَأْنَا لَكُمْ بِهِ جَنَّتٍ مِّنْ نَّخِيلٍ وَأَعْنَابٍ لَّكُم فِيهَا فَوَاكِهُ كَثِيرَةٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿١٩﴾ وَشَجَرَةً تُخْرِجُ  
مِنْ طُورٍ سَيِّئًا تَنبُتُ بِالذَّهْنِ وَصَبْغٍ لِّلْأَكْلَيْنِ ﴿٢٠﴾ وَإِنَّ لَكُمْ فِي الْأَنْعَامِ لَعِبْرَةً نُّسْقِيكُم مِّمَّا فِي  
بُطُونِهَا وَلَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ كَثِيرَةٌ وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿٢١﴾ وَعَلَيْهَا وَعَلَى الْفُلْكِ تُحْمَلُونَ ﴿٢٢﴾ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا نُوحًا  
إِلَىٰ قَوْمِهِ فَقَالَ يِقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُم مِّنْ إِلَهِ غَيْرُهُ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٢٣﴾ فَقَالَ الْمَلَأُ الَّذِينَ كَفَرُوا

بلکہ پانی کو زمین میں ٹھہرائے رکھتے ہیں تاکہ وہ تمہاری پرورش کا ذریعہ بنے۔

اس پانی سے ہم تمہارے لئے کھجوروں اور انگوروں (وغیرہ) کے باغات اگاتے ہیں۔ ان باغات  
میں کثرت سے پھل پیدا ہوتے ہیں جنہیں تم کھاتے ہو۔ اور دیگر مصارف میں بھی لاتے ہو۔

اور اسی طرح (زیتون کے درخت کو بھی) اگاتے ہیں جو سینا کی وادیوں میں کثرت پیدا ہوتا  
ہے۔ اس سے تیل نکلتا ہے جس سے کھانے والوں کے لئے بہت اچھا سالن تیار ہوتا ہے۔

اسی طرح اگر تم اپنے موشیوں پر غور کرو گے تو ان میں بہت سی ایسی باتیں ملیں گی جن سے تمہارا  
ذہن کہیں سے کہیں پہنچ جائے۔ تم سوچو کہ ان کے پیٹ میں بالآخر ہوتا کیا ہے؟ (۱۶)۔ (کیا اس میں کوئی  
بھی ایسی چیز ہوتی ہے جسے خوشگوار یا خوش آئند کہا جاسکے۔ لیکن) ہم اسی سے تمہارے لئے دودھ جیسی عمدہ  
غذا پیدا کرتے ہیں۔ اس کے علاوہ ان موشیوں میں تمہارے لئے طرح طرح کے اور فوائد بھی ہیں۔ اور ان  
میں سے بعض کا تم گوشت بھی کھاتے ہو۔

اور تم (خشکی میں) ان پر سوار ہوتے ہو۔ اور پانی میں کشتیوں پر سفر کرتے ہو۔

(یہ سب سامان تمہارے جسم کی پرورش کے لئے ہے۔ لیکن ہماری ربوبیت کا تقاضا تھا کہ جس  
تمہارے جسم کی نشوونما کا سامان ہم پہنچایا اسی طرح تمہارے انسانی جوہروں کی نشوونما کا بھی انتظام کرتے۔  
اس لئے کہ یہ ہماری شان ربوبیت سے بعید تھا کہ تمہیں انسان تو بناتے لیکن تمہارے جوہر انسانیت، انسانی  
ذات کی نشوونما کا سامان نہ کرتے۔ اس کے لئے ہم نے اپنی طرف سے انبیاء کرام کی معرفت راہ نمائی  
بھیجنے کا انتظام کیا۔ اس سلسلہ کی پہلی کڑی 'نوح' تھا جسے ہم نے اس کی قوم کی طرف بھیجا۔ اُس نے  
ان سے کہا کہ اے میری قوم کے لوگو! تم صرف قوانین و احکام خداوندی کی اطاعت کرو۔ اُس کے سوا کوئی  
اور ہستی ایسی نہیں جس کی محکومیت اختیار کی جائے۔ سو تم بتاؤ کہ تم اُس کے قوانین کی نگہداشت  
کرنے کے لئے تیار ہو یا نہیں؟

اُس کی قوم کے اکابرین نے جنہیں سامان زندگی کی فراوانیاں حاصل تھیں اس کی بات

مِنْ قَوْمِهِ فَأَهَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ يُرِيدُ أَنْ يَتَفَضَّلَ عَلَيْكُمْ وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَأَنْزَلَ مَلَائِكَةً مِّنَّا  
 سَمِعْنَا بِهَذَا فِي آبَائِنَا الْأَوَّلِينَ ۝۳۴ إِنَّ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ بَرٌّ جَنَّةٌ فَرَّقَ بَصَوَاهُ حَتَّىٰ جِئَ ۝۳۵ قَالَ رَبِّ انصُرْنِي  
 بِمَا كَذَبُون ۝۳۶ فَأَوْحَيْنَا إِلَيْهِ أَنْ اصْنَعْ الْفُلَ بِأَعْيُنِنَا وَوَحَيْنَا إِذْ جَاءَ أَقْرَبًا فَأَرَاهُمُ النَّوَارَ فَاسْلُكْ فِيهَا  
 مِنْ كُلِّ زَوْجَيْنِ اثْنَيْنِ وَأَهْلَكَ إِلَّا مَن سَبَقَ عَلَيْهِ الْقَوْلُ مِنْهُمْ وَلَا تُخَاطِبُنِي فِي الَّذِينَ ظَلَمُوا إِنَّهُمْ  
 مُغْرَقُونَ ۝۳۷ إِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ وَمَنْ مَعَكَ عَلَى الْفُلِ فَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي نَجَّيْنَاكَ مِنَ الْقَوْمِ  
 الظَّالِمِينَ ۝۳۸

ماننے سے انکار کر دیا۔ انہوں نے دوسرے لوگوں سے کہا کہ یہ (نوح) جو اپنے آپ کو خدا کا فرستادہ کہتا  
 ہے، تمہارے ہی جیسا ایک انسان ہے لیکن چاہتا ہے کہ تم پر بڑائی حاصل کرے۔ اگر اللہ نے ہماری طرف  
 کوئی پیغام بھیجنا ہوتا تو فرشتے بھیجتا؛ (وہ ہمارے ہی جیسے ایک انسان کو اپنا پیغام بر کیوں بناتا؟  
 پھر جو کچھ یہ کہتا ہے وہ بالکل انوکھی بات ہے جسے ہم نے اپنے آباؤ اجداد سے کبھی نہیں سنا۔

(ایسا نظر آتا ہے کہ) اس کا دماغ چل گیا ہے اس لئے اس پاگل کی کسی بات پر کان نہ دھرد۔  
 تم کچھ دنوں تک انتظار کرو اور دیکھو کہ اس کا انجام کیا ہوتا ہے۔

(نوح) نے انہیں ہر طرح سمجھانے کی کوشش کی لیکن بے سود۔ اس پر اس نے اپنے خدا سے  
 کہا کہ اے میرے پروردگار! یہ میری کوئی بات نہیں سنتے۔ اور بلا سننے سمجھے میری تکذیب کئے جا رہے ہیں  
 تو ان کے خلاف میری مدد کر۔ (ان کا معاملہ اب حد سے بڑھ گیا ہے)۔

اس پر ہم نے نوح کی طرف وحی بھیجی کہ ہماری زیر نگرانی ہماری وحی کے مطابق ایک کشتی بناؤ۔  
 پھر جب ہمارے طے کردہ پروگرام کے مطابق پانی کے چشمہ جوش مارنے لگیں (اور سیلاب امنڈ آئے) تو  
 کشتی میں ہر (ضروری) شے کے دو دو جوڑے ساتھ رکھ لو اور اپنے رفقاء کو بھی اس میں بٹھا  
 بجز اس کے جس کے کفر و عدوان نے پہلے ہی سے بتا رکھا ہے کہ وہ تمہاری جماعت میں شامل نہیں ہوگا۔  
 اور اس بات کو اچھی طرح ذہن نشین کر لو کہ یہ لوگ جنہوں نے اس طرح سرکشتی پر کمر باندھ رکھی ہے  
 سب غرق ہو جائیں گے۔ سو ان کے متعلق ہم سے کوئی بات نہ کرنا۔

اور جب تو اپنی جماعت کے لوگوں کے ساتھ کشتی میں جم کر بیٹھ جائے تو تمہاری زبان  
 سے یہ صدا اٹھنی چاہیے کہ ہر طرح کی تدوین و دستاویز اس ذات کے لئے ہے جس نے ہمیں اس ظالم قوم کے



وَقُلْ رَبِّ أَنْزِلْنِي مُنزَلًا مُبَارَكًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْمُنْزِلِينَ ۝۲۹ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ وَإِنْ كُنَّا لَمُبْتَلِينَ ۝۳۰ ثُمَّ أَنْشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قَرْنًا آخَرِينَ ۝۳۱ فَارْسَلْنَا فِيهِمْ رَسُولًا مِنْهُمْ هَانِ اعْبُدُوا اللَّهَ مَا لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرُهُ أَفَلَا تَتَّقُونَ ۝۳۲ وَقَالَ الْمَلَأُ مِنَ قَوْمِهِ الَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا الْآخِرَةِ وَأَتْرَفْنَاهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا مَا هَذَا إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ يَأْكُلُ مِمَّا تَأْكُلُونَ مِنْهُ وَيَشْرَبُ مِمَّا تَشْرَبُونَ ۝۳۳ وَلَكِنْ أَطَعْتُمْ بَشَرًا مِثْلَكُمْ إِنَّكُمْ إِذًا

### الْحَاسِرُونَ ۝۳۴

پنجہ استبداد سے نجات دلائی۔

اس کے بعد تمہاری دعا یہ ہونی چاہیے کہ اے میرے پروردگار! ہمیں زمین پر ایسی جگہ اتارنا جہاں اتارنا ہمارے لئے خیر و برکت کا موجب ہو۔ تو سب سے بہتر ارا دینے والا ہے۔  
قوم نوح کے اس واقعہ میں تمہارے لئے ہمارے قانون مکافات کی محکم گیری کی نشان دہی ہے۔ اور اس سے واضح ہو جاتا ہے کہ ہم کس طرح قوموں کو گردش دے کر تغیر احوال کرتے رہتے ہیں۔ (اسی گردش کا نتیجہ تھا کہ قوم نوح تباہ ہو گئی اور) اس کے بعد ہم نے قوموں کا ایک اور دور شروع کر دیا۔

پنچہ (اس کے بعد آنے والی) قوم میں بھی ہم نے اپنا رسول بھیجا جس نے اسی پیغام کو دہرایا یعنی یہ کہ تم صرف خدا کی اطاعت اختیار کرو۔ اس کے سوا اور کوئی ہستی ایسی نہیں جس کی محکومیت اختیار کی جائے۔ ہر قسم کا اقتدار صرف خدا کو حاصل ہے۔ سو تم بتاؤ کہ تم اس کے قوانین کی نگہداشت کرنے کے لئے تیار ہو یا نہیں۔ (اگر تم نے ایسا کر لیا تو اپنی موجودہ غلط روش کی تباہیوں سے بچ جاؤ گے۔ اُس کی قوم کے اُن اکابرین نے جنہوں نے قوانین خداوندی سے انکار اور سرکشی کی راہ اختیار کر رکھی تھی جو خدا کے قانون مکافات اور مستقبل کی زندگی کے قائل نہیں تھے اور جنہیں سامان زندگی کی فراوانیاں حاصل تھیں) (اور وہ دیکھتے تھے کہ نظام خداوندی کی زدان کے ذاتی مفادات پر پڑے گی مخالفت کے لئے اٹھ کھڑے ہوئے۔ انہوں نے اپنی قوم کے لوگوں سے کہا کہ یہ شخص (جو خدا کا پیغام بر ہونے کا مدعی ہے) تمہارے ہی جیسا ایک انسان ہے۔ یہ بھی وہی کچھ کھاتا ہے جو تم کھاتے ہو وہی کچھ پیتا ہے جو تم پیتے ہو۔ (یہ تم سے کس حیثیت سے ممتاز ہے جو تم اس کی بات مانو!)۔

اگر تم نے اس اپنے ہی جیسے انسان کی اطاعت اختیار کر لی تو سمجھ لو کہ تم تباہ ہو گئے۔ (اطاعت اس کی اختیار کرنی چاہیے جو فوق البشر خصوصیات کا حامل ہو) — اُسے ایشور کا اوتار

أَيَعِدْكُمْ أَنْتُمْ إِذَا مِتُّمْ وَكُنْتُمْ تُرَابًا وَعِظَامًا أَنْتُمْ تُخْرَجُونَ ﴿۳۵﴾ هِيَ هَاتِ هِيَ هَاتِ لِمَا تُوعَدُونَ ﴿۳۶﴾ إِنَّ هِيَ إِلَّا حَيَاتُنَا الدُّنْيَا نَمُوتُ وَنَحْيَا وَمَا نَحْنُ بِمَبْعُوثِينَ ﴿۳۷﴾ إِنْ هُوَ إِلَّا رَجُلٌ افْتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا وَمَا نَحْنُ لَهُ بِمُؤْمِنِينَ ﴿۳۸﴾ قَالَ رَبِّ انصُرْنِي بِمَا كُنْتُ بَرًّا ﴿۳۹﴾ قَالَ عَمَّا قَلِيلٍ لَيُصْبِحُنَّ نَادِينَ ﴿۴۰﴾ فَاخْذُ هُمُ الصَّخِيَّةَ

یا ظل اللہ علی الارض ہونا چاہیے۔ ایک عام انسان کی اطاعت کیا معنی؟ پھر جس نظام کی طرف یہ دیکھ دیتا ہے۔ یعنی انسانی تکریم و مساوات کا نظام۔ اس میں سراسر تمہاری تباہی ہے۔

(دولت تمہارے پاس۔ اقتدار تمہارے پاس۔ تم جو چاہو سو کرو۔ تمہیں کوئی پوچھنے والا نہیں۔ لیکن یہ کہتا ہے کہ نہیں: خدا کا قانون مکافات ایسا ہے جس کی گرفت سے تم بچ نہیں سکتے۔ حتیٰ کہ مرنے کے بعد بھی تم اس کے احاطے سے باہر نہیں جاسکتے۔ اسی لئے یہ) تمہیں دھمکیاں دیتا رہتا ہے کہ جب تم مر جاؤ گے اور مٹی اور ہڈیوں کا ڈھیر رہ جاؤ گے تو تم پھر دوبارہ زندہ کر کے اٹھائے جاؤ گے تاکہ جو ظلم اور زیادتی تم دنیا میں کرتے رہے ہو اس کی تمہیں سزا ملے۔

ذرا سوچو کہ یہ کیسی انہونی بات ہے! کیسی عقل سے دُور اور قیاس سے بعید بات جس سے تمہیں ڈر رہا ہے۔

(مرنے کے بعد پھر زندہ ہونا کیسا؟) زندگی بس اسی دنیا کی زندگی ہے (ہماری آنکھوں کے سامنے ہر روز) لوگ مرتے رہتے ہیں اور نئے بچے پیدا ہوتے رہتے ہیں۔ (یہ سب اسی دنیا میں ہوتا ہے۔ لہذا یہ غلط ہے کہ) ہم مرنے کے بعد پھر اٹھائے جائیں گے۔

یہ شخص اس کے سوا کچھ نہیں کہ اپنی طرف سے جھوٹی باتیں بناتا ہے اور انہیں اللہ کی طرف منسوب کر دیتا ہے۔ ہم اس کی بات کبھی نہیں ماننے کے۔

اس رسول نے خدا سے کہا کہ اے میرے پروردگار! یہ لوگ میری بات سنتے ہی نہیں اور انہما دھند تکذیب کئے جا رہے ہیں۔ تو ان کے خلاف میری امداد کر۔

خدا نے کہا کہ (ان کی بہلت کا وقفہ ختم ہونے کو ہے) عنقریب ان کے اعمال کے نتائج کے سامنے آجائیں گے اور یہ اپنی ان باتوں پر خود ہی شرمسار ہوں گے۔

(چنانچہ زیادہ وقت گزرنے نہ پایا تھا کہ) ایک ہولناک آواز کے مذاپ نے انہیں آ پکڑا اور ہم نے انہیں خس و خاشاک کی طرح پامال کر دیا۔ (کیونکہ وہ ہمارے تعمیری نتائج پیدا کرنے والے

۱۔ مادی تصورات (MATERALISTIC CONCEPT OF LIFE) کچھ ہمارے ہی دور کی اختراع نہیں۔ یہ تصورات بہت پرانے ہیں۔



بِالْحَقِّ فَجَعَلْنَاهُمْ غُلَامًا ۖ فَبَعْدَ الْقَوَمِ الظَّالِمِينَ ﴿۳۱﴾ ثُمَّ أَنشَأْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ قُرُونًا تَخْرُجْنَ ﴿۳۲﴾ مَا تَسْبِقُ مِنْ أُمَّةٍ  
أَجَلَهَا وَمَا يَسْتَأْخِرُونَ ﴿۳۳﴾ ثُمَّ أَرْسَلْنَا رُسُلَنَا تَتْرًا ۖ كُلَّمَا جَاءَ أُمَّةٌ رُسُلُهُمْ كَذَّبُوهُ فَاتَّبَعْنَا بِغَضَبٍ  
بَعْضًا وَجَعَلْنَاهُمْ أَحَادِيثَ ۖ فَبَعْدَ الْقَوْمِ لَيُؤْمِنُونَ ﴿۳۴﴾ ثُمَّ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ وَأَخَاهُ هَارُونَ بِآيَاتِنَا  
وَسُلْطٰنٍ مُّبِينٍ ﴿۳۵﴾ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ ۖ فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا عَالِينَ ﴿۳۶﴾

پروگرام کے راستے میں سنگ گراں بن کر حائل تھے۔ اور بضد حائل تھے۔ (۳۱)

سود بکھو کہ جو لوگ ظلم و استبداد کی روش اختیار کرتے ہیں وہ کس طرح زندگی کی کامیابیوں اور  
خوشگوار یوں سے محروم رہ جاتے ہیں (یہ ہمارا اٹل قانون ہے جو شروع سے ایسا ہی چلا آرہا ہے۔ اور حق  
و انصاف پر مبنی ہے)۔

پھر ان کے بعد ہم نے اور قوموں کا دور شروع کیا۔

(وہ بھی اسی طرح اپنی غلط روش کے نتائج کی وجہ سے تباہ ہو گئیں۔ یاد رکھو! ہمارے قانون  
مکافات کی رو سے نہ تو کوئی قوم ظہور نتائج سے پہلے تباہ ہوتی ہے اور نہ ہی ایسا ہو سکتا ہے کہ وہ ظہور  
نتائج کے بعد زندہ رہ سکے۔ اس میں کمی بیشی ہو نہیں سکتی (۳۳ : ۳۴ : ۳۵)۔

چنانچہ یہ قومیں آتی رہیں اور جاتی رہیں، اور ہم نے اپنے رسولوں کا سلسلہ بھی اسی طرح  
جاری رکھا، حقورے حقورے وقفہ کے بعد عند الضرورت ایک رسول کے بعد دوسرا رسول آتا رہا۔ (اور ان  
قوموں کی بھی یہی روش رہی کہ جب کسی قوم کے پاس اس کا رسول آیا اس نے اس کی پیش کردہ تعلیم  
کی تکذیب کی۔ اس کے نتیجے میں وہ یکے بعد دیگرے ہلاک ہوتی رہیں — اس طرح ہلاک کہ ان کے بعد  
ان کے صرف افسانے باقی رہ گئے۔

ان اقوام کی تاریخ اس حقیقت کی زندہ شہادت ہے کہ جو لوگ ہمارے قوانین کی صداقت  
سے انکار کر دیتے ہیں اور اپنی غلط روش پر اڑے رہتے ہیں وہ زندگی کی خوشگوار یوں اور  
کامیابیوں سے محروم رہ جاتے ہیں۔ یہ ہمارا اٹل قانون ہے جس پر اقوام سابقہ کی سرگزشتیں شاہد ہیں۔  
اسی پروگرام کے مطابق ہم نے موسیٰ اور اس کے بھائی ہارون کو بھیجا۔ انہیں بھی ہم  
نے اپنے قوانین عطا کئے تھے اور ان کے ساتھ ایسے واضح دلائل (جن سے ان قوانین کی صداقت  
اور محکمیت بکھر کر سامنے آجائے)۔

انہیں ہم نے فرعون اور اس کی قوم کے اکابرین کی طرف بھیجا تھا۔ (ان دونوں بھائیوں نے

فَقَدْ نَزَّلْنَا مِنْ بَيْنِ يَدَيْنَا وَقَوْمَهُمْ لَنَا عِيدُونَ ﴿٢٨﴾ فَكَذَّبُوهُمْ فَكُنُوا مِنَ الْمُهْذَكِينَ ﴿٢٩﴾ وَلَقَدْ  
 نَزَّلْنَا مِنْ بَيْنِ يَدَيْنَا وَقَوْمَهُمْ لَنَا عِيدُونَ ﴿٣٠﴾ وَجَعَلْنَا ابْنَ مَرْيَمَ وَامْرَأَتَهُ آيَةً لِقَوْمِهِمْ وَمَعِينٌ  
 بِآيَاتِنَا فَكُنُوا مِنَ الصَّابِرِينَ ﴿٣١﴾ وَنَزَّلْنَا مِنْ بَيْنِ يَدَيْنَا وَقَوْمَهُمْ لَنَا عِيدُونَ ﴿٣٢﴾

ان سے ہماری سچا دین پیش کیا لیکن انہوں نے اس سے کشتی اور کتبہ دینا۔ وہ تھے ہی برے  
 مغرور کشتی اور کتبہ دینا

ہم نے سچائے اس کے کہ جو پچھان کے سامنے پیش کیا کیا تھا اس پر غور کرتے کہا کہ کیا  
 ان کی بات مان لیں جو ان ہونے کے اعتبار سے ہمارے ہی جیسے ہیں (ما فوق البشہ نہیں)۔ اور  
 مانتا رہے در درجہ کا تعلق ہے وہ اس قوم کے افراد ہیں جو ہماری حکومت ہے (معلوم قوم کے پاس عقل  
 بصیرت کہاں ہو سکتی ہے؟ اور پھر انہیں یہ حیرت کیسے ہو گئی کہ اپنی حاکم قوم کو آکر سبق پڑھانے لگا یہ  
 ہمارے لئے سخت باعث ذلت ہو گا اگر ہم ان کی بات مان لیں،

پناچہ انہوں نے ان دونوں کی تکذیب کی۔ اس کا نتیجہ یہ نکلا کہ وہ بھی ان قوموں میں سے تھے  
 جو تباہ ہو چکی تھیں اس لئے کہ جیسا کہ پہلے کہا جا چکا ہے جو قوم بھی زندگی کے صحیح اصولوں سے منحرف  
 کرے گی تباہ ہو جائے گی۔

حالانکہ جیسا کہ اوپر کہا جا چکا ہے، ہم نے موسیٰ کو ضابطہ قوانین دیا تھا تاکہ وہ لوگ اس  
 مطابق چل کر اس تباہی سے بچ جائیں۔

حق و باطل کی کشمکش کا یہ سلسلہ جاری رہنا آئندہ ہم نے عیسیٰ کو اپنا پیغام پر بنا کر بھیجا۔ وہ  
 نے عیسیٰ کی بھی سخت مخالفت کی کیونکہ وہ انہیں خدا کے بھیج دین کی طرف دعوت دیتا تھا۔ اور اس کی  
 مریم — کی بھی کیونکہ اس نے ان کی خود ساختہ شریعت کی خلاف ورزی کی تھی) ہم نے ان دونوں  
 کو اس قوم کی نجات اور تباہی کی نشانی بنا دیا۔ (یعنی اگر وہ ان کی مخالفت سے باز آکر ان کا احترام کرتے  
 اور جو دین خداوندی عیسے نے پیش کیا تھا اسے اختیار کر لیتے تو وہ تباہی سے بچ جاتے۔ لیکن اگر  
 وہ اس روش سے باز نہ آتے تو ہلاک ہو جاتے۔ لیکن انہوں نے ان کی سخت مخالفت کی۔ یہاں تک  
 کہ ہم نے ان دونوں کو ان کی دستبرد سے محفوظ کر کے ایک مرتفع مقام میں پناہ دی جو ان  
 کے لئے ہر طرح موزوں تھا۔ اس میں صاف اور شفاف یانی کے چپے رواں تھے جن کی  
 سے وہ بگ نہایت سرسبز و شاداب تھی۔

یہ تھا محققہ یہ کہہ ہمارے رسولوں میں سے چند ایک کا، ہم نے ان کے لئے



وَأَنَّ هَذِهِ أُمَّتُكُمْ أَقَّةً وَاحِدَةً وَأَنَا رَبُّكُمْ فَاتَّقُونِ ۚ فَتَقَطُّ عَوَامُّهُمْ بَيْنَهُمْ زُبُرًا ۚ كُلُّ حِزْبٍ بِمَا لَدَيْهِمْ فَرِحُونَ ۚ فَذَرَهُمْ فِي غَسَرَتِهِمْ حَتَّىٰ حِينٍ ۚ ۝۵۳ اِيْحَسِبُونَ أَنَّنَا نُمِذُّهُمْ يَوْمَ مَالٍ وَبَنِينَ ۚ نُسَارِعُ لَهُمْ فِي الْخَيْرَاتِ بَلْ لَا يَشْعُرُونَ ۚ ۝۵۴

پروگرام تجویز کیا تھا اس میں ان سے کہا گیا تھا کہ تم زندگی کی تمام پاکیزہ خوشگوار یوں سے متمتع ہو اور ایسے کام کرو جن سے انسانیت کے بگڑے ہوئے معاملات سنور جائیں۔ ہمارا قانون مکافات تمہارا تمام اعمال سے باخبر ہے۔

(اے رسول!) یہ تمہاری انبیاء کی جماعت ایک ہی جماعت ہے (۵۳)۔ (اگرچہ اس جماعت کے افراد مختلف زمانوں میں مختلف اقوام میں اور مختلف ممالک میں پیدا ہوئے لیکن اس کے باوجود وہ ایک ہی جماعت کے افراد تھے اس لئے کہ ان کی آئیڈیالوجی (نظریہ زندگی اور تعلیم) ایک ہی تھی اور وہ یہ تھی کہ سب کا نشوونما دینے والا ایک - خدا - ہے اور سب کا نصب العین یہ کہ اُس خدا کے قوانین کی نگہداشت کی جائے (اس وحدت فکر و عمل کی بنا پر وہ سب ایک جماعت کے افراد تھے)۔

(ظاہر ہے کہ جب ان تمام رسولوں کی تعلیم ایک تھی تو ان کے متبعین کو بھی ایک ہی ہونا چاہیے تھا۔ لیکن امر واقعہ یہ نہیں۔ مختلف انبیاء کے نام لیوا ایک دوسرے سے اختلاف رکھتے ہیں۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ رسول کے چلے جانے کے بعد اُس کے متبعین اُس کے پیغام کو فراموش کر کے اپنی خود ساختہ شریعتوں کا اتباع کرنے لگ جاتے ہیں) وہ مختلف گروہوں میں بٹ جاتے ان میں فرقے پیدا ہو جاتے۔ اور پھر جیسا کہ فرقہ پرستی کا خاصہ ہے ہر فرقہ اپنے اپنے مسلک پر جم کر بیٹھ جاتا اور اس خیال میں مگن رہتا کہ وہی فرقہ حق پر ہے۔ باقی فرقے باطل ہیں (۵۴)۔

(اس وقت اے رسول! ان انبیاء سابقہ کے نام لیوا اسی طرح مختلف فرقوں میں بٹے ہوئے ہیں اور اُس دین کی مخالفت کر رہے ہیں جسے تو پیش کرتا ہے اور کسی طرح سمجھائے نہیں سمجھتے۔ سو اب ان کا علاج اس کے سوا کچھ نہیں کہ) تو انہیں کچھ وقت کے لئے غفلت میں مدہوس پڑا دے (تا آنکہ تمہارے دین کا نظام متشکل ہو کر سامنے آجائے اور اُس کے انسانیت ساز نتائج انہیں بتائیں کہ حق و صداقت پر کون ہے)۔ (۵۴ : ۵۵)

کیا یہ لوگ اس زعم باطل میں مبتلا ہیں کہ ہم جو انہیں مال و دولت کی فراوانی اور اولاد کی کثرت سے آگے بڑھائے جا رہے ہیں تو اس کا مطلب یہ ہے کہ

ہم (ان کے اعمال سے صرف نظر کر کے) انہیں فی الواقعہ زندگی کی خوشگواریاں عطا کر رہے

إِنَّ الَّذِينَ هُمْ مِنْ خَشْيَةِ رَبِّهِمْ مُشْفِقُونَ ﴿۵۰﴾ وَالَّذِينَ هُمْ بِآيَاتِ رَبِّهِمْ يُؤْمِنُونَ ﴿۵۱﴾ وَالَّذِينَ هُمْ  
بِعَذَابِهِمْ لَا يَشْرِكُونَ ﴿۵۲﴾ وَالَّذِينَ يُوْتُونَ مَا آتَا وَقُلُوبُهُمْ وَجَلَةٌ أَنَّهُمْ إِلَىٰ رَبِّهِمْ رَاجِعُونَ ﴿۵۳﴾ أُولَٰئِكَ  
يُسْرِعُونَ فِي الْخَيْرَاتِ وَهُمْ لَا يُسْبِقُونَ ﴿۵۴﴾ وَلَا تَكُلِفُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا وَلَدَيْنَا كِتَابٌ يَنْطِقُ بِأَسْمَاءِ وَهُمْ  
لَا يُظْلَمُونَ ﴿۵۵﴾

ہیں اور ان کی طرف بوجہ تمام اپنی نعمتوں پر نعمتیں بھیجتے چلے جاتے ہیں؟ نہیں! حقیقت حال کچھ  
اور ہے جس کا یہ شعور نہیں رکھتے۔

(زندگی کی حقیقی خوشگوار یوں کے اہل اور لوگ ہوتے ہیں۔ یعنی) وہ لوگ جو قوانین خداوندی  
کی خلاف ورزی کے تباہ کن نتائج سے خائف رہتے ہیں۔

اور ان کی صداقت اور محکمیت پر یقین کامل رکھتے ہیں۔

اور اطاعت صرف احکام و قوانین خداوندی کی کرتے ہیں۔ اس میں کسی اور کو شریک نہیں  
کرتے۔

اور نظام خداوندی کی عملی تشکیل اور نوع انسان کی نشوونما کے لئے جتنا کچھ دے سکتے ہیں  
دیتے چلے جاتے ہیں۔ اس کے باوجود ان کے دل اس خیال سے ہمیشہ لرزاں و ترساں رہتے ہیں کہ ان کا  
کوئی قدم اس راستے سے ہٹ نہ جائے جو خدا کی طرف لیجانے والا ہے۔

یہ ہیں وہ لوگ جو زندگی کی خوشگوار یوں کے حصول کے لئے تیز گام رہتے ہیں اور یہی ہیں  
جو شاہراہ حیات پر سب آگے نکل جانے والے ہیں۔

ان کا اس حقیقت پر ایمان ہوتا ہے کہ قانون خداوندی کی رُو سے ہم پر جو پابندیاں عائد  
ہوتی ہیں ان سے یہ مقصد نہیں کہ خدا ہمیں خواہ مخواہ جکڑ بند یوں میں کسنا چاہتا ہے۔ وہ ان پابندیوں  
کو اس لئے عائد کرتا ہے کہ ان سے انسانی ذات میں وسعت و کشادہ پیدا ہوتی ہے۔ (۱۱۴: ۱۱۳، ۱۱۴: ۱۱۳)  
(یہ ہے وہ یقین محکم جس کی وجہ سے یہ لوگ نوع انسان کی صلاح و بہبود کے لئے اپنا سب کچھ دیتے  
میں بھی اپنے دل میں کوئی گرائی محسوس نہیں کرتے۔ وہ سمجھتے ہیں کہ اس سے ان کی اپنی ذات کی نشوونما  
ہوتی ہے)۔

اور وہ بالکل صحیح سمجھتے ہیں۔ ہمارے پاس قانون مکافات کا حربہ ہے جس میں ہر ایک  
کے اعمال کا ریکارڈ رہتا ہے۔ اور ہر عمل کا ٹھیک ٹھیک نتیجہ مرتب ہوتا رہتا ہے۔ ایسا کبھی نہیں ہوتا



بَلْ قُلُوبُهُمْ فِي غَمَرٍ قَبِيضٍ هَذَا لَهُمْ أَعْمَالُ مِنْ دُونِ ذَلِكَ هُمُ لَهَا عَمِلُونَ ﴿۳۳﴾ حَتَّىٰ إِذَا أَخَذْنَا مُتْرَفِيهِمْ  
 بِالْعَذَابِ إِذَا هُمْ يَجْعَرُونَ ﴿۳۴﴾ لَا تَجْعَرُوا الْيَوْمَ إِنَّكُمْ مِنَّا لَا تَنْصَرُونَ ﴿۳۵﴾ قَدْ كَانَتْ آيَتِي مُنْطَلِقًا  
 عَلَيْكُمْ فَلَنْتُمْ عَلَىٰ أَعْقَابِكُمْ تَنْكُصُونَ ﴿۳۶﴾ مُسْتَكْبِرِينَ ﴿۳۷﴾ بِهَ سِرِّ اتَّهَجُّونَ ﴿۳۸﴾ أَفَلَمْ يَذَّبِرُوا الْقَوْلَ أَمْ  
 جَاءَهُمْ مَا كَانَتْ آيَاتُ آبَاءِهِمْ الْأَوَّلِينَ ﴿۳۹﴾ أَمْ لَمْ يَعْرِفُوا رَسُولَهُمْ فَهُمْ لَهُ مُنْكَرُونَ ﴿۴۰﴾ أَمْ يَقُولُونَ بِهِ

کسی کے ساتھ کسی قسم کی نا انصافی ہو۔

لیکن ان مخالفین کے دل اس حقیقت کی طرف سے یکسر غافل ہیں۔ یہ اپنی مغالطہ پرستیوں کے  
 جذبات میں ڈوبے ہوئے ہیں۔ اسی وجہ سے یہ ایسے کام کرتے ہیں جو صحیح روش زندگی سے بالکل الگ  
 ہوتے ہیں۔ اور یہ اسی قسم کے کام کرتے رہیں گے۔

تا آنکہ ہم ان کے مرفذہ الحال سہولت پسند سرایہ دار طبقہ کو عذاب میں گرفتار کر لیں گے (۳۳)۔  
 اُس وقت تم دیکھو گے کہ ان کا کبر کس طرح ٹوٹتا ہے اور وہ کیسے پیچھے چلاستے اور آہ و زاری کرتے  
 ہیں۔

ان سے کہہ دیا جائے گا کہ اب اس صیغہ و پکار اور نالہ و فریاد سے کچھ حاصل نہیں۔ ہماری طرف اب  
 تمہاری کوئی مدد نہیں کی جائے گی۔ تمہیں اپنے اعمال کے نتائج بھگتنے ہوں گے۔  
 تمہاری یہ کیفیت بھی کہ جب ہمارے قوانین تمہارے سامنے پیش کئے جلتے تھے تو تم انہیں سننا  
 تک گوارا نہیں کرتے تھے۔ انتہائی سرکشی اور کبر سے لئے پاؤں چل دیتے تھے۔  
 اور اپنی محفلوں میں انہیں خوش گپیوں اور داستان سرایوں کا موضوع بنایا کرتے اور ان کے  
 متعلق ایسا ہڈیاں بکتے تھے (جسے کوئی شریف آدمی سننا گوارا نہ کرے)۔

(سوچنے کی بات ہے کہ یہ لوگ ایسی کھلی ہوئی واضح تعلیم کے ماننے سے انکار کیوں کرتے ہیں؟)  
 کیا اس کی وجہ یہ ہے کہ یہ اس بات (قرآن کے پیغام) پر غور و فکر نہیں کرتے۔ یا یہ کوئی ایسی انوکھی چیز ہے  
 جو ان (اہل کتاب) کے آباء و اجداد کی طرف سے بھی نہیں آئی تھی؟ (۳۹)۔

یا کیا یہ اس رسول (کی سابقہ زندگی سے) اس حقیقت کو پہچان نہیں سکے کہ وہ سچا ہے یا جھوٹا  
 اس لئے اس کے دعوت رسالت سے انکار کر رہے ہیں؟ (۴۰)۔

یا یہ سمجھ رہے ہیں کہ اسے جنون ہو گیا ہے؟  
 نہیں: ان میں سے کوئی بات بھی نہیں۔ بات صرف یہ ہے کہ یہ رسول ان کے ملت قریب سے

جَنَّةٌ ۖ بَلْ جَاءَهُم بِحَقِّهِمْ أَكْثَرُ ۖ فَهُمْ لَدَٰحِقِ ۖ هُوْنَ ۝۴۰ ۖ وَلَوْ أَتَبَعُوا حَقَّ أَهْوَاءِ هُمْ لَفَسَدَتِ السَّمَوَاتُ  
وَالْأَرْضُ وَمَنْ فِيهِنَّ ۖ بَلْ أَتَيْنَاهُمْ بِذِكْرِ هُمْ فَهُمْ عَنْ ذِكْرِ هُمْ مُعْرِضُونَ ۝۴۱ ۖ أَمْ تَسْأَلُهُمْ خَرْجًا  
فَخَرَجَ بِكَ خَيْرٌ ۚ وَهُوَ خَيْرُ الرَّزَاقِينَ ۝۴۲ ۖ وَإِنَّكَ لَسَدْرٌ عَظِيمٌ ۖ إِي صِرَاطًا مُسْتَقِيمًا ۝۴۳ ۖ وَإِنَّ الَّذِينَ  
كَذَبُوا مِنَّا بِالْآخِرَةِ عَنْ الصِّرَاطِ لَنُكَبِّرُونَ ۝۴۴ ۖ وَلَوْ رَحِمْنَاهُمْ وَكَشَفْنَا مَا بِهِمْ مِنْ ضُرٍّ لَلْجَوَانِ طُعْيَانِهِمْ  
بَعْدَهُمْ ۝۴۵ ۖ وَلَقَدْ أَخَذْنَاهُمْ بِالْعَذَابِ فَمَا اسْتَكَانُوا لِيَٰلِيهِمْ وَمَا يَتَضَرَّعُونَ ۝۴۶

ہے۔ اور چونکہ حق ان کی مفاد پرستیوں کے خلاف جاتے ہیں، اس لئے یہ اسے سخت ناپسند کرتے ہیں اور چاہتے ہیں کہ وہ ان کے جذبات و مفاد کی رعایت سے اس میں کچھ تبدیلی کر کے ان سے مفاہمت کرے۔ ﴿۴۶﴾

ان سے کہو کہ اگر حق لوگوں کی خواہشات کے تابع چلنے لگ جائے تو کائنات کی پستیوں اور بلندیوں میں کوئی شے اپنے مقام پر نہ رہے۔ ہر طرف فساد ہی فساد برپا ہو جائے اور نظام کائنات بالآخر ہوجائے۔

(ذرا ان لوگوں کی عقل کو دیکھو!) ہم ان کے پاس ان کی بڑائی اور عظمت شرف و مجر فرمایا دوسر بلندی کا سامان لے کر آئے ہیں اور ان کی یہ حالت ہے کہ یہ اس عظمت و سرفرازی سے مت موڑ رہے ہیں! ﴿۴۶﴾ ﴿۴۷﴾ ﴿۴۸﴾ ﴿۴۹﴾

(اے رسول! کیا یہ لوگ یہ خیال کرتے ہیں کہ تو ان سے کچھ مال و دولت چاہتا ہے؟ ان سے کہو کہ تمہیں ان کے مال و دولت کی کوئی ضرورت نہیں۔ تمہیں نہ ان کی طرف سے جو کچھ ملتا ہے وہ ان کے مال و دولت سے کہیں بہتر ہے۔ اس سے بہتر روزی دینے والا اور کوئی نہیں۔

تو تو انہیں (بلا مزد و معاوضہ زندگی کی سیدھی اور متوازن راہ کی طرف دعوت دیتا ہے۔ لیکن جو لوگ مستقبل کی زندگی پر یقین نہیں رکھتے وہ اس راستے سے دُور ہٹے رہتے ہیں اور ادھر آنا نہیں چاہتے۔)

(اس وقت ان پر ہلکی سی گرفت ہوئی ہے۔ لیکن اس سے بھی ان میں کوئی تبدیلی نہیں آئی چنانچہ ان کا اب بھی یہ عالم ہے کہ اگر ہم ان سے نرمی برتیں اور جو تکلیف انہیں پہنچ رہی ہے اسے دُور کر دیں تو یہ پنی سرکشی میں بدست موت و رموج آگے بڑھتے چلے جائیں گے۔

(اس کا ثبوت یہ ہے کہ جیسا کہ اوپر کہا گیا ہے، ہم نے انہیں مذاب میں مبتلا کیا تھا تا



حَتَّىٰ إِذَا فَتَحْنَا عَلَيْهِم بَابًا ذَا عَذَابٍ شَدِيدٍ إِذْ هُمْ فِيهِ مُبْلِسُونَ ﴿٤٨﴾ وَهُوَ الَّذِي أَنشَأَ لَكُمُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ  
وَالْأَفْئِدَةَ قَلِيلًا مَّا تَشْكُرُونَ ﴿٤٩﴾ وَهُوَ الَّذِي ذَرَأَكُمْ فِي الْأَرْضِ وَالْبَدِيعُ يُمْشِي وَيُمِيتُ  
وَلَهُ اخْتِلَافُ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ ﴿٥٠﴾ بَلْ قَالُوا مِثْلَ مَا قَالَ الْأَوَّلُونَ ﴿٥١﴾ قَالُوا إِذْ مِتْنَا  
وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظَامًا إِنَّا لَمَبْعُوثُونَ ﴿٥٢﴾

اس پر بھی یہ اپنے نشوونما دینے والے کے قانون کے سامنے نہ جھکے۔ اور نہ ہی ان کے دل میں زرا سا بھی گداز پیدا ہوا۔

اب ہو گا یہ کہ جب ان پر عذاب شدید کا پھانک کھل جائے گا اور وہ ایک سیلاب بلا کی طرح ان  
امند آئے گا، تو پھر یہ یکسر بایوس ہو جائیں گے۔

(ان سے کہو کہ خدا کا یہ عذاب یونہی اندھا دھند نہیں آ جاتا)۔ اُس نے تمہیں سننے کے لئے کان۔  
دیکھنے کے لئے آنکھیں اور سوچنے سمجھنے کے لئے دل عطا کیا (تاکہ تم خوب دیکھ بھال اور سوچ سمجھ کر اپنے  
لئے صحیح راستہ اختیار کرو)۔ لیکن تم میں سے بہت تھوڑے ہیں جو صحیح فیصلہ تک پہنچنے کے لئے ان ذرائع  
علم سے کام لیتے ہیں۔ (وہ یا تو اپنے جذبات کے تابع چلتے ہیں یا اندھی تقلید کی روتے بلا سوچے سمجھے اپنی  
صد پر اڑے رہتے ہیں)۔

(تم عقل و بصیرت کام لو تو یہ حقیقت تم پر واضح ہو جائے کہ) خدا وہ ہے جس نے تمہیں زمین میں طر  
پھیلا دیا ہے (اور تمہارے لئے سامان معیشت کی فراوانی عطا کر دی ہے)۔ لیکن اس کے یہی نہیں کہ اس کے  
پھیلاؤ سے تم اُس کے قانون مکانات کے دائرے سے باہر نکل گئے ہو۔ بالکل نہیں) تمہیں ہر طرف ہانک  
کر اس قانون کی طرف لایا جا رہا ہے۔ (تمہارا ہر قدم اسی کی طرف اٹھ رہا ہے)۔

خدا وہ ہے جس کے قانون کے مطابق (افراد اور اقوام کی) موت اور حیات کے فیصلے ہوتے ہیں۔  
(اور ایک کے بعد دوسری قوم آتی رہتی ہے جس طرح) رات کے بعد دن اور دن کے بعد رات آتی ہے۔ کیا تم  
اپنی عقل و فکر سے ذرا کام نہیں لیتے؟

(اگر یہ عقل و فکر سے کام لیتے تو ان کی روشناسی کبھی نہ ہوتی جس کی روتے ان کی کیفیت یہ ہے کہ  
جو کچھ ان کے اسلاف کہتے تھے یہ بلا سوچے سمجھے وہی دہرائے چلے جاتے ہیں۔

اور انہی کی تقلید میں کہہ دیتے ہیں کہ جب ہم مکر مٹی اور ہڈیوں کا ڈھیر رہ جائیں گے تو کیا پھر ہم  
دوبارہ اٹھا کھڑے کئے جائیں گے؟

لَقَدْ وَعَدْنَا عَنَّا وَابَاءُ هَذَا مِنْ قَبْلُ اِنْ هَذَا اِلَّا اَسَاطِيرُ الْاَوَّلِينَ ﴿۳۲﴾ قُلْ لِمَنِ الْاَرْضُ وَمَنْ فِيهَا اِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿۳۳﴾ سَيَقُولُونَ لِلّٰهِ قُلْ اَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿۳۴﴾ قُلْ مَنْ رَبُّ السَّمٰوٰتِ السَّبْعِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ ﴿۳۵﴾ سَيَقُولُونَ لِلّٰهِ قُلْ اَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿۳۶﴾ قُلْ مَنْ يَمْلِكُ مِنْ شَيْءٍ وَّهُوَ يُجَبِّرُ وَلَا يُجَارُ عَلَيْهِ اِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿۳۷﴾ سَيَقُولُونَ لِلّٰهِ قُلْ فَاَنّٰی تُسْحَرُونَ ﴿۳۸﴾

(اور کہتے ہیں کہ یہ بات کہ انسان مرنے کے بعد زندہ ہوتا ہے وہی ہے) جس کا ہم سے پہلے ہمارے آباؤ اجداد سے اسی طرح وعدہ ہوتا چلا آ رہا ہے (لیکن آج تک کسی نے مردے کو زندہ ہوتے نہیں دیکھا۔ اس لئے جو کچھ ہم سے کہا جا رہا ہے، بجز اس نیست کہ اگلے وقتوں کے لوگوں کی کہانیاں ہیں، جنہیں دہرایا جا رہا ہے۔

(تم ان سے اس باب میں زیادہ بحث نہ کرو۔ ان کے نظام زندگی کے متعلق بات کرو۔ ان سے پوچھو کہ اگر تم جانتے ہو تو یہ بتاؤ کہ زمین اور جو کچھ اس کے اندر ہے وہ کس کی ملکیت ہے؟ تسلیم کریں گے کہ یہ اللہ کی ہے؟ تو ان سے کہو کہ کیا اس سے تم اتنی سی بات نہیں سمجھ سکتے کہ جو کچھ اللہ کا ہے اسے اللہ ہی کے لئے رہنا چاہیے۔ اُسے انسان کو اپنی ملکیت نہیں بنا لینا چاہیے۔ پھر ان سے پوچھو کہ ان مختلف اجرام فلکی را در ان کے اندر جو کچھ ہے  $\frac{1}{4}$  :  $\frac{2}{4}$  اُن) کا نشوونما دینے والا کون ہے اور وہ کون ہے جس کے ہاتھ میں ساری کائنات کی مرکزی روبریت کا کنٹرول ہے۔ یہ اعتراف کریں گے کہ یہ بھی خدا ہی کرتا ہے اور ہر شے پر اُسی کا کنٹرول ہے۔ تو ان سے کہو کہ تم جو اشیائے کائنات پر اُس کے کنٹرول کے بجائے اپنا کنٹرول رکھنا چاہتے ہو تو تم اس طرح خدا کا مقابلہ کرنے کے انجام و عواقب سے ڈرتے نہیں؟ کیا تم اس تباهی سے بچنا نہیں چاہتے جو تمہاری اس غلط روش کا لازمی نتیجہ ہے؟

ان سے پوچھو کہ اگر تم جانتے ہو تو بتاؤ کہ وہ کون ہے جس کا اقتدار تمام کائنات پر ہے۔ ایسا اقتدار کہ جو اس کی پناہ میں آجائے اسے کوئی گزند نہیں پہنچا سکتا۔ لیکن جو اس کے قوانین سے سرکشی اختیار کر لے اسے کائنات میں کوئی پناہ نہیں دے سکتا۔

یہ اسے بھی تسلیم کریں گے کہ یہ خدا ہی کے لئے ہے۔ (۲۹-۶۳)

اب ان سے پوچھو کہ ان حقائق کے تسلیم کر لینے کے بعد وہ کون سی بات ہے جس کی وجہ سے تمہیں دھوکا لگتا ہے کہ جو کچھ میں کہتا ہوں وہ حق نہیں۔ میں اس کے سوا کیا کہتا ہوں کہ (۱) سامانِ



بَلْ آتَيْنَهُم بِالْحَقِّ وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿۹۰﴾ مَا اخَذَ اللَّهُ مِنْ دَلِيلٍ وَمَا كَانَ مَعَهُ مِنَ الْيُودِ الَّذِي هَبَّ كُلُّ النُّفُسِ  
بِمَا خَلَقَ وَلَعَلَّ بَعْضُهُمْ عَلَى بَعْضٍ سُبْحَنَ اللَّهِ عَنَّا يَصِفُونَ ﴿۹۱﴾ عَلَيْهِ الْغَيْبُ وَالشَّهَادَةُ فَتَعْلَى عَنَّا  
يُشْرِكُونَ ﴿۹۲﴾ قُلْ رَبِّ امَّا تُرِيَنِي مَا يُوعَدُونَ ﴿۹۳﴾ رَبِّ فَلَا تَجْعَلْنِي فِي الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿۹۴﴾

جسے خدا نے تمام انسانوں کی پرورش کے لئے عطا کیا ہے اسے انسانوں کی پرورش کے لئے کھلا رہنا چاہیے۔  
اس پر صرف قوانین خداوندی کا کنٹرول ہونا چاہیے۔ اور (ii) کسی انسان کو اس کا حق نہیں کہ وہ دوسرے  
انسانوں پر اپنا اقتدار قائم کرے اور ان سے اپنا حکم منوائے۔ اقتدار اور حکومت کا حق صرف خدا کو حاصل ہے۔  
(بات یہ نہیں کہ انہیں اس باب میں کہیں دھوکا لگتا ہے۔ بات وہی ہے جو پہلے کہی جا چکی  
ہے۔ ۲۳۔ یعنی یہ کہ ہم ان کے پاس وہ ضابطہ قوانین لائے ہیں جو سرتاسر حق و صداقت پر مبنی ہے۔  
لیکن چونکہ اس کی زد ان کی مفاد پرستیوں پر پڑتی ہے اس لئے یہ اس سے انکار کرتے ہیں اور خدا پرستی  
کو صرف اس حد تک محدود رکھنا چاہتے ہیں کہ خارجی کائنات میں اس کا اقتدار و اختیار ہے۔ کیونکہ  
اس سے ان کی مفاد پرستیوں پر کوئی زد نہیں پڑتی۔ لیکن ان کی معاشرتی زندگی پر خدا کا کوئی اقتدار  
و اختیار نہیں ۲۴۔ یاد رکھو! خدا کا اس قسم کا اقرار کچھ معنی نہیں رکھتا۔ لہذا یہ لوگ اپنے اس دعوے میں  
جھوٹے ہیں کہ یہ خدا کو مانتے ہیں۔

(ان سے پوچھو کہ خدا کے علاوہ وہ کون ہے جس کے اقتدار و اختیار کے ماتحت تم رہنا چاہتے ہو؟)  
اس کا کوئی بیٹا نہیں (کہ تم بادشاہ کو چھوڑ کر اس کے ولی عہد کو اپنا حکمران بنانے کی سوچو)۔ نہ ہی اس کی  
ہمسر کوئی صاحب اقتدار ہستی ہے (کہ تم ایک کو چھوڑ کر دوسرے کی حکمرانی تسلیم کر لو اور اس کی مملکت  
میں چلے جاؤ)۔ ان سے کہو کہ اگر ایسا ہوتا کہ یہاں ایک سے زیادہ صاحب اقتدار ہستیاں ہوتیں تو  
ہر خدا اپنی اپنی مخلوق کو اپنے ساتھ لے لیتا اور اس طرح یہ سب ایک دوسرے پر چڑھ دڑھتے  
(جیسا کہ دنیا کے بادشاہوں میں ہوتا ہے، بہر حال یہ لوگ خدا کے متعلق جس قسم کا تصور رکھتے ہیں وہ  
اس سے بہت بلند اور منزہ ہے۔

جو کچھ تمہارے سامنے موجود ہے اور جو موجود نہیں اسے سب کا علم ہے۔ اور وہ ان تمام قوتوں  
اور ہستیوں سے بلند و بالا اور ان پر غالب ہے جنہیں یہ لوگ خدائی میں اس کا شریک ٹھہراتے ہیں۔  
(اے رسول! تیری یہ آرزو ہونی چاہیے کہ اے میرے نشوونما دینے والے جس آنے والی  
تباہی سے انہیں آگاہ کیا جا رہا ہے اگر اسے میری زندگی میں واقع ہونا ہے تو وہ ایسے وقت ظہور میں  
آئے جب میں اس کمرش قوم کے اندر نہ ہوں (میرے یہاں سے نکل جانے کے بعد ایسا ہوتا ہے کہ

وَنَاقِلًا أَن تُرِيكَ مَا نَعِدُهُمْ لَقَدِرُونَ ﴿۹۵﴾ اِدْفَعْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ السَّيِّئَةِ نَحْنُ أَعْلَمُ بِمَا يَصِفُونَ ﴿۹۶﴾  
 وَقُلْ رَبِّ اعْوِذْ بِكَ مِنْ هَازِلِ الشَّيْطَانِ ﴿۹۷﴾ وَاعْوِذْ بِكَ رَبِّ أَن يَحْضُرُونِ ﴿۹۸﴾ حَتَّىٰ إِذَا لَجَأَ لَحْدَهُمُ  
 الْعُوتُ قَالَ رَبِّ ارْجِعُونِ ﴿۹۹﴾ نَعِلْنِي أَعْمَلُ صَاحِبًا فِيمَا تَرَكْتُ كَلَّا إِنَّهَا كَلِمَةٌ هُوَ قَائِلُهَا وَمِنْ وَرَائِهِمُ  
 بَرْزَخٌ إِلَى يَوْمِ يُبْعَثُونَ ﴿۱۰۰﴾

اس کی پست میری جماعت کے افراد کو نہ چھو جائے۔ (۴۵)۔

(بایں ہمہ اسے سمجھ لینا چاہئے کہ اگرچہ ہم اس پر قادر ہیں کہ انہیں جس تباہی سے ڈرایا جاتا ہے وہ تیری زندگی میں واقع ہو جائے لیکن وہ تیری زندگی میں ظہور میں آئے یا اس کے بعد اس سے کچھ فرق نہیں پڑتا۔ اس کا فیصلہ ہمارے قانون مکافات کے مطابق ہوتا ہے۔ ﴿۹۵﴾ : ﴿۹۶﴾ : ﴿۹۷﴾)۔

(ابنذا اس سوال سے قطع نظر کہ وہ تباہی کب آئے گی تم اپنے پروردگار کی تکمیل کے لئے سرگرم عمل ہو۔ ان کی پیدا کردہ ناجبوار یوں کو اپنے حسن عمل سے دور کرتے رہو۔ جھوٹ فریب بددیانتی ظلم استبداد کا مقابلہ اپنی حربوں سے مت کرو۔ اس سے ان برائیوں کا استیصال نہیں ہوگا۔ تم ایسا معاشرہ قائم کرو جس کی بنیادیں صداقت دیانت امانت اعدل اور احسان پر استوار ہوں۔ اس کے نوشگوار اور انسانیت ساز نتائج ان برائیوں کے راستے خود بخود روک دیں گے۔ ایسا کرنے میں تم ان لوگوں کی باتوں کی قطعاً پرواہ نہ کرو۔ جم ان کی سب باتوں کو جانتے ہیں۔

تیری آرزو اور کوشش یہ ہونی چاہیے کہ ان مخالفین کی طرف سے جن کی ذہنیت ہی ناقص و تخریب کی ہے جو شرارتیں تمہاری جماعت میں تفرقہ پیدا کرنے کی غرض سے کی جاتیں ان سے بچنے کیلئے ہمارے قوانین کے دامن میں پناہ مل جائے۔ ان کی تخریبی کوششوں سے بچنے کا طریقہ یہ ہے کہ تمہاری جماعت قوانین خداوندی کے ساتھ اور شدت سے متمسک ہو جائے۔

اور ان مخالفین کو تمہارے سامنے آنے کی جرات ہی نہ ہو۔

بہر حال ان کی روش بھی رہے گی ناکام۔ میں سے کسی کے سر پر موت اکھڑی ہو تو وہ اُس وقت پکارے گا کہ اے میرے پروردگار! تو مجھے ایک مرتبہ پھر دنیا میں لوٹا دے۔

تاکہ جو مواقع میں نے زندگی میں کھو دیئے تھے وہ پھر حاصل ہو جائیں تو میں اچھے کام کر کے دکھاؤں جو اب ملیگا کہ اب ہر قسم کی باتیں بیکار ہیں۔ اب ایسا نہیں ہو سکا۔ زندگی میں رجعت اور تکرار نہیں۔ مذی کا جو پانی آگے چدا جائے وہ واپس نہیں لوٹ سکتا۔ ان کے اور پھلپنی دنیا کے درمیان



فَإِذَا نُفِخَ فِي الصُّورِ فَلَا أَنسَابَ بَيْنَهُمْ يَوْمَئِذٍ وَلَا يَتَسَاءَلُونَ ۝۱۱ مَن ثَقُلَتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ ۝۱۲ وَمَن خَفَّتْ مَوَازِينُهُ فَأُولَٰئِكَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنفُسَهُمْ فِي جَهَنَّمَ خَالِدُونَ ۝۱۳ تَقَفُّ وَجُوهُهُمُ النَّارَ وَهُمْ فِيهَا كَالْعِخْلُونَ ۝۱۴ لَّا تَكُنْ أَتْيَٰ تَتْلَىٰ عَلَيْهِمْ فُكْنُتُمْ بِهَا تُكْذِبُونَ ۝۱۵ قَالُوا رَبَّنَا غَلَبَتْ عَلَيْنَا شِقْوَتُنَا وَكُنَّا قَوْمًا ضَالِّينَ ۝۱۶ رَبَّنَا أَخْرِجْنَا مِنْهَا فَإِنَّا ظَالِمُونَ ۝۱۷ قَالَ لَنُخَسِّنَنَّكُمْ وَلَنُكَفِّرَنَّ عَنْكُمْ وَلَنُؤْتِيَنَّكُمْ أَمْثَلًا مِّنَ الَّذِي كُنْتُمْ تُعْطَوْنَ ۝۱۸ إِنَّهُ كَانَ فِي شَيْءٍ مِّنْ عِبَادِي يَقُولُونَ رَبَّنَا آمَنَّا فَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ ۝۱۹

ایک اوٹ ہے۔ اس لئے یہ چھپے مٹ نہیں سکتے۔ البتہ جو لوگ ابھی پیچھے ہیں جب وہ مرنے کے بعد جی نہیں گئے تو پھر یہ دونوں ایک دوسرے کے ساتھ مل جائیں گے۔ (۲۹/۵۸)۔

جب پکیروں میں زندگی کی توانائیاں پھونکی جائیں گی تو اُس وقت نہ آپس کی رشتہ داریاں باقی رہیں گی اور نہ ہی کوئی ایک دوسرے کا پرسان حال ہوگا۔

اُس دن فیصلہ انسان کی ذاتی صلاحیتوں کے مطابق ہوگا۔ جن کی صلاحیتوں کا پڑا بھاری ہوگا وہی لوگ کامیاب و کامران ہوں گے۔

اور جن کا وہ پڑا ہلکا ہوگا ان کی ذات کی نشوونما میں کمی رہ گئی ہوگی۔ لہذا وہ آگے نہیں بڑھ سکیں گے۔ وہ ہمیشہ جہنم میں رہیں گے۔

تباہی کی آگ کے شعلے ان کے چہروں کو جھلسا دیں گے اور وہ اس میں بری طرح منہ دیکھا رہے ہوں گے۔

ان سے پوچھا جائے گا کہ کیا ایسا نہیں ہو چکا کہ میرے قوانین تباہی سے منہ پش کئے جاتے تھے اور تم ان کی تکذیب کرتے تھے؟

وہ کہیں گے کہ اے ہمارے نشوونما دینے والے! (یہ سب درست ہے۔ لیکن اب ہم اس کے صواب اور کیا کہیں کہ ہماری بد بختی ہم پر مسلط ہو گئی تھی اور ہماری پارٹی غلط راستے پر چل نکلی تھی (ہم بھی اس کے ساتھ ہی تھے)۔

(اب حقیقت ہم پر آشکار ہو گئی ہے۔ لہذا اے ہمارے نشوونما دینے والے! اب تو ہمیں اس عذاب سے نکال دے۔ اگر اس کے بعد ہم پھر دوبارہ ویسے ہی کام کریں تو واقعی مجرم قرار دینے کے قابل ہوں) (ان سے کہا جائے گا کہ زندگی کی وہ منزل چھپے رہ گئی جس میں موجودہ منزل کے لئے کچھ کرنا تھا۔ اب وہ دوبارہ نہیں آ سکتی)۔ اب ہمیں جہنم میں ذلت کی زندگی بسر کرنی ہوگی۔ اب تائیں سے کچھ سزا دہ نہیں۔ تمہیں یاد نہیں کہ ایسے بندوں میں سے ایک گروہ ایسا تھا جس کی پکاری یہ تھی کہ

فَاَخَذْنَاهُمْ سِحْرًا بَاطِلًا حَتَّىٰ اَنسَوْا كَذٰلِكَ يَكْفُرُوْنَ ۝۱۱۰ اِنِّىْ جَزَيْتُهُمْ يَوْمَ عَاصِرٍ ۝۱۱۱ اَنَّهُمْ هُمُ الْفَاٰهَزُونَ ۝۱۱۲ قُلْ كَذٰلِكَ لِيُنْشِئَ فِى الْاَرْضِ عَدَدٌ سِنِيْنَ ۝۱۱۳ قَالُوْا الْاَلٰهِنَا يَوْمًا اَوْ بَعْضُ يَوْمٍ فَمَثَلِ الْاَعَاذِيْنَ ۝۱۱۴ قُلْ اِنْ لِّيُشْرِكْ اِلَّا قَلِيْلًا لَّوْ اَنَّكُمْ كُنْتُمْ تَعْلَمُوْنَ ۝۱۱۵ اَفَحَسِبْتُمْ اَنَّمَا خَلَقْنَاكُمْ عَبَثًا وَّاَنَّكُمْ اِلَيْنَا لَا تُرْجَعُوْنَ ۝۱۱۶ فَتَعَلٰى اللّٰهُ الْمَلِكُ الْحَقُّ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيِّ ۝۱۱۷

اے ہمارے نشوونما دینے والے! ہم تیرے قوانین کی صداقت پر یقین رکھتے ہیں۔ تو (مخالفین کی ہلاکت یا نیوٹا سے) ہماری حفاظت کا سامان کر دے۔ اور اس کے ساتھ ہی ایسا انتظام بھی کر دے کہ ہماری نشوونما اچھی طرح ہوتی رہے۔ اس لئے کہ تجھ سے بہتر پرورش اور نشوونما کرنے والا کوئی نہیں۔  
تم نے ان لوگوں کو اپنے استہزار اور مسخر کائنات بنا رکھا تھا۔ اس میں تم اس حد تک بڑھ گئے کہ تمہارے دل میں ہماری یاد تک باقی نہ رہی۔

تم ان کی ہنسی اڑاتے رہے لیکن وہ اپنی دعوت اور کوشش میں مستقل مزاج تھے۔ انکی استقامت کا نتیجہ یہ ہے کہ وہ آج یوں کامیاب و کامران ہیں۔

ان سے پوچھا جائے گا کہ تمہیں کچھ یاد پڑتا ہے کہ تم زمین میں کتنا عرصہ رہے تھے؟  
(ان کے شعور کی سطح اور زمان کا تصور اس قدر بدل چکا ہو گا کہ) وہ کہیں گے کہ ہم ایک دن یاد ان کا کچھ حصہ رہے ہیں۔ (باقی) اگر ٹھیک ٹھیک معلوم کرنا ہے تو ان سے پوچھ لیجئے جو اس کی گنتی کرتے رہے ہیں۔

ان سے کہا جائے گا کہ تم وہاں کتنا عرصہ ہی کیوں نہ رہے ہو اس زندگی کے مقابلہ میں جو اب یہاں بسر کرنی ہوگی، وہ عرصہ بہت ہی تھوڑا تھا۔ اے کاش! تم اس حقیقت کو سمجھ لیتے۔ اور اس زندگی کی خوشگوار یوں کے لئے کچھ کر لیتے۔

(اے رسول! ان حقائق کو بیان کرنے کے بعد ان مخالفین سے پوچھو کہ) کیا تم خیال کرتے ہو کہ ہم نے تمہیں یونہی بے غرض و غایت اور بلا مقصد و منزل پیدا کر دیا ہے (کہ اتفاقاً دنیا میں آ گئے۔ کچھ دن زندہ رہے۔ پھر خاک میں مل گئے اور زندگی کا افسانہ ختم ہو گیا! اس لئے) جو کچھ تمہارا جی چاہے تم کرتے رہو۔ تمہیں کوئی پوچھنے والا نہیں؟ اور تم پر ہمارے قانون مکانات کی گرفت ہی نہیں؟ تمہیں اپنے اعمال کی جواب دہی کے لئے ہماری طرف آنا ہی نہیں؟

(یاد رکھو!) وہ خدا جو اپنے اقتدار اور قوتوں کو مٹھوس تغیری نتائج کے لئے کام میں لاتا ہے



وَمَنْ يَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ لَا بُرْهَانَ لَهُ بِهِ فَإِنَّمَا حِسَابُهُ عِنْدَ رَبِّهِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْكَافِرُونَ ﴿۱۸﴾

وَقُلْ رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّحِيمِينَ ﴿۱۹﴾

اس سے بہت بلند ہے کہ وہ اس قسم کے بے مقصد کام کرے۔ اس کا ہر کام حقیقت پر مبنی ہوتا ہے۔ کائنات میں اس کے سوا کسی اور کا اقتدار نہیں۔ اور اس کے تمام نظم و نسق کا مرکزی کنٹرول اُسی کے ہاتھ میں ہے۔ وہی شاہنشاہ حقیقی ہے۔

یہ دعویٰ اس قدر علم و بصیرت پر مبنی ہے کہ جو اسکے خلاف کچھ کہنے اور خدا کے سوا کسی اور کو پکارتے تو سے اپنے دعویٰ کی تائید میں کوئی دلیل نہیں مل سکے گی۔ (دلیل کیسے مل سکے گی جب) حقیقت یہ ہے کہ ایسا سمجھنے والے کے اپنے اعمال کا حساب بھی خدا ہی کے قانون کے مطابق ہوگا۔ لہذا جو لوگ اس کے اقتدار و اختیار سے انکار کریں وہ اپنی کہششوں میں کیسے کامیاب ہو سکتے ہیں؟ (کامیاب و کامران وہی ہوں گے جن کی خصوصیات کے ذکر سے اس سورۃ کا آغاز ہوا ہے)۔

(بہر حال یہ لوگ اس حقیقت کو تسلیم کریں یا نہ کریں) تیری پکار یہی ہونی چاہیے کہ بارالہا! تو اپنے قانون ربوبیت کی رُو سے ایسا انتظام کر دے کہ ہم تخریبی قوتوں کی ہلاکت سامانیوں سے محفوظ رہیں۔ اور اس کے ساتھ ہی ہمیں سامان نشوونما بھی ملتا رہے۔ اس لئے کہ تو سب سے بہتر نشوونما بالیدگی عطا کرنے والا ہے



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

سُورَةٌ أَنْزَلْنَاهَا وَفَرَضْنَاهَا وَأَنْزَلْنَا فِيهَا آيَاتٍ بَيِّنَاتٍ لَّعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ① الزَّانِيَةُ وَالزَّانِي  
فَأَجْلِدُوا كُلَّ وَاحِدٍ مِّنْهُمَا مِائَةَ جَلْدَةٍ وَلَا تَأْخُذْكُمْ بِهِمَا رَأْفَةٌ فِي دِينِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ تُؤْمِنُونَ  
بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَلْيَشْهَدْ عَذَابُهُمَا طَائِفَةٌ مِّنَ الْمُؤْمِنِينَ ②

اس سورۃ کو (بھی دیگر سو) ترائیہ کی صرح) ہم نے نازل کیا ہے اور اس کے احکام کو (بھی قرآن کے دیگر احکام کی طرح - ۲۵۰) اطاعت کے لئے ضروری قرار دیا ہے۔ اس میں واضح احکام دیئے گئے ہیں کہ تم اس حقیقت کو ہمیشہ اپنے سامنے رکھ سکو کہ وہ کون سے امور ہیں جن کی تعمیل ضروری ہے اور کون سے ایسے جن سے بچنا لازمی۔

(فرد کی ذات کی نشوونما اور قوم کی فلاح و بہبود کے لئے عفت کا تحفظ نہایت ضروری ہے۔ حیوان اور انسان میں ایک اہم نقطہ امتیازیہ بھی ہے۔ حیوان عفت کے تصور سے نا آشنا ہوتا ہے اس اسلامی معاشرہ میں اس کی پابندی بڑی ضروری ہے۔ اس سلسلہ میں پہلا حکم یہ ہے کہ زانی عورت اور زانی مرد دونوں کو سو سو کوڑوں کی سزا دو۔ یہ قانون کا معاملہ ہے اس لئے اس میں کسی قسم کی نرمی نہ برتو اگر تم اللہ اور آخرت پر ایمان رکھتے ہو (یعنی اس حقیقت پر ایمان رکھتے ہو کہ یہ احکام خداوند ہیں اور ان کے نتائج تمہارے سامنے آکر رہیں گے۔ خواہ اس دنیا میں یا اس کے بعد کی زندگی میں)۔ یہ سزا "مومنین کے ایک گروہ کی موجودگی میں نافذ کرو۔ (لوئڈیوں کی سزا) اس سے نصفت ہے۔ ۲۵۰ اور عام بے حیائی کی باتوں کے سلسلہ میں ۲۰ میں حکم دیا جا چکا ہے)۔



الشَّائِي لَا يَنْكِحُ إِلَّا زَانِيَةً أَوْ مُشْرِكَةً وَالزَّانِيَةُ لَا يَنْكِحُهَا إِلَّا زَانٍ أَوْ مُشْرِكٌ وَحُشْمٌ ذَلِكَ عَلَى  
 الْمُؤْمِنِينَ ۝ وَالَّذِينَ يُؤْمِنُ الْمُحْصَنَاتِ ثَلَاثًا يَأْتُوا بِأَرْبَعَةِ شُهَدَاءَ فَإِذْ لَوْ وَهْمٌ ثَمَنِينَ جَلْدَةً وَلَا  
 تَقْبَلُوا لَهُمْ شَهَادَةً أَبَدًا وَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ۝ إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَاصْلَحُوا  
 فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝

زنا کوئی معمولی جرم نہیں۔ ذرا اس کی نفسیات پر غور کرو۔ اس قسم کے جنسی تعلق کے لئے وہی عورت  
 رضامند ہوگی جو حفاظت عصمت کو مستقل قدر ہی نہ سمجھے۔ یا سرے سے (خدا کی جگہ) اپنی خواہشات ہی کو اپنا  
 معبود بنالے کہ ان کے ہر تقاضے کے سامنے جھک جائے۔ (۲۳۳)۔ اسی طرح اس قسم کے تعلق کے لئے وہی  
 مرد آمادہ ہوگا جو اپنی خواہشات کا غلام ہو اور انسانی اور حیوانی زندگی میں کوئی تمیز نہ کرے اس سے ظاہر  
 ہے کہ زنا اسی صورت میں سرزد ہوتا ہے جب مرد اور عورت دونوں ہم خیال اور یک رنگ ہوں۔  
 ۲۳۴۔ اگر ان میں سے ایک بھی پاکباز ہو تو زنا کا امکان نہیں ہو سکتا۔ یہی وجہ ہے کہ زنا کی سزا مرد اور  
 عورت دونوں کے لئے ہے۔ مومنین کے لئے اس قسم کے تعلقات حرام ہیں۔

جب عصمت اس قدر متاع گراں بہا اور مستقل قدر ہے تو اس کی حفاظت کے لئے بڑی نچتہ  
 تدابیر کرنی چاہئیں۔ اس سلسلہ میں یہ حکم دیا جاتا ہے کہ جو لوگ پاک دامن عورتوں پر تہمت لگائیں اور  
 اپنے دعوے کے ثبوت میں چار گواہ نہ لائیں تو انہیں اسی کوڑے لگاؤ اور اس کے بعد ایسے ساقط الہ  
 لوگوں کی جو دوسروں کے خلاف بے بنیاد الزامات لگائیں گواہی قبول نہ کرو اور انہیں ان حقوق سے  
 بھی محروم کر دو جو اسلامی مملکت کے شریف انہوں کو حاصل ہوتے ہیں۔ اور اگر وہ اس پر بھی اس سے  
 باز نہ آئیں تو انہیں اس سے بھی زیادہ سخت سزا دو۔ (۲۳۴)۔ اس لئے کہ یہ لوگ صحیح راہ چھوڑ کر دوسری  
 طرف نکل جاتے ہیں۔

ہاں! اگر یہ لوگ اس کے بعد اپنی غلط روش سے باز آجائیں اور اپنی اصلاح کر لیں تو پھر  
 انہیں معاف کیا جاسکتا ہے۔ اس لئے کہ قانون خداوندی میں توبہ و اصلاح کے بعد عفو اور درگزر کی  
 گنجائش رکھ دی گئی ہے۔ (اس سے اتفاقاً مجرم سزا سے محفوظ بھی رہ سکتا ہے اور وہ سامان نشوونما بھی

۱۔ یہاں ینکھ سے مراد جنسی تعلق قائم کرنا ہے۔ یہ اصطلاحی نکاح "نکاح" کا لفظ لغت میں ان معنوں میں بھی استعمال ہوتا ہے۔

۲۔ زنا باجبر کی نوعیت مختلف ہے۔ اس میں عورت مجرم نہیں قرار پاسکتی اور مرد کا جرم بھی دہرا ہوتا ہے۔

وَالَّذِينَ يَرْمُونَ أَزْوَاجَهُمْ وَلَمْ يَكُن لَّهُمْ شُهَدَاءُ إِلَّا أَنفُسُهُمْ فَشَهَادَةُ أَحَدِهِمْ أَرْبَعُ شَهَدَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنَ الصَّادِقِينَ ① وَالْخَامِسَةَ أَنَّ لَعْنَتَ اللَّهِ عَلَيْهِ إِذَا كَانَ مِنَ الْكَاذِبِينَ ② وَيَذَرُ عَنْهَا الْعَذَابَ أَنْ تَشْهَدَ أَرْبَعُ شَهَدَاتٍ بِاللَّهِ إِنَّهُ لَمِنَ الْكَاذِبِينَ ③ وَالْخَامِسَةَ أَنَّ غَضَبَ اللَّهِ عَلَيْهَا إِنْ كَانَ مِنَ الصَّادِقِينَ ④ وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ وَأَنَّ اللَّهَ تَوَّابٌ حَكِيمٌ ⑤ إِنْ الَّذِينَ جَاءُوا بِالْإِفْكِ عُصْبَةٌ فَمِنْكُمْ لَا تَحْسَبُوهُ شَرًّا لَكُم بَلْ هُوَ خَيْرٌ لَكُمْ لِكُلِّ امْرِئٍ مِنْهُمْ مَا اكْتَسَبَ مِنَ

محرور نہیں رہتا۔

جو لوگ خود اپنی بیویوں کے خلاف بہمت لگائیں اور ان کے پاس سوائے اپنے آپ کے اور کوئی گواہ نہ ہو تو ایسے معاملہ میں یوں فیصلہ کیا جائے کہ مرد چار بار اللہ کو حاضر و ناظر جان کر گواہی دے کہ وہ سچ کہتا ہے۔

اور پانچویں بار یہ کہے کہ اگر میں نے جھوٹ بولا ہو تو مجھ پر خدا کی لعنت ہو۔ (یعنی میں ان تمام حقوق و مفادات سے محروم کر دیا جاؤں جو مجھے مملکت خداوندی (اسلامی حکومت) کا شہری ہونے کی حیثیت سے حاصل ہیں)۔

(اس سے وہ عورت مجرم قرار پا جائے گی۔ لیکن اگر وہ اپنی مدافعت میں بھی) اسی طرح خدا کو حاضر و ناظر جان کر گواہی دے کہ وہ مرد جھوٹ بولتا ہے۔ اور پانچویں مرتبہ کہے کہ اگر وہ سچا ہے تو مجھ پر اللہ کا غضب ہو (یعنی مجھے اس حلف دروغ گوئی کی سزا ملے۔ تو اس سے وہ بری الذمہ ہو جائے گی)۔

(اے جماعت مومنین!) یہ خدا کا فضل اور اس کی رحمت ہے کہ اس نے اپنے قانون میں اس طرح عفو و درگزر اور نرمی کی گنجائش رکھ دی ہے۔ حقیقت یہ ہے کہ جو شخص اپنی خطا اور لغزش کے احساس کے بعد اپنی غلط روش کو چھوڑ کر قانون خداوندی کی طرف رجوع کرتا ہے تو وہ قانون اپنی تمام مراعات کو لئے اس سے بھی زیادہ تیزی کے ساتھ اس کی طرف رخ کرتا ہے اور یہ چیز عین حکمت کے مطابق ہے۔ قانون سے مقصد فرد کی اصلاح اور معاشرہ کی سلامتی ہے۔ اگر یہ مقصد عفو اور درگزر سے حاصل ہو سکتا ہے تو سزا بالضرور کیوں دی جائے؟

(ان احکام کی روشنی میں اس واقعہ پر غور کرو جو تمہارے ہاں ہوا تھا۔ اس میں بعض لوگ جو تمہاری اپنی جماعت کے تھے خود اپنی جماعت کے دوسرے لوگوں کے خلاف (۲۴) جھوٹی



الْإِيمَانِ وَالَّذِي تَوَلَّى كِبْرَهُ مِنْهُمْ لَهُ عَذَابٌ عَظِيمٌ ⑪ لَوْلَا إِذْ سَمِعْتُمُوهُ ظَنَّ الْمُؤْمِنُونَ وَالْمُؤْمِنَاتُ  
بِأَنْفُسِهِمْ خَيْرًا وَقَالُوا هَذَا إِفْكٌ مُبِينٌ ⑫ لَوْلَا جَاءَ عَلَيْهِمْ بِأَرْبَعَةِ شُهَدَاءَ فَإِذْ لَمْ يَأْتُوا بِالشُّهَدَاءِ  
فَأُولَئِكَ عِنْدَ اللَّهِ الْمَكْذِبُونَ ⑬ وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ لَمَسَكْتُمْ فِي  
مَا أَقْضَيْتُمْ فِيهِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ⑭

تہمت تراش لائے تھے۔ (انہوں نے اپنی طرف سے تو چاہا تھا کہ اس سے مباشرہ میں سخت حسرتی  
پیدا ہو جائے گی، لیکن تم ایسا خیال نہ کرو کہ اس سے واقعی کوئی خرابی پیدا ہوئی ہے) بلکہ یہ تو تمہارے  
لئے اچھا ہی ہوا (کہ ایک ٹھوس مقدمہ سامنے آگیا جس کا فیصلہ ان قوانین کی روش سے ہو گیا اور ہر ایک  
کو معلوم ہو گیا کہ اس قسم کے واقعات میں افراد معاشرہ کو کیا کرنا چاہیے)۔ اب ان مجرمین میں سے ہر ایک  
کو اپنے کئے کی سزا ملے گی۔ اور جو اس شرارت کا بانی مبادی ہے وہ اوروں سے بھی زیادہ سخت سزا کا  
مستوجب ہوگا۔

(لیکن اس میں جہاں وہ لوگ قابل مواخذہ ہیں جنہوں نے یہ جھوٹی تہمت تراشی اور اس کی  
اس طرح تشہیر کی وہاں تمہارے معاشرہ کے دوسرے افراد بھی بری ال ذمہ قرار نہیں پاسکتے۔ ان افراد  
سے پوچھو کہ جب تم نے اس بات کو سنا تھا تو تم نے مومن مردوں اور مومن عورتوں کا سا طرز عمل  
کیوں نہ اختیار کیا اور اپنے لوگوں کے متعلق (جن کے خلاف یہ بات کہی جا رہی تھی) حسن ظن سے کیا کیوں  
نہ لیا۔ اس بات کے سننے پر تمہارا پہلا رد عمل یہ ہونا چاہیے تھا کہ ان آدمیوں سے کہہ دیتے کہ یہ تو صریح تہمت  
نظر آتی ہے (جب تک تحقیق کے بعد بات ثابت ہو جائے اس وقت تک عام معاشرہ کا رد عمل یہی  
ہونا چاہیے کہ وہ ملزم کو بے گناہ سمجھے۔ ملزم کو محرم قرار دینا عدالت کا کام ہے نہ کہ عام افراد  
کا۔ جب تم کسی کے خلاف کوئی بات سن کر اسے صحیح تسلیم کر لیتے ہو تو اس کا مطلب یہ ہے کہ تم اس  
شخص کو مجرم قرار دیتے ہو)۔

اگلی بات یہ ہے کہ جن لوگوں نے یہ الزام لگایا تھا ان پر واجب تھا کہ وہ اس الزام کے ثبوت  
میں چار گواہ پیش کرتے (۲۴)۔ سو جب یہ آدمی گواہ نہیں لاسکے تو عدالت خداوندی کے نزدیک یہ  
بھوٹے ہیں۔

یہ تو خدا کا فضل اور اس کی رحمت تھی (کہ بات زیادہ نہیں بڑھی اور معاملہ سنبھل گیا۔ ورنہ  
جس انداز سے تم اس فتنہ میں بہ لئے تھے تم پر حال مجرمی تباہی آجاتی اور اس کے اثرات اس قدر

إِذْ تَلْقَوْنَهُ بِالسِّنِّينَ وَتَقُولُونَ بِأَفْوَاهِكُمْ قَالَيْسَ لَكُمْ بِهِ عِلْمٌ وَتَحْسَبُونَهُ هِينًا ۖ وَهُوَ عِنْدَ اللَّهِ عَظِيمٌ ⑤ وَلَوْلَا إِذْ سَمِعْتُمُوهُ قُلْتُمْ مَا يَكُونُ لَنَا أَنْ نَتَكَلَّمَ بِهَذَا تَسْبَحُنَا هَذِهِ أَهْتَانٌ عَظِيمٌ ⑥ يَعِظُكُمُ اللَّهُ أَنْ تَعُودُوا لِمِثْلِهِ أَبَدًا إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ⑦ وَيَبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ وَاللَّهُ عَلَيْهِ حَكِيمٌ ⑧ إِنَّ الَّذِينَ يُخَيَّبُونَ أَنْ تَشِيعَ الْفَاحِشَةُ فِي الَّذِينَ آمَنُوا لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَاللَّهُ يَعْلَمُ وَأَنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ ⑨

دور رس تھے کہ تم مستقبل میں بھی تباہ اور برباد ہو جاتے۔ اس لئے کہ ہو سکتا تھا کہ اس سے تمہارے معاشرہ میں اس قدر خلفشار پھیل جاتا کہ خانہ جنگی شروع ہو جاتی جس سے تمہیں فوری نقصان بھی پہنچتا اور اسکی آگ و تیک بھی پھیل جاتی۔ اور اس تباہی کا سلسلہ تمہاری موجودہ زندگی تک ہی محدود نہ رہتا۔ تمہاری آخری زندگی بھی تباہ ہو جاتی۔ اس لئے کہ مومنین کا ایک دوہرے سے بوجھ بالا ارادہ قتل کر دینا عذاب جہنم کا مستوجب ہوتا ہے ۴۳)۔

حقیقت یہ ہے کہ تم نے اس معاملہ کی اہمیت کا احساس ہی نہیں کیا۔ اسے یونہی معمولی بات سمجھتے ہو جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ تم نے اس بات کو سننے ہی زبانوں پر چڑھا لیا اور اسے بلا تحقیق تفتیش (۴۴) آگے دھرتے چلے گئے۔ تم نے اسے معمولی بات سمجھ لیا حالانکہ قانون خداوندی کی رُو سے یہ بات بڑی اہم تھی۔ جب تم نے اسے سنا تھا تو تمہیں کہنا یہ چاہیے تھا کہ ہمارے لئے مناسب نہیں کہ ہم اس کے متعلق کوئی بات کریں۔ یوں تو معصوم خدا کی ذات ہے لیکن یہ تہمت بڑی سنگین نظر آتی ہے۔ (بہر حال یہ واقعہ تو گزر گیا۔ لیکن) انہ تمہیں اس کی بابت اس شدت سے اس لئے فہمائش کر رہا ہے کہ اگر تم اس کی بات ماننے والے ہو تو اس قسم کی حرکت دوبارہ نہ کرن۔ یہ ہے وہ مقصد جس کے لئے اس نے تہمت تراشی کے جرم سے متعلق قانون کو اس وضاحت سے بیان کر دیا ہے۔ اللہ تمام امور کا علم رکھتا ہے اور اس کی ہر بات حکمت پر مبنی ہوتی ہے۔

یاد رکھو! جو لوگ چاہتے ہیں کہ جماعت مومنین کے اندر اس قسم کی بے تیاری کی باتیں پھیل جائیں اس زندگی میں بھی (از روئے قانون) سخت سزا ملے گی اور آخرت کی زندگی میں بھی۔ اللہ خوب جانتا ہے کہ اس قسم کی باتیں کس قدر تباہی کا موجب ہوتی ہیں۔ اور تم اس حقیقت کو نہیں جانتے۔ حقیقت یہ ہے کہ جیسا کہ اوپر لکھا گیا ہے۔ (۴۵) اگر خدا کا فضل و رحمت تمہارے شامل حال نہ ہوتے تو تم اس وقت تک سخت خطرے میں پڑ چکے ہوتے۔ وہ ان معاملات کے متعلق صحیح راہنہ



وَلَا فَضْلَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ وَأَنَّ اللَّهَ رءُوفٌ رَحِيمٌ ۝۲۰ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّبِعُوا خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ  
وَمَنْ يَتَّبِعْ خُطُوَاتِ الشَّيْطَانِ فَإِنَّهُ يَأْمُرُ بِالْفَحْشَاءِ وَالنُّكْثِ وَلَا فَضْلَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ ذِكْرُ  
مِنْكُمْ مِنْ أَحَدٍ أَبَدًا وَلَكِنَّ اللَّهَ يُزَكِّي مَنِ يَشَاءُ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ۝۲۱ وَلَا يَأْكُلُ أُولُو الْفَضْلِ مِنْكُمْ  
وَالسَّعَةِ أَنْ يُؤْتُوا أُولَى الْقُرْبَى وَالْمَسْكِينِ وَالْمُهَاجِرِينَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلْيُغْفُوا وَلْيُغْفُوا لِمَنْ تَابَ إِلَّا الَّذِينَ  
يَغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ ۝۲۲

اس لئے دیتا ہے کہ وہ نہیں چاہتا کہ ان کی یونہی بے خبری اور لاعلمی سے تباہ ہو جائے۔ وہ انسانوں کی  
حفاظت چاہتا ہے۔ تباہی نہیں چاہتا

(ایسے لوگ ہر جگہ ہوتے ہیں جو معاشرہ میں فتنہ پھیلانا چاہتے ہیں) اے جماعت مومنین!  
تم اس قسم کے فتنہ پردازوں کی شیطنت کے پیچھے مت چلو۔ جو کوئی ان کے پیچھے چلتا ہے یہ اُسے  
برائیوں کا سبق پڑھاتے اور بے حیائیوں کے لئے آگے لے جاتے رہتے ہیں۔ (اس سے نہ صرف معاشرہ میں  
فساد پھیلتا ہے بلکہ افراد کی صلاحیتوں کی نشوونما بھی رک جاتی ہے۔ حقیقت یہ ہے کہ اگر تم پر خدا کا  
فضل اور اس کی رحمت نہ ہوتی راوردہ تمہیں ستر آن جیسا ضابطہ حیات نہ دیتا تو تم میں سے کسی  
کی انسانی صلاحیتوں کی بھی نشوونما نہ ہو سکتی۔ اس لئے کہ انسانی نشوونما خدا کے قانون مشیت کے  
مطابق ہی ہو سکتی ہے۔ اُس خدا کے قانون کے مطابق جو سب کچھ سننا اور سب کچھ جانتا ہے۔  
(اور جب تمہیں اس کا علم ہی نہ ہو تا کہ اس باب میں خدا کا قانون کیا ہے تو تمہاری نشوونما کس طرح  
ہو سکتی؟)۔

(بہر حال اب یہ معاملہ رفع دفع ہو گیا ہے۔ تم بھی اسے رفت گزشت سمجھو اور اس کا کوئی  
اثر اپنے ہاں باقی نہ رہے دو۔ ہم جانتے ہیں کہ جن لوگوں کو اس تہمت تراشی سے بالواسطہ یا بلاواسطہ  
تکلیف پہنچی ہے انہیں اس کا شدید احساس ہے اور تہمت لگانے والوں کے خلاف ان کے دل میں  
بھی ضرور ہو گا۔ لیکن جس معاملہ کو خدا کی عدالت نے قصہ ماضی قرار دے دیا اس کے اثرات مہلے  
دلوں سے بھی مٹ جانے چاہئیں۔ لہذا ایسا نہیں ہونا چاہیے کہ تم میں سے جو صاحب وسعت و  
استطاعت اپنے اقربا اور مساکین اور مہاجرین کی امداد کرتے تھے اور ان میں سے کوئی بد قسمتی سے اس  
واقعہ میں شامل تھا تو وہ اس کی مدد کرنے سے ہاتھ روک لیں اور قسمیں کھائیں (کہ ہم اس سے  
کوئی تعلق نہیں رکھیں گے۔ ایسا بالکل نہیں کرنا چاہیے اس کے برعکس) انہیں چاہیے کہ ایسے لوگوں

إِنَّ الَّذِينَ يَكُونُونَ الْمُحْسِنِينَ الْغَفِيَّةُ الْمُؤْمِنَاتِ لَعَنُوا فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَلَهُمْ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿۳۳﴾ يَوْمَ يُنْفَخُ الْأَشْجَارُ عَنْ عُلْوِهَا وَيَكُونُ النَّاسُ كَالْفَرَاشِ الْمَبْثُورِ ۖ وَتَكُونُ الْوَادِئُ الْأَرْضُ لِلْآسِفِينَ وَالْأَسْفُوفُ يُسْقَوْنَ مِنْهَا حَمِيمًا ۚ وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿۳۴﴾ يَوْمَ يُنْفَخُ الْأَشْجَارُ عَنْ عُلْوِهَا وَيَكُونُ النَّاسُ كَالْفَرَاشِ الْمَبْثُورِ ۖ وَتَكُونُ الْوَادِئُ الْأَرْضُ لِلْآسِفِينَ وَالْأَسْفُوفُ يُسْقَوْنَ مِنْهَا حَمِيمًا ۚ وَإِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ﴿۳۵﴾ أَخْبِثْتُ لِلْغَافِيَّتَيْنِ وَالْخَبِيثُونَ لِلْغَافِيَّةِ وَالْغَافِيَّةُ لِلْظَّالِمِينَ وَالْظَّالِمُونَ لِلْظَّالِمِينَ ۖ وَالْظَّالِمُونَ لَكَافِرُونَ ﴿۳۶﴾

۳۳  
۳۴  
۳۵  
۳۶

درگزر کریں اور اس غبار کو پیچھے چھوڑ کر خود آگے بڑھ جائیں۔ (اس بات پر ذرا اس زاویہ نگاہ سے غور کرو کہ تم سے بھی کبھی نہ کبھی کوئی لغزش ہو جاتی ہے) کیا اس لغزش کے بعد تم نہیں چاہتے کہ اس کے مضامین سے خدا تمہاری حفاظت کر دے؟ ایسا ہی یہ لوگ چاہتے ہیں۔ اس لئے تم اپنے آپ کو ان کی پوزیشن میں رکھ کر سوچو کہ تم ان حالات میں اپنے ساتھ کس قسم کا سلوک چاہو گے! بس اسی قسم کا سلوک ان کے ساتھ کرو۔ یہ وجہ ہے کہ) خدا نے اپنے قانون میں مغفرت اور رحمت کی گنجائش رکھ دی ہے۔

(قانون کا معاملہ دوسرا ہے۔ وہ عدل کا مقتضی ہوتا ہے۔ لیکن انسانی تعلقات حسان بھی چاہتے ہیں۔ قانون کا فیصلہ یہی ہے کہ) جو لوگ ایسی پاک دامن عورتوں کے خلاف جو بدکاری کے نام تک سے نا آشنا ہوں، تہمت تراشیں انہیں (اس سزا کے علاوہ جس کا ذکر پہلے کیا جا چکا ہے۔ ۲۹) حقوق شہریت محروم کر دینا چاہئے۔ اور آخرت کی سزا اس کے علاوہ ہے۔ لیکن بایں ہمہ ان سے جو سلوک ان کے انسان ہونے کی رو سے کیا جانا تھا، یہ اس سے محروم نہ کئے جائیں۔ مجرم بہر حال انسان تو رہتا ہے۔ اسے انسانی سلوک سے محروم نہیں کرنا چاہیے)۔

(عدل کے تقاضے کی تو یہ کیفیت ہے کہ اگر کوئی ملزم حقیقت کو چھپا کر دنیاوی عدالت سے بری بھی قرار پا جائے تو آخرت میں وہ اپنے جرم کی سزا سے بچ نہیں سکے گا۔ وہاں اس کی زبان اور اس کے ہاتھ پاؤں اس کے خلاف گواہی دیں گے اور صاف صاف بتا دیں گے کہ اس نے کیا کیا تھا) اُس وقت ہر ایک کو اس کے اعمال کا پورا پورا بدلہ مل جائے گا۔ اور وہ اس بات کو اچھی طرح جان لیں گے کہ خدا کافات انوں مکافات ایک حقیقت ثابت ہے۔

(عام حالات میں یہ ہو سکتا ہے کہ ایک خبیث مجرم اپنی خباثت کو چھپا کر عدالت سے بری ہو جائے اور اس کا شمار حسب سابق شریف انسانوں میں ہونے لگے۔ اسی طرح یہ بھی ممکن ہے کہ ایک بے گناہ شریف خاتون کے خلاف اس طرح تہمت تراشی جائے کہ عدالت بھی اسے بری الذمہ قرار دے دے اور یوں اس کا شمار خبیثوں میں ہونے لگ جائے۔ لیکن جب کسی جگہ صحیح نظام عدل قائم ہو جائے تو



يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ بُيُوتِكُمْ حَتَّى تَسْتَأْذِنُوا وَلَسْلَمُوا عَلَى أَهْلِهَا ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿۲۴﴾ فَإِنْ لَمْ تَجِدُوا فِيهَا أَحَدًا فَلَا تَدْخُلُوهَا حَتَّى يُؤْذَنَ لَكُمْ وَإِنْ قِيلَ لَكُمْ ارْجِعُوا فَارْجِعُوا هُوَ أَزْكَى لَكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ إِنَّ تَدْخُلُوا بُيُوتًا غَيْرَ مَسْكُونَةٍ فِيهَا مَتَاعٌ لَّكُمْ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ ﴿۲۵﴾

اس میں ایسے واقعات شاذ و نادر ہو سکیں گے۔ اور آخر دی زندگی میں تو اس کا امکان ہی نہیں ہوگا۔ وقت خبیث خبیثوں کے ساتھ ہوں گے اور شریف شریفوں کے ساتھ۔ اور جن کے خلاف غلط تہمتیں لگی ہوں گی وہ ان سے بری الذمہ قرار پائیں گے۔ یوں انہیں خبیثوں کی فتنہ پرداز یوں سے حفاظت بھی مل جائے گی۔ اور نہایت آبرو مند و نامان نشوونما بھی۔ (۲۴)۔

(یہاں کا معاشرہ جس قدر آخر دی معیارِ عدل کے مطابق ہوتا جائے گا اسی قدر اس میں زندگی جنتی زندگی کے مماثل ہوتی جائے گی)۔

اے جماعتِ مومنین! (اب اگلا حکم سنو۔ اور وہ یہ ہے کہ) جب تم اپنے گھر کے علاوہ کسی اور کے ہاں جاؤ تو پہلے ان سے اجازت طلب کرو اور جب وہ اجازت دیدیں تو انذر جاؤ اور تمام اہل خا کو سلامتی کی دعائیں دو اور ان کے لئے نیک آرزوئیں کر جاؤ۔ ان آداب معاشرت کی نگہداشت تمہارے لئے بہتر ہے تاکہ تمہارا معاشرہ انسانی روابط کے عمدہ ترین اصولوں کو ہمیشہ پیش نظر رکھے۔

اور اگر تم دیکھو کہ اُس گھر میں کوئی نہیں تب بھی اس کے اندر نہ جاؤ۔ کوئی شکل بھی ہو دوسروں کے گھروں میں صرف اس صورت میں داخل ہو جب تمہیں اس کی اجازت مل جائے۔ اور اگر تم سے کہا جائے کہ آپ اس وقت واپس تشریف لے جائیں تو (دل میں کوئی گرانی لئے بغیر) واپس آ جاؤ۔ ان امور کی نگہداشت سے تمہارے حالات سنورے رہیں گے۔ اللہ کا قانون تمہاری ہر بات کا اچھی طرح علم رکھتا ہے۔

البتہ اس میں کوئی حقیقت نہیں کہ تم ایسے مکانات میں بلا اجازت داخل ہو جاؤ جن میں کوئی بسا نہیں اور ان میں تمہارا سامان رکھا ہے۔ (جیسے گودام وغیرہ۔ لیکن اگر وہ مشترکہ گودام ہے اور اس میں تم اکیلے داخل ہو رہے ہو تو تمہارے دل میں کسی قسم کی بددیانتی کا خیال نہیں آنا چاہئے) یاد رکھو! خدا کا قانون مکانات اچھی طرح جانتا ہے کہ تم ظاہر کیا کرتے ہو اور دل میں کیا چھپاتے ہو۔

قُلْ لِلْمُؤْمِنِينَ يَغُضُّوا مِنْ أَبْصَارِهِمْ وَيَحْفَظُوا فُرُوجَهُمْ ذَلِكَ أَزْكَ لَهُمْ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا يَصْنَعُونَ ﴿۳۱﴾  
 وَقُلْ لِلْمُؤْمِنَاتِ يَغْضُضْنَ مِنْ أَبْصَارِهِنَّ وَيَحْفَظْنَ فُرُوجَهُنَّ وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَلَا يَضْرِبْنَ  
 بِخُمُرِهِنَّ عَلَى جُيُوبِهِنَّ وَلَا يُبْدِينَ زِينَتَهُنَّ إِلَّا لِبُعُولَتِهِنَّ أَوْ آبَائِهِنَّ أَوْ آبَاءُ بُعُولَتِهِنَّ أَوْ أَبْنَاءِ  
 بُعُولَتِهِنَّ أَوْ إِخْوَانِهِنَّ أَوْ بَنِي إِخْوَانِهِنَّ أَوْ نِسَاءَهُنَّ أَوْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُنَّ أَوِ الشَّبَعِیْنَ غَيْرَ أُولِ  
 الْأَرْبَةِ مِنَ الرِّجَالِ أَوِ الطِّفْلِ الَّذِينَ لَمْ يَظْهَرُوا عَلَى عَوْرَتِ النِّسَاءِ وَلَا يَضْرِبْنَ بِأَرْجُلِهِنَّ لِيُعْلَمَ مَا يُخْفِينَ

اے رسول! اب انہیں اگلا حکم سنا دو اور مومن مردوں سے کہہ دو کہ وہ اپنی نگاہوں کو  
 آوارہ اور مبیاک نہ ہونے دیں اور (اس بات کا خیال رکھیں کہ) ان کی عفت و عذار نہ ہونے پائے۔ (نگاہیں  
 نہ کھڑکیاں ہیں جن سے انسان کے دل میں چور داخل ہوتے ہیں اور معاشرہ میں بے حیائی کے راستے کھلتے ہیں،  
 انسانی ذات کی نشوونما، قلب و نگاہ کی پاکیزگی سے ہوتی ہے۔

(انہیں یہ بھی سمجھا دو کہ وہ ان آداب کی پابندی محض میکانیکی طور پر نہ کریں۔ انہیں اس طرح ختیا  
 کریں کہ یہ ان کی سیرت کے مظاہر بن جائیں۔ اس لئے کہ) خدا کافاتون مکافات اس سے ثواب واقف ہے کہ  
 کس عمل کو محض مشینی طور پر اختیار کیا جاتا ہے (اور کونسا عمل دل کی گہرائیوں سے ابھرتا ہے)۔

اسی طرح مومن عورتوں سے بھی کہہ دو کہ وہ اپنی نگاہوں کو آوارہ اور مبیاک نہ ہونے دیں اور  
 اپنی عفت کی پوری پوری حفاظت کریں۔ ان کے لئے یہ بھی ضروری ہے کہ اپنی زینت و آرائش کی چیزوں کو  
 نمایاں نہ کریں۔ جس قدر وہ چلتے پھرتے از خود ظاہر ہو جائیں، انہیں آئنا ہی ظاہر ہونے دیں۔ انہیں خود  
 نمایاں نہ کریں۔ (انہیں بالارادہ نمایاں کرنے کا مطلب یہ ہوگا کہ ان کے دل میں نمائش حسن کا جذبہ کوشش  
 لے رہا ہے)۔ اس کے علاوہ انہیں چاہئے کہ اپنے اوڑھنے کی چادریں اپنے گریبانوں، سینوں، پیرائے  
 کریں (تاکہ فتنہ پرداز لوگ یہ نہ کہہ سکیں کہ ہمیں معلوم نہیں تھا کہ یہ شریف عورتیں ہیں، ورنہ ہم انہیں تنگ

لے عورتوں کو جو نمائش زینت سے روکا گیا ہے تو اس کی ایک وجہ تو ظاہر ہے کہ اس سے مردوں کے دل میں آوارہ خیالات بیدار  
 ہوتے ہیں۔ لیکن اس سے کہیں گہری وجہ ایک اور ہے۔ صدیوں کی غلط تربیت سے عورت کے دل میں یہ خیال پیوست ہو چکا ہے (اور  
 یہ خیال خود مرد کا پیدا کردہ ہے) کہ عورت کی زندگی کا مقصد مرد کے بعض تقاضوں کا پورا کرنا ہے۔ اس کی زینت فی ذاتہ کوئی مقصد نہیں رکھتی  
 زینت اور اس کی نمائش سے عورت شعوری یا غیر شعوری طور پر سمجھتی ہے کہ وہ اپنے اس مقصد کو پورا کرتی ہے۔ اور مرد اس کی داد  
 س لئے دیتا ہے کہ عورت کے دل میں یہ خیال اور راسخ ہو جائے۔ قرآن کی رُوس سے عورت اور مرد دونوں (بقیہ صفحہ پر دیکھئے)



مِنْ زِينَتِهِمْ وَتُوبُوا إِلَى اللَّهِ جَمِيعًا إِنَّهُ الْمُؤْمِنُونَ لَعَلَّكُمْ تُفْلَحُونَ ﴿۳۱﴾ وَأَنْكِحُوا الْأَيَامَى مِنْكُمْ وَالصَّالِحِينَ مِنْ زِينَتِهِمْ وَأَمَّا بَكُمْ إِنْ يَكُونُوا فُقَرَاءَ يُغْنِهِمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿۳۲﴾

نہ کرتے (۳۱)۔ اور چلتے وقت اپنے پاؤں اس زور سے زمین پر نہ ماریں کہ چپے ہوئے زیورات کی جھنکار سے معلوم ہو جائے کہ انہوں نے کیا پہن رکھا ہے۔

اوپر جو کہا گیا ہے کہ عورتیں اپنی زینت و آرائش کی چیزوں کو نمایاں نہ کریں تو یہ احتیاط نامحرموں کی صورت میں ضروری ہے۔ اس میں محارم شامل نہیں — یعنی انکے خاوندوں کے علاوہ باپ، سرخاوند، باپ (ان کے اپنے بیٹے یا خاوند کے بیٹے یعنی ان کے حقیقی بیٹے یا سوتیلے بیٹے)۔ بھائی۔ بھتیجے۔ بھانجے۔ یا اپنے ہاں کی جانی پہچانی عورتیں۔ یا وہ غلام اور لونڈیاں جو اُس زمانے میں عربوں کے ہاں کا اگایا کرتے تھے۔ قرآن نے انہیں رفتہ رفتہ آزاد معاشرہ کا جزو بنادیا اور آئندہ کے لئے غلامی کا دروازہ بند کر دیا، یا دیگر خدمت گاروں میں سے ایسے بوڑھے جو جنسی خواہشات سے آگے گزر چکے ہوں۔ یا ایسے بچے جو عورتوں کے پردے کی باتوں (جنسیات) سے ہنوز نا آشنا ہوں۔

یہ ہیں معاشرہ کے متعلق اس سلسلہ میں عام احکام جن کی طرف تم سب مومنین (مردوں اور عورتوں) کو لوٹنا چاہیے تاکہ تمہیں زندگی کی کامرانیاں نصیب ہوں۔

تمہارے معاشرہ کا یہ بھی فریضہ ہے کہ جن لوگوں — مردوں یا عورتوں — کی شادی نہ ہوئی ہو (خواہ وہ کنوارے ہوں یا زندہ مرد اور بیوہ عورتیں) ان کے نکاح کا مناسب انتظام کرے۔ نیز تمہارے غلاموں اور لونڈیوں میں سے جو شادی کی صلاحیت رکھتے ہوں ان کے نکاح کا بھی بندوبست کیا جائے۔ (یعنی معاشرہ ایسا انتظام کرے کہ لوگوں کو مناسب رشتہ تلاش کرنے میں آسانیاں ہوں اور)

(بقیہ فٹ نوٹ صفحہ ۸۰۱) انسان میں اور دونوں کی زندگی مقصود بالذات ہے۔ عورت کی زندگی مرد کے کسی مقصد کے حصول کا ذریعہ نہیں۔ اس لئے وہ عورت کے دل سے اس غلط خیال کو نکالنا چاہتا ہے جس کی وہ مدتوں سے شکار ہوتی چلی آ رہی ہے (اظہار زینت کے روکنے سے بھی یہی مقصد ہے)۔ وہ عورت کو مرد کا کھلونہ نہیں بننے دینا چاہتا۔ وہ اس کے بلند مقام سے آگاہ کرنا چاہتا ہے۔ وہ چاہتا ہے کہ عورت اور مرد دونوں انسانوں کی حیثیت سے ملیں۔ جس دن دنیا نے اس حقیقت کو سمجھ لیا یہاں کا نقشہ کچھ اور ہو جائے گا۔

لہ محارم۔ جن سے نکاح نہیں ہو سکتا۔ نامحرم۔ جن سے نکاح ہو سکتا ہے۔

لہ قرآن کریم میں جہاں بھی غلام اور لونڈیوں کا ذکر آیا ہے ان سے مراد وہ غلام اور لونڈیاں ہیں جو اُس زمانے میں عربی معاشرہ میں عام طور پر موجود تھے۔ قرآن نے انہیں آہستہ آہستہ آزاد معاشرہ کا جزو بنادیا اور آئندہ کے لئے غلامی کا دروازہ بند کر دیا۔

وَلَيْسَتَعَفِيفِ الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ نِكَاحًا حَتَّى يُغْنِيَهُمُ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَالَّذِينَ يَبْتَغُونَ الْكِتَابَ مِمَّا مَلَكَتْ  
 أَيْمَانُكُمْ فَكُلُوا مِمَّا نَزَّلْنَا فِيهِمْ خَيْرًا ۚ وَالَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ قَالُوا اللَّهُ الَّذِي تَتَّبِعُونَ لَا تَتَّبِعُوا إِلَّا مَا نَزَّلْنَا  
 عَلَى الْبُغَاءِ إِنَّ أَرْدَنَ مَحْضًا لَتَبْتَغُوا عَرَضَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَنْ يُكْرِهْنِ فَقَدْ نَزَّلْنَا اللَّهُ مِنْ بَعْدِ الْكُرَاهِ مِنْ  
 غَفُورٍ رَحِيمٍ ۝ وَلَقَدْ أَنْزَلْنَا إِلَيْكُمْ آيَاتٍ مُبَيِّنَاتٍ وَمَثَلًا لِمَنِ خَلَوْا مِنْ قَبْلِكُمْ وَمَوْعِظَةً

### لِلْمُتَّقِينَ ﴿۲۴﴾

جسے متاثر زندگی بسر کرنے کے لئے معاشی امداد کی ضرورت ہو اس کا بھی مناسب انتظام کیا جائے۔

یہ سب اس خدا کے مقرر کردہ نظام کی طرف سے ہونا چاہیے جو بڑی دستوں کا مالک اور ہر ایک کے حالات سے باخبر ہے۔ (قوانین خداوندی کے مطابق قائم شدہ نظام مملکت کو بھی ایسا ہی ہونا چاہئے)۔

جن لوگوں کے لئے رشتے کا انتظام نہ ہو سکے انہیں ضبط خویش سے اپنی عفت کو محفوظ رکھنا چاہیے تاکہ نظام خداوندی ان کے لئے ضروری ہو لیتیں ہم پہنچا دے۔

اور غلام اور لونڈیوں میں سے جو اپنی آزادی کے لئے تم سے تحریری سند لینا چاہیں انہیں پروانہ آزادی دیدینا چاہئے بشرطیکہ تم دیکھو کہ وہ اس قابل ہیں کہ اپنی بہبودی کا خود خیال رکھ سکیں (یعنی وہ ایسے نا اہل اور بے سمجھ نہ ہوں کہ تم سے الگ ہو کر اپنے آپ کو بھی سمجھا سکیں)۔ اس مقصد کے لئے اس مال میں سے جو اللہ نے تمہیں دے رکھا ہے انہیں کچھ ساتھ بھی دے دیا کرو۔

اور تمہاری نوجوان لڑکیاں (نوجوانیاں یا لونڈیاں) جو نکاح کا ارادہ رکھتی ہوں انہیں اپنے دنیاوی مفاد کی خاطر اس سے نہ روکو۔ اس طرح وہ بدکاری پر مجبور ہو جائیں گی۔ اور اگر کوئی انہیں اس طرح مجبور کرے تو تانوں خداوندی میں یشق بھی موجود ہے کہ وہ اس جبر کے خلاف اُن کی حفاظت کرے اور انہیں سامان نشوونما ہیا کرے۔ (نظام خداوندی کا فریضہ ہے کہ وہ ایسا کرے)۔

ہم نے تمہاری طرف یہ احکامات نازل کر دیے ہیں جو نہایت واضح ہیں۔ (اور ان کی تائید اور وضاحت کے سلسلہ میں) ہم نے اقوام گزشتہ کی تاریخی شہادتوں سے یہ بھی بتا دیا ہے کہ جو معاشرہ احکام خداوندی

لے قرآن کریم نے بھوک کے معاملہ میں اضطراری حالت میں حرام چیزوں کے کھانے کی (بقدر ضرورت) اجازت دیدی ہے۔ لیکن جنسی خواہشات کے ضمن میں حرام کاری کی اجازت نہیں دی۔ اس لئے کہ بھوک پر انسان کا اپنا کنٹرول نہیں۔ اور غذا نہ ملنے سے انسان بیمار ہو جاتا ہے اور مر بھی جاتا ہے۔ لیکن جنسی خواہشات کی بیداری انسان کے اپنے کنٹرول کی چیز ہے اور اس کی تسکین نہ ہونے سے کچھ ہرج و مرج واقع نہیں ہوتا۔ اس لئے اس میں اضطراری حالت کا سوال ہی پیدا نہیں ہوتا۔



اللَّهُ نُورُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ مِثْلُ نُورِهِ كَمِشْكُوتٍ فِيهَا مِصْبَاحٌ الْمِصْبَاحُ فِي زُجَاجَةٍ الزُّجَاجَةُ كَأَنَّهَا كَوْكَبٌ  
 دُرِّيٌّ يُوقَدُ مِنْ شَجَرَةٍ مُبَارَكَةٍ زَيْتُونَةٍ لَا شَرْقِيَّةٍ وَلَا غَرْبِيَّةٍ يَكَادُ زَيْتُهَا يُضِيءُ وَلَوْ لَمْ تَمْسَسْهُ  
 نَارٌ نُّورٌ عَلَى نُورٍ يَهْدِي اللَّهُ لِنُورِهِ مَنْ يَشَاءُ وَيَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿۳۵﴾

کی خلافت ورزی کرتا ہے اس کا انجام کیا ہوتا ہے۔ لہذا ہم سے یہ احکام اور ان کی تائید میں تاریخی شہادت  
 ان لوگوں کے لئے جو زندگی کی تباہیوں سے بچنا چاہیں بلند اخلاقی اقدار کا مہدی ہے۔  
 (یہ ہدایات تو ہمیں خدا کی طرف سے دی جا رہی ہیں وہ روشنی ہے جس سے تمہاری زندگی کی  
 تاریک راہیں منور ہو جائیں گی۔ ﴿۵۱﴾ (۵۲)۔ یہ روشنی صرف تمہیں ہی نہیں دی گئی — یہ کائنات  
 کی پستیوں اور بلندیوں میں ہر جگہ پھیلی ہوئی ہے۔ خدا نے ہر شے کو پیدا کیا اور اسے اس راستے پر  
 چلنے کے لئے راہ نمائی دی جو اس کے لئے مقرر کیا گیا تھا۔ ﴿۵۳﴾ اور یہی وہ خدا کا نور ہے جو ہر جگہ پھیلا  
 ہوا ہے۔ اشیائے کائنات میں یہ ہدایت ان کی پیدائش کے ساتھ ان کے اندر ودیعت کر کے رکھ  
 گئی ہے۔ لیکن ان انوں کو یہ راہ نمائی کتاب کی شکل میں دی گئی ہے۔ خدا کی اس مشعل ہدایت (وحی)  
 کی مثال یوں سمجھو جیسے کسی طاق میں (جو پھپھے سے بند ہو) اس لئے محفوظ اور سامنے سے کھلا ہو  
 جس سے روشنی ساری فضا میں پھیل جائے) ایک جگمگاتا چراغ ہو — ایسا ٹھنڈی اور صاف  
 روشنی دینے والا چراغ جیسے ستارہ صبح کا ہی فضا کی تاریکیوں میں نورپاش ہو — اور اس  
 چراغ کو ایک صاف اور شفاف شیشے کے فانوس میں رکھ دیا گیا ہو تاکہ وہ تمام خارجی اثرات محفوظ  
 رہے (۵۴)۔ خود فانوس بھی ایسا درخشندہ گویا وہ چمکتا ہوا تارہ ہے جس سے نور کی ندیاں رواں ہیں۔ وہ  
 چراغ ایک ایسے بابرکت شجر زیتون (کے تیل) سے روشن ہو جو مشرق اور مغرب کی نسبتوں سے بلند تمام  
 نوع انسان کے لئے یکساں ہو۔ ایسا تیل جو اس کا محتاج نہ ہو کہ کوئی خارجی روشنی اسے جلانے۔ وہ  
 اپنے آپ روشن ہو اور دوسروں کو بھی روشنی دے (وہ اپنے معانی اور تفسیر کے لئے خارجی امداد کا  
 محتاج نہ ہو)۔ وہ چراغ نہیں روشنی کی نہیں ہیں جو ایک کے اوپر دوسری 'تویر تو' چڑھی ہوئی ہیں۔  
 وہ سارے کا سارا نور ہے۔ نور مجسم ہے۔ اس میں روشنی ہی روشنی ہے۔

یہ ہے خدا کا وہ نور (وحی) جس کی طرف وہ ہر اس شخص کی راہ نمائی کرتا ہے جو اس سے  
 راہ نمائی لینا چاہے۔ اللہ (مجرب حقیقتوں کو) اس قسم کی محسوس، مثالوں کے ذریعے اس لئے بیان  
 کرتا ہے تاکہ لوگ بات اچھی طرح سمجھ لیں۔ یہ مثالیں اس خدا کی طرف سے دی جاتی ہیں جو جانتا ہے  
 کہ حقیقت کیا ہے اور اسے کس قسم کی مثالوں سے واضح کیا جانا چاہیے۔

فِي بُيُوتٍ إِذْنُ اللَّهِ أَنْ تَرْفَعَهُ وَيُذْكَرَ فِيهَا اسْمُهُ يُسَبِّحُ لَهُ فِيهَا بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ ۖ رِجَالٌ لَا تُلْهِيهِمْ  
تِجَارَةٌ وَلَا بَيْعٌ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَإِقَامِ الصَّلَاةِ وَإِيتَاءِ الزَّكَاةِ يُخَافُونَ يَوْمًا تَتَقَلَّبُ فِيهِ الْقُلُوبُ  
وَالْأَبْصَارُ ۖ لِيُخَيِّرَ اللَّهُ أَحْسَنَ مَا عَمِلُوا وَتَزِيدَ مِنْهُمْ مِنْ فَضْلِهِ ۚ وَاللَّهُ يَرْزُقُ مَنْ يَشَاءُ بِغَيْرِ حِسَابٍ ۖ  
وَالَّذِينَ كَفَرُوا أَعْمَالُهُمْ كَسَرَابٍ بِقِيعَةٍ يَحْسَبُهُ الظَّمْآنُ مَاءً ۖ حَتَّى إِذَا جَاءَهُ أَمْ يَجِدُهُ شَبَاءً وَوَجَدَ اللَّهُ  
عِنْدَهُ قُوَّةً حِسَابَهُ ۖ وَاللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ ۖ

وہی خداوندی کا یہ چراغ (جماعت مومنین کے ان گھروں میں روشن رہتا ہے جن میں خدا کی  
گوناگوں صفات (واحکام) کا چرچا رہتا ہے اور جو اس طرح (قوانین خداوندی کو ہمیشہ اپنے سامنے رکھنے  
سے) دنیا میں بلند مقام حاصل کر لیتے ہیں۔ ان گھروں کے رہنے والے صبح شام (ہر وقت نظام خداوندی  
کے قیام اور بقا کے لئے سرگرم عمل رہتے ہیں۔

اس سے یہ نہ سمجھ لو کہ وہ راہبوں کی جماعت ہے جو دنیا ترک کر کے حجر دہ اور خانقاہوں  
میں مصروفِ برد و وظائف رہتی ہے۔ یہ لوگ دنیا کے کاروبار کرتے ہیں۔ لیکن یہ کاروبار یہ حشریہ  
فروخت۔ نہ اُن کی نگاہوں سے قانون خداوندی کو اوجھل ہونے دیتے ہیں اور نہ ہی انہیں ان کے ہم  
فرائض حیات سے غافل۔ وہ ہم فرائض حیات کیا ہیں؟ نظام صلوٰۃ کا قیام جس میں تمام افراد قوانین  
خداوندی کا اتباع کرتے چلے جائیں اور تمام نوع انسان کی نشوونما کا سامان ہم پہنچائیں۔ وہ اس انقلاب  
سے خائف رہتے ہیں جس میں دلوں اور آنکھوں کی حالت یکسر بدل جاتی ہے۔ جس دن نگاہوں کے  
پڑے ہوئے پردے اٹھ جاتے ہیں اور حقیقتیں بے نقاب ہو کر سامنے آ جاتی ہیں۔ (۲۵)۔

(یہ انقلاب خدا کے اس قانون مکافات کی رُوسے رد نما ہوتا ہے جس کے مطابق ہر عمل کا نتیجہ  
مرتب ہو کر سامنے آ جاتا ہے۔ غلط اعمال کا تباہ کن نتیجہ اور اچھے اعمال کا حسین اور خوشگوار نتیجہ۔  
اس کی رُوسے اچھے اعمال کے نتائج ایک ایک کے سو سو ہو کر ملتے ہیں (۲۶)۔

جو لوگ قانون خداوندی کے مطابق اس طرح رزق حاصل کرنا چاہیں انہیں خدا کا  
قانون ان کے اندازوں سے کہیں بڑھ کر دیتا ہے۔

اس کے برعکس جو لوگ اس آسانی روشنی کی راہ نمائی سے انکار کرتے ہیں ان کے اعمال جیسا  
کی مثال یوں سمجھو جیسے کوئی پیاسا پشیل میدان میں سراب کو پانی سمجھ کر اس کی طرف لپکے جب وہ  
اس کے پاس پہنچے تو وہاں اسے (پانی چھوڑ) کوئی شے بھی نہ ملے (جو کچھ اُسے نظر آ رہا تھا وہ یکسر فریب نگاہ



اَوْ كُظِّلَتْ فِي بَحْرٍ يُخَيِّئُ نَفْسَهُ مَوْجٌ مِّنْ فَوْقِهِ مَوْجٌ مِّنْ فَوْقِهِ سَحَابٌ ظَلَمَتْ بَعْضُهَا فَوْقَ بَعْضٍ اِذَا  
اُخْرِجَ يَدَهُ لَمْ يَكْدِرْهَا وَمَنْ لَمْ يَجْعَلِ اللَّهُ لَهُ نُورًا فَمَا لَهُ مِنْ نُّورٍ ﴿١٠﴾ اَلَمْ تَرَ اَنَّ اللَّهَ يَسْخَرُ لَكَ مِنْ  
فِي السَّمَوَاتِ وَالْاَرْضِ وَالطَّيْرِ صَفِيَتْ كُلٌّ قَدْ عَلِمَ صَلَاتَهُ وَتَسْبِيحَهُ ۗ وَاللَّهُ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ ﴿١١﴾

ثابت ہو۔ ایسے مقام پر البتہ انسان کو ایک چیز ضرور مل جاتی ہے۔ یعنی خدا کائناتوں میں مکافات جو اسے  
اس کی اس سنی لا حاصل کا پورا پورا حساب چکا دیتا ہے۔ اللہ کائناتوں میں مکافات اعمال کے حساب کرنے  
میں ذرا دیر نہیں لگاتا۔

یا (آسمانی روشنی کے مقابلہ میں) ان کے اعمال کی مثال یوں سمجھو جیسے کسی تلاطم انگیز سمندر  
کی گہرائیوں میں انتہائی تاریکی ہو۔ اس تاریکی کو اور تاریکیاں موج در موج ظلمات کے گہرے پڑے بن کر  
ڈھانپ رہی ہوں۔ ان تاریک موجوں کے اوپر چاروں طرف کالی گھٹائیں چھا رہی ہوں — مختصراً  
یہ کہ تاریکیوں پر تاریکیوں کی تہیں چڑھ رہی ہوں۔ اور حالت یہ ہو کہ اگر کوئی اپنا ہاتھ باہر نکالے تو اسے  
وہ ہاتھ بھی نظر نہ آئے (نظر آ بھی کیسے سکتا ہے؟) جس شخص کو وحی خداوندی کی روشنی نصیب نہ ہو  
اسے روشنی مل کہاں سے سکتی ہے؟

(یہ انسان ہی ہے جو اس قسم کی عالمتاب روشنی کے ہوتے ہوئے سخت تاریکیوں میں زندگی  
بسر کرتا ہے۔ کائنات کی اور کسی چیز کی یہ حالت نہیں)۔ تم اگر غور کرو گے تو یہ حقیقت نکھر کر سامنے آجائی  
کہ کائنات کی پستیوں اور بلندیوں میں جو شے بھی ہے اپنے اپنے فرائض کی سرانجام دہی میں پورے  
جوش و خروش اور جذب و انہماک سے سرگرم عمل ہے۔ ذرا ان پرندوں کو دیکھو کہ وہ کس طرح پر  
پھیلائے (فضا کی پہنائیوں میں سینکڑوں۔ ہزاروں میل دور نکل جاتے ہیں اور بغیر کسی راستے  
کے نشان کے اپنی اپنی منزل مقصود تک پہنچ جاتے ہیں۔ اور اس میں کبھی غلطی نہیں کرتے۔  
یہ اس لئے کہ کائنات کی ہر شے اپنے اپنے فریضہ زندگی (صلوٰۃ) کو بھی جانتی ہے اور اپنے سعی و  
عمل کے دائرے (تسبیح) کو بھی پہچانتی ہے۔ وہ جانتی ہے کہ اس کا فریضہ حیات کیا ہے اور اسے  
اس نے کس طرح سرانجام دینا ہے۔ چنانچہ وہ اس مقصد کے حصول کے لئے ہر وقت سرگرم عمل  
رہتی ہے۔

یہ سب خدا کے اس اذکر کی وجہ سے ہے جو کائنات میں ہر جگہ پھیلا ہوا ہے۔ یہی وہ روشنی  
ہے جس سے اشیائے کائنات اپنی اپنی منزلوں اور ان تک لے جانے والے راستوں سے واقف  
ہیں اور خدا کو بھی اس کا علم ہوتا ہے کہ کون کہاں کر رہا ہے۔

وَلِلّٰهِ مُلْكُ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ وَرَیُّ اللّٰهِ لَمَصِیْرٌ ۝۱۴۱ اَلَمْ تَرَ اَنَّ اللّٰهَ مَدْحٰی سَحَابًا ثُمَّ یُوَلِّفُ بَیْنَهُ ثُمَّ یَجْعَلُهُ رُكًا فَتَرٰی الْوُدُقَ یَخْرُجُ مِنْ خِلَافِهِ ۚ وَیَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ مِنْ جِبَالٍ فِیْهَا مِنْ مَّوَدٍّ فِیْصِیْبُ بِهِنَّ مِنْ لَّیْسٍ ۚ وَیَصْرِفُهُ عَنْ مَنْ یَّشَآءُ یُكَادُ سَنَا بَرْقٌ یُّذْهِبُ بِالْاَبْصَارِ ۝۱۴۲ یَقْلِبُ اللّٰهُ النِّیْلَ وَالنَّهَارَ اِنْ فِیْ ذٰلِكَ لَعِبْرَةٌ لِّاُولِیْ الْاَبْصَارِ ۝۱۴۳ وَاللّٰهُ خَلَقَ كُلَّ دَابَّةٍ مِنْ نَّارٍ ۚ فَمِنْهُمْ مَنْ یَّمْشِیْ عَلٰی بَطْنِهٖ ۚ وَمِنْهُمْ مَنْ یَّمْشِیْ عَلٰی رِجْلَیْنِ ۚ وَمِنْهُمْ مَنْ یَّمْشِیْ عَلٰی اَرْبَعٍ یَخْلُقُ اللّٰهُ مَا یَشَآءُ اِنَّ اللّٰهَ عَلٰی كُلِّ شَیْءٍ قَدِیْرٌ ۝۱۴۴

یاد رکھو! اس تمام کائنات میں حکمرانی صرف خدا کی ہے۔ اس میں اسی کات قانون کارفرما ہے۔ اور ہر شے کا قدم اُسی کی طرف اٹھ رہا ہے۔ کوئی شے اس کے قانون کے دائرے سے باہر نہیں نکل سکتی۔ کیا تم بادلوں کو نہیں دیکھتے کہ وہ کس طرح قانون خداوندی کے مطابق آہستہ آہستہ دبے پاؤں ادھر ادھر چلتے رہتے ہیں۔ پھر ان کا ایک ٹکڑہ دوسرے ٹکڑے میں اس طرح مدغم ہو جاتا ہے کہ دونوں ایک ہو جاتے ہیں۔ جب اس طرح ان کے تہہ برتہ ڈھیر لگ جاتے ہیں تو وہ بارش بن کر برس لگتے ہیں اور یوں نظر آتا ہے گویا بارش کے قطرے ان کے اندر سے نکل کر زمین کی طرف آرہے ہیں۔ یہی بادل جب پہاڑوں کی چوٹیوں پر آتے ہیں تو وہاں برف بن کر جم جاتے ہیں۔ (بعد ازاں یہی برف پانی بن کر بہ نکلتی ہے۔ اور) ہر شخص اس پانی سے فائدہ اٹھانا چاہے وہ اس تک پہنچ جاتا ہے۔ اور جو ایسا نہ چاہے اس سے پانی کا رخ دوسری طرف پھر جاتا ہے۔ (پانی ہر ایک کے فائدے کے لئے ہے۔ لیکن اس سے وہی فائدہ اٹھا سکتا ہے جو قانون فطرت کے مطابق اس سے فائدہ حاصل کرنا چاہے۔ جو ایسا نہ کرے پانی اس سے منہ پھیر کر دوسری طرف چل دیتا ہے)۔

(بارش اور برف کے علاوہ انہی بادلوں سے) بجلی کی سی تیز چمک پیدا ہوتی ہے جو لوگ کو خیرہ کر دیتی ہے۔ (۱۴۱-۱۴۲)۔

اسی خدا کا قانون دن اور رات کو گردش دیتا رہتا ہے (کہ ایک کے بعد دوسرا آ جاتا ہے)۔ انسانی قوانین میں ارباب نظر کے لئے ایسا سامان بصیرت موجود ہے جس سے وہ خارجی کائنات سے آگے گزر کر خود انسانی معاشرہ کی طرف آسکتے ہیں اور سمجھ سکتے ہیں کہ جب انسانی معاشرہ قوانین خداوندی کے تابع چلے تو اس سے کس قدر خوشگوار نتائج مرتب ہو سکتے ہیں)۔

اور اللہ نے اپنے اس قانون کے مطابق ہر جاندار کو پانی سے پیدا کیا۔ (یعنی زندگی کا آغاز پانی سے کیا اور اس کی بقا کا انحصار بھی پانی پر ہے۔ ۲۱)۔ پھر ان میں وہ بھی ہیں جو میت کے مل



لَقَدْ أَنْزَلْنَا آيَاتٍ مُبَيِّنَاتٍ وَاللَّهُ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿۳۹﴾ وَيَقُولُونَ آمَنَّا بِاللَّهِ وَبِأَنْزُورِ سُولِهِ  
وَاطَعْنَا أَمْرًا يَتَوَلَّى فَرِيقٌ مِنْهُمْ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَمَا أُولَئِكَ بِالْمُؤْمِنِينَ ﴿۴۰﴾ وَإِذَا دُعُوا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ  
لِيُحْكَمَ بَيْنَهُمْ إِذَا فَرِيقٌ مِنْهُمْ مُعْرِضُونَ ﴿۴۱﴾ وَلَنْ يَكُنَ لَهُمُ الْحَقُّ يَأْتُوا إِلَيْهِ مُذْعِنِينَ ﴿۴۲﴾ أَفِي قُلُوبِهِمْ

قَرَضٌ أَمِ ارْتَابُوا أَمْ يَخَافُونَ أَنْ يَحْيِفَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَرَسُولَهُ بَلْ أُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿۴۳﴾

ع  
۳۹  
۴۰  
۴۱  
۴۲  
۴۳

رہنگتے ہیں۔ بعض دو پاؤں پر چلنے والے ہیں۔ بعض چار پاؤں پر۔ اللہ اپنے قانون تخلیق کے مطابق جو چاہتا ہے پیدا کرتا رہتا ہے۔ اس نے ہر شے کے لئے اندازے اور پیمانے مقرر کر رکھے ہیں اور ان سب پر اسی کا کنٹرول ہے۔

دیکھو! ہم نے کس طرح ایسے قوانین نازل کئے ہیں جو ہر بات کو وضاحت سے بیان کر دیتے ہیں۔ سو جو شخص ان قوانین سے راہ نمائی لینا چاہے یہ اس کی راہ نمائی 'زندگی کی سیدھی اور متوازن راہ کی طرف' کر دیتے ہیں۔

(یہ متوازن اور سیدھی راہ صرف ان لوگوں کو مل سکتی ہے جو ان قوانین کی صداقت پر دل سے یقین رکھیں اور پھر ان کے مطابق عمل کریں۔ لیکن بعض لوگ منافقین) ایسے بھی ہیں جو زبان تو کہتے ہیں کہ ہم اللہ اور اس کے رسول پر ایمان لاتے ہیں اور ان کی اطاعت بھی کرتے ہیں لیکن اس کے بعد ان کا ایک گروہ اس اطاعت سے روگردانی اختیار کر لیتا ہے۔ یہ درحقیقت مومن ہیں ہی نہیں۔

(اس کا عملی ثبوت یہ ہے کہ جب انہیں اس نظام کی طرف بلایا جاتا ہے جسے رسول نے خدا کے احکامات نافذ کرنے کے لئے مشکل کیا ہے تاکہ وہ ان کے متنازعہ فیہ معاملات کا فیصلہ کرے تو وہ گروہ جس کی طرف اور اشارہ کیا گیا ہے) اس سے اعراض کرتا ہے۔

لیکن اگر انہیں معلوم ہو جائے کہ فیصلہ ان کے حق میں ہوگا تو وہ اس کی اطاعت کے لئے لپک کر آتے ہیں۔

(مخلص مومنین کے لئے ان کی یہ روش بڑی تعجب انگیز ہوگی اور ان کے دل میں رہ رہ کر یہ سوالات پیدا ہوں گے کہ بالآخر ان لوگوں کو ہو کیا گیا ہے؟) کیا یہ کسی نفسیاتی عارضہ میں مبتلا ہیں (جس کی وجہ سے ان میں اس قدر تلون پیدا ہو گیا ہے)۔ یا ان کے دل میں کوک ہیں کہ یہ ضابطہ قوانین حق پر مبنی نہیں)۔ یا انہیں خدشہ ہے کہ اللہ اور اس کا رسول — یعنی یہ نظام

اِنَّكَ كُنَ قَوْلَ الْمُؤْمِنِينَ اِذَا دُعُوا اِلَى اللّٰهِ وَرَسُولِهِ لِيَحْكُمَ بَيْنَهُمْ اَنْ يَقُوْلُوْا سَمِعْنَا وَاطَعْنَا وَاُولٰٓئِكَ هُمُ  
 الْمُفْلِحُوْنَ ۝ وَمَنْ يُصِْعِ اللّٰهُ وَرَسُولُهُ وَيَخْشِ اللّٰهَ وَيَتَّقْهُ فَاُولٰٓئِكَ هُمُ الْفَائِزُوْنَ ۝ وَاَقْسُوا بِاللّٰهِ جَهْدَ  
 اَيْمَانِكُمْ لِيَنْزِلَ عَلَيْكُمْ ذِكْرٌ حَرِيْزٌ قُلْ لَا تَقْسِمُوا طَاعَةً مَّعْرُوفَةً ۚ اِنَّ لَكُمْ خِيَرَةً مَّا تَعْمَلُوْنَ ۝ قُلْ  
 اَطِيعُوا اللّٰهَ وَاطِيعُوا الرَّسُوْلَ فَاِنْ تَوَلَّوْا فَاِنَّ سَعْيَكُمْ مَجْهُوْلٌ وَعَلَيْكُمْ مَّا حُجِّمْتُمْ وَاِنْ طَطِيعُوْهُ تَهْتَدُوْا  
 وَكَفَىٰ لَكُمْ سُوْرًا لَا اَنْبَلُغُ الْمُحْسِنِيْنَ ۝

خداوندی — ان کے ساتھ بے انصافی کرے گا؛

(ان میں سے کوئی بات بھی نہیں۔ بات صرف یہ ہے کہ یہ لوگ اس نظام کی اطاعت چاہتے  
 ہی نہیں۔ یہ اس سے سرکشی اختیار کئے ہوئے ہیں۔ اس لئے کہ یہ قانون اس سے رد کرتا ہے کسی ظلم  
 اور زیادتی کی جائے اور ان کا شیوہ ہی ظلم اور زیادتی ہے۔ ظلم کرنے والے نظام بدل کو اپنے مفاد  
 کے خلاف پاتے ہیں اس لئے اس کی طرف آنا ہی نہیں چاہتے۔

جو لوگ اس نظام کی صداقت پر دل سے یقین رکھتے ہیں ان کی روش یہ ہوتی ہے کہ انہیں جب  
 بھی اس مقصد کے لئے بلا یا جائے کہ ان کے متنازعہ فیہ حالات کا تصفیہ کیا جائے تو ان کی زبان سے  
 بے ساختہ نکلتا ہے کہ ہم نے اس بلاؤں کو سن لیا ہے اور ہم اس کی فرمانبرداری کے لئے تیار ہیں۔  
 یہ ہیں وہ لوگ جن کی کھیتیاں بار آور ہوں گی اور وہ کامیاب و کامران زندگی بسر کریں گے۔

حقیقت یہ ہے کہ بامراد لوگ وہی ہو سکتے ہیں جو نظام خداوندی کی اطاعت کریں۔ یعنی جو  
 توانین خداوندی (سے سرکشی بستے کے انجام و عواقب) سے خائف رہیں اور ان کی پوری پوری گہرا  
 کریں۔

اور یہ (منافقین) بڑی جبری سخت تمہیں کھا کر تمہیں یقین دلاتے ہیں کہ اگر انہیں جناک  
 لئے باہر نکلتے کہ تم دیا جائے کہ تو وہ سرکشت باہر نکل آئیں گے۔ ان سے کہو کہ تمہیں کھانے کی کوئی ضرورت  
 نہیں۔ تم عمل اطاعت کر کے دکھاؤ۔ اطاعت اپنے تعارف کی قسم اور سوگن کی محتاج نہیں ہوتی۔  
 مل محسوس اپنا تعارف آپ کر دیتا ہے۔ اور خدا تمہارے تمام اعمال سے باخبر ہے۔

ان سے کہہ دو کہ (اس طرح تمہیں کھا کھا کر اعتماد پیدا کرنے کے بجائے) عملاً اللہ اور اس کے  
 رسول نظام خداوندی کی اطاعت کر کے دکھاؤ (بات صداقت ہو جائے گی)۔ اگر اس کے بعد یہ لوگ اس  
 سے رد گردانی کریں (تو اس کی ذمہ داری ہمارے رسول پر نہیں) رسول کی ذمہ داری صرف یہ ہے کہ تم تک



وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ فِي الْأَرْضِ كَمَا اسْتَخْلَفَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَبِمَكِّنٍّ لَهُمْ دِينَهُمُ الَّذِي ارْتَضَىٰ لَهُمْ وَلَيُبَدِّلَنَّهُم مِّنْ بَعْدِ خَوْفِهِمْ أَمْنًا يَعْبُدُونَنِي لَا يُشْرِكُونَ بِي شَيْئًا ۚ وَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿۵۹﴾ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿۶۰﴾

احکام خداوندی واضح طور پر پیشی دے۔ اس کے بعد تمہاری ذمہ داری ہے کہ تم اس کی اطاعت کرتے ہو یا نہیں۔ اگر تم اس کی اطاعت کر دو گے تو تمہیں زندگی کے صحیح راستے کی طرف راہ نمائی مل جائے گی۔ (رد گردانی کر دو گے تو اس کا خمیازہ خود بھگتو گے۔)

(باقی رہا یہ کہ ان قوانین کی اطاعت سے سے کیا کیا ہو گا؟ تو ہم نے ان لوگوں سے جو ان قوانین کی مدت پختہ نہیں اور ہمارے متعین کردہ پروگرام کے مطابق سدا جیت بخش کام کریں یہ وعدہ کر رکھا ہے کہ ہم انہیں اس زمین میں حکومت عطا کریں گے (۲۹) اور ان کی حکومت اس خطہ ارض کو جنت میں تبدیل کر دے گی۔ (۳۹) — یہ ہمارا ابدی قانون ہے جس کے مطابق ہم نے اقوام ساہفہ کو بھی اسی قسم کی حکومت (تمکین فی الارض) عطا کی تھی (۲۹) — اسی قانون کے مطابق ہم ان کے ایمان اور اعمال کے نتیجے میں انہیں حکومت عطا کریں گے اور ان کے اس نظام زندگی کو مستحکم کر دیں گے جسے ہم نے ان کیلئے پسند کیا ہے۔ اسکا نتیجہ یہ ہو گا کہ ان کا وقت اس سے بدل جائے گا تا کہ وہ نہایت اطمینان سے ہمارے اور صرف ہمارے قوانین کی اطاعت کریں اور ان پر کسی قسم کا جبر یا دباؤ نہ ہو کہ وہ اس کے ساتھ کسی اور کی بھی اطاعت کریں اور اس طرح نیک کے مزے ہوں۔ دنیا کی کوئی طاقت نہیں مجبور کر سکے کہ وہ قوانین خداوندی کے ساتھ قانون کے خود ساختہ قوانین کی اطاعت کریں۔)

لیکن اسے ابھی طرح سن رکھو کہ یہ سلسلہ اس وقت تک قائم رہے گا جب تک یہ قوم ہمارے قوانین پر عمل پیر رہے گی، جو لوگ ایسا نظام قائم ہو جانے کے بعد اس سے عملاً انکار کر دیں گے اور احکام خداوندی کے بجائے اپنے احکام نافذ کرنے لگ جائیں گے، تو یہ لوگ اس شاہراہ حیات کو چھوڑ کر جو انہیں صحیح منزل کی طرف لئے جارہی تھی اور انہوں کی طرف نکل جائیں گے۔ (۲۹) اس لئے اس صفتی معاشرہ کی برکتوں سے محروم ہو جائیں گے۔ برکات ایمان و عمل کا نتیجہ نکلیں۔ جب ایمان و عمل نہ رہا تو وہ برکات کیسے باقی رہیں گی؟)

لہذا اگر تم چاہتے ہو کہ تمہیں اس قسم کا ممکن حاصل ہو جائے اور اس کے بعد یہ اسی طرح

لَا تَحْسَبَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا صَاحِبِينَ فِي الْأَرْضِ وَمَا لَهُمْ النَّارُ وَلَيْسَ الْمَصِيرُ ۝ يَأْتِيهَا الَّذِينَ آمَنُوا لِيَسْتَأْذِنَكُمْ الَّذِينَ مَلَكَتْ أَيْمَانُكُمْ وَالَّذِينَ لَمْ يَبْلُغُوا الْحُلُمَ مِنْكُمْ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ مِنْ قَبْلِ صَلَاةِ الْفَجْرِ وَحِينَ تَضَعُونَ ثِيَابَكُمْ مِنَ الظَّهِيرَةِ وَمِنْ بَعْدِ صَلَاةِ الْعِشَاءِ ثَلَاثُ عَوْرَاتٍ لَكُمْ لَيْسَ عَلَيْكُمْ وَلَا عَلَيْهِمْ جُنَاحٌ بَعْدَ ذَلِكَ مِنْكُمْ بَعْضُكُمْ عَلَى بَعْضٍ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمُ الْآيَاتِ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ۝

قائم رہے تو اس کے لئے نظام صلوٰۃ قائم کرو اور اپنے معاشرہ کو ان خطوط پر متشکل کر دین سے نوع انسان کو زیادہ سے زیادہ سامان نشوونما ملتا جائے۔ (یہ چیز انفرادی نہیں اجتماعی ہے۔ یہ سب کچھ ایک نظم و ضبط کے تابع ہوگا۔ اس کے لئے ضروری ہے کہ تم اپنے اجتماعی نظام کے مرکز) رسول کی اطاعت کرو۔ اسکا نتیجہ یہ ہوگا کہ تم پر نوازشات خداوندی کی بارش ہوگی۔

(یلد رکھو! دین کے ممکن — اسلامی زندگی بسر کرنے — کی شکل ہی یہ ہے کہ — ہیئت اجتماعیہ قرآنی خطوط پر متشکل کی جائے اور تمام افراد اس نظام کی اطاعت کریں)۔

(تم اس پروگرام پر بے غل و غش اور بلا خوف و خطر عمل پیرا ہوتے جاؤ اور) اس کا دہم و گمان تک بھی نہ کرو کہ جو لوگ اس نظام کی مخالفت کرتے ہیں وہ اس پر غالب آجائیں گے اور یوں ہمارے قانون کو دنیا میں بے بس کر کے رکھ دیں گے۔ (قطعاً نہیں)۔ ان کی تمام کوششیں جل کر رکھ کا ڈھیر بن جائیں گی۔ اور ان کا انجام بہت برا ہوگا۔

(ان تصریحات کے بعد پھر انہی معاشرتی ضوابط کی طرف آؤ جن کا ذکر پہلے کیا جا رہا تھا۔ گھروں کے اندر خلوت کا خیال رکھنا بھی ضروری ہے۔ تمہارے ملازم اور لڑکے بالے جو ابھی تک سن بلوغ کو نہ پہنچے ہوں کام کاج کے لئے تمہارے گھروں میں پھرتے پھرتے رہتے ہیں۔ اس میں کوئی مضائقہ نہیں۔ لیکن اگر وہ ان اوقات میں تمہارے پاس آنا چاہیں جب تم اپنے کمرے میں خلوت رہ رہے ہو۔ بس ہو — (مثلاً) صلوٰۃ الفجر سے پہلے۔ دوپہر کے وقت جب تم کپڑے اتار کر آرام کرتے ہو۔ اور صلوٰۃ العشاء کے بعد جب سونے کا وقت آجاتا ہے — تو ان اوقات میں انہیں اجازت نہ اندر آنا چاہیے۔ اس سے نہ تمہارے لئے کوئی وجہ پریشانی ہوگی نہ ان کے لئے۔ ان اوقات کے علاوہ وہ کام کاج کے لئے بلا اجازت اندر باہر آ جاسکتے ہیں۔



وَإِذَا بَلَغَ الْأَطْفَالُ مِنْكُمُ الْحُلُمَ فَلْيَسْتَأْذِنُوا كَمَا اسْتَأْذَنَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ  
وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿۱۱﴾ وَالْقَوَاعِدُ مِنَ النِّسَاءِ الَّتِي لَا يَرْجُونَ نِكَاحًا فَلَيْسَ عَلَيْهِنَّ جُنَاحٌ أَنْ يَضَعْنَ  
ثِيَابَهُنَّ غَيْرَ مُتَبَرِّجَاتٍ بِزِينَةٍ وَأَنْ يَسْتَعْفِفْنَ خَيْرٌ لَهُنَّ وَاللَّهُ سَمِيعٌ عَلِيمٌ ﴿۱۲﴾ لَيْسَ عَلَى الْأَعْمَى  
حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْأَعْرَجِ حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْمَرِيضِ حَرَجٌ وَلَا عَلَى الْأَنْفُسِ الَّتِي تَأْكُلُ مِنْ بُيُوتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ آبَائِكُمْ  
أَوْ بُيُوتِ أُمَّهَاتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ إِخْوَانِكُمْ أَوْ بُيُوتِ أَخَوَاتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ عَمَّاتِكُمْ أَوْ بُيُوتِ أَخَوَاتِكُمْ  
أَوْ بُيُوتِ خَلَاتِكُمْ أَوْ مَا مَلَكَتُمْ مُفَاتِحَهُ أَوْ صُدِّيقِكُمْ لَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَأْكُلُوا جَمِيعًا أَوْ أَشْتَاتًا

اس طرح اللہ تمہارے لئے اپنے احکام واضح طور پر بیان کر دیتا ہے۔ وہ احکام جو سراسر علم و حکمت

پر مبنی ہیں

لیکن جب یہ بڑے بالغ ہو جائیں تو انہیں تمہارے ہر دوسرے کے اندر آنے کے لئے اسی طرح اجازت  
طلب کرنی چاہئے جس طرح اور بالغ مردوں کو اجازت لینے کی ضرورت ہے (۲۴)۔ اس طرح اللہ اپنے  
ان احکام کو جو علم و حکمت پر مبنی ہیں وضاحت سے بیان کر دیتا ہے۔

(پہلے کہا جا چکا ہے۔ ۲۳) کہ عورتیں اپنی چادروں کو اپنے سینے پر ڈال لیا کریں اور اپنی زینت  
کی چیزوں کی نمائش نہ کیا کریں۔ لیکن جو سن رسیدہ عورتیں زندگی کی اس منزل میں جا پہنچی ہوں  
جہاں انہیں نکاح کی آرزو اور امید باقی نہ رہی ہو تو اس میں چنداں مضائقہ نہیں کہ وہ اپنی چادریں  
کو اوپر نہ اڑھا کریں بشرطیکہ ایسا کرنے کا جذبہ محرکہ زینت کی نمائش نہ ہو (۲۳)۔ لیکن اگر وہ کسی  
بھی احتیاط رکھیں (اور چادریں اڑھ لیا کریں) تو ان کے لئے بہتر ہے۔ یاد رکھو۔ اللہ ہر بات کا سننے والا  
اور ہر نیت کا جاننے والا ہے۔ (اس لئے اس سے یہ بات پوشیدہ نہیں رہ سکتی کہ چادریں نہ ڈھننے  
سے تمہاری نیت کیا ہے۔ نیت اظہار زینت کی ہے یا ضرورتاً ایسا کیا جا رہا ہے)۔

(یہ جو ہم نے کہا ہے کہ دوسروں کے ہاں جانے کے لئے اہل خانہ سے اجازت لینے کی ضروری  
ہے تو اس سے یہ خیال نہ گزرے کہ اس طرح آپس میں معاشرت پیدا ہو جائے گی اور اپنے قریبی عزیزوں  
کے گھر بھی غیروں کے گھر متصور ہونے لگیں گے۔ بالکل نہیں۔ پراسیو سی کا لحاظ رکھنا اور بات ہے  
اور عزیزداری کے تعلقات قائم رکھنا اور بات۔ عزیزداری کے تعلقات کا مظاہرہ بالعموم اس سے  
ہوتا ہے کہ تم ان کے ہاں کھانا کھانے سے تکلف تو نہیں برتتے)۔ اس باب میں کوئی مضائقہ نہیں

فَإِذَا دَخَلْتُمْ بُيُوتًا فَاسْلُمُوا عَلَى أَنْفُسِكُمْ تَحِيَّةٌ مِّنْ عِنْدِ اللَّهِ مُبْرَكَةٌ طَيِّبَةٌ كَذَلِكَ يَبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ ﴿۶۱﴾ إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ الَّذِينَ آمَنُوا بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ وَإِذَا كَانُوا مَعَهُ عَلَى أَمْرٍ جَامِعٍ لَّمْ يَذْهَبُوا حَتَّى يَسْتَأْذِنُوهُ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَأْذِنُونَكَ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ فَإِذَا اسْتَأْذَنُوكَ لِبَعْضِ شَأْنِهِمْ فَأَذَنْ لِّمَن شِئْتَ مِنْهُمْ وَاسْتَغْفِرْ لَهُمُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَّحِيمٌ ﴿۶۲﴾

کہ تم اپنے گھروں سے کھانا کھاؤ۔ یا (عند الضرورت) اپنے باپ (دادا) کے گھر سے۔ یا اپنی والدہ کے گھر سے۔ یا اپنے بھائی، بہن، چچا، پھوپھی، ماموں یا خالہ کے ہاں سے کھاؤ۔ یا ان گھروں سے جن کا نظم و نسق تمہارے ہاتھ میں ہو۔ یا اپنے دوستوں کے گھر سے۔ (اس سے یہ نہیں سمجھا جائے گا کہ تم معذور یا محتاج ہو۔ یہ باہمی تعلقات کا مظاہرہ ہے۔ اس باب میں) معذور — اندھے، لولے، لنگڑے، مریض یا تندرست و توانا کی کوئی تمیز نہیں۔ سب یکساں ہیں اور عزیزداری کے تعلقات کی بنا پر ایک دوسرے کے ہاں سے کھاتے ہیں۔ خیرات کے طور پر نہیں کھاتے۔

یہ ٹھیک ہے کہ تم (تمام مومنین) ایک ہی برادری کے افراد ہو اس لئے کھانے کی عمدہ شکل یہی ہے کہ تم سب آپس میں مل بانٹ کر کھاؤ۔ تنہا خوری اچھی چیز نہیں۔ لیکن اس میں ایسا غلو نہ ہو تو کہ الگ کھانے کو معیوب سمجھنے لگ جاؤ۔ حسب ضرورت ایسا کرنے میں بھی کچھ مضائقہ نہیں۔

(جیسا کہ پہلے کہا جا چکا ہے ۶۰۔ جب تم دوسروں کے ہاں جاؤ تو اندر جانے کی اجازت لو اور پھر اپنے ان لوگوں کے لئے سلامتی اور ایسی پاکیزہ زندگی کی آرزو کا اظہار کرو جو خدا کی طرف سے تمہارے کاموجب اور نیرار خوشگوار یوں کا باعث ہو۔

اس طرح اللہ اپنے احکام واضح طور پر بیان کرتا ہے تاکہ تم ان کی روشنی میں عقل و فکر سے کام لے کر معاشرہ میں رہو سہو۔

(ان معاشرتی ضوابط کے بعد اپنی ہیئت اجتماعیہ کی طرف آؤ۔ اس باب میں اتنا سمجھ لینا ضروری ہے کہ مومن بننے کے لئے صرف معاشرتی رسوم و آداب کی پابندی کافی نہیں، حقیقی مومن وہ ہیں جو ان قوانین کی صداقت پر دلی یقین رکھتے ہیں جو خدا کی طرف سے رسالت محمدیہ کی وساطت سے انہیں ملے ہیں۔ اس کے بعد ان کی عملی زندگی کی یہ کیفیت ہے کہ وہ جب کسی اجتماعی معاملہ میں اس نظام کے مرکز (رسول) کے ساتھ ہوتے ہیں تو اس کام کو چھوڑ کر جاتے نہیں جب تک اس (رسول) سے اجلا نہ لے لیں۔ یہ اس بات کی علامت ہے کہ وہ فی الواقعہ خدا و رسول پر ایمان رکھتے ہیں۔



لَا تَجْعَلُوا دُعَاءَ الرَّسُولِ بَيْنَكُمْ كَدُعَاءِ بَعْضِكُمْ بَعْضًا قَدْ يَعْلَمُ اللَّهُ الَّذِينَ يَتَسَلَّلُونَ مِنْكُمْ لِأِذَا فَلْيَعْذِرِ  
الَّذِينَ يُخَالِفُونَ عَنْ أَمْرِهِ أَنْ تُصِيبَهُمْ فِتْنَةٌ أَوْ يُصِيبَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿۵۳﴾ أَلَا إِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
قَدْ يَعْلَمُ مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ وَيَوْمَ يُرْجَعُونَ إِلَيْهِ فَيُنَبِّئُهُمْ بِمَا عَمِلُوا وَاللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿۵۴﴾

(اے رسول!) جب یہ لوگ تجھ سے اجازت مانگیں تو ان کی ضرورت کے پیش نظر، جسے مناسب سمجھو اجازت دیدیا کرو۔ اس طرح جانے والے اُس حفاظت سے محروم نہیں رہیں گے جو اس اجتماعی معاملہ میں شرکت کرنے والوں کو از روئے قانون حاصل ہو۔ اس لئے کہ قانون خداوندی ہیں اس کے استثنائی حالات کے لئے حفاظت و مرحمت کی گنجائش رکھ دی گئی ہے۔

یاد رکھو! جب تمہارے پاس نظام خداوندی (کے مرکز رسول) کی طرف سے کوئی بلا واپہنچے تو اس بلا سے کو اس قسم کا معمولی بلا وائے سمجھو جیسا تمہارا ایک دوسرے کو بلانا ہوتا ہے (۵۲)۔ (۵۳) یہ سمجھو کہ اگر تم چپکے سے کھسک جاؤ گے تو اس کا کسی کو پتہ نہیں چلے گا۔ اللہ ان تمام لوگوں سے باخبر ہے جو تم میں سے عدول حکمی کا پہلو لئے ہوئے چپکے سے کھسک جاتے ہیں۔ لہذا وہ لوگ جو اس طرح نظام خداوندی کے احکام کی خلاف ورزی کرتے ہیں انہیں اس بات سے محتاط رہنا چاہیے کہ وہ اس قسم کی روش سے کسی آفت میں مبتلا نہ ہو جائیں۔ ہو سکتا ہے کہ یہ آفت ایک بلائے عظیم بن کر ان کی تباہی کا موجب بن جائے۔

یاد رکھو! کائنات کی پستیوں اور بلندیوں میں جو کچھ ہے سب خدا کے قانون مکافات کو برکے کا لانے کے لئے سرگرم عمل ہے (۵۴) وہ جانتا ہے کہ تم کس روش پر چل رہے ہو۔ جب ظہور تاج کا وقت آئے گا تو وہ بتا دیگا کہ تم کیا کیا کرتے تھے۔ کسی کا کوئی عمل بھی خدا کے علم سے باہر نہیں۔



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تَبَرَّكَ الَّذِي نَزَّلَ الْفُرْقَانَ عَلَى عَبْدِهِ لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا ۝ الَّذِي لَهُ مَلِكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ  
وَلَمْ يَتَّخِذْ وَلَدًا وَلَمْ يَكُنْ لَهُ شَرِيكٌ فِي الْمُلْكِ وَخَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ فَقَدَرَهُ تَقْدِيرًا ۝ وَاتَّخَذُ وَا مِنْ دُونِهِ  
إِلَهَةً لَا يَخْلُقُونَ شَيْئًا وَهُمْ يُخْلَقُونَ وَلَا يَمْلِكُونَ أَنْ نَنْفُسَهُمْ ضُرًّا وَلَا نَفْعًا وَلَا يَمْلِكُونَ مَوْتًا وَ

کس قدر فراوانیاں اور خوشگواریاں عطا کرنے والی ہے وہ ذات جس نے  
اپنے بندے پر وہ کتاب نازل کی جو مستقل اقدار کی حامل اور حق و باطل اور غلط اور صیح میں امتیاز  
کریںے والی ہے۔ یہ کتاب اس لئے بھیجی گئی ہے تاکہ اس کے ذریعے تمام اقوامِ عالم کو آگاہ کر دیا جائے کہ  
اُن کے سفرِ زندگی میں کون کون سے خطرناک مقام آتے ہیں اور ان سے بچ کر چلنے کا طریق کیا ہے۔  
یہ کتاب اُس خدا کی طرف سے آئی ہے جس کے حیطہ اقدار سے کائنات کی کوئی شے باہر نہیں۔  
کائنات میں ہر جگہ اُسی کا قانون کارفرما ہے۔ اُسے نہ تو اپنی امداد کے لئے اولاد کی ضرورت ہے اور نہ ہی  
اُس کے اقدار میں کوئی اور قوت شریک ہے۔ اس نے ہر شے کو ایک خاص ترتیب دے کر پیدا کیا  
اور پھر اس کے امکانات اور صلاحیتوں کے پیمانے مقرر کر دیئے۔ (انہی پیمانوں کو ان اشیاء  
کی تقدیر کہا جاتا ہے۔ یعنی جو کچھ کسی شے کے آخر الامر بن جانے کا امکان ہے وہ اُس کی تقدیر  
ہے۔)

(خدا کی تو یہ شان ہے لیکن ان لوگوں کی جہالت دیکھو کہ یہ) ان ہستیوں کو صاحبِ اقتدار  
تسلیم کر لیتے ہیں اپنا الٰہ بنا لیتے ہیں۔ جو اس پر قطعاً قادر نہیں کہ کسی شے کو پیدا کر سکیں۔



لَا حَيٰوةَ وَلَا نَشُوْرًا ۝ وَقَالَ الَّذِيْنَ كَفَرُوْا اِنْ هٰذَا اِلَّا اِفْكٌ افْتَرٰهُ وَاَعَانَهٗ عَلَيْهِ قَوْمٌ اٰخَرُوْنَ فَقَدْ جَآءُوْظْلَمًا وَّزُوْرًا ۝ وَقَالُوْا اَسَاطِيْرُ الْاَوَّلِيْنَ اَلْتَّبِعَهَا فِىْ تَمْلٰى عَلَيْهِ بُكْرَةً وَّاَصِيْلًا ۝ قُلْ اَنْزَلَهٗ الَّذِيْ يَعْلَمُ السِّرَ فِى السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ اِنَّهٗ كَانَ غَفُوْرًا رَّحِيْمًا ۝ وَقَالُوْا مَالِ هٰذَا الرَّسُوْلِ يَأْكُلُ الطَّعَامَ وَيَمْشِىْ فِى الْاَسْوَاقِ لَوْلَا اَنْزَلَ اِلَيْهٖ مَلَكٌ فَيَكُوْنُ مَعَهٗ نٰذِرًا ۝

وہ تو خود خدا کی پیدا کردہ ہیں۔ ان کی بے بضاعتی کا یہ عالم ہے کہ وہ اوروں کے لئے تو ایک طرف خود اپنی ذات کے لئے بھی (قانون خداوندی کے خلاف) کسی نفع یا نقصان کی قدرت نہیں رکھتے۔ نہ ہی انہیں موت اور زندگی پر کوئی کنٹرول ہے۔ اور نہ ہی مرکز جی اکٹھے پر (افراد ہوں یا اقوام سب کی زندگی قائم بھی خدا کے قانون کے مطابق رہتی ہے اور آگے بھی اسی کے قانون کے مطابق بڑھتی ہے۔ اس دنیا میں بھی اور آخرت میں بھی)۔

جو لوگ قرآن کی صداقت سے انکار کرتے ہیں وہ کہتے ہیں کہ روحی وغیرہ کا دعویٰ یو نہیں ہے، یہ رسول اس قرآن کو اپنے جی سے گھڑ لیتا ہے اور پھر اسے خدا کی طرف منسوب کر دیتا ہے۔ (اور اس کا اگو یہ تنہا نہیں کرتا) ایک اور پارٹی ہے جو اس معاملہ میں اس کی مدد کرتی ہے (اور یہ سب مل کر اسے وضع کرتے ہیں)۔

ذرا سوچو کہ یہ لوگ کس قدر جھوٹ اور فریب سے کام لیتے ہیں!

یہ کہتے ہیں کہ (یہ قرآن اس کے سوا کیا ہے کہ) پچھلے لوگوں کے قصے کہانیاں ہیں جنہیں (لوگ آکر اس سے بیان کرتے ہیں اور یہ انہیں) لکھ لکھا لیتا ہے۔ (یہ کچھ خفیہ طور پر ہوتا ہے۔ پھر) وہی چیزیں صبح شام اس کے ہاں کاتبوں کو لکھوائی جاتی ہیں۔ (اس کا نام وحی ہے)۔

ان سے کہو کہ اس قرآن کو اُس خدا نے نازل کیا ہے جو کائنات کے ہر ارد و خفایا (پوشیدہ مومن سے واقف ہے۔ اگر یہ انسانوں کا بنایا ہوا ہے تو انہیں کائنات کے ان رموز و اسرار کا علم کیسے ہو گیا؟ اُس کے ہاں لا انتہا علم کا نتیجہ ہے کہ اس نے ایسا انتظام کر رکھا ہے کہ) اشیائے کائنات 'تخریبی عناصر سے محفوظ بھی رہیں اور انہیں مناسب سامان نشو و نما بھی ملتا رہے (۲۵)۔

(قرآن کے بعد یہ لوگ خود رسول کے خلاف اعتراض کرتے ہیں کہ) یہ کیسا رسول ہے جو (عام انسانوں کی طرح) کھاتا پیتا اور بازاروں میں چلتا پھرتا ہے؟ (رسول کو فوق البشر ہونا چاہیے۔ پھر) اس کے ساتھ کوئی فرشتہ نازل ہونا چاہیے تھا جو لوگوں سے کہتا کہ اگر اسکی بات

أَوْ يُلْقَىٰ إِلَيْهِ كَنْزٌ أَوْ تَكُونُ لَهُ جَنَّةٌ يَأْكُلُ مِنْهَا وَقَالَ الظَّالِمُونَ إِن تَتَّبِعُونَ إِلَّا رَجُلًا مَّسْحُورًا ۝  
 أَنْظِرْ كَيْفَ ضَرَبُوا لَكَ الْأَمْثَالَ فَضَلُّوا فَلَا يَسْتَطِيعُونَ سَبِيلًا ۝ تَبَرَّكَ الَّذِي إِن شَاءَ جَعَلَ لَكَ  
 خَيْرٌ مِّنْ ذَلِكَ جَنَّتٍ بِحَرِّ مِثْنِ نَّخْلَةٍ إِلَّا أَنْهَرُ وَيَجْعَلُ لَكَ قُصُورًا ۝ بَلْ كَذَّبُوا بِالسَّاعَةِ وَأَعْتَدْنَا لِمَنْ  
 كَذَّبَ بِالسَّاعَةِ سَعِيرًا ۝ إِذَا رَأَوْهُم مِّنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ سَمِعُوا لَهَا تَغَيُّظًا وَزَفِيرًا ۝ وَإِذَا أَلْقَاوْنَهَا مَكَانًا ضَرِيقًا

نہ مانو گے تو تم تباہ اور برباد ہو جاؤ گے۔

یاس کے پاس کوئی بہت بڑا خزانہ ہوتا۔ یا کوئی (وسیع و عریض) باغ ہوتا جس سے یہ  
 کھاتا پیتا۔

یہ ظالم اسی پر اکتفا نہیں کرتے بلکہ لوگوں کو درغلالتے رہتے ہیں کہ تم ایسے شخص کی پیروی  
 کیوں کرتے ہو جس پر کسی نے جادو کر دیا ہے (اور اس طرح اس کا دماغ چل گیا ہے)۔  
 اے رسول! تم سنتے جاؤ کہ یہ تمہارے متعلق کیا کچھ کہتے ہیں؟ (لیکن اس سے تمہارا کیا بگڑنا  
 ہے) یہ خود ہی زندگی کے صحیح راستے سے بھٹک چکے ہیں اور اپنی منزل مقصود تک پہنچنے کا کوئی راستہ  
 نہیں پاسکتے۔

(انہیں کون بتائے کہ) خدا کی ذات ایسی فراوانیوں اور خوشگوار یوں کی مالک ہے کہ (جب یہ  
 نظام ربوبیت جس کے متشکل کرنے کی تم کوشش کر رہے ہو قوانین خداوندی کے مطابق مستحکم ہو گیا تو)  
 وہ تجھے ان چیزوں سے جن کا یہ مطالبہ کرتے ہیں بدرجہا بہتر چیزیں عطا کرے گا۔ ایک باغ  
 چھوڑ کئی ایسے باغات جو ہمیشہ سرسبز و شاداب رہیں نیز رقیصہ و کسری کے (مللات۔  
 اور یہ لوگ اس آنے والے انقلاب کے متعلق کہتے ہیں کہ یونہی دھکیاں ہیں۔ (انہیں معلوم  
 نہیں کہ) جو لوگ اس انقلاب کو جھٹلاتے ہیں۔ ہم نے ان کے لئے ایسا شعلہ بار عذاب تیار کر رکھا ہے  
 (جو ان کی متابع حیات کو راکھ کا ڈھیر بنا دے گا)۔

اس آنے والے انقلاب کی ہلاکت سامانیوں کا یہ عالم ہو گا کہ وہ انہیں دور سے دیکھ کر اس قدر  
 جوش و خروش میں آجائے گا کہ یہ (وہیں سے) اس کے دھاڑنے اور گرجنے کی آواز سنیں گے۔ (اس  
 انہیں اندازہ ہو جائے گا کہ یہ تصادم کس قدر مہیب ہے)۔

(اور جب وہ اس جنگ میں شکست کھا جانے کے بعد قیدیوں کی حیثیت سے) زنجیروں  
 میں جکڑے ہوئے تنگ کوٹھڑیوں میں بند کئے جائیں گے تو وہ (محسوس کریں گے کہ اس ذلت کی



مُقَرَّنِينَ دَعَوَاهُنَا لِكَثْبُورًا ۝ لَا تَدْعُوا الْيَوْمَ ثُبُورًا وَاحِدًا وَادْعُوا ثُبُورًا كَثِيرًا ۝ قُلْ أَذَلِكَ خَيْرٌ  
أَمْ جَنَّةُ الْخُلْدِ الَّتِي وُعدَ الْمُتَّقُونَ ۖ كَانَتْ لَهُمْ جَزَاءٌ وَاصِرًا ۝ لَّهُمْ فِيهَا مَا يَشَاءُونَ خَيْرٌ لِّمَن كَانَ  
عَلَى رَبِّكَ وَعَدًّا مَّسْئُورًا ۝ وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ فَمَا يُعْبَدُونَ ۚ مَن دُونِ اللَّهِ فَيَقُولُ ۖ أَأَنتمَ أَضَلَلْتُمْ عِبَادِي  
هَؤُلَاءِ أَمْ هُمُ ضَلُّوا السَّبِيلَ ۝ قَالُوا سُبْحَنَكَ مَا كَانَ يُشْغِي لَنَا أَن نَّتَّخِذَ مِنْ دُونِكَ مِنْ  
أَوْيَاءٍ وَلَكِن فَتَنَّا لَهُمُ آبَاءَهُمْ حَتَّى تَسْأَلَ الذِّكْرُ ۖ وَكَانُوا قَوْمًا بُورًا ۝

زندگی سے مرجانا بہتر ہے۔ اس لئے وہ ہلاکت کو آواز دیں گے۔

ان سے کہا جائے گا کہ تم صرف ایک ہلاکت کو آواز نہ دو۔ بہت سی ہلاکتوں کو بلاؤ۔

(یہ کچھ بیان کرنے کے بعد ان سے) پوچھو کہ کیا انسان کے لئے اس قسم کی تباہی اور ذلتِ خواہی  
کی زندگی بہتر ہوگی یا وہ سدا بہار شادابیوں کی زندگی جس کا وعدہ ان لوگوں سے کیا جاتا ہے جو اس  
قوانین کی نگہداشت کرتے ہیں۔ وہ حسین و شاداب معاشرہ ان کے اپنے حسن عمل کا نتیجہ ہوگا۔ اس  
میں ان کی ذات کی نشوونما ہوگی اور یہی انسانی تنگ و تنگ کا منتہی و مقصود ہے۔ یہ اس زندگی  
میں بھی ہوگا اور آخری زندگی میں بھی

اس زندگی میں سب کچھ ان کی مرضی کے مطابق ہوگا۔ وہ جو چاہیں گے وہی ہوگا۔ وہ  
کسی انسان کے محکوم اور تابع فرمان نہیں ہوں گے۔ یہ انسانی حسن عمل کا ایسا نتیجہ ہے جسکی  
خدا سے آرزو کرنی چاہئے۔ اور یہ اُس کا حتمی وعدہ ہے جو پورا ہو کر رہے گا۔

جب ظہورِ نتائج کے وقت ان لوگوں کو جو خدا کے اقتدار میں دوسروں کو بھی شریک  
کرتے ہیں ان کے معبودوں کے ساتھ اکٹھا کیا جائے گا تو ان کے معبودوں سے پوچھا جائے گا کہ  
میرے ان بندوں کو صحیح راستے سے تم نے بہکایا تھا یا یہ خود ہی بہک گئے تھے۔

وہ کہیں گے کہ تیری ذات اس سے بہت بلند ہے کہ ہم سمجھیں کہ تجھے حقیقتِ حال کا علم  
نہیں۔ لیکن جب ہم سے پوچھا گیا ہے اور مقصد اس سے یہ ہے کہ ان لوگوں پر اتمامِ حجت ہو جائے  
تو ہم عرض کریں گے کہ ہمارے لئے یہ شایانِ شان ہی نہ تھا کہ ان کا معبود بننا تو کجا خود اپنے  
لئے بھی تیرے سوا کسی اور کو کارساز اور آفت تسلیم کرتے۔ ہوایہ کہ ان لوگوں کو اور ان کے آباء  
واجہاد کو زندگی کا ساز و سامان اس قدر فراوانی سے مل گیا کہ وہ اُس کے نشے میں بدست ہو کر تیرے  
قانون کو بھول گئے۔ اور اس طرح انہوں نے اپنی تباہی خرید لی۔

فَقَدْ كَذَّبَكُمْ بِمَا تَقُولُونَ فَمَا تَسْتَطِيعُونَ صَفَاةً وَلَا نَصْرًا وَمَنْ يَظْلِمْ فَنُفِئْهُ عَذَابًا كَبِيرًا  
وَمَا أَرْسَلْنَا قَبْلَكَ مِنَ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا أَنَّهُمْ لِيَاكُلُونَ الضَّعَامَ وَيَمْشُونَ فِي الْأَسْوَاقِ وَجَعَلْنَا

بَعْضَكُمْ لِبَعْضٍ فِتْنَةً أَتَصْبِرُونَ وَكَانَ رَبُّكَ بَصِيرًا

(اس پر ہم ان کے متبعین سے کہیں گے کہ سن لیا تم نے؟ تم جو کہا کرتے تھے کہ ہمیں ان بڑے  
بڑے لوگوں نے گمراہ کیا جن کی ہم اطاعت کرتے تھے تو انہوں نے تمہارے منہ پر اس کی تردید کر دی ہے۔  
اب تمہیں اس عذاب کو بھگتنا ہوگا) تم نہ تو اس کا رخ کسی دوسری طرف پھیر سکتے ہو اور نہ ہی کوئی تمہاری  
مدد کو پہنچ کر تمہیں اس سے بچا سکتا ہے۔ لہذا تم میں سے جس نے بھی ہمارے قوانین سے سرکشی برتی تھی  
اسے سخت عذاب کا مزہ چکھنا ہوگا۔ یہ ہمارے قانون مکانات کا فیصلہ ہے۔

(باقی رہا ان کا یہ اعتراض کہ تم عام انسانوں کی طرح کھاتے پیتے اور بازاروں میں چلتے پھرتے ہو  
تو ہم نے تجھ سے پہلے بھی جتنے رسول بھیجے تھے وہ سب اسی طرح کھاتے پیتے اور بازاروں میں چلتے  
پھرتے تھے۔

لیکن یہ لوگ اس قسم کے اعتراضات اپنے شکوک فح کرنے کی خاطر نہیں کرتے محض خدا اور مہم  
لی وحی کرتے ہیں۔ اس لئے یہ دلائل دیا میں سے نہیں مانیں گے۔ یہ اپنی مخالفت کو برابر جاری رکھیں گے  
تا آنکہ یہ کشمکش تضاد کی شکل اختیار کر جائے گی اور وہاں ایک دوسرے کی قوتوں کی آزمائش ہو جائے گی۔  
سو تم نہایت استقامت سے اپنے پروگرام پر عمل پیرا ہو۔ تمہارا خدا سب کچھ دیکھ رہا ہے (کہ یہ کیا کر رہے  
ہیں اور تمہاری جماعت کیا کر رہی ہے)۔

(نیز اگر رسولوں کو انسانوں سے الگ کسی اوستم کی مخلوق بنا دیا جاتا تو وہ مقصد ہی فوت  
ہو جاتا جس کے لئے انسانوں کو اختیار و ارادہ دیا گیا ہے۔ اس صورت میں ہر شخص رسولوں کی عجیب الخلق  
ہیئت دیکھ کر ڈر کے مارے ایمان لے آتا۔ انسانی اختیار کے استعمال کا موقع تو اسی صورت میں ہو سکتا  
ہے کہ وہ کسی قسم کے فوق الفطرت دباؤ کے بغیر عقل و بصیرت سے بات کو سمجھے اور اس طرح جب وہ  
اس نتیجے پر پہنچے کہ وہ بات حق و صداقت پر مبنی ہے تو بطیب خاطر اسے قبول کرے۔ رسولوں کے عام  
انسانوں جیسا ہونے سے انسانی اختیار و ارادہ کی آزمائش ہوتی ہے)۔

سیدنا پیغمبر







وَقَالَ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا لَا تُنْزِلْ عَلَيْنَا الْمَلٰٓئِكَةَ

أَوْ نَرَىٰ رَبَّنَا لَقَدْ اسْتَكْبَرُوا فِيْٓ أَنْفُسِهِمْ وَعَتَوْعَتُوا كِبٰٓرًا ۝۲۱ يَوْمَ يَمُوتُ الْمَلٰٓئِكَةُ لَا يَنْصُرُ يَوْمَئِذٍ يٰٓأُولَٔئِكَ شٰٓئِرٌ لِّمُجْرِمٍ وَيَقُولُونَ حَبْرٌ أَفْجُورًا ۝۲۲ وَقَدْ مَنَّآ عَلَىٰ الْمَلَٰٓئِكَةِ فَأَعٰٓتٰهُمْ فَجَعَلْنَاهُمْ هَبٰٓءً مِّنْشُورًا ۝۲۳ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ

جو لوگ دل میں خیال کئے بیٹھے ہیں کہ انہوں نے کبھی ہمارے تانوں مکافات کا سامنا کرنا ہی نہیں (وہ دین کو سنجیدگی سے لیتے ہی نہیں۔ وہ کہتے ہیں کہ اگر اس رسول پر فرشتے نازل ہوتے ہیں تو) ہم پر بھی فرشتے کیوں نہیں نازل کئے جاتے؟ یا خدا کو ہم اپنی آنکھوں سے کیوں نہیں دیکھ سکتے؟ یہ لوگ اس قسم کی باتیں اس لئے کرتے ہیں کہ یہ اپنے آپ کو بہت بڑا سمجھتے ہیں۔ اسی وجہ سے یہ اتنا شدید سرکشی اختیار کر رہے ہیں۔

(انہیں یہ معلوم نہیں کہ) جس دن انہیں فرشتے دکھائی دینے لگے 'وہ دن' ان بحر میں کیلئے کسی خوشخبری کا دن نہیں ہوگا۔ اُس دن یہ چیخ اٹھیں گے اور کہیں گے کہ کوئی ایسی صورت پیدا ہو جائے کہ ہم میں 'اور ان فرشتوں میں کوئی روک حائل ہو جائے۔ جس سے یہ ہم تک پہنچ نہ سکیں۔ (ان کی یہ چیخ دیکھا رہو گی اور) ہمارے سامنے ان کے اعمال ہوں گے۔ (وہ اس وقت بے وزن اور بے حقیقت ہوں گے کہ) گرد و غبار کی طرح فضا کی پہنائیوں میں اڑا دیے جائیں گے۔ (اُن کا کوئی مفید نتیجہ مرتب نہیں ہوگا۔ تخریبی اعمال کا یہی انجام ہوا کرتا ہے)۔

ان کے برعکس 'اُس دہر میں' جنتی زندگی بسر کرنے والوں کی یہ کیفیت ہوگی کہ اُن کی رہائش گاہوں میں جو آسانیاں اور فراوانیاں ہوں گی وہ تو ایک طرف رہیں، جہاں انہیں



يَوْمَ يَنْخِلُ خَيْرٌ مُّسْتَقَرًّا وَاحْسَنُ مَقِيلًا ۝۲۳ وَيَوْمَ تَشَقُّقُ السَّمَاوُ بِالْغَمَامِ وَنُزِّلَ الْمَلَائِكَةُ تَنْزِيلًا ۝۲۴ الْمَلَكُ يَوْمَ يُمْسِكُ بِحَبْلِ الرِّحْمَنِ وَكَانَ يَوْمًا عَلَى الْكَافِرِينَ عِسْمًا ۝۲۵ وَيَوْمَ يَعْصُ الظَّالِمُ عَلَى يَدَيْهِ يَقُولُ يَلَيْتَنِي اشْتَدْتُ مَعَ الرَّسُولِ سَبِيلًا ۝۲۶ يَوْمَئِذٍ لَّيْتَنِي لَمْ أَتَّخِذْ فُلًا خَلِيلًا ۝۲۷ لَقَدْ أَضَلَّنِي عَنِ الذِّكْرِ بَعْدَ إِذْ جَعَلَنِي وَكَانَ الشَّيْطَانُ لِلْإِنْسَانِ خَدًّا ۝۲۸ وَقَالَ الرَّسُولُ يَا رَبِّ إِنَّ قَوْمِي اتَّخَذُوا هَذَا الْقُرْآنَ مَهْجُورًا ۝۲۹

محض استراحتاً (آرام کرنے کے لئے) بٹھیرنا ہوگا وہ مقامات بھی حسن و خوبی کے آئینہ دار ہوں گے۔  
اُس دور میں خدا کے کائناتی قوانین زندگی بخش اسباب و وسائل کو ساتھ لئے بے نقاب  
سامنے آجائیں گے اور خدا کے پروگرام کو بروئے کار لانے والی کائناتی قوتوں کا پے  
درپے نازل ہوگا۔

اُس دور میں سب اقتدار و اختیار اُس خدا کے لئے ہوگا جو کائنات کی ہر شے کو نشوونما  
دیتا ہوا تکمیل تک لئے جا رہا ہے۔ یعنی جس طرح خارجی کائنات اُس کے قوانین کے تابع  
چل رہی ہے اُسی طرح انسانی دنیا میں بھی اُسی کائناتِ نون نامزد ہوگا۔

جو لوگ خدا کے قانون سے سرکشی برت کر اپنی من مانی کر رہے ہیں اُن کے لئے وہ دور  
بڑی سختی اور عسرت کا ہوگا۔ اُن کی مفاد پرستیاں اور دست درازیاں ختم ہو جائیں گی۔  
اس دن ظالم عنم و غصہ سے اپنے ہاتھ کاٹ رہا ہوگا اور نہایت حسرت و یاس سے  
کہے گا کہ اے کاش! میں بھی وہی راہ اختیار کرتا جسے اس نظام کو متشکل کرنے والے رسوں نے  
تجویز کیا تھا اور اس طرح اس کے قافلے میں شریک ہو کر کامرانیوں کی منزل تک پہنچ جاتا۔

اور اے کاش! میں نے فلاں کو اپنا دوست نہ بنایا ہوتا۔  
اُسی نے مجھے صحیح راستے سے بہکا کر دوسری راہ پر لگا دیا حالانکہ صحیح راستہ بھر کر  
میرے سامنے آگیا تھا۔ حقیقت یہ ہے کہ شیطان (یعنی اپنے مفاد کی بنا پر دوستداری کے تعقبات  
رکھنے والے) کا کام ہی یہ ہے کہ وہ پہلے تو غمخوار اور رنجیق بن کر ساتھ چلتا ہے لیکن جب  
مصیبت آتی ہے تو اپنے ساتھی کو یوں تنہا چھوڑ دیتا ہے جیسے کوئی بھڑکتے سے الگ ہو جائے  
اور رسول کہے گا کہ اے میرے نشوونما دینے والے! یہی ہے میری وہ قوم جس نے اس  
شرآن کو اپنے خود ساختہ معتقدات کی رستیوں سے اس طرح جکڑ دیا تھا کہ یہ آزادی سے دو قدم  
چلنے کے قابل بھی نہیں رہا تھا (انہوں نے اپنے آپ کو اسکے تابع رکھنے کے بجائے اسے اپنے مسلک شرب

وَكَذَلِكَ جَعَلْنَا لِكُلِّ نَبِيٍّ عَدُوًّا مِنَ الْجِنِّ فَإِنَّكَ هَادِيًا وَنَصِيرًا ﴿٣١﴾ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا  
لَوْ لَا نَزَّلَ عَلَيْنَا الْقُرْآنُ جُمْلَةً ۖ وَلَئِذَا هِيَ كَذْلِكَ ۖ لَنُثَبِّتَنَّ بِهَا قُودَكَ وَرَتَّلْنَاهُ تَرْتِيلًا ﴿٣٢﴾ وَلَا يَأْتُونَكَ  
بِمَثَلٍ إِلَّا جِئْنَاكَ بِالْحَقِّ وَأَحْسَنَ تَفْسِيرًا ﴿٣٣﴾ الَّذِينَ يُخَشِرُونَ عَلَىٰ وُجُوهِِهِمْ إِلَىٰ جَهَنَّمَ أُولَٰئِكَ شَرٌّ

مَكَانًا وَأَضَلُّ سَبِيلًا ﴿٣٤﴾

کے تلامذہ رکھ چھوڑا تھا۔

(لیکن یہ ماجر کسی ایک نبی کے ساتھ مخصوص نہیں رہا)۔ جس نبی نے 'جہاں اور جب  
خدا کا پیغام پہنچایا' انسانیت کے خلاف جرم کرنے والے گروہ نے ہمیشہ اس کی مخالفت کی۔ لہذا  
(اے رسول! تمہیں اس سے کبیدہ خاطر نہیں ہونا چاہئے)۔ تیرا نشوونما دینے والا 'ان سب کے  
خلاف' اس کے لئے کافی ہے کہ وہ تجھے زندگی کی کامرانیوں کی راہ پر چلائے 'اور ہر مشکل مقام پر تیری  
مدد کرے۔

اور جو لوگ اس ضابطہ حیات سے انکار کرتے ہیں 'اُن کا ایک اعتراض یہ بھی ہے کہ  
اس رسول پر سارے کاسائرتِ آن ایک ہی دفعہ کیوں نہ نازل ہو گیا (تاکہ ہمیں معلوم ہو جائے کہ ہم سے  
کیا کیا باتیں منوائی جائیں گی)۔

اے رسول! اس متِ آن کو بس طرحِ نجماً نجماً (بتدریج) اس لئے نازل کیا گیا ہے  
کہ اس پر ساتھ کے ساتھ عمل ہوتا جائے 'اور اس طرح' اس کے خوشگوار نتائج 'تمہارے لئے'  
تقویت اور ثباتِ قلب کا موجب بنتے جائیں۔ اس کی تمام تعلیم باہمہ گرمربوط ہے اور ایک خاص  
نظم و ضبط کے ساتھ 'سلسلہ در سلسلہ' آگے بڑھتی چلی جاتی ہے۔ ایک سلسلہ پر دگرام کو اسی طرح ترتیب  
کے ساتھ سامنے آنا چاہیے تھا۔ (۳۴)۔

(تم بالکل مطمئن رہو اور ان کی باتوں سے گھبراؤ نہیں)۔ یہ جو اعتراض بھی کریں گے 'اس کا جواب'  
حق و صداقت کے ساتھ 'تمہارے سامنے آجائے گا اور وہ ایسا واضح اور مدلل ہوگا کہ اس کے بعد  
کچھ اور کہنے کی ضرورت نہیں رہے گی)۔

(لیکن اس کا نائدہ تواہبی کو ہوگا جو عقل و بصیرت سے کام لیں گے۔ جو لوگ 'خدا اور تعصب کی بنیاد'  
اسکی مخالفت کرتے رہیں گے) وہ 'اندھے منہ کشاں کشاں' جہنم کی طرف دھکیلے جائیں گے۔ یہ وہ لوگ  
ہیں جو صحیح راستے سے بہت دور جا پڑے ہیں 'اور جو راستہ انہوں نے اختیار کیا ہے' وہ انہیں



وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ وَجَعَلْنَا مَعَهُ أَخَاهُ هَارُونَ وَزِيرًا ۝ فَقُلْنَا اذْهَبَا إِلَى الْقَوْمِ الَّذِينَ كَذَبُوا  
بِآيَاتِنَا فَدَرَبْنَاهُمْ ذُرِّيًّا ۝ وَقَوْمَ نُوحٍ لَمَّا كَذَبُوا الرُّسُلَ غَرَقْنَاهُمْ وَجَعَلْنَاهُمْ لِلَّذِينَ آتَيْنَاهُمُ الْآيَاتِ مِثْلًا ۝ وَاعْتَدْنَا  
لِلظَّالِمِينَ عَذَابًا أَلِيمًا ۝ وَعَادًا وَثَمُودَ ۝ وَأَصْحَابَ الرَّيِّ وَقُرُونًا بَيْنَ ذَلِكَ كَثِيرًا ۝ وَكُلًّا ضَرَبْنَاهُ  
الْأَمْثَالَ ۝ وَكُلًّا تَبَرْنَا تَبِيرًا ۝ وَلَقَدْ أَتَوْا عَلَى الْقَرْيَةِ الَّتِي أَمِطَتْ مَطَرُ السَّيِّئِ فَلَمَّا يَكُونُوا يَرُودُهَا بَلَّ  
كَانُوا لَا يَرْجُونَ نَشُورًا ۝

بدترین مقام پر لے جائے گا۔

(حق و باطل کی کشمکش کا یہ سلسلہ کچھ نیا نہیں۔ یہ شروع ہی سے چلا آ رہا ہے مثلاً) ہم نے موسیٰ کو ایک ضابطہ حیات دیا تھا اور (چونکہ اُن کے پیش نظر ہم بڑی سخت کٹی اس لئے) ہم نے اُس کے بھائی۔ باروت۔ کو بھی اُس کے ساتھ کر دیا تھا تاکہ وہ اُس کا مددگار بنے۔

ہم نے ان دونوں بھائیوں سے کہا تھا کہ وہ اُس قوم کی طرف جائیں جو ہمارے قوانین کی (کھلے بندوں) پوری سرکشی کے ساتھ) تکذیب کرتی ہے۔ (چنانچہ وہ ان کی طرف گئے۔ سخت کشمکش ہوئی۔ اور آخر الامر نتیجہ یہ نکلا کہ) ہم نے ان کے مخالفین کو بھی اُسی طرح تباہ کر دیا جس طرح ہم نے اُس قسم کی مجرم اقوام کو تباہ کیا کرتے ہیں۔

اور اسی طرح (اُن سے پہلے) قوم نوح کا بھی ماجرا ہے۔ انہوں نے بھی اُن رسولوں کی تکذیب کی جو اُن کی طرف ہمارا پیغام لے کر گئے تھے۔ چنانچہ (اسی قسم کی کشمکش کے بعد) ہم نے انہیں غرق کر دیا (اور اس طرح) اُن کے انجام کو دوسرے لوگوں کے لئے اپنے قانون مکافات کی نشانی بنادیا۔ (تاکہ اُس سے لوگوں کو معلوم ہو جائے کہ) جو لوگ دوسروں پر ظلم کرتے ہیں آخر الامر وہ خود ہی الم انگیز عذاب میں مبتلا ہو جاتے ہیں۔

اور اسی طرح قوم عاد اور ثمود اور اصحاب الرس کا انجام بھی ایسا ہی ہوا۔ اور دیگر بہت سی اقوام کا بھی جو اُن کے درمیان ہو گزریں۔

ان تمام اقوام کے سامنے ہم تاریخی شواہد پیش کر کے بتاتے رہے (کہ قوانین خداوندی سے سرکشی برتنے کا انجام کیا ہوتا ہے۔ لیکن انہوں نے اس پر کوئی توجہ نہ دی اور اپنی غلط روش پر اڑے رہے۔ اور آخر الامر) ہمارے قانون مکافات کی رو سے تباہ اور برباد ہو گئے۔

(ان قوموں کی داستانیں تو نیز پھر بھی ان مخاطبین۔ عربوں۔ کے لئے ذرا دور کی باتیں

وَإِذَا سَأَلَكَ عَنْ آيَاتِ الْكِتَابِ فَقُلْ لَا يَخُذُ عَلَيْكَ كَلِمَاتُ الَّذِينَ يُضِلُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ۚ إِنَّكَ كَأَنَّكَ خَافُضٌ دُونَ الْعِثَابِ ۚ وَإِنْ كَادَ لَيُضِلَّنَا عَنْ الْهَدْيِ لَوْلَا أَنْ صَبَرْنَا عَلَيْهَا ۚ وَسَوْفَ يَعْلَمُونَ حِينَ يَرَوْنَ الْعَذَابَ مَنْ أَضَلَّ سَبِيلَهُ ۚ أَرَأَيْتَ مَنْ أَخَذَ إِلَهَهُ هَوَاهُ ۚ أَفَأَنْتَ تَكُونُ عَلَيْهِ وَكِيلًا ۚ أَمْ تَحْسَبُ أَنَّ أَكْثَرَهُمْ يَسْمَعُونَ أَوْ يَعْقِلُونَ ۚ إِنْ هُمْ إِلَّا كَالْأَنْعَامِ ۚ بَلْ هُمْ أَضَلُّ سَبِيلًا ۚ

بَلْ هُمْ أَضَلُّ سَبِيلًا ۚ

ہیں۔ اُس (قوم لوط کی) بستی کے کھنڈرات پر سے تو ان کا گزرا کثرت ہوتا رہتا ہے جسے کوہ آتش نشا کے پغروں کی بارش نے تباہ کر دیا تھا۔ کیا یہ لوگ اپنی آنکھوں سے نہیں دیکھتے کہ اُس قوم کا انجام کیا ہوا تھا؟ (دیکھتے تو ہیں لیکن پڑ کے یہ لوگ) قانون مکانات عمل اور تسلسل حیات پر یقین نہیں رکھتے (اس لئے یہ کہہ کر اپنے آپ کو اطمینان دے لیتے ہیں کہ وہ ایک اتفاقی حادثہ تھا جو ہو گیا۔ ہمارے ساتھ ایسا نہیں ہو سکتا)۔

یہی وجہ ہے کہ یہ لوگ جب تجھے دیکھتے ہیں تو مذاق کرتے ہیں اور ایک ایسے انداز سے جس میں استہزاء و استخفاف کے نشتر پوشیدہ ہوں) کہتے ہیں کہ "اچھا! یہ ہیں وہ جنہیں خدا نے رسول بنا کر بھیجا ہے!"

اگر ہم اپنے مسلک پر ثابت قدم نہ رہتے تو اس نے ہمیں ہمارے معبودوں سے ہٹا دیا تھا۔ جب ان کے سامنے عذاب آجائے گا تو اُس وقت نہیں معلوم ہوگا کہ وہ کون ہے جو صحیح راستہ چھوڑ کر غلط راہ پر چل رہا ہے۔

(حقیقت یہ ہے کہ ان لوگوں نے اپنی خواہشات و جذبات ہی کو اپنا معبود بنا رکھا ہے۔ سو جو شخص اپنی خواہشات کو خدام اور پرستار بن جائے اسے کون راہ راست پر لے سکتا ہے؟ سول: کیا تیرے لئے ممکن ہے کہ تو اس قسم کے آدمی کی اس طرح نگہبانی کر سکے کہ وہ تباہی کے جہنم میں نہ گرے؟ تو ایسے شخص کا کبھی ذمہ نہیں لے سکتا!

کیا تو سمجھتا ہے کہ اس قسم کے لوگ دلائل و براہین پر کون دھمکتے اور عقل و خردت کا اہیت ہیں؟ (بالکل نہیں۔ جو شخص اپنے جذبات کے پیچھے چلتا رہے وہ عقل و خردت کیسے کا لے سکتا ہے؟)۔ یہ لوگ (انسانی سطح زندگی تک پہنچے ہی نہیں) محض حیوانی سطح پر زندگی بسر کرتے ہیں۔ بلکہ ان سے بھی زیادہ غلط راہ پر چلتے ہیں (اس لئے کہ حیوانات کم از کم اپنے جلی تقاضوں کے مطابق تو چلتے ہیں اور اُس راہ سے کبھی ادھر ادھر نہیں ہوتے۔ ان کے برعکس جذبات کے تابع چلنے والا



الَّذِي أَرْسَلْنَا بِرَبِّكَ كَيْفَ مَدَّ الظِّلَّ وَلَوْ شَاءَ لَجَعَلَهُ سَاكِنًا ثُمَّ جَعَلْنَا الشَّمْسُ عَلَيْهِ دَلِيلًا ۝۳۵ ثُمَّ قَبَضْنَاهُ إِلَيْنَا قَبْضًا يَسِيرًا ۝۳۶ وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ لِبَاسًا وَالنَّوْمَ سُبَاتًا وَجَعَلَ النَّهَارَ نُشُورًا ۝۳۷ وَهُوَ الَّذِي أَرْسَلَ الرِّيحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ رَحْمَتِهِ وَأَنْزَلْنَا مِنَ السَّمَاءِ مَاءً طَهُورًا ۝۳۸ لِنُخْرِجَ بِهِ بَلَدًا قَدِيمًا وَنُسْقِيَهُ فَمَا خَلَقْنَا الْعَالَمَ ۝۳۹ وَأَنَا سَيِّئُ كَثِيرًا ۝۴۰

انسان لمحہ بہ لمحہ اپنی روش بدلتا رہتا ہے۔

(جیوانات تو ایک طرف خارجی کائنات میں بے جان اشیاء تک بھی ایک ہی روش پر چلتی رہتی ہیں)۔ کیا تو نے اس پر غور نہیں کیا کہ خدا کائناتوں کی کائنات کس طرح (زوال آفتاب کے بعد) سائے کو لمبا کرتا رہتا ہے۔ اگر ہم چاہتے تو ایسا قانون بھی بنا سکتے تھے کہ (زمین گردش نہ کرتی اور اس طرح) سایہ ہمیشہ ایک جیسا رہتا۔ لیکن ہم نے زمین اور سورج کی گردش کا باہمی تعلق میں قسم کار رکھا ہے کہ ہر شے کا سایہ سورج کی نسبت سے گھٹتا بڑھتا رہتا ہے اور اس طرح سورج اس کے گھٹنے بڑھنے کی دلیل بن جاتا ہے۔ یعنی سورج کے مقام سے ہم فیصلہ کر سکتے ہیں کہ فلاں وقت پر سایہ کا انداز کیا ہوگا۔

(یوں زوال آفتاب کے وقت سے سائے بڑھنے شروع ہو جاتے ہیں حتیٰ کہ ہم انہیں آہستہ آہستہ اپنی طرف کھینچ لیتے ہیں۔) یعنی غروب آفتاب کے ساتھ یہ سائے بھی ختم ہو جاتے ہیں۔

(اسی طرح رات و دن کی گردش بھی خدا کے اسی قانون کی رُو سے واقع ہوتی ہے۔ رات کو اُس نے تمہارے لئے پردہ پوش بنایا کہ تم اس کی تاریکیوں کی چادر میں اپنے آپ کو لپیٹ لیتے ہو اور نیند کو ایسا بنایا کہ اس میں تمہارا شعور وقتی طور پر معطل ہو جاتا ہے اور اس طرح تمہارے اعصاب کو سکون مل جاتا ہے۔ اس کے بعد دن نمودار ہو جاتا ہے جس میں تم پھر اُٹھ کھڑے ہوتے ہو اور اپنے کام کاج کے لئے ادھر ادھر پھیل جاتے ہو۔

(خدا کے اسی قانون کے مطابق زمینی پیداوار کا سلسلہ قائم ہے)۔ وہ بارش سے پہلے جوہر ذی حیات کے لئے سامان نشوونما کا ذریعہ ہوتی ہے خوشگوار ہواؤں کو قاصد بنا کر بھیجتا ہے کہ لوگوں کو بارش کی خوشخبری دیں۔ پھر وہ بادلوں سے اس قسم کا پانی برساتا ہے جو خود بھی ہر قسم کی کشتیوں سے پاک اور صاف ہوتا ہے اور اس سے ہر قسم کی کشتیوں کی دور کی جاتی ہیں۔

(بارش سے یہی مقصد نہیں ہوتا کہ اس سے لوگ نہا دھولیں) اس سے جمِ رُوحہ نیکو

وَنَقَدْ صَرَّفْنَاهُ بَيْنَهُمْ لِيَذَّكَّرُوا فَأَبَى أَكْثَرُ النَّاسِ إِلَّا كْفُورًا ۝ وَلَوْ شِئْنَا لَآتَيْنَا فِي كُلِّ قَرْيَةٍ  
نَذِيرًا ۝ فَذَرْنَاهُمْ أَكْفَرًا وَجَاهِدْهُمْ عِدَّةَ جَاهِدٍ كَبِيرًا ۝ وَهُوَ الَّذِي مَرَجَّ الْبَحْرَيْنِ هَذَا عَذْبٌ فُرَاتٌ وَ  
هَذَا مِلْحٌ أُجَاجٌ ۝ وَجَعَلْ بَيْنَهُمَا بَرْزَخًا وَجِجْرًا مَحْجُورًا ۝

زندگی عطا کرتے ہیں۔ (بخیر زمینوں سے نباتات اُگتی ہیں)۔ نیز یہ ہماری بے شمار مخلوق — موشیوں  
اور انسانوں — کے پینے کے کام آتا ہے۔

(یہ ہے وہ ہمارا قانون کائنات جسے ہم مختلف پیراؤں میں بار بار پیش کرتے ہیں تاکہ یہ لوگ اس حقیقت کو سمجھ سکیں کہ جب کائنات کی ہر شے قوانین خداوندی کا اتباع کرتی ہے اور اس سے اس قدر تعمیری نتائج مرتب ہوتے ہیں تو اگر انسان بھی اُس کے قوانین کے مطابق جسے تو اس کی زندگی بھی خوشگوار یوں کی حامل ہو جائے۔ لیکن اُس کے باوجود اکثر لوگوں کا یہ حال ہے کہ انہیں قوانین خداوندی سے انکار اور سرکشی کے سوا کچھ سوچتا ہی نہیں۔

(اسی سے ان لوگوں کے اس اعتراض کا جواب بھی مل جاتا ہے کہ ان کے ہر قبیلے کی طرف الگ الگ رسول کیوں نہیں بھیجا گیا) اگر ہم چاہتے تو اُس سلسلہ کو بدستور قائم رکھ سکتے تھے جسکی رُو سے رسول اپنی قوم کی طرف مبعوث ہوتا تھا۔ لیکن ہماری مشیت کے پروگرام کے مطابق اب دور آگیا ہے جس میں رسالت کو قومی نہیں بلکہ عالمگیر ہونا چاہیے جس طرح کائنات کے قوانین بھی عالمگیر ہیں اور اس میں بکھرا ہوا سامانِ رزق بھی عالمگیر اس لئے ہم نے اس قرآن کو تمام نوع انسان کے لئے ضابطہ حیات بتایا ہے۔ ۲۵۔

لہذا اے رسول! تو ان منکرینِ صداقت کی بات پر دھیان نہ دے کہ ہر قبیلے میں الگ الگ رسول ہونا چاہئے تھا۔ اور ان کی بات نہ مان بلکہ ان کی مخالفت کا مقابلہ کرنے کے لئے سر توڑ کوشش کئے جا۔ اسی کوشش جو آخر الامر ان پر غالب آکر رہے۔

(اور اس کی شکست کہ یہ سب لوگ اس دین کو قبول کر کے ایک ہی امت کیوں نہیں بن جاتے۔ حقیقت یہ ہے کہ دنیا میں دونوں قسم کے انسان ملے چلے رہتے ہیں — حق کو قبول کرنے والے بھی اور اس سے سرکشی اختیار کرنے والے بھی — جس طرح خدا کے قانون کائنات کی رُو سے بعض مقامات پر مختلف ذائقوں کے پانی اکٹھے ہوتے رہتے ہیں — یہ نہایت شیریں۔ وہ بچہ کھاری اور کڑوا (۳۵)۔ لیکن اس اختلاط کے باوجود ان کے درمیان ایک آڑ اور روک رہتی ہے جو دونوں کو آپس میں ملنے نہیں دیتی۔ (اسی طرح یہ ایک جگہ رہنے والے انسان



وَهُوَ الَّذِي خَلَقَ مِنَ الْمَاءِ بَشَرًا فَجَعَلَهُ نَسَبًا وَصِهْرًا ۚ وَكَانَ رَبُّكَ قَدِيرًا ﴿۵۴﴾ وَ يَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُهُمْ وَلَا يَضُرُّهُمْ ۚ وَكَانَ الْكَافِرُ عَلَىٰ رَبِّهِ ظَهِيرًا ﴿۵۵﴾ وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا مُبَشِّرًا وَنَذِيرًا ﴿۵۶﴾ قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِلَّا مَنْ شَاءَ أَنْ يَتَّخِذَ إِلَىٰ رَبِّهِ سَبِيلًا ﴿۵۷﴾ وَتَوَكَّلْ عَلَىٰ الْحَمِيٍّ الَّذِي لَا يَمُوتُ وَسَبِّحْ

بظاہر ایک جیسے دکھائی دیتے ہیں 'لیکن ان کی ذہنیات میں بڑا فرق ہے۔ اور ان کی ایک جگہ کی بود و ماند بھی اس سترق کو مٹا نہیں سکتی۔

(باقی رہا رسول کے ہم قوم اور ہم قبیلہ ہونے کا سوال۔ سو یہ بھی بے معنی بات ہے)۔ خدا نے اپنے قانون تخلیق کے مطابق انسان کی پیدائش قطرہ آب سے کی ہے۔ (لہذا پیدائش کے اعتبار سے ایک انسان اور دوسرے انسان میں کچھ سترق نہیں۔ اس کے بعد معاشرتی ضروریات کے ماتحت) ہر انسان کے الگ الگ رشتے قائم ہو جاتے ہیں۔ (دوسرے دو خیال کی طرف سے۔ اُدھر تنخیل کی طرف سے۔) (ان رشتہ داریوں سے انسانی وحدت پر کیا اثر پڑ سکتا ہے؟ لہذا قبائلی اور خاندانی امتیاز کے کیا معنی؟ (۴۹) خدا کی عالمگیر ربوبیت) اُسی کے مقرر کردہ پیمانوں کے مطابق عام ہونی چاہیے (نہ کہ انسانوں کے خود ساختہ معیاروں کے مطابق)۔

اس کے برعکس 'یہ لوگ' خدا کے عالمگیر ضابطہ ہدایت کو چھوڑ کر اپنے اپنے قبیلے کے بتوں کی پرستش اور اکابر کی اطاعت کرتے ہیں 'جو ان کے لئے کسی نفع یا نقصان کا اقتدار نہیں رکھتے۔ (لیکن سب سے دلچسپ بات یہ ہے کہ یہ لوگ زندگی کے ہر معاملہ میں قبائلی عصبیت پر زور دیتے ہیں۔ ذرا ذرا سی بات پر ایک قبیلہ دوسرے قبیلے کے خون کا پیاسا ہو جاتا ہے۔ لیکن جب خدا کی مخالفت کا سوال آتا ہے تمام قبیلے ایک دوسرے کے مددگار بن جاتے ہیں۔

بہر حال یہ لوگ قبائلی عصبیت کا شکار ہیں تو ہوا کریں۔ تمہارا فریضہ یہی ہے کہ تم ان سب کو تو انہیں خداوندی کے مطابق چلنے کے خوشگوار نتائج کی خوشخبریاں دو اور ان کی مخالفت کے تباہ کن عواقب سے آگاہ کرتے رہو۔

اور ان سے کہہ دو کہ میں جو تمہیں صحیح راستے کی طرف دعوت دیتا ہوں تو اس میں میری کوئی ذاتی غرض پنہاں نہیں۔ میں تم سے اس کے معاوضے میں کچھ نہیں چاہتا۔ میرا مقصد صرف یہ ہے کہ تم میں سے جو چاہے اپنی مرضی سے 'خدا کی طرف لیجانے والا راستہ اختیار کر لے۔ بس یہی میرا اجر رسالت ہے۔ (۳۴ و ۳۵)۔

اور اس کے بعد تم اس خدا (کے اہل قوانین کے غیر متبدل نتائج) پر کامل بھروسہ رکھو تو

بِحَمْدِهِ وَكَفَى بِهِ إِذْ تُؤَيَّدُ عِبَادَهُ خَيْرٌ ۝ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَعَابَدْنَاهُ أَفَنِي سِتَّةِ آيَاتٍ ثُمَّ

أَسْتَوَى عَلَى الْعَرْشِ ۝ الرَّحْمَنُ فَتَنَلْ بِهِ خَيْرٌ ۝ ۱۹ ۝ وَإِذْ قِيلَ لَهُمُ اسْجُدُوا لِلرَّحْمَنِ قَالُوا وَمَا الرَّحْمَنُ

أَنْعَبُدُ لِمَا تَأْمُرُنَا وَزَادَهُمْ نُفُورًا ۝ تَبَارَكَ الَّذِي جَعَلَ فِي السَّمَاءِ بُرُوجًا وَجَعَلَ فِيهَا سِرَاجًا وَقَمَرًا

ہمیشہ زندہ ہے۔ کبھی مرنے والا نہیں۔ (اس یقین محکم کے ساتھ اس نظام کے قیام کے لئے سرگرم عمل رہتا ہے۔ ہر شخص اس کے درخشندہ نتائج دیکھ کر بے ساختہ پکارا ہے کہ) وہ خدا جس کا نظام اس قسم کے نتائج پیدا کرتا ہے فی الواقعہ ہر قسم کی حمد و ستائش کا مستحق ہے (۱)۔

اس کے بعد تم اس کی بھی پرواہ مت کرو کہ یہ لوگ تمہارے خلاف کیا کیا تہمتیں تراشتے اور الزامات لگاتے ہیں۔ خدا خوب جانتا ہے کہ اس کے بندوں میں سے کون کیا کرتا ہے اور اس کے خدا کیا کیا تہمتیں لگتی ہیں۔ (خدا تمہیں ان کی تہمت تراشیوں کے مضر اثرات سے محفوظ رکھے گا۔ ۲۸)۔ وہ خدا جس نے کائنات کی پستیوں اور بلندیوں کو اور جو کچھ ان کے اندر ہے مختلف منازل سے گزارتے ہوئے چھ ادوار میں بنایا۔ (اس کے بعد زمین اس قابل ہوئی کہ اس پر زندگی کی نمود ہو سکے) اور پھر اس سلسلہ کائنات کا مرکزی کنٹرول اپنے ہاتھ میں رکھا تاکہ کائنات کی ہر شے کی پوری پوری نشوونما ہوتی رہے۔

(ان حقائق کو یہ لوگ کیا جانیں؟)۔ اے مخاطب! اگر تو اس خدائے مہن کے نظام ربوبیت کے متعلق فی الواقعہ کچھ جاننا چاہتا ہے تو کسی ایسے شخص سے پوچھ جو (حقیقی خداوندی کی روشنی میں عقل و بصیرت سے کام لیتے ہوئے) اسرار و رموز کائنات سے) باخبر رہتا ہے (۳۵-۳۸)۔ نیز جو کچھ تجھے مانگنا ہے اس خدائے مہن سے مانگ جو جانتا ہے کہ کس شے کو اپنی نشوونما کے لئے کس کس سامان کی ضرورت ہے (۳۹-۴۰)۔ (تمہاری ہر مانگ اس کے نظام کی طرف سے پوری ہوگی)۔

(ان نہ جاننے والوں کی تو یہ حالت ہے کہ) جب ان سے کہا جاتا ہے کہ خدائے رحمن کے قوانین کے سامنے تسلیم خم کرو تو یہ کہتے ہیں کہ رحمن کیا؟ (ہم اسے نہیں جانتے)۔ کیا ہم جاننے بوجہ بغیر محض تیرے کہنے سے اس کے سامنے جھک جائیں؟ ہم تیرا حکم کیوں مانیں؟ اس سے ان کی نفرت اور بڑھ جاتی ہے۔

(اب انہیں کون بتائے کہ) جس خدا نے کائنات میں طبعی روشنی کے لئے فضا میں اجرام فلکی اس طرح پھیلا دیئے ہیں کہ وہ کہیں ستاروں کی قندیلیں بن کر جگمگاتے ہیں۔ کہیں سورج کی



مُنِيرٌ ۶۱) وَهُوَ الَّذِي جَعَلَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ خِلْفَةً لِّمَنۢ ارَادَ اَنْ يَذَّكَّرَ اَوْ اَسْرَادَ شُكُورًا ۶۲) وَعِبَادُ الرَّحْمٰنِ  
الَّذِيْنَ يَشُوْنَ عَلَى الْاَرْضِ هُوَنًا وَاِذَا خَاطَبَهُمُ الْجَاهِلُوْنَ قَالُوْا سَلَامًا ۶۳) وَالَّذِيْنَ يَبِيْتُوْنَ لِرَبِّهِمْ  
مُجَدَّوْقِيًا ۶۴) وَالَّذِيْنَ يَقُوْلُوْنَ رَبَّنَا اصْرِفْ عَنَّا عَذَابَ جَهَنَّمَ اِنَّ عَذَابَهَا كَانَ غَرَامًا ۶۵) اِنَّهَا سَاءَتْ  
مُسْتَقَرًّا اَوْ مَقَامًا ۶۶)

شمع فروزاں کی شکل میں سامنے آتے ہیں اور کہیں چاند کے سا غریب میں کی صورت میں وجہ تابیانی عالم  
ہوتے ہیں اس نے انسانی عقل و بصیرت کی راہ نمائی کے لئے وحی کی روشنی عطا کر دی ہے۔  
اور جس خدا نے خارجی کائنات میں ایسا انتظام کر رکھا ہے کہ رات اور دن ایک دوسرے  
کے بعد آتے جلتے رہیں تاکہ تاریکی کے بعد روشنی کی نمود ہوتی رہے۔ (اس نے انسانی دنیا میں بھی اسکا  
انتظام کر دیا ہے کہ کوئی قوم ہمیشہ تاریکی میں نہ رہے۔ اس تک وحی کی روشنی پہنچ جائے تاکہ جو چاہے  
اس کے ذریعے صحیح راستے کو اپنے سامنے لے آئے اور اس طرح اپنی سعی و عمل کو بھرپور نتائج کا  
حامل بنالے۔

جو لوگ اس طرح خدائے رحمن کی محکومیت اختیار کر لیتے ہیں ان کی کیفیت یہ ہوتی ہے کہ  
جب انہیں زمین میں تمکن حاصل ہوتا ہے تو ان کی حکومت قہر اور استبداد کی حکومت نہیں  
ہوتی۔ وہ نہایت نرم روی سے چلتے ہیں۔ خود بھی اطمینان و سکون سے رہتے ہیں اور دوسروں کو  
بھی سکون و طمانیت بخشتے ہیں۔ (۱۳۱/۱۳۲ : ۱۳۳/۱۳۴)۔ حتیٰ کہ جب انہیں ان لوگوں سے بھی  
سابقہ پڑتا ہے جو درجہ اولیت کے خصائص — سفاہت، عصبیت، فحاصمت، درشتی، شعلہ مزاجی  
وغیرہ — کے پیکر ہوتے ہیں تو ان سے صحیح اسلامی صفات — امن و سلامتی، بلند نگہی  
کشادہ ظہنی، نرم خوئی وغیرہ — کا مظاہرہ کرتے ہیں۔

یہ لوگ دن کے ہنگاموں سے فارغ ہو کر راتوں کی تنہائیوں میں یہ سوچتے رہتے ہیں کہ  
ہمیں نظام خداوندی کے قیام کے سلسلہ میں کہاں کہاں جھکنا چاہیئے اور کہاں کہاں اٹھنا۔ (۱۳۵/۱۳۶)۔  
اس تمام تنگ و تناسل میں ان کی آرزو ایک ہی ہوتی ہے اور وہ یہ کہ وہ باطل کے نظام  
کے اس تباہ کن عذاب سے محفوظ رہیں جو ہر غلط روانہ انسان کے پیچھے لگا رہتا ہے۔

اور اس میں خواہ کوئی تھوڑی دیر کے لئے ٹھیرے یا مستقل طور پر قیام کرے وہ بہر حال  
نہایت بری قیامگاہ ہے۔ (تھوڑی دیر کے لئے) اس دنیا میں اور مستقل طور پر آخر دی زندگی  
میں)۔

وَالَّذِينَ إِذَا أَنْفَقُوا لَمْ يُسْرِفُوا وَلَمْ يَقْتُرُوا وَكَانَ بَيْنَ ذَلِكَ قَوَامًا ۝ وَالَّذِينَ لَا يَدْعُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا  
 آخَرَ وَلَا يَقْتُلُونَ النَّفْسَ الَّتِي حَرَّمَ اللَّهُ إِلَّا بِالْحَقِّ وَلَا يَزْنُونَ ۝ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ يَلْقَ أَثَامًا ۝ تَضَعُ  
 لَهُ الْعَذَابُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَيَخْلُدُ فِيهِ مُهَانًا ۝ إِلَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ عَمَلًا صَالِحًا فَأُولَٰئِكَ يُبَدِّلُ اللَّهُ  
 سَيِّئَاتِهِمْ حَسَنَاتٍ ۝ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا ۝ وَمَنْ تَابَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَإِنَّهُ يَتُوبُ إِلَى اللَّهِ مَتَابًا ۝  
 وَالَّذِينَ لَا يَشْعُرُونَ الشُّرُورَ وَإِذَا مَرُّوا بِاللَّغْوِ مَرُّوا كِرَامًا ۝

یہ لوگ اپنی ضروریات سے زیادہ دولت کو فروغ نہ سون کی نشوونما کے لئے کھڑے ہیں۔  
 ۱۳۹۔ لیکن اس متاء کو اس نظم و ضبط کے ساتھ صرف کرتے ہیں کہ نہ ہیں ضرورت سے زیادہ خرچ ہو سکے  
 اور نہ ہی کسی کی ضرورت رکی رہے۔ وہ افراط و تفریط سے بچ کر اعتدال کی راہ اختیار کرتے ہیں۔  
 یہ وہ لوگ ہیں جو خدا کے قانون و اقتدار کے ساتھ کسی اور کائنات انون و اقتدار تسلیم نہیں  
 کرتے۔ کسی کی اطاعت و محکومیت اختیار نہیں کرتے۔ درنسانی زندگی کو جسے خدا نے واجب الاحترام قرار  
 دیا ہے کبھی تلف نہیں کرتے بجز اس کے کہ انہیں حق و انصاف کی خاطر ایسا کرنا پڑ جائے۔ نہ ہی یہ  
 لوگ زنا کے مرتکب ہوتے ہیں۔ اس لئے کہ جو قوم عفت کی حفاظت نہیں کرتی اس کے قواعد عمیہ  
 مضلل ہو جاتے ہیں اور وہ زندگی کی دوڑ میں ہمیشہ پیچھے رہ جاتی ہے۔ یہی کیفیت فرد کی ہوتی ہے۔  
 ان کی یہ حالت اس دنیا میں ہوتی ہے۔ اور آخری زندگی میں ان کی تباہیاں اور بھی بڑھ  
 جاتی ہیں۔ اور وہ نہایت ذلت و خواری کی زندگی بسر کرتی ہیں۔

البتہ جو (فرد یا قوم) اس روش کو چھوڑ کر (تحفظ عفت کی صحیح روش اختیار کرے) وہ  
 پھر ایسے کام کرے جس سے اس کی صلاحیتوں میں نشوونما ہوئی جائے تو خدا کا قانون مکافات  
 ان کی غلط روش کی پیدا کردہ ناہمواریوں کو خوشگوار یوں سے بدل دیتا ہے۔ خدا کے قانون  
 میں اس کی گنجائش ہے کہ وہ اس قسم کے لوگوں کو ان کی غلط روش کے نقصان رسائی  
 سے محفوظ بھی رکھے اور ان کی نشوونما کا سامان بھی کرے۔

ہذا جو شخص بھی غلط روش کو چھوڑ دیتا ہے اور اس کے بعد صلاحیت بخش کام کرتا ہے  
 اس کا ہر قدم قانون خداوندی کی طرف اشارہ ہے۔ (اور قانون خداوندی سے بہترین نتایج  
 بہرہ ور کرتا ہے)۔

یہ لوگ کبھی ایسی مجلسوں میں نہیں بیٹھتے جن میں چالبازی اور فریب کاری کی باتیں ہوتی



وَالَّذِينَ إِذَا ذُكِرُوا بِآيَاتِ رَبِّهِمْ لَمْ يَخِفُُّوا عَلَيْهِمْ لَحُفًّا وَعُمِيًّا ۝ (۳۲) وَالَّذِينَ يَقُولُونَ رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا  
وَذُرِّيَّتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ وَاجْعَلْ لَنَا لِمَتَّقِينَ إِمَامًا ۝ (۳۳) وَلَيْكَ يُجْزَوْنَ الْغُرْفَتَا صَبْرًا وَيُلْقَوْنَ فِيهَا حَبِيَّةً  
وَسَلَامًا ۝ (۳۴) خَلِدِينَ فِيهَا حَسَنَتٌ مُسْتَقَرًّا وَمُقَامًا ۝ (۳۵)

ہوں۔ (نہ ہی کبھی قریب کا رازہ شہادت دیتے ہیں)۔ اگر انہیں کبھی ایسے مقامات سے گزرنا پڑ جائے جہاں  
لغوباتیں ہوتی ہوں تو وہاں سے نہایت شریفانہ انداز سے اپنا دامن بچاتے ہوئے گزر جاتے  
ہیں۔

یہ لوگ یونہی جذبات کی رو میں نہیں بہ جاتے بلکہ اپنا برتہم پورے غور و خوض کے بعد کرتے  
ہیں (۳۲)۔ یہاں تک کہ جب ان کے سامنے قوانینِ خداوندی بھی پیش کئے جاتیں تو وہ ایسا نہیں  
کرتے کہ علم و بصیرت اور عقل و تدبیر کو بالائے طاقت رکھ کر محض جذباتی طور پر پُر گریز ہوں۔ وہ نہیں  
بھی اندھے بہرے بن کر اختیار نہیں کرتے۔ سوچ سمجھ کر اختیار کرتے ہیں۔ (ظاہر ہے کہ یہ لوگ  
جب قوانینِ خداوندی پر بلا سوچے سمجھے عمل نہیں کرتے تو زندگی کے دوسرے معاملات کے فیصلے  
بے سوچے سمجھے کیسے کریں گے؟)۔

ان کی اپنے پروردگار سے ہمیشہ یہ آرزو ہوتی ہے کہ ان کے گھروں کی زندگی ایسی ہو کہ  
ان کے بیوی بچے اور دیگر رفقہ از ان کے لئے آنکھوں کی ٹھنڈک کا موجب ہوں۔ اور معاشرہ میں  
ان کی پوزیشن ایسی ہو کہ جو لوگ غلط روش زندگی کی تباہیوں سے بچنا چاہیں ان کی امامت  
(لیڈرشپ) ان کے حصے میں آئے۔

یہ لوگ نظامِ خداوندی کے قیام اور استحکام کے لئے نہایت استقامت اور شہادت کے  
ساتھ سرگرم عمل رہتے ہیں۔ اس کا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ یہ سفر حیات میں نہایت سبک رفتاری  
سے بلند منازل کی طرف بڑھتے چلے جاتے ہیں اور اس طرح ان مقامات میں پہنچ جاتے  
ہیں جہاں سامانِ زیست کی ہر طرح فراوانیاں اور روانیاں ہوتی ہیں۔ اور ان کی  
سرسبز و شاداب زندگی جوئے رواں کی طرح آگے بڑھتی چلی جاتی ہے۔ اس معاشرہ  
میں امن و سلامتی کی زندگی بخش صدائیں ہر سمت سے ان کا استقبال کرتی ہیں  
یہ وہ معاشرہ ہے کہ کوئی اس میں تھوڑے وقت کے لئے قیام کرے یا مستقل طور پر ٹھہرے

اس کی خوشگوار یوں سے ضرور بہرہ یاب ہوتا ہے۔ (۳۵ : ۳۴ : ۳۳)۔

یہ ہوگی ان لوگوں کی زندگی جسے وہ اس طرح بسر کریں گے۔

قُلْ مَا يَغْبِؤُا بِكُمْ رَبِّي لَوْلَا دُعَاؤُكُمْ فَقَدْ كَذَّبْتُمْ فَسَوْفَ يَكُونُ لِزَامًا ۝

(اے رسول! ان مخالفین سے) کہہ دو کہ یہ ہے میری دعوت۔ اگر تم اس دعوت میں میرا ساتھ نہیں دیتے تو نہ دو۔ میرا نشوونما دینے والا تمہاری ذرا بھی پرواہ نہیں کرتا۔ اس کی میزان میں تمہاری مخالفت کا پرکھنا بھی وزن نہیں۔ تم اس دعوت کی تکذیب کرتے ہو تو اس سے اُس کا کچھ نہیں بگڑتا۔ اس سے تم خود ہی تباہ ہو گے۔ — دریقین رکھو کہ وہ تمہاری تمہارے سامنے آکر ہے گی۔







بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

طسّم ۱ تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ ۲ عَلَّمَكَ بِآخِرَتِكَ الْأَيُّكُونُوا مُؤْمِنِينَ ۳ إِنْ سَأَلْتَهُمْ  
مِّنَ السَّمَاءِ آيَةً فَظَلَّتْ أَعْيُنُهُمْ لَهَا خضوعِينَ ۴ وَمَا يَأْتِيهِمْ مِّنْ ذِكْرٍ مِّنَ الرَّحْمَنِ مُجَدِّدٍ إِلَّا كَانُوا عَنْهُ  
مُعْرِضِينَ ۵

خداے ذی الطول وسمیع وعلیم کا ارشاد ہے کہ  
یہ اُس ضابطہ خداوندی کے احکام ہیں جو ہر بات کو وضاحت سے بیان کرتا ہے۔  
(اے رسول!) یوں نظر آتا ہے کہ تو اس غم میں کہ یہ لوگ اس ضابطہ زندگی پر ایمان کیوں نہیں  
لاتے اپنی جان گھلا دے گا۔

(تمہارے دل درد مند کا تقاضا ہی ہونا چاہیے۔ لیکن ہمارے قانون مشیت کا فیصلہ یہ ہے کہ کفر  
وایمان کے معاملہ میں انسانوں کو ان کی مرضی پر چھوڑ دیا جائے۔ ورنہ اگر انہیں زبردستی مومن بنانا مقصود ہوتا  
تو ہمارے لئے یہ کیا مشکل تھا کہ ہم آسمان سے کوئی ایسا کھلا ہوا نشان نازل کر دیتے جس کے سامنے  
ان بُرے بُرے اکابرین کی گردنیں جھک جاتیں۔ لیکن ہم کسی کو اس طرح زبردستی مومن بنانا نہیں چاہتے  
مومن وہی ہے جو اپنے دل و دماغ کے پورے اطمینان سے 'علیٰ وجہ البصیرت' ہمارے قوانین کی صداقت کو  
تسلیم کرے۔ اس قسم کے نشانات سے ذہن کو مآذوف کر کے بات منوالینا ایمان نہیں کہلا سکتا۔  
(چونکہ ہم انسان کے اختیار و ارادے کو سلب نہیں کرتے اس لئے ان کی حالت یہ ہے کہ)

فَقَدْ كَذَّبُوا فِئَاتِهِمْ اَنْبَا مَا كَانُوا بِهٖ يَسْتَفْتُونَ ۝۶ اَوَلَمْ يَرَوْا اِلَى الْاَرْضِ كَمْ اُنْبِتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ  
 نَوْۃٍ غَيْرِۢهَا ۝۷ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيَةً ۝۸ وَمَا كَانَ اَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِيْنَ ۝۹ وَاِنَّ رَبَّكَ لَهٗوَ الْعَزِيْزُ الرَّحِيْمُ ۝۱۰ وَاِذْ  
 نَادٰى رَبُّكَ مُّوْسٰى اَنْ اَنْتَ الْقَوْمُ الظّٰلِمِيْنَ ۝۱۱ قَوْمٌ فَرَعَوْنَ اَلَا يَتَّقُوْنَ ۝۱۲

جب بھی خدائے رحمن کی طرف سے ان کے پاس کوئی ایسا حکم آتا ہے جو ان کے مسلک میں پہلے سے موجود نہ ہو تو یہ اس سے منہ پھیر لیتے ہیں۔ (۲۱)۔

اسی بنا پر یہ تمہارے پیغام کی بھی تکذیب کرتے ہیں (کیونکہ یہ ان کے نزدیک بالکل نئی چیز ہے)۔ لیکن (اس میں گھبرانے کی کوئی بات نہیں)۔ جن باتوں کی یہ لوگ ہنسی اڑاتے ہیں وہ ان کے سامنے آکر رہیں گی۔ (اس لئے کہ ہمارے قانون مکافات کی رو سے ایسا ہو نہیں سکتا کہ کسی کا کوئی عمل بلا نتیجہ نہ جلتے)۔

کیا انہوں نے اس پر غور نہیں کیا کہ زمین میں (مختلف بیجوں سے) کس طرح قسم قسم کی چیزیں اگتی ہیں۔ (اسی طرح انسان کا ہر عمل ایک تخم کی طرح ہے جس میں پھل آنا ضروری ہے۔ گندم سے گندم جو سے جو)۔

غور کرنے والوں کے لئے تو اسی ایک بات میں (ہمارے قانون مکافات کی نتیجہ خیزی کے اصول کو پہچاننے کی) بہت بڑی نشانی ہے۔ لیکن ان میں سے اکثر لوگوں کی کیفیت یہ ہے کہ (وہ غور و فکر ہی نہیں کرتے اس لئے اس کی) صداقت پر ایمان نہیں لاتے۔

لیکن ان کے ایمان نہ لانے سے اس قانون پر کیا اثر پڑتا ہے؟ وہ 'این دآں سے بے نیما' مصروف عمل رہتا ہے۔ اس لئے کہ وہ اُس خدا کا قانون ہے جو بڑی قوتوں کا مالک ہے (اس لئے مخالفین کتنے ہی صاحبِ قوت کیوں نہ ہوں) اس کے قانون کو شکست نہیں دے سکتے۔ اور اس کے ساتھ ہی (وہ ہر شے کو نشوونما دینے والا ہے) اس لئے یہ ہو نہیں سکتا کہ جو لوگ نوع انسان کی عالمگیر نشوونما کے راستے میں روک بن کر بیٹھ جائیں وہ وہاں سے ہٹائے نہ جائیں)۔

(اس حقیقت کی شاہد داستان بنی اسرائیل ہے جسے اس جگہ مختصراً دہرایا جاتا ہے۔ اس کی ابتدا اس مقام سے کی جاتی ہے) جب ہم نے موسیٰ کو آواز دی اور اس سے کہا کہ تم اس قوم (فرعون) کی طرف جاؤ جس نے بڑی سرکشی اختیار کر رکھی ہے۔ ان کی طرف جاؤ اور ان سے پوچھو کہ کیا وہ اپنی غلط روش کے تباہ کن عواقب سے بچنا چاہتے ہیں یا نہیں؟



قَالَ رَبِّ إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُكَذِّبُونِ ۝۱۲ وَيَضِيقُ صُدْرِي وَلَا يَنْطَلِقُ لِسَايَ فَأَرْسِلْ إِلَى هَرُونَ ۝۱۳  
وَلَهُمْ عَلَى ذَٰلِكُمْ فَأَخَافُ أَنْ يَقْتُلُونِ ۝۱۴ قَالُوا كَلَّا ۚ فَذُحْبَابُ بِأَيِّتِنَا إِنَّا مَعَكُمْ مُسْتَمِعُونَ ۝۱۵  
فَأْتِيَافِرْعَوْنَ فَقُولَا إِنَّا رَسُولُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝۱۶ أَنْ أَرْسِلَ مَعَنَا بَنِي إِسْرَءِيلَ ۝۱۷ قَالَ أَلَمْ تُؤَنِّتْ  
فِيْنَا وَلِئْدًا ۚ وَلَبِثْتَ فِينَا مِنْ عُمُرٍ مَّا سِنِينَ ۝۱۸ وَفَعَلْتَ فَعَلْتِكَ الَّتِي فَعَلْتَ وَأَنْتَ مِنَ الْكَافِرِينَ ۝۱۹

موسے نے عرض کیا کہ اے میرے نشوونما دینے والے! مجھے ڈر ہے کہ وہ (میری بات نہیں  
مانیں گے بلکہ اٹھا) مجھے جھٹلائیں گے۔

(ہو سکتا ہے کہ ان کی مخالفت اس قدر شدت اختیار کر جائے کہ اس کا مقابلہ کرنا تمہاری  
بس کی بات نہ رہے) میرا دم گھٹنے لگ جائے اور میں ان سے کھل کر بات بھی نہ کر سکوں۔ اس لئے تو  
ایسا کر کہ ہارون کی طرف بھی پیغام بھیج دے (کہ وہ میرے ساتھ چلنے کے لئے تیار رہے)۔

(دوسری بات یہ بھی ہے کہ وہ لوگ میرے خلاف قتل کا الزام دھرتے ہیں۔ اس لئے مجھے خدا  
ہے کہ وہ مجھے گرفتار کر کے قتل نہ کر دیں۔) (۲۸)۔

خدا نے کہا کہ (مت ڈرو)۔ ان کی مجال نہیں کہ وہ ایسا کریں۔ (لیکن یہ ٹھیک ہے کہ تم کی  
سختی کے پیش نظر ہارون کو بھی تمہارے ساتھ جانا چاہیے) پھر تم دونوں ہمارے قوانین کو لے کر  
ان کی طرف جاؤ۔ ہم تمہارے ساتھ ہیں۔ ہم ایک ایک بات کو سننے (دیکھتے) رہیں گے۔ (۲۹)۔  
سو تم دونوں فرعون کے پاس جاؤ اور اس سے کہو کہ ہم تمہاری طرف 'خدا'ے  
رب العالمین کا ایک پیغام لے کر آئے ہیں۔

اور وہ پیغام یہ ہے کہ تم بنی اسرائیل کو ہمارے ساتھ بھیج دو۔ (تا کہ وہ تمہارے  
استبداد کے شکنجے سے نکل کر قوانین خداوندی کے مطابق آزادانہ زندگی بسر کرنے کے  
قابل ہو سکیں۔) (۳۰)۔

(چنانچہ وہ گئے اور فرعون تک خدا کا پیغام پہنچایا) تو فرعون نے موسیٰ سے کہا کہ  
اے موسیٰ! کیا یہ واقعہ نہیں کہ ہم نے بچپن سے اپنے ہاں تمہاری پرورش کی اور تم نے اپنی  
نعم کا ایک حصہ ہمارے ہاں بسر کیا۔

لیکن تم نے ان احسانات کا بدلہ یوں دیا کہ خود ہماری ہی قوم کے ایک آدمی کو قتل  
کر ڈالا۔ تم کیسے ناشکر گزار آدمی ہو۔؟

قَالَ فَعَدَّهَا إِذَا أَتَانَا مِنَ الضَّالِّينَ ۖ فَفَرَّرْتُ مِنْكُمْ لَمَّا خِفْتُمْ فَوَهَبَ لِي رَبِّي حُكْمًا وَجَعَلَنِي  
 مِنَ الْمُرْسَلِينَ ۚ وَتِلْكَ نِعْمَةٌ تَسُنَّهَا عَلَىٰ أَنْ عَبَّدْتُ بَنِي إِسْرَءِيلَ ۖ قَالَ فِرْعَوْنُ وَمَا رَبُّ  
 الْعَالَمِينَ ۚ قَالَ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِنَّ كُنُتُمْ مُوقِنِينَ ۚ قَالَ لِمَنْ حَوْلَهُ  
 أَلَا تَسْتَمِعُونَ ۚ

موسے نے کہا کہ میں نے دانستہ اُسے قتل نہیں کیا تھا۔ میں نے تو اُسے محض ایک مُکا  
 مارا تھا۔ مجھے کیا خبر تھی کہ وہ مُکے سے مری جائے گا۔ (۲۵)  
 اُس کے بعد میں یہاں سے بھاگ اس لئے گیا تھا کہ (مقتول تمہاری قوم کا آدمی تھا  
 اس لئے) میں ڈرتا تھا کہ (تم انصاف سے نہیں بلکہ قومی عصبیت سے کام لو گے اور میرے  
 ذمے جرم قتل عائد کر دو گے)۔

اس کے بعد خدا نے مجھے نبوت سے سرفراز فرمایا۔ مجھے معاملات میں صحیح فیصلے کرنے  
 کی صلاحیت عطا کی۔ اور اس طرح میرا شمار خدا کے رسولوں کے زمرہ میں ہو گیا۔ (اور اب  
 میں اسی یثیت سے تمہارے پاس آیا ہوں)۔

(باقی رہا تمہارا یہ کہنا کہ تم نے بچپن میں میری پرورش کی اور محلات میں ناز و نعمت سے  
 پالا۔ تو) تم اپنے ان احسانات کا بدلہ یہ چاہتے ہو کہ پوری کی پوری قوم بنی اسرائیل کو اپنی محکومی  
 کے شکنجے میں جکڑے رکھو! (تم نے ایک فرد پر جو احسانات کئے ہیں انہیں تو جتاتے ہو لیکن اُس کی پوری  
 قوم پر جو مظالم کر رہے ہو ان کا ذکر کیوں نہیں کرتے؟)۔

(اس پر فرعون کھسیانا ہو گیا اور بات کا رخ دوسری طرف موڑنے کے لئے کہنے لگا کہ تم  
 جو کہتے ہو کہ تم خدا سے رب العالمین کی طرف سے میری طرف پیغام لائے ہو) تو وہ رب العالمین —  
 تمام اقوام عالم کا نشودنما دینے والا — کون ہے؟ (۲۶)

موسے نے کہا کہ خدا سے رب العالمین وہ ہے جو کائنات کی پستیوں اور بلندیوں میں ہر شے  
 کی نشودنما کرتا ہے۔ سو اگر تمہیں اس کا یقین آجائے (کہ کائنات میں ہر شے کی ربوبیت خدا کرتا ہے)  
 تو تم اسے بھی بآسانی سمجھ جاؤ کہ خود ان لوگوں کی پرورش بھی وہی کرتا ہے اور تمہارا یہ دعوے کہ تم اپنی  
 رعایا کے رب ہو قطعاً بے بنیاد ہے۔ (۲۷ : ۲۹)۔

اس پر فرعون نے اپنے درباریوں (پر ایک نظر ڈالی اور ان) سے کہا کہ تمہیں ہر شے کی



قَالَ رَبُّكُمْ وَرَبُّ آبَائِكُمُ الْأَوَّلِينَ ۝ قَالَ إِنَّ رَسُولَكُمْ الَّذِي أُرْسِلَ إِلَيْكُمْ لَمُغْنُونَ ۝  
 قَالَ رَبُّ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ وَمَا بَيْنَهُمَا إِنَّ كُنْتُمْ تَعْقِلُونَ ۝ قَالَ لِبَنَاتِهِ لَتَأْخُذَنَّ الْهَاطِلُ  
 لَا جَعَلَكَ مِنَ الْمُسْجُوتِينَ ۝ قَالَ أَوْ لَوْ جِئْتُكَ بِشَيْءٍ مُبِينٍ ۝ قَالَ فَأْتِ بِهِ إِنْ كُنْتَ  
 مِنَ الصّٰدِقِينَ ۝ فَأَلْقَى عَصَاهُ فُذَاهِيَ ثُعْبَانٌ مُّبِينٌ ۝

کیا کہہ رہا ہے؟ اس کی باتیں گہری توجہ کی محتاج ہیں۔ انہیں دل کے کانوں سے سنو!

(موسے نے فرعون کی بات کو ان سنی کر کے اپنا سلسلہ کلام جاری رکھا اور کہا کہ وہ نہ صرف خارجی کائنات ہی کا رب نہیں۔ وہ خود تمہارا بھی رب ہے۔ اور تمہارے آباد و اجداد) سابقہ فرعونہ مصر کا رب بھی وہی تھا۔

فرعون نے اپنے اہل دربار سے منطرب ہو کر کہا کہ لو بھئی! خدا نے تمہاری طرف اپنا رسول بھی بھیجا تو یک پا گل بھیجا!

(موسے نے اس کی ہفوت پر پھر کوئی توجہ نہ دی اور اپنے سلسلہ کلام کو جاری رکھتے ہوئے) کہا کہ وہ خدا، مشرق و مغرب اور جو کچھ ان کے درمیان ہے سب کا پرورش کرنے والا ہے۔ اگر تم ذرا بھی عقل و خرد سے کام لو تو یہ بات یا سانی سمجھ میں آ سکتی ہے۔

(اب فرعون سے نہ رہا گیا۔ اس نے طیش میں آ کر موسے سے کہا کہ اپنی زبان بند کرو اور کان کھول کر سن لو کہ) اگر تم نے (میری مملکت میں رہتے ہوئے) میرے سوا کسی اور کو صاحب اقتدار تسلیم کیا (خواہ وہ تمہارا خدا ہی کیوں نہ ہو) تو یہ کھلی ہوئی بغاوت ہوگی جس کی پاداش میں تمہیں جیل خانے بھجوا دوں گا۔

موسے نے کہا کہ اگر میں اپنے دعوے کی تائید میں کوئی کھلی ہوئی دلیل لے آؤں (تو کیا تم پھر بھی مجھے قید کر دو گے؟ کیا تم معاملہ کو دلائل و براہین کی رُوسے طے کرنے کے بجائے دھاندلی سے کا لبنا چاہتے ہو؟ کیا تمہارے ہاں استبداد فرعون کی علاوہ اور کوئی قانون نہیں؟)

(اس جواب سے فرعون کچھ بھینپا اور موسے سے کہا کہ اگر تم اپنے دعوے میں سچے ہو تو لاؤ میں بھی دیکھوں وہ کونسی نئی بات ہے جسے تم پیش کرنا چاہتے ہو؟

اس پر موسے نے وہ قوانین و ضوابط پیش کئے جو اسے خدا سے ملے تھے اور جنہیں وہ نہایت مضبوطی سے تھامے ہوئے تھا۔ یہ قوانین و ضوابط کیا تھے گویا ایک اثر دھات تھا جو باطل کے معتقدات کو

وَنَزَعِيْدُهُ فَاِذَا هِيَ بِبَيْضَاءٍ لِّلنَّظِيْرِيْنَ ۝۳۳ قَالَ لِّلْمَلٰٓئِكَةِ اِنْ هٰذَا السَّحْرُ عَلَيِّكُمْ ۙ يُرِيْدُ اَنْ يُخْرِجَكُمْ مِّنْ اَرْضِكُمْ بِسَحْرِهِ ۚ فَمَاذَا تَاْمُرُوْنَ ۝۳۴ قَالُوْٓا اَسْرٰجُهُ وَاَخَاهُ وَاَبْعَثْ فِى الْمَسٰدِيْنِ خٰشِرِيْنَ ۝۳۵ يٰۤاَتُوْكَ بِكُلِّ شَيْءٍ مُّخْتَارٍ عَلَيِّكُمْ ۝۳۶ فَجِئِمَ النَّصْرَةُ لِبَنِيْصٰٓتٍ يُّوْمٍ مَّعْلُوْمٍ ۝۳۷ وَقَسِمَ لِلنَّاسِ مَلُ اَنْتُمْ فُجْتَمِعُوْنَ ۝۳۸ لَعَلَّنَا نَنْبِئُكَ النَّصْرَةَ اِنْ كَانُوْا هُمُ الْغٰلِبِيْنَ ۝۳۹ فَلَمَّا جَآءَ النَّصْرَةُ قَالُوْا الْفِرْعَوْنُ اٰمِنٌ لَّنَا اَلَا خِرًا اِنْ كُنَّا نَحْنُ الْغٰلِبِيْنَ ۝۴۰

ننگے جا رہا تھا۔ (ان کی رو سے بتایا گیا تھا کہ اہل فرعون کی غلط روش کا نتیجہ کس قدر تباہ کن ہوگا۔

۱۰۸-۱۰۷ : ۲۵-۲۴ : ۳۲-۳۱-۳۰

اس کے بعد موسیٰ ان براہین نیرہ کو سامنے لایا جن کی رو سے واضح کیا گیا تھا کہ قوانین الہیہ کی اطاعت سے اُن کا مستقبل کس قدر روشن ہو جائے گا۔ ان دلائل کی درخشندگی اور تابناکی ہر ذیہ بینا کو صاف نظر آ رہی تھی۔

اس پر فرعون نے اپنے اہل دربار سرداران قوم سے کہا کہ یہ شخص یقیناً ایک ماہر سحرکار ہے جو جھوٹ کو پیس بنا کر دکھاتا چلا جا رہا ہے۔

اس کا ارادہ یہ نظر آتا ہے کہ یہ اپنی فریب کاریوں سے لوگوں کو اپنے ساتھ ملا کر یہاں اپنی حکومت قائم کر لے اور تمہیں اس ملک سے نکال باہر کرے۔ سو بتاؤ کہ تمہارا اس باب میں کیا مشورہ ہے؟ (۳۱-۳۰)۔

انہوں نے کہا کہ ہم سارا خیال یہ ہے کہ ہر دست موسیٰ اور اس کے بھائی کے معاملہ کو معرض التوا میں رکھو اور مملکت کے بڑے بڑے شہروں میں ہر کارے بھیج دو کہ وہ مختلف معبدوں سے ماہرین سحرکار پر وہنتوں کو تمہارے پاس بلا لائیں۔

چنانچہ ایسا ہی کیا گیا اور ملک کے بڑے بڑے سحرکار پر وہنت تارکھ اور وقت مفرہ پر موسیٰ کے مقابلہ کے لئے جمع ہو گئے۔

علاوہ ازیں عام لوگوں سے بھی کہا گیا کہ وہ بھی جمع ہو جائیں۔

تاکہ جب یہ پر وہنت کامیاب ہوں تو ان کا شاندار جلوس نکالا جائے۔

جب وہ پر وہنت آگئے تو انہوں نے فرعون سے کہا کہ اگر ہم موسیٰ پر غالب آگئے تو کیا ہمیں کچھ انعام

بھی دیا جائے گا؟



قَالَ نَعَمْ وَإِنَّكُمْ إِذَا لَمِنَ الْمُقَرَّبِينَ ﴿۴۲﴾ قَالَ لَهُمُ مُوسَى الْقَوَامَا أَنْتُمْ مُلْقُونَ ﴿۴۳﴾ فَلَقُوا  
 حِبالَهُمْ وَعَصِيَهُمْ وَقَالُوا بِعِزَّةِ فِرْعَوْنَ إِنَّا لَنَحْنُ الْغَالِبُونَ ﴿۴۴﴾ فَلَقِيَ مُوسَى عَصَاهُ فَإِذَا هِيَ تَلْقَفُ  
 مَا يَأْفِكُونَ ﴿۴۵﴾ فَلَقِيَ السَّحَرَةُ سِجْدِينَ ﴿۴۶﴾ قَالُوا آمَنَّا بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿۴۷﴾ رَبِّ مُوسَى وَهَارُونَ ﴿۴۸﴾  
 قَالَ آمَنْتُمْ لَهُ قَبْلَ أَنْ أَدْنِ لَكُمْ إِنَّهُ لَكَبِيرُكُمُ الَّذِي عَلَّمَكُمُ السِّحْرَ فَلَسَوْفَ تَعْلَمُونَ ۚ لَا قَطْعَنَ

اس نے کہا کہ بیشک۔ تمہارے لئے انعام بھی ہوگا۔ اور سب سے بڑا انعام تو یہ ہوگا کہ تم  
 ہمارے مقرب بن جاؤ گے۔ (۱۱۳)۔

(مقابلہ شروع ہوا اور) موسیٰ نے ان سے کہا کہ لاؤ۔ جو کچھ تمہارے پاس ہے اسے پیش  
 کرو۔

چنانچہ انہوں نے اپنے باطل مذہب کی تائید میں نہایت رکبک اور بودی دلیلیں پیش  
 کیں۔ اور کہا کہ فرعون کے جاہ و جلال کی قسم ہم آج ضرور میدان مار لیں گے۔ (یعنی دلیلیں توحید  
 کمزور تھیں لیکن چونکہ وہ فرعون کی جاہ و حشمت اور قوت و جبروت کو اپنی پشت پر سمجھتے تھے اس لئے  
 انہیں اپنی کامیابی کا یقین تھا)۔

اس پر موسیٰ نے نظام خداوندی کی تائید میں محکم دلائل پیش کئے جو پردہ ہتوں کی فریب پر  
 مبنی دلیلوں کو ایک ایک کر کے نکل گئے۔

وہ دلائل اس قدر واضح، تین اور محکم تھے کہ ان کی روشنی میں پردہ ہتوں پر موسیٰ کی دعوت  
 کی صداقت بے نقاب ہو گئی اور انہوں نے اس کے سامنے سر تسلیم خم کر دیا۔

اور اعلان کر دیا کہ ہم خدائے رب العالمین پر ایمان لاتے ہیں۔  
 یعنی اُس خدا پر جس کی طرف موسیٰ اور ہارون دعوت دیتے ہیں۔

(فرعون اپنے پردہ ہتوں کی شکست پر پہلے ہی غصے میں بھرا بیٹھا تھا۔ اب جو اس نے دیکھا  
 کہ وہ برملا موسیٰ کے خدا پر ایمان لے آئے ہیں تو وہ ان پر برس پڑا اور انتہائی غیظ و

غضب کے عالم میں گرج کر بولا کہ ہیں! تم میری اجازت کے بغیر ہی موسیٰ کے خدا پر ایمان لے آئے  
 ہو؟ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ یہ (موسیٰ) تمہارا پیرو مرشد ہے جس نے تمہیں پردہ ہتوں کا علم سکھایا

تھا۔ (تم اندر سے سب ملے ہوئے تھے تاکہ مجھے شکست دے کر اپنی حکومت قائم کر لو)۔ تمہیں ابھی  
 معلوم ہو جائے گا کہ تمہاری اس حرکت کی سزا کیا ہے۔ میں ابھی تمہاری مشکبیں کسواتا ہوں۔ تمہیں

أَيَّدِيكُمْ وَارْجُلَكُمْ مِنْ خَلَاْفٍ ۚ لَا وَصَلَبَ لَكُمْ أَجْمَعِينَ ﴿٣٩﴾ قَالُوا لَا ضَيْرَ إِنَّا إِلَىٰ رَبِّنَا مُنْقَلِبُونَ ﴿٤٠﴾ إِنَّا نَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لَنَا رَبُّنَا خَطِيئَاتِنَا أَنْ كُنَّا أَوَّلَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٤١﴾ وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ أَنْ أَسْرِ بِعِبَادِي إِنَّكَ مُتَّبَعُونَ ﴿٤٢﴾ فَأَرْسَلْنَا فِرْعَوْنَ فِي الْمَدَائِنِ حَاشِرِينَ ﴿٤٣﴾ إِنَّ هَٰؤُلَاءِ لَشُرُذَةٌ قَلِيلُونَ ﴿٤٤﴾ وَإِنَّهُمْ لَنَا لَغَائِظُونَ ﴿٤٥﴾ وَإِنَّا لَجَمِيعٌ حَازُونَ ﴿٤٦﴾ فَأَخْرَجْنَاهُمْ مِنْ جَنَّاتٍ وَعُيُونٍ ﴿٤٧﴾ وَكُنُوزٍ وَمَقَامٍ

الئی ہتھکریاں اور بیڑیاں ڈلواتا ہوں۔ تمہارے ہاتھ پاؤں کٹواتا ہوں۔ تم سب کو سولی پر چڑھاتا ہوں۔ (انہوں نے اس کڑک اور گرج کو دل کے پورے سکون کے ساتھ سنا اور نہایت اطمینان سے کہا کہ تم جو جی میں آئے کرو اس سے ہمارا کچھ نہیں بگڑتا۔) اب ہماری نگاہوں کا زاویہ بدل چکا ہے، ہماری تمام توجہات اپنے نشوونما دینے والے کی طرف مرکوز ہیں صحیح مثل آشکارا ہو کر ہمارے سامنے آچکی ہے۔ اور ہمارا ہر قدم اس کی طرف اٹھ رہا ہے۔ (تم ہمیں بے گناہ قرار دیدیا مجرم۔ اس سے کچھ فرق نہیں پڑتا۔ ہماری آرزو یہ ہے کہ جب ہم اپنے خدا کے حضور جائیں تو اس کے سامنے مجرم نہ قرار پائیں)۔

چونکہ ہم موسیٰ اور ہارون کی دعوت پر سب سے پہلے ایمان لائے ہیں اس لئے ہمیں امید کامل ہے کہ ہمارے خدا کا قانون ربوبیت ہماری سابقہ غلط روش کے مضرات سے ہمیں محفوظ رکھے گا۔ (اس کے بعد دیگر واقعات پیش آئے اور آخر الامر) ہم نے موسیٰ کی طرف وحی بھیجی کہ ہمارے بندوں (بنی اسرائیل) کو لے کر وہاں سے راتوں رات نکل جا۔ اور (اتنا سمجھ رکھ کہ) فرعون ضرور تمہارا تعاقب کرے گا۔

(حضرت موسیٰ کی تعلیم اور بنی اسرائیل کی تنظیم کا اثر ملک میں پھیل رہا تھا۔ اس کے ازالے کے لئے) فرعون نے مختلف شہروں میں ہر کار سے دوڑائے۔

اور لوگوں سے کہا کہ، یہاں ذلیل لوگوں (یعنی ہماری محکوم قوم بنی اسرائیل) کی ایک حقیر جماعت ہے جو اپنی فتنہ سامانیوں اور سازشوں سے ہمارے غصے کی آگ کو بھڑکا رہی ہے۔ (لیکن تم لوگ مطمئن رہو۔ یہ ہمارا کچھ نہیں بگاڑ سکتے۔ اس لئے کہ)

ہمارے پاس بڑے بڑے مسلح لشکر ہیں۔ (ہم انہیں کچل کر رکھ دیں گے)۔

(ادھر فرعون کی طرف سے یہ ڈنڈی پٹ رہی تھی اور ادھر خدا کا قانون مکافات اعلان کر رہا تھا کہ سب سننے والے سن لیں کہ) ہم نے فرعون اور اس کے سرار ان قوم کو ان کے باغات اور چشموں سے اور ان کے خزانوں اور مناصب و مدارج سے نکال باہر کیا ہے۔



كَرِهُوا ۝ كَذَلِكَ وَأَوْرَثْنَاهَا بَنِي إِسْرَءِيلَ ۝ فَاتَّبَعُوهُمْ مُشْرِقِينَ ۝ فَلَمَّا تَرَاءَ الْجَمْعُ قَالَ أَصْحَابُ مُوسَى  
إِنَّا لَمَدْرُكُونَ ۝ قَالَ كَلَّا إِنَّ مَعِيَ رَبِّي سَيَهْدِينِ ۝ فَأَوْحَيْنَا إِلَى مُوسَى أَنِ اضْرِبْ بِعَصَاكَ الْبَحْرَ  
فَانْفَلَقَ فَكَانَ كُلُّ فَرَقٍ كَالظُّورِ الْعَظِيمِ ۝ وَأَزَلْنَا ثَمَ الْآخِرِينَ ۝ وَأَنجَيْنَا مُوسَى وَمَنْ مَعَهُ  
أَجْمَعِينَ ۝ ثُمَّ أَغْرَقْنَا الْآخَرِينَ ۝ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ۝

۵۹ پھر سن لو کہ ایسا ہو چکا ہے۔ یہ سب کچھ ان سے چھین چکا ہے اور اس کے مالک بنی اسرائیل  
بنادیتے گئے ہیں۔  
۶۰ (بہر حال بنی اسرائیل راتوں رات مصر سے نکل کھڑے ہوئے۔ اور) پو پھٹے فرعون کا لشکر  
ان کے تعاقب میں چل نکلا۔  
۶۱ جب فریقین نے ایک دوسرے کو دیکھا تو موئے کے ساتھیوں نے کہا کہ لو! ہم بچیں گے۔ (سائے  
پانی ہے اور پیچھے فرعون کا لشکر اب ہمارے بچاؤ کی کوئی صورت نہیں)۔  
۶۲ موسیٰ نے کہا کہ گھبراؤ نہیں ایسا ہرگز نہیں ہوگا۔ جس خدار نے مجھے اس طرح مصر سے نکلنے  
کا حکم دیا تھا وہ اب بھی میرے ساتھ ہے۔ وہ مجھے ضرور کوئی ایسا راستہ دکھائے گا جس سے ہم بلاؤ  
و خطر اپنی منزل تک جا پہنچیں)۔  
۶۳ چنانچہ ہم نے موسیٰ کی طرف وحی بھیجی کہ اپنی جماعت کو لے کر (فلاں سمت) سمندر (یا دریا)  
کی طرف چلو اور وہاں سے انہیں اس راستے سے پار لے جاؤ جو خشک ہو چکا ہے (۲۷ ذ ۴۴)۔  
جب صبح نمودار ہوئی تو کیا دیکھتے ہیں کہ دونوں جماعتیں، عظیم تودوں کی طرح ایک  
دوسرے کے بالمقابل کھڑی ہیں۔ بنی اسرائیل سمندر (یا دریا) کے اُس پار اور فرعون کا لشکر  
اس طرف۔

۶۴ قوم فرعون بنی اسرائیل کی دیکھا رکھی اور آگے بڑھ گئی۔ راتنے میں پانی چڑھ آیا اور وہ سب  
غرق ہو گئے)۔

۶۵ یوں ہم نے موسیٰ اور اس کے تمام ساتھیوں کو بخیر و خوبی مصر سے نکال لیا اور  
فرعون اور اس کے ساتھی غرق ہو گئے۔

اس واقعہ میں یقیناً ہر صاحب بصیرت کے لئے حق و باطل کی کشمکش کے انجام کی واضح  
نشانی ہے۔ لیکن اس کے باوجود ان لوگوں میں سے اکثر خدا کے قانون کی صداقت پر ایمان نہیں لائے

وَإِنْ رَبُّكَ لَهوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ۝ وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ ۝ إِذْ قَالَ لِأَبِيهِ وَقَوْمِهِ مَا تَعْبُدُونَ ۝  
 قَالُوا نَعْبُدُ أَصْنَامًا فَنَظُلُّ لَهَا عِثْرِينَ ۝ قَالَ هَلْ يَسْمَعُونَ إِذْ تَدْعُونَ ۝ أَوْ يَنْفَعُونَكُمْ أَوْ يُضَرُّونَ ۝  
 قَالُوا بَلْ وَجَدْنَا آبَاءَنَا كَذَلِكَ يَفْعَلُونَ ۝ قَالَ أَفَرَأَيْتُمْ مَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ ۝ أَنْتُمْ وَآبَاؤُكُمْ  
 الْأَقْدَمُونَ ۝ فَإِنَّهُمْ عَدُوٌّ لِيَ الْإِلَهِ الْعَلِيمِ ۝ الَّذِي خَلَقَنِي فَهُوَ يَهْدِينِ ۝ وَالَّذِي هُوَ يُطْعِمُنِي وَ  
 يُسْقِينِي ۝ وَإِذَا مَرِضْتُ فَهُوَ يَشْفِينِ ۝

(اور کہہ دیتے ہیں کہ ایسے واقعات محض اتفاقی اور ہنگامی طور پر صادر ہو جاتے ہیں)۔

حالانکہ حقیقت یہ ہے کہ یہ سب کچھ خدا کے اس قانون مکافات کی رُو سے ہوتا ہے جو اتنی قوتوں کا مالک ہے کہ مخالفین پر پورا پورا غلبہ پا کر نظام حق و صداقت کے حاملین کی نشوونما کا سامان کرتا جائے۔ اسی طرح (سے رسول!) انہیں داستانِ ابراہیم بھی سناؤ۔

جب اس نے اپنے باپ اور اپنی قوم سے کہا کہ تم کن چیزوں کی پرستش کرتے ہو؟ انہوں نے کہا کہ ہم بتوں کی پرستش کرتے ہیں۔ اور انہی کی پرستش کرتے رہیں گے۔

ابراہیمؑ نے کہا کہ جب تم ان بتوں کو پکارتے ہو تو کیا یہ تمہاری بات سنتے ہیں؟ یا ان میں اس کی قوت ہے کہ تمہیں کچھ نفع یا نقصان پہنچا سکیں۔

(انہوں نے کہا کہ ہمیں ان باتوں کا تو پتہ نہیں۔ نہ ہی ہم اس بحث میں پڑنا چاہتے ہیں، ہم نے اپنے آباؤ اجداد کو ان کی پرستش کرتے دیکھا تھا، اس لئے ہم بھی ویسا ہی کر رہے ہیں)۔

ابراہیمؑ نے کہا کہ کیا تم نے کبھی اس پر بھی غور کیا ہے کہ تم 'اور تمہارے اسلاف جن بتوں کی پرستش کرتے ہیں' ان کی حقیقت کیا ہے؟

(بہر حال 'تم انہیں جو کچھ سمجھتے ہو' سمجھتے رہو۔ جہاں تک میرا تعلق ہے) میں انہیں پناہ دیتا ہوں دشمن سمجھتا ہوں۔ میں دوست رکھتا ہوں اس خدائے رب العالمین کو

جس نے مجھے پیدا کیا ہے۔ اور جو زندگی کے صحیح راستے کی طرف میری راہ نمائی کرتا ہے۔

وہ خدا جو مجھے اپنے قانونِ ربوبیت کے مطابق کھانے پینے کو دیتا ہے۔ (مجھے ہی نہیں بلکہ ساری مخلوق کو)

اور جب میں بیمار ہوتا ہوں تو اس کے قانونِ طبعی کے مطابق مجھے شفا ملتی ہے (لہذا) تم جو سمجھتے ہو کہ ان بتوں میں سے کوئی رزق عطا کرنے والا ہے اور کوئی شفا دینے والا۔ یہ سب تمہاری توہم پرستی



وَالَّذِي يُعِيَّتُنِي يُفِيَّتُنِي ۖ وَالَّذِي أَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لِي خَطِيئَتِي يَوْمَ الدِّينِ ۖ رَبِّ هَبْ لِي حُكْمًا وَ  
 أَحِقِّقْنِي بِالصَّالِحِينَ ۖ وَأَجْعَلْ لِي لِسَانَ صِدْقٍ فِي الْآخِرِينَ ۖ وَأَجْعَلْنِي مِنْ وَرَثَةِ جَنَّةِ النَّعِيمِ ۖ  
 وَاعْفُرْ لِي رَبِّ إِنِّي كَانُ مِنَ الضَّالِّينَ ۖ وَلَا تُخْزِنِي يَوْمَ يُبْعَثُونَ ۖ يَوْمَ لَا يَنْفَعُ مَالٌ وَلَا بَنُونَ ۖ  
 إِلَّا مَنْ أَتَى اللَّهَ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ ۖ وَأَزْلَفَتِ الْجَنَّةُ لِلْمُتَّقِينَ ۖ

ہیں۔ کائنات میں سب کچھ خدا کے قوانین کے مطابق ہوتا ہے۔

پھر اسی کے قانون کے مطابق مجھے ایک دن موت آئے گی۔ اور وہی مجھے مرنے کے بعد زندگی عطا کرے گا۔

اسی خدا سے میں اس کی امید رکھتا ہوں کہ مجھ سے کبھی کوئی بھول چوک ہو جائے تو وہ اعمال کے ظہور نتائج کے وقت اُس کے مضر اثرات سے میری حفاظت کرے گا۔

خدا سے میری التجا ہے کہ وہ مجھے لوگوں کے متنازعہ فیہ معاملات میں (حق کے ساتھ) فیصلہ کرنے کی قوت عطا فرمائے اور ان لوگوں کے زمرے میں شامل کرے جن کی صلاحیتوں کی نشوونما ہو چکی ہو۔

اور مجھ سے نوع ان کی فلاح و بہبود کے ایسے اعلیٰ کام سرزد ہوں کہ آنے والی نسلیں میرا ذکر ایک سچے غمخوار کی حیثیت سے کریں۔ (اور اس طرح 'شرف انسانیت کی بنا پر میرا نام زندہ رہے)۔

اور میں ان لوگوں میں شامل ہو جاؤں جنہیں زندگی کی آسائشیں اور مرثہ الحالیاں نصیب ہو جاتی ہیں (اس دنیا میں بھی) اور اس کے بعد کی زندگی میں بھی)۔

(اور اپنے خدا سے میری دعا یہ بھی ہے کہ) وہ ایسا کر دے کہ میرا باپ جو اس وقت غلط راستے پر چل رہا ہے صحیح راستہ اختیار کر لے اور اس طرح وہ ان تباہیوں سے بچ جائے جو اس کی موجودہ روش کا

لازمی نتیجہ ہے ۹/۱۱۱ : ۱۳/۱۱۲ : ۱۹/۱۱۳ : ۶/۱۱۴)۔

اور جب لوگ ظہور نتائج کے وقت 'اٹھائے جائیں' تو اُس وقت میری رسوائی نہ ہو۔

کیونکہ اُس وقت نہ تو کسی کا مال اُسے کچھ فائدہ پہنچا سکے گا اور نہ ہی اولاد۔

اُس وقت 'فلاح و بہبود اسی کے حصے میں آئے گی جو "قلب سلیم" لے کر خدا کے سامنے جائیگا۔

(جو اپنے اختیار و ارادہ۔ خواہشات اور آرزوؤں کو قوانین خداوندی کے سامنے جھکا ہوا رکھے گا۔ جو

ان قوانین سے کبھی سرکشی اختیار نہیں کرے گا)۔ (۱۱۴)

اور اُس وقت 'جنت کو ان لوگوں کے قریب کر دیا جائے گا جو قوانین خداوندی کی پوری پوری

وَبُزِزَتِ الْجَحِيمُ لِلْغَوِينَ ۙ ۙ وَقِيلَ لَهُمْ إِنَّمَا كُنْتُمْ تَعْبُدُونَ ۙ ۙ مِنْ دُونِ اللَّهِ قُلْ يَنْصُرُونَكَ أَوْ  
يَنْصُرُونَ ۙ ۙ فَكُنْ بِكُمْ فِيهِمْ هُمْ وَالْغَاوُونَ ۙ ۙ وَجُنُودُ إِبْلِيسَ أَجْمَعُونَ ۙ ۙ قَالُوا وَلَمْ يَكُنْ فِيهَا يَخْتَصِمُونَ ۙ ۙ  
قَالَ اللَّهُ إِنَّ كُنَّا لَفِي ضَلَالٍ مُبِينٍ ۙ ۙ إِذْ نَسَوْنَكُمْ رَبَّ الْعَالَمِينَ ۙ ۙ وَمَا أَضَلُّنَا إِلَّا الْبُحْرَىٰ مُونَ ۙ ۙ فَمَا لَنَا  
مِنْ شَافِعِينَ ۙ ۙ

جگداشت کرتے تھے۔

۹۱ اور جہنم کو ان لوگوں کے سامنے نمودار کر دیا جائے گا جو تو انہیں خداوندی سے سرکشی برت کر غلط  
راستے اختیار کر لیتے تھے۔ (جہنم تو اب بھی کہیں دور نہیں۔ وہ ان سب کو اپنے گھیرے میں لئے ہوئے ہے۔  
اُس وقت یہ اُسے اپنے سامنے ابھرا ہوا دیکھ لیں گے ۲۹ : ۴۹ : ۸۲)۔

۹۲ اُس وقت ان سے پوچھا جائے گا کہ تباہ! وہ تمہارے معبود کہاں ہیں جن کی تم 'خدا کو چھوڑ کر  
پرستش کیا کرتے تھے۔

۹۳ کیا وہ تمہاری مدد کر سکتے ہیں؟ تمہاری مدد کرنا تو ایک طرف 'کیا وہ خود اپنی مدد کے لئے بھی  
کسی کو بلا سکتے ہیں؟

۹۴ سو اُس دن 'عوام' اور ان کے گمراہ کرنے والے مذہبی پیشواؤں اور لیڈروں کو اوندھے منہ  
جہنم رسید کر دیا جائے گا۔

یعنی ابلیس کے سارے لاؤشکر کو۔

۹۵ وہاں وہ (لیڈر اور ان کے متبعین) ایک دوسرے سے جھگڑیں گے۔

۹۶ وہ (متبعین) اپنے لیڈروں سے کہیں گے کہ خدا کی قسم! ہم جو تمہارے پیچھے لگ گئے تو  
ہم نے بڑا ہی غلط راستہ اختیار کیا۔

۹۷ (ہماری اس سے بڑی گمراہی اور کیا ہوگی کہ) ہم تمہیں راہنماؤں دانا۔ رازق۔ سمجھتے تھے  
اور اس طرح تمہیں) خدائے رب العالمین کا درجہ دیتے تھے۔

۹۸ (تم 'رزق' کے حشریموں کو اپنے ہاتھ میں لے کر اور لوگوں کی عقل و فکر کو مافوق کر کے نہیں  
مجبور کر دیتے تھے کہ وہ تمہارے پیچھے چلیں) تم سخت مجرم تھے جنہوں نے ہمیں اس طرح غلط راستوں پر لایا۔

۹۹ (آج پتہ چلا کہ تم جو کہا کرتے تھے کہ ہم تمہارے سچے غمخوار دوست ہیں اور ہر مصیبت میں تمہارا  
ساتھ دیں گے وہ کس قدر غلط تھا)۔ اب کوئی ایسا نہیں جو اس مصیبت میں ہمارے ساتھ کھڑا ہو۔



وَلَا صَدِيقٍ حَمِيمٍ ۝۱۱۱ فَلَوْلَا أَن لَّنَا كَرَّةٌ فَتَكُونُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ۝۱۱۲ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً ۖ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ۝۱۱۳ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ۝۱۱۴ كَذَبَتْ قَوْمٌ نُّوحًا الْمُرْسَلِينَ ۝۱۱۵ إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ نُوحٌ أَلَا تَتَّقُونَ ۝۱۱۶ إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ۝۱۱۷ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا أَمْرًا ۝۱۱۸ وَسَأَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ ۖ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝۱۱۹

اور نہ ہی کوئی نغوار دوست ہے۔

لے کاش: ہم ایک بار کہیں پھر اُسی زندگی کی طرف لوٹ جائیں تو سچے مومن بن کر دکھائیں۔

(۱۱۰-۹۹ : ۳۹-۵۸)

(ابراہیم کے اس واقعہ اور ان حقائق میں حج قانون مکانات پر مبنی ہیں، غور کرنے والوں کے لئے حقیقت تک پہنچنے کی) بڑی نشانی ہے لیکن اس کے باوجود ان میں سے اکثر ایمان نہیں لاتے (اس لئے کہ وہ ان حقائق پر غور نہیں کرتے اور قوم ابراہیم کی طرح کہہ دیتے ہیں کہ ہم اپنے آباء و اجداد کے طریق کو نہیں چھوڑ سکتے)۔

(لیکن یہ ایمان لائیں یا نہ لائیں۔ خدا کا قانون اپنا کام کئے جا رہا ہے) وہ بڑی قوتوں کا مالک بنے اس لئے وہ ان تمام مخالفتوں پر غالب آکر خدا کے عطا کردہ سامانِ زبیت کو نوعِ ان کے لئے عام کرتا جائے گا۔

(اسی طرح نوح کی بھی سرگزشت ہے)۔ اس کی قوم نے بھی خدا کی تکذیب کی۔

تو آنکھ ان میں خود ان کے بھائی بندوں میں سے ایک رسول۔ نوح آیا۔ اس نے ان سے کہا کہ یہ بتاؤ کہ تم اپنی غلط روش کی تباہ کاریوں سے بچنا چاہتے ہو یا نہیں؟

(اگر بچنا چاہتے ہو تو میری بات غور سے سنو)۔ مجھے خدا نے تمہاری طرف امن و سلامتی کا پتہ بنا کر بھیجا ہے۔

اگر تم ان تباہیوں سے امن میں رہنا چاہتے ہو تو تم قوانینِ خداوندی کی نگہداشت کرو۔ اس کا عملی طریق یہ ہے کہ تم میری اطاعت کرو۔ (اس لئے کہ ان قوانین کی نگہداشت اجتماعی طریق سے ہو سکتی ہے)۔

(یہ نہ سمجھو کہ اس میں میرا کوئی اپنا مفاد مضمر ہے۔ بالکل نہیں۔ میں یہ تمہارے ہی بھلے کیلئے کہہ رہا ہوں)۔ میں تم سے اس کے لئے کوئی معاوضہ نہیں چاہتا۔ میرا معاوضہ اس خدا کے ذمے ہے جو تمہارا

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَصِيعُوا ۝ قَاتُوا النَّوْمَ مِنْ لَدُنْكُمْ لَكُمْ وَتَبَعَكُمْ لَا رَدَّ لَكُمْ ۝ قَالُوا وَمَا عَلَيْنَا بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ۝  
 إِنَّ حِسَابَهُمْ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّي لَوْ تَشْعُرُونَ ۝ وَمَا أَنْ يَطَّارِدَ الْمُؤْمِنِينَ ۝ إِنَّ نَا لَا نَذِيرُ مُبِينٌ ۝ قَالُوا  
 لَيْسَ لَكَ تَنْتَهٍ يَنْوَسُ لَمْ تَكُنْ مِنْ الْمَرْجُومِينَ ۝ قَالُوا رَبِّ انْقُضْ قُوَّتِي كَذَّبُونَ ۝ فَفَتَنَّا بَيْنِي وَبَيْنَهُمْ فَتَحَاوُ

اقوام عالم کا پرورش کرنے والا ہے۔

تم صرف قوانین خداوندی کے مطابق زندگی بسر کرنے کے لئے میری اطاعت کرو۔  
 انہوں نے کہا کہ تم کیا کہہ رہے ہو؟ کیا ہم تمہیں اپنا لیڈر تسلیم کر لیں اور اس طرح تمہاری اس جماعت  
 میں شامل ہو جائیں جس میں سوسائٹی کے وہ لوگ شامل ہیں جو نہایت پست ذلیل اور کمینے میں اور دنیا  
 درجے کے کام کاج کرتے ہیں کیا ہم اس پارٹی میں شامل ہو کر ان رذیل لوگوں کو اپنا ہمسر بنالیں؟ بھلا یہ  
 کیسے ممکن ہے؟

نوح نے کہا کہ مجھے اس سے غرض نہیں کہ ان لوگوں کے پیشے کیا ہیں۔ نہ ہی مجھے اس کے معلوم کرنے  
 کی ضرورت ہے کہ یہ کیا کام کرتے ہیں۔

(ہم اے ہاں تو صرف یہ دیکھا جاتا ہے کہ ان کے دل کس قسم کے ہیں اور یہ نظام خداوندی کے لئے کیا  
 کرتے ہیں۔ اسی کے مطابق ان کی قدر و قیمت کے پیمانے مقرر ہیں)۔ میرا خدا اس کا حساب رکھتا ہے۔  
 اے کاش! تم اس حقیقت کو سمجھ سکتے کہ انسان کی عزت و حریم اس سے ہے کہ وہ قوانین خداوندی  
 کی کس قدر نگہداشت کرتا ہے ۴۹۔ نہ اس سے کہ اس کا پیشہ کیا ہے؟

میں تمہاری خاطر ان لوگوں کو اپنے سے الگ نہیں کر سکتا جو قوانین خداوندی کی صداقت پر  
 ایمان لاکر میرے رشتیق کار بنے ہیں میرے نزدیک یہ غریب اور ادنیٰ پیشوں کے حامل ان سرداران  
 قوم سے کہیں زیادہ واجب الاقربام ہیں جو قوانین خداوندی کی مخالفت کرتے ہیں۔  
 بہر حال میرا فرض یہ تھا کہ میں تمہیں تمہاری غلط روش کے تباہ کن نتائج سے آگاہ کر دوں۔  
 سودہ میں نے کر دیا۔ اور نہایت واضح انداز سے کر دیا۔ اب ماننا نہ مانتا تمہارا کام ہے۔

انہوں نے کہا کہ تم ان ادنیٰ درجے کے لوگوں کو مساوات کی تعلیم دے کر معاشرہ میں  
 فساد برپا کر رہے ہو، اگر تم اس روش سے باز نہ آئے تو ہم تمہیں سنگسار کر دیں گے۔  
 نوح نے اپنے رب سے فریاد کی کہ اے میرے نشوونما دینے والے! یہ میری ہر بات کی تکذیب  
 کئے جا رہے ہیں۔

تو ان میں اور مجھ میں قطعی فیصلہ کر دے اور مجھے اور میری جماعت کے لوگوں کو جو تیرے



يُجْتَنَىٰ وَمَنْ مَّعِيَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ۝ فَاَنْجَيْنَاهُ وَمَنْ مَّعَهُ فِي الْفُلِّ الْمَشْعُونِ ۝ ثُمَّ اغْرَقْنَا بَعْدَ الْبَاقِينَ ۝ اِنَّ فِيْ ذٰلِكَ لَاٰيَةً ۝ وَمَا كَانَ اَكْثَرُهُمْ مُّؤْمِنِينَ ۝ وَاِنَّ رَبَّكَ لَهٗوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيْمُ ۝ كَذَّبَتْ عَادُ الْمُرْسَلِينَ ۝ اِذْ قَالَ لَهُمْ اٰخُوهُمْ هٰوْدُ اَلَا تَتَّقُوْنَ ۝ اِنِّىْ لَكُمْ رَسُوْلٌ اٰتِيْنٌ ۝ فَاتَّقُوا اللّٰهَ وَاَطِيعُوْنَ ۝ وَمَا اَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ اَجْرٍ اِنْ اَجْرٰى اِلَّا عَلَىٰ رَبِّ الْعٰلَمِينَ ۝ اَتَتَّبِعُوْنَ بِكُلِّ سَاعٍ اٰيَةً تَعْبَثُوْنَ ۝

قوانین کی صداقت پر ایمان رکھتے ہیں ان کی دست درازیوں سے محفوظ رکھ۔

چنانچہ ہم نے نوح کو اور اس کے ساتھیوں کو ایک کشتی میں سوا کیا اور انہیں بخیر و خوبی نکال لے گئے۔

اور اس کے بعد باقیماندہ لوگ اپنی ضد کبر، نخوت اور حماقت کے ہاتھوں غرق ہو گئے۔ قوم نوح کے اس واقعہ میں بھی 'ارباب بصیرت کے لئے' (ہمارے قانون مکافات کی صداقت کی، بڑی نشانی ہے۔ لیکن اس کے باوجود اکثر لوگ اس قانون پر ایمان نہیں لاتے۔

(لیکن اس سے کبیدہ خاطر ہونے کی کوئی بات نہیں) خدا کا قانون بڑی قوتوں کا ہے۔ وہ آخر الامر غالب آئے گا اور خدا کی عالمگیر ربوبیت کو پھیلاتا چلا جائے گا۔

اسی طرح قوم عاد نے بھی ہمارے پیغامبروں کی تکذیب کی۔

جب (آخر میں) ہود نے جو ان کے بھائی بندوں میں سے تھا ان سے کہا کہ کیا تم اپنی غلط روش کی تباہ کاریوں سے بچنا چاہتے ہو یا نہیں؟

اگر بچنا چاہتے ہو تو سن لو کہ میں تمہاری طرف خدا کے ہاں سے امن و سلامتی کا پیغام لے کر آیا ہوں۔

بہذا تم قوانین خداوندی کی نگہداشت کرنے کے لئے میری اطاعت کرو۔

یہ بھی سن لو کہ میں اس کے بدلے میں تم سے کوئی معاوضہ نہیں چاہتا۔ میرا معاوضہ مجھے

خدا کی ربوبیت عالمی کی طرف سے مل جائے گا۔

تم اونچی اونچی پہاڑیوں پر اس قسم کے بڑے بڑے میموریل (یادگاریں) بناتے

رہتے ہو جن کا کوئی مصرف نہیں۔ ان سے بھلا نوع انسانی کو کیا فائدہ پہنچ سکتا ہے؟ اگر کوئی

سمارت بنائی ہے تو ایسی بناؤ جو کسی کے کام آسکے!۔

وَتَتَّخِذُونَ مَصَانِعَ لَكُمْ تُخْلَدُونَ ﴿۱۲۹﴾ وَإِذَا بَطِشْتُمْ بَطِشْتُمْ جَبَّارِينَ ﴿۱۳۰﴾ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَاصْبِرُوا ﴿۱۳۱﴾ وَاتَّقُوا الَّذِي أَمَرَكُمْ بِمَا تَعْلَمُونَ ﴿۱۳۲﴾ أَمَرَكُمُ بِالْعَاقِبَةِ إِنَّكُمْ وَأَنْتُمْ وَجْهٌ ﴿۱۳۳﴾ وَجَنَّتْ وَعُيُونٌ ﴿۱۳۴﴾ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿۱۳۵﴾ قُلْ أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِمْ وَلَئِنْ كُنْتُمْ تُحِبُّونَ الْوَعْدَ ﴿۱۳۶﴾ إِنَّ هَذَا لَخَلْقُ الْقَوْمِ ﴿۱۳۷﴾ وَكَانَ يُعَذِّبُهُمْ ﴿۱۳۸﴾ فَكَذَّبُوهُ فَهَبْ لَهُمْ إِنْ فِي ذَلِكَ لَآيَةٌ وَمَا كَانَ أَكْثَرَهُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿۱۳۹﴾

اور تم طرح طرح کے ساز و سامان (اور اسلحہ وغیرہ) بناتے رہتے ہو اس لئے نہیں کہ اس سے ظلم کی روک تھام کرو بلکہ اس لئے کہ کمزوروں پر تمہارے آہنی پنجے کی گرفت ڈھیلی نہ ہونے پائے اور تمہارا غلبہ و اقتدار اور توجہ و استبداد ہمیشہ ہمیشہ کے لئے قائم رہے۔

یہ روش بڑی غلط ہے اسے چھوڑو اور قوانین خداوندی کی نگہداشت کرنے کے لئے اس نظام کی اطاعت کرو جو میں قائم کرنا چاہتا ہوں۔

تم اس خدا کے قوانین کی نگہداشت کرو جس نے جیسا کہ تم خود جانتے ہو تمہیں سامانِ زلیبت کی اس قدر فراوانیاں عطا کر رکھی ہیں۔

مالِ مویشی کی کثرت۔ قبیلے کے افراد کی بہتات۔ لہا ہاتے باغات۔ ان کی سیہ رانی کے لئے آبِ رواں کے چشمے۔ یہ سب خدا نے دے رکھے ہیں۔ ان میں کوئی چیز ایسی نہیں جو بنیادی طور پر تمہاری پیدا کردہ ہو۔ لیکن تم اس سامانِ زلیبت سے حاصل کردہ قوت کو دوسروں پر ظلم و استبداد کے لئے استعمال کرتے ہو۔ (۱۳۹)۔

مجھے ڈر ہے کہ تمہاری اس روش کا نتیجہ یہ ہوگا کہ تم پر سخت تباہی آجائے گی۔  
(انہوں نے یہ سب کچھ سنا اور نہایت طنز و تحقیر سے کہا کہ آپ کے اس دغظ کا شکریہ! لیکن ہمیں اس کی ضرورت نہیں) ہمارے لئے تمہارا دغظ و نصیحت کرنا یا نہ کرنا برابر ہے۔

(خدا۔ اس کا قانونِ مکافات۔ تباہیوں اور بربادیوں کا عذاب جس سے تم ہمیں ڈراتے دھمکتے ہو۔ یہ سب) پرانے زمانے کے لوگوں کے من گھڑت افسانے ہیں۔ (۱۴۰)۔

(آپ ہمارے غم میں یونہی بیکار نہ گھلے جائیے)۔ ہم پر کوئی تباہی نہیں آئے گی۔

چنانچہ اس طرح انہوں نے ہود کی ایک ایک بات کو غلط بتایا اور جھوٹ بھیرایا۔ نتیجہ اسکا یہ کہ ہمارے قانونِ مکافات نے انہیں تباہ و برباد کر دیا۔



وَأَنَّ رَبَّكَ لَهوَ الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ ۝ كَذَبَتْ ثَمُودُ الْمُرْسَلِينَ ۝ إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ ضَلِحَ ۝ إِلَّا تَتَّقُونَ ۝ ۱۳۱  
إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ۝ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ۝ وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝ ۱۳۲  
اتَّقُوا اللَّهَ فِي مَا هُنَا أَمِينٌ ۝ ۱۳۳ فِي جَنَّتِ وَعُيُونٌ ۝ وَ زُرُّوهُ وَنَحْلٌ طَلَعَهَا هُضِيمٌ ۝ ۱۳۴ وَتَنَحُّونَ

مِنَ الْجِبَالِ بَيْوتًا فَرِهِينَ ۝ ۱۳۵

قوم عاد کی س سرگزشت میں بھی سمجھنے والوں کے لئے رہا سے قانون مکافات کہ بڑی نشانیا  
ہیں۔ لیکن اس کے باوجود ان لوگوں میں سے اکثر ایمان نہیں لائیں گے۔

(لیکن یہ ایمان لائیں یا نہ لائیں۔ خدا کا قانون اپنا کام کئے جائے گا) وہ بڑی قوتوں کا مالک  
ہے۔ وہ ان تمام رکاوٹوں کو دور کر دے گا جو نوع انسانی کی نشوونما کے راستے میں حائل کی جاتی ہیں۔  
اسی طرح قوم ثمود نے بھی اپنے پیغامبروں کی تکذیب کی۔

(آخر الامر) اُن کے بھائی بندوں میں سے صالح ان کی طرف آیا اور ان سے کہا کہ مجھے یہ بتاؤ  
کہ تم اپنی غلط روش کی تباہیوں سے بچنا چاہتے ہو یا نہیں؟

اگر بچنا چاہتے ہو تو سن لو کہ میں تمہاری طرف خدا کے ہاں سے امن و سلامتی کا پیغام لیکر  
آیا ہوں۔

اس لئے تم تو انہیں خداوندی کی نگہداشت کرو۔ اور اس کا عملی طریق یہ ہے کہ جو نظام میں متشکل  
کرتا ہوں اس کی اطاعت کرو۔

اور دیکھو! میں اس بات کا تم سے کوئی معاوضہ نہیں چاہتا۔ میرا معاوضہ خدا کی ربوبیت  
عالمینی کے ذمے ہے۔

(تم سوچو کہ اگر تم نے یہی روش جاری رکھی جس پر تم اس وقت چلے جا رہے ہو تو) کیا تم  
زندگی کی ان آسائشوں اور فراوانیوں میں جو تمہیں اس وقت میسر ہیں امن و چین سے علیٰ حالہ  
رہنے دیئے جاؤ گے؟

یعنی ان بلبھاتے باغات اور چشموں میں  
ان زرخیز زمینوں میں۔ اور ان نخلستانوں میں جہاں درختوں پر پھلوں کے نرم اور خوشکوار  
تہ بہ تہ خوشے لٹک رہے ہیں۔

اور ان قلعہ نما محلوں میں جنہیں تم مضبوطی اور حفاظت کی غرض سے پہاڑوں کو تراش کر بنائے

فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا ۝ وَلَا تُطِيعُوا أَمْرَ الْمُسْرِفِينَ ۝ (۱۵۱) الَّذِينَ يُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ وَلَا يُصْلِحُونَ ۝  
 قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مِنَ الْمُسَحَّرِينَ ۝ مَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُنَا ۚ فَأْتِ بَآيَةٍ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصّٰدِقِينَ ۝ (۱۵۲) قُلْ  
 هَذِهِ نَاقَةُ لِهَآ شَرِبَ وَلَكُمْ شَرِبٌ يَوْمَ مَعْلُومٍ ۝

بڑی صنعت کاری سے بناتے ہو اور پھرتا رہتے پھرتے ہو کہ یہاں تمہارا کوئی بال بیکا نہیں کر سکتا۔  
 (یہ سب چیزیں اپنی اپنی جگہ مفید اور ضروری ہیں۔ لیکن چونکہ تم انہیں استعمال کرتے ہو نوع  
 انسان کی سلب و نہب کے لئے اس لئے اس روش کا نتیجہ تباہیوں اور بربادیوں کے سوا کچھ نہیں  
 ہوگا۔ اگر تم ان تباہیوں سے بچنا چاہتے ہو تو اسکا ایک ہی طریقہ ہے۔ اور وہ یہ کہ تم (قونین خداوند کی  
 کی نگہداشت کے لئے میری اطاعت کرو۔

اور اپنے ان لیڈروں کا کہامت مانو جو عدل و انصاف کی حدود سے تجاوز کر کے ملک میں  
 ناہمواریاں پھیلاتے ہیں اور کبھی اس کی اصلاح کی شکر نہیں کرتے۔  
 (انہوں نے یہ سب کچھ سنا اور اس کے جذباتیت تقاربت سے بہا کہ ہمیں اس کا اندازہ ہو گیا  
 ہے کہ) تو بھی ان لوگوں میں سے ہے جو اس فریب میں مبتلا ہو جاتے ہیں کہ خدا ہم سے ہمکلام ہوتا  
 ہے اور ہمیں دنیا کی اصلاح کے لئے مامور کرتا ہے!۔

تم تو ہمارے ہی جیسے ایک انسان ہو (اس لئے تم خدا کے رسول کس طرح ہو سکتے ہو؟)  
 بہر حال اگر تم اپنے اس دعوے میں سچے ہو کہ ہم پر تباہی آنے والی ہے تو اس کے لئے کوئی نشانی  
 پیش کرو۔

(اس پر صالح نے کہا کہ اس وقت تمہاری حالت یہ ہے کہ تم نے سامان زینت کے حشر چمپوں کو  
 بڑے بڑے لوگوں کی ملکیت قرار دے رکھا ہے جس کا نتیجہ یہ ہے کہ غریب آدمی اور ان کے مال مویشی  
 سب تمہارے رحم و کرم پر جیتے ہیں۔ تمہارا جی چاہا تو بھیک کے ٹکڑے کی طرح کچھ ان کی جھولی میں ڈال دیا  
 نہ جی چاہا تو نہ دیا۔ وہ بچا رہے بطور حق کوئی چیز نہیں لے سکتے۔ یہ نظام وہ ہے جسے میں نے فساد یا  
 ناہمواریوں سے تعبیر کیا ہے۔ اس کے برعکس اصلاح اور ہمواریوں کا نظام یہ ہے کہ خدا کے دینے ہوئے سامان  
 رزق کو سب کے لئے اس طرح کھلا رکھا جائے کہ ہر شخص اپنی اپنی ضرورت کے مطابق لے لے۔ اب یہ دیکھنے  
 کے لئے کہ تم اس روش پر چلنا چاہتے ہو یا نہیں؟ آسان سی ترکیب ہے۔ یہ ایک اونٹنی ہے۔ تمہیں  
 اس سے سروکار نہیں کہ یہ کس کی اونٹنی ہے۔ کسی غریب آدمی کی ہے یا بڑے لوگوں میں سے  
 کسی کی۔ بس یہ ایک جانور ہے جسے اور جانوروں کی طرح بھوک بھی لگتی ہے اور پیاس بھی اس



وَلَا تَسْئَلُوهَا سِئُولَ فَيُلْخِذْكُمْ عَذَابُ يَوْمٍ عَظِيمٍ ۝۱۵۶ فَعَقَرُوهَا فَاصْبِرُوا نَدِيبِينَ ۝۱۵۷ فَاخْذُكُمُ الْعَذَابُ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً ۚ وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ۝۱۵۸ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ۝۱۵۹ كَذَبَتْ قَوْمُ لُوطٍ ۝۱۶۰ الْمُرْسَلِينَ ۝۱۶۱ إِذْ قَالَ لَهُمْ أَخُوهُمْ لُوطُ أَلَا تَتَّقُونَ ۝۱۶۲ إِنْ لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ۝۱۶۳ فَاتَّقُوا اللَّهَ ۝۱۶۴ وَأَطِيعُوا أَمْرَهُ ۝۱۶۵ وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَىٰ رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝۱۶۶

اسے پانی بھی چاہیے اور چارہ بھی)۔ ہم باریاں مقرر کر لیتے ہیں اور اس کا اعلان کر دیتے ہیں۔ یہ اونٹنی اپنی باری پر پانی پیا کرے گی اور تمہاری اونٹیاں اپنی باری پر اگر تم نے اس کی باری کے دن اسے پانی پینے سے روکا اور کوئی اذیت پہنچائی تو یہ اس کی علامت ہوگی کہ تم اپنی موجودہ روش سے باز نہیں آنا چاہتے۔ اور تمہاری یہ روش ایسی ہے جس کا نتیجہ تباہی اور بربادی کے سوا کچھ نہیں۔

(چنانچہ انہوں نے اس وقت تو بات مان لی لیکن اپنے عہد پر قائم نہ رہے)۔ اور اس اونٹنی کو مار ڈالا۔ مارنے کو تو اسے مار دیا لیکن بعد میں سخت پشیمان ہوئے کہ اگر صالح کی بات سچی نکلی تو پھر کیا ہوگا؟

اور صالح کی بات سچی نکلی — اسے سچا نکلنا ہی تھا — چنانچہ ان پر تباہی آگئی۔ (جو قوم بھی کسی کو خدا کے دیئے ہوئے سامان زبیت سے محروم رکھے گی اس پر تباہی آجائے گی) اس واقعہ میں بھی غور و فکر کرنے والوں کے لئے ہزار سامان عبرت و مواعظت ہے۔ لیکن اس کے باوجود ان میں سے اکثر خدا کے قانون مکافات عمل پر ایمان نہیں لائیں گے۔

(لیکن اس سے خدا کا کیا بگڑے گا؟) اس کا قانون بڑی قوتوں کا مالک ہے۔ وہ ان پر تباہی آکر رہے گا۔ اور ایسا نظام قائم ہوگا جس میں خدا کا عطا کردہ سامان رزق تمام مخلوق کی نشوونما کے لئے عام ہو۔

اسی طرح قوم لوط نے بھی پیغمبران خداوندی کی تکذیب کی۔

آخر الامر ان کی طرف ان کے بھائی بندوں میں سے لوط آیا۔ اور اس نے کہا کہ مجھے بتاؤ کہ تم اپنی غلط روش کے تباہ کن نتائج سے بچنا چاہتے ہو یا نہیں؟

میں تمہاری طرف خدا کے وہ قوانین لایا ہوں جو تمہارے امن و سلامتی کے ضامن ہیں۔ لہذا ان قوانین کے مطابق زندگی بسر کرو۔ اور اس کا عملی طریق یہ ہے کہ تم میری اطاعت کرو میں اس کے لئے تم سے کوئی معاوضہ نہیں مانگتا۔ میرا معاوضہ خدا کے عالمگیر نظامِ ربوبیت

أَتَأْتُونَ الذِّكْرَانَ مِنَ الْعَالَمِينَ ﴿۱۶۵﴾ وَتَذَرُونَ مَا خَلَقَ لَكُمْ رَبُّكُمْ مِنْ أَزْوَاجِكُمْ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ عَادُونَ ﴿۱۶۶﴾  
 قَالُوا لَئِنْ لَمْ تَنْتَهِ يَلُوطُ لَتَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿۱۶۷﴾ قَالَ إِنِّي لَعَلَيْكُمْ مِنَ الْقَالِينَ ﴿۱۶۸﴾ رَبِّ نَجِّنِي وَآهْلِي  
 مِمَّا يَعْمَلُونَ ﴿۱۶۹﴾ فَجَعَلْنَاهُ وَأَهْلَهُ أَجْمَعِينَ ﴿۱۷۰﴾ إِلَّا عَجُوزًا فِي الْغَابِرِينَ ﴿۱۷۱﴾ ثُمَّ دَفَعْنَا الْآخَرِينَ ﴿۱۷۲﴾ وَآمَطْنَا  
 عَلَيْهِمْ مَطْرًا فَنسَاءً مَطْرًا الْمُنذِرِينَ ﴿۱۷۳﴾

کے ذتے ہے۔

تمہاری حالت یہ ہے کہ تم نے جنسی تسکین کے لئے دنیا جہان سے الگ روش اختیار کر رکھی

ہے۔

تم عورتوں کو چھوڑ کر جنہیں تمہارے نشوونما دینے والے نے اس مقصد کے لئے پیدا کیا ہے۔  
 (کہ ان سے افزائش نسل ہو) مردوں کے پاس جلتے ہو۔ تم تو بالکل حد سے گزر گئے!

(انہوں نے لوط کی اس بات کا تو کوئی جواب نہ دیا — وہ جواب دے ہی کہا سکتے تھے؛ —  
 اور کہا کہ ہم تمہاری باتیں سنتے سنتے تنگ آ گئے ہیں)۔ اگر تم اس سے باز نہ آئے اور ہم سے یہی کچھ کہتے  
 رہے تو تمہیں بستی سے باہر نکال دیا جائے گا۔

لوط نے کہا کہ تم جو کچھ کرنا چاہتے ہو میرے خلاف کر لو لیکن میں تمہاری ان حرکات کے خلاف  
 لب کشائی سے باز نہیں رہ سکتا۔ اس لئے کہ یہ ایسا مذموم فعل ہے جسے دیکھ کر میرا دل جل جاتا ہے۔  
 (میرے سینے میں جذبات نفرت کا سیلاب اٹھ اٹھا ہے۔ اور یہ ہو نہیں سکتا کہ جس فعل کو میں اس قدر  
 شنیع سمجھوں اس کے خلاف کچھ نہ کہوں۔ لہذا میں جو کچھ تم سے کہتا ہوں اس سے باز نہیں آ سکتا)۔  
 اُس نے اُن لوگوں سے یہ کہا اور پھر اپنے نشوونما دینے والے سے عرض کیا کہ اے میرے پُروردگار!  
 مجھے اور میرے رفقاء کو اس تباہی سے بچالے جو ان لوگوں پر ان کے اعمال کے نتیجے میں آنے والی  
 ہے۔

چنانچہ ہم نے اُسے اور اس کے ساتھیوں کو دباؤ سے بحفاظت نکال لیا بجز لوط کی بیوی

کی (۱۷۱)۔

جو اس جماعت کے ساتھ تھی جو پیچھے رہ کر تباہ ہونے والی تھی۔

چنانچہ ہم نے ان سب کو جو اس طرح پیچھے رہ گئے تھے تباہ کر دیا۔

اور یہ تباہی ان پتھروں سے ہوئی جو کوہ آتش فشاں نے ان پر برسائے تھے۔ کیسی



إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُمْ مُؤْمِنِينَ ۝ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ۝ كَذَّبَ أَصْحَابُ ثِيَكِ الْمُرْسَلِينَ ۝ إِذْ قَالَ لَهُمْ شُعَيْبٌ أَلَا تَتَّقُونَ ۝ إِنِّي لَكُمْ رَسُولٌ أَمِينٌ ۝ فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا أَمْرًا وَمَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى رَبِّ الْعَالَمِينَ ۝ أَوفُوا الْكَيْلَ وَلَا تَكُونُوا مِنَ الْمُخْسِرِينَ ۝ وَزِنُوا بِالْقِسْطَاسِ الْمُسْتَقِيمِ ۝ وَلَا تَبْخُسُوا النَّاسَ أَشْيَاءَ مِمَّا دَلَّكُمْ فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ۝

تباہ کن تھی یہ بارش جو ان لوگوں پر ہوئی جنہیں پہلے متنبہ کر دیا گیا تھا کہ اگر تم نے لوٹ کی بات نہ مانی تو ہلاک ہو جاؤ گے۔

اس واقعہ میں بھی ارباب بصیرت کے لئے سامانِ صدمہ و عطیت: لیکن اس کے باوجود ان لوگوں میں سے اکثر خدا کے قانونِ مکافات پر ایمان نہیں لائیں گے۔

لیکن اگر یہ ایمان نہیں لائیں گے تو نہ لائیں۔ اس سے خدا کا کچھ نہیں بگڑے گا۔ اس کا قانونِ مکافات بڑی قوتوں کا مالک ہے۔ وہ آخر الامر غالب آئے گا اور یہ لوگ نوبع انسان کی نشوونما کے راستے میں جو روڑے اُٹکا رہے ہیں وہ انہیں دو کر دے گا۔

اسی طرح اہل مدین نے بھی اپنے پیغمبروں کی تکذیب کی۔ آخر الامر ان کی طرف شعیب آیا اور ان سے کہا کہ کیا تم اپنی روش کے تباہ کن نتائج سے بچنا نہیں چاہتے؟

میں تمہاری طرف خدا کے ہاں سے ایسا ضابطہ قوانین لے کر آیا ہوں جو اس وسوسہ کی کٹھن ہے۔

تم ان قوانین کی نگہداشت کرو۔ اور اس کا عملی طریقہ یہ ہے کہ تم میری اطاعت کرو۔ میں تم سے اس کے بدلے میں کچھ نہیں مانگتا۔ میرا بدلہ مجھے خدا سے رب العالمین کے ہاں ملے گا۔

تم اپنی غلط روش کو چھوڑ دو۔ ماپ تول کے پیمانے صحیح رکھو۔ کسی کو کم نہ دو۔ ٹھیک ترازو سے تولو۔

اور لوگوں کو ان کی چیزیں پوری پوری دو۔ مختصر اتم اپنے معاشی نظام کو عدل کے خطوط پر متشکل کرو۔ اور اس طرح ان ناہمواریوں کو دور کرو جو تم نے اس وقت اپنے غلط نظام کی رو سے پیدا کر رکھی ہیں۔ (انسانی معاشہ میں ناہمواریاں پیدا کرنے کا نتیجہ بڑا تباہ کن ہوتا ہے)۔

وَاتَّقُوا الَّذِي خَلَقَكُمْ وَأَجْعَلُكُمْ أَقْلِينَ ﴿۱۸۳﴾ قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مِنَ الْمُسَحَّرِينَ ﴿۱۸۴﴾ وَمَا أَنْتَ إِلَّا بَشَرٌ مِثْلُنَا وَإِنْ نَظُنُّكَ لَمِنَ الْكَذِبِينَ ﴿۱۸۵﴾ فَاسْقِطْ عَلَيْنَا كِسْفًا مِّنَ السَّمَاءِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ﴿۱۸۶﴾ قَالَ رَبِّ ارْجِعْ عَلَّمَهُمْ يَعْمَلُونَ ﴿۱۸۷﴾ فَكَذَّبُوهُ فَأَخَذَهُم عَذَابُ يَوْمِ الظُّلَّةِ إِنَّهُ كَانَ عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿۱۸۸﴾ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَةً وَمَا كَانَ أَكْثَرُهُم مُّؤْمِنِينَ ﴿۱۸۹﴾ وَإِنَّ رَبَّكَ لَهُوَ الْعَزِيزُ الرَّحِيمُ ﴿۱۹۰﴾ وَإِنَّ لَتَنَزِيلَ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿۱۹۱﴾

اس تباہی سببچنے کا طریق یہ ہے کہ تم اس خدا کے قوانین کے مطابق زندگی بسر کرو جس نے تمہیں بھی پیدا کیا ہے اور تم سے پہلی قوموں کو بھی۔ (جس خدا نے تمام انسانوں کو پیدا کیا ہے اس ان کی پرورش کے لئے سامانِ زیست بھی عطا کر دیا ہے۔ اس سامان کی تقسیم اس طریق سے کرو کہ کوئی فرد اپنی ضروریات سے محروم نہ رہنے پائے)۔

انہوں نے کہا کہ ہمیں ایسا نظر آتا ہے کہ تو بھی انہی میں سے ہے جو اس فریب میں مبتلا ہو کر کہ خدا ان سے باتیں کرتا ہے (قوم کے مصلح بننے کی کوشش کرتے ہیں)۔  
تو ہماری ہی طرح کا انسان ہے (اس لئے تو خدا کا رسول کس طرح ہو سکتا ہے؟)۔ ہم تمہیں تمہارے دعوے میں سراسر جھوٹا سمجھتے ہیں۔

اگر تم اپنے اس دعوے میں سچے ہو کہ ہماری اس روش کے نتیجہ میں ہم پر تباہی آنے والی ہے تو تم آسمان کا کوئی ٹکڑہ ہم پر گرا دو اور اس طرح اس ناگہانی آفت کو ہم پر لے آؤ۔  
شعبیت نے کہا کہ (میں تم پر آسمانی آفت کیا گراؤں گا)۔ میرا نشوونما دینے والا خوب جانتا ہے کہ تم کیا کرتے ہو (اور تمہارے یہ اعمال تم پر کس قسم کی تباہی لائیں گے)۔

بہر حال وہ اس کی تکذیب کرتے رہے تا آنکہ ان کی غلط روش کے نتائج کے ظہور کا وقت آگیا۔ اور وہ ہر طرف سے ان پر چھپا گئے۔ وہ عذاب بڑا ہی سخت تھا۔

اس قوم کی سرگزشت میں بھی ارباب بصیرت کے لئے ہمارے قانونِ مکافات کی صدا کی نشانی ہے۔ لیکن اس کے باوجود ان میں سے اکثر لوگ ان قوانین پر ایمان نہیں لائیں گے۔  
لیکن یہ قوانین اس کے باوجود اپنا کام کرتے جائیں گے۔ یہ بڑی قوتوں کے مالک ہیں۔  
آخر الامر غلبہ انہی کا ہو گا اور نوع انسان کی نشوونما کے راستے میں جو رکاوٹیں پیدا کی جاتی ہیں وہ دور ہو کر رہیں گی۔

(یہ ہے ہمارا سلسلہ رشد و ہدایت جو شروع سے چلا آ رہا ہے۔ اب اس کی آخری کڑی



نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ ﴿۱۹۳﴾ عَلَى قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ الْمُنذِرِينَ ﴿۱۹۴﴾ بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُبِينٍ ﴿۱۹۵﴾ وَإِنَّكَ لَفِي زَكَاةٍ  
الْأَوَّلِينَ ﴿۱۹۶﴾ أَوَلَمْ يَكُنْ لَهُمُ آيَةٌ أَنَّ يَعْلَمَهُ عَلَّمُوا ابْنِ إِسْرَءِيلَ ﴿۱۹۷﴾ وَلَوْ نَزَّلْنَاهُ عَلَى بَعْضِ الْأَعْجَمِينَ ﴿۱۹۸﴾  
فَفَرَّاهُ عَلَيْهِمْ قَاكَاثُوبًا مُؤْمِنِينَ ﴿۱۹۹﴾ كَذَلِكَ سَلَكْنَاهُ فِي قُلُوبِ الْأَعْجَمِينَ ﴿۲۰۰﴾

اس مترآن کی شکل میں نوع انسان کو دی گئی ہے۔ اسے اس خدا کی طرف سے بتدریج نازل کیا جا رہا ہے جو تمام نوع انسان کا نشوونما دینے والا ہے۔ (اس سے مقصد یہ ہے کہ ایسا نظام قائم کیا جائے جس میں تمام افراد انسانیہ کے جسم اور ذات کی نشوونما ہوتی جائے)۔

اسے ایک ایسی الوہیاتی توانائی نے تیرے قلب کی گہرائیوں میں اتارا ہے جو اس میں اپنی طرف سے کسی قسم کی دخل اندازی نہیں کرتی (یعنی جو کچھ خدا بھیجتا ہے جبریل اُسے اُسی طرح قلب نبوی میں اتار دیتا ہے۔ ۲/۱۶۲)۔ مقصد اس سے یہ ہے کہ تو (بھی انبیائے سابقہ کی طرح) لوگوں کو ان کی غلط روش کے تباہ کن نتائج سے آگاہ کر دے۔

اسے ایسی واضح صاف اور نکھری ہوئی زبان میں نازل کیا گیا ہے (جس میں کسی قسم کا ابہام نہیں۔ کوئی الجھاؤ نہیں)۔

اور اس کی تعلیم اصولاً وہی ہے جو انبیائے سابقہ کے تعبیفوں میں تھی (اور جو وہاں محفوظ نہ رہی)۔

(یہ قریش عرب اس حقیقت سے واقف نہیں کہ تعلیم اصولاً وہی ہے جو انبیائے سابقہ کے تعبیفوں میں تھی کیونکہ ان کی طرف مدت سے کوئی رسول نہیں آیا۔ ۳۶۔ لیکن) کیا یہ بات ان کے لئے نشانی نہیں بن سکتی کہ اس حقیقت کو علمائے بنی اسرائیل خوب جانتے ہیں۔ (یہ چاہیں تو ان سے دریافت کر سکتے ہیں)۔

(پھر جیسا کہ اوپر کہا گیا ہے اس قرآن کو ہم نے انہی قریش کی فصیح و بلیغ زبان میں نازل کیا ہے جس سے یہ از خود سمجھ سکتے ہیں کہ یہ کتاب کسی انسان کی بنائی ہوئی ہے یا انسانوں سے بالاتر مہستی۔ خدا کی نازل کردہ)۔ اگر ایسا ہوتا کہ ہم اسے کسی عجمی پر نازل کرتے۔

اور وہ اسے انہیں پڑھ کر سناتا تو بھی ان کا اعتراض قابلِ فہم ہوتا۔ لیکن اب ان کا انکار اس امر کی کھلی ہوئی شہادت ہے کہ یہ اپنی روش کو چھوڑ کر، صداقت کی راہ اختیار نہیں کرنا چاہتے۔

یہ اُسی قسم کے خیالات میں ہو ان لوگوں کے دل میں اٹھا کرتے ہیں جو اپنے جبرائیل سے

لَا يُؤْمِنُونَ بِهِ حَتَّى يَرَوُا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ﴿۲۰۱﴾ فَيَسْتَعِذُّونَ بِهِ وَهُمْ لَا يُشْعُرُونَ ﴿۲۰۲﴾ فَيَقُولُوا هَلْ نَحْنُ مُنْظَرُونَ ﴿۲۰۳﴾  
 أَفَبِعَذَابِنَا يَسْتَعْجِلُونَ ﴿۲۰۴﴾ أَفَرَأَيْتَ إِنْ مَتَّعْنَاهُمْ سِنِينَ ﴿۲۰۵﴾ ثُمَّ جَاءَهُمْ قَاتِلُهُمْ فَكَانُوا يُوعَدُونَ ﴿۲۰۶﴾ مَا أَغْنَىٰ عَنْهُمْ قَاتِلُهُمْ  
 يَسْتَعْمِلُونَ ﴿۲۰۷﴾ وَآهْلُكُنَا مِنْ قَرْيَةٍ إِلَّا هُمْ يُنْذِرُونَ ﴿۲۰۸﴾ ذِكْرَىٰ وَمَا كُنَّا ظَالِمِينَ ﴿۲۰۹﴾ وَمَا نَزَّلَتْ بِهِ الشَّيْطَانُ ﴿۲۱۰﴾

باز نہیں آنا چاہتے۔

اس سے ظاہر ہے کہ یہ لوگ بھی اس قرآن پر ایمان نہیں لائیں گے تا وقتیکہ اس الم انگیز  
 تباہی کو اپنے سامنے نہ دیکھ لیں (جس سے انہیں متنبہ کیا جا رہا ہے)۔

جب ان کے اعمال کے خہر و تاج کا وقت آئے گا تو وہ عذاب ان کے سامنے اس طرح  
 دفعہ نمودار ہو جائے گا کہ ان کے سان گمان میں بھی نہیں ہوگا کہ وہ کہاں سے آگیا۔  
 اُس وقت یہ کہیں گے کہ کیا ہمیں کچھ ہمت نہیں دی جاسکتی کہ ہم اپنی روش میں  
 اصلاح کر لیں)۔

تو کیا اس کے باوجود یہ لوگ ہمارے عذاب کے لئے جلدی مچاتے ہیں؟  
 جہاں تک اس ہمت کا تعلق ہے تو انہیں اس وقت دی جا رہی ہے اس کے متعلق  
 سمجھ لینا چاہیے کہ اگر ہم انہیں ساڑھے سال تک کی بھی ہمت دیدیں۔ اور یہ اُس مدت میں  
 سامانِ زیست سے بھرپور فائدہ اٹھاتے رہیں لیکن اس کے باوجود اپنی غلط روش میں تبدیلی  
 نہ پیدا کریں)۔

اور اس کے بعد ان کے سامنے وہ عذاب آجائے۔ تو ان کا ساز و سامان جو انہوں نے  
 اس دوران میں اکٹھا کر لیا ہوگا ان کے کسی کام نہیں آسکے گا۔ وہ انہیں اس تباہی سے  
 ہرگز نہیں بچا سکے گا۔

ہمارا انداز یہ ہے کہ جب تک کسی قوم کے پاس ہمارا پیغامبر نہیں آجاتا تو انہیں  
 ان کی غلط روش کے تباہ کن نتائج سے متنبہ کر دے اور اس طرح انہیں اس کاموقعہ سے پہنچا  
 کہ وہ اپنی غلط روش سے باز آجائیں۔ ہم اس قوم کو ہلاک نہیں کیا کرتے۔

(یہ تو بڑی زیادتی ہوئی کہ کسی قوم کو بغیر آگاہ کئے اور بغیر اصلاح حال کا موقع دینے کو تباہ  
 تباہ کر دیا جاتا، ظلم ہے۔ اور ہم کبھی ظلم نہیں کیا کرتے۔

(ہاں تو جیسا کہ اوپر کہا جا چکا ہے اس شرآن کو خدا کی طرف سے "روح الامین"  
 لے کر نازل ہوا ہے) یہ اس قسم کی چیز نہیں جسے ان کے کاہن اور نبوی پیش کیا کرتے ہیں (وہ



وَمَا يَنْبَغِي لَهُمْ وَمَا يَسْتَطِيعُونَ ﴿۲۱۱﴾ إِنَّهُمْ عَنِ الشَّعْرِ لَمَعَزُوُونَ ﴿۲۱۲﴾ فَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَٰهًا آخَرَ فَتَكُونَ مِنَ الْمَعْذِبِينَ ﴿۲۱۳﴾

وَأَنْذِرْ عَشِيرَتَكَ الْأَقْرَبِينَ ﴿۲۱۴﴾ وَخَفِضْ جَنَاحَكَ لِمَنِ اتَّبَعَكَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿۲۱۵﴾ فَإِنْ عَصَوْكَ فَقُلْ إِنَّي بِرَبِّي وَاقِعَةٌ

تَعْمَلُونَ ﴿۲۱۶﴾

انسانی شعبہ بازیوں کے کرشمے ہوتے ہیں۔ وحی اس سے بالکل الگ چیز ہے۔

(وہ باتیں جس کا جی چاہے کسب و ہنر سے حاصل کر سکتا ہے)۔ لیکن وحی اس طرح حاصل نہیں کی جاسکتی۔ (وہ خدا کی طرف سے مل سکتی ہے جسے اس کا اہل سمجھا جاتا ہے)۔ کاہن و ساحر وغیرہ اس کے اہل نہیں ہو سکتے۔

(وحی کا پانا اور اس کا "آسمانوں سے لے آنا تو ایک طرف یہ لوگ تو اس مقام کی بھنک تک بھی نہیں پاسکتے۔ جو وحی کا سرچشمہ ہے۔) (۱۵۱۸ : ۳۶ : ۶۶)۔

لہذا یہ سمجھنا کہ انسان اپنی محنت اور کوشش سے وہی بات پیدا کر سکتا ہے جو خدا کی وحی کی ہوتی ہے خدا کے ساتھ انسان کو الہ تسلیم کر لینے کے مرادف ہے۔ (وحی کا تعلق خالصتہ علم و اقتدار خداوندی سے ہے جس میں کسی انسان کو دخل نہیں ہو سکتا۔ نہ ہی کوئی انسان اس کی مثل بنا سکتا ہے۔ جو لوگ یہ سمجھتے ہیں کہ یہ دونوں چیزیں ایک ہی قبیل سے ہیں وہ سخت گمراہی میں ہیں۔ اس کا نتیجہ تباہی اور بربادی کے سوا کچھ نہیں ہو سکتا — تم ایسا نہ سمجھ لینا۔

(یہ حقیقت بھی قابل غور ہے کہ کھانت — کشف و البہام وغیرہ — انفرادی تجربے ہوتے ہیں۔ جن کی کیفیات فرد متعلقہ تک محدود رہتی ہیں۔ ان کا مقصد انسانی دنیا میں کسی قسم کا انقلاب پیدا کرنا نہیں ہوتا۔ نہ ہی وہ معاشرہ میں انقلاب لاسکتے ہیں۔ برعکس اس کے وحی کا مقصد انسانی معاشرہ میں انقلاب پیدا کرنا ہوتا ہے اسی لئے حامل وحی اس علم کو خدا سے پا کر انسانی دنیا کی طرف آتا ہے۔ یہی مقصد اے رسول! تیرے سامنے بھی ہے)۔ لہذا تو اس کے لئے سب سے پہلے اپنے معاشرہ میں ان لوگوں کو دعوت دے جو تجھ سے قریب تر ہیں۔ (یعنی سنت ابراہیمی کے اتباع میں اس دعوت کا آواز خود اپنے اہل خاندان سے کر)۔

پھر ان میں سے جو ایمان لے آئے اور اس مقصد کے حصول کے لئے تیرا اتباع کرے اسے اپنے دامن حفاظت و سایہ عاطفت میں لے لے۔ اس طرح ان کی ایک جماعت متشکل ہوتی جائے گی جو اس انقلاب کی سب سے پہلی داعی ہوگی۔ (دیکھ)۔

اس کے برعکس جو لوگ تیری دعوت سے سرکشی اختیار کریں ان سے کہہ دے کہ (میں نے

وَتَوَكَّلْ عَلَى الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ ۝ الَّذِي يَرْزُقُ حِينَ تَقُومُ ۝ وَتَقْلُبُكَ فِي السُّجُودِ ۝ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ۝

هَلْ أُنَبِّئُكُمْ عَلَىٰ مَنْ تَنَزَّلُ الشَّيَاطِينُ ۝ تَنَزَّلُ عَلَىٰ كُلِّ أَفَّاكٍ أَثِيمٍ ۝ يَقُولُونَ لَسَنَّا وَأَكْثَرُهُمْ كَذِبُونَ ۝ وَالشُّعْرَاءُ

يَتَّبِعُهُمُ الْغَاوُونَ ۝

تم تک خدا کی بات پہنچا دی (اس کے بعد تم جو کچھ کرو گے اس کی ذمہ داری مجھ پر عائد نہیں ہوگی۔

(تم اس پیغام کو ان تک پہنچاتے جاؤ اور اس کے بعد اپنا بھر دوسرے خدا کے اس قانون پر کھوجو بڑی قوتوں کا مالک ہے اور اس قابل کہ نوع انسان کی ہر نشوونما کے راستے میں جس قدر رکاوٹیں پیدا کی جائیں انہیں دور کر دے۔

وہ خدا تیرے سارے پروگرام اور تمام بد و بد پر نگاہ رکھتا ہے۔ جب تو اٹھتا ہے تو وہ اسے بھی دیکھتا ہے۔

اور جب اپنی جماعت کے ان افراد کے اندر چلتا پھرتا ہے جو قانون خداوندی کے سامنے تسلیم خم کئے ہیں تو یہ بھی اس کی نگاہ میں ہوتا ہے۔ وہ ہر بات کو سنا اور ہر عمل کو دیکھتا ہے۔

(علاوہ بریں کہانت وغیرہ ایک فنی چیز ہے۔ جو بھی اس کی مشق کرنے اس میں یہ قوتیں پیدا ہو جاتی ہیں۔ اس کے لئے تو یہ بھی ضروری نہیں کہ اس انسان کی زندگی پاکبازی کی ہو۔ آؤ تمہیں بتاؤں کہ وہ تو نہیں کس کس قسم کے انسانوں تک کو حاصل ہو جاتی ہیں۔

ان لوگوں کو بھی جو فریب کار اور کذب بات ہیں۔ جو جھوٹ بولتے اور مکاریاں کرتے ہیں۔ جن کی انسانی صلاحیتیں بری طرح سے مضلل ہو چکی ہوتی ہیں۔ (۴۵)۔

وہ ادھر ادھر کان لگاتے رہتے ہیں۔ کچھ قیاس سے کام لیتے ہیں کچھ فریب سے۔ اکثر ان میں سے دانستہ جھوٹ بولتے ہیں۔ (بعض خود فریبی میں مبتلا ہوتے ہیں)۔

(کاہنوں اور ساحروں کے علاوہ شاعروں کو بھی اس بات کا دعویٰ ہوتا ہے کہ وہ جو کچھ کہتے ہیں الہام کی رود سے کہتے ہیں۔ اس لئے وحی اور شعر کا سرچشمہ ایک ہی ہے۔ یعنی وجدان سیہی

لہ عربوں میں — اور دیگر اقوام میں بھی — یہ عقیدہ عام تھا کہ شاعر کو الہام ہوتا ہے۔ "فوائے سرودش" اور "صدائے ہاتق" جیسے تصورات اسی عقیدہ کے مظاہر ہیں۔ اسی کو اب وجدان (INTUITION) سے تعبیر کیا جاتا ہے۔ لیکن قرآن کریم نے اس حقیقت کو واضح کر دیا ہے کہ وحی ان تمام چیزوں سے بالکل الگ شے ہے۔



الَّذِينَ آمَنُوا فِي كُلِّ دَافِعٍ يَمِينٍ ۖ وَإِنَّهُمْ يَقُولُونَ مَا لَا يَفْعَلُونَ ۚ إِلَّا الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَذَكَرُوا اللَّهَ كَثِيرًا وَ

انْتَصَرُوا مِنْ بَعْدِ مَا ظَلَمُوا ۚ وَسَيَعْلَمُ الَّذِينَ ظَلَمُوا أَيَّ مُنْقَلَبٍ يَنْقَلِبُونَ ۚ

غلط ہے۔ ان دونوں میں بنیادی سسرق ہے۔ اتباع وحی کرنے والوں کی جماعت اپنے سامنے ایک متعین نصب العین رکھتی ہے اور ان کا ہر عمل کھٹوس تعمیری نتیجہ مرتب کرتا ہے۔ اس کے برعکس شاعروں کے پیچھے چلنے والے وہ فریب خوردہ لوگ ہوتے ہیں جو جذبات کی رو میں بہے چلے جاتے ہیں۔ اور کبھی حقائق کا سامنا نہیں کرتے۔ تعداد کے لحاظ سے دیکھو تو ٹنڈی دل کی طرح بے شمار۔ لیکن نتیجہ کے اعتبار سے دیکھو تو تخریب ہی تخریب۔

باقی رہے خود شاعر (جو سمجھتے ہیں کہ ان کا تعلق عالم غیب سے ہوتا ہے) ان کی حالت اس اونٹ کی سی ہوتی ہے جو جھوٹی پیاس کی بیماری میں مبتلا ہو اور اس کی وجہ سے مختلف دادیوں اور بیابانوں میں مارا مارا پھرے اور اس کی پیاس کہیں بجھنے نہ پائے — ساری عمر جذبات کا پستار اور جذبات بھی جھوٹے اور بتا دئیے۔

اور سب سے بڑی بات یہ کہ ان کی اپنی زندگی اس کے مطابق نہیں ہوتی جو وہ کہتے ہیں۔ ان کے قال اور حال — قول اور عمل — میں تطابق نہیں ہوتا۔ (بہذا ایک آسمانی انقلاب لانے والا پیغامبر شاعر کیسے ہو سکتا ہے؟ یہ اس کے شایان شان ہی نہیں ہوتا۔ ۳۶)۔

ان کے برعکس وحی پر ایمان لانے والے ہیں جو ایک متعین نصب العین پر یقین رکھتے ہیں اور ایسے پروگرام پر عمل پیرا رہتے ہیں جو ان کی اپنی ذات کی صلاحیتوں کی بھی نشوونما کرے اور دنیا کے بگڑے ہوئے کام بھی سنولے۔ وہ زندگی کے ہر گوشے میں قانون خداوندی کو اپنے ساتھ رکھتے ہیں۔ اسے کبھی نظروں سے اوجھل نہیں ہونے دیتے۔ جب ان پر کوئی ظلم اور زیادتی کرتا ہے تو شاعروں کی طرح اس کی جو لکھ کر اپنا کلیجہ ٹھنڈا نہیں کر لیتے بلکہ اس سے اس زیادتی کا بدلہ لیتے ہیں (اور ایک ایسا نظام قائم کرتے ہیں جس میں ظلم اور زیادتی کرنے والے بدلہ لگام نہ پھرتے رہیں کہ جو ان کے جی میں آئے کریں۔ انہیں کوئی روکنے ٹوکنے والا ہی نہ ہو)۔ اس نظام میں ایسے لوگوں کو صاف نظر آ جاتا ہے کہ انہیں ان کی غلط روش سے لوثا کر کس مقام کی طرف لایا جائے گا اور ان کا ٹھکانہ کونسا ہوگا۔ (اس طرح مومنین کی جماعت ظالموں کا تختہ الٹ کر رکھ دیتی ہے)۔

یہ ہے فرق ایک نبی میں اور ان مدعیان الہام و کہانت میں!



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

طَسَّٰتِلُكَ آيَاتُ الْقُرْآنِ وَكِتَابٌ مُّبِينٌ ۝۱ هُدًى وَبُشْرَىٰ لِلْمُؤْمِنِينَ ۝۲ الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ يُوقِنُونَ ۝۳ إِنَّ الَّذِينَ لَا يُؤْتُونَ زَكَاةً زِتَّالَهُمْ أَعْمَالُهُمْ فَهُمْ يَعْصَمُونَ ۝۴ أُولَٰئِكَ الَّذِينَ لَهُمْ سُوءُ الْعَذَابِ وَهُمْ فِي الْآخِرَةِ هُمْ الْآخِرُونَ ۝۵

خداے ذی الطول وسمیع کا رشا دہے کہ یہ قوانین جو تمہارے سامنے آ رہے ہیں، قرآن کریم — یعنی ایک واضح کتاب ہدایت — کے ہیں۔

جو اُن لوگوں کے لئے جو اس کی صداقتوں پر یقین رکھیں، صحیح راستہ کی طرف راہ نمائی کا موجب اور اُس راستہ پر چلنے کے خوشگوار نتائج کا مُردہ جائفزا ہیں۔

یعنی اُن لوگوں کے لئے جو (اس ضابطہ حیات پر ایمان لانے کے بعد) نظامِ صلوٰۃ قائم کرتے ہیں اور عالمگیر انسانیت کے لئے سامانِ نشوونما کی فراہمی کا انتظام کرتے ہیں۔ اور خدا کے قانونِ مکافاتِ عمل اور مستقبل کی زندگی پر یقین محکم رکھتے ہیں۔

ان کے برعکس جو لوگ آخرت کی زندگی پر یقین نہیں رکھتے (اور زندگی کو صرف اسی دنیا تک محدود اور اسی کے مفاد کا حصول مقصودِ حیات سمجھتے ہیں، انہیں اپنے اعمال بڑے خوشنما دکھائی دیتے ہیں اور وہ اسی خود سرِ بی میں بھٹکتے رہتے ہیں۔

یہ وہ لوگ ہیں جن کی غلط روشِ زندگی ان کے لئے بڑی تباہی کا موجب ہوتی ہے۔



وَأَن تَكُنْ لَّتُلْقَى الْقُرْآنَ مِنْ لَدُنْ حَكِيمٍ عَلِيمٍ ﴿۵﴾ إِذْ قَالَ مُوسَى لَأَهْلِهِ إِنِّي آنَسْتُ نَارًا  
سَائِتٍكُمْ مِنْهَا بِخَبَرٍ أَوْ بَاتِيكُمْ بِشَهَابٍ قَبَسٍ لَعَلَّكُمْ تَصْطَلُونَ ﴿۶﴾ فَلَمَّا جَاءَهَا نُورٌ أَنْ يُورِيَهُمْ  
مَنْ فِي النَّارِ وَمَنْ حَوْلَهَا وَسُبْحَنَ اللَّهُ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿۷﴾

(انہیں اس دنیا کے مفاد و ضرور حاصل ہو جاتے ہیں لیکن) ان کا مستقبل برباد ہو جاتا ہے۔  
اس طرح وہ آخر الامر سخت نقصان میں رہتے ہیں۔

(نوع انسان کو اسی نقصان اور تباہی سے بچانے کے لئے) تجھے اے رسول! یہ بتا دیا گیا ہے۔ یہ اُس خدا کی طرف سے نازل ہوا ہے جو تمام کائنات کو اپنی حکمت کے مطابق صحیح راستے پر چلا رہا ہے اور ہر شے کے مقتضیات سے واقف ہے۔ (اُسے معلوم ہے کہ کس شے نے صحیح نشوونما پا کر کیا بننا ہے اور اسے وہ کچھ بننے کے لئے کیا کچھ درکار ہے)۔

(یہ جو کہا گیا ہے کہ غلط راستے پر چلنے کا نتیجہ تباہی اور بربادی ہوتا ہے اس کے لئے فرعون اور موسیٰ کی کشمکش کو دیکھو۔ اس داستان کا آغاز اُس واقعہ سے کر دجہا ایک تیرہ دن اور شب میں موسیٰ اور اس کے ساتھی ایک پہاڑ کے دامن میں تھے۔ رات کی تاریکی میں راستے کا پتہ نشان نہیں ملتا تھا اور سردی بلا کی تھی)۔ موسیٰ نے ان سے کہا کہ مجھے (دور پہاڑ پر) آگ دکھائی دی ہے۔ تم یہیں بیٹھو۔ میں جاتا ہوں اور یا تو وہاں کسی سے راستے کے متعلق پتہ نشان لاتا ہوں اور یا آگ کا انگارہ کہ تم لوگ اسے تپ سکو اور اس طرح رات بسر ہو جائے۔ (۲۴)۔

جب موسیٰ آگ کے قریب پہنچا تو اسے آواز سنائی دی کہ یہ مقام جس میں آگ نظر آ رہی ہے (یعنی طور کی چوٹی) اور اس کا ارد گرد (ارض فلسطین) بڑی مبارک سرزمین ہے (جہاں شفاء و نسیم پیدا ہونے والے ہیں اور جو بنی اسرائیل کے لئے انقلاب عظیم کی آماجگاہ بننے والی ہے۔  
۱۳۷ : ۲۴)۔

(لیکن تم اس سے یہ نہ سمجھ لینا کہ تمام برکات و سعادت ہی خطہ زمین میں محدود ہیں۔ باقی دنیا ان سے محروم ہے۔ نہیں۔ ایسا نہیں)۔ وہ حد اب تمام نوع انسان کو نشوونما دینے کا ذریعہ ہے وہ اس سے بہت بلند ہے (کہ وہ صرف کسی ایک خطہ زمین کو اپنے سحاب کرم کے لئے مخصوص کر لے اور باقی دنیا اس کی گہری اشیوں سے محروم رہے۔ اس کی طرف سے عطا شدہ سامان نشوونما خواہ اس کا تعلق طبعی نہ دریات سے ہو یا انسانی ذات سے ————— تمام دنیا میں پھیلا ہوا ہے۔ سامان رزق بھی ہر قوم کو دیا ہے اور وہی کی راہ نمائی بھی)۔

يُؤَسِّى إِنَّهُ أَنَا اللَّهُ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ④ وَالَّذِي عَصَاكَ فَلَمَّا رَاَهَا تَهْتَزُّ كَأَنَّهَا جَانٌّ وَلَّى مُدْبِرًا وَلَمْ يُعَقِّبْ يَٰمُوسَى لَا تَخَفْ إِنِّي لَا يَخَافُ لَدَى الْمُرْسَلُونَ ⑤ إِلَّا مَنْ ظَلَمَ ثُمَّ بَدَّلْ حِسَابَهُ سُوًى فَإِنِّي غَفُورٌ رَحِيمٌ ⑥ وَأَدْخِلْ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخَرُّجَ بَيْضًا مِنْ غَيْرِ سُوءٍ فِى تَسْوِئَةٍ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَقَوْمِهِ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا

### فَسَقِين ⑦

موتے حیران تھا کہ یہ آواز کہاں سے آئی؟ اس پر سنا کہ جہاں نے کہا کہ اے  
موتے! یہ آواز تہلے تہلے کی طرف سے آئی ہے جو بڑی قوتوں کا مالک اور عمدہ ترین تدابیر کا حامل  
ہے۔ (اس کی قوت و حکمت کا مظاہرہ اس کشمکش میں ہو گا جو تیرے سامنے آنے والی ہے۔  
(پھر موتے کو اس ہم کے سلسلہ میں مختلف احکام دیے کر کہا کہ) ان احکام کو جو تیرے  
زندگی کا محکمہ ہمارا اور وجہ جامعیت ہیں، فرعون کے سامنے جا کر پیش کرو۔ موتی نے جب اس ہم  
اور اسے سہ کرنے کے پروگرام پر غور کیا تو اسے یوں محسوس ہوا گویا وہ ایک جیتا جاگتا ارادہ ہے  
جس کا مقابلہ کرنے کا حکم دیا جا رہا ہے۔ موتے نے اپنے خیال میں اس سے پیچھے ہٹنا چاہا تو  
فرعون کی طرف جانے سے خائف ہوا۔ (۱۷: ۲۲، ۲۳، ۲۴، ۲۵، ۲۶، ۲۷، ۲۸، ۲۹، ۳۰، ۳۱، ۳۲، ۳۳، ۳۴، ۳۵، ۳۶، ۳۷، ۳۸، ۳۹، ۴۰، ۴۱، ۴۲، ۴۳، ۴۴، ۴۵، ۴۶، ۴۷، ۴۸، ۴۹، ۵۰، ۵۱، ۵۲، ۵۳، ۵۴، ۵۵، ۵۶، ۵۷، ۵۸، ۵۹، ۶۰، ۶۱، ۶۲، ۶۳، ۶۴، ۶۵، ۶۶، ۶۷، ۶۸، ۶۹، ۷۰، ۷۱، ۷۲، ۷۳، ۷۴، ۷۵، ۷۶، ۷۷، ۷۸، ۷۹، ۸۰، ۸۱، ۸۲، ۸۳، ۸۴، ۸۵، ۸۶، ۸۷، ۸۸، ۸۹، ۹۰، ۹۱، ۹۲، ۹۳، ۹۴، ۹۵، ۹۶، ۹۷، ۹۸، ۹۹، ۱۰۰، ۱۰۱، ۱۰۲، ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۰۶، ۱۰۷، ۱۰۸، ۱۰۹، ۱۱۰، ۱۱۱، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۱۶، ۱۱۷، ۱۱۸، ۱۱۹، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۲۳، ۱۲۴، ۱۲۵، ۱۲۶، ۱۲۷، ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۲، ۱۳۳، ۱۳۴، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۳۸، ۱۳۹، ۱۴۰، ۱۴۱، ۱۴۲، ۱۴۳، ۱۴۴، ۱۴۵، ۱۴۶، ۱۴۷، ۱۴۸، ۱۴۹، ۱۵۰، ۱۵۱، ۱۵۲، ۱۵۳، ۱۵۴، ۱۵۵، ۱۵۶، ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۶۴، ۱۶۵، ۱۶۶، ۱۶۷، ۱۶۸، ۱۶۹، ۱۷۰، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۷۶، ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۷۹، ۱۸۰، ۱۸۱، ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۵، ۱۸۶، ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۸۹، ۱۹۰، ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۳، ۱۹۴، ۱۹۵، ۱۹۶، ۱۹۷، ۱۹۸، ۱۹۹، ۲۰۰، ۲۰۱، ۲۰۲، ۲۰۳، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۰۷، ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۰، ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۳، ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۱۶، ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۴، ۲۲۵، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۳۰، ۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۵، ۲۳۶، ۲۳۷، ۲۳۸، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۴۹، ۲۵۰، ۲۵۱، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۵۴، ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۵۹، ۲۶۰، ۲۶۱، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۶۶، ۲۶۷، ۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۰، ۲۷۱، ۲۷۲، ۲۷۳، ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۷۶، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۷۹، ۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۳، ۲۸۴، ۲۸۵، ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۸۸، ۲۸۹، ۲۹۰، ۲۹۱، ۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۴، ۲۹۵، ۲۹۶، ۲۹۷، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۱، ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸، ۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۳۶، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۰، ۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۴۷، ۳۴۸، ۳۴۹، ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۳، ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۵۶، ۳۵۷، ۳۵۸، ۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۶۳، ۳۶۴، ۳۶۵، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۶۸، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۷۱، ۳۷۲، ۳۷۳، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۷، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۶، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۰۲، ۴۰۳، ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۰۶، ۴۰۷، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳، ۴۱۴، ۴۱۵، ۴۱۶، ۴۱۷، ۴۱۸، ۴۱۹، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۲، ۴۲۳، ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۳۰، ۴۳۱، ۴۳۲، ۴۳۳، ۴۳۴، ۴۳۵، ۴۳۶، ۴۳۷، ۴۳۸، ۴۳۹، ۴۴۰، ۴۴۱، ۴۴۲، ۴۴۳، ۴۴۴، ۴۴۵، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۴۸، ۴۴۹، ۴۵۰، ۴۵۱، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۵۵، ۴۵۶، ۴۵۷، ۴۵۸، ۴۵۹، ۴۶۰، ۴۶۱، ۴۶۲، ۴۶۳، ۴۶۴، ۴۶۵، ۴۶۶، ۴۶۷، ۴۶۸، ۴۶۹، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۷۲، ۴۷۳، ۴۷۴، ۴۷۵، ۴۷۶، ۴۷۷، ۴۷۸، ۴۷۹، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۸۲، ۴۸۳، ۴۸۴، ۴۸۵، ۴۸۶، ۴۸۷، ۴۸۸، ۴۸۹، ۴۹۰، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۳، ۴۹۴، ۴۹۵، ۴۹۶، ۴۹۷، ۴۹۸، ۴۹۹، ۵۰۰، ۵۰۱، ۵۰۲، ۵۰۳، ۵۰۴، ۵۰۵، ۵۰۶، ۵۰۷، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۱۱، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴، ۵۱۵، ۵۱۶، ۵۱۷، ۵۱۸، ۵۱۹، ۵۲۰، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۲۳، ۵۲۴، ۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۷، ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۰، ۵۳۱، ۵۳۲، ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۵، ۵۳۶، ۵۳۷، ۵۳۸، ۵۳۹، ۵۴۰، ۵۴۱، ۵۴۲، ۵۴۳، ۵۴۴، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۴۷، ۵۴۸، ۵۴۹، ۵۵۰، ۵۵۱، ۵۵۲، ۵۵۳، ۵۵۴، ۵۵۵، ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۵۸، ۵۵۹، ۵۶۰، ۵۶۱، ۵۶۲، ۵۶۳، ۵۶۴، ۵۶۵، ۵۶۶، ۵۶۷، ۵۶۸، ۵۶۹، ۵۷۰، ۵۷۱، ۵۷۲، ۵۷۳، ۵۷۴، ۵۷۵، ۵۷۶، ۵۷۷، ۵۷۸، ۵۷۹، ۵۸۰، ۵۸۱، ۵۸۲، ۵۸۳، ۵۸۴، ۵۸۵، ۵۸۶، ۵۸۷، ۵۸۸، ۵۸۹، ۵۹۰، ۵۹۱، ۵۹۲، ۵۹۳، ۵۹۴، ۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۷، ۵۹۸، ۵۹۹، ۶۰۰، ۶۰۱، ۶۰۲، ۶۰۳، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۰۶، ۶۰۷، ۶۰۸، ۶۰۹، ۶۱۰، ۶۱۱، ۶۱۲، ۶۱۳، ۶۱۴، ۶۱۵، ۶۱۶، ۶۱۷، ۶۱۸، ۶۱۹، ۶۲۰، ۶۲۱، ۶۲۲، ۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵، ۶۲۶، ۶۲۷، ۶۲۸، ۶۲۹، ۶۳۰، ۶۳۱، ۶۳۲، ۶۳۳، ۶۳۴، ۶۳۵، ۶۳۶، ۶۳۷، ۶۳۸، ۶۳۹، ۶۴۰، ۶۴۱، ۶۴۲، ۶۴۳، ۶۴۴، ۶۴۵، ۶۴۶، ۶۴۷، ۶۴۸، ۶۴۹، ۶۵۰، ۶۵۱، ۶۵۲، ۶۵۳، ۶۵۴، ۶۵۵، ۶۵۶، ۶۵۷، ۶۵۸، ۶۵۹، ۶۶۰، ۶۶۱، ۶۶۲، ۶۶۳، ۶۶۴، ۶۶۵، ۶۶۶، ۶۶۷، ۶۶۸، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۷۱، ۶۷۲، ۶۷۳، ۶۷۴، ۶۷۵، ۶۷۶، ۶۷۷، ۶۷۸، ۶۷۹، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۲، ۶۸۳، ۶۸۴، ۶۸۵، ۶۸۶، ۶۸۷، ۶۸۸، ۶۸۹، ۶۹۰، ۶۹۱، ۶۹۲، ۶۹۳، ۶۹۴، ۶۹۵، ۶۹۶، ۶۹۷، ۶۹۸، ۶۹۹، ۷۰۰، ۷۰۱، ۷۰۲، ۷۰۳، ۷۰۴، ۷۰۵، ۷۰۶، ۷۰۷، ۷۰۸، ۷۰۹، ۷۱۰، ۷۱۱، ۷۱۲، ۷۱۳، ۷۱۴، ۷۱۵، ۷۱۶، ۷۱۷، ۷۱۸، ۷۱۹، ۷۲۰، ۷۲۱، ۷۲۲، ۷۲۳، ۷۲۴، ۷۲۵، ۷۲۶، ۷۲۷، ۷۲۸، ۷۲۹، ۷۳۰، ۷۳۱، ۷۳۲، ۷۳۳، ۷۳۴، ۷۳۵، ۷۳۶، ۷۳۷، ۷۳۸، ۷۳۹، ۷۴۰، ۷۴۱، ۷۴۲، ۷۴۳، ۷۴۴، ۷۴۵، ۷۴۶، ۷۴۷، ۷۴۸، ۷۴۹، ۷۵۰، ۷۵۱، ۷۵۲، ۷۵۳، ۷۵۴، ۷۵۵، ۷۵۶، ۷۵۷، ۷۵۸، ۷۵۹، ۷۶۰، ۷۶۱، ۷۶۲، ۷۶۳، ۷۶۴، ۷۶۵، ۷۶۶، ۷۶۷، ۷۶۸، ۷۶۹، ۷۷۰، ۷۷۱، ۷۷۲، ۷۷۳، ۷۷۴، ۷۷۵، ۷۷۶، ۷۷۷، ۷۷۸، ۷۷۹، ۷۸۰، ۷۸۱، ۷۸۲، ۷۸۳، ۷۸۴، ۷۸۵، ۷۸۶، ۷۸۷، ۷۸۸، ۷۸۹، ۷۹۰، ۷۹۱، ۷۹۲، ۷۹۳، ۷۹۴، ۷۹۵، ۷۹۶، ۷۹۷، ۷۹۸، ۷۹۹، ۸۰۰، ۸۰۱، ۸۰۲، ۸۰۳، ۸۰۴، ۸۰۵، ۸۰۶، ۸۰۷، ۸۰۸، ۸۰۹، ۸۱۰، ۸۱۱، ۸۱۲، ۸۱۳، ۸۱۴، ۸۱۵، ۸۱۶، ۸۱۷، ۸۱۸، ۸۱۹، ۸۲۰، ۸۲۱، ۸۲۲، ۸۲۳، ۸۲۴، ۸۲۵، ۸۲۶، ۸۲۷، ۸۲۸، ۸۲۹، ۸۳۰، ۸۳۱، ۸۳۲، ۸۳۳، ۸۳۴، ۸۳۵، ۸۳۶، ۸۳۷، ۸۳۸، ۸۳۹، ۸۴۰، ۸۴۱، ۸۴۲، ۸۴۳، ۸۴۴، ۸۴۵، ۸۴۶، ۸۴۷، ۸۴۸، ۸۴۹، ۸۵۰، ۸۵۱، ۸۵۲، ۸۵۳، ۸۵۴، ۸۵۵، ۸۵۶، ۸۵۷، ۸۵۸، ۸۵۹، ۸۶۰، ۸۶۱، ۸۶۲، ۸۶۳، ۸۶۴، ۸۶۵، ۸۶۶، ۸۶۷، ۸۶۸، ۸۶۹، ۸۷۰، ۸۷۱، ۸۷۲، ۸۷۳، ۸۷۴، ۸۷۵، ۸۷۶، ۸۷۷، ۸۷۸، ۸۷۹، ۸۸۰، ۸۸۱، ۸۸۲، ۸۸۳، ۸۸۴، ۸۸۵، ۸۸۶، ۸۸۷، ۸۸۸، ۸۸۹، ۸۹۰، ۸۹۱، ۸۹۲، ۸۹۳، ۸۹۴، ۸۹۵، ۸۹۶، ۸۹۷، ۸۹۸، ۸۹۹، ۹۰۰، ۹۰۱، ۹۰۲، ۹۰۳، ۹۰۴، ۹۰۵، ۹۰۶، ۹۰۷، ۹۰۸، ۹۰۹، ۹۱۰، ۹۱۱، ۹۱۲، ۹۱۳، ۹۱۴، ۹۱۵، ۹۱۶، ۹۱۷، ۹۱۸، ۹۱۹، ۹۲۰، ۹۲۱، ۹۲۲، ۹۲۳، ۹۲۴، ۹۲۵، ۹۲۶، ۹۲۷، ۹۲۸، ۹۲۹، ۹۳۰، ۹۳۱، ۹۳۲، ۹۳۳، ۹۳۴، ۹۳۵، ۹۳۶، ۹۳۷، ۹۳۸، ۹۳۹، ۹۴۰، ۹۴۱، ۹۴۲، ۹۴۳، ۹۴۴، ۹۴۵، ۹۴۶، ۹۴۷، ۹۴۸، ۹۴۹، ۹۵۰، ۹۵۱، ۹۵۲، ۹۵۳، ۹۵۴، ۹۵۵، ۹۵۶، ۹۵۷، ۹۵۸، ۹۵۹، ۹۶۰، ۹۶۱، ۹۶۲، ۹۶۳، ۹۶۴، ۹۶۵، ۹۶۶، ۹۶۷، ۹۶۸، ۹۶۹، ۹۷۰، ۹۷۱، ۹۷۲، ۹۷۳، ۹۷۴، ۹۷۵، ۹۷۶، ۹۷۷، ۹۷۸، ۹۷۹، ۹۸۰، ۹۸۱، ۹۸۲، ۹۸۳، ۹۸۴، ۹۸۵، ۹۸۶، ۹۸۷، ۹۸۸، ۹۸۹، ۹۹۰، ۹۹۱، ۹۹۲، ۹۹۳، ۹۹۴، ۹۹۵، ۹۹۶، ۹۹۷، ۹۹۸، ۹۹۹، ۱۰۰۰، ۱۰۰۱، ۱۰۰۲، ۱۰۰۳، ۱۰۰۴، ۱۰۰۵، ۱۰۰۶، ۱۰۰۷، ۱۰۰۸، ۱۰۰۹، ۱۰۱۰، ۱۰۱۱، ۱۰۱۲، ۱۰۱۳، ۱۰۱۴، ۱۰۱۵، ۱۰۱۶، ۱۰۱۷، ۱۰۱۸، ۱۰۱۹، ۱۰۲۰، ۱۰۲۱، ۱۰۲۲، ۱۰۲۳، ۱۰۲۴، ۱۰۲۵، ۱۰۲۶، ۱۰۲۷، ۱۰۲۸، ۱۰۲۹، ۱۰۳۰، ۱۰۳۱، ۱۰۳۲، ۱۰۳۳، ۱۰۳۴، ۱۰۳۵، ۱۰۳۶، ۱۰۳۷، ۱۰۳۸، ۱۰۳۹، ۱۰۴۰، ۱۰۴۱، ۱۰۴۲، ۱۰۴۳، ۱۰۴۴، ۱۰۴۵، ۱۰۴۶، ۱۰۴۷، ۱۰۴۸، ۱۰۴۹، ۱۰۵۰، ۱۰۵۱، ۱۰۵۲، ۱۰۵۳، ۱۰۵۴، ۱۰۵۵، ۱۰۵۶، ۱۰۵۷، ۱۰۵۸، ۱۰۵۹، ۱۰۶۰، ۱۰۶۱، ۱۰۶۲، ۱۰۶۳، ۱۰۶۴، ۱۰۶۵، ۱۰۶۶، ۱۰۶۷، ۱۰۶۸، ۱۰۶۹، ۱۰۷۰، ۱۰۷۱، ۱۰۷۲، ۱۰۷۳، ۱۰۷۴، ۱۰۷۵، ۱۰۷۶، ۱۰۷۷، ۱۰۷۸، ۱۰۷۹، ۱۰۸۰، ۱۰۸۱، ۱۰۸۲، ۱۰۸۳، ۱۰۸۴، ۱۰۸۵، ۱۰۸۶، ۱۰۸۷، ۱۰۸۸، ۱۰۸۹، ۱۰۹۰، ۱۰۹۱، ۱۰۹۲، ۱۰۹۳، ۱۰۹۴، ۱۰۹۵، ۱۰۹۶، ۱۰۹۷، ۱۰۹۸، ۱۰۹۹، ۱۱۰۰، ۱۱۰۱، ۱۱۰۲، ۱۱۰۳، ۱۱۰۴، ۱۱۰۵، ۱۱۰۶، ۱۱۰۷، ۱۱۰۸، ۱۱۰۹، ۱۱۱۰، ۱۱۱۱، ۱۱۱۲، ۱۱۱۳، ۱۱۱۴، ۱۱۱۵، ۱۱۱۶، ۱۱۱۷، ۱۱۱۸، ۱۱۱۹، ۱۱۲۰، ۱۱۲۱، ۱۱۲۲، ۱۱۲۳، ۱۱۲۴، ۱۱۲۵، ۱۱۲۶، ۱۱۲۷، ۱۱۲۸، ۱۱۲۹، ۱۱۳۰، ۱۱۳۱، ۱۱۳۲، ۱۱۳۳، ۱۱۳۴، ۱۱۳۵، ۱۱۳۶، ۱۱۳۷، ۱۱۳۸، ۱۱۳۹، ۱۱۴۰، ۱۱۴۱، ۱۱۴۲، ۱۱۴۳، ۱۱۴۴، ۱۱۴۵، ۱۱۴۶، ۱۱۴۷، ۱۱۴۸، ۱۱۴۹، ۱۱۵۰، ۱۱۵۱، ۱۱۵۲، ۱۱۵۳، ۱۱۵۴، ۱۱۵۵، ۱۱۵۶، ۱۱۵۷، ۱۱۵۸، ۱۱۵۹، ۱۱۶۰، ۱۱۶۱، ۱۱۶۲، ۱۱۶۳، ۱۱۶۴، ۱۱۶۵، ۱۱۶۶، ۱۱۶۷، ۱۱۶۸، ۱۱۶۹، ۱۱۷۰، ۱۱۷۱، ۱۱۷۲، ۱۱۷۳، ۱۱۷۴، ۱۱۷۵، ۱۱۷۶، ۱۱۷۷، ۱۱۷۸، ۱۱۷۹، ۱۱۸۰، ۱۱۸۱، ۱۱۸۲، ۱۱۸۳، ۱۱۸۴، ۱۱۸۵، ۱۱۸۶، ۱۱۸۷، ۱۱۸۸، ۱۱۸۹، ۱۱۹۰، ۱۱۹۱، ۱۱۹۲، ۱۱۹۳، ۱۱۹۴، ۱۱۹۵، ۱۱۹۶، ۱۱۹۷، ۱۱۹۸، ۱۱۹۹، ۱۲۰۰، ۱۲۰۱، ۱۲۰۲، ۱۲۰۳، ۱۲۰۴، ۱۲۰۵، ۱۲۰۶، ۱۲۰۷، ۱۲۰۸، ۱۲۰۹، ۱۲۱۰، ۱۲۱۱، ۱۲۱۲، ۱۲۱۳، ۱۲۱۴، ۱۲۱۵، ۱۲۱۶، ۱۲۱۷، ۱۲۱۸، ۱۲۱۹، ۱۲۲۰، ۱۲۲۱، ۱۲۲۲، ۱۲۲۳، ۱۲۲۴، ۱۲۲۵، ۱۲۲۶، ۱۲۲۷، ۱۲۲۸، ۱۲۲۹، ۱۲۳۰، ۱۲۳۱، ۱۲۳۲، ۱۲۳۳، ۱۲۳۴، ۱۲۳۵، ۱۲۳۶، ۱۲۳۷، ۱۲۳۸، ۱۲۳۹، ۱۲۴۰، ۱۲۴۱، ۱۲۴۲، ۱۲۴۳، ۱۲۴۴، ۱۲۴۵، ۱۲۴۶، ۱۲۴۷، ۱۲۴۸، ۱۲۴۹، ۱۲۵۰، ۱۲۵۱، ۱۲۵۲، ۱۲۵۳، ۱۲۵۴، ۱۲۵۵، ۱۲۵۶، ۱۲۵۷، ۱۲۵۸، ۱۲۵۹، ۱۲۶۰، ۱۲۶۱، ۱۲۶۲، ۱۲۶۳، ۱۲۶۴، ۱۲۶۵، ۱۲۶۶، ۱۲۶۷، ۱۲۶۸، ۱۲۶۹، ۱۲۷۰، ۱۲۷۱، ۱۲۷۲، ۱۲۷۳، ۱۲۷۴، ۱۲۷۵، ۱۲۷۶، ۱۲۷۷، ۱۲۷۸، ۱۲۷۹، ۱۲۸۰، ۱۲۸۱، ۱۲۸۲، ۱۲۸۳، ۱۲۸۴، ۱۲۸۵، ۱۲۸۶، ۱۲۸۷، ۱۲۸۸، ۱۲۸۹، ۱۲۹۰، ۱۲۹۱، ۱۲۹۲، ۱۲۹۳، ۱۲۹۴، ۱۲۹۵، ۱۲۹۶، ۱۲۹۷، ۱۲۹۸، ۱۲۹۹، ۱۳۰۰، ۱۳۰۱، ۱۳۰۲، ۱۳۰۳، ۱۳۰۴، ۱۳۰۵، ۱۳۰۶، ۱۳۰۷، ۱۳۰۸، ۱۳۰۹، ۱۳۱۰، ۱۳۱۱، ۱۳۱۲، ۱۳۱۳، ۱۳۱۴، ۱۳۱۵، ۱۳۱۶، ۱۳۱۷، ۱۳۱۸، ۱۳۱۹، ۱۳۲۰، ۱۳۲۱، ۱۳۲۲، ۱۳۲۳، ۱۳۲۴، ۱۳۲۵، ۱۳۲۶، ۱۳۲۷، ۱۳۲۸، ۱۳۲۹، ۱۳۳۰، ۱۳۳۱، ۱۳۳۲، ۱۳۳۳، ۱۳۳۴، ۱۳۳۵، ۱۳۳۶، ۱۳۳۷، ۱۳۳۸، ۱۳۳۹، ۱۳۴۰، ۱۳۴۱، ۱۳۴۲، ۱۳۴۳، ۱۳۴۴، ۱۳۴۵، ۱۳۴۶، ۱۳۴۷، ۱۳۴۸، ۱۳۴۹، ۱۳۵۰، ۱۳۵۱، ۱۳۵۲، ۱۳۵۳، ۱۳۵۴، ۱۳۵۵، ۱۳۵۶، ۱۳۵۷، ۱۳۵۸، ۱۳۵۹، ۱۳۶۰، ۱۳۶۱، ۱۳۶۲، ۱۳۶۳، ۱۳۶۴، ۱۳۶۵، ۱۳۶۶، ۱۳۶۷، ۱۳۶۸، ۱۳۶۹، ۱۳۷۰، ۱۳۷۱، ۱۳۷۲، ۱۳۷۳، ۱۳۷۴، ۱۳۷۵، ۱۳۷۶، ۱۳۷۷، ۱۳۷۸، ۱۳۷۹، ۱۳۸۰، ۱۳۸۱، ۱۳۸۲، ۱۳۸۳، ۱۳۸۴، ۱۳۸۵، ۱۳۸۶، ۱۳۸۷، ۱۳۸۸، ۱۳۸۹، ۱۳۹۰، ۱۳۹۱، ۱۳۹۲، ۱۳۹۳، ۱۳۹۴، ۱۳۹۵، ۱۳۹۶، ۱۳۹۷، ۱۳۹۸، ۱۳۹۹، ۱۴۰۰، ۱۴۰۱، ۱۴



فَلَمَّا جَاءَتْهُمْ آيَاتُنَا مُبْصِرَةً قَالُوا هَذَا سُحْرٌ مُبِينٌ ﴿۱۳﴾ وَجَحَدُوا بِهَا وَاسْتَيْقَنَتْهَا أَنْفُسُهُمْ ظُلْمًا وَعُتُوا فَانْظُرْ كَيْفَ

۱  
۲  
۳  
۴  
۵  
۶  
۷  
۸  
۹  
۱۰  
۱۱  
۱۲  
۱۳  
۱۴  
۱۵  
۱۶  
۱۷  
۱۸  
۱۹  
۲۰  
۲۱  
۲۲  
۲۳  
۲۴  
۲۵  
۲۶  
۲۷  
۲۸  
۲۹  
۳۰  
۳۱  
۳۲  
۳۳  
۳۴  
۳۵  
۳۶  
۳۷  
۳۸  
۳۹  
۴۰  
۴۱  
۴۲  
۴۳  
۴۴  
۴۵  
۴۶  
۴۷  
۴۸  
۴۹  
۵۰  
۵۱  
۵۲  
۵۳  
۵۴  
۵۵  
۵۶  
۵۷  
۵۸  
۵۹  
۶۰  
۶۱  
۶۲  
۶۳  
۶۴  
۶۵  
۶۶  
۶۷  
۶۸  
۶۹  
۷۰  
۷۱  
۷۲  
۷۳  
۷۴  
۷۵  
۷۶  
۷۷  
۷۸  
۷۹  
۸۰  
۸۱  
۸۲  
۸۳  
۸۴  
۸۵  
۸۶  
۸۷  
۸۸  
۸۹  
۹۰  
۹۱  
۹۲  
۹۳  
۹۴  
۹۵  
۹۶  
۹۷  
۹۸  
۹۹  
۱۰۰

كَانَ عَاقِبَةُ الْمُفْسِدِينَ ﴿۱۴﴾ وَلَقَدْ آتَيْنَا دَاوُدَ وَسُلَيْمَانَ عِلْمًا وَقَالَا الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي فَضَّلَنَا عَلَى كَثِيرٍ مِّنْ عِبَادِهِ

الْمُؤْمِنِينَ ﴿۱۵﴾ وَوَرِثَ سُلَيْمَانُ دَاوُدَ وَقَالَ يَا أَيُّهَا النَّاسُ عَلِمْنَا مَنَطِقَ الطَّيْرِ وَأَوْعَيْنَا مَن كُلِّ شَيْءٍ إِنَّ هَذَا لَهُوَ

### الْفَضْلُ الْمُبِينُ ﴿۱۶﴾

گیا تھا۔ وہ قوم جو زندگی کے صحیح راستے کو چھوڑ کر غلط راہوں پر چل نکلی تھی۔

لیکن جب اس قوم کے پاس ہمارے اس قدر بصیرت افروز احکام آئے تو بجائے اس کے کہ وہ لوگ ان پر ایمان لے آتے اُلٹا کہنے لگے کہ یہ تو کھلا ہوا جھوٹ ہے (کہ موسیٰؑ کو خدا نے یہ احکام دے کر ہماری طرف بھیجا ہے۔ اور اگر ہم نے انہیں نہ مانا تو ہم پر تباہی آجائے گی)۔

حالانکہ انہیں دل میں یقین ہو چکا تھا کہ وہ جھوٹ نہیں لیکن انہوں نے محض اپنی کشتی اور کجترکی بنا پر ان سے انکار کر دیا۔ سو تم دیکھو کہ ان لوگوں کا انجام کیا ہوا جنہوں نے انسانی معاشرہ میں اس طرح فساد برپا کر رکھا تھا (انسانی معاشرہ میں ناہمواریاں پیدا کرنا عدالت خداوندی میں سب سے بڑا جرم ہے)۔

اور ہم نے (بنی اسرائیل میں) داؤدؑ اور سلیمانؑ جیسے راہِ انصاف پر چلنے والے پیغمبر پیدا کئے اور انہیں وحی کے علم سے نوازا۔ وہ اس موہبتِ عظمیٰ پر خدا کے حضور شکر گزار تھے اور اس احساس سے کہ اُس نے انہیں اپنے بہت سے مومن بندوں پر فضیلت عطا کی ہے قدم قدم پر اس کی حمد و ستائش کے گیت گاتے تھے۔

داؤدؑ کے بعد سلیمانؑ اس کا جانشین ہوا (اس لئے نہیں کہ وہ اس کا بیٹا تھا بلکہ اس کے وہ اس منصب بلند کا اہل تھا اور خدا نے اسے اس کے لئے منتخب کیا تھا۔ یہ محض اتفاقی بات تھی کہ وہ ایک نبی اور صاحبِ مملکت کا بیٹا تھا)۔ اس نے لوگوں سے کہا کہ (اس سلطنتِ خدا کی قوتوں اور شروتوں کو دیکھو) ہمیں ہر قسم کا ساز و سامان میسر ہے۔ ہمارے پاس بڑا مستعد گھوڑوں کا لشکر ہے جس کے قواعد و ضوابط سے ہم خوب واقف ہیں۔ (اُس زمانے میں یہ چیز بڑی قوتِ تسلیم کی جاتی تھی۔ ۲۱/۱۱ : ۳۴)۔

سامانِ زمیست اور اسبابِ قوت و مدافعت کی یہ فراوانیاں بالکل نمایاں ہیں دروازہ خداوندی کی کھلی کھلی نشانیاں۔

وَحِشْرَ لُسُلَيْمٍ جُنُودَهُ مِنْ الْجِنِّ وَالْإِنْسِ وَالطَّيْرِ فَهُمْ يُوزَعُونَ ۝۱۶ حَتَّىٰ إِذَا اتَوَا عَلَىٰ وَادِ النَّمْلِ قَالَتْ نَمْلَةٌ يَا أَيُّهَا  
النَّمْلُ ادْخُلُوا مَسْكِنَكُمْ لَا يَعْطِيكُمْ سُلَيْمٌ وَجُنُودُهُ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ۝۱۷ فَبَسَّمَ ضَاحِكًا مِنْ قَوْلِهَا وَقَالَ  
رَبِّ أَوْزِعْنِي أَنْ أَشْكُرَ نِعْمَتَكَ الَّتِي أَنْعَمْتَ عَلَيَّ وَعَلَىٰ وَالِدَتِي وَأَنْ أَعْمَلَ صَالِحًا تَرْضَاهُ وَأَدْخِلْنِي بِرَحْمَتِكَ  
فِي عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ ۝۱۹

سلیمان کے لشکر دوں میں شہروں کے ہذب باشندے، جنگلوں اور پہاڑوں کے دیو ہیکل  
وحشی اور قبیلہ طیر کے شاہ سوار سب شامل تھے۔ انہیں رکیپوں میں، رک کر رکھا جاتا تھا تاکہ  
مناسب تربیت اور ٹریننگ سے ان سے مفید کام لے جائیں۔

(ایک دفعہ کا ذکر ہے کہ سلیمان کو معلوم ہوا کہ سبا کی مملکت اس کے خلاف سرکشی کا  
ارادہ رکھتی ہے۔ چنانچہ وہ بطور حفظ ماقدم اس کی طرف لشکر لے کر روانہ ہوا۔ راستے میں  
وادی نمل پڑتی تھی۔ مُلک سبا کی طرح اس مملکت کی سربراہ بھی ایک عورت تھی)۔ جب اس  
اس لشکر کی آمد کی خبر سنی تو اپنی رعایا کو حکم دیا کہ وہ اپنے اپنے گھروں میں جا کر پناہ گزین بن جائیں۔  
ایسا نہ ہو کہ یہ لشکر جراز اتنا معلوم کئے بغیر کہ تم اس کے دشمن کی قوم سے کسی قسم کا تعلق رکھتے ہو  
یا نہیں تمہیں یونہی کچل ڈالے۔ (فوجیں یہی کچھ کیا کرتی ہیں۔ ان کے راستے سے ہٹ جانا ہی  
قرین مصلحت ہوتا ہے)۔

سلیمان نے یہ سنا تو مسکرایا۔ کہ یہ بچاے سچے ہیں۔ انہوں نے یہی دیکھا اور سنا ہے  
کہ جب شاہی لشکر کہیں سے گزرتا ہے تو وہ اندھا دھند تباہی پچائے چلا جاتا ہے۔ لیکن انہیں  
یہ معلوم نہیں کہ یہ کسی بادشاہ کا لشکر نہیں۔ خدا کے ایک رسول کی سپاہ ہے جس کا مقصد  
بے گناہوں کو ستانا نہیں ان کی حفاظت کرنا ہے)۔ پھر اس نے اپنے خدا سے دعا مانگی کہ بالبابا!  
مجھے تو نے اس قدر عظیم مملکت عطا کی ہے تو اس کے ساتھ ایسا ضبط اور اپنے آپ پر کنٹرول بھی عطا  
فرما کہ میں تیری اس نعمت عظمیٰ کو جو تو نے مجھ پر اور میرے والدین پر رزاں فرمائی ہے اس طرح  
صرف کروں کہ یہ نوع انسان کے لئے تباہی کا موجب بننے کے بجائے ان کے معاملات کو سنوارنے  
کا ذریعہ بنے۔ اور میرا ہر قدم تیرے قوانین سے ہم آہنگ ہو۔ اس طرح میں تیرے قانون پر  
و مرحمت کی بنا پر تیرے ان بندوں کے زمرے میں شامل ہو جاؤں جن کی صلاحیتیں نشوونما  
پالیتی ہیں اور جن کے ہاتھوں انسانیت کے معاملات سنورتے ہیں۔



وَتَقَفَّ الظَّيْرُ فَقَالَ مَا لِيَ لَا أَرَى الْهُدًى أَمْ كَانُ مِنَ الْغَافِلِينَ ۝ لَا عَذَابَ لَنَا أَذْ بَشِيرًا وَلَا نَذِيرًا  
 أَوْ لِيَأْتِنِي سُلْطٰنٌ مُبِينٌ ۝ فَمَكَثَ غَيْرَ بَعِيدٍ فَقَالَ أَحَطْتُ بِمَا لَمْ تُحِطُ بِهِ وَجِئْتُكَ مِنْ سَبَإٍ بَنِيَّ  
 يَقِينٌ ۝ إِنِّي وَجَدْتُ امْرَأَةً تَمْلِكُهُمْ وَأُوتِيَتْ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ وَلَهَا عَرْشٌ عَظِيمٌ ۝ وَجَدْتُهَا وَقَوْمَهَا يَسْجُدُونَ  
 لِلشَّمْسِ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَزَيْنُ لَهُمُ الشَّيْطٰنُ أَعْمَالُهُمْ فَصَدَّهُمْ عَنِ السَّبِيلِ فَهُمْ لَا يَهْتَدُونَ ۝ أَأَلَا يَسْجُدُونَ لِلَّهِ  
 الَّذِي يَخْرِجُ الْحَبَّ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَيَعْلَمُ مَا تُخْفُونَ وَيُنَزِّلُ الْمُنَّ ۝

آگے چل کر ایک مقام پر ایسا ہوا کہ سلیمانؑ نے تھوڑے سوار ہر کاروں کو جو اس وقت ہا  
 موجود نہیں تھے طلب کیا۔ جب وہ آئے تو انہوں نے کہا کہ ان کا سردار ہڈا کہاں ہے؟ کیا وہ یونہی  
 کہیں ادھر ادھر گیا ہے یا اپنی ڈیوٹی سے غائب ہے؟  
 اگر وہ اپنی ڈیوٹی سے غیر حاضر ہو گیا ہے تو روجی قوانین کے مطابق) میں اسے سخت سزا  
 دوں گا۔ اور اگر اس نے اس کے لئے کوئی واضح اتھارٹی (اجازت نامہ) یا وجہ جواز پیش نہ کی تو  
 ہو سکتا ہے کہ اسے مزائے موت دی جائے۔

تھوڑے عرصے کے بعد ہڈا آگیا۔ اس نے کہا کہ میں تفتیش حالات کے لئے سب کے ملک  
 کے اندر چلا گیا تھا۔ وہاں سے میں نے ایسی معلومات فراہم کی ہیں جو اس سے پہلے آپ کے پاس نہیں  
 تھیں۔ اور چونکہ یہ معلومات میں نے خود براہ راست حاصل کی ہیں اس لئے بالکل یقینی ہیں۔

میں نے دیکھا کہ اس ملک پر ایک ملکہ حکمران ہے جس کے پاس سب کچھ موجود ہے۔ یعنی  
 وہ اپنی مملکت میں خود مکنتی ہے اور اپنی ضروریات کے لئے کسی بیرونی قوم کی محتاج نہیں۔  
 اور اس کا اندرونی نظم و نسق اور کنٹرول بھی بڑا عظیم الشان ہے۔

لیکن وہ ملکہ اور اس کی قوم کے لوگ سورج کی پرستش کرتے ہیں۔ خدا کی نہیں کرتے۔ شیطان  
 نے ان کے اعمال کو ان کی نگاہوں میں اس قدر خوشنما بنا رکھا ہے کہ وہ اپنے مسلک کو بالکل صحیح اور  
 درست سمجھتے ہیں۔ اس نے انہیں صحیح روش زندگی کی طرف آنے سے ایسے روک رکھا ہے کہ وہ  
 اس کی طرف راہ نمائی نہیں حاصل کر پاتے۔

(حیرت ہے کہ) وہ لوگ خدا کو اپنا معبود نہیں تسلیم کرتے۔ اُس خدا کو جو کائنات کے مخفی  
 خیزوں سے ہر چیز کو عند الضرورت باہر لاتا ہے۔ اور اس کا علم صرف خارجی کائنات تک ہی محدود  
 نہیں بلکہ وہ یہ بھی جانتا ہے کہ تم اپنے دل میں کیا رکھتے ہو اور ظاہر کیا کرتے ہو۔

اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ۝۲۶ قَالَ سَنَنْظُرُ أَصَدَقْتَ أَمْ كُنْتَ مِنَ الْكَاذِبِينَ ۝۲۷ إِذْ هَبْ نَفْثَتِي  
 هَذَا فَأَلْقَتْهُ إِلَيْهِمْ ثُمَّ تَوَلَّى عَنْهُمْ فَانْظُرْ مَاذَا يَرْجِعُونَ ۝۲۸ قَالَتْ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ الْإِنِّي آتِيَةٌ بِكُتُبٍ كَرِيمٍ ۝۲۹  
 إِنَّهُ مِنْ سُلَيْمَانَ وَإِنَّهُ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ۝۳۰ أَلَا تَعْلَمُونَ أَنِّي وَأَتُونِي مِنْ حِينٍ ۝۳۱ قَالَتْ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ  
 أَفْتُونِي فِي أَمْرِي مَا كُنْتُ قَاطِعَةً أَمْرًا حَتَّى تَشْهَدُونِ ۝۳۲ قَالُوا نَحْنُ أَوْلُو الْقَوَاظِدِ وَأَولُوا آبَائِهِمْ شَيْدِيدٌ وَالْأَمْرُ  
 إِلَيْكَ فَانْظُرْ مَاذَا تَأْمُرُ ۝۳۳

وہ خدا جس کے علاوہ کائنات میں کسی کا اختیار و اقتدار نہیں۔ اس عظیم کارگر نے فطرت کا مرکزی کنٹرول اسی کے ہاتھ میں ہے۔

(عجب ہے کہ یہ لوگ اتنی بڑی سلطنت کے مالک ہونے کے باوجود اتنی سی بات بھی نہیں سمجھتے اور ایسی صاحب اختیار و ارادہ ہستی کو چھوڑ کر سورج کو اپنا خدا مانتے ہیں جسے اپنے طلوع و غروب پر بھی کوئی اختیار نہیں۔)

سلیمان نے یہ سب کچھ سنا اور کہا کہ بہت اچھا۔ ہم ابھی معلوم کر لیتے ہیں کہ تمہارے بیان میں کہاں تک صداقت ہے۔ (خبر رساں ایجنسیوں کے بیانات کی تصدیق کر لینا ضروری ہوتا ہے)۔ یہ ہمارا خط لو اور اسے سبل کے ارباب حل و عقد تک پہنچا دو۔ پھر ان کے پاس سے بحث کر وہیں انتظار کرو اور دیکھو کہ ان کا رد عمل کیا ہوتا ہے۔

ملکہ نے وہ خط پا کر اپنے مشیعوں کی مجلس بلائی اور ان سے کہا کہ مجھے ایک ایسا خط ملا ہے جو بڑے ہی شرفیاء و انداز میں لکھا گیا ہے۔

یہ خط شاہ سلیمان کی طرف سے ہے اور اس کی غایت یہ بتائی گئی ہے کہ خدا کی صفت بوبیت اور رحیمیت (یعنی سامان نشو و نما کی بہم رسانی) ان انوں میں عام ہو جائے۔ (۱-۱)۔

اس میں جو کچھ کہا گیا ہے اسکا ملخص یہ ہے کہ تم میرے خلاف سرکشی اختیار نہ کرو بلکہ قوانین خداوندی کی مطیع و فرمانبردار بن کر چلی آؤ۔

خط کا مضمون سنا دینے کے بعد اس نے اپنے اہل دربار سے کہا کہ تم اس معاملہ پر غور کر کے مجھے بتاؤ کہ ہمیں کیا کرنا چاہیے۔ تمہیں معلوم ہے کہ میں تم سے مشورہ کے بغیر کسی معاملہ کا آخری فیصلہ نہیں کیا کرتی۔ انہوں نے کہا کہ اگر سلیمان کے پاس بڑے بڑے جبار لشکر ہیں تو ہم نے بھی چوڑیاں نہیں



قَالَتْ إِنَّ الْمُلُوكَ إِذَا دَخَلُوا قَرْيَةً أَفْسَدُوهَا وَجَعَلُوا أَعِزَّةَ أَهْلِهَا أَذِلَّةً ۖ وَكَذَلِكَ يَفْعَلُونَ ﴿۳۴﴾ وَإِنِّي مُرْسِلَةٌ  
إِلَيْهِمْ بِهَدْيَةٍ فَنُظِرَ لَهُمْ يَوْمَ يَرْجِعُ الرُّسُلُونَ ﴿۳۵﴾ فَلَمَّا جَاءَ سُلَيْمٌ قَالَ أَتُمِدُّوُنَّ بِمَالِكٍ فَمَا أَتَى اللَّهُ خَيْرٌ  
فَمَا أَتَاكُمْ بَلْ أَنْتُمْ بِهَدْيَتِكُمْ تَفْرَحُونَ ﴿۳۶﴾ ارْجِعْ إِلَيْهِمْ فَلَنَأْتِيَنَّهُمُ بِخُبْرٍ لَّآ فِئْلَ لَهُمْ بِهِ وَلَنُخْرِجَنَّهُمْ

پہن رکھیں۔ ہم بڑی قوتوں کی مالک سخت جنگجو قوم ہیں۔ اس لئے اس بنا پر اس سے خوت کھانے کی کوئی بات نہیں۔ (لیکن یہ اس معاملہ کا صرف ایک پہلو ہے جس کی طرف سے ہم تمہیں اطمینان دیتے ہیں۔ اس کے دوسرے پہلوؤں پر آپ غور کر لیں۔ اس کے بعد آخری فیصلہ کریں۔ اس لئے کہ ایسے معاملات میں آخری فیصلہ آپ ہی کا ہو سکتا ہے۔ آپ جو فیصلہ بھی کریں گی، ہم اس کے مطابق عمل کریں گے۔ ہم آپ کے حکم کے منتظر ہیں۔

(اس نے کہا کہ اس بات کا تو مجھے بھی یقین ہے کہ تم جنگ سے گریز نہیں کرو گے۔ لیکن یہ حقیقت ہے جس سے انکار نہیں کیا جاسکتا کہ جب بادشاہ دوسرے ملک پر چڑھائی کرتے ہیں تو اسے تہس نہس کر کے رکھ دیتے ہیں۔ در معاشرہ کا تختہ اس طرح الٹ دیتے ہیں کہ وہاں صاحب عزت اکابرین کو سب سے زیادہ ذلیل و خوار بنا دیتے ہیں۔ یہ بات کسی خاص بادشاہ سے متعلق نہیں۔ ملوکیت میں یہی کچھ ہوتا چلا آیا ہے اور یہی کچھ ہوتا چلا جائے گا۔ اس لئے ایسا باور کرنے کی کوئی وجہ نہیں کہ اس بادشاہ کی طرف سے ایسا نہیں ہوگا۔ لہذا میں یہ سمجھتی ہوں کہ جہاں تک ہو سکے ہمیں جنگ کی نوبت نہیں آنے دینی چاہیے۔)

میں (سردست) ان کی طرف کچھ تحائف بھیجتی ہوں اور پھر انتظار کرتی ہوں کہ اس کا ان کی طرف سے کیا رد عمل ہوتا ہے۔ (شاید وہ اس طرح جنگ کا ارادہ ترک کر دیں)۔ جب ملکہ کا قاصد تحائف لے کر سلیمان کے پاس آیا تو اس نے (تحائف وغیرہ دیکھ کر کہا کہ کیا تم لوگ مال کا لالچ دے کر مجھے اپنی طرف کھینچنا چاہتے ہو؟ تمہیں معلوم ہونا چاہیے کہ جس قدر مال و دولت مجھے اللہ نے دے رکھا ہے وہ اس سے کہیں زیادہ اور بہتر ہے جو تمہارے پاس ہے۔ اس لئے تمہارا مال میرے لئے وجہ کشش نہیں ہو سکتا۔ جو تحائف تم لائے ہو، وہ تمہارے نزدیک بڑے قابل فخر ہوں گے) لیکن میرے نزدیک ان کی کچھ قیمت نہیں۔ میرے نزدیک قدر و قیمت صرف اس کی ہے کہ تم قوانین خداوندی کی اطاعت اختیار کر لو۔

تم اپنی قوم کی طرف واپس جاؤ (اور ان سے کہو کہ چونکہ تم نے ہماری شرائط کو تسلیم نہیں کیا، اس لئے اب ہمارے لئے اس کے سوا کوئی چارہ نہیں کہ ہم ایسے لشکروں کے ساتھ تم پر چڑھائی

فَمِنْهَا أَزَلَةٌ وَهُمْ ضَعُفُونَ ﴿۳۸﴾ قَالَ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ الْأَيْمُنُ يَتَذَكَّرُ قَبْلَ أَنْ يَأْتِيَنِي بِعَرْشِهِ قَبْلَ أَنْ يَأْتِيَنِي مُسْلِمِينَ ﴿۳۹﴾ قَالَ الَّذِي عِنْدَ عِلْمٍ  
عَفِيتُ مِنْ لِحْنِ أَتَايِكَ بِهِ قَبْلَ أَنْ تَقُومَ مِنْ مَقَامِكَ وَإِنِّي عَلِيمٌ لِقَوِيٍّ آمِينَ ﴿۴۰﴾ قَالَ الَّذِي عِنْدَ عِلْمٍ  
مِنْ لِكْتِبِ أَتَايِكَ بِهِ قَبْلَ أَنْ يَرْتَدَّ إِلَيْكَ طَرْفُكَ فَلَمَّا رَأَى مُسْتَقَرًّا عِنْدَ ذَلِكَ هَذَا مِنْ فَضْلِ رَبِّي  
يَتَبَوَّأُ مَكَامًا كَفُورًا وَمَنْ شَكَرَ فَإِنَّمَا يَشْكُرُ لِنَفْسِهِ وَمَنْ كَفَرَ فَإِنَّ رَبِّي غَفُورٌ كَرِيمٌ ﴿۴۱﴾

کریں جن کا تم مقابلہ نہیں کر سکو گے۔ ہم تمہیں تمہارے ملک سے ذلیل کر کے نکال دیں گے اور  
اس کے بعد تم ہمیشہ محکوم کی زندگی بسر کرو گے۔

(چنانچہ قاصد واپس چلا گیا اور سلیمانؑ نے چڑھائی کا ارادہ کر لیا۔ اور) اپنے اہل دربار  
سے کہا کہ میں چاہتا ہوں کہ قبل اس کے کہ اہل سبا، باہر نکل کر جنگ کریں اور شکست کھا کر  
بتھیا رکھ دیں ان کے پایہ تخت پر شدت کا حملہ کر کے اسے اپنے قبضہ میں لے لیا جائے۔ جو کتا  
ہے کہ اس طرح وہ جنگ کے بغیر ہی راہ راست پر آجائیں۔ چنانچہ اس نے ان سے پوچھا کہ وہ  
کون ہے جو اس ہم کو جلد از جلد سر کر سکتا ہے۔

اس پر حوشی قبائل کا ایک قومی ہیکل سردار جو جسمانی قوت کے علاوہ معادہ فہمی میں بھی  
ماہر تھا، بولا کہ یہ ہم میں سر کر دوں گا۔ اور اتنی جلدی کہ قبل اس کے کہ آپ اس مقام سے کوچ  
کر کے آگے بڑھیں، ملکہ اور اس کا تخت حکومت آپ کے قدموں میں ہو گا اور آپ اس ہم کو میرے  
سپر دیکھیں، میں اسے سر کرنے کی قوت بھی رکھتا ہوں اور قابل اعتماد بھی ہوں۔

ایک دوسرے سردار نے جسے اس خط و کتابت کا پورا پورا علم تھا جس کا ذکر اوپر آچکا  
ہے کہا کہ میں اس ہم کو اس سے بھی جلدی کر سکتا ہوں۔ اسی جلدی کہ ملکہ سبا  
چشم زدن میں مغتوج و مغلوب یہاں آجائے۔

چنانچہ وہ ہم اس کے سپرد کی گئی اور اس نے اسے نہایت حسن و خوبی سے سر کر لیا۔  
جب سلیمانؑ نے مال غنیمت کو اپنے سامنے دیکھا تو بخیر و بربال عزت سجدہ ریز ہوا اور کہا کہ  
اس قوم کے خلافت اس قسم کی کامیابی انہی اسباب و ذرائع سے ممکن تھی جو ہمیں خدا کی طرف عطا  
ہوئے ہیں۔ وہ ایسے مواقع اس لئے ہم پہنچانا ہے کہ لوگوں پر اس حقیقت کو آشکار کر دے کہ میں  
اُس کی دی ہوئی قوت و حمت اور دولت و ثروت کو صحیح مصرف میں لاتا ہوں یا ان کا غلط استعمال  
کرتا ہوں۔ اور یہ ظاہر ہے کہ جو قوم بھی فطرت کی بخشاؤں کو صحیح مصروف میں لاتی ہے اس کا



قَالَ نَكُرُوا لَهُا عَرْشَهَا نَنْظُرْ أَتَهْتَدِيْ اَمْ تَكُوْنُ مِنَ الَّذِيْنَ لَا يَهْتَدُوْنَ ۝۳۱ فَلَمَّا جَاءَتْ قِيلَ أَهَكَذَا عَرْشُكَ  
قَالَتْ كَاَنَّهُ هُوَ ۖ وَأَوْتَيْنَا الْعِلْمَ مِنْ قَبْلِهَا وَكُنَّا مُسْلِمِيْنَ ۝۳۲ وَصَدَّهَا مَا كَانَتْ تُعْبُدُ مِنْ دُونِ اللَّهِ إِنَّهَا كَانَتْ  
مِنْ قَوْمٍ كَافِرِيْنَ ۝۳۳ قِيلَ لَهَا ادْخُلِي الصَّرْحَ ۖ فَلَمَّا رَأَتْهُ حَسِبَتْهُ لُجَّةً وَكَشَفَتْ عَنْ سَاقِهَا ۖ قَالَ إِنَّهُ  
صَرْحٌ مُّمَرَّدٌ مِّنْ قَوَارِيرَ ۖ قَالَتْ رَبِّ اِنِّیْ ظَلَمْتُ نَفْسِیْ ۖ وَاسْمُتْ مَعِ سُلَیْمٰنَ لِیَرْبِ الْعِلْمِ ۝۳۴

فائدہ اسی کو ہوتا ہے۔ اور جو لوگ ان کا غلط استعمال کرتے ہیں اس کا نقصان انہی کو ہوتا ہے۔  
— خدا کا نہ تو ان مفادات کے کچھ سنو رہا ہے اور نہ ہی ان نقصانات سے کچھ بگڑتا ہے۔ یہ سب انسان  
کے اپنے لئے ہے۔ خدا اس سے بے نیاز ہے کہ وہ انسانوں کی نعمت کے ما حاصل سے کچھ لے۔  
اس کے پاس بہت کچھ ہے۔

لیکن یہ فتح میدان جنگ میں ہوئی تھی۔ ان کے دارالسلطنت تک رسائی نہیں ہوئی تھی۔  
چنانچہ اس کے لئے سلیمانؑ نے اہل شکر سے کہا کہ تم (دیگر مقامات کو زیادہ گزندہ پہنچاؤ)۔ ایوان کو  
پر اس شدت کا حملہ کرو کہ اس کا حلیہ بگڑ جائے۔ ہو سکتا ہے کہ ارباب حکومت اس سے راہ راست پر  
آجائیں۔ اگر ایسا نہ ہوا (تو پھر دوسری تدبیر پر عمل کیا جائے گا)۔

(چنانچہ یہ تدبیر کارگر ہو گئی۔ اور ملکہ سبا نے شکست مان لی) جب وہ سلیمانؑ کے  
سامنے آئی تو اس نے کہا کہ کیوں؟ یہی تھی وہ تیری قوت و ثروت جس کے بل بوتے پر تیری قوم  
اس قدر سرکش ہو رہی تھی؟ اس نے کہا کہ ہاں! وہ قوت و ثروت کچھ ایسی ہی تھی۔ ہمیں اس کا  
پہلے ہی سے احساس ہو گیا تھا۔ اب ہم آپ کے مطیع و فرمانبردار ہیں۔

وہ 'شرماں پذیر' ہی تو اس سے بہت پہلے قبول کر لیتی، لیکن جو چیز اس کی راہ میں  
حائل ہو رہی تھی وہ اس قوم کا مذہب تھا۔ یعنی وہ 'عبود جن' کی وہ قوم 'خدا کو چھوڑ کر شیش  
کرتی تھی۔ (ان کا خیال تھا کہ وہ 'عبود' ان کی ضرورت مند کریں گے اور وہ غالب رہیں گے۔ لیکن  
ان کا یہ خیال خام تھا)۔

اب ان کے تعلقات خوشگوار ہو گئے اور سلیمانؑ نے اسے اپنے ہاں بطور شاہی مہمان  
مدعو کیا اور شیش محل میں اس کے پیام کا بندوبست کیا۔ (اس نے اس سے پہلے کبھی شیش محل  
نہیں دیکھا تھا۔ جب اس نے بلوریں فرش میں درو دیوار کے عکس دیکھے تو اسے گہرا پانی خیال  
کیا اور اس سے گھبرا سی گئی۔ سلیمانؑ نے اس کی گھبراہٹ کو بھانپ لیا اور کہا کہ اس میں ڈرنے کی

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا إِلَى ثَمُودَ أَخَاهُمْ صَالِحًا أَنْ اعْبُدُوا اللَّهَ فَإِذَا هُمْ فَرِيقَانِ يَخْتَصِمُونَ ﴿٢٥﴾ قَالَ يَقَوْمِ لِمَ تَسْتَعِجِلُونَ بِالسَّيِّئَةِ قَبْلَ الْحَسَنَةِ لَوْلَا تَسْتَغْفِرُونَ لِلَّهِ لَعَذَابُهُمْ تَرَحُّمُونَ ﴿٢٦﴾ لَوْ أَطِيعُوا أَمْرًا مِنْ رَبِّهِمْ لَمَا كَانُوا فِي شَكٍّ ﴿٢٧﴾

کوئی بات نہیں۔ یہ پانی نہیں) شیش کا فرش ہے جس میں کس دکھائی دے بہت ہیں۔

(ملکہ سلیمان نے اس شان و شوکت کو دیکھ کر سلیمان سے پوچھا کہ اے سامان آرائش و آسائش کی اس قدر فراوانیاں کس طرح حاصل ہو گئی ہیں۔ سلیمان نے کہا کہ جس سرزمین پر خدا کا نظام ربوبیت قائم ہو جائے وہاں یہ سب کچھ میسر آ جاتا ہے)۔ اس پر ملکہ نے کہا کہ اے میرے نشوونما دینے والے! میں نے اپنے آپ پر زیادتی کی تھی تو تجھے چھوڑ کر معبودانِ باطل کی عبودیت اختیار کر رکھی تھی۔ میں درحقیقت تاریکی میں تھی۔ اب مجھ پر انکشافِ حقیقت ہوا ہے۔ اس لئے اب میں بھی اسی خدا کی محکومیت اختیار کرتی ہوں جو تمام نوع انسان کی نشوونما کا خدا مقرر ہے۔ اس طرح میں سلیمان کی مطیع و سربراہ پذیر ہوں۔ ہم دونوں اس کے محکوم ہیں۔

(یہ تھا سلیمان اور ملکہ سبا کا ماجرا۔ اس ملکہ کا جس نے قوانین خداوندی کی اطاعت اختیار کر کے اپنے آپ کو تباہیوں اور بربادیوں سے بچا لیا۔ اس کے برعکس وہ اقوام تھیں جنہوں نے رسولوں کی تنبیہ کے باوجود اپنی غلط روش کو نہ چھوڑا اور تباہ و برباد ہو گئیں۔ انہی میں) قوم ثمود تھی جس کی طرف ہم نے ان کے بھائی بندوں میں سے صالح کو بھیجا تھا۔ اُس نے ان سے کہا کہ تم قوانین خداوندی کی محکومیت اختیار کرو۔ اس پر ان میں دو پارٹیاں ہو گئیں۔ ایک وہ جو صالح کے ساتھ قوانین خداوندی پر ایمان لے آئی۔ اور دوسری وہ جس نے اس سے سرکشی اختیار کی۔ یہ دونوں پارٹیاں ایک دوسرے کی مخالفت تھیں۔

(صالح نے انہیں بہتر سمجھایا لیکن وہ یہی کہتے رہے کہ تم جس تباہی کی دھمکی دیتے ہو اُسے کیوں نہیں آتے؟)۔ اس پر صالح ان سے کہتا کہ تم کس تہ لپنے آپ سے دشمنی کر رہے ہو کہ زندگی کی خوشگوار یوں سے پہلے تباہیوں اور بربادیوں کے لئے بندھی پھاڑ رہے ہو! تم ان تباہیوں کو آوازیں دے دیکر بلانے کی بجائے خدا سے ان سے محفوظ رہنے کا سامان کیوں نہیں طلب کرتے! اس سے نہ صرف یہ کہ تم ان تباہیوں سے محفوظ رہ جاؤ گے بلکہ تمہاری نشوونما کا سامان بھی باذرا مل جائے گا۔

اس نے جواب میں دیکھتے کہ تب سے تم اور تمہارے ساتھی پیدا ہوئے ہیں ہمارے کانوں میں مسلسل تباہی اور بربادی کی آوازیں پرنی شروع ہو گئی ہیں۔ (ورنہ اس سے پہلے ہم ان الفاظ تک سے نا آشنا تھے۔ حقیقت یہ ہے کہ تم لوگ بڑے منحوس ہو!)



ظَهَرَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ تُفْتَنُونَ ﴿۴۴﴾ وَكَانَ فِي الْمَدِينَةِ سَعَةُ رَهْطٍ يُفْسِدُونَ فِي الْأَرْضِ وَلَا يُصْلِحُونَ ﴿۴۵﴾  
قَالُوا اتَّقُوا اللَّهَ لِنُبَيِّنَهُ وَأَهْلَهُ ثُمَّ لَنَقُولَنَّ لَوْ لَيْتَ فَاشْهَدْنَا مَهْلِكَ أَهْلِهِمْ وَإِنَّا لَصَادِقُونَ ﴿۴۶﴾ وَمَكْرُؤًا مَكْرًا  
وَمَكْرُؤًا مَكْرًا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ﴿۴۷﴾ فَانْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ مُكْرِهِمْ أَنَا دَقَرْنَاهُمْ وَقَوْمَهُمْ أَجْمَعِينَ ﴿۴۸﴾  
فَتِلْكَ بَيُوتُهُمْ خَاوِيَةٌ بِمَا ظَلَمُوا إِن فِي ذَلِكَ لَآيَةً لِّقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿۴۹﴾

اس پر صالح ان سے کہتا کہ تم پر یہ "نخست" (رتباہی اور بربادی) ہماری وجہ سے نہیں آ رہی۔  
یہ تو تمہارے اپنے اعمال کا نتیجہ ہے جو خدا کے قانونِ مکافات کے مطابق مرتب ہو رہا ہے۔ (لیکن  
ایسا نظر آتا ہے کہ یہ باتیں تمہاری سمجھ میں نہیں آئیں گی جب تک) تمہیں عذاب کی کٹھالی میں تپایا  
نہیں جلتے گا۔

اس قوم میں تو بڑے بڑے منتخب سردار تھے جن کے ذمے معاشرے کا نظم و نسق تھا۔  
وہی ان تمام شرارتوں کی جڑ تھے۔ وہ ملک میں ناہمواریاں پیدا کرتے رہتے تھے اور قوم کو کبھی  
اصلاح کی طرف آنے نہیں دیتے تھے (حقیقت یہ ہے کہ قوم کا دار و مدار ان لوگوں پر ہوتا ہے جن  
کے ہاتھ میں اقتدار و اختیار اور نظم و نسق ہو۔ وہی عوام کو بگاڑتے ہیں اور انہی کے سنوارنے سے  
معاشرہ سنورتا ہے)۔

(چونکہ جس نظامِ عدل کی طرف صالح دعوت دیتے تھے اس سے ان اربابِ اقتدار کی  
مفاد پرستیوں پر زور پڑتی تھی اس لئے وہی سب سے زیادہ اس کی مخالفت کرتے تھے۔ انہوں نے  
اپنی میٹنگ بلائی اور آپس میں کہا کہ تم اٹھاؤ کہ ہم سب مل کر صالح اور اس کے ساتھیوں  
پر زرات کو حملہ کریں گے۔ اور ہم مقتولین کے درشامہ کے سامنے صاف مکرہ ہیں گے اور کہہ دیں گے  
کہ ہم نے انہیں ہلاک ہوتے دیکھا تک نہیں۔ اور ہم بالکل سچ کہتے ہیں۔

وہ ادھر یہ تدبیر سوچ رہے تھے۔ اور ہم اپنے قانونِ مکافات کی رو سے ایک اور تدبیر کر رہے  
تھے جس کا انہیں شعور و احساس تک نہ تھا۔

سو تم دیکھو کہ ان کی تدبیر کا انجام کیا ہوا اور خدا کی تدبیر نے کیا کیا؟ (صالح اور اسکی عت  
تو صحیح و سلامت رہی) اور وہ مفسدین اور ان کی قوم سب تباہ و برباد ہو گئے۔

یہ ہیں ان کی بستیاں جو آج تک دیران پٹری ہیں۔ اور یہ سب اس لئے ہوا کہ وہ لوگوں  
پر ظلم کرتے تھے۔

وَأُنَجِّنَا الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿۵۳﴾ وَلَوْ طَإِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ أَتَأْتُونَ الْفَاحِشَةَ وَأَنْتُمْ تُبْصِرُونَ ﴿۵۴﴾  
 أَيْنَكُمْ لَتَأْتُونَ الرِّجَالَ شَهْوَةً مِنْ دُونِ النِّسَاءِ ۚ بَلْ أَنْتُمْ قَوْمٌ مُّجَاهِلُونَ ﴿۵۵﴾ فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ  
 قَالُوا أَخْرِجُو آلَ لُوطٍ مِنْ قَرْيَتِكُمْ أَنْهُمْ أَنْاسٌ يَتَطَهَّرُونَ ﴿۵۶﴾ فَأُنَجِّنَا هَٰؤُلَاءَ إِلَّا امْرَأَتَهُ قَدَرْنَاهَا مِنْ  
 الْغَابِغِينَ ﴿۵۷﴾ وَامْطَرْنَا عَلَيْهِمْ مَطَرًا نَفْسًا ۖ مَطَرُ الْمُنْذَرِينَ ﴿۵۸﴾ قُلْ أَتَعْبُدُونَ إِلَّا اللَّهَ وَاسْلَمُوا عَلَىٰ عِبَادِهِ الَّذِينَ

۳  
۴  
۵  
۶  
۷  
۸  
۹

۵۳ اس سرگزشت میں ان لوگوں کے لئے سامانِ عبرت ہے جو علم و بصیرت سے کام لیتے ہیں۔  
 ۵۴ (وہ تباہ ہو گئے اور) وہ لوگ جو قوانینِ خداوندی کی صداقت پر ایمان لائے تھے اور ان کے مطابق زندگی بسر کرتے تھے ان کے شر سے محفوظ رہے۔

۵۵ اسی طرح لوط کی سرگزشت ہے جس نے اپنی قوم سے کہا کہ تم سب کچھ دیکھتے بھالتے سمجھتے سوچتے اس قدر کھلی ہوئی بے حیائی کا کام کرتے ہو!

۵۶ تمہاری حالت یہ ہے کہ تم جنسی خواہش کی تسکین کے لئے عورتوں کو چھوڑ کر مردوں کی نظر آتے ہو۔ یہ کتنی بڑی جہالت کی بات ہے۔

۵۷ اس کی قوم کے پاس اس بات کا کوئی جواب نہ تھا بجز اس کے کہ انہوں نے باہمی مشورہ کیا کہ لوط کی جماعت کے لوگوں کو اپنی بستی سے نکال باہر کیا جائے۔ یہ بڑے پاکباز بنتے ہیں! (ایسے پاکبازوں کا ہم جیسے سیاہ کاروں میں بھلا کیا کام!)

۵۸ لیکن ہم نے لوط اور اس کے ساتھیوں کو ان کے دستِ تطاول سے محفوظ رکھا۔ بجز لوط کی بیوی کے جس کے خیالات کے پیش نظر پہلے ہی سے اندازہ تھا کہ وہ لوط کا ساتھ نہیں دیگی۔ بلکہ چھپے رہ جانے والی جماعت میں شامل رہے گی۔

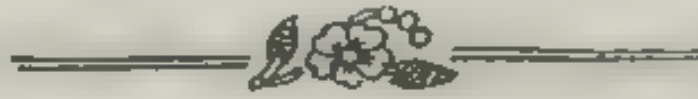
۵۹ چنانچہ اس قوم پر کوہِ آتش فشاں سے پتھروں کی بارش ہوئی — کس قدر مری کھتی وہ بارش جو ان لوگوں پر برسی حالانکہ انہیں اس کے متعلق پہلے سے آگاہ کر دیا گیا تھا۔ (لیکن انہوں نے تو اپنا شیوہ بنا لیا تھا کہ لوط کی ہر بات کی مخالفت اور کذب کرنی ہے۔)

۶۰ ان تاریخی شواہد کی روشنی میں یہ حقیقت تمہارے سامنے بے نقاب ہو جائے گی کہ خدا کا تانوں مکافات کس قدر درخورِ حمد و ستائش ہے جو ظلم کرنے والوں کو تباہ کر دیتا ہے اور جو لوگ اس کے قوانین کی محکومیت اختیار کرتے ہیں انہیں ان ظالمین کے گروہ سے الگ



## اَصْطَفَىٰ اللّٰهُ خَيْرَ اَقَانِسِرْ كُوْن ۝۵۹

کر کے اِن وِسلامتی میں رکھتا ہے۔ (اگر خدا کا قانونِ مکافات نہ ہوتا تو جو گروہ ایک دفعہ کسی طرح قوت حاصل کر لیتا وہ دوسروں پر ظلم و استبداد کئے جاتا اور کوئی اُسے روکنے والا نہ ہوتا)۔  
اس کے بعد سوچو کہ کیا خدا کے قانونِ مکافات کا غلبہ اور اقتدار بہتر ہے یا ان قوتوں کا جنہیں یہ لوگ خدا کے ساتھ شریک کرتے ہیں!











أَمَّنْ خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَأَنْزَلَ لَكُمْ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً

فَأَنْبَتْنَا بِهِ حَدَائِقَ ذَاتَ نَهْجٍ ۚ مَا كَانَ لَكُمْ أَنْ تُبَدِّلُوا شَجَرَهَا ۚ إِنَّ اللَّهَ مَعَ الَّذِينَ يَبْلُغُونَ أَمَّنْ جَعَلَ الْأَرْضَ قَرَارًا وَجَعَلَ خِلَالَهَا أَنْهَارًا وَجَعَلَ لَهَا رَوَاسِيًا وَجَعَلَ بَيْنَ الْبَحْرَيْنِ حَاجِزًا ۚ

اس حقیقت کی شہادت کے لئے کہ کائنات میں قانون صرف خدا کا کارنہ ہے۔ کسی اور کائناتوں اس میں شریک نہیں ان سے پوچھو کہ وہ کون ہے جس نے اس تمام سلسلہ کائنات کو پیدا کیا ہے۔ جو تمہارے فائدہ کے لئے بادلوں سے بارش برساتا ہے۔ پھر اس پانی سے نہایت خوشنما باغات اگاتا ہے۔ تمہارے لئے تو یہ ممکن نہیں تھا کہ خدا کے ان عطیات (زمین۔ پانی۔ ہوا۔ روشنی۔ حرارت) کے بغیر ان درختوں کو اگا سکتے۔

اب بتاؤ کہ کیا یہاں قانون خداوندی کے اختیار و اقتدار کے علاوہ کسی اور کا اقتدار و اختیار بھی کارنہ ہے؟ کیا اس کے ساتھ کوئی اور آلہ بھی ہے؟ اگر یہ لوگ اس پر خالی الذہن ہو کر غور کریں تو اس حقیقت کے سمجھنے میں کوئی دشواری نہ ہو کہ یہ سب کچھ خدا اور صرف خدا کے قانون کے مطابق ہوتا ہے اس لئے کائنات میں کوئی اور ہستی ایسی نہیں جسے الہ قرار دیا جاسکے، لیکن شکل یہ ہے کہ یہ لوگ سیدھے راستہ پر چلنے کے بجائے اپنے جذبات کے تابع ایک طرف کو جھکتے ہیں اور یوں کجروی اختیار کر لیتے ہیں۔

پھر ان سے پوچھو کہ وہ کون ہے جس نے زمین کو (باد جو اس کی اس قدر تیز گردش کے) ایسا بنادیا جس پر ہر شے نہایت عمدگی سے ٹھہر سکتی ہے۔ اور اس کے اندر دریا بہا دیئے۔ اور



ءَالِهَۃٌ مَّعَ اللّٰهِ ۚ بَلْ اَكْثَرُهُمْ لَا يَعْلَمُوْنَ ﴿۶۱﴾ اَمَنْ يُجِيبُ الْمُضْطَرَّ اِذَا دَعَاہُ وَیَكْشِفُ السُّوْءَ  
وَيَجْعَلُ لَّكُمْ خُلَفَاۗءَ الْاَرْضِ ؕ ءَالِهَۃٌ مَّعَ اللّٰهِ قَلِيْلًا مَّا تَذْكُرُوْنَ ﴿۶۲﴾ اَمَنْ یَّهْدِیْكُمْ فِی ظُلُمَۃِ الْبَرِّ  
وَالْبَحْرِ وَمَنْ یُرْسِلُ الرِّیْحَ بِبَشَرٍ اٰیٰتِیْ رَحْمَتِہٖ ؕ ءَالِهَۃٌ مَّعَ اللّٰهِ تَعَالٰی اللّٰهُ عَمَّا یُشْرِكُوْنَ ﴿۶۳﴾ اَمَنْ  
یَبْدُوْا الْاَخْلَاقَ ثُمَّ یُعِیْدُہَا وَمَنْ یَّرْسُزُ قُلُوبَہُمْ مِّنَ السَّمَآءِ وَالْاَرْضِ ؕ ءَالِهَۃٌ مَّعَ اللّٰهِ قُلْ هَآؤُنَّ اَبْرَہٰنَکُمْ  
اِنْ کُنْتُمْ صٰدِقِیْنَ ﴿۶۴﴾

بلند پہاڑ کھڑے کر دیئے۔ اور دو دریاؤں کے درمیان روک کا سامان پیدا کر دیا۔ (۲۵)۔  
اب بتاؤ کہ کیا کوئی اور ہستی بھی ایسی ہے جس کا اقتدار اس تمام نظم و نسق میں شریک ہو؟  
جب کوئی اور اس میں شریک نہیں تو خدا کے ساتھ کوئی اور آلہ کیسے ہو سکتا ہے؟ لیکن یہ لوگ علم و  
بصیرت سے کام نہیں لیتے (اور محض توہم پرستی اور جہالت کی بنا پر غلط راستے اختیار کر لیتے ہیں)۔  
پھر ان سے پوچھو کہ وہ کون ہے کہ جب کوئی محکوم اور مجبور قوم اپنی پریشانیوں میں اس کے  
قانون کو پکارتی ہے تو وہ اس کی پکار کا جواب دیتا ہے (اور کہتا ہے کہ اس کی پریشانیوں کا علاج  
اس کے پاس ہے)۔ اور جب وہ اس کے مطابق عمل کرتی ہے تو اس کی مشکلات کو دور کر دیتا ہے  
اور اس طرح انہیں حکومت و مملکت عطا کر دیتا ہے (۵۵-۵۴)۔

اب بتاؤ کہ کیا خدا کے قانون کے علاوہ کسی اور کائناتوں بھی ہے جو یہ کچھ کر سکتا ہو؟ لیکن  
ان میں بہت تھوڑے ہیں جو اس حقیقت کو پیش نظر رکھتے ہیں؟  
پھر ان سے پوچھو کہ جب تم رات کی تاریکیوں میں، صحراؤں یا سمندروں میں سفر کرتے ہو تو  
وہ کون ہے جو رستاروں کی روشن قندیلوں سے، تمہاری راہ نمائی کرتا ہے (اور اس میں کبھی غلطی نہیں  
ہوتی)۔

اور وہ کون ہے جو اس بارش سے پہلے جو مخلوق کے لئے سامان پرورش اپنے دہن میں لاتی  
ہے، ہواؤں کو بھیجتا ہے جو اس (بارش) کی آمد کا شرہ جانفزا سنا تی ہیں۔

بتاؤ کہ خدا کے علاوہ کوئی اور بھی ہے جس کا کائناتوں یہ سب کچھ کرتا ہے؟ کیا اس سے یہ واضح  
نہیں ہوتا کہ خدا کی ذات اس سے بہت بلند ہے کہ اس کے ساتھ اور قوتوں کو بھی شریک کیا جائے؟  
ان سے پوچھو کہ وہ کون ہے جو ہر شے کی تخلیق کی ابتدا کرتا ہے اور پھر اسے گردشیں دکر  
مختلف ارتقائی مراحل میں سے گزارتا ہوا اس کی منزل مقصود تک پہنچاتا ہے۔ وہ کون ہے جس کا

قُلْ لَا يَعْلَمُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ الْغَيْبَ إِلَّا اللَّهُ وَمَا يَشْعُرُونَ أَيَّانَ يُبْعَثُونَ ﴿۶۵﴾ بَلْ أَذْرَكَ  
عِلْمَهُمْ فِي الْآخِرَةِ ۚ بَلْ هُمْ فِي شَكٍّ مِنْهَا ۚ بَلْ هُمْ مِنْهَا عَمُونَ ﴿۶۶﴾ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِذَا كُنَّا  
تُرْبًا وَآبَاءُ وَنَحْنُ أَنْفُنَا لَنُخْرَجُونَ ﴿۶۷﴾ لَقَدْ وُعِدْنَا هَذَا نَحْنُ وَآبَاؤُنَا مِنْ قَبْلُ ۚ إِنْ هَذَا إِلَّا  
أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ ﴿۶۸﴾

نظام ربوبیت، فضا کی بلندیوں اور زمین کی پستیوں کے باہمی تعاون سے، تمہارے لئے سامانِ رزق پیدا کرتا ہے۔

بتاؤ کہ خدائے واحد کے قانون کے علاوہ کسی اور کات قانون و نظام بھی یہ کچھ کر سکتا ہے! اگر تم سمجھتے ہو کہ ایسا ہو سکتا ہے تو اپنے دعوے کی تائید میں دلیل و برہان پیش کرو (اس لئے کہ ہمارا ہر دعوے دلیل و برہان پر مبنی ہے اس لئے اس کی تردید بھی دلیل و برہان ہی سے کرنی ہوگی — اور دلیل و برہان تم کوئی پیش نہیں کر سکتے۔ ۱۱۳)۔

(ان لوگوں کی بہالت کا یہ عالم ہے کہ یہ زندہ انسان تو ایک طرف مردوں تک کو کافر! خداوندی میں شریک سمجھتے ہیں)۔ ان سے کہو کہ کائنات کی پستیوں اور بلندیوں میں جو امور پر وہ خفا میں ہیں (اور ان کا تعلق عالم محسوسات سے نہیں) ان کا علم خدا کے سوا کسی کو نہیں۔ اور مردے تو خود اپنے متعلق بھی اتنا نہیں جانتے کہ وہ کب اٹھائے جائیں گے، چہ جائیکہ وہ علم خداوندی میں شریک ہوں۔ ۱۱۴)۔

جہاں تک آخرت کی زندگی کا تعلق ہے اس کے متعلق نوع انسان کو (روحی کے ذریعے) مسلسل اور پیچیدہ علم حاصل ہوتا رہا ہے لیکن اس کے باوجود یہ لوگ اس باب میں شک کرتے ہیں۔ بلکہ اس کی طرف سے بالکل آنکھیں بند کئے ہیں۔

اور کہتے ہیں کہ جب ہم اور ہمارے آباء و اجداد مریض ہو جائیں گے تو کیا ہم پھر زندہ کر کے اٹھا کھڑے کئے جائیں گے؟

(اس کے بعد طنزاً کہتے ہیں کہ) ہمیں بھی ایسا ہی کہا جا رہا ہے اور ہمارے آباء و اجداد سے بھی ایسا ہی کچھ کہا جاتا تھا۔ (نہ وہ ابھی تک زندہ ہوئے نہ ہی ہم میں سے جو مر گیا اسے ہم نے زندہ ہوتے دیکھا) اس لئے یہ محض لگے وقت کے لوگوں کی بیان کردہ کہانیاں ہیں جو اس طرح دہرائی جا رہی ہیں۔ ان کی حقیقت کچھ نہیں۔



قُلْ سِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُجْرِمِينَ ۝۴۹ وَلَا تَحْزَنْ عَلَيْهِمْ وَلَا تَكُنْ فِي ضَيْقٍ مِّمَّا يَمْكُرُونَ ۝۵۰ وَيَقُولُونَ مَتَىٰ هَذَا الْوَعْدُ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ۝۵۱ قُلْ عَلَىٰ أَن يَكُونَ رَدِفَ لَكُمْ بَعْضُ الَّذِي تَسْتَعْجِلُونَ ۝۵۲ وَإِنَّ رَبَّكَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَٰكِن أَكْثَرُهُمْ لَا يَشْكُرُونَ ۝۵۳. وَإِنَّ رَبَّكَ لَيَعْلَمُ مَا تُكِنُّ صُدُورُهُمْ وَمَا يُعْلِنُونَ ۝۵۴

(۴۹) اسی بنا پر یہ خدا کے قانونِ مکافات سے بھی انکار کرتے ہیں اور کہتے ہیں کہ یہ جو ہم سے کہا جا رہا ہے کہ ہماری غلطِ روش کا نتیجہ تباہی اور بربادی ہوگا۔ یہ بھی یونہی دھمکی ہے) ان سے کہو کہ دنیا میں چلو پھرو اور اقوامِ گذشتہ کی بستیوں کے کھنڈرات کو اپنی آنکھوں سے دیکھ کر بتاؤ کہ جن اقوام نے انسانیت کے خلاف جرائم کی روش اختیار کر رکھی تھی ان کا انجام کیا ہوا؟ کیا وہ کامیاب و کامران رہیں یا تباہ و برباد ہو گئیں؟

(۵۰) (اے رسول! تو ان لوگوں تک صحیح بات پہنچائے جا اور) اس سے افسردہ خاطر مت ہو کہ یہ لوگ اس صحیح بات کو مانتے کیوں نہیں) نہ ہی تو ان کی ان تباہی اور سازشوں کے احساس سے جو یہ لوگ تیرے اور تیرے مشن کے خلاف سوچتے اور کرتے ہیں، دل گرفتہ ہو۔ (یہ تمہارا کچھ نہیں بگاڑ سکیں گے۔ آخر الامر کامیابی تمہاری ہی ہوگی)۔

(۵۱) یہ لوگ تجھ سے بار بار کہتے ہیں کہ جس آنے والی تباہی کی تم دھمکی دیتے ہو اگر تم سچے ہو تو بتاؤ کہ وہ تباہی کب آئے گی۔

(۵۲) ان سے کہو کہ جن تباہیوں کے متعلق تم اس قدر جلدی مچا رہے ہو، ہو سکتا ہے کہ ان میں سے بعض بالکل تمہارے ساتھ ہی پیچھے چلی آ رہی ہوں۔

(۵۳) (اعمال اور ان کے نتائج میں بہت کا وقفہ اس لئے رکھا گیا ہے کہ) خدا کا قانونِ نوب انسان سے نرمی اور کشائش برتنا چاہتا ہے۔ اس کا منشاء یہ ہے کہ اس دوران میں یہ لوگ اپنی غلطِ روش کو چھوڑ کر صحیح راستہ اختیار کر لیں اور اس طرح تباہی سے بچ جائیں لیکن اکثر لوگ اس بہت کا ناجائز فائدہ اٹھاتے ہیں۔ (اپنی غلطِ روش چھوڑتے نہیں اور اُلٹے خدا کے قانونِ مکافات کے خلاف اعتراضات کرنے لگ جاتے ہیں)۔

(۵۴) (لیکن یہ باتیں بھی محض ان کے کہنے کی ہیں۔ ان کے دل میں کچھ اور ہی چور چھپا بیٹھا ہے۔ یہ اپنی مفاد پرستیوں کو چھوڑنا نہیں چاہتے)۔ تیرا پروردگار خوب جانتا ہے کہ یہ لوگ اپنے

وَمَا مِنْ غَائِبَةٍ فِي السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ﴿٥٠﴾ إِنَّ هَذَا الْقُرْآنَ يَفُضُّ عَلَى بَنِي إِسْرَآئِيلَ أَكْثَرَ الَّذِي هُمْ فِيهِ يَخْتَفُونَ ﴿٥١﴾ وَإِنَّهُ لَهْدَىٰ وَرَحْمَةً لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٥٢﴾ إِنَّ رَبَّنَا يَقْضِي بَيْنَهُمْ بِحُكْمِهِ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْعَلِيمُ ﴿٥٣﴾ فَتَوَكَّلْ عَلَى اللَّهِ إِنَّكَ عَلَىٰ أَحْسَنِ مَبَازٍ ﴿٥٤﴾ إِنَّكَ لَا تُسْمِعُ الْمَوْتَىٰ وَلَا تُسْمِعُ الصُّمَّ شَيْئًا إِذَا وَتَا أُمَّدُ بَرٍّ ﴿٥٥﴾

دل میں کیا چھپاتے ہیں اور ظاہر کیا کرتے ہیں۔

(انہی کے دل کے راز کیا؟) کائنات کی پستیوں اور بلندیوں میں کوئی بھی راز ایسا نہیں جو علم خداوندی سے چھپا ہوا ہو۔ سب کچھ تو بن خداوندی کے نوشتے میں موجود ہے۔ اور وہ نوشتہ بڑا واضح ہے۔

(اُسی نوشتہ خداوندی کا ایک حصہ اس قرآن کے اندر ہے۔ اور یہی وجہ ہے کہ یہ (قرآن) اُن امور کو بھی وضاحت سے بیان کر دیتا ہے جن میں یہ بنی اسرائیل (یہودی ایک دوسرے سے اختلاف کرتے ہیں۔

قرآن کا یہی مقام ہے جس کی وجہ سے یہ ہر اس قوم کے لئے جو اس کی صداقت پر یقین رکھتے صحیح راستے کی طرف راہ نمائی کرتا ہے اور اُسے — سامان نشوونما عطا کرتا ہے — انکی طبعی زندگی اور انسانی صلاحیتوں دونوں کی نشوونما کا سامان۔

(لیکن اگر یہ لوگ اس کی صداقت پر ایمان نہیں لائیں گے اور اپنی غلط روش پر اڑے رہیں گے تو) وہ اپنے قانون مکافات کی رُو سے ان کے معاملات کا فیصلہ کر دے گا۔ وہ اپنے قوانین کو نافذ کرنے کی پوری پوری قوت رکھتا ہے۔ اور اس کے فیصلے علم و حکمت پر مبنی ہوتے ہیں۔ یونہی اندھا دھند نہیں ہو جاتے۔

لہذا (اے رسول!) تو اپنے خدا کے حکم اور غیر متبدل قوانین پر پورا پورا بھروسہ رکھتے ہوئے آگے بڑھتا جا اور اس پر یقین رکھ کہ تو ایسی راہ پر گامزن ہے جو واضح طور پر حق و صداقت کی راہ ہے۔

(اور اس سے کبیدہ خاطر مت ہو کہ یہ لوگ تیری آواز پر جو کسرت و صداقت کی آواز ہے کان کیوں نہیں دھرتے۔ تیری دعوت علم و برہان پر مبنی ہے۔ اس پر وہی غور کر سکتا ہے جو عقل و بصیرت سے کام لے۔ تو اپنے جذبات کے طوفان میں غرق ہو کر سمجھنے سوچنے کی صلاحیت ہی کھو بیٹھے وہ تمہاری آواز کو کیسے سنے گا۔ لہذا تم اس سے افسردہ خاطر مت ہو کہ یہ تمہاری آواز کو کیوں نہیں



وَمَا أَنْتَ بِهَدِي الْعَمَىٰ عَنْ ضَلَالَتِهِمْ إِنْ تُسْمِعُ إِلَّا مَنْ يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ مُسْلِمُونَ ﴿۸۱﴾ وَإِذَا وَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ أَخْرَجْنَا لَهُمْ دَابَّةً مِّنَ الْأَرْضِ تُكَلِّمُهُمْ أَنَّ النَّاسَ كَانُوا بِآيَاتِنَا لَا يُوقِنُونَ ﴿۸۲﴾ وَيَوْمَ نَحْشُرُ مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ فَوْجًا مِّمَّنْ يُكَذِّبُ بِآيَاتِنَا فَهُمْ يُوزَعُونَ ﴿۸۳﴾ حَتَّىٰ إِذَا جَاءَ وَقَالَ كَذَبْتُمْ بِآيَاتِي وَلَمْ تُحِطُوا بِهَا عَلِمْنَا أَنَّمَاذَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿۸۴﴾

سننے۔ تم زندہ انسانوں کو سنا سکتے ہو، مردوں کو نہیں سنا سکتے۔ نہ ہی انہیں سنا سکتے ہو جو پہرے ہوں اور اس پر کیفیت یہ ہو کہ جب انہیں بات سننے کے لئے بلایا جائے تو منہ پھیر کر چل دیں۔ (۳۶)۔

نہ ہی تو ان اندھوں کو سیدھا راستہ دکھا سکتا ہے جو آنکھیں کھول کر چلنا ہی نہ چاہیں۔

تو صرف انہیں سنا سکتا ہے جو (سننے کے لئے آمادہ ہوں۔ اُن سے جو کچھ کہا جائے اُن پر غور و فکر کریں۔ اور اس طرح 'علیٰ وجہ البصیرت' ہمارے قوانین کی صداقت پر ایمان لائیں اور ان کے سامنے تسلیم خم کر دیں۔

(ہمارا وعدہ یہ ہے کہ جو قوم ہمارے قوانین کی صداقت پر یقین نہیں رکھتی اور غلط روش زندگی اختیار کر لیتی ہے اور ان کے اعمال کے ظہورِ نتائج کا وقت آجاتا ہے تو ملک میں کوئی شخص یا جماعت یا کوئی دوسری قوم اٹھ کھڑی ہوتی ہے اور آہنی نشتر سے ان کی فصد کھول دیتی ہے جس سے ان کی سرکشی کے سرسام کا علاج ہو جاتا ہے۔) ہو سکتا ہے کہ یہ فصد کھولنے والی جماعت نظامِ خداوندی کی علمبردار ہو۔ اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ ان سرکش قوتوں کی باہمی جنگ سے ان کی فصدیں کھل جائیں (۶۵)۔

اسی قاعدے کے مطابق تاریخ میں ایسے ادوار اور مواقع بھی آئیں گے کہ کسی ایک قوم یا پارٹی کے اٹھنے کے بجائے مختلف جماعتیں یا قومیں ایک بار اٹھ کھڑی ہوں اور اس طرح ایک عالمگیر جنگ ہو جائے جس میں ان تمام قوموں کی فوجیں جو ہمارے قوانین کی تکذیب کرنے والی ہوں، حصہ لیں۔ اس باہمی ٹکراؤ سے وہ کمزور ہو جائیں اور اس طرح فساد انگیزی سے رُک جائیں۔

چنانچہ جب اس طرح باہمی تصادم سے ان کی قوتیں کمزور ہو جائیں گی اور وہ اس حالت میں

وَوَقَعَ الْقَوْلُ عَلَيْهِمْ بِمَا ظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ لَا يَنْطِقُونَ ﴿۵۵﴾ أَلَمْ يَرَوْا أَنَّا جَعَلْنَا اللَّيْلَ لَيْسَكُنْؤُا فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا إِن فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿۵۶﴾ وَيَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَتَقَرَّبَ مَن فِي السَّمَوَاتِ وَمَن فِي الْأَرْضِ إِلَّا مَن شَاءَ اللَّهُ ۚ وَكُلُّ أَتَوَدٌ ذَخِيرٌ ﴿۵۷﴾ وَتَرَى الْجِبَالَ تَحْسَبُهَا جَامِدَةً وَهِيَ

سامنے آئیں گے تو ان سے کہا جائے گا کہ تم ہمارے قوانین کی انہماک سے کذب کرتے رہے اور انہیں کبھی علم و بصیرت سمجھنے کی کوشش نہ کی (۵۵)۔ اب (جبکہ تم نے ان قوانین سے سرکشی برتنے کا انتخاب خود دیکھ لیا ہے) ذرا سوچو کہ تم کیا کیا کرتے تھے؟

الغرض ان کے ظلم و استبداد اور سرکشی اور خود سری کی بنا پر خدا کے قانون مکافات کا اہل فیصلہ ان کے خلاف صادر ہو جائے گا اور وہ آگے سے کچھ بول ہی نہیں سکیں گے۔

(حیرت ہے کہ خدا کے کائناتی قوانین کی کارسرمائی ان کے سامنے ہے لیکن اس کے باوجود یہ لوگ ذرا غور و فکر سے کام نہیں لیتے۔ بڑے بڑے کائناتی قوانین کو چھوڑ دو۔ دن اور رات کی عاگرش تو ہر روز ان کے سامنے رونما ہوتی ہے) دن روشن ہوتا ہے اور اس کے بعد رات آجاتی ہے جو تمام گریبوں کو خاموش اور ساکن کر دیتی ہے (یہ کچھ ٹھیک ایک قاعدے اور قانون کے مطابق واقع ہوتا رہتا ہے جس میں کبھی کوئی اختلاف یا تبدیلی نہیں ہوتی)۔ جو لوگ خدا کے قوانین کی صداقت پر یقین رکھتے ہیں ان کے لئے اس ایک (بظاہر معمولی سی) بات میں حقیقت تک پہنچنے کی نشانیاں ہیں — اس حقیقت تک پہنچنے کی کہ جس طرح کائنات میں رات اور دن کی گردش کے لئے ایک غیر متبدل قانون مقرر ہے اسی طرح قوموں کے عروج و زوال اور موت و حیات کے لئے بھی اس قوانین مقرر ہیں)۔

(انہی قوانین کے مطابق وہ عالمگیر ٹکراؤ ہوگا جس کی طرف ادھر اشارہ کیا گیا ہے۔ اُس وقت جنگ کے بگل بجیں گے۔ اور اس قدر دہشت طاری ہوگی کہ تمام اہل کائنات سراسیمہ ہو جائیں گے۔ بجز ان کے جن کی روشنی زندگی خدا کے قانون مشیت کے مطابق ہوگی (۵۶)۔ اُس وقت تمام کیش قومیں بے دست و پا ہو کر قانون خداوندی کے سامنے جھک جائیں گی۔ (۵۷) جن کے متعلق تمہارا گمان یہ تھا اور تم بڑے بڑے اکابرین روزگار کو دیکھو گے — جن کے متعلق تمہارا گمان یہ تھا کہ ان کی قوت بڑی مستحکم ہے۔ انہیں اپنے مقام سے کون ہلا سکتا ہے — وہ اس طرح کمزور و ناتوان ہو جائیں گے جس طرح بادلوں کو ہوا کے جھونکے ادھر ادھر لئے پھرتے ہیں۔ یہ سب کچھ

لہ آیات ۵۵-۵۷ کا تعلق حیات اخروی سے بھی ہو سکتا ہے۔ اس صورت میں ان کے مفہوم کا اطلاق اُس زندگی کے انقلاب پر ہوگا۔ (دیکھئے ۲۱/۱)۔



تَمُرُّ مِنَ السَّحَابِ طُفُفٌ مِّنْ مَّاءٍ الَّذِي تَأْتِقْنَ كُلُّ شَيْءٍ ۖ إِنَّهُ خَيْرٌ مِّمَّا تَفْعَلُونَ ﴿۸۸﴾ مَن جَاءَ بِأَحْسَنَةٍ  
فَلَهُ خَيْرٌ مِّنْهَا ۖ وَهُمْ مِّنْ قَرَابِىِ يَوْمَئِذٍ مُّؤْمِنُونَ ﴿۸۹﴾ وَمَن جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَكُبَّتْ وَجُوهُهُمْ فِي النَّارِ ۖ  
هَلْ يُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿۹۰﴾ إِنَّمَا أَمْرُهُ أَنِ اعْبُدُوا رَبَّ هَذِهِ الْبَلَدِ الَّذِي هَرَمَهَا  
وَلَهُ كُلُّ شَيْءٍ ۖ وَأَمْرُهُ أَنِ أَكُونَنَّ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿۹۱﴾ وَأَنِ اتَّخَذُوا الْقُرْآنَ هُتًى مِّنْ هَدًى  
فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ ۚ وَمَن ضَلَّ فَقُلْ إِنَّمَا أَنَا مِنَ الْمُنذِرِينَ ﴿۹۲﴾

خدا کے قانون مکافات کے مطابق ہوگا۔ اس خدا کے قانون کے مطابق جس نے ہر شے کو نہایت درست  
اور مستحکم انداز سے بنایا ہے۔ لہذا انسانوں کے خود ساختہ قوانین و نظام حیات خدا کے قوانین کے  
ساتھ ٹھہر نہیں سکیں گے۔ وہ خوب جانتا ہے کہ تم لوگ کیا کرتے ہو اور تمہارے ان اعمال کا نتیجہ  
کیا ہوگا۔

اُس دور میں جو قوم حسن کارنامہ انداز سے متوازن نظام خداوندی پر کاربند ہوگی اُسے  
اُس کی کوششوں سے بھی زیادہ خوشگواریاں حاصل ہوں گی۔ اور وہ لوگ اس انقلاب کی ہلک  
پریشانیوں سے امن میں رہیں گے۔ (۲۱۳/۲۱۴)

اور جو لوگ ناجہواریاں پیدا کرنے والے غلط نظام پر مصر رہیں گے وہ اُس تباہی میں دند  
مذہبونک لئے جائیں گے جو انسان کی متبع حیات کو جلا کر راکھ کر دے گی اور ان سے کہا جائیگا  
کہ یہ اُن اعمال کا فطری نتیجہ ہے جو تم کرتے تھے۔ تمہارے اعمال خودیہ تباہی بن کر  
تمہارے سامنے آرہے ہیں۔

(ان حقائق کی تبیین کے بعد اے رسول! ان سے کہہ دو کہ) مجھے تو یہ حکم دیا گیا ہے کہ میں  
اس خدا کے احکام و قوانین کی پوری پوری اطاعت کروں جس نے اس شہر (مکہ) کو تمام نوع انسان  
کے لئے واجب الاحترام بنایا ہے۔ (کیونکہ اس نے وجہ قیام انسانیت بننا ہے۔ ۹۶)۔

حقیقت یہ ہے کہ کائنات کی ہر شے خدا کے تجویز کردہ پروگرام کی تکمیل کے لئے سرگرم عمل  
ہے۔ اسی لئے مجھے بھی حکم دیا گیا ہے کہ میں اُس کے قوانین کے سامنے تسلیم خم کر کے اُس کے  
پروگرام کی تکمیل کے لئے تلک و تاز کروں۔

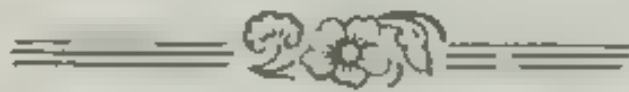
یعنی میں اس قرآن کا اتباع کرتا جاؤں۔

(اے رسول! تم خودیہ کرو اور اس کے بعد ان لوگوں سے کہہ دو کہ یاد رکھو) تم میں سے

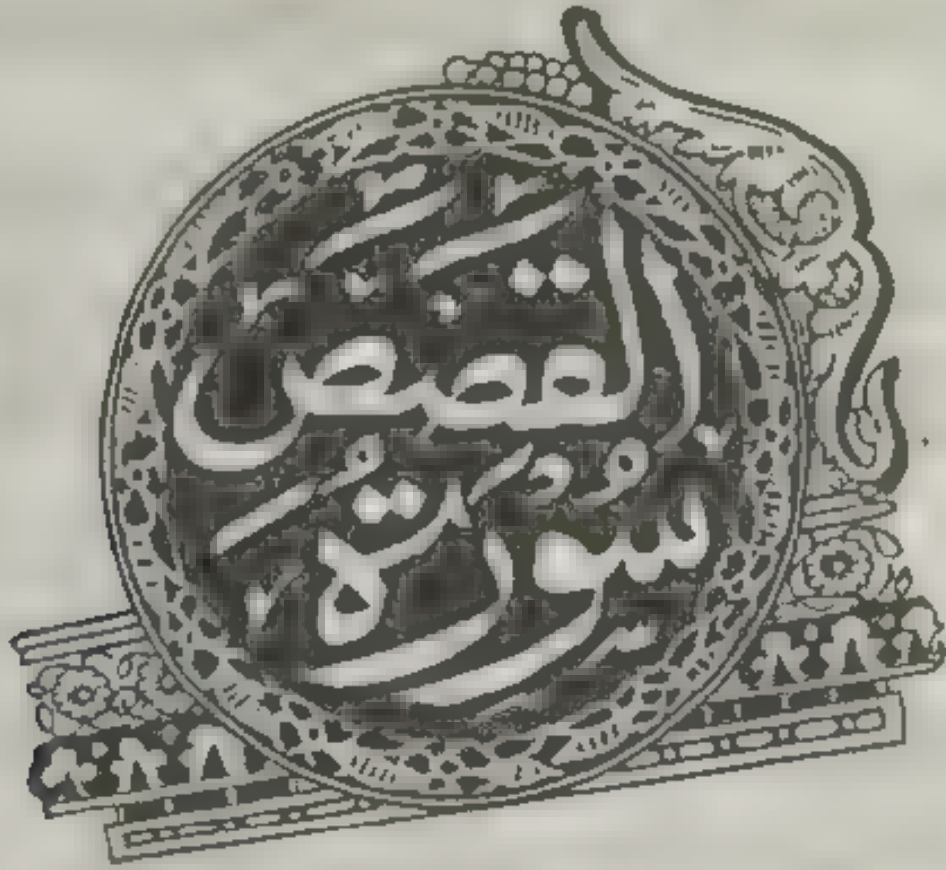
وَقُلِ الْحَمْدُ لِلَّهِ سَيُرِيكُمْ آيَاتِهِ فَتَعْرِفُونَهَا وَمَا رَبُّكَ بِغَافِلٍ عَمَّا تَعْمَلُونَ ﴿۹۳﴾

جو شخص میرے پیچھے سیدھی راہ پر چلے گا اس کا فائدہ خود ہی کو ہوگا۔ اور جو غلط راستے پر چلے گا (اس کا نقصان وہ خود اٹھائے گا)۔ میرا کام یہ ہے کہ میں تمہیں واضح طور پر تباہیوں کے تمہاری غلط روش کا نتیجہ کس قدر تباہ کن ہوگا۔

اور ان سے کہہ دو کہ (تم جس قدر مخالفت کرنا چاہتے ہو کر لو۔ وہ نظام قائم ہو کر رہے گا جو) خدا کی حمد و ستائش کی جیتی جاگتی تصویر ہوگا۔ وہ اس طرح واضح طور پر اپنی نشانیاں تمہارے سامنے لے آئے گا جس سے تم پہچان لو گے کہ ہاں یہ وہی معاشرہ ہے جس کی بابت تم سے کہا جاتا تھا۔ دوسری طرف 'تو تباہی تمہارے اوپر آئے گی وہ تمہارے اپنے اعمال کا نتیجہ ہوگی۔ کیونکہ خدا کا قانون مکافات تمہارے تمام اعمال سے اچھی طرح واقف ہے۔







بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

طسّم ۱ تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْمُبِينِ ۲ نَتْلُو عَلَيْكَ مِنْ نَحْمُوسَىٰ وَفِرْعَوْنَ بِالْحَقِّ لِقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ۳ إِنَّ فِرْعَوْنَ عَلَا فِي الْأَرْضِ وَجَعَلْنَا لَهَا شِيعَةً يَتَّبِعُونَ طَائِفَةً مِنْهُمْ يَتَّبِعُونَ أَبْنَاءَهُمْ وَيَسْتَفْعِي نِسَاءَهُمْ إِنَّهُمْ كَانُوا مُفْسِدِينَ ۴

خدائے ذی الطول دسمع وعلیم کا ارشاد ہے کہ

یہ اس ضابطہ حیات کے قوانین ہیں جو نہایت واضح اور روشن ہے۔

اس میں ہم تمہیں موسیٰ اور فرعون کی داستانِ آدمیت کا کچھ حصہ سناتے ہیں جو حقیقت

پر مبنی ہے اور جس میں ان لوگوں کے لئے سامانِ بصیرت ہے جو ہمارے قوانین کی صداقت پر ایمان رکھتے ہیں۔

واقعہ یہ تھا کہ فرعون نے اپنی مملکت میں بڑی سرکشی اختیار کر رکھی تھی۔ اس نے اپنی تو

کو مستحکم رکھنے کے لئے ملک کے باشندوں کو مختلف پارٹیوں میں تقسیم کر رکھا تھا اور ان میں سے ایک

پارٹی (بنی اسرائیل) کو کمزور سے کمزور کرنا چلا جاتا تھا۔ اس کے لئے اس کی پالیسی یہ تھی کہ وہ اس

قوم کے ان افراد کو جن میں اسے جو ہر مردانگی نظر آتے ذلیل و خوار کر کے غیر مؤثر بنا دیتا اور جو ان

سے عاری ہوتے انہیں اُبھارتا اور آگے بڑھاتا رہتا۔ اس طرح وہ اس قوم کے اندر ناہمواریاں پیدا

کر کے ان کی قوت کو توڑنا چلا جاتا رہا ۱۴۱ : ۱۴۲ : ۱۴۳ : ۱۴۴ : ۱۴۵ : ۱۴۶ : ۱۴۷ : ۱۴۸ : ۱۴۹ : ۱۵۰ : ۱۵۱ : ۱۵۲ : ۱۵۳ : ۱۵۴ : ۱۵۵ : ۱۵۶ : ۱۵۷ : ۱۵۸ : ۱۵۹ : ۱۶۰ : ۱۶۱ : ۱۶۲ : ۱۶۳ : ۱۶۴ : ۱۶۵ : ۱۶۶ : ۱۶۷ : ۱۶۸ : ۱۶۹ : ۱۷۰ : ۱۷۱ : ۱۷۲ : ۱۷۳ : ۱۷۴ : ۱۷۵ : ۱۷۶ : ۱۷۷ : ۱۷۸ : ۱۷۹ : ۱۸۰ : ۱۸۱ : ۱۸۲ : ۱۸۳ : ۱۸۴ : ۱۸۵ : ۱۸۶ : ۱۸۷ : ۱۸۸ : ۱۸۹ : ۱۹۰ : ۱۹۱ : ۱۹۲ : ۱۹۳ : ۱۹۴ : ۱۹۵ : ۱۹۶ : ۱۹۷ : ۱۹۸ : ۱۹۹ : ۲۰۰ : ۲۰۱ : ۲۰۲ : ۲۰۳ : ۲۰۴ : ۲۰۵ : ۲۰۶ : ۲۰۷ : ۲۰۸ : ۲۰۹ : ۲۱۰ : ۲۱۱ : ۲۱۲ : ۲۱۳ : ۲۱۴ : ۲۱۵ : ۲۱۶ : ۲۱۷ : ۲۱۸ : ۲۱۹ : ۲۲۰ : ۲۲۱ : ۲۲۲ : ۲۲۳ : ۲۲۴ : ۲۲۵ : ۲۲۶ : ۲۲۷ : ۲۲۸ : ۲۲۹ : ۲۳۰ : ۲۳۱ : ۲۳۲ : ۲۳۳ : ۲۳۴ : ۲۳۵ : ۲۳۶ : ۲۳۷ : ۲۳۸ : ۲۳۹ : ۲۴۰ : ۲۴۱ : ۲۴۲ : ۲۴۳ : ۲۴۴ : ۲۴۵ : ۲۴۶ : ۲۴۷ : ۲۴۸ : ۲۴۹ : ۲۵۰ : ۲۵۱ : ۲۵۲ : ۲۵۳ : ۲۵۴ : ۲۵۵ : ۲۵۶ : ۲۵۷ : ۲۵۸ : ۲۵۹ : ۲۶۰ : ۲۶۱ : ۲۶۲ : ۲۶۳ : ۲۶۴ : ۲۶۵ : ۲۶۶ : ۲۶۷ : ۲۶۸ : ۲۶۹ : ۲۷۰ : ۲۷۱ : ۲۷۲ : ۲۷۳ : ۲۷۴ : ۲۷۵ : ۲۷۶ : ۲۷۷ : ۲۷۸ : ۲۷۹ : ۲۸۰ : ۲۸۱ : ۲۸۲ : ۲۸۳ : ۲۸۴ : ۲۸۵ : ۲۸۶ : ۲۸۷ : ۲۸۸ : ۲۸۹ : ۲۹۰ : ۲۹۱ : ۲۹۲ : ۲۹۳ : ۲۹۴ : ۲۹۵ : ۲۹۶ : ۲۹۷ : ۲۹۸ : ۲۹۹ : ۳۰۰ : ۳۰۱ : ۳۰۲ : ۳۰۳ : ۳۰۴ : ۳۰۵ : ۳۰۶ : ۳۰۷ : ۳۰۸ : ۳۰۹ : ۳۱۰ : ۳۱۱ : ۳۱۲ : ۳۱۳ : ۳۱۴ : ۳۱۵ : ۳۱۶ : ۳۱۷ : ۳۱۸ : ۳۱۹ : ۳۲۰ : ۳۲۱ : ۳۲۲ : ۳۲۳ : ۳۲۴ : ۳۲۵ : ۳۲۶ : ۳۲۷ : ۳۲۸ : ۳۲۹ : ۳۳۰ : ۳۳۱ : ۳۳۲ : ۳۳۳ : ۳۳۴ : ۳۳۵ : ۳۳۶ : ۳۳۷ : ۳۳۸ : ۳۳۹ : ۳۴۰ : ۳۴۱ : ۳۴۲ : ۳۴۳ : ۳۴۴ : ۳۴۵ : ۳۴۶ : ۳۴۷ : ۳۴۸ : ۳۴۹ : ۳۵۰ : ۳۵۱ : ۳۵۲ : ۳۵۳ : ۳۵۴ : ۳۵۵ : ۳۵۶ : ۳۵۷ : ۳۵۸ : ۳۵۹ : ۳۶۰ : ۳۶۱ : ۳۶۲ : ۳۶۳ : ۳۶۴ : ۳۶۵ : ۳۶۶ : ۳۶۷ : ۳۶۸ : ۳۶۹ : ۳۷۰ : ۳۷۱ : ۳۷۲ : ۳۷۳ : ۳۷۴ : ۳۷۵ : ۳۷۶ : ۳۷۷ : ۳۷۸ : ۳۷۹ : ۳۸۰ : ۳۸۱ : ۳۸۲ : ۳۸۳ : ۳۸۴ : ۳۸۵ : ۳۸۶ : ۳۸۷ : ۳۸۸ : ۳۸۹ : ۳۹۰ : ۳۹۱ : ۳۹۲ : ۳۹۳ : ۳۹۴ : ۳۹۵ : ۳۹۶ : ۳۹۷ : ۳۹۸ : ۳۹۹ : ۴۰۰ : ۴۰۱ : ۴۰۲ : ۴۰۳ : ۴۰۴ : ۴۰۵ : ۴۰۶ : ۴۰۷ : ۴۰۸ : ۴۰۹ : ۴۱۰ : ۴۱۱ : ۴۱۲ : ۴۱۳ : ۴۱۴ : ۴۱۵ : ۴۱۶ : ۴۱۷ : ۴۱۸ : ۴۱۹ : ۴۲۰ : ۴۲۱ : ۴۲۲ : ۴۲۳ : ۴۲۴ : ۴۲۵ : ۴۲۶ : ۴۲۷ : ۴۲۸ : ۴۲۹ : ۴۳۰ : ۴۳۱ : ۴۳۲ : ۴۳۳ : ۴۳۴ : ۴۳۵ : ۴۳۶ : ۴۳۷ : ۴۳۸ : ۴۳۹ : ۴۴۰ : ۴۴۱ : ۴۴۲ : ۴۴۳ : ۴۴۴ : ۴۴۵ : ۴۴۶ : ۴۴۷ : ۴۴۸ : ۴۴۹ : ۴۵۰ : ۴۵۱ : ۴۵۲ : ۴۵۳ : ۴۵۴ : ۴۵۵ : ۴۵۶ : ۴۵۷ : ۴۵۸ : ۴۵۹ : ۴۶۰ : ۴۶۱ : ۴۶۲ : ۴۶۳ : ۴۶۴ : ۴۶۵ : ۴۶۶ : ۴۶۷ : ۴۶۸ : ۴۶۹ : ۴۷۰ : ۴۷۱ : ۴۷۲ : ۴۷۳ : ۴۷۴ : ۴۷۵ : ۴۷۶ : ۴۷۷ : ۴۷۸ : ۴۷۹ : ۴۸۰ : ۴۸۱ : ۴۸۲ : ۴۸۳ : ۴۸۴ : ۴۸۵ : ۴۸۶ : ۴۸۷ : ۴۸۸ : ۴۸۹ : ۴۹۰ : ۴۹۱ : ۴۹۲ : ۴۹۳ : ۴۹۴ : ۴۹۵ : ۴۹۶ : ۴۹۷ : ۴۹۸ : ۴۹۹ : ۵۰۰ : ۵۰۱ : ۵۰۲ : ۵۰۳ : ۵۰۴ : ۵۰۵ : ۵۰۶ : ۵۰۷ : ۵۰۸ : ۵۰۹ : ۵۱۰ : ۵۱۱ : ۵۱۲ : ۵۱۳ : ۵۱۴ : ۵۱۵ : ۵۱۶ : ۵۱۷ : ۵۱۸ : ۵۱۹ : ۵۲۰ : ۵۲۱ : ۵۲۲ : ۵۲۳ : ۵۲۴ : ۵۲۵ : ۵۲۶ : ۵۲۷ : ۵۲۸ : ۵۲۹ : ۵۳۰ : ۵۳۱ : ۵۳۲ : ۵۳۳ : ۵۳۴ : ۵۳۵ : ۵۳۶ : ۵۳۷ : ۵۳۸ : ۵۳۹ : ۵۴۰ : ۵۴۱ : ۵۴۲ : ۵۴۳ : ۵۴۴ : ۵۴۵ : ۵۴۶ : ۵۴۷ : ۵۴۸ : ۵۴۹ : ۵۵۰ : ۵۵۱ : ۵۵۲ : ۵۵۳ : ۵۵۴ : ۵۵۵ : ۵۵۶ : ۵۵۷ : ۵۵۸ : ۵۵۹ : ۵۶۰ : ۵۶۱ : ۵۶۲ : ۵۶۳ : ۵۶۴ : ۵۶۵ : ۵۶۶ : ۵۶۷ : ۵۶۸ : ۵۶۹ : ۵۷۰ : ۵۷۱ : ۵۷۲ : ۵۷۳ : ۵۷۴ : ۵۷۵ : ۵۷۶ : ۵۷۷ : ۵۷۸ : ۵۷۹ : ۵۸۰ : ۵۸۱ : ۵۸۲ : ۵۸۳ : ۵۸۴ : ۵۸۵ : ۵۸۶ : ۵۸۷ : ۵۸۸ : ۵۸۹ : ۵۹۰ : ۵۹۱ : ۵۹۲ : ۵۹۳ : ۵۹۴ : ۵۹۵ : ۵۹۶ : ۵۹۷ : ۵۹۸ : ۵۹۹ : ۶۰۰ : ۶۰۱ : ۶۰۲ : ۶۰۳ : ۶۰۴ : ۶۰۵ : ۶۰۶ : ۶۰۷ : ۶۰۸ : ۶۰۹ : ۶۱۰ : ۶۱۱ : ۶۱۲ : ۶۱۳ : ۶۱۴ : ۶۱۵ : ۶۱۶ : ۶۱۷ : ۶۱۸ : ۶۱۹ : ۶۲۰ : ۶۲۱ : ۶۲۲ : ۶۲۳ : ۶۲۴ : ۶۲۵ : ۶۲۶ : ۶۲۷ : ۶۲۸ : ۶۲۹ : ۶۳۰ : ۶۳۱ : ۶۳۲ : ۶۳۳ : ۶۳۴ : ۶۳۵ : ۶۳۶ : ۶۳۷ : ۶۳۸ : ۶۳۹ : ۶۴۰ : ۶۴۱ : ۶۴۲ : ۶۴۳ : ۶۴۴ : ۶۴۵ : ۶۴۶ : ۶۴۷ : ۶۴۸ : ۶۴۹ : ۶۵۰ : ۶۵۱ : ۶۵۲ : ۶۵۳ : ۶۵۴ : ۶۵۵ : ۶۵۶ : ۶۵۷ : ۶۵۸ : ۶۵۹ : ۶۶۰ : ۶۶۱ : ۶۶۲ : ۶۶۳ : ۶۶۴ : ۶۶۵ : ۶۶۶ : ۶۶۷ : ۶۶۸ : ۶۶۹ : ۶۷۰ : ۶۷۱ : ۶۷۲ : ۶۷۳ : ۶۷۴ : ۶۷۵ : ۶۷۶ : ۶۷۷ : ۶۷۸ : ۶۷۹ : ۶۸۰ : ۶۸۱ : ۶۸۲ : ۶۸۳ : ۶۸۴ : ۶۸۵ : ۶۸۶ : ۶۸۷ : ۶۸۸ : ۶۸۹ : ۶۹۰ : ۶۹۱ : ۶۹۲ : ۶۹۳ : ۶۹۴ : ۶۹۵ : ۶۹۶ : ۶۹۷ : ۶۹۸ : ۶۹۹ : ۷۰۰ : ۷۰۱ : ۷۰۲ : ۷۰۳ : ۷۰۴ : ۷۰۵ : ۷۰۶ : ۷۰۷ : ۷۰۸ : ۷۰۹ : ۷۱۰ : ۷۱۱ : ۷۱۲ : ۷۱۳ : ۷۱۴ : ۷۱۵ : ۷۱۶ : ۷۱۷ : ۷۱۸ : ۷۱۹ : ۷۲۰ : ۷۲۱ : ۷۲۲ : ۷۲۳ : ۷۲۴ : ۷۲۵ : ۷۲۶ : ۷۲۷ : ۷۲۸ : ۷۲۹ : ۷۳۰ : ۷۳۱ : ۷۳۲ : ۷۳۳ : ۷۳۴ : ۷۳۵ : ۷۳۶ : ۷۳۷ : ۷۳۸ : ۷۳۹ : ۷۴۰ : ۷۴۱ : ۷۴۲ : ۷۴۳ : ۷۴۴ : ۷۴۵ : ۷۴۶ : ۷۴۷ : ۷۴۸ : ۷۴۹ : ۷۵۰ : ۷۵۱ : ۷۵۲ : ۷۵۳ : ۷۵۴ : ۷۵۵ : ۷۵۶ : ۷۵۷ : ۷۵۸ : ۷۵۹ : ۷۶۰ : ۷۶۱ : ۷۶۲ : ۷۶۳ : ۷۶۴ : ۷۶۵ : ۷۶۶ : ۷۶۷ : ۷۶۸ : ۷۶۹ : ۷۷۰ : ۷۷۱ : ۷۷۲ : ۷۷۳ : ۷۷۴ : ۷۷۵ : ۷۷۶ : ۷۷۷ : ۷۷۸ : ۷۷۹ : ۷۸۰ : ۷۸۱ : ۷۸۲ : ۷۸۳ : ۷۸۴ : ۷۸۵ : ۷۸۶ : ۷۸۷ : ۷۸۸ : ۷۸۹ : ۷۹۰ : ۷۹۱ : ۷۹۲ : ۷۹۳ : ۷۹۴ : ۷۹۵ : ۷۹۶ : ۷۹۷ : ۷۹۸ : ۷۹۹ : ۸۰۰ : ۸۰۱ : ۸۰۲ : ۸۰۳ : ۸۰۴ : ۸۰۵ : ۸۰۶ : ۸۰۷ : ۸۰۸ : ۸۰۹ : ۸۱۰ : ۸۱۱ : ۸۱۲ : ۸۱۳ : ۸۱۴ : ۸۱۵ : ۸۱۶ : ۸۱۷ : ۸۱۸ : ۸۱۹ : ۸۲۰ : ۸۲۱ : ۸۲۲ : ۸۲۳ : ۸۲۴ : ۸۲۵ : ۸۲۶ : ۸۲۷ : ۸۲۸ : ۸۲۹ : ۸۳۰ : ۸۳۱ : ۸۳۲ : ۸۳۳ : ۸۳۴ : ۸۳۵ : ۸۳۶ : ۸۳۷ : ۸۳۸ : ۸۳۹ : ۸۴۰ : ۸۴۱ : ۸۴۲ : ۸۴۳ : ۸۴۴ : ۸۴۵ : ۸۴۶ : ۸۴۷ : ۸۴۸ : ۸۴۹ : ۸۵۰ : ۸۵۱ : ۸۵۲ : ۸۵۳ : ۸۵۴ : ۸۵۵ : ۸۵۶ : ۸۵۷ : ۸۵۸ : ۸۵۹ : ۸۶۰ : ۸۶۱ : ۸۶۲ : ۸۶۳ : ۸۶۴ : ۸۶۵ : ۸۶۶ : ۸۶۷ : ۸۶۸ : ۸۶۹ : ۸۷۰ : ۸۷۱ : ۸۷۲ : ۸۷۳ : ۸۷۴ : ۸۷۵ : ۸۷۶ : ۸۷۷ : ۸۷۸ : ۸۷۹ : ۸۸۰ : ۸۸۱ : ۸۸۲ : ۸۸۳ : ۸۸۴ : ۸۸۵ : ۸۸۶ : ۸۸۷ : ۸۸۸ : ۸۸۹ : ۸۹۰ : ۸۹۱ : ۸۹۲ : ۸۹۳ : ۸۹۴ : ۸۹۵ : ۸۹۶ : ۸۹۷ : ۸۹۸ : ۸۹۹ : ۹۰۰ : ۹۰۱ : ۹۰۲ : ۹۰۳ : ۹۰۴ : ۹۰۵ : ۹۰۶ : ۹۰۷ : ۹۰۸ : ۹۰۹ : ۹۱۰ : ۹۱۱ : ۹۱۲ : ۹۱۳ : ۹۱۴ : ۹۱۵ : ۹۱۶ : ۹۱۷ : ۹۱۸ : ۹۱۹ : ۹۲۰ : ۹۲۱ : ۹۲۲ : ۹۲۳ : ۹۲۴ : ۹۲۵ : ۹۲۶ : ۹۲۷ : ۹۲۸ : ۹۲۹ : ۹۳۰ : ۹۳۱ : ۹۳۲ : ۹۳۳ : ۹۳۴ : ۹۳۵ : ۹۳۶ : ۹۳۷ : ۹۳۸ : ۹۳۹ : ۹۴۰ : ۹۴۱ : ۹۴۲ : ۹۴۳ : ۹۴۴ : ۹۴۵ : ۹۴۶ : ۹۴۷ : ۹۴۸ : ۹۴۹ : ۹۵۰ : ۹۵۱ : ۹۵۲ : ۹۵۳ : ۹۵۴ : ۹۵۵ : ۹۵۶ : ۹۵۷ : ۹۵۸ : ۹۵۹ : ۹۶۰ : ۹۶۱ : ۹۶۲ : ۹۶۳ : ۹۶۴ : ۹۶۵ : ۹۶۶ : ۹۶۷ : ۹۶۸ : ۹۶۹ : ۹۷۰ : ۹۷۱ : ۹۷۲ : ۹۷۳ : ۹۷۴ : ۹۷۵ : ۹۷۶ : ۹۷۷ : ۹۷۸ : ۹۷۹ : ۹۸۰ : ۹۸۱ : ۹۸۲ : ۹۸۳ : ۹۸۴ : ۹۸۵ : ۹۸۶ : ۹۸۷ : ۹۸۸ : ۹۸۹ : ۹۹۰ : ۹۹۱ : ۹۹۲ : ۹۹۳ : ۹۹۴ : ۹۹۵ : ۹۹۶ : ۹۹۷ : ۹۹۸ : ۹۹۹ : ۱۰۰۰ : ۱۰۰۱ : ۱۰۰۲ : ۱۰۰۳ : ۱۰۰۴ : ۱۰۰۵ : ۱۰۰۶ : ۱۰۰۷ : ۱۰۰۸ : ۱۰۰۹ : ۱۰۱۰ : ۱۰۱۱ : ۱۰۱۲ : ۱۰۱۳ : ۱۰۱۴ : ۱۰۱۵ : ۱۰۱۶ : ۱۰۱۷ : ۱۰۱۸ : ۱۰۱۹ : ۱۰۲۰ : ۱۰۲۱ : ۱۰۲۲ : ۱۰۲۳ : ۱۰۲۴ : ۱۰۲۵ : ۱۰۲۶ : ۱۰۲۷ : ۱۰۲۸ : ۱۰۲۹ : ۱۰۳۰ : ۱۰۳۱ : ۱۰۳۲ : ۱۰۳۳ : ۱۰۳۴ : ۱۰۳۵ : ۱۰۳۶ : ۱۰۳۷ : ۱۰۳۸ : ۱۰۳۹ : ۱۰۴۰ : ۱۰۴۱ : ۱۰۴۲ : ۱۰۴۳ : ۱۰۴۴ : ۱۰۴۵ : ۱۰۴۶ : ۱۰۴۷ : ۱۰۴۸ : ۱۰۴۹ : ۱۰۵۰ : ۱۰۵۱ : ۱۰۵۲ : ۱۰۵۳ : ۱۰۵۴ : ۱۰۵۵ : ۱۰۵۶ : ۱۰۵۷ : ۱۰۵۸ : ۱۰۵۹ : ۱۰۶۰ : ۱۰۶۱ : ۱۰۶۲ : ۱۰۶۳ : ۱۰۶۴ : ۱۰۶۵ : ۱۰۶۶ : ۱۰۶۷ : ۱۰۶۸ : ۱۰۶۹ : ۱۰۷۰ : ۱۰۷۱ : ۱۰۷۲ : ۱۰۷۳ : ۱۰۷۴ : ۱۰۷۵ : ۱۰۷۶ : ۱۰۷۷ : ۱۰۷۸ : ۱۰۷۹ : ۱۰۸۰ : ۱۰۸۱ : ۱۰۸۲ : ۱۰۸۳ : ۱۰۸۴ : ۱۰۸۵ : ۱۰۸۶ : ۱۰۸۷ : ۱۰۸۸ : ۱۰۸۹ : ۱۰۹۰ : ۱۰۹۱ : ۱۰۹۲ : ۱۰۹۳ : ۱۰۹۴ : ۱۰۹۵ : ۱۰۹۶ : ۱۰۹۷ : ۱۰۹۸ : ۱۰۹۹ : ۱۱۰۰ : ۱۱۰۱ : ۱۱۰۲ : ۱۱۰۳ : ۱۱۰۴ : ۱۱۰۵ : ۱۱۰۶ : ۱۱۰۷ : ۱۱۰۸ : ۱۱۰۹ : ۱۱۱۰ : ۱۱۱۱ : ۱۱۱۲ : ۱۱۱۳ : ۱۱۱۴ : ۱۱۱۵ : ۱۱۱۶ : ۱۱۱۷ : ۱۱۱۸ : ۱۱۱۹ : ۱۱۲۰ : ۱۱۲۱ : ۱۱۲۲ : ۱۱۲۳ : ۱۱۲۴ : ۱۱۲۵ : ۱۱۲۶ : ۱۱۲۷ : ۱۱۲۸ : ۱۱۲۹ : ۱۱۳۰ : ۱۱۳۱ : ۱۱۳۲ : ۱۱۳۳ : ۱۱۳۴ : ۱۱۳۵ : ۱۱۳۶ : ۱۱۳۷ : ۱۱۳۸ : ۱۱۳۹ : ۱۱۴۰ : ۱۱۴۱ : ۱۱۴۲ : ۱۱۴۳ : ۱۱۴۴ : ۱۱۴۵ : ۱۱۴۶ : ۱۱۴۷ : ۱۱۴۸ : ۱۱۴۹ : ۱۱۵۰ : ۱۱۵۱ : ۱۱۵۲ : ۱۱۵۳ : ۱۱۵۴ : ۱۱۵۵ : ۱۱۵۶ : ۱۱۵۷ : ۱۱۵۸ : ۱۱۵۹ : ۱۱۶۰ : ۱۱۶۱ : ۱۱۶۲ : ۱۱۶۳ : ۱۱۶۴ : ۱۱۶۵ : ۱۱۶۶ : ۱۱۶۷ : ۱۱۶۸ : ۱۱۶۹ : ۱۱۷۰ : ۱۱۷۱ : ۱۱۷۲ : ۱۱۷۳ : ۱۱۷۴ : ۱۱۷۵ : ۱۱۷۶ : ۱۱۷۷ : ۱۱۷۸ : ۱۱۷۹ : ۱۱۸۰ : ۱۱۸۱ : ۱۱۸۲ : ۱۱۸۳ : ۱۱۸۴ : ۱۱۸۵ : ۱۱۸۶ : ۱۱۸۷ : ۱۱۸۸ : ۱۱۸۹ : ۱۱۹۰ : ۱۱۹۱ : ۱۱۹۲ : ۱۱۹۳ : ۱۱۹۴ : ۱۱۹۵ : ۱۱۹۶ : ۱۱۹۷ : ۱۱۹۸ : ۱۱۹۹ : ۱۲۰۰ : ۱۲۰۱ : ۱۲۰۲ : ۱۲۰۳ : ۱۲۰۴ : ۱۲۰۵ : ۱۲۰۶ : ۱۲۰۷ : ۱۲۰۸ : ۱۲۰۹ : ۱۲۱۰ : ۱۲۱۱ : ۱۲۱۲ : ۱۲۱۳ : ۱۲۱۴ : ۱۲۱۵ : ۱۲۱۶ : ۱۲۱۷ : ۱۲۱۸ : ۱۲۱۹ : ۱۲۲۰ : ۱۲۲۱ : ۱۲۲۲ : ۱۲۲۳ : ۱۲۲۴ : ۱۲۲۵ : ۱۲۲۶ : ۱۲۲۷ : ۱۲۲۸ : ۱۲۲۹ : ۱۲۳۰ : ۱۲۳۱ : ۱۲۳۲ : ۱۲۳۳ : ۱۲۳۴ : ۱۲۳۵ : ۱۲۳۶ : ۱۲۳۷ : ۱۲۳۸ : ۱۲۳۹ : ۱۲۴۰ : ۱۲۴۱ : ۱۲۴۲ : ۱۲۴۳ : ۱۲۴۴ : ۱۲۴۵ : ۱۲۴۶ : ۱۲۴۷ : ۱۲۴۸ : ۱۲۴۹ : ۱۲۵۰ : ۱۲۵۱ : ۱۲۵۲ : ۱۲۵۳ : ۱۲۵۴ : ۱۲۵۵ : ۱۲۵۶ : ۱۲۵۷ : ۱۲۵۸ : ۱۲۵۹ : ۱۲۶۰ : ۱۲۶۱ : ۱۲۶۲ : ۱۲۶۳ : ۱۲۶۴ : ۱۲۶۵ : ۱۲۶۶ : ۱۲۶۷ : ۱۲۶۸ : ۱۲۶۹ : ۱۲۷۰ : ۱۲۷۱ : ۱۲۷۲ : ۱۲۷۳ : ۱۲۷۴ : ۱۲۷۵ : ۱۲۷۶ : ۱۲۷۷ : ۱۲۷۸ : ۱۲۷۹ : ۱۲۸۰ : ۱۲۸۱ : ۱۲۸۲ : ۱۲۸۳ : ۱۲۸۴ : ۱۲۸۵ : ۱۲۸۶ : ۱۲۸۷ : ۱۲۸۸ : ۱۲۸۹ : ۱۲۹۰ : ۱۲۹۱ : ۱۲۹۲ : ۱۲۹۳ : ۱۲۹۴ : ۱۲۹۵ : ۱۲۹۶ : ۱۲۹۷ : ۱۲۹۸ : ۱۲۹۹ : ۱۳۰۰ : ۱۳۰۱ : ۱۳۰۲ : ۱۳۰۳ : ۱۳۰۴ : ۱۳۰۵ : ۱۳۰۶ : ۱۳۰۷ : ۱۳۰۸ : ۱۳۰۹ : ۱۳۱۰ : ۱۳۱۱ : ۱۳۱۲ : ۱۳۱۳ : ۱۳۱۴ : ۱۳۱۵ : ۱۳۱۶ : ۱۳۱۷ : ۱۳۱۸ : ۱۳۱۹ : ۱۳۲۰ : ۱۳۲۱ : ۱۳۲۲ : ۱۳۲۳ : ۱۳۲۴ : ۱۳۲۵ : ۱۳۲۶ : ۱۳۲۷ : ۱۳۲۸ : ۱۳۲۹ : ۱۳۳۰ : ۱۳۳۱ : ۱۳۳۲ : ۱۳۳۳ : ۱۳۳۴ : ۱۳۳۵ : ۱۳۳۶ : ۱۳۳۷ : ۱۳۳۸ : ۱۳۳۹ : ۱۳۴۰ : ۱۳۴۱ : ۱۳۴۲ : ۱۳۴۳ : ۱۳۴۴ : ۱۳۴۵ : ۱۳۴۶ : ۱۳۴۷ : ۱۳۴۸ : ۱۳۴۹ : ۱۳۵۰ : ۱۳۵۱ : ۱۳۵۲ : ۱۳۵۳ : ۱۳۵۴ : ۱۳۵۵ : ۱۳۵۶ : ۱۳۵۷ : ۱۳۵۸ : ۱۳۵۹ : ۱۳۶۰ : ۱۳۶۱ : ۱۳۶۲ : ۱۳۶۳ : ۱۳۶۴ : ۱۳۶۵ : ۱۳۶۶ : ۱۳۶۷ : ۱۳۶۸ : ۱۳۶۹ : ۱۳۷۰ : ۱۳۷۱ : ۱۳۷۲ : ۱۳۷۳ : ۱۳۷۴ : ۱۳۷۵ : ۱۳۷۶ : ۱۳۷۷ : ۱۳۷۸ : ۱۳۷۹ : ۱۳۸۰ : ۱۳۸۱ : ۱۳۸۲ : ۱۳۸۳ : ۱۳۸۴ : ۱۳۸۵ : ۱۳۸۶ : ۱۳۸۷ : ۱۳۸۸ : ۱۳۸۹ : ۱۳۹۰ : ۱۳۹۱ : ۱۳۹۲ : ۱۳۹۳ : ۱۳۹۴ : ۱۳۹۵ : ۱۳۹۶ : ۱۳۹۷ : ۱۳۹۸ : ۱۳۹۹ : ۱۴۰۰ : ۱۴۰۱ : ۱۴۰۲ : ۱۴۰۳ : ۱۴۰۴ : ۱۴۰۵ : ۱۴۰۶ : ۱۴۰۷ : ۱۴۰۸ : ۱۴۰۹ : ۱۴۱۰ : ۱۴۱۱ : ۱۴۱۲ : ۱۴۱۳ : ۱۴۱۴ : ۱۴۱۵ : ۱۴۱۶ : ۱۴۱۷ : ۱۴۱۸ : ۱۴۱۹ : ۱۴۲۰ : ۱۴۲۱ : ۱۴۲۲ : ۱۴۲۳ : ۱۴۲۴ : ۱۴۲۵ : ۱۴۲۶ : ۱۴۲۷ : ۱۴۲۸ : ۱۴۲۹ : ۱۴۳۰ : ۱۴۳۱ : ۱۴۳۲ : ۱۴۳۳ : ۱۴۳۴ : ۱۴۳۵ : ۱۴۳۶ : ۱۴۳۷ : ۱۴۳۸ : ۱۴۳۹ : ۱۴۴

وَنُرِيدُ أَنْ نَمُنَّ عَلَى الَّذِينَ اسْتُضِعُوا فِي الْأَرْضِ وَنَجْعَلَهُمْ أَئِمَّةً وَنَجْعَلَهُمُ الْوَارِثِينَ ⑤  
وَنُكَيِّنَ لَهُمْ فِي الْأَرْضِ وَنُرِي فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَجُنُودَهُمْ مِنْهُمْ مَا كَانُوا يَحْذَرُونَ ⑥ وَ  
أَوْحَيْنَا إِلَىٰ أُمِّ مُوسَىٰ أَنْ أَرْضِعِيهِ فَإِذَا خِفْتِ عَلَيْهِ فَأَلْقِيهِ فِي الْيَمِّ وَلَا تَخَافِي وَلَا تَحْزَنِي ⑦  
إِنَّا سَاءُ آذُوهُ إِلَيْكَ وَجَاءَ لَوْهُ مِنَ الْمُرْسَلِينَ ⑧ فَالْتَقَطَهُ آلُ فِرْعَوْنَ لِيَكُونَ لَهُمْ عَدُوًّا  
وَحَزَنًا ⑨ إِنَّ فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَجُنُودَهُمْ كَانُوا أَخِطِينَ ⑩

اور یہ بات ایک فرعون پر ہی منحصر نہیں تھی۔ ملوکیت کا خاصہ ہی یہ ہوتا ہے (۲۰)۔  
اور فرعون بھی انہی میں سے تھا۔

چنانچہ اس کی سرکشی اور فساد انگیزی کے پیش نظر ہمارے قانون مکافات کا فیصلہ یہ تھا کہ  
جس قوم کو وہ اس قدر کمزور کئے جا رہا تھا اسے ہماری نعمتوں سے نوازا جائے۔ یعنی انہیں ملک کی  
سرکاری عطا کردی جائے اور ایک خطہ زمین کا مالک بنا دیا جائے۔

جہاں ان کی اپنی حکومت ہو۔ اور فرعون اور اس کے مذہبی پیشواؤں کے سردار ہامان  
اور ان کے سب لاؤشکر کو وہ کچھ دکھا دیا جائے جسے دیکھنے سے وہ اس قدر خائف تھے اور جس سے بچنے  
کے لئے وہ اس قدر محکم تدبیر اختیار کیا کرتے تھے۔ یعنی ان کی تباہی اور بربادی۔

اس مقصد عظیم کے لئے ہم نے ایک پروگرام مرتب کیا۔ اس کی پہلی کڑی یہ تھی کہ ہم نے  
موسے کی پیدائش کے بعد اپنے ایک پیغمبر کی وساطت سے 'موسے' کی ماں کی طرف حکم  
بھیجا کہ ہر دست اس بچے کو دودھ پلائے جاوے لیکن جب اس کی بابت تمہیں کوئی خطرہ  
محسوس ہوا تو اسے دریا میں بہا دینا۔ اور اس خیال سے قطعاً خائف اور مغموم نہ ہونا کہ معلوم  
میرے بچے پر کیا گزے۔ ہم اس بچے کو پھر تیری طرف لوٹا دیں گے۔ (یہ صحیح و سلامت رہے گا۔  
اور اس قدر صاحب اقبال ہو گا کہ ہم اسے اپنا رسول بنائیں گے۔

(چنانچہ موسیٰ کی ماں نے بچے کو ایک صندوق میں ڈال کر دریا میں بہا دیا) اور ایسا  
ہوا کہ اس صندوق کو خود فرعون کے لوگوں نے دریا سے نکال لیا۔ اور اس طرح اسے محفوظ  
کر لیا تاکہ وہ ان کا دشمن بن کر بڑا ہوا اور ان کے لئے غم و حزن کا باعث بنے۔ حقیقت یہ ہے  
کہ فرعون اور ہامان اور ان کے لاؤشکر سب مجرم اور خطاکار تھے اس لئے ان کی تباہی تو خود  
ان کے جرم کا فطری نتیجہ تھی۔ لیکن اسے بردے کار موسیٰ کے ہاتھوں آنا تھا۔ اگر وہ اس کی



وَقَالَتِ امْرَأَتُ فِرْعَوْنَ قُرْتُ عَيْنٍ لِّي وَلَكَ لَا تَقْسُوهُ عَسَىٰ أَنْ يَنْفَعَنَا أَوْ نَتَّخِذَهُ وَلَدًا وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ⑨ وَأَصْبَحَ فُؤَادُ مُوسَىٰ فَرَّغًا إِنَّ كَادَتْ لَتُبْدِي بِهِ لَوْلَا أَنَّ رَبَّنَا عَلَىٰ قُلُوبِنَا إِتْكَانٌ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ⑩ وَقَالَتْ لِأُخْتِهِ قُصِّيهِ قَبَصْتُ بِهِ عَنْ جُنُبٍ وَهُمْ لَا يَشْعُرُونَ ⑪ وَحَرَمْنَا عَلَيْهِ الْمَرَاضِعَ مِنْ قَبْلُ فَقَالَتْ هَلْ أَدُلُّكُمْ عَلَىٰ أَهْلِ بَيْتٍ يَكْفُلُونَهُ لَكُمْ وَهُمْ لَهُ نَاصِحُونَ ⑫

فہمائش پر اپنی غلط روش چھوڑ دیتے تو اس تباہی سے بچ جاتے۔ انہوں نے ایسا نہ کیا اور تباہ ہو گئے۔  
 ⑨ اس طرح یہ بچہ فرعون کے محل میں پہنچ گیا۔ جب فرعون کی بیوی نے اسے دیکھا تو فرعون سے کہنے لگی کہ (یہ بچہ بڑا خوبصورت ہے)۔ میں اسے پالونگی تاکہ یہ تیرے اور میرے لئے آنکھوں کی ٹھنڈک ہو۔ لہذا اسے یونہی ضائع نہ کیا جائے۔ ہو سکتا ہے کہ یہ ہمارے لئے فائدہ کا موجب ہو۔ یا ہم اسے اپنا بیٹا ہی بنا لیں۔

وہ آپس میں یہ مشورے کر رہے تھے اور نہیں سمجھتے تھے کہ جس بچے کی پرورش وہ اپنے آغوش میں کرنا چاہتے تھے وہ بڑا ہو کر ان کے حق میں کیا ثابت ہوگا!  
 ⑩ (بچے کو فرعون کے محلات میں چھوڑ کر ذرا اتم موسیٰ کی طرف چلو، اُس نے یہاں کو تو بچے کو دریا میں بہا دیا لیکن اس کا دل صبر و سکون سے خالی ہو گیا۔ وہ اس قدر مضطرب و بے قرار ہو گئی کہ اگر ہم اس کے دل کو ثبات و قرار عطا نہ کرتے اور اس طرح اسے یقین نہ آجاتا کہ جو کچھ اس سے کہا گیا تھا ویسے ہی ہوگا تو بعید نہیں تھا کہ وہ سارا راز افشا کر دیتی۔

⑪ (لیکن مانتا بہر حال مانتا ہوتی ہے۔ اس نے اس قدر تسلی تشفی کے باوجود) اپنی لڑکی سے کہا کہ ذرا اس صندوق کے پیچھے چھپی چلی جا اور اجنبیوں کی طرح دُور سے دیکھتی رہ کہ اس پر کیا گزرتی ہے چنانچہ وہ اُسے اسی طرح دُور سے دیکھتی رہی اور فرعون کے لوگوں کو اس کا احساس تک نہ ہونے دیا (کہ وہ صندوق کا پیچھا کر رہی ہے)۔

⑫ ادھر یہ ہو رہا تھا۔ ادھر ہم نے ایسا کیا کہ بچے نے کسی کے دودھ کو منہ تک نہ لگایا۔ (چنانچہ ان کے لئے یہ مسئلہ مشکل بن گیا کہ ان حالات میں بچے کی پرورش کا کیا انتظام کیا جائے! اتنے میں موسیٰ کی بہن وہاں پہنچ گئی)۔ اُس نے ان سے کہا کہ کیا میں تمہیں ایک ایسے گھرانے کا پتہ بتاؤں جو تمہارے لئے اس بچے کی پرورش کریں اور ہر طرح اس کے خیر خواہ رہیں؟

فَرَدَّدْنَاهُ إِلَىٰ أُمِّهِ كَمَا تَقَرَّعَيْنَاهَا وَلَا تَحْزَنَ وَلِتَعْلَمَ أَنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿١٣﴾ وَلَمَّا بَلَغَ أَشُدَّهُ وَاسْتَوَىٰ آتَيْنَاهُ حُكْمًا وَعِلْمًا ۖ وَكَذَٰلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١٤﴾  
وَدَخَلَ الْمَدِينَةَ عَلَىٰ حِينٍ غَفْلَةٍ مِّنْ أَهْلِهَا فَوَجَدَ فِيهَا رَجُلَيْنِ يَقْتَتِلَانِ هَٰذَا مِنْ شِيعَةِ هَٰذَا  
مِنْ عَدُوِّهِ فَاسْتَغَاثَهُ الَّذِي مِّنْ شِيعَتِهِ عَلَى الَّذِي مِّنْ عَدُوِّهِ فَوَكَزَهُ مُوسَىٰ فَقَضَىٰ عَلَيْهِ ۖ قَالَ  
هَٰذَا مِنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ ۖ إِنَّهُ عَدُوٌّ مُّضِلٌّ مُّبِينٌ ﴿١٥﴾

چنانچہ اس طرح ہم نے موسیٰ کو اس کی مال کی طرف لوٹا دیا تاکہ اس کی آنکھیں ٹھنڈی  
رہیں اور وہ غم نہ کرے۔ اور دیکھ لے کہ اللہ کا وعدہ کس طرح پورا ہوا کرتا ہے۔ (حقیقت یہ ہے کہ اللہ کے  
توسب وعدے پورے ہوتے ہیں لیکن اکثر لوگ علم و بصیرت سے کمالے کر اس حقیقت کو سمجھنے کی کوشش  
نہیں کرتے۔

(چنانچہ اس طرح موسیٰ فرعون کے پروردہ کی حیثیت سے بڑھنے پھولنے لگا جب وہ جوانی  
کی عمر کو پہنچا تو ہم نے اسے برا اعتبار سے متناسب اور متوازن بنا دیا۔ اور اسے ظلم و دانش سے بھی بہرہ ور  
عطا کیا اور حالات میں فیصلہ کرنے کی صلاحیت سے بھی نوازا  
حقیقت یہ ہے کہ جو لوگ بھی حسن کارنامہ انداز سے اعتدال و توازن کی زندگی بسر کریں اس کا  
نتیجہ ایسا ہی ہوتا ہے۔

ایک دفعہ کا ذکر ہے کہ موسیٰ (جس کی جائے رہائش شہر سے باہر محلات میں تھی) کسی گاؤں کے  
لئے شہر میں ایسے وقت میں آیا جب گلی کو چوں میں گہما گہمی نہیں تھی (علی الصبح۔ یا دوپہر کے قیلولہ  
کے وقت یا رات گئے)۔ اس نے دیکھا کہ دو آدمی آپس میں لڑ رہے ہیں۔ ایک قوم موسیٰ (بنی اسرائیل)  
کافر و اور دوسرا اُس کی دشمن کی قوم (اہل سرعون) میں سے۔ بنی اسرائیل نے اپنے حریف  
کے خلاف موسیٰ سے مدد مانگی (موسیٰ نے دیکھا کہ وہ شخص اس پکارنے والے کے اوپر چڑھتا جا رہا  
ہے اور قریب ہے کہ اسے مار ہی ڈالے۔ اس لئے) اس نے سے الگ ہٹانے کے لئے مٹکا مارا۔ مارتا تو  
مٹکا ہی لیکن وہ اس پر کچھ اس طرح پڑ گیا کہ وہ وہیں ڈھیر ہو کر رہ گیا۔ جب موسیٰ نے دیکھا کہ  
اُس کے مکے نے کیا کر دیا ہے تو بڑا نادام ہوا اور اپنے جی میں کہنے لگا کہ افسوس! میں نے غصہ  
سے مغلوب ہو کر ایسا کام کر دیا۔ حقیقت یہ ہے کہ مغلوب الغضب آدمی اپنا آپ دشمن ہو جاتا  
ہے اور وہ صحیح راستے سے اس طرح دور ہٹ جاتا ہے کہ اگر وہ ذرا عقل و ہوش سے کام لے



قَالَ رَبِّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي فَغَفَرَ لَهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ①۷ قَالَ رَبِّ بِمَا أَنْعَمْتَ عَلَيَّ فَلَنْ أَكُونَ ظَهِيرًا لِلْجَنِّ مِمَّنْ ①۸ فَاصْبِرْ فِي الْمَدِينَةِ خَائِفًا يَتَرَقَّبُ فَإِذَا الَّذِي اسْتَنْصَرَهُ بِالْأَمْسِ يَسْتَصْرِخُهُ قَالَ لَهُ مُوسَى إِنَّكَ لَغَوِي مُبِينٌ ①۹ فَلَمَّا أَنْ أَرَادَ أَنْ يَبْطِشَ بِالَّذِي هُوَ عَدُوٌّ لَهُمَا قَالَ يَمْوَسَىٰ أَرِيدُ أَنْ تُنْفِلَنِي كَمَا فُتِنْتَ نَفْسًا بِالْأَمْسِ إِنْ تُرِيدُ إِلَّا أَنْ تَكُونَ جَبَّارًا فِي الْأَرْضِ وَمَا تُرِيدُ أَنْ تَكُونَ مِنَ الْمُصْلِحِينَ ②۰

تو اسے واضح طور پر معلوم ہو جائے کہ یہ اسکا امتداد کس قدر غلط تھا۔

①۷ موئی نے کہا کہ اے میرے پروردگار! میں نے اپنے آپ پر بڑی زیادتی کی ہے۔ تو ایسا انتظام کر دے کہ میں اس کے مضرات سے محفوظ رہوں۔ (میری نیت اسے مار دینے کی نہیں تھی۔ میں نے تو ایک مظلوم کی مدد کرنی چاہی تھی۔ ایسا محض اتفاق سے ہو گیا ہے)۔ چنانچہ اس کے پروردگار نے ایسا کر دیا کہ اس کی ذات اس غلطی کے مضرات سے محفوظ رہے۔ حقیقت یہ ہے کہ خدا کے قانون مکان میں اس کی گنجائش ہے کہ اگر کسی سے غلطی سے کوئی قصور سرزد ہو جائے اور وہ اس کے احساس سے نادم ہو تو اس کے مضرات کو زائل کر کے اس کی ذات کی نشوونما کا سلسلہ بدستور رکھا جائے۔

①۸ موئی نے اس اطمینان کے بعد بحضور رب العزت اظہار شکر کیا اور کہا کہ اے میرے نشوونما دینے والے! تو دیکھے گا کہ میں کبھی مجرموں کی مدد نہیں کروں گا۔

①۹ دوسرے دن موئی پھر شہر میں آیا۔ ڈرتا ہوا اور دائیں بائیں دیکھ کر اپنی نگہداشت کرتا ہوا، یہ معلوم کرنے کے لئے کہ شہر میں اس قتل کے متعلق کیا چرچا ہے۔ اس نے اچانک دیکھا کہ وہی شخص جس نے اس سے کل مدد مانگی تھی (کسی اور سے الجھ رہا ہے اور موئی کو پھر مدد کے لئے پکار رہا ہے)۔ موئی نے اس سے کہا کہ (پہلے تو میں نہیں جانتا تھا لیکن) اب مجھے اچھی طرح معلوم ہو گیا ہے کہ تو بڑا ہی لڑاکا اور غلط کار ہے۔

②۰ لیکن جب موئی نے بغور دیکھا تو معلوم ہوا کہ دوسرا شخص پھر قوم مصر عیون کا فرد ہے اور اپنی حکومت کے زعم میں اس پر اسے زیادتی کر رہا ہے۔ حاکم قوم کے افراد ایسا ہی کرتے ہیں۔ چنانچہ اس نے ارادہ کیا کہ اس زیادتی کرنے والے کو پکڑ کر انگ کر دے۔

(موئی نے جس طرح اس اسرائیلی کو ڈانٹا تھا اور اس میں کل کے واقعہ کا ذکر آ گیا تھا اس سے اس فرعون نے اندازہ لگا لیا کہ یہ وہی شخص ہے جس نے کل اس فرعون کو مار دیا تھا۔

وَجَاءَ رَجُلٌ مِّنْ أَقْصَا الْمَدِينَةِ يَسْعَىٰ قَالَ يَا مُوسَىٰ إِنَّ الْمَلَأَ يَأْتِيُرُونَ بِكَ لِيَقْتُلُوكَ فَاخْرُجْ إِنِّي

لَمَكَ مِنَ النَّاصِحِينَ ﴿٢٠﴾ فَخَرَجَ مِنْهَا خَائِفًا يَتَرَقَّبُ قَالَ رَبِّ نَجِّنِي مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿٢١﴾ وَلَمَّا

تَوَجَّهَ تِلْقَاءَ مَدْيَنَ قَالَ عَسَىٰ رَبِّي أَن يَهْدِيَنِي سَوَاءَ السَّبِيلِ ﴿٢٢﴾ وَلَمَّا وَرَدَ مَاءَ مَدْيَنَ وَجَدَ عَلَيْهِ

چنانچہ اس نے جو دیکھا کہ موسیٰ اس کی طرف ہاتھ بڑھا رہا ہے تو وہ چلا اٹھا اور کہا کہ اے موسیٰ! کیا تو چاہتا ہے کہ جس طرح تو نے کل ایک آدمی کو مار دیا تھا آج مجھے بھی اسی طرح مار ڈالے! معلوم یہ ہوتا ہے کہ تو ملک میں اصلاح نہیں چاہتا بلکہ اپنی قوت کی دھماک بٹھانا چاہتا ہے۔ (اس کے نزدیک "اصلاح" کے معنی یہ تھے کہ حاکم قوم کے افراد جو کچھ کرنا چاہیں اس میں مزاحمت نہ کی جائے بلکہ ہر مقام پر محکوم قوم کے افراد کو دبایا اور ڈانٹا جائے اور انہی کو مجرم قرار دیا جائے!)۔

(معلوم ہوتا ہے کہ کل کے قتل کا چرچا عام ہو گیا اور چونکہ معاملہ محض ایک فرد کے قتل کا نہیں تھا بلکہ کچھ سیاسی نوعیت کا تھا اس لئے اسے اہمیت حاصل ہو گئی۔ حتیٰ کہ سردار ان شہر نے اسے اپنی توجہ کا مرکز بنالیا اور انہوں نے فیصلہ کر لیا کہ موسیٰ کو اس جرم کی پاداش میں سزائے موت دیدی جائے۔ ان میں ایک شخص جو موسیٰ کا بھی خواہ تھا شہر کے اُس حصے سے جو آبادی سے دور تھا تھا (یعنی سول لائٹس سے جہاں اکابرین شہر اور ارباب حل و عقد کے مکانات ہوتے ہیں)۔ دوڑتا ہوا آیا اور موسیٰ سے کہا کہ امرا نے دربار فرعون تمہارے قتل کا مشورہ کر رہے ہیں۔ تم یہاں سے فوراً بھاگ جاؤ۔ میں یہ بات محض تمہاری خیر خواہی کے لئے کہہ رہا ہوں۔

چنانچہ موسیٰ یہ سُن کر خائف ہوا اور اپنی حفاظت اور نگرانی کرتا ہوا وہاں سے نکل پڑا۔ وہ خدا سے دعائیں مانگتا تھا کہ بارالہ! مجھے اس ظالم قوم کی دراز دستی سے محفوظ رکھیں۔

چنانچہ اس نے چلتے چلتے مدین کا رخ کیا کیونکہ اسے یقین تھا کہ وہاں پہنچ کر کوئی ایسا راستہ ضرور نکل آئے گا جس سے وہ فرعونوں کی دستبرد سے محفوظ رہ سکے اور آئندہ زندگی امن و سلامتی سے گزار سکے۔

جب وہ مدین کے پیادوں پر پہنچا تو اس نے دیکھا کہ کچھ لوگ اپنے جانوروں کو پانی پلا رہے ہیں لیکن کچھ دوڑ دوڑ کیاں ہیں جو اپنی بکریوں کو روک رہی ہیں کہ وہ پیادوں کی طرف بڑھنے نہ پائیں۔ موسیٰ نے ان لڑکیوں سے کہا کہ یہ کیا بات ہے کہ دوسرے لوگ اپنی بکریوں کو پانی پلا رہے ہیں۔ تمہاری بکریاں پیاس کی وجہ سے پانی کی طرف دوڑ دوڑ کر آنا چاہتی ہیں۔ لیکن تم انہیں روک رہی ہو کہ وہ پانی کی طرف نہ جانے پائیں!



أُمَّةٌ مِّنَ النَّاسِ يَسْقُونَ ۖ وَوَجَدَ مِنْ دُونِهِمُ امْرَأَتَيْنِ تَذُودَانِ ۚ قَالَ مَا خَطْبُكُمَا قَالَتَا لَا نَسْقِي حَتَّىٰ يُصَدِّقَ الرَّعَاءُ ۖ وَأَبُونَا شَيْخٌ كَبِيرٌ ۝۳۳ فَسَقَىٰ لَهُمَا ثُمَّ تَوَلَّىٰ إِلَى الظِّلِّ فَقَالَ رَبِّ إِنِّي لِمَا أَنْزَلْتَ إِلَيَّ مِنْ خَيْرٍ فَقِيرٌ ۝۳۴ فَجَاءَتْهُ إِحْدَاهُمَا تَمْشِي عَلَىٰ اسْتِعْيَاءٍ ۖ قَالَتْ إِنِّي يَدْعُوكَ لِنَجْفِيزِكَ ۖ آجِرٌ مَّا سَقَيْتَ لَنَا فَلَمَّا جَاءَهُ وَقَصَّ عَلَيْهِ الْقَصَصَ قَالَ لَا تَخَفْ ۖ نَجَوْتَ مِنَ الْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ۝۳۵

انہوں نے کہا کہ جب تک یہ چرواہے اپنی بکریوں کو پانی پلا کر لے نہ جائیں، ہم اپنی بکریوں کو پانی نہیں پلا سکتیں۔ اس لئے کہ یہ لوگ بڑے بڑے جھٹوں کے مالک اور صاحب قوت ہیں، اور ہمارا کوئی آدمی نہیں، صرف ایک باپ ہے جو بہت بوڑھا ہے۔ (اس لئے ہماری کیا مجال ہے کہ جس وقت ان کی بکریاں پانی پی رہی ہوں، ہم اپنی بکریوں کو آگے بڑھنے دیں۔ ان کی بکریاں سیرتو پانی پی لیں۔ اس کے بعد اگر کچھ پانی بچ رہے گا تو ہماری بکریوں کے حصے میں بھی آجائے گا!)۔

(موسے نے دل میں کہا کہ — "بہر زمین کے رستیم آسمان پیدا ست" — مصر سے بھاگا تھا کہ وہاں فرعونیوں کی بالادست قوم نے اپنی قوت کے بل بوتے پر اسرائیلیوں پر عرصہ حیات تنگ کر رکھا تھا۔ یہاں پہنچا تو معاملہ وہاں سے بھی زیادہ ناسف انگیز نظر آیا۔ وہاں ایک قوم دوسری قوم کے افراد کو تنگ کرتی تھی۔ یہاں ایک ہی قوم کے افراد کی یہ حالت ہے کہ بالادست طبقہ کمزوروں کو رزق کے سرچمپوں کے قریب نہیں آنے دیتا۔)

موسے بالادستوں کی اس دھاندلی اور کمزوروں کی بے بسی کو کس طرح برداشت کر سکتا تھا؟ وہ ان کی بکریوں کو ہانک کر گھاٹ پر لے گیا اور انہیں پانی پلا دیا۔ اس کے بعد پھر اسی درخت کے نیچے بیٹھا جہاں پہلے بیٹھا تھا۔ اور اپنے خدا کے حضور عرض کیا کہ اے میرے نشوونما دینے والے! (میں وہاں سے نکلا تھا کہ کسی ایسے خطہ زمین میں پناہ لوں جہاں کسی پر ظلم اور زیادتی نہ ہوتی ہو۔ لیکن اس دنیا میں تو ہر جگہ وہی کچھ ہو رہا ہے۔ اس لئے ان لوگوں سے بھی مجھے بھلائی کی کوئی امید نہیں ہو سکتی)۔ لہذا اب تیری طرف سے جو بھلائی بھی مجھے مل سکے، میں اس کا محتاج ہوں۔

(وہ ان خیالات میں ڈوبا ہوا تھا کہ اس نے دیکھا کہ ان دونوں لڑکیوں میں سے ایک لڑکی حیا سے سمٹی سمٹاتی اس کی طرف آرہی ہے۔ اس نے آکر موسیٰ سے کہا کہ میرے والد نے آپ کو بلا لیا ہے تاکہ ہماری بکریوں کو پانی پلانے کے سلسلہ میں جو کچھ آپ نے کیا ہے، اس کا کچھ معاوضہ دے۔ چنانچہ جب موسیٰ اس مرد بزرگ کے پاس پہنچا اور اپنی سرگزشت سنائی تو اس نے کہا کہ

وَأَلَّتِ أَحَدَهُمَا يَأْتِ اسْتِجْرَهُ إِنَّ خَيْرَ مِمَّا اسْتَلْجَرْتَ الْقَوِيُّ الْأَمِينُ ﴿٢٧﴾ قَالَ إِنِّي أُرِيدُ أَنْ  
أُكَلِّمَ أَحَدَ ابْنَتَيْ هَاطَيْنِ عَلَى أَنْ تَأْجُرَنِي ثَمَنِي حَبِجًا فَإِنْ أَتَمَمْتَ عَشْرًا فَمِنْ عِنْدِكَ وَمَا  
أُرِيدُ أَنْ أَشُقَّ عَلَيْكَ سَتَجِدُنِي إِنْ شَاءَ اللَّهُ مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿٢٨﴾ قَالَ ذَلِكَ بَيْنِي وَبَيْنَكَ أَيَّمَا  
الْأَجَلَيْنِ قَضَيْتَ فَلَا عُدْوَانَ عَلَيَّ وَاللَّهُ عَلَى مَا نَقُولُ وَكِيلٌ ﴿٢٩﴾ فَلَمَّا قَضَى مُوسَى الْأَجَلَ

دُرو نہیں۔ تم یہاں اس ظالم قوم کی گرفت سے بالکل محفوظ رہو گے۔

اس کی لڑکیوں میں سے ایک نے کہا کہ اباجان! اس نوجوان کو اپنے باں کام کاج کے لئے ملازم کیوں نہ رکھ لیا جائے؟ اس قسم کے ملازموں میں دو بنیادی خوبیوں کا ہونا ضروری ہے — یعنی یہ کہ وہ طاقتور ہو اور دیانتدار — (اس میں دونوں خوبیاں دکھائی دیتی ہیں۔ طاقتور تو یہ نظر ہی آتا ہے۔ باقی رہی اس کی دیانتداری۔ سو جس بے غرضی سے اس نے ہماری بکریوں کو پانی پلا رہا ہے وہ اس کی دیانتداری کی زندہ شہادت ہے۔)

دیا سدری کی ریدہ پہنا دے ہے۔  
 اُس شیخ بزرگ نے معاملہ پر غور کیا۔ موتی کو اپنے پاس کھینچ کر اچھی طرح اطمینان کر لیا۔ اس کے بعد موتی کے سامنے ایک تجویز رکھ دی۔ اس نے اس سے کہا کہ میں چاہتا ہوں کہ اپنی لڑکیوں میں سے ایک کی شادی تمہارے ساتھ کر دوں۔ لیکن اس شرط پر کہ تم کم از کم آٹھ سال تک یہیں رہو گے۔ اگر تم آٹھ کی بجائے دس سال تک رہ سکو تو یہ تمہاری طرف سے اضافہ ہو گا۔ اس دوران میں میں تمہارے کام کی اجرت بھی دوں گا۔ میں نہیں چاہتا کہ تم پر کسی قسم کی سختی کروں۔  
 یہ تو رہی معاملہ کی بات جسے معاملہ کی طرح طے ہونا چاہئے۔ باقی رہا بیراسلوک 'تو تو مجھے انشا اللہ اچھے لوگوں میں سے پائے گا۔

نمونے نے کہا کہ بہت اچھا۔ تمہارے اور میرے مابین یہ معاملہ طے ہوا۔ میں چاہوں  
 تو دس سال کی مدت پوری کروں۔ لیکن اگر میں آٹھ سال کے بعد چلا جانا چاہوں تو اس سے  
 مجھ پر کسی قسم کی زیادتی نہیں ہوگی۔ جو کچھ میں کہہ رہا ہوں اس پر میرا خدا شاہد اور خدا من ہے۔  
 جب نمونے نے اپنی مدت ملازمت پوری کر لی تو اپنے لوگوں کو ساتھ لے کر مدین سے  
 روانہ ہو گیا۔ راستے میں اس نے (رات کے وقت) طور (پہاڑ) کی جانب دور سے آگ دیکھی  
 اس نے اپنے لوگوں سے کہا کہ تم ذرا یہیں ٹھہرو۔ میں نے آگ دیکھی ہے۔ میں جاتا ہوں۔ شاید  
 وہاں سے راستے کی کچھ خبر مل جائے۔ یا ر کم از کم، میں تمہارے لئے آگ کا انکارہ ہی لے آؤں



وَسَارَ بِأَهْلِهِ آنَسَ مِنْ جَانِبِ الطُّورِ نَارًا ۚ قَالَ لِأَهْلِهِ امْكُثُوا إِنِّي آنَسْتُ نَارًا أَلَعَلَّ آتِيكُمْ مِنْهَا  
 بِخَبَرٍ أَوْ جَذْوَةٍ مِنَ النَّارِ لَعَلَّكُمْ تَصْطَلُونَ ﴿۲۹﴾ فَلَمَّا أَتَاهَا نُودِيَ مِنْ شَاقِئِ الْوَادِ الْأَيْمَنِ فِي  
 الْبُقْعَةِ الْمُبَارَكَةِ مِنَ الشَّجَرَةِ أَنْ يُمُوسَىٰ إِنِّي أَنَا اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿۳۰﴾ وَأَنْ أَلْقِ عَصَاكَ  
 فَلَمَّا رَآهَا تُهْتَزُّكَ أَتَاهَا جَانٌّ وَلَّى مُدْبِرًا وَلَّمَ يُعِقِبُ يُمُوسَىٰ أَقْبِلْ وَلَا تَخَفْ إِنَّكَ مِنَ الْآمِنِينَ ﴿۳۱﴾  
 أَسْلَكَ يَدَكَ فِي جَيْبِكَ تَخَرُّجَ بَيْضَاءَ مِنْ غَيْرِ سُوءٍ ۚ وَاضْمُمْ إِلَيْكَ جَنَاحَكَ مِنَ الرَّهْوِ ۖ فَذِكْ  
 بُرْهَانٍ مِنْ رَبِّكَ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ ۖ إِنَّهُمْ كَانُوا قَوْمًا فَسِيقِينَ ﴿۳۲﴾

تاکہ تم لوگ اسے تپ سکو۔ (اس سے رات تو کٹ جائے گی)۔

جب وہ وہاں پہنچا تو 'وادِی کے دائیں کنارے' اُس بابرکت زمین کے ایک درخت کی  
 طرف سے آواز آئی کہ اے موسیٰ! یہ آواز تمہارے خدا کی طرف سے آرہی ہے جو تمام اقوام عالم کا  
 نشوونما دینے والا ہے (۲۹-۳۰)

(پھر موسیٰ کو مختلف احکام و ہدایات دے کر کہا کہ: ان احکام کو 'جو تیرے لئے زندگی کا  
 حکم سہارا اور وجہ جمعیت ہیں' فرعون کے سامنے پیش کرو۔ موسیٰ نے جب پیش نظر ہم اور ان  
 احکام و ہدایات پر غور کیا تو اسے یوں محسوس ہوا کہ وہ ایک ہم نہیں جیتا جاگتا سانپ ہے جسے پکڑنے  
 کا اسے حکم دیا جا رہا ہے۔ موسیٰ نے اپنے خیال میں اس ہم سے ہٹنا چاہا اور فرعون کی طرف  
 جانے سے خائف ہوا۔ اس پر آواز آئی کہ اے موسیٰ! ڈرو نہیں۔ اس ہم کو نہایت اطمینان  
 سنبھال لو۔ تمہیں کوئی گزند نہیں پہنچا سکے گا۔ (۳۱-۳۲) ۱۰۷-۱۰۸ : ۱۷۲-۱۷۳ : ۱۷۴-۱۷۵ : ۱۷۶-۱۷۷ : ۱۷۸-۱۷۹ : ۱۸۰-۱۸۱ : ۱۸۲-۱۸۳ : ۱۸۴-۱۸۵ : ۱۸۶-۱۸۷ : ۱۸۸-۱۸۹ : ۱۹۰-۱۹۱ : ۱۹۲-۱۹۳ : ۱۹۴-۱۹۵ : ۱۹۶-۱۹۷ : ۱۹۸-۱۹۹ : ۲۰۰-۲۰۱ : ۲۰۲-۲۰۳ : ۲۰۴-۲۰۵ : ۲۰۶-۲۰۷ : ۲۰۸-۲۰۹ : ۲۱۰-۲۱۱ : ۲۱۲-۲۱۳ : ۲۱۴-۲۱۵ : ۲۱۶-۲۱۷ : ۲۱۸-۲۱۹ : ۲۲۰-۲۲۱ : ۲۲۲-۲۲۳ : ۲۲۴-۲۲۵ : ۲۲۶-۲۲۷ : ۲۲۸-۲۲۹ : ۲۳۰-۲۳۱ : ۲۳۲-۲۳۳ : ۲۳۴-۲۳۵ : ۲۳۶-۲۳۷ : ۲۳۸-۲۳۹ : ۲۴۰-۲۴۱ : ۲۴۲-۲۴۳ : ۲۴۴-۲۴۵ : ۲۴۶-۲۴۷ : ۲۴۸-۲۴۹ : ۲۵۰-۲۵۱ : ۲۵۲-۲۵۳ : ۲۵۴-۲۵۵ : ۲۵۶-۲۵۷ : ۲۵۸-۲۵۹ : ۲۶۰-۲۶۱ : ۲۶۲-۲۶۳ : ۲۶۴-۲۶۵ : ۲۶۶-۲۶۷ : ۲۶۸-۲۶۹ : ۲۷۰-۲۷۱ : ۲۷۲-۲۷۳ : ۲۷۴-۲۷۵ : ۲۷۶-۲۷۷ : ۲۷۸-۲۷۹ : ۲۸۰-۲۸۱ : ۲۸۲-۲۸۳ : ۲۸۴-۲۸۵ : ۲۸۶-۲۸۷ : ۲۸۸-۲۸۹ : ۲۹۰-۲۹۱ : ۲۹۲-۲۹۳ : ۲۹۴-۲۹۵ : ۲۹۶-۲۹۷ : ۲۹۸-۲۹۹ : ۳۰۰-۳۰۱ : ۳۰۲-۳۰۳ : ۳۰۴-۳۰۵ : ۳۰۶-۳۰۷ : ۳۰۸-۳۰۹ : ۳۱۰-۳۱۱ : ۳۱۲-۳۱۳ : ۳۱۴-۳۱۵ : ۳۱۶-۳۱۷ : ۳۱۸-۳۱۹ : ۳۲۰-۳۲۱ : ۳۲۲-۳۲۳ : ۳۲۴-۳۲۵ : ۳۲۶-۳۲۷ : ۳۲۸-۳۲۹ : ۳۳۰-۳۳۱ : ۳۳۲-۳۳۳ : ۳۳۴-۳۳۵ : ۳۳۶-۳۳۷ : ۳۳۸-۳۳۹ : ۳۴۰-۳۴۱ : ۳۴۲-۳۴۳ : ۳۴۴-۳۴۵ : ۳۴۶-۳۴۷ : ۳۴۸-۳۴۹ : ۳۵۰-۳۵۱ : ۳۵۲-۳۵۳ : ۳۵۴-۳۵۵ : ۳۵۶-۳۵۷ : ۳۵۸-۳۵۹ : ۳۶۰-۳۶۱ : ۳۶۲-۳۶۳ : ۳۶۴-۳۶۵ : ۳۶۶-۳۶۷ : ۳۶۸-۳۶۹ : ۳۷۰-۳۷۱ : ۳۷۲-۳۷۳ : ۳۷۴-۳۷۵ : ۳۷۶-۳۷۷ : ۳۷۸-۳۷۹ : ۳۸۰-۳۸۱ : ۳۸۲-۳۸۳ : ۳۸۴-۳۸۵ : ۳۸۶-۳۸۷ : ۳۸۸-۳۸۹ : ۳۹۰-۳۹۱ : ۳۹۲-۳۹۳ : ۳۹۴-۳۹۵ : ۳۹۶-۳۹۷ : ۳۹۸-۳۹۹ : ۴۰۰-۴۰۱ : ۴۰۲-۴۰۳ : ۴۰۴-۴۰۵ : ۴۰۶-۴۰۷ : ۴۰۸-۴۰۹ : ۴۱۰-۴۱۱ : ۴۱۲-۴۱۳ : ۴۱۴-۴۱۵ : ۴۱۶-۴۱۷ : ۴۱۸-۴۱۹ : ۴۲۰-۴۲۱ : ۴۲۲-۴۲۳ : ۴۲۴-۴۲۵ : ۴۲۶-۴۲۷ : ۴۲۸-۴۲۹ : ۴۳۰-۴۳۱ : ۴۳۲-۴۳۳ : ۴۳۴-۴۳۵ : ۴۳۶-۴۳۷ : ۴۳۸-۴۳۹ : ۴۴۰-۴۴۱ : ۴۴۲-۴۴۳ : ۴۴۴-۴۴۵ : ۴۴۶-۴۴۷ : ۴۴۸-۴۴۹ : ۴۵۰-۴۵۱ : ۴۵۲-۴۵۳ : ۴۵۴-۴۵۵ : ۴۵۶-۴۵۷ : ۴۵۸-۴۵۹ : ۴۶۰-۴۶۱ : ۴۶۲-۴۶۳ : ۴۶۴-۴۶۵ : ۴۶۶-۴۶۷ : ۴۶۸-۴۶۹ : ۴۷۰-۴۷۱ : ۴۷۲-۴۷۳ : ۴۷۴-۴۷۵ : ۴۷۶-۴۷۷ : ۴۷۸-۴۷۹ : ۴۸۰-۴۸۱ : ۴۸۲-۴۸۳ : ۴۸۴-۴۸۵ : ۴۸۶-۴۸۷ : ۴۸۸-۴۸۹ : ۴۹۰-۴۹۱ : ۴۹۲-۴۹۳ : ۴۹۴-۴۹۵ : ۴۹۶-۴۹۷ : ۴۹۸-۴۹۹ : ۵۰۰-۵۰۱ : ۵۰۲-۵۰۳ : ۵۰۴-۵۰۵ : ۵۰۶-۵۰۷ : ۵۰۸-۵۰۹ : ۵۱۰-۵۱۱ : ۵۱۲-۵۱۳ : ۵۱۴-۵۱۵ : ۵۱۶-۵۱۷ : ۵۱۸-۵۱۹ : ۵۲۰-۵۲۱ : ۵۲۲-۵۲۳ : ۵۲۴-۵۲۵ : ۵۲۶-۵۲۷ : ۵۲۸-۵۲۹ : ۵۳۰-۵۳۱ : ۵۳۲-۵۳۳ : ۵۳۴-۵۳۵ : ۵۳۶-۵۳۷ : ۵۳۸-۵۳۹ : ۵۴۰-۵۴۱ : ۵۴۲-۵۴۳ : ۵۴۴-۵۴۵ : ۵۴۶-۵۴۷ : ۵۴۸-۵۴۹ : ۵۵۰-۵۵۱ : ۵۵۲-۵۵۳ : ۵۵۴-۵۵۵ : ۵۵۶-۵۵۷ : ۵۵۸-۵۵۹ : ۵۶۰-۵۶۱ : ۵۶۲-۵۶۳ : ۵۶۴-۵۶۵ : ۵۶۶-۵۶۷ : ۵۶۸-۵۶۹ : ۵۷۰-۵۷۱ : ۵۷۲-۵۷۳ : ۵۷۴-۵۷۵ : ۵۷۶-۵۷۷ : ۵۷۸-۵۷۹ : ۵۸۰-۵۸۱ : ۵۸۲-۵۸۳ : ۵۸۴-۵۸۵ : ۵۸۶-۵۸۷ : ۵۸۸-۵۸۹ : ۵۹۰-۵۹۱ : ۵۹۲-۵۹۳ : ۵۹۴-۵۹۵ : ۵۹۶-۵۹۷ : ۵۹۸-۵۹۹ : ۶۰۰-۶۰۱ : ۶۰۲-۶۰۳ : ۶۰۴-۶۰۵ : ۶۰۶-۶۰۷ : ۶۰۸-۶۰۹ : ۶۱۰-۶۱۱ : ۶۱۲-۶۱۳ : ۶۱۴-۶۱۵ : ۶۱۶-۶۱۷ : ۶۱۸-۶۱۹ : ۶۲۰-۶۲۱ : ۶۲۲-۶۲۳ : ۶۲۴-۶۲۵ : ۶۲۶-۶۲۷ : ۶۲۸-۶۲۹ : ۶۳۰-۶۳۱ : ۶۳۲-۶۳۳ : ۶۳۴-۶۳۵ : ۶۳۶-۶۳۷ : ۶۳۸-۶۳۹ : ۶۴۰-۶۴۱ : ۶۴۲-۶۴۳ : ۶۴۴-۶۴۵ : ۶۴۶-۶۴۷ : ۶۴۸-۶۴۹ : ۶۵۰-۶۵۱ : ۶۵۲-۶۵۳ : ۶۵۴-۶۵۵ : ۶۵۶-۶۵۷ : ۶۵۸-۶۵۹ : ۶۶۰-۶۶۱ : ۶۶۲-۶۶۳ : ۶۶۴-۶۶۵ : ۶۶۶-۶۶۷ : ۶۶۸-۶۶۹ : ۶۷۰-۶۷۱ : ۶۷۲-۶۷۳ : ۶۷۴-۶۷۵ : ۶۷۶-۶۷۷ : ۶۷۸-۶۷۹ : ۶۸۰-۶۸۱ : ۶۸۲-۶۸۳ : ۶۸۴-۶۸۵ : ۶۸۶-۶۸۷ : ۶۸۸-۶۸۹ : ۶۹۰-۶۹۱ : ۶۹۲-۶۹۳ : ۶۹۴-۶۹۵ : ۶۹۶-۶۹۷ : ۶۹۸-۶۹۹ : ۷۰۰-۷۰۱ : ۷۰۲-۷۰۳ : ۷۰۴-۷۰۵ : ۷۰۶-۷۰۷ : ۷۰۸-۷۰۹ : ۷۱۰-۷۱۱ : ۷۱۲-۷۱۳ : ۷۱۴-۷۱۵ : ۷۱۶-۷۱۷ : ۷۱۸-۷۱۹ : ۷۲۰-۷۲۱ : ۷۲۲-۷۲۳ : ۷۲۴-۷۲۵ : ۷۲۶-۷۲۷ : ۷۲۸-۷۲۹ : ۷۳۰-۷۳۱ : ۷۳۲-۷۳۳ : ۷۳۴-۷۳۵ : ۷۳۶-۷۳۷ : ۷۳۸-۷۳۹ : ۷۴۰-۷۴۱ : ۷۴۲-۷۴۳ : ۷۴۴-۷۴۵ : ۷۴۶-۷۴۷ : ۷۴۸-۷۴۹ : ۷۵۰-۷۵۱ : ۷۵۲-۷۵۳ : ۷۵۴-۷۵۵ : ۷۵۶-۷۵۷ : ۷۵۸-۷۵۹ : ۷۶۰-۷۶۱ : ۷۶۲-۷۶۳ : ۷۶۴-۷۶۵ : ۷۶۶-۷۶۷ : ۷۶۸-۷۶۹ : ۷۷۰-۷۷۱ : ۷۷۲-۷۷۳ : ۷۷۴-۷۷۵ : ۷۷۶-۷۷۷ : ۷۷۸-۷۷۹ : ۷۸۰-۷۸۱ : ۷۸۲-۷۸۳ : ۷۸۴-۷۸۵ : ۷۸۶-۷۸۷ : ۷۸۸-۷۸۹ : ۷۹۰-۷۹۱ : ۷۹۲-۷۹۳ : ۷۹۴-۷۹۵ : ۷۹۶-۷۹۷ : ۷۹۸-۷۹۹ : ۸۰۰-۸۰۱ : ۸۰۲-۸۰۳ : ۸۰۴-۸۰۵ : ۸۰۶-۸۰۷ : ۸۰۸-۸۰۹ : ۸۱۰-۸۱۱ : ۸۱۲-۸۱۳ : ۸۱۴-۸۱۵ : ۸۱۶-۸۱۷ : ۸۱۸-۸۱۹ : ۸۲۰-۸۲۱ : ۸۲۲-۸۲۳ : ۸۲۴-۸۲۵ : ۸۲۶-۸۲۷ : ۸۲۸-۸۲۹ : ۸۳۰-۸۳۱ : ۸۳۲-۸۳۳ : ۸۳۴-۸۳۵ : ۸۳۶-۸۳۷ : ۸۳۸-۸۳۹ : ۸۴۰-۸۴۱ : ۸۴۲-۸۴۳ : ۸۴۴-۸۴۵ : ۸۴۶-۸۴۷ : ۸۴۸-۸۴۹ : ۸۵۰-۸۵۱ : ۸۵۲-۸۵۳ : ۸۵۴-۸۵۵ : ۸۵۶-۸۵۷ : ۸۵۸-۸۵۹ : ۸۶۰-۸۶۱ : ۸۶۲-۸۶۳ : ۸۶۴-۸۶۵ : ۸۶۶-۸۶۷ : ۸۶۸-۸۶۹ : ۸۷۰-۸۷۱ : ۸۷۲-۸۷۳ : ۸۷۴-۸۷۵ : ۸۷۶-۸۷۷ : ۸۷۸-۸۷۹ : ۸۸۰-۸۸۱ : ۸۸۲-۸۸۳ : ۸۸۴-۸۸۵ : ۸۸۶-۸۸۷ : ۸۸۸-۸۸۹ : ۸۹۰-۸۹۱ : ۸۹۲-۸۹۳ : ۸۹۴-۸۹۵ : ۸۹۶-۸۹۷ : ۸۹۸-۸۹۹ : ۹۰۰-۹۰۱ : ۹۰۲-۹۰۳ : ۹۰۴-۹۰۵ : ۹۰۶-۹۰۷ : ۹۰۸-۹۰۹ : ۹۱۰-۹۱۱ : ۹۱۲-۹۱۳ : ۹۱۴-۹۱۵ : ۹۱۶-۹۱۷ : ۹۱۸-۹۱۹ : ۹۲۰-۹۲۱ : ۹۲۲-۹۲۳ : ۹۲۴-۹۲۵ : ۹۲۶-۹۲۷ : ۹۲۸-۹۲۹ : ۹۳۰-۹۳۱ : ۹۳۲-۹۳۳ : ۹۳۴-۹۳۵ : ۹۳۶-۹۳۷ : ۹۳۸-۹۳۹ : ۹۴۰-۹۴۱ : ۹۴۲-۹۴۳ : ۹۴۴-۹۴۵ : ۹۴۶-۹۴۷ : ۹۴۸-۹۴۹ : ۹۵۰-۹۵۱ : ۹۵۲-۹۵۳ : ۹۵۴-۹۵۵ : ۹۵۶-۹۵۷ : ۹۵۸-۹۵۹ : ۹۶۰-۹۶۱ : ۹۶۲-۹۶۳ : ۹۶۴-۹۶۵ : ۹۶۶-۹۶۷ : ۹۶۸-۹۶۹ : ۹۷۰-۹۷۱ : ۹۷۲-۹۷۳ : ۹۷۴-۹۷۵ : ۹۷۶-۹۷۷ : ۹۷۸-۹۷۹ : ۹۸۰-۹۸۱ : ۹۸۲-۹۸۳ : ۹۸۴-۹۸۵ : ۹۸۶-۹۸۷ : ۹۸۸-۹۸۹ : ۹۹۰-۹۹۱ : ۹۹۲-۹۹۳ : ۹۹۴-۹۹۵ : ۹۹۶-۹۹۷ : ۹۹۸-۹۹۹ : ۱۰۰۰-۱۰۰۱ : ۱۰۰۲-۱۰۰۳ : ۱۰۰۴-۱۰۰۵ : ۱۰۰۶-۱۰۰۷ : ۱۰۰۸-۱۰۰۹ : ۱۰۱۰-۱۰۱۱ : ۱۰۱۲-۱۰۱۳ : ۱۰۱۴-۱۰۱۵ : ۱۰۱۶-۱۰۱۷ : ۱۰۱۸-۱۰۱۹ : ۱۰۲۰-۱۰۲۱ : ۱۰۲۲-۱۰۲۳ : ۱۰۲۴-۱۰۲۵ : ۱۰۲۶-۱۰۲۷ : ۱۰۲۸-۱۰۲۹ : ۱۰۳۰-۱۰۳۱ : ۱۰۳۲-۱۰۳۳ : ۱۰۳۴-۱۰۳۵ : ۱۰۳۶-۱۰۳۷ : ۱۰۳۸-۱۰۳۹ : ۱۰۴۰-۱۰۴۱ : ۱۰۴۲-۱۰۴۳ : ۱۰۴۴-۱۰۴۵ : ۱۰۴۶-۱۰۴۷ : ۱۰۴۸-۱۰۴۹ : ۱۰۵۰-۱۰۵۱ : ۱۰۵۲-۱۰۵۳ : ۱۰۵۴-۱۰۵۵ : ۱۰۵۶-۱۰۵۷ : ۱۰۵۸-۱۰۵۹ : ۱۰۶۰-۱۰۶۱ : ۱۰۶۲-۱۰۶۳ : ۱۰۶۴-۱۰۶۵ : ۱۰۶۶-۱۰۶۷ : ۱۰۶۸-۱۰۶۹ : ۱۰۷۰-۱۰۷۱ : ۱۰۷۲-۱۰۷۳ : ۱۰۷۴-۱۰۷۵ : ۱۰۷۶-۱۰۷۷ : ۱۰۷۸-۱۰۷۹ : ۱۰۸۰-۱۰۸۱ : ۱۰۸۲-۱۰۸۳ : ۱۰۸۴-۱۰۸۵ : ۱۰۸۶-۱۰۸۷ : ۱۰۸۸-۱۰۸۹ : ۱۰۹۰-۱۰۹۱ : ۱۰۹۲-۱۰۹۳ : ۱۰۹۴-۱۰۹۵ : ۱۰۹۶-۱۰۹۷ : ۱۰۹۸-۱۰۹۹ : ۱۱۰۰-۱۱۰۱ : ۱۱۰۲-۱۱۰۳ : ۱۱۰۴-۱۱۰۵ : ۱۱۰۶-۱۱۰۷ : ۱۱۰۸-۱۱۰۹ : ۱۱۱۰-۱۱۱۱ : ۱۱۱۲-۱۱۱۳ : ۱۱۱۴-۱۱۱۵ : ۱۱۱۶-۱۱۱۷ : ۱۱۱۸-۱۱۱۹ : ۱۱۲۰-۱۱۲۱ : ۱۱۲۲-۱۱۲۳ : ۱۱۲۴-۱۱۲۵ : ۱۱۲۶-۱۱۲۷ : ۱۱۲۸-۱۱۲۹ : ۱۱۳۰-۱۱۳۱ : ۱۱۳۲-۱۱۳۳ : ۱۱۳۴-۱۱۳۵ : ۱۱۳۶-۱۱۳۷ : ۱۱۳۸-۱۱۳۹ : ۱۱۴۰-۱۱۴۱ : ۱۱۴۲-۱۱۴۳ : ۱۱۴۴-۱۱۴۵ : ۱۱۴۶-۱۱۴۷ : ۱۱۴۸-۱۱۴۹ : ۱۱۵۰-۱۱۵۱ : ۱۱۵۲-۱۱۵۳ : ۱۱۵۴-۱۱۵۵ : ۱۱۵۶-۱۱۵۷ : ۱۱۵۸-۱۱۵۹ : ۱۱۶۰-۱۱۶۱ : ۱۱۶۲-۱۱۶۳ : ۱۱۶۴-۱۱۶۵ : ۱۱۶۶-۱۱۶۷ : ۱۱۶۸-۱۱۶۹ : ۱۱۷۰-۱۱۷۱ : ۱۱۷۲-۱۱۷۳ : ۱۱۷۴-۱۱۷۵ : ۱۱۷۶-۱۱۷۷ : ۱۱۷۸-۱۱۷۹ : ۱۱۸۰-۱۱۸۱ : ۱۱۸۲-۱۱۸۳ : ۱۱۸۴-۱۱۸۵ : ۱۱۸۶-۱۱۸۷ : ۱۱۸۸-۱۱۸۹ : ۱۱۹۰-۱۱۹۱ : ۱۱۹۲-۱۱۹۳ : ۱۱۹۴-۱۱۹۵ : ۱۱۹۶-۱۱۹۷ : ۱۱۹۸-۱۱۹۹ : ۱۲۰۰-۱۲۰۱ : ۱۲۰۲-۱۲۰۳ : ۱۲۰۴-۱۲۰۵ : ۱۲۰۶-۱۲۰۷ : ۱۲۰۸-۱۲۰۹ : ۱۲۱۰-۱۲۱۱ : ۱۲۱۲-۱۲۱۳ : ۱۲۱۴-۱۲۱۵ : ۱۲۱۶-۱۲۱۷ : ۱۲۱۸-۱۲۱۹ : ۱۲۲۰-۱۲۲۱ : ۱۲۲۲-۱۲۲۳ : ۱۲۲۴-۱۲۲۵ : ۱۲۲۶-۱۲۲۷ : ۱۲۲۸-۱۲۲۹ : ۱۲۳۰-۱۲۳۱ : ۱۲۳۲-۱۲۳۳ : ۱۲۳۴-۱۲۳۵ : ۱۲۳۶-۱۲۳۷ : ۱۲۳۸-۱۲۳۹ : ۱۲۴۰-۱۲۴۱ : ۱۲۴۲-۱۲۴۳ : ۱۲۴۴-۱۲۴۵ : ۱۲۴۶-۱۲۴۷ : ۱۲۴۸-۱۲۴۹ : ۱۲۵۰-۱۲۵۱ : ۱۲۵۲-۱۲۵۳ : ۱۲۵۴-۱۲۵۵ : ۱۲۵۶-۱۲۵۷ : ۱۲۵۸-۱۲۵۹ : ۱۲۶۰-۱۲۶۱ : ۱۲۶۲-۱۲۶۳ : ۱۲۶۴-۱۲۶۵ : ۱۲۶۶-۱۲۶۷ : ۱۲۶۸-۱۲۶۹ : ۱۲۷۰-۱۲۷۱ : ۱۲۷۲-۱۲۷۳ : ۱۲۷۴-۱۲۷۵ : ۱۲۷۶-۱۲۷۷ : ۱۲۷۸-۱۲۷۹ : ۱۲۸۰-۱۲۸۱ : ۱۲۸۲-۱۲۸۳ : ۱۲۸۴-۱۲۸۵ : ۱۲۸۶-۱۲۸۷ : ۱۲۸۸-۱۲۸۹ : ۱۲۹۰-۱۲۹۱ : ۱۲۹۲-۱۲۹۳ : ۱۲۹۴-۱۲۹۵ : ۱۲۹۶-۱۲۹۷ : ۱۲۹۸-۱۲۹۹ : ۱۳۰۰-۱۳۰۱ : ۱۳۰۲-۱۳۰۳ : ۱۳۰۴-۱۳۰۵ : ۱۳۰۶-۱۳۰۷ : ۱۳۰۸-۱۳۰۹ : ۱۳۱۰-۱۳۱۱ : ۱۳۱۲-۱۳۱۳ : ۱۳۱۴-۱۳۱۵ : ۱۳۱۶-۱۳۱۷ : ۱۳۱۸-۱۳۱۹ : ۱۳۲۰-۱۳۲۱ : ۱۳۲۲-۱۳۲۳ : ۱۳۲۴-۱۳۲۵ : ۱۳۲۶-۱۳۲۷ : ۱۳۲۸-۱۳۲۹ : ۱۳۳۰-۱۳۳۱ : ۱۳۳۲-۱۳۳۳ : ۱۳۳۴-۱۳۳۵ : ۱۳۳۶-۱۳۳۷ : ۱۳۳۸-۱۳۳۹ : ۱۳۴۰-۱۳۴۱ : ۱۳۴۲-۱۳۴۳ : ۱۳۴۴-۱۳۴۵ : ۱۳۴۶-۱۳۴۷ : ۱۳۴۸-۱۳۴۹ : ۱۳۵۰-۱۳۵۱ : ۱۳۵۲-۱۳۵۳ : ۱۳۵۴-۱۳۵۵ : ۱۳۵۶-۱۳۵۷ : ۱۳۵۸-۱۳۵۹ : ۱۳۶۰-۱۳۶۱ : ۱۳۶۲-۱۳۶۳ : ۱۳۶۴-۱۳۶۵ : ۱۳۶۶-۱۳۶۷ : ۱۳۶۸-۱۳۶۹ : ۱۳۷۰-۱۳۷۱ : ۱۳۷۲-۱۳۷۳ : ۱۳۷۴-۱۳۷۵ : ۱۳۷۶-۱۳۷۷ : ۱۳۷۸-۱۳۷۹ : ۱۳۸۰-۱۳۸۱ : ۱۳۸۲-۱۳۸۳ : ۱۳۸۴-۱۳۸۵ : ۱۳۸۶-۱۳۸۷ : ۱۳۸۸-۱۳۸۹ : ۱۳۹۰-۱۳۹۱ : ۱۳۹۲-۱۳۹۳ : ۱۳۹۴-۱۳۹۵ : ۱۳۹۶-۱۳۹۷ : ۱۳۹۸-۱۳۹۹ : ۱۴۰۰-۱۴۰۱ : ۱۴۰۲-۱۴۰۳ : ۱۴۰۴-۱۴۰۵ : ۱۴۰۶-۱۴۰۷ : ۱۴۰۸-۱۴۰۹ : ۱۴۱۰-۱۴۱۱ : ۱۴۱۲-۱۴۱۳ : ۱۴۱۴-۱۴۱۵ : ۱۴۱۶-۱۴۱۷ : ۱۴۱۸-۱۴۱۹ : ۱۴۲۰-۱۴۲۱ : ۱۴۲۲-۱۴۲۳ : ۱۴۲۴-۱۴۲۵ : ۱۴۲۶-۱۴۲۷ : ۱۴۲۸-۱۴۲۹ : ۱۴۳۰-۱۴۳۱ : ۱۴۳۲-۱۴۳۳ : ۱۴۳۴-۱۴۳۵ : ۱۴۳۶-۱۴۳۷ : ۱۴۳۸-۱۴۳۹ : ۱۴۴۰-۱۴۴۱ : ۱۴۴۲-۱۴۴۳ : ۱۴۴۴-۱۴۴۵ : ۱۴۴۶-۱۴۴۷ : ۱۴۴۸-۱۴۴۹ : ۱۴۵۰-۱۴۵۱ : ۱۴۵۲-۱۴۵۳ : ۱۴۵۴-۱۴۵۵ : ۱۴۵۶-۱۴۵۷ : ۱۴۵۸-۱۴۵۹ : ۱۴۶۰-۱۴۶۱ : ۱۴۶۲-۱۴۶۳ : ۱۴۶۴-۱۴۶۵ : ۱۴۶۶-۱۴۶۷ : ۱۴۶۸-۱۴۶۹ : ۱۴۷۰-۱۴۷۱ : ۱۴۷۲-۱۴۷۳ : ۱۴۷۴-۱۴۷۵ : ۱۴۷۶-۱۴۷۷ : ۱۴۷۸-۱۴۷۹ : ۱۴۸۰-۱۴۸۱ : ۱۴۸۲-۱۴۸۳ : ۱۴۸۴-۱۴۸۵ : ۱۴۸۶-۱۴۸۷ : ۱۴۸۸-۱۴۸۹ : ۱۴۹۰-۱۴۹۱ : ۱۴۹۲-۱۴۹۳ : ۱۴۹۴-۱۴۹۵ : ۱۴۹۶-۱۴۹۷ : ۱۴۹۸-۱۴۹۹ : ۱۵۰۰-۱۵۰۱ : ۱۵۰۲-۱۵۰۳ : ۱۵۰۴-۱۵۰۵ : ۱۵۰۶-۱۵۰۷ : ۱۵۰۸-۱۵۰۹ : ۱۵۱۰-۱۵۱۱ : ۱۵۱۲-۱۵۱۳ : ۱۵۱۴-۱۵۱۵ : ۱۵۱۶-۱۵۱۷ : ۱۵۱۸-۱۵۱۹ : ۱۵۲۰-۱۵۲۱ : ۱۵۲۲-۱۵۲۳ : ۱۵۲۴-۱۵۲۵ : ۱۵۲۶-۱۵۲۷ : ۱۵۲۸-۱۵۲۹ : ۱۵۳۰-۱۵۳۱ : ۱۵۳۲-۱۵۳۳ : ۱۵۳۴-۱۵۳۵ : ۱۵۳۶-۱۵۳۷ : ۱۵۳۸-۱۵۳۹ : ۱۵۴۰-۱۵۴۱ : ۱۵۴۲-۱۵۴۳ : ۱۵۴۴-۱۵۴۵ : ۱۵۴۶-۱۵۴۷ : ۱۵۴

قَالَ رَبِّ إِنِّي قَتَلْتُ مِنْهُمْ نَفْسًا فَأَخَافُ أَنْ يَقْتُلُونِ ۝۳۲ وَأَخِي هَارُونُ هُوَ أَفْضَرُ مِنِّي لِسَانًا فَإَرْسِلْهُ  
 مَعِيَ رِدْءًا يُصَدِّقُنِي إِنِّي أَخَافُ أَنْ يُكَذِّبُونِ ۝۳۳ قَالَ سَنُنْصِرُكَ بِأَخِيكَ وَنَجْعَلُ لَكَمَا  
 سُلْطَانًا فَدَايِصِلُونِ إِلَيْنَا إِنَّا إِنَّمَا أَنْتُمَا وَمَنِ اتَّبَعَا الْغَالِبُونَ ۝۳۴ فَلَمَّا جَاءَهُمْ مُوسَى  
 بِآيَاتِنَا بَيِّنَاتٍ قَالُوا مَا هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُفْتَرًى وَمَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي آبَائِنَا الْأَوَّلِينَ ۝۳۵ وَقَالَ  
 مُوسَى رَبِّي أَعْلَمُ بِمَنْ جَاءَ بِالْهُدَىٰ مِنْ عِنْدِهِ وَمَنْ تَكُونُ لَهُ عَاقِبَةُ الذَّارِثِينَ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ  
 الظَّالِمُونَ ۝۳۶

یہ دونوں قسم کے احکام (منذرات و مبشرات) تیرے پردردگار کی طرف سے فرعون اور اس کے  
 اہل دربار کے لئے واضح دلائل ہیں۔ راہبیں ان کے سامنے پیش کرو، وہ لوگ بڑے ہی غلط راستے  
 پر چل رہے ہیں۔

موسے نے کہا کہ اے میرے پردردگار! میرے ہاتھوں ان کا ایک آدمی مر گیا تھا میں ڈرتا  
 ہوں کہ وہ مجھے گرفتار کر کے قتل کر دیں گے۔

(دوسری بات یہ ہے کہ ایک غرضہ دراز تک شہری آبادی سے دور رہنے کی وجہ سے میری زبان  
 بھی ایسی صاف نہیں رہی کہ میں دربار فرعون کے لوگوں سے فصیح و بلیغ گفتگو کر سکوں۔ میرا بھائی  
 ہارون مجھ سے زیادہ فصیح اللسان ہے۔ اُسے میری امداد کے لئے میرے ساتھ بھیج دیجئے تاکہ جو کچھ  
 کروں یا کہوں وہ میری تائید و تصدیق کرتا جائے۔ مجھے ڈر ہے کہ وہ لوگ ضرور میری تکذیب کریں گے۔  
 خدا نے کہا کہ گھبراؤ نہیں۔ میں تمہارے بھائی کو تمہارے ساتھ بھیج کر اُسے تمہارا دستِ دِبار  
 بنادوں گا۔ اور تم دونوں کو ایسا غلبہ عطا کروں گا کہ ان لوگوں کا ہاتھ تم تک نہیں پہنچ سکے گا۔ تم  
 ان احکامات کو لے کر ان کی طرف جاؤ تو سہی۔ تم دونوں اور جو لوگ تمہارا اتباع کریں گے یقیناً  
 اہل فرعون پر غالب رہیں گے۔

چنانچہ جب موسے ہمارے قوانین کو لے کر ان کے پاس گیا تو انہوں نے چھوٹتے ہی کہہ دیا  
 کہ یہ سب جھوٹ پر مبنی من گھڑت باتیں ہیں۔ ہم نے ایسی باتیں اپنے آباؤ اجداد سے کبھی نہیں  
 سنیں۔ اس لئے ہم انہیں ماننے کے لئے تیار نہیں۔

موسے نے کہا کہ یہ بھلا کونسی دلیل ہے کہ چونکہ یہ باتیں تم نے اپنے آباؤ اجداد سے



وَقَالَ فِرْعَوْنُ يَا أَيُّهَا الْمَلَأُ مَا عَلِمْتُ لَكُمْ مِنْ إِلَهٍ غَيْرِي فَأَوْقِدْ لِي يَٰمَنْ عَلَى الطُّينِ فَاجْعَلْ لِي صَرْحًا لَعَلِّي أَطَّلِعُ إِلَى إِلَهِ مُوسَى وَإِنِّي لَأَظُنُّهُ مِنَ الْكَاذِبِينَ ③۰ وَاسْتَكَبرَ هُوَ وَجُنُودُهُ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَظَنُّوا أَنَّهُمُ الْبَالُغُونَ ③۱ فَخَذْنَاهُ وَجُنُودَهُ فَنَبَذْنَاهُمْ فِي الْيَمِّ فَاَنْظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الظَّالِمِينَ ③۲

نہیں سنیں اس لئے یہ سب جھوٹ ہیں۔ باقی رہا تمہارا یہ اعتراض کہ میں نے یہ باتیں اپنی طرف سے توڑنے کی ہیں اور انہیں منسوب کر رہا ہوں خدا کی طرف۔ تو تم ان باتوں کو پرکھ کر دیکھو کہ یہ کیسی ہیں۔ جہاں ان کے منجانب اشارہ ہونے کا تعلق ہے (میرا نشوونما دینے والا خوب جانتا ہے کہ کون فی الواقعہ اس کی طرف سے قوانین لے کر آتا ہے) اور کون اس کی طرف غلط باتیں منسوب کرتا ہے۔ نیز وہ یہ بھی جانتا ہے کہ انجام کار کامیابی کس کی ہوگی۔ اس لئے کہ اس کا تانوں یہ ہے کہ جو لوگ اس کے قوانین سے سرکشی برتیں (یا اس کی طرف غلط باتیں منسوب کریں) وہ کبھی کامیاب نہیں ہو سکتے۔ فرعون نے اپنے اہل دربار سے کہا کہ (موسےؑ جو کچھ کہہ رہا ہے وہ محض "نذہبی" گفتگو نہیں۔ یہ تو گہری سیاست ہے۔ یہ کہتا ہے کہ اقتدار و اختیار سروری اور حاکمیت سب خدا کے لئے ہے۔ کسی اور کے لئے نہیں۔ لیکن میں اپنی مملکت میں تم لوگوں کے لئے اپنے اقتدار و اختیار کے علاوہ اور کسی کا اقتدار نہیں جانتا۔

اس کے بعد اس نے بامان سے استہزاء کہا کہ یوں کرو کہ پڑا وہ میں اینٹیں پکاؤ پھر ان اینٹوں سے میرے لئے ایک بہت بلند محل تعمیر کراؤ تاکہ میں اس پر چڑھ کر موسےؑ کے خدا تک پہنچوں اور دیکھوں کہ وہ کیسا ہے! مستحکم! بہر حال میں اسے اس کے دعوے میں جھوٹا سمجھتا ہوں اس لئے اس کی کوئی بات ماننے کے لئے تیار نہیں ہوں۔ (۳۱-۳۲)۔

بہر حال فرعون نے موسیٰؑ کی کسی بات کو توجہ کے قابل نہ سمجھا اور اپنے لاؤشکر سمیت ملک میں ظلم و استبداد کی روش پر بدستور قائم رہا۔ وہ لوگ اپنی قوت کے نشہ میں اس قدر بدست تھے کہ انہیں اس کا خیال تک بھی نہیں آتا تھا کہ ان سے کوئی باز پرس کرنے والا ہے حالانکہ ان کا ہر قدم ہمارے قانون مکافات کی طرف اٹھ رہا تھا جس کی گرفت بڑی سخت ہوتی ہے۔

چنانچہ ہم نے اپنے قانون مکافات کی رُو سے اُسے اور اس کے لشکر کو پکڑ لیا اور انہیں

وَجَعَلْنَاهُمْ آيَةً يُدْعُونَ إِلَى الْتَارِ وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ لَا يُنصَرُونَ ﴿٣١﴾ وَاتَّبَعْنَاهُمْ فِي هَذِهِ الدُّنْيَا  
لَعْنَةً وَيَوْمَ الْقِيَمَةِ هُمْ مِنَ الْمَقْبُوحِينَ ﴿٣٢﴾ وَمَا هُمْ بِمُؤْمِنِينَ ﴿٣٣﴾ وَمَا كُنْتَ بِجَانِبِ  
الْغُرِّي إِذْ قَضَيْنَا إِلَى مُوسَى الْأَمْرَ وَمَا كُنْتَ مِنَ الشَّاهِدِينَ ﴿٣٤﴾ وَلَكِنَّ أَشْرَافَ قُرُونٍ فَتَطَاوَلَ عَلَيْهِمُ  
الْعُمُرُ وَمَا كُنْتَ ذَا يُؤَيَّ فِي أَهْلِ مَدْيَنَ تَتَوَاعَلُ بَيْنَهُمُ أَيْتَانَا وَلَكِنَّ أَكْثَرًا قُرَيْشِينَ ﴿٣٥﴾

سمندر میں غرق کر دیا۔ سو تم دیکھو کہ ان لوگوں کا کیا انجام ہوا جنہوں نے ظلم و ستم پر مبنی زندگی تھی۔  
ظلم و ستم بھی ایسا کہ وہ اس باب میں ان لوگوں کے امام (لیڈر) تھے جو انسانیت کو تباہی و  
بربادی کے جہنم کی طرف بلا رہے تھے۔ اور ان کے ساتھ خود بھی جہنم میں جا گرتے ہیں اور انہوں  
کے نتائج کے وقت ان کی مدد کرنے والا کوئی نہیں ہوتا۔

اس روش پر چلنے والوں کی حالت یہ ہوتی ہے کہ اس دنیا کی زندگی میں بھی غرومیاں ان کے  
پچھلے لگی رہتی ہیں یعنی اگرچہ وہ مفاد عاجلہ حاصل کر لیتے ہیں لیکن آخر الامر وہ زندگی کی خوشگوار  
تہ مخروم رہ جاتے ہیں، اور قیامت میں بھی وہ زندگی کی شادابیوں سے دور رہتے جیسے گے اور  
ذلت و خواری کی زندگی بسر کریں گے۔

(ان کی تاریخ میں یہ پہلی قوم نہیں تھی جو اپنے ظلم و ستم کی وجہ سے تباہ ہوئی تھی۔  
ان سے پہلے بہت سی قومیں ہلاک ہو چکی تھیں اور موت نے ان کے بعد قوم منہ غوان کی طرف آیا تھا۔  
اسے ہم نے ایسا ضابطہ حیات دیا تھا جس میں لوگوں کے لئے نہایت واضح اور روشن دلیلیں  
تھیں۔ مقصد اس سے یہ تھا کہ وہ لوگ اس اپنے سلسلے کے گزرنے والی زندگی کے صحیح راستے پر چلیں اور  
اس طرح ان کی انسانی صلاحیتوں کی نشوونما ہوتی چلی جائے۔

(اے رسول! یہ باتیں تمہیں وحی کے ذریعے بتائی جا رہی ہیں اور نہ جب ہم نے موتے  
کی طرف وحی بھیجی تھی تو تو اُس وادی کے غربی جانب کھڑا ان باتوں کو سن کھوڑا رہا تھا؟  
یہ ممکن ہی نہیں تھا کہ تو اُس وقت وہاں موجود ہوتا!)

اس لئے کہ موتے کے زمانے اور تمہارے زمانے کے درمیان کئی نسلیں گزر چکی  
ہیں اور ان میں سے ایک ایک کی مدت حیات طول طویل رہی ہے۔

نہ ہی تو اہل مدین کے ہاں موجود تھا کہ تو ان کے سلسلے ہمارے اُن احکام کو پیش کرتا



وَمَا كُنْتَ بِجَانِبِ الظُّورِ إِذْ نَادَيْنَا وَلَكِنْ رَحِمَهُ مِّنْ رَبِّكَ لِتُنْذِرَ قَوْمًا مَّا أَتَاهُمْ مِّنْ نَّذِيرٍ مِّنْ قَبْلِكَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٣٦﴾ وَلَوْ لَا أَن تُصِيبَهُمْ مُّصِيبَةٌ بِمَا قَدَّمَتْ أَيْدِيهِمْ فَيَقُولُوا رَبَّنَا لَوْلَا أَرْسَلْتَ إِلَيْنَا رَسُولًا فَنَتَّبِعَ آيَاتِكَ وَنَكُونُ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿٣٧﴾ فَلَمَّا جَاءَهُمُ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا لَوْلَا أُوتِيَ مِثْلَ مَا أُوتِيَ مُوسَىٰ أَوْ لَمْ يَكْفُرُوا بِمَا أُوتِيَ مُوسَىٰ مِنْ قَبْلُ قَالُوا سِحْرَانِ تَظَاهَرَا ﴿٣٨﴾ وَقَالُوا إِنَّا بِكُلِّ كِفْرٍ وَن ﴿٣٩﴾

(جو ہم نے موسیٰ اور شعیب کی وساطت سے بھیجے تھے)۔ اس لئے تمہیں ان امور کا علم ہو نہیں سکتا تھا جب تک ہم تمہیں ان امور سے بذریعہ وحی یا خبر نہ کرتے جس طرح ہم اپنے رسولوں پر وحی بھیجا کرتے ہیں۔

نہ ہی تو اُس وقت طور کی طرف کھڑا تھا جب ہم نے موسیٰ کو آواز دی تھی لیکن یہ سب کچھ تجھے خدا کی طرف سے بطور رحمت ملا ہے تاکہ اس کے ذریعے اس قوم کو جس کی طرف اس سے پہلے کوئی رسول نہیں آیا (۳۶ : ۳۷)۔ غلط روش زندگی کے تباہ کن نتائج سے آگاہ کر دے اور وہ اپنے سامنے رکھ کر صحیح روش زندگی اختیار کر سکیں۔

اور ایسا نہ ہو کہ جب ان کے اعمال کی وجہ سے ان پر کوئی تباہی آئے تو یہ کہیں کہ اے ہمارے پروردگار! اگر تو نے ہماری طرف بھی کوئی رسول بھیجا ہوتا تو ہم اُس کی بات مانتے۔ اس کی پیش کردہ تعلیم پر ایمان لاتے اور تیرے قوانین کا اتباع کرتے۔

(ہم نے اس مقصد کے لئے تمہیں ان کی طرف رسول بنا کر بھیجا)۔ لیکن جب ان کے پاس ہماری طرف سے حق پہنچ گیا تو یہ (بجائے اس کے کہ اس پر غور و فکر کرتے) کہنے لگے کہ جس طرح موسیٰ پر ایمان نہ لانے سے قوم فرعون پر طرح طرح کی تباہیاں آئی تھیں اسی طرح اس رسول پر ایمان نہ لانے سے ہم پر تباہیاں کیوں نہیں آئیں جن سے ہم پہچان لیں کہ یہ فی الواقعہ موسیٰ کی طرح خدا کا سچا رسول ہے۔

لیکن ان کے پاس اس کا کیا جواب ہے کہ قوم فرعون ان تباہیوں کے باوجود موسیٰ پر ایمان نہیں لائی تھیں۔ انہوں نے صاف کہہ دیا تھا کہ موسیٰ اور اس کا بھائی ہارون دونوں فریبکار اور باطل پرست ہیں۔ انہوں نے ان کی پیش کردہ تمام کی تمام تعلیم کو ٹھکرا دیا تھا۔ لہذا تباہیوں کو دیکھ کر یہ کیسے ایمان لے آئیں گے؟

قُلْ فَتَوَّابِكُنْتُ مِنَ عِنْدِ اللَّهِ هُوَ أَهْدَىٰ مِنْهُمَا أَتَّبِعُ أَنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿۲۹﴾ فَإِنْ لَّمْ يَسْتَجِيبُوا لَكَ فَاعْلَمْ أَنَّمَا يَتَّبِعُونَ أَهْوَاءَهُمْ وَمَنْ أَضَلُّ مِمَّنْ اتَّبَعَ هَوَاهُ بِغَيْرِ هُدًى مِنَ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿۳۰﴾ وَلَقَدْ وَصَّلْنَا لَهُمُ الْقَوْلَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿۳۱﴾

۵  
۴  
۳  
۲  
۱

(۲۹) ان سے کہو کہ موتی کا دعوائے یہ تھا کہ اسے خدا کی طرف سے ایک ایسی کتاب ملی ہے جو زندگی کی صحیح راہ کی طرف راہ نمائی کرتی ہے (۳۰) اب یہی دعوائے یہ ہے کہ مجھے خدا کی طرف سے یہ کتاب ملی ہے جو اسی قسم کی خصوصیات کی حامل ہے۔ اب اگر تم کوئی ایسی کتاب آؤ جو خدا کی طرف سے ہو اور قرآن سے بہتر راہ نمائی دینے والی ہو۔ جس کے معنی یہ ہوں گے کہ وہ کتاب موتی سے بھی بہتر راہ نمائی دینے والی ہے۔ (۳۱) — تو میں اس کا اتباع کرنے لگ جاؤں گا۔ (اس میں گروہ بندہ تعصب کی کوئی بات نہیں۔ مقصد تو قوانین خداوندی کے اتباع سے ہے۔ وہ جہاں بھی اپنی نسل اور سچی شکل میں موجود ہوں ان کا اتباع کرنا چاہیے۔ لیکن وہ اب قرآن کے علاوہ اور کہیں نہیں)۔ تم اگر اپنے دعوائے میں سچے ہو تو اس جیسی کوئی اور کتاب لا کر دکھاؤ۔

اگر یہ لوگ تمہارے اس چیلنج کا کوئی جواب نہ دیں (اور یہ جواب دے ہی کیا سکتے ہیں۔ ۲۳-۲۴)۔ تو پھر یہ بات واضح ہو جائے گی کہ یہ لوگ (حقیقت کے متلاشی نہیں۔ محض اپنے جذبات اور مفاد پرستیوں کا اتباع کرتے ہیں۔

(جذبات کوئی بری چیز نہیں ہیں جن کا اتباع جرم قرار پاتا ہے۔ لیکن جذبات کو ہمیشہ ہدایت خداوندی کے تابع رکھنا چاہیے)۔ جو شخص خدا کی راہ نمائی کو چھوڑ کر اپنے جذبات کے پیچھے لگ جاتا ہے اس سے زیادہ راہ گم کردہ اور کون ہو سکتا ہے؟ اس قسم کے لوگ جذبات اور ہدایت خداوندی کو اپنے مقام پر نہیں رکھتے۔ ہدایت خداوندی سے بے اعتنائی برت کر جذبات کو بے لگام چھوڑ دیتے ہیں۔ — ایسے لوگوں کو صحیح راستے کی طرف راہ نمائی کیسے مل سکتی ہے؟

(یہ تو اوپر کہا گیا ہے کہ کتاب موتی بھی خدا کی طرف سے صحیح راہ نمائی دینے والی تھی تو) ہم نے شروع سے اخیر تک (نوح کے زمانے سے لے کر اس وقت تک) وحی کی تعلیم میں ایک خاص ربط رکھا ہے۔ اس کی ہر اگلی کڑی پچھلی کڑی سے ملتی چلی آرہی ہے۔ (اسی طرح اس قرآن کی تعلیم میں بھی) — باوجود اس کے کہ یہ ایک لمبی مدت میں جا کر تکمیل تک پہنچا ہے — ایک خاص ربط موجود ہے اور اس کی ہر کڑی ایک دوسری سے ملتی چلی جاتی ہے)۔ یہ اس لئے کہ لوگ اسے سامنے رکھ کر زندگی کے صحیح راستے پر چلیں۔



الَّذِينَ اتَيْنَاهُمُ الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِهِ هُم بِهِ يُؤْمِنُونَ ﴿۵۲﴾ وَإِذَا يُتْلَىٰ عَلَيْهِمْ قَالُوا آمَنَّا بِهِ إِنَّهُ الْحَقُّ  
مِنْ رَبِّنَا إِنَّا كُنَّا مِنْ قَبْلِهِ مُسْلِمِينَ ﴿۵۳﴾ وَلَئِكَ يُؤْتَوْنَ أَجْرُهُمْ قَرَّتَيْنِ بِمَا صَبَرُوا وَوَدَّرُوْنَ  
بِأَحْسَنِّ السَّيِّئَةِ وَفِيْنَا رِزْقُهُمْ يُنْفِقُونَ ﴿۵۴﴾

(قرآن کی یہی خصوصیت ہے ————— یعنی یہ کہ اس کی تعلیم سابقہ آسمانی کتابوں کی صحیح اور سچی تعلیم کی تائید کرتی ہے اور اس کے اپنے اند بھی خاص نظم و ربط ہے — جس کی بنا پر وہ لوگ جو اس سے پہلے کی آسمانی کتابوں کے ماننے والے ہیں جب اس پر غور و فکر کرتے ہیں تو اس کی صداقت پر ایمان لے آتے ہیں۔ اور اسی طرح ایمان لاتے رہیں گے)۔

چنانچہ جب ان کے سامنے قرآن پیش کیا جاتا ہے تو یہ اس کی صداقت کا اقرار کرتے ہیں اور اس پر ایمان لے آتے ہیں کہ یہ ایک حقیقت ثابتہ ہے جو ہمارے پروردگار کی طرف سے نازل ہوئی ہے۔ ہم تو کہ اس رسول کو پہلے ہی مانتے تھے کہ اتباعِ صریحِ خدا کی وحی کا ہونا چاہیے اور یہ حقیقت ہم پر روشن ہو گئی ہے کہ اب وحی خداوندی اپنی منہجہ شکل میں صریح اس کتاب کے اندر ہے جس ہم اس پر ایمان لاتے ہیں)۔

یہ وہ لوگ ہیں جنہیں دو بار اجر ملا ہے۔ ایک اس لئے کہ جب تک قرآن نازل نہیں ہوا یہ اپنی کتاب کی ان سچائیوں پر عمل کرتے رہے جو انسانی تحریف سے بچ رہی تھیں۔ اور دوسرا اس لئے کہ جب ان کے سامنے قرآن آیا تو انہوں نے اس کشادہ نگاہی سے اسے قبول کیا اور پھر پوری استقامت سے اس پر تمیز کرکھڑے ہو گئے۔ (یہ منزل بڑی کٹھن تھی اس لئے کہ بن لوگوں کے پاس پہلے سے کوئی کتاب نہ ہو ان کا کسی نئی کتاب پر ایمان لے آنا نسبتاً آسان ہوتا ہے۔ لیکن جو لوگ پہلے سے کسی خاص مشرب کے پابند ہوں اور اسے منزل من اللہ سمجھتے ہوں ان کے لئے نفسیاتی طور پر مشکل ہوتا ہے کہ وہ اس کتاب یا مشربِ مسلک کو چھوڑ کر جسے وہ سچے دل سے نازل من اللہ سمجھتے ہوں کسی دوسری کتاب اور مشرب پر ایمان لے آئیں۔ ایسا وہی کر سکتا ہے جو تعصب سے بہت کم پہلے اپنے اندر اتنی وسعتِ ظرف پیدا کرے کہ اس دوسری کتاب کا مصلحتاً غلطی الذہن ہو کر علم و بصیرت کی روشنی میں کرے اور جب یہ دیکھ لے کہ وہ کتاب واقعی صحیح راہ کا دیتی ہے تو پوری جرأت کے ساتھ اس کی صداقت پر ایمان لے آئے ظاہر ہے کہ ایسے شخص کی اپنے سابقہ ہم مشربوں کی طرف سے سخت مخالفت ہوگی۔ اس لئے اسے اس مخالفت کا ہٹا استقامت سے مقابلہ کرنا ہوگا)۔ یہی وہ لوگ ہیں جو انسانوں کی خود ساختہ غلط تعلیم کی پیدا کردہ

وَإِذَا سَمِعُوا اللَّغْوَ أَعْرَضُوا عَنْهُ وَقَالُوا لَنَا أَعْمَالُنَا وَلَكُمْ أَعْمَالُكُمْ سَلَامٌ عَلَيْكُمْ لَا نَبْتَغِي الْجَاهِلِينَ ﴿٥٥﴾ إِنَّكَ لَا تَهْدِي مَنْ أَحْبَبْتَ وَلَكِنَّ اللَّهَ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ وَهُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ ﴿٥٦﴾ وَقُلْ إِنَّا نَتَّبِعُ الْهُدَى مَعَكَ لِنَخْطِفَ مِنْ أَزْوَاجِنَا أَوْ لَنُكِنَّ لَهُمْ حَرَمًا مِمَّا يُحِبُّ إِلَيْهِمْ نَسْرُ كُلِّ شَيْءٍ رِزْقًا مِنْ لَدُنَّا وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٧﴾

نامہواریوں کو صحیح تعلیم کی رو سے نہایت حسن کارانہ انداز سے دور کرتے ہیں (۱۳)۔ اور جو کچھ انہیں دیا جاتا ہے اسے نوع انسان کی عالمگیر ریویش کے لئے کھلا رکھتے ہیں۔

وہ ہر وقت اس کا خیال رکھتے ہیں کہ ان کا وقت اور توانائی لغو اور بیہودہ باتوں میں ضائع نہ ہو۔ اگر نہیں کبھی اتفاق سے ایسے مقام سے گزرنا پڑے جہاں لغو باتیں ہو رہی ہوں تو وہ ان سے اعراض کرتیں گے اور وہاں سے نہایت شریفانہ انداز سے دامن بچا کر گزر جائیں گے (۱۴)۔ اور ان لوگوں سے کہیں گے کہ تمہارے کاموں کے نتائج تمہارے لئے ہیں۔ ہمارے کاموں کے ہمارے لئے۔ لہذا جو کچھ تم کرتے ہو ہم اس میں شریک نہیں ہو سکتے۔ ہماری تمہارے لئے بھی یہی کوشش ہوگی کہ تمہیں ہر طرح سے سلامتی حاصل ہو جائے۔ لیکن ہم سب کچھ دیکھتے بھالتے خود جہلا کے زمرے میں شامل نہیں ہونا چاہتے۔

(اے رسول! تمہارا فریضہ یہی ہے کہ تم صحیح بات لوگوں تک پہنچاتے جاؤ۔ باقی رہا لوگوں کو راہ راست پر چلا دینا۔ سو یہ تمہاری ذمہ داری نہیں۔ حقیقت یہ ہے کہ یہ بات تمہارے بس کی ہے ہی نہیں کہ ہر وہ شخص جس کے متعلق تم پابتے ہو کہ وہ صحیح راستہ اختیار کرنے بالشرور اس راستے کو اختیار کرے۔ (۲۴)۔ صحیح راستے پر وہی چل سکتا ہے جو خود اس راستے پر چلنا چاہے (جو عقل و فکر سے کام لے لے اور اندھوں کی طرح آنکھیں بند کئے ایک راستے پر چلتا جائے وہ راہ راست پر کس طرح آسکتا ہے؟ ۲۵) خدا کو اچھی طرح معلوم ہے کہ اس طرح عقل و فکر سے کام لے کر صحیح راستہ کون لوگ اختیار کرتے ہیں۔

یہ قریش یہ بھی کہتے ہیں کہ اگر ہم نے تمہارے ساتھ مل کر یہ نیا مسلک اختیار کر لیا تو لوگ

لے سوال کسی نئی کتاب پر میان لانے ہی کا نہیں۔ اگر کوئی قوم اپنی منزل من اللہ کتاب کی تعلیم کو چھوڑ کر انسانیوں کا خود ساختہ مسلک اختیار کرنے تو اس مسلک کو چھڑا کر اسے کتاب اللہ کی طرف لانا بھی سخت مشکل ہو جاتا ہے۔ جیسی کہ خود ہماری (مسلمانوں کی) مثال ہمارے سامنے ہے۔



وَكَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَرْيَةٍ بَطَرَتْ مَعِيشَتَهَا فَبَلَغَتْ مُسْكِنُهُمْ لَمْ تُسْكَنْ مِنْ بَعْدِ هُمْ إِلَّا قَلِيلًا وَكَمْ نَحْنُ الْوَارِثُونَ ۝۵۸ وَمَا كَانَ رَبُّكَ مُهْلِكَ الْقُرَى حَتَّى يُبْعَثَ فِيْ أُمِّهَا رَسُولٌ يَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِنَا وَمَا كُنَّا مُهْلِكِي الْقُرَى إِلَّا وَأَهْلُهَا ظَالِمُونَ ۝۵۹ وَمَا أَوْتَيْنَهُمْ مِنْ شَيْءٍ فَسَاءَ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا وَزَيْنَتُهُمْ وَمَا

عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ وَأَبْقَى أَفَلَا تَعْقِلُونَ ۝۶۰

ہمارے دشمن ہو جائیں گے اور ہمیں ایک کر لے جائیں گے۔

ان سے کہو کہ کیا ہم نے انہیں حرم کے پاس اس طرح نہیں بسا رکھا کہ یہاں ہر طرح کا امن بھی ہے اور چاروں طرف مختلف قسم کے پھل (وغیرہ) بھی کھینچے چلے آتے ہیں تو ہماری طرف سے ان کے لئے سامانِ رزق ہے۔ سو جس خدا نے تمہارے لئے اس وقت اس قسم کا انتظام کر رکھا ہے اگر تم اس کے نظام کا اتباع کرو گے تو کیا وہ تمہیں مصیبتوں اور خطروں میں ڈال دے گا؟ یہ کیسی وضع بات ہے لیکن اکثر لوگ ایسی وضع بات کو بھی نہیں سمجھتے!

باقی رہا خیال کہ (اس وقت جماعتِ مومنین کے مخالفین کا گروہ بڑی قوتوں اور اثراتوں کا مالک ہے اس لئے یہ ہمیں نقصان پہنچائے گا) تو ان سے کہو کہ تم ذرا اقوامِ سابقہ کی تاریخ کو سامنے لاؤ اور دیکھو کہ ہم نے اپنے قانونِ مکانات کی رو سے کتنی ایسی قوموں کو تباہ کر دیا جنہیں سامانِ زیست کی بڑی فراوانی حاصل تھی اور وہ اس پر بہت اتراتی تھیں۔ سو دیکھو! یہ ان کے مکانات ہیں جو معدودے چند کے علاوہ ان کے بعد آج تک آباد ہی نہیں ہوئے۔ اور ان کے وارث اور مالک ہم ہی ہو گئے۔ لہذا اگر تمہارے مخالفین سامانِ زیست کی فراوانی کے گھمنڈ میں حق کی مخالفت کریں گے تو ان کا حشر بھی ویسا ہی ہوگا۔

اس سلسلہ میں ہمارا یہ قاعدہ بھی سن لو کہ ہم کسی قوم کو یونہی اندھا دُشمن تباہ نہیں کر دیتے۔ ہم پہلے اس کے مرکزی مقام میں اپنا رسول بھیجتے ہیں جو ان کے سامنے ہمارے قوانین پیش کرتا ہے۔ پھر جب وہ لوگ ان قوانین سے سرکشی اختیار کرتے ہیں تو ہمارے قانونِ مکانات کی رو سے تباہ ہو جاتے ہیں۔

ہم کسی قوم کو تباہ نہیں کرتے بجز اس کے کہ اس نے ظلم و استبداد پر کمر باندھ رکھی ہو۔ (ان لوگوں سے یہ بھی کہہ دو کہ) جو سامانِ زیست و آرائش نہیں اس وقت حاصل ہے وہ صرف تمہاری طبعی زندگی کی مستاع ہے۔ وہ اس دنیا سے آگے نہیں جاسکتی۔ اس کے برعکس

أَفَمَنْ وَعَدْنَاهُ وَعْدًا حَسَنًا فَهُوَ لَا يُلْفِيهِ كَمَنْ مَتَّعْنَاهُ مَتَاعَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ثُمَّ هُوَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ مِنَ الْمُحْضَرِينَ ⑥ وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ أَيْنَ شُرَكَائِيَ الَّذِينَ كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ ⑦ قَالَ الَّذِينَ حَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ رَبَّنَا هَؤُلَاءِ الَّذِينَ أَغْوَيْنَا أَغْوَيْنَاهُمْ كَمَا غَوَيْنَا تَبَرَّأْنَا إِلَيْكَ مَا كَانُوا إِيَّانَا يَعْبُدُونَ ⑧

جو متابع حیات تو انہیں خداوندی کے اتباع سے ملتی ہے وہ تمہارے موجودہ ساز و سامان کے مقابلہ میں بہتر بھی ہوتی ہے اور دیر پا بھی۔ دیر پا اس لئے کہ وہ دنیاوی زندگی کے ختم ہو جانے کے بعد بھی ساتھ جاتی ہے۔ (نظام خداوندی کے ماتحت زندگی بسر کرنے سے دنیاوی ساز و سیراق بھی بہتر سے بہتر ملتا ہے۔ اور اس کے ساتھ انسانی ذات کی نشوونما بھی ہوتی ہے۔ دنیاوی سامان طبعی زندگی کے ساتھ ختم ہو جاتا ہے لیکن انسانی ذات کی نشوونما یافتہ صلاحیتیں مرنے کے بعد کی زندگی کو فردوس بدامان بنادیتی ہیں)۔ اگر تم ذرا عقل و فکر سے کمال تو اس بات کے سمجھنے میں ذرا بھی دشواری پیش نہ آئے کہ ان دونوں میں سے کونسا سودا زیادہ نفع بخش ہے۔

بات بڑی واضح ہے۔ ایک گروہ وہ ہے جس سے ہم نے وعدہ کیا ہے — اور ہمارا یہ وعدہ حقیقت بن کر اس کے سامنے آنے والا ہے — کہ اُسے اس دنیا کی خوشگواریاں اور سرفرازیاں بھی حاصل ہوں گی (۲۴) اور اس کے بعد کی زندگی کی سربلندیاں بھی — ورنہ وہ گروہ وہ ہے جسے اس دنیا کا ساز و سامان تو مل جائے گا لیکن آخرت کی زندگی میں وہ مجرموں کی حیثیت سے ہماری مدالت میں حاضر کیا جائے گا۔

(سو تو کہ ان دونوں گروہوں میں سے کونسا گروہ زیادہ خوش نخت ہے!)

(وہ گروہ مجرموں کی حیثیت سے تنہا حاضر ہوگا۔ ان کا کوئی حمایتی ان کے ساتھ نہیں ہوگا۔ ان سے پکار کر کہا جائے گا کہ وہ تمہارے لیڈر اور پیشوا کہاں ہیں جن کی تم میرے قوانین کو چھوڑ کر اطاعت کیا کرتے تھے، اور اس طرح انہیں میری خدائی میں شریک سمجھا کرتے تھے۔

دوسری طرف وہ لیڈر اور مذہبی پیشوا: وہ گے جن کے خلاف ہمارے قوانین سے سرکشی برتنے کا بُرما ثابت ہو چکا ہوگا وہ کہیں گے کہ بیشک یہ وہ لوگ ہیں جنہیں ہم نے گمراہ کیا تھا۔ لیکن یہ اس لئے ہوا کہ ہم خود گمراہ تھے۔ یہاں تک تو ہم اپنے جرم کا اعتراف کرتے ہیں۔ (باقی رہا یہ کہ یہ ہمارے کہنے سے ہماری اطاعت کرتے تھے تو یہ چیز نفس داند کے خلاف ہے۔ یہ ہماری اطاعت اس لئے



وَقِيلَ ادْعُوا شُرَكَاءَكُمْ فَدَعَوْهُمُ فَلَمْ يَسْتَجِيبُوا لَهُمْ وَرَأَوُا الْعَذَابَ لَوْ أَنَّهُمْ كَانُوا يَهْتَدُونَ ﴿٦٥﴾  
 وَيَوْمَ نَبَاذُ بِهِمْ فَيَقُولُ مَاذَا أَجَبْتُمُ الْمُرْسَلِينَ ﴿٦٦﴾ فَعَبِيتَ عَلَيْهِمْ الْإِنْبَاءَ يَوْمَ مِيزِ فَهُمْ  
 لَا يَنْتَسَاءُونَ ﴿٦٧﴾ فَأَمَّا مَنْ تَابَ وَآمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا فَقَسَىٰ أَنْ يَكُونَ مِنَ الْمُفْلِحِينَ ﴿٦٨﴾ وَرَبُّكَ  
 يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَيَخْتَارُ مَا كَانَ لَهُمُ الْخِيَرَةُ سُبْحَنَ اللَّهِ تَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٦٩﴾

کرتے تھے کہ انہیں اس میں اپنا فائدہ نظر آتا تھا۔ یعنی یہ درحقیقت اپنی مفاد پرستیوں کی اطاعت کرتے تھے۔ لہذا ان کے اس الزام سے ہم بری الذمہ ہیں کہ یہ ہماری اطاعت کیا کرتے تھے۔

بہرحال ان متبعین سے کہا جائے گا کہ تم اپنے ان لیڈروں اور مذہبی پیشواؤں کو بلاد جہنمیں تم شریک خدائی سمجھا کرتے تھے۔

وہ انہیں بلائیں گے لیکن وہ ان کی بات کا جواب ہی نہیں دیں گے۔ وہ جواب خاک دیں گے؛ انہیں خود اپنی تباہی سامنے نظر آرہی ہوگی!

اے کاش! یہ لوگ راہ راست پر چلتے (تو آج ان کا یہ شرکیوں ہوتا)۔

پھر خدا ان سے کہے گا کہ یہ معاملہ تو وہ ہوا تو تمہارے لیڈروں کے ساتھ پیش آیا۔ اب یہ بتاؤ کہ جب ہمارے رسولوں نے خود تم تک ہماری دعوت پہنچائی تھی تو تم نے ان کی دعوت کا کیا جواب دیا تھا؟

(لیکن وہ اس دن (ظہور نتائج) کی ہولناکی سے اس قدر بدحواس ہونگے کہ انہیں کوئی بات صاف صاف بھائی نہیں دے گی۔ اور یہ حالت کسی ایک کی نہیں ہوگی۔ سب اس پریشانی میں مبتلا ہوں گے۔ اس لئے یہ بھی نہیں ہو سکے گا کہ ایک کو بات نہیں سوتھتی تو وہ کسی دوسرے سے پوچھتا رہے۔)

(ان سے کہہ دو کہ جب ظہور نتائج کا وقت آگیا تو اس وقت تمہاری حالت یہ ہو جائے گی۔ لہذا تم اس موقع کو غنیمت سمجھو۔ ابھی وقت ہے کہ تم میں سے جو شخص اپنی غلط روش کو چھوڑ کر صحیح راستہ اختیار کر لے اور خدا کے تجویز کردہ صلاحیت بخش پروگرام پر عمل پیرا ہو جائے تو اسے امید رکھنی چاہیے کہ وہ ان لوگوں میں شامل ہو جائے گا جن کی کھیتیاں پر دان چڑھیں گی اور ان کی زندگی کامیاب رہے گی۔)

زندگی کی کامیابی اور ناکامی خدا کے اس قانون مشیت کے مطابق واقع ہوتی ہے جسکی

وَرَبُّكَ يَعْلَمُ مَا تُكِنُّ صُدُورُهُمْ وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿۶۹﴾ وَهُوَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لَهُ الْاُخْرَىٰ وَالْاُولَىٰ وَلَهُ الْحُكْمُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿۷۰﴾ قُلْ اَرَأَيْتُمْ اِنْ جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ اللَّيْلَ

رُود سے کائنات کی مختلف چیزیں پیدا ہوتی ہیں۔ (ان میں سے جو چیزیں اپنے اندر زندہ رہنے اور آگے بڑھنے کی صلاحیت پیدا کر لیتی ہیں انہیں (متانوں) انتخابِ طبعی کے مطابق زندہ رہنے اور آگے بڑھنے کے لئے) چن لیا جاتا ہے۔ یہ انتخاب خدا کے مقرر کردہ قانون ارتقاء کے مطابق ہوتا ہے۔ انسانوں کے اپنے بنائے ہوئے نظریوں کے مطابق نہیں ہوتا۔ خدا کا متانوں حیات اس سے بہت بلند ہے کہ انسانوں کے وضع کردہ نظریات بھی اس میں شریک ہو جائیں۔

(جس قسم کا متانوں انتخابِ طبعی خارجی کائنات میں کامیاب رہتا ہے اسی قسم کا متانوں خود انسانوں پر بھی نافذ ہے۔ اس قانون کے مطابق مفلحین — کامیاب و کامران — وہ ہوتے ہیں جن کی انسانی صلاحیتیں نشوونما پا چکتی ہیں۔ جن کی یہ کیفیت نہیں ہوتی وہ ناکام و نامراد رہتے ہیں)۔

یہ متانوں ایسا باریک میں اور جزیں ہے کہ لوگ جو کچھ اپنے دل میں چھپاتے ہیں اور جو کچھ ظاہر کرتے ہیں اس کے نزدیک سب برابر ہے۔ (خود طبعی دنیا میں بھی دیکھتے۔ سنکھیا، ہندو مت کی تنہائی میں چوری چوری کھایا جائے یا کھلے بندوں اس کا اثر ایک جیسا ہو گا)۔

یہ سب کچھ خدا کے اقتدار و اختیار کے مطابق ہوتا ہے۔ کائنات میں اس کے علاوہ اور کوئی صاحبِ اقتدار نہیں۔ اس کے قوانین کے مطابق عمل یہ ہونے سے طبعی زندگی کے ذریعہ مفاد بھی حاصل ہو جاتے ہیں اور اخروی زندگی کی خوشگواریاں بھی۔ یہ سرفرازیاں اور خوشگواریاں اس حسن کارانہ انداز سے ملتی ہیں کہ انہیں دیکھ کر ہر ایک کی زبان پر بے ساختہ زمزمہ حمد و ستائش آجائے۔ اس مقصد کے لئے اس نے کائنات کی باگ ڈور اپنے ہاتھ میں رکھی ہے ہر معاملہ کا فیصلہ اس کے قانونِ مکافات کی رُو سے ہوتا ہے اور کوئی شے اس کے احاطہ سے باہر نہیں جاسکتی ہر ایک کا قدم اُسی کی طرف اٹھ رہا ہے۔

(اس بات کا ثبوت — کہ کائنات کی ہر شے کی نقل و حرکت خدا کے قانون کے مطابق ہو رہی ہے — بالکل واضح ہے۔ مثلاً) ان سے کہو کہ اگر خدا ایسا کر دیتا کہ رات پڑتی تو مسلسل رات ہی چلی جاتی دن چڑھتا ہی نہیں۔ تو کیا خدا کے علاوہ کوئی توت ایسی تھی جو تمہارے لئے



سَرَّمَدًا إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ مَنْ إِلَهٌ غَيْرُ اللَّهِ يَأْتِيكُمْ بَضِيَاءٌ ۖ أَفَلَا تَسْمَعُونَ ﴿٤١﴾ قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ  
 جَعَلَ اللَّهُ عَلَيْكُمُ النَّهَارَ سَرَّمَدًا إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ مَنْ إِلَهٌ غَيْرُ اللَّهِ يَأْتِيكُمْ بَلِيلٌ تَسْكُنُونَ  
 فِيهِ ۖ أَفَلَا تُبْصِرُونَ ﴿٤٢﴾ وَ مِنْ رَحْمَتِهِ جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَلِتَبْتَغُوا  
 مِنْ فَضْلِهِ وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٤٣﴾ وَيَوْمَ يُنَادِيهِمْ فَيَقُولُ أَيْنَ شُرَكَاءِيَ الَّذِينَ كُنْتُمْ تَزْعُمُونَ ﴿٤٤﴾  
 وَنَزَعْنَا مِنْ كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا فَقُلْنَا هَاتُوا بُرْهَانَكُمْ فَعِلِمُوا أَنَّ الْحَقَّ لِلَّهِ وَضَلَّ عَنْهُمْ مَا كَانُوا  
 يَفْتَرُونَ ﴿٤٥﴾

دن کی روشنی بتیا کر دیتی؟

ان سے پوچھو کہ کیا تم سن رہے ہو کہ تم سے کیا کہا جا رہا ہے؟

یا اگر ایسا ہو تا کہ دن چڑھتا تو مسلسل دن ہی چلا جاتا۔ رات پڑتی ہی نہیں۔ تو بتاؤ کہ کیا خدا کے  
 علاوہ کوئی قوت ایسی تھی جو تمہارے لئے رات لے آتی تاکہ تم اس میں آرام کر سکتے۔

ان سے کہو کہ کیا تم ان مثالوں پر جو تمہارے سامنے لائی جا رہی ہیں غور و فکر سے اس نتیجہ تک  
 نہیں پہنچتے کہ کائنات میں صرف ایک ہی ہستی کا قانون کارفرما ہے۔ اور وہ خدا کی ذات ہے۔  
 یہ صرف خدا کے نظام رحمت و ربوبیت کا تصدیق ہے کہ اُس نے رات اور دن کی گردشیں  
 قائم کر رکھی ہیں تاکہ تم رات کے وقت آرام اور دن کے وقت کاروبار کر سکو۔ اور اس طرح  
 محنت اور آرام دونوں مل کر تمہاری کوششوں کو بھرپور نتائج کا حامل بنادیں۔

ان مثالوں کے بعد پھر اسی منظر کو سامنے لاؤ جس میں بتایا گیا تھا (۲۰) کہ ظہورِ تاج  
 کے وقت خدا انہیں پکارے گا اور کہے گا کہ بتاؤ تمہارے وہ لیڈر اور مذہبی پیشوا کہاں ہیں  
 جنہیں تم میری خدائی میں شریک سمجھا کرتے تھے؟

اور ہم ہر گروہ میں سے ان کے سرغنوں کو باہر نکال لائیں گے اور ان سے کہیں گے کہ  
 تم اپنے مسلک اور دعویٰ کی تائید میں کوئی دلیل پیش کرو۔ اس وقت وہ جان لیں گے اور  
 تسلیم کریں گے کہ ہاں! حق و صداقت پر مبنی صرف خدا کا قانون ہی تھا جس میں کوئی اور  
 قوت شریک نہیں تھی۔ اور انہوں نے جو اصول اور نظریات خود وضع کر رکھے تھے وہ سب باطل تھے  
 اس لئے وہ کوئی ٹھوس نتیجہ مرتب نہیں کر سکے۔

إِنْ قَارُونَ كَانَ مِنْ قَوْمِ مُوسَىٰ فَبَغَىٰ عَلَيْهِمْ ۖ وَأَتَيْنَهُ مِنَ الْكُنُوزِ فَأَرَانِ مَفَاتِحَهُ لَتَنُو  
 أَبَا عَصَبَةٍ أُولَىٰ الْقُوَّةِ إِذْ قَالَ لَهُ قَوْمُهُ لَا تَفْرَحْ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْفَرِحِينَ ﴿٦٦﴾ وَابْتَغِ فِيمَا  
 آتَاكَ اللَّهُ الدَّارَ الْآخِرَةَ ۖ وَلَا تَنْسَ نَصِيبَكَ مِنَ الدُّنْيَا ۚ وَأَحْسِنْ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ ۖ وَلَا تَبْغِ  
 الْفُسَادَ فِي الْأَرْضِ ۚ إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُسْرِفِينَ ﴿٦٧﴾ قَالَ إِنَّمَا أُوتِيْتُهُ عَلَىٰ عِلْمٍ ۖ عِنْدِي أُوَلُوهُ  
 يَعْلَمُونَ ۚ إِنَّ اللَّهَ قَدْ أَهْلَكَ مِنْ قَبْلِهِ مِنَ الْقُرُونِ مَنْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُ قُوَّةً وَآكْثَرُ جَعْلًا ۖ وَلَا يَسْأَلُ  
 عَنْ ذُنُوبِهِمُ الْمُجْرِمُونَ ﴿٦٨﴾

اس کی زندہ شہادت قارون کی سرگزشت ہے۔ وہ قوم موسیٰ ہی کا ایک فرد تھا لیکن اپنی دولت کے بل بوتے پر خود اپنی قوم کے افراد پر بڑی زیادتی کرتا تھا۔ (ہر سرمایہ دار کی طرح ان کا خون پوستا تھا۔ چنانچہ اس طرح اس کے پاس اتنی دولت جمع ہو گئی کہ اس کے خزانوں کو ایک طاقتور جماعت بھی بمشکل اٹھا سکتی تھی۔ (یا اس کی حفاظت کے لئے ایک مضبوط زرد آواز جماعت کی ضرورت تھی)۔

اس دولت کے نشہ نے اسے بدست کر دیا تھا۔ چنانچہ اس کی قوم (کے باہوش طبقت) نے اس سے کہا کہ تم اس مال و دولت پر اس قدر اتراؤ نہیں۔ اس کا نتیجہ خراب ہو گا۔ یہ روش قانون خداوندی کی روت سے پسندیدہ نہیں۔

ہم یہ نہیں کہتے کہ تم مال و دولت کو تیاگ کر تارک الدنیا بن جاؤ۔ یہ گز نہیں۔ ہم کہتے ہیں کہ تم اس سے بھی فائدہ اٹھاؤ لیکن اسے نہ بھولو کہ زندگی صرف اسی دنیا کی زندگی نہیں جس میں انسان کا منتہائے نگاہ مال و دولت جمع کرنا ہے۔ اور بس۔ زندگی اس کے بعد بھی ہے۔ اس مال و دولت کے تم اپنی اس زندگی کو بھی خوشگوار بناؤ۔ اور اس کا طریقہ یہ ہے کہ جس طرح خدا نے تمہاری ہر کمی کو پورا کر کے تمہاری زندگی کو حسین بنا دیا ہے اسی طرح تم دوسروں کی کمی کو پورا کر کے ان کی زندگی کو بھی حسین بنا دو۔ اور معاشرہ میں ناہمواریاں مت پیدا کرو۔ کہ تم امیر سے امیر تر بنے جاؤ اور دوسرے لوگ غریب تر ہوتے چلے جائیں۔ اسی کو فساد کہتے ہیں۔ اور فساد پیدا کرنے والوں کو خدا بھی پسند نہیں کرتا۔ اور یہ ظاہر ہے کہ جو ریش قانون خداوندی کی روت سے پسندیدہ نہیں اس کا نتیجہ تباہی اور بربادی کے سوا کچھ نہیں ہوتا۔

اُس نے ان سے کہا کہ تم لوگوں کو میرے معاملات میں دخل دینے کا کیا حق ہے؟ یہ دولت



فَخَرَجَ عَلَى قَوْمِهِ فِي زِينَتِهِ ۖ قَالَ الَّذِينَ يُرِيدُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا لَيْلَتٌ لَنَا مِثْلَ مَا أُوتِيَ قَارُونُ ۖ إِنَّهُ لَذُو حَظٍّ عَظِيمٍ ﴿۴۹﴾ وَقَالَ الَّذِينَ أُوتُوا الْعِلْمَ وَيَلَكُمْ ثَوَابُ اللَّهِ خَيْرٌ لِمَنَ آمَنَ وَعَمِلَ صَالِحًا وَلَا يُلْقَاهَا إِلَّا الْغَافِرُونَ ﴿۵۰﴾ فَخَسَفْنَا بِهِ وَبَدَارِهِ الْأَرْضَ ۖ فَمَا كَانَ لَهُ مِنْ فِئَةٍ يَنْصُرُونَهُ

میں نے اپنی ہنرمندی اور چابکدستی سے کمائی ہے۔ اس لئے اسے جس طرح میرا جی چاہے صرف کروں۔ اس میں خدا کے قانون کا کیا عمل دخل ہے اور کسی کو مجھ سے باز پرس کرنے کا کیا حق ہے؟ اے کاش! اُسے معلوم ہوتا کہ اسی قسم کی ذہنیت اور روش نے اس سے پہلے کتنی قوموں کو تباہ کر دیا تھا جو اُس سے زیادہ ثروت و شہرت کی مالک تھیں اور انہوں نے مال و دولت بھی اس سے کہیں زیادہ جمع کر رکھا تھا! خدا کے قانون مکافات نے انہیں تباہ کر دیا۔ ان کے یہ جرائم اس قدر بڑے اور نمایاں تھے کہ اس کی بھی ضرورت نہ پڑی کہ ان جرائم کے متعلق کچھ پوچھ گچھ کی جائے۔ (وہ تباہی ان جرائم کا فطری نتیجہ تھی۔ حقیقت یہ ہے کہ سرمایہ داری کے نظام کی بنیادوں میں خرابی کی صورت پنہاں ہوتی ہے)۔

ایک طرف یہ لوگ تھے جو تارون کو زندگی کی صحیح روش اختیار کرنے کی نصیحت کرتے تھے۔ دوسری طرف وہ لوگ بھی تھے جن کے پیش نظر صرف اسی دنیاوی زندگی کے مفاد تھے ان کی کیفیت یہ تھی کہ جب تارون کو فرار و فرارشان و شوکت سے باہر نکلتا تو وہ بڑی حسرت سے کہتے کہ اے کاش! تو کچھ تارون کو ملا ہے ہمیں بھی ایسا کچھ مل سکتا! یہ بڑا ہی خوش نصیب ہے۔ لیکن جن لوگوں کو خدا نے حقیقت کا علم عطا کر رکھا تھا وہ ان سے کہتے کہ کبھی تو تم کس نزدیک میں مبتلا ہو۔ اس کی شان و شوکت تو جھوٹے لوگوں کی مینا کاری ہے۔ حقیقی خیر و برکت کا وہب وہ مال و اسباب ہوتا ہے جو تارون خداوندی کے مطابق ملتا ہے۔ اور وہ ملتا ہے ان لوگوں کو جو اس کے قوانین کی صداقت پر یقین کامل رکھیں اور ایسے کام کریں جن سے معاشرہ کے بگڑے ہوئے حالات سنوئیں اور اس طرح خود ان کی اپنی ذات میں بھی سنوار پیدا ہو۔ لیکن اس کے لئے بڑے سچے اور استقامت کی ضرورت ہے۔ انسان آئین و ضوابط اور دیانت و امانت کے اصولوں کو پیڑ کر دولت کمانا چاہے تو چند دنوں میں خزانے بھر سکتا ہے۔ لیکن قاعدے اور قانون کے مطابق کام کرنے سے دولت حاصل ہونے میں وقت لگتا ہے اس لئے یہ مرحلہ بڑا صبر آزما ہوتا ہے۔ لیکن اُس کا نتیجہ تباہی اور اس کا انجام خوشگواہی ہوتا ہے۔

چنانچہ جب تارون کی بدکرداریوں کے نتائج کے ظہور کا وقت آگیا تو ہم نے اُسے اور اس کے

مِنْ دُونِ اللَّهِ وَمَا كَانَ مِنَ الْمُنْتَصِرِينَ ﴿١١﴾ وَأَصْبَحَ الَّذِينَ تَمَنَّوْا مَكَانَهُ بِالْأَمْسِ يَقُولُونَ وَيُكَانِ اللَّهُ يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ لَوْ لَا أَنْ مَنَّ اللَّهُ عَلَيْنَا لَخَسَفَ بِنَا وَيُكَانَ لَا يُفْلِحُ الْكَافِرُونَ ﴿١٢﴾ تِلْكَ الذَّارَاتُ الْآخِرَةُ نَجْعَلُهَا لِلَّذِينَ لَا يُرِيدُونَ عُلُوًّا فِي الْأَرْضِ وَلَا فَسَادًا وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ ﴿١٣﴾ مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ خَيْرٌ مِنْهَا وَمَنْ جَاءَ بِالسَّيِّئَةِ فَلَا يُجْزَى الَّذِينَ عَمِلُوا السَّيِّئَاتِ إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٤﴾

مال و متاع سے بھرے ہوئے گھر کو تباہ کر دیا۔ اور اس وقت کوئی گروہ ایسا نہ نکلا جو متا نو بن خداوندی کے مقابلہ میں اس کی مدد کر سکتا۔ نہ ہی اس سے خود ہی ایسا ہو سکا کہ وہ اس تباہی سے بچ نکلتا۔ سرمایہ دار کی اقبال مندی کے زمانے میں ایسا نظر آتا ہے کہ ایک لشکر ہے جو اس کی خاطر اپنی جان تک قربان کر دے گا۔ لیکن جب اس پر دوبار آتا ہے تو ایک شخص بھی اس کا ساتھ دینے والا نہیں ہوتا۔ نہ ہی اس کی ہنرمندی اسے اس تباہی سے بچا سکتی ہے۔

وہ تباہ ہو گیا۔ اور جو لوگ ابھی کل تک اس کے مقام بلند کی آرزو کیا کرتے تھے کہنے لگے کہ فی الواقعہ ہماری غلط فہمی جو ہم تارون کے مال و دولت پر رشک کیا کرتے تھے۔ حقیقت یہ ہے کہ مال و دولت کی تنگی اور فراوانی خدا کے قانون کے مطابق ہوتی ہے۔ جو شخص جب فتنہ کی روش اختیار کرتا ہے اس کے مطابق نتیجہ سامنے آ جاتا ہے۔ اگر ہم پر اللہ کا احسان نہ ہوتا اور ہم بھی وہی روش اختیار کر لیتے جسے تارون نے اختیار کیا تھا، تو آج ہم بھی اسی طرح تباہ و برباد ہو جاتے۔ اب ہم نے یہ بات علی وجہ البصیرت دیکھ لی ہے کہ جو لوگ دولت کو دبا چھپا کر رکھتے ہیں اور اسے محتاجوں کی ضروریات پوری کرنے کے لئے نکھلا نہیں رکھتے وہ کبھی کامیاب نہیں ہو سکتے۔

کامیاب وہی ہے جس کا مستقبل کامیاب ہو۔ اس زندگی میں بھی اور اس کے بعد کی زندگی میں بھی۔ اور یہ کامیابی انہی کو حاصل ہو سکتی ہے جو یہ نہیں چاہتے کہ سارا مال و دولت سمیٹ کر معاشرہ میں ناہمواریاں پیدا کریں اور پھر اس دولت کے بل بوتے پر اپنے لئے سوسائٹی میں ایسا مقام حاصل کر لیں جو قانون اور ضابطہ کی دسترس سے بالا ہو۔

یاد رکھو! انجی امر کار کامرانی اور خوشگواہی صرف ان کے لئے ہے جو زندگی کے ہر معاملہ میں قانون خداوندی کی نگہداشت کرتے ہیں۔ اور وہ قانون یہ ہے کہ جو قوم معاشرہ میں حسن کارانہ انداز سے توازن قائم رکھے گی انہیں



إِنَّ الَّذِينَ فَرَضُوا عَلَيْكَ الْقُرْآنَ لَرَأْدٍ إِلَيْنَا إِلَىٰ مَعَادٍ قُلْ رَبِّي أَعْلَمُ مَنْ جَاءَ بِالْهُدَىٰ وَمَنْ هُوَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ۝۹۵ وَمَا كُنْتَ تَرْجُو أَنْ يُلْقَىٰ إِلَيْكَ الْكِتَابُ إِلَّا رَحْمَةً مِن رَّبِّكَ فَلَا تَكُونَنَّ ظَهِيرًا لِّلْكَافِرِينَ ۝۹۶ وَلَا يَصُدُّكَ عَنْ آيَاتِ اللَّهِ بَعْدَ إِذْ أَنْزَلْتُ إِلَيْكَ وَأَدْعُ إِلَىٰ رَبِّكَ وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ۝۹۷

ان کی کوششوں سے بھی زیادہ حملہ ملے گا۔ لیکن جو قوم ناجہواریاں پیدا کرے گی ان کے یہی اعمال تباہیاں اور بربادیاں بن کر ان کے سامنے آجائیں گے۔

یہ ہیں ہمارے وہ غیر متبدل قوانین جو شروع سے اسی طرح چلے آ رہے ہیں اور جنہیں اب اس قرآن میں وضاحت سے بیان کر کے ان کا اتباع تم پر لازم قرار دیا گیا ہے۔

ان قوانین کے پیش نظر تمہیں اے رسول! اس سے گھبرانا نہیں چاہیے کہ قریش کے فرعونوں اور تارونوں نے تمہیں اور تمہاری جماعت کو اس قدر تنگ کیا ہے کہ تم حرم کعبہ تک کو چھوڑنے پر مجبور ہو گئے ہو۔ جس خدا کے قوانین ایسے محکم ہیں۔ وہ تمہیں پھر اس مقام پر واپس لائے گا اور نہایت شان و شوکت سے لائے گا۔ لہذا تم خود بھی اطمینان اور سکون سے رہو اور اپنی جماعت کی بھی تسکین خاطر کرو اور ان سے کہو کہ میرے نشوونما دینے والے کافانوں مکافات ثواب جانتا ہے کہ کون مذکی کی صحیح روش پر چل رہا ہے اور کون غلط راستے پر جا رہا ہے۔ (نتائج آخر الامر اسی کے مطابق مرتب ہوں گے)۔

(لہذا تمہارے لئے افسرہ خاطر ہونے کی کوئی وجہ نہیں۔ تم ذرا سوچو کہ تمہیں اس کی کب یہ بھٹی کہ تم منصبِ سالت پر فائز ہو گے اور تمہیں یہ کتاب دی جائے گی؟ یہ سب کچھ خدا کی رحمت سے ہوا ہے۔ اس لئے موجودہ نامساعد حالات میں مایوسی کی کوئی ایسی بات ہے جس کی بنا پر تمہیں اس کی ضرورت لاحق ہو جائے کہ ان مخالفین سے مفاہمت کر کے ان کے پروگرام میں ان کے مددگار بن جاؤ؟)

یاد رکھو! یہ مخالفین اس نظام کے قیام کو کبھی روک نہیں سکتے جو ان قوانین خداوندی کے مطابق متشکل ہو گا جو تیری طرف نازل کئے گئے ہیں۔ یہ نظام قائم ہو کر رہے گا۔ تمہارے لئے کرنے کا کام یہ ہے کہ تم لوگوں کو خدا کے نظامِ ربوبیت کی طرف دعوت دیتے جاؤ اور ان لوگوں سے کسی قسم کے سمجھوتے اور مفاہمت کا خیال تک بھی دل میں نہ لاؤ کیونکہ مفاہمت کے معنی یہ ہوتے ہیں

۵  
۴  
۱۲

وَلَا تَدْعُ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ لَهُ الْحُكْمُ وَيَرْجِعُونَ

کہ کوئی ملا جلا سا نظام قائم کر لیا جائے جس میں کچھ قوانین خدا کے ہوں اور کچھ انسانوں کے۔ یہ کر سکتے۔  
خدا کے قوانین کے ساتھ انسانوں کے خود ساختہ قوانین کس طرح ملائے جاسکتے ہیں؟  
اس لئے تم کسی دنیاوی اقتدار کو اس کی دعوت نہ دو کہ وہ اقتدار خداوندی کے ساتھ شریک ہو جائے۔ اقتدار و اختیار صرف خدا کا ہے۔ تم نے اسی کے مطابق نظام قائم کرنا ہے۔ یاد رکھو! کائنات کی ہر دوسری اشیا کی طرح ذہن انسانی کے وضع کردہ نظریات و تصورات بھی ہر آن تغیر پذیر ہوتے رہتے ہیں۔ (۵۴)۔ تغیر سے ماوراء صرف وحی کا راستہ ہے جو خدا کی متعین کردہ نازل کی طرف لے جاتا ہے۔ لہذا حکومت صرف قوانین خداوندی کی ہوگی۔ سب فیصلے انہی کے مطابق ہوں گے۔ اور تمہاری ہر حرکت کو اس محور کے گرد گردش کرنا ہوگا۔ تمہارا ہر قدم اسی کی طرف اٹھنا چاہئے۔ اور یہ سمجھ رکھنا چاہئے کہ تم اپنے ہر کام کے لئے اس کے سامنے جواب دہ ہو۔ — یہی محکم نظام حیات ہے۔ (۱۲)۔





بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الْعَنْكَبُوتِ ۱ أَحَسِبَ النَّاسُ أَنْ يُتْرَكُوا أَنْ يَقُولُوا آمَنَّا وَهُمْ لَا يُفْتَنُونَ ۚ وَلَقَدْ فَتَنَّا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَلَيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ صَدَقُوا وَلَيَعْلَمَنَّ الْكَاذِبِينَ ۚ

خدا نے علیم و حکیم کا ارشاد ہے کہ

(کفر و ایمان کی کشمکش اب اس مقام تک پہنچی ہے جہاں فریقین کو ان کے انجام و عواقب سے واضح طور پر آگاہ کر دینے کی ضرورت ہے۔ پہلے اُس گروہ کو لو جو ہمارے قوانین کی صداقت کا اقرار کرتا ہے۔)

کیا یہ لوگ ایسا سمجھے بیٹھے ہیں کہ محض اتنا کہہ دینے سے کہ ہم خدا پر ایمان لے گئے ہیں یہ چھوڑ دیا جائے گا کہ اب جو جی میں آئے کر دو۔ تم نے مطالبہ پورا کر دیا ہے! اگر یہ ایسا سمجھتے ہیں تو ان سے کہہ دو کہ تم نے بالکل غلط سمجھا ہے۔ (یہ تو انسانوں کی خود ساختہ عیسائیت کا عقیدہ ہے کہ تم مسیح کے کفارہ پر ایمان لے آؤ تو نجات ہو جائے گی۔ اس کے لئے اعمال کی کوئی ضرورت نہیں۔ یہ غلط ہے) (۲/۱۴۷، ۳/۱۴۱، ۹/۱۶، ۳۳/۳۳)۔

ان سے پہلے جن لوگوں نے ہمارے قانون کی صداقت کا اقرار کیا وہ محض زبانی اقرار سے چھوٹ نہیں گئے۔ انہیں کشمکش حق و باطل کی کھٹالی میں تپایا گیا تاکہ یہ حقیقت نکھر کر سامنے آجائے کہ ان میں سے کون اپنے دعوے ایمان میں سچا ہے اور کون یونہی زبان سے دعویٰ کرتا ہے اور عمل میں پورا نہیں اترتا۔

أَمْ حَسِبَ الَّذِينَ يَعْمَلُونَ السَّيِّئَاتِ أَنْ يَسْبِقُونَهُ سَاءَ مَا يَحْكُمُونَ ⑤ مَن كَانَ يَرْجُوا لِقَاءَ اللَّهِ أَفَلَا يَذَرُ أَجْلًا لِلَّهِ لَآئِلٌ وَهُوَ النَّجْمُ الْعَلِيمُ ⑥ وَمَن جَاهَدَ فَإِنَّمَا يُجَاهِدُ لِنَفْسِهِ إِنَّ اللَّهَ لَغَنِيٌّ عَنِ الْعَالَمِينَ ⑦ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ نَكْفَرَنَ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَنَجْزِيَنَّهُمْ أَحْسَنَ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ⑧ وَوَصَّيْنَا الْإِنْسَانَ بِوَالِدَيْهِ إِحْسَانًا وَإِن جَاهَدَاكَ لِتُشْرِكَ بِي فَلا تَشْرِكْ لَكَ إِلَهٌُ لَّدِيكَ عَلَّمَ فَلا تَجْعَلْ مَآئِلًا إِلَىٰ مَآئِلِهِمَا إِلَىٰ مَرْجِعِكَ وَتَغِيظُكَ بِمَا كُنتُمْ تَعْمَلُونَ ⑨

ان لوگوں سے کہہ دو کہ کامیابی مسلسل جدوجہد سے ہوگی اور اس کے لئے جُری قربانیاں کی ضرورت ہوگی۔

دوسری طرف وہ لوگ ہیں جو ہمارے قوانین کو تہوڑا سمجھ کر، معاشرہ میں ناہمواریاں پیدا کرتے ہیں۔ کیا یہ لوگ اس زعمِ پل میں مبتلا ہیں کہ یہ ہماری گرفت سے بچ کر آگے نکل جائیں گے؛ مگر یہ ایسا سمجھ رہے ہیں تو ان سے کہہ دو کہ تمہارا یہ فیصلہ بہت بُرا اور خود فریبی پر مبنی ہے۔ پھر اُس پہلے گروہ میں سے ان لوگوں کو جو اس موقع پر سختیاں پھیلنے اور معیشتیں برباد کرتے ہیں کہ انہیں تو ان مکانات کا سامنا کرنا ہے اور وہ اپنے ہر عمل کے لئے خدا کے لئے جوابدہ ہیں۔

ان سے کہہ دو کہ جس انقلاب کے لئے وہ یہ سب کچھ برداشت کر رہے ہیں وہ انقلاب آکر رہے گا۔ یہ خدا کا اہل فیصلہ ہے وہ سب کچھ سننے والا جاننے والا ہے۔

ان سے یہ بھی کہہ دو کہ یہ جو اس قدر جدوجہد اور سعی و کوشش کر رہے ہیں تو اس کا فائدہ خود انہی کی ذات کے لئے ہے۔ اس سے خدا کا کچھ نہیں سنو رہا۔ وہ ساری کائنات سے مستحسنت ہے۔ وہ اس کا محتاج ہی نہیں کہ کوئی شخص اس کے لئے کچھ کرے۔

جو لوگ ہمارے قوانین کی صداقت پر ایمان لاتے ہیں اور پھر ملاحیت بخش کام کرتے ہیں تو اس سے ان کی اپنی ذات اور معاشرہ کی ناہمواریاں دور ہو جاتی ہیں اور ان کے اعمال کا بدلہ نہایت حسن کارانہ انداز سے ملتا ہے۔

(یہ ہے وہ بنیادی اصول جس کے مطابق ان دونوں گروہوں کی تفریق و تقسیم ہوگی جس میں قبیلہ خاندان یا رشتہ داری کا کوئی سوال نہیں ہوگا انسان کے سب سے زیادہ قریبی رشتہ اس کے ماں باپ ہوتے ہیں)۔ ہم نے ان کے متعلق بھی یہی حکم دیا ہے کہ ان کے ساتھ نیک سلوک کرو۔



وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَنُدْخِلَنَّهُمْ فِي الصَّالِحِينَ ⑨ وَمِنَ النَّاسِ مَن يُقُولُ آمَنَّا بِاللَّهِ  
فَإِذَا أُوذِيَ فِي اللَّهِ جَعَلَ فِتْنَةَ النَّاسِ كَعَذَابِ اللَّهِ وَلَئِن جَاءَ نَصْرٌ مِّن رَّبِّكَ لَيَقُولُنَّ إِنَّا كُنَّا  
مَعَكُمْ أَوْ لَيْسَ اللَّهُ بِأَعْلَمَ بِمَا فِي صُدُورِ الْعَالَمِينَ ⑩ وَلَيَعْلَمَنَّ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَلَيَعْلَمَنَّ  
الْمُنَافِقِينَ ⑪ وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لِلَّذِينَ آمَنُوا اتَّبِعُوا سَبِيلَنَا وَلَنَحْمِلَ خَطِيئَتَكُمْ وَمَا هُمْ  
بِحَامِلِينَ مِنْ خَطِيئَتِهِمْ مِنْ شَيْءٍ ⑫ إِنَّهُمْ لَكَاذِبُونَ ⑬

لیکن اگر وہ تم پر زور ڈالیں کہ تم خدا کے اقتدار و اختیار میں ان کو شریک سمجھو — ان کا ایسا کہنا  
جہالت پر مبنی ہے۔ کائنات میں کوئی ایسی ہستی نہیں جو اس کی خدائی میں شریک ہو سکے — تو تم انکی  
بات بھی مت مانو (۱۵-۱۴)۔ تم ہر معاملہ میں خدا کے سامنے جواب دہ ہو۔ وہی تمہیں یہ بتائے گا کہ تم  
نے جو کچھ کیا ہے اس کا نتیجہ کیا ہے؟  
جو لوگ اس طرح بلا شرکتِ غیر سے، قوانینِ خداوندی پر ایمان لائیں گے اور صلاحیتیں  
کا اُکریں گے تو ہم انہیں ان لوگوں کے زمرے میں داخل کر لیں گے جن کی انسانی صلاحیتوں کی شہوت  
ہو گئی ہے۔

اب ایک اور گروہ سامنے آتا ہے۔ یعنی وہ لوگ جو زبان سے تو کہتے ہیں کہ ہم خدا پر ایمان  
رکھتے ہیں، لیکن عملاً یہ حالت ہے کہ جب انہیں نظامِ خداوندی کے قیام کے سلسلہ میں کوئی  
تکلیف پہنچتی ہے تو مخالفین کی طرف سے آئی ہوئی تکلیف کو یوں سمجھتے ہیں گویا وہ خدا کی طرف سے آیا ہوا  
عذاب ہے۔ (چنانچہ ہر جگہ اس کی شکایت کرتے پھرتے ہیں اور لوگوں سے کہتے ہیں کہ ہم ان لوگوں  
کے ساتھ شامل ہو کر خواہ مخواہ مصیبت میں پھنس گئے)۔ لیکن اگر تمہیں خدا کی طرف سے نفع و کامیابی  
حاصل ہو جائے تو سب آگے بڑھ کر کہتے ہیں کہ ہم تو بجا ان دلِ تمہارے ساتھ ہیں۔  
(یہ جو اس قسم کی فریب دہی کی کوشش کرتے ہیں تو) کیا انہیں اتنا بھی معلوم نہیں کہ خدا  
لوگوں کے دلوں کے اندر چھپی ہوئی باتوں سے بھی واقف ہے۔

(اور پھر ان کا یہ فریب چھپا ہوا کلب تک رہ سکتا ہے؟ ابھی کوئی اور صبر آزمایہ مرحلہ سامنے  
آجائے گا تو یہ حقیقت کھل جائے گی کہ) سچے ایمان والے کون ہیں اور منافق کون!  
جو لوگ نظامِ خداوندی کی مخالفت کرتے ہیں وہ جماعتِ مومنین سے کہتے ہیں کہ اگر تم  
ہمارے راستے پر چلو تو تمہاری تمام فرد گزاشتوں اور کوتاہیوں کی ذمہ داری ہم اپنے سر پر لیتے ہیں۔

۱  
ع  
۱۳

وَلَيَحْمِلُنَّ أَثْقَالَهُمْ وَأَثْقَالًا مَعَ أَثْقَالِهِمْ ۚ وَلَيَسْئَلُنَّ يَوْمَ الْقِيَمَةِ عَمَّا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿۱۳﴾ وَلَقَدْ  
أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ فَلَبِثَ فِيهِمْ أَلْفَ سَنَةٍ إِلَّا خَمْسِينَ عَامًا ۚ فَأَخَذَهُمُ الطُّوفَانُ وَهُمْ  
ظَالِمُونَ ﴿۱۴﴾ فَأَنْجَيْنَاهُ وَأَصْحَبَ السَّفِينَةَ وَجَعَلْنَاهَا آيَةً لِلْعَالَمِينَ ﴿۱۵﴾ وَابْرَاهِيمَ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ

یہ سراسر جھوٹے ہیں۔ یہ ان کی کوتاہیوں اور درگزر اشتوں میں سے کسی کی ذمہ داری اپنے  
سر پر نہیں لیں گے۔

یہ ان کی ذمہ داری اپنے اوپر کیا لیں گے؟ ان کی حالت یہ ہے کہ ان کی رشت پر خود ان کی  
خطا کاریوں کا بوجھ بھی ہے اور اس کے ساتھ ان لوگوں کی خطا کاریوں کے بوجھ کا ایک حصہ بھی  
(جنہیں یہ بہکا کر غلط راستے پر لے جاتے ہیں)۔ ذرا طہور تاج کا وقت آنے دو۔ اُس وقت ان سے  
پوچھا جائے گا کہ جن باتوں کو یہ اپنے جی سے گھڑ کر لوگوں کو بہکاتے تھے ان کی تحقیقت کیا تھی؟  
(یہ باتیں جو ان کی طرف سے ہو رہی ہیں کچھ نئی نہیں۔ کشمکش حق و باطل کا یہ سلسلہ شروع  
سے ایسا ہی چلا آ رہا ہے۔ تاریخ کے اوراق کو الٹ کر دیکھو۔ اس میں تمہیں سب سے پہلے نوح کی  
سرگزشت ملے گی جسے ہم نے اُس کی قوم کی طرف بھیجا تھا۔ اس کا دوز ساڑھے نو سو برس تک رہا۔  
اس کے بعد دو برابر ایسی شروع ہو گیا۔

اُس کی قوم نے اُس کی دعوت کی سخت مخالفت کی۔ نتیجہ یہ کہ انہیں طوفان نے اپکڑا۔ وہ  
بڑے ہی کشر اور مستبد لوگ تھے۔

وہ غرق ہو گئے۔ اور نوح اور اس کے ساتھیوں کو جو کشتی میں سوار ہو گئے تھے ہم نے  
اس تباہی سے محفوظ رکھا۔

اس واقعہ میں اقوام عالم کے لئے ہمارے قانون مکافات کی صداقت کی نشانی ہے جو  
یہ بتاتی ہے کہ کشر اور ظالم اقوام کا مشر کیا ہوا کرتا ہے۔

اسی طرح ابراہیم کی داستان بھی ہے جس نے اپنی قوم سے کہا کہ تم قوانین خداوندی کی عطا

۱۳ س کے یہ معنی بھی ہو سکتے ہیں کہ ان کی عمر دو سو سال کی تھی ۱۳ سنہ کے معنی سال کی چار فصلوں میں سے ایک فصل کے ہیں اس  
اعتبار سے ایک ہزار فصلوں کے اڑھائی سو سال ہوئے۔ ان میں سے پچاس سال نکال دیئے تو باقی دو سو سال رہ گئے۔ یا یہ معنی  
بھی کہ ان کی عمر اڑھائی سو سال کی تھی جن میں سے پچاس سال (زمانہ قبل از نبوت) آرام کا زمانہ تھا۔ اس کے بعد سختیوں کا زمانہ  
شروع ہو گیا۔ یہ بہر حال قیاسات ہیں جب تاریخی تحقیقات کسی یقینی نقطہ تک پہنچیں گی تو اس کا صحیح مفہوم سامنے آجائے گا۔



اعْبُدُوا اللَّهَ وَاتَّقُوهُ ذَلِكُمْ خَيْرٌ لَّكُمْ إِنْ كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿۱۳﴾ إِنَّمَا تَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْثَانًا  
وَتَخْلُقُونَ أَفْكَارًا إِنَّ الَّذِينَ يَتَعَبَّدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَا يَمْلِكُونَ لَكُمْ رِزْقًا فَابْتَغُوا عِنْدَ اللَّهِ  
الرِّزْقَ وَاعْبُدُوهُ وَاشْكُرُوا لَهُ إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿۱۴﴾ وَإِنْ تُكَذِّبُوا فَقَدْ كَذَّبَ أَمْرٌ مِنْ قَبْلِكُمْ  
وَمَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴿۱۵﴾ أَوَلَمْ يَرَوْا كَيْفَ يُبْدِئُ اللَّهُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ إِنَّ

کرو اور ان کی خلاف درزی کے تباہ کن نتائج سے بچو۔ اگر علم و بصیرت سے کام لو تو تمہیں نظر آجائے گا کہ  
جس روش کی طرف میں تمہیں دعوت دیتا ہوں وہ تمہارے لئے بہت بہتر ہے۔

تم خدا کو چھوڑ کر بتوں کی پرستش کرتے ہو (یہ کس قدر شرف انسانیت کے منافی ہے کہ انسان  
خود اپنے ہاتھوں کی تراشیدہ مورتیوں کو اپنا آقا تسلیم کیے)۔ پھر ان کے متعلق جھوٹے افسانے وضع کر کے  
(انہیں عقیدہ مندوں میں پھیلاتے رہتے ہو۔ حالانکہ) حقیقت یہ ہے کہ تم خدا کو چھوڑ کر جنہیں اپنا معبود  
بناتے ہو انہیں اس کی قدرت ہی نہیں کہ تمہیں رزق پہنچا سکیں۔ تم دیوتاؤں اور بتوں سے رزق  
مانگنے کے بجائے، رزق کی طلب اور تلاش قوانین خداوندی کے مطابق کرو۔ ان کی اطاعت کرو اور  
جب تمہیں ان کی رو سے رزق ملے تو بدرگاہ رب العزت سپاس گزار ہو (کہ اس نے تمہیں اس ذلت سے  
بچا لیا جو ان افسانوی دیوتاؤں اور تود تراشیدہ مورتیوں کے سامنے جھکنے اور گر گرنے سے تم پر  
مسلط تھی)۔

یاد رکھو! دنیا میں تمام اعمال کے نتائج قوانین خداوندی کے مطابق مرتب ہوتے ہیں۔  
کائنات کی کوئی شے اس کے احاطہ سے باہر نہیں۔ تمہارا ہر قدم اس کی طرف اٹھ رہا ہے اور اس کے  
سامنے تم جوا بدہ ہو۔

اگر تم مجھے جھٹلاتے ہو (تو اس لئے نہیں کہ تم نے علم و بصیرت کی بنا پر پرکھ کر دیکھ لیا ہے  
کہ جو کچھ میں کہتا ہوں وہ غلط ہے۔ تم محض تقلید ایسا کر رہے ہو) یعنی چونکہ تم سے پہلی قوموں نے  
ایسی روش اختیار کی تھی اس لئے تم بھی انہی کا اتباع کرتے ہو۔ (لیکن تمہاری تکذیب سے ذکر میں  
اپنے فریضہ پیغام رسانی سے باز نہیں آ سکتا)۔ رسول کا تو منصب ہی یہ ہوتا ہے کہ وہ واضح طور پر ان  
خداوندی کو دوسروں تک پہنچا دے۔

(میں جو کچھ کہتا ہوں اس کے سوا کیا ہے کہ کائنات میں تمام اختیار و اقتدار خدا کا ہے کسی  
اور کا نہیں۔ اگر تم تقلید کی روش چھوڑ کر غور و فکر سے کام لو تو یہ حقیقت واضح ہو جائے گی کہ اللہ

ذٰلِكَ عَلَى اللّٰهِ يَسِيرٌ ﴿۱۵﴾ قُلْ سِيرُوا فِي الْاَرْضِ فَانظُرُوا كَيْفَ بَدَا الْخَلْقَ ثُمَّ اللّٰهُ يُنشِئُ النَّشْأَةَ الْاٰخِرَةَ اِنَّ اللّٰهَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿۱۶﴾ يُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَيَرْحَمُ مَنْ يَشَاءُ ۗ وَرَبِّهِ تُقْلَبُونَ ﴿۱۷﴾ وَمَا اَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ فِي الْاَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ ۚ وَمَا لَكُمْ مِنْ دُونِ اللّٰهِ مِنْ وَاقٍ وَلَا نَصِيرٍ ﴿۱۸﴾ وَالَّذِينَ كَفَرُوا اٰيَاتِ اللّٰهِ وَلِقَائِهِ اُولَٰئِكَ يَكْسِبُوْنَ رَحْمَتِيْ ۖ اُولَٰئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ اَلِيمٌ ﴿۱۹﴾

### عَذَابُ الْاَلِيمِ ﴿۱۹﴾

کس طرح ایک چیز کی تخلیق کی ابتدا کرتا ہے۔ اس کی اولیں شکل کیا ہوتی ہے۔ پھر کس طرح اُسے مختلف گردشیں دے کر ارتقائی مراحل طے کراتا ہوا آگے لیجاتا ہے تا آنکہ وہ اپنی اس منزل تک پہنچ جاتی ہے جہاں تک پہنچانا اسے مقصود ہوتا ہے، اور یہ سب کچھ تو انہیں خداوندی کی رُستہ نہایت آسانی سے ہوتا چلا جا رہا ہے۔

(پھر ہم نے ابراہیمؑ سے کہا کہ) ان سے کہو کہ (اگر تم میری بات یوں نہیں مانتے تو) ذرا دنیا سے چل پھر کر دیکھو اور غور کرو کہ مختلف اشیائے کائنات کی پیدائش کی ابتدا کیسے ہوتی ہے۔ پھر وہ کس طرح (خدا کے قانون ربوبیت کے مطابق) نئی نئی زندگیاں اختیار کئے جاتی ہیں۔ یہ سب کچھ خدا کے مقرر کردہ پیمانوں کے مطابق ہوتا ہے۔

(یہی قانون نشوونما ان فی زندگی پر بھی حاوی ہے اس فرق کے ساتھ کہ اشیائے کائنات اس باب میں مجبور ہیں اور انسان صاحب اختیار و ارادہ ہے۔ یہ اپنے لئے تعمیری راستہ بھی اختیار کر سکتا ہے اور تخریبی بھی۔ اس لئے) جو انسان چاہتا ہے کہ اس کی صلاحیتوں کی نشوونما ہو وہ متاخر و متاخر کے اتباع سے اپنی نشوونما کر سکتا ہے۔ اور جو ایسا نہیں چاہتا اور تخریبی راہ اختیار کر لیتا ہے تو اس کی صلاحیتیں جل کر رکھ ہو جاتی ہیں اور وہ اس طرح زندگی کی شہ مینیوں سے محروم رہ جاتا ہے۔ یہ سب کچھ خدا کے قانون مکافات کی رستہ ہوتا ہے جس کی طرف تم طوعاً و کرہاً لوٹ کر جاتے ہو۔ اس سے کوئی مفکر کی راہ نہیں۔

نہ تو تم متاخر و متاخر کی نشوونما سے بھاگ کر کہیں جا سکتے ہو۔ نہ کائنات میں کسی مقام پر اس کے قانون کو شکست دے سکتے ہو۔ اور نہ ہی اس کے علاوہ تمہارا کوئی چارہ ساز اور حامی و ناصر ہو سکتا ہے۔

جو لوگ نہ ہمارے قانون نشوونما پر ایمان رکھتے ہیں اور نہ ہی انہیں اس کا یقین ہے کہ



فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا اقْتُلُوهُ أَوْ حَرِّقُوهُ فَأَنجَاهُ اللَّهُ مِنَ النَّارِ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ ﴿۲۹﴾ وَقَالَ إِنَّمَا اتَّخَذْتُم مِّن دُونِ اللَّهِ أَوْثَانًا مَّوَدَّةَ بَيْنِكُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ثُمَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ يَكْفُرُ بَعْضُكُم بِبَعْضٍ وَلَيَعَنَّ بَعْضُكُم بِبَعْضٍ زَمَانًا مَّا لَمْ يَكُن لَّهُمْ فِيهِ نَصْرٌ ۚ ﴿۳۰﴾

انہیں قانونِ مکافات کا سامنا کرنا ہے (وہ اپنی من مانی کرتے ہیں اور اس طرح، اس سامانِ نشوونما سے محروم رہ جاتے ہیں جو ہمارے تجویز کردہ راستے پر چلنے ہی سے حاصل ہو سکتا ہے۔) اس حرامِ نصیبی کا نتیجہ یہ ہوتا ہے کہ ان کی تمام انسانی صلاحیتیں جل کر راکھ ہو جاتی ہیں۔ ان کا انجام بڑا ہی الم انگیز ہوتا ہے۔

(ابراہیمؑ نے اپنی قوم کو یہ سب کچھ نہایت دل نشیں انداز سے سمجھایا لیکن،) اس کی قوم کی طرف سے اس کا جواب اس کے سوا کچھ نہیں تھا کہ ابراہیمؑ کو پکڑو۔ اسے قتل کر دو۔ اسے زندہ آگ میں جلا دو۔

(قوت کے نشہ میں بدست لوگ 'دلائلِ براہین کا جواب اسی طرح دیا کرتے ہیں!)۔ ان کی طرف سے یہ حسالی دھمکی نہیں تھی۔ وہ سچ مچ ایسا کرنا چاہتے تھے۔ لیکن ہم نے ابراہیمؑ کو ان کی آتشِ انتقام سے محفوظ رکھا۔ (۲۱/۲۲ : ۹۴-۹۶) اس واقعہ میں بھی ان لوگوں کے لئے سامانِ بصیرت ہے جو ہمارے قوانین کی صدا پر ایمان رکھتے ہیں۔

ابراہیمؑ نے ان سے یہ بھی کہا تھا کہ تم نے جو خدا کو چھوڑ کر بتوں کی پرستش اختیار کر رکھی ہے تو اسے نہیں کہ تم انہیں سچ مچ خدا مانتے ہو۔ تم جانتے ہو کہ ان کی حقیقت کیسا ہے۔ لیکن اس کے باوجود تم ان کے ساتھ جو چپے رہتے ہو تو محض اس لئے کہ ان کی عظمت کا عقیدہ تمہارے قومی اتحاد کا باعث ہے۔ یہی وہ رشتہ ہے جس سے تمہاری قوم کے افراد آپس میں بندھے ہوئے ہیں۔ اور اس قومی اتحاد کے ساتھ تمہارے دنیاوی مفاد وابستہ ہیں۔

لیکن جب تمہاری غلط روش کے نتائج نکھر کر سامنے آجائیں گے تو تم ایک دوسرے کے بھائی ہو جاؤ گے۔ یہ رشتہ اتحاد ٹوٹ جائے گا اور تم ایک دوسرے سے الگ ہو جاؤ گے۔ اس وقت تمہارا

۱۔ جس طرح ہندوستان کے ہندوؤں کے لئے گائے کی تعظیم قومی اتحاد کی موجب ہے اس کے سوا ان کی وجہ جامعیت کچھ نہیں۔ یہی وجہ ہے کہ ان کے بڑے بڑے لیڈر یہ جانتے ہوئے کہ ایک حیوان کی تعظیم کا عقیدہ کس قدر کھٹا پرزور دیتے رہتے ہیں۔

فَمَنْ لَهُ لُوطٌ وَقَالَ إِنِّي مُهَاجِرٌ إِلَى رَبِّي إِنَّهُ هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ۝ وَهَبْنَا لَهُ إِسْحَاقَ وَيَعْقُوبَ وَجَعَلْنَا فِي ذُرِّيَّتِهِ النُّبُوَّةَ وَالْكِتَابَ وَآتَيْنَاهُ أَجْرَهُ فِي الدُّنْيَا وَإِنَّهُ فِي الْآخِرَةِ لَمِنَ الصَّالِحِينَ ۝ وَلُوطًا إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ إِنَّكُمْ لَنَا تُؤْنِسُونَ الْفَاحِشَةَ مَا سَبَقَكُمْ بِهَا مِنْ أَحَدٍ مِّنَ الْعَالَمِينَ ۝ أَهَئِنكُم لَتَأْتُونَ الرِّجَالَ وَتَقَاطِعُونَ السَّبِيلَ ۚ وَتَأْتُونَ فِي نَادِيَكُمُ الْمُنْكَرَ فَمَا كَانَ جَوَابَ قَوْمِهِ إِلَّا أَنْ قَالُوا ائْتِنَا بِعَذَابِ اللَّهِ إِنْ كُنْتَ مِنَ الصَّادِقِينَ ۝

حامی و ناصر کوئی نہیں ہوگا۔ اور جس آگ میں تم مجھ ڈالنا چاہتے تھے اس سے کہیں زیادہ تباہیوں کی آگ تمہیں جلا کر رکھ کا ڈھیر بنا دے گی۔

ابراہیمؑ کی اس تمام تنہا دیندہ کے باوجود اس قوم میں سے (اُس وقت) صرف لوطؑ اس ایمان لایا۔ (اُسے اُس وقت ہنوز نبوت نہیں ملی تھی)۔ پھر جب ابراہیمؑ کو یقین ہو گیا کہ یہ قوم صحیح راستے پر آنے کے لئے تیار نہیں تو وہ وہاں سے دامن نشاں اٹھا اور یہ کہہ کر ان سے الگ ہو گیا کہ میں اُس فحشا کی تلاش میں نکل کر جا رہا ہوں جو میرے خدا کے نظام ربوبیت کے قیام کے لئے سازگار ہو۔ میرا خدا غلبہ اور تدبیر دونوں کا مالک ہے۔ (اگر یہاں کے حالات ایسے ہیں کہ مجھے سر دست یہاں غلبہ حاصل نہیں ہو سکتا تو تقاضائے حکمت یہی ہے کہ میں اس سرزمین کی طرف چلا جاؤں جہاں حالات زیادہ مساعد ہوں۔ میرا مقصد تو نظام خداوندی کا قیام ہے اس کے لئے یہ سرزمین اس نہیں آتی تو کوئی دوسرا خطہ ارض بھی ۳۶)۔

(چنانچہ وہ اپنی قوم کو چھوڑ کر دوسری جگہ چلا گیا جہاں اسے معاشرہ کی تشکیل نظام خداوندی کے مطابق کی۔ وہاں) ہم نے اُسے اسحقؑ جیسا بیٹا اور یعقوبؑ جیسا پوتا عطا کیا۔ اور اس کی نسل میں نبوت اور حکومت (ضابطہ قوانین) کو جاری رکھا (۳۷)۔

ہم نے اس کی مخلصانہ جد و جہد کا یہ اجر تو اس دنیا میں دیا۔ اور آخرت کی زندگی میں اس کا شمار صالحین کے زمرے میں ہوا۔ اس طرح اس کا حال اور مستقبل دونوں خوشگوار ہو گئے۔ اور اسی طرح لوطؑ کی سرگزشت ہے۔ جب اس نے نبوت ملنے کے بعد اپنی قوم سے کہا کہ تم ایک ایسی بے حیائی کے مرتکب ہوتے ہو جسے اس سے پہلے دنیا جہان میں کسی نے اختیار نہیں کیا تھا۔

تمہاری حالت یہ ہے کہ تم جنسی جذبہ کی تسکین کے لئے عورتوں کو چھوڑ کر مردوں کے





إِنَّا مُنْزِلُونَ عَلَىٰ أَهْلِ هَذِهِ الْقَرْيَةِ رِجْزًا مِّنَ السَّمَاءِ بِمَا كَانُوا يَفْسُقُونَ ﴿۳۱﴾ وَلَقَدْ تَرَكْنَا مِنْهَا آيَةً بَيِّنَةً لِّقَوْمٍ يَعْقِلُونَ ﴿۳۲﴾ وَإِلَىٰ مَدْيَنَ أَخَاهُمْ شُعَيْبًا ۖ فَقَالَ يٰقَوْمِ اعْبُدُوا اللَّهَ وَارْجُوا الْيَوْمَ الْآخِرَ وَلَا تَعْتَوُوا فِي الْأَرْضِ مُفْسِدِينَ ﴿۳۳﴾ فَكَذَّبُوهُ فَخَذَّهْمُ الرَّجْفَةُ فَأَصْبَحُوا فِي دَارِهِمْ جِثِيمًا ﴿۳۴﴾ وَعَادَا وَثُودًا وَقَدْ ثَبَتْنَا لَكُم مِّنْ مَّسْكِنِهِمُ ۖ وَزَيْنَ لَهُمُ الشَّيْطَانُ أَعْمَالَهُمْ فَصَدَّهُمْ عَنِ السَّبِيلِ وَكَانُوا مُسْتَبْصِرِينَ ﴿۳۵﴾

ان بستی والوں پر خدا کے قانون مکافات کی رو سے، فساد آسمانی سے سخت تباہی نازل ہونے والی ہے اس لئے کہ وہ بڑی غلط راہوں پر چل رہے ہیں۔

لیکن اس تباہی سے تم اور تمہارے ساتھی محفوظ رہیں گے سوائے تیری بیوی کے جو پیچھے رہ جانے والوں میں سے ہے۔

(چنانچہ وہ قوم تباہ ہو گئی)۔ ان کی داستان میں بھی ہم نے عقل و فکر سے کام لینے والوں کے لئے قانون مکافات عمل کی صداقت اور ملکیت کی واضح ثابت کی رکھی ہے۔

اور اسی طرح اہل مدین کی طرف ان کے بانی بندوں میں سے شعیبؑ کو رسول بنا کر بھیجا۔ اس نے ان سے کہا کہ اے میری قوم! لوگو! تم تو نبین خداوندی کی اساعت کرد اور اسی متاع و دولت کو فساد حیات نہ سمجھو جو جسے تم جاننا اور نہ جاننا جڑیٹھے سے اکٹھا کرتے رہتے ہو بلکہ آخرت کی زندگی کی خوشگوار یوں کی بھی آرزو کرو اور اس کا طریقہ یہ ہے کہ ملک میں معاشی ناہمواریاں نہ پیدا کرتے پھرو۔

انہوں نے شعیبؑ کی تکذیب کی تو آخر الامر انہیں زلزلہ کی تباہی نے اس طرح آپکڑا کہ وہ اپنے گھروں میں اوندھے منہ گرے ہوئے پائے گئے۔

اسی طرح عاد و ثمود کے ساتھ بھی ہوا جن کی تباہی کی داستانیں ان کے مکانات کے کندھرات سے ظاہر ہیں۔ ان کے کمرش جذبات ان کی غلط روش کو نہایت خوش مذاہن کر دکھاتے تھے اور اس طرح انہیں صحیح راستے کی طرف آنے سے روکتے تھے۔ وہ لوگ اس قسم کے کامیاب رہنا جہالت نہیں کرتے تھے۔ وہ سب کچھ سمجھتے سوچتے اور دیکھتے بھالتے تھے۔ (لیکن شکل یہ ہوتی ہے کہ جب انسان کے جذبات اس پر غالب آجائیں تو اس کی عقل و فکر مارت ہو جاتی ہے۔ یہ صرف وحی کی حد بندیاں ہیں جو انسانی جذبات کو بے راہ رو نہیں ہونے دیتیں۔ تنہا عقل کے پس کی یہ بات



وَقَارُونَ وَفِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَلَقَدْ جَاءَهُمْ مُوسَىٰ بِالْبَيِّنَاتِ فَاسْتَكْبَرُوا فِي الْأَرْضِ وَمَا كَانُوا  
 سَابِقِينَ ﴿۳۹﴾ فَكُلًّا أَخَذْنَا بِذُنُوبِهِمْ فَمِنْهُمْ مَن أَرْسَلْنَا عَلَيْهِ حَاصِبًا وَمِنْهُمْ مَن أَخَذَتْهُ  
 الصَّيْحَةُ وَمِنْهُمْ مَن خَسَفْنَا بِهِ الْأَرْضَ وَمِنْهُمْ مَن أَغْرَقْنَا وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُظْلِمَهُمْ وَلَكِن  
 كَانُوا أَنْفُسَهُمْ يَظْلِمُونَ ﴿۴۰﴾ مَثَلُ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ أَوْلِيَاءَ كَمَثَلِ  
 الْعَنْكَبُوتِ إِذَا أَخَذَتْ بِبَيْتِهَا وَإِنِ اتَّخَذَتِ الْبُيُوتَ لَبَيْتٍ الْعَنْكَبُوتُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿۴۱﴾

نہیں۔ کتنی قومیں ہیں جو علم و عقل کی بلندیوں پر ہونے کے باوجود خود تباہی کے جہنم کی طرف بڑھے  
 چلی جاتی ہیں اور باقی دنیا کو بھی اس میں جھونک دیتی ہیں۔ یہی وہ تمام بے جہاں وحی کی ضرورت پڑتی ہے۔  
 اور اسی طرح قارون، فرعون اور ہامان کی سرگزشت ہے جو سرمایہ پرستی، ملکیت اور  
 مذہبی پیشوائیت کے انسانیت کش نظام کے نمایندے تھے۔ ان کی طرف وحی واضح توحین اور دلائل  
 لے کر آیا لیکن وہ اپنی اس سرکشی سے باز نہ آئے جسے انہوں نے ملک میں عمارت رکھا تھا۔  
 وہ بھی اپنی تمام دولت اور قوت اور لاؤشکر کے باوجود ہمارے قانونِ مکافات کی گرفت  
 سے بچ نہ سکے۔ اُس نے انہیں آن دلوچا۔

غرضیکہ اسی طرح ہم نے تمام اقوام سابقہ کو ان کی غلط روش زندگی کی پاداش میں پکڑ لیا  
 — ان میں سے بعض پر آتش نشاں پہاڑوں سے، پتھروں کی بارش ہوئی۔ کسی کو زلزلے کی  
 سخت ہیب آواز نے آپکڑا۔ بعض زمین میں دھنس کر نیست و نابود ہو گئے۔ کوئی سمندر میں ڈبکے۔  
 یہ سب کچھ ان کے اپنے اعمال کی وجہ سے ہوا۔ ایسا کبھی نہیں ہوا کہ خدا نے کسی پر کسی قسم کی زیادتی  
 کی ہو۔ وہ خود اپنے آپ پر زیادتی کرتے تھے اس لئے اُن کے اپنے اعمال تباہی کی شکل اختیار کر کے  
 ان کے سامنے آجاتے تھے۔

حالانکہ ان کے پاس بڑی قوت اور ساز و سامان تھا۔ لیکن جو قوت 'قانونِ خداوندی' کے  
 مطابق کمزوروں اور مظلوموں کی حفاظت اور حمایت کے لئے نہیں بلکہ انہیں کچلنے کے لئے استعمال

لے خود ہمارے زمانے میں یہی کچھ ہو رہا ہے۔ یورپ اور امریکہ کی قومیں تہذیب و تمدن اور علم و حکمت میں کس قدر آگے نکل گئی ہیں لیکن  
 اس کے باوجود انہوں نے اپنے معاشرہ کو کس قدر غلط خطوط پر متشکل کر رکھا ہے کہ اس کی وجہ سے وہ خود بھی جہنم کے عذاب میں مبتلا ہیں  
 اور ان کے ساتھ باقی دنیا بھی تباہ ہو رہی ہے۔ یہ صرت اس لئے کہ یہ قومیں وحی کی روشنی سے کام نہیں لیتیں۔



إِنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ مِنْ شَيْءٍ ۚ وَهُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ ﴿۳۲﴾ وَتِلْكَ الْأَمْثَالُ نَضْرِبُهَا لِلنَّاسِ ۚ وَمَا يَعْقِلُهَا إِلَّا الْعَالِمُونَ ﴿۳۳﴾ خَلَقَ اللَّهُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ ۚ إِنَّ فِي ذَلِكَ

### لَايَةُ لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿۳۴﴾

کی جائے، اُس کی مثال یوں سمجھو جیسے مکڑی جالالتی ہے۔ وہ اپنے سے کمزور کو تو اس میں پھانسی ہے لیکن جب مقابلہ اپنے سے زیادہ زوردار کے ساتھ آپڑے تو اس کا گھر سب سے زیادہ کمزور ثابت ہوتا ہے۔

اے کاش! ان لوگوں کو معلوم ہوتا کہ جو شخص (یا قوم) خدا کے علاوہ اودوں کو اپنا سرپرست تسلیم کرتی اور قوانین خداوندی کو چھوڑ کر اپنے خود ساختہ نظریات کے مطابق زندگی بسر کرتی ہے ان کی قوت و خستہ تار عنکبوت کی حیثیت رکھتی ہے۔

۴۲ لہذا لوگ خدا کے سوا جس کسی کے قانون و اقتدار کو بھی تسلیم کرتے ہیں خدا کو معلوم ہوتا ہے کہ اُس کے قانون کے مقابلہ میں ان کے قوانین و اقتدار کی حیثیت کیا ہے۔ (جب ان دونوں میں ٹکراؤ ہوتا ہے تو خدا کا قانون غالب آتا ہے۔ کبھی براہ راست قوت سے اور کبھی پر حکمت طریقوں سے — اس لئے کہ وہ قوت اور حکمت دونوں کا مالک ہے۔

۴۳ ہم لوگوں کو سمجھانے کے لئے اس قسم کی مثالیں بیان کرتے ہیں۔ لیکن ان مثالوں سے بھی آپ وہی سمجھ سکتے ہیں جو عقل و فکر سے کام لیں۔

۴۴ (جو شخص عقل و فکر سے کالے اس پر یہ حقیقت واضح ہو جاتی ہے کہ خدا نے اس کائنات کی پستیوں اور بلندیوں کو ایک حقیقت ثابتہ کے طور پر پیدا کیا ہے جس کا ایک خاص مقصد ہے۔ (یہ یونہی کھیل تماشے کے طور پر بلا مقصد و غایت پیدا نہیں کی گئی)۔

جو لوگ اس حقیقت پر یقین رکھتے ہیں ان کے لئے اس میں زندگی کی صحیح روش پہچاننے کے لئے بڑی واضح نشانی ہے۔ (وہ اس سے اس نتیجہ پر پہنچ سکتے ہیں کہ جب دیگر کائنات کی تخلیق بلا مقصد نہیں تو انسانی زندگی کس طرح بلا مقصد ہو سکتی ہے؟ کاروان انسانیت کی بھی ایک منزل ہے۔ اور اس دنیا کی زندگی اس طویل سفر کا پہلا مرحلہ ہے۔)



و اینست که در این کتاب...  
 و اینست که در این کتاب...  
 و اینست که در این کتاب...

۱۱۱

و اینست که در این کتاب...  
 و اینست که در این کتاب...

و اینست که در این کتاب...  
 و اینست که در این کتاب...  
 و اینست که در این کتاب...

و اینست که در این کتاب...  
 و اینست که در این کتاب...

و اینست که در این کتاب...  
 و اینست که در این کتاب...

و اینست که در این کتاب...  
 و اینست که در این کتاب...  
 و اینست که در این کتاب...

و اینست که در این کتاب...  
 و اینست که در این کتاب...





